UVA. BHSC. IyR_084

BIBLIOTECA
DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.
Estante n.° 8
Tabla 4
Número

84

UVA. BHSC. IyR_084

UVA. BHSC. IyR_084

Es dela libreria de S. Benito el real de Valladolid.
C. 33. est. 3. N. 12

La tercera parte.

UVA. BHSC. IyR_084

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Aqui comiença la segũda parte dela vida de nro señor je su xpo. E cõtiene se eneste volumẽ cinquẽta capitulos della hasta los misterios dela pascua y dela cena dl señor/ ordenada y recolegida segun la orden delos quatro euangelistas por el muy sabio y muy religioso varon lcotholphio de saxonia monge dela grand Cartuxa interpretada de latin enla lengua castellana por fray Ambrosio montesyno dela orden delos menores del sacratissimo y muy bienauenturado san francisco: por mãdamiẽto dlos xpianissimos y muy poderosos y ynuictissimos principes el rey don fernando y la reyna doña ysabel: reyes muy esclarecidos y muy excellentes de España y de cecilia y cetera a honrra y gloria dela sanctissima trinidad y dela muy soberana y gloriossissima reyna dl cielo nra señora la virgen maria madre de dios.

¶ Siguen se los titulos q se contienen eneste volumen.

¶ Dela confession delaverdadera fe que sant Pedro fizo por si y por todos los discipulos. Capitulo. j

¶ Dela exortacion de seguir a xpo y las pisadas de su passion. ca.ij

¶ Dela trãsfiguracio dl señor.c. iij

¶ Dela sanidad dl lunatico. ca.iiij

¶ Del tributo que se pago por el señor y por sant pedro y dela altercacion dlos discipulos sobre qual fuesse entre ellos el mayor. ca.v

¶ De como no deuemos escandalizar alos que parescen pequeñuelos enla yglesia/ni los duemos menospreciar ãnto alo d detro.ca.vj

¶ Delas tres parabolas conuiene saber dela oueja y dela drama/y dl hijo prodigo. ca.vij

¶ Dela manera dela correcion fraternal y de perdonar al hermano setentavezes siete. ca.viij

¶ Del rey q̃ quiso demandar cuenta alos suyos. ca.ix

¶ Dela causa porque se deue dexar la muger casada/y delos niños que ofrecieron al señor. ca.x

¶ Dela pfectiõ dela pobreza.ca.xj

¶ Delos doze consejos euangelicos. ca.xij

¶ Dela difficultad y iposssibilidad de entrar el rico eñl reyno dlos cielos/y del gualardon delos que dl amparan todas las cosas y siguen a christo. ca.xiij

¶ Del dinero diurno. ca.xiiij

¶ Del vilico o mayordomo d mal dad. ca.xv

¶ Del rico glotõ y de lazaro el pobre. ca.xvj

¶ Dela resurrection de sant lazaro ca. xvij

¶ Del comun y del conforme ayuntamiento que hizieron los põtifices y fariseos cõtra xpo.ca.xviij

¶ Delos diez leprosos que curo el señor. ca.xix

¶ Delos samaritanos que llegarõ a nro redẽtor el acogimiẽto. ca.xx

¶ Dela peticion que hizieron los hijos del zebedeo. ca.xxj

¶ Del ciego q̃ fue alũbrado antes dela entrada de jherico. ca.xxij

¶ De zacheo y de su cõbite.ca.xxiij

¶ Delos dos çiegos que fueron alumbrados dspues que el señor salio de Jherico. ca.xxiiij

¶ Del derramamiẽto del vnguẽto sobre la cabeça del señor. ca.xxv

¶ De como caualgo el señor sobre el asna y sobre el pollino. ca.xxvj

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El tercero es de tres cosas aque se reduzẽ las cosas en que los perfectos guardadores del euãgelio han de parecer a christo nr̃o señor que son los bienes tenporales ⁊ el propio cuerpo ⁊ el anima. ¶ E que el cuerpo se desampara en tres maneras. E delo que es la muerte espiritual que el honbre ha de morir por xp̃o/ ⁊ de cinco grados d̃lla

¶ El quarto es d̃lo que deue el hombre hazer para seguir a xp̃o ¶ E de tres ynpedimentos que lo apartan del martirio que xp̃o quita. ¶ E que el primero dellos es el demasiado amor que el hõbre tiene assi mesmo segun la carne. ¶ E del entendimiẽto desta palabra d̃l señor. El q̃ ama su aĩa ꝑderla ha.

¶ El quinto es que el segũdo ynpedimiento del martyrio es la demasiada cobdicia d̃las riquezas ¶ E del remedio contra este ynpedimiento. ¶ E dela peruersidad ⁊ peligro del auariento. ¶ E dela vanidad delos que amã las riquezas ¶ E que no se puede ygualar la ganancia del mundo conel perdimiẽto del anima/ ⁊ de muchas razões notables para dexar las riquezas.

¶ El sesto es del tercero ympedimiento del martyrio q̃ es la verguença del siglo. ¶ E de dos cosas con que el saluador la aparta. ¶ E que enel juyzio sola la persona del hijo juzgara en forma hũana. ¶ E que por tres razones se llama hijo dela virgen. ¶ E que con la gloria que promete conorta alos temerosos d̃la persecucion. ¶ E de como ꝓmetio de mostrar se glorificado enla transfiguracion a algunos de los que alli estauan.

¶ Siguese el capitulo. ij.

¶ j

Despũs que el señor ouo dicho en secreto alos apostoles el misterio de su pasiõ: llamo atoda la gente cõ ellos ⁊ cõbido ansi a ellos como a todos ala tolerãcia ⁊ seguimiento de sus pisadas ⁊ dela cruz/ como si les dixera. ¶ No querays defenderos delas aduersidades/ mas mirad q̃ es necessario que las sufran todos los que se quieren saluar/ ⁊ por esto amonesta ẽ general atodos/ porq̃ ser ael semejantes en sofrir ⁊ padecer a todos/ ꝑtenece/ o por martirio/ o por penitencia/ ⁊ esto es lo q̃ dize agora eñl testo. ¶ Si algũo q̃ere venir enpos de mi: niegue assi mesmo ⁊ tome su cruz ⁊ siga me. ¶ E declarase esto eñsta manera. ¶ Qualq̃era ꝑsona de q̃lq̃er linaje q̃ sea q̃ me q̃siere seguir cõ entero coraçõ/ ⁊ por semejãça d̃la vida de fuera ⁊ q̃rra seruir cõ passos de verdadero amor al padre celestial: tome su cruz ⁊ sigame. ¶ Es de notar q̃ cõ señalada particularidad dize ⁊ cõ palabra cõdicional/ si alguno quiere venir/ porq̃ a ninguno haze fuerça de tomar tal vida/ mas sola mẽte espira al coraçõ: ⁊ da consejo por palabras de fuera para que lo sigan: dexando a cada vno en su librealuedrio/ porque el seruicio sea mas agradable a dios ⁊ porque el gualardon sea mas cõuenible ⁊ gracioso al sieruo/ por lo qual dize sant Grisostomo. ¶ Como el saluador sea piadoso ⁊ benigno a ninguno quiere tener cõtra su voluntad ny por fuerça/ mas todos quiere que sean voluntarios/ ⁊ q̃ le den gr̃as/ porq̃ los tomo ꝑa su seruidũbre/ ⁊ por esta razõ a ninguno trahe por fuerça ni poniẽdo

Grisostomus super mattheum

le necessidad

Esta margen es del capit̃ segũdo. Mas pasar adelante alas diez hojas a esta señal ⁂

UVA. BHSC. IyR_084

hijo del hombre y de las opiniones que en el pueblo avia del.

¶ El segundo es de como xpo pregũto a los discipulos quié creyã ellos q̃ era el. ¶ E dela respuesta q̃ san pedro dio por si mesmo y en el nõbre de todos. ¶ E dela bienauẽturança y puillejos q̃ le denũcio en pago desta cõfessiõ. ¶ E de como entõces fue llamado pedro. ¶ E q̃ san pedro dio a entẽder q̃ xpo era piedra y fundamẽto dela yglesia. ¶ E delo que se entiẽde por las puertas del ynfierno.

¶ El tercero es q̃ ansy como san pedro confesso la fe por todos los apostoles: ansi fueron prometidas a el las llaues del reyno de los cielos pa todos. ¶ E dela razõ porq̃ no le fueron luego dadas. ¶ E de dos cosas q̃ se requeren pa vsar biẽ destas llaues. ¶ E como se declara q̃ cosa son estas llaues. ¶ E del poderio que san pedro y sus successores recibierõ sobre todo el mundo ¶ E dela causa porq̃ lo recibio cõ mayor ỹncipalidad san pedro.

¶ El quarto es dela cõsideraciõ q̃ los prados deuẽ tener ẽ vsar de las llaues dela yglesia. E d̃ q̃nto deuen parecer en esto a sant pedro. ¶ E q̃ la sentẽcia/o la absoluciõ ỹjusta del prado no vale en el cielo/avn q̃ ligue o dsate q̃nto a la yglesia militãte de la tierra. ¶ E q̃ de qualquiera manera se deue temer la sentencia del pastor.

¶ El quinto es dela razõ por q̃ xpo mãdo a los discipulos q̃ a nĩgũo reuelassen q̃ el era jhesu xpo segũ q̃ lo avia cõfessado sant Pedro por todos. ¶ E de como nos avemos de auer cõ los q̃ llamamos pa que se conuiertan a la fe. E note se mucho este parrapho.

¶ El sesto es de como el señor manifesto la ỹmera vez su passiõ y resurrecciõ a los discipulos/y de la razõ porq̃ la manifesto. ¶ E de como sã pedro le estoruaua en apartado q̃en nigũa manera padeciese. ¶ E q̃ los menores no deuẽ reprhẽder ẽ publico a los mayores / mas en secreto.

¶ El septimo es de como el saluador reprhẽdio a san pedro del estoruo q̃ le daua d̃ su muerte. ¶ E del feruor dste bienauẽturado apostol. ¶ E q̃ el zelo desordenado deue ser punido cõ dura reprhension. ¶ E q̃ nros aduersarios son los q̃ so color de piadad nos estoruã las asperezas de la vida. ¶ E delo q̃ deuemos pẽsar q̃ndo nos sãtiguamos

¶ Siguese el capitulo.j

¶ j

Osa cierta es q̃ enla primera parte deste libro (q̃ es para da nigũa) mẽciõ se haze de la passiõ del saluador que sea clara/mas enla segũda q̃ aqui se sigue/muchas vezes haze memoria della/y muy por entero la cõtiene toda/y avn relata la ordẽ de las cosas q̃ despues de lla passarõ. ¶ Pũs despues delas cosas ya dichas/dize agora sant Matheo q̃ vino el señor ãsi como verdadero saluador derramãdo en toda parte la lũbre de su dotrina y buscando en todo lugar alos pdos y saluãdo en todo tpo alos penitẽtes y q̃llego en las partes dela cibdad de cesarea de philipo. ¶ E avn q̃ entõces se llamaua cesarea de philipo/agora

UVA. BHSC. IyR_084

Esto se canta el dia de san pedro ꝛ d̃san pablo

se llama paneas. ¶ Sobre lo q̃l es d̃ notar q̃ philipo tetracha ꝛ p̃ncipe de yturea/ ꝛ d̃la traconitida regiõ hermano de herodes: renouo ꝛ en sancho aq̃lla cibdad/ ꝛ desde entõces la llamo cesarea de philipo en memoria de su nõbre ꝛ en hõrra d̃l enp̃ador tiberio cesar/ el q̃l le avia dado la q̃rta p̃te d̃l reyno/ ꝛ esta asentada eñl pie d̃l mõte libano d̃baxo de cuyo lado: nacẽ de vna p̃te ꝛ de otra dos fuẽtes/ ꝛ la vna d̃llas se llama jor. ꝛ la otra. dan. E corre cada vna por su p̃te por algũa peq̃ña distãcia ꝛ juntãse luego ala rays ꝛ al pie del libano/ ꝛ hazen vn rio muy cabdal ꝛ copioso q̃ se llama por nõbre jordã cõpuesto d̃los nobres d̃stas fuẽtes/ el q̃l d̃spũs d̃ muy largos rodeos ꝛ recogimiẽto d̃ muchas aguas: ẽtra eñl mar de galilea cerca d̃la cibdad de corozayn. E es dicha tãbien esta cibdad cesarea d̃ philipo por diferẽcia de otra cesarea de palestia: adõde se dize aver morado corneliocẽturio. Ay tãbiẽ otra cesarea q̃ es cabeça d̃l reyno d̃ capadocia/ q̃ esta ẽ turquia. Eñsta cibdad de cesarea de philipo/ ꝛ en sus termios moraua el pueblo delos gẽtiles/ ꝛ porẽ de pũs q̃ xp̃o nr̃o señor q̃so reuelar eñlla a san pedro el misterio de su encarnaciõ: figura fue q̃ el fũdamiẽto d̃la yglesia auia de ser enla fe d̃los gẽtiles. Esta cibdad es d̃la regiõ feniçea d̃los gentiles ꝛ es cabo d̃la tierra de judea cõtra el cierço/ ꝛ aesta ciudad era trahido el tributo q̃ pagaua cada cabeça E porq̃ se pagase mejor fuerõ puestos enescripto los vasallos de todo el mũdo en tp̃o de cesar agosto otauiano enp̃ador vniuersal d̃ toda la tierra E fue cosa cõuenible

Luce. ij. ca

q̃ eñl lugar en q̃ pago el mundo/ el tributo de metal/ q̃ en aq̃l mesmo demãdase el rey d̃los reyes el tributo d̃la fe/ q̃ se paga dela cabeça del aĩa q̃ es la potẽcia del entẽdimiẽto ¶ Siguese eñl testo. E como estouiesse el señor orãdo ẽla carrera p̃gũto a sus discipulos. Quien dizẽ los õbres q̃ es el fijo del hõbre? ¶ Es d̃ notar q̃ no p̃gũto esto el saluador/ porq̃ dubdasse o non supiesse lo q̃ pẽsaua la gẽte q̃ el era/ ni por d̃ prẽder algũa cosa de nueuo/ mas q̃so lo p̃gũtar por tener ocasiõ d̃los ynformar d̃la verdad ꝛ por deshazer el error delos hõbres cerca delo q̃ d̃l teniã q̃ era: por la respuesta q̃ sabia q̃ avia de dar san pedro por sy ꝛ en nõbre delos discipulos. Item p̃gunto esto por dar alos apostoles ocasiõ de merecer/ ꝛ por fortificar a nos otros enla fe cõla fiel cõfessiõ dellos. Itẽ q̃so p̃guntar esto por cõfirmar cõ mayor firmeza la fe dellos por la siguiẽte aprouaciõ q̃ el mesmo señor fizo ala respuesta de san pedro/ ꝛ cõ la ꝓmessa q̃ les hizo por la fe q̃ cõfessarõ todos en vna cõformidad ꝛ porq̃ se manifestasse la diferẽcia q̃ auia ẽtre ellos ꝛ los pueblos. ¶ Mas es aq̃ d̃ notar q̃ q̃ndo q̃so escodriñar ꝛ saber la fe d̃ los discipulos: p̃mero les p̃gunto por q̃en era tenido cerca del a opiniõ ꝛ sentẽcia del pueblo/ ꝛ hizolo porq̃ p̃mero q̃ los cõfirmasse enla fe q̃so q̃tar de sus coraçones las opiniões o los errores q̃ teniã los otros cerca del/ porq̃ mejor los ĩformasse d̃la verdad. E ãsi el pedricador del euãgelio: primero deue destruyr los errores/ porq̃ mejor pueda afirmar la verdad. ¶ Pũs q̃riẽdo el señor q̃ se d̃clarasẽ los errores

UVA. BHSC. IyR_084

q̃ cerca del se teniã / porq̃ alãçados ¶ desbechos pudiesse mejor los discipulos predicar la verdad dla fe/ no por la opinio del pueblo/ mas por la reuelacio del muy alto: dize el euãgelista q̃ les p̃gũto diziendo Quié dizẽ los hõbres q̃ es el fijo dl hõbre/ o dla virgẽ. Es de saber q̃ este nõbre fijo dla virgẽ a solo xp̃o pertenece/ porq̃ ada fue fijo dla tierra ¶ todos los otros hõbres son fijos de hõbres/ porq̃ son engẽdrados d padre ¶ de madre q̃ son hombres/ mas solo xp̃o fue fijo de vn hõbre q̃ quere dezir de vna virgẽ/ porq̃ no tuuo mas de vna madre ẽla tierra bien assi como no tuuo ni tiene sy no solo vn padre enl cielo. E llama xp̃o assi mesmo/ no solo fijo d dios mas fijo del hõbre/ por declarar su hũildad/ lo q̃l es cõtra los q̃ quieren siemp̃ nõbrar se dela pte mas digna de su linaje ¶ traben en memoria a los mayores de su parentela/ calla dos los q̃ tales no son. ¶ E segũ dize san jheronimo / no dize el señor q̃en me dizẽ q̃ soy los hõbres aun q̃ su itenciõ era de p̃guntar esto de sy mesmo/ porq̃ no pareciesse q̃ p̃gũtaua aq̃llo por alguna vana gloria suya: mas dixo (segun san grisostomo dize) Quié dizẽ q̃ es el hijo del hõbre/ porq̃ p̃mero q̃re q̃ sea creyda la verdad de su encarnaciõ/ ¶ q̃ despues vengã enel conocimiẽto ¶ cõfessiõ de su diuinidad/ ¶ tomando exẽplo desto: siemp̃ deuen los prelados ¶ los doctores ¶ los grandes hõbres p̃guntar por su fama a sus familiares ¶ a sus amigos ¶ alos q̃ andan a su lado/ porq̃ la buena fama del p̃dicador mucho faze pa el fruto dla doctria/ ¶ la mala es ẽpecible detrimẽto/ por lo q̃l dize origenes. Pregũto xp̃o alos discipulos dlo q̃ del se dezia/ porq̃ siemp̃ escodriñemos q̃ opiniõ anda de nosotros/ porq̃ si algũ mal se dize cortemos todas las malas ocasiões/ ¶ si algũ bié se dixere lo acrecẽtemos. E a vn los familiares dlos obispos sõ aq̃ éseñados q̃ todas las opiniões q̃ oyerẽ dllos al pueblo se las digã pues q̃ sõ sus señores. E eñsto q̃ dize q̃ p̃gũto xp̃o alos apostoles dla fe delas cõpañas: dio a entender q̃ los plados sõ obligados a dar cuẽta dla vida ¶ fe delos suditos. ¶ E porq̃ de xp̃o nro señor auia diuersas opiniões enl pueblo: respõdierõ los discipulos diziẽdo. Ejnos dizẽ q̃ eres san juã baptista. E esto dezia por la sciudad de san juã q̃ estando avn enl viẽtre dla madre sintio la p̃sencia del señor/ ¶ por el baptismo ¶ por su muy ecellẽte vida: fue desta opiniõ herodes ¶ sus secaces por lo q̃l dize theophilo. ¶ Muchos pẽsauã q̃ san juã auia resuscitado dlos muertos ¶ dstos fue herodes/ ¶ q̃ despũs de su resurrectiõ obraua marauillas. ¶ E otros dizẽ q̃ eres helias. E esto dixerõ por el zelo q̃ helias tuuo ¶ por la manifestaciõ de su poder/ porq̃ hizo abaxar fuego del cielo/ ¶ porq̃ fue arrebatado dla tierra en alto en carros d fuego/ ¶ porq̃ se cree q̃ ha de boluer en marauillosa manera al mundo dsde el payso terrenal en q̃ agora esta. E otros dizen que eres jeremias. E esto dezian por la sctidad dste pfeta/ ca fue scificado enl viẽtre dla madre/ ¶ por la paciencia q̃ tenia ẽlas aduersidades ¶ por la misericordia q̃ siemp̃ fazia ala gẽte/ ca el es el q̃ lloraua los pecados dlos pueblos cõ tristes lamẽtaciões. E

Jeronim⁹ super mat theum

Grisosto mus super mattheum

Theophil⁹ super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

Lrenorum p̄mo ca. otros dizē q̄ eres vno d̄los ꝓfetas cōuiene saber Eliseo por la ecelēcia de su sabiduria/ ⁊ porq̄ tuuo el spū doblado d̄ helias. E aun d̄ziā esto porq̄ pēsauā q̄ auia resuscitado otro algūo d̄los ꝓfetas antiguos/ ⁊ mas p̄ncipales. E āsi pece la diuersidad d̄l error q̄ muchos teniā cerca de nr̄o redētor. E aun hoy ē dia tienē los hōbres otras diuersas opiniōes ⁊ falsas eñl conocimiēto d̄ su spūal salud ⁊ d̄la bienauēturāça porq̄ cada vno pone su felicidad ē aq̄llo q̄ mas ama / ⁊ aq̄llo honrra por dios/ porq̄ segū san agostin dize aq̄llo es hōrrado del hōbre q̄ es mas amado del.

iiij. regum ij. ca

Philoso ph⁹. j. ethi.

Augustin⁹ xxij. d̄ ciuitate dei.

¶ ij

¶ Despues q̄ xp̄o oyo d̄los discipulos las opiniōes q̄ el pueblo tenia d̄l: demādales agora q̄ digā lo q̄ ellos ꝓpia mēte tienē de su ꝑsona diziēdo. E vosotros q̄en me dezis q̄ soy: como q̄en dize Vosotros q̄ soys apartados d̄la gente popular/ ⁊ no soys d̄la cōpañia comun/ mas mys discipulos ⁊ os es dado conocer el misterio d̄l reyno de dios ⁊ soys luz d̄l mundo: alos q̄les yo manifeste todos los secretos q̄ me fuerō reuelados de mi padre: q̄en me dezis q̄ soy? como si dixesse mas claro. Si los otros yerā en mi cō falsa opiniō: vosotros no d̄ues errar q̄ tāto tp̄o aues estado comigo ⁊ oydo mi dotrīa ⁊ visto mis miraglos ¶ Siguese eñl testo. E respōdio sā pedro ⁊ dixo. Tu señor eres xp̄o fijo d̄ dios biuo. Esto respondio por si ⁊ por todos/ porq̄ todos ellos sētiā vna ꝓpia verdad ē xp̄o ⁊ aun q̄ los otros apostoles la sabiā sā pedro como mas viejo ⁊ como p̄ncipal cabeça d̄los otros/ fue boca de todo el collegio/ ⁊ āsi respondio ē nōbre d̄ todos ⁊ p̄mero q̄ todos ⁊ fue biē/ porq̄ d̄uia a ꝓuechar a todos pūs q̄ merecio ser ꝑlado d̄ todos E āsi pece q̄ mas q̄ a nīgūo ꝑtenece al sucessor de sā pedro/ d̄termīar cō certidūbre las dubdas d̄la fe ⁊ d̄las otras cosas q̄ ꝑtenecē aella. Pūs sā pedro ēseñado no d̄ sus padres/ mas d̄l padre celestial: conocio q̄ xp̄o era verdadero hōbre ⁊ verdadero fijo d̄ dios/ ⁊ āsi abraço ē sus palabras la verdad d̄la naturaleza diuīa ⁊ hūana ⁊ cōfesso q̄ era verdadero dios ⁊ verdadero ōbre ē vn solo suposito ⁊ ꝑsona diziēdo. Tu eres xp̄o fijo d̄ dios biuo como si dixese. Tu eres xp̄o ⁊ ōbre segū q̄ eres vngido cōla vnciō d̄la gr̄a sobre todos q̄ntos ꝑticipan la naturaleza hūana cōtigo/ ⁊ āsi cōfesso su verdadera hūanidad. E eres fijo d̄ dios natural ⁊ no adoptiuo/ como sō los otros justos/ ⁊ por cōsiguiēte d̄ssa mesma naturaleza diuīa cō dios padre/ ⁊ āsi cōfeso su diuinidad. E añadio d̄ dios biuo ē lugar d̄ d̄zir eterno ⁊ īcomutable/ porq̄ los judios acostūbrarō sienp̄ llamar a dios/ dios biuo/ por fazer diferēcia ētre el ⁊ los falsos dioses q̄ no biuē/ mas ātes los establecierō los ōbres/ faziēdo los d̄ piedra ⁊ d̄ metales por d̄sꝑtar la memoria de los muertos/ ⁊ d̄ materia corporal ¶ E respōdiēdo el señor asā pedro ⁊ dādo eñl a todos los discipulos el gualardō d̄la verdadera cōfesiō dixole. Biēauēturado eres symon barjona/ porq̄ la carne ni la sangre no te reuelo este secreto/ mas el spū de mi padre q̄ ēlos cielos es. ¶ E q̄so tāto d̄zir. Biēauēturado ēres symō fijo d̄ juā/ ca tanto q̄ere dezir. Johana como fijo d̄ juā. De dōde

Luce. ca viij

Psalmus xliiij

UVA. BHSC. IyR_084

parece q̃ algũas vezes se nõbra eñl euágelio sã pedro Simõ de juã. E segũ dize sã grisostomo: desta manera hablo xpo a sã pedro por mostrar q̃ ási es natural fijo d̃ dios/como sã pedro era fijo natural de su padre/q̃ lo engẽdro d̃ su mesma sustãcia y se llamaua juã/y biẽauẽturado eres por la cõfessiõ dla verdadera fe q̃ lleua ala biẽauẽturança perdurable/porq̃ la carne ni la sangre no te reuelo este secreto /q̃ quiere dezir/ni tus pariẽtes ni algũ õbre mortal ni algũa doctrina hũana te ẽseñarõ la verdad: deste tã alto secreto dla fe/mas solo mi padre q̃ es ẽlos cielos te lo reuelo/y por cõsiguiẽte toda la trenidad/ ca indiuisas son las obras dlas tres psonas. Onde sã grisostomo dize. ¶ Esta palabra q̃ el señor dixo a sã pedro/ási cõuiene atodos q̃ tãbiẽ fue dicha acada vno dllos/ási q̃ dize biẽauẽturado eres/porq̃ la carne y la sãgre no telo reuelo/ mas mi padre q̃ esta enlos cielos. Tu dizes y verdad dizes q̃ yo soy xpo hijo d̃ dios biuo/y yo te digo q̃ tu eres pedro y sobre esta piedra edificare mi yglesia y las puertas dl infierno no pualecerã cõtra ella. Como si dixese. Yo q̃ soy verdad no variable: te digo por ty y por tus cõpañeros cuyo d̃zir es hazer q̃ tu eres llamado pedro de my q̃ soy piedra(esto es)yo te digo q̃ eres cõfesor dla verdadera piedra q̃ es xpo/y digo q̃ eres fuerte ẽla fe/y estable ẽla doctrina. Cõ asaz cõenible ppiedad recibio sã pedro por la fortaleza dla fe y por la fiel cõfessiõ q̃ fizo d̃ xpo este nõbre d̃ pedro pũs q̃ creyo ẽla piedra ágular q̃ es xpo/porq̃ simõ se soliallamar/mas xpo le puso aq̃ nõbre d̃ pedro/por q̃ significase eñl la yglesia/ porq̃ ási como xpo es significado por la piedra/ansi sã pedro fue aq̃ figura del pueblo xpiano. y sobre esta piedra q̃ agora has cõfesado q̃ es la q̃ agora posiste eñl fũdameto dla fe/ edificare mi yglesia/ y esta piedra era jesu xpo: sobre cuya firmeza fue aũ edificado ese mesmo sã pedro. Cõ esta sẽtẽcia cõcuerda el apostol y dize. Ninguõ puede poner otro fũdameto sino el q̃ ya esta puesto q̃ es jesu xpo/como si dixese. No ay otro fũdameto sino aq̃lla piedra q̃ sã pedro puso por cimiẽto/ q̃ndo dixo tu eres xpo fijo d̃ dios biuo. y sobre ella esta edificada toda la yglesia d̃ dios. ¶ Itẽ sobre esta piedra q̃ es sobre esta fe edificare como sobre firme fũdameto mi yglesia. E las puertas dl infierno q̃ sõ los ẽtremetimientos dlos pẽsamiẽtos malos q̃ los d̃monios lãçã eñl coraçõ y las dlectaciões dlos vicios/y las doctrias dlos erejes/y los tormẽtos y halagos dlos pseguidores/y los malos exẽplos dlos malos q̃ muestrã el camio d̃ pdiciõ/no pualecerã cõtra ella porestartãbiẽ fũdada/ca todas estas cosas no ternã fuerça dla apartar dla fe ni dla caridad d̃ xpo. De lo q̃l pece q̃ la yglesia cõsiste ẽlas psonas fũdadas ẽla noticia y verdadera confession dla fe de christo.

Prima co rinthiorũz iii.ca.

¶ Despues dsto pmetio xpo a sã pedro q̃ le daria las llaues del cielo/diziẽdole. E a ti dare las llaues dl reyno delos cielos. Mas no se las dio entõces/porq̃ si se las diera nũca le pudiera estoruar su muerte/ delo qual se diria luego/ni lo pudiera regar. E ansi como respõdio san pedro por todos los apostoles: ansi el señor prometio enel a

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

todos/ las llaues dl reyno/como si le dixera enesta manera. E que primero q̃ todos cõfessaste mi fe dare las llaues q̃ no son otra cosa sino el poder dl juyzio del reyno dlos cielos q̃ es la yglesia p̃sẽte/ q̃ es dicha reyno dlos cielos/porq̃ del exercicio delos q̃ bien vsan dla ecclesiastica autoridad/se sigue la entrada o el cerramiẽto del reyno delos cielos. Onde beda dize ¶ No se le dierõ a sã pedro luego las llaues/mas fuerõle ꝓmetidas/porq̃ avn no estauã labradas sobre la yunq̃ dela cruz/ni estauã aun tẽpradas cõla sãgre del cordero/mas en aq̃lla ora q̃ el señor se las ꝓmetio: le pudo dzir Yo tãbiẽ por el misterio dellas q̃ndo ya estouierẽ en acto de ꝑfeciõ/ ⁊ q̃ndo aun estouierẽ enla fragua de mi pasiõ ardiẽte abrire cõ mayor actoridad la puerta dl parayso al ladrõ ⁊ al omicida / porq̃ tu por este exẽplo abras las puertas del cielo a los publicanos ⁊ alas mugeres pecadoras/ꝑa q̃ ẽtrẽ dẽtro Tu exercitaras tu oficio ⁊ juyzio sobre aq̃llos q̃ cõfessarẽ sus culpas ⁊ ouieren temor dlas penas: ⁊ porẽde ternas ordinaria juridiciõ ⁊ judicial poderio/ ⁊ para esto se req̃erẽ dos cosas La p̃mera actoridad de conocer/ ⁊ de arbitrar o determĩar dela culpa La segunda poder de absoluer / o de juzgar/ ⁊ estas dos ꝑeminencias te dare debaxo dste nõbre de llaues. Lo de suso es de beda. ¶ Pũs luego llaues llama aq̃ xp̃o del reyno dlos cielos ala discreciõ d conocer las culpas o los meritos / ⁊ ala potẽcia de determinar la pena o la absoluciõ Ansi q̃ la discreciõ es vna llaue cõ la q̃l el juez ecclesiastico conosca q̃les son dignos o ĩdignos/ ⁊ la potencia es otra llaue/por cuya virtud pueda atar o absoluer E ansi se cõcluye q̃ llaue es segũ sentẽcia de theologos/vn poder spũal dado ⁊ ĩfuso de dios sobre toda virtud natural ¶ E dize aq̃ la glosa/q̃ son dos llaues la vna es sciẽcia de discerner enlas causas dela cõsciencia/ o de q̃lq̃er juyzio q̃ ala yglesia ꝑtenece/ ⁊ la otra es el poder de ligar ⁊ de asoluer. ¶ E es de saber q̃ ansi como eñl sol/es vna rayz la potẽcia o virtud de derretir ⁊ de ẽdurecer/mas son dos en sus diuersos efectos/ãsi no es mas de vna la llaue dela yglesia ẽ rayz ⁊ autoridad mas son dos en sus efectos ⁊ operaciões. E llamase llaue el poder q̃ el sacerdote tiene de juzgar eñl fuero dlas aĩas/no dlos cuerpos. ¶ E el poder de juzgar/se acaba de dos cosas. La p̃mera del poder de esaminar ⁊ discerner la causa. La segũda del poder de diffinir ⁊ determinar eñlla por sentẽcia q̃ cõdene o q̃ asuelua. El p̃mero se llama sciẽcia/ no como la sciẽcia especulatiua de las cosas naturales q̃ es dicha (segũ el filosopho) habito d conocimiẽto/mas es vna actoridad de discerner ⁊ juzgar eñl fuero dlas aĩas: por la sciẽcia p̃mero recebida dela mano de dios eñl recibimiento del sacerdocio/o dela orden. La otra llaue es dicha potencia de recebir a los hombres al reyno delos cielos o delos lançar del: segun el verdadero juyzio p̃mero avido/por virtud dela llaue dla sciẽcia/porq̃ los yndignos deuen ser desechados ⁊ los dignos recebidos. por lo q̃l dize san bernardo. ¶ Sã pedro recibio las llaues enla sciẽcia/ ⁊ eñl poder q̃ se le dio de arriba. E estas llaues sõ

Beda sup matthеum

Aristoteles vj. ethico.

Bernardꝰ in sermone apl̃orum

UVA. BHSC. IyR_084

vn poder de abrir y de cerrar y vna discreció de conocimiéto entre los q̃ se hã de recebir o desechar dl reyno dlos cielos. ¶ Sigueſe eñl testo E aq̃l q̃era q̃ tu atares sobre la tierra q̃ no es otro/sino estãdo el pecador sobre la tierra: sera atado élos cielos/que q̃ere dzir/que dios lo aprouara pro bueno y locõfirmara E assi mesmo q̃l q̃era q̃ tu dsatares sobrela tierra: sera dsatado élos cielos Como si dixera(segũ la gloſa dize) Aq̃l q̃era q̃ tu juzgares por indigno de ꝓdon enesta vida: por indigno sera juzgado delãte de dios/y aq̃l q̃era q̃ tu juzgares durãte la vida q̃ deue ser asuelto: cõseguira de dios cõplida remisiõ. ¶ Es aq̃ assi mesmo de notar q̃ este poder de asoluer y dligar no fue dado a solo san pedro / mas avn alos otros apostoles / y no a solos los apostoles/mas a todos los obispos y atodos los sacerdotes y a toda la yglesia. Mas é tal manera fue dado a sã pedro y alos otros sacerdotes: q̃ el poder dla ꝓncipal actoridad sienp cõsiste y ꝓmanece é solo dios/ el q̃l abre el cielo alos pecadores cõtritos por la ifusion de su gr̃a E el poder q̃ se llama d particular eccelécia esta en jeiu xp̃o / el q̃l abre la gloria por el merecimiéto d su pasiõ. E el poder de adminiſtrar la gr̃a enlos sacramẽtos esta enlos plados dela yglesia q̃ abren el cielo por el miſterio de su oficio. E la razõ porq̃ san pedro recibio en tãta especialidad la llaue del reyno delos cielos/y el ꝓncipado dl poder judicial es/por q̃ todos los xp̃ianos del mũdo entiẽdã q̃ q̃lesq̃er ꝓsonas q̃ se apartarẽ en q̃lq̃er manera dla vnidad de la fe y dela cõpañia dla yglesia: no puedẽ ser asueltas delos atamiẽtos de sus pecados ni puedẽ ẽtrar por la puerta del reyno delos cielos. E segũ dize la gloſa: enespecial concedio xp̃o este poder a san pedro por cõbidar nos a la vnidad y cõcordia y anſi fue establecido en ꝓncipe de todos los apostoles/ porq̃ la yglesia touiesse vn ꝓncipal vicario del mesmo xp̃o pa q̃ todos los miembros dlla cõcurriesse̅ ael como a su ꝓncipal cabeça: sy por vẽtura ouiesse ẽtre ellos algũa diſensiõ/ porq̃ si ouiesse diuersas cabeças ẽla yglesia(lo q̃l dios no q̃era)luego se rõperia el vinculo y cõcordia verdadera dla vnidad. E avn q̃ aq̃ fue elegido san pedro por plado: dspues recibio cõ los otros este poder q̃ aq̃ le fue prometido: quando los apostoles fuerõ ordenados obispos el jueues dla cena/ y q̃ndo despues dela resurreciõ lançãdo el señor su scõ huelgo les dixo. recebid al espũ scõ/ y de todos aq̃llos alos q̃les ꝓdonardes los pecados ꝓdonados seã. Mas dspues lo fizo plado y pastor de todos los xp̃ianos y principe delos apostoles y su vicario en toda la yglesia vniuersal q̃ndo dspues de su resurreciõ le dixo. Apaciẽta y gouierna mis ouejas

¶ Oygan pues todos los plados las cosas q̃ dichas son y gozense del dõ/ y no se ensoberuezcã del poder/ y si ansi atarẽ y asoluierẽ como sã pedro: seã ciertos q̃ todo lo q̃ atarẽ sera atado y q̃l q̃era cosa q̃ desatarẽ sera desatada. Parezcan pues ael enla discreciõ y justicia pues que enel poder de atar y desatar q̃eren tener su semejãça. E fueron estas cosas dichas a solo san pedro porq̃ todos los otros se vean enel ¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_084

como enespejo/ligãdo ⁊ absoluiẽdo/⁊ ansi como el no se apartãdo dela paz ni d̃la cõcordia E guardẽse q̃ no p̃sumã de hazer cosa algũa cõtra justicia ⁊ cõtra verdad/ ⁊ mirẽ la palabra d̃l apostol q̃ dize No podemos hazer cosa alguna q̃ sea cõtra la verdad/mas aq̃llo solo podemos q̃ es en fauor d̃lla. E origenes dize. ¶ Sea sin rep̃hensiõ el q̃ a otro liga o absuelue/porq̃ sea hallado digno de atar o d̃satar eñl cielo Pues q̃lq̃era cosa q̃ los sacerdotes atarẽ o desatarẽ enla tierra cõ justicia ⁊ cõ discreciõ ⁊ sin error de alguna delas llaues/⁊ cõ la esecuciõ ⁊ vso de entramas: aq̃llo sera atado ⁊ d̃satado eñl cielo. Mas es d̃ notar q̃ el ꝑlado q̃ vsa de ĩjusticia enlo q̃ haze su sentẽcia biẽ liga q̃nto a esta nr̃a yglesia tẽporal ⁊ militãte: mas no liga ni vale q̃nto ala yglesia celestial ⁊ triũfante/mas agora sea justo agora ĩjusto lo q̃ determĩa/sienp̃ la sentẽcia d̃l pastor ha d̃ ser temida/porq̃ por vẽtura la culpa/q̃ no se puso por obra/se hara por el menosp̃cio ⁊ por la soberuia. E sã gregorio dize. ¶ Cõ grãde moderaciõ ⁊ prudẽcia põgan cuydado los pastores dela yglesia en absoluer o ligar/mas si por vẽtura el pastor obligaua alos suditos ala guarda de su sentẽcia agora sea justa agora ĩjusta/sienp̃ ha de ser temida/porque por vẽtura el q̃ es sin alguna culpa descomulgado no merezca por la culpa del menosp̃cio caer enla ĩdinaciõ de dios ⁊ enla pena de aq̃lla obligaciõ/q̃ sin auer pecado lo aflige Tema pũs sienp̃ el pastor absoluer o ligar syn discreciõ. E el q̃ esta d̃baxo dela mano o dela juridiciõ del pastor tema sienp̃ de ser ligado agora sea cõ justa causa agora por ĩjusta sentẽcia o manera/⁊ no reprehẽda cõ osadia loca el juyzio de su ꝑlado/porq̃ si fue ligado sin devida causa o razon no se haga culpable por lo q̃ no era culpa/por la soberuia de su hinchada p̃sumcion.

Gregorius ĩ moralib⁹

¶ Despues dela cõfessiõ q̃ los discipulos hizierõ del fijo de dios por la boca de sant Pedro q̃ en su nõbre ⁊ eñl de todos dixo. Tu eres xp̃o hijo de dios biuo/ dize agora el euãgelista q̃ mãdo el saluador a sus discipulos que a ninguno dixesen q̃ era el xp̃o /⁊ q̃ no predicassen el misterio q̃ auiã auido de su diuinidad por reuelaciõ. E esto les mãdo por hũildad/ca no q̃so por entõces q̃ fuessen publicadas del grãdezas de majestad: mas cosas baxas/porq̃ no se estoruasse su pasiõ. porq̃ si p̃dicaran q̃ era xp̃o ⁊ fuera crehydo por tal: cierta cosa es (como dize el apostol) q̃ nunca fuera crucificado. E tanbien defendio esta publicaciõ por no escandalizar su cõgregaciõ/porq̃ si fuerã primero p̃dicadas sus grandes dignidades/ansi como su ĩmortalidad ⁊ su deydad/⁊ d̃spues vierã los q̃ avn eran flacos enla fe/ q̃ era açotado ⁊ crucificado ⁊ muerto de muerte injuriosa ⁊ vergõçosa: muchos fuerã escãdalizados de su pedricaciõ ⁊ por esto no fue este d̃fendimiẽto mas de fasta d̃spues d̃la resurreciõ porq̃ si ãtes dela pasiõ fuera p̃dicada la diuinidad q̃ agora todos cõfessarõ / fuera escarnecida la fe ẽlos corações d̃los creyẽtes por el escãdalo aduenidero d̃la cruz como d̃ fecho parece ẽlos mesmos apostoles q̃ todos se escandalizarõ en aq̃l dia/quãto mas q̃ ya se acercaua el

¶ v

⊙ vij.

UVA. BHSC. IyR_084

trabajo/ y los ocho dias son figura que al octauo tiempo avemos de resuscitar. E segun dize sant jheronimo y bien concuerda esto con el misterio de nuestra redẽpcion/ por que ansi como christo despues del sesto dia dela semana en que subio en la cruz/ y dspues del septimo en que holgo en el sepulcro resuscito en el dia octauo: ansi nos otros dspues delas seys hedades del mundo en las quales padecemos diuersas difficultades por el señor/ y despues dela septima hedad dela holganca que agora tienen las animas en la otra: vida resuscitaremos ẽla octaua hedad. ¶ Pues la trãsfiguracion fue en el octauo dia porque fue hecha para mostrar christo a sus discipulos la gloria dela resurrecti on auenidera que sera en la octaua hedad del mũdo. ¶ E tomo cõsigo tres discipulos y no mas/ por que ẽla boca de tres estouiese mas firme el testimonio dela verdad/ y enseñal que los que agora guardaren con firmeza la fe dela trinidad gozaran despues en la perdurable visiõ dela fermosura de dios. ¶ E tomo en especial a sant Pedro y a Santiago y a sant Juan porque a estos amaua cõ mas familiar amor E por significar que el que quiere ver la gloria de dios/ es necessario que conosca la fe como la conocio sant Pedro que quiere dezir conociente y que cõ mañosa captela engañe los vicios como lo significa la ynterpretacion del nombre de Santiago. y que tenga gracia para bien obrar como sant Juan que quiere dezir vaso de gracia/ ca todo merecimiento consiste en creber la verdad dla fe xpiana/ y en apartarse del mal/ y en fazer bie. ¶ Iten tomo estos tres por autorizar los estados de toda la yglesia/ ca por sant pedro son figurados los casados o los perlados: E por santiago son entendidos los penitentes/ o los que pertenecen ala vida actiua: E por sant juan son significados los virgines y las personas dela vida contemplatiua/ y bien con hermosa conueniencia queriendo el saluador mostrar alos discipulos la gloria dela resurreciõ: los lleuo en secreto al monte/ porque entendamos que si queremos ser parcioneros de essa mesma resurrectiõ/ nos deuemos apartar delas compañias delos hombres malignos/ y de los estruẽdos dl siglo. ¶ E assi mesmo los lleuo con asaz hermosa prouidencia a monte muy alto y no a valle/ porque sepamos que no se ha de buscar la gloria en el profundo deste syglo/ mas en el reyno de la soberana beatitud/ y que mereceremos sobir a aquella gloria dela resurrection futura/ y ver a jhesu christo en su propia hermosura si desamparando las cosas baxas/ y desseando las alturas celestiales hizieremos por el coraçon nuestra abitacion en el cielo. ¶ Necessario es a todos los que dessean contenplar a dios que no se rebueluan en el profundo delos deleytes carnales/ mas que siẽpre se leuanten alo alto. ¶ E subio al mõte por fin dorar dando en esto a entender que los que han de orar/ han de sobir al mõte dlas virtudes/ y hã dtener los coraçones leuãtados alas alturas d parayso/ y no puestos en los valles baxos dla gloria tẽporal/ y q̃ hã de pseuerar de cõtino en supli

H vij.

UVA. BHSC. IyR_084

fue vencida por la virtud dõste/ y q̃ dspues de muerto fue resuscitado dlos ifiernos/ porq̃ la fe poco apo co crece/ d manera q̃ q̃ndo xpo pa rezca ser alguna cosa diuina sobre todos los hombres/ se crea ser di os porq̃ si no prouares q̃ no pudo hazer aq̃llas cosas sin diuina vir tud: como puedes prouar q̃ vuo enel fuerça o naturaleza de diuini dad? De tal mandamiẽto como e ste ynformo el apostol alos cibda danos de atenas. E tal orden co mo esta avemos de guardar cõlos gentiles. E quando los apostoles hablauã o predicauan alos judios aquel dezian ser xpo que fue ꝓme tido a nos otros enlas escripturas y reuelaciones delos prophetas/ y no lo nõbrauan luego por su ꝓpia auctoridad hijo de dios/ mas va ron justo y varõ resuscitado delos muertos/ y que aquel era el varon del qual fue dicho enlos prophe tas: tu eres mi hijo/ y yo te engen dre hoy. Pũs assi tu pa psuadir y hazer q̃ sean sin difficultad creby das aquellas cosas que con traba jo se creben: arrimate alas autori dades dela sancta escriptura/ y vsa dellas y certifica y pronũcia conel testimonio y boz delos prophetas su aduenimiẽto prometido. E en señaras assi mesmo como la resur rection fue mucho tiẽpo antes ha llada enlos testimonios delas escri pturas/ y affirma que esta resurre ction no fue dla manera que fue la resurrection delos passados/ ni de la qualidad que sera la resurrectiõ general q̃ todos esperã/ mas q̃ fue de mucho mas ecellẽte virtud y ꝑ minencia/ porq̃ enla manifestaciõ y afirmaciõ de su cuerpo resuscita do halles y tẽgas testimonio de su eterna diuinidad. E q̃ndo ouieres ꝓuado q̃ fuerõ sujectos a corrupci on los cuerpos delos otros/ y pru euas q̃ este tu redẽptor del q̃l es di cho enel salmo/ no daras señor lu gar aq̃ el sancto tuyo/ q̃ es el scõ de los santos vea corrõpimiẽto: espe rimẽto la muerte dela flaqueza hu mana: cierta cosa es q̃ prueual que fue mayor su merecimiento q̃ el de todas las criaturas racionales/ y q̃ esta eminencia y marauilla mas se ha de atribuyr a dios q̃ alos hom bres. ¶ E si q̃riẽdo yr el catecumio esto es el que esta en determinaciõ de ser xpiano a recebir los sacramẽ tos delos fieles/ ouiere de ser in for mado (como de necessidad lo ha de ser) enlas cosas dela fe/ digan le q̃ vn solo dios es del q̃l fuerõ cria das todas las cosas/ y vn solo jesu xpo por cuya passiõ fuerõ repara das/ y q̃ estos no han de ser dichos dos señores/ y sea ynformado q̃ el padre es pfecto/ y el hijo es pfecto mas y q̃ el padre y el hijo sõ devna sustãcia/ y q̃ el verbo del eterno di os no es palabra corporal q̃l es esta q̃ pronũciamos por la boca/ mas es la palabra q̃ obra: engẽdrada dl padre y q̃ non es verbo/ o palabra formada o ꝓnunciada cõ boz cor poral. Lo de suso es de Ambrosio

¶ E porque los apostoles guar dassen mejor el mãdamiẽto del sal uador de no euangelizar su diuini dad antes dela resurrectiõ/ y tãbiẽ porq̃ no se espantassen del peligro dela muerte sino amassen sino sola la gloria del reyno: denuncioles/ y antedixoles su passiõ diziendo enl testo. E comẽço jhesus a declarar a sus discipulos q̃ era necessario yr

Actuũ apostolorum. xvij.ca.

Psalmus ij.

Psalmus xvj

¶ vj

UVA. BHSC. IyR_084

a jherusalē ⁊ padecer alli muchos trabajos ⁊ tormētos delos mas ancianos/ ⁊ d̄los escriuanos ⁊ delos p̄ncipes delos sacerdotes/ ⁊ ser muerte/ ⁊ resuscitar al tercero dia E q̄so tāto dezir/ como si dixera q̄ era cosa cōuenible q̄ segū la ordenacion diuīa q̄ fuesse el hijo dela virgē a jherusalē a obrar la salud en medio d̄la tierra/ porq̄ antes dela criaciō del mūdo estaua ordenado de dios padre q̄ se cūpliesse alli el mysterio de nr̄a redēpciō. Onde esta palabra oportet q̄ q̄ere eñste lugar dezir segū ꝓpiedad verdadera necesario es/ o cōuiene palabra es q̄ significa socorro ⁊ q̄ trae cōsigo riq̄zas/ ca necessario ⁊ cōuenible era q̄ muriesse xp̄o en jherusalē/ no por sus pecados mas por los nr̄os/ por lo q̄l el mesmo dize por el ꝓfeta hablādo d̄l p̄cio q̄ pago ēla cruz por la culpa d̄los p̄meros padres Entōces pagaua yo lo q̄ no cometi ni robe. ¶ E es cosa d̄ notar q̄ hablādo el señor de su pasiō no se nōbra fijo de dios/ mas fijo del hōbre/ como si q̄siese dezir q̄ auia de padecer no segū la naturaleza diuīa/ mas segū la hūana. E pone el modo de nr̄a redēpciō q̄ndo dize q̄ ha de padecer muchas cosas/ ⁊ āsi fue verdad porq̄ todo el fue fecho vn haz de mirra (esto es) vn mōton de amargura/ porq̄ de muchos linajes de passiōes es cōpuesto el haz d̄la mira. E biē dize q̄ ha de padecer muchas cosas // porq̄ cierto es q̄ avia de ser p̄so ⁊ abofeteado ⁊ escopido acusado ⁊ despojado ⁊ açotado ⁊ reprouado d̄los mayores ⁊ delos mas viejos q̄ por su ancianidad d̄ vierā tener p̄minēcia de buena vida/ ⁊ d̄los escriuanos q̄ erā vistos tener claridad de sciēcia/ ⁊ d̄los p̄ncipes delos sacerdotes q̄ teniā excelēcia de auctoridad ⁊ de potencia ca destos fue cōdenado ⁊ trahido a pilato ꝑa q̄ le diesse la muerte/ ⁊ ansi fue muerto ēla cruz por mano d̄los gētiles/ q̄ lo crucificarō cō sus ꝓpias manos. E lo q̄ dixo ser necessario resuscitar al tercero dia/ entiēde se porq̄ auia de resuscitar por su ꝓpia virtud ⁊ no por el poderio ajeno/ lo q̄l dixo/ porq̄ no se entristeciesē mucho d̄ su muerte ⁊ porq̄ se cōfortasē cōla esperāça dela resurrectiō/ ca la intēciō porq̄ les dixo tāto tp̄o antes la d̄sonrra de su passiō ⁊ la gloria de su resurrection fue ꝑa q̄ por su exēplo q̄tasse d̄llos el temor dela muerte ⁊ los leuātasse acōsiderar la gloria de su resurreciō Sobre este lugar dize san jheronimo. ¶ El entēdimiēto destas palabras q̄ el señor dixo es/ como si dixera. Entōces me pedricad por verdadero dios q̄ndo ouiere padecido estas penas como hōbre passible ⁊ verdadero/ ca no aprouechaua pedricar en publico a jhesu xp̄o ⁊ diuulgar enlos pueblos su majestad/ pues q̄ despues de poco tp̄o lo aviā d̄ ver açotado ⁊ puesto en la cruz. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E tomo sā pedro apte al saluador lleuādolo a lugar aptado ⁊ secreto: porq̄ no pareciese q̄ delāte los otros reprehendia a su maestro/ ⁊ reprehēdiolo cō pasion ⁊ afectiō de amāte diziēdo. Nūca plega a dios señor q̄ tu padescas āsi como has dicho ⁊ nūca te acahecera esto q̄ dizes (cōuiene saber) q̄ muera el fijo d̄ dios biuo/ como si dixese. No es cosa q̄ cōuiene q̄ tu q̄ eres señor d̄ ꝑdurable majestad: padezcas tā d̄sonrra

Psalmus lxviij.

Canticorū p̄mo ca.

Jeronim⁹ super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

da muerte. Es d notar q̃ sã pedro re
phẽdio al señor/ y no algũo delos o/
tros/ porq̃ no q̃ria q̃ fuesevana la cõ
fessiõ q̃ auia fecho d su diuinidad/ y
porq̃ no pẽsaua q̃ el fijo d dios pudi
esse morir/ o porvẽtura lo fizo por el
grãd feruor cõ q̃ lo amaua/ mas q̃ to
dos los otros. E biẽ dize el euãgelista
q̃ apto sã pedro a xp̃o ẽ secreto dexã
do nos otro tal exẽplo q̃ndo ouiere/
mos d repheder a nros mayores/ ca
el subdito nunca deue en publico rep
hender a su perlado.

¶ vij ¶ Sigueſe eñl testo. E boluio el
señor la cara a sã pedro y dixole/ ve ẽ
pos d mi satanas/ ca no sabes las co/
sas q̃ sõ d dios y eres a mi escãdalo y
fablo ãsi/ porq̃ el señor yua delãte dl
por el camĩo/ y porq̃ ãsi cõuertido lo
mirasse boluiẽdo ael su rostro y lo re
phẽdiese cõ mas eficacia diziendole/
ve ẽpos d mi por cõformidad d vo/
luntad y no cõtra mi satanas/ esto es
Aduersario porque cõtra dizes a mi
volũtad y ala vida dla salud vniuer
sal/ y hablas contra ella. Porq̃ satha
nas q̃ere dzir aduersario o cõtrario.
E q̃sole tãto dzir. No me seas cõtra
rio mas cõforma tu volũtat cõla mia
y no q̃eras ipedir mi pasiõ/ mas ãtes
la sigue/ y ãdãdo ẽ mi seguimiẽto/ tẽ
por biẽ d beuir segũ la ymagẽ d mis
pisadas/ sobre lo q̃l dize origenes. O
q̃nto es biẽauẽturado el hombre q̃n
do xp̃o cõuierte ael su cara pa la rep
hẽsion. y dixole xp̃o q̃ le era sã pedro
escãdalo/ como si le dixera: eres oca/
siõ d dar me escãdalo y ofẽdes me põs
q̃ eñste misterio no sabes las cosas q̃ sõ
d dios: cõsiderãdo lo q̃ su puidẽcia e
terna tiẽe dispuesto d mi pasiõ ca no
sabes sino solas las cosas q̃ sõ dlos hõ
bres q̃ cobdiciã los bienes pẽsãdo
do por mi segũ afeciõ hũana y aman
do me d amor ipfeto y menos spũal

¶ Luego d aq̃ se sigueq̃ duemos gu
star no las cosas hũanas/ mas las di
uĩas/ no las carnales/ mas las espũ
ales/ no las dla tierra/ mas las dl cie
lo/ y origenes dize. ¶ A todo disci Origenes super mat theum
pulo q̃ peca llama el señor scãdalo
fecho cõtra el/ y asã pedro q̃ tãto le
auia ãtes manificado/ llamo satha
nas/ porq̃ por el amor q̃ ala vida
corporal dl mesmo señor tenia le e
storuaua cõ sus palabras q̃ no pad
ciese. De muy soberano ardor d a/
mor leemos auer seydo sienp̃ sã pe
dro cõnro saluador ca (como se lee
eñl ytierario d sã clemẽte) tãto esta
ua sã pedro afecionado ala p̃sẽcia
corporal d xp̃o y cõ tã ardiẽtes fla
mas d amor se dirretia eñl/ q̃ dsp̃us
d su ascẽsiõ todas las vezes q̃ se acor
daua d su dulcissima p̃sẽcia y habla
ua d su amigable cõpañia y d su sci
sima cõuersaciõ todose resoluia ẽ la
grias/ ẽ tal manera q̃ dl fluxo y del
ardor dllos pecia q̃ estauã abrasa/
dos sus carrillos/ ãsi q̃ dl amor q̃ te
nia a xp̃o q̃ria ipedir su pasiõ. Mas
porq̃ este zelo era idiscreto d causa
q̃ la pasiõ d xp̃o estaua eñl eternal
cõsejo d dios ordnada pa la salud
dl liaje hũano merecio ser rephẽdi
do y porq̃ no reglo su dseo pa q̃rer
lo q̃ el señor q̃ria/ ni cõformo su vo
lũtad cõla volũtad dl mesmo redẽ
ptor: fue justa mẽte reprehẽdido y
llamado satanas. ¶ Põs por esto q̃
el redẽtor dixo a sã pedro: aduersa
rio o satanas te digo q̃ deues tener
por aduersarios a todos los q̃ por
gozar dla cõsolacion corporal te q̃
rrã aptar dl biẽ spũal/ y ãsi como re
phẽde aq̃ xp̃o asã pedro/ ãsi nigũo
es libre d rephẽsiõ por el mal q̃ faze
q̃nto q̃eraq̃ por los bienes q̃ pmero
hizo pezca bueno. Luego sigueseq̃
nigũo due auer verguẽça d põer o

UVA. BHSC. IyR_084

de auer puesto todo su coraçõ enla cruz de jhesu xpo mas antes se deue glorificar dllo/porq̃ solo esto es la verdadera señal de nr̃a salud / y el ꝓncipio de nr̃os bienes. Por lo q̃l dize sant Grisostomo. ¶ Traygamos sobre nuestra cabeça la cruz d̃ jesu xp̃o como p̃ciosa corona/porq̃ sin dubda todas las cosas q̃ son para nr̃a santificaciõ se acaban por ella/porque si cõuiene al hombre baptizar se:la cruz esta delãte. E sy avemos de recebir aquel mistico y soberano mãjar dla hostia diuina y si auemos de ser consagrados/o si tenemos de hazer algũa otra cosa/siempre tenemos delãte esta preciosa señal de vitoria/y por esto cõ grand deuocion la figuramos enla casa y enlos muros y enlas puertas y enla frente y enel coraçon/ca esta santa cruz es la vandera y la señal dela salud vniuersal de todos los hijos de dios. Pues q̃ndo te santiguas con ella cõtempla todo el misterio dela cruz/porq̃ no es cosa cõuenible que con pequeña cõsideracion la figuremos cõ el dedo/mas cõ mucha fe. Ca ningũo dlos espiritus malos/puede estar cerca de ti quando te viere guarnecido dela muy aguda espada cõ que recibio la herida de su muerte/y q̃ estas armado delas armas con que jhesu christo destruyo todo el poder y fuerça de su infernal fortaleza.

Grisosto mus in homelia super matheum in sermone de laudib' crucis

Sigueſe la oraciõ dl actor

SEñor jhesu christo que diste gracia al bienauenturado sant pedro para q̃ confesasse que tu solo eres verdadero hijo de dios natural/yo tanbien avn q̃ indigno confiesso con todo mi coraçõ. E cõ mi boca q̃ eres xp̃o hijo de dios biuo eterno/y ruego te señor clementissimo que me des gracia para que te confiesse cõ la obra/porque no negando te con los hechos sea hallado fiel / porque alomenos pueda conseguir tu bendicion con san pedro y permanescer cõ el firme enla fe y enla obra. Da me assy mesmo rey mio y dios mio que siguiendo te por conformidad de volũtad acabe todo lo que por biẽ touieres en todas las cosas/ y que me abstẽga de todo en todo d̃ tus offensas y que assi perseuere mediãte tu gracia hasta la fin. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo segundo dela exortaciõ para seguir a xp̃o y las pisadas de su passion segun q̃ lo pone sant Matheo alos diez y seys capitulos y cantase quãdo la yglesia celebra de algũ martyr/y cõtiene seys parraphos principales segun se siguẽ.

¶ El primero es delas condiciones que ha de ser el verdadero seguimiento de xp̃o. ¶ E de como adam perdio por el pecado libertad felicidad y dignidad. ¶ E que seys son las maneras dela penitencia que es sin ꝓuecho. ¶ E que en negar el hombre assi mesmo y en lleuar su cruz/y en seguir a xp̃o: consiste la perfeciõ dela vida xp̃iana.

¶ El segundo es de como deue el hombre negar tres cosas para negar con verdadera propiedad a si mesmo/y que en tres maneras se entiende leuar el hombre su cruz. ¶ E de otro verdadero entẽdimiento deste lleuar dela cruz y d̃ tres carreras en q̃ deuemos seguir a xp̃o

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Del glorioso recebimiẽto del señor el dia de ramos. ca.xxvij
¶ Del llorο del señor sobre jherusalẽ y de su entrada enella. ca.xxviij
¶ Dela segunda vez que el señor echo alos que comprauan y vendian enel templo. ca.xxix
¶ Delos dos cozmadillos dela biuda y dela oracion del phariseo y dl publicano. ca.xxx
¶ Dela maldicion dela higuera y del grano de trigo y del pricipe dl mundo. ca.xxxj
¶ Delos dos fijos delos quales el vno fue ala viña y el otro no quiso oyr. ca.xxxij
¶ De como fue encomendada la viña para ser bien labrada y delos labradores omicidas. ca.xxxiij
¶ Delos combidados alas bodas y del que no tenia enellas vestidura de boda. ca.xxxiiij
¶ Dela question y pregunta q̃ fue fecha a xp̃o sobre la paga del tributo y dela muger que tuuo siete varones. ca.xxxv
¶ Del primero y del grande mandamiento dela ley y del segũdo semejante al primero. ca.xxxvj
¶ Delos escriuanos y phariseos/q̃ deuen ser oydos enla doctria mas non seguidos enlas costumbres. ca. xxxvij
¶ De aquellos alos quales es devido el guay dela muerte perdurable. ca.xxxviij
¶ Delas señales dela venida dl señor al juyzio y del fenecimiento dl syglo. ca.xxxix
¶ Dela venida y dela persecucion del antechristo. ca.xl
¶ Delos remedios contra las tentaciones espirituales del tiẽpo postrimero y del exercicio que ha de tener el anima con dios. ca.xlj
¶ De como deuemos orar y esperar la venida del señor/y delas postrimeras señales dsta venida/y de la consumacion del mũdo. ca.xlij
¶ Dela venida de christo a juzgar. ca. xliij
¶ Dela consolacion delos escogidos y del acercamiento dela redẽpcion y dela semejança dela higuera. ca.xliiij
¶ Del dia del señor que sera dia subito a exemplo de noe y de loth/y de como sera vno tomado y otro dexado. ca.xlv
¶ Del velar del padre delas compañas que guarda su casa contra el ladron. ca.xlvj
¶ Delos lomos ceñidos y delas cãdelas ardientes. ca.xlvij
¶ Delas diez virgines. ca.xlviij
¶ Delos marcos y delos bienes q̃ dio el señor a sus sieruos. ca.xlix
¶ Del ablentar dla era enel postrimero juyzio de dios. ca.l

¶ Sumario dl iterprete.

¶ Capitulo primero dela confession dela verdadera fe que sant Pedro bizo por si y por los otros discipulos segun que lo recuenta sant Matheo alos diez y seys capitulos y san Marcos alos onze/ y cantase este euangelio enlas fiestas de sant pedro/y contiene siete parraphos principales segun que se siguen.

¶ **El primero** es de como el saluador vino alas partes dela cibdad de cesarea. ¶ E de como la renouo philipo tetrarcha/y dela disposicion y assiento della. ¶ E que por tres cosas pregunto el señor alos discipulos que quien deziã los pueblos que era el hijo dela virgẽ ¶ E dela razon porque se llamaua

UVA. BHSC. IyR_084

le necessidad / mas a todos llama por blandura de voluntad / ¶ trae por beneficios a todos los que q̃ / eren venir a su seruicio / ¶ bié como si alguno diesse oro syn medida / o hiziesse francos sus thesoros ver / nian todos corriendo a tomar de / llos ansi no es marauilla que ven / gan muchos a seguir al redenptor del mundo / pues que con tãta frã / queza promete los thesoros q̃ son enlos cielos. Lo de suso es de Gri / sostomo. ¶ Pues esto que el señor dixo (el que me quisiere seguir ¶ ve nir empos de mi) entiendese que la negacion ha de ser por renunciaci / acion ¶ dexamiẽto dela propia vo luntad / ¶ que no dexe solas sus ri / quezas o sus parientes / mas avn toda su libertad / ¶ todas sus afeci ones / ¶ todo lo que syente. E esto que dize ¶ tome su cruz: entiendese que la ha de tomar por mortifica / cion de su cuerpo / ¶ por compassi / on de sus hermanos / ¶ avn si nece sario fuere por soportacion ó mar tyrio. E esto que dize. sigame / tan to es como si dixesse. Siga me teni endo verdadera luz enla yntenci / on contra el fauor humano / ¶ siga me / siguiendo me como a verda / dero capitan enlo que ouiere de o brar contra el error del diablo / ¶ si game / esperando merced pa el dia dela perdurable paga contra el p / uecho temporal. ¶ Orden drecha es que el que quiere seguir a jhesu christo primero niegue asi mesmo ¶ ansi tome ¶ lleue la cruz / porque primero este su voluntad apareja / da para sofrir toda miseria ¶ traba jo. ¶ Es aqui de notar que tres co sas perdio el hombre primero por el pecado (cõuiene saber) libertad felicidad ¶ dignidad / ¶ estas nos muestra aqui christo a cobrar por otras tres. La pmera es la libertad quando dize niegue assi mesmo. la segunda es la felicidad quando di ze / ¶ tome su cruz. la tercera es la di gnidad quando añade / ¶ sygame. ¶ O puede se entender enesta ma / nera. ¶ Niegue assi mesmo enla p speridad apartandose del mal. E tome su cruz enlas aduersidades o brãdo bien. E sigame por cõformi dad de vida ordenãdo todas las cosas en dios. ¶ Enestas palabras del señor se desechan seys linajes d̃ penitencia sin prouecho. E es la p mera la penitencia q̃ es hecha por fuerça ¶ sin buena voluntad ¶ con tra esta dize si quiere alguno. ¶ La segunda penitencia es diminuyda o amenguada que es quãdo el bõ bre da a dios sus cosas tempoales ¶ da su propia persona al mundo ¶ contra esta dize / niegue assi mes / mo. ¶ La tercera es penitencia de / licada / porque en tal manera quie ren hazer algunos la penitencia q̃ no sientan affliction alguna ¶ cõtra esta dize / lleue la cruz. ¶ La quar / ta es penitencia prestada quando algunos se glorifican delas passio / nes de sus padres ¶ de sus herma / nos ¶ ellos ninguna cosa hazẽ de / las tales / ¶ contra esta dize / lleue su cruz ¶ no la agena. ¶ La quinta es penitencia de poco durar quãdo algunos se abstienen vn dia de pe / car. ¶ enlos otros dias se dan a de leytes / ¶ contra esta dize. cada dia ¶ La sesta penitẽcia es fengida co / mo es la que hazen ypocritas ¶ cõ tra esta dize / ¶ sigame / ¶ no cure d̃ seguir el fauor del mundo. ¶ Iten esto se puede entender ansi si algu /

los

UVA. BHSC. IyR_084

no q̃ere venir enpos de mi/ ⁊ q̃ere alcãçar la ꝑfeciõ dela vida xp̃iana: haga las cosas q̃ se siguẽ (conuiene saber) niegue assi mesmo ⁊ lleue su cruz ⁊ sigame. ¶ Enestas palabras se manifiestã tres cosas en que consiste la perfectiõ dela vida xp̃iana. La ꝑmera es negar el õbre assi mesmo/ la segũda es sofrir el peso dela cruz/ la tercera tener la semejãça de la vida de christo.

¶ ij ¶ Quanto alo ꝑmero es de saber q̃ ꝑa seguir en ꝑfeciõ a jesu xp̃o tres cosas cõuiene q̃ niegue el hombre. ¶ La primera es todas sus cosas/ segũ aq̃llo q̃ el saluador dize. El q̃ no reũncia todas las cosas q̃ possehe no puede ser mi discipulo ¶ La segũda a sus pariẽtes. segũ aq̃llo q̃ el mesmo señor dize. Si algu no viene a mi ⁊ no aborrece a su padre ⁊ a su madre ⁊ a sus hermanos no pued̃ ser mi discipulo. ¶ La tercera es negar assi mesmo segũ q̃ aq̃ se pone q̃ndo dize si algũo q̃ere venir enpos de mi niegue assi mesmo (cõuiene saber) cortando los pecados ⁊ la vejez del aĩa ⁊ mudãdose a cosas mejores de manera q̃ dexe de ser q̃en era ⁊ comiençe a ser lo q̃ no era ⁊ sea fecho otro de otro/ ⁊ esto es mas dificil q̃ negar las cosas tẽporales desapropiãdo se dellas. Por lo q̃l dize prosper. Que aprouecha alos hõbres dexar sus riquezas/ pues q̃ no desamparã sus ꝓpias volũtades? como sea cosa d̃ mayor dificultad ⁊ de mas alto merecimiẽto renũciar las propias volũtades q̃ las ꝓpias haziẽdas. Dedõde se sigue q̃ esta abnegaciõ o dexamiẽto dela ꝓpia volũtad ha d̃ ser cõtra diziẽdo de todo en todo ⁊ repugnãdo alos deseos dela carne ⁊ alas cobdicias del mũdo/ ⁊ no tomãdo enlos buenos fechos algun agradamiẽto ꝓpio ⁊ hũano/ mas q̃ no sea otro su p̃ricipal intento en todas las cosas q̃ hazemos sino sola la hõrra de dios/ porq̃ haziẽdo lo ansi podamos dezir cõ jesu xp̃o No viene yo a fazer mi voluntad mas la volũtad del padre q̃ me enbio. ¶ Quãto alo segũdo es de saber q̃ tomar o lleuar la cruz se puede entẽder en tres maneras (cõuiene saber) por la mortificacion dela carne: E por la cõpassion de nr̃os hermanos/ ⁊ por la tollerancia del martyrio/ por lo q̃l dize san ylario ¶ El q̃ q̃siere seguir al señor sepa q̃ lo ha de seguir tomãdo la cruz del martyrio/ o la cruz d̃l corporal trabajo/ ⁊ sino se ofreciere necessidad desto/ ha lo de seguir por la voluntad ⁊ por el feruor del desseo/ ⁊ san maximo obispo dize. ¶ Dos linajes son de abstinencia ⁊ de cruz. El vno es corporal q̃ es reuocar ⁊ apartar los sentidos cõ varonil coraçõ/ ⁊ repremir los cõ fuerte cõtradiciõ delas delectaciões ⁊ delas otras cosas q̃ engeñan ⁊ enlazan las aĩas. El otro es sp̃ual/ ⁊ este es muy hermoso ⁊ mas alto/ porq̃ no es otro sino regir los mouimiẽtos d̃l anima ⁊ aplacar sus ꝑturbaciões/ ⁊ refrenar los arrebatados mouimientos delos vicios ⁊ litigar contra ellos cada dia/ ⁊ sembrar en algũa manera cõtienda ⁊ renzilla con el hõbre interior. ¶ Iten este paso de lleuar la cruz se puede por otra via declarar en dos maneras de forma q̃ la primera sea dela cruz corporal ⁊ ansi cõuiene alos martires. E por esta cruz es entendido todo linaje de martirio: assi como es martirio

Luce. ca. xiiij

Matthei xvj. ca.

ylari⁹ sup matthem

Sanct⁹ maximus

UVA. BHSC. IyR_084

de muerte q de q̃lquiera otra pena o peligro que se ha de padecer q tolerar por amor de jesu xp̃o q toda aduersidad q trabajosa tentacion/ q el aparejo del coraçõ para padecer qualesquier tormentos q trabajos/ por lo qual dize sant agostin. ¶ Entonces lleuamos nr̃a cruz sobre nosotros mesmos q̃ndo tomamos de buena volũtad por amor de jesu xp̃o qualesquier penalidades. ¶ Enla segũda manera se entiende del martyrio esp̃ual q̃ cõuiene alos religiosos q alos pfectos/ q ẽste martirio dize el apostol. A mi es el mũdo crucificado q yo al mũdo q̃ere ẽzir segũ la glosa. ¶ Las cobdicias del mũdo no tienen en mi señorio/ ni ya el mũdo se me da ni se me ofrece blãdo ny amigable q yo so fuerte cõtra el mũdo. ¶ E es de notar q̃ no sin causa dixo el apostol lo vno q lo otro (conuiene saber) ser el mũdo crucificado ael q el al mũdo/ porq̃ muchas vezes acabece q̃ el hõbre no tenga al mundo en amor ni en ẽseo/ mas el mũdo tiene a el preso en sus ocupaciones/ q es muerto el hõbre al mũdo por el coraçõ q por el menosp̃cio q̃ del tiene/ mas el mũdo cobdicia a el como a hõbre biuo: q̃ndo estando el sieruo de dios intento q ocupado cõ su mortificacion/ q puesto en su recogimiẽto q menosp̃cio: cõtiende el mundo por lo arrebatar para sus negocios. Mas segũ dize san gregorio/ esto se entiende/ porq̃ san pablo no buscaua del mũdo gloria/ ni el era req̃stado dela gloria del mũdo. E desta causa se gloriaua de ser crucificado al mundo q el mũdo ael. ¶ Tres cosas ay en el mundo q̃ nos deuẽ ser crucificadas q nos otros aellas/ pues q̃ como dize san juan: todo lo q̃ ay eñl mundo/ o es cobdicia dela carne o cobdicia delos ojos/ o soberuia dela vida. El crucificamiẽto õstas tres cosas es hecho por los tres votos õlos religiosos q̃ sin dubda sõ martires esp̃uales. El p̃mero martirio cõsiste enel desamparo volũtario delas cosas tenporales. El segundo enla cõtienda porfiosa que de cõtino tienen sobre vencer los desseos dela carne/ q q̃nto mas fuerte fuere esta batalla: tanto sera mas glorioſa la victoria. El tercero esta enel negamiento dela p̃pia voluntad/ ca segun dize san gregorio: por la obediencia se sacrifica la propia volũtad/ q por el sacrificio se mata la carne ajena/ por esto es dicha la obediẽcia ser mejor que el sacrificio. ¶ Quãto alo tercero q̃ es dela ymitaciõ q semejãça q̃ se deue tener en seguir la vida de xp̃o es õ saber/ q̃ seguir a jhesu xp̃o no es otra cosa sino seguir sus pisadas cõ semejãça de costũbres q tener conformidad cõ su vida. E deuemos parecer ael siguiẽdolo por tres carreras/ pues q̃ el anduuo por ellas p̃mero q̃ nos otros/ q estas son carrera de pobreza/ de humildad/ q de aspereza. En su entrada al mũdo nos dexo el rey celestial exẽplo de muy estrecha pobreza/ q eñl p̃cesso de su vida nos dexo exenplo de muy p̃funda humildad/ q enla sallida nos dexo exemplo de muy cruda penalidad. E porq̃ en estas tres cosas deuemos seguir los pasos de jesu xp̃o: sucede q̃ el mesmo nos cõbida a tener de contino memoria dellas diziẽdo por boca del p̃feta jeremias. Acuerda te de my

Augustin' super joañ

Ad galathas. vj.ca

Gregorius i moralib'.

Gregorius i moralib'.

ij. johãnis. ij.ca.

Trenorum iij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

pobreza/q̃nto alo ṗmero. E acuerda te del muy desmedido estremo dela muy ꝓfunda hũildad q̃ tuue q̃nto alo segũdo. E delas amarguras que beui en mi amarga pasion quanto alo tercero.

¶ iij ¶ Es de notar q̃ todas las cosas en q̃ los dꝰuotos guardadores dꝰla pfectiõ euãgelica deuẽ parecer a ihesu xp̃o/puedẽ ser avn reduzidas eñsta manera a solas tres cosas segun tres bienes q̃ avemos recebido de dios/ y estas son las riq̃zas/ el cuerpo ꝓpio/ y essa mesma aia q̃ de fuerça cõuiene q̃ seã desanparadas por amor de dios: si q̃remos seguir en pfeciõ la carrera del redemptor del mũdo segun la verdadera semejãça dꝰ su vida. ¶ Pũs el pfeto sectador de xp̃o ṗmero deue dꝰsanparar el mũdo y todas sus cosas tẽporales y junto cõesto deuẽ posponer la ocupacion y solicitud de todas las cosas terrenales/ y esto se faze por la pobreza volũtaria q̃ xp̃o guardo en muy altissima manera/ pues q̃ en toda su vida fue muy pobre. Lo segundo deue desamparar el cuerpo ꝓpio y este se desanpara en tres maneras. La ṗmera por afliciõ dela carne/ porq̃ ansi es el cuerq̃brãtado cõ vegilias ayunos y oraciões/ porq̃ la carne no se entorpezca/ ni ꝑsuma leuãtarse cõ porfiosa y desobediẽte tirania cõtra el espũ. La segũda por el aborrecimiẽto y reproche dꝰlas recreaciões y dꝰlas blãduras dela sensualidad/ por q̃ como dize el sabio. El q̃ cria con delicadez al sieruo (cõuiene saber) a su cuerpo: dꝰspues lo hallo duro y muy soberuio/ y por esto sienp̃ dꝰue ser tenido en rigor y aspeza/ por q̃ sea mas obediẽte al espũ. La tercera por el sofrimiẽto volũtario dꝰ los tormẽtos como lo fizierõ los apostoles y los martyres q̃ de su ꝓpia voluntad padecierõ por ihesu xp̃o. E todas estas cosas hizo el señor dãdo asi mesmo en exẽplo. La tercera es q̃ deue desanparar su aia por el negamiẽto dꝰla ꝓpia voluntad/ de manera q̃ sienp̃ q̃era cõformar su voluntad cõ la volũtad de dios/ y porq̃ no q̃era otra cosa alguna sino solo aq̃llo q̃ fuere aplazible al muy alto/ porq̃ esto mesmo fizo xp̃o el q̃l dixo/ no vine a hazer my voluntad/ mas la volũtad dꝰl q̃ me enbio. E de aq̃ tienes regla y medida pa medir y cõformar todos tus fechos cõ la volũtad dꝰl q̃ te crio/ en tal manera q̃ nigũa cosa cobdicies en todas tus obras y dꝰseos/ sino q̃ la onrra de dios resplãdezca sienp̃ en ti y en todas las otras criaturas

¶ Mas es de saber q̃ niguno pueꝺ beuir segũ la vida de xp̃o si no muriere tanbiẽ segũ la muerte de ihesu xp̃o/ y porẽde ansi como xp̃o abatio y diminuyo assy mesmo q̃ndo vẽcido de muy grãde caridad se inclino a tomar nra carne / y quãdo por el cõsiguiẽte q̃so en algũa mãera morir q̃nto ala cõformidad dꝰla diuia majestad segũ la q̃l es ygual al padre y de vna mesma sustãcia: ansi cadavno q̃ va por el camio dꝰsta pfeciõ dꝰue por verdadera hũildad/ y por cõplido menospcio de su ꝓpio valor/ morir q̃nto a su mesma ꝑsona abatiẽdo se y dꝰsechãdo se hasta ser adnichilado y teniẽdo se por nada/ porq̃ pueda beuir aslo dios/ ca el hõbre cuyos desseos son sobir ala cũbre dꝰla pfeciõ deue tener su ꝓpia ꝑsona/ y atodo lo q̃ ẽ el parece de bien por la cosa de ma

Prouerbiorũ. xxix. c.

UVA. BHSC. IyR_084

por menosprecio q̃ se pueda pẽsar Mas la gr̃a q̃ tiene dela mano d̃ dios como son sus sc̃os dones mediante los q̃les se cõforma cõ la vida de xp̃o/aq̃llos deue tener en muy alta estimaciõ ¶ pciosidad/¶ guardar los cõdiligẽcia soberana/porq̃ pueda d̃zir cõel apostol. Verdad es q̃ yo biuo/mas yo non biuo en mi: mas el q̃ en mi biue es solo xp̃o Onde delas tales aĩas pfectas ¶ anssi muertas quãto assi mesmas dize el apostol. Muertos estays sin duda/¶ vr̃a vida esta escondida con xp̃o en dios. ¶ E dize vr̃a vida esta escõdida con xp̃o en dios/ porq̃ aquella vida por cuya virtud es el anima ayũtada a dios en paraysso por amor cõtinuo ¶ beatifico: a q̃lla esta agora escõdida enla vida p̃sente/ porq̃ por las necessidades ẽ q̃ nos pone la vida mortal q̃ tenemos: no se puede aver enesta p̃sente vida tal amor q̃ sea cõtinuo ¶ sin entrevalo algũo/mas esta ecellencia de amor/ parecera clara mente enla vida bienauenturada/adõde cõ eternal vso gozaremos dela presencia ¶ dela hermosura de dios/q̃ es el verdadero objecto ¶ fin en q̃ en mirã sienp̃ los bienauẽturados ¶ alli nos deleytaremos pa sienpre en solo dios/ por lo q̃l se sigue luego ¶ muy bien enel actoridad d̃l apostol. Mas q̃ndo apareciere xp̃o que es vr̃a vida / entõces apareceres vos otros cõel ẽla gloria. ¶ Es de saber q̃ esta muerte sp̃ual que el hõbre muere q̃nto assi mesmo: por el ꝓpio menosprecio se haze pfeta conciertos grados. El primero es q̃ el hõbre por virtud d̃la hũildad se tenga por mas peq̃ño ¶ desecha do q̃ todos. El segũdo q̃ confiesse por sus ꝓpias palabras la hũildad ¶ desecho q̃ siente de su ꝓpia p̃sona dentro en su coraçõ. El tercero q̃ aya plazer q̃ aq̃llo mesmo digã ¶ hablen todos del. El quarto es q̃ el hõbre tenga paciẽcia ¶ ygual coraçõ q̃ndo fuere de todos tratado en menosp̃ciable manera. El q̃nto es q̃ no solo no se duela de ser mal tratado ¶ hũillado / mas avn q̃ a me ser menospreciado d̃ todos. E todos estos grados d̃l propio menosprecio resplandecian en jhesu xp̃o segun que le ꝓdian cõuenir.

¶ Sigamos pues ¶ parezcamos no al d̃iablo como los soberuios/no al mũdo como los cobdiciosos ¶ auariẽtos/no los desordenados deseos d̃la carne/como los viciosos ¶ deleznables/mas a solo nr̃o señor jhesu xp̃o. Ca el q̃ a dios no sigue niguna cosa le aprouecha negar assi mesmo/ni lleuar la cruz. Quieres seguir a xp̃o: no te apartes d̃la obediẽcia de dios/ni del amor de tus hermanos/¶ todo lo q̃ sufrieres ¶ hizieres sea por solo su amor diuinal ¶ aparta te del mal pseuerãdo enlas virtudes/ ca por esta via anduuo xp̃o ¶ por esta deues tu andar si lo quieres seguir enla vida p̃sente ¶ gozar cõel en parayso. Mas ay dolor que pocos quieren al tiẽpo de agora seguir al señor / ¶ muchos ay que cobdician reynar con el/por lo qual dize sant bernardo. ¶ O quã pocos quierẽ yr enpos d̃ ti señor/¶ como no aya ninguno q̃ quiera venir a ti. Quierẽ reynar cõtigo/mas no q̃rẽ padecer cõtigo. No curã de buscar al q̃ dessean hallar. Cobdiciã alcãçarte/mas no q̃eren seguirte. Deseã los fines d̃los justos ¶ no curan delos principios

¶ tiij

Ad galathas.ij.ca.

Ad colocenses.iij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

dllos/ ⁊ porq̃ el señor amonesto en sus palabras a padecer martyrio/ por la confesion dela fe: quita agora tres ympedimentos que suelẽ estoruar esta scã cõfessiõ ⁊ corona d̃ vẽcimiẽto. E p̃mero q̃ta el p̃imero q̃ es el d̃masiado amor q̃ el hõbre tiene assi mesmo diziẽdo. El q̃ q̃siere fazer salua su aĩa perderla ha/ como si dixese El q̃ q̃siere saluar su vida corporal/ ⁊ guardar la ẽla vida p̃sẽte huyẽdo d̃l martirio/ o no afligiẽdo ⁊ atormẽtãdo su cuerpo ẽ penitẽcia q̃riendo saluar mas la vida corporal ẽ tp̃o d̃la p̃secuciõ q̃ cõfessar mi nõbre aviẽdo por mejor ofẽder a dios q̃ morir por mi/ o el q̃ en tp̃o d̃ paz q̃ere mas mãtener el cuerpo ẽ blãduras ⁊ d̃leytes q̃ aflegirlo por penitẽcia: este tal la p̃dera ẽ el siglo aduenidero/ ⁊ ãsi d̃struyra sin remedio algũo su vida ⁊ su aĩa/ ⁊ por esta vida q̃ dura vn pũto recebira la muerte p̃durable/ de mãera q̃ huyẽdo dela muerte dara cayda ẽ manos d̃la muerte. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E el q̃ p̃diere su aĩa hallar la ha ẽla vida p̃durable/ q̃ q̃ere d̃zir. El q̃ q̃ere p̃der esta vida p̃sẽte ⁊ corporal poniẽdose si necessario es a p̃diciõ ⁊ a muerte aviẽdo por mejor morir por dios q̃ ofẽderlo ⁊ beuir/ o q̃riẽdo mas aplacar ⁊ satisfazer a dios afligiẽdose por penitẽcia/ q̃ biuiẽdo en vicios: p̃uocar a su majestad a mayor ĩdignacion/ ⁊ no haziendo estas cosas por vanidad d̃l mũdo/ o por defẽsiõ d̃ su error ni por d̃sesperaciõ/ mas por amor d̃ mi/ ⁊ por no fazer cõtra mis mãdamiẽtos: este tal la hallara ẽla gloria aduenidera/ ⁊ por vida mortal hallara vida p̃durable. ¶ Esta palabra del señor de saluar/ o de p̃der el aĩa: tãto es segũ sã Gregorio dize/ como si algũo dixese al labrador. Si guardares el trigo: p̃der lo has/ ⁊ si lo sẽbrares renouarlo has Pũs como dize q̃si odoro. guay d̃ la carne q̃ no fuere aq̃ aflicta ⁊ domada/ porq̃ la carne q̃ eñsta vida no es vẽcida: sin dubda eñl otro siglo no sera coronada. por lo q̃l dize sã bernardo. ¶ El q̃ q̃siere saluar su aĩa perderla ha/ ⁊ syn dubda cõ mas prudẽcia la pierdes p̃a que la guardes: q̃ la guardas p̃a q̃ la pierdas. Que dezis aqui los que soys p̃curadores de mãjares delicados ⁊ suaues ⁊ menosp̃ciadores d̃las sãtas costũbres? Ypocras ⁊ sus secaces enseñan hazer saluas las vidas eñste mũdo ⁊ xp̃o ⁊ sus discipulos enseñan a d̃struyr las ⁊ p̃derlas. A q̃l destos dos q̃res seguir/ al maestro por ventura o al sieruo? Epicuro ⁊ ypocras con diuersidad hablã delos cuerpos/ ca epicuro dize q̃ el deleyte carnal es mejor/ ⁊ ypocras dize ser mejor la buena disposiciõ d̃la salud/ mas mi maestro xp̃o cõ clara sẽtẽcia pedrica el menosp̃cio ⁊ re p̃che d̃ cada vna d̃stas cosas. Que otra cosa te q̃so significar la sabiduria d̃ xp̃o q̃ndo dixo/ el q̃ ama su aĩa p̃derla ha: sino q̃ la p̃dera el q̃ la ofreciere como martir? o el q̃ la afligere como penitẽte/ porq̃ avn q̃ el linaje d̃ martirio q̃ es mortificar con el espũ los hechos ⁊ las pasiões d̃la carne sea mas manso q̃ el martirio q̃ d̃spedaça los cuerpos cõ espada: no ay q̃ dubdar si no q̃ avn q̃ sea menos cruel q̃nto al miedo: q̃ es mas molesto ⁊ mas penoso q̃nto ala prolixidad dela passiõ por tener menor espanto.

Gregorius in homelia

Casiodor⁹ super psal.

Bernard⁹ in homelia super lucã.

¶ Despues desto q̃ta el señor

¶ v

UVA. BHSC. IyR_084

el segũdo ĩpedimẽto q̃ es la d̃masia da cobdicia delas cosas tẽporales diziẽdo. Que aprouecha al hõbre ganar todo el mũdo/ ⁊ q̃ padezca d̃trimẽto ⁊ daño ꝑa su aĩa/como si dixese Nĩgũa cosa le aꝓuecha pũs q̃ d̃ todo lo q̃ ganare no puede lleuar vn solo pelo q̃ndo se muriere sino pecado/mas ãtes q̃nto mas gano eñl mũdo: tãto mas ayũto ꝑa el ĩfierno/por lo q̃l fue dicho enel Apocalipsi cõtra el q̃ va cõdenado/ q̃nto se glorifico ẽlos d̃leytes: tãto le dad d̃ tormẽto. E el d̃trimẽto ⁊ daño q̃ dize q̃ ha de padecer ꝑa su aĩa es/porq̃ ꝑdera la gloria ꝑdurable/⁊ ganara la pena eterna/⁊ ꝑdera todas las facultades d̃ste mũdo como si dixese. No le aꝓuecha nada ser señor d̃ todo el mũdo/ mas antes por tal señorio ⁊ ganãcia q̃ es vana ⁊ tẽporal pierde la q̃ es diuĩa ⁊ ynmortal. E porẽde como el aĩa sea ĩmortal mas la deue el hõbre estimiar q̃ todas las cosas corruptibles ⁊ trãsitorias/ca el aĩa racional sellada d̃la ymagẽ dela trenidad/ mas p̃ciosa es q̃ todas las cosas terrenales/ ⁊ por esto es muy loco el q̃ ama los dĩeros mas q̃ assi mesmo lo q̃l faze el que por amor d̃llos se obliga ⁊ se ofrece atormentos eternos. De dõde parece q̃ el auariẽto es muy loco ⁊ peor q̃ el diablo/pues que mas ama la moneda q̃ a su anima ꝓpia/⁊ aun q̃ la d̃los otros mas el diablo mas ama a vna sola aĩa q̃ a todo el mũdo ⁊ por esto dixo el d̃monio a xp̃o q̃ndo lo tentaua p̃sumiẽdo d̃lo engañar. Todas estas cosas te dare ⁊ todo este mũdo (si cayẽdo ẽ tierra) me adorares Sobre lo q̃l dize origenes. Quãdo pusierẽ delãte la ganãcia d̃l mũdo o la ꝑdida d̃l aĩa/ por lo mejor deuemos escoger ꝑder el mũdo/⁊ ganar nr̃as aĩas. ¶ E sã ambrosio dize/mucho d̃uemos temer q̃ por el auaricia d̃l dinero/o por el amor d̃ la vida carnal no menosp̃ciemos la salud d̃las aĩas/porq̃ no aꝓuecha a nĩgũo gañar las cosas tẽporales si se hã de ꝑder por ellas las riq̃zas eternas. ¶ E da sã grisostomo este exẽplo. Si estãdo tu enfermo ⁊ puesto ẽ articulo de muerte ⁊ enlos postrĩeros males/vieses a tus sieruos beuir segũ la carne ẽ vicios de torpedad/q̃ te aꝓuecharia o porq̃ ganãcia ternias ser señor d̃llos? ⁊ pũs q̃ ãsi es dime q̃ es lo q̃ gana tu aĩa miserable ⁊ mezq̃na q̃ndo la carne q̃ ha d̃ ser d̃lla refrenada ⁊ regida/ biue ẽ vicios torpes culpables ⁊ vergõçosos/pues q̃ espa por ello dapnaciõ ꝑdurable? ¶ Mas ay dolor q̃ grã ceguedad ⁊ locura se halla hoy ẽlos õbres/porq̃ segũ sã agostin dize: si algũo dize/q̃ es mas p̃ciosa la plata q̃ el oro luego es avido por muy loco/⁊ si alguno dize q̃ el oro es mejor q̃ dios de nĩgũo es rep̃hẽdido. ¶ Puede se tãbiẽ ẽtẽder esta palabra d̃l señor d̃ aq̃llos q̃ q̃erẽ ganar las aĩas d̃los otros ⁊ menosp̃ciã las suyas. E sant grisostomo dize. ¶ Si teniẽdo cuydado d̃ tu hermano menosp̃cias ati: semejãte eres a los q̃ cauã los metales ⁊ muerẽ cauãdolos. E porq̃ alguno puede auer q̃ diga. No me curo q̃ si yo por vẽtura ꝑdiere mi aĩa: d̃ muchas cosas q̃ ganare la redemire (lo qual es falso) Por esto dize. ¶ O q̃ troque (cõuiene saber q̃ cosa d̃ redẽciõ) dara el õbre por su aĩa/ despũs q̃ fuere condenada. Como si dixesse. Si todo el mũdo se diese por ella/ no

Matthei iij.ca.

Origenes super mattheum

Ambrosiꝰ super lucaz

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

seria por esto librada/ ⁊ por solo esto no se puede ygualar la ganãcia del mundo conel daño ⁊ detrimẽto que recibe el anima/ pues que por el/ la pierde el honbre ⁊ cõ ella la vida eterna/ porque si ꝑdemos las riquezas con otras riquezas se pueden ganar ⁊ recompensar/ ⁊ sy a alguno recibe la muerte corporal: puedese bien cõsolar ⁊ sofrir cõ la vida inmortal q̃ se espera enla resurrectiõ/ mas si el aĩa fuere ꝑdida por alguna culpa: no esperas ya tu ser satisfecho cõ otra aĩa/ pues que no ternas poder de dar por ella otra aĩa/ ni avn otra cosa alguna q̃si por forma de equiualẽcia o de comutaciõ con que la puedas librar d̃la muerte ꝑdurable. ¶ Dios nr̃o señor dio en precio por las aĩas de los hõbres la sangre de su fijo muy preciosa/ ⁊ por esto es digna cosa q̃ se pierda la vida corporal eneste siglo por su amor/ ⁊ que no se salue por el prouecho ni por el deseo de los bienes dela tierra. E porende como san agostin dize: dexemos agora de nuestra volũtad por amor de jhesu christo las cosas que en algun tiempo auemos por fuerça de d̃xar/ porque no perdamos la gloria perdurable por la vanidad deste siglo. Si te fuese dicho sey todo este mes rico ⁊ poderoso ⁊ haz dẽtro destos treynta dias todo lo q̃ quisieres hazer/ ⁊ vsa delos deleytes dela carne a toda tu voluntad mas sea cõ esta condiciõ q̃ passado este mes te saquen despũs los ojos ⁊ te sea q̃tado todo tu plazer/ ⁊ q̃ todo el tiẽpo de tu vida biuas en hambre ⁊ en sed/ ⁊ en todo tormẽto ⁊ en toda miseria: por ventura recibirias aquel tal bien con tal cõdicion? Pues cierta mente avn toda esta vida no es vn mes ni espacio de vn dia o de vna hora/ encõparacion de aq̃lla eterna felicidad de parayso/ ⁊ avn la miseria desta vida no tiene fin/ ni se halla pena semejãte a ella. Por lo q̃l dize sant ysidoro. ¶ Si touieses la sabiduria de salomon/ ⁊ la hermosura de absalon/ ⁊ la fortaleza de samson/ ⁊ si tuuiesses tan larga vida como mathusalẽ/ ⁊ si touiesses las riquezas de cresi/ ⁊ la potencia de theboyna que te aprouechaua cuytado sy al fin se diese tu carne alos gusanos ⁊ tu anima alos demonios para q̃ la atormentassen conel rico auariento para sienpre jamas? Cierto es q̃ ninguna cosa te aprouecharia. ysidor⁹ de sumo bon

¶ Dos tiempos son los dela yglesia/ vno de persecucion ⁊ entonces antes auemos de dar el anima/ ⁊ ꝑder la vida presente que negar a dios/ el otro es tiempo de paz/ ⁊ entonces avemos de quebrantar los deseos carnales con entero menos precio delas ganancias del mũdo ¶ Pues ningũa aduersidad desta vida quebrante tu anima/ ny menos la ensoberuesca alguna prosperidad. Ninguna captela la engañe ni la aparte delos mandamientos de dios ni dela caridad que es en jhesu christo nuestro señor/ porque en todas maneras ⁊ en todas las cosas deuemos siempre hazer lo que mas aplaze a dios ⁊ abstener nos de toda offensa suya.

¶ Despues desto quita el saluador el tercero ynpedimento para confessar la fe catholica que es la verguença deste triste siglo/ porque segund dize sant Gregorio: muchas vezes somos ynpedidos ¶ vj

UVA. BHSC. IyR_084

porverguença humana q̃ no podamos pnũciar ela boz la derechura q̃ guardamos enel coraçõ/q tanto mas menospciamos la cara ỏ dios pa ỏfension ỏla justicia/q̃nto mas verguença avemos dela pl̃encia de los hõbres en agrauio dela cõsciencia. E sõ algũos q̃ dizẽ/no auemos verguença de cõfessar la fe de dios. Mas hã estos de saber q̃ pa la pfessiõ dela fe no abasta la boz ỏla pfessiõ del xpiano/ni cõfessar el hõbre cõ sinple palabra q̃ es xpiano quãdo temẽ ser ỏspciados delos ỏbres q̃ndo desdeñan de soffrir las ijurias/q̃ndo hã verguença si acaeciere algũa discordia o baraja de satisfazer alos pncipales. Pues este ipedimẽto tercero q̃ta pmero el señor por el fruto q̃ se sigue q por la pena q̃ sucede q̃ndo dize q̃ cõfessara q reconocera el dia ỏl juyzio q delante de su padre alos q̃ aq̃ lo cõfessaren q desconocera alos que enesta vida lo desconocen enlas obras por que no los conocera por suyos en la segũda buelta q̃ndo vẽga al juyzio final en su majestad en forma hũana glorificado/q ẽla majestad de su padre/q̃ es comũ ael q al padre la q̃l el tiene de solo el padre/q en pl̃encia ỏlos scõs angeles q̃ aparecerã cõel/q entõces hara como q̃ no conoce alos ifieles/q menospreciara q no conocera alas virgies locas/q dara en rostro con palabras pũgitiuas q lastieras alos q̃ carecierẽ aq̃ de misericordia. De ỏde parece q̃ no sera el fijo solo el q̃ juzgara en forma ỏ deydad: mas aun el padre q el espũ scõ/porq̃ ỏstas tres personas es sola vna la majestad/ mas solo el hijo aparecera ẽ forma visible/porq̃ solo el fijo dela virgẽ parezca ser el pl̃dẽte ỏl juyzio. Assi q̃ sin diuisiõ alguna juzgara el padre q el hijo q el espũ scõ. Mas por q̃ la potẽcia da lugar ala sabiduria ẽla discreciõ ỏl juyzio/ adõde mas se ha ỏ esamiar la justicia/q adõde se ha de cõsiderar q̃ es lo q̃ se deua dar a cada vno por sus merecimiẽtos/q aun q̃ alli se aya de exercitar potẽcia/q no se aya ỏ retraer ni absentar bõdad: sin ipedimẽto de todo esto es atribuydo el escrutinio del juyzio ala sabiduria/porque el juyzio se ha de celebrar por la sabiduria de dios/q toda la sabiduria es comunicada al fijo/q por esto solo el fijo se dize q se cree q̃ ha de juzgar. ¶ Pues eñl tpo dela pfecuciõ no aya verguença ni tema el xpiano de ser aflegido por jesu xpo/ni se retrayga si menester fuere de morir q de ser ỏspojado de sus riq̃zas q puado de sus hõrras. E en tpo ỏla paz q̃ndo cõ mas fuerça reynã los vicios en escõdido/q q̃ndo mas arrebatan las aias/refrene la carne/ porq̃ no se entorpesca en sus deleytes E no aya verguença ỏ ser menospciado por jesu xpo de todos los hõbres/ ni se cãse de padecer ijurias de palabras ni de satisfazer pmero al q̃ le fuere ofensor/ porq̃ se conozca cõverdadera noticia q̃ sigue la hũildad de su cabeça q̃ es xpo/ porq̃ cõfessandolo cõ tales obras: merezca ỏspũs ser reconocido q glorificado ỏl ¶ Eporq̃ los discipulos q los otros q̃ alli estauã q̃lo obiã/ no se espãtasẽ/porq̃ les auia dicho q̃negasẽ sus ppias volũtades q̃ tomasẽ q traxesẽ las aspezas ỏla cruz pone agora clemẽtissimo señor despues destas cosas tristes otras alegres/q conotorsas diziẽdo. El fijo

UVA. BHSC. IyR_084

del honbre ha de venir enla gloria de su padre cõ sus angeles/ y entonces dara a cadavno segũ las obras q̃ouiere fecho. E quiso en esto tanto dezir. El fijo dela virgen q̃ se llama ansi por humildad y por la verdad dela carne y por la pureza y integridad dla madre/ ha devenir a juzgar el mũdo enla gloria d̃ su padre cõ sus angeles en forma gloriosa enla q̃l juzgara/ porq̃ de causa q̃ en su primero aduenimieuto vino humilde: ha de venir enel segũdo por manifestaciõ de gloria y devirtud. E entõces dara fin dilaciõ de tp̃o y sin falta a cadavno/ segun lo q̃ merecio por sus fechos/ y esto hara sin acebcion de psonas/ por q̃ no seran alli cõsideradas las afectiões mas las obras/ y dara alos justos por gualardõla gloria perdurable del aia y del cuerpo/ y alos otros tormento no finible (esto es) pena del cuerpo y pena del aia/ porq̃ sola esta vida es lugar de merecer/ y de poderse librar el hõbre del ifierno/ y el otro syglo es de recebir cada vno la paga dlo que ouiere merecido. Pues anda agora entre tãto q̃ tienes luz aq̃/ porq̃ despũs no te cõprehendã alla las tiniebras/ y recibe aqui la muerte/ porq̃ alli recibas vida ynmortal/ no q̃eras temer/ pues q̃ alas cosas tristes cosas suceden de muy ecelente alegria/ y si temes la muerte enpeciéte: oye la gloria del triũphante/ y si has verguença o temor de tomar la cruz: escucha los misterios delos angeles y mira esta palabra de sant bernardo q̃ dize. Si q̃eres saber lo q̃ dues a jhesu xp̃o: reconoce q̃ le deues tu vida/ porq̃ el puso la suya por la tuya. E porq̃ los apostoles eran avn algo rudos y no tanto alũbrados/ y porq̃ no dudassen delaventura en aq̃lla forma glorioso q̃ ha dicho/ y ansi fatigados de oyr las asperezas dela cruz/ aq̃ los auia cõbidado: no d̃sfallecies en la esperãça: prometeles agora cõsolacion p̃sente y cercana de cosa q̃ los conorte/ porq̃ mas syn dificultad pueda creer el misterio del reyno glorioso y aduenidero. E por esto el maestro bueno/ porq̃ no fuesse q̃brãtados los discipulos cõ desesperaciõ o cõ enojo dixo cõsolandolos. En verdad os digo/ porq̃ seays seguros d̃sto/ q̃ algunos delos discipulos q̃ aqui estã p̃sentes no gustarã la muerte tẽporal hasta q̃ veã al hijo dela virgẽ enla gloria de su reyno. ¶ Es de notar q̃ la muerte corporal no es sino vn gusto breue en cõparaciõ dla muerte eterna. E dize se tãbien aq̃ gusto la muerte corporal q̃nto alos buenos q̃ no pmanecen ni durã ẽla muerte. E por el reyno d̃l fijo dela virgẽ se etiẽde la claridad d̃l reyno celestial/ q̃ terna quando viniere a juzgar el mũdo porque parezca enel tiempo p̃sente quanto ha de venir glorioso d̃spues. ¶ E quiso tãto el señor dezir como si dixesse. No verã algunos dlos q̃ aqui estã comigo la muerte corporal fasta q̃ veã la semejãça de la gloria q̃ hã de tener enla yglesia triumphante de parayso los cuerpos dlos escogidos que agora me confiessan y creben/ porque por esta gloria que aqui vieren se tenga esperãça dela eterna bienauenturãça aduenidera. Por lo qual dizela glosa ordinaria. ¶ En cuerpo mortal les mostro/ no la inmortalidad mas la claridad semejãte ala vida

Bernardꝰ sup cãtica.

Glosa sup xvij. ca. Matthei

ynmortal/y el entendimiẽto desta palabra no gustaran la muerte hasta q̃ veã el reyno de dios es como si dixesse. Algunos de mis discipulos no morirã hasta q̃ vean la ymagen o semejança dela gloria del reyno de dios. Los q̃ aqui son estãtes con jhesu xp̃o: aq̃llos estan en esta do de gr̃a y sufren con paciẽcia trabajos y passiones por el/y ellos no gustan muerte de culpa ni muerte infernal/mas passan conel ala gloria eterna. Esta piadosa ꝓmessa hizo el saluador a sus discipulos/porq̃ por la gloria que viessen dela resurrectiõ q̃ esta por venir/y por la cõtemplacion del gozo que siẽpre en el cielo ha de permanecer los animase con mayor feruor para sufrir las aduersidades deste siglo transitorio/y detuuo algun tanto esta vision que les prometio/porque cõ mayor ardor y deuocion la dessease/y ansi desseada mas la aceptasse y la touiessen en mas memorable gracia y agradecimiento.

Sigueſe la oraciõ ỏl actor

Señor jhesu xp̃o da me gr̃a que é tal manera yo niegue a mi mesmo que me aparte de todo mal enla ꝓsperidad y en todas las cosas tẽporales q̃ deleytan/y q̃ ninguna otra cosa yo busq̃ sino tu hõrra y q̃ renũciãdo mi volũtad/obedesca por tu amor a ti y a toda criatura. Da me assi mesmo gr̃a de lleuar mi cruz tomãdo de mi propia voluntad sobre mi q̃lesquier afliciões y penalidades soportãdo cõ paciẽcia todas las ynjurias y penas q̃ de los otros me fuerẽ dadas/cõpadeciẽdome de mys hermanos en sus necessidades/y no dexando de hazer biẽ é todas mis ꝓsecuciões. Da me tanbiẽ gr̃a señor pa q̃ te pueda seguir por verdadera semejança ỏ tus pisadas/cõformãdome con tu vida/porq̃ despues meresca venir y llegar ala soberana ciudad dela bienauenturança perdurable amẽ

¶ Sumario ỏl iterprete.

¶ Capitulo tercero dela transfiguraciõ del señor segũ q̃ la cuentã san Matheo alos diez y siete capitulos y san Lucas alos nueue/y cãtase este euãgelio el dia dela transfiguraciõ/y el domigo segũdo de quaresma. E cõtiene siete parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como el señor subio al mõte de thabor con sã pedro y cõ san juã y cõ santiago. ¶ E dela razõ porq̃ subio cõ estos tres/y no cõ otros. ¶ E delo q̃ significa esta subida. ¶ E del fin porq̃ el señor oro en subiẽdo al monte. ¶ E de como resplandecio su cara como el sol. ¶ E dela blãcura q̃ sobre vino entonces sobre sus vestiduras.

¶ El segundo es dela ỏclaraciõ ỏsta palabra trãsfiguraciõ. ¶ E delo q̃ repsentaua aq̃lla claridad y el resplãdor delas vestiduras. ¶ E ỏlo q̃ significã segũ seso moral tres cosas q̃ el señor hizo antes ỏla trãsfiguraciõ. ¶ E delo que se entiẽde por los nombres ỏ sant pedro y de santiago y de sant Juan.

¶ El tercero es de como aparecieron eñste monte moysen y helias. ¶ E delas razones/porque aparecieron estos. ¶ E de como hablaron conel señor del estremo de su passion. E dela razon desto.

¶ E de como se conocierõ a'll los padres del testamiento viejo y los

UVA. BHSC. IyR_084

del nueuo. ¶ E de como sobre vino enlos apostoles del espanto de aquella vision/ sueño ⁊ del entēdimiento desto.

¶ El quarto es del embeuecimiento que tenia san pedro dever la fermosura de su señor ⁊ de todo el monte. E dela razon porque se queria estar alli. ¶ E dela piadosa ⁊ santa ygnorancia con la qual san pedro no sabia lo que se dzia. ¶ E delos ynconuenientes que ouiera enel mundo si alli se quedara el señor. E sy se hizieran los tres tabernaculos que sant pedro queria.

¶ El quinto es dla causa/ por que se manifesto la sanctissima trinidad enla transfiguracion. ¶ E d tres pricipales misterios que se notan eñlla que son/ majestad diuia/ compañia dterminada/ ⁊ glorificacion de sujecto. ¶ E delo que significan las seys personas que dieron de christo testimonio/ ⁊ dela nuue que los cubrio. ¶ E dela boz dl padre que ally sono.

¶ El sesto es de como cayeron los discipulos sobre sus caras del espato dla boz paternal/ ⁊ dla razō porque cayeron ⁊ porque temierō ¶ E del esfuerço ⁊ conorte que el señor les dio leuantando los medio muertos ⁊ hablando con ellos enla figura/ ⁊ boz que solia. ¶ E delo que significa esto segun seso alegorico.

¶ El septimo es dela conueniencia que tiene el misterio del baptismo que dala primera regeneracion al anima/ ⁊ la resurrection delos cuerpos que da la segunda regeneracion ala carne. ¶ E de syete razones porque mando christo alos apostoles que callassen este misterio. ¶ E dla razon porque se celebra esta fiesta a seys de agosto.

¶ Sigueſe el capitulo. iij

¶ j

DEspues dlo que dicho es quiso complir agora el señor lo que arriba auia prometido dela demostracion de su gloria corporal ⁊ esto recuenta el euangelista diziendo/ ⁊ despues de seys dias/ tomo el señor consigo a sant pedro ⁊ a santiago ⁊ a sant juan ⁊ leuolos en secreto aun monte mucho alto para orar alli. ¶ Es aqui d saber (segun sant Matheo dize) que no se hā de contar aqui con estos seys dias/ el dia en que se prometio la manifestaciō desta gloria/ ni el dia en que se cumplio. O por ventura acabecio este misterio al otauo dia (segū san Luchas dize) contando el primero dia por el dia en que el señor lo ꝓmetio ⁊ que el postrimero sea el dia en que lo cumplio/ en aquel mōte alto que fue el mōte de Thabor que esta quatro millas de Nazareth contra oriente. ⁊ ansy parece que sant Matheo ⁊ sant marcos no ponen sino los seys dias de en medio/ ⁊ sant Luchas pone los estremos que son el dia en que acabecio el misterio/ ⁊ el dia en que se ꝓmetio. ¶ Aq̄llos seys dias significan que despues dela sesta edad del mundo holgaran las animas delos sanctos enla cumbre dela bienauenturança de parayso. E sant Luchas pone ocho por significar que enla octaua dela resurrection resuscitarā los scōs ꝑa gloria de vida ynmortal. Ansi q̄ los seys dias son figura q̄ dspues delas seys hedades auemos de holgar de todo

UVA. BHSC. IyR_084

termino dela passiõ y el tpo en q̃ a via de manifestar se la desonrra de su muerte. Mas el propio tpo en q̃ fue necessario q̃ se p̃dicase la gloria de su majestad fue dspues dla resu rreciõ (a vida ya pfecta vitoria dla muerte) porq̃ q̃ndo cesso la causa/ (cõuiene saber) el escãdalo dla pasi on: cesso luego el efecto (esto es) el dfendimiẽto q̃ el saluador les auia fecho dla p̃dicaciõ d su diuinidad E san grisostomo dize. ¶ Si segun verdadera manifestaciõ fuera co/ nocido el fijo de dios: ningũo fue/ ra osado de poner las manos enel y no fuera crucificado ni abria resu citado/ y avn estouiera el reyno dl ifierno enla tierra y la dominacion tirana de sathanas sojuzgaria hoy en dia todo el mũdo. E sãt ambro sio dize. ¶ Por muchas causas mã do xp̃o alos discipulos cessar ãtes dla passiõ/ dla p̃dicaciõ de su diui/ nidad. La primera por engañar al p̃ncipe dl mũdo q̃ era el diablo. la segũda por apartar d si mesmo to da jatãcia y por enseñar hũildad/ La tercera porq̃ los discipulos q̃ a vn erã rudos y inpfectos no fuesẽ o p̃midos y fatigados en su p̃dica ciõ dl peso de tã grãde sacramẽto y de relaciõ de tã iesplicable materia Fuerõ pũs los discipulos defendi/ dos q̃ no euãgelizassẽ q̃ su maestro era fijo de dios/ porq̃ pudiessẽ des pues euãgelizar q̃ fue crucificado. Ca esta es la gloria dla fe/ tener ver dadero entẽdimiẽto dla cruz de je su xp̃o. Las otras cruzes nigũa cosa me a puechã/ sola la cruz d jesu cri sto es a mi puechosa/ y sin dubda es puechosa: pũs q̃ sola ella es aq̃ lla por cuya causa es a mi el mũdo crucificado/ y yo al mũdo. Pues si es a mi crucificado el mundo (esto es) si lo tẽgo en aborrecimiẽto y me nosp̃cio: biẽ se q̃ es aborrecible co/ mo hedor d cuerpo muerto. E no lo amo/ porq̃ se q̃ es grãde la corruptela q̃ lo con sume y por esto me aparto del/ co/ mo de olor de corrõpimiẽto malo y guardome dl como d viẽto arre batado/ y ansi lo dsanparo como apestilẽcia enpeciẽte. ¶ E el modo de hablar y de p̃dicar y d llamar a la yglesia y ala fe/ agora alos genti les/ agora alos judios/ escriue el mes mo sant ambrosio eñste mesmo lu gar diziendo/ q̃ndo algũos ifieles sõ llamados ala yglesia d tal mane ra auemos d formar la ordẽ dla p̃ dicaciõ y dlos mãdamientos q̃ les pedricamos/ q̃ primero les enseñe mos ser vn dios hazedor dl mũdo y d todas las cosas en cuya virtud beuimos y somos y nos mouemos cuyo linaje ymagẽ y semejança/ so mos pa q̃ no sea amado de nos o/ tros por solos los dones tẽporales dsta vida/ mas avn por el conoci/ miẽto q̃ tenemos d ser fechos a su semejãça. E dspues q̃ ayamos esto ẽseñado dstruygamos luego la o/ piniõ falsa q̃ las gẽtes tienẽ dlos y dolos: por q̃nto la materia de oro o d plata/ o d palo no puede tener ẽ si fuerça ni virtud diuia. E q̃ndo ya ouieres amonestado y ẽseñado no aver sino vn solo dios/ y vna causa p̃mera ẽtõces (alũbrado por su juyzio diuial) manifestara si q̃ nos fue dada la salud pdurable por je/ su xp̃o: comẽçãdo dlas cosas q̃ pa decio en su cuerpo/ relatãdo tãbiẽ sus fechos diuinos/ porq̃ se crea y tẽ ga ser mas q̃ honbre/ y q̃ la muerte

Grisosto mus super mattheam

Ambrosi°. libro. vij. super lucas. ca.xxxix

Ambrosi°. libro. vij. super lucaz ca.xxxix

UVA. BHSC. IyR_084

caciones. E con asaz propiedad se llama este monte: thabor que quiere dezir segun verdadera interpretacion cōgregacion de luz / porq̄ es escripto q̄ todo lo q̄ se manifiesta: en virtud dla lumbre se manifiesta E pone agora el saluador y el fyn/ porq̄ quiso orar q̄ fue por mostrar alos apostoles la gloria dela resurrection auenidera/por lo q̄l dize el testo. E como el señor orasse fue transfigurado delante dellos. No dize transfigurose porq̄ se note q̄ aq̄lla obra fue hecha por la potēcia dela trinidad enla naturaleza dela hūanidad. E bié dize el euāgelista sā lucas q̄ como orasse fue hecha otra la figura de su cara/porq̄ se entienda que el feruor y deuocion dela oracion fue vna dispōsicion pa la transfiguracio y para el sobre natural y muy excellente leuātamiento del anima. E por esto dize sant Luchas enlos actos delos apostoles/q̄ como vna vez estouiesse san pedro orando fue puesto en muy alta eleuacion del espiritu y todo eleuado sobre si mesmo. ¶Pues mira bien estas cosas / y plega te estar a ellas presente por espū / ca mucho son magnificas. ¶Siguese enel testo. ¶ E resplādecio su cara como el sol/ y avn mas q̄ el sol/ como q̄ra que el euangelista no hallo otra cosa mas clara aque la cōparasse/ E fueron hechas sus vestiduras blāncas como la nieue. Esto dize porq̄ tanta luz estaua derramada sobre ellas y tan cercadas estauā de lumbre q̄ parecian blancas por de fuera: mas sant agostin dize: q̄ la blancura delas vestiduras procedia dl resplandor dela cara del señor glorificada/ y esta fue verdadera mutacion y trasfiguracion causada enla cara/mas la vestidura no fue trasfigurada ni mudada de su ppiedad porq̄ no fue sino esclarecida y dotada de muy excellēte refulgēcia y dclaridad y dla vezindad dla luz q̄ reberueraua enella dela humanidad glorificada del saluador. ¶ E deue se aqui notar q̄ no perdio cristo eneſta transfiguracio la sustācia ni la propiedad de su carne verdadera/ni aparto de si mesmo la verdad q̄ pertenece a cuerpo natural/ mas sola mente añadiovn resplandor de soberana marauilla/por lo qual dize sant luchas/ que fue hecha en aquella hora la especie o la figura de su cara alterada / mas q̄ no fue otra en sustancia dela q̄ primero era E ansi mostro segū q̄ fue su voluntad en su carne mortal la gloria dela vida eterna y inmortal y la gloria dela resurrection suya o nr̄a/ y no la mostro enel semblante y calidad natural que solia tener/ mas enla claridad del siglo bieauēturado que esperamos/ por hazernos mas ciertos de aquella gloria que el predicaua.

¶ Pues mira quan grāde señal y prenda tenemos de nr̄a bien auenturança/ ca no era otra cosa aquella transfiguracio sino vna demostracion anticipada dela gloria del segūdo aduenimiēto del señor al juyzio: quando esse mesmo glorioſissimo rey y sus scōs resplandeceran cō mayor claridad que el sol E no tomo en aq̄lla hora dote de claridad mas semejança de dote. ¶cerca desto dize san leon. ¶ En niguna manera pudieran los apostoles ver estādo aun cercados como estauan de carne passible y mortal

Ad ephesi o.v.ca.

Luce.ix.ca

Actuū apostolorū. c.x

Luce.ix.

¶ij

UVA. BHSC. IyR_084

aquella ynefable vision de su deydad/a cuyo pielago de luz imensa no llega ni alcãça la vista ỹ los mortales/mas guardar sea para que sean beatificados con ella enla vida perdurable los limpios de coraçõ E el resplãdor ỹ la cara significaua la claridad ỹ la diuinidad/y la blãcura y refulgencia ỹ las vestiduras era figura dela claridad de su hũanidad. Item la claridad dela cara representaua la claridad que ha ỹ tener jesu xpo nuestra cabeça el dia del juyzio y la blancura delas vestiduras significa la claridad que hã de tener sus miembros/que son todos los santos que seran sobrepujados dela claridad de xpo/biẽ como es vencida la blãcura dela nieue del resplãdor del sol. E ansi parece que aquella blancura dela vestidura fue figura dela gloria dela resurrecion aduenidera. por lo ql el angel que anuncio la resurrectiõ de christo aparecio en blanca vestidura. E aun segund dize beda: La vestidura del saluador es figura ỹ choro de todos los santos que padecieron por su amor grandes menosprecios y miserias. ¶ Hablãdo segun moralidad tres cosas fizo el señor enla transfiguracion de marauilloso significado. La ṗmera es q̃ tomo a sus discipulos. La segunda que subio al monte. La tercera que oro antes que se transfigurasse porque se entienda q̃ ninguno puede sobir ala gloria sino por la compañia dela virtud/y por altura de vida pfecta/y por la deuocion de la oracion. ¶ O quanto es bienauenturado el que tal compañia toma(conuiene saber)tomãdo a san pedro que quiere dezir conociẽte/ porque tenga verdadero conocimiento de dios y de si meismo y de sus hermanos que son tres cosas q̃ de necessidad ha de conocer el q̃ se quiere saluar/ ca el conocimiento de dios engendra caridad y defiende al hõbre de desesperaciõ/y el conocimiento de si mesmo engendra humildad/y lo guarda de presumcion/ y el conocimiento de su hermano engendra conpassion y lo libra de dureza y de crueldad. E assi como deue el hõbre conocer su flaqueza: ansi es obligado a conocer la vanidad del mũdo para que lo menosprecie. E tanbien sera bienauenturado el que se acõpañare de santiago que quiere dezir luchador o el que con captela puede a otro derribar en tierra y ponerlo debaxo ỹ la plãta del pie: para que permanesca enel que ansi se acompañare de tal varõ apostolico: lucha y buena captela de supeditar/y de tener debaxo del pie a su cõtrario y esta lucha o capteloso engaño ha de ser dela carne y del mũdo y del demonio/para q̃ contra las cobdicias dela carne y del mundo/y cõtra las acechãças y flechas del enemigo luche con fuerte essuerço/ y despues devencidas: las eche en tierra y las ponga debaxo dela planta/porque escripto es. No sera coronado sino el que con victorioso coraçõ peleare. Enseñal desto el patriarcha jacob/recibio la bendiciõ del angel despues dela lucha. E tãbien sera muy bienauenturado el que tomare a san juan en su conpañia/ porq̃ siempre este la gracia de dios eñl/ que assi mesmo ha de ser en tres maneras(cõuiene saber)gra q̃ comiẽçe y gra q̃ aprouechе y gra

Beda sup lucam

Beso moral

ij.thimo. ij ca

Geneſis xxxij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

tan copiosa que puede ynfluyr en aprouechar en otros. E por estas tres maneras de gracia dize el apostol. Por la gracia de dios so/ esso que so/que es quanto ala primera gracia/ y su gracia no fue en mi vazia y sin fruto/ y esto es quanto ala segunda/ y trabaje mucho mas q̃ todos y no trabajaua yo solo/mas la gracia de dios que estaua comigo/ y esto es quanto ala tercera. E assi mesmo se deue tomar por bien auẽturada cõpañia san juan/ pues que fue dotado de preuillejo d̃ singular amor de dios/porq̃ ansi puede el hombre amar el bien soberano sobre todas las cosas/ y en todos los bienes deste siglo ninguna otra cosa cobdicie/sino el amor de dios. ¶ Item san pedro que por otro nonbre es dicho simon quiere dezir obediente y significa la obediencia. E san juan quiere dezir vaso en q̃en esta gracia y significa limpieza/ y jacobo q̃ere d̃zir luchador y significa la pobreza volũtaria sõ tres cosas q̃ hazen ver la claridad de dios/como estos lavieron enla transfiguracion. ¶ O quanto es bienauenturado el que a tal mõte como es el que ala soberana perfection dela vida/sube adonde ay tres grados q̃ son/el menosprecio dela propia persona/la mortificaciõ de la carne/el aborrecimiento dela ꝓsperidad mũdana/ y destos fue dicho enel capitulo ante pasado. Si alguno quiere venir empos de mi niegue assi mesmo/ y tome su cruz y siga me. Bienauenturado es el q̃ con tanta fe y piadad y deuociõ ꝓseuera enla oraciõ: q̃ no se leuanta della hasta q̃ se le parezca la gloria por de fuera enla cara/ y entonces son transfigurados los clerigos en el sol q̃ndo luzẽ por paciẽcia/ y ardẽ por caridad/ y alũbran por doctrina y por buen exemplo. E los legos son assi mesmo trãsfigurados enlas vestiduras muy blancas/ q̃ndo resplãdece enellos la pureza d̃l coraçon y dela carne y d̃la obra cõ mayor blãcura q̃ es la d̃la nieue.

Prima corinthiorũ xv.ca.

Luce.ix.ca

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E aparecieron ally Moysen y Helias. ¶ iij

Moysen era ya muerto y aparecio segũ el aĩa en vn cuerpo q̃ tomo aparejado/como q̃ndo aparecẽ los angeles en cuerpos tomados y hechos de espesura de ayre/ mas helias q̃ avn era y es biuo aparecio en su anima y en su cuerpo propio y fue trahido syn detenimiento d̃l payso terrenal. ¶ E aparecierõ cõ nr̃o señor estos dos mas q̃ otros algunos elvno muerto y el otro avn biuo: en señal q̃ era xp̃o señor d̃los muertos y delos biuos/ y dela vida y dela muerte/ y q̃ los justos assi los muertos figurados por moysẽ: como los biuos figurados por helias q̃ enel tienpo del juyzio hã d̃ ser hallados/ o biuos enla carne o en disposiciõ de ser resuscitados dela muerte/hande reynar cõel en la gloria. ¶ Item aparecierõ estos dos/ porq̃ mostrasen ser xp̃o el q̃ ellos ꝓfetizaron y el q̃ prometierõ las escripturas dela ley y delos profetas/ y porq̃ pareciesse q̃ la ley y los profetas no discuerdã d̃la doctrina del saluador/ y q̃ el fin d̃la ley y delos profetas en todas sus palabras/ era el mesmo redẽtor xp̃o y porq̃ pareciesse su gloria corporal pa cuya contẽplacion ellos avian venido. E porq̃ esse mesmo señor se mostrasse q̃ era sobre la ley que

UVA. BHSC. IyR_084

moysen dio/ y sobre los ꝓphetas entre los quales fue helias el predicador mas principal. E ansi parece que por moysen fue significada la ley/ y por helias los ꝓfetas/ y por el señor el euangelo. ¶ E aparecio en medio de moysen y helias/ por que se entiēda que ansi el como su euangelio tenian testimonio dela ley y delos ꝓphetas. ¶ Itē el vno aparecio dspues de muerto/ y el otro estando biuo/ por significar q̄ cristo avia de morir y resuscitar/ o porq̄ nos otros seamos muertos al mundo y biuos a dios. ¶ Itē aparecieron estos dos/ porque christo nuestro señor recibiesse de toda parte testimonio/ y ansi tuuo del cielo al padre ela boz/ del ayre ala nue/ dl parayso terrenal a helias/ d la tierra alos apostoles y del imbo a moysen. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E estando con el hablauā del excesso o del estremo suyo que avia de cōplir en jherusalē. E este excesso fue su santa pasion: adonde ouo estremo de amor/ yestremo de dolor/ y estremo d humildad. El amor fue sobre toda medida/ segun aquello que el mesmo dize. Ninguno tiene mayor caridad que esta que yo tēgo E el dolor fue sobre toda costūbre/ segū aq̄llo que el señor dize en los plantos de jeremias. O vos otros todos que passays por la carrera mirad y ved si ay algun dolor q̄ parezca al mio. E la hūildad fue sobre toda virtud: segū aq̄llo que el mesmo xpo dize enel libro delos lloros de jherusalē. Acuerda te de mi pobreza. E el hablar dellos era mostrar q̄ la grā del redēptor que se auia muy presto de cūplir por jesu xpo: estaua figurada y ꝓfetizada enlos testimonios dla ley y delos ꝓphetas. ¶ E es aq̄ de notar q̄ no hablauā destamateria: como si enseñassen a nro redemptor las cosas q̄ no supiese/ mas antes lo adorauā y le dauā grās/ porq̄ auia venido al mūdo en nra carne/ y porq̄ el misterio dela passiō q̄ ellos auian ꝓfetizado vehiā q̄ se avia de cōplir enel como en verdadero xpo E aun por vētura estauan alegres/ porq̄ cōsiderauan q̄ se acercaua ya el dia dla redēpciō de todo el linaje hūano E cōpadeciā se tanbiē dl bien como de iclito rey y de sobera no pōtifice/ porq̄ tā glorioſa cara auia de ser āsi escopida/ y porq̄ auia de ser trahido cō tāta embidia ala muerte/ y avia d ser juzgado y crucificado. ¶ Es tābié de notar q̄ gozo muy grāde recibierō los apostoles y los ꝓfetas no d sola la trāsfiguraciō de xpo/ mas aun (como dize Effren) dela visiō y conocimiēto q̄ alli ouierō vnos de otros/ porq̄ como dize el salmista los ꝓncipes dlos dos testamētos: se ayuntarō entōces conel dios de abraham. Ehebia moysen cabdillo delos judios a sā pedro prīcipe delos xpianos/ y cōsideraua helias casto a san juan virgen/ y el vno y el otro alabauā en santiago el preuilegio del martirio ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E sā pedro y los q̄ conel estauā eran vencidos y engrauecidos de sueño. Esto ꝓcedio por ser enseñoreados y oprimidos delā gloria de aq̄lla magestad/ ca dl resplādor dela deydad incōprehēsible q̄ reberueraua y redundaua enla hūanidad glorificada d xpo: fuerō enflaq̄cidos los sētidos del cuerpo hūano. E como despertarō vierō a su majestad/ y

Effren ī ser monetrāsfiguracionis ꝑ salmus xcviij

Johannis xv.ca.

Trenorum ꝓmo ca.

Luce.ix.ca

Trenorum iij. ca.

Luce.ix.ca

UVA. BHSC. LyR_084

alos dos varones que conel esta-
uan/esto es a moysen y helias que
los pudieron conocer por la yllu-
stracion de aquella claridad. On-
de sant ambrosio pregunta y dize.
Ambrosi⁹. super ulcaz
Como pudieron conocer los apo
stoles a moysen y a helias/pues q̃
nunca los vierõ? E responde que
los pudieron conocer por la mage
stad y por la gloria q̃ vino sobre e-
llos/dando enesto aentender q̃ en
la gloria de parayso se conoceran
vnos a otros avn q̃ nunca se ayan
visto. ¶ Segũ la glosa dize. helias
Glosa sup matthеum
es aqui llamado mayor delos ꝓfe
tas/y parece cõtrario por lo que se
escriue enel ꝓlogo sobre el salterio
Adõde se determina q̃ dauid fue
el mayor dlos ꝓfetas/y la glosa di
ze sobre la declaracion del segũdo
libro dla ley que moysen fue el ma
yor delos ꝓfetas/y desatasse esta
contrariedad teniendo que moy-
sen fue el mayor prophеta quanto
ala familiaridad que tuuo con di-
os/y quanto ala demostracion/y
operacion delos miraglos/y quã-
to ala publicacion dela ley/y heli-
as fue el mayor delos prophetas
quanto al rigor y aspereza dela vi-
da/y quanto al oficio y autoridad
de reprehender y arguyr/y quanto
ala largueza dla vida. E dauid fue
mayor prophеta que todos quan
to ala sublimidad y alto grado de
la profecia y quanto ala dignidad
real/y quanto al prometimiento e
special que le fue hecho de christo
¶ Siguese enel testo. ¶ E entonces
Matthei xvij. ca.
sant Pedro (como mas feruiente)
respondio y dixo a jhesus. Señor
buena cosa es que nos estemos aq̃
E quiso dezir. Buena discrecion se
ñor seria que morassemos sienp̃ en
este monte y enesta dulcedumbre
de contẽplaciõ. E dezia esto porq̃
(gustada la suauidad celestial) lue
go todas las cosas baxas parecẽvi
les/por lo qual dize rabano. Quã-
to mas alguno gusta el dulçor dela
vida celestial: tanto mas toma fa-
stidio de todos los otros bienes q̃
son enla ꝓfunda miseria deste mũ
do y por esto se sigue. ¶ Si quieres
hagamos aqui señor tres moradas
para ti vna/pa moysen vna/y pa
helias vna. No hablaua de aposẽ
tamiento para el ni pa sus compa-
ñeros/presuponiendo que el y los
otros dos apostoles se estarian co
mo verdaderos discipulos enel ta
bernaculo de su maestro.
Rabanus super matthеum

¶ Es aqui de notar q̃ dessean ¶ iiij
do san pedro estar de cõtino conel
saluador eneste mõte/engrandece
y alaba la gloria y la hermosura d
su señor y muestra q̃ ha gana de q̃-
darse en aq̃lla soledad/por vn pe-
queñuelo dulçor q̃ auia gustado d
la participaciõ dela gloria adveni
dera q̃ avia visto en jhesu xp̃o/pa
q̃ entendamos enesto q̃ ningũa co
sa nos deue ser trabajosa de pade-
cer por el fijo de dios/ni tormẽtos
ni cruz/ni muerte/porque meresca
mos sobir cõel al mõte dela gloria
celestial/porq̃ si de ser vista sola la
gloria corporal de jesu xp̃o en aq̃l
monte sujecto a inpresiones de ay
re/y adestempraça de elementos
tanto pudo la suauidad della em-
blandecer y prender a sant Pedro
que dixesse ser buena cosa q̃dar se
alli para siempre: q̃ se deue pensar/
de aquella ineffable y perdurable
gloria q̃ resplandece enel cielo que
pertenece alos ojos del entendimi
ento y no ala vista corporal/adon

UVA. BHSC. IyR_084

de ninguna destemprança de tiempos se atrauiessa/ y ninguna alteracion de peregrinas inpressiones de rayos ni de relampagos succede/ y adonde ningun mal se halla / mas antes todo el bien que se puede desear perseuera y sera recebido/ cierta cosa es que no ay lengua que la pueda esplicar. E el venerable beda dize. ¶ O quanta bienauenturança deue ser estar para sienpre delante dela vision dla diuinidad entre los angeles/ pues que la humanidad de jhesu christo transforma da en gloria corporal/ y la compañia de dos sanctos vista por solo vn pequeñuelo entrevalo tãto de leyta que sant Pedro se quiera offrecer a hazer enel monte casillas/ para que nunca se partan de ally/ E sant remigio dize. ¶ Vista la magestad del señor y de dos sieruos: tanta delectacion recibio sant Pedro que puso en oluido todas las cosas temporales / y se quiso quedar en aql mõte todos los tienpos del syglo. Pues sy de tal manera fue encendido sant Pedro con aquella hebra/ o partezilla dela gloria de parayso que gusto: quanta suauidad sera y quanta dulcedunbre ver al rey ẽ su hermosura/ estar y participar entre los choros de todos los sanctos angeles? ¶ Es de notar que erraua sant Pedro eneste qne demandaua. E por esto dize el testo. E el no sabia lo que se dezia E esta ynorancia o error era/ porque procuraua hazer dela carrera deste mundo el termino y fyn soberano dela gloria y auia por buena tener que era parayso lo que era carrera dl parayso/ y porque pẽsaua que era gloria essencial y verdadera la sombra dela gloria futura que avia visto/ y porque se oluidaua que no era prometido enla tierra alos sanctos el reyno de dios/ mas enel cielo. Iten erraua por q̃ no avia necesidad enla gloria de casas hechas por mano de honbre no sabiendo/ o no acordando se q̃ en aql siglo aduenidero no ay necessidad de moradas artificiales. Item erraua porque no considerava que el y sus hermanos los apostoles estauan aun cercados de carne mortal/ y queria sin gusto d̃ muerte enseñorearse del estado dla vida ynmortal. Item erraua porque no curaua de su saluacion / ni dela redempcion suya y de todo el mũdo/ que aun no era hecha. Sobre lo qual dize sant agostin. ¶ Que es lo que dizes sant pedro? perece el mũdo en publico/ y tu buscas holgança en secreto. Vehes tantas gẽtes andar derramadas como ouejas sin pastor esperãdo la redempcion humana y tu amas y desseas tu particular holgança? Vehes las tiniebras del mundo: y tu quieres esconder la luz? Pues mira que ha enseñado tu maestro que ninguno encienda la cãdela y la pone debaxo de encelamiento / mas sobre el candelero para que resplandezca a todos. Mas este tu error d̃ ligero merece perdon/ porque quãdo alguna partezilla dela gloria celestial enseñorea los sentidos corporales: toda prouidencia humana d̃sfallece. E damaceno dize. ¶ No te viene bien san Pedro que christo more eneste monte / ca si enel se q̃dasse en ninguna manera avria efecto la sctã promesa que te hizo porque nũca recebirias las llaues

Beda i homelia trãsfiguracionis

Remigius super matheum

Augustin⁹ in sermone trãsfiguracionis

Matthei v.ca.

Luce.ix.ca

damacen⁹ de trãsfiguratione xpi

UVA. BHSC. IyR_084

del reyno/ni seria deshecha ni quitada la tirania dela muerte. E sant grisostomo dize. ¶ Mouiose sant pedro a pedir al señor que morase enel monte/ porque le auia oydo pocos dias antes que le era necessario yr a jherusalen y padecer ally muchas dificultades. E aun temia auiendo compassion de christo/ y como el mesmo señor lo auia reprehendido porque le estoruaua el camino y la passion/no le osaua dezir sin algun capteloso rodeo despues dela yncrepacion/ que no padeciese diziendole(como arriba dixo) ave señor misericordia y compassion de ti/ y nunca tal sea que tu mueras ni padescas tales cosas/ y por esto agora con occulta discrecion lo torna a retraher dela passiõ/por otros rodeos / assi como so color de hazer alli enel monte tres cabañas / y porq̃ vehya alli mucha holgança y soledad/ pensaua que era aquel monte de muy conuenible disposicion para estar seguros. lo qual significo diziendo. Buena cosa es estar nos aqui y por esto hizo memoria de tabernaculos diziendo. Si quieres hagamos aqui tres moradas. Pensaua que si esto se hiziesse non subiria su maestro a jherusalem/ y que si no subiese que no moriria. Ca biẽ sabia el que en aquella ciudad le ponian los principales de yrrael achechanças de muerte. Lo suso dicho es de grisostomo. ¶ E como quiera que sant pedro assi como hombre pasmado no sabia lo que dezia: bien mostro su deuocion en aquellas palabras. E mostraua bien enellas la señal del ardor q̃ lo ynflamaua / de donde parece que sant pedro estaua bien vencido de diuina embriaguez/ pues que de vna sola gota dl celestial licor que auia beuido queria poner tres tiendas. E bien assi como quando de causa dela grandeza de alguna passion: de algun temor/ o de algun amor/ ay algũo que sobre sale en algunas palabras desmandadas sin las aver proueydo o pensado: bien assi sant pedro dixo aquellas palabras / vencido dela estremidad dela delectacion y deuocion que dentro en su anima sentia/ y no fueron palabras alumbradas de razon/ porque no consiste la essencia dela bienauenturãça en solo el acatamiento dela humanidad/ y por esto no le deuiera bastar ni satisfazer a sant pedro en lugar dela final bienauenturança: aquel admirable dulçor que sentia con la vista dla humanidad de christo glorificada. ¶ Enel monte de thabor esta vn muy grande monesterio cercado de vna grãde y muy espessa montaña/ y tiene tres yglesias en memoria del desseo que sant pedro tenia quãdo dixo hagamos aqui tres moradas. ¶ Tres moradas haze el contemplatiuo segund seso moral quando leyendo la ley y los prophetas y el euangelio: se dispone alos poner por obra segũ conformidad dela yglesia. creyendo por el coraçon / y confessando por la boca.

Grisostomus super mattheum

Seso moral

¶ Es de saber que esta marauillosa transfiguracion adonde se representa y se figura la gloria dlos santos/en tres cosas principales resplandece. La primera enla magestad de dios. La segunda enla marauillosa compañia. La tercera enla glorificacion del sujecto. ¶ Re-

¶ V

UVA. BHSC. IyR_084

splandece aqui como mas princi-
pal secreto la magestad de dios/
porque toda la trinidad aparecio
en este misterio. El padre enla boz-
El hijo enla carne humana. E el e-
spiritu sancto enla nuue / por lo q̃l
se da aentender que la gloria d̃los
sanctos consiste enel vso del gozo
perdurable dela beatissima trini-
dad. E ansi como sant Pedro ven
cido dela dulcedumbre de aque-
lla claridad: quiso fazer tres mora
das/ansi tiene el hombre en su ani
ma otras tres/ ⁊ son tales que non
pueden morar enellas Moysen ny
Helias: mas sola la trinidad sea
posenta con deleytable recreacion
enellas / segund aquello que sant
Juan dize/que el señor dixo por cõ
solacion ⁊ por gualardon delos q̃
lo aman/si alguno me amare guar
dara mi palabra/ ⁊ ael vernemos ⁊
acerca del haremos manida. E e-
stas son. la memoria. la yntelligen-
cia. ⁊ la voluntad. Ca el hijo mora
enel tabernaculo dela yntelligen-
cia abasteciendo la de muy plena-
rio ⁊ muy resplandeciente conoci-
miento. E el espiritu sancto mora
enel tabernaculo dela voluntad a-
basteciendo la con grande suffici-
encia de muy sabrosa ⁊ de muy su-
aue caridad. E el padre mora enel
tabernaculo d̃la memoria/enrique
ciendola de refection ꝑpetua de to
do lo conocido ⁊ amado ⁊ d̃ muy
segura retencion/ ⁊ mediante estos
tres actos se trãsforma el anima de
todo en todo en dios/ ⁊ en alguna
manera se haze diuina/ ⁊ entonces
se verifica segun vna deyfica anti-
cipacion de gusto/ aquello que el
señor dize al sieruo fiel ¶ entra enel
gozo de tu señor. ¶ Lo segundo
resplandece enesta transfiguracion
marauillosa compañia/ porque se
acertaron enella Moysen ⁊ Helias
Santiago sant Pedro ⁊ sant Juan
de / donde parece que enla gloria
celestial avreemos por cõpañeros
a todos los sanctos del viejo ⁊ nu
euo testamento. Los del viejo te-
stamento se reparten en dos orde-
nes que son los patriarchas anti-
guos/ ⁊ estos se entienden por Mo
ysen/ ⁊ los prophetas que se figu-
ran por Helias. E los del testamen
to nueuo se distinguen en tres or-
denes. la ꝑmera enlos martires tri
umphantes que se figuran por san
tiago. ⁊ la segunda enlos sanctos
confessores que por ser llenos de-
la sabiduria ⁊ conocimiento de di-
os son entendidos por sant pedro
que quiere dezir conociente. la ter
cera en virgines ⁊ estos son figura-
dos por sant juan. O puedese de-
zir que christo nuestro señor quiso
tener testimonio de su venida de-
las personas que estauan enel cie-
lo ansi como lo recibio del padre
celestial / ⁊ delos que estauan enel
mundo como le fue dado de sant
Pedro ⁊ de santiago ⁊ de sant juan
⁊ delos que estauan enel parayso
terrenal/como lo tuuo de Helias/
⁊ delos que estauan enel limbo /
como le fue dado de moysen. ¶ O
podemos dezir que por estas seys
personas son figurados seys bie-
nes qne dios da alos contemplati
uos/ca lo primero que es alumbra
do enla contenplacion/ es el enten
dimiẽto/ ⁊ esto es biẽsignificado en
el bienauenturado sant pedro que
quiere dezir conociente. Lo segun-

Johannis xv.ca.

Matthei xxv.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

do la carne vencida y tenida debaxo del pie y del yugo dela gracia y dela lumbre dela razon / y esto es figurado en jacobo / que quiere dezir luchador y mañoso acoçeador Lo tercero acrecientasse la gracia / y esto se representa en sant Juan euangelista / que quiere dezir vaso en quien esta gracia. Lo quarto es menospreciado el mundo / y esto es significado en Moysen que quiere dezir tomado delas aguas. Lo quinto ynflamasse el coraçon en amar / y esto se figura en Helias que fue arrebatado en carros de fuego. iiij. regum. ij. ca Lo sesto gustasse la dulcedumbre celestial / y esto fue dado a entender en jesu christo. Onde porque sant Pedro avia gustado vna sola gota dela gloria soberana del cielo dixo. Señor buena cosa es q̃ que nos estemos aqui / non sabiendo lo que se dezia. ¶ Lo tercero resplandece enesta admirable transfiguracion la glorificacion del sujecto quando dize. E resplandecio su cara como el sol / y fueron hechas sus vestiduras blancas como la nieue. Por estas hermosas vestiduras de su magestad se figura la gloriosa beatitud la vida perdurable / porque destas dos cosas seran vestidos los cuerpos delos santos. E el señor no respondio aestas palabras excessiuas de sant Pedro porque avn que hablaua por hernor de deuocion: no carecio de error su habla / porque su pregunta fue agena de prudencia / y por esto no merecio oyr la respuesta del hijo de dios / porque avn no era tiempo d̃ morar y permanecer en aquella gloria. Pues el que quiere fazer tabernaculo al señor: aparaje las entrañas de su coraçon / y alli halla lugar propio / y morada (como el propheta dize) para el dios de jacob. Psalmus cxlj ¶ E porque sant Pedro procuro syn conuenible discrecion morada de ramas de robles o de çedros: pensando q̃ avia necessidad d̃ casas tẽporales en aquella gloria eterna / adonde ningũ ayre de aduersidad se ha de temer y adonde dios todo poderoso es templo y casa dela yglesia: recibio por esto vn celamiento o cobertura de vna muy resplandeciente nuue a manera de vn pauellon: que hizo sombra enel sancto monte. por lo qual se sigue enel testo. E estando aun sant Pedro hablando y pensando enla lauor delas tres moradas̃ visibles. sobre vino adesora vna nuue muy resplandeciẽte que los cubrio de sõbra. E esta nuue tẽpro el muy grande resplãdor q̃ procedia de ꝓpo y los alũbro de verdadero conocimiẽto / y d̃ mayor luz ĩvisible / por q̃ entendiessen q̃ no ternan necessidad los sanctos que fueren recebidos enla cibdad eterna de paraysso / de aposentamiẽtos materiales y que no se han de defender ni escudar de algunas destempranças de ayre con defensiuos o velamentos de casas artificiales / adonde seran cubiertos y defendidos dela nuue y dela gloria del espiritu sancto / y escondidos y apartados enel muy secreto retraymiento dela cara del señor. E ha se de entender q̃ como sant Pedro estouiesse hablando al saluador y diziẽdo q̃ era bueno fabricar alli tres moradas: ãtes q̃ diesse fin a sus palabras: se partierõ de Apocalipsis. vltimo ca

UVA. BHSC. IyR_084

alli Moysen y Helias. E luego en esse punto sobre vino la presencia de esta nuue marauillosa: que los cubrio con gran parte del monte/ con espessura de luz y con diuersidad de colores. E ansi fueron atajadas sus palabras por la succession y venida dela santa nuue/y no ouo lugar sant Pedro de mas hablar. O marauilla de dios/ procuraua sant Pedro cabañas enla tierra/ y fue le luego dado abrigo y morada hecha de nueue celestial. ¶ Deuese tanbien aqui notar que esta nuue no fue causada dstos caliginosos vapores como se causan las nuues naturales y materiales/ mas ꝓcedio dla fuerça y del grandeabiuamiẽto dela luz de christo: q̃ ally reuerberaua/porque ansi como el humo se causa del huego natural/ansy fue causada esta nuue d aquella marauillosa imensidad de claridad para enseñar y alumbrar los coraçones delos apostoles cõ el conocimiẽto dela diuinidad dl vnigenito fijo de dios/despues dl testimonio de moysen y de helias ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E sallio de la nuue la boz del padre/ y a manera de gran tronido dio testimonio diziendo. Este es mi fijo muy amado enel qual yo oi a mi buen agradamiento a el oyd como si dixesse Ao es hijo adoptiuo ny hijo por gracia de espiritual justificacion/ mas hijo verdadero y natural y muy amado/como hijo mio propio que procedio/y siempre procede de mi propia sustancia y natura leza/y no es criado ni causado por otra via. E quiso el padre celestial signtficar en sus palabras (segun sã ambrosio dize) tãto como si dixera Ao es mi fijo helias. no es mi hijo moysen/mas este es mi fijo que ve des agora solo. Ya moysen y helias se aviã partido y desaparecido de alli enel punto que el señor començo a ser señalado dla boz/ por que fuesse del padre mostrado el solo/y porque no errassen los apostoles/entendiendo que el testimonio paternal se estendia a Moysen o a helias. E dize/ eñl qual yo oi a mi buen complazimiento/como si dixera. Eñl establecí de termiẽ de cõplir my beneplacito y voluntad cerca dela redempcion del mũdo. ¶ O segũ dize san grisostomo: tãto q̃so el padre celestial dezir/como si dixesse. Este es mi fijo eñl q̃l me deleyto y eñl q̃l huelgo/y al q̃l acebto E dize lo/ porq̃ todas las cosas q̃ son del mesmo padre pone por obra cõ diligẽcia el fijo muy obediẽte/y porq̃ es vna propia voluntad la supa y la del padre/y porende si quiere ser crucificado/ no se le contradiga/ael oyd mas que a Moysen ni que a Helias. E porque christo es fyn de toda ley/ y de todos los prophetas/a el oyd como a soberano y a singular maestro/ ca el os ensenara todas las cosas necessarias para la saluacion/A el oyd porq̃ verdad es/a el buscad/ porque vida es/ael seguid porque carrera es. E san remigio dize. ¶ Tã to q̃so dzir el padre celestial en sus palabras: como si dixera. Partã se las muy pesadas sonbras dlaley/ y vayanse las figuras delos pfetas y no sigays sino la lũbre clara dl euãgelio. Pues bienauẽturados fueron los apostoles q̃ no solo merecierõ

Remigius super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

ver la claridad del saluador del mundo/mas avn oyeron el muy poderoso sonido de magestad de la boz del padre/ y nos otros non somos del todo priuados ny agenos desta felicitad:si crebemos al que ellos creyeron/ y si con la caridad que ellos biuieron / beuimos y si amaremos al que ellos con todas sus fuerças amaron.

¶ vj ¶ Mas porque la flaqueza humana siempre desmaya y dessallece en presencia dela diuina magestad/porque no puede ver ni sofrir el peso glorioso dela diuinidad/ni el acatamiento de su ympperial hermosura:dize agora el euangelista/que luego como oyeron los discipulos aquella boz terrible de la nuue cayeron sobre sus caras. y no de espaldas como suelen caber los malos. Por lo qual dize remigio. ¶ Señal fue de sanctidad caer los discipulos de christo sobre sus caras/porque los malos por la mayor parte caben atras/como parece enla cayda dla q̃l murio Heli el mal sacerdote. Pues caben los justos sobre sus caras: agora por temor como parece aqui. agora por humildad como cayeron los reyes magos de oriente quando adoraron al señor estãdo enbelen. agora hazendo gracias como cayerõ los veynte y quatro viejos sobre sus caras delante del trono de dios segun parece enel sancto apocalipsi. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Etemieron los discipulos en demasia Este miedo les vino:ansy porque conocierõ aver errado/ como por aquella nueue tan resplandeciente que aparecio / y porque oyeron aquella soberana boz del padre/ como boz de muy espantable tronido: ala majestad del qual se deue todo temor. Dize effren que en sonando esta boz celestial: huyeron los prophetas que alli estauan/ y cayeron en tierra los apostoles / y temieron/porque aquella boz fue a manera de vn muy terrible trueno/y fue de tanta fuerça que la tierra temblo/y todo aquel monte se estremecio debaxo delos pies del saluador/mas avn que fatigaua a los discipulos la flaqueza de su cõdicion humana:el piadoso maestro los leuanto por su mano/y los consolo con su benigna palabra/y y esto es lo que el testo dize. E allegose jhesus/ porque no se podian leuantar por si mesmos/ y llego a ellos con su mano y con familiar amor/y con dulce semblante / porque con su sancta mano fortificase los miembros enflaquecidos del espanto/ y dixoles por desterrar dellos todo el temor/ leuantaos y no querays temer. Bienauenturados son aquellos que el señor leuanta con su mano de misericordia/ y bienauenturados son aquellos alos quales llega la salud y la verdadera saluaciõ y la vida/ porque ellos son los que se leuantan y los que biuen seguros y sin temor. Pues supliquemos le con lagrimas y cõ toda humildad y perseuerancia q̃ ponga su mano sobre nos otros/y nos despierte del sueño del pasmo y dla ygnorãcia y q̃ nos abra los ojos dl entẽdimiẽto para q̃ lo podamos ver. Dulce amigo es xp̃o/ pues que cõsuela cõ piadad y socorre con poderoso fauor. Pues luego

Effrem sermone trãsfiguracionis

Remigius super matheum

j. reguz. xxj ca

Matthei ij. ca.

Apocalipsis. xlij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

como el redemtor les dio la mano y los ouo consolado con palabras de clemencia / que tiene por propiedad estẽder su diestra para dar alos flacos el beneficio de su fauor y socorro y de leuantar alos caydos / dize el testo que se leuantaron los discipulos y que no vieron otro alguno (esto es) ni a Moysen ni a helias / sino a solo jhesus. E vierõ lo enla figura acostũbrada que solia tener quando participaua con ellos. Por lo qual dize la glosa ordinaria. Si moysen y helias alli estouieran entonces: yncierta pareciera la voz celestial del padre / y no se conociera sobre qual dellos se estendia / ni si daua testimonio a christo / o a moysen o a helias. E por esto se partieron de alli / porq̃ si no se absentaran pudiera se pensar que se endereçaua aellos la voz paternal / y que no pertenecia al saluador del mundo. ¶ Segun sesoale gorico. de conforme alegoria luego como fue la nuue desaparecida vierõ los apostolos como eran ydos de alli moysen y helias / y que quedo alli jhesu christo solo / porque se entiẽda que despues que cesso la sombra dela ley y dios prophetas que auia cubierto alos apostoles como nuue / lo vieron y que luego les fue reuelada la verdadera yntelligencia dela escriptura / y ansi remanecio solo el euangelio encuya doctrina se halla todo lo que contienen la ley y los prophetas.

¶ vij ¶ Es aqui de notar segun la glosa ordinaria dize que bien conuiene el misterio dela segunda regeneracion que sera enla resurrectiõ delos cuerpos con el mysterio dela primera que es quãdo el anima es resuscitada enel baptismo dela muerte del pecado original / ca enel baptismo de christo se mostro la operacion dela trinidad / pues que se mostro alli el hijo encarnado / y aparecio el espiritu sancto en forma de paloma y fue declarado el padre en voz celestial. E por semejante enla transfiguracion que es sacramento y figura dela segunda regeneracion que es la resurrection general / aparecio toda la trinidad eneste manera / el padre aparecio en voz. el hijo enla carne y el espiritu sancto enla nuue. E avn aquella gloria supa que agora confessamos enel baptismo creyendo: aq̃lla mesma alabaremos enla resurrection por verdadera esperiencia y vista. E no embalde aparecio aqui el espiritu sancto en nuue resplandeciente / y enel baptismo en figura d̃ paloma / porq̃ siẽpre suele declarar sus dones por algunas representaciones y figuras. Pues como sea cierto que este espũ cõsolador da y ifunde de contino la ynocencia alas animas enel baptismo fue cosa conuenible que esto se manifestasse por la paloma que es aue de simplicidad y sin hiel. E como enla resurrection nos ha de dar este mesmo espiritu claridad y refrigerio / fue cosa razonable que eneste transfiguracion se representasse en figura de nuue / por el refrigerio y resplãdor que redunda dlla / en señal que han de resplandecer enla resurrection todos los justos. E el que agora guarda con coraçon llano y verdadero la fe que entiende / entonces contenplara lo que aca creyo enla lumbre dela perdurable visiõ y dla marauillosa gra d̃

UVA. BHSC. IyR_084

la cibdad gloriosa adonde entrara para ser defendido para siempre. ¶ Siguese enel testo. ¶ E decediẽdo el señor con sus discipulos del monte mandoles de mandamiento de ynformacion diziendo. No digays a ninguno esta vision dela gloria dela transfiguracion: hasta que el hijo dela virgen resuscite de los muertos. E esto les mando por ocho razones. ¶ La primera segũ dize san jheronimo/ porq̃ no pareciesse este misterio yncreyble por la grãdeza de su nouedad. ¶ La segũda segũ dize theophilo / porq̃ los õbres oyẽdo d̃zir se d̃l cosas tã gloriosas no se escãdalizassẽ q̃ndo lo viesen crucificado. ¶ La tercera segũ dize san remigio/ porq̃ la predicaciõ dela gloria no estoruase el fruto dela passion/porque si fuera publicada su diuina majestad enel pueblo: muchos ouiera que cõtradixeran alos principes d̃los sacerdotes ⁊ ympidieran su passion/⁊ ansi padeciera estoruo la redempcion del mundo. ¶ La q̃rta es segun dize sant ylario/ porque entonces avian de ser testigos los apostoles dela diuinidad de christo/ quãdo fuessen llenos del espiritu sancto ⁊ quando fuessen confortados para dar testimonio de reuelacion detã grande marauilla. ¶ La q̃nta es segun dize damaceno/porque los otros discipulos eran avn algo ymp̃fetos ⁊ entristecieran se/ porq̃ no avian visto el misterio/⁊ judas fuera mas prouocado ala traycion contra el saluador. ¶ La sesta es/ porque la resurrection de christo fue muy dubdosa enlos coraçones de algunos/⁊ por esto fue esta reuelacion reseruada / para que se diuulgasse en aquel tienpo/quando mas conuenia que se diese testimonio della/ pues que a su sancta resurrection no daua pequeña certidumbre la gloria desta transfiguracion/⁊ avn esta marauillosa vision del mõte mucho parecia cosa mas de creher quando se mostraua verdadera ⁊ visible por la resurrectiõ del señor ya hecha. ¶ La septima es porque se nos diesse exemplo de encobrir todas las cosas que p̃tenecen a nuestra gloria ⁊ alabança en tanto que biuieremos enesta vida mortal/ ⁊ porque hagamos esto que enel ecclesiastico es dicho No alabes al honbre en su vida/⁊ ninguno antes dela muerte. ¶ La octaua es por dar a entender/que los secretos de dios no se deuen siempre publicar/mas en tiempos ⁊ lugares deuidos/ ⁊ tanbien dio exemplo alos sanctos varones d̃ no publicar de ligero las reuelaciones a ellos hechas/bien ansi como san Pablo que estouo quatorze años que no reuelo los secretos que vido quando fue trasportado hasta el tercero cielo. ¶ Acahecio la trãsfiguracion del saluador cerca del principio del verano/ ⁊ por esto se lehe enla yglesia el euangelio deste misterio el sabado delas quatro tẽporas despues del domingo primero de quaresma / como quiera que la fiesta se celebra/a seys dias de agosto/porque entonces fue publicada. E los santos apostoles la callaron hasta aquel dia/por el defendimiento que el rey dela gloria les avia hecho. Enla descẽdida d̃l mõte de thabor contra la parte de ocidẽte esta vna capilla q̃ se edifico enel mesmo lugar adonde el señor

Seso literal

Jeronim⁹ super mattheum

Theophil⁹ super mattheum

Remigius superlucaz

ylarius ii. libro de trinitate.

damacen⁹

Ecclesiastici.xj.ca.

Secũda corinthiorũ xij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

dixo alos apostoles. no digays a ninguno esta vision hasta que el fijo dela virgen se leuante delos muertos.

Sigueſe la oracio ol actor

IHesu redemptor delos perdidos. Saluador de los redemidos. Solaz dulce y refrigerio muy suaue del anima llorosa que enpos de ti corre. da me gracia o oluidar y aborrecer todos los plazeres que sean fuera de ti/porque con sola tu suauidad meresca ser alegre/y tambien te suplico que traygas tienpo para que lo que agora creo/lo pueda ver con clara vista/y para que lo que espero con firmeza no variable y saludo y adoro desde lexos meresca posseher por obra/y para que lo que agora desseo con todas mis fuerças. lo pueda abraçar con mis manos y juntar con mi rostro y ansi sere todo escodido enel abismo de tu claridad/porque me sea dada paz perdurable enel velame to de tus alas. Amen.

Sumario ol iterprete.

Capitulo quarto de como sano el señor avn lunatico segun que lo cuenta sant Marcos enel capitulo nono. E san Matheo enl capitulo diez y siete. E canta se el miercoles delas quatro temporas del mes de setiembre. E contiene tres parrapbos principales segund que se syguen.

El primero es que la soberuia delos perlados es ympedimento dela saluacion delos subditos. E de como sano el señor avn lunatico que le fue offrecido. E q este lunatico atormentado del demonio es figura del pecador segu doze daños que padecia del diablo delas cosas deste miraglo.

El segundo es dela causa porque los discipulos no pudiero lançar aquel demonio. E dela razon porque la fe es comparada al grano dela mostaza. E que la humildad es la que conserua las virtudes y que enlas admirables obras que hazen los virtuosos: siempre se deuen humillar. E que siempre deue el hombre estar temeroso dela saluacion. E que enel bien que obramos deuemos tener la intencion endereçada a dios.

El tercero es que la oracio y el ayuno son armas muy prouadas contra el diablo. E que los demonios no salien dlos cuerpos por virtud delos que los conjura sino por virtud dela oracion y delas palabras. E que muchas vezes el ayuno se toma por general abstinencia de todos los vicios.

Sigueſe el capitulo. iiij

Luego el dia siguiete dl pues dela transfiguracion: dize el euagelista q se boluio el señor dl mote adonde se avia transfigurado/y que se vino para los discipulos q avia dexado enlo baxo/y vino lo a encontrar la compaña que estaua bien cerca dellos. Pues si lo hizieſſen ansy los perlados/y quisiesen deceder por humildad alos subditos/y por compassion y affabilidad alos necessitados/grande seria la copaña delos hobres q vernia a ellos a penitencia/mas porque siempre estan en alto por presumpcion y por altiuos desseos de

UVA. BHSC. IyR_084

horras o por curioſidad/ſon muy pocos los que a ellos van/ y avn ſon muchos menos los que ſanan de ſus culpas por la adminiſtracion y mano dllos/y en figura deſto es/que no ſe lebe que el ſeñor ſaña ſe a ningũo eñl mõte. ¶ Pues dize agora ſan marcos/ que ſe llego ael vn hombre dela compañia/pidiẽdole que ouieſſe miſericordia dvn hijo ſolo que tenia lunatico/ q̃ padecia mucho tormẽto de contino y mucho mas enel torno dela luna nueua y tenia dentro de ſi eſpiritu malo y tal que no lo pudieron lançar ſus diſcipulos. E tomaualo eſte demonio y daua cõ el muchos golpes en tierra y diſſipaualo y todo lo maltrataua y lo rebolcaua/atormentando lo por todos los miembros. E por mãifeſtar la pena muy fuerte de ſu paſſiõ echaua eſpuma por la boca y apretaua los dientes y gruxia cõellos/y dela paſſiõ muy larga/ todo ſe ſecaua/ y a penas ſe partia dl: deſpedaçandolo con furioſa ſaña/y tanbien por los tormẽtos que le daua/le hazia dar grandes bozes/y algũas vezes lo echaua enel huego y otras lo lãçaua en el agua/de tal manera que mucho tiempo antes el ouiera perecido: ſi no ſe ouiera tenido ſobre el guarda y prouidencia que lo ouieſſe conſeruado. ¶ Sigueſe eñl teſto

¶ E pgũto xpo al padre del moço y dixole. Quãto tpo ha que padece tu hijo eſtos males? E reſpõdio Deſde ſu niñez los padece/porẽde ſeñor ſi alguna coſa puedes ayudanos: aviendo piadad de noſotros E dixole chriſto. Si puedes creer ten por cierto que todas las coſas ſon poſſibles al que crehe. E alçando la boz luego el padre del moço dezia con lagrias. Creo ſeñor: mas ayuda me tu a ſuplir lo que para tener verdadera fe me falta. E dixo entõces el ſaluador Traeldo delante de mi/y traxeronlo. E como lo vieſſe/luego el eſpiritu malo lo altero y lo conturbo y dio cõ el vn golpe muy grãde en tierra y rebolcauaſſe por el poluo echando eſpumajos E eſto fazia el demonio conociendo que muy apna lo avian de lançar de ally/ y por eſto lo atormentaua con la mayor crueldad q̃ podia. E como el ſaluador vieſſe q̃ ſe allegaua ally gran gente amenazo de mala manera al eſpiritu malo dizẽdole. Eſpiritu ſordo y mudo yo te mando que ſalgas luego del/y que nunca mas enel entres. ¶ E dixole ſordo y mudo/ porq̃ eſtas dos operaciones avia hecho eſte demonio eneſte paciente malauenturado. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E luego eneſſe punto ſallio del dando bozes y deſcoyuntandolo todo/ y quedo el miſerable del mancebo quaſi como ſi queda ra muerto/ y avn de tal manera q̃ dezian muchos: que ya es muerto E el redenptor teniendolo dla mano: llamolo y leuantoſe/ y fue luego ſano el moço en aquella meſma hora y diolo a ſu padre. ¶ Hablando ſegund moralidad: eſte lunatico es figura del pecador/ al q̃l primero toma el demonio/quando lo prende por la delectacion dl pecado. Lo ſegundo haze le dar bozes por el ardiente deſſeo que tiene de pecar. Lo tercero haze lo mudo para non confeſſar el pecado/ y para que non pueda dezir las alabanças de dios. Lo quarto

Dmiercoles ix.ca.

Eſto ſe canta el miercoles dlas quatro temporas de ſetiembre.

UVA. BHSC. IyR_084

enfozdeçelo poz la dureza q̃ le cau
fa quando no le entran poz las ore
jas las amonestaciones dela pala-
bra de dios. Lo quinto haze lo lu-
natico por la inconstancia delavo
luntad ꝛ poz la continua variacio
que tiene para el mal. Lo sesto da
le de golpes ꝛ rebuelcalo poz tierra
poz el arrebatamiento ꝛ cayda cō
que le haze caber en diuersos peca
dos. Lo septimo es que lo dissipa
ꝛ lo mal trae poz la diuersidad va
riable delos pensamientos. Lo o-
tauo haze que apriete los dientes
ꝛ que le suenen de temblar ꝛ de pa
sion: perturbādolo con yra ꝛ con
yndignacion: haziendole echar es
puma poz la boca poz la sobrepu-
jança ꝛ humoz delos deleytes car
nales. Lo nono lançalo enel fuego
(esto es) enel fuego dela soberuia/
porq̃ todo fuego sube arriba/ ꝛ bus
ca las alturas ꝛ tanbien lo sume en
el agua delos deleytes ꝛ cobdici-
as deste mūdo. Lo decimo es que
lo torna seco poz la ociosidad ꝛ pe
reza ꝛ poz el perdimiento dela de-
uocion. Lo vndecimo es que a pe
nas se parte del/ poz la costumbre
d̄l pecar. Lo duodecimo es que lo
despedaça ꝛ rompe: poz significar
q̃ el pecado lisia ꝛ llaga las potē
cias naturales ꝛ los buenos alien-
tos ꝛ inclinaciones del anima. ¶ E
lo que aqui dize el euangelista que
quando este moço fue traydo ala
p̄sencia del señoz que luego el mes-
mo moço se conturbo todo/ signi-
fica (segū este mesmo seso moral) q̃
muchas vezes los q̃ se cōuierten a
dios d̄ sus pecados son/ mas q̃ erā
ātes cōbatidos del demonio/ o q̃
poz el enojo o poz la pena q̃ sientē
conel vso nueuo delas virtudes a
las q̃les se dan: ꝛ cō mucha difficul
tad las obran/ ꝛ q̃ poz los trabajos
d̄la penitēcia q̃ no sufrē: los torna
d̄ buena volūtad el demonio d̄rro
car ꝛ atraher alos vicios primeros
poz vengar se dela cōfusion q̃ reci-
bio q̃ndo fue de alli lançado/ ꝛ an
si enla yglesia p̄mitiua a aq̃llos dio
cō dolor no remediable mayores
batallas/ q̃ vido ser mas libres de
su reyno. ¶ E lo q̃ dize q̃ lo increpo
ꝛ mal traxo el señoz: no se entiēde
que maltraxese al moço que pade
cia la fuerça/ mas cōtra solo el dia-
blo se estendia la yndignacio diui-
na/ poz la malicia cō q̃ pone sus fu
erças para que pequen los hōbres
E diose tanbien aentēder eneste q̃
elq̃ q̃ ere sanar al pecador q̃ dure
prehender ꝛ arguyr los vicios des
echādolos ꝛ aborreciendolos ꝛ q̃
ha de cōfortar ꝛ cōsolar al q̃ ansi re
p̄hendiere/ amādolo de manera q̃
la yndignacio sea cōtra el pecado/
ꝛ no cōtra la p̄sona. ¶ E lo q̃ dize q̃
lāço x̄po el demonio pa que nūca
mas tornase al moço: q̃so significar
q̃ si el hōbre cerrare su coraçō cō la
llaue dela hūildad ꝛ dela caridad
nūca el demonio tornara ael. ¶ E
lo q̃ dize q̃ q̃ndo ouo de sallir el es-
pū malo d̄l moço lo lastio ꝛ dsco
yunto/ significa q̃ q̃ndo nr̄o aduer
sario es lāçado d̄l aīa poz virtud d̄
la caridad ꝛ dla penitēcia/ mas fu-
ertes tēptaciōes causa eñ. ¶ E lo q̃
dize q̃ parecia q̃ estaua el moço mu
erto despues q̃ fue librado d̄l d̄mo
nio: no fue otra cosa sino significar
q̃ el que vna vez sojuzgalos desse-
os terrenales: luego mata en si mes
mo la vida carnal/ ꝛ parece muer-
to al mūdo. ¶ Mas es aq̃ de notar
q̃ al q̃ el demonio faze que paresca

UVA. BHSC. IyR_084

a muerto aquel mesmo haze nuestro saluador que sea biuo lo leuãta de tierra alçandolo cõ su diestra piadosa: enlo ãl se muestra de ãnta virtud es el socorro d dios. E lo que dixo que llegãdo la mano del señor al moço se leuanto luego: cosa fue en que se muestra la diligẽcia que ha de tener el hombre para su remedio/porque dios nuestro señor es el que primero ayuda y junto con esto se req̃ere que obremos nos otros todo el bien que pudieremos.

¶ ij ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Entonces allegarõ se los discipulos al saluador en secreto y dixerõle. Señor porque no podimos nos otros echar aq̃l demonio deste moço? E y dixoles. Sabed que por vra incredulidad no lo podistes echar/por q̃ yo os digo en verdad: que si touierdes fe/que sea como vn grano demostaza: dires aeste mõte passate de aqui y luego se passara/y ninguna cosa os sera inpossible. ¶ Es de notar q̃ no dixo xp̃o aqui q̃ los discipulos eran incredulos por defecto de fe/como lo eran los judios/mas por la tibieza y de caymiẽto que tenian eñl feruor dela fe/ca tenian la fe remissa y flora y no la tenian del feruor y fortaleza que es el grano dela mostaza/porque no crebian con deuido feruor/y segun que ellos eran los principales que eran obligados a creber/ca ninguna cosa sera ynpossible de alcãçar (como el dize) al que touiere feruiente fe acompañada de verdadera caridad/ca el que tal fe tiene y de tal caridad arde/nñca se satisfaze del bien que ha hecho mas siẽpre quiere hazer mas. ¶ El grano dela mostaza es chiquito y caliente y amargo y destruye toda põçoña. Ansy q̃ cõparãdo la fe a este grano: da el señor aentẽder q̃ deue tener los discipulos y todos sus siervos se no peq̃ña ãnto ala ãntidad mas quãto ala hũildad/y q̃ sea se feruiẽte por la deuociõ/y amarga por el sofrimiẽto dlas tribulaciões y desterradora de todo error y põçoña/por sincerdad y por dsecho de toda eregia y de todo vicio. E sant ambrosio dize. ¶ El grano de la mostaza es cosa sinple y de muy pequeñuela cantidad/y si se q̃brãta luego derrama su virtud/y ansi la fe xp̃iana/parece sinple/mas si fuere perseguida y q̃brantada por aduersidades: luego ella muestra/y derrama la gracia de su virtud. Ambros. libro. vi. super lu.

¶ Despues desto reduze agora el saluador alos discipulos a verdadera humildad: amonestãdo los que ninguno se glorifique delas obras de perfectiõ que hiziere/mas que se hũille: a dios a cuya magestad es deuido de natural derecho todo acatamiento y leal seruicio. E dize. Quando hizieredes todas las cosas que os fueren mãdadas d̃zid/no solo por vra la boca/mas por el coraçon/porque vuestra humildad sea cierta y verdadera. Si eruos somos sin prouecho. lo que eramos obligados a hazer aquello hezimos. E dixo esto como sy dixesse. No recibays vana gloria/porque ser vistes bien/sabed q̃ ninguna cosa hezistes que no erades obligados a fazer. Dezid vnos a otros/no auemos merecido gracia/ni gualardon/mas pagando el seruicio que eramos obligados: no avemos merecido otro bien: sino q̃

UVA. BHSC. IyR_084

nos avemos librado delas penas que merecieramos por mal seruir Mas ay dolor que el contrario desto hazen los soberuios/pues q̃ como en ninguna manera hagan todo lo q̃ les es mandado hazer sino poco ⁊ malfecho/ no solo p̃sumen luego de su justicia/ o del bien que hazen/mas avn menosprecian a q̃ lesq̃er otros flacos. Deuemos por cierto mirar q̃ no somos nuestros mas que somos sieruos cõprados por precio muy grãde/ ⁊ que segũ esto somos obligados de seruir a jhesu xp̃o por cuya sangre somos redemidos/ ⁊ ninguna cosa deuemos dexar de hazer de quãtas deuemos/ni es razon que hagamos alguna delas q̃ no deuemos. Por lo qual dize seneca. ¶ El sabio ninguna cosa haze que no deua hazer ⁊ ninguna cosa dexa de obrar que sea obligado ala fazer. ¶ Es de notar que no se llaman aqui sieruos sin prouecho los que hazẽ los mãdamiẽtos de dios / a cuya guarda son obligados por derecho natural ⁊ diuino/porque no ayã de recebir fruto de vida eterna por los complir/ mas son dichos sin ꝓuecho/porque cunpliẽdolos: no damos con nuestra obediencia algũ ynteresse al señor/ que no tiene necessidad de nuestros bienes. ¶ O son dichos sieruos sin prouecho/ porque no son de ygualar las pasiones deste siglo con la gloria aduenidera que sera en nos otros reuelada despues d̃sta vida/o porque cada vno mas deue pensar que es ymperfeto/que pensar que aya sobido a estado de perfectiõ. Por lo q̃l dize el venerable Beda. ¶ Esta sola es enlos hombres la perfectiõ

Prima corinthiorũ vj.ca.

Seneca i libro de ꝓuidencia dei

Ad romanos.viij.ca

Beda i comẽto super lucam

dela fe/si despues que ouieren cõplido todos los mandamientos q̃ les fueren mãdados se touierẽ por ynperfectos/⁊ que en todo el tienpo que biuieren enesta vida peregrinos ⁊ desterrados del señor: de contino tengan delante los males que hizieron para los llorar/porq̃ siempre se acuerden que les fallecẽ virtudes ⁊ bienes que deuan en toda ora buscar para aprouechar en ellos con el socorro de su santa gracia. E porque el señor dize/sin mynigũa cosa podes fazer: no deues medir los merecimiẽtos delos trabajos pasados por la largura d̃los tiẽpos/mas ãtes sienp̃ deues acrecentar ⁊ ayuntar con amor ⁊ cõ seruicio amigable ⁊ volũtario las primeras obras buenas a otras nueuas virtudes ⁊ merecimientos del tiempo presente. ¶ E bien dize/ q̃ lo que deuemos fazer/aquello hezimos/porque sin dubda lo deuiamos hazer como lo hezimos/ porque el señor que no vino a ser seruido mas a seruir: debdores suyos nos hizo/porque no confiãdo en nuestras obras: mas aviendo sienpre temor de su esaminacion ⁊ juyzio / diga cada qual de nos con el ꝓfeta/ q̃ pagare yo al señor por todos los beneficios que me hizo. Lo desuso es de beda. ¶ Pues mira bien aqui que por sieruo syn prouecho es avido/el que no haze mas delo que es obligado a hazer. ¶ Pues quanto quiera que alcançares la ꝑfectiõ q̃ de mayor grado parezca: sienpre siente de ty humildad ⁊ di. Señor jesu xp̃o dios mio yo veo q̃ de ningun valor so ⁊ que muy malte siruo. Siempre deuemos nunca cessar de obrar/mas junto con esto

Johannis xv.ca.

Psalmus cxv

UVA. BHSC. IyR_084

deuemos tener q̃ todo nr̃o merecimiento es insufficiẽte en comparacion dela merced dela vida perdurable q̃ se espera. Por lo qual dize el ꝓpheta. El señor es el que te corona en misericordia: en virtud de sus amercendeamiẽtos. E mira q̃ no dize que te corona por tus merecimientos y obras/ porque ansy como por su misericordia somos p̃uenidos y anticipados pa que con humildad lo siruamos: ansi somos por sola su piadad coronados/ para que reynemos conel en altura d̃ gloria. E porende quando ouieremos hecho y complido todas las cosas de virtud: tengamos que todo es muy poco o nada/ lo q̃ ayamos hecho por jhesu cristo/ en cõparacion dela merced que del esperamos/ por lo qual dezia el bienauenturado señor sant Francisco d̃ spues de muchos y de muy grãdes trabajos q̃ auia padecido por jhesu cristo. Hermanos començemos a seruir a dios / ca muy poco avemos aprouechado hasta agora. Pues si nos deuemos humillar de los mandamientos bien cõplidos quanto mas nos deuemos humillar/ q̃ndo vieremos que avemos dexado de conplir grand parte dellos. Pues si es auido por desaprouechado el que los cumplio todos: que se juzgara d̃l que por menosprecio no cunplio ninguno? E sant ambrosio dize. ¶ No recibas vana gloria si bien seruiste al señor porque ansi lo deuiste hazer / ca el sol lo sirue/ y la luna lo obedece/ y los angeles hazen su mandado/ y mira como san pablo vaso escogido d̃l saluador y p̃dicador d̃las gẽtes dize. Yo no so digno de ser llamado apostol / porque plegui sobre manera la yglesia de dios. E d̃ spues dize en otro lugar/ no se hallã do culpable de algũa notable grauedad d̃ pecado. Aun que yo hallo mi consciencia sin algun remor dimiẽto de culpa. no me tengo enesto por justificado. Pues no curemos ni queramos solicitar ser alabados del mũdo/ porq̃ no caygamos enel juyzio de dios/ y porque no anticipemos contra nos antes de tiempo la sentẽcia del juez/ mas guardemos la gloria o la merced que se deue a nuestras obras para su tienpo y pa su juyzio. ¶ Buena cosa es por cierto segun esto estar siẽpre en temor/ y que el hõbre no presuma de si mesmo/ porque quãto quiera que alguno sieruiere biẽ no sabe si es digno de amor o de aborrecimiento. E san bernardo dize. Por cosa muy verdadera tẽgo esperimentado/ que ninguna virtud es de tãta fuerça para alcãçar gr̃a de x̃po/ y para la cõseruar despues de a vida/ o para la recobrar despues que fuere perdida/ como ser el hombre humilde en todo tiẽpo delante dios/ y que no tenga acatamiẽto a cosas d̃ soberuia: mas que siempre permanesca en todo temor/ porque el sabio dize. Bienauenturado es el que siẽpre ha miedo. Pues sy tienes la gracia de dios: teme que por ventura no bas bien obrado conella. E si te es quitada teme que ya eres desamparado de tu virtud y dela guarda que te defendia/ y si te fuere restituyda teme que no te acaesca padecer otra tal cayda y te vengan della peores males. E por esto nos amonesta el apostol que no recibamos en

Psalmus ciij.

Seraphic⁹ ꝟbtissimus franciscus in cronicis sui ordinis

Ambrosi⁹. libro. viij. super lucaz

Ao galathas.j.ca.

Proue. xvi. ca

ij. cor. vj. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

vano la gracia de dios. E aquel la recibe en vano / que non se exercita en obras muy loables: onde sy queremos que la gracia d̄ dios no sea en nos otros vazia: necessario es que tengamos por bien d̄la mejorar ꝛ gouernar con virtudes excellentes / ꝛ que nos guardemos delos vicios como quien se guarda de serpientes. Deuemos asi mesmo considerar enlos mandamientos de dios/ꝛ en todos nuestros fechos: que no solo los hagamos bien: mas avn que tengamos acatamiento ala excellencia ꝛ dignidad del rey d̄l cielo que lo manda/por que no salgamos de su voluntad/ ꝛ para esto pone sant Basilio exemplo del armero que haze el arnes/ o otra arma alguna/que sienpre se acuerda del que le mando fazer la obra/ꝛ sienpre retiene en su memoria de que grandeza/ o de que forma es el que le dio a hazer el arnes o las armas/ꝛ siempre tiene puesta la ymaginacion enla forma/o medida que le fue data para la obra que tomo a cargo/ꝛ ẽdereça la mano ꝛ ordena los golpes del martillo para que la forma del arnes/ o delas otras armas conuenga con la medida ꝛ con la voluntad del q̄ las mãdo hazer. E ansy nos otros siempre deuemos tener todo nuestro esfuerço estudio ꝛ consejo en nuestros hechos para hazer nuestra obra segund la voluntad de dios que nos dio el cargo della. E ansy compliremos aquello que el apostol dize. Hermanos si comierdes o si beuierdes o sy hizierdes otra qualquiera cosa: todo lo hazed a gloria de dios.

Basilius

Prima corinthiorum x.ca.

¶ E añadio el señor mostrando en que manera se deua vencer la soberuia ꝛ la fuerça que haze el demonio/diziendo. **Este linaje de demonios no puede sallir synno cō oracion ꝛ con ayuno.** Como si dixesse. Los espiritus malos que son de tal condicion / ꝛ ansi apoderados enel spiritu ꝛ enla carne como este era: por ningũ poderio / o virtud delos ministros que los lançã pueden sallir delos cuerpos para no tener enel hombre ansi enseñoreado fuerça ꝛ poder/ sino enla oracion que es virtud que cura las pestilencias del espiritu maligno / ꝛ en ayuno que es abstinencia que destierra las passiones feas del cuerpo/ ca el ayuno ꝛ la oracion son effectos dela fe feruiente que obra en virtud dela caridad. De donde parece que por embriaguez ꝛ por carnal glotonia auia este moço incurrido en aquella enfermedad ꝛ opressiõ del enemigo. ¶ E puede se dezir que otra causa fue tanbien/ porque los discipulos non pudieron lançar aquel spiritu malo/ꝛ es esta. Los demonios no son yguales en virtud natural/ꝛ por esto ay vnos que se lançan. con mas difficultad que otros / ꝛ para el destierro deste que parecia ser d̄ muy fuerte virtud ꝛ porfia/ segund las cosas terribles que hazia enel moço: era menester que el que lo ouiesse de sacar de aquel cuerpo touiesse la carne sujecta al espũp/ꝛ esto se haze por el ayuno/ ꝛ que touiesse tanbien leuantado el espiritu en dios ꝛ esto se haze por la oracion. E destas dos cosas carecian avn los apostoles/ ca no les conuenia ayunar en aquel tiempo por la presencia que gozauan del esposo: ni esta

Marci ix.ca.

Matthei ix.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

uan avn leuantados sus espiritus en perfection en dios/porque aun eran algo rudos y ymperfectos fasta que despues dela pasion de cristo recibieron la gracia del espiritu sancto en mayor plenitud y abundancia. ¶ O puede se dezir q̃ no se lança el demonio por solo el poder delos esorzistas/ o delos otros ministros / mas requiere se q̃ manden alos que ansy estan enseñoreados del spiritu malo que les den cargo de orar y de ayunar/ y esto dexaron los apostoles de mandar/ y ansy fue error dela aplicacion del scõ vso dela llaue dela yglesia para lançar aquel demonio. bien ansy como avn agora ay muchos sacerdotes que yeran / porq̃ no vsan delas llaues ỏl sacerdocio segun la orden devida del poder que tienen. E dize sant jheronimo que quando el ministro dela yglesia vsurpa y no vsa bien del poder de dios que le fue dado enla ordẽ sacerdotal / mas vsa de absoluta voluntad/enla administracion de las sanctas claues: no mirando lo que a plaze a dios: que parecen tener el sobre cejo y presumpcion de los phariseos/ y la soberuia de lucifer/que quiso collocar su silla sin merecimiento sobre lo mas alto ỏl cielo. E sant grisostomo dize. No solo este linaje de lunaticos / mas avn todo el linaje de demonios/ no puede ser lançado sino por oracion y por ayuno/porque sienpre haze el demonio su manida enel pecador si por penitencia no se cõuertiere al señor. y quanto mas detarda su conuersion:tanto cõ mayor difficultad es despues alançado. E sant jheronimo dize. ¶ Quãdo el señor enseña alos apostoles en que manera pueda ser desterrado el demonio muy malo y peruerso:a todos alumbra como deuan conseruar la vida espiritual/ y nos da aentender que sienpre hã de ser vencidas con ayunos y con oraciones las mas graues peleas/ y qualesquier tenptaciones agora sean delos espiritus malos:agora delos hombres. E que quando la yra del señor fuere encẽdida en vẽgança de nuestras maldades/ que con este singular remedio se puede aplacar. ¶ Pues por el ayuno(como es dicho) sanan las pestilencias del cuerpo / y por la oracion se curan las del anima/ y ansi es vencida qualquiera temptacion con estas dos armas dela oracion y del ayuno. O por el ayuno se entiende el apartamiento delos males / y por la oracion el exercicio delos bienes. E ansi se toma eneste lugar ayuno/por general abstinẽcia : no delos manjares solos / mas de todos los vicios y de todas temporales delectaciones. E sant agostin dize. ¶ Muy grande y muy pfecto ayuno es no abstener se el hombre ỏsolo el comer/mas avn ỏ todos los vicios y de todas las temporales delectaciones. E sant Bernardo dize. ¶ Syno pecó syno sola la gula : sola la gula ayune y abasta mas si por ventura pecaron los otros miembros/ porque razon no han de ayunar? Pues ayunen los ojos/delos curiosos y vanos acatamientos y de toda vista carnal/ de manera que ỏspues de bien humillado sea reprimido y aflegido por penitencia:el que andaua vagueando con peruersa libertad en

Jeronim' super mat

Jeronim' super mattheum y ad damasum papam.

Grisosto mus in homeliario

Augustin de ãtich nouit' ristest. ti.

Bern' in semi de sept

la culpa. Ayune la oreja que se de-
leytaua en oyr hablas y nueuas en
pecibles y sin prouecho / y qualef-
quier cosas ociosas y no perteneci
entes a salvacion. Ayune la lengua
de todo mal dezir y de toda mur-
muracion y de todas las palabras
yn vtiles y de profanas truhaneri-
as / y avn por la graue dad del silen
cio abstenga se de aq̃llas palabras
que parecen necessarias. Ayune la
mano delas señales ociosas / y de
todas las obras que no le son man
dadas. E avn ayune el anima mas
que sus miembros y con mas prin
cipal estudio de todos los vicios
y delos desordenados appetitos
de su propia voluntad. porque sin
este ayuno / todas las otras virtu-
des y bienes son reprouados ỏl sal
uador / Assi como es escripto en y-
sayas quando dize. No es este el a
yuno que yo quiero (dize el señor)
pues que enlos dias de vuestro a-
yuno se halla entera en vos otros
vuestra voluntad. E no solo nos
conuiene ayunar y abstener nos ỏ-
las cosas ylicitas y malas / mas avn
de muchas delas que son licitas y
buenas: sy queremos que nos se-
an perdonadas las culpas que co-
metimos. E segund dize beda. An
si como es ayuno general que non
solo se abstenga el hombre delos
mantenimientos corporales: mas
avn que se retrayga y abstenga de
todas las delectaciones carnales y
desbonestas y avn de todos los vi
cios y passiones: bien ansy la orac
on que es general no consiste en so
las las palabras cõ que inuocamos
ala clemencia de dios: mas avn en
todas las otras cosas q̃ hazemos /
o tratamos en seruicio y deuocion

Beda i co mento sup marcum

de su magestad. Por lo qual dize
el apostol. Orad sin algun entreua
lo. Pues entonces oramos sin ces-
sar: quando hazemos solas aque-
llas cosas que nos fazen aplazibles
y amables a dios / porque siempre
ora el que siempre haze bien y el q̃
en el bien perseuera.

Sigue se la oració ỏl actor

SEñor jhesu christo que
nos enseñaste ser humil
des por palabra y por ex
emplo: da me gracia q̃
nunca yo presuma en mi coraçon
de cosas altas ni soberuias: mas q̃
sienpre reconosca y sienta en mi hu
mildad / y que siempre resplan des-
ca esta virtud en mis palabras y se
ỏclare en mis obras / guarda me se
ñor y libra me delos espiritus ma-
los y defiẽde me de todos mis ene
migos visibles y invisibles. E otor-
game o saluador mio y dios mio /
que exercitando me enlos ayunos
y oraciones: pueda con tu socorro
vencer todas las temptaciones de
los espiritus imundos y delos hõ-
bres malos. E que meresca ser libra
do por tu misericordia delas ad-
uersidades de mi cuerpo y de my
anima y que siempre me succeda
saluacion entre todos los peligros
que me la perturbaren. Amen.

¶ Sumario ỏl iterprete.

¶ Capitulo quito del tributo que
se pago por el señor y por sã pedro
E dela altercacion que tenian los
discipulos / sobre qual era el ma-
yor entre ellos / segund que lo cuẽ-
ta sant Matthco alos diez y syete
y alos diez y ocho capitulos. E cã
ta se la segunda parte deste euange
lio el dia de san miguel / y enlas co-

UVA. BHSC. IyR_084

memoraciones delos angeles/ ⁊ cõtiene cinco parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es dela razon/ porque el señor reuelo otra vez a sus discipulos su sancta passion/ ⁊ dela causa porque ellos non lo entendieron. ¶ E de como le fue demandado en Capharnao/ que pagasse el tributo al emparador. ¶ E dela declaraciõ desta palabra dragma que quiere d̃zir aqui moneda/ ⁊ delos vocablos ⁊ maneras de ciertas monedas.

¶ El segundo es/ de como enbio christo a sant Pedro al mar/ por vna pieça de oro que saco aun pez dela boca para pagar por entramos el tributo/ ⁊ delo que se entiende por este tributo/ ⁊ dela causa porque lo pago por el mesmo ⁊ por sant Pedro. ¶ E que en vn tiẽpo deuemos dexar de hazer algunas cosas por el escandalo que se sigue d̃llas ⁊ en otro no las d̃uemos dexar avn que aya escãdalo.

¶ El tercero es del fundamẽto que touieron los discipulos para preguntar o contender sobre q̃l dellos era el mayor. ¶ E dela forma como el señor curo su contienda ⁊ presumpcion ⁊ dela intencion delos discipulos eneste caso segun diuersos doctores. ¶ E del exemplo del niño que alli mando christo traher para disciplinar alos discipulos de humildad. ¶ E que este niño fue san marcial.

¶ El quarto es q̃ la edad d̃la puericia dura fasta los q̃torze años ⁊ de quatorze propiedades que ha de tener el que se ha de poner delãte de jhesu xp̃o para ser laluo. ¶ E dela respuesta que el señor dio/ de qual es el mayor enla yglesia. ¶ E delo que significa el niño segun seso moral. ¶ E del cargo que dio a los discipulos de honrrar alos humildes ⁊ dela causa desto.

¶ El quinto es que muchas vezes quiere el señor que se hagan cosas marauillosas por mano delos malos/ porque se conserue la humildad enlos buenos ⁊ porque no se ensoberuezcan d̃las virtudes que obran ¶ E dela razon porque estoruaron los apostoles avn malo que no hiziesse miraglos ⁊ el saluador les mando que no lo estoruassen. E que san juan que lo estoruaua no peco.

¶ Siguese el capitulo. v. ¶ j

O Porque por las cosas q̃ el señor avia hecho ⁊ dicho en jherusalem: lo q̃rian matar los judios: no queria boluer a judea antes de la pascua/ porque aun no era llegada la hora conuenible en que auia de morir/ ⁊ aun fizo lo por mostrar a sus fieles que alguna veze es licito huyr dela persecucion. Por lo qual dize saut agostin. ¶ No auia perdido el señor su poder quando huhuya/ o se escondia: mas consolaua entonces nuestra flaqueza porque enlos tiempos aduenideros avia de acahecer que algunos delos fieles se escõdiessen/ ⁊ por esto fue cosa conuenible que resplandeciesse primero enla cabeça: lo que despues no fuesse alos miembros tachado por crimen. Pues en galilea que era la tierra en que fue concebido ⁊ adonde se crio: andaua con sus discipulos. Onde sant grisostomo dize. Porque no dixessen

Augustinus super jo

Grisostomus super matthe

UVA. BHSC. IyR_084

los discipulos que es la razon/por que estamos de contino enesta tierra: hizoles otra vez saber su passion/ ⁊ tanbien porque acostumbrados tantas vezes a oyr el misterio della se escandalizassen menos q̃ndo la viessen. E junto con su muerte les dio certidumbre de su resurrection: porque de aver oydo la certinidad dela cruz: non les succediesse alguna desesperacion. Por lo qual dize agora enel testo. Poned en vuestros coraçones estas palabras que os digo. Sabed que el hijo dela virgen ha de ser dado ⁊ puesto enlas manos delos hombres pecadores ⁊ matarlo han ⁊ resuscitara al tercero dia. E quiso tãto dezir. Contenplad ⁊ retened bien estas cosas que os hago saber de my passion ⁊ de my resurrection/ porque la memoria dellas es muy frutuosa/ ⁊ tened por cierto que el hijo dela virgen ha de ser dado del padre por grandissima caridad/ ⁊ de si mesmo por voluntaria obediencia/ ⁊ del diablo por sugestion ⁊ amonestacion inica ⁊ pessima/ ⁊ de judas por cobdicia desaforada/ ⁊ delos judios por embidia engañosa/ ⁊ de pilato por flaqueza de coraçon/ ⁊ por temor mundano ⁊ no deuido: enlas manos delos hombres pecadores/ ⁊ de diuersas naciones que no sienten sino lo que de fuera parece/ como son los judios ⁊ los gẽtiles ⁊ otros diuersos estados de caualleros ⁊ de reyes ⁊ delos principes d̃los sacerdotes ⁊ delos phariseos ⁊ delos pueblos/ ⁊ matarlo han lo qual non sera maldad de ligero remediable ni digna de perdon/ pues que los hombres han de matar al saluador. Mas porque de oyr estas nueues tristes no seays soruidos de tristeza sabed que resuscitara al tercero dia porque alas cosas tristes succedan cosas alegres. ¶ Siguese enel testo ¶ E entristecierõ se todos en gran manera/ porque su compañia ansi les era graciosa: que no es de marauillar que se angustiassen oyda la certidumbre de su passion. Onde sant Jheronimo dize. ¶ Tanto era el amor que los discipulos tenian a su maestro que non tenian paciencia de oyr del alguna cosa de abatimiento ni triste. E entristecieron se/ non mirando lo que avia dicho que resuscitaria al tercero dia ⁊ avn tanto se afligeron que no los pudo apartar de tristeza la boz del padre que avian oydo en testimonio de su deidad ni la resurrection que les era certificada. E avn dize mas sant Jheronimo. ¶ Siempre el señor mezclaua alas cosas tristes algunas ꝓsperas/ porque quando llegassen con accelerado arrebatamiento: no espantasen alos apostoles mas antes las pudiessen sofrir/ por la esperança delas alegres. Ansi que si da tristeza pensar que ha de morir tan presto: de alegria ⁊ consolacion lo que se affirma que ha de resuscitar al tercero dia/ porque sy siempre acabeciessen cosas de trysteza quien seria poderoso delas soffrir? E si succediessen de contino prosperidades/ quien no las menospreciara? ¶ Siguese enel te

Jeronim⁹ super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

Luce. ca xviii

sto. ¶ E no entendieron esta palabra que dezia de su passion: mas antes estaua encubierta en sus ojos / ⁊ no la sentian ⁊ la causa fue. segund dize el venerable beda. ansy por alguna rudeza material de sus ingenios / como por el piadoso ⁊ muy estremado amor que tenian al mesmo saluador del mundo que no le daua lugar de entẽder cosa q̃ fuesse de su muerte ni de algun otro peligro / porque como aun eran menos espirituales / ⁊ non tan alumbrados / ny sabidores del mysterio dela cruz / ni alcançauã a sentir los diuinos sacramẽtos: en ninguna manera podian creer que podia morir el sacratissimo maestro / que conociã q̃ era dios verdadero ni cõsiderauã ni entendiã / como era posible morir el saluador ayũtãdo ala diuĩa p̃sona. ¶ Galilea quiere dezir mouible / ⁊ por ende por esto que aqui dize que nuestro señor hizo saber ally mucho tiempo antes que padeciesse su passion a sus discipulos / significo que nos deuemos sienpre acordar de su sancta muerte ⁊ dela nuestra / en todo el tiempo que estamos enla rueda desta vida mudable ⁊ aborrecible. ¶ Siguese enel testo. ¶ E como viñessen ala ciudad d̃ Capharnao: allegaron se los officiales / ⁊ los cogedores que recebian el didrama para el cesar / que eran los recabdadores del tributo de parte del emperador Thiberio a san pedro / porque como dize sant jheronimo. non lo osauan pedir al saluador por la grandeza delos mirablos que haziã / ⁊ dixerõle. Por que vuestro maestro non ha pagado el didrama o tributo eñste año E quisieron tanto dezirle / como si le dixeran. Di le que lo pague. No hazian estos recabdadores mencion delos apostoles / porque no recebian este tributo sino delas cabeças principales. Capharnao era la principal ciudad de galilea / ⁊ por esto estauan alli de contino los que cogian este tributo de parte delos romanos / que erã ya señores de judea ⁊ qualquiera que era cabeça o principal dela casa pagaua vn didrama / que quiere d̃zir dos monedas / ⁊ en pagandolo dezia. Yo cõfiesso ⁊ affirmo por publica profession que so subdito ⁊ vasallo d̃l emperador de roma. E porque el saluador se avia criado en nazareth que es vna villa pequeña dela prouincia de galilea sugecta aesta ciudad de Capharneo: fue le alli pedido este tributo. ¶ Capharnao que quiere dezir villa de consolacion o valle de grossura / ⁊ es la ciudad adonde fue demandado el tributo al señor: es figura del hombre que se da alas delectaciones del mundo / ⁊ a este pide lucifer nuestro aduersario q̃ le sea dado tributo / ⁊ a penas se escapara que no le pague alguna mala seruidumbre de pecado. ¶ Es aqui de notar que este nombre drama del genero feminino ⁊ dela primera declinaciõ / es vna moneda que tiene ympressa la ymagen del rey ⁊ vale diez numos que son diez dineros comunes / ⁊ desta es dicho enel euangelio / que avia vna muger que tenia diez dramas / ⁊

Seso spũal

Jeronim⁹ super mat theũm

Seso moral

Luce. ca xv

UVA. BHSC. IyR_084

que perdio la vna. ¶ Item drama es linaje de peso ⁊ ansy se toma en la medecina quando dizen los medicos pongan enesta purga tantas dramas de tal material. ¶ Item este nombre drama quando es del genero nuetro ⁊ dela tercera declinacion quiere dezir linaje de versos q̃ se cantan: començando vnos cantores ⁊ respondiendo otros / ⁊ ansi esta escripto ⁊ lo canta la yglesia enel officio diuinal en fauor dla sancta virginidad quãdo dize. Frequentad ⁊ dezid nos muchas vezes dulces cantares delante del estrado desta virgen: por orden ⁊ consonancia de dramas. ¶ Item dragna es la quarta parte de vna moneda que se llama estater / ⁊ estater es vna mesma cosa que es el ciclo / ⁊ vale veynte obulos que son como marauedis de castilla / ⁊ didragma es media parte de estater o de ciclo / ⁊ drama es la q̃rta parte deste estater ya dicho. De donde parece que vn estater basta ua para pagar el tributo por dos cabeças. por que la tassa delo que cada cabeça principal avia de pagar era vn didrama que es dos dramas ⁊ cada drama valia (como dicho es) diez delos dineros comunes / ⁊ por esto segun que adelante enel testo parecera: luego el saluador mando que se trayese dela boca del pez vn stater para que fuesse pagado por el ⁊ por sant Pedro. ¶ Es de notar que vn obulo / segun se dize: tanto valia en aquellos dias quanto vale agora vn pequeñuelo dinero turonensse / que doze dellos valen vn grosso turonense. E ansy cada cabeça delos hombres principales pagaua al cesar cada año en señal de sujection quasi diez dineros pequeñuelos de turonia.

¶ E entendiendo el saluador esto que a sant Pedro fue dicho dela paga del tributo: dize el euangelista sant Matheo que entro en ma casa / ⁊ antes que sant Pedro le dixesse nada / adelanto se cristo con la habla ⁊ dixole. Que te parece symon Pedro: Di me los reyes dela tierra de que psonas reciben tributo / de sus hijos o de los agenos? Pregunto esto el hijo de dios no porque no supiesse lo que sant Pedro avia de responder: mas porque por su respuesta lo ynformasse mejor dela verdad. E san Pedro dixo. Señor de los agenos. E dixole el redemptor concluyendo la verdad. Luego sygue se que libres son los hijos. Esto dixo porque el era hijo de dios por naturaleza diuina ⁊ a ninguno sujecto / ⁊ era hijo de Dauid segund la humanidad / ⁊ ansy era libre de todo tributo / ⁊ de aqui se sigue que los apostoles eran tan bien libres / pues que eran de su compañia / mas quiso pagar el tributo con humildad ⁊ con alegria de coraçon / porque no se escandalizassen los que lo cogian. por lo qual dixo. Mas porque no los escandalizemos ve al mar ⁊ lança el anzuelo enel agua ⁊ sacolo ⁊ al primero pez que picare ⁊ se prendiere abre le la boca ⁊ hallaras vn estater / ⁊ tomalo ⁊ pagalo por my ⁊ por ti. Esto parece que xp̃o era

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

tan pobre que non tenia dineros ni cosa de donde pudiesse pagar el tributo/y tanbien parece su diuinidad en saber y en dezir con certidumbre antes que acabeciessen las cosas que estauan por venir q̃ eran accidentales y no se podian saber en sus ꝓpias causas naturales. ¶ E este estater que aqui dize: era vn linaje de moneda que como dicho es valia dos didramas/ que era quasy tributo de dos personas que pesauan vna onça de plata. E sant Jheronimo dize. ¶ No se de qual destas dos cosas yo me marauille primero/o d̃ aver luego hallado sant Pedro el dinero enla boca del pez/o si me marauille d̃la grãdeza d̃la virtud del redẽptor q̃ lo pudo aver criado adesora dentro enla boca por sola su palabra.

Jeronim⁹ super mat eheum

Seso mistico o alegorico

¶ Segun seso espiritual y alegorico el pez es nuestro saluador Jhesu christo. El mar es este amargo mundo. el anzuelo es la muerte muy engañosa. E el estater/o la moneda que se hallo enla boca de aquel pescado es el precio de nuestra redempcion pronunciada por la boca de Jhesu christo/y ansy fue bien pagado el tributo y nos otros redemidos. ¶ E hablando segun moralidad. al penitente es dicho. Ue ala mar (esto es) alas amarguras por la consideracion que deue tener de su pecado/y lança el anzuelo/enel profundo sentimiento dela contricion (y abierta la boca enla verdadera y sacramental confession) daras el estater o la moneda que dentro se hallo: por precio o en pago de

Seso moral

la entera satisfaction/y ansy es librado el pecador miserable del tributo del diablo el cruel cogedor. ¶ Es de notar que como dicho es/quiso nuestro redemptor pagar el tributo/non porque lo devia/pues que segun naturaleza diuina y humana era hijo de rey/mas pagalo por sola humildad sometiendo se al rey temporal y menor y por no escandalizar la gente ny contender con los recabdadores del cesar/enseñando nos en esto a ser humildes/y que en quãto pudieremos apartemos los escandalos. ¶ E quiso assi mesmo pagar por sant Pedro el tributo enseñal que ya era cabeça de los otros sus hermanos/porque aquel tributo no se daua alos romanos syno por solas las cabeças principales/o por el capitan o principal dela casa. ¶ Segun seso moral esta moneda llamada didrama enel sancto euangelio: contiene (como ya es dicho) dos dramas y por la vna puede ser entendida la penalidad del cuerpo/como es la hambre la sed y el cansancio/y por la otra las dificiles penalidades y passiones que pertenecen al anima/como son el temor y la tristeza y otros tales defectos. E estas dos didramas deue cada vno de todos los sieruos de dios pagar al emperador delos cielos por el pecado delos primeros padres. Lo qual hazemos quando soportamos con paciencia todas estas miserias. E como quiera que christo non touiesse algun pecado: quiso pagar al padre celestial

Seso literal

Seso moral mistico

UVA. BHSC. IyR_084

estas dos maneras de penas por la salud vniuersal de todos. E porq̃ el tomo carne semejante a carne pecadora mas no de pecado/q̃so poner en precio su cuerpo ⁊ su anima ⁊ ansi pago las dos dramas/⁊ por aquel mesmo precio fue librada la yglesia dela seruidumbre infernal ⁊ hizo a sant Pedro perlado della ⁊ por esto pago por el el tributo. E con bien hermosa conueniẽcia fue pagado vn mesmo precio/ avn que partido por medio/ por el señor ⁊ por san Pedro/ porque se entienda que se pagaua por sant Pedro como por pecador/ ⁊ que por el saluador no se dio por tal significado/ porque el es el que nũca hizo pecado. E mostro se la semejança dela carne nuestra que tomo enlo que el euangelista dize/ que el señor ⁊ el sieruo fueron librados por vn mesmo precio. El saluador por cierto no deuia tributos/mas el que auia tomado la humildad dela carne: queria complir toda cosa de perfection ⁊ de sancto exemplo. El por su caridad muy sobrada ⁊ muy noble suffrio por nos otros la cruz/⁊ pago el tributo/⁊ nos otros malauenturados no queremos pagar por su honrra el seruicio ⁊ tributos que le deuemos: auiendo nos el redemido ⁊ librado/ como a hijos de reyes delos tributos ⁊ ympedimentos del demonio. ¶ Es aqui de notar que christo no se curo de euitar el escandalo delos phariseos: segund enel capitulo ochenta ⁊ ocho dela primera parte parecio/quãdo disputaua delos manjares/⁊ agora aparta ⁊ quiere quitar el escandalo que pudieran recebir aquellos cogedores del tributo/ ⁊ hizo lo/ porque los phariseos eran sabios/ ⁊ estos romanos ⁊ gentiles eran simples/ ⁊ los vnos como lo phariseos pecauan de cierta malicia ⁊ estos otros officiales del enperador pecauan por ygnorancia. Pues non deue ninguno curar del escãdalo que es o naçe de cierta malicia del que se escandaliza/mas deue se el hombre siẽpre apartar de escãdalizar alos que pecan por ygnorãcia/guardando de contino que por ninguno/ agora sea malicioso agora sea ygnorãte dexemos de proseguir todo lo que fuere conforme ala verdad dela justicia ⁊ ala verdad dela vida ⁊ ala verdad dela doctrina ⁊ tal era este escandalo que el señor aqui aparto/porque aquellos que cogian este tributo eran gentiles ⁊ no tenian noticia dela ley ni delas prophecias/ ⁊ por esto non sabian q̃ xp̃o no era obligado al tributo/ ansi porque era hijo de dios segun la diuĩa naturaleza/ como porque era hijo de dauid segun la carne/⁊ ellos no eran obligados/a saber esto. E dar christo el tributo no fue cõtra la verdad dela justicia/ni d̃la vida ni d̃la dotrina/ mas cõ amor lo quiso pagar por atajar el escandalo que pudieran recebir aquellos sino lo pagara/ca no es otra cosa escandalo sino algun dicho o fecho menos recto por el qual se da occasion de cayda/ ca esta palabra escandalo es vocablo griego/⁊ quiere dezir occasion de estropeçar/o de caher segun la lengua latina/onde ãsi como la piedra o el estoruo q̃ esta eñl camio/da al camināte ocasiõ d̃ cayda: biẽ d̃sta manera todo dicho o hecho no bueno o menos

UVA. BHSC. IyR_084

bié hecho de fuerça da alas perso-
nas ocasion de caber en espiritual
manera. Pues si algũo arguyere y
dixere aqui que los phariseos se es
candalizaron dela palabra del se-
ñor como arriba fue dicho / y que
aq̃lla palabra no era palabra me-
nos recta / mas justa y sancta deue
se responder / que estoruo o estro-
pieço/o escãdalo en dos maneras
se toma/enla primera se toma segũ
la naturaleza y condicion del ym-
pedimento que se pone para estro
peçar/o para caer como si alguno
echasse o atrauessase enel camino
alguna piedra grande/o algun ma
dero enla via/ porq̃ los q̃ por ally
passaren estropieçen y caygan. En
la segunda se toma esta palabra e-
storuo/ segund el vicio o el defeto
del que camina por ella / como q̃n
do alguno caminante echa alguna
pedrezilla por el camino / o algun
ramillo no con intento que algũo
estropieçe y cayga/ mas segund co
stumbre delos que van camnio q̃
sin proposito de mal suelen echar
alguna cosilla por la carrera/ y des-
pues cabe topando en ella el que
camina. Segun la primera manera
es dicho el tal estoruo o estropie-
ço escandalo actiuo/porque la yn
tenciõ del que puso la gran piedra
enla via/ o el gran trõco fue hazer
aquello para que cayessen los que
por alli passassen/ y esto es pecado
mortal. Segun la segunda manera
es llamado comun mente el tal im
pedimento escandalo pasiuo/por
que el tal escandalo esta eñl que lo
padece/ y porque no fue de parte
del que lanço enla via el tal rami-
llo o piedra/ y entonces puede ser
el tal escandalo pecado venial y a-
vn por ventura puede ser obra me
ritoria por la paciencia/ porque la
buena obra no da a ninguno occa
sion de caber ni de escandalizarse/
mas aquella tal cayda viene delvi
cio y defecto ỹl que las tales cosas
toma con a viessa intencion. Pues
mucho deuemos mirar que en to-
do quanto pudieremos nos guar
demos (como sã gregorio dize) ỹ
escandalizar a nuestros hermanos
en todo quanto sin pecado lo pu-
dieremos hazer. E si por ventura
se recibe escandalo por la predica-
cion delaverdad/cosa es ỹ mayor
prouecho y mas necessaria que se
permita nacer escandalo/que non
que la verdad se dexe o se calle.
Deue se aqui contemplar que de
tanta pobreza era nuestro redem-
ptor/cuyas son todas las cosas: q̃
no tenia cosa de que pudiesse pa-
gar aquel tributo. E como quiera
que tenia alguna bolsa y judas tra
bia eñlla la pecunia que recebia pa
ra los pobres / por abominable
maldad tenia el clemẽtissimo rey
gastar la ni conuertirla en su proue
cho y vso o enel delos suyos/mas
antes toda se gastaua en reparo y
consolacion delos otros pobres/
y eneste nos dexo exemplo sancto
y muy prouechoso. Pues si el que
biue del patrimonio de jhesu chri
sto gasta en cosas profanas y sin p
uecho las facultades delos pobres
obligado es sin dubda a restitucio
y a satisfazer todo lo que ansi des-
pende. Mas como le sera possi-
ble restituyr/si por ventura no tie-
ne otra hazienda sino el patrimo-
nio de jhesu cristo? Mo parece de
dõde pueda fazer esta tal restitucio
sino trabajase por sus manos para

Gregorio i moral.

UVA. BHSC. IyR_084

restituyr/ o sino acortasse en tan estrecha manera su mantenimiento corporal: que pudiesse restituyr alos pobres delo que le sobrasse lo que les robo/ o si alomenos no demandase el socorro delos deuotos para hazer esta necessaria restitucion.

¶ iij ¶ Porque enla paga del tributo y enla cantidad del precio auia sant Pedro tenido alguna ygualdad con el saluador/ pensarō los discípulos que sant Pedro era mayor que todos ellos/ y que ya christo lo auia hecho su perlado/ E ayudauales a tener esta opiniō que aquel tributo no se recebia sy no delos capitanes y delos que eran cabeças principales/ y por esto dize agora el testo. E pensauā los discipulos entre si mesmos/ qual dellos fuesse el mayor. Bien presumiā los apostoles por muchas cosas que sant Pedro era su perlado y su mayor/ y que christo lo auia enxalçado mas que a todos/ansi por que auian visto que le auia ꝓmetido de dar las llaues del reyno de los cielos/ y porque auia dicho q̄ edificaria su yglesia sobre la piedra de cuya propiedad le puso el nueuo nōbre de pedro: como por que vieron que lo subio al sancto monte de Thabor con santiago y con sant juan / adonde fue el mesmo christo transfigurado/ y tanbien porque pago el tributo por el/ y quasi eneste lo ygualo consygo. E como por todas estas cosas les parecia que era mayor que todos mouian se a preguntar qual era el mayor/ queriendolo saber dla boca del maestro delaverdad. E esta quistion o pregūta muchas vezes fue ventilada y tratada entre los discípulos de christo/ y primero pēsaron enella segun dize aqui san luchas / y despues que la ouieron pensado disputaron della enla carrera quando yuan ala ciudad de Capharnao començando de preguntar entre si mesmos vnos a otros/qual dellos fuesse mayor como lo dize san Marchos. La tercera vez y despues de ya disputada: la propusieron a su maestro para que la determinasse / segund que agora dize sant Matheo / y tanbien contēdieron y porfiaron sobre ella/segund que parecera adelante enla cena del señor/ segund la relaciō de san Lucas. ¶ Pues como viñessē a Capharnao y el señor pagasse por si mesmo y por san pedro vn ygual tributo: crecia élos otros apostoles su opiniō primera/ y por las cosas passadas y por esta presēte entro este cuydado enellos (conuiene saber) segund san Luchas dize/qual era el mayor entre todos ellos. E mirando christo el pensamiento y congoxa que sobre esto auia nacido en sus coraçones. E q̄riendo el prudentissimo medico arrancar dllos este cuydado de rayz antes que mas creciesse: pregunto les dela ynquisicion / y contienda que sant Marchos dize que trahian todos por el camino / y entonces conocidō ellos que los auia tomado enla altercacion que auian tratado de su mayoridad: allegaron se ael segund sant Matheo dize. E dixeron le. ¶ Señor quien es el mayor eñl reyno dlos cielos: (esto es) enel collegio delos justos o qual es mayor en merecimiento ēla yglesia militāte. E q̄riēdo el re-

UVA. BHSC. IyR_084

denptor sanar el desseo desordena do que tenian de gloria temporal con humildad dixoles. Si alguno quiere ser principal en merecimien to o en gualardon: aquel es mene ster que sea el mas pequeño de to dos y ministro y seruidor de todos Como si dixera. El que quiere ser mayor en mi reyno aquel se tenga por menor y por el mas postrime ro de todos segũ el mas baxo gra do dela humildad del coraçon/ y sea seruidor muy feruiente enla o bra. Onde sã ãbrosio dize. ¶ Qual q̃ era q̃ q̃ere ser mayor q̃ su herma no reynãdo/ trabajasse porq̃ le lle ue vẽtaja en seruicios de merecimi ento: y porque lo vẽca ẽ obras de humildad/ porque ansi pueda ser mayor en sanctidad. E si por vẽtu ra no te fizo algun daño tu herma no / la buena obra que merece es que lo ames/ mas si en algo te of fendio: mayor beneficio merece/ porque merezca tu caridad ser vẽ cedora de su pecado/ ca esta es to da la verdadera suma de nuestra christiandad: rẽsponder alos que nos aman con la medida dl amor que nos tienen/ y que alos que nos bizieren mal y daño los suframos con paciencia/ de manera que ca da vno deue saber que el que fue re mas paciente enla injuria aquel ha d ser mas poderoso enel reyno ¶ Segund dize la glosa ordinaria esta contiẽda apostolica pudo ser que naciesse de humildad / ca por ventura queria acatar vno a otro y humillar se le en hõrra. E dize lo ansi porque la causa dela contien da que los sanctos apostoles teni an vnos cõ otros: agena es de nue stro conocimiento/ mas no es cosa de creher sino que vnos a otros se desseauan tener en acatamiento/ y que por esto trabajauan por saber qual dellos era mayor: porque an sy sabido le diessen los otros la re uerencia necessaria/ y lo honrrasen con la humildad deuida. No afir ma la glosa que ansi fuesse/ mas di ze que pudo ser ansi. Mas segund sant grisostomo dize esta altercaci on fue de altiuidad y de soberuia/ porque dizen que alguna passion humana de appetito desmedido de honrra tenian los apostoles cõ tendiendo enel grado dela eminẽ cia y mayoridad. Mas dize que co mo quiera q̃ esta porfia fuesse por el principado: no ouo enella peca do segund el mesmo sant grisosto mo dize/ porque no porfiauã por las dignidades y preminencias de la tierra/ mas por las del cielo que son espirituales/ pues que preguntauan a christo y le dezian: quien señor es el que es mayor eñl reyno dlos cielos. Verdad es que algũa passion de ymperfectos manifesta uan en esta palabra segun san griso stomo quiere/ mas avn non ave mos llegado a su inperfection y fla queza/ pues que no preguntamos quien es el mayor enel reyno dlos cielos/ mas quien es el mayor y el que mas puede/ y quien es el mas rico y copioso enel reyno dela tier ra. ¶ E porque enlas cosas del bi en obrar mas prouocã los hechos que las palabras alos hombres/ y q̃riendo xp̃o para fazer virtud cor tar la soberuia de sus discipulos y disciplinar los enla sancta doctri na dela hũildad dize el euãgelista q̃ les ꝓpuso vn muy claro exẽplo pa q̃ fuesẽ hũildes/ y llamo aun ni

UVA. BHSC. IyR_084

ño chiquito de edad ⁊ de malicia ⁊ este dizen que fue segun algunos quieren sant Marcial que embiado despues por ordenacion delos apostoles a francia: fue el que predico alos lenocinenses la fe catholica/ delos quales fue el primero obispo ⁊ apostol/ ⁊ fue tan ecellente q̃ resplandecio mas que todos enla humildad ⁊ enla pureza d̃la virtud. E pusolo delãte dellos ⁊ abraçolo/ porque lo viessẽ todos ⁊ porque lo considerassen con toda atẽcion/ ⁊ para que cada vno se mi diesse ⁊ se conformasse con el segun verdadera semejãça E con asaz cõueniencia llamo christo a este moçuelo/ porque los que querian parecer o ser mayores: fuessen ansi informados a parecer a el enla hũildad ⁊ iocẽcia. E abraçolo el señor por significar que solos los hũildes son dignos del familiar abrigo de sus braços ⁊ de su sctõ amor ⁊ son los que se pueden cõ verdad gloriar ⁊ dezir con la esposa enlos cãtares. La mano ysquierda del esposo celestial esta siempre debaxo de mi cabeça/ ⁊ con su mano derecha me abraçara. E tanbiẽ lo abraço por apartar mas alos discipulos de soberuia por los llegar mas ala virtud dela humildad E certificoles con certidumbre de juramento la pena que padecerian: sino se retraxessen dela soberuia ⁊ del desordenado apetito dela honrra temporal diziendo. En verdad os digo que si no fueredes conuertidos ⁊ hechos como niños/ ⁊ dela forma que este moçuelo es: no entrares enel reyno delos cielos. E quiso tanto d̃zir. Sino fueredes cõuertidos de vuestra altiuidad ⁊ d̃vuestro d̃sordenado apetito de ser mayores/ ⁊ no fueredes tornados/ como verdaderos niños por gracia ⁊ de manera que seays mansos ynnocentes syn malicia humildes/ ⁊ chiquitos en vuestra propia estimacion: no solo no seres mayores entre los escogidos/ mas avn non entrares enel reyno delos cielos/ q̃ es el reyno dela yglesia/ por merecimiẽto/ ni enel cielo por gualardon. E dize esto porque el es la puerta destos dos reynos/ ⁊ porq̃ sy la puerta es humilde/ cõuiene que el que por ella oviere de entrar q̃ no sea soberuio. O quanto es terrible esta palabra/ ⁊ quien ay agora eñl mũdo q̃ sea como niño/ ciertamente pocos ay destos enla tierra ⁊ mucho miedo deuemos auer de nuestra perdicion/ porque si el diablo fue por la soberuia lançado d̃l cielo/ mucho con mas razon non entrara enel el soberuio/ ca cosa es de mayor verguença ⁊ deshonrra ser el huesped echado del combite despues que fuere recebido enel: que fuera sino se recibiera primero E porque los demõnios fueron echados de alli por su soberuia: necessario es que por otra via contraria suban alla los hombres/ ⁊ esta es sola la hũildad. ¶ Por este niño quiere el saluador que sea entendido el que fuere humilde. segund aquel modo de hablar que fue dicho por dios al rey saul antes que reynasse. Como tu fuesses pequeñuelo en tus ojos estableci te por mayor de todo el pueblo. E por esto aun que el señor diga aq̃: syno fueredes hechos como niños: no quiere dezir que seamos niños segun los sentidos: mas segũ careci-

Canticorũ primo ca.

Primi regum xv. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

miento dela malicia y de dobladura/y que no seamos niños enla bedad: mas enla ynocencia y limpieza/y para que la forma dla virtud que el niño guarda segun la guia q̃ le da naturaleza: aquella mesma sigamos por el nonbre de jhesu xp̃o ayudando nos la industria dela razon/porque como dize sant Ambrosio: no es virtud no poder pecar/mas no querer cometer el pecado. E sãt jheronimo dize. ¶ Ho mando aqui christo alos apostoles que tengan edad de moçuelos mas q̃ tengan la ynocencia dellos y que la pureza que los niños poseben por los años: estos la posseã por industria/y que sean niños q̃nto ala malicia y no quanto ala sapiẽcia. E quiso tãto dezir en aquellas palabras/como si dixera. Ansi como este niño q̃ os muestro por exemplo: no perseuera en malicia/ni en yra/y q̃ndo padece daño no se acuerda del offensor/y quando vee la muger hermosa no se deleyta enella/y no piensa vno y habla otro: ansi vos otros sy no tuuieredes otra tal ynocencia y pureza de coraçon/no es possible que entres alos reynos celestiales. E san leon papa dize. ¶ Ama christo la infancia dela humildad/porque es maestra y regla dela ynocencia/no para que alguno de nos otros se torne alas deleznables miserias dela infancia/ni alos comiẽços de nuestra ynperfection: mas para que se exercite enlo que pertenece alas costunbres maduras y honestas/y para que a manera d̃ niños/se nos pase muy de ligero el humo y arrebatamiento delas passiones/y para que succeda tras ellas con feruiente acceleramiento el recurso dela paz y del sosiego/y para que nynguna memoria tengamos delas offensas recebidas/ni cobdicia alguna delas dignidades que nos desa sosiegã/mas que todo nuestro cuydado sea/en que aya entre nos otros amor de social caridad y la ygualdad que requiere naturaleza/ E sãt ylario dize. ¶ Los niños por natural inclinacion siguen a sus padres y aman a sus madres/no sabẽ querer mal a ningũo/menospreciã el cuydado delas riquezas/no se desacostumbran del bien. No aborrecen/no mienten. creben quãto les dizen y tienen por verdad lo que oyẽ. Ansi que si fuere bien tomada de nos otros esta forma de niñez/y esta costũbre de todas las propiedades delos niños: no ay q̃ dubdar sino que se nos abrira el derecho camino delos cielos. Pues sin dilacion alguna nos deuemos tornar y recurrir ala simpleza dlos ifantes/porq̃ si biẽ fundados estouieremos enlla: trayremos en nr̃os coraçones la ymagẽ q̃ el señor nos apcibe q̃ traygamos para no ser lãçados del reyno celestial.

¶ Es de notar que la bedad dela puericia dura basta los q̃torze años/y por esto se entienden catorze ppiedades que ha de tener el hombre que se ha de p̃sentar delante de jhesu christo. ¶ La pmera es que el niño de pocas cosas se cõtenta/y eneste cõsiste la sobriedad y abstinencia. ¶ La segũda es que se assienta en tierra. E eneste esta la humildad. ¶ La tercera que no siẽte los mouimientos desmãdados dela carne/y eñsto esta la castidad ¶ La quarta es que de buena volũ

Ambrosi⁹. in libro de officijs.

Jeronim⁹ super matheum

Ylari⁹ super matheum

Leo in sermone angelorum

tad da de su pan/ ⁊ eensto esta la liberalidad. ¶ La q̃nta es que luego obedece a sus padres/ ⁊ esta es verdadera obediẽcia. ¶ La sesta es q̃ los moçuelos vnos a otros se amã ⁊ enesto esta la caridad. ¶ La septima es que el moço no confia en sy mesmo/ mas en sus padres alos q̃les reporta todos sus clamores/ ⁊ esto es la confiança que se deue tener en dios ⁊ la costancia. ¶ La otaua es/ que non tiene solicitud ny cuydado de cosa alguna. E enesto esta la verdadera esperança que se d̃ue tener enel muy alto. ¶ La nona es q̃ es verdadero. E enesto esta la verdad que toda falsedad ⁊ mẽtira destruye. ¶ La decima es q̃ luego se aplaca ⁊ pacifica ⁊ por muy poca cosa. E enesto esta la benignidad. ¶ La vndecima q̃ haverguẽça ⁊ temor d̃los hõbres a personados ⁊ de grandes abultamientos. E enesto esta la verguença ⁊ la reuerencia. ¶ La duodecima es que no haverguença el niño de mendigar o de pedir el pan. E eñsto esta el reconocimiento dela propia pobredad ⁊ flaqueza. ¶ La trezena es/ q̃ es simple. E enesto esta la simplicidad ⁊ ynocencia. ¶ La quatorzena es que esta siempre alegre. E en esto esta la gracia d̃l gozo del coraçon. ¶ Estos son los años ⁊ las ꝓpiedades del moço spiritual/ que si alguno las touiese: luego christo nr̃o señor lo tomaria ⁊ lo establecceria en par de si mesmo. ¶ Despues desto como el saluador concluyo que no entrarã enel cielo los soberuios ni los amadores d̃las onrras mas solos los humildes: concluye agora ⁊ da la respuesta ala pregunta ya dicha delos apostoles dizsẽdo. Qualquiera que se humillare/ ãsi cõmo este niño chiquito este es mayor eñl reyno delos cielos. Como si dixesse. Si quieres ser mayor enel reyno delos cielos. sey aq̃ menor por humildad/ porque quanto mas aqui te humillares ⁊ menor fueres: tanto seras arriba mayor ⁊ mas enxalçado. Pues arguyamos ansi. Si el que es pequeño es fecho por la humildad grande enel reyno delos cielos/ luego de fuerça se seguira que el que fuere muy mas chiquito que sera mucho mayor en aquel soberano reyno. Pues sy aqui tu fueres menor que otros en humildad: seras enel cielo mayor que otros en dignidad: pues q̃ enel grado d̃ tu propio menosprecio los vences. Ca el que aq̃ fuere mas humilde por obra: aquel sera mayor por gracia/ ca la humildad es muy recta disposiciõ para recebir la gracia/ porque como dize la sancta escriptura dios alos soberuios resiste ⁊ alos humildes da gracia/ ⁊ el tal sera mayor eñl cielo por gloria. ¶ Hablando segũ moralidad entõces es establecido ⁊ puesto en medio el niño/ quãdo el verdadero humilde es puesto en estado de dignidad/ ca entõces es puesto en exemplo delos otros/ como es puesta la candela sobre el candalero/ ⁊ quando el niño es honrrado/ en aquella hora se tiene por mas yndigno/ ⁊ si los amadores del syglo no se conuertieren de su soberuia ⁊ fueren hechos como niños segun la semejança de su humildad/ ⁊ no se dexaren de cobdiciar dignidades ⁊ honrras vanas: no entraran enel reyno delos cielos/ porq̃ mucho es angosta la puerta/ ⁊ por esto

Iccobi. ca iiij.

Seso moral

UVA. BHSC. IyR_084

no pueden passar por ella los enbi
diosos ni los q̃ son hichados ⁊ gru
essos por soberuia/mas los humil
des ⁊ d̃lgados que son los que no
tienen espiritu altiuo. ¶ E para re-
frenar el señor la presuncion delos
apostoles que desseauan ser hõrra
dos: atrahe los no a buscar premi
nencias ni tẽporales honores: mas
a dar acatamiento ⁊ honrra: no a
qualesquier ꝑsonas: mas alos hu-
mildes acatando los ⁊ haziẽdoles
obras de caridad/diziendo. ¶ El
que recibiere a vno destos chiqui-
tos en mi nonbre/ haga cuenta q̃ a
mi mesmo recibe ⁊ avn recibe tan-
bien al padre que me ẽbio. Como
si dixesse. El que recibiere avno de
los que son humildes verdaderos
⁊ que sea seguidor de mi vida ⁊ ino
cẽcia por amor d̃ mi nõbre/⁊ porq̃
es xp̃iano ⁊ señalado de my nõbre
o el q̃ lo recibiere por la invocaciõ
d̃ mi nõbre ⁊ lo lleuare a hospedar
a su casa administrãdo le las cosas
que ouiere menester (⁊ enesto son
entẽdidos todos los otros benefi
cios que se hazen alos pobres por
amor d̃ dios) crea que a mi mesmo
recibe que hago enel mi habitaciõ
⁊ al padre que me embio/porq̃ yo
esto eñl padre ⁊ el padre esta en mi
ca dios nuestro señor de aq̃l es ver
dadera mente recebido/ que se cõ-
forma conel. E sant ambrosio dize
¶ El que recibe al verdadero ymi
tador d̃ christo/⁊ al que tiene enla
vida la verdadera semejãça de cri
sto: al mesmo redenptor del mun-
do recibe. ¶ E quiso dezir el señor
El que recibe al tal con afectiõ pa
compadecer se del ⁊ cõ afabilidad
⁊ con blandura para lo consolar. ⁊
con effecto para lo seruir ⁊ con pa-
ciencia para lo soportar/ a mi reci-
be. ¶ Pues segun esto cõ grãde hõ
rra se han de recebir los pobres/⁊
los hũildes/porque sin dubda se
recibe dios en ellos. E theophilo
dize. Mira quanto vale la humil-
dad: que solo el que la tiene mere-
ce ser habitacion ⁊ templo del pa-
dre ⁊ del fijo ⁊ avn del espiritu san
sancto. E san grisostomo dize que
quiso d̃zir el señor en sus palabras
¶ No sola mente sy tales fueredes
como los niños recebires merced
muy grande/mas avn si honrrare
des alos que tales fueren por amor
de mi: seres tanbien glorificados.
porque mucho es honrrada d̃ my
la humildad que es desta semejan
ça ⁊ simpleza. E san jheronimo di
ze. ¶ Porque quando fuessen hõ-
rrados los apostoles no pensassen
que por sus propias personas les
fuesse dada la honrra/añadio el se
ñor en sus palabras que no se toui
esse acatamiento en su recebimien-
to al merito d̃llos/mas que los de
uan recebir por la honrra ⁊ conten
placion del maestro/porque avn
que alguno recibe la buena obra o
la hõrra: aquel la recibe en grado
mas principal por cuya gracia ⁊ cõ
sideracion se haze.

¶ E porque auia dicho el se-
ñor: El que recibe avno destos ta-
les pequeñuelos en mi nõbre a my
mesmo recibe: significando que so
los los humildes deuiessen ser rece
bidos: entendio sant juan euange-
lista que no se deuian recebir en su
nombre los que no andan con pu
ra ⁊ con limpia yntencion enla car
rera dela sanctidad/por lo qual di
xo. Maestro vimos avno que lan
çaua los demonios ĩvocando pa-

Johannis xiiij. ca.

Ambrosius. super lucaz

Theoph. sup ma

Grisost. mus sup matthe

Jeronim. super matheum

¶ V

UVA. BHSC. IyR_084

ra los lançar tu nonbre. E defendi mos le que no lo hiziesse/ porq̃ no te sigue con nos otros ni se confor ma con tu voluntad ni con tus o bras ni te sigue como señor te segui mos/ni te parece enla vida/ ny ha desamparado todas las cosas por seguirte/ y por esto no deue ser este recebido en tu nombre. E respon diole el saluador/ no queras de fender ni estoruar lo que aquel ha ze/ como si dixesse. No deues ym pedir ni molestar al que haze bie nes o marauillosas señales/ porque comigo es y por mi/ ca ninguno q̃ haze virtudes en mi nombre/ pue de fablar de ligero ni dezir mal de mi/ni es desagradecido a tãtos be neficios/ porque el que de todo en todo y en manifiesto no es contra nos: en parte es en nuestro fauor/ pues que no nos es cõtrario ny en seña cosa que sea cõtra nuestra do ctrina/ avn que no sea delos d̃ nue stra compañia/ ca no embargante que en algun tiempo sean menosp̃ ciados los que fazen los miraglos por su mala vida: cosa es tolerable pues que es dios honrrado y glo rificado enellos por cuya sanctissi ma invocacion se hazen. ¶ Segun Theophil' super luc. dize theophilo/ no defendieron a este los discipulos que no hiziesse miraglos por enbidia que dello te nian/ mas porque no juzgauã a ca tholico fin sus marauillas/ porque no avia recebido con ellos poder pa las hazer/ y porque no lo avia embiado el señor como embio ae llos/ y porq̃ no lo seguia en todas Cirillus super luca3 las cosas. Mas como dize Cirilo. mas conuenia alos discipulos pen sar que no era aquel hombre el p̃n cipal actor delos miraglos y q̃ los fazia la gracia de jhesu christo que estaua enel por cuya virtud se faze̅ todas las obras marauillosas y p̃ fectas/ que poner se encontra diciõ del que enxalçaua su nombre. Mu chas son las differencias delos do nes de jhesu christo/ mas porque el saluador auia dado poder alos apostoles de lançar los spiritus in mundos/ pensaron que a ningũo delos otros conuenia esto/ mas q̃ pertenecia a ellos solos vsar desta dignidad/ y esta fue la causa/ porq̃ llegaron a preguntar al señor si era licito que otros vsassen deste offi cio de esorzistas/ esto es de alcãçar / a lançar los espiritus malos. ¶ E no quiso el clementissimo rey que fuesse per turbado ni priuado dela operaciõ delos miraglos aquel que no lo se guia: por cõseruar alos discipulos en humildad/ y porque no se glori assen/ ni en soberuecies̃en en ver q̃ solos ellos hazian marauillas y se ñales/ y porque no atribuyessen a quella virtud a ellos mesmos: mas a sola la virtud del mesmo christo quando viessen que el que non lo seguia hazia miraglos y alançaua los demonios. E pues que se auia esforçado alos humillar a exenplo del niño que les puso delante: qui so los tanbien hazer humildes cõ el exemplo del que fazia obras ma rauillosas y no seguia la vida del e vangelio. ¶ E avn que este no era de tanta perfection que siguiesse al señor en todas las cosas como lo seguiã los apostoles/ ansi como ni agora todos los christianos syguẽ a christo entrando en religion: en jhesu christo crebia/ y por esto di xo el señor que era conellos y non contra ellos/ porque no blasfema

UVA. BHSC. IyR_084

ua de su sancto nombre como los judios delos quales dixo que eran contra el. E sant ambrosio dize.

Ambrosi⁹. libro. vij. super lucaz ca. xlij.

¶ No se reprehende aqui san juan por la perturbaciõ que dio al que lançaua los demonios/porque de amor hizo aquel sentimiento ⁊ de algun zelo/ porque amãdo a dios de amor muy excellente/⁊ teniẽdo se tanbien por amado del con preuillejo de singularidad/penso que deuia ser aquel esorzista priuado d̃ aquel officio de lançar los demonios/pues que no vsaua dela disciplina euangelical/ni seruia a jhesu christo en su compañia/ni segun su vida de aspereza/ mas manifiesta se aqui la cabida que enla piadad de christo tienen (avn que cõ distancia ⁊ differẽcia) los perfetos ⁊ los flacos/ca avn que el señor celestial da la merced q̃ merescen los mas fuertes ⁊ los mas acabados: no priua de su gualardon alos que no son tan perfectos segun su manera. E enseña que ninguno deue ser perturbado ni defendido de obrar el bien o la gracia que en alguna manera recibio. mas que deue ser prouocado ⁊ combidado a obrar el bien que no suele obrar/o a buscar las otras gracias ⁊ dones espirituales que no tiene. Lo d̃ suso es de ambrosio. ¶ E avn los tales deuen ser dexados enla libertad/⁊ vso del officio que tienen enel exercicio dela gracia diuinal que administran por el prouecho ⁊ salud espiritual que se sigue a otros/⁊ deue se gozar conellos la compaña d̃ los fieles: no tanto por ellos como por el fruto que se sigue E aun que algunas vezes empezcan assi mesmos: sufra se porque aprouechan a muchos enla yglesia. E el venerable beda dize. ¶ Desta sentencia esta bien disciplinado el apostol q̃ndo dize/agora sea xp̃o predicado por algũa occasiõ accidẽtal agora por deuociõ ⁊ por verdad/sea el d̃ q̃lquier manera alabado ⁊ cõfessado/ca enesto me gozare ⁊ otra vez digo q̃ me gozare. Ansi que no deuemos apartar alos herejes ni alos malos christianos delos misterios ⁊ administraciones comunes en q̃ cõcuerdã ⁊ son cõ nos otros / ⁊ no son cõtra nosotros/avn q̃ no siguã al señor cõ nosotros. Lo de suso es de beda. ¶ E este alançamiento de los demonios avn q̃ haze mucho para la declaracion dela virtud de christo: tanbien fue ansi ordenado porque los beneficios del redemptor no fuessen dados por sola administracion delos mayores/ mas avn por la delos menores ⁊ delos ymperfectos/porque enesto se declare tanbien la virtud de su sacratissimo nombre/ pues que por los grandes ⁊ por los chicos puede obrar sin differencia algunas grãdezas admirables. E theophilo dize

Beda lucaz

Adph. ses. j. ca.

¶ Marauilla te dela virtud de jesu xp̃o ⁊ de como su scã gr̃a obra marauillas por mano d̃los dignos ⁊ d̃ los indignos/ ⁊ aun d̃los q̃ no son sus discipulos/ biẽ ansi como quãdo son sctificados los hõbres por los sacerdotes/avn q̃ los sacerdotes no sean santos ⁊ dignos. ¶ Pues si fuere alguna buena obra ⁊ de linaje de bien hecha por los malos no deuen ser estoruados enel exercicio della. Ca como quiera que tal obra no sea meritoria quanto a los que la fazen/ porque le falta la rays dela caridad: es obra que los

Theoph. super lu.

UVA. BHSC. IyR_084

Seso mora!

dispone a emẽdar la vida. ¶ Por este que no era dela compania delos apostoles ⁊ lançaua los espiritus malos: es figurado el buen lego/o seglar que no tiene officio de predicar/⁊ cõ sus buenas palabras ⁊ costumbres trabaja por lãçar los demonios delos coraçones delos malos/avn que no sigua a christo por el estado d̃la religion ni por la orden ecclesiastica. ¶ Pnes myra quan grande es el combite que el saluador nos haze para la humildad/ansi como a virtud christianissima: mas veo que mucho dilatamos la yda hasta la hora postrimera: ensoberueciendo nos en todo quanto podemos: avn que sabemos que por la soberuia somos cõprados alos d̃monios.

Siguese la oració d̃l actor

Señor jhesu cristo da me gracia de yr al mar pensando de cõtino mis pecados en amargura de mi anima/⁊ que pueda lãçar el anzuelo enel mar dela contricion del coraçõ/porque abierta la boca en la confession/pueda paguar el dinero enla satisfacion/porque ansy sea librado del tributo del enemigo ⁊ de su porfioso recabdamiẽto da me señor tanbien tanta gracia q̃ conuertiẽdo me ati de mi soberuia me conuierta en condicion d̃ niño ynocente ⁊ humilde en mis ojos/porque pueda entrar por la carrera angosta ⁊ por la puerta estrecha enel reyno dela bienauenturança/⁊ plega te que meresca acoger ⁊ recebir por tu santo nonbre alos pobres ⁊ desechados del syglo administrandoles beneficios d̃ caridad dad/porque recibiendo yo a ti en ellos/meresca ser por ellos recebido de ti enel cielo. Amen.

¶ Sumario d̃l iterprete.

¶ Capitulo sesto que ninguno deue escandalizar alos que parecẽ pequeños por d̃ fuera/ni los d̃ue menospreciar dentro enel coraçon/segun que lo cuenta sant Mattheo a los diez ⁊ ocho capitulos ⁊ canta se este euangelio enlas fiestas d̃los angeles. E contiene seys parrafos principales segun que se siguen.

¶ **El primero** es de como es cosa de gran peligro ⁊ pecado escãdalizar alos que parecẽ pequeños ⁊ desechados/⁊ delo que se entiende por ellos. ¶ E que es mejor perder la vida corporal que escandalizando a estos yr al ynfierno. ¶ E que la penitencia libra dela muerte perdurable.

¶ **El segundo** es que el escandalo d̃los mayores es mucho mas peligroso. ¶ E del entendimiento dela palabra de christo que dixo/necessario es que vengan escandalos. ¶ E que avn que venga alguna vez bien d̃l escandalo/o d̃l mal no es libre de culpa el que lo hizo/porque no se juzga el mal por el bien que del nace: mas por el mal fin que tuuo el que lo hizo. ¶ E dela pena muy grande que padeceran los escandalizadores.

¶ **El tercero** es d̃la diligencia que d̃uemos tener en guardarnos delos que escandalizan. ¶ E q̃ en tres maneras puede algũo dar materia de escandalo. ¶ E delo que se entiende por la mano ⁊ por el pie ⁊ por el ojo que escandalizan. ¶ E d̃ la pena que sucedera al que no cor

UVA. BHSC. IyR_084

tare la mano o el pie o el ojo que e scandaliza/ ⁊ del entendimiẽto de sto.

¶ El quarto es del gusano q̃ remuerde ⁊ roe la consciencia enel ynfierno. ¶ E delas cosas en que e sta la verdadera justicia. ¶ E de co mo vale mas saluar se el honbre so lo/que perecer con muchos. ¶ E delas cosas que deuemos dexar/ por non hazer escandalo. ¶ E de seys ecellencias que tiene la humil dad.

¶ El quinto es que el menos precio es quasi la rayz del escanda lo. ¶ E dela causa porque non de uemos menospreciar alos humil des ⁊ menospreciados. ¶ E que a vn que los angeles nos guardan enel mundo: sienpre vehen a dios enel cielo. ¶ E dela hermosura ⁊ diligente contratacion que los an geles tienen entre dios ⁊ nos. ¶ E dela reuerencia en q̃ los deuemos tener.

¶ El sesto es dela deuocion cõ que avemos de estar enel oficio di uinal. ¶ E delo que deuemos ha zer para leuantar a dios nuestra in tencion. ¶ E de como han de ser a yuntados los hombres en paray so alas nueue ordenes delos ange les / ⁊ delos que pertenecen para cada vno destos choros.

¶ Siguese el capitulo. vj

¶ j

Despũs que ouo el señor apartado alos aposto les dela soberuia ⁊ pre sumpcion ⁊ delas alter caciones que tenian sobre qual se ria el principal dellos / poniendo les delante la honrra que reciben los que se humillan/agora por cõ siguiente los aparta dela mesma p̃ sunpciõ notificãdoles la pena en q̃ ĩcurren todos los q̃ por zelo ⁊ por embidia contienden sobre alguna tẽporal preminencia/o los q̃ pusie ren escandalo alos menores / por que como dize san grisostomo/an si como los que aestos honrran re cebiran gualardon de dios / ansy los que los desonrran/ o escanda lizan recebiran por pena la postri mera malauenturança d̃l ynfierno ⁊ aquel los escandaliza que con su palabra o con su obra menos bien dicha o hecha: les da occasion de caher en pecado/ o el que por pa labra o por mal exemplo los haze caher en algun mal. ¶ E principal mente amonesta que se guardẽ d̃l escandalo actiuo(esto es) de fazer alguna cosa que sea para escanda lizar alos hombres / ⁊ despues en seña que se guarde cada vno del es candalo passiuo / que es de toda cosa que lo pueda escandalizar. Pues el seso o el entendimiento de lo que dicho es tal es como si el se ñor dixesse. ¶ Vos otros mis apo stoles no querays altercar sobre el primado o preminencia dela hon rra / porque altercando sobre tal materia/escandalizares ⁊ echares a perder alos menores ⁊ alos chi quitos. No digo por los que son chitos en hedad/mas por los q̃ lo son enla fe/ ⁊ por los que sõ de nue uo conuertidos ⁊ nacidos en jhe su christo. Ca aq̃llos son llama dos pequeñuelos que abaxãdose por humildad dela cumbre dela soberuia: son muy pequeños d̃ su propia voluntad con toda humil dad ⁊ paciencia/ ⁊ son dichos chi quitos todos los que avn son fla

Esto [illegible] cãta e[illegible] las fie[illegible] tas d̃lo[illegible] angele[illegible]

UVA. BHSC. IyR_084

cos enla fe ⁊ los que pueden de ligero ser prouocados alas cosas ylicitas por los malos exemplos / ⁊ estos tales no deuen ser escandalizados/porque los que ansi son menores muy presto se escandalizan/ mas los mayores ⁊ los que estan mas fortificados enla fe: no cahen tan de ligero. ¶ Pues con justa razon es dicho chiquito el que se puede escãdalizar/ ⁊ avn mas es que chiquito/ca ninguno se escandaliza/ni por el dicho o por el fecho d̃ otro cahe en pecado: syno en quãto fuere muy pequeñuelo ⁊ de flaca virtud / ca el grande ⁊ el que es de virtud perfecta ⁊ esta bien fundado enla fe ⁊ enla caridad/por cosa que viere ni que oyere/o por daño que padeciere/ no se aparta de ligero dela fe ni d̃la verdad/ni cae en pecado por el dicho ni por el fecho malo de otro / porque como dize el sabio/no ẽtristecera ni ꝑturbara al justo cosa alguna d̃las que le acahecieren. Pues dize agora el señor. El que escandalizare a vno destos pequeñuelos que creben en mi conuiene le que sea colgada de su cuello vna muela de moler delas que trahe vn asno/⁊ que sea lãçado con ella enel ꝓfundo d̃l mar ¶ Muela asinaria o de asno es dicha la rueda que trahen o bueluen los asnos o los cauallos enlos molinos o enlas atahonas/ ⁊ por esta es entẽdida qualquier piedra graue ⁊ de mucho peso. ¶ E quiso tãto dezir como si dixera. ¶ Mucho es mejor ⁊ cosa de mayor ꝓuecho al que no tiene culpa ⁊ avn al que la tiene/si haze della penitencia/acabar esta vida temporal con grãdissima pena ⁊ tormento/que merecer la muerte perdurable/ escandalizando ⁊ destruyendo a su hermano/ ⁊ cosa es mas digna de election ser el hombre aflegido todo el tiempo de su vida / que ser condenado para la muerte eternal. E sant jheronimo dize. ¶ Segun la costumbre de aquella prouincia fabla cristo aqui / adonde la mayor pena que se daua entre los ebreos antiguos alos mayores crimines era/que tomauã al malfechor ⁊ colgauan le del cuello vna tal piedra ⁊ lançauanlo enla mar. ¶ E biẽ dize el señor/cõuiene le/ca mucho es mejor al pecador recebir aqui por la culpa: breue pena: que careciendo agora d̃lla: ser guardado ꝑa padecer las penas infernales/pues q̃ como el propheta dize/ no castiga dios los males dos vezes. ¶ Puede se assi mesmo esto que dize del colgar dela piedra al cuello/entender dela pesadumbre del pecado/ ca bien cõuiene al pecador / que le sea colgada vna muela asinaria de molino de su cuello / ⁊ que sea çapuzado ⁊ somido enel profundo del mar. La muela es el peso dela penitencia/ el mar es el amargura dela contricion. ¶ Pues cosa es mas conuenible al pecador ser cõ vna muela muy pesada(esto es) con graue penitencia/ lançado eñl muy profundo mar/entendiendo por este mar la hondura dela muy amarga ⁊ cordial contricion/ q̃ ser reseruado para la muerte perdurable del ynfierno. E qualquiera q̃ quisiere mirar esto con diligencia/ non le parecera carga muy difficil ni pesada: fazer penitẽcia: mas mucho ligera.

Prouerbiorũ. xij. ca.

Jeronim⁹ super mattheum

Naun. j. c.

¶ Siguese enel testo. ¶ Guay

UVA. BHSC. IyR_084

del mundo de causa delos escandalos esto dize por los hombres mundanales ⁊ por los escandalos que hazen contra sus hermanos/porque si tan graue cosa es escandalizar alos chiquillos/que al que escandaliza a vno dellos mas le conuiene ser lançado ⁊ somido enla mar con vna piedra de molino colgada d̃ su cuello: lo qual no es pequeño daño: mucho mayor dolor ⁊ mayor mal sin conparaciõ esta aparejado alos amadores del mũdo ⁊ alos pecadores/ que es la muerte ꝑdurable/porque no tienẽ temor de escandalizar la gente/ dãdoles grandes ocasiones de caher no escandalizando a solos los pequeños/ mas avn alos mayores. Ca el escandalo delos perlados ⁊ delos religiosos mas peligroso ⁊ mas graue es que el delos otros/ porque el hecho dellos es mas trahido en exemplo. ¶ Mas porque se le puede preguntar a christo. Si tan grande mal es escandalizar alos otros/ porque tu señor permites que vengan escandalos? respõde. Necessario es que vengan escãdalos / como si el sapientissimo redemptor del mundo dixesse. Cosa es conuenible ⁊ ꝓuechosa ꝑa q̃ los buenos seã ꝓuados ⁊ de coronas triũphales muy esclarecidos q̃ vengã escãdalos: entẽdiẽdo por escãdalos los ĩpedimẽtos d̃la buena vida ⁊ dela cõuersaciõ scã q̃ es a dios aplazible / segund aquello que el apostol dize. Conuiene que aya heregias/porque sean manifestados los que son prauados ⁊ fieles/entre vos otros. E sant jheronimo dize. ¶ Assy como es necessario que el huego sea caliẽte ⁊ que la ñeue essrie: assy es forçado que la maldad llena delos errores del mundo: aya de parir escandalos/ ⁊ que la caridad delos perfectos resplãdesca con obras de piadad. ¶ Es de notar que esta necessydad/ non es necessidad absoluta/ mas necessidad de condicion/ que se sigue/presupuesta la grãdeza de la malicia del mundo que es tanta ⁊ tan clara: que es necessario que vengan escandalos/ca ninguna necessidad costriñe a que sea malo alguno delos hombres / mas por q̃ son malos por su voluntaria malicia: de necessidad mueuen escandalo. E sant Grisostomo dize.

Prima corinthiorum xij.ca.

Jeronimꝰ super mattheum

¶ No destruye el señor enesta palabra la libertad de nuestro aluedrio / ni se req̃ere que ayan de venir de necesidad otras algunas cosas/mas sola mente dize antes que venga/lo que de todo en todo avia d̃ venir/ ⁊ no se sigue que porq̃ el lo dixo antes del tiempo que acahecie sse / que por esto acahecio ansy / mas antes porque avia de acahecer ansi / por esto lo dixo/ ⁊ ansy parece de manifiesto que de la certidumbre del acahecimiento nacio la palabra del señor ⁊ que no nacio de su palabra la necessidad del acahecimiento. E porque no son otra cosa escandalos sino vnos ympedimentos o estoruos dela carrera derecha: necessario es que vengan / ⁊ segund son tantos ⁊ tanciertos los ĩpedimentos/ no puede ser que no venagn. ¶ Mas porque puede alguno arguyr otra vez ⁊ dezir si es necessario que vengan escandalos: sygue se que los que los hazen no merecen ser punidos / responde el saluador que

Grisostomus super matthe

UVA. BHSC. IyR_084

sy merecen / diziendo. Mas guay de aquel hombre por el qual ha de venir escandalo / como sy dixesse. Dolor de perdurable danpnacion verna sobre el hombre por cuya causa o vicio viñere escandalo sy lo pudiere atajar syn pecado / y no lo atajare / ca el que haze por su vicio / o por su mal exemplo tales cosas que segund ellas es necessario que el escandalo venga: haga cuenta que el mesmo lo haze. Porque como dize sant grisostomo / sy ouiesse de venir el escandalo de necessidad absoluta y yneuitable / no dixera el señor. Guay del hombre / por el qual viene escandalo / porque clara cosa es que non llama christo miserables y diputados para la eternal miseria del ynfierno: syno alos que son peruersos y malignos por su propia election y voluntad. E theophilo dize. ¶ Preguntan algunos y dizen. Sy es necessario que vengan escandalos / (como el señor dize) que es la causa / porque reprehende y amenaza aqui alos que los hazen / pues que toda cosa que se causa por necessidad: es digna de perdon: y deue se responder que esta necessidad non escusa alos escandalizadores de culpa / porque recibe nacimiento del libre aluedrio / E sy el señor dixo que es necessario que vengan escandalos. dixolo porque vehya alos hombres esforçar se enel mal obrar / y que non tenian acatamiento alguno / ny proposito de bien / y porque segund lo que se suele conseguir delas cosas que de manifiesto parecian malas y peruersas: necessario era acabecer y venir escandalos, bien ansy como sy el phisico dixesse / quando vebe que algun enfermo vsa mal dela dieta: necessario es que este se vea en peligro de su salud. E desta manera amenaza y apercibe el clementissimo rey alos que hazen los escandalos / o alos que son causadores dellos para la muerte ynfernal y dize que verna sobre ellos el guay y el dolor dela condenacion perdurable. E sant jheronimo dize. ¶ Como sea necessario que vengan escandalos en este mundo: syguese que cada vno por su pecado esta en disposicion de padecer los / y avn por esta general sentencia es aqui condenado con los escandalizadores judas / porque ya el avia aparejado su coraçon para la traycion que despues hizo. Lo de suso es de sant jheronimo. ¶ E si por ventura delos escandalos que algunas vezes hazen o causan los hombres: nasce algun bien accidental / non sera juzgado de dios el tal escandalizador por el accidente del bien que se syguio de aquel escandalo / o por el prouecho que del vino / mas sera juzgado por solo el fyn que tenia quando puso su coraçon en hazer el tal escandalo ¶ Buena fue por cierto y muy santa y muy saludable la muerte de christo / mas no hizieron bien los que lo crucificaron ny los que la procuraron y causaron / porque siempre juzga dios la obra segund la malicia y mala yntencion delos que pecan y no por el prouecho accidental que sucedio della / ca sola su clementissima virtud y bondad

Grisosto mus super mattheum

Jeronimꝰ super mattheum

Theophilꝰ super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

fue causa del bien que vino d̃l mal ⁊ sola ella dispone en buena sallyda lo que la malicia del escandalizador ordena para mal. E sant grisostomo dize. ¶ Por la pena que el señor dize/ que ha de padecer el hombre que diere causa al escandalo/ se manifiesta el gualardon q̃ recebira el que saluarede cayda alos que avian de caher enel. E sy por su diuina bondad no touiese tã soberano cuydado de sola vn anima: no amenazayra con tanta pena alos escandalizadores. E cõ mucha razon dize nuestro redemptor/ guay d̃ aquel por el qual viene escandalo/ pues que el escandalizador es el qne apareja alos otros la carrera del dolor perdurable. cabien ansi como el que emponçoña se la fuente seria causa dela muerte de todos los que beuiesen d̃l agua ansi es del escãdalo/ porque todo el mal que del succede en diuersas personas: cargara sobre el que fue causa del/ ⁊ delos que tales son dize san gregorio. ¶ Quãdo alguno diere exenplo de mala vida: quanto quier que aquellos que lo reciben no la sigã: sepa que asi a d̃ dar cuenta de todos/ como si ouiesen pecado por su exenplo malo. E sã grisostomo dize. ¶ Sy el varon o la muger se compusieren por prouocar a su amor carnal los ojos de los que los miraren/ aun que no suceda algun daño de su apostura ⁊ afeyte: juyzio padesceran de muerte perdurable/ porque ya offrecieron la ponçoña/ avn que non ouo quien la beuiesse/ porque la fermosura dela hembra/ natural cosa es que derrama pestilencia enlas animas. Ansy que pecado es muy grande (segun esto) ser el hombre causa del escandalo/ ⁊ por ende cõ grandissima diligencia nos deuemos guardar del. E sant Agostin dize. ¶ Mas pecan los que ynflaman ⁊ prouocan las animas a pecar apartandolas de dios que los que crucificaron la carne de jhesu christo. E sant ysidro dize. ¶ Peores son los que corrompen la vida ⁊ las costumbres delos buenos cõ doctrinas peruersas ⁊ con exemplos malos que los que destruyen ⁊ roban los bienes temporales.

Grisostomus super mattheum

Gregorius ĩ moralib⁹.

Grisostomus super mattheum

Augus[illegible] super [illegible] ad ebre[illegible]

Ysidoro [illegible] sumo bo[illegible]

¶ Despues desto porque ya el señor hablo d̃l escandalo actiuo que fazemos: d̃fendiendo que no escandalizemos alos creyentes: fabla agora del escandalo passiuo/ q̃ es el que padecemos: amonestando que nos guardemos delos escandalizadores/ porque muchas vezes ninguna differencia ay/ o sy la ay es pequeña: entre el pecado d̃ escãdalizar ⁊ de engañar/ ⁊ entre querer ser el hõbre de su volũtad engañado. Pues segũ esto mucho se d̃ue el sieruo de dios guardar de no ser escandalizador de si mesmo o de otro. ¶ Es de notar que alguno puede dar materia de escandalo en tres maneras. ¶ La primera por ayuda ⁊ esta es figurada por la mano. ¶ La segunda es por algun seruicio ⁊ obediencia/ ⁊ esta es figurada por el pie. ¶ La tercera es por consejo ⁊ esta se figura por el ojo. ¶ Iten segund que alguno da a su propia persona materia de escandalo puede acahecer en otras tres maneras. ¶ La p̃mera por la ꝓpia operaciõ/ ⁊ esta es figurada por la mano. ¶ La segũda por el efecto q̃ se sigue d̃ tal obra ⁊ esta es figurada

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

por el pie. ¶ La tercera por el conoscimiẽto/ ⁊ esta es figurada por el ojo. ¶ Pues para huyr del pecado del escandalo/ pone el saluador aqui la metaphora o semejança delos miembros ⁊ arguye ansy. ¶ En tanto grado es graue el pecado delos que escandalizan que si nos fueren tan conjuntos en amor/ como son los miembros que mas desseados ⁊ mas amados son del cuerpo ⁊ si fuerẽ tan necessarios como son la mano ⁊ el pie o el ojo somos obligados a huyr delos tales que assy escandalizan ⁊ ponen estropieço ala vida virtuosa ⁊ aun del todo los deuemos d̃samparar Por lo qual se sigue enel testo. ¶ E si tu mano o tu pie te escandaliza cortalos o apartalos de ti. E dize esto como si dixesse. ¶ Si tu mano que es el que te ayuda quanto quier q̃ te sea prouechoso ⁊ te sirua cõ tan artificial ⁊ con tan manual manera como te sirue la mano ⁊ haga lo que tu has de hazer ⁊ te sea ayuda ⁊ socorro ⁊ te sea tan prouechoso que te defienda como te defiende tu mano derecha. O si te escandaliza tu pie (esto es) tu trotero q̃ discurre para tus aliuios por aca ⁊ por alla ⁊ te soporta con su trabajo ⁊ solicitud ⁊ trae sobre sus ombros tus flaquezas/ como trahen los pies todo el peso del cuerpo/ ⁊ te daña enlas cosas dela vida d̃l anima cortalos ⁊ apartalos de ti/ quanto ala sensualidad ⁊ affection: desbaratando essa mesma passion cõ forçosa rotura/ ⁊ lançalo fuera de ty/ quanto al effeto: aborreciendo su compañia/ ⁊ esto se entiende quando no puedas castigarlo. ¶ E pone luego el señor la razon desto/ diziendo. ¶ Mejor cosa es ati entrar ala vida flaco ⁊ coxo que teniendo dos manos ⁊ dos pies ser lançado enel huego perdurable. como si dixesse. ¶ Mas vale que te salues sin aborrecible ayudador ⁊ sin conpañero maligno avn que estes flaco o coxo (esto es) sin mal sustentador o syn socorro ⁊ amigo de perdicion ⁊ sin aliuio ⁊ soportacion d̃stos familiares: que teniendo dos manos ⁊ dos pies/ que q̇ere dezir dos socorros (conuiene saber) el tuyo propio ⁊ el de tu amigo escandalizador/ ser lançado enel huego perdurable. ¶ Siguese enel testo. ¶ E si tu ojo te escandaliza sacalo ⁊ lançalo fuera de ti/ como si dixesse. Si aquel con quien consultas ⁊ con q̇ en dispones/ con clara prouidencia como con prudente gouiernador: todo lo que te conuiene ⁊ que te encamina ⁊ guia ⁊ es tan amado de ti como el ojo dela cara ⁊ te escandaliza ⁊ te quiere emboluer en algun error: sacalo apartãdolo de la voluntad ⁊ echalo fuera de ty/ absentandolo de tu conpañia/ porque mas te vale entrar con vn ojo ala vida que no tener dos ⁊ ser lançado enel profundo del huego ynfernal. E quiso tanto dezir. ¶ Mas vale que te salues compequeña sciencia ⁊ con solo el conocimiẽto de la simple verdad: de manera que no tengas otra prouidencia ni consejo ni otra gouiernacion sino la tuya propia/ que no q̃ seas lançado enel abismo del fuego perdurable teniendo dos ojos/ que es teniendo doblado consejo eñl tuyo ⁊ eñl de tu amigo malo ⁊ peligroso. E segund sant Agostin dize/ por el ojo entendemos el amigo/ ⁊ muy a

Augustin⁹ de q̃stiõib⁹ noui ⁊ veteris testamẽti.

UVA. BHSC. IyR_084

mado consejero / ca el ojo muestra el camino: mas por el ojo derecho se entiende el consejero enlas cosas diuinas ⁊ por el ysquierdo el queda consejo enlas cosas dl mundo: de manera que el entendimiento delas palabras del señor es este. Qualquier cosa que sea aquello que amas: aun que lo tẽgas en tanta preciosidad como tienes atu ojo drecho / si te escãdaliza ⁊ te pone ipedimiento de entrar enla verdadera bienauẽturança / aparta lo de ti / ca todo sieruo de dios es obligado a huyr delas occasiones dl pecar. ¶ Pues dl ojo ysquierdo que escãdaliza cosa sera demasiada hablar: quando en ninguna manera deuemos vsar de piadad con el derecho. E toma se aqui la mano derecha por el muy amado valedor que nos socorre enlas obras diuinas que son necesarias para esta vida corporal / ⁊ esto mesmo deuemos entender del pie segun su manera.

¶ iiij ¶ E pone agora el señor la propiedad del huego infernal que ha dicho / diziendo. E aquel abismo ynfernal es tal que el gusano delos que ally van nunca muere ⁊ el fuego nunca se amata E q̃so tanto dezir como si dixera. ¶ Aquel pozo osyma del abismo ynfernal es tan espantable ⁊ de pena tan cruel que el gusano delos malauenturados que ally entran que es el remordimiento ⁊ cauterio dela conscienciadellos / no muere ni huelga / porq̃ de contino roe ⁊ remuerde las animas con llorο de perpetua miseria por el bien que no hizieron. E cada vno sera alli acusador de si mesmo acordando se con bien complida memoria de todo el mal que fizo en toda su vida. Onde sant ambrosio dize. ¶ Que pena puede ser mas graue que la llaga ynterior de la conscienciaꝰ por ventura no deuemos huyr mas desta pena que de toda otra muerte o perdimiento ⁊ que de todo dstierroꝰ sin duda sobre toda otra angustia deuemos trabajar por librar nos della ¶ E dize que el huego del ynfierno que quema el cuerpo por defuera nunca se amata ny desfallece / porque se entienda que es huego que aflige ⁊ tal que nunca se acaba ⁊ por esto sienpre durara su materia porque no tiene contrario de q̃ pueda ser corrompido. E el venerable beda dize. ¶ El gusano dela conscienciaenlos condenados para el ynfierno es vn dolor que acusa ⁊ remuerde por de dentro / ⁊ es como huego de pena muy cruel / que los abrasa por partes de fuera ¶ E el entendimiẽto mas claro de las palabras de arriba es el que se sygue en suma. La compañia de los amigos ⁊ delos seruidores necessarios quanto quier que sea p̃ uechosa: se deue desamparar si fuere occasion dela cayda del anima porque mas vale entrar en paraiso sin tales amigos ⁊ seruiciales q̃ (teniendolos) entrar dspues a causa dellos enel ynfierno / pues que ninguna cosa ay q̃ deuamos amar contra la salud delas animas. E casiodoro dize. ¶ La verdadera sanctidad ⁊ justicia no conoce padre ni madre / no es acebtadora de personas / mas de solo dios tiene cõsideraciõ ⁊ a solo el mira. ¶ Pues rõpe todas las afeciões carnales ⁊ apartalas de ti / si eres mayor ⁊ mas

Marci. ix ca.

Ambro. super lu.

Beda. melia q̃. super lu. ⁊ sup. cum

Casiod. super p.

UVA. BHSC. IyR_084

poderoso ⁊ si eres menor huye d̃la cõpañia q̃ te enpeçe ⁊ en q̃nto pudieres no estes con los incorregibles ni con los que no pudieres castigar porq̃ ninguna cosa ay que tãto daño faga como la conpañia torpe ⁊ viciosa/ ⁊ porende quanto quier q̃ los amigos fueren amables: de todo en todo los d̃uemos desechar: quando sus vicios no recibẽ emiẽda/ porque cosa sera muy cierta q̃ si queremos tener parte eñsta vida con los viciosos ⁊ cõ los perdidos q̃ pereceremos conellos enel syglo aduenidero. E sant jheronimo dize. ¶ Mejor es que carezcas d̃la parentela ⁊ delas blanduras carnales que q̃riendo ganar a tus parientes ⁊ seruidores necessarios tẽgas causas de peligrosas caydas. ansy que no es razon que algun hermano/ o alguna captiuidad de affection de muger/ ni de hijos ni de amigos ni de otro amor alguno que nos pueda echar del reyno delos cielos se tengan en mayor acatamiẽto que la preciosidad del amor del señor/ porque bien sabe cada vno de todos los creyentes que es lo q̃ mas le empezca/ o de que cosa sea mas conbatido ⁊ mas vezes temptado su coraçon/ ⁊ por esto sepa que mejor es hazer solitaria vida/ q̃ por solicitar las cosas necessarias para esta p̃sente peregrinaciõ: perder la gloria ꝑdurable/ ca mucho es mejor saluar se el hombre solo: q̃ perecer cõ muchos. ¶ E es de notar segun dize sant agostin: q̃ tanbiẽ son enesto apartados los buenos de aq̃llos de q̃en se apartã/ en q̃nto no cõsientẽ enlos males q̃ les cõsejã los escãdalizadores. ¶ Mas puede alguno p̃guntar/ q̃ es lo q̃ se deue dexar/ porq̃ no padescã escandalo algũas ꝑsonas? E a esto se respõde q̃ aq̃llo q̃ se ha de d̃xar/ o es cosa mala en si mesma/ como es el pecado mortal/ ⁊ tales cosas no ay q̃ dudar sino q̃ se hã de dexar por no escandalizar alos buenos. O por vẽtura es cosa q̃ ni es pecado ni esta fuera d̃ pecado/ mas es tal q̃ se puede juzgar a mal o abiẽ/ ⁊ esta tal tanbiẽ se deue dexar q̃ndo tenemos conocimiẽto q̃ se escãdalizariã della los q̃ nos la viesen fazer. O por ventura es buena ⁊ no agena de toda circũstãcia de biẽ/ ⁊ entõces si somos obligados por mãdamiẽto de dios a obrar tal bien: no d̃uemos en alguna manera dexarlo d̃ obrar avn q̃ otros se escãdalizen dello/ ca por el escãdalo de ningũo/ no deuemos pecar. O por vẽtura es bien ⁊ obra de consejo de algũa ꝑfectiõ del scõ euangelio/ ⁊ entõces avn q̃ pueda el hõbre dexarla de hazer por no escãdalizar a algũas ꝑsonas: no la deue dexar del todo/ mas por algũ entrevalo de tp̃o/ ⁊ fasta q̃ mas sin escãdalo de algũo la pueda hazer por q̃nto la tal obra es virtud q̃ ꝑtenece ala ꝑfeciõ ⁊ ala verdad d̃la vida/ avn q̃ no sea de necessidad. Onde la verdad dela vida ⁊ la verdad dela justicia/ ⁊ la verdad dela doctrina nunca se han de dexar de poner en obra avn q̃ todo el mundo se escãdalize/ ni porq̃ cessen los escãdalos. E desta materia puedes ver mas largas cosas enel capitulo passado. ¶ Es de notar q̃ seys ecelencias dela hũildad le hemos eneste lugar. ¶ La p̃mera es q̃ la hũildad tiene ecelẽcia eñl colegio d̃los scõs/ porq̃ ella es dechado ⁊ patrõ d̃l pueblo scõ. E esto parece pũs q̃

Jeronim⁹ super mattheum

Augustin⁹ de q̃stiõib⁹ noui ⁊ veteris testamẽti.

UVA. BHSC. IyR_084

De no escãdalizar alos pequeños ⁊ q̃ no los auemos

llamãdo el señor aũ niño chiq̃to lo puso ẽ medio d̃los scõs apostoles. ¶ La segunda es que la humildad es excellente enel officio/porq̃ ella es la portera d̃l parayso ⁊ por esto dixo el redẽptor. Sino fueredes tales como este niño: no entrares en el reyno delos cielos. ¶ La tercera es q̃ es excellente enel gualardõ/ca la humildad recibe la mas soberana ⁊ la mayor parte dela gloria segũ aq̃llo q̃ xp̃o dize. Qualquiera q̃ se humillare como este niño: aq̃l es mayor enel reyno delos cielos.

¶ La quarta es q̃ es virtud mas excellẽte enp̃mado ⁊ altura de dignidad/porq̃ ella es la vicaria de jhesu xp̃o/ ⁊ por esto dixo el mesmo/ Qualquiera q̃ recibiere aun pobrezillo/o pequeñuelo en mi nõbre: sepa q̃ a mi mesmo recibe. ¶ La q̃nta es q̃ sera mas excellẽte enel juyzio/ porq̃ sola ella sera la vna principal vengadora del denuesto q̃ padecieren enesta vida los pobres ⁊ los humildes/ ⁊ por esto dixo aqui el señor. El q̃ escandalizare a vno destos chiquillos mejor le seria ser lãçado cõ vna piedra de molino colgada en su cuello dentro enla mar q̃ aver lo escãdalizado. ¶ La sesta es q̃ es la mas ecellẽte de todas las virtudes d̃ste d̃stierro/porq̃ sus ministros cõpañeros ⁊ ayudadores sõ los angeles bienauenturados/ por lo q̃l dize eneste mesmo lugar el saluador. Guardad no menosp̃cies a vno destos pequeñuelos/ca los angeles de cada vno dellos sienp̃ vehen la cara d̃ mi padre q̃ esta enlos cielos.

¶ v ¶ Pues despues q̃ el saluador ouo enseñado quitar el escandalo enseña agora a no menospreciar a ninguno/ porq̃ el menosprecio es quasi rayz del escandalo. ¶ E aun q̃ aya mandado menospreciar todas las afectiones carnales por q̃tar escãdalo: no mãdo q̃ se menospreciasen en tãto grado: q̃ despreciemos aq̃llos de cuya salud podemos tener esperãça/ pues que avemos de ser muy sollicitos della/ ⁊ por esto da agora especial razõ de no menospreciar alos chiquillos/ mas antes dize q̃ los deuemos hõrrar/ ⁊ q̃ somos obligados aprocurar su saluaciõ spũal ⁊ tẽporal/por q̃ son muy amados de dios/ ⁊ esto ẽseña d̃ dos cosas/ ⁊ dize. ¶ Mirad q̃ no menosprecies a vno d̃stos pequeñuelos/como si dixesse segund san jheronimo dize. ¶ En todo lo que os fuere posible no q̃rays menospreciar aestos/mas ꝓcurad despues de vr̃a salud la salud ⁊ cõsolacion d̃llos. E si por vẽtura vieredes q̃ toda via ꝑseuerã en pecados mejor es q̃ os salues por vr̃a parte solos q̃ no q̃ perescays cõ muchos ¶ E p̃mero muestra q̃ no deuẽ ser desp̃ciados los q̃ ãsi parecẽ chicos por la honorable custodia d̃los angeles q̃ los guardã/diziẽdo. ¶ Y os digo q̃ los angeles q̃ los guardã q̃ son los q̃ a cada vno dellos son señalados enlos cielos para los guardar/ sienpreveben la cara de mi padre que enlos cielos es/ ⁊ gozã con yneffable alegria dela vision dela esencia de dios. ¶ La cara o essencia de dios (segun san agostin dize) no es otra cosa syno la manifestacion que haze de sy mesmo alos entendimientos d̃los bienauenturados E por esto pueden estos angeles relatar a dios las injurias que se fazẽ alos que tienen en cargo de guar-

Jeronimus super matheum

Augustinus de videndum

UVA. BHSC. IyR_084

dar/ ⁊ es argumento de gran certi-
dumbre/ porque concluye lo que
deuen hazer los menores por lo q̃
hazen los mayores. E es esta vna
forma de arguyr segun logicos lla
mada argumentacion de mayor a
menor porque si los pequeñuelos
no son menospreciados delos ma
yores (conuiene saber) de dios pa-
dre celestial ni delos angeles bien-
auenturados: siguese que non de-
uen ser despreciados delos hom-
bres/ pues que sõ menores/ misera
bles ⁊ flacos. ¶ E quiso tanto el se
ñor dezir/ como si dixese. ¶ No de
deues menospreciar mas honrrar
alos que dios padre celestial ansy
honrra ⁊ dignifica: que establece
para seruicio ⁊ guarda dellos alos
angeles bienauenturados. ¶ E pu
es que ansi es no deue el hõbre me
nospreciar alos que parecen de po
co valor ni alos humildes/ pues q̃
enla presencia de dios son de tãta
estima ⁊ prouidẽcia/ porque si los
menospreciays/ quexarse han los
angeles dello ⁊ mi padre hara ven
gança de vos otros. Sobre este pa
so dize sant jheronimo. ¶ Grande
es la dignidad delas animas/ pues
que ꝑa cada vna establecio vn an-
gel para su guarda: d̃sde la hora q̃
fue criada. ¶ E ansi parece que los
angeles que estã ocupados en nr̃a
guarda ⁊ administraciõ: en aq̃l mes
mo lugar estan adonde obrã/ ⁊ en
aq̃l mesmo lugar vehẽ a dios enel
cielo de cara a cara/ porq̃ avn que
son enbiados por la ordenaciõ d̃l
cõsejo ynꝑial a algũas partes fue-
ra del cielo: sienp̃ vehen al padre/
porq̃ sienp̃ se allegã ⁊ estã cõjuntos
a dios por abierta ⁊ clara visiõ. E
porq̃ en todo lugar esta dios p̃sen

Jeronim⁹ super mat theum

te: por esto avn q̃ los angeles andẽ
entre nos otros aca enla tierra/ siẽ-
pre vehẽ la cara de su hazedor/ an
si q̃ q̃ndo son enbiados siemp̃ estã
delãte del señor/ porq̃ adonde q̃e-
ra q̃ vengã o vayã de cõtino corrẽ
⁊ estan cõ aq̃l ynmẽso rey q̃ esta ⁊ p̃
side en todo lugar/ ⁊ q̃ndo a nos o
tros vienẽ: de tal manera cunplen
aca fuera el misterio q̃ les es mãda
do/ q̃ nũca dexã de ver a dios enel
espejo ynterior por contemplaciõ
ĩfatigable/ ca avn q̃ seã embiados
a muchos misterios/ ⁊ a diuersas o
ꝑaciões dela volũtad de dios ꝑala
salud d̃los hõbres: nũca por esto se
apartã solo vn punto d̃ ver la ma-
jestad d̃la imensa trinidad/ mas en
todo tp̃o ⁊ hora estã delãte su inꝑi
al fermosura. E bien dixo el señor.
Sienp̃ veen la cara de my padre q̃
esta enlos cielos/ porq̃ avn q̃ dios
este en todo lugar por essencia pre
sencia ⁊ potẽcia: por especial mane
ra es dicho estar enlos cielos/ por-
q̃ eñllos se manifesta alos bienauẽ-
turados por abierta ⁊ clara vision
¶ Pues luego no deuẽ ser menosp̃
ciados/ mas mucho hõrrados en-
la yglesia los q̃ parecẽ chicos ⁊ syn
fauor/ pũs q̃ dios tãto los honrra
ca el menosp̃cio d̃llos sube fasta ser
menosp̃ciado dios cuya ymajẽ tie
nẽ/ ⁊ porq̃ tãbiẽ menosp̃ciando a e
llos son menospreciados los ange
les sus guardadores. ¶ Despues d̃
sta p̃mera razõ en q̃ ha parecido q̃
no deuẽ ser menosp̃ciados los hu-
mildes ni los q̃ menos son: siguese
agora la segũda ⁊ esta se funda eñl
p̃cio d̃la redẽpciõ d̃ xp̃o q̃ cõ ygual
caridad cõpro a todos. Onde sant
grisostomo dize ¶ No digas por al
gũo d̃ todos los õbres/ aq̃l es carpẽ

Grisosto mus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

tero aquel es remendõ aquel es la brador/pues que todos son venerables enlos ojos dlos angeles:para cuya guarda fueron embiados delos cielos/⁊ avn lo que mas es no los tiené en poco por la redẽpcion que dllos hizo el señor. ¶ Pues por esta segunda razon parece q̃ no deuen ser despreciadas las personas d̃ baxa estimaciõ/mas antes deuen ser tenidas en mucha honrra/pues que ansi les tuuo dios amor/que por saluar a todos quantos en adan avian pecado ⁊ pereci do:enbio a su hijo en semejãça de carne de pecado/por lo qual dize enel testo. Vino por cierto/⁊ descẽ dio del cielo el hijo dela virgen saluador dlos honbres/a saluar lo q̃ avia perecido que fue el linaje humano/⁊ no saluo a solos los grandes/mas avn alos pequeños/como si dixesse. ¶ Vos otros non deues menospreciar ni perturbando echar a perder alos que yo vine a saluar/pues que yo tuue por bien de ser hombre por los honbres. E el apostol dize. ¶ No quieras entristecer ni dstruyr a tu hermano por cuya reparacion quiso jhesu christo morir. ¶ Pues luego no son de menospreciar los que ansi son peq̃ ños/pues que son tan grandes enlos ojos dl hijo de dios/que vino a morir por ellos/ni deue el sieruo menospreciar alos que el señor tanto amo/mas a exemplo suyo deue poner todo estudio para que sean saluos/pues que por solo esto vino del seno del padre el soberano christo que los redimio. E esta razon segun dize sant grisostomo/es mayor que la ꝑmera/porque avn que sea cosa graue menospreciar al que dios honrra dandole angel q̃ lo guarde:mucho es de mayor grauedad menospreciar aquel por cuya salud el hijo de dios q̃so venir al mundo. ¶ Desta administraciõ delos angeles dize sant Bernardo ansi. ¶ O quã fiel es el embaxador ⁊ para ninpho que teniendo noticia del amor q̃ ay entre la vna parte ⁊ la otra:no es enbidioso ni busca su propia gloria/porque resplãdesca mas la gloria d̃ su señor/mas antes discurre como medianero amoroso ⁊ familiar entre el amado ⁊ la amada:ofreciendo los votos de entramos ⁊ trayendo dones d̃ vna parte a otra/⁊ a vezes despierta al anima/⁊ a vezes aplaze al esposo ⁊ a tiempos los ayunta en espiritu familiar d̃ amor/enriqueciendo ala esposa de dones/o trayẽdo ael ala presencia della. Es muy domestico ⁊ conocido enla gloria celestal/⁊ no teme q̃ le sera negada la puerta/porq̃ d̃ contino vebe la cara del padre. E sã anselmo dize. ¶ Millares de millones de angeles vienẽ ⁊ andan cada dia entre el cielo ⁊ la tierra para complir los mysterios ⁊ mandamientos dl padre eterno con alegre discurso ⁊ con ligero buelo/ansi como avejas artificiosas ⁊ dsembueltas ẽtre los colmenares ⁊ entre los jardines dlas flores disponiẽdo en obra por dulda ordẽ todas las cosas/biẽ como pueblo ceñido d̃ animosidad/⁊ animado de fortaleza ⁊ no sabidor de manzilla enla vida/ni de tardãça enla obediencia. ¶ Pues mira con quanta lealtad nos siruen nuestros angeles ⁊ quan solicitos son en nra guarda. obligaciõ les tenemos de reuerẽcia ⁊ cada dia les de

Bern. sup ca.

Anselm in solil.

UVA. BHSC. IyR_084

nemos dar muy complidas gras/ y no deuemos pensar hablar ni obrar alguna cosa que sea ylicita/ o desonesta en presencia dellos/pus q̃ de contino estan cõ nos otros. E a esto mesmo nos prouoca san bernardo diziendo. ¶A sus angeles mando dios de ti(como el pphe/ ta dize) q̃ te guarden en todas sus carreras. O quãta reuerencia te de ue traher esta palabra/ y quanta d̃ uocion y confiança. Deue te dar reuerencia por la presencia/ deuociõ por la beniuolencia. confiança por la guarda. Anda pues con mesura y sobre aviso/pus que los angeles estan y andan contigo segund que del señor les esta mãdado en todas tus carreras. E mira que tengas en reuerencia a tu angel en qualquiera diuersorio/ o en qualquiera rincon que te hallares/ y no oses fazer en su presencia lo que no harias sy yo lo viesse. Con que pagaras al señor por todos los bienes q̃ te dio? Non se yo con que / syno con que des ael solo la onrra y la gloria/ pues que ael solo pertenece / porque el lo mando y todo dado bueno no viene sino d̃ su mano. Mas aun que el aya esto mandado: no conviene que seamos desagradecidos alos sanctos angeles/ pues que todos ellos obedecen a su magestad con tanta caridad y socorren a nosotros en nuestras necesidades. Seamos pues d̃uotos y agradecidos a tan excellentes guardas y paguemos les el amor en quanto pudieremos/ porq̃ a penas llegaremos a lo que les deuemos.

Bernardus in sermone xij. super q habitat

Psalmus xc

¶vj ¶Pues segun lo que arriba es fabiado con toda atencion y deuocion eres obligado a pagar el officio diuinal diziendo lo con distincion de palabras y cõ alegria de coraçon: pensando en ti y mirãdo lo que hazes y dizes en todo lo q̃ pertenece al sancto officio y contẽplãdo el çumo espiritual delas santas escripturas y pronunciando sin defecto los versos y todo lo otro q̃ se canta o que se dize alli del misterio dellas. E no derrames tus ojos en diuersas partes: mas oye con toda atencion el officio sancto y non con menos deuocion quando oujeres de estar assentado que quãdo d̃vieres estar en pie. No carescas d̃ sancto feruor quando estouieres suplicando y recibiẽdo las venias/ y haziẽdo las otras ynclinaciones y avn en todas las otras cosas/ansy te deues aver con reuerencia y humildad enespecial enlas que ptenecen al hombre ynterior y ala composicion del honbre de fuera tocãtes a este sancto officio: como si viesses a dios y ala bienauẽturada virgen su madre y a todos los angeles con tus propios ojos corporales estar d̃lante de ti: pensando a menudo q̃ los sanctos angeles estan syn dubda presentes alli en cuyo acatamiẽto cãtas a dios q̃ es alli y en todo lugar presente. Onde sant Basilio nos enseña en que manera deuemos recoger y leuantar nra intẽcion a dios diziẽdo. ¶Porque razõ no terna todo hombre manera q̃ en la oracion que haze no andẽ vagueando y derramados sus sentydos: si tiene certidumbre que en aquella hora esta d̃lante los ojos d̃l señor. Pues pense que esta derribado o en pie delãte la diuinal mayestad y que habla con ella y pensando esto luego sera socorrido pa

Basilius

UVA. BHSC. IyR_084

no andar discurriendo con vanas ymaginaciones segun el derramamiento del coraçon ⁊ esto dio aentender jeremias quãdo en memoria dela yngratitud delos ysrraelitas dezia fablando con dios. Acuerda te señor quãtas vezes yo aya estado en tu acatamiento: hablando ⁊ procurãdo bienes para ellos Acuerdate pues tu tanbien q̃ quãdo oras estas delante del acatamiento de dios. ¶ E porque los honbres segũ comun (sentẽcia de theologos) han de ser colocados entre los choros delos angeles beatissimos: es de notar aqui) que todos los que biuen dentro enla yglesia ⁊ mayor mente los que siruen a dios con verdadera perseuerança ⁊ fidelidad enla religion ⁊ administran ⁊ siruen con humildad ⁊ d̃uocion por la clemencia diuinal alos enfermos/ ⁊ alos peregrĩos ⁊ alos otros pobres/ ⁊ socorren vnos a otros por caridad fraternal: aq̃llos pertenecen al primero grado d̃los espiritus angelicales ⁊ hã de ser en la gloria ygualados conellos. ¶ E los que se ocupan con mayor familiaridad en dios por oracion ⁊ deuocion ⁊ comunican alos hõbres su dotrina ⁊ su consejo ⁊ su socorro estos seran enxeridos enel segũdo grado alos espiritus angelicales d̃ los archangeles. ¶ E los que se exercitan en paciencia ⁊ en obediẽcia ⁊ en voluntaria pobreza ⁊ humildad/ ⁊ los que obran con estraña fortaleza todas las virtudes/ estos suben al tercero grado delos choros celestiales que se llaman virtudes. ¶ E los que batallando ⁊ luchando con los vicios ⁊ cõ las d̃sordenadas cobdicias d̃la carne: menospreciã al diablo con todas sus falsas amonestaciões: aquellos ganan triumpho de gloria enel quarto grado con los spiritus que se llamã angelicales poderios. ¶ E los que enla yglesia rigen ⁊ administrã biẽ los curados d̃las animas ⁊ las yglesias a ellos encomendadas velando de dia ⁊ de noche enlos prouechos comunes del pueblo / doblando con soberano esfuerço los marcos espirituales que les fueron dados para multiplicar la hazienda del rey celestial: estos poseherã por su trabajo la gloria del reyno/ enel quinto grado con los angeles que son dichos principados. ¶ E los que se ynclinan cõ humilde sujection ala diuina majestad ⁊ por su gloria aman ⁊ tienen reuerencia a todo hombre ⁊ aun assi mesmos por quanto son fechos ala ymagẽ de dios ⁊ se conforman en quanto puedẽ con su hazedor: sometiẽdo su cuerpo a su espiritu ⁊ mortificã los fuegos dela carne/ enseñoreandose de su propio coraçõ ⁊ passandose por el pensamiẽto alas cosas celestiales/ estos tales se gozarã cõ las dominaciones eñl sesto grado. ¶ E los que de contino se dan ala contemplaciõ de dios abraçando la limpieza del coraçõ ⁊ la paz ⁊ trãquilidad del anima ⁊ se offrecen al señor como templo pacifico ⁊ biẽ labrado de virtudes en que more su magestad/ q̃ con justa causa son llamados parayso de dios segun aquello que el mesmo dize enel libro dela sabiduria. todos mis deleytes son estar con los hijos d̃los hombre delos q̃les tanbien el mesmo dize. Yo andare enellos ⁊ morare conellos/ estos tales seran acõ

Jeremias xviij.ca

Matth. xxv.ca.

Sapienc. viij.ca

Ysaye. lxi. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

pañados alos tronos que son los angeles del septimo coro. ¶E los que resplandecen por sciẽcia y por conocimiẽto de alta sabiduria mas que los otros / y por singular beatitud y con animo alumbrado contemplan en dios/y derraman aquellas diuinas ynfluencias y contemplaciones que sacá de aquella mesma fuẽte de toda la eternal sabiduria para doctrina y alumbramiento de otros/porque vengan en conocimiento de esse mesmo ynneffable dios: aquellos serã colocados enel otauo grado dela cumbre celestial con los spiritus que son llamados cherubines. ¶E los que biuẽ enla tierra y de todo en todo se enseñorean delas passiones de su carne y aman a dios de todo su coraçon y de toda su voluntad/y sevañan y sumen todos enel fuego eterno y biuo que es dios/y fechos ya semejantes ael: aman todas las cosas en dios/no por amor natural q̃ tengan aellas / mas por solo amor de aquel sumo rey y porque sõ mucho amados del/y a vn aman alos amigos/como alos enemigos por amor de su hazedor/y son tan fuertes en su amor que ningũa cosa los puede apartar del/ mas antes q̃nto mas los enemigos se leuantã cõtra ellos: tanto con mas valiẽte feruor se esfuerçan/ y conualecen enel amor vnitiuo que a dios tienen/y ninguna cosa buscan de consolacion/ni de prouecho tenporal: sino solo lo que pertenece ala gloria y a labança de su hazedor/y encendidos y tomados del mosto la diuina caridad/no han miedo de passar por mil muertes desta vida ala perdurable/a exenplo delos apostoles y delos sanctos/y menospreciadas todas las penas y tribulaciones por el feruor dela caridad: o portan con muy excessiuo gozo toda aduersidad en la carne mortal/ ardiendo con bienauenturada yn flamacion en si mesmos/ y encẽdiendo alos otros: de manera que si pudiessen: a todos los hombres dl mundo inflamarian enel deyfico amor y los harian perfectos para q̃ todos juntos ardiesen cõellos mesmos/y llorar los pecados agenos como si fuessen suyos de verdadera propiedad/ y no procurá las cosas q̃ son suyas/ mas trabajan por ver la cara desiderable de dios padre/y a este desseo allegan siempre con coraçon cobdicioso/y aquella vista aman sobre todas las cosas: estos tales seran con muy justa cõuenicia cõtados enel noueno grado(que es el mayor)cõ los seraphines que son los mas altos choros dlos angeles: entre los quales y dios/ no ay otros espiritus que cõ tã familiar verdad lo contemplen ni sean vistos acercarse tanto a su ynacessible y ynestinguible claridad.

Sigueselaoraciõ dl actor

CLementissimo xp̃o maestro y regidor bueno/gouierna y rige por tu clemẽcia todas mys cosas esteriores y interiores/porq̃ nunca nasca ni venga escãdalo a mis hermanos de mi/ni a my dellos/mas tu santa gracia corte y aparte dõ my toda occasion escãdalosa/porque yo no presuma menospreciar a niguno delos que parecen menores y mas despreciados/mas antes põga studio de honrrar a todos/põs

UVA. BHSC. IyR_084

que tu señor en tanto grado touiste por bien dlos honrrar que estableciste para el seruicio y guarda de llos alos angeles bien auẽturados y avn tu mesmo quesiste por la saluacion dellos venir del cielo al mũdo y morir. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo septimo delas tres parabolas que el señor puso dela oueja y dela dragma y del hijo prodigo segun que lo cuenta sant Lucas alos quinze capitulos. E cantãse las dos primeras el domingo tercero despues de penthecostes. E la tercera que es del hijo prodigo se canta el sabado despues del domigo cercero dela quaresma. E contiene nueue parraphos pricipales segun se siguen.

¶ El primero es dela benignidad con que christo reprehendia los pecados. ¶ E del remedio vniuersal que fallan enel todos los necessitados. ¶ E de como lo reprehendiã los phariseos/porque participaua y comia con los pecadores y los recebia. ¶ E que tres cosas son las que prouocan a dios y alos hombres a misericordia.

¶ El segundo es d como el saluador dio por respuesta/ ala murmuracion delos phariseos/la parabola dela oueja. ¶ E de como se entiende segun seso espiritual dbaxo desta semejança la cayda y perdicion y reparo del linaje humanal. ¶ E de como los angeles se gozan dela penitencia que bazemos y del gozo particular que dios tiene de nuestra justificacion.

¶ El tercero es dela segunda parabola dela drama que quiere dezir linaje de moneda / enla qual se representa la perdicion y la reparacion del hombre / y que esta hallo y bizo la sapiencia diuinal. ¶ E de seys cosas que se figuran segun seso espiritual eneста parabola.

¶ El quarto es dla causa por que se goza dios dela conuersiõ dl pecador. ¶ E de vn marauilloso exemplo que sant dionisio pone d la misericordia de jhesu christo. ¶ E que los angeles han sed delas animas delos pecadores. ¶ E de lo que significa segũ seso moral / la muger que hallo la drama.

¶ El quinto es dla tercera parabola del hijo gastador y desperdiciado. ¶ E de como es figura dl recebimiẽto amoroso que dios haze al pecador. ¶ E de seys cosas q̃ se tocã eneста parabola. ¶ E de como se puede tanbien entender por el pueblo hebreo y por el gentil segun parece enla dclaracion. y se entiende tanbien del hombre ynocẽte y justo y del pecador.

¶ El sesto es dela manera perfecta como el pecador se deue confessar y delo que deue pensar y dezir dentro en si mesmo. ¶ E de muchas notables particularidades d la materia dela penitencia ansy de parte de dios como de parte dl pecador.

¶ El septimo es que la penitencia restituye al pecador a toda la gracia que perdio. ¶ E dlos bienes que recibe el penitente del padre celestial/ no como mercenario mas como hijo. ¶ E que con tres condiciones de bienes es recebido d dios el pecador.

¶ El octauo es de como fueron mayores los beneficios que re

UVA. BHSC. IyR_084

cibieron los penitentes dela ley de gracia: que los dones que alcançaron los que hizieron penitencia d̃ baxo dela ley vieja. ¶ E que la bõdad del hombre consiste en gozarse del bien espiritual ⁊ tenporal de sus hermanos. ¶ E dela bondad que dios tiene enel recebimiẽto de los pecadores.

¶ El noueno es que estas tres parabolas se cierrã con vn fin que es la misericordia. ¶ E de ciertos dichos marauillosos que sant ambrosio dize sobre ellas/ ⁊ que todas las difficultades ⁊ trabajos deuemos padecer por leuantar las animas caydas de nuestros hermanos.

¶ Siguese el capitl̃o. vij.

¶ j

Despues desto porq̃ ninguno escandalize ni menosp̃cie alos pequeños ⁊ para mostrar que tan grandes sean enlos ojos del padre estos chiquillos que el siglo menosprecia: pone agora el señor tres parabolas por orden/ mas segun que sant Luchas dize dos fueron las ocasiones que lo mouieron a poner estas tres parabolas. La p̃mera fue la familiaridad que tenian los publicanos ⁊ pecadores con el/ ⁊ la segũda la murmuracion que contra esto tenian los phariseos ⁊ los sabios dela ley. E esto es lo que el testo agora dize. ¶ E allegauã se a jesu christo los publicanos ⁊ los pecadores con desseo de oyr sus palabras. E hazian esto como menesterosos de salud espiritual/ ⁊ porque reprehendia los pecados con caridad/ ⁊ no cõ ĩdignacion ni con aspereza/ ⁊ porque cõ amorosa benignidad los amonestaua/ ⁊ les p̃metia esperança de perdon. ¶ De buena voluntad deuẽ todos acercarse a cristo/ porque todos los remedios pueden ser hallados enel delos quales dize ansi sant ambrosio. ¶ Toda anima se allegue con verdadera seguridad a jhesu christo/ porque solo el es todas las cosas para nos otros. Si desseas carecer de llagas medico es. Si te abrasas d̃ fiebres: fuente es. Si padeces grauedad con tus maldades: justicia ⁊ perdon es. Si has menester socorro: virtud es. Si has temor dela muerte vida es. Si desseas sobir al cielo la carrera es. Si quieres desterrar las tiniebras luz es. E si buscas manjar para comer alimento ⁊ pan biuo es. ¶ Siguese enel testo.

Ambrosi⁹. in libro de virginibus

¶ E murmurauan del los phariseos ⁊ los escriuanos ⁊ dezian. Este alos pecadores recibe ⁊ cõellos come. ¶ Nota q̃ algũos d̃los ebreos se llamauan phariseos/ porq̃ eran diuisos ⁊ apartados delos otros/ por habito de sanctidad fengida ⁊ mentirosa/ ⁊ los escriuanos erã los enseñadores del pueblo por la noticia que tenian dela ley. ¶ E querian tanto dezir como sy dixessen. ¶ Todos crehen que este es bueno ⁊ sancto ⁊ no miran que recibe a su gracia ⁊ conuersacion alos pecadores/ ⁊ avn lo peor es que come conellos como su familiar amigo. ¶ Si conocieran estos escriuanos ⁊ phariseos que el señor vino aeste mundo a saluar los pecadores: en ninguna manera osaran ni pudieran murmurar del/ mas recebialos el clementissimo señor/ porque comunicando con ellos los conuertiesse de sus pecados ⁊ los alũbrasse

Primaad thimotheũ ca. primo

UVA. BHSC. IyR_084

y saluasse/ ansy que de manifiesto parece q̃ enseñaua christo que deuẽ ser recebidos los pecadores / y sobre esto trahe tres parabolas.

¶ Tres cosas son las que suelen puocar al hombre a auer misericordia ó sus hermanos y estas son. la simplicidad dela ygnorancia/ y la propinquidad dela parentela/ y la necessidad del bien temporal/ y estas tres prouocan tanbien a dios

¶ La primera es nr̃a simplicidad. E a esta pertenece la primera parabola que pone dela oueja perdida Ca el hombre es ygnorante y muy simple en comparacion del enemigo ifernal que es muy astuto y malicioso: segun aquello que el profeta sospira diziendo. Erre como oueja que perece / busca señor a tu siruo. ¶ La segunda es la propinquidad y parentesco que trauo cõ nos otros/ y a esta pertenece la segunda parabola que pone dla drama o moneda perdida en que esta la ymagen del rey y el sobrescripto de su nombre/ y ansi el hombre formado ala ymagen de dios tiene el sobrescripto de jhesu christo. Ca de christo es dicho christiano. E por esto se ha de compadecer de nos otros segun aquello que el apostol dize. ¶ Ninguno tuuo jamas en aborrecimiento su carne. ¶ La tercera es nuestra necessidad y pobreza/ y a esta pertenece la tercera parabola/ que cuenta del hijo prodigo y arrepentido que dezia dentro en su coraçon. O quantos mercenarios ay enla casa de my padre que tienen abundancia y demasia de pan/ y yo peresco aqui de hambre/ ca quando el hombre conoce su enfermedad y miseria / luego dios le offrece y da piadad / y por esto dize el euangelista: segun que adelante parecera/ que como el padre lo vido: luego se mouio a misericordia sobre el.

Psalmus cxviij.

Ad ephesios.v.ca.

¶ Pues respondiendo el saluador alos escriuanos y alos fariseos que murmurauan del: puso primero la parabola dela oueja q̃ se perdio dela manada de ciento/ que bien buscada y despues hallada/ vino el pastor bueno y tomo la sobre sus onbros/ porque como era muy flaca no podia andar y le uola alas otras/ y viniendo a su casa llamo a todos sus amigos y a sus vezinos para que ouiessen cõ el plazer sobre la ynuencion della. ¶ Pues la sentencia desta primera parabola que pone sant Lucas tal es en suma. y tanto quiere dezir. ¶ Si recibe el pastor de buena voluntad ala oueja que era perdida despues que es hallada: ninguno se deue marauillar sy yo recibo alos pecadores a penitencia / pues qué estauã primero perdidos por el pecado. ¶ O queriendo entender esta parabola por los pequeñuelos de que arriba es hecha mẽcion/ es tal la sentencia dlla/ como si dixesse. Assi como no es dela voluntad del buẽ pastor que perezca vna de sus ouejas: ansi no es dela voluntad del padre celestial que perezca vno ny muchos delos chiquitos y desechados ni aun delos otros: ó donde se sigue que no deue ser menospreciado el que fuere auido por chico y sin fauor enla yglesia. ¶ E sy por ventura perece alguno: no se pierde ny perece por la voluntad de dios/ porque ninguno peca por la volũtad de su di

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

uinal aprouacion o de su consejo/ o de su mandamiento/mas quando perece o ha de ser alguno condenado:no procede su condenacion sino de sola la voluntad d̄ dios que segun theologos se llama permission/ca del procede y se ordena toda pena eterna y temporal. ¶ En esta parabola(segū el seso mistico) siete p̄tos se tocā en especial. ¶ El primero es/la criacion del hombre y delos angeles en aquello que dize/qual hombre de vos otros tiene cien ouejas. ¶ El segundo es la preuaricacion y cayda del hombre criado en aquello que dize:E sy perdiere la vna dellas. ¶ El tercero es la encarnacion del hijo de dios que fue hecha para buscar la oueja perdida/ y esto se nota alli dō de dize. ¶Por ventura no dexa las nouenta y nueue en el d̄sierto:¶ El quarto es la reparacio del mesmo hombre por la passiō de jhesu christo/ y esto se nota ally donde dize. E quando la hallare pone la sobre sus ombros alegrando se. ¶ El q̄nto es su diuina ascension en el cielo alli donde dize:E boluiendo a su casa. ¶ El sesto es el combite que hizo alos angeles para que se gozasen con el/donde dize:E conuoca y ayunta a sus amigos diziēdoles:gozaos todos comigo. ¶ El septimo es la declaracion del entendimiento espiritual y mistico dela parabola/alli dōde dize. ¶Pues yo os digo q̄ desta manera avra mas gozo en el cielo sobre vn pecador que haga penitencia que por nouēta y nueue justos que no la hā menester. Onde sant Gregorio dize. ¶Porque el cuento de ciēto es numero perfecto:por esso es dicho aqui que esse mesmo clementissimo dios touo cien ouejas quādo crio y posseyo la naturaleza delos angeles y delos hombres/ mas entonces se perdio y perecio vna dellas quando el hombre desamparo pecando los ervajes y pastos d̄la vida/ y entiende se por vna oueja el hombre/y debaxo de vn hombre se entiende la vniuersidad de todos los hombres desde el principio del mundo hasta la fin/ca solo vn hombre fue criado del qual todos procediessen/y en el error d̄vn hombre se perdio todo el linaje humano/y quiso dexar por amor de la humanidad recebida las nouenta y nueue ouejas/que son los nueue choros delos angeles (ca vna mesma cosa significa el numero simple y el compuesto)en el desierto o en los montes o en los altos cerros en q̄ se entiēde el cielo/el q̄l desampararon el diablo y el hombre quā do pecaron. ¶ E es dicho aqui el cielo desierto/assi porq̄ fue desamparado del angel que fuera en̄l criado/como porque fue desanparado del hombre que avia de morar en el. ¶ Item es dicho el cielo desierto/porque a manera de desierto ay en el muy dulces cantos de aues que son las armonias delos angeles/y porque ay en el rosas de martyres y violetas de confessores y lirios de virgines. ¶ E porque fuesse reyntegrada y reduzida al cielo y a su cuento la mas perfecta de todas las ouejas/ buscaua christo al hombre perdido en la tierra/ como quien andaua a buscar alguna oveja/y hallando la pusola sobre sus ombros y traxola ala manada E como el piadoso pastor la halla

Seso mistico

Gregorius homelia xxxiij.

UVA. BHSC. IyR_084

se despues de perdida/ no la castigo/no la açoto/ni la traxo cõ rigor ni con amenazas ala grey/ mas poniendola con humildad sobre sus ombros/ ⁊ trayendola con toda clemencia ⁊ blandura/acompañola ⁊ contola entre las otras nouenta ⁊ nueue. ¶ Pues entonces puso la oueja sobre sus ombros/ quando recibiendo nuestro redemptor la naturaleza hũana: lleuo el mesmo enla cruz nr̃os pecados sobre sus ombros/pues q̃ por redemir al hõbre se vistio nr̃a carne mortal/ ⁊ estẽdidos sus braços eñl madero soporto todas las maldades del mũdo(esto es)la pena q̃ mereciamos por todos nr̃os pecados. E sant ambrosio dize. ¶ Los ombros de jhesu xp̃o son los braços dela cruz ⁊ ally dexe yo todos mis pecados ⁊ en aquella cruz d̃l noble palo de la justicia fue mi holgança ⁊ mi verdadero reposo. ¶ Es aqui de notar que christo nuestro señor con gozosa voluntad puso la oueja sobre sus ombros: porque se entienda que avn que fue muy grande el dolor dela passion ⁊ dela muerte/ con que busco al linaje humano/ ⁊ lo puso sobre sus ombros: mas con alegre coraçon suffrio este trabajo por recobrar la oueja perdida. ¶ E dize que hallada la oveja se vino a su casa/porque se entienda que reparado el hombre se boluio christo al reyno celestial/ ⁊ que entõces torno cõ la oueja q̃ndo subio al cielo/ ⁊ lleuo cõsigo la captiuidad de todas las aĩas delos scõs padres q̃ estauã enel limbo. ¶ E dize q̃ entõces cõuoca ⁊ ayunta a sus amigos ⁊ a sus vezinos/porque se entienda que ayunto alos sanctos angeles para dar les parte d̃ste plazer/que sõ sus amigos/porque fazen de contino su voluntad/ ⁊ son sus vezinos porque vsan ⁊ gozan cada dia del fruto dela claridad d̃ su vision por sola ella mesma/ ⁊ como de fyn principal/ ⁊ ansy ayuntados dixoles/aved todos plazer comigo que ya he hallado la oveja que avia perecido. ¶ Es de notar que segund sant Gregorio declara/ no dize gozaos ⁊ aved plazer con la oueja hallada / mas gozaos comigo: porq̃ se entiẽda q̃ el gozo d̃ nr̃o señor es nr̃a scã reparaciõ ⁊ nr̃a justa vida/ ⁊ q̃ q̃ndo fueremos reduzidos ⁊ puestos eñl cielo q̃ entõces cõplimos la verdadera solempnidad de su alegria. ¶ O quiso tanto dar aentender diziendo/alegraos comigo/como si nos obligasse a gozar nos conel / pues que no fue su trabajo ni su muerte en vano ⁊ sin fruto / pues que hallo la oueja perdida / mas no avemos de gozarnos faziendo rostro de nuestro plazer ala oueja / ca no fue hallada por algunos merecimientos suyos. ¶ E añade luego concluyendo ⁊ dize. Yo os digo en verdad que tan grande gozo avra enel cielo sobre vn pecador q̃ hiziere penitencia: como sobre nouenta ⁊ nueue justos que non tienen necessidad dela hazer. ¶ Es d̃ notar que no dize que han plazer enel cielo con el pecador que piensa hazer penitencia / porque este tal es delos pecadores que dilatã de dia en dia la penitencia que son obligados a fazer sin tardança / ni dixo que se gozan enel cielo con el que enseña o predica que hagan penitencia / ca la penitẽcia que tal

Ambrosi⁹. super lucaz libro. vij. lxv. ca

Grego. homel. xxxiij.

UVA. BHSC. IyR_084

es: propia es delos parleros predi
cadores/ni dixo que se gozan enel
cielo con el que tiene aparencias
fengidas de hazer penitencia/por
que la tal penitencia es delos ypo
critas ⁊ delos falsos christianos.
Mas dize: haze se gozo enel cielo/
sobre el pecador que haze peniten
cia. Ansy que no nos avemos de
gozar de sola la redempcion del li
naje humano/mas avn en qual-
quiera hora que se conuertiere vn
pecador nos duemos alegrar/por
que tanbien los angeles se alegran
porque veben que el cuento delos
que cayeron dellos se suple dela
conuersion delos pecadores. On-
de sant agostin dize. ¶ El que por
penitencia laua su pecado para siē
pre sera compañero dela felicidad
delos angeles. ¶ Segūn esto que a
qui nos dize esta euangelical escri-
ptura los angeles se gozan enel cie
lo quando vn pecador haze peni-
tencia/ansy como quien se alegra
dl bien de su conpañero/ca(como
dize Origenes)nos otros damos a
los angeles occasion de alegria en-
los cielos quando andando sobre
la tierra hazemos vida de celestial
conuersacion. E sant ambrosio di-
ze. ¶ Los angeles porque son ra-
cionales no sin causa se alegran de
la redempcion delos hombres/⁊
avn esto aprouecha mucho para
mayor inflamacion de caridad/⁊
para crecimiento de bondad si ca-
da vno creyere que su conuersiō ⁊
arrepētimiēto es materia de plazer
alos coros dlos angeles/cuyo pa-
trocinio ⁊ focorro deue cada vno
dessear ⁊ cuya offensa deue cō mu-
cha razon temer. E pues que ansy
es plega te de ser alos angeles occa

Augustin⁹ de verbis dñi.

Ambrosi⁹ in glosa su per lucam.

sion de alegria/porque se gozen de
tus sanctas costumbres. E el vene
rable beda dize. ¶ Entōces hallo
el señor la oueja q̄ndo ouo por su
scā cruz restaurado la cayda dl hō
bre/⁊ dspues de ser hallada la oue
ja sucedio eñl cielo mas gozo del q̄
a via sobre las noueta ⁊ nueue q̄ no
se poierō/porq̄ se entiēda q̄ mayor
materia pa alabar a dios cōsiste ēla
reparacio dlos hōbres: q̄ enla cria-
cio dlos āgeles Cō marauilloso po
der por cierto crio el señor alos an
geles/mas mucho cō mas maraui
llosa ecellēcia reparo alos hōbres.
Lo de suso es de beda. ¶ Pues co-
mo q̄era q̄ el pastor mucho mas a
me las noueta ⁊ nueue ouejas: q̄ a-
ma a sola la vna cō q̄ se cierra el nu
mero dlas cieto: muestra(no fazi-
do memoria dlas otras)auer se go
zado mas ⁊ de muchas maneras
cō sola la oueja q̄ fallo/q̄ con las q̄
no se le poierō/⁊ansi nr̄o saluador
mas se goza dla reparacio dl linaje
hūano ⁊ mas mustra gozar se cōel
⁊ cō mas certidūbre q̄ dla estabili-
dad ⁊ cōstācia dlos āgeles/ca cosa
es muy vsada q̄ avn q̄ no amemos
avno ē singular mas q̄ a todos los
otros: mayor alegria hazemos dl
cobro del que vebemos averse li-
brado de mayor peligro: que la q̄
celebramos por el q̄ nūca se poio.
¶ Pūs bie asi como el pastor se go
za d gozo special por auer hallado
vna oueja poida/no porq̄ amaua
aella sola mas q̄ a todas las otras/
mas porq̄ tiene causa pticular de a
legrar se la q̄l no tenia ēlas otras: ā
si dios tiene especial razō de gozo
enla cōuersiō del pecador q̄l no lo
tiene delos q̄ pmanecen en gracia
mas avn q̄ seā yguales en ser justos

Beda i co mēto super lucam

UVA. BHSC. IyR_084

los que se conuierten/⁊ los que no cayeron: siempre son mas acebtos a dios/⁊ mas amados del los que ꝑmanecieron ⁊ permanecen en su sancta gracia que los que cayeron

Seso moral

¶ Es de saber que por el hombre que tenia cient ouejas es significado el perlado del monesterio o de la yglesia que tiene suditos en qual quiera numero que sea/ca muchas vezes se pone enla sagrada escriptura cuento determinado por cuẽto no determinado. ¶ E si perdiere vna dellas por apostasia/ o por otra occasion/ por ventura no dexa las otras enel desierto que es debaxo dela guarda ⁊ del encerramiento claustral/o eclesiastico que es dicho desierto por las asperezas q̃ alli parece aver/ ⁊ porque es desamparado de muchos. E va a buscar la oueja que pereciera por la reduzir a bien/ ⁊ gozasse de plazer muy singular por aver la hallado ⁊ reduzido/ mas que se goza cõ todas las otras que no se perdieron no porque ame mas aella sola que a todas/ mas porque tiene especial razon de gozar se por aver la hallado ⁊ trahido ala manada/⁊ porque no tiene causa tã particular para alegrar se tanto con las otras/ mas los justos que no se pierden/ ni se desmandan dela grey dela seruidumbre de dios: siempre deuen ser mas amados: si los que cayerõ no tienen mayor merecimiento q̃ndo se leuantan/ ⁊ quando son trahidos al estado dela gracia. ¶ E deue se notar segund sant dionisio dize/que dios nuestro señor determino el cuento d̃los escogidos en numero d̃ diez/ los nueue enlas ordenes delos angeles/por significacion del misterio dela trinidad/ca enel numero nouenario se reparte ⁊ se repite tres vezes el numero de tres. E enel vno se figura la vna orden o parte que es delos hombres porque se entienda la vnidad dela essencia diuina/porque fuesse alabada honrrada ⁊ adorada delos angeles ⁊ delos hõbres la vnidad de dios enla trinidad delas diuinas personas. ¶ E quiso el señor q̃ el cuento delos sanctos fuesse de angeles ⁊ de honbres/porque quiso ser alabado dela criatura espũal ⁊ corporal.

Dionisius de celesti hierarchia.

¶ A este mesmo fyn pone el señor la segũda parabola dela vna dragma que perdio la muger delas diez que tenia/diziendo. Qual sera la muger que teniẽdo diez dramas/⁊ si perdiere la vna dellas no enciẽde vna cãdela ⁊ desenbuelue ⁊ trastorna toda la casa ⁊ la busca con diligencia hasta que la halla/ ⁊ quando la ouiere hallado llama ⁊ allega sus amigas ⁊ vezinas diziziendoles. Aved todas alegria comigo que ya he hallado la drama que avia perdido. ¶ Es de notar que dragma eneste lugar es vn linaje de dinero de cierta cantidad/ que vale diez dineros delos comunes que se vsan/⁊ tiene ynpressa la ymagen del rey ⁊ su nombre escripto al derredor della/⁊ este dinero/ o dragma somos obligados a offrecer a dios/ ⁊ este somos nosotros mesmos/ porque somos señalados dela ymagen del rey celestial/ ca (segun sant Dionisio dize) el hõbre es llamado microcosmo en griego q̃ q̃ere dezir mũdo peq̃nuelo en latin/ porq̃ el honbre tiene la carne d̃la tierra/ ⁊ la sãgre d̃l agua

Dionisius de diuinis nominibus

UVA. BHSC. IyR_084

y el resollo del ayre / y el calor del fuego: en cuya sustancia espiritual se manifiesta la ymagen y semejança de dios/la ymagen se toma y resplandece en la forma/o essencia ỏl anima/y la semejança se ha de considerar en la calidad delas costumbres/y la diuinidad cõsiste en la trinidad: cuya ymajen el anima pose be. la qual tiene memoria entendimiento y voluntad. ¶ Item en dios consistẽ todas las virtudes: cuya semejança tiene el anima / porq̃ tiene natural habilidad y capacidad para todas ellas. Lo de suso es de dionisio. ¶ Pues esta dragma/que es el hombre hecho ala ymagẽ de dios/por la requisicion y cobro ỏl qual: tiene gran solicitud la sapiencia diuina y no menos su esposa la sancta yglesia nuestra madre y por cuya inuencion se alegra tanbien toda la corte celestial(aunque es pequeñuelo)no se deue menospreciar / porque non quiere el padre celestial que peresca alguno delos que mas chiquitos son. E la sentencia desta parabola es tal en suma. ¶ Sy la muger con tanta diligencia busca la dragma perdida y se goza ỏ aver la hallado y llama y allega a todas sus vezinas y amigas para que se gozen conella: mucho con mayor razon y diligẽcia deue dios buscar al hombre perdido/y se deue gozar quãdo lo halla/y ansi como ningũo deue murmurar contra la muger que busca la dragma o la dobla perdida: ansi ninguno deue murmurar contra el señor quando busca los pecadores bablando los o comiendo cõ ellos. ¶ Sobre este passo auemos de notar seys cosas segun entendimiento espiritual. ¶ La primera la criacio̅ delos angeles y delos hombres/ally donde dize. qual muger tiene diez dragmas. ¶ La segunda la desobediencia y pecado del onbre criado/ally donde dize. E si perdiere la vna dellas. ¶ La tercera es la encarnacion del hijo de dios para hallar la dragma perdida / ally donde dize. E por ventura no enciende vna candela. ¶ La quarta el cobro y reparacion della despues de perdida por la pasion de jhesu christo/alli donde dize. E trastorna y desembuelue toda la casa y buscala con diligencia hasta que la halla. ¶ La quinta el combite q̃ haze alos angeles para que se gozen dela ynuencion della/ alli donde dize. E quando la ouiere halla do llama a sus amigas y vezinas. ¶ La sesta es la causa del combite/ alli donde dize. porque ya halle la dragma que auia perdido. ¶ E sobre esto dize sant Gregorio/que el q̃ arriba fue significado por el pastor: aquel mesmo es agora significado por la muger/ca el mesmo es dios y el mesmo es la sapiencia diuina. E llamase eneste lugar mujer porque con dolor nos pare. E dios nuestro señor hizo la naturaleza delos angeles y delos hombres y criolos a su semejanca / para que dellos fuese reconocido. Pues diez dramas tuuo / porque nueue son las ordenes delos ágeles/mas por que fuesse complido el numero de los electos fue criado el hombre/ que fue la orden decima. ¶ E por q̃ enla dragma o enla dobla se manifiesta la ymagen del rey: entõces la muger perdio la dragma q̃ndo el hõbre que fue hecho ala ymajẽ

Gregorius homelia xxxiij.

Beso spũal

de dios se aparto pecando dela semejança de su fazedor/ y aun cada dia se pierde esta dragma/ o ymajen/ o enel poluo delas riquezas/ o enel lodo delos vicios carnales/ o en algun derramamiento de qualquier error. ¶ E encendio la muger la candela para la buscar/ porque se entienda que apareciendo la sabiduria de dios enla carne: encendio la lumbre dela deydad en el barro ō nuestra carne mortal para buscar al honbre perdido/ y para lo reduzir ala bienauenturança y esta candela encendida resplandecio en miraglos y mostro su llama en marauillosos dichos/ y su alumbramiento en sanctos exēplos porque estaua el honbre colocado en escuridades y en sombra de muerte/ y por esto fue necessario enēderse esta candela. ¶ E dize q̄ trastorno y ōsemboluio la casa en que se entiende la consciencia/ porque luego como su diuinidad resplandecio por la carne: toda nuestra cō sciencia se estremecio y sacudio. E busco la con diligencia/ porque aquello se busca con grā feruor que se ama con entrañable amor. E esto dize porque se entienda que en tal manera nos mostro christo su amor/ que q̄so poner su anima por nuestra redempcion/ y por esto dize que ōsemboluio toda la casa hasta hallarla. E ansi fue/ porque cierto es que nunca nuestro redemptor dexo de buscar nuestra saluacion hasta que la hallo/ y buscola fasta padecer ijurias/ y hasta ser molestado con amenazas/ y hasta padecer muchos açotes/ y fasta sopor tar muerte muy cruel/ y aun hasta abaxar alos ifiernos. Ansy que no es de marauillar que la aya hallado pues que en todo lugar y aun hasta ēlos abismos la fue a buscar con la candela ardiente dela diuinidad. ¶ E dize que fue hallada esta dragma despues de bien trastornada y ōsembuelta la casa/ por que se entiēda que quando es perturbada la consciencia del honbre con lagrimas ō dolor: entonces se repara enel la semejança de su criador. E entonces se ōsamparan los vicios acostunbrados: quando resplandece enlas virtudes la ymajen de nuestro hazedor. ¶ E dize que como la ouiere hallado q̄ conuoca y allega las amigas y las vezinas que son aqui las soberanas virtudes y legiones delos angeles amigos que son dela sapiencia diuinal/ bien como los que ponē por obra su voluntad. y son dichas vezinas/ porque se acercan a esta soberana sapiencia humanada por gracia de cōtinua vision/ alas quales combida para que se gozē con ella/ y las haze parcioneras de su plazer/ porque se entienda que los angeles se gozan con los pecadores que se conuierten a dios.

¶ E aun que dios tenga gozo infinito en si mesmo y de si mesmo y los angeles se gozen enel: tanbiē se gozan y alegran el y ellos dla cōuersion delos penitentes/ porque veben que se cumple aquello que en su eternal consejo el predestino y ordeno. E aquel gozo no es a dios nueuo ni accidental sino eterno mas los angeles alos quales se manifiesta el effecto dela diuina predestinacion/ y de nuestro conuertimiento: reciben gozo temporal.

¶ E cristo nuestro señor se goza tā

UVA. BHSC. IyR_084

bien sobre la conuersion delos pecadores por dos consideraciones. La primera porque es aplacada su yra por virtud dela penitencia. La segunda porque el precio de su sangre no parece ya ser enel pecador sin fruto y vano. ¶ E es tan grande el gozo que christo ha y recibe dela conuersion del pecador que sino abastasse su passion: estaria aparejado para padecer de nueuo. por lo qual escriue el bienauẽturado sant dionisio el exenplo y miraglo que se sigue. ¶ Acabecio que vn ynfiel hizo por sus malas amonestaciões que apostatasse y se partiesse dela fe vn christiano: y como vn varõ de sanctidad muy grãde que avia nõbre carpo recibiesse dsto mucha pena y enojo: rogaua adios q̃ el vno y el otro fuessen abrasados de buego. E como estouiesse cõ esta pena y con este dseo/ aparecio le christo cerca dela media noche enel ayre cõ multitud de angeles y aparecio en tierra vn horno encendido lleno de serpientes y de dragones de espantable ferocidad cõ bocas ardientes y muy rauiosas abiertas y bueltas en buego y algunas de aq̃llas serpientes trabian aq̃llos dos hombres para los lançar dẽtro en este horno/ y lleuauã los algun tãto de vagar y de teniẽdolos. E como el sancto varon carpo demandasse adios con ardiente desseo q̃ fuessen luego lançados dentro en aquel buego/ y no pudiesse soffrir la dilacion: vido luego en aquella hora como descendia nuestro redẽptor con muy grande compassion y clemẽcia desde el trono de su majestad y estaua enel ayre cercano a la tierra/ y que estendidas las manos libro de aquel peligro aquellos dos hõbres y que despues de guarecidos leuanto su mano y dixo al sancto varon carpo. O carpo carpo porque has otravez herido mi cuerpo con la lança q̃ abrio my costado? Reconoce reconoce que esto aparejado pa padecer de nueuo y para morir si menester fuese otra vez/ porque se saluẽ todos los hombres. ¶ Siguese enel testo. ¶ E concluyo el señor / diziendo. Pues ansy os digo que avrã gozo los angeles de dios/ ca ellos son los vezinos y los amigos dla muger que es aqui figura dla sabiduria de christo: sobre vn pecador que hiziere penitencia. ¶ E dize esto porque el anima enlazada y presa enlazos de vicios/ quando se corrije y desanpara los pecados primeros: haze muy alegres alos ciudadanos del cielo y alos justos dela tierra/ por lo qual dize sant Bernardo.

Dionisius in suis epistolis

¶ Cierta cosa es que se gozã todos los angeles y todos los justos del cielo y dela tierra enla penitencia y conuersion delos pecadores/ porque han sed dela salud delos hombres/ y porque las lagrimas delos penitentes son vino saludable de los santos / ca este solo licor es el q̃ alegra alos ciudadanos del cielo/ y desto beuẽ sin alguna dubda los angeles con alegria. ¶ Pues si tanto gozo tienẽ los angeles por el pecador que dexa sus propios pecados: quanto es el gozo que deuen tener por el justo que llora los pecados agenos? Mira pues aquy quanta deue ser la penitencia para que por ella te enciendas / y no te entibiescas con pereza/ mas pueda trastornar toda la casa de tu

Bernardꝰ sup cãticaꝰ vl tractatu dñice cene.

UVA. BHSC. LyR_084

cõsciẽcia/ porque puedas bien buscar la dragma que es la ymagẽ del rey celestial/ hasta enel mas menudito poluo buscãdola con estudio porque no te detengas en otra cosa alguna fasta que la halles. ¶ Hablando segun moralidad: por esta muger se puede entender todo perlado/ anssi por la preñez como por la difficultad del parir/ porque los perlados han de tener vna fecunda fertilidad de virtudes en si mesmos y por el trabajo con que hazẽ a otros ser virtuosos. E las dragmas son las animas que son dotadas y señaladas dla ymagen de dios: dlas quales si perdiere vna ha de encender la candela del coraçõ orãdo y contemplando y biuiẽdo en scidad/ y ha de desboluer la casa dela consciencia del pecador cõ el feruor dela predicacion y con el miedo delas amenazas/ y buscar la con diligencia: fasta que la halle y esto se haze quando la conuierte a penitencia.

Seso moral

¶ v ¶ E añadio el señor la tercera parabola que habla mas claro desta materia de piadad/ y esta es la parabola del fijo prodigo/ que gastadas y perdidas las facultades q̃ le cupieron dla herencia paternal que quiso recebir en vida/ se torno para su padre y fue recebido del cõ honrra y alegria/ y esto pone el saluador/ porque se entienda que el hombre non sola mente es oueja amable y muy cara al pastor/ ny dragma o dobla muy estimable/ y pciosa ala muger/ mas que es avn fijo de muy entrable caridad al padre q̃ lo crio. Ca dios como sea padre celestial: hizo al hombre a su ymagen y semejãça/ porque sea dicho despues delos angeles/ fijo de dios por muy mas clara semejança q̃ todas las otras criaturas. E por ende ninguno quanto quier que sea pequeño: ha de ser menosprecia do/ como sea fijo dl soberano rey en especial aquel aquiẽ dios ha dado fe y gracia/ por la qual es hijo de adobcion. ¶ E si por vẽtura dspues de recebida la gracia y la fe q̃ le pertenecia por el don dl señor biuiere vida carnal perdiendo la gracia por la culpa/ o se apartare de dios por error de eregia perdiẽdo la fe/ avn no se deue menosprecciar ni echar del gremio/ y abrigo de jesu christo y de su yglesia/ porque si se arepintiere y se tornare con humil coraçon de su error: ally esta dios padre todo misericor dioso queno se alegra enel perdimiento delos fijos/ mas antes salle a recebir cõ braços abiertos a todo penitente y le da besos de piadad y de amor/ en cuyo recibimiento se goza toda la corte celestial/ porq̃ el que estaua muerto en culpa de infidelidad/ o dl otro pecado: biue ya por gracia y por fe/ y el que auia perecido por error es ya fallado/ a viendolo buscado el verdadero pastor de todos christo. ¶ Pues por esta parabola se da aentender el recebimiento piadoso que haze dios alos pecadores/ y esto quiere significar (segun aqui relata eneſta parabola sã lucas) que ninguno se deue ynvidignar quando la diuina bondad recibe cõ amorosas entrañas alos pecadores. ¶ Es de notar que eneſta parabola se tocan seys puntos.

ña

¶ El primero es el estado dela naturaleza y la generacion comun dl hijo bueno y del fijo gastador/ alli

UVA. BHSC. IyR_084

donde dize el testo/avia vn hombre q̃ tuuo dos hijos. ¶ El segũdo es el deleznamiẽto dela culpa ⁊ la partida del hijo mas moço q̃ndo se partio de su padre/alli dõde dize E dixo el hijo mas moço al padre Padre da me la parte en tu vida ó la heredad que de ti me pertenece ¶ El tercero es el lugar dela penitẽcia que hizo/quando torno sobre si/alli donde dize. E torno sobre si mesmo. ¶ El quarto es el don dla gracia ⁊ el recibimiento amigable que hizo el padre a este hijo perdido/quando se boluio para el: ally donde dize. E como avn estouiesse lexos vidolo su padre. ¶ El q̃nto es el estimulo o el remordimiento dela embidia del hermano mayor ⁊ del recibimiento muy alegre que el padre hizo a este fijo menor ⁊ perdido/⁊ la indignacion que recibio desto el otro/alli donde dize E estaua el hijo que era mayor en dias enel cãpo. ¶ El sesto es la virtud dla dotrina/⁊ la razonable mitigacion ⁊ sosiego dela yndignaciõ dste mayor hermano mal ayrado alli donde dize. E sallio su padre a el ⁊ començo a rogarle. ¶ Puede se assi mesmo esta parabola declarar del pueblo hebreo ⁊ dl pueblo gentil/o del varon justo ⁊ tibio/⁊ del pecador que haze penitencia ⁊ es deuoto ⁊ feruiente. ¶ E digo q̃ se puede entender del pueblo hebreo/o dl hombre justo que se quexaua del señor/porque da mayor gracia o mayor feruor de deuociõ al pueblo gentil/o al hombre penitente/que no ael. ¶ Pues luego digamos este hombre del qual aqui el euangelista escriue es christo/⁊ tuuo dos fijos que segun figura fueron dos pueblos/vno es el delos judios/⁊ el otro el delos gentiles/que son hijos de dios quanto a su ymagen. ¶ O puede se dezir q̃ son sus hijos todos los christianos regenerados ⁊ ó nueuo nacidos por el baptismo/⁊ destos algunos son justos ⁊ algunos pecadores. ¶ E dixo el mas mancebo dllos/que segun significacion es el pueblo gentil/porq̃ el pueblo judayco es llamado enel segundo libro dela ley hijo primero genito de dios. O entiende se por el mas mãcebo/el pecador/porque siempre es moço en las costumbres. ¶ Padre da me la parte dela herencia que me cabe ó ti/⁊ el padre repartio les su hazienda/⁊ no despues de muchos dias tomo este hijo mas moço todos sus bienes/⁊ fuesse conellos peregrinando a vna tierra muy apartada ⁊ destruyo ⁊ gasto ally toda su herencia ⁊ sustancia biuiendo en muy viciosa vida ⁊ en torpes carnalidades. ¶ Es de notar que esto que dize sant Lucas que el hijo menor pidio al padre la parte que le cabia de su fazienda: significa que el pueblo gentil o el hombre pecador se quiso apartar dela ley de dios padre/por beuir segun la libertad de su propia voluntad ⁊ por regirse por su desordenada sensualidad. ¶ E dize que el padre repartio a entramos su hazienda/porq̃ se entiẽda que el padre celestial da sus dones/a todos/avn que en diuersas maneras/⁊ que dexa a cada vno hazer segun su libre aluedrio. E dize q̃ el hijo menor se fue a vna tierra muy apartada. E el entendimiẽto dsto es: q̃ se fue no partiẽdose de dios padre celestial segũ distã

Exodi. iiij. ca

Seso spũal

UVA. BHSC. IyR_084

cia de lugar/ ca siempre esta presente en todo lugar/mas que se aléxo del/ ⁊ dela tierra delos biuientes/ por multiplicacion delos pecados/ ⁊ alli en aquella mala region ⁊ estado ỏ confusiõ ỏl pecado/ echo a perder toda su hazienda dissipando por la culpa todos los bienes que son dados por gracia ⁊ en peorando el bien avido por succession de naturaleza/ ⁊ esto hizo biuiendo segun la carne ⁊ segun torpeza interior que es fornicacion espiritual. ⁊ pecado de ydolatria/ ⁊ tanbien hizo esto biuiẽdo en vicios carnales ⁊ feos quanto ala vida de fuera q̃ es pecado de fornicacion manifiesta. ¶ Es de notar que entonces el pecador se aparta de su padre celestial quando peca mortal mente. ⁊ entonces esta en regiõ ⁊ tierra muy apartada/ porque escripto es que muy lexos esta la salud delos pecadores. E el tal entonces cõsume en vicios de torpes carnalidades todos sus bienes/ quando conuierte en malicia todos sus sentidos ⁊ todas sus fuerças naturales. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E como ouiesse ya desperdiciado ⁊ acabado todos sus bienes que son todos los ornamentos assi los que vienen de parte de naturaleza como los que son de parte dela gracia de dios: sobre vino muy fuerte hambre en aquella tierra. ¶ Esto dize porque enel estado ỏl pecado ay muy grande hambre ⁊ defeto de manjares espirituales ⁊ muy gran falta de virtudes / ⁊ por esto dize que comenco a padecer necessidad entendiendo por ella la mengua delas obras meritorias por aver desamparado la fuente biua de todas ellas/ que es dios/ ca el que esta en pecado mortal: muy pobre ⁊ miserable se torna ⁊ de toda spũal influẽcia ⁊ de todo bien careçe. ¶ E fuesse (cõuiene saber) por la cuesta ayuso delos errores creciendo de contino enellos ⁊ capendo de mal en peor. E allegose a vno delos cibdadanos de aq̃lla region (esto es) al diablo que es cibdadano enla regiõ dela sombra ỏla muerte. ¶ E aquel cibdadano embiolo a vna villa suya. ¶ Por esta villa se entiende la cobdicia ỏl syglo/ o ala compañia delos pecadores/ enla qual se enseñorea como en su propia villa. ¶ Embiolo para que apacentasse alli los puertos ¶ Por los puertos se entiẽden los vicios que son ỏ olor pessimo ⁊ suzios. ¶ E como los apacẽtasse cobdiciaua benchir su vientre que es el apetito dela sensualidad: ỏlas liquias del orujo ⁊ ỏl saluado que comian los puercos. ¶ Por estas liquias se entiendẽ los vicios ⁊ ỏseos que suelen satisfazer alos apetitos delos carnales. ¶ E ninguno le daua dellas a bartura/ porq̃ se entiẽda q̃ el viẽtre ⁊ la fealdad ỏl vicio ỏla carne ỏlos malos/ no se puede bartar ⁊ avn los demonios poné estudio en q̃ no se bartẽ ỏ pecar ¶ E tornãdo sobre si dixo. O quãtos mercenarios tienen enla casa de mypadre abastãça de pan/ ⁊ yo pereco aqui de hambre. ¶ Todo esto dezia este defectuoso ⁊ miserable hijo mirando su propia conscien cia: por el dictamẽ ⁊ claridad de la razon dela qual se avia partido siguiendo la sensualidad/ ca el hõbre luego como peca salle fuera de si mesmo/ porque traspassa los terminos dela derecha razõ/ mas lue

Seso moral.

Psalmus cxviij.

UVA. BHSC. IyR_084

go como haze penitencia se torna a entrar en si mesmo. ¶ E segũ sant gregorio dize/obligado es el penitẽte a reconocer adõde estuuo/ y õ ue mirar q̃ estuuo enel peligro del pecado/ y por esto se deue doler cõ amargura de coraçon/ y ha de pensar adonde ha de estar/ y ver que ha õ estar en juyzio. E por esto deue temer/ y deue assi mesmo considerar adonde esta/ y mirar que esta en miseria y por esto deue sospirar/ y gemir y ha õ sentir y conocer adonde no esta y conocera que no esta enla gloria/ y desta causa se deue aflegir y penar. ¶ Pues tornando sobre si este hijo perdido y dissipado dixo: faziendo penitencia õ sus pecados y doliendose dellos. O quantos mercenarios como sy dixesse. O q̃ntos siruen a dios por la esperança dela merced eterna en la casa de mi padre/ que es enla yglesia/ o enel ayuntamiento delos justos/ y tienen abastança de panes espirituales que son la palabra dela sancta predicacion y el sacramẽto dela ostia biua/ y otras muchas virtudes y dones/ y yo peresco aq̃ de hambre/ y de pobreza de todo bien del qual me siento priuado y ageno. ¶ Siguese enel testo. ¶ Yo me leuantare y yre para my padre celestial y dezirle he. O padre peque enel cielo y contra ty. E quiso tanto dezir. Yo me leuantare del çieno dela culpa por õsamparo de la infidelidad y del pecado en que estaua caydo/ y yr me he por el buẽ esfuerço y desseo que tengo de biẽ obrar/ y por mejoramiento de vida para mi padre/ de cuya gracia y amor yo me aparte/ por muy larga distancia/ por venir a estar suge to al señor delos puercos/ y dire le reconociendo mi culpa y demãdãdo le perdõ. O padre/ ca mi padre eres por la naturaleza que me diste yo peque biuiendo mal. enel cielo (esto es) õlante la corte celestial delos santos angeles: por lo qual yo me deuo mucho doler de causa q̃ los contriste. E dize esto/ porq̃ q̃ndo peca el hombre/ sienpre peca cõ algun especial menosprecio contra el angel su guardador/ pues q̃ menosprecia su consejo. O quiere dezir/ peque eñl cielo/ como si dixese Por mi culpa lo perdi/ y no lo bus que por mi negligencia/ y peque õ lante de ti (esto es) en presencia de tu vista y sabiendolo tu: porque estauas/ y siempre estas enel secreto conclauy de mi consciencia adõde los ojos de ti solo que eres mi juez penetran y calan quanto se haze/ y por ende mucho deuo auer vergu ença y temer/ porque peque delan te los ojos õl juez que todas las cosas atalaya y mira.

Luce. ca xv.

¶ Aqui se enseña la verdadera manera de confessar que es q̃ atribuyamos a dios todo el biẽ/ y nota se eneste palabra que dize/ padre del qual auemos recebido y tenemos todo el biẽ/ y que atribuyamos todo el mal que hazemos a nos otros mesmos/ lo qual se nota eneste palabra que dize/ peque enel cielo y delante de ti y no so ya digno de ser llamado tu fijo. Lo primero porq̃ te enoje partiendo me de ti. Lo segundo porque no honrre la ymagen del padre. Lo tercero porque siendo prodigo y dissipador de toda la fazienda que me diste: biui fuera dela virtuosa disciplina. Lo quarto porque me hi- ¶ vj

UVA. BHSC. IyR_084

ze sieruo del enemigo. Lo quinto porque oluide mi generosidad en las costumbres apacentādo puercos. Lo sesto porque te menospreçie como desagradecido. ¶ Pues haz me por ygual satisfactiō como avno de tus mercenarios bueno y tal qual es el que te sirue por los bienes eternos/ y no malo qual es el que te sirue por los temporales. E quiso tanto dezir/ como si dixesse. ¶ Aparejado estoy de aqui adelāte para satisfazer te y seruir por la esperança dela merced eterna/ que prometes alos tuyos/ ca el mercenario non trabaja sino por la merced temporal. Pues mira como despues dela contricion y dela confession succede el offrecimiento de la satisfacion/ que es la verdadera penitencia del que piensa enla confession sus pecados/ y avn no la pone por obra. ¶ Pues despues que este hijo perdido era ya venido a la necessidad desta hābre tan estrecha tornando en si mesmo: començaua a hazer penitencia/ porque la necessidad lo forçaua aello/ y en esto podemos notar la clemencia d̄ dios que lo costreñia: el qual haze fuerça alos pecadores aquebagan penitencia/ porque en tāto grado ama y procura nuestra salud/ que en todas las maneras q̄ puede nos ꝓuoca y atrahe a saluaciō/ a vnos por predicaciō/ y a otros por secreta ynspiracion/ y a otros por beneficios/ y a otros por açotes de aduersidad. Sobre lo qual dize beda

Beda i homelia super lucam

¶ Este prodigo dspues que torno en si mesmo: espātauase y temia d̄ la necessidad y tormentos dela hābre cruel q̄ padecia como quié ya era sieruo/ y cobdiciaua el estado de mercenario: pensando que siruiēdo enla casa de su padre se le daria por su seruicio algū temporal gualardon/ y en ningūa manera p̄sumia dessear ni venir a ser tenido en amor de hijo para que no touiesse en dubda ser suyas todas las cosas que de su padre son/ mas sola mente desseaua recebir por merced de su seruicio el partido d̄ vno delos asoldadados o mercenarios ¶ E la differencia q̄ ay entre el mercenario y sieruo/ y el fijo es esta. Sieruo es el q̄ auiendo miedo delos tormētos se abstiene sola mēte por temor dela pena presente o aduenidera delos vicios/ y se aparta d̄l mal. E mercenario es el que por la merced y por el deseo del reyno celestial obedece al mandamiento d̄ dios/ y se guarda d̄ todas offensas E hijo es el que guarda el derecho dela heredad paternal y non sirue por la ganancia/ mas por acatamiento dela virtud y del bien/ y encēdido por el zelo dela razon: aborrece con todas sus fuerças todo lo que es contrario aella. ¶ Dize mas E leuantando se (esto es) cumpliendo lo que auia deliberado vino se para su padre. Como si dixese. Començo a venir a penitencia disponiendo se por buenas obras y buscando la gracia paternal/ porque siempre es el padre celestial clemētissimo a todos los que ael se buelue: por lo qual se sigue enel testo.

¶ E como avn estouiesse lexos: vido lo su padre y mouido de misericordia cayo se sobre su cuello y besolo. ¶ E dize que como avn estouiesse lexos: por significar que ya estaua contrito y mouido para hazer penitencia/ mas que avn non

UVA. BHSC. IyR_084

estaua contrito del todo / para lo qual se requiere la gracia de dios que prevenga y anteceda / que comun mente es dicha segun theologos: gracia preueniẽte / por lo qual dize que lo vido su padre con ojos de clemencia. ¶ E como dize sant grisostomo sintio el padre la penitencia / y no espero a recebir las palabras dela confession / mas anticipo la misericordia antes que se le formasse la peticion: baziẽdolo piadosa mente con el / por lo qual se sigue. ¶ E mouido el padre a misericordia (esto es) inspirandole con clemencia el motiuo sancto de hazer penitencia / y salliendolo a recebir y corriendo para el con feruor y acceleramiento de amor / y adelãtandose para su compadecimiento por vna piadad que se llama entre theologos misericordia principiante: cayo sobre su cuello / apretandolo con braços de amor / por misericordia acompañante y beso lo con dulce senblante / reconcilian dolo assi mesmo de pfecta reconciliacion por gracia subsequente / y p seuerante. E ansy lo haze nuestro señor dios que sienpre salle al camino al penitẽte / por gracia con que el mesmo lo conbida y mueue a penitencia. E es dicha esta manera d gracia entre theologos / gracia preueniente / y ansi lo recibio por sola su clemencia perdonandole todas sus maldades / por lo qual dize gregorio niceno. ¶ Aplazible fue al fijo dissipado y pdido el pensamiento bueno que tuuo dela confesion y al padre piadoso yrlo a encõtrar y a recebir dandole dulces besos / por lo qual dize sant Grisostomo. ¶ Que otra cosa es esto que aquy

Grisosto mus in homeliario.

Gregorius niceenus super lucam.

Grisosto mus i omeliario

dize q̃ el padre sallio al camino a recebir al hijo: sino q̃ por q̃ por el impedimiento de nuestros pecados no podiamos yr ael por nuestra fuerça y virtud: quiso el abaxar del cielo y venir como poderoso a nosotros flacos y miserables. ¶ E dize que lo beso enla boca / por q̃ por ella avia sallido la confession del coraçon del hijo penitente / la q̃l el padre recibio muy alegre. ¶ E començo luego a confessar sus pecados / por lo qual se sigue. ¶ E dixole el hijo. Padre peque enel cielo / y delante de ti y ya non soy digno de ser llamado tu hijo. E ha se de entender esto segund enla manera que arriba fue declarado. ¶ Mas deue se notar que en esta segunda confession no haze ya el hijo mencion dl estado de mercenario: por que despues que recibio el suauissimo beso paternal: no se curo mas de pedir merced de asoldadado / mas como dize el venerable beda salliẽdolo el padre a recebir cõ feruor y corriẽdo: no cõtẽto d le cõceder cosas menores / mas traspassãdo sin dilaciõ algũa el vno el otro grado: ansi el dela seruidumbre como el grado delos que siruen por soldada / restituyolo ala pmera dignidad delos hijos: y hizo que ya no pensasse recebir gualardon de seruidor cogido por tassa temporal: mas quecreye que ya era tornado a succeder enla heredad del padre como fijo legitimo y muy amado.

Beda i homelia super lucam

¶ Siguese enel texto. ¶ E dixo el padre (cõuiene saber) dios / a sus sieruos (esto es) alos apostoles y a los otros ministros dela yglesia a los quales christo mando que re-

¶ vij

UVA. BHSC. IyR_084

cibiessen benigna mente alos peca
dores que cõfessassen sus pecados
Traed me p̃sto la primera estola ⁊
vestildo ⁊ ponelde vn anillo en su
mano/⁊ calçalde sus pies ⁊ traed
vn bezerro muy gordo ⁊ mataldo
⁊ comamos ⁊ hartemonos d̃ bue
nos manjares/ca el hijo mio que e
ra muerto rebiuio / avia perecido
⁊ es fallado. Como si dixesse. Pre
dicad ⁊ prometed que luego se da
ra ⁊ restituyra sin dubda ⁊ syn tar-
dança alguna la primera estola de
la ynocencia alos que fazen verda
dera penitencia / ⁊ enseñad ⁊ cer-
tificad que el verdadero peniten-
te ha de ser vestido de tal limpieza
¶ E ponelde vn anillo en su mano
enseñal que se le ha de poner en su
obra el signaculo d̃la fe/ porque re
splandesca enel la fe por las obras
⁊ porq̃ por la mesma fe sean confir
mados sus hechos / ca el anillo co
mo es redondo ⁊ non tiene princi-
pio ni fin: significa la fe d̃la eterna
trinidad/ mediante la q̃l el anima
fiel se desposa con dios. E este a-
nillo deuen los perlados dela ygle
sia traer sienp̃ enla mano: significã
do que lo han de tener enla obra/
porq̃ la fe sin obras muerta es/ ⁊ la
obra assi mesmo sin fe/no es suficiẽ
te para q̃ por ella se salue alguno /
E lo que dize. E poned calçado
en sus pies /tanto es como si dixese
Poned los exenplos delos santos
en su entendimiento ⁊ en su desseo
(segun dize sant grisostomo) para
no tocar enlas cosas terrenas/⁊ pa
ra corregir la carrera/ porque pue-
da yr por el camino lubrico ⁊ de-
leznable deste mundo/fixo ⁊ firme
⁊ sin manzilla. ¶ E lo que dize tra
hed vn bezerro d̃los bien gordos

Grisosto mus in hc meliario.

por christo se entiende/ el qual (se-
gun dize san gristomo) se llama be
zerro: por la ostia ⁊ sacrificio de su
cuerpo syn manzilla. E dize se vi-
tulo gruesso por la plenitud ⁊ gros
sura delas gracias que da ⁊ contie-
ne: ca en tanto grado es gruesso ⁊
mny bueno ⁊ copioso en toda vir
tud espiritual: que es suficiente pa
ra la salud de todo el mundo. ¶ E
lo que dize que lo maten quiso de
zir segun sant agostin dize. Manife
stad al mundo la necessidad que
ay de su muerte. Ca entonces se
mata christo por todos / quando
todo christiano crehe que fue mu-
erto por los pecados de cada vno
¶ Pues entonces este bezerro es
trahido para el fijo que se torno a
la obediencia de su padre/ ⁊ es mu
erto para q̃ se faga fiesta en su buel
ta/quando la passion de jhesu cri-
sto es predicada al pueblo gentil/
o acada pecador/o quando el mes
mo redemptor se administra enel
sacramento santo del altar. ¶ Este
bezerro sola vna vez fue muerto ⁊
sacrificado enla realidad dela ver
dad/mas muchas vezes se sacrifi-
ca: segũ sacramental representaciõ
⁊ aun cada dia es ynmolado ⁊ mu
erto enla fe delos creyentes ⁊ enla
recordacion delos predicadores.
¶ E lo que dize comamos ⁊ har-
temonos de buenos manjares: di
zelo por significar que el pecador
que es verdadero penitente es re-
cebido con los otros christianos a
la mesa comun de jhesu christo. E
no sola mente es refectionado el fi
jo que se boluio/mas avn el padre
⁊ todos sus sieruos comieron ⁊ se
holgarõ cõel/porq̃ se entienda q̃ la
salud delos pecadores es verdade

Grisos mus l liario

Aug de q̃s euãge

UVA. BHSC. IyR_084

ra refecion de dios ⁊ de todos sus sanctos/ ⁊ porende bien dize el testo en numero pular/ **comamos todos ⁊ seamos hartos de buenos manjares**/ por lo qual dize san ambrosio. ¶ El padre ynduze ⁊ provoca al hijo a que coma conel/ q̃ndo dize/ comamos ⁊ seamos hartos de manjares/ por mostrar que nuestra salud es el manjar del padre celestial/ ⁊ que la redempcion de nuestros pecados es su verdadera alegria. E quiso tanto dezir/ Deuemos comer/ porque este fijo mio era muerto espiritual mente por la ynfidelidad/ o por muerte d otro pecado mortal ⁊ rebiuio por se ⁊ por vida de gracia. O era muerto por apartamiento de dios: como el que se aparta de su verdadero padre/ ⁊ rebiuio tornandose a dios/ como a su padre/ porque segun sant agostin dize. la verdadera ⁊ la mas peligrosa muerte/ que los hombres no temen es el apartamiento del anima quando se aparta de dios que es su verdadera vida. ¶ E dize **que auia perecido** apartando se dela compañia dlos sanctos/ como quien se aparta de su verdadera hermandad. E **que es hallado**/ porque es restituydo a la madre sancta yglesia por el baptismo o por la penitencia. E notaras aqui cerca del recibimiento dl pecador/ que el padre delos cielos recibe al penitẽte cõ todo feruor ⁊ acceleramiento/ lo qual se nota q̃ndo aqui dize que el padre sallio corriendo a encontrar a su hijo/ ⁊ que se echo sobre su cuello enlo qual se entiende que dios esta muy aparejado para perdonar/ ⁊ muy de tenido ⁊ yndispuesto para castigar/ cuya naturaleza ⁊ propiedad es aver misericordia ⁊ perdonar. ¶ Lo segũdo recibelo cõ suauidad ⁊ dulçor: reconciliandolo consigo mesmo por gracia/ ⁊ por esto dize/ **que cayo sobre su cuello**. ¶ Lo tercero recibelo con honorable fauor **dandole la estola primera**/ que es restituyendolo ala inocecia/ dela qual fue dotado ⁊ vestido enel baptismo/ porque la avia ya perdido por el pecado/ **⁊ poniendole anillo en su mano**/ porque se entienda que le es dada gracia de bien obrar/ ca no basta para ser el hombre saluo tener inocencia/ si jũto conella no se hizieren muy buenas obras.

Ambrosi. super lucas

¶ Mas porque estando el hombre para obrar bien: muchas vezes se le offrecen aduersidades que estoruan que los buenos desseos no salgan en obra: por tãto dize. **Ponelde çapatos o calçados enlos pies**/ (esto es) constãcia que sea cõtra las aduersidades. ¶ Lo quarto lo recibe con alegria por lo qual dize. **Comamos buenos manjares**/ por que se entienda/ que dios nuestro señor infunde consolaciones ⁊ dulcedumbres a esse mesmo penitente quando se conuierte ael: ⁊ que los angeles ⁊ todos los sanctos se gozan con el.

Augustin de ciuitate dei

¶ Siguese enel testo. ¶ E quãdo todo esto passaua estaua su hijo el mayor enel campo (esto es) el pueblo hebreo occupado enel culto ⁊ honrra de vn dios/ o guardãdo la ley: o el christiano que perseuera en justicia obrando la virtud con tibieza/ **⁊ como viniesse ⁊ se acercasse ala casa** que es la sancta y- ¶ vij

UVA. BHSC. IyR_084

glesia/ouo la cinphonia y el choro que son los penitentes/que alaba-uan a dios y se gozauan enel señor comiendo y holgādo. y pregunto a vno delos sieruos que cosas fuesen estas (esto es) que fiestas dela yglesia o q̄ gozos/ y el sieruo le dixo Tu hermano que es el pueblo gētil o el pecador/ vino ala claridad dela fe/ y al remedio dela penitencia/ y mato tu padre (esto es) dios que es padre de todos por criaciacion/ vn bezerro gruesso eñl qual es figurado christo/ y ha se de entender enla manera que arriba se declaro/ y todo esto haze/ porque lo recibio sano y saluo/ y ansi es cierto recibio al pueblo gentil y al pecadorantes que pereciessen y passassen desta vida syn penitencia. ¶ E indigno se mucho el hermano mayor y no q̄ria entrar/ y el padre salio ael y començo a rogarle. E quiere dezir esto segund espiritual significado que el varon justo algunas vezes se marauilla como dios mira mas el pecador que se conuierte dandole virtud de obrar el bien con mas feruor/ y esta admiracion puede ser dicha yndignacion: segun comun manera de hablar: en quanto el tal pecador no parece ser digno de tanto bien.

¶ E dize que non q̄ria entrar al combite (esto es) ala yglesia/ o ala comunion delos pecadores por la yndignacion que tenia. ¶ E su padre (conuiene saber) dios queriendo pacificar y quitar esta admiracion/ o yndignacion/ y desseando saluar a este (porque quiere por su gran caridad que sean hechos saluos todos los hombres) sallio de la casa dela synagoga ala yglesia/ o del rigor dela justicia ala blandura dela misericordia/ y començo a rogarle por si mesmo y en su persona por ynspiracion entrañable y secreta y por sus vicarios/ o por la p̄dicacion apostolica/ y por la enseñança delos otros: dando a entender al justo que el recebimiēto y misericordia que se haze conel malo/ no nace de parte del pecador envejecido en pecados y penitente/ mas dela ynfinita bondad de dios que le da la gracia segund sus verdaderos juyzios: los quales trascenden el conocimiento y seso natural d̄ todos los hombres/ y que qualquiera cosa que se obra es justa mente hecha aun que paresca alos mortales alguna vez que se haze de otra manera. ¶ E respondiendo el bijo mayor mostrādo al padre la causa de su indignaciō: dixo. Mira como ha tātos años que te siruo/ cūpliendo toda la justicia y cerimonias dela ley y padeciendo por ti males y obrando bienes/ y nunca trasspasse tu mandamiento/ el qual consiste en adorar y honrrar vn solo dios y en no apartarse el hombre dela justicia y virtud començada/ y nunca me diste vn cabrito/ para que comiesse y me bolgasse cō mis amigos. ¶ E esto dize/ porque todos los bienes que enla ley vieja se dauan alos guardadores della eran peq̄ños y quasi de nīguna estimacion/ en conparacion delos beneficios que se dan enla ley degracia. E por estos amigos se entienden los prophetas/ patriarchas y angeles. ¶ O dize nunca me diste vn cabrito/ por d̄zir nūca me diste

UVA. BHSC. IyR_084

tanta reprehension/ni me significa ste ser de tanta abominacion los pecados para que yo me quitara dellos/y mereciera ser refectiona-do y harto en combite de tan suaues manjares por feruor de deuocion. Mas despues que este tu hijo vino: el qual se comio y desperdicio su hazienda espiritual y temporal con malas mugeres (esto es) con vicios carnales y espirituales: mataste por amor del vn grueso bezerro (conuiene saber) a christo y viste le grossura de grandissima deuocion/y todo esto fue por tu ordenacion. ¶ E el padre dixole/ queriendo lo aplacar/bien como padre piadoso/ o hijo tu siempre estas comigo y todas mis cosas son tuyas/y por esto te digo que a ti cõuenia comer con nos otros y gozarte/porque este tu hermano estaua muerto y rebiuio: auia perecido y fue hallado. Como si dixera. hijo tu siempre estas comigo por obseruancia dela ley o por guarda dela virtud y justicia/y todas mis cosas son tuyas/assi los bienes de la gracia agora en posesion: como los dela gloria en esperança/y todos mys bienes hijo te son deuidos/como por derecho hereditario y por debda de tu gualardon/ E por esto te digo que a ty conuenia comer con nos otros y gozarte/porque este tu hermano/con el qual te deuieras gozar y no ynvignar/estaua muerto por priuacion de fe que es vida del anima/o por el perdimiento dela ynocencia/y dela gracia/y rebiuio por el recebimiento dela fe/ auia perecido por el perdimiento delas costumbres buenas/y fue hallado/porque ya es tornado al seno dela madre santa yglesia por emienda dela vida ¶ Es de notar que el padre amonesto al hijo mayor a que se gozasse/porque era ya reparado el hermano menor/porque se de aentender enesto que la bondad del hombre se declara: quãdo de buena voluntad vehe la emienda y correcion del hermano/y le plaze de su saluacion. Por lo qual dize sant agostin. ¶ Ninguna cosa manifiesta tãto qual es varon espiritual/como auer plazer dela emienda y saluo del pecado ajeno: enespecial quando el hombre mas piensa y procura que sea su hermano librado/y que no sea maltratado ni aflegido por manera de vengança/y quando tiene mas cuydado de su ayuda y fauor que de su desbonrra/y lo recibe y abriga en quanto le es possible segund su facultad. Sobre lo qual dize san grisostomo. ¶ Fue conpuesta esta parabola para que non desconfien los pecadores de tornar se a dios: conosciendo que conseguiran de su conuersion grandes bienes/y por esto yntroduze el clementissimo señor la turbacion de algunos por el bien que succedio enel hijo que se auia ya conuertido/non para mostrar que se dissazian de embidia/mas por mostrar que los que se tornan a el son dotados de tanta hermosura y onrra: que puedan otros ser enbidiosos a causa de tan esclarecidos bienes. E sã dionisio dize. ¶ En muy soberana manera es bueno y excelente nuestro redemptor jhesu christo/pues que se da y ofrece blando

Grisosto mus i omeliario

UVA. BHSC. IyR_084

y muy amable alos que ael se conuierten/y el mesmo salle a recebir a los que para el se vienen/y con todas sus entrañas y fuerças abraça a todos y los saluda y los pone sobre sus ombros/y alos que se conuierte de su error: nunca los accusa ni lastima con los pecados passados/ mas antes haze dia festiual y de plazer conellos/y conuoca a todos los amigos para que reciban pan y para que aya vna comun congregacion de gozo y de alegria/ dl embuelue tanbien y leuanta alos angeles excellentes y muy buenos ala participacion deste comun plazer. Lo de suso es de Dionisio.

¶ Cada dia recibe dios al hijo que ael se torna quando recibe y no desecha al pecador penitente y haze con el todas las cosas ya dichas q̄ hizo el padre con el hijo perdido quando a el se torno/pues que por su ynmensa bondad le da otra vez la gracia que recibio enel baptismo: la qual auia perdido por el pecado. ¶ Pues luego no deuemos menospreciar ni desamparar a nuestro hermano avn que sea pecador/mas antes lo deuemos dulcemente recebir/ quādo de coraçon se torna a dios: mostrando y obrādo toda caridad conel/ tratandolocon amigable suauidad: porque nuestro saluador no se enoje con justa razon/y nos menospreciе y desampare como a soberuios pecadores. Pues quieras agora consyderar quanta es la virtud dela penitencia/y quan ynfinita es la misericordia de dios con sus offensores. Por lo qual dize sant bernardo. ¶ O bienauenturada humildad la delos penitentes/o quanto es buena la esperança delos que confiessan su pecado/o penitencia quan ligera mente vences al que no puede ser vencido y con quanto acceleramiento conuiertes al juez espantable en clementissimo padre/o quanta es la misericordia de dios/por la qual non menos ama al pecador conuertido/que al que nunca hizo pecado.

Bernar. sup. cā. y de cō dñi

¶ Pues estas tres parabolas con solo vn fin de misericordia se cierran y concluyen/ delas quales dize sant Ambrosio ansi. ¶ No sin causa sant Luchas puso por orden estas tres parabolas o figuras/ y primero puso la dela oueja que se avia apartado dela grey y perdido y se hallo/y luego la dela dragma que tanbien perdio la muger/ y fue hallada/ y la tercera la del hijo prodigo que era muerto y rebiuio/porque prouocados con tres remedios curemos nuestras llagas/ ca escripto es/ el cordel torcido de tres ramales a penas se puede romper. ¶ Pues quien son estos que enlas parabolas se nombrā/el padre/el pastor/y la mujer? Por ventura non es el clementissimo dios el padre/ y christo el pastor muy diligente/y la solicita muger la yglesia? Christo es el que trabe sobre su cuerpo y el que recibio en sy mesmo/ y sobre sus ombros tus pecados/y la yglesia es la que te busca/ y el padre celestial es el que te recibe y el que como verdadero pastor te reporta y te trabe y el que como muger te busca y como padre te viste. La primera parabola es misericordia. La segūda

Ambr. super li. libro. Iyv. ca

Eccle fies. xl.

UVA. BHSC. IyR_084

es ayuda ⁊ socorro. E la tercera es reconciliació de amor. Cadavna destas tres parabolas esta fauorecida ⁊ fortificada de cadavna dellas dos ca el redemptor socorre/ ⁊ el es el q̃ da el fauor ⁊ ayuda/ ⁊ el hazedor del mundo/ que es el padre delas misericordias es el que recibe a su amor ⁊ reconciliacion al pecador que esta del apartado. Vna mesma es la misericordia dela obra diuina/mas la gracia es diuersa segũ la manera de nuestros merecimientos. La oueja perdida ⁊ cansada es cobrada del buen pastor/la dramma que se auia perdido es assi mesmo hallada/ ⁊ el hijo la torna por sus pisadas al padre: al qual se cõuierte con plenaria ⁊ perfecta penitencia/ del error condenado. Ouejas somos ⁊ pues que ansi es supliquemos aeste padre de tanta benignidad que tenga por bien de nos colocar sobre las riberas que el prophetа dize delas aguas de refection. Dragma o moneda de su sancta ymagen somos: recobremos ⁊ tengamos el precio que sea ygual a nuestra preciosidad. Hijos somos: trabajemonos con todo feruor por tornar a nuestro padre/ ⁊ no tengas miedo que no te reciba/ca escripto es/ que no se deleyta dios enla perdicion dlos biuos porque ya no es lo que solia/ mas luego como te viñeres para el/ saldra a recebir te ⁊ te echara los braços sobre el cuello/ porque escripto es. El señor endereça ⁊ leuanta a los caydos ⁊ lisiados. E dar te ha la prenda ⁊ señal de su entrañable amor/ ⁊ mandara que seas compuesto ⁊ ornamentado de estola ⁊ de anillo ⁊ de calçado para tus pies/ porque avn que temes que te ha de demandar la ynjuria que le hezisteː reconoce que nunca la demãda/mas antes luego restituye alos que perdona ala dignidad ⁊ ala gracia que perdieron. Ansi que tu has temor del tormento/ ⁊ el te ofrece ⁊ da el beso de su sancta paz/ tu temes ser deshonrrado de su boca/ ⁊ el te apareja muy hermoso combite. Reconoce ⁊ mira o pecador entenebrecido quan de ligero se satiffaze ⁊ aplaca tu señor ⁊ tu juez: quando es suplicado ⁊ rogado con gran feruor/ ⁊ por ende necessario es que deprendamos con que forma de ruego se le han de ofrecer nuestras suplicaciones/ ⁊ como ha de ser cercado el padre celestial tan clementissimo: pues que avn q̃ es menosp̃ciado delos pecadores: nunca desdeña/ ny se tiene por offendido de ser llamado padre dela boca de tan grandes ofensores/ ⁊ bien parece esto/pues que el hijo que estaua perdido ⁊ dissipado ⁊ contaminado en tantos errores ⁊ vicios: le dixo. **Padre peq̃ enel cielo ⁊ delante de ti.** ¶ Esta es la primera ⁊ la mas necessaria confession para quando fueremos delante dela magestad del hazedor de naturaleza a pedir perdon de nuestros delictos/ ⁊ para quando fueremos ala presencia del sol de la misericordia/ que es juez arbitrario de toda culpa. E avn que dios sabe ⁊ conoce por su ynfinita sabiduria todas las cosas: re-

Psalmus xxij.

Sapientie primo ca.

Psalmus cxlviij.

UVA. BHSC. IyR_084

conoce tu que para que consigas perdon que espera esse mesmo dios la boz de tu confession/ porque escripto es. La confession que se pnuncia por la boca/ aquella es el entero reparo dela salud. Pues cō fiessa te con toda diligencia/ y ten la confession por mayor remedio que otra melezina/ porque entre venga por ti christo/ al qual tenemos por abogado delante del padre/ y porque ruege por ti la yglesia/ y llore el pueblo/ y no ayas temor que non alcançaras piadad/ pues que el abogado promete el perdon/ y el patron promete la gracia/ y el certificador dela misericordia paternal te da firmeza dela reconciliacion. Crebelo porque verdad es/ reposa en ti mesmo y pierde cuydado/ ca virtud es/ ten esperança que seras socorrido/ por que el tiene causa de ser tu yntercessor/ porque no paresca que en vano murio por ti/ y el padre tiene tā bien causa de te perdonar/ porque scripto es/ que todo lo que quiere el hijo/ esso mesmo quiere el padre el salle aencontrar te/ porque ope todo quanto tratas enel secreto d̄ tu anima/ y avn quād estas muy apartado del: te vebe y te salle a recebir/ vebe te quando penetra cō sus ojos tu coraçon/ salle te a recebir/ porque ninguno estorue tu venida/ y junto cō esto te abraça. En sallir a recebirte te baze familiar su p̄sencia/ eñl abraçado que te da/ te muestra su clemencia/ y cabe sobre tu cuello como afectionado y derretido por ti devn amor paternal por leuantar te de caydo/ y por endereçar te para el cielo/ porque estas derrocado enlas cosas terrenales y cargado de pecados/ y porq̄ puedas alli buscar a tu hazedor. E cabe christo sobre tu cuello con amor/ porque descarge del el yugo dela seruidumbre del pecado/ y por colgar de tu ceruiz el yugo dela suauidad. Lo de suso es ambrosio. ¶ Pues mira bien segund las cosas ya dichas en quantas maneras nos induze y atrahe dios para que amemos alos pequeñuelos y humildes/ y para que no menospreciemos a ninguno delos tales/ mas que procuremos con diligencia la salud dellos. E sant grisostomo dize. ¶ Ya vebes por quantas vias nos prouoca el saluador al amor d̄los que poco puedē y d̄los abatidos y sin fauor/ porque non menospreciemos las animas delos tales/ cà por solo este fin son puestas estas tres parabolas. ¶ Pues es luego todas las cosas nos deuē ser tolerables por la salud de nuestros hermanos/ porque en tanto grado es a dios preciosissima el anima de cadavno/ y tan soberano estudio puso sobre ella que a causa dela redemir no perdono a su propio hijo/ porende hermanos yo os ruego que luego como apareciere la mañana y salieremos de casa tengamos todos vna yntencion y estudio de vn mesmo amor para con todos/ de manera que ll bremos a qualquiera que veamos que padece peligro o necessidad/ y non digo quando padeciere peligro corporal/ mas qualquiera otro espiritual trabajo del anima/ delos que comunmente el diablo suele causar alos hombres.

Ad romanos.x.ca

Grisostomus

UVA. BHSC. IyR_084

Sigueſe la oració ól actor

Eñor jheſu chriſto buſca con diligencia a my tu ſieruo/ven paſtor bueno ¶ buſca a mi tu perdida oueja ¶ cansada/¶ ven tu tan bien/o eſpoſa ¶ yglesia madre ſancta ¶ piadoſa ¶ buſca la dragma/o la moneda labrada ¶ dotada dela ymajen del rey celeſtial que esta perdida/ven o padre de miſericordia ¶ recibe al hijo prodigo ¶ perdido que ſe conuierte a ti/¶ ven nocō acçote/ mas cō caridad ¶ con manſedunbre de eſpiritu. ven pues ſeñor porque tu ſolo eres el que pueues reuocar ¶ cobrar al errado/¶ hallar al perdido/¶ reconciliar al deſterrado. ven para que bagas ſalud enlas tierras ¶ gozo enlos cielos/¶ cōuierte me a ti ¶ da me gracia de hazer verdadera ¶ perfecta penitencia/ porque ſea alos angeles occaſion de alegria ¶ alos hombres exemplo de humildad/ ſeñor dios de mi ſalud. Amen.

¶Sumario del iterprete

¶Capitulo octauo dela manera dela correction fraternal/¶ que ſetenta vezes ſiete ha de ſer perdonado el que peca/ſegun que lo cuenta ſant Matthēo enel capitulo diez ¶ ocho/¶ cantaſe eſte euangelio el martes deſpues del domingo tercero dela quareſma. ¶ Contiene quatro parraphos principales ſegun que ſe ſiguen.

¶ **El primero** es que la correction fraternal es mandamiento que obliga a todos ſiempre/ mas no en todo tiempo. ¶ E de cinco coſas en que non ſomos obligados ala correction del hermano.

¶ E dela orden que ſe deue guardar enla correction fraternal. ¶ E dela diferencia que ay entre el que es ethnico ¶ publicano. ¶ E que la primera correction es de amor ¶ la ſegunda de temor/ ¶ la tercera de verguença.

¶ **El ſegūdo** es dela fuerça ¶ auctoridad que tiene la ſentencia delos perlados dela yglesia. ¶ E de dos bienes que conſiguen los que obedecen a ſus mandamientos. ¶ E que el ſeñor ama mucho el lugar de en medio.

¶ **El tercero** es dela ynmenſa miſericordia de dios que perdona toda qualidad ¶ cuento de pecados ¶ E del entendimiēto ¶ ſignificado deſte cuento de ſetenta vezes ſiete/ſegun la figura delas ſetenta ¶ ſiete generaciones que ouo deſde adan haſta chriſto. ¶ E que el perdon que ſe ha de dar al que peca ha de ſer quando ſe arrepintiere de ſus pecados.

¶ **El quarto** es de como ſe deue el hombre aver con ſu enemigo quando no ſe arrepiente cerca del perdon dela ynjuria. ¶ E ſy aquel que recibio la ynjuria es obligado a procurar amiſtad cōel que lo ijurio. E de vnas palabras muy notables de ſant griſoſtomo ſobre eſta materia.

¶Sigueſe el capitlo.viij

¶ſ

Porque dios ſe goza ól pecador conuertido: da nos agora chriſto manera de reduzir alos que pecan ala congregacion ¶ abrigo ó

UVA. BHSC. IyR_084

la yglesia/⁊ forma como sea socorrido el que perece por algun pecado mortal/ o por otros defectos enormes mediãte la correctiõ fraternal. ¶ E cerca d̃sto es d̃ saber/q̃ corregir al ꝓximo es mãdamiẽto d̃ dios afirmatiuo ⁊ obliga a todos/ ⁊ a exercitar la correciõ ẽ todos/ por q̃ segun dize la glosa/ tanto peca el que vehe pecar a su hermano/⁊ calla: como el que non perdona al q̃ peca ⁊ offende. E esta correction se ordena para la emienda d̃l que peca/ ⁊ por esto corregir lo es obra de caridad ⁊ pertenece a todos/ca como es escripto enel ecclesiastico a cada vno mando dios tener cuydado del biẽ de su proximo/⁊ por ende ansy como cada vno es obligado a amar a su hermano por caridad: ansy es obligado a corregir caritatiua mente sus defectos/ por que se emiende/ mas mucho mas obligados son a esto los perlados que los otros/ ca todos los perlados dela yglesia tienen obligacion a esto por zelo de caridad/ ⁊ por el officio dela dignidad/ mas los otros no son obligados a esto syno por solo zelo de caridad. ¶ Itẽ los perlados hã d̃ corregir cõ palabra ⁊ cõ açote ⁊ los otros cõ sola palabra. E como esta correcion sea mãdamiento affirmatiuo/obliga sienpre/mas non obliga a poner en obra/en todo tiempo la correction/ mas segund conuenible lugar ⁊ tiempo/⁊ quando conuiene ⁊ es necessario/ ⁊ quando el hombre crehe que la correcion sera prouechosa ala persona que quiere corregir. ¶ Es de notar que cinco casos son enlos quales no es el hombre obligado a este mandamiento. ¶ El primero es quando no ay esperança alguna que puede por la reprehension el pecador ser corregido/ por lo qual dize sant jheronimo. ¶ Esforçarse el hombre a corregir al yncorregible: no es otra cosa syno buscar odio ⁊ malquerencia/⁊ avn es error de estremada locura. ¶ El segundo es quando se teme defecto de prouança ⁊ de testigos enlas materias criminales: quãdo se procede contra alguna persona criminal mente/ en especial quando el acusador es obligado ala pena del talion: que es la mesma pena que merece el accusado quãdo el que lo accusa dessallecie sse enla prouança. ¶ El tercero es quando el hecho/o el pecado es manifiesto al perlado/ansy como a juez ⁊ sabe que el tal pecador es notorio ⁊ conuencido por testigos. ¶ El quarto es quando el hombre se ocupa en otra obra mejor/o ygual ⁊ no menos buena segund caridad ⁊ virtud/como lo hazen o lo deuen hazer los monjes ⁊ otros religiosos. ¶ El quinto es quãdo son muchos/ansy como es vn pueblo/o otra multitud de personas: o el ꝑncipe o otra principal potestad enla culpa o crimen/ca entonces mayor seria el daño que succederia ala yglesia/ que seria el prouecho. ¶ Pues enseña agora aqui el señor el deuido modo que se deue tener enesta correction/ ⁊ qual sea la orden que se deua guardar enel processo d̃lla. E ꝑa esto es d̃ notar q̃ el pecado d̃ algũo/o lo sabes tu solo o lo sabẽ algũos pocos/o es publico ⁊ manifiesto. Sy tu solo lo sa-

Glosa sup matthеum

Ecclesiastici.xviij.ca

Jeron. super matthеum

UVA. BHSC. IyR_084

bes/ y no lo sabes como dios por confessiō/ mas como hōbre por algū conocimiēto q̄ sea cierto: de ues lo corregir en apartado y ami gable y secreta mente/ por lo qual dize enel testo. Sy pecare en ty tu hermano: corrigelo ētre ti y el solo Esto se entiende segun san agostin dize/ teniendo tu noticia de su pe cado: corrigelo y reprehēdelo sin aspereza y caridad/ amonestando lo en secreto ētre ti y el solo por ma nera que no venga en publicacion lo que es occulto/ porque ansy pu edas ser emendador y no descobri dor del crimen: teniendo siēpre ītē cion aque sea corregido tu herma no: non curando dela verguença que te pueda ympedir esta zelosa correction/ porque si en publico fu esse corregido: seria possible que p diesse vna vez la verguença/ y que permaneciesse en su pecado/ y he cho mas duro: quedaria con gran difficultad corregible/ y avn por ventura comēçara por la gran ver guença a defender su pecado/ y en tonces al que quieres corregir y ha zer bueno: hazer lo as peor y no de ligero emendable. Pues entonces peca el hombre en aquellos/ o con tra aquellos: quando peca sabien do lo ellos/ porque en quanto en el es los corrompe por su mal ex enplo/ y los haze testigos ō su mal dad. ¶ Pues corrigelo/ no lo ala bes con lisonja/ no lo mates ynju riando lo/ no calles aviendo en pa cho/ no menospreties esta correcti on por tibieza/ ni dissimules este o ficio de caridad: temiendo que te stades/ o daños temporales/ ny a yudes a ninguno dando ayuda/ o fauor a sus vicios/ por lo qual dize seneca. ¶ Si sufres los vicios de tu amigo: ten por cierto que los ha zes tuyos/ porque dos vezes pe cas quando das al pecador fauor para su pecado. ¶ Siguese enel te sto. ¶ Esi te oyere: arrepintiendo se y cessando de sus culpas/ ganar lo has/ saluādo su anima y su emi enda se te conuertira en ganancia e spiritual y en salud de tu anima/ porq̄ (como dize sant jheronimo) la salud que ꝓcuramos a nuestro proximo no es menor en nosotros que enel/ y cierta mente de buena voluntad y con toda paciencia de ue todo pecador recebir la correcti on por la salud y ꝓuecho de su aīa por lo qual dize seneca. ¶ Recibe el castigo y amonestacion de bue na voluntad y quando fueres re prehēdido: antes resplandezca tu paciencia que peresca/ porque sy por ventura alguno te yncrepo/ o mal traxo justa mente: has de sa ber que te fue prouechoso/ y si no tenia causa de reprehenderte con a spereza: reconoce que te quiso a prouechar/ y nunca temas delas palabras asperas y duras/ mas de las blandas y falagueñas. Lo de su so es de seneca. ¶ Esi por ventura no te oyere: calla y dexa te ō su cor reciō hasta que tengas otra via de proceder enella: que puede ser en dos maneras. Ca o aquel pecado se puede otra vez hazer/ o no: si se puede cometer/ dues dzir algūa co sa de aquel defecto a algunos que quieran aprouechar enla caridad y enla saluaciō d aq̄l hermano por q̄ lo pueda tomar en aq̄l vicio/ pa q̄ despues pueda corregirlo cōtigo y si no se puede pecar otra vez en a

Augustin de verbis dñi sermōe xv.

Seneca ad lucilum

Jeronim super mat theum

Seneca ad lucilum

UVA. BHSC. IyR_084

quel pecado: deues entõces ⁊ pue
des corregirlo delante delos tales
porque se arrepienta del / ⁊ tema
de ay adelãte de caber en otro tal
⁊ no creas que haziendo esto eres
descobridor del crimen de tu her
mano/como san agostin dize. E si
Augustin⁹ de verbis dñi sermõe x. por ventura el pecador no se emiẽ
da por esta primera via/ayunta cõ
tigo vno o dos/porque segun san
Jheronimo quiere / quando el pe
Jheronim⁹ super mat theum cador no oye al que lo corrije en se
creto/deue ꝑmero ser tomado vno
Augustin⁹ de verbis dñi sermõe xv que segun sant agostin dize: tenga
yntencion de aprouechar ⁊ no de
empeçer: para que en su presencia
sea corregido. E si non oyere ny se
curare de aquel/ sea tomado otro
tercero/ assi con estudio ⁊ intẽto de
lo corregir/porque sea reprehendi
do por õvida ⁊ discreta amoneſta
cion ⁊ reprehension/o por afrenta
de verguẽça/como porque sea cõ
uenido ⁊ llamado delante de testi
gos para ser conuencido de su pe
cado ⁊ no lo pueda negar. E avn
Glosa sup mattheum segun dize la glosa:para que si dixe
re que no es pecado aquello delo
Glosa sup mattheum qual lo reprehẽden: le prueuen lo
contrario / pues que enla boca de
Deutero nomij. xvij ca. dos o de tres testigos / como dize
la escriptura/ tenga certidumbre ⁊
actoridad toda palabra. ¶ E sy
por ventura el pecado fuere de to
do en todo encubierto: sea enton
ces el hombre corregido en secreto
mas si es publico: en publico ha õ
ser corregido / ca en tal caso non es
menester que sola mente sea el pe
cador emendado/mas conuiene q̃
con su publico castigo sean beuifi
cados ⁊ satisfechos los que se escã
dalizaron de su delicto / ⁊ porque
teman tanbien otros por su exem
plo ⁊ se aparten de otros males.
¶ E porque si por ventura non a
prouecha esta segunda via de cor
rection: pone el señor la tercera / la
qual tiene fuerça de costreñir ⁊ ap̃
miar diziendo. E sy por ventura
no los oyere (conuie saber) alos q̃
contigo lo corrigeren ⁊ amoneſta
ren emendandose ⁊ corrigiendose
dilo ala yglesia (esto es) al perlado
dandole noticia dello por publica
denunciacion / porque tu que pri
mero eras su amoneſtador por via
de reprehension caritatiua: seas pa
su accusador a causa de su dureza ⁊
pertinacia/ entõces han de ser tra
bidos los testigos passados/ para
la prueua del crimen o del mal que
hizo/ los quales fueran llamados
para la secreta amoneſtacion que
se le fizo/ ⁊ porque el que no se qui
so emendar por la correcion frater
na: sea por fuerça apartado de su
malicia por conuencimiento ⁊ con
fusion de juyzio. ¶ E a los que no
pudieres conuertir corrigiendolos
o por via de amoneſtacion o de a
cusacion: pon estudio delos ganar
orando. ¶ Despues desto pone el
saluador la pena que se ha de dar
al que publica mente peca/ dizien
do. ¶ E si por ventura no oyere a
la yglesia/ menospreciando el man
damiento del perlado/ sea para que lo
ayas ansi/ como si fuesse ethnico ⁊
publicano./ no contãdolo enel cuẽ
to dlos justos (esto es) apartãdolo
dla comunio dlos fieles por desco
munion mayor ⁊ por censura ⁊ pe
na eccleiastica/ ⁊ apartate dl como
de ereje ⁊ descomulgado/ porq̃ alo
menos sea corregido por la verguẽ
ça ⁊ se salue por denuestos ⁊ deson
rras. ¶ Nota que ethnico quiere

UVA. BHSC. IyR_084

dezir gentil/porque ethna en griego quiere dezir gente en latin/y publicano es dicho/ todo aquel que cura y tiene officio de buscar las ganancias del siglo por engaño/ y por hurto y por juramentos falsos el que es cojedor/ o recabdador delas rentas publicas y delos derechos dela tierra/ o de puertos de mar E traxo el señor aestos dos en exemplo/porque entre los judios erá los tales tenidos/como por descomulgados y no los recebian asu compañia/ y eneste parece ser su culpa y maldad mas abominable y aborrecible/ca cosa es d mayor mal y con mas fealdad peca en vn mesmo genero o manera de pecado/ y con otras yguales circunstácias/el que debaxo de nombre de catholico haze obras de ynfiel: que los q̃ de manifesto son gentiles y infieles mas ni por esto no se deue menospciar la salud deste tal/ porque siempre avemos de procurar la salud d los tales. ¶ Pues luego la primera correcion es de amor/ y la segunda de temor/ y la tercera de verguença/porque primero se due reuocar y atraher el pecador por amor/ y si esto no aprouecha ha se de traher por temor/ y si esto no basta: ha de ser apartado y retrahido por verguença. ¶ Mas es de notar que esta orden dela correcion fraternal no se entiende sino dlos pecados criminales y mortales. E porque suelen algunos religiosos acusar se vnos a otros en sus capitulos: no aviendo pmero procedido amonestacion: guardese el que ansi acusare a su hermano que non lo accuse por loy infamar/mas porque lo pueda corregir/ca d otra manera grauemente pecaria/ mas mucho es mas bienauenturado el que accusa assy mesmo/ y non espera q̃ otro lo aya de accusar.

¶ E porque ningun soberuio menospreciasse el tal apartamiẽto de entre los buenos/ o descomunion/dio aqui el señor poder alos apostoles para que sepan los pecadores que son condenados delos perlados ecclesiasticos/que non se ha de menospreciar la sentencia dellos/porque tiene firmeza y autoridad dela mano de dios que confirma enel cielo lo que sus ministros hazen enla tierra/ por lo qual dize ¶ En verdad os digo que qualesquier cosas que ataredes sobre la tierra/que es enla yglesia militante lançado della alos malos y yncorregibles: seran atadas enel cielo/ q̃ es enla yglesia triumphante/ porq̃ su sentencia sera confirmada por el juyzio d dios/ y qualesquier cosas que desataredes sobre la tierra: reduziendo alos descomulgados ala vnidad dela yglesia: seran desatadas enel cielo por aprouacion y consentimiteno diuinal. E quiso tãto el señor dezir eñstas palabras como si dixesse. Vuestra sentencia estara y permanecera firme en descomulgar al rebelde y en recebir al penitẽte: cõ tãto q̃ se põga la diligẽcia devida enla ordenaciõ y pnunciaciõ dela sentẽcia/ mas agora sea justa o injusta: sienp̃ ha de ser temida la sentẽcia del pastor/ porq̃ por vẽtura lo q̃ no es culpa de pte dla obra/ se haga crimẽ d pte dla soberuia y menospcio. E esto dize el señor/porq̃ sea tenida la sẽtẽcia dl juez ecclesiastico en todo acatamiẽto por la autoridad dela yglesia/ y pa

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

espanto delos pecadores/porque se aparten de pecados ⁊ hagan penitencia delos males cometidos/ quando oyen que lo que la yglesia aqui enla tierra liga por la culpa: aquello es ligado enlos cielos por sentencia. E lo que en general es dicho aqui a todos: fue dicho arriba a sant pedro en singular/ eñl qual fueron tanbien todos entendidos. ¶ Despues desto porq̃ los pecadores no menosprecien la pena por la qual son lançados dela yglesia: pone dos prouechos q̃ vienen dela vnidad ⁊ comuniõ d̃ essa mesma yglesia/ delos quales son p̃uados los que son cortados ⁊ descomulgados dela ecclesiastica vnidad. El primero dellos toca el señor quando dize. Si dos de vos otros consintieren sobre la tierra toda qualquier cosa que demandaren se les complira por mano d̃ mi padre celestial. Como si dixesse. Si consintieren dos de vos otros eñl bien/ por vnion de fe ⁊ por vinculo de caridad sobre la tierra adonde los hombres tienen tienpo ⁊ facultad de bien obrar ⁊ de merecer/ o de desmerecer/ ⁊ de juzgar de otras cosas: sed ciertos que toda q̃lquier cosa que demandarẽ con fe ⁊ sin dubdar se les cõplira por merecimiento dela caritatiua conformidad que touieren por mano de mi padre celestial/ porque sienpre los que oran son oydos quando concurren las condiciones que para esto se requieren (conuiene saber) q̃ los que oran demanden la misericordia o el don para ellos mesmos ⁊ que oren catholica ⁊ perseuerante mente/ ⁊ que pidan cosas que ꝑtenescan para saluacion ⁊ conuenibles ala ordenacion diuinal/ ⁊ que los que oran sean justos/ ⁊ por ende sino son oydos no acahece por otra cosa: sino porque d̃sfallecẽ en alguna destas condiciones/ como quiera que muchas vezes son oydos ẽlas necessidades delos otros E si por ventura no fueren oydos la oracion d̃llos se tornara en su seno/ ⁊ nunca sera sin algun ꝓuecho Sobre lo qual dize origenes. ¶ La causa porqne no son oydos los q̃ oran es/ porq̃ no tenemos todos vn consentimiento ⁊ cõformidad sobre la tierra/ assi enla doctrina catholica como enla vida ⁊ conuersaciõ pacifica/ ⁊ bien ansi como en las armonias musicales no recibẽ delectacion los que las oyen syno ouiere enellas concierto ⁊ consonãcia de bozes: ansi dios no se deleyta enlas bozes delas oraciones de la yglesia: sino ouiere consentimiẽto ⁊ conformidad entre todos los hijos della/ ni oye jamas los sospiros ni desseos dellos. E sant jheronimo dize. ¶ Podemos tanbiẽ entender espiritual mente esto que el señor dize enesta manera. ¶ Si el espiritu ⁊ el anima ⁊ el cuerpo no touieren vn vinculo de paz ⁊ de conformidad/ ⁊ no touieren dentro d̃ si mesmos deshecha la batalla ⁊ cõtienda delas voluntades diuersas ⁊ repunantes: no alcançaran d̃l padre celestial cosa alguna de quãtas le demandaren/ ca ninguno deue tener por dubda que no sea la peticion de justas cosas/ quando el cuerpo quiere obedecer alas cosas que son del espiritu. ¶ El segundo prouecho que viene alos que biuen enla caridad dela vnion ecclesiastica es el que se sigue enestas pa

UVA. BHSC. IyR_084

albras que el señor continua diziẽdo. ¶ E adonde quiera que dos o tres fueren ayuntados en mi nombre: sean ciertos que alli esto yo en medio dellos. Como si dixesse.

¶ Donde quiera que fueren dos o tres o muchos ayũtados por fe ⁊ por caridad ⁊ no diuisos ny discordes ny estuuieren derramados enla cobdicia delas cosas del mundo/ni apartados por diuersidad d̃ voluntades en mi nonbre (conuiene saber) para procurar la propia saluacio o la ajena ⁊ ꝑa manifiestar la gloria de mi nombre/alli esto yo en medio dellos. Por lo qual dize rabano. ¶ Enel nombre del señor estan ayuntados los que zelã ⁊ ꝓcuran la gloria de su majestad ⁊ los que se ynflaman en su spiritu/⁊ los q̃ no dexan de mirar ael en todas ⁊ por todas las cosas con ojos de fe ⁊ con coraçon limpio. E bien dize que alli esta en medio d̃llos/porque se entienda que esta fauoreciẽdolos ⁊ dando cõsentimiento a sus buenas volnntades ⁊ a sus scãs peticiones/⁊ ayudãdolos en todas las cosas/ca el clementisimo hijo d̃ dios que es paz ⁊ caridad/⁊ biẽ soberano ⁊ comũ de todos: siẽpre tiene por bien de poner su abitacion ⁊ silla enlos buenos ⁊ pacificos/el qual concede juntamente conel padre celestial vn verdadero dios/las cosas justas que demandan los que estan ayũtados en vna gracia ⁊ vna fe. E sant grisostomo dize.

Rabanus super mattheum

¶ No dize el saluador simplemente adonde fueren ayuntados/mas añadio/en mi nombre/como si dixesse. Sy yo soy la principal causa del amor que alguno tiene con su proximo/cõ este tal estare yo/⁊ esto sera la rays para que sea perfecto en todas las otras virtudes. E rabano dize. ¶ Mucho ama el medio el que fue medianero de dios ⁊ delos ombres/⁊ el que fue hallado de su madre en medio d̃los dotores/⁊ el que estuuo en medio de muchos pecadores quando vino al baptismo/⁊ estuuo colgado ẽla cruz en medio de dos ladrones/⁊ avn quado resuscito estuuo en medio delos discipulos/⁊ quando viniere al juyzio estara ẽ medio apartandolos corderos delos cabritos. ¶ Pues mira quan excellente es el galardon que se promete ala cõcordia/ala qual todo este sermon nos pronoca. E san jheronimo dize.

Grisostomus super mattheum

Rabanus super mattheum

Luce.ij.ca.

Matthei iij.ca

Luce.ca xxiij.

Johannis xx.ca.

Matthei xxiiij.ca.

¶ En todas las palabras d̃ arriba nos auia ꝓuocado el señor a cõcordia ⁊ por esto nos promete agora este gualardon tan grãde/porque con mayor solicitud nos apresuremos a buscar la paz: cõsiderando que dize/q̃ estara esse mesmo rey celestial en medio de dos o de tres ⁊ avn de todos quantos estouieren en conformidad ⁊ paz. ¶ Pues mira agora quanta caridad ⁊ beniuolẽcia d̃uemos mostrar a nr̃os hermanos: para q̃ los apartemos de su error/porque no ay otra mayor caridad que corregir al que peca/⁊ morir por el si menester fuere mas ay dolor que en pocos se esperimenta agora la caridad verdadera que se ha de tener por amor de jhesu christo/mas antes se halla por la mayor ꝑte ser el amor q̃ tienẽ fengido. E san grisostomo dize

Jeronimꝰ super mattheum

¶ A muchos vehemos que tienẽ otras occasiones de amistad/ca este ama/porque es amado ⁊ aquel ama porque es honrrado/⁊ otro

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

ama porque le fue el amor prouechoso en otro algũ negocio seglar ⁊ otro ama por otra cosa desta q̃lidad: mas con difficultad se puede hallar alguno que ame propia mẽte ⁊ como cõuiene al proximo/mas escodriñando bien todas las cosas hallamos que las amistades q̃ ay entre muchos son fengidas/⁊ non las que deuen ser segun verdad.

¶ iij ¶ E porque hablãdo el señor arriba dela correcion del proximo nos ha conbidado aque todo hõbre perdonasse la ynjuria a toda ꝑsona que nos ouiesse offendido sy se arrepĩtiese/ porq̃ no aya dubda enel cuẽto delas vezes q̃ deua alguno ser perdonado: pregũta agora sant pedro como cabeça delos discipulos: quantas vezes se d̃ue dar perdon al que pecare/ ⁊ pregunta si abastara para ser el hombre saluo perdonar siete vezes al que pecare/diziendo enel testo. Señor sy pecare mi hermano en mi hasta siete vezes ꝑdonarlo he ⁊ soltar le he la offensa? A esta pregunta respondio el muy misericordioso señor.

¶ Non solo te digo que lo perdones siete vezes/mas avn digo que lo perdones setenta vezes siete/sy tantas pecare. ¶ Segun sant agostin dize por el numero septenario suele ser entendida la vniuersidad de qualquiera cosa/o de qualquier tiempo/ por lo qual cantamos enel salmo. Siete vezes te alabe señor enel dia. E esto non es otra cosa sino como si dixera el propheta Siempre sea señor tu alabança en mi boca. E el numero onzenario significa traspassamiento/porque enel punto que passas el cuento de diez enel qual consiste el de calogo que quiere dezir el numero delos diez mandamientos: luego te vas al onzenario que es figura d̃la trãsgression del pecado/⁊ todo traspasamiento es culpable. ¶ Pues todo quebrantamiento ⁊ ynjuriria ⁊ todos los pecados quiso que se entendiessen ser perdonados ⁊ asueltos quando el clementisimo señor dixo a san Pedro/que al que pecase: que lo perdonasse setenta vezes que es numero compuesto de cuẽto de vniuersidad ⁊ de cuento de trasgressiõ(esto es)de siete ⁊ de onze/porque sy tomares siete vezes onze: hallaras que son setenta ⁊ siete. ¶ O podemos dezir que se pone aqui numero determinado por numero no determinado/como si dixesse segund sant agostin dize. Tantas vezes quãtas el proximo pecare tantas quiero que del todo lo perdones ⁊ absueluas. E pone se aqui eñste cuento mas que otro alguno/porque desde adan hasta christo fueron setenta ⁊ siete generaciones/ ⁊ porende ansi como cristo quito las culpas de todo el linaje humanal/ansi el hombre deue perdonar todas las offensas q̃ le fueren hechas. porque sy christo hallo mil millones de pecados ⁊ de pecadores/⁊ los perdono todos/⁊ a todos: no es razon que q̃ eras tu retraher ny encoger la misericordia con tus hermanos. E san grisostomo dize. ¶ Quando dize el señor a sant Pedro que perdone setenta vezes siete: no pone numero cierto ni determinado/mas quiso significar eneste cuento quasi numero infinito para remedio de q̃ntos pecados son ⁊ de contino se hiziessen. ¶ E sant jheronimo dize q̃

Augustin⁹ de verbis dñi sermõe xv

Psalmus cxviij.

Psalmus xxxiij

Aug. de verb. dñi ser. xv

Luc. ij.

Grisostomus in matth.

UVA. BHSC. IyR_084

Jeronim⁹ super mat beum

este cuento no quiere dezir setenta ⁊ siete vezes/mas que se toma por siete vezes setẽta / que montã quatrocientas ⁊ nouenta vezes / porq̃ si tantas vezes pecare tu hermano enel dia: tantas lo perdones/las q̃ les el apenas pued̃ pecar. O dizelo porque lo perdones quantas vezes pecare/por manera que no aya en ti medida ni cuento en perdonar mas que siempre perdones. E ansy parece que la primera declaracion se refierre ⁊ estiende a toda ynjuria/⁊ la segunda a todo tiempo. E el venerable Beda dize.

Beda i homelia ⁊ i cometo super lucam

¶ No se pone el numero setenario por termino delas vezes que avemos d̃ perdonar /mas porque mediante este cuento significatiuo de vniuersidad/nos es mãdado que perdonemos todos los pecados o que deuamos siempre soltar la offensa al penitente / ca siempre se suele juzgar por el numero de siete la vniuersidad de toda cosa / o de todo tiempo / mas con captela ⁊ con santo aviso se deue mirar/que no se nos manda perdonar a todo aquel que peca en todo tiempo / mas solamente al pecador que hiziere penitencia/ ⁊ por esto primero deuemos yncrepar con misericordia el pecador / porque sea tal que merezca que lo perdonemos despues de su emienda. Pues el que viere a su hermano pecar ⁊ callare: crea que no es menos traspasador del mandamiento del señor que el que no quisiere perdonar a esse mesmo culpado quando hiziere penitẽcia/ porque el señor que dixo. Si pecare tu hermano perdonalo: primero dixo. si pecare reprehendelo/ ansi que el perdon se ha de conceder al proximo/ despues que fuere razonable ⁊ zelosa mente reprehendido/⁊ no a otro syno al que se conuertiere de su error haziendo penitencia/porque non paresca que el perdõ es difficil de alcançar ⁊ que la yndulgencia se da de ligero. Lo de suso es de Beda.

¶ Pues disciplinemos con tenprada correction al que peca: porque se conuierta/⁊ recibamos a todo abrigo ⁊ recogimiento al penitente por caridad sociable / perdonãdonos vnos a otros segun el apostol manda/ bien ansi como dios nos perdono a todos en christo. E san Ambrosio dize. ¶ Deprende perdonar muchas vezes / ⁊ no te plega perseuerar en ĩdignaciones/porque de ninguna cosa puede ser offendido el que tiene por costunbre perdonar de ligero. Acostumbrate a soltar tus ynjurias / pues que xp̃o las perdono a sus perseguidores. ¶ Mas si por ventura sea obligado alguno a perdonar la ynjuria al enemigo non arrepentido: ⁊ que no demanda perdon della: es de hazer distinction enesta manera. Lo primero que dela injuria nace es el rancor enla voluntad. Lo segũdo se muestra la señal deste rãcor en effecto por partes de fuera. Lo primero que es el rancor del coraçõ: es obligado cada vno a perdonar luego aun que el injuriador no demande perdon. Lo segundo que es la señal del rancor ⁊ dela indinacion es obligado a perdonar quando demanda perdon el ofensor/⁊ quando estouiere aparejado para se emendar segun su poder/⁊

Ambrosi⁹. super lucaz libro. viij. lxj. ca

UVA. BHSC. IyR_084

es obligado a dezirle. dios te salue q̃ alo socorrer si lo viere en necessidad/lo qual no es obligado a hazer con el que no le demanda perdon: sino fuesse el ynjuriado hombre muy perfecto.

¶ iiij ¶ Pues aun que aqui no se haga mencion sino dela suelta q̃ perdon que se deue hazer al offensor penitente: cada vno es obligado a perdonar el rancor q̃ el enojo ynterior al que se arrepintiere/o non se arrepintiere dela ynjuria que hizo q̃ avn es obligado de le administrar todas las cosas necessarias en articulo d̃ necessidad. Mas los perfectos que todas las cosas del mũdo d̃sanparar̃ por amor de dios: son obligados a prestar perdon a los que se arrepintier̃ q̃ no se arrepintieren q̃ a saludarlos quando los encontraren por la carrera q̃ a socorrer los con quanto ouieren menester quando los vieren en pũto de necessidad/q̃ a hazer cõ ellos otras muchas cosas d̃sta qualidad alas quales no son obligados los ymperfectos q̃ los seglares. ¶ Mas porque alguno querra preguntar si aquel a quien fue hecha la ynjuria deua buscar amistad con el ynjuriador: es para esto de saber/que dos maneras ay eñste caso de debda q̃ obligacion. La primera es de necessidad: sin la paga dela qual el hombre no esta en estado de gracia. E la segunda es debda de perfecion/o de consejo. Quanto ala p̃mera obligacion: no es obligado ninguno a buscar reconciliacion ni amistad con su offensor/mas quãto ala segunda deue mirar lo que san grisostomo dize. eneste manera. ¶ Siempre deue el offendido buscar la reconciliacion del conse- Sobre mu- mar derable amor de su offensor/ porque pueda ganar dos coronas/la vna porque padecio ynjuria la otra porque rogo primero cõ la paz q̃ con la conuersacion amigable. E porende/o tu hombre desmemoriado de saluacion/piensa quãto eres pecador en otras cosas/q̃ non sola mente no tardaras de dar perdon al que te hizo ynjusticia/mas yras corriendo a todos los que te contristauan/para que se te ofresca occasion de perdonar/porque haziendo esto: hallaras remedio q̃ salud de tus propios males/ca yneffable es la merced que dios d̃termina de dar te: si tu rogares q̃ te anticipares a tener concordia con el/que te hizo los agrauios/porque sy por ruego de tu aduersario fueres en algun tiempo reconciliado a el/q̃ lo perdonares: mira que ya no se hizo la paz por acatamiento que touiste al mandamiento de dios/mas por el estudio q̃ diligencia de tu aduersario/q̃ seguir se ha de aqui que tu partiras deste mundo sin corona/q̃ recebira el otro el gualardon. E aun que dela ynjuria ayas padecido daño: sepas que non es tanto quanto es el mal que obrarias contra ti mesmo: acordandote con rancor dela ofensa recebida E para esto deues pensar que non es possible el varõ bueno padecer mal alguno. E si por ventura dixeres que te ynflamas q̃ alteras quãdo te acuerdas dela mengua que recebiste: acuerda te entonces sy te hizo algun bien en algun tiempo aquel que te offendio/q̃ trabe a tu

UVA. BHSC. IyR_084

memoria quantos males heziste a otros / ⁊ sy tu aduersario te dixo mal ⁊ te confundio: ten memoria de quanta desordenacion de palabras malas ⁊ lastimeras ayas hablado contra algunos. ¶ Pues dime pecador entenebrecido ⁊ ajeno dela lumbre del coraçon / en que manera seras perdonado de dios de aquellas culpas delas quales no quieres perdonar a otros? ⁊ sy me dizes que nunca murmuraste de alguno / mas oyste que lo dixeron de ti ⁊ lo notaste: conoce que no careciste de culpa / ca ninguna cosa ansy conserua la caridad / como non tener memoria delos que contra nos pecaron. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Es aqui assi mesmo de notar que avn que siempre seamos obligados a perdonar la offensa quanto al rigor ⁊ rancor d̃l coraçon: non somos obligados a perdonar la pena que merece el ynjuriador / porque si del perdon dela ĩjuria / ⁊ dela pena devida al delinquente se siguiesse ligereza para pecar con menos temor en aquel a quien se perdona: non seria bueno perdonarlo / ⁊ avn si del tal perdõ se escandalizassen otros ⁊ se relaxase ⁊ perdiesse el zelo dela justicia: pecado graue seria dar perdon de la pena / ⁊ esto mesmo se deue entender enlos casos de esta qualidad. ¶ Pues luego perdonemos a nuestros debdores las debdas dela pena d̃l pecado: si se arrepienten de aver pecado cõtra nos / mas perdonar lo que alguno peca contra dios: no pertenece a nuestro aluedrio / mas como dize sant jheronimo / nos otros el contrario hazemos desto / ca somos blandos ⁊ benignos enlas ynjurias que se fazen contra dios / ⁊ exercitamos los odios / ⁊ rigurosas vengan̄ças cõtra nuestros offensores.

Jeronim⁹ super mat theum

Siguese la oraciõ d̃l actor

O Lementissimo señor jhesu christo otorga por tu piadad a mi pecador indigno que pueda corregir a my hermano / reprehendiendo lo discreta ⁊ conuenible mente con palabras / ⁊ sy no lo pudiere emendar con ellas: alo menos que no me canse d̃ solicitar su remedio por oraciones ⁊ por buenos exemplos. O concede me señor que permaneciendo enla vnidad dela yglesia ⁊ enla caridad fraternal: meresca ser oydo en mis oraciones / ⁊ esperimentar por tu mano todo fauor ⁊ ayuda / pues que touiste por bien de colocar tu morada ⁊ sancta habitacion enlos pacificos / ⁊ allende desto me otorga que quantas vezes mi hermano pecare en my: tantas lo perdone / de manera que no pueda ser hallado en mi por ningund modo rancor dentro enel coraçon / ny señal de omezillo en todos mis hechos de fuera. Amen.

¶ Sumario d̃l ĩterprete.

¶ Capitulo nono del rey que se q̃so assentar a cuenta con sus sieruos segun que lo cuenta sant Mattheo alos diez ⁊ ocho capitulos / ⁊ cantase enel domigo en numero veynte ⁊ vno despues de penthecostes. E contiene seys parraphos principales segund que se siguen.

¶ El primero es del estudio

UVA. BHSC. IyR_084

que christo pone para que seamos misericordiosos. ¶ E dela razon porque la yglesia es dicha reyno delos cielos. ¶ E de quatro cosas principales delas quales nos ha de tomar christo cuenta. ¶ E del debdor delos diez mill talentos y de su significado. ¶ E dela misericordia que hizo con el el rey

¶ El segundo es dela crueldad que tuuo con los otros debdores el sieruo/de quien ouo misericordia el rey. ¶ E que nunca los menores hallan tales alos mayores: quales los mayores hallan a dios. ¶ E que los angeles se alegran de nuestras virtudes y se entristecen de nuestros pecados / y denuncian a dios nuestros defectos. ¶ E que el pecado dela ingratitud yndigna mucho mas a dios que otro pecado/y de su grauedad.

¶ El tercero es / que la pena del ynfierno es perpetua/y que los ynfratos no han de llamar padre a dios. ¶ E que toda la causa de nuestro perdon para con dios consiste en que perdonemos de coraçon a nuestros offensores. ¶ E que adonde no ay enla caridad perseuerancia: no ay fruto enla penitencia.

¶ El quarto es / que el pecado dela ingratitud que se tiene por el perdon delos pecados passados es digno de tanta pena/ como la que se merecia por todos juntos antes que fuessen perdonados.

¶ E que los pecados ya perdonados no puedē tornar a biuir / aun q̄ segun algunos dizē/ q̄tro son los pecados por los quales se tornan a su fuerça y vigor los pecados que ya fueron perdonados. ¶ E dela differēcia q̄ ay de pecar cōtra dios o contra los hombres. ¶ E del bien que se sygue de perdonar las injurias / y notaras a grisostomo.

¶ El quinto es de doze maneras que dios tiene de perdon/segun el numero delos doze apostoles. ¶ E delas razones muy excelentes/para que nunca ninguno d̄ sespere de dios. ¶ E dela copiosissima misericordia suya/y dela razō porque permitte que cayan sus escogidos algunas vezes. E note se este parrapho muy bien.

¶ El sesto es que en toda hora y en todo peligro y estado es frutuosa y necessaria la penitencia. ¶ E delos marauillosos exenplos y auctoridades para nunca desconfiar/ny desesperar/ny presumir de dios / y para tornar seael pecador/ y note se mucho este parrapho/porque es admirable.

¶ Sigueſe el capitulo. ix

AGora muestra el señor por exemplo bien claro que deuemos perdonar alos que pecan contra nos/y non tan sola mente siete vezes / mas avn setenta vezes siete. y que no deue parecer a ninguno esto cosa graue o difficil/si se touiere consideracion que perdona dios mayores cosas al q̄e peca y ofende a su majestad / porque mas debdores somos nos otros de dios y mas le offendemos que el hōbre puede offender al ꝓximo/por que tan grande es la offensa: quan grande es aquel que es offendido

UVA. BHSC. IyR_084

y como dios sea ynfinito/ syguese que la offensa que contra el se comete/ tiene consigo anexa vna ynfinidad. Mas con todo esto/ quantas vezes le offendemos: tantas esta bié aparejado para nos perdonar/ con tal condicion que queramos arrepentirnos de todo coraçon. ¶ Pues sy el que es señor y rey de todos/ como es este nuestro clementissimo dios) perdona al sieruo: mucho mas de ligero podemos nos otros perdonar a nuestro hermano quando nos ofendiere. ¶ E para mostrar esto pone agora nuestro redenptor por exmeplo la parabola de vn rey q̃ quiso ponerse en razon con sus sieruos demandandoles cuenta de la hazienda que les confio/ y en el fyn dela parabola aplicala toda a este proposito de piadad diziendo. Ansy lo hara con vos otros mi padre celestial. E desta manera dios nuestro señor se pone a cuenta con todos los hombres q̃ son sus sieruos/ porque su justicia con toda diligencia esamina los fechos de todos/ y los merecimientos de cada vno dellos. E esto haze por las escripturas y por las criaturas y por los confessores/ y por el alumbramiento dela propia consciencia de cada vno queriendo demandar razon delos fechos humanos. ¶ Pues puedese esta parabola con mucha conueniencia aplicar al proposito/ eneste manera. ¶ Semejante es el reyno delos cielos avn hombre que era rey el qual quiso demandar cuenta a sus sieruos. ¶ Es de saber que reyno delos cielos se puede entender aquy por el estado dela vida presente o dela yglesia militante/ la qual se llama reyno delos cielos ansi porque se somete alas leyes dl cielo/ como porque desde ella van sus hijos al cielo. E dize q parece a vn hombre que era rey/ y este es cristo/ que es verdadero hombre y verdadero dios y rey delos reyes y señor delos señores. E quiso demandar cuenta y razon a sus sieruos que son los hombres cuyo señor es/ porque ael pertenece la examinacion de todos los merecimientos de qualesquier personas en general y en particular. ¶ E es aqui denotar/ que el señor nos tomara cuenta de todos los bienes que nos cometio y confio/ y avn de todos quantos dexamos de fazer/ y tanbien delos males que cometimos y delos que nos perdono. ¶ Delo primero trata la parabola que sant Lucas escriue de vn mayor domo des leal y malo/ como adelante se dira enel capitulo quintodecimo/ y esta cuenta mucho se due temer/ porque muchos son y muy p̃ciosos los bienes que nos fueron cofiados (conuiene saber) bienes de natura y bienes de gracia y bienes de fortuna/ y de todos estos es necessario dar razon y cuenta de como vsamos dellos/ y avn sino ouiessemos de dar razon syno de solo el tiempo que perdemos y mal gastamos: deuriamos mucho temer/ ca de todo el tiempo que nos es dado nos sera demandada muy estrecha cuenta/ porque en vna sola hora de tiem-

UVA. BHSC. IyR_084

po puede el honbre ser asuelto ⁊ libre dela debda que a dios deue/ ⁊ ganar el reyno delos cielos si quiere aprouechar se del. ¶ Dela segunda cuenta que es delos bienes que dexamos de hazer/se pone la parabola delos marcos segund adelante parecera/ ⁊ tanbien esta cuẽta es mucho d̃ temer/ como el señor alli diga/que lançẽ al sieruo sin prouecho enlas tinibras esteriores. ¶ De la tercera cuenta que es delos males cometidos d̃uemos tanbien tener espantable temor/ porque el señor ha de demandar razon delos pensamientos ⁊ delas palabras ociosas. ¶ Dela quarta cuenta que es delos pecados ya vna vez perdonados/es la p̃sente parabola/ ⁊ esta es mucho d̃ temer por el vicio pessimo dela yngratitud q̃ es muy peligroso. Pues cerca d̃sta cuenta se sigue agora enel testo. ¶ E como este rey se començasse a poner en razon (esto es) aesaminar los merecimientos ⁊ las consciencias delos hombres/enla qual esaminacion estamos agora: como quiera q̃ despues sera dada enel articulo dela muerte de nos otros sentencia/ segund las obras ⁊ meritos de cada vno/fue le ofrecido vno que le deuia diez mill quintales de thesoro/ ⁊ quiere dezir q̃ era obligado a gran pena por muchos pecados. ¶ Eñsta d̃bda se nota la grauedad ⁊ la multitud delos pecados/ ⁊ tomase aq̃ cuento determinado por cuẽto no determinado. Por lo q̃l dize sant agostin. ¶ Porq̃ la ley de dios consiste enlos diez mandamientos: aquel deuia diez mil quintales enlos quales son figurados todos los pecados que contra la ley se hazen. ¶ Siguese enel testo. ¶ E este debdor no tenia de que pagar E dize esto/porque el hombre no puede satisfazer a dios por sus propias fuerças de sus pecados/ca puede caher en pecado por si mesmo mas no tiene natural virtud para poder se leuantar syn el socorro de dios/ ⁊ de aqui es que puede ofender ⁊ pecar ⁊ obligar se ala debda dela pena eterna/mas no puede satisfazer por sola su mano si la clemẽcia del muy alto no le diere fauor ⁊ virtud. Pues si el hombre no es suficiente de satisfazer a dios por vn solo pecado/ mucho menos puede satisfazer por diez mil quintales dellos. ¶ Siguese enel testo. ¶ E como este no touiesse de que pagar: mando su señor que vendiessen a el ⁊ a su muger ⁊ a sus hijos/ ⁊ todas las cosas que tenia ⁊ que del p̃cio desto pagasse. Segun dize sant remigio/ el precio d̃ste d̃bdor ⁊ pecador alcãçado ⁊ vẽdido es el tormento del que para siempre es condenado. La muger d̃ste es figura d̃ la cobdicia carnal dela qual son cõcebidos los malos hijos/ ⁊ estos son las malas obras/ ca enel hombre el espiritu es el varon/ ⁊ la sensualidad es la muger/por cuyo cõsentimiento o conjuncion se engendran los hijos/que son las passiones torpes ⁊ las obras viciosas ⁊ malas. ¶ Pues no es otra cosa ser vendidos los hijos ⁊ la muger: sy no pagar la pena que se merece por las desordenaciões carnales/ ⁊ por las malas obras esteriores. Ca este

Matthei xviij. ca.

Augustin⁹ de q̃stiõib⁹ euãgeliorũ

Remig. super theum.

UVA. BHSC. IyR_084

este es su justo precio. ¶ E lo que dize el euangelista que mando aquel rey que se vendan todas las cosas temporales deste hombre alcançado: dize lo porque se entienda que todos los bienes deste mundo son algunas vezes enajenados y dados alos estraños en pena dla grandeza del pecado de su dueño ¶ Puede se tanbien dezir que todas las cosas que el espiritu tiene son las fuerças naturales dl anima y del cuerpo/y avn las riquezas dl siglo las quales son del pecador enagenadas y cõuertidas en su daño porque se enseñoree del la pena en todo lo que peco/por lo qual dize aqui/que dl precio de toda esta fazienda vendida se pagasse la debda/porque se entienda que entonces se suelta la debda del pecado/ quando se padece y se paga por el el precio dela pena bien ꝓporcionado y medido. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E oydo esto derribãdose en tierra aquel sieruo rogauale diziendo. Ten paciecia en mi y todas las cosas te pagare. ¶ Por este debdor se entiende el pecador por la penitencia que haze y por la humildad que tiene: el qual avia primero alçado contra dios el cuello dela soberuia. E rogauale con humildad diziendo. Ten paciencia en my dando me espacio deuida temporal y de penitencia: perdonãdo mi delicto/y relaxando me el tormento que meresco por el/y todas las cosas te pagare haziẽdo obras meritorias/y emendando me de todos mis defectos/siendo esperador sofrido de tu paciencia/primeramente anticipado de tu gracia/ y ayudado dl tu misericordia. ¶ E entonces amercẽdose del el señor E dize esto/porque se entiẽda que siempre es misericordioso dios/y siempre esta aparejado para perdonar alos que con verdadera contricion hazen penitencia. E ansi ovo el rey conpassiõ de aq̃l sieruo q̃ estaua derrocado en tierra por cõtricion/y que tan lastimera mente hablaua por confession/y tan de verdad prometia la paga para satisfacion/y perdonole la debda faziendolo libre dela captiuidad de la culpa/y relaxãdolo y libriãdolo dela obligacion dela pena eterna. ¶ E bien dize el testo que le solto todo quanto le deuia/porque siempre da nuestro señor mas delo que le demandan. Por lo qual dize sant gristomo. ¶ Mira la grãdeza dla misericordia de dios/demã daua este miserable debdor dilacion de tiempo para pagar su dbda tan grande/y recibio remission cõplida de todos los diez mil quitales que duia/que es el perdõ de todos los pecados.

Grisosto mus super mattheum

¶ Sigue se enel testo. ¶ E salliendo dela obligacion del pecado aquel sieruo/libre ya quanto ala dbda/mas sieruo y captiuo dl mal dad por el desagradecimiato/y olvidado dela misericordia que recibio: hallo avno delos dbdores q̃ le deuia cien dineros dela haziẽda de su señor/que es de vno dlos pecadores que son sieruos de dios conel/ca todos somos sieruos de vn señor ansy nos otros como todos los scõs ãgeles. E por este deb

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

dor: se entiende vno que lo avia ofendido en poco en alguna pequeñuela offensa en comparacion delo que el gran pecador offende a dios / y delo que le es obligado por sus pecados / ca la offensa que es contra el hombre pequeña es en comparacion dela que se haze contra dios. E el lugar adonde lo hallo es el coraçon / porque ally halla el malo la memoria delas ynjurias. ¶ E ansy hallado **tenialo y a hogaualo poniendolo enestrecho** porque cruel mente lo costreñia / porque pagasse y satisfiziesse. ¶ Aquel tiene preso y trauado al deudor que tiene memoria de su offensor / y el que guarda contra el el odio y la yra enel coraçon. E a hogar es quando apretamos con fuerte opression la garganta de alguno / y porque natural mente hablamos por la garganta: aquel aboga a su prochimo: que no oye las palabras con que se escusa / enlo qual se muestra el rigor y crueldad que tienen los enemigos de dios en repertir las ynjurias / y en solicitar la vengança cõtra sus offensores. Por lo qual dize remigio.

Remigius super mat theum

¶ No es otra cosa ahogar el hombre al que es deudor con el syno en ardeçerse por vengança contra su hermano. Ansy que teniendolo delos cabeçones: **ahogaualo / diziendo. Paga lo que deues** (conuiene saber) tormento por la ynjuria y açotes por las palabras. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ **E como esto vido aquel deudor miserable derriboſe en tierra** por penitencia y **rogauale diziendo. Ten paciencia comigo** y perdona me **que todo quanto te deuo te pagare** / como sy dixesse. ¶ Apareiado esto segund my possibilidad para satisfazer. E como dize Remigio: tanto quiere esto dezir como sy el pecador dixesse. ¶ Yo emendare todo lo que peque y estare sujecto al juyzio y consejo de la yglesia. E mira que las mesmas palabras hablo este compañero dl gran deudor suplicandole / con las quales el mesmo sieruo y deudor avia merecido la suelta y remission de toda la deuda que le hizo su señor quando le suplico. Mas como dize sant Grisostomo / este desagradecido sieruo no tuuo en reuerencia estas palabras con las quales aquel su deudor pequeñuelo le demandaua misericordia de tiempo para pagar / por virtud de las quales avia el merecido ser libre y saluo de deuda tan demasiada. E non quiso aquel sieruo muy cruel tener paciencia dandole tiempo para ser pagado / ni quiso soltar el rancor sin vengança / porque se muestre eneſto la cruel dad que el pecador duro tiene en la manera de pedir y procurar la vengança cõtra su ofensor. ¶ Por lo qual dize sant agostin. No hallo este deudor pequeñuelo tal al deudor grande / qual el hallo al señor / ca non demandaua sy non tiempo para pagar / y merecio recebir suelta y perdon de todo / y este que sola mente demandaua misericordia de tpo en q̃ pudiesse pagar / recibio en lugar dla dilaciõ pena d abogamiẽto. Mas no es d

UVA. BHSC. LyR_084

marauillar/porque ya aquel hombre malauenturado ⁊ yngrato se avia ydo por la carrera de cayn/ apartando se dela clemencia natural ⁊ enagenando se dela familiaridad ⁊ amistad que se deue al miserable ⁊ necessitado proximo. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E lançolo enla carcel/⁊ no le quiso dar tiempo/mas fuesse/⁊ no lo quiso sacar della fasta que pagasse toda la deuda satisfaziendo del todo ⁊ a toda su voluntad. ¶ En esta carcel puede ser entendido el ynfierno/ ca tantas vezes lançamos enla carcel al que peca contra nos: quantas no perdonamos su culpa/ porque en quanto es en nos otros/entonces lo condenamos ala carcel/quãdo no le perdonamos. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E como vieron los otros seruidores (conuiene saber) los angeles/los quales (segund dize sant Juan enel apocalipsi) son sieruos de dios con nos otros/porque ellos ⁊ nos otros somos sieruos de vn mesmo señor/ las cosas que se hazian/entristecieron se mucho ⁊ vinieron ⁊ recontaron a su señor todas las cosas que eran passadas (conuiene saber) la crueldad que aquel sieruo malo obraua cõtra el pobrezillo que juntamente era sieruo de su señor como el lo era E dize esto/ porque los angeles representan delante de dios todas las obras que hazemos/ ⁊ todas las penas ⁊ tormentos que padecemos eñsta vida: las quales ellos veben bien/ ⁊ son dellas testigos porque tres testigos tenemos de/ der (conuiene saber) a dios ⁊ alos angeles ⁊ alos demonios. E dize q̃ se entristecieron ⁊ que relataron a su señor lo que era passado/ porque se entienda que los angeles se entristecen dela yngratitud delos hombres/ ⁊ dela culpa del sieruo malo/ ⁊ dela aflicion/ ⁊ dela pena que padece el hombre atribulado/ porque cierta cosa es q̃ los angeles han tristeza dela culpa/ como dicho es ⁊ se gozan por la penitencia delos hombres/ ⁊ ellos son los que lleuan las animas ala gloria/ ⁊ recuentan todas las cosas a su hazedor remitiendolas a su magestad quexando se delos pecadores/ ⁊ demandando socorro para los flacos. ¶ O puede se dezir que estos sieruos que biuian con el señor cuyo era este sieruo malo son los ministros delas yglesias/ ⁊ todos los otros qualesquier fieles ⁊ justos: los quales mirando la crueldad que los malos tienen con sus proximos/ ⁊ considerando tanbien algund hermano/ que ha recebido remission de todos sus pecados/ non querer el tal aver misericordia ó otro su hermano/o de su aduersario: entristecense/ porque a vna mesma virtud pertenece gozarse del bien/ ⁊ entristecerse del mal. E recuentan al señor/ porque suplican a dios enla oracion que quiera juzgar las tales cosas para declaracion de su justicia/ ⁊ non suplican esto por estimulo o passion de vengança/ mas por zelar la offensa diuinal. ¶ O puede se dezir que non es otra cosa recontarlo al señor/ syno manifestar por desseo o por voluntad a su hazedor ynvisible los

Apocalip sis.xix. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

dolores y quebrantamientos que padecen en su coraçon essos mesmos desechados y pobrezillos q̃ poco pueden. ¶ Puedese tanbien dezir / que esta relacion que aqui dize que los compañeros y consieruos del sieruo malo hizieron al rey / se entienda por la noticia q̃ dan al perlado (el qual tiene las vezes de dios enlas tierras) los que poco puedē / y los agrauiados de los que los afligen y atormentan denunciandole los males que han hecho y hazen por fin que sean corregidos. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E entonces llamolo su señor / y dixole. Sieruo malo toda la deuda te perdone / porq̃ me rogaste / pues como no has tu auido misericordia de esse otro sieruo tu deudor. ¶ Este señor que llama es el señor vniuersal : el qual llama al sieruo malo / quando manda por sentencia de muerte diffinitiua que salga deste syglo para que le de razon de todas las cosas / por lo qual dize sant remigio. ¶ Este llamamiēto se haze agora sola mēte dētro enla cōciencia ala hora dla muerte / mas fazerse ha visible / y en publico despues enel dia del juyzio. ¶ E dixole sieruo malo y bien malo / porque no era justo / mas peruerso recibiendo misericordia y dando crueldad y ynjuria / porque me rogaste y habla le assy / porque le perdono todas las offensas muy grandes que contra el avia cometido. En esto parece (segund dize sant Grisostomo) ser muy grande el pecado dela ingratitud / porque primero quando este era deudor de diez mil quintales de thesoro non lo llamo el señor sieruo malo / ni lo lastimo con ynjuriosas palabras / mas luego como yncurrio enel vicio de tan estremado desagradecimiēto : le dixo con animo ayrado sieruo malo / porque era ya tornado peor que era primero / ca como dize sant gregorio : ansy como los buenos se hazen mejores con las ynjurias : ansi los malos y los peruersos se hazen con los beneficios peores. ¶ E dize / como no has avido tu misericordia de esse otro sieruo? Como si dixesse. ¶ Porque no le perdonaste las deudas pequeñas / como por conpasion que de ti ove te perdone las mayores syn que entreviñesse satisfacion alguna / syno sola mente porque me rogaste / y mandauas me que te diesse tiempo para pagar y recebiste plenaria remission dela deuda / pues bien te estouiera por cierto / que prouocado por tal beneficio soltaras toda la deuda al que te rogaua / mas tu avn non quesiste hazer lo que menos era / pues que non concediste tiempo en que fuesses pagado del pobre que no se podia valer. E san grisostomo dize. ¶ Si parece cosa graue el daño que el hombre padece por amor de dios deue mirar y dessear con amor la ganancia que por el espera / y sy es penoso y difficil el mandamiento : piense enel gualardon / y sy es cosa dura perdonar al que le contristo y offendio : mire como es cosa mas graue caber enel ynfierno. ¶ Segun dize sant remigio non se lebe aver dado este sieruo malo ninguna respuesta a su señor / enlo qual se muestra / que enel dia del

Remigius super matheum

Grisostomus super matheum

UVA. BHSC. IyR_084

iij

juyzio/ y avn luego despues desta vida careceran los malos de toda escusacion del pecado.

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E ayrado su señor dio lo alos tormentadores hasta que pague del todo ¶ E dize ayrado non por manera de passion mas mostrando tener y ra a semejança de hombre sañoso/ y aviéndo se como persona que da pena con enojo. E dize que lo dio alos atormétadores: los q̃les has de entender que son los spiritus malos y los ministros ynfernales que son esecutores dela justicia diuinal/ca aquellos avremos entonces por atormentadores enla pena que touimos aqui por amonestadores enla culpa. ¶ E dize hasta q̃ pague/porque se entienda: que cõ la pena ha de pagar toda la deuda que cometio por la culpa/ y esto sera eternalmente y para siempre/ca esta palabra hasta tãto/o hasta q̃: pone se aqui por tiempo ynfinito bien ansy como se pone enel euangelio: quando dize sant Matheo que el sancto Joseph no conocio a la virgen fasta que pario/ y es el entendimiento/ que nunca despues la conocio por via d̃ carnal cõfederacion. E bien ansy agora esto que aqui dize/ hasta que pague/ no lo dize/ porque en algund tienpo acabara el malo de pagar/ mas antes siempre pagara y nunca acabara de penar/ni sera posible que en algun tiempo pague/ mas siempre llorara la culpa temporal/ con pena perdurable/el que vna vez entrare enel ynfierno/ y jamas avra possibilidad para esta paga/ mas para secula seculorum sera condenado/porque enel ynfierno siempre dura la paga dela deuda que aca se hizo/como siempre permanesca ally pena syn fyn/porque en aquel lugar horrendo non ay facultad de redempcion/ o de satiffaction/mas bien ay manera de condenacion y de punicion ynfinita.

¶ E que el señor aya trahido toda esta semejança por la manera q̃ es dicha para prouocarnos a misericordia: bien parece/ pues que aplicandola al proposito d̃clara ser esta su yntencion/diziendo. E ansy mi padre celestial hara a vos otros/ sy cada vno no perdonare a su hermano de todo coraçon el q̃l os de mandara toda la deuda: poniendo vuestras almas y vuestros cuerpos en poder delos ynfernales atormentadores/ para que perdurable mente seays atormentados. ¶ E deuese notar segund sant grisostomo quiere/ que no dize aqui el señor vuestro padre/mas mi padre/porque no tiene consonancia de dignidad ni de razõ/que dios sea llamado padre de hombre que ansy es odioso y desterrable y syn clemencia. E sant Jheronimo dize. ¶ O que temerosa es esta sentencia/pues q̃ si las deudas pequeñuelas no perdonamos al deudor defectuoso: en ninguna manera seran perdonadas las nuestras que son muy grandes. ¶ E dize de todo coraçon/ porque no pueda cada qual d̃zir con la boca. ¶ ningũa cosa tengo de enojo cõtra mi prozimo/ y por esto es bié que sepa que tiene a dios por juez/el qual aborrece la fallacia dela paz fengida/ca el dios verdadero q̃ a su magestad

Matthei primo ca.

Grisosto mus super mattheum

Jeronim⁹ in homelia super matheum

UVA. BHSC. IyR_084

aplaze es el que se da con verda-
dera paz ⁊ con caridad entera: ca
no abasta perdonar por palabras:
si las bocas ⁊ los coraçones no estã
biẽ abenidos. ¶ Algunos ay que
no quieren perdonar de todo en
todo/ porque guardan la malicia
enel coraçon/ ⁊ quãdo pueden po
nen la vengança por obra. E otros
ay que si perdonan quanto a non
tomar vengança: guardan el odio
concebido quãto ala malicia/ mas
qual quiera que dessea ser perdo-
nado del señor: necessario es que
segun entramas maneras perdone
a su hermano: por modo que no
exercite por la obra vengança/ ny
reserue enel coraçon malicia/ por-
que (segun dize sant gregorio) si to
do lo que contra nosotros se ofen
de no perdonamos de buẽ coraçõ
ayamos por cierto que todo aque
llo nos sera demandado de nueuo
delo qual nos gozauamos por a-
ver se nos perdonado por virtud
dela penitencia/ ca muy cierta co-
sa es que adonde no ouiere enla ca
ridad perseuerancia: ningun suffi-
ciente fruto ay de penitencia. E
de aqui es que el señor dixo a vno
que asoluio delos pecados. Vete
⁊ no quieras mas pecar/ ⁊ avn las
leyes seglares a muchos priuan de
los preuillejos por la ingratitud/ ⁊
enespecial alos sieruos que sus se-
ñores hizieron libres: quando des
pues dela libertad ponen sobre e-
llos las manos ⁊ los tornan ala ser
uidumbre primera.

Gregorius in moralib⁹. ⁊ i pastorali

Johannis viij. ca

¶ iiij ¶ Mas segun estas palabras
de sant Gregorio/ parece que los
pecados vna vez perdonados: se
tornã a su primera miseria/ quãdo
despues de perdonados se come-
te algund pecado mortal de nue-
uo/ ⁊ a esto se responde comun mẽ
te que estos pecados tornan por la
grauedad del pecado que se come
tio despues de ser perdonados los
otros/ ⁊ no porq̃ el pecado syguiẽ
te sea ygual ẽ grauedad o pese tãto
como todos los pecados pasados
mas dize se tornar los pecados a su
estado/ porque aquel pecado que
se cometio de nueuo es muy gra-
ue/ por la consideracion que se tie-
ne delos otros passados ya perdo
nados. E por esto se demanda por
parte dela justicia diuinal de nue-
uo: lo que ya era vna vez perdo-
nado/ no porque aquellos peca-
dos biuan ni tengan ya ser/ mas so
la mente se demandan quanto al
desagradecimiento dela suelta ⁊ dl
perdon que se hizo dellos/ ⁊ por
tanto son dichos tornar todos/
porque el desagradecimiento es
por respecto dela gracia que fue fe
cha de todos/ ⁊ ansi en alguna ma
nera esta yngratitud tiene acatami
ento a todas las culpas primero p
donadas/ mas no se sigue por esto
que tornen quanto ala manzilla q̃
hizieron enel anima quando esta-
uan enella/ ni quanto ala obligaci
on dela pena: ala qual era el peca-
dor obligado quando estaua ene-
llos/ mas sola mente tornan quan
to ala yngratitud/ ca el que despu-
es que ha recebido remissiõ se buel
ue al pecado: mucho mas peca/
por quãto parece ser ingrato al be
neficio tan grande q̃ recibio. E ãsi
la igratitud ẽgrauece el pecado de
la recidiuaciõ q̃ q̃ere dezir dl recay
miẽto del pecado. ¶ Mas jũto cõ

UVA. BHSC. IyR_084

esto dizen algunos / que los peca-
dos despues de perdonados buel
uen a su fuerça ⁊ vigor por quatro
cosas (conuiene saber) por el odio
⁊ rancor contra el hermano / ⁊ por
la apostasia / o apartamiento dela
fe ⁊ por el menosprecio dela confe
sion / ⁊ por el dolor que alguno tie
ne d̄la penitencia que hizo: por lo
qual fueron hechos vnos versos
enla sentencia delos quales se con
tenian estas palabras. ¶ Quando
alguno aborrece a sns hermanos /
o quando es hecho apostata dela
fe / o menosprecia de confessar se / ⁊
le pesa dela penitencia que fizo: lu-
ego biue ⁊ torna la culpa passada.
¶ Pues luego bien de ligero ⁊ con
asaz causa ꝑdonaras al q̄ peca con
tra ti: si q̇eres mirar de q̄nta īmensi
dad es la debda de tus pecados q̄
d̄seas que te sea perdonada. E san
grisostomo dize. ¶ Si setenta ve-
zes siete perdonares / ⁊ si todos los
pecados ⁊ offensas del mūdo que
contra ti se han hecho soltares de
contino al que peca: no pienses q̄
hazes mucho / porque quanta di-
ferencia ay de vna gota de agua al
pielago ynfinito de todos los ma
res ⁊ abismos: tanto ⁊ mucho mas
desfallece tu amor / conparado ala
īfinita bondad de dios: en cuyas
manos estas agora establecido / ⁊
has de ser puesto q̄ndo ovieres de
ser juzgado / ⁊ quādo pagares tus
pecados / ⁊ por esto bien comparo
el justissimo rey los pecados q̄ son
contra dios a diez mil quintales / ⁊
los pecados que son contra el pro
ximo a cien dineros / ca vnos mes-
mos pecados yguales en cuento ⁊
en condiciō: mucho son mas gra-
ues quando se cometen contra di-
os que quando se hazen contra el
proximo. ¶ Pues eneste lugar so-
mos enseñados que assi como el se
ñor nos suelta los mayores peca-
dos: assi nos otros soltemos a nue
stros consieruos / o hermanos los
menores contra nos cometidos /
porque de otra manera la justicia
diuinal nos demandara todas las
debdas que en qualquier tiempo
nos aya soltado. E sant agostin di
ze. ¶ Todo honbre es debdor de
dios ⁊ tiene por d̄bdor a su herma
no / ⁊ porende dios nuestro señor
como justo juez establecio la regla
que has de tener con tu debdor / la
qual su diuina ygualdad guarda si
empre con el suyo. E sant grisosto
mo dize. ¶ Pues entendiendo to
das estas cosas ⁊ pensando bien e-
stos diez mil quintales: trabajemo
nos alo menos por perdonar syn
dilacion alguna a nr̄os proximos
las d̄bdas pequeñas ⁊ baxas / ⁊ oy
gamos el fin que hazen los duros
⁊ los crueles / ⁊ miremos que no so
mos crueles a otros sino a nos o-
tros mesmos. E quando te quisy
eres acordar delos males que re-
cebiste: piēsa que contra ti mesmo
hazes acordando te d̄llos ⁊ no cō
tra otro / porque tus pecados ligas
q̄ no los del proximo. Ansy q̄ dos
cosas son las que aqui busca el se-
ñor / la vna es que quiere que cono
scamos que son grādes ⁊ muchos
nuestros pecados ⁊ que los ha de
punir como juez ⁊ la otra es que
perdonemos las culpas alos o-
tros / ⁊ lo primero q̇ere / porq̄ mas
ligeramente se haga / ⁊ lo segundo
porque el q̄ entiende bien quanto
son feos ⁊ grādes sus propios pe-
cados: con toda ligereza perdona

Augustin⁹ de verbis dñi sermōe xv.

Grisosto mus super mattheum

Matthei .ca

UVA. BHSC. IyR_084

a su hermano/ y mira que no quie re el clementissimo redenptor que sea tu offensor perdonado con so la la boca/ mas q̃ le sea dado p̃o de perfeto coraçon. ¶ Pues no di gas como lo perdonare que me in jurio fea méte / y me dixo muchas ifamias y obro diez mil males con tra my/ no digas esto/ porque q̃n to mas destos agrauios dixeres: tã to mas muestras que fue aquel tu bien hechor / ca cierta mente el te dio occasion de alimpiar tus peca dos/ porque tanto quanto mayo res injusticias te fizo: tanto mas te fue causa ó̃ser tu perdonado ó̃ ma yores pecados/ ca si queremos/ nin guno ay que nos pueda hazer yn justicia/ mas avn los mesmos ene migos nos seriã mas prouechosos que causadores de daño. ¶ Pues mira quantos bienes ganas tolerã do con mansedumbre las ympru dencias de tus aduersarios. Lo primero y mas principal es la re missiõ que haze dios de tus peca dos. Lo segundo la paciencia y la perseuerancia que tienes contra la yndignacion. Lo tercero la manse dumbre y el amor que ternan con tigo los hombres. Lo quarto es el gozo interior que sentiras en ti mes mo de hallar te libre y continente dela yra y dela tristeza que dela in dignaciõ suele nacer. Lo quarto se ras avido en veneraciõ delos mes mos enemigos avn que sean ó̃mo nios. Lo quinto no ternas a tu ad uersario tan dispuesto para tu ene mistad como solia. Lo sesto y mas principal es/ que conseguiras la fa miliar amistad de dios/ y si pecares contra el: gozaras de su diuino y a migable perdon. E pues que ansy es no tẽgamos memoria delos ma les recebidos ni nos yndignemos contra nuestros malfechores / pu es que tanto nos aprouechan que la mal querencia q̃ nos tienen nos da vida perdurable/ y dar nos hia muerte no terminable tomar de llos vengança/ ca si tu aduersario te robo/ o te offendio y hezist e gra cias y glorificaste a dios por la inju sticia que recebiste: ynfinitas sõ las mercedes q̃ frutificaste/ y si oraes por el: enla mesma ora pareceras a dios q̃ hizo enla cruz otro tanto. Ansi que mira con quanta dema sia ganamos conla psecucion ó̃los otros virtudes y vida no finible. ¶ Ninguna cosa por cierto tanto alegra a dios de todos nuestros fe chos como quando vehe que no damos mal por mal. Mas si porvẽ tura hazemos el contrario: todas nuestras oraciones y meritos se cõ uierten en nuestra enemistad / por que no ay pecado mas difficil que tener memoria con rancor de nue stros ijuriadores. ¶ Pues conociẽ do estas cosas humillemonos y a vn hagamos gracias alos que nos offenden/ porque si biẽ queremos entender y philosophar/ ellos son por cierto pa cõ nosotros/ no solo causa que dios nos perdone/ mas ocasiõ para que nos faga otras ma yores mercedes: poco es lo que a venturamos/ y grãdes son los bie nes que recebiremos y porẽde no cobdicies vengança de tu aduersa rio con violencia / pues que seria muy justa cosa si el la quisiesse fazer de sy mesmo/ por te satisfazer/ que le diesses cõplida suelta della por recebir dela mano de tu hazedor plenario perdon de todos tus pe

UVA. BHSC. IyR_084

cados/mas segun veo (o pecador tenebroso) todas las cosas que aq̃ hazes y las otras porque litigas no se estienden sino para que ynguno de tus pecados te sea perdonado. Remediate pues/y dexa lybres y asueltos a todos tus deudores/assi de pecunias como d otros daños que te sean hechos/y espera que solo dios te sea remũerador E soltemos todo lo que nos deuẽ los que poco pueden y perdonemos las offensas recebidas/porq̃ nos venga del cielo la indulgencia muy desseada/y creamos que todo lo que no ouieremos conplido por la via de otras virtudes: que ganandolo por el oluido dela malicia que se cometio contra nos: lo gozaremos con mejoria de bienes eternos. Lo de suso es de grisostomo. E mira tanbien aqui lo que seneca dize. Si fueres magnanimo: nunca juzgaras que ninguno te hizo ynjuria/y diras por tu enemigo No me enpecio puesto que tuuo animo de empecerme/y quãdo fortuna lo traxere a tu poder non lo mates/mas piensa que es conplida vengança auer te podido vengar del/y reconoce que el perdonar es vn linaje honesto y muy grãde de vengança generosa/y que el remedio delas ynjurias es oluidãça dellas.

Seneca ad lucil ym

¶ v

¶ Deuese aqui notar que segũ el numero dozenario del grado apostolico son doze modos de remission y indulgẽcia. ¶ El primero es el baptismo segũ aq̃llo que xpo dize eñl euangelio. Todo aquel q̃ no renaciere por agua de espiritu sancto no entrara enel reyno delos cielos. ¶ El segundo es caridad/ por lo qual dixo el señor por la madalena. Perdonados le son muchos pecados/porq̃ amo mucho. ¶ El tercero es la limosna y las obras de piadad/segund aquello q̃ dize el ppheta. Ansi como el agua amata el huego/ansi la limosna amata el pecado. ¶ El quarto es el lloro delas verdaderas lagrimas/ por lo qual dize el señor enel libro delos reyes fablando del rey acab Porq̃ lloro en mi acatamiento no trayre males en su reyno en sus dias. ¶ El quinto es la confession y la penitencia segund aquello que el propheta dize. Yo dixe dentro en mi coraçon confessare mi pecado/y luego tu señor perdonaste la offensa de mi maldad. ¶ Lo sesto es el tormento y aflicion dl cuerpo por lo qual dize el apostol dando razon dela vexacion y pena corporal que vn cibdadano de corintio padecia del demonio por su apostolica sentencia. Este hombre fue dado eneſta cayda y tormento de su carne/porque su espiritu sea saluo. ¶ El septimo es la emienda de las costumbres y la renunciacion delos vicios/segund aquello que dixo el señor arriba en otro lugar del euangelio/a vn paralitico que sano. Mira como eres ya sano/no quieras mas pecar. ¶ El octauo es la yntercession o ruego delos sanctos/por lo qual dize santiago. Si alguno enfermare entre vos otros trayga alos sacerdotes dela yglesia y oren por el y luego sera aliuiado ¶ El noueno es el merito dela misericordia y dela fe como parece en lo q̃ dize el señor eñl euãgelio. Biẽ auẽturados son los misericordiosos/ca ellos cõseguirã misericordia

Luce.ca vij.

Ecclesiastici.iij.

iij.regũ.ca xxj.

Psalmus xxxj.

j.corinthiorũm.v.ca.

Johannis v.ca.

Jacobi.v.ca

Matthei v.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El decimo es la conuersion ⁊ la salud delos proximos/por lo qual dize santiago. El que hiziere al pecador que se conuierta del error de su carrera/crea que librara su anima d̃la muerte. ¶ El vndecimo es el perdon que se dan vnos a otros como paresce/enlo q̃ dize el señor enel euangelio. Perdonad ⁊ seres perdonados/⁊ esto mesmo amonesta eneste capitulo. ¶ El duodecimo es la passion d̃l martyrio por la fe dela yglesia/segun que fue dicho al ladron penitente que padecio cõ christo. En verdad te digo hoy seras comigo en parayso.

Jacobi.v.

Luce.vi.c.

luce.xxiii.

¶ Deste lugar ⁊ de otros muchos passos delos euãgelios tenemos saludables remedios contra el mal dela desesperacion/⁊ porende non desespere ninguno pues que tãtos puertos de salud se nos ofrecẽ/porque si desesperaste en algun tienpo por la grandeza de tu culpa: tienes a sant pedro que nego la fe que es el mayor de todos los males/⁊ dios no lo desprecio. ¶ E si desesperaste por la multitud delos pecados/tienes a maria magdalena la qual tenia siete demonios (esto es) los pecados vniuersos/mas es escripto que dixo por ella cristo/perdonados le son muchos pecados ¶ E si desesperaste por la fealdad de algũ criminoso vicio/mira que tienes por exemplo ala muger que fue tomada en adulterio ala qual dixo el señor con toda benignidad Andavete ⁊ no q̃eras mas pecar. E si desesperaste por alguna infamia d̃ publicana vida: mira que tienes a sant Mattheo que estaua assentado en cambio de ganãcias peligrosas/mas dixole el señor. sygue me.

Luce.ca xxxii

Luce.ca vii.

Johannis v.ca.

Marci.ij luce.v.ca.

¶ Si desesperaste porque perseueraste largo tiempo enel pecado: mira que tienes al ladron que perseuero enlos hurtos hasta la muerte/⁊ fue le dicho d̃l señor. Hoy seras comigo en parayso. Sy desesperaste por culpa de alguna yndignacion ⁊ saña/mira q̃ tienes al apostol san pablo que apedreo a sant Esteuan del q̃l dixo el señor a ananias. Anda que este saulo vaso es de election para en que ande mi sctõ nombre. ¶ Si desesperaste porque tornaste al pecado muchas vezes: mira como tienes aqui auctoridad espressa de perdonar al hermano setenta vezes siete: por lo qual dize sant bernardo. ¶ Por la mansedũbre/que se pedrica d̃ ty: corremos empos de ty señor jhesu christo/oyendo que no menosprecias al pobre ⁊ que no aborreces al pecador no desechaste al ladron que confesso enla cruz su pecado/no desdeñaste ala pecatriz lacrimante/no despediste sin piadad la suplicacion d̃ la cananea/no afrentaste ni condenaste ala muger tomada en adulterio/no desamparaste al que estaua assentado enel cambio/non enagenaste de tu abrigo al publicano q̃ te suplicaua/no desanparaste al discipulo que te nego: no dexaste de conuertir al perseguidor delos discipulos: non te oluidaste de rogar por tus crucifixores. O quan esforçado ⁊ valiente eres para justificar ⁊ quanto eres de ynmensa misericordia para perdonar. Corre la esposa que salomon nos dize enlos cãtares/corren tanbien las donzellas de tierna hedad/mas la que ama cõ mas feruor aquella corre cõ mas ligereza ⁊ llega mas presto a ti

Luce xxi

Actu stolo ca

Bern super ea

UVA. BHSC. IyR_084

E san grisostomo dize. ¶ Libres d̃ aluedrio nos crio por cierto dios/ para que por nuestra voluntad ⁊ con su diestro adiutorio hagamos lo que queremos/ porende sy publicano eres/bien puedes ser euangelista/⁊ si eres blassemo: mira que puedes ser apostol/⁊ si eres ladron conosce que puedes ser ciudadano del parayso/⁊ sy eres encantador ⁊ mago/puedes adorar a dios ⁊ ser verdadero honrrador suyo/ca no ay malicia alguna ny pecado que sea tan grande que con la penitencia no se desate/ ⁊ porende la muy mas graue ⁊ la mas principal de todas las maldades determino cristo que es menospreciar el honbre su vida ⁊ desesperar dãdo se la muerte. No me quieras dezir/ya pereci no me digas graue mente peque porque verdadera mente medico tienes mas fuerte en salud que tu ⁊ mas poderoso que son todas tus enfermedades. E tanbien es buen medico tu voluntad/si quisieres emendarte/ pues que puedes si tienes desseo de ser saluo. E mira assi mesmo que como no fuesses criado/te hizo dios ⁊ te dio ser/ ⁊ que avn q̃ agora eres malo ⁊ pecador que mucho mejor te puede tornar quãdo por su gr̃a te leuãtare q̃ estauas quando por tu culpa cayste/ Mas diras Como pued̃ el pecador parecer alos sanctos? Non quieras preguntar porque arte pueda esto ser/ni escodriñar la razõ dello mas crehe a la clemencia ⁊ benignidad d̃ dios. Mas diras. Grãdes son mis pecados/⁊ sin cuento. E a esto digo que no ay alguno en esta vida que sea sin pecado. Mas diras tu. Que me satisfaze esso/q̃ yo so cuytado el pecador mas peor de todos ⁊ sobre todos los hombres. E aesto te digo que te abasta dexar de pecar ⁊ hazer bien/ ⁊ dezir ⁊ confessar como la sancta escriptura manda tus maldades/porq̃ seas justificado Ansi que reconoce que pecaste ⁊ si lo conocieres creas que ya se ha yntroduzido en ty el verdadero principio dela correcion. Sospira ⁊ esta triste. d̃rrama lagrimas/ca no derramo otra cosa aquella muger pecadora del euãgelio/mas ayũto alas lagrimas la penitencia/⁊ aconpañada della vino ala fuente dela vida. E san gregorio dize. ¶ Ningũa calidad de nuestros males por graues que sean ni cãtidad algũa inumerable dellos: nos q̃brãte ni aparte dela certidũbre d̃la diuinal espança/ca por esto el todo pod̃roso dios ꝑmitte q̃ sus escogidos caygan en algunos d̃leznamientos de culpas: porque pueda dar a otros esperança de perdõ delos que estan enlazados en sus pecados si se leuantaren ⁊ se tornaren a el con todo su coraçon/ ⁊ porque tanbien abra a essos mesmos justos ansy caydos la carrera d̃ piadad por lloros de penitencia. Pues los que vehemos a muchos ser ya sanos de sus maldades: que otra cosa tenemos syno vna prenda ⁊ seguridad dela soberana misericordia para que creamos que nũca seremos desamparados en nuestra cayda? E dize mas san Gregorio. ¶ Que otra cosa deuemos enesto mirar sino la inmensa misericordia de nuestro hazedor/el qual asi como manifiesta señal nos puso para exemplo de penitencia alos que dio vida espiritual por virtud del

y saye.lxiij ca.

Luce.ca vij.

Gregorius ĩ moralib⁹.

UVA. BHSC. IyR_084

arrepentimiento despues que cayeron en pecados. Cierta mente niguna otra cosa veo sino que delante de nuestros ojos estan puestos muchos exemplos de esperança y de penitencia / ca el todo poderoso dios / en toda parte nos pone delante alos que deuamos ymitar y parecer / y en todo lugar nos ꝓpone admirables exenplos de su piadad.

¶ vj Augustin' de vera penitencia

¶ E sant Agostin dize. Ninguna necessidad ni grauedad de pecado despide al hombre del remedio dela penitencia / no lo desecha la cantidad del crimen. no la breuedad del tiempo. no la fealdad dela vida. non la estremidad postrimera dela obra / ni puede succeder caso ni difficultad alguna que lo enagene del perdon: si fuere perfecta la mudança dela volũtad dl amor del pecado: mas antes la madre muy entrañable que es la caridad: recibe con blandos halagos alos hijos prodigos y desperdicidos quando se tornan a ella. E dize mas. El padre celestial puso a su hijo en la cruz por el qual redimio alos sieruos / y embio al spiritu sancto para que adoptasse y hiziesse fijos por gracia de baptismal regeneracion alos captiuos. dio al hijo en precio de redempcion / y al espiritu sancto en preuillejo del porbijamiento / y guarda el mesmo padre para dar se assy mesmo en heredad perdurable para los fijos porhijados y adoptados. ¶ Pues luego ninguno desconfie dela piadad de dios / ca mucho es mayor su misericordia que nuestra miseria / y ql quiera que con todo su coraçon llamare alas puertas de su clemencia sea cierto que lo oyra / porque misericordioso es y mas tarde por cierto se le haze y le parece que concede la gracia que le parece al pecador que la recibe / y ansi se aquexa y apresura en librar al culpado del tormento de su consciencia / como si mas lo atormentasse la compassion del aflito / que atormenta a esse mesmo que padece el trabajo la cõpassion que tiene de si mesmo. E sã grisostomo dize. ¶ Crebe me q̃ tal es cerca del honbre la piadad de dios que nunca menospreçia la penitencia si de puro coraçon le fuere ofrecida. E aun si alguno viniere al mas profundo estremo de ser pecador / y se quisiere de alli tornar ala carrera dela verdad / tanbien lo recibe y abraça de buena voluntad / y haze quanto puede por lo reduzir y reuocar al estado primero. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Onde sobre aquella palabra que cayn diro / mayor es mi maldad que la posibilidad que ay de merecer yo perdon: dize sant agostin. Mientes cayn mientes / ca mayor es la piadad de dios que toda maldad. ¶ Pues mira como parece clara mente que desespero cayn / y por esto dize sant agostin / que mas turbo a dios cayn enla desesperacion q̃ tuuo que enla muerte que dio a abel su hermano / bien ansi como judas q̃ fue avido por mas offensor en desesperar que en ser traydor. E sant Bernardo dize. ¶ O quanto es cosa confusa / y mostruosa y fea / el pecador que desespera dla misericordia de dios / como todos los pecados originales mortales y venjales que se han fecho desde el comiençó del mundo: comparados ala

misericordia diuinal son quasi vna gota de agua con el pielago de toda la mar. ¶ E por concluyr breuemente digo segund la determinacion de sant Agostin / ⁊ de sant Gregorio que sy vn hombre perpetrase ⁊ hiziesse todos los pecados de todos los hõbres / ⁊ desesperase como judas ⁊ como cayn / ⁊ avn ouiesse dios jurado de negalle ꝑdõ: sy aquel miserable pecador le suplicase con contricion que le perdonase nunca el clementissimo dios le negaria el perdon / ca como affirman sant Agostin ⁊ sant jheronimo / los pecados passados no empecen sy no aplazen. ¶ Mucho deuemos tanbien esperar enel merito de cristo crucificado sin el qual no podemos ser saluos / ca en su merito estã radicados todos nuestros merecimientos / ansi los que satisfazen por la pena / como los que son meritorios de vida perdurable / porque no somos dignos de ser asueltos d̃ la ofensa que contra dios hezimos ni de conseguir enel cielo la ynmensidad del gualardõ que es esse mesmo dios: sino por virtud deste verdadero dios ⁊ hombre / ⁊ mayormente avemos de esperar enel merecimiento de su passion / porque el thesoro d̃lla es singular remedio delos miserables. Onde sant Bernardo dize. ¶ La passion tuya señor es nuestro mas principal remedio / ⁊ nuestra sabiduria contra la desconfianza / ca ella sola es la que socorre quando justicia no nos ayuda ⁊ quando sanctidad nos defiende / ⁊ quando nuestros merecimientos estan derrocados. ¶ E no solamente nos deuemos guardar dela desesperacion / mas avn dela presunpcion / ⁊ dela vana esperãça porque enestas dos cosas ay gran peligro. Onde sant agostin dize. Esperar con presumpcion ⁊ desesperar por flaqueza sõ dos peligros en que perecẽ los pecadores. Sepamos pues que es lo que haze dios con los que padecen estas dos enfermedades / sabed que alos que son de presumptuosa esperança dize enla escritura. No tardes de conuertirte al señor ni dilates d̃ dia en dia la penitencia / porque adesora ⁊ quando no pensares llegara la yra de su yndignacion / ⁊ destruyrte ha enel tiempo non pensado dela vengãça. E alos q̃ peligran por desesperacion dize por la boca del ꝓpheta ezechiel. En qualquier dia que se conuertiere el malo me oluidare de todas sus maldades. Pues por aquellos q̃ perecen o padecen peligro por la desesperacion / propuso el señor ⁊ abrio el puerto dela yndulgencia / ⁊ por los que peligran ⁊ son engañados con las dilaciones de hazer penitencia / hizo incierta la hora dela muerte / ca no se sabe quando ha de ser el postrimero dia / ⁊ por esto eres muy desagradecido a su diuina bondad ⁊ tolerancia / porque el dia de hoy tienes en que puedas ser corregido ⁊ esperas el de mañana / ⁊ por ventura no te sera dado. E dize mas sã Agostin. ¶ Porque no acrecentemos nuestro pecado d̃sesperando nos es dado el puerto dela penitẽcia / ⁊ porque no acrecentemos el pecado esperando con presumptuosa vanidad / fue prouehido que la hora dela muerte nos fuesse yncierta. El ladron conocio su pecado / ⁊ sant pedro nego la fe / porq̃

Augustin⁹ de vera penitencia

Gregorius in moralib⁹.

Jeronim⁹ super mattheum

Bernard⁹ in meditacionibus.

Augustin⁹ d̃ vera penitencia

Ecclesiastici.v.ca

Ezechiel. xviij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

enel vno se muestre que ningun justo deua presumir de sy mesmo / y enlotro se declare q̃ ningũ malo cõuertido deue desesperar: ansy que tema el bueno/porque no peresca por soberuia/y no desespere el malo por su grã malicia. Lo de suso es de sant agostin. E sant gregorio dize. ¶ Tened hermanos mios buena confiança dela misericordia de nuestro hazedor/y venid con lagrimas al juez misericordioso entre tãto q̃ aun os espera/ y cõsiderãdo q̃ es justo no querays tener en poco vuestros pecados / y considerãdo que sea piadoso/no querays desesperar/y ansi nos consuele su misericordia/que en ningũamanera nos torne negligentes/ y ansi nos pturben los pecados que no cayga el anima en desesperacion. E si teniendo buena esperança fueremos estimulados de conuenible temor / y temiendo touieremos esperãça verdadera/muy presto ganaremos el reyno perdurable. E sant grisostomo dize. ¶ No tengamos osadia ni presumpcion los que permanecemos en alguna virtud/mas digamos a nos otros mesmos lo que el apostol dize. El que piensa que esta firme guarde se no cayga/ni desesperemos sy caeremos o sy auemos caydo / mas digamos a nuestro coraçon lo que el salmista dize Porventura el que cabe no se leuãtara? ca muchos subierõ en virtud hasta la muy alta cumbre del cielo y otros ouo q̃ dlos lugares torpes y delos exercicios delas burlas fuerõ trasladados en angelical vbanidad y en ser ciudadanos dla gloria celestial y tanta virtud mostraron que ayan alançado los demonios y obrado muchas marauillas/ y dstas cosas estan llenas las escripturas y la vida llena de exemplos para nuestra ynformaciõ. E dize mas Grisostomo. ¶ Si ninguno delos q̃ perseueran en pecado desconfie ni desespere de ser saluo/y ningũo de los que estan enla gracia de dios/y perseueran en virtudes / presuma que esta seguro/ni duerma ni cõfie eneste/porque muchas vezes acahecera que enel reyno delos cielos le lleuara ventaja la muger que en algun tiempo fue desonesta y pecadora /ni el pecador jamas desespera/ca possible es q̃ traspasse en virtud y merecimientos alos que agora son enla virtud mas principales Lo de suso es de grisostomo.

Gregorius i moralib⁹.

Grisostomus super matthæum

j. corinthiorum. x. ca

Psalmus xl

Sigueſe la oraciõ ól actor

Hy de mi mezquino que quãdo miro y pienso en los pecados que hize/y quando entiẽdo los tormẽtos que he de padecer por ellos no tẽgo pequeño temor. Pũs que hare quedare me como desesperado sin cõsejo y sin ayuda? Para ty fuente de misericordia jhesu christo me voy y de ti me socorro cõtodo feruor en cuyas aguas ya veo y conosco auer se lauado tantos y tãgrandes pecadores y malos / y ser limpios / pũs suplico a tu clemẽcia iefable que assi me concedas eñsta vida presente hazer cuenta compygo y con tus ministros y soltar las debdas y offensas a mis proximos y emendar mis pecados/ que enel syglo aduenidero quando personalmente quisieres poner te en razon/y cuenta cõ tus seruos: me perdones todas las cosas que a ty deuo y a mis hermanos? Amen.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Sumario ỏl iterprete.
¶ Capitulo decimo dela causa de dexar la muger/ y delos niños peq̃ñuelos offrecidos al señor segun q̃ lo pone sant Matheo alos diez y nueue capitulos/ y sant Marcos alos diez/ y sant Luchas alos diez y ocho y cãtase q̃ndo velan algunos nouios/ y cõtiene cico parraphos ỹncipales segũ q̃ese siguen.

¶ El primero es q̃ la tierra dõ demorauã el tribo de juda y de bẽjamin se llamaua propia judea/ y que samaria y galilea se contienen enella con otras tierras. ¶ E de como vino el señor desde galiea a judea/ y hizo alli grandes miraglos.
¶ E dela perfeciõ de tres maneras de religiosos/ y delas diuersas ỹntenciones que tenian las cõpañas y phariseos para con christo.
¶ El segundo es de vna question q̃ los phariseos cõ malicia hizieron a xp̃o cerca del matrimonio ¶ E q̃ muchas vezes se ỹmiten los menores males por euitar los daños mayores. ¶ E q̃ sola la fornicaciõ/ oadulterio es causa de ỏsechar el hõbre a su muger/ y que es lo q̃ se entiende por la muger desechada.
¶ El tercero es que mucho es mas excellẽte el estado ỏla virginidad y cõtinẽcia q̃ el mr̃imonio ¶ E dela dificultad ỏla carga del matrimonio q̃ndo la muger es mala y ỏ fetuosa. ¶ E q̃ tres maneras ay de cõtinencia/ y que sola la tercera es loable y meritoria. ¶ E q̃ por los Eunuchos y castrados se entiendẽ los virgines y los continẽtes.
¶ El quarto es q̃ la castidad mas fue de xp̃o acõsejada q̃ mãda da por su alta dificultad y pfection ¶ E dela costũbre q̃ auia entre los judios ỏ ofrecer los niños alos varones de actoridad y de scã vida/ ¶ E ỏla intẽciõ cõ q̃ ofrecierõ a xp̃o vnos dellos/ y los apostoles lo estorbauan/ y del feruor con que el señor trabajaua.
¶ El quinto es de como xp̃o tomo alos niños/ y del misterio/ y significaciõ de su recebimiẽto. ¶ E ỏlas propiedades ỏlos niños q̃ correspõden alas cõdiciões q̃ hã ỏ tener los q̃ se han de saluar/ y q̃ el señor los tomo cõ sus manos y los abraço. ¶ E ỏl muy fermoso significado desto/ y de como estableció aqui el sacramento dela cõfirmaciõ

¶ Sigueſe el capitulo. x.

¶ Espues destas cosas vino el señor desde galilea alos terminos de judea tras el jordan. ¶ Nota q̃ toda ta ỹincia delos judios se llamaua general mẽte judea: a disticiõ y diferencia delas otras gentes mas la pte ỏlla q̃ es cõtra el medio dia en q̃ morauan los tribos de juda y de benjamin: se llamaua en especial judea/ porq̃ pareciesse q̃ esta ua apartada delas otras regiões q̃ en aq̃lla ỹincia se cõtenian/ q̃ son samaria galilea/ y el termino delas diez cibdades q̃ se llama de capolis y otras diuersas regiões cõtenidas enella. ¶ Pues cuentan se aqui las cosas que enesta ỹincia hizo/ enseño y padecio el señor/ y primero las q̃ hizo tras el jordã ala pte de oriente adõde morauan el medio tribo de manasses/ y ỏspues las cosas q̃ hizo cerca ỏl jordã q̃ndo vino a jerico y a bethania y a jherusalem.
¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E siguierõ lo desde galilea muchas cõpañas/ en lo q̃l parece la deuociõ q̃ el pueblo

UVA. BHSC. IyR_084

le tenia/ porque muchos lo seguiã por oyr su ꝓdicaciõ/ ⁊ muchos por q̃ los sanasse de sus enfermedades Onde san grisostomo dize. ¶ Muchas gẽtes siguierõ aq̃ a xp̃o como psonas q̃ dauã testimonio de su saludable dotrina/ ⁊ como syguẽ las ouejas al pastor/ en cuya mano ⁊ poder fuerõ engendradas ⁊ nutridas/ ⁊ como se vã los hijos pequeñuelos tras sus padres q̃ndo van camino. Mas el clementissimo rey bien como padre q̃ parte largo camino ⁊ dexa a sus hijos grãdes señales ⁊ prẽdas de amor/ dexo a todos los q̃ lo siguierõ en pago dlos destierros ⁊ delos yermos q̃ andouierõ tras el: grandes remedios de sanidades/ por lo q̃l se sigue. E curo los alli en judea ⁊ no antes en galilea/ por admitir ⁊ acojer alos gentiles ala mesma misericordia ⁊ ꝓdon q̃ principalmente aparejaua pa judea/ ⁊ enseñal q̃ dla prosapia ⁊ linaje delos judios avia de venir la salvaciõ alas gẽtes. E segũ dize origenes quiso el señor sanar alas compañas tras el jordã/ adõde se daua el baptismo/ porq̃ se entienda q̃ todos son sanos enel baptismo dlas enfermedades espũales. E ansi parece q̃ el euãgelista encierra en vna palabra muchos miraglos de sanidades/ porq̃ no pudierõ por la multitud dellos ser todos escriptos en particular. ¶ Despues desto se ponen las tres pfeciones de religiosos q̃ sõ castidad/ obediẽcia ⁊ pobreza ⁊ ꝑmero se trata dela castidad ⁊ cõtinencia/ q̃ndo dize enel testo. ¶ E allegarõ se ael los fariseos/ tẽtãdo lo (q̃ enel pueblo dlos judios parecian mas religiosos) por tomarlo en palabras. ¶ Deuese aq̃ notar la

Grisosto mus super matheum

Origenes super matheum

distancia ⁊ calidad delas voluntades entre las cõpañas ⁊ entre los fariseos q̃ lo seguiã como a saluador ⁊ a predicador dela verdad/ ⁊ por q̃ sanasse a sus enfermos/ ⁊ los pharisẽos lo seguiã/ por tomar en palabras engañosas al q̃ era saluador dl mũdo ⁊ dotor dela sapiẽcia diuina assi q̃ alos vnos cõbidaua dvociõ de piadad/ ⁊ alos otros traya aguijon d estimulosa ⁊ sangriẽta ẽbidia E dixerõle. Señor es licito al hõbre dexar a su muger/ por q̃lq̃era causa ¶ Esta q̃stion demandarõ ⁊ propusierõ a xp̃o pa tomar lo en palabras/ porq̃ les parecia q̃ la respuesta della a q̃lq̃era parte q̃ la iclinase o diesse era calupniable/ ⁊ pa q̃ pudiese ser acusado della/ ⁊ porq̃ si dixesse q̃ se deuiesse dexar la muger segun la volũtad de cadavno ⁊ q̃ tomassen otra: pareceria q̃ el predicador ⁊ fauorecedor dela onestidad afloxaua el freno ala cobdicia dela carne/ ⁊ q̃ contra dezia assy mesmo E sy por ventura dixesse q̃ ningũo dexasse a su muger: pareceria q̃ bablaua cõtra moysen el q̃l pmitio el libelo/ o la carta del repudio o diuorcio/ segũ la q̃l podia el hõbre dexar asu mujer. Mas el señor ẽ tal manera ordeno la respuesta q̃ se pudo bien escapar dl lazo dllos. E respõdio que por sola causa de fornicacion se podia dexar la muger/ ⁊ que moysen permitio el libelo del repudio o diuorcio por la dureza ⁊ malicia de sus coraçones/ por lo qual no fue el tal apartamiẽto punido en algũa ley. ¶ E permitio esto la ley de moysen no como buena cosa ⁊ licita/ mas por euitar otro mal/ ca mas q̃so permitir el diuorcio o el apartamiẽto q̃ soffrir q̃

Dominica

UVA. BHSC. IyR_084

las mataſſen por ſu aborrecimiẽto o por el deſſeo delas ſegundas bodas/mas eſta pmiſion no aſoluia a los hõbres del pecado/mas libraualos dela pena dela ley/ca no fue mandamiẽto de dios mas diſimulacion del defecto del hõbre en tolerar menos mal/porq̃ no acabeciẽſe otro mayor. Aſi fue eneſto dios contrario aſſi meſmo auiendo vna coſa mandado p̃mero: y mãdãdo otra deſpues. E moyſen no mãdo eſto mandãdolo ni cõcediendolo ni ꝓonandolo/mas diſpenſando enello y pmitiẽdolo por cõſejo del eſpũ ſcõ/y tolero lo/porq̃ no ſe hiziẽſen cerca deſto otras coſas peores/y deſta manera permitierõ los apoſtoles las ſegũdas bodas por euitar la incõtinencia delos hõbres y por ſus malas y carnales volũtades/ca ſegun el eſtablecimiento p̃mero dl mundo no ſe ordeno ſino q̃ vna ſola fueſſe muger de vno ſolo/mas por la incontinencia delos hõbres paſſan agora alas ſegũdas bodas deſpues dela muerte de q̃lquiera delos caſados/onde q̃ndo ó dos males es tolerado el menor la permiſiõ deſto es dicha diſpẽſacion/que quiere dezir peſo de dos coſas diuerſas/q̃ndo dos males ſe peſan quaſi con libra ygual/porq̃ ſe conoſca q̃l dellos ſea peor/y peſemas. E ay tres maneras de permiſion. ¶ La p̃mera es de conceſſion aſſi como el abad concede al monje q̃ coma carne por algũa enfermedad/lo q̃l no era licito por el voto mas agora fue licito por la licencia q̃ ſe dio/y por la cauſa neceſſaria. ¶ La ſegũda es pmiſion ó indulgẽcia q̃ comun mente ſe llama dar lugar alas coſas/aſſi como es la pmiſion delas ſegũdas bodas/por lo qual dize el apoſtol. ¶ La mujer(ó functo ſu varon) caſe ſe con q̃en q̃ ſiere enel ſeñor/y eſto digo ſegun indulgẽcia/lo qual ſi es algũa culpa es venial. ¶ La tercera es pmiſſion de ſofrimiẽto/como fue eſta del libelo del repudio lo q̃l ſufrio moyſen mas no el ſeñor. Ca eſte crimen caſtiga dios de punicion eternal y temporal/lo qual no caſtigo moyſen. E aſſi meſmo es permiſion de ſofrimiento/o ſoportacion quãdo dios pmitte q̃ pequemos/el q̃l no lo cõcede ni diſpẽſa: mas da lugar a ello y eſpera por ſu ſacratiſſima paciencia nueſtra emienda. ¶ Pũſ ſola la fornicacion pone aqui x̃po ſer cauſa del apartamiẽto dela muger/mãdãdo q̃ todas las otras molestias y dificultades del matrimonio ſean ſofridas por la fe del caſamiento/y por la caſtidad. E entiende tu apartamiento aqui quanto a morar en vno y quanto a no ſer obligados a reſponder ſe los dos con el acto y debda dela confederaciõ carnal/mas no quanto al vinculo del matrimonio que non ſe puede deſatar ſino con la muerte. Aſſi q̃ el varon ni la muger no pueden caſar de nueuo biuiendo qualquiera dellos/por lo qual dize rabano.

f. corinthiorum. vij.c

¶ Una ſola es la cauſa dela carne q̃ es la fornicaciõ/y otra es la cauſa eſpũal/q̃ es el temor de dios/pa q̃ la muger pueda ſer dexada de ſu marido/mas ningũa cauſa ay pa q̃ biuiẽdo la q̃ fuere dexada ſe pueda caſar con otra. ¶ Hablãdo eſpiritual mẽte por la muger q̃ no es dexada ſino por la fornicaciõ ſe entiende el aĩa: cuyo varon es chriſto/el qual nunca la dexa ſino por la fornicaci

Rabanus ſuper matheum

Deſpoſ ſpũal

UVA. BHSC. IyR_084

on del pecado/por el q̃l nr̃o redẽp
tor se aparta de nos otros. ¶ Ha-
blãdo segun moralidad el q̃ dexa
su muger espũal q̃ es la yglesia ⁊ to
ma otra carnal: este tal peca carnal
mente: porque no busca espiritual
fruto/mas temporal ganancia.

Seso moral

¶ iij

¶ Pues ꝓpuesto lo q̃ es de ne-
cesidad enla virtud dela cõtinẽcia:
por cõsiguiente pone agora lo q̃ es
de volũtaria ꝑfeciõ ⁊ cõsejo: q̃ es la
castidad ⁊ cõtinencia de todo acto
carnal. ¶ E oyendo los discipulos
q̃ el vinculo del matrimonio non
se puede desatar ⁊ mouidos delas
palabras del señor dixeronle. ¶ Si
ansi es q̃ tan grãde vinculo esta en
tre la causa matrimonial d̃l hõbre/
⁊ dela muger no cõuiene casar pũs
que no se puede dexar syno por la
manera ya dicha ¶ E q̃sierõ tanto
dezir como si dixessen. ¶ Mas vale
señor cõtener se la ꝑsona simplemẽ
te por no padecer la carga del ma-
trimonio/⁊ por la graue dificultad
q̃ se padece cõ las mugeres ⁊ por o
tros muchos incõuenientes/q̃ pue
den de alli venir. Onde sant griso-
stomo dize. ¶ Mas ligera cosa es
pelear el hõbre cõtra la cobdicia d̃
la carne/⁊ avn cõtra si mesmo q̃ cõ
tra la mala muger. E sant Jheroni
mo dize ¶ Graue carga es la muger
pues q̃ no cõuiene q̃ se dexe sino fu
ere por causa de adulterio. Pues q̃
hara el pecador del hõbre sy fuere
su muger desordenada ⁊ tomada d̃
vino/si fuere furiosa ⁊ rixosa ⁊ si fu
ere golosa/⁊ sy fuere vagabunda
o enferma de secretas passiones/⁊
d̃ feas enfermedades/⁊ fatigada d̃
otras manifiestas dolẽcias? E q̃ fa
ra si fuere renzillosa ⁊ reboltera ⁊ si
fuere maldita ⁊ maldiziẽte? Cierta
mente cosa sera de temer beuir con
ella/⁊ vida sera yntolerable de so-
frir/pues q̃ el hõbre desauẽturado
q̃ por su malaventura le cupiere en
fuerte/quiera o no q̃era la ha de so
portar ⁊ tener/pues q̃ como fuesse
libre de su ꝓpia volũtad ouo por
biẽ de padecer ĩcõportable seruidũ
bre. Cierto es cosa biẽ dificil de so-
frir. ¶ E dixo el señor respõdiendo
alos discipulos. No tomã todos e
sta palabra q̃ dire de cõtinẽcia/pa-
ra q̃ la pongã por obra ⁊ se abstẽgã
delos vicios dela carne/porq̃ non
la quierẽ todos tomar ni es acebta
enel coraçõ de todos/porq̃ oyr la
ha el hõbre vicioso ⁊ carnal/⁊ non
se agradara della/mas solamente
la toman aq̃llos alos q̃les da dios
gr̃a q̃ la recibã por especial dõ por
q̃ es muy alto estado el d̃la castidad
al q̃l no pod̃mos sobir sino por gr̃a
de dios. por lo q̃l dize el sabio. Ni
guno puede ser cõtinente ⁊ casto si
dios no le diere la gr̃a/como si di-
xese. No por caso ni por fortũa pu
eden ser virgines las ꝑsonas/mas
aq̃llos lo son q̃ lo demandã a dios
⁊ trabajan por recebir este don de
su mano. E san jheronimo dize.
¶ Ninguno piense so color d̃sta pa
labra q̃ el señor dixo introduzir en
este caso/ni en otro alguno el ha-
do ni la fortuna/ca aquellos solos
son virgines q̃ reciben gr̃a ꝑa q̃ lo
seã/⁊ no lo son aq̃llos alos q̃les ca
so/o fortuna aya trahydo a tener
virginidad/porq̃ caso ny fortuna
no puedẽ esto fazer/mas a aq̃llos
solos es dado q̃ pidieron la virgi
nidad a dios/⁊ la q̃sierõ/⁊ trabaja-
rõ por la recebir/ca segũ el mesmo
señor dize/a todo õbre q̃ demãda-
re le sera dado lo q̃ demãdare/⁊ el

Grisostomus super mattheum

Jeronimus super mattheum

Sapientia vita

Hieronimus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

Luce.xj.ca que buscare hallara/ ⁊ aql q̃ llama re le sera abierta la puerta. E sant Grisostomo dize. ¶ No dixo xp̃o no pueden todos tomar esta pala- bra/mas no la tomã todos/ ⁊ q̃so tã to dezir. Todos puedẽ tomar esta palabra/mas no la q̃eren todos re cebir/ca si algunos caen enla bata- lla: deuemos iputar ⁊ dar culpa de la cayda ala negligencia delos q̃ ca en/mas no ala dificultad dela vir- tud. E lo q̃ el señor dize q̃ non pue den tomar esta palabra q̃ habla de la castidad syno los que alcançã la gr̃a de dios: no significa q̃ es dada esta gr̃a a vnos ⁊ a otros no: mas dio se a entender q̃ si non recibiere- mos el socorro dla gr̃a pa cõseruar la limpieza virginal/o la castidad: q̃ ninguna cosa podemos por nr̃a propia virtud. E porq̃ se conosca q̃ no se niega la gr̃a alos q̃ la quierẽ dize enel euãgelio. Demandad ⁊ re cebires/buscad ⁊ hallares. llamad ⁊ abrymos han. E pa esto es mene- ster q̃ la volũtad p̃ceda ⁊ se antici- pe conel buen dsseo ⁊ ansi se conse- guira luego la gr̃a / ca la gr̃a syn la buena volũtad nĩguna cosa obra menos q̃ aprouecha la voluntad sin la gr̃a/ porq̃ la tierra no engen- dra verduras sino recibe agua / ny el agua frutifica sin la tierra. Lo de suso es de grisostomo ¶ E porque no pensassen q̃ toda cõtinencia es loable ⁊ meritoria: distinguela en tres maneras de castidad. ¶ La p- mera es natural. ¶ La segunda es por caso o por violencia. ¶ La ter- cera es de ppia volũtad ⁊ por gr̃a Por lo q̃l es de saber q̃ son algũos eunuchos (esto es) cõtinentes/ ⁊ es vocablo griego (segun dize san ysi doro) q̃ nacierõ ansi del vientre de su madre sin instrumento ⁊ inabiles pa generacion humana ⁊ son de q̃ lidad fria/ ⁊ son dichos castrados ⁊ quasi como casta mente nacidos E ay otros eunuchos q̃ fueron ca- strados por mano de honbres/ ⁊ e stos segun propiedad de vocablo son dichos espadones por la espa- da con q̃ les fuerõ cortadas aq̃llas ptes dela pondad natural. E estas dos maneras de eunuchos o de cõ tinẽcia no son de alabar ni de algũ merecimiẽto/ porq̃ por necessidad son tales/ ⁊ no por voluntad: sino en quãto los q̃ tal continencia to- uiessen la acebtassen por su volun- tad. E segun sant jheronimo dize. entre estos se cuentã aq̃llos que so color de religiõ fingen castidad/ co mo son los ypocritas ⁊ los amado res dela gloria vana deste mundo en todas las obras que hazen. E ay otros eunuchos continẽtes los quales castraron assy mesmos/ no por cortamiento de partes vergõ- çosas ⁊ sentibles: mas por repressiõ ⁊ fuerça que se hazen ⁊ hizieron pa ra no ser vencidos dela cobdicia d̃ la carne/ ⁊ hizieron voto de su pro pia voluntad vebeuir en castidad por amor del reyno delos cielos/ ⁊ son llamados segũ propiedad ver dadera eunuchos que quiere d̃zir bien biuientes/ ⁊ deciende este vo cablo desta sillaba. Eu. que segun los griegos quiere dezir bien/ ⁊ de sta palabra nuchos que tanbien en griego quiere dezir victoria/ porq̃ todo jũto quiere dezir buenos vẽ- cedores/ ⁊ estos tales son los q̃ me recẽ mucho ante dios asi porq̃ lo fi zierõ de libre volũtad/ como porq̃ la obra fue buena/ ⁊ por intenciõ q̃ fue d̃recha/ ca estas tres cosas hazẽ

Grisosto mus super matheum

Matthei vij.ca Luce.xj.ca

Hieron⁹. super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

perfecto el merecimiento. ¶Pues luego esta tercera continencia que es mediante la voluntad que reprime y refrena la cobdicia fea dla carne de toda delectacion es dicha victoriosa y loable y sola ella es meritoria. E por esto dixo nuestro redemptor enl testo. **Son vnos eunuchos los quales nacieron assy del vientre de su madre/ y son otros q̄ fueron castrados por mano de hōbres/ y son otros que castraron assi mesmos por el reyno delos cielos.** E sobre esto dize sant grisostomo.

Grisostomus super matthеum

¶Gloriosa continēcia es no aquella que no se puede quebrātar/por la necessidad dela flaqueza corporal/mas la que abraça la voluntad del sancto proposito. ¶E quando el señor dize que ay algunos que se castrarō: no lo dize por el cortamiento de aq̄llas partes viriles/mas por los que cercenaron en sy mesmos los malos y feos pensamientos dela carne/ porque cierta cosa es que la sensualidad fea y viciosa tiene sus fuentes las quales manan como de principal causa dl proposito de no guardar cōtinēcia/ y del coraçon negligente. E sy essa mesma sensualidad o cobdicia dla carne fuere mesurada en si mesma/ no recebira daño alguno delos mouimientos naturales: antes syendo ellos mas brauos y mas desordenados/ y la voluntad contra ellos de mayor constancia/necessario es que sea la corona de mayor victoria. E avn digo que no refrena tāto las temptaciones el cortamiento de aquellas partes secretas y vn obedientes/ni haze tanta tranquilidad/ y paz enellas: como la haze el freno que se deue poner alos pēsamientos carnales.

¶Mas porque este estado es alto/ y no pueden todos llegar a el syno los perfectos: concluye christo amonestando a sus caualleros y dize. ¶El que puede tomar esta palabra: tomela y cunplala/como si dixe El que la puede obrar con ayuda de dios/porque sea casto/ y porque entienda las cosas que digo: tomela. ¶O quiere tanto dzir El que puede pelear contra la carne pelee y vença. E es palabra esta de amonestacion y de quien consseja que se aperciban a esperar y recebir el gualardon que se promete a la continencia/ y no es palabra de absoluto mandamiento. ¶La yntencion del señor es/como si dixese Sea cada vno si puede cōplir los mandamientos dela virginidad y pudicia y castidad/ ca tan grande bien no se manda por necessidad o mandamiento: mas a cōsejase por via de pfecion/ y nō es mādamiento mas consejo/ y ofrecese y dizese a cada vno mas a ninguno se manda/ porende el que pudiere contenerse contengase y biua virginal y casta mente. ¶Pues hecha memoria dela perfection dela cōtinencia y castidad/ por consiguiente se haze agora dela perfection dela obediencia y dela hūildad/ y esto por la cuenta que christo aqui haze de los niños que le offrecieron para que bendixese/por los quales son figurados todos los humildes y obedientes/ ca assi como los yn fantes no son trabydos ni mandados por su propia voluntad/mas por la de otro: assy los humildes y obedientes no se mueuen syno por la voluntad de quien los mā

UVA. BHSC. IyR_084

Beda sup locum

da. E el venerable beda dize. ¶ Esta licion llena de magisterio d̃ humildad/por todo coraçon resplandece la qual enseña que pueden venir ⁊ llegar los ynocentes ⁊ sinples ala gracia del señor. ¶ Pues como el clementissimo rey estouiesse hablando dela castidad: dize el testo que le fueron offrecidos vnos niños por deuocion que tenian los que los offrecieron/ para que pusiesse sobre ellos sus manos ⁊ orasse (esto es) para que los bendixese cõ su boz/⁊ pusiesse sobre ellos su sancta mano/ca era costumbre loable entre los antiguos offrecer los niños alos mas ancianos / para que los bendixessen. E esta ymposicion delas manos ouo nacimiento delos padres antiguos que queriẽdo bendezir alos moçuelos ponian sobre ellos las manos / porque no era avn venido a su noticia el misterio sancto del santiguar. Pues como algunos delos judios viesen a christo enlas costumbres viejo/⁊ enla vida sancto/ ⁊ enla dotrina muy sabio/⁊ que hablaua dela castidad ⁊ lo teniã como a propheta/ofrecieronle aq̃llos infantes ꝑa q̃ pusiesse sobre ellos sus manos ⁊ orasse ⁊ los bendixesse por el sacro sancto tañimiento dellas/⁊ para q̃ los fauoreciesse ⁊ ayuda se con su boz por oracion: enlo qual se da a entender que asaz basta para que sean saluos los niños ser trahydos al baptismo de jhesu cristo por mano delos padrinos. ¶ Siguese enel testo. ¶ E los discipulos yncrepauan ⁊ reprehendiã alos que ansi los presentauan. Esto hazian cõpadeciendo se del cansancio de su maestro/⁊ defendian que no llegasen ael conellos por la dignidad d̃l clementissimo rey. E no lo defendian/porque no quisiesen que los infantes fuessen bendichos del saluador con su mano ⁊ boca/mas porque no le diessen pena despues de tan largos sermones con la ynportunidad delos offrecientes. E christo avn que padecia fatiga segund el cuerpo: no la padecia segun el coraçõ/ca todo trabajo le aplazia/ ⁊ siempre pudo mas el fuerte animo con que cobdiciaua la salud delas animas que las asperezas del cuerpo: en tanto grado que a ninguno despedia de alcançar su propia saluacion/⁊ ansi fatigado del camino nos dixo arriba el euãgelio que no curando dela hambre ni delos mãjares: se boluio ala conuersion d̃los samaritanos d̃ cuya salud auia mucho mayor hanbre. Onde origenes dize. ¶ Deuemos mirar estas cosas porque por estimacion de algunas ꝑsonas de mayor sabiduria/ ⁊ por yntencion de aprouechar en mas espirituales negocios: no menospreciemos como presumptuosos alos pequeñuelos dela yglesia/defendiendo o estoruando que non vengan los que menores son ala santificaciõ de jhesu xp̃o. ¶ Puedẽ aq̃ ser dichos segũ seso spũal niños o peq̃ñuelos los pobres/⁊ los q̃ sõ d̃baxo linaje. E por los discipulos q̃ estoruauã q̃ no fuessen ofrecidos a christo los niños/ pueden ser entendidos los rectores dela yglesia o los religiosos que por la pobreza o por la baxura del linaje desechan alos tales delas dignidades ⁊ officios ecclesiasticos/ o del recebimiento ala religion avn que seã habiles ⁊ dignos segun virtud ⁊ se

Luce. ca xix.

Marci. x. ca.

Origenes super mattheum

Seso mistico

UVA. BHSC. IyR_084

gund canonica disposicion: por lo
q̃l son reprehendidos aq̃ por la bo
ca de jhesu xp̃o. ¶ Siguese eñl testo
¶ v ¶ E el señor no teniendo sof-
frimiento desto dixo alos discipu-
los. Dexad alos niños venir a mi
ca non ay en my acebcion de per-
sonas/ ⁊ no les querays vedar que
vengan a mi/ como si dixesse. No
quiero que los espantes con ame-
nazas ni que los corrompays con
malos exenplos/ porque estos son
figura ⁊ forma delos verdaderos
humildes/ cuya familiaridad ⁊ cõ
pañia yo mucho amo ⁊ q̃ero / en-
lo qual dio alos perlados exenplo
de corregir asus porteros quando
defendieren la entrada delos po-
bres a sus presencias. E sant griso-
stomo dize. ¶ Tanto quiso dezir
el señor/ como si dixera. No q̃rays
vedar alos niños que se alleguen
a mi/ porque si hã de ser santos no
es razon que defendays que los fi
jos vengan a su padre / ⁊ si han de
ser pecadores no es justo que pro-
nuncies la sentencia de su condena
cion antes que veays la culpa. Ca
myo es el don dela limpieza que
agora tienen ⁊ lo que agora son / ⁊
sera dellos el mal que despues hã
de ser/ si por ventura fueren peca-
dores. Pues onrrad enellos la pu
reza ⁊ la ynocencia q̃ es mia/ ⁊ por
las culpas que sera possible que
tengan d̃spues/ aved misericordia
desde agora dellos. E añadio el
señor ⁊ dixo. Ca delos tales es el
reyno delos cielos. ¶ Nota q̃ no
dize destos es el reyno d̃los cielos
mas dize delos tales/ porque non
paresca fauorecer tanto la hedad:
quanto fauorece ⁊ encomienda la
humildad ⁊ la inocencia Ansi que
el reyno delos cielos non es de to-
dos mas delos tales/ ⁊ delos seme
jantes/ ⁊ de aquellos que tienen se
mejante humildad ⁊ ĩocencia por
estudio ⁊ por trabajo/ ⁊ delos que
son tales por costumbres ⁊ por vir
tudes quales son los niños por he
dad ⁊ por naturaleza/ porque el a-
nima delos niños es pura ⁊ agena
de todos los males / ⁊ maestra de
ynocencia ⁊ de humildad/ ⁊ ningu
no puede entrar enel reyno delos
cielos sino fuere ynocente ⁊ humil
de/ porque niguna cosa entrara en
el/ segun enel apocalipsi es escripto
que sea suzia ⁊ amanzillada. E de
aqui es que sant jheronimo dize.
¶ No dixo el señor destos es el rey
no delos cielos / mas delos tales/
por enseñar que eñl cielo no reyna
la hedad mas las costumbres / ⁊ q̃
es prometido el gualardon asolos
aquellos que touiessen semejante
simplicidad ⁊ ynocencia. Delos q̃
les dize el apostol. Non querays
ser hechos moçuelos enlos sesos/
mas sed niños quanto acarecer de
malicia eñl entendimiento ⁊ sed p̃
perfectos. E sant ambrosio dize.
¶ No se ante pone aqui/ ni se afir-
ma la hedad d̃los niños ser mejor
que otra hedad/ porque si ansi fue
se/ cosa muy dañosa seria crecer en
adolecencia ⁊ jouentud/ pues si di
ze los niños ser habiles para el rey
no delos cielos/ no es dicho por o
tra cosa segun mi opiniõ: sino por
ventura/ porque no saben malicia
para engañar/ no osan herir/ ni sa-
ben escodriñar ⁊ no cobdician riq̃
zas ni hõrras/ mas la virtud no cõ
siste en ygnorar estas cosas/ mas en
menosp̃ciar las/ ca no es virtud no
pod̃r pecar: mas no q̃rer pecar/ pũs

Grisostomus super matthaeum

Origenes super matthaeum

Gelo mistico

UVA. BHSC. IyR_084

luego no se entiende aqui ser neces saria para entrar enel cielo la pue ricia: mas es significada por ella la bondad ⁊ limpieza que parece ala simplicidad pueril. Onde sant gri sostomo dize. ¶ Si queremos ser herederos d̃los cielos: posseamos esta virtud con gran diligencia/ca el anima del niño pura ⁊ agena es de todos los males/ ⁊ no se acuer dan d̃los que los contristarõ/mas ansi se allegan luego a ellos como a sus amigos/⁊ como sino ouiesen padecido enojo alguno/⁊ quanto quier que el niño aya padecido a çotes ⁊ molestias de su madre: lue go la busca/⁊ la precia mas que to das cosas/ ⁊ si le amostrares vna reyna coronada de real diadema ⁊ pedreria: no la quiere tanto como a su madre vestida de sayal/ ⁊ non cura de buscar mas de aquella le che o cosillas infantiles que le aba stan. No se entristece enlas cosas q̃ nos otros nos penamos q̃les son el daño o perdimiẽto delos dineros ⁊ de otras tales perdidas/ ni se ale gra enlo que nos otros nos goza mos que son estos bienes tempo rales/ni tiene acatamiento ala fer mosura delos cuerpos / ⁊ por esto dixo el señor q̃ delos tales es el rey non delos cielos/ porque obrasse mos por elecion ⁊ voluntad/estas propiedades quelos niños tienen por naturaleza. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Es aqui de notar q̃ diez propiedades ay enlos niños muy buenas/⁊ todos los que las tuuieren en sus obras: conseguiran el reyno delos cielos. Las quales son. ynocencia. mundicia. obediẽ cia. simplicidad. hũildad. verdad oluido delos males que reciben. p dimiento de cuydado d̃ todas las cosas ⁊ de todos los acahecimien tos de fortuna/⁊ no toman mas d̃ lo que les abasta delas cosas p̃sen tes ⁊ de poco valor. ¶ Siguese en el testo. ¶ Despues desto abraçan do el señor a estos niños que le aui an ofrecido: tuuo los ẽ sus palmas en señal que ama alos simples/⁊ a los d̃uotos ⁊ alos humildes/⁊ pu so sobre ellos las manos / porque significasse que la gracia del espiri tu sancto se da por su ayuda alos continentes ⁊ castos / ⁊ bẽdixolos con alguna vocal bendicion que a qui no es scripta/por mostrar que son dignos los humildes de su bẽ dicion/⁊ avn cada dia pone espiri tual mente las manos enlos humil des quando les da ayuda ⁊ gracia ⁊ por mostrar que los humildes d̃ espiritu son dignos de su gracia ⁊ bendicion segun aquello q̃ es escri pto. Dios alos soberuios registe ⁊ alos humildes/que son alos que se someten a sus manos ⁊ poderio da gracia: enlo qual se muestra biẽ la dignidad delos humildes/pues que merecen tantos bienes. E sant jheronimo dize. ¶ La humildad sola es guardadora delas virtudes ⁊ ninguna cosa es que tanto agra dables haga los hombres a dios quanto es si se tuuieren en sus pro pios ojos por muy pequeños ⁊ ba xos por humildad / avn que sean grandes quanto al merecimiẽto d̃ su vida. ¶ E bien c̃onparo el señor los humildes alos niños ⁊ ynocen tes/ porque la humildad suele la uar las manzillas delos pecados ⁊ restituyr la ynocencia perdida. E san bernardo dize ¶ La humildad es hermosura del anima. No digo

Grisosto mus super matheum

Jacobi. iiij

Hieronym. super mat theum

Bernard. sup cãtica.

UVA. BHSC. IyR_084

esto de mi mesmo como el propheta aya primero dicho / rociarme has señor con ysopo ⁊ sere alimpiado. Este ysopo es vna yerua humilde ⁊ bien purgatiua del pecho ⁊ significa la humildad / ⁊ con esta confia el propheta real ser lauado despues de su graue cayda / ⁊ ansy hallo que le succedio despues de su pecado vna resplandeciente blãcura por la ynocencia que cobro.

Psalm⁹. 1

¶ Es aqui de saber que poniendo christo las manos sobre las cabeças delos niños / establecio el sacramento dela confirmaciõ / cuyo vso dio despues alos apostoles. E de aqui es que los moçuelos son señalados de cruzes hechas con crisma sobre sus frentes por mano de los obispos que tienen enla yglesia el lugar delos apostoles. Ca por ellos se daua el es espiritu sancto para confirmar alos fieles / ⁊ por esta ynposicion succedio el sacramẽto dela confirmacion. ¶ Quieras pues considerar quanto nuestro saluador ama la simplicidad ⁊ humildad ⁊ ynocencia delos pequeñuelos / alos quales mostro tantas señales de familiaridad ⁊ de beniuolencia. Pon tanbien estudio segun todo tu poder enparecer a estos niños vsando enlos autos de discrecion: de sus virtudes ⁊ piadades naturales / porque puedas poseer con ellos el reyno delos cielos.

Siguese la oraciõ d̃l actor

SEñor jhesu christo que nos amonestaste aseguir continencia: da me gracia para que se cumpla lo q̃ amonestas / ⁊ otorga a mi flaco ⁊ yndigno castidad del anima ⁊ d̃l cuerpo. E tu que ouiste por biẽ que viniessen a ti los niños / ⁊ poniendo sobre ellos las manos les diste tu bẽdicion: otorga a mi pobrezillo ⁊ miserable que sea pequeñuelo en mis ojos. porq̃ con esto pueda hallar gracia enlos de tu magestad. E que las propiedades q̃ los niños posehen por naturaleza: yo las alcançe por gracia / de manera que por los merecimientos de todos los hũildes yo el postrimero de todos (syendo tu mi rector ⁊ mi guiador) meresca venir a ty ⁊ ser remunerado de ti por bendicion perpetua enlos reynos celestiales. Amen.

¶ Sumario d̃l ĩterprete.

¶ Capitulo vndecimo dela perfection dela pobreza / segund que lo pone san Mattheo alos diez ⁊ nueue capitulos / ⁊ sant Luchas alos diez ⁊ ocho / ⁊ sant Marchos alos diez. E contiene este capitulo quatro parraphos principales segund que se siguen.

¶ El primero es de como vn mancebo pregunto al señor lo que deuia hazer para ser saluo ⁊ que la guarda delos mandamientos es sufficiente carrera de saluacion.

¶ E dela declaracion del amor d̃l proximo / ⁊ de quien es proximo.

¶ E que los mandamientos dela primera tabla ordenan al hombre enla honrra de dios / ⁊ los dela segunda enel bien del proximo. ⁊ q̃les ⁊ quantos son estos mandamientos.

¶ El segundo es que el bien dela muy alta pobreza se requiere para alcançar perfecion del euangelio con la guarda d̃los consejos

UVA. BHSC. IyR_084

de nuestro redemptor. ¶ E de como se entiende ser la pobreza excelentissimo thesoro/ ⁊ delas circumstancias por las quales es cosa perfectissima seguir a christo.

¶ El tercero es que la perfecion es de cinco maneras/ ⁊ dela ꝓpiedad de cada vna/ ⁊ delos que son obligados a ellas. ¶ E d̄las cosas que contiene la pobreza del espiritu. ¶ E dela tristeza con que se partio de christo el mācebo: por lo q̄ le oyo hablar d̄l menosprecio delas riquezas. ¶ E que el aborrecimiento dellas es perfectissima señal de saluacion.

¶ El quarto es del grandissimo daño que causan las riquezas a sus amadores quando vsan mal dellas/ ⁊ del estoruo que dan para sobir al cielo. ¶ E q̄ en quatro maneras se d̄uen considerar las cosas temporales para que los honbres gozen delas eternas. ¶ E que la ꝑfecion no se alcança syn todas las virtudes/ ⁊ que auaricia es rayz d̄ todos los males.

¶ Siguese el capitulo.xi

¶ j Echa mencion dela perfeciō dela castidad ⁊ de la obediencia ⁊ humildad: por cōsiguiente trata agora el señor dela ꝑfeciō d̄la pobreza/ por lo q̄l dize el euangelista. ¶ E vino vn mācebo ⁊ allegose a jhesu xp̄o/ ⁊ puesto de rodillas preguntole diziēdo. Maestro bueno maestro por la dotrīa ⁊ bueno por la scīdad dela vida/ q̄ puedo yo fazer de bien ꝑa q̄ meresca poseher la vida eterna. ¶ Segū dize el venerable beda este mācebo auia oydo del señor ser dignos del reyno de dios solos los q̄ sō como los niños ⁊ por esto desseādo ser mas cierto dela entrada del reyno celestial no por parabolas/ mas por mas abierta relaciō: demādale q̄ le sea d̄clarado/ porq̄ obras pueda yr ala vida eterna. E respondiole el señor satisfaziendo primero alo q̄ traya en su pēsamiēto: ca este pēsaua ser xp̄o hōbre puro avn q̄ creya q̄ era scō ⁊ buē dotor/ ⁊ porēde q̄si respōdiēdo a su pēsamiēto dixole. Para q̄ me dizes bueno/ ca nīgūo es bueno sino solo dios? omo si dixera. Pues q̄ crehes q̄ soy puro hombre no me deues llamar bueno. E q̄so dezir enesto. Dios solo es bueno essencial mēte/ ⁊ por si mesmo ⁊ de si mesmo/ ⁊ ningūo otro es ansi bueno/ ca todos los otros son buenos segū algūa participaciō del/ ⁊ por el. Onde sāt grisostomo dize. ¶ Diziēdo el señor esto/ no haze agenos alos hōbres de algūa bōdad/ mas significa q̄ son insuficiētes dela conparaciō dela diuina bondad/ ⁊ q̄si como sy dixesse. Para q̄ me dizes bueno/ como creas q̄ no soy dios? Pues si cōfiessas q̄ so bueno: crehe tābiē q̄ soy dios/ porq̄ solo dios es bueuo por naturaleza. ¶ Despues desto respōde a su ꝑgunta diziēdo Si quieres entrar ala vida guarda los mādamiētos. Como si dixesse Esto basta ꝑa recebir saluaciō/ ⁊ lo q̄ mas desto deues hazer: no es de necessidad mas de volūtaria ꝑfeciō ⁊ de cōsejo euangelico porq̄ segū dize san jheronimo/ la justicia d̄ la ley biē guardada segū sus mādamiētos/ no sola mēte daua los bienes dela tierra/ mas aun prometia por ēcubiertas figuras la vida perdurable q̄ los ysrraelitas auiā de auer despues d̄la passion del señor.

Luce.x.ca.

Beda sup lucam

Grisostomus super mattheum

Jeronim⁹ super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

E porq̃ este mácebo auia oydo al mesmo xpo q̃ guardádo los mádamiétos se podia saluar: fue mas solicito y pgũtole diziédo. Que mandamiétos señor sõ estos cuya guarda es necessaria pa poderse el hõbre saluar. ¶ E segũ dize san grisostomo/no pgũto esto este por tentar al señor/mas pensando aver otros mádamiétos algũos enla ley q̃ no auiá venido a su noticia q̃ le seriá causa dla vida eterna. E jhesu xpo dádole lugar como a flaco y no ráte declarole vsando de clemẽcia los mádamiétos diziédo. Non haras omicidio/comosi dixese. no mataras con tu mano/ni mádaras matar por tu boca/ni por tu cõsejo ni diziendo mal ni detrayendo/ca por la murmuracio y dtracio se mata el prximo dẽtro enla cõsciẽcia ajena/enla q̃l biue por buena fama/ni mataras desseádo en tu coraçõ la muerte de otro o represando en tu aía aborrecimiẽto de niguno/ o q̃tando/o estoruádo el beneficio. E por este mádamiẽto dla ley se defiẽde todo daño del prximo en psona ppia. ¶ E no adulterarat Por este mádamiento es dfendido el nocumento y daño q̃ se haze enla psona ael cõjũta. ¶ No haras hurto. Por este mádamiẽto se defiende el nocumẽto y daño dl prximo enlas cosas q̃ posee. No diras falso testimonio. Por este mádamiento es defendido el daño q̃ es ela fama. ¶ Hõrra a tu padre y a tu madre/ lo q̃l se entiẽde haziendoles biẽ y socorriẽdolos y temẽdolos en reuerẽcia. E por este mádamiẽto afirmatiuo se entiẽde todo beneficio q̃ ha de ser fecho al prximo/ca por nõbre dpadre y dmadre se entiẽde aq̃ toda psona/y esto es lo q̃ añade y amaras atu prximo como ati mesmo/como si dixesse. Amar lo has ẽ todas las cosas y pa las q̃ amas a ty mesmo que es pa gracia y pa gloria. O como a ti mesmo (esto es) no lo amaras dsola palabra/mas de obra y dverdad. E prximo nro es todo aq̃l q̃ cõuiene cõ nosotros en naturaleza al q̃l deuemos amar como a nosotros mesmos. E pone aq̃ el señor esta sentẽcia por ẽseñar q̃ el fyn dlos mádamientos es la caridad/ca la guarda dellos no es merecedora dela vida eterna sino fueren guardados por sola caridad ¶ Nota q̃ entre estos mádamientos q̃ ordenan al hombre enel amor y enel bien del prximo no se ponen los mandamientos de non cobdiciar las cosas del prximo o su muger casada/ca estos dos mádamiẽtos se reduzen alos mádamiẽtos ya dichos de no adulterar y de no hurtar/y debaxo dellos puedẽ ser entẽdidos/o porq̃ se entiendẽ y icluyẽ eneste q̃ aq̃ dize. Amaras a tu prximo como a ti/ca el que verdaderamente ama al prximo no cobdicia su fazienda/ni su muger. E cuenta aq̃ no todos los mádamiẽtos mas los dela segunda tabla q̃ ordenã al õbre pa amar al prximo/en los q̃les cõphende y psupone los mádamientos dla tabla pmera ordenados al hõbre y a dios: ca el hõbre mas deue a dios q̃ al prximo. E porẽde si la obseruácia dlos mádamiẽtos dla segunda tabla es necesaria/mucho de mayor necessidad es la obseruácia dlos dela pmera/pa ser el hõbre saluo/y por esto dize bien el apostol/q̃ el q̃ ama al prximo toda la ley cunplio/porq̃ eñl amor dl p

Crisostomus super matthẽum

UVA. BHSC. IyR_084

xpimo se entiende el amor de dios/ como fin por el q̃l el xpimo es ama do/ca el xpimo se ama por amor de dios/ y no dios por amor del xpimo. Por las cosas ya dichas ẽse ña tãbié el saluador/ q̃ la guarda d̃ los mãdamiẽtos cerimoniales y ju diciales dlos judios no era necesa ria de alli adeláte pa saluaciõ/mas q̃ assaz erã suficiẽtes solos los diez mãdamiẽtos pa ser el hõbre saluo dlos q̃les es el ꝑmerõ. No ado raras dioses ajenos (esto es) hõrra ras vn verdadero dios y sobre el ningũa cosa amaras. Muchos son hoy que fazen pa si mesmos dioses ajenos/porq̃ como dize san agosti q̃llo es hõrrado dl hõbre a mane ra d̃ dios/q̃ es mas amado del que todas las otras cosas/ca el sober uio tiene por dios ala soberuia/y el luxurioso alos vicios carnales/y el auariẽto ala auaricia. El segũdo mãdamiẽto es No tomaras é vano el nõbre d̃ tu dios é tu boca/ como si dixese No blasfemaras ni jurarás no d̃ vida mẽte su scõ nõbre/ca el q̃ ansi jura faze ĩjuria a dios/al q̃l ĩvo ca ẽ testimonio d̃ su falsedad como si amasse dios la mẽtira/y ĩjuria asi mesmo/porq̃ se obliga a ser puni do enel juyzio de dios sino es ver dad lo q̃ jura/y offende al xpimo/ porq̃ lo engaña por el falso juramẽ to q̃ faze. El tercero es Scificaras el dia del sabado por manera q̃ no hagas pecado eñl y te apartes d̃ to do mal. Cõtra este mãdamiẽto pe ca el q̃ por cobdicia faze alguna o bra de seruidũbre en domigo el q̃l es verdadero sabado y holgãça dl señor/o enlas otras fiestas q̃ son d̃ guardar/o comete algũ pecado/o dra de fazer las obras de misericor

Augustin' in libro de confessionum

dia/ca dlas tales no ha el hõbre de cessar ẽ algũ tpo. El q̃rto es. Hõ rra a tus padres (cõuiene saber) obe deciẽdolos y siruiẽdolos y ayudã dolos y auiẽdo misericordia d̃ sus aias. E eñste mãdamiẽto se mãda asi mesmo la hõrra dlos padres e spũales y dlos plados. El q̃nto es No mataras (cõuiene saber) por obra/ni por palabra/ni por negli gẽcia/por pẽsamiẽto/ni por ayuda por cõsentimiẽto/ni por consejo/o por mal exẽplo o por algũa ocasiõ E tãbié el omicidio algũa vez se ha ze eñl coraçõ por odio y algũa por la boca por palabras de ifamia/o tras vezes se faze poniẽdolo por o bra por d̃ramamiẽto de sangre. E este omicidio es en tres maneras/ ca vnos ay q̃ matã el cuerpo solo y otros no mas dl aia q̃ndo la traẽ y catiuã en algũ pecado mortal/y o tros ay q̃ matã el cuerpo y el aia q̃ es q̃ndo algũo se mata y dsespa/o q̃ndo el õbre mata al q̃ esta en peca do mortal. El sesto es No fornica ras (esto es) por obra ni por pẽsami ento ni por fabla/ni sufriẽdo en tu jurisdiciõ fornicaciõ algũa. Nota q̃ por esto q̃ dize no fornicaras es de fendido todo carnal apetito/y to da corrucion carnal q̃ sea fuera dl ma trimonio reglado y honesto. El setimo es. No hurtaras las cosas a jenas/ atrayẽdolas ati d̃ baxo d̃ co lor ilicito y vsando delo q̃ no es tu yo cõtra la volũtad de su dueño. Por el hurto es entẽdida toda co sa mal tomada y mal avida/y to do engaño q̃ se faze en oculto ẽlas cosas q̃ se dã o recibẽ/o el q̃ se baze eñl trato dlas mercaderias/o el a grauio q̃ se faze no pagãdo la mer ced alos seruidores y alos obreros

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El octauo es No diras falso testimonio cōtra tu ꝓximo E eñsto se ẽtiẽde q̄ deue el ōbre huyr toda mẽtira/engaño/detractiō/lisonja/calupnia ⁊ doctrina erronea ⁊ falsa. ¶ El nono es No cobdiciaras la casa o el cāpo/o otra cosa algũa d̄ tu hermano(cōuiene saber)cō tal coraçō q̄ lo q̄eras adaptar ⁊ a ꝓpiar a ti cō su daño ¶ El decio es No cobdiciaras la mujer o el esclauo de tu ꝓximo/consintiẽdo ala cobdicia mala eñl coraçō ⁊ solicitādolo cōla boca ⁊ acabādo el mal d̄sseo cōla obra. Pues el q̄ estos mādamiẽtos pudiere ꝑfecta mente guardar sera saluo. ¶ Siguese eñl testo.

¶ ij ¶ E respondio el mancebo a christo diziẽdo. Señor todas estas cosas he yo guardado desde mi jouẽtud: lo q̄l por cierto apenas se hallaria algũo el dia d̄ hoy ẽ muchos religiosos. ¶ El señor mirolo/⁊ amalo por su buena ⁊ sana cōuersacion ⁊ vida passada/⁊ mostrole amigable cara/⁊ īformādolo dela ꝑfecion dela vida dixole. Una cosa te fallece q̄nto al estado d̄la ꝑfeciō(cōuiene saber)el biẽ d̄la pobreza/por q̄ avn q̄ la guarda d̄los mādamiẽtos basta ꝑa ser el hōbre saluo: no basta ꝑa cōseguir la euāgelical ꝑfeciō/mas ꝑa auer esta se req̄ere tābiẽ la obseruācia d̄los cōsejos d̄ nr̄o redēptor/enla q̄l es el ꝑmero la renūciō d̄las cosas tēporales/por lo q̄l faze aq̄ della tā solamente menciō. Onde origenes dize. ¶ No se deue por esso entēder q̄ en aq̄lla mesma ora q̄ diere el hōbre todos sus bienes alos pobres: sea ꝑfeto d̄l todo mas ser lo ha/q̄ndo la cōtēplacion de dios lo comēçare a catiuar en todas las virtudes. ¶ E añadio el señor diziẽdo. ¶ Pues si q̄eres ser ꝑfeto āda ⁊ vēde todas las cosas q̄ tienes ⁊ da las alos pobres/como sy mas claro le dixese. ¶ Si q̄eres/por q̄ esto esta en tu libertad/ser ꝑfeto/⁊ sobir al estado d̄la ꝑfeciō sobre el estado comũ q̄ agora tienes q̄ es necessario ꝑa la salud del aīa/⁊ q̄eres venir ala ꝑfeciō dela vida/ve/menosp̄ciādo cō verdadera volūtad las cosas tēporales/⁊ vēde desāparādo por efeto todos los bienes d̄l siglo/⁊ no algũa ꝑte dellos/como lo fizierō ananias ⁊ safira/lo q̄l es cōtra los religiosos ꝓpietarios. E dize las cosas q tienes/por d̄zir las q̄ justamēte posees/lo q̄l es contra los robadores ⁊ vsurarios q̄ hazẽ limosna delo ajeno/porq̄ solo aq̄llo tenemos q̄ cō justa ⁊ buena cōciēcia posehemos. ¶ Ansi q̄ aquellas cosas deuẽ ser vēdidas que son cō buẽ titulo poseydas/⁊ las q̄ cō ijusticia se poseẽ hā de ser tornadas alos dueños cuyas fuerō. ¶ E dize. ⁊ dalas ⁊ no dixo vēde las/porq̄ se entiẽda q̄ el q̄ dexa o vēde las cosas por tā scō fin/no ha de q̄rer por ellas gualardō algũo dela mano o dela lēgua/o algun otro seruicio. ¶ E dize q̄ se den alos pobres/por q̄ se entiẽda q̄ no hā de ser dadas a los ricos delos q̄les se puedẽ recebir otras tales: ni alos amigos carnales sino fuerẽ menesterosos/ni a los truhañs/ni alos q̄ las cosumen en malos ⁊ ꝓfanos vsos/lo q̄l es cōtra los simoniacos ⁊ cobdiciosos d̄ vanas hōrras q̄ dan dieros ⁊ joyas a algũas ꝑsonas por adq̄rir ⁊ aver beneficios ⁊ dignidades/mas han se d̄ dar por amor d̄ dios/⁊ no porq̄ sea el hōbre visto/ca d̄sechar las cosas tēporales por gloria vana

UVA. BHSC. IyR_084

no es d̃ merecimiẽto algũo. ¶ Sigue se eñl testo. ¶ E dãdo tus cosas eñsta manera ternas thesoro eñl cielo (esto es) vn lugar muy seguro de biẽauẽtu rãça entre los scõs angeles. ¶ E no se dize esto/porq̃ la pobreza sea mayor virtud q̃ la castidad ni q̃ la obediencia/mas porq̃ q̃si como cõ vna cõuenible paga respõda el tesoro celestial ala pobreza volũtaria/como correspõde el enxalçamiẽto ala hũildad. E sã grisostomo dize. ¶ No fizo el señor mẽciõ aq̃ d̃la vida eterna/mas d̃l tesoro diziẽdo. E hallaras tesoro en los cielos/porq̃ como la materia d̃ q̃ hablauã era de pecunias ⁊ d̃la renũciaciõ de todas las riq̃zas: enseña q̃ es dador el a sus seguidores de tãto mayores riq̃zas q̃ las q̃ el les mando desãparar/q̃nto es mayor el cielo q̃ la tierra/⁊ ansi parece q̃ en d̃zir hallaras tesoro eñl cielo/q̃so mostrar la copia d̃la imẽsa retribuciõ q̃ da por su clemẽcia alos suyos. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E esto fecho ven ⁊ sigue me d̃sanparãdo todos los bienes tẽporales ⁊ pareciẽdo me segũ tu possibilidad enla vida/⁊ ãdãdo como yo ando. E dize esto/porq̃ eñl seguimiento d̃l mesmo xp̃o por obras de caridad cõsiste la p̃ncipal perfeciõ: puesto q̃ enla pobreza volũtaria cõsista/ca enla tal manera de pobreza recibe p̃ncipio la mesma ꝑfeciõ: porq̃ ella es la q̃ remueue ⁊ despide los ĩpedimẽtos dela vida ꝑfeta/⁊ la q̃ nos dispone ꝑa ser ꝑfetos/ca por esta pobreza volũtaria se q̃ta el cuydado d̃las cosas tẽporales q̃ enpidẽ el coraçõ d̃ no amar a dios libre mẽte. Por lo q̃l dize la glosa. Desanparar todas las cosas es via ꝑa la ꝑfeciõ/mas la ꝑfeciõ cõsiste ẽ seguir plenaria mẽte la vida de xp̃o. Cierto es cosa muy grãde seguir al señor/⁊ se d̃ue mas d̃sear q̃ todos los bienes d̃sta vida. ¶ Pũs luego biẽ se sigue q̃ no abasta para ser el hõbre ꝑfecto q̃ dexe todas sus cosas sin q̃ dexãdolas ande por la carrera del redẽptor/⁊ aun es menester q̃ dexados todos los defetos haga muchos bienes. E teophilo dize. ¶ Necessario es q̃ cõ la pobreza tẽga el hõbre las otras virtudes/ca por esto dixo el señor aeste mãcebo Ven ⁊ sigue me/como si le dixera. Entodas las cosas sey mi discipulo ⁊ no solo en d̃xar las riq̃zas/porq̃ me puedas seguir d̃ cõtino. E sã jheronimo dize. ¶ Mas de ligero menosprecia el hõbre el tal egon del dinero q̃ su ꝓpia volũtad/porq̃ muchos ay q̃ d̃sanparã las riq̃zas/mas no siguẽ al saluador del mũdo/mas solo aq̃l lo sigue q̃ es a el semejãte enla vida ⁊ anda por sus pisadas. E rabano dize. ¶ Vedes aq̃ como avemos oydo dos vidas q̃ el señor nos ꝓpuso/la vna es la vida actiua ala q̃l ꝑtenece este mãdamiẽto. no mataras/⁊ los otros mãdamiẽtos d̃ la ley La segũda es la cõtẽplatiua ala q̃l ꝑtenece esta su nueua palabra q̃ dize. Si q̃eres ser ꝑfeto d̃sãpara tus bienes ⁊ vẽ ⁊ siguẽ me. La vida actiua ꝑtenece ala ley/⁊ la cõtẽplatiua al euãgelio/ca ãsi como el viejo testamẽto fue antes q̃ el nueuo: ansi el biẽ obrar es menester q̃ sea p̃mero/⁊ q̃ haga lugar ala cõtẽplaciõ Alos d̃la vida actiua ꝑtenece la obseruãcia delos diez mãdamiẽtos/⁊ alos cõtẽplatiuos la guarda delos consejos que resplãdecen enel euangelio.

¶ Es de notar q̃ la ꝑfeciõ es ẽ cinco maneras. La p̃mera es ꝑfectiõ razonable ⁊ de suficiẽcia/la q̃l tienẽ todos los q̃ estã en caridad. La segũda es ꝑfeciõ de orden cuya ꝓpiedad es

Grisostomus super mattheum

Glosa ordinaria super super lucam

Theophilus super mattheum

Jeronimus super mattheum

Rabanus super mattheum

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

guardar castidad. La tercera es ꝑfeci
on d̃ religiõ q̃ es renunciar todas las
cosas d̃l siglo. La q̃rta es ꝑfeciõ de p̃-
sidẽcia o ꝑlazia / ⁊ segũ esta alos ꝑla-
dos ꝑtenece poner sus aĩas por sus o
vejas. La q̃nta es ꝑfeciõ d̃ seguridad
q̃ cõsiste en tener la muerte en d̃seo ⁊
la vida en paciẽcia ¶ Ala p̃mera ꝑfe
ciõ q̃ es estar en caridad: sõ todos ob
ligados / ⁊ ala q̃nta q̃ es d̃sear la mu-
erte / ⁊ penar cõ la vida / nigũo es obli
gado. alas otras tres d̃ ẽ medio sõ ob
ligados algunos por ciertas causas.
¶ Pũs vna señal sola d̃ ꝑfeciõ puso a
q̃ el señor q̃ndo dio por cõsejo a este
mãcebo q̃ d̃sãparase todas las cosas
⁊ fue / que desnudo sigua a cristo des
nudo. Onde segũ que teophilo dize
diziendo **todas las cosas** ꝑsuade ⁊ ꝓ
uoca a tener soberana ⁊ muy estrecha
pobreza / porq̃ si algũa q̃dasse sin ser
d̃xada: sieruo seria el õbre d̃ aq̃lla. E
sã ambrosio dize. ¶ Tal q̃so el señor
q̃ aq̃l mãcebo tornase a parayso q̃l a
dã fue lãçado d̃l / porq̃ adã desnudo
morador fue d̃ ꝑayso. ¶ Pũs avn q̃
cõ posesiõ de riq̃zas pueda algũo en
trar ala vida guardãdolos mãdamiẽ
tos ꝑa seguir cõ ꝑfeciõ a jhesu xp̃o / ⁊
ꝑa q̃ cõ ꝑfeto amor aya el hõbre de a
llegarse a dios: sepa q̃ le falta vna co
sa (cõuiene saber) q̃ d̃sanpare las riq̃-
zas por verdadero dexamiẽto ⁊ me-
nosp̃cio / porq̃ tẽga verdadera pobre
za de espũ / q̃ encierra en sy mesma la
hũildad sin la q̃l no es verdadera la
pobreza / ca muy vana ꝑfeciõ es tener
la bolsa vazia / ⁊ el coraçõ lleno de so
beruia ⁊ de amor d̃los bienes d̃l siglo
E ãsi mesmo la pobreza d̃l espũ cõp̃
hẽde en efecto el menosp̃cio d̃las riq̃
zas / ca mucho es cosa dificil q̃ el q̃ po
see riq̃zas q̃ por el amor d̃llas no sea
d̃tenido o d̃rramado o ĩpedido d̃l ꝑ
feto amor d̃ dios / ꝑa no seguir cõ libre
aĩo a jhesu xp̃o / ca el q̃ se rebuelue en
ellas cierta cosa es q̃ mete los pies en
la red ꝑa q̃ no pueda andar ꝑfeto de
lãte dios ⁊ seguir libre mẽte a su hijo
pũs q̃ las riq̃zas mas viscosas son q̃
visco / o q̃ la liga q̃ se pega alas aves
⁊ a penas se puede arrãcar el coraçõ
q̃ndo se halla ocupado ⁊ d̃tenido en
ellas. ¶ Ansi q̃ el demasiado amor d̃
las posessiões terrenas ĩpedimẽto es
d̃sta ꝑfeciõ lo q̃l parecio biẽ eñste mã
cebo del q̃l dize el testo. ¶ **E como o
yesse estas palabras d̃l señor** tocãtes
ala ꝑfeciõ d̃la pobreza volũtaria: **fue
se triste** d̃la tristeza d̃l siglo / la q̃l dize
el apostol q̃ obra muerte ĩpedido ⁊ a
jeno d̃la ꝑfeciõ que buscaua por el a-
mor d̃las terrenales posessiões / por
lo q̃l no pudiera sobir ala ꝑfeciõ d̃la
pobreza volũtaria ¶ E põe el euãge
lista la causa d̃sta tristeza diziẽdo. **E
era mãcebo q̃ tenia muchas posessio
nes** / que le frutificauan espinas ⁊ car
dos q̃ ahogauã todo lo q̃ sẽbraua en
el el señor / ⁊ tãbiẽ fue causa d̃ su tristu
ra q̃ el mesmo mãcebo estaua p̃so de
las posessiões / ⁊ muy rico d̃las riq̃zas
engañosas / por cuyo d̃sordenado a-
mor se entristecia enla ꝑsuasiõ / ⁊ salu
dable cõsejo q̃ el redẽptor d̃l mũdo
le daua d̃la renũciaciõ de todas ellas
ca cosa de entristecimiẽto es d̃sechar
las cosas muy amadas cõ ꝑdurable
d̃spedimiẽto d̃llas. ¶ E de aq̃ parece
q̃ aq̃l es aficionado a passionada mẽ
te alas cosas tẽporales: cuyo coraçõ
se entristece en algũa manera enla p̃-
uaciõ ⁊ ꝑdimiẽto dellas / ca muchas
vezes q̃ndo poseemos los bienes tẽ
porales pẽsamos q̃ no les tenemos a
mor / mas q̃ndo comẽçarẽ a desfalle-
cer: luego espiremẽtamos biẽ q̃en so
mos. E ansi parece q̃ cierta cosa es q̃

Theophil⁹ super mat theum

Ambrosi⁹. super lucã.

UVA. BHSC. IyR_084

no se poseya sin amor lo q̃ syn dolor no se pudo ꝑder. ¶ Este mãcebo como oyesse q̃ avia de vender ⁊ dar a los pobres todas las cosas que tenia fuesse llorãdo porq̃ q̃ria junta mente posseer cõ las riq̃zas del siglo la vida ꝑdurable lo q̃l era cosa muy dificil/⁊ q̃si ĩpossible/porq̃ a penas/o nunca puede algũo estar enla possesiõ d̃las riq̃zas sin soberuia ⁊ sin ꝓpiedad de algunas delectaciões viciosas/ assi como tã biẽ seria cosa muy dificil q̃ esto uiesse algũ hõbre eñl mas alto pico d̃ algũ mõte/⁊ q̃ cõbatido de tẽpestad de viẽtos muy valiẽtes no cayesse/a vn q̃(como dize san agostin) en alguna manera es de loar este mancebo/ porq̃ no mato ni adultero/⁊ porque guardo los otros mãdamiẽtos/⁊ en algo es vituꝑable/porq̃ se entristecio enlas palabras q̃ le dixo xp̃o quãdo lo llamaua ꝑa la ꝑfeciõ del euãgelio.

Augustin⁹ contra faustum ⁊ in libro q̃stionuz noui testamenti

¶ Mãcebo por cierto era segũ el aĩa/ ⁊ desta causa se fue d̃sanparado de jesu xp̃o. Mas tal red como esta delas riq̃zas en vano se lãça delãte los ojos d̃las aves q̃ buelã(cõuiene saber) de los cõtenplatiuos ⁊ ꝑfetos q̃ tãto menos se ẽtristecẽ q̃nto mas les faltã las cosas tẽporales/porq̃(como dize san gregorio)tãto cada vno se duele menos q̃ le dessallecẽ los bienes eternos q̃nto mas se goza q̃ le estã p̃sentes/⁊ posee los trãsitorios/⁊ el q̃ menos se duele q̃ le faltã las recreaciões ⁊ posessiones mudables:cõ mayor certidũbre espera q̃ le sucederã las cõsolaciones ⁊ heredades ꝑpetuas/⁊ porẽde (segũ dize genando) bueno es dar a los pobres las facultades cõ caritatiua dispẽsaciõ/mas mejor es cõ intenciõ d̃ seguir a jesu xp̃o dar el hõbre todas las cosas ⁊ jũto cõ ellas assi mesmo/⁊ despues q̃ se hallare suelto ⁊ libre del cuydado d̃l siglo padecer pobreza con christo.

Gregorius ĩ moralib⁹.

Genando

¶ Iten san grisostomo dize. ¶ No se detienẽ tanto enel siglo los q̃ poco tienẽ/como los q̃ mucho alcãçã/porq̃ el acrecẽtamiẽto d̃las riq̃zas mayores llamas enciẽde ⁊ mas fuerte se haze por ellas la cobdicia hũana/⁊ con mayor fuerça enseñorea al q̃ las tiene E no solo la possessiõ destas riq̃zas/ mas avn la diuersidad d̃ otras cosas inpide al hõbre d̃la cõtenplaciõ d̃ dios ⁊ de su ꝑfeto amor. E sant agostin dize. ¶ La multitud delas cosas tẽporales aparta al hõbre dela cõjuncion de dios/⁊ açotalo porq̃ lo tienẽ vẽcido los sentidos carnales/⁊ cõ mudable diuersidad le acreciẽta ⁊ multiplica sus d̃sseos. ¶ Pues q̃lq̃era q̃ se deleyta cõla libertad: d̃ssee ser libre d̃l amor delas cosas mudables ⁊ el q̃ se d̃leyta en reynar: alleguese ⁊ sea sudito de dios q̃ es vn solo rey de todos/cados son los amores q̃ ay enesta vida el vno es del mũdo/⁊ el otro de dios ⁊ si el amor del mũdo mora enel coraçõ humano: no ay via por donde entre/ni lugar donde quepa el amor d̃ dios/mas q̃ndo vaziares tu coraçon de amor terreno: sacaras luego d̃ alli amor diuino. E sant gregorio dize.

¶ No puede dios ser amado con la cobdicia d̃la riq̃za d̃ste mũdo/ca el amor terrenal q̃ escurece ⁊ cõtamina la vista d̃l entẽdimiẽto: luego ciega los sẽtidos ĩteriores porq̃ no pueda ser vista la claridad diuina/⁊ no es marauilla pues q̃ nigũo puede amar al q̃ no conoce/⁊ como puede conocer al q̃ ꝑa q̃ no pueda ser conocido cierra por su ꝑuersidad el ojo del coraçõ. E san grisostomo dize. ¶ Al humo son semejãtes las cosas mũdanas/ca ninguna cosa ansi entristece ⁊ cõturba la vi

Gregorius ĩ moralib⁹.

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

da del aĩa como la hueste ⁊ conpaña delos cuydados d̃sta vida/⁊ la multitud delas cobdicias carnales/⁊ estas son las verdaderas señales deste humo. E sã anselmo dize. ¶ Si q̃eres ser q̃eto ⁊ tener paz/ nigũa cosa cobdicies del siglo/ ⁊ sienp̃ hallaras holgança en tu aĩa si desechares de ti los cuydados del mũdo/ca el q̃ se ẽbuelue enlas ocupaciones terrenas: clara cosa es q̃ se aparta del amor de dios. E porq̃ entiẽdas en pocas palabras muchas razones/ mira esto q̃ sant Agosti dize. ¶ Ningũ peligro conozco q̃ se deua mas huyr q̃ estas cosas visibles/cõel q̃l cõcuerda san dionisio q̃ dize enla mistica theologia. ¶ O thimotheo desanpara todos los sentydos ⁊ todas las cosas sensibles ⁊ corporales: si alguna cosa q̃eres saber o gustar dela secretissima ⁊ ĩvisible magestad ⁊ fermosura de dios. ¶ Pues el q̃ tiene orejas para oyr/oyga estas palabras/⁊ penetre las cõ su coraçon ca muchos bienes estã escõdidos enellas q̃ no se descubrẽ alos dissolutos ⁊ vanos. Onde a vno q̃ era solicito por alcãçar abũdancia de materias ⁊ de palabras ꝑa pedricar fue dicho en espũ. Si q̃eres saber todas las cosas q̃ se han de pedricar, aparta te de todas las cosas esteriores ⁊ purificate d̃ las tẽporales/⁊ haz te libre delas carnales/⁊ leuãtate alas celestiales/ ⁊ seran te manifestados los secretos diuinos. ¶ Pues mira como enestas palabras esta encerrado q̃nto es pedricado ⁊ se puede pedricar/ ⁊ pues q̃ tu ymagen es ymagen de dios: quita della todo lo q̃ es aella accidẽtal/⁊ manifestarse te ha luego enella lo q̃ es diuino. ¶ E porq̃ te sean prouechosas las cosas tẽporales/⁊ ꝑfetas las eternas: sabe q̃ deues cõsiderar las tẽporales d̃baxo de q̃tro sesos. ¶ La p̃mera deue ser q̃ como peregrino ⁊ advenedizo sientas q̃ todas las cosas son agenas de ti: de manera q̃ tu vestidura sea estraña a tu cuerpo/ como si fuesse de alguno de grecia/o delas indias. ¶ La segũda q̃ temas de tener en abundãcia las cosas q̃ son ꝑa vso ⁊ sustentaciõ dela vida corporal/ como si fuessẽ põçoña ⁊ mal de no remediable peligro. ¶ La tercera es q̃ sientas en tu juyzio toda mẽgua ⁊ pobreza d̃ las cosas necessarias por tãto plazer/ como si fuese mesa de infinita abastãça/⁊ por escala dela vida eterna ⁊ por espejo ⁊ por ymagẽ dela cruz de jesu xp̃o. ¶ La q̃rta cõsideraciõ es q̃ ansy te parescã diformes las riq̃zas ⁊ aparatos delos ricos q̃ en nĩgũa manera te puedas d̃leytar ni alegrar en su memoria ni en su vista/ ⁊ si por ventura vieres q̃ te gozas enlas tales cosas: conoce q̃ eres ageno dela gloriosa pobredad de tu hazedor. E aesta consideraciõ has de atar q̃ te alegres todo enla memoria/o enla vista delos pobres ⁊ desechados como en espresa ⁊ verdadera ymagen del pobre xp̃o/⁊ q̃ te acõpañes dellos ⁊ te allegues a ellos como a reyes cõ soberana alegria ⁊ reuerencia. ¶ Quieras cõsiderar tãbien aqui q̃ ꝑa tener ꝑfeciõ no basta tener el hõbre algunas obras buenas o q̃ vse de algunas virtudes/ mas es necessario q̃ las ponga todas por obra en ꝑfeta ꝑseuerãcia/ segun su poder/ por lo q̃l dize sant Grisostomo. ¶ Entõces es cõplida mẽte ꝑfecto el hõbre de dios q̃ndo esta lleno de todas las virtudes/ ⁊ dispuesto para obrar todos los bienes/ ⁊ no es ꝑfeto q̃ndo tiene vnas virtudes ⁊ no otras ca el q̃ tal es no es cõplido enla ꝑfecion. ¶ Di me q̃ ꝓuecho ay/q̃ndo ora

Anselmus in quadam homelia

Augustin⁹ ad heremitas

Dionisius de mistica theologia primo.ca

UVA. BHSC. IyR_084

alguno en demasia y no vsa de misericordia en abundancia / o quando vno tiene abundosa misericordia y por otra parte es hazedor de fuerças y auariéto: y q̃ aprouecha q̃ no sea auariéto ni haga fuerça a ningũo / y q̃ haga obras de caridad por ser visto delos hombres: E q̃ aprouecha q̃ se cõpadesca dl ꝓximo / y q̃ en secreto y en ꝓsencia de solo dios se en soberuesca dello / y presuma de si mesmo: E q̃ aprouecha q̃ vno sea humilde y ayune / y q̃ por otra parte sea auariéto y negociador y todo plantado en la tierra y q̃ trayga ala morada d su aia ala madre d todos los males q̃ es la auaricia / ca sã pablo dixo q̃ la rayz de todos los males es ella. ¶ Pũs aborrescamos cõ todo furor este pecado / ca este hizo deleznable y catiua toda la redõdez del mũdo / este cõfunde y destruye todas las cosas y aparta las aias dl seruicio de xp̃o / el q̃l dize. No es possible q̃ pueda el hõbre seruir a dios y ala riq̃za malganada y mãda q̃ abraçemos el cõtrario della / q̃es la pobreza. ¶ E cerca destas cosas se deue notar q̃ la pfeciõ dela pobreza no cõsiste en mayor falta delas cosas temporales / mas en mayor apartamiéto q̃ el coraçõ tiene del cuydado dllas: porq̃ q̃nto el modo de beuir en pobredad tiene menor solicitud y dseo de riq̃zas: tãto la pobreza es de mayor pfeciõ E ansí parece q̃ la pobreza no sera mas pfecta q̃nto fuere mayor ca no es buena en q̃nto pobreza: mas en q̃nto libra dlos ipedimẽtos q̃ perturbã al hõbre de entender cõ feruor enlas cosas espirituales.

Sigueſe la oracion dl actor

CLementissimo señor jhesu xp̃o otorga a mi tu siervo flaco y miserable q̃ hasta agora he guardado tus mãdamiẽtos mal y como negligẽte q̃ alo menos d aqui adelãte los guarde bié y con feruor / porq̃ meresca con los guardadores dllos ẽtrar élavida ꝑdurable. Cõcede measi mesmo clemẽtissimo señor q̃ subiẽdo yo de grado en grado ala pfeciõ delas virtudes menospcie y dl anpare cõ entero feruor / y por effeto todas las cosas temporales por tu amor / y que dexadas todas ellas te siga por verdadera semejãça: andãdo por tus pisadas / porq̃ syendo tu myretor y guiador: pueda yr cercado d toda alegria a posseer aquel thesoro mio muy desseable y nunca desfalleciente que es tu reyno / y meresca gozar siempre de tu vision delectable. Amen.

¶ Sumario dl interprete.

¶ Capitulo duodecimo delos doze consejos euãgelicos que dio nuestro redemptor segun que lo cuentan los euangelistas en diuersos lugares / y ponen se aqui todos juntos avn que la orden en que fueron escriptos no lo requiera / porque lo demanda la materia presente. E contiene cinco parraphos principales segund se syguen.

¶ El primero es delas personas aquien pertenece el consejo del euangelio / y de otras aquien pertenecen los mandamientos. ¶ E delas personas aquien pertenece la permission / y el defendimiento de dios ¶ E que son doze consejos principales los del euangelio / y de vna breue declaracion que se da de cada vno.

¶ El segundo es q̃ los mãdamientos y cõsejos dl señor son suaues y ligeros d guardar. ¶ E dlos medios

UVA. BHSC. IyR_084

⁊ razões q̃ se traẽ ꝑa poderse ⁊ deuer se guardar. ¶ E d̃ como ha dios plazer q̃ se faga por el lo q̃ d̃ necesidad se ha d̃ fazer por otra causa tẽporal.

¶ El tercero es q̃ estos doze cõsejos son cõparados ⁊ figurados en doze piedras p̃ciosas q̃ pone la sctã escriptura en diuersos lugares/ ⁊ dela cõparaciõ del p̃mero ⁊ d̃las ꝓpiedades del çafir topaziõ esmeralda ⁊ carbũculo aq̃ se cõparan el segundo tercero ⁊ quarto.

¶ El quarto es del q̃nto consejo q̃ es la mãsedũbre / ⁊ del sesto q̃ es la misericordia/ ⁊ del septimo q̃ es la simplicidad ⁊ llaneza delas palabras ⁊ del octauo q̃ es huyr d̃las ocasiões del pecado/ ⁊ de como son comparados al ametisto ⁊ al onichino/ ⁊ al jaspe ⁊ al crisolito / ⁊ delas ꝓpiedades destas q̃tro piedras.

¶ El quinto es de otros quatro consejos euãgelicos ⁊ delas piedras aque se cõparan.

¶ Siguese el capitulo. xij

¶ j

Porq̃ ya es dicho delos mãdamiẽtos q̃ son necesarios ꝑa la salud d̃l aĩa: tratemos agora d̃los cõsejos del euãgelio q̃ se req̃erẽ ꝑa la ꝑfecion dela vida/ca obligados somos alos mandamientos ⁊ alos defendimientos / mas ninguna obligacion tenemos de guardar los consejos ny las permisiones. Ca el consejo ꝑtenece a los q̃ q̃erẽ ser ꝑfectos/ mas la ꝑmisiõ se endereça alos inꝑfectos/ ⁊ el defendimiẽto alos ꝑuersos. ¶ E ꝑa la guarda d̃los mãdamiẽtos mucho es prouechosa la obseruãcia delos cõsejos porq̃ algũas vezes el castillo material cõsiste enla ẽtrada ⁊ en q̃ no puedã de ligero entrar dẽtro/ ⁊ porende aq̃l paso ha menester buena guarda/ por q̃ ganada la puerta de ligero pueden ganar los enemigos lo otro q̃ q̃da. E ansi acahece enla casa fuerte del aĩa/ ca toda la fortaleza della esta enla entrada q̃ es en q̃tar las ocasiões delos pecados/ ⁊ por esto necessario es q̃ se põga buena defensiõ enlas puertas/ por esta guarda se dã los cõsejos euãgelicos enlos q̃les se cõtienẽ ⁊ guardã los mãdamiẽtos/ ca ellos apartan al hõbre d̃los acahecimiẽtos ĩdiscretos ⁊ de otros d̃rramamiẽtos ⁊ peligros ⁊ son doze los q̃les xp̃o añadio alos mãdamiẽtos. ¶ El p̃mero es d̃la pobreza q̃ cõsiste eñl despedimiẽto d̃ toda ꝓpiedad segũ aq̃llo q̃ el señor dize. Si q̃eres ser ꝑfeto anda ve ⁊ vẽde todas las cosas q̃ tienes ⁊ ven ⁊ sigueme/ ⁊ dio se aentẽder en aq̃lla otra palabra q̃ el mesmo señor dize. El q̃ no renũciare todas las cosas q̃ posee no puede ser mi discipulo. ¶ El segũdo cõsejo es de obediẽcia segun aq̃llo q̃ xp̃o dize. Si alguno q̃ere ser mi discipulo niegue assi mesmo ⁊ sigame/ ⁊ en aq̃lla otra q̃ dize. Sobre la cathedra de de moysen se assentarõ los escriuanos ⁊ phariseos/ hazed lo q̃ dizẽ ⁊ no lo q̃ obran. ¶ El tercero cõsejo es de castidad segũ aq̃lla palabra q̃ el señor dize. Son algũos eunuchos q̃ castraro assi mesmos por el reyno d̃los cielos/ ⁊ segũ aq̃lla otra. Biẽ oystes que fue dicho alos antiguos/ no fornicaras/ mas yo os digo q̃ el q̃ sola mente mirare la muger cõ cobdicia d̃ pecar cõella: q̃ ya este acabo el pecado ẽ su coraçõ/ enlo q̃l se muestra q̃ non solo sera cõdenado el q̃ pusiere por obra el pecado d̃la carne/ mas avn q̃l q̃era q̃ consintiere en su coraçõ enel deleyte carnal. Estos tres consejos ya dichos son especiales ⁊ sustanciales de toda ꝑfeta religiõ porq̃ apartã de to-

UVA. BHSC. IyR_084

do mal/no solo q̃nto ala culpa/mas
avn q̃nto ala causa de dõde nacẽ las
culpas/ca como dize sã juã/todo pe
cado nace de tres rayzes(cõuiene sa
ber)dela cobdicia dela carne/y dela
cobdicia delos ojos y dela soberuia
dela vida/y estos tres consejos nos
apartan del todo destas tres rayzes
la pobreza nos libra dla cobdicia de
los ojos.la castidad dla cobdicia de
la carne.la obediẽcia dla soberuia de
la vida. ¶E lq̃rto consejo es de cari
dad segũ aq̃llo q̃ el señor dize/amad
avr̃os enemigos. Esta sentẽcia quã
to al amor y caridad q̃ ha de tener el
õbre eñl coraçõ: esmãdamiẽto/mas
q̃nto ala caridad q̃ se ha de mostrar
por de fuera al enemigo enla obra es
cõsejo/ca desear al eñmigo gr̃a y glo
ria es mãdamiẽto de necesidad/mas
hazer le obras de amistad y amiga
bles beneficios y mostrarle señales d
beniuolẽcia solamẽte es de cõsejo/y
de pfeciõ. E tãbiẽ negar al enemigo
las señales de familiaridad q̃ndo de
mãda pdon/o q̃ndo se ofrece aser fa
miliar y hũilde/sin captela y fengimi
ento:o q̃ndo la necessidad lo demã
da:vẽgãça es/ca entõces deue ya ser
avido y contado entre los amigos/
mas q̃ algũo se ofresca de su ppia vo
lũtad ala familiaridad de su eñmigo
esto es cosa de grã pfeciõ. ¶El q̃nto
cõsejo es de mãsedũbre/segũ aq̃llo q̃
el señor dize. Si algũo te hiriere enel
vn carrillo ofrecele el otro/esto dize
porq̃ deue estar aparejado pa sofrir
cõ paciencia otra tal bofetada/y este
es cõsejo de paciẽcia por respecto del
daño o dela lisiõ q̃ padecen los cuer
pos. E declarase avn este cõsejo en a
q̃lla palabra q̃ el mesmo señor dize.
El q̃ quiere cõtẽder cõtigo en juyzio/y
tomarte tu saya: dexale tãbiẽ tu ma
to. Esto es cõsejo q̃ tiene respecto al
daño y despojo q̃ el hõbre padece d
las cosas de baziẽda/porq̃ no es licito
a nigũo demãdar sus cosas cõ enga
ño y cõtiẽda puesto q̃ demãdarlas
cõ caridad aun q̃ sea cõ algũa porfia
es licito alos ipfetos/mas no alos p
fetos/ca no demãdarlas es cõsejo q̃
se da alos flacos y alos q̃ no siguẽ la
via dla pfeciõ/mas alos perfetos es
mãdamiẽto/y alos q̃ renũciarõ la p
piedad d sus bienes tẽporales: no es
licito segun drecho demãdar sus co
sas en juyzio ni fuera dl como q̃era q̃
las puedã pedir como cosas dela co
munidad so cuya ordẽ y manera de
biuir ellos biuen. ¶El sesto cõsejo es
de misericordia y de limosna segũ a
q̃llo q̃ el saluador dize. A todo õbre
q̃ algo te demanda te le ofrece y le da
no por amor dl/mas por el bien co
mũ/y segũ aq̃llo q̃ el mesmo redẽtor
dize. Si q̃eres ser pfeto vẽde todas
las cosas q̃ tienes y dalas alos pobres
Darlo demasiado q̃ndo el proximo
estouiere eñstrema fatiga de trabajo
mãdamiẽto es d necessidad y d obli
gaciõ/mas darlo q̃ auemos menester
es sola mẽte cõsejo. ¶El septimo cõ
sejo es dla llaneza y verdad y simpli
cidad q̃ hã d tener las palabras/segũ
aq̃llo q̃ el redẽptor dize. Sea vr̃a pa
labra assi es o no es enlo q̃l q̃so tan
to dezir como si dixesse. Catad q̃ siẽ
p̃ digais por la boca la cosa como la
tenes eñl coraçõ/agora sea d afirmar
o de negar/de manera q̃ lo q̃ afirma
redes o negaredes cõ la lẽgua aq̃llo
mesmo este eñl aĩa. E avn este conse
jo se manifiesta en aquello q̃ r̃po a
rriba dize. Bien oystes q rue dicho a
los ãtiguos/no juraras falso/pũs yo
os digo q̃ no jures en algũa manera
ca jurar es cosa q̃ ptenece alos ipfetos

Matthei v.ca

Nicolaus d lira super v.ca.mat.

Matthei v.ca

Matthei xix.ca

Nicolaus d lira super v.ca.mat.

Matthei v.ca..

Matthei v.ca

Matthei v.ca

Matthei v.ca

UVA. BHSC. IyR_084

y flacos enla virtud/y es cosa q̃ se p̃mite y no se mãda/mas no jurar por algũa via/y en algũa manera/es virtud q̃ ptenece alos pfetos/y entõces el retraymiẽto q̃ se deue fazer dlos juramẽtos es de cõsejo y no demãdamiẽto. ¶ El otauo cõsejo es q̃ se guarde el hõbre dlas ocasiões de pecar segũ aq̃llo q̃ el señor dize arriba. Si tu ojo te escãdaliza sacatelo y láçalo de ti' E segũ sant agostin dize sobre esta palabra/no se mãda aq̃ cortar algun miẽbro material segũ suena la letra/mas la itẽciõ de xpo es q̃ todo hõbre se aparte dlas ocasiões dl pecar/por q̃ no auemos d̃ huyr delos pecados solos/mas aun de sus ocasiões. ¶ El noueno cõsejo es dla derechura dela itẽciõ y dela obra y dl fin sin dobladura segũ aq̃llo q̃ el rey clemẽtissimo dize. Guardad que no hagays vr̃as obras justas dlãte dlos hõbres q̃ sean vistos dllos. E declarase estemesmo cõsejo é aq̃llo q̃ tãbiẽ el mesmo señor dize. Assi resplãdesca vr̃a luz delãte dlos hõbres q̃ vean vr̃as buenas obras y glorifiquẽ avr̃o padre q̃ enlos cielos es. ¶ El dezeno cõsejo es dela cõformidad y semejãça q̃ bã d̃ tener la obra y la dotria/segũ aq̃llo q̃ el señor dize. El q̃ obrare y fiziere lo q̃ enseña este sera llamado grãde enl reyno dlos cielos/y segũ aq̃llo q̃ tãbien dize en reprehẽsiõ dlos fariseos. Atã y ponẽ cargas muy pesadas sobre los hõbres/y los q̃ las cargã y no las q̃rẽ mouer cõ su dedo/por q̃ dizen y no hazen. Cerca desto es de notar q̃ enla p̃dicaciõ algũas vezes se dizẽ algũas cosas q̃ se deuẽ fazer en general dlas q̃ ptenecẽ al estado dla saluaciõ y otras vezes se predicã algũas q̃ pertenecẽ al estado dla pfeciõ/assi como la entrada enla religiõ/y q̃nto alas primeras es obligado el p̃dicador a hazerlo q̃ dize/como affirme ser todos obligados aesto/mas q̃nto alas segũdas no es obligado si el mesmo predicador no las ouiese p̃metido por voto de religiõ. Es assi mesmo de notar q̃ el q̃ esta en algun pecado mortal q̃ sea manifiesto/graue mẽte peca q̃ndo predica/por q̃ escãdaliza alos oyentes. Item el p̃dicador q̃ esta en algũ pecado occulto si predica y no se arrepiẽte delo q̃ hizo y avn dla osadia cõ q̃ predica: tãbiẽ peca/por q̃ parece menosp̃ciar el misterio de dios. ¶ El onzeno cõsejo es dl retraymiento dl cuydado demasiado dste mundo/segun aq̃llo q̃ el señor dize/ no q̃rays ser solicitos diziendo q̃ comeremos/o q̃ vestiremos/y segũ aq̃llo q̃ tãbiẽ dize. No q̃rays pẽsar dla necesidad de mañana Sobre lo q̃l es de saber q̃ q̃tro maneras ay de solicitud y cuydado. La p̃mera es loable/y es solicitud de p̃uidẽcia espũal q̃nto a lo q̃ ptenece al biẽ dl aia pẽsando en q̃ manera algũo pueda cõplazer ad dios poniẽdo todo su cuydado enel. La segũda es assi mesmo loable/y es solicitud de p̃uidẽcia tẽporal q̃ se tiene por fraternal caridad/y se toma por el biẽ dlas aias la q̃l cõuiene q̃ tẽgã los plados y los religiosos q̃ tyenẽ oficios y p̃sidẽ sobre las psonas q̃ estã a su cargo. La tercera es tolerable y razonable/y esta es solicitud y cuydado dlas cosas tẽporales q̃ ptenecẽ al sostenimiẽto dl cuerpo. La q̃rta es vitupable y de supfluo ayũtamiẽto de tesoros por satisfazer ala dsmedida auaricia La p̃mera dstas se da por cõsejo eñste onzeno La segũda se da. La tercera se p̃mite. La q̃rta se dẽ fiẽde. ¶ El dozeno cõsejo es dla correciõ dl p̃imo segũ aq̃llo q̃ el redem

Matthei v.ca

Augustin de sermone dñi in mõte

Matthei v.ca.

Matthei v.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

ptor dl mũdo dize. Si pecare en ty
ru bermano corrijelo. ¶ E corregir
lo algũas vezes es cõsejo/como q̃n
do algũo lo corrije de pecados ve
niales/ y q̃ndo tãbiẽ corregimos a
aq̃l cõel q̃l nigũa cosa tenemos q̃ fa
zer sino amarlo de comũ caridad/
y algũas es mãdamiẽto ansi como
q̃ndo el mesmo ꝓximo es corregi-
do d̃ pecado mortal/y eñsta mane-
ra ptenece esta correctiõ a todos/y
obliga sienp̃ mas no en todo tp̃o/
sino sola mẽte segũ lugar y ora/q̃ es
q̃ndo ap tp̃o/y es menester y cõuie
ne/y q̃ndo se cree q̃ sera ꝓuechosa
la correctiõ y a esto son mas obliga
dos los plados para cõ todos los
q̃ está sujetos a su gouernaciõ.

¶ ij ¶ Todos los mãdamiẽtos y cõ
sejos del señor muy blandos son y
muy ligeros d̃ guardar al q̃ los q̃-
re guardar y tiene el temor d̃ su ma
jestad delãte de sus ojos. por lo q̃l
Crisosto mas super matthеum dize san grisostomo. ¶ Siemp̃ aya
en ti temor d̃ dios q̃ te haga mas
fuerça y enfrenamiẽto q̃ toda otra
tẽporal necesidad de q̃lesq̃er cosas
q̃ te suelẽ apartar dl/ ca si q̃res po
ner sienp̃ escusa y ocasiões cõtra sus
mãdamiẽtos inpiales nigũna cosa
guardaras de q̃ntas eres obligado
y ãsi acocearas del todo entre tus
pies todas las cosas q̃ te son mãda
das/mas si q̃sieres guardar la ley d̃
tp̃o: nigũna necessidad padeceras
en algũ tp̃o q̃ te pueda apartar de
su obseruãcia. Pues no quieras/o
õbre caer eñl peligro dla ociosidad
ni derrames ni eches a doer la bue
na naturaleza y volũtad de tu cora
çõ/ca verdadera mẽte no sõ peno-
sas ni de carga icorruptible las co-
sas q̃ se mãdã/ca sola mẽte abasta
q̃rer ponerlas en obra: pa q̃ sin difi
cultad todas q̃ntas sõ mãdadas se
an conplidas. E si por ventura me
cõtradizes diziẽdo q̃ ya la costum-
bre q̃ tienes de no las guardar se te
ha conuertido en ley: por esta mes
ma costunbre te amoneſto yo/ y te
do a entẽder q̃nto sea cosa ligera e
sta emiẽda y correciõ q̃ deues fazer
de ti mesmo/porq̃ si dela mala co-
stũbre te cõuertieres en otra: luego
obraras d̃ ligero esto q̃ agora te pa
rece dificil/porq̃ si pa pecar fue tan
violẽta y tuuo tãta fuerça la mala
costũbre passada: mucho sera mas
poderosa la mesma costũbre si fue
re buena: pa corregir los vicios/y
pa el exercicio dlas virtudes. E aũ
mas te digo q̃ si vna vez te passares
dl vso dlas culpables pasiões al ex
ercicio y vso dla buena filosofia/ y
dla buena razõ y dlos abitos one-
stos q̃ aun q̃ despus algũa fealdad
te q̃ra iuisible mẽte traer arrastrã-
do ala vida passada y vituperab'e
no te sera de ligero posible quebrã
tar algũa virtud dlas q̃ te son mã-
dadas/porq̃ ya la buena costũbre
se te avra cõuertido en natural fir-
meza/porq̃ ãsi como es cosa amiga
ble de obrar dormir comer beuer y
respirar/no sera menos blãda ni d̃
menor suauidad obrar (mediãte la
buena costũbre) las obras dlas vir
tudes. E tulio dize. ¶ Siemp̃ deuẽ Tulio de officijs.
los hõbres elegir la mejor forma d̃
biuir q̃ se pudiere alcãçar: la q̃l faze
muy jocũda y suaue la costũbre bi
en formada en la virtud puesta en
vso. ¶ Pus dleytate tãto y tẽ tan
bué cõtẽtamiẽto en los mãdamien
tos y cõsejos dl señor/q̃ avn quete
paresca q̃ no puedẽ ser cõplidos sin
grauedad: te esfuerçes por la õrra
de esse mesmo sacratissimo estable-

UVA. BHSC. IyR_084

cedor dllos a guardarlos ⁊ a com
plir los en q̃nto el fuere seruido de
dar te fuerças/ pũs q̃ es cierto que
syno padecieres muerte o traba-
jos por el: no dxaras por esto d pa
decer la por otra causa ⁊ ẽ otra ma
nera/ca como dize san agosti/ ĩpo
sible es q̃ el õbre no aya d tener al-
gũ trabajo eñste mũdo/⁊ q̃ no aya
d padcer algũ dolor ⁊ peligro/mas
mucha diferẽcia va ẽla causa/o eñl
fin/o eñl motiuo/o esperãça/porq̃
cada vno padesca/por lo q̃l dize sã
grisostomo. ¶ Sy no eligieremos
padecer por amor de xp̃o algunos
dolores: necessario es q̃ se padescã
de otra manera/ca sino murieres
por su diuĩo amor: no q̃daras por
eso ĩmortal/⁊ si por amor dl no me
nosp̃ciares los dineros: no se sigue
q̃ q̃ndo murieres los lleuaras cõti-
go. Mira q̃ esto solo q̃ere d ti el q̃ te
redimio/q̃ le des aq̃llo q̃ sin q̃ el te
lo demãde lo has por fuerça d dar
a vanos poseedores/ca no q̃ere q̃
hagas d tu ꝓpia volũtad sino lo q̃
de necessidad te cõuerna en algun
tp̃o fazer/⁊ no dssea sino q̃ se haga
por el lo q̃ se ha de fazer por la nece
sidad q̃ es segũ naturaleza. Pũs lu
ego no nos buelue su cara dios cõ
ĩjusta causa/⁊ nos castiga/como ẽ
todas las cosas q̃ ꝑtenecen ꝑa la vi
da spũal ⁊ corporal el mesmo se nos
de/⁊ nosotros le cõtradigamos q̃n
do nos demãda algo. Pongamos
pues los ojos ⁊ oygamos q̃ dize a
cada vno d nos. Yo soy padre. yo
soy amigo/yo so hermano ⁊ her-
mana ⁊ madre/⁊ yo soy ꝑa cõtigo
todo lo q̃ q̃sieres/⁊ yo no q̃ero de
ti sino q̃ seas d familiar amor comi
go/⁊ q̃ pues q̃ te es necessario q̃ e-
stãdo eñste mũdo/ayas d padecer

Augustin⁹ super joanẽ

Grisosto mus in be mdia

muchos trabajos por otras causas
ĩvtiles ⁊ sin corona: q̃ los q̃eras pa
decer por amor d mi/pũs q̃ yo por
ti fuy primero pobre ⁊ ꝑegrino/⁊
por ti solo padeci ẽla cruz/⁊ por ty
estuue muerto eñl sepulcro/⁊ resu-
cite ⁊ aun agora esto eñl cielo fecho
tu ĩtercessor delãte dl padre/⁊ por
amor de ti vine dl cielo atado con
vĩculos de amor ala tierra ⁊ todas
las cosas eres tu ami/porq̃ eres mi
hermano ⁊ heredero comigo ⁊ mi
amigo ⁊ miẽbro d mi cuerpo. Pũs
di me q̃ mas q̃eres de mi/⁊ porq̃
buelues la cara del q̃ te ama? ꝑa q̃
trabajas eñste mũdo? ꝑa q̃ sacas a
gua cõ vaso agujerado? No es otra
cosa por cierto trabajar por la pro
speridad deste mundo sino tal for
ma de sacar agua. Para q̃ cortas la
llama? ꝑa q̃ peleas cõel viẽto? por
q̃ corres ẽ vano? biẽ sabes q̃ todas
las cosas dl siglo sõ vanidad. Pũs
hũillemonos ẽ tal manera/⁊ ansy
nos mejoremos q̃ los q̃ fasta aq̃ a-
vemos biuido biẽ: merescamos v
sar ⁊ gozar dl fruto delos bienes ꝑ
durables. lo d suso es d grisostomo
¶ Estos doze cõsejos ya dichos
puedẽ ser aplicados por via de cõ-
paraciõ a doze piedras p̃ciosas de
las q̃les algũas vezes faze la escrip
tura sacra memoria enel testamen-
to viejo ⁊ nueuo. ¶ El consejo p̃-
mero q̃ es dela pobreza es significa
do por el çafir/ca el çafir es d color
azul/aguado como es el color del
cielo q̃ndo esta sereno/⁊ bien ansy
los pobres tienẽ color celestial por
quanto apartados del todo delas
cosas terrenas: en solas las celestia
les entienden. Item el çafir da refri
gerio segũ se dize al ardor de dẽtro
⁊ purga los ojos/⁊ ansi la sctã po-

UVA. BHSC. IyR_084

bꝛeza pone refrigerio eñl coraçõ de stos pobꝛes/ y amata el ardoꝛ dela cobdicia delas cosas tẽporales en la q̃l comũmente los hõbꝛes mun danales arden y son iflamados eñl amoꝛ de dios/de manera q̃ creben q̃ todos los bienes terrenales son e stiercol y vasura/ y pozende haze q̃ tengã los ojos lipios y muy esclare scidos pa cõtenplar las cosas de a rriba/pozq̃ no sõ escurecidos ni o fuscados del poluo dlos bienes d̃ la tierra. Iten el çafir deshaze la es q̃ncia y el morbo q̃ es dicho no li me tãgere/ y vniuersal mente a p uecha contra todas las postemas callẽtes/ y bien ansi la pobꝛeza del espũ cõsume y deshaze las hichazo nes/ y no conpadesce ni da lugar a las ifectiões y lepras delos vicios/ mas antes las amãsa y las d̃stierra.

¶ El segũdo cõsejo q̃ es la obediẽ cia dla religiõ es significada poꝛ la piedra q̃ es dicha topazion. E este topaziõ es eñl coloꝛ semejãte a oꝛo y ansi la obediencia no es otra cosa sino vn coloꝛ muy noble d̃ oꝛo/sin el q̃l niguna pitura es pfecta/ pozq̃ se entienda q̃ sin la obediencia nin guna virtud puede ser acabada/ pozq̃ segun san agostin dize/todas las cosas estã vazias de caridad sin la obediẽcia/ y cõ ella todas las vir tudes estã llenas de pfeciõ y del di uino amoꝛ. Iten el topazion refre na y amãsa las aguas biruientes/ y ansi la obediẽcia refrena las aguas de ardiente feruoꝛ dla fluxibilidad humana/pozq̃ poꝛ el pecado y de fecto natural en q̃ fuymos concebi dos/bieruen en nosotros vnos en cendimiẽtos de vicios carnales q̃ se desmãdã dl iperio dla razõ/alos quales la obediencia pone freno.

Iten el topaziõ reprime y refrena la yra/ y ansi la obediencia mitiga y amãsa toda la yra dl coraçõ/ poꝛ q̃ q̃lq̃era passiõ o tentaciõ q̃ invisi blemente entrare eñl aia/luego ces sa y se restriñe eñl hõbꝛe eñl pũto q̃ sobꝛeviene la obediencia dlos ma yoꝛes. ¶ El tercero cõsejo q̃ es la ca stidad es significada poꝛ la esmeral da esta es vna piedra muy fermosa de toda pte/ y q̃lq̃era pson q̃ esta piedra trae es amadoꝛa d̃ castidad y es de tal ꝓpiedad q̃ en nigũa ma nera sufre ayũtamiẽto carnal sin q̃ se q̃bráte enla sortija o enel collar q̃ estouiere en aq̃l punto. y de aq̃ es q̃ iclina a castidad a q̃lq̃era q̃ la trae y es piedra verde sobꝛe todas las verduras dste mundo: de cuyo re splandoꝛ se torna el ayre q̃ la cerca verde/ y es d̃ tãta ecelẽcia su verdu ra y de tãto vigoꝛ q̃ el sol ni la luna ni la sonbra nũca la escurecẽ / y biẽ ansi la castidad tiene resplandoꝛ y verdura entre todas las virtudes/ E de aq̃ es tãbiẽ q̃ la virgẽ es dicha virgẽ y cobra nõbꝛe desta palabra verdura/pozq̃ esa mesmacastidad es verdura d̃ todas las virtudes/ y es piedra tã verde q̃ a todas las co sas q̃ al derredoꝛ dlla estan partici pa su coloꝛ y faze q̃ parezcã verdes y q̃ resplãdescã y no es virtud q̃ se escurece cõel sol ni cõel ardoꝛ de ni gũa tẽptaciõ/ni se ẽtenebrece cõ la luna dla gloria mundana/ni conla sonbra dela deletaciõ carnal. Iten la esmaralda refrenalos mouimiẽ tos desonestos dla carne y conoꝛta la vista y faze al hombꝛe ser gracio so en sus palabras / y estas tres co sas haze clara y verdadera mente la castidad / enla persona que la tiene. Item la fina esmeralda qui-

UVA. BHSC. IyR_084

talas tempestades ⁊ cura el morbo caduco/⁊ ansi la castidad reprime la tempestad delas ynpunaciones ⁊ vicios carnales/⁊ la cayda que suelen dar de sus hõrras ⁊ buenas conciencias enla huessa del pecado ⁊ del infierno los hombres por este vicio feo ⁊ suzio bien osadas no menos dleznable que es el morbo caduco. ℭ De aqui es que el hõbre es fecho por el pecado dela carne quasi como caduco ⁊ loco. ¶ El quarto consejo que es la caridad/ segun que se estiende a amar alos enemigos: es significado por el carbunculo/ca el carbunculo tan dife rente es en preciosidad ⁊ valor entre las otras piedras preciosas/como es el oro entre todos los otros metales/⁊ cõtiene (segũ se dize) las virtudes d todas las otras piedras ⁊ ãsi la caridad excede a todas las virtudes ⁊ todas las comprehende ⁊ contiene en si mesma. Es tãbiẽ el carbunculo de color de huego/ como carbon biuo/⁊ resplandece mas de noche que de dia/⁊ toda la escuridad dla noche que esta cerca dl/cõuierte ⁊ muda en claridad de verdadero dia/⁊ ansi la caridad es huego/⁊ mas resplandece enla noche delas aduersidades que eñl dia dela prosperidad/⁊ avn conuierte en dia d consolacion la noche delas aduersidades ⁊ delas tribulaciones. ¶ Item el carbunculo amata ⁊ destierra el venino ⁊ la põçoña del ayre ⁊ todos los vapores malos ⁊ pestilenciales/⁊ ansi la caridad destierra ⁊ amata por su benignidad toda malicia ⁊ vẽce ⁊ dl haze toda ynfecion de pecado.

¶ iiij ¶ El quinto consejo que es d mansedumbre es figurado por la piedra llamada ametisto. Esta es vna piedra preciosa de color violado/⁊ tiene virtud de refrigerar/⁊ de emblãdecer ⁊ vale contra la embriaguez/⁊ ansi la mansedumbre põ sta refrigerio contra el encendimiẽto dela yra/⁊ amansa ⁊ lenifica todo apetito de vengança. E pacifica ⁊ amansa la embriaguez del coraçõ/por la qual son arrebatados algunos/⁊ puestos fuera del compas dela razon/por el desatino de la yra del coraçon desconcertado ⁊ faze al hõbre tranqlo ⁊ reposado Item esta piedra reprime ⁊ ataja los malos pensamientos/⁊ da entendimiento enlas materias scientificas/⁊ ansi lo faze la mãsedũbre ca como dize sant ambrosio el hõbre manso medico es del coraçon. E el salmista dize. El señor enseñara alos mansos sus carreras. ¶ El sesto cõsejo que es de misericordia es significado por la piedra que se llama Onichino. Este onichino es vna piedra en color ⁊ grandeza semejante a la vña del honbre/⁊ por las vñas enla escriptura son figuradas las postrimeras operaciones/ ⁊ bien ansi cierta mente el consejo dela misericordia se estiende hasta la postrimera cosa de piadad que pudieremos hazer segund nuestra possibilidad. E avn la perfecta misericordia nunca tiene cabo ny se puede acabar/porque si te compadecieres quanto puedes: siempternas materia de compadecer te mas. ¶ Item el onichino puesto ⁊ aplicado al ojo enfermo: de su propio mouimiento ⁊ como sy touiese sentido se entra enel ojo sin lision alguna del/⁊ anda cercando toda la rueda dela vista/entre los pal-

UVA. BHSC. IyR_084

pabros y entre los lagrimales/y pe
netra por de dentro todas las par
tes/y no salle fuera hasta que ouie
re sacado dela cabeça todos los cō
trarios humores/y bien ansi la mi
sericordia es de propiedad que en
tra natural mente al ojo del coraçō
y quando ouiere calado el coraçō
piadoso: luego lo alimpia d todos
los viciosos humores/por lo qual
dize el señor enel euangelio. Dad
Luca.xj.ca limosna y todas las cosas se os to
naran limpias. ¶ Iten el onichino
tanbien vale contra la sarna y em
blanquece la cara/y ansi la miseri
cordia alimpia la sarna delos peca
dos y reforma la cara del anima de
marauillosa blancura/porque an
si como el agua amata el fuego: an
si la limosna amata el pecado. E
(como dize sant Grisostomo) la li
mosna resplandece las animas y fa
ze las hermosas y buenas. ¶ El se
ptimo consejo q̄ es la simplicidad
y llaneza que se ha d tener enlas pa
labras/es significado por el jaspe/
ca el jaspe que es bueno/es verde y
trasparente(esto es)que se trasluze
dela otra parte como cristal/y tiene
vnas venas bermejas/porque se
entienda que nuestra palabra ha
de ser ansi verde que siempre engē
dre alguna cosa de bien enel que la
opere/lo qual es contra los que ha
blan vanidades/y deue ser traspa
rente de manera que la intenciō del
coraçō resplandesca enlas palabras
lo qual es cōtra los engañosos mē
tirosos y capteloſos. Deue tanbien
tener venas bermejas de caridad
para con el proximo/para edifica
cion y prouecho del qual han de
ser endereçadas las palabras/lo q̄l
es cōtra los murmuradores y mal
dezidores/y contra los injuriado
res y calupniosos. ¶ Item el jaspe
destruye la fiebre y la yropesia/y
restaña el fluxo dela sangre/y ansy
la simplicidad y blandura llana de
las palabras/amata la fiebre dela
yra/porque(segū dize salomon)la
respuesta muelle quebranta la yra Prouerbi
y cura la yropesia dela no harta- orum.xv.ca
ble auaricia/ca entre los mercade
res/y los otros que se ocupā enlas
ganancias temporales es tenida la
simplicidad y verdad delas pala
bras por locura/y restriñe tanbien
el fluxo d la sangre carnal/que es la
superfluidad delos apetitos desor
denados dela carne que suelē mu
chas vezes ser despertados delas
hablas lisonjeras y blandas. ¶ El
octauo consejo que es euitar las o
casiones del pecado es significado
por la piedra llamada crisolito/ca
el Crisolito puesto al sol resplande
como estrella de oro/y si es puesto
eñl huego salta y surte del/y bié an
si la captela/y el desuio dela ocasiō
del pecado resplandece enel anima
como estrella de oro endereçando
al hombre en sus hechos a manera
del norte/que es la estrella d la mar
porque sin offensa de pecado pue
da llegar al puerto/y por esta mes
ma guarda y captela luego como
el hombre conoce que esta en algū
peligro: salta y resurte fuyendo de
la tal ocasion como del huego.
¶ Item el Crisolito sana la locura
y la rusticidad del q̄ lo trae y da le
sabiduria/y ansi apartarse el hōbre
delas occasiōnes del pecar es cosa
de gran saber/como por el contra
rio buscar las sea peligro d gran lo
cura.
¶ El noueno consejo que es ¶ v

UVA. BHSC. IyR_084

derechura de intencion y sanidad de hazer las cosas por buen fyn/es significado por el veril / que es de color amarillo y transparente/que se vehe lo que esta dela otra parte del/y son muy buenos los q̃ no tienen manzillas dentro en su cãtero y ansi nuestras obras han de ser amarillas(esto es) espirituales y esclarecidas que se veã de vna parte y de otra por manera que sean vistas delos hombres ser fechas por dar buen exemplo y por la gloria d̃ dios/ca entonces la obra es loable q̃ndo la intenciõ es pura enel coraçon/de forma que no aya enel mãzillas de siniestra intencion. ¶ Iten el veril si es redondo enciẽde luego enel carbõ muerto/y ansi la buena obra si fuere bien redonda y pgual de toda parte cõ sus devidas circumstancias y no tuerta y sin derechura dl devido fin/y si fuere puesta al sol/de manera que toda la intencion sea endereçada ala lumbre dela gracia:entonces enciende los carbones muertos/que es que haze rebiuir nuestras obras que estauan primero mortificadas por los pecados/ o tanbien porque su ardor enciende alos proximos muertos por la mala costumbre del pecar los quales por su exemplo son pnflamados a hazer penitencia.

¶ Iten el veril vale contra la esquinencia y contra las landres/y ansy la derechura dela intenciõ vale cõtra los hinchamiẽtos dela ypocresia y dela vana gloria. ¶ Item elveril vale contra los peligros delos enemigos y haze al hõbre q̃ no pueda ser vẽcido/y ansi porq̃ nr̃os enemigos los demonios se esfuerçã a dañar y a cõtaminar nr̃as buenas obras por gloria vana y por soberuia espũal/porq̃(segun dize san Agostin)sienpre andã açechãdo por destruyr nr̃as virtudes: cõtra esto el veril dela derecha intenciõ haze al hõbre q̃ no pueda ser vencido. ¶ Item el veril recõciliа el amor entre los casados/quando esta turbado y pdido/y ansi nr̃as obras buenas endereçadas simplemente y cõ derecha intenciõ al muy alto:luego recõciliã el aia con dios su esposo. ¶ El decimo cõsejo q̃ es conformidad delas obras cõ la doctrina/es significado por la piedra que es dicha ligurio. E este ligurio es vna piedra que se haze dela orina dl lobo cerual/ca (como dize el plinio) la orina deste animal q̃jase y torna sse piedra dura/y bien ansi el predicador es cõparado el linço /o al lobo cerual por la sotileza q̃ tiene dela vista dl entẽdimiẽto/ cuya doctrina pmera mente deue ser digesta y obrada en si mesmo / y encorporada ael por operaciõ delas virtudes q̃ enseña/y fecho esto deue dstillar y influyr el pcioso licor dla enseñãça pa el puecho delos otros:el q̃l pceda dela eminẽcia de su scãvida mas pa q̃ esto se faga bien/es menester q̃ el mesmo enseñador tenga encorporado pmero en si mesmo todo lo q̃ es mas puro y mas sustancial dela materia espũal delas virtudes q̃ predica/pa q̃ pueda despues sin cõfusion de si mesmo esplicar la alos otros por palabras de fuera/ porq̃ se tẽga eneste semejança alo q̃ naturaleza haze dẽtro enel cuerpo hũano cõ la orina/ la q̃l despues q̃ ha cõuertido todo lo q̃ es mas puro del humor del vino/ o del agua en sustancia del cuerpo/luego el li-

UVA. BHSC. IyR_084

cor: q̃ de alli sobria salle fuera fecho oryna/ansi el predicador dspues q̃ ouiere obrado en si mesmo todolo sustãcial dela doctrina/due lançar por de fuera las palabras q̃ de ally resultaren pa q̃ pueda aprouechar alos otros. Onde ansi como es mala señal segũ via ⁊ juyzio de natura leza/q̃ndo alguna orina yndigesta ⁊ cruda se lança/ansi es mal juyzio enlas costũbres/q̃ndo aq̃llo q̃ seen seña no se cumple pmero por obra ¶ Iten el ligurio aprouecha alos q̃ padecẽ piedra o dureza de vientre ⁊ delata la colica ⁊ los endurecimientos/⁊ ansi q̃ndo algunos q̃ estan llenos de malos humores de pecados no los puedẽ digestir ni lançar por la cõfessiõ: muchas vezes los tales por la ꝓdicaciõ de vn varõ justo alcãçã remedio/cuya vida mas predica q̃ toda la doctrina delas palabras. ¶ El onzeno cõsejo q̃ es deramiẽto dela solicitud tẽporal es significado por la piedra q̃ se llama achates/⁊ esta es d negro color mezclado con venas blãcas/enel color negro es figurada la humildad ⁊ el menosprecio del mũdo q̃ consisten o deuẽ estar enestos q̃ son retrahydos ⁊ apartados dela solicitud delas cosas tẽporales/porq̃ ellos son los q̃ menospreciã al mundo ⁊ son despreciados dl mũdo/mas enesta vida no puede aver entero apartamiento de toda solicitud tenporal porq̃ por las necessidades del cuerpo se permite algun pequeño cuydado q̃ se tenga delas cosas del syglo/avn alos perfectos. E esto es significado por las venas blancas entremezcladas q̃ esta piedra tiene ta las ponçonas/⁊ amãsa la sed/⁊ recrea ⁊ esfuerça la vista/⁊ ansy el deramiẽto dela solicitud del mundo destierra ⁊ deshaze los venenos cõtagiosos ⁊ pestilẽciales dste siglo ca todas estas cosas mũdanas son ponçoñosas ⁊ a penas pueden ser tratadas sin que se le pegue dellas al anima algũa roña ⁊ viscosidad. ¶ Iten la solicitud delas cosas tenporales causa sed/porq̃ mucho atrahẽ alos hõbres/aq̃ procurẽ riq̃zas/⁊ ansi el auariẽto nunca se harta/mas parece al buego q̃ nũca dize quando le ponẽ leña asaz basta/mas por el cõtrario/el desamparo dela solicitud mũdanal/pseuera ⁊ guarda al hõbre de põçona tã mortal ⁊ de sed tan trabajosa. Esfuerça assi mesmo este deramiẽto dela solicitud mũdanal la vista del entẽdimiento/porq̃ q̃nto menos se derrama enlo tẽporal tanto mas se fortifica pa los misterios espũales. ¶ El dozeno cõsejo q̃ es la correcion fraternal/es significado por el sardio q̃ es vna piedra p̃ciosa de bermejo color/avn q̃ tira en alguna escuridad como tierra bermeja/⁊ biẽ ansi la correction del hermano ha de ser bermeja/porq̃ el q̃ la haze se ha de mouer ala hazer por caridad/mas porq̃ esta caridad sienp̃ la duemos tener cõ algũ dolor ⁊ cõpassiõ q̃ ayamos del proximo por el pecado q̃ cometio: sucede q̃ aq̃lla bermejura del sardio es algo escurecida ⁊ turbada. ¶ Iten el sardio restaña el fluxo dela sangre/⁊ ansi la correciõ del hermano restriñe los humores ⁊ fluxibilidad del pecar/porq̃ muchos se retrahẽ de sus vicios mejorando se enla vida por esta caridosa correciõ. ¶ Iten el sardio encende el coraçõ en plazer/⁊ aguza el in

UVA. BHSC. IyR_084

genio/ ⁊ ansi la correciõ fraternal d̃s pues q̃ ha fecho bueno al q̃ no era tal: luego lo faze gozoso ⁊ alegre/ ⁊ le adelgaza su entẽdimiẽto. ca segũ el apostol dize/ todas las cosas q̃ sõ arguydas dela lumbre son manifestadas.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Clemẽtissimo señor jhesu xp̃o rey mio ⁊ dios myo q̃ me criaste ⁊ me redemiste/ ⁊ aũ sobre todo esto porq̃ mejor me pudiesse regir/ non sola mẽte me diste mãdamientos/ mas aun añadiste cõsejos/ yo te suplico q̃ establescas ⁊ põgas en mi tu reyno/ ⁊ me q̃eras regir/ ⁊ aq̃lla tu bõdad soberana ⁊ caridad ĩmensa q̃ te fizo q̃ me criases ⁊ redimieses a q̃lla señor te fuerçe ꝑa me gouernar Que avria clemẽtissimo rey a ꝓuechado auer me tubõdad ĩefable cõpuesto/ ⁊ tu caridad ynfinita reformado/ si tu mano diestra no me gouernase ⁊ rigesse? pũs rige me señor ⁊ reyna en mi/ porq̃ syẽdo tu mi rector ⁊ mi guiador: pueda non solo cõplir las cosas q̃ mãdas/ mas aun poner por obra suaue ⁊ alegre mẽte todas las que aconsejas. Amen.

¶ Sumario d̃l ĩterprete.

¶ Capitulo treze d̃la dificultad ⁊ ĩposibilidad q̃ ay ꝑa ẽtrar el rico eñl reyno d̃los cielos/ ⁊ del gualardõ q̃ hã d̃ recebir los q̃ siguẽ a jesu xp̃o segũ q̃ lo pone sãt lucas alos diez ⁊ ocho capitulos. ⁊ cõtiene seys parraphos principales segũ q̃ se siguẽ.

¶ **El primero** es q̃ por la mayor ꝑte las riq̃zas sõ ĩpedimẽto ꝑa entrar los hõbres al cielo. E q̃ tanbiẽ el buẽ vso dellas puede ser syn peligro d̃la saluaciõ. ¶ E del entendimiẽto d̃sta palabra d̃l señor/ q̃ es ĩposible el rico entrar eñl cielo. ¶ E de como puede dios hazer que entre vn camillo por el ojo de vna aguja/ mas non q̃ de justicia entre el auariento enel cielo.

¶ **El segundo** es de como los discipulos se q̃sieron ĩformar d̃l señor mas clara mẽte d̃sta terrible sentẽcia. ¶ E q̃ por las riq̃zas es aq̃ entẽdido el auariẽto/ ⁊ q̃ los q̃ las desseã son juzgados por ricos q̃nto a no ser ajenos d̃l peligro d̃los auariẽtos. ¶ E d̃ como el señor tẽpro esta sentencia rigurosa/ ⁊ consolo alos apostoles/ ⁊ que deuemos mucho huyr de toda auaricia.

¶ **El tercero** es de como sã pedro q̃so saber del señor el gualardõ q̃ el colegio apostolico esꝑaua por lo auer seguido ¶ E q̃ no es menos dexar la cobdicia d̃las riq̃zas no avidas/ q̃ dexar por xp̃o las q̃ estan ganadas. ¶ E dela ĩtenciõ q̃ san pedro tuuo enesta pregunta. ⁊ del fruto que hizieron estas palabras eñl vniuerso mundo.

¶ **El quarto** es de tres maneras d̃ gualardõ q̃ recibẽ los q̃ siguẽ a xp̃o/ ⁊ desanparã el mũdo/ ⁊ q̃ el gualardõ ꝑmero es/ q̃ se assentaran enel juyzio con el redemptor a juzgar. ¶ E q̃ ay dos maneras de regeneracion ⁊ siete de juyzio.

¶ **El quinto** es d̃l segũdo gualardõ q̃ cõsiste en recebir cien vezes dobladas las cosas q̃ por el señor se dexarõ/ ⁊ del sano entẽdimiento desta sentẽcia ¶ E como en mayor abundancia seran pagados los discipulos/ ⁊ los seguidores de cristo/ delo q̃ esta palabra representa.

¶ **El sesto** es del tercero gualardon q̃ recebirã los verdaderos se-

UVA. BHSC. IyR_084

guidores de jhesu christo q̃ cõsiste en recebir la vida ꝑdurable/ ⁊ d̃las gr̃as q̃ d̃ue las criaturas dar a dios por ser en ĩfinitos grados mayor la merced que esperan que el trabajo que padecen.

¶ Siguese el capitu.xiij.

Pues cõsiderãdo el señor q̃ se auia ẽtristecido aq̃l mãcebo porq̃ lo atrahia al amor dela pobreza/ ⁊ q̃ se auia ydo de alli/ quiere agora por ocasiõ deste poseedor de riq̃zas hablar del peligro q̃ tiene el auariento fablãdo d̃l debaxo de nonbre de rico. ¶ E por cõfirmar alos discipulos enla ꝑfeciõ q̃ auiã tomado ⁊ porq̃ no les fuesse graue d̃xadas todas las cosas auer seguido a xp̃o: enseña como las riq̃zas hazen mucha dificultad ꝑa cõseguir la ꝑfeciõ euãgelica/ ⁊ ꝑa ganar el reyno d̃los cielos diziẽdo. ¶ En verdad os digo q̃ el rico cõ dificultad ẽtrara eñl reyno d̃los cielos/ el q̃l es d̃los pobres. E no dize q̃ es ĩpossible/ mas que es cosa dificil/ ca cosa dificil es poseer riq̃zas ⁊ no ser el hõbre vencido en demasia del amor dellas/ porq̃ (como dize sã agostin) los bienes terrenales mucho sõ mas amados q̃ndo son auidos/ q̃ q̃ndo son cobdiciados/ ca otra cosa es non q̃rer el hõbre encorporar ẽ si mesmo las cosas q̃ndo faltã/ ⁊ otra es arrãcar ⁊ q̃tar del las q̃ ya estã encorporadas/ porq̃ las q̃ no son avidas tienẽ se en poco/ como estrañas ⁊ agenas/ mas las q̃ ya sõ avidas ⁊ se poseen/ terrible sentimiẽto dã al tp̃o q̃ se pierdẽ/ biẽ como miẽbros q̃ se cortã d̃l cuerpo biuo. E sã grisostomo dize. ¶ El acrecẽtamiẽto delas riq̃zas mayor flama de cobdicia enciẽde enlos q̃ las poseẽ/ ⁊ el apetito d̃llas se faze despũs deauidas de mayor fuerça. ¶ Pues adõde algũas vezes se pone enla escriptura diuinal q̃ algũa cosa es dificil/ no se da aẽtẽder ĩposibilidad/ mas muestra se q̃ es caso q̃ acaece pocas vezes/ ⁊ cõ dificultad/ porq̃ cõ muy penoso trabajo puedẽ los ricos menosp̃ciar las riq̃zas allegadas ⁊ avidas/ ⁊ a penas ay algũo q̃ pueda ganar las cosas d̃l siglo sin los vicios d̃l siglo porq̃ estas son las espinas ⁊ los cardos q̃ ahogarõlo q̃ senbro el celestial senbrador/ segũ la relaciõ del scõ euãgelio/ por lo q̃l es cosa muy segura q̃ el q̃ se q̃siere saluar sin peligro q̃ no tenga ni ame riq̃zas/ porq̃ (como dize el venerable Beda) los q̃ entiẽdẽ ⁊ se trabajã en multiplicar riq̃zas/ manifiesta cosa es q̃ no curã mucho de buscar los gozos dela otra vida. E sant jheronimo dize. ¶ Supfluo ⁊ peligroso es el cuydado d̃las cosas corruptibles/ pũs q̃ cõ angustia se hallã/ ⁊ cõ sudor se alcançã/ ⁊ despũs de ganadas duran muy poco/ ⁊ en aq̃l tp̃o q̃ durã sien p̃ traẽ solicitud demasiada ⁊ penosa/ ⁊ q̃ndo se pierdẽ fazẽ dolor apenas remediable/ ⁊ lo q̃ peor es muchas vezes estoruã la ẽtrada d̃l reyno d̃ dios. ¶ Despũs d̃sto enseña el saluador q̃ las riq̃zas fazẽ ĩpossibilidad ꝑa cõseguir por ellas la ꝑfeciõ ⁊ el reyno d̃los cielos diziẽdo. Cosa mas ligera es pasar vn camello por vn ojo de aguja q̃ entrar el rico (cõuiene saber) el q̃ desordenada mẽte ama las riq̃zas eñl reyno delos cielos/ el q̃l tiene la puerta angosta ⁊ la entrada estrecha. O q̃ palabra tã dura ⁊ tã terrible ꝑa los ricos d̃los q̃les ningũos bienes ay enel cielo/

Grisostomus super matheum

Matthei xiij.ca.

Beda sup lucam

Hieronym̃ super lucaz

UVA. BHSC. IyR_084

anſi como los pobres ningũos bie
nes tiené enla tierra. E ſant ambro-
Ambroſ. ſio dize. ¶ Mirad hermanos q̃ la ra
ſuper lucaz zõ/ porq̃ nos llegamos deſnudos
al agua dl ſcõ baptiſmo es/ porq̃ ſe
entiẽda q̃ deſnudos nos acercamos
ala puerta del cielo cõ todo feruor
y ſin detenimiẽto. ¶ Mas o q̃nto es
coſa deſcõuenible y pa cerrar las o
rejas dela oyr/ q̃ el q̃ la madre natu
ral pario deſnudo/ y el q̃ la yglesia
tãbien recibio deſnudo q̃ era entrar
rico al cielo. Sobre lo q̃l ſe deue cõ
ſiderar q̃ q̃ndo algũo q̃ere tener ri-
q̃zas/ y no cõfiando enellas ni esta-
bleciẽdo ſu fin ni ſu eſpança princi-
pal eñllas/ mas vſãdo dllas les tie
ne algũa afeciõ/ y las poſee cõ algũ
amor q̃riẽdo ſienp̃ mas a dios q̃ a-
ellas/ de manera q̃ no ſe aparte por
ellas dl pfeto amor de xp̃o/ ni dl ſe
guimiẽto libre d ſu vida por modo
algũo: eñſta manera ſin dificultad ẽ
trara eſte tal eñl reyno dlos cielos.
Mas q̃ndo alguno cõfia enlas riq̃-
zas y eſtablece ſu fin p̃ncipal eñllas
porq̃ de alli ſe enſoberuezca y ſe de
alos vicios carnales reteniẽdolas
cõ cobdicia dſordenada/ y teniẽdo
les amor dſordenado/ y por mas a
mables q̃ a dios/ y no eſtẽdiẽdo cõ
ẽllas las manos alos pobres: coſa i
poſſible es eſte tal entrar eñl reyno
dlos cielos. Onde lo q̃ el ſeñor dixo
ſer coſa dificil entrar el ricoeñl cielo
por reſpecto dl q̃ es rico ſegũ la pri-
mera manera: dize agora ſer ipoſſi-
ble por acatamiẽto del q̃ es rico ſe-
gũ la ſegũda. ¶ Pues como ẽtrarõ
muchos ricos al reyno de dios/ ſy-
no porq̃ alũbrãdolos dios no tuui
erõ en nada las riq̃zas? Porventura
cõfiaua el ſcõ rey dauid ẽlas riq̃zas
el q̃l cãtãdo de ſi meſmo eñl ſalmo
dize. Yo por cierto ſeñor pobre ſoy
mẽguado/ y aloſ otros amoneſta di-
ziẽdo. Si ſe os dierẽ las riq̃zas en a
bũdãcia/ no les q̃rais dar el coraçõ
por lo q̃l dize ſã agoſtin. ¶ Ricolla
ma aq̃ el ſeñor al cobdicioſo delas
coſas tẽporales/ y al q̃ ſe enſoberue
ce cõ ellas. y aeſtos ſõ cõtrarios los
pobres de ſpũ cuyo es el reyno de-
los cielos. ¶ Nota q̃ vna coſa es te
ner riq̃zas/ porq̃ muchos las tienẽ
y no las amã/ y muchos no las tie-
nẽ y las amã. Iten otros las tienen
y las amã/ y otros no ſe gozã en te-
ner las/ ni en amar las/ y eſtos eſtan
mas ſeguros y puedẽ dezir conel a-
poſtol. A mi es crucificado el mun
do/ y yo al mundo/ por lo q̃l dixo
vn filoſofo. ¶ Biẽ puede ſer el hon
bre entre las riq̃zas pobre/ y non es
mayor aq̃l q̃ anſi vſa dlos vaſos d
tierra como dlos de plata/ ni es me
nor el que vſa delos vaſos de pla-
ta como delos de barro. ¶ O po-
demos dezir q̃ eſte aduerbio mas li
gera mẽte ſignifica menos q̃ lo q̃ po
ne ſu cõtrario/ q̃ es eſte aduerbio o
palabra dificil/ de manera q̃ tãto q̃
ere dezir mas ligera / o mas dificil
mẽte como menos dificil/ o cõ me-
nos dificultad/ porq̃ puede dios fa
zer q̃ paſſe vn camello por vn ojo
de aguja ſin enbaraço algũo / mas
poner al auariento enla gloria el q̃l
es aq̃ entẽdido por nõbre de rico/
avn q̃ lo pueda fazer por abſoluta
potẽcia: no lo puede bazer ſegũ di
uina equidad y retitud/ porq̃ recla
ma contra eſto juſticia: por lo q̃l es
neceſario q̃ el auariẽto dxe el amor
dlas riq̃zas/ ſi q̃ere entrar ala vida
O puede ſe dzir pa decalrar mas el
dicho dl ſeñor q̃ el camello no pue
de entrar por el ojo del aguja/ ſino

UVA. BHSC. IyR_084

fuese diuiso y dismenuzado en par-
tes muy menudas en estremidad/
lo ql es cosa mas ligera q̃ el rico en-
durecido eñl amor y cobdicia d̃ sus
riq̃zas/y allegado aellas por cõuer
sio̅ de amor/entrar eñl reyno delos
cielos/porq̃ aq̃llo dl camello es po
sible en alg̃a manera/y saluar se el
tal rico es iposible. O segũ alg̃os
q̃rẽ dezir vna puerta estaua en jhe
rusalẽ q̃ se llamaua acus q̃ q̃re d̃zir
aguja/por el abertura dla q̃l no po
dia entrar vn camello syno q̃tada
la carga y entrãdo de rodillas/y ãsi
el rico no puede ẽtrar por la carre-
ra estrecha al reyno dlos cielos sy-
no descargado de todas sus riq̃zas
o dsamparãdolas dl todo por ver
dadero menospcio/o alo menos
no amãdolas pa ser sujecto dellas.
Puedẽ ser tãbiẽ ẽtẽdidos por el ca
mello cuyo vnico y singular oficio
es lleuar cargas/los q̃ estã muy car
gados dla carga y engrauecimiẽto
de sus pecados. ¶ Pũs cosa es mas
ligera el camello(esto es)alg̃ gran
pecador passar por vn ojo d̃ aguja
(esto es)por la estrecha y ãgosta via
q̃ lleua ala vida/q̃ entrar el rico y
cobdicioso eñl reyno delos cielos/
porq̃ aq̃l cõ menos dificultad se pu
ede apartar de sus pecados/q̃ este
rico se pueda quitar dela esperan-
ça y captiuerio de sus riquezas.

¶ ij ¶ Eque el señor debaxo de nõ
bre d̃ riq̃zas aya significado el aua-
riẽto: parece eñsto porq̃ los discipu
los mẽguados y pobres oyendo e-
stas cosas/y cõpadeciẽdose ya dlos
õbres/y zelãdo cõ afeciõ d̃ caridad
y dsseãdo la saluaciõ dllos/p̃gũta-
rõ le marauillãdose y diziẽdo. Pũs
q̃ ãsi es señor/q̃en se puede saluar?
como poco menos todos desean
ser ricos. ¶ E entẽdieron los disci-
pulos(segun san agostin dize) que
todos los q̃ cobdiciã o amã las ri-
q̃zas q̃ avn q̃ no las tẽgã ni las pue
dã aver q̃ erã entẽdidos y cõtados
eñl nũero dlos ricos/y eñsta mãera
muchos sõ ricos y pocos pobres por
q̃ mucho son mas sin cuẽto los po
bres dlas cosas tẽporales q̃ los ricos
y ãsi muchos pudierã ser saluos si di
xera el señor esto por solos los po-
seedores dlas riq̃zas/y dezian esto
los discipulos/porq̃ pocos son los
q̃ no amã o cobdiciã las riquezas.
¶ Siguese eñl testo. ¶ E acatãdo ẽ-
ellos el señor cõ vista amigable reli
giosa y mansa/q̃so tẽptar y tenpro/
por su clemẽcia el rigor y aspeza de
su sẽtẽcia/y q̃so mitigar y conortar
el coraçõ dllos q̃ estaua muy teme-
roso y cõsolãdolos dixo. Acerca d̃
los hõbres es esto iposible: mas a
cerca de dios todas las cosas sõ po
sibles. ¶ E dize esto porq̃ los õbres
puedẽ caer por si mesmos y no pue
dẽ leuãtarse de suyo/ni se puedẽ cõ
uertir por si mesmos de sus cobdi-
cias pa q̃ sean saluos/ca no puedẽ
esto alcãçar por su propia virtud/
mas sola mente se alcãça por la gr̃a
de dios/en cuya mano sõ todas las
cosas posibles/el q̃l mediãte su gr̃a
puede apartar el coraçõ hũano de
las riq̃zas y cõuertirlo dla cobdicia
dlas cosas terrenales al amor dlos
tesoros dl cielo. E de aq̃ es q̃ no se
deue por esta palabra del señor en-
tẽder q̃ aya el rico de entrar eñl rey
no de dios/pseuerãdo en su cobdi
cia y riq̃za y soberuia/mas q̃ es adi
os posible q̃ el auariẽto y rico se cõ
uierta de su cobdicia y soberuia/a
caridad y hũildad/y q̃ ansi cõuerti
do ẽtre eñl reyno pourable. Sobre

Augustin de verbis oñi

UVA. BHSC. IyR_084

Crisosto mus super mattheum

lo q̃l dize sã grisostomo. ¶ No pies ses q̃ dize el señor esto pa q̃ ayas de estar echado en tierra enel cieno de tus riq̃zas / y ãsi te dexes de solicitar tus remedios como si fuesse ipossible alcançar los / mas dixo se por q̃ cõsiderãdo la grãdeza de su diuial justicia y sctidad te dsenbueluas cõ todo feruor en rogar a dios q̃ te q̃te los ipedimẽtos q̃ tuuierẽ de entrar en su reyno q̃ son las riquezas ¶ huyamos pũs dla pesima auaricia la q̃l nos plãta enla tierra / y no nos pmite entrar eñl reyno dlos cielos y ser saluos. Pues pa q̃ nos allegamos alas riq̃zas cõ todo nr̃o coraçõ vecidos dela ifernal cobdicia dllas / pũs q̃ sabemos q̃ no nos puedẽ lleuar alas alturas dela gloria / mas antes veemos q̃ el rey dlos cielos clama y nos desengaña y dize q̃ es cosa dificil q̃ podamos entrar cõ riq̃zas al vestibulo y sagrario de aq̃lla su gloriosa y sublime abitaciõ si todas no las dexaremos y las dieremos. ¶ Mas diras tu / porq̃ razõ es esto possible? E aesto respondo q̃ cosa sera muy ligera de fazer desanparar las cosas del mũdo y dar las riq̃zas alos pobres: si encerrares dẽtro en tu pecho el amor del reyno dlos cielos y de sus admirables cõsolaciões / ca el q̃ vna vez cobdicia la gloria de aq̃l reyno: de ligero escarnecera a toda auaricia / y el q̃ vna vez es fecho sieruo de jesu xp̃o y gusta el dulçor dsta seruidũbre llena d spũal libertad / no es posible q̃ sea d ay adelãte sieruo dlas riq̃zas mal ganadas / delas q̃les por cierto por el cõtrario sera hecho señor porq̃ la disciplĩa y seruidũbre dl redẽptor todos los tesoros dl mũdo acocea étre los pies: porẽde q̃bráte mos y desatemos en algũ tpo estos pessimos / y muy estrechos ñudos dla cobdicia ciega y auariẽta dstos bienes engañosos / porq̃ sino vẽcemos estos materiales tesoros / en q̃ manera nos sera posible vencer las fuerças iuisibles dl eñmigo? Pũs en tẽdiẽdo estas cosas huyamos dsta pestilẽcia de todo é todo mortal / y curemos los bocados muy põçoñosos q̃ nos da el auaricia de cõtino.

¶ E porq̃ el señor auia dicho al mãcebo q̃ desamparasse todas las cosas si dsseaua ser pfeto: respõdio entõces sant pedro por si mesmo / y por los otros apostoles / y dixo. Señor nosotros auemos dsanparado todas las cosas y avemos te seguido: q̃ sera de nosotros / y q̃ es el gualardõ q̃ de ti espamos? ¶ E señalada mente dixo auemos te seguido: porq̃ no basta dsanparar el hõbre y dexar todas las cosas / sin el verdadero seguimiẽto de jesu xp̃o / q̃ es la verdadera pfeciõ dl dsanparo dlos bienes tẽporales / ca seguir a xp̃o no es otra cosa sino traer el hõbre enla vida su semejãça por duociõ y por caridad de fe. ¶ E q̃so tãto dzir sant pedro eñstas palabras / como si dixera. ¶ Aq̃l mãcebo no q̃so dexar todas las cosas / ni te quiso señor seguir / y biẽ auemos oydo lo q̃ le respõdiste / y por esto q̃remos saber q̃ dizes de nosotros / pũs q̃ dexamos todas las cosas dsta vida por tu amor / y pospuesto y menospciado todo estemũdo te auemos seguido y hezimos lo q̃ mãdaste q̃ fiziesse a q̃l mãcebo y no lo fizo. Pũs q̃ sera de nosotros / y q̃ es el gualardon q̃ nos has de dar? Al mãcebo haga buẽ puecho el mũdo q̃ es su raciõ y pte / mas yo dseo saber y oyr d tu

UVA. BHSC. IyR_084

boca / q̃ sea dios toda nr̃a final re-
muneracion ⁊ merced. ¶ Todas a
q̃llas cosas auia d̃xado sã pedro d̃-
las q̃les dixo salomõ Vanidad d̃ va
nidades / ⁊ todas las cosas sõ vani
dad / ⁊ aq̃llas todas auia guarda-
do ꝑa si: delas q̃les dize el apostol /
Todas las cosas es dios ẽ nosotros
¶ Deue se aq̃ notar / q̃ avn que san
Pedro no poseyesse todas las co-
sas / mas muy pocas ⁊ era pobre: no
ay q̃ dubdar si no q̃ todas las dexo
porq̃ ningũo retuuo ni guardo ꝑa
poseer en ꝓpio ni en comũ / ⁊ porq̃
tãbiẽ d̃xo la volũtad ⁊ d̃seo de po
seer q̃ntas el mũdo le pudiera dar
⁊ el d̃sear / la q̃l volũtad es capaz ⁊
recebtora d̃ todas las cosas q̃ se pue
dẽ cobdiciar ⁊ q̃rer / ca nigũo pued̃
tener todas las cosas / mas q̃lq̃era
las puede todas d̃sear / porq̃ la vo-
lũtad aun fasta las cosas ĩpossibles
se estiẽde / ansi q̃ aun q̃ sã pedro era
pobre de obra ⁊ de fecho: en potẽ-
cia estaua ⁊ disposiciõ de tener mu
chos bienes. ¶ E porque por la po
breza volũtaria no sola mẽte sõ des
anparadas las cosas poseydas en
acto / mas tãbiẽ se desanꝑa la volũ
tad de adq̃rir ⁊ de poseer otras / ⁊ e
sta posibilidad se estiẽde en algũa
manera a todas las cosas: por esto
dixo este ꝑncipe d̃los apostoles / q̃
desanparo todas las cosas / pues q̃
d̃xo toda la cobdicia dellas. ¶ De
uese tãbiẽ notar q̃ no hablo esto sã
pedro por vana gloria / mas de ver
dadero coraçõ / ⁊ ꝑa nr̃o ẽseñamiẽ-
to / ⁊ por dar fiuzia alos pobres / por
q̃ no piẽsen q̃ solos los ricos q̃ pue
dẽ dexar las riq̃zas puedẽ venir / ⁊
llegar ala gr̃a d̃la ꝑfeciõ / porq̃ aella
puedẽ tãbiẽ venir los pobres q̃ nin
gũa cosa tienẽ / pũs q̃ puedẽ d̃xar a

Ecclesia
stes.j.ca.

l. corinthio
rum.xv. ca

lomenos d̃ todo coraçõ la cobdicia
d̃ tener todo lo q̃ el mũdo ofrece a
sus amadores / ca mayor cosa es d̃s
anparar la volũtad ⁊ la cobdicia d̃
tener los bienes d̃ste mũdo q̃ d̃san
parar las riq̃zas poseydas / porq̃ (co
mo dize sã agostin) a muchos es el
mũdo como muerto ⁊ no cura de-
llos / mas ellos no le respõdẽ con y
gual vez / porq̃ no sõ ni se tienẽ por
muertos al mũdo. Amã los bienes
del siglo / mas no alcãçã aq̃llos bie
nes q̃ amã. ¶ Itẽ la ĩtenciõ d̃ san pe
dro fue ꝑgũtar esto al señor por rep̃
mir ⁊ domar la soberuia d̃los ricos
porq̃ los q̃ muchas riq̃zas dexarõ
por el redẽptor / no d̃sanparẽ su ꝓ-
pia hũildad / ⁊ menosꝑciẽ alos po-
bres ⁊ digã q̃ sõ mas ꝑfetos q̃ los q̃
poco d̃xarõ / ca no d̃ue ser dicho ser
mas ꝑfeto el q̃ mas cosas d̃xo / mas
el q̃ las dexo cõ afeciõ de mayor a-
mor / ⁊ el q̃ cõ mayor volũtad d̃ d̃s
anparar todas las cosas sigue a jesu
xp̃o. ¶ Por lo q̃l d̃uemos aq̃ pẽsar
q̃ sã pedro cõfiãdo mas d̃l aĩo ⁊ d̃l
ĩmẽso amor cõ q̃ siguio al señor / q̃ ẽ
la cãtidad d̃las cosas q̃ pudo d̃xar
por el dixo cõ toda cõfiãça ⁊ cõ atre
uimiẽto d̃ amor / como dicho es / se
ñor mira q̃ auemos dexado todas
las cosas ⁊ te auemos seguido. Por
lo q̃l dize origenes. ¶ Avn q̃ fuerõ
peq̃ñuelas las cosas q̃ d̃xo sã pedro
cõ sã andres su hermano por xp̃o:
no fuerõ estimadas por peq̃ñas a-
cerca d̃ dios: el q̃l todas las cosas pe
netra / mas ẽ tãto las tuuo como sy
fuerã d̃ grã ꝑciosidad / porq̃ d̃ tãta
plenitud ⁊ abũdãcia d̃ amor d̃xarõ
los apostoles aq̃llas pobres facul-
tades q̃ alcãçauã / q̃ si tuuierã todos
los bienes d̃l siglo ⁊ las possessiões
de toda la tierra / todas las dexa-

Augustin⁹
superepl'az
ad galath.

Origenes
super mat
theum

UVA. BHSC. IyR_084

rá de vn ygual coraçõ. ¶ Ité dize esto sá pedro nõ pguntádo sola méte por sí mesmo mas por todos ỹ pgũta q̃ es lo q̃ nos daras/porq̃ oydo el gualardõ ꝓuocasse a todos los otros ala pfeciõ euágelical/ỹ a seguir la vida de jesu xpo. E sát bernardo dize. ¶ Dixo simon pedro a jesu. Mira señor q̃ auemos dexado todas las cosas ỹ te auemos seguido. En verdad estas sõ vnas palabras q̃ pſuadierõ ỹ amonestarõ é todo el mũdo el menospcio d toda su vanidad/ỹ ꝓuocarõ alos õbres a seguir volũtaria pobreza/ỹ sõ las q̃ hinchẽ los monesterios de mõjes/ỹ los dsiertos d anachoritas/estas sõ las q̃ dspojá a egipto ỹ roban todos sus mas pciosos vasos/esta es palabra biua ỹ llena d virtud/la q̃l cõuierte las aias cõ biẽauenturado zelo de scidad ỹ cõ fiel ꝓmetimiento de verdad. Todas las cosas dixo q̃ dexarõ/porq̃ se entiẽda/q̃ no sola méte se há de dexar las posessiones por seguir a xpo/mas avn las cobdicias dlas auer/ỹ estas se há d dsanparar ꝓncipal méte/porq̃ mas enpeçe al hõbre la cobdicia del mũdo/que su tẽporal riq̃za/ca esta es la ꝓncipal causa sobre q̃ se fundá/ỹ se alcançan las riq̃zas de q̃ auemos de huyr/pues q̃ a penas/o nũca pudẽ ser poseydas sin amor/porq̃ siẽpre nos parece muy hermosa ỹ sabrosa de ptes de fuera/ỹ avn de ptes de dẽtro/enlos ojos ỹ eñl coraçõ nra riq̃za ỹ nra sustãcia tẽporal/ỹ de ligero el coraçõ se cõuierte ẽlas cosas q̃ mas vsa. Pues ten manera ỹ acuerdate/o tu hõbre q̃ dispones dexar todas las cosas de cõtar a ty mesmo entre todo lo q̃ has d dsanparar por amor d xpo/porq̃ lo ꝓncipal q̃ es necessario es/q̃ niegues a ti mesmo/si delibras seguir al que por amor ti se q̃so humillar fasta la muerte. Dexa dxa ỹ quita de ti aq̃lla muy pesada carga dl siglo/ỹ del anpara aq̃llos cico yugos de bueyes/q̃ no de hõbres/q̃ en nõbre d cada pecador dize el euãgelio q̃ compro vno vẽcido dla ceguedad del mũdo/ỹ se escuso por ellos d yr al cõbite dlas bodas dl fijo dl rey por ocupar se eñllos/ca d otra manera no es posible q̃ puedas seguir al esposo/ỹ venir alas bodas espũales cargado ỹ opremido de esta sensualidad dl cuerpo/ỹ estãdo cargados tus cico sentidos delas cosas transitorias ỹ perecederas.

¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E respõdiendo el señor dixo. En verdad os digo q̃ vos otros q̃ me seguistes q̃ enla regeneraciõ q̃ sera el dia dl juyzio/q̃ndo se assentare el fijo dla virgẽ enla silla d su majestad: os assentaredes jũtamẽte cõel sobre doze sillas juzgãdolos doze tribus de ysrael.

¶ Eñstas palabras ỹ enlas q̃ avelá te parecerá q̃ el señor respõdio a sã pedro ỹ alos otros discipulos toca ỹ apũta tres maneras de gualardõ q̃ cõseguirã los q̃ dexaré todas las cosas ỹ siguieré a xpo/ỹ los q̃ anduuieré por la mesma carrera q̃l ãduuo. ¶ El ꝓmero es q̃ juzgará el mũdo el dia dl juyzio con el soberano rey/ por lo q̃l dize. En verdad os digo (esto es) a vosotros ỹ aq̃les q̃er otros fieles/q̃ vosotros q̃ (dxadas todas las cosas terrenas) me aues seguido por semejãça d vida/q̃ seres hõrrados enla regeneraciõ/q̃ q̃ere dezir eñl tpo dla resurreciõ dl linaje hũano/ca dos sõ las regeneraciões la ꝓmera es la dlas aias/q̃ se faze eñl

UVA. BHSC. IyR_084

baptismo por agua ⁊ por espũ sctõ la segũda sera dlos cuerpos enla re surrectiõ general/ala ql llama aqui nro redẽptor regeneraciõ/ o segun da generaciõ/porq se acaba en dar al cuerpo hũano ya corrõpido/⁊ dsecho/segũdario ser ⁊ ppetua du raciõ. ¶ E dize q sera dada esta hõ rra alos apostoles/qndo se assenta re el hijo dla virgẽ a juzgar el mun do/porq ansi como en forma d hõ bre fue juzgado de pilato: ãsi en aq lla mesma forma juzgara el apilato ⁊ a todo el mũdo/ela silla d su ma gestad/mostrãdo su manifiesto po derio: el ql se aseto en su pmera ve nida en silla de hũildad escõdiẽdo la gloria de su majestad/⁊ dize assẽ taros hes entõces sobre doze sillas juzgãdo los doze tribus d yrrael/ porq se entiẽda q ellos doze aposto les es figurada la vniuersidad d to dos los q hã de juzgar/⁊ estos son los pfetos q dexarõ por amor dl e uãgelio todas sus cosas/⁊ siguierõ al señor. E q enlos doze tribus es fi gurada toda la vniuersidad delos q hã de ser juzgados/ansy buenos como malos. Sobre lo ql dize sant gregorio. ¶ Biẽauẽturada es la po breza voluntaria dlos q desanpara rõ todas las cosas por tu amor/⁊ te siguierõ señor jesu xpo,⁊ biẽ de ver dad se puede llamar biẽauẽturada pues q tã seguros ⁊ glorioso haze a sus guardadores pa enla hora d aql singular ⁊ muy espãtable soni do ⁊ qbrãtamiẽto dlos elemẽtos/ ⁊ en aql tremẽdo esamẽ dlos mere cimiẽtos hũanos/⁊ en aql difficil ⁊ tã trabajoso paso dl juyzio. ¶ E es de saber q juyzio se toma aq segun siete maneras q avra de juzgar en a ql espãtable dia. E ãsi podemos d zir q avra siete juyzios. ¶ El pmero ⁊ pncipal se llama juyzio de autori dad segũ el ql juzgara toda la scissi ma trinidad. ¶ El segũdo es juyzio visible ⁊ de pnũciaciõ de sentẽcia/ segũ el ql juzgara xpo nro señor en qnto hõbre/ dãdo aqlla vniuersal sentencia sobre toda criatura. ¶ El tercero es juyzio de accessoria digni dad/segũ el ql juzgará los scõs apo stoles ⁊ los pfetos/asentados en lu gar muy alto/⁊ a vista de todos en lo mas esclarecido dl ayre vsando de nubes refulgẽtes/ de diuersa fer mosura ⁊ colores en lugar de sillas como accessores dl juez eterno/⁊ ẽ tiẽde se q juzgarã estos no pnũciã do sentencia cõ boz corporal/ mas dãdo cõsentimiẽto dẽtro en sus vo lũtades ala sentẽcia q xpo viere/⁊ mostrãdo por d fuera gestos de cõ formidad/⁊ no juzgará por actori dad q ellos tẽgã/mas como fauore cidos de dignidad accessoria/⁊ co mo allegados o acõpañados dl ju ez/porq assi como tracẽdierõ el co mũ estado dlos justos enla vida p feta guardãdo no solos los mãda miẽtos q son de necessidad/mas a vn los cõsejos q son en mano d ca da vno guardallos/ o dexallos de guardar: ãsi ternã especial hõrra en el jũpzio/por loql dize el venerable beda. ¶ Justa es ⁊ biẽ digna esta re muneraciõ q el señor pmete a sus se guidores/ca los q por su amor me nospciarõ toda la gloria dl mũdo: razõ es q sea sus cõpañeros eñl juy zio/⁊ q se assienten con el/ como a compañados ⁊ accessores del juez dela vida ⁊ delos fechos de todos los hõbres/⁊ pues q por ninguna ra zõ ni aduersidad pudierõ ser apar tados de su amor eñste mundo/ju

Gregorius in homelia

Beda sup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

sta cosa es q̃ subā cō el mesmo xp̃o
hasta el soberano grado del judici
ario poderio. ¶ El quarto juyzio
es juyzio de cōparaciō segū el q̃l los
menos malos juzgará alos mas ma
los/ y ansi los ciudadanos de nini-
ue se leuātará eñl juyzio/como el se
ñor dize en otro lugar del euāgelio
y juzgará alos judios. ¶ El q̃nto es
juyzio de aprobaciō/ y segū este juz
gará todos los escogidos por cuyo
exēplo bueno será los otros conde
nados/porq̃ no lo q̃sierō seguir/ y
juzgará porq̃ aprouará y alabaran
la sentēcia del juez/segū q̃ lo dize sā
juā eñl apocalipsi. ¶ El sesto es juy
zio de retribuciō/por el q̃l recebira
cada vno la paga del biē o del mal
q̃ hizo/ y segū este será juzgados to
dos los buenos y los malos. ¶ El
setimo es juyzio de anticipaciō/o a
delātamiēto segū el q̃l son ya eñste
mūdo juzgados los ifieles/porq̃ el
señor dize eñl euāgelio El q̃ no cree
ya esta juzgado. O dolorosa y muy
espātable diferencia de considerar
muy digna de memoria/ y nūca de
ponerse é oluido/q̃ los q̃ agora pa
recē vanq̃llos sobre q̃ ponen los pi
es los pecadores y los soberuios: se
rā a q̃l dia juezes/ y estaran assenta-
dos sobre nuues ō gloria cercados
de angeles/ y de espātosa majestad
lo q̃l auia biē considerado el ꝓfeta
q̃ndo dixo Alli se asentarō sillas en
el juyzio y sillas sobre la casa de da
uid. E entōces seran primero los q̃
aq̃ será postrimeros/ y será postrime
ros los q̃ aq̃ fuerō primeros/ ca aq̃
llos q̃ aq̃ son ꝑmeros enla hōrra y
juzgā alos otros ijusta mēte/ seran
alli postrimeros y menores/ y suje-
ctos al juyzio ōlos q̃ aq̃ menosp̃cia
rō/ y por el cōtrario los q̃ son aq̃ me

Matthei xij. ca.

Apocalip sis. vj. ca.

Johannis iij.

Psalmus cxxij.

Matthei xxj. ca

nores y desp̃ciados/serā eñl juyzio
ꝑncipales y mayores y acessores ōl
juez/ y esta sera entōces la mudāça
q̃ dize el ꝓfeta dela diestra ōl muy
alto. E sant bernardo dize. ¶ Juz-
gué agora y bagā el ꝓjuyzio q̃ q̃sie-
ré los fijos de soberuia cō su rey lu
cifer/ assientē se cō el/ pues q̃ tomo
los lados ō aquilō/seā enxalçados
basta ser tā altos como los cedros
del libano/ca por ellos y por sus se
mejātes dixo el profeta eñl salmo.
Passe por sus puertas/ y ya erā cay
dos y no estauā ē su lugar. Atormē
tē agora a todos los q̃ puedē ator-
mētar y blassemē y ayūtē cosas mal
ditas y mal ganadas/ca sobre ellos
vernā los maldytos ōnuestos cō q̃
desonrrarō a xp̃o/ y vos otros sier
uos del muy alto gozaos/ca vra.
merced copiosa es enlos cielos.

¶ El segundo gualardō es q̃ re
cebirā ciēvezes doblada la merced
eñsta vida ōlo q̃ fizierē/o ouierē fe
cho por jesu xp̃o/por lo q̃l dize. E
todo aq̃l q̃ dexare casa/o hermaos
o hermanas/ o padre/ o madre/o
muger o hijos y otros q̃lesq̃er pro
pincos y pariētes/o campos por a-
mor de mi: ciē vezes lo recebira do
blado ¶ Eñsto se toca el desa ꝓpia
miēto q̃nto a tres cosas (cōuiene sa
ber) q̃nto al propio señorio que es
entendido por la casa/ y quanto al
parentesco dela sangre/entendido
por los parientes/ y quanto ala po
session delos heredamiētos tenpo
rales q̃ sō entēdidos por los cāpos
¶ E parece clara la ordē ōsto/ca co
sa es mas dificil ōsanparar el ꝓpio
señorio y la ꝓpia volūtad q̃ la pa-
rentela/ y cosa es mas graue desam
parar y dexar la parētela de padres
y hermanos y ꝓpincos/ q̃ ōsanpa

UVA. BHSC. IyR_084

rar la possessiõ dela haziẽda ⁊ d̃los heredamiẽtos. ¶ E dize por amor de mi/como si dixese. El q̃ lo dexare por el ensanchamiẽto ⁊ fauor de mi nõbre ⁊ por el euãgelio ⁊ por la predicaciõ ⁊ obseruãcia de mi dotrina/⁊ no por vanidad del mũdo ni por prouecho tẽporal/como los ypocritas ⁊ filosophos lo hazen/⁊ como lo hazẽ los cobdiciosos d̃las hõrras/esperãdo por ello ser llamados pa las dignidades ⁊ rẽtas dela yglesia. ¶ E dize q̃ cien vezes lo recebira doblado: q̃riẽdo dar aentẽder q̃ esta dobladura de cien vezes ha de ser ⁊ es delas cosas espũales ansi como de virtudes ⁊ de otras cõsolaciões entrañables q̃ conocemos por esperiẽcia mas q̃ por dotrina/ca q̃ndo el aĩa gusta el olor d̃ la pobreza volũtaria ⁊ la verdura ⁊ refrigerio d̃la castidad/⁊ el sabor dela paciencia ⁊ delas otras virtudes/⁊ se deleyta enellas/ clara cosa es q̃ te parecera q̃ has ya recebido cien vezes doblada la paga del trabajo con q̃ alcançaste ⁊ guardaste estas virtudes/⁊ si por vẽtura subieres mas arriba ⁊ fueres recebido a la visitaciõ del esposo/⁊ fueres glorificado cõ su presencia/ por ventura no recebiras entõces mas q̃ mill vezes doblado el gualardon de todas las cosas q̃ por el mesmo esposo ⁊ redenptor ouiste dexado: por lo q̃l dize san bernardo ¶ Ningũo q̃ de sano juyzio sea deue creher q̃ ay mayor delectaciõ enlos vicios/ q̃ eñl abito delas virtudes. ¶ E por vẽtura no posee todas las cosas el q̃ sabe q̃ todo lo q̃ cerca del acaece se obra pa su biẽ: E por vẽtura por los bienes q̃ haze no recibe cien vezes doblado el gualardõ el q̃ es lleno de espũ scõ/⁊ el q̃ tiene a xp̃o en el pecho: antes aun es gualardon mas q̃ cien vezes doblado poseer el hõbre por su trabajo la visitaciõ del espũ scõ paraclito/ ⁊ la p̃sencia de jhesu xp̃o. E dize mas sant bernardo. ¶ Mas es q̃ paga cien vezes doblada la adobciõ/ ⁊ por hijamiento delos hijos de dios/ q̃ fizo suyos por la virtud del baptismo/ ⁊ las p̃micias del espũ scõ ⁊ los d̃leytes dela caridad/⁊ la gloria dela cõciẽcia q̃ es el reyno d̃ dios el q̃l esta entre nos otros. ¶ Pues bien parece como es verdad esto q̃ la soberana verdad habla/la q̃l non nos engaña pa q̃ dexe de dar ciẽ vezes doblado eneste siglo todo lo que por su diuino acatamiẽto se dexa / o se haze/⁊ no sola mẽte lo paga enesta vida vna vez mas muchas al aĩa q̃ es a su majestad deuota ala q̃l ansi ynflama ⁊ enamora de si mesmo q̃ no solo tiene en nada aq̃llo q̃ dexo por su amor/mas avn piensa ⁊ tiene por cierto q̃ todo el mũdo es vn estiercol en cõparaciõ de su gloria. E por tal lo menosp̃cia ⁊ aborrece porq̃ pueda ganar su p̃sencia deleytable ⁊ gozarse cõella/como cõ presencia de entrañable esposo/por lo q̃l dize san grisostomo. ¶ Pues sy nos otros ouieremos plazer de gustar como cõuiene los frutos espũales/de aq̃ adelãte no estimaremos ser de algũ valor las cosas p̃sentes arrebatados ya ⁊ vẽcidos d̃la cobdicia d̃los bienes aduenideros/como d̃ vna enbriaguez soberana/⁊ muy buena. ansi q̃ gustemos a dios porq̃ librados d̃l estruẽdo d̃la vida p̃sente: podamos vsar cõ gozo ĩmẽso delos eternos bienes. E sant jheronimo dize. ¶ Los q̃ por la fe de

Bernardus in homelia super mattheum

Bernardus in homelia super mattheum

Grisostomus super mattheum

Hieronymus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

jhesu xp̄o/ ⁊ por la p̄dicaciō del euā
gelio menospreciarē las afectiones
carnales ⁊ las riq̄zas ⁊ vanidades
d̄l siglo/ estos recebirā cien vezes el
gualardō doblado. E el entēdimiē
to de todo esto es este. ¶ El q̄ dexa
re las cosas tēporales por amor d̄l
saluador: recebira las spūales/ q̄ en
cōparaciō de su p̄ciosidad/ serā co-
mo si fuesse cōparado el cuento de
ciēto a otro cuēto peq̄ñuelo. E san
agostin dize. ¶ Esto q̄ el señor aqui
dize/ cien vezes doblado lo recebi
ra: declara en algūa manera el apo
stol ⁊ dize. Por amor d̄ xp̄o somos
pobres ⁊ agenos d̄ todas las cosas
no teniēdo q̄si ningūa/ ⁊ todas las
posehemos/ ansi q̄ este numero de
ciēto es aq̄ puesto por significar eñl
la vniuersidad de todas las cosas.
E cirilio dize. ¶ Sy alguno dexa-
re por amor de dios su casa: crea
que recebira moradas soberanas/
si d̄xare padre: recebira padre cele-
stial/ ⁊ si se apartare de sus herma-
nos/ recebirlo ha xp̄o en hermano
⁊ q̄ndo dexare la muger: hallara la
diuinal sabiduria d̄la q̄l engēdrara
frutos espūales/ ⁊ en lugar de ma-
dre hallara ala celestial jherusalē q̄
es madre nr̄a. Lo de suso es de ciri-
lio. ¶ E en lugar tanbiē delos ami-
gos q̄ ouiere d̄xado recebira otros
muchos spūales/ q̄ seā mas en cuē-
to ⁊ mayores en virtud/ ⁊ por algu
nos pocos bienes tēporales q̄ renū
ciare: recebira otros en mayor abū
dācia (segū aq̄llo q̄ sant lucas dize)
por los apostoles ⁊ por los xp̄ianos
d̄la yglesia p̄mitiua. Erā a ellos to-
dos los bienes comunes. Enla co-
laciō del abad abrahā es escripto.
¶ Manifiesta cosa es q̄ el que por a
monestamiēto de jesu xp̄o menosp̄
ciare algūa cosa d̄las afeciōes o bie
nes deste siglo: q̄ delos hermanos
⁊ cōpañeros de su mesma ꝓfessiō ⁊
ꝓposito ael cōjuntos por espūal a
yuntamiēto/ recebira aun enesta vi
da caridad en cien grados mas cre
cida ⁊ gr̄osa/ ⁊ aun recebira cien ve
zes mas en cuēto/ cantidad d̄ otros
hermanos ⁊ pariētes q̄lq̄era q̄ me-
nosp̄ciado el amor de vn padre/ o
madre/ o hijos por el nōbre de jesu
xp̄o: se passa ala caridad linpidissi
ma ⁊ ala cōgregaciō de todos los q̄
siruē a esse mesmo señor/ comēçan-
do a tener por vn padre tantos pa
dres ⁊ tātos hermanos vinculados
ael por mas p̄stante ⁊ feruiēte amor
⁊ aun de multiplicada possessiō de
casas ⁊ de cāpos sera enrriq̄cido q̄l
q̄era q̄ menospreciare su ꝓpia hazi
enda por amor d̄ su redēptor/ ⁊ po
seera innūerables moradas de mo
nesterios/ ansi como si fuessē ꝓpios
suyos/ sucediēdo ꝑa su morada ēq̄l
q̄era ꝑte d̄ todo el mūdo/ como si
se le d̄uiese por ꝓpiedad d̄ d̄recho
¶ El tercero gualardō es la po
sessiō dela vida ꝑdurable/ el q̄l po-
ne el señor diziēdo. ¶ E poseera la
vida eterna/ por lo q̄l dize san ago
stin. ¶ Porq̄ los hōbres desseā mu
cho beuir enesta tierra miserable:
ꝓmeteles el señor otra mejor vida
⁊ porq̄ temen mucho morir/ ꝓme-
teles la vida perdurable/ ca esto pa
recio al clementissimo rey q̄ abasta
ua ala flaqueza humana. ¶ Pues a
memos la vida eterna/ ⁊ conosca-
mos quanto deuamos trabajar
por la poseher/ como veamos a-
los amadores dela vida presente
tenporal ⁊ perecedera que trabajā
tanto por ella/ que quando viene
la hora dela muerte/ todo quanto

Augustin de verbis apostoli

Cirilius super matheum

Ad galathas. iiij. c.

Actuū apostolorū ca iiij.

UVA. BHSC. IyR_084

pueden hazer por beuir si quiera vn punto de ora/ y por dilatar para delante la muerte. ¶ Bienauẽtura da es la pobreza que recibe cient vezes doblado el gualardon enla vida presente/ y despues le succede vida perdurable enel siglo futuro/ lo qual es consolacion muy grande para todos los pobres de jhesu xpo. E sant bernardo dize. ¶ Cien vezes doblado dize el señor que recebira el que lo siguiere el gualardõ delo que por el amor del dexare/ y que encima desto le sera dada la vida perdurable/ lo vno desto pertenece alo q̃ se recibe eñsta vida/ y lo otro alo que se recibe enla gloria/ lo vno es consolacion del presente trabajo/ lo otro es cabo y perfeciõ dela felicidad aduenidera. Enesta manera suele ser dado el manjar alos obreros deste siglo q̃ndo trabajan enla obra/ ca la merced principales es guardada para en fin della. Enesta manera se dan alos que pelean sus partidos y sueldos por la necessidad del tiempo/ y da se les despues la merced postrimera segund la cantidad de su trabajo. E ansi tãbien no falto alos hijos de yrrael la mãna enel desierto hasta que entraron enla tierra de promision. E despues de ser bien solicitada la venida del reyno celestial/ demanda la yglesia el pan de cada dia enla oracion del pater noster que estableçio esse mesmo saluador. Lo de suso es de bernardo. ¶ Pues quieras bien cõsiderar esta retribuciõ/ y goza te y haz gras a dios/ porq̃ te traxo a tal negociaciõ q̃ puedas aq̃ ganar por vn pequeñuelo biẽ o riq̃za q̃ dexares por jesu xpo otra mayor y cien vezes doblada/ y no menos despues la vida pdurable/ y entra muchas vezes eneste parayso pũs q̃ lo puedes auer por humildad/ y por estudio d̃ oraon. ¶ Que cosa puede ser de mayor locura q̃ dexar los hõbres cõ tibia volũtad y no con grãdissimo feruor las cosas simples y peq̃ñuelas/ por las q̃ cõcertidumbre se dan cien vezes dobladas/ y a vn sobre ellas la vida eterna? ¶ Pues como los sanctos ayan aborrecido el oro y la plata y todas las cosas terrenas: q̃l es la razõ porq̃ mostrãdo al pueblo las reliq̃as dellos por ganar los q̃ las amuestrã dineros cõ ellas/ les fazemos mendigar aq̃llas cosas q̃ eñsta vida ellos menospreciarõ? E de aq̀ es q̃ adonde nosotros tenemos esta palabra scõ en latin/ tiene los griegos esta palabra agios/ q̃ q̀ere d̃zir cosa sin tierra porq̃ se entiẽda q̃ los scõs no sõ dados alas cosas terrenas ni tienẽ cõuersaciõ enla tierra mas enel cielo/ y por esto todos los q̃ se cõuertian por la doctrina delos apostoles en la yglesia primitiua/ poniã alos pies d̃llos el oro y la plata por su mãdamiẽto apostolico/ porq̃ enseñassen/ dever se menospreciar de todo xpiano toda riq̃za y pciosidad de metales. ¶ Pues parescamos alos discipulos del señor desamparãdo las riq̃zas y la gloria y todas las cosas q̃ d̃l mũdo son/ porq̃ por el menospcio d̃llas fuerõ ellos grãdes. E san grisostomo dize ¶ Algũo q̃rra pguntar q̃ cosa es la q̃ nos muestra ser la grãdeza d̃los apostoles tã admirable/ y aesto se respõde/ q̃ el menospreçio q̃ dieron delos dieros y d̃la gloria tẽporal y la libertad con que se despojaron de todos los negocios desta vida: manifiestan

Bernardꝰ in benedicꝰ super matthẽum

Grisostomus supꝰ matthẽum

UVA. BHSC. IyR_084

la eminencia ⁊ incomparable dignidad dellos/porque si no touierã estas cosas ⁊ fuerã seruos delas pasiones/avn q̃ resuscitaran diez mill muertos/no solamente no ouierã aprouechado al mundo/mas avn todos pensaran que eran algunos engañadores. Ansi que la vida es la que resplandece en todo lugar/ ⁊ el spiritu es el que saca de dios la gr̃a/ca los miraglos(sino estamos sobre aviso en que la gloria dellos no nos offenda) muchas vezes dã a otros la vida del cuerpo/⁊ a nosotros offenden con la muerte del anima. ¶ Pues luego sigamos zelemos ⁊ amemos estas cosas por las quales fueron estos bienauenturados discipulos tan grandes/⁊ desistiendo nos/⁊ apartando nos d̃ todos los negocios d̃sta vida: demonos del todo a christo/porque merescamos ser parcioneros d̃ su apostolica compañia. Lo de suso es de Grisostomo.

Sigue se la oraciõ d̃l actor

ADmirable jhesu christo otorga a mi pecador yndigno ⁊ miserable q̃ por ti solo ⁊ por tu amor/⁊ porque tu nombre sea glorificado pueda d̃samparar las riquezas los deleytes/⁊ las pompas ⁊ todas las cosas que son del mũdo/⁊ avn entre todas ellas que la principal sea desamparar a mi mesmo/⁊ que aborrecida toda la confusion ⁊ trato del syglo/me pueda allegar a ty solo/⁊ te siga segun mi pequeñuela fuerça con alguna semejança de tu vida/por tal modo que syendo tu mi rector ⁊ guiador meresca escapar me delos lazos ⁊ açechanças de todos mis eñmigos visibles ⁊ invisibles/⁊ ganar por tu clemencia los gualardones que tu señor prometiste alos que por tu amor dexan todas las cosas/⁊ te siguen. Amen

¶ Sumario d̃l interprete.

¶ Capitulo catorzeno del dinero que el padre delas compañas dio alos que trabajarõ vn dia en su viña/segun q̃ lo cuenta san Mattheo alos veynte capitulos/⁊ cantase el domingo dela setuagesima/⁊ contiene seys parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es d̃l secreto juyzio de dios segund el qual perecen los que parece que son saluos/⁊ se saluan los que parecẽ ser perdidos

¶ E dela parabola dela viña que puso/⁊ de seys cosas principales q̃ enella se contienen. ¶ E como los hechos dela yglesia militante son comparados algunas vezes alos hechos del mundo. ¶ E delo q̃ sygnifica el alquilar delos obreros ⁊ la viña.

¶ El segundo es dlas razões porq̃ la vida eterna es comparada al diero / que son quatro. ¶ E que siempre dios procuro la saluacion de todos desde el comienco d̃l mũdo/⁊ la procurara hasta la fin.

¶ El tercero es que siete son las hedades del hombre enlas quales llama siempre dios a toda criatura a su gracia. ¶ E del tiempo en que paga dios los trabajos tomados por su seruicio/⁊ dela disposicion que ha de tener el que recibe la paga / ⁊ dela orden del pagar ⁊ que la misericordia non sabe tener orden/⁊ que la vida eterna en alguna manera es atodos ygual/⁊ en otros diuersa.

¶ El quarto es dela murmu/

UVA. BHSC. IyR_084

racion que touierõ los primeros q̃ trabajarõ enla viña cõtra el padre delas compañas/ ⁊ del significado desto/ ⁊ que ay dos maneras de murmuracion/ ⁊ que cõ los vnos se vso de justicia enla paga/ ⁊ cõ los otros de liberalidad. ¶ E que enel gualardon mas mira dios ala voluntad buena del que tiene pocas obras que ala voluntad tibia del q̃ obro muchas.

¶ El quinto es de como se justifico el señor dela viña contra la querella delos murmuradores. ¶ E que la voluntad de dios nunca puede errar. ¶ E que el tiempo largo delos seruicios no vale tanto para con dios/ como la voluntad quando es muy encendida en su amor/ avn que el seruicio sea solo de vn dia. ¶ E que son muy pocos los que se saluan/ ⁊ que en dos maneras llama dios.

¶ El sesto es que la causa del caher es el presumir/ ⁊ que la captela para perseuerar en bien es no menospreciar a ninguno/ como si fuese perdido. ¶ E que enla ora dela muerte puede vno mas merecer q̃ otro merecio en toda su vida/ ⁊ q̃ siempre deuemos beuir como sy ouiessemos de morir mañana. ¶ E que es victoria triumphal acabar la vida antes dela muerte.

¶ Siguese el capitu. xiiij.

O Porque non abasta desamparar las cosas ya dichas si el hombre dessallesce con el cuerpo/ ⁊ non perseuera: porende/ porque nynguno empereze quando comẽçare el bien: cõcluye agora el señor/ ⁊ dize que muchos que agora son primeros seran despues postrimeros/ ⁊ que los que agora son postrimeros: seran enel juyzio de dios primeros/ porque muchos suben ⁊ otros decienden de estado en estado mejor ⁊ peor/ ca muchos son luego luego feruientes ⁊ despues se entibiecen/ ⁊ otros son primero frios ⁊ adesora se enardecen/ ⁊ ay otros tanbien que empieçan loable mente las obras de perfection mejor que muchos/ mas despues se cansan ⁊ afloxan enel processo dellas/ ⁊ se entibiecen enel diuino amor/ ⁊ se hazen perezosos enlas obras de virtud/ ⁊ dessallecen d̃llas o cahen ⁊ se deleznan al fin enlos vicios/ ⁊ ay otros que comiençan con tibieza ⁊ obran despues tanbien/ ⁊ con tanto feruor que precedẽ en merecimientos alos que parecia que les lleuauan ventaja/ ⁊ ansi los que fueron primeros enpeçando: son hechos postrimeros o ningunos enla perseuerancia/ o los que fueron enestado mas primo ⁊ mas excellente/ seran enestado mas postrimero ⁊ aborrecibles. ¶ Pues mira a judas de apostol tornado apostata/ ⁊ mira al ladron enla cruz de mal hechor tornado confessor/ esto mesmo mira delos judios ⁊ de los gentiles/ ca los judios fueron primeros enel llamamiento ⁊ son postrimeros enla conuersion/ ⁊ los gentiles por el contrario/ ⁊ ansi los postrimeros por humildad son primeros por gloria/ ⁊ los primeros por soberuia son postrimeros por condenacion final/ ⁊ muchos que agora son despreciados enel mundo: han de ser glorificados enel syglo aduenidero/ ⁊ muchos que agora son enlos ojos delos hõbres

UVA. BHSC. IyR_084

glorioſos han de ſer condenados enel fin. ¶ E diſpues deſto cõfirma el ſeñor eſta ſentencia porvna ſemejança bien cõuenible/ proponiẽdo vna parabola en q̃ nos enſeña a huyr dla ocioſidad ⁊ nos combida al trabajo: la qual pertenecia alos diſcipulos/ porque trabajar de continuo enel campo del ſeñor mas pertenece alos plados que a otros. ¶ E porque mas de ligero paresca que es lo que ſe encubre enla parabola: deuen ſe aqui conſiderar ſeys coſas. ¶ La primera es q̃ el hombre llamado padre delas compañas es dios padre/el qual es dicho hombre no por propiedad de ſuſtãcia: mas por afeciõ de piadad/ ⁊ llamaſe hõbre/ porq̃ es humano benigno mãſo ⁊ miſericordioſo cõ los hombres ⁊ es dicho padre de compañas por criacion ⁊ por puidencia / porq̃ anſi gouierna todas las coſas como el padre delas cõpañas gouierna a los ſuditos en ſu caſa/ de cuya familia es toda criatura. ¶ La ſegũda es q̃ los obreros ſon los p̃dicadores ⁊ todos los q̃ biuẽ recta mẽte/ mas ay dolor q̃ muchos ſõ hoy palabreros ⁊ no obreros/ porq̃ dizẽ ⁊ no fazen. ¶ La tercera es el dinero q̃ es figura dela vida eterna prometida a los obreros del ſeñor. ¶ La quarta es que la viña es ſegũ alegoria ⁊ ſegun ſant gregorio dize: la yglesia/ ⁊ ſegũ el ſeſo moral es el anima/ ſegũ dize ſan baſilio/ por la viña ſe entiẽde la juſticia en quãto es virtud general/ o legal/ ſegun dize ſant griſoſtomo. ¶ La quinta es que las oras ſon las hedades del mundo o las hedades del hõbre. ¶ La ſeſta es q̃ el procurador deſta viña es xp̃o en quanto hombre/ ca en quãto dios es padre dlas cõpañas conel padre porq̃ vna coſa es conel. ¶ Pues dize agora. **Semejante es el reyno de los cielos**/ que es la yglesia preſente o la vida delos juſtos **al hõbre padre delas compañas** (eſto es) adios que es padre de toda criatura. E nota que es hecha aqui comparacion no tanto de perſona a perſona como de negocio a negocio/ ⁊ es el entendimiento deſto eſte. ¶ El negocio que agora ſe haze enla yglesia p̃ſente: ſemejança puede tener ⁊ tiene del negocio que algunas vezes ſe haze dl hombre que es padre de las cõpañas/ **el qual ſale luego por la mañana a alquilar obreros para que vayã a ſu viña.** ¶ Eſte ſallir es por la manifeſtacion que haze de ſi meſmo/ ⁊ por la difuſion de ſu bõdad/ porque (como dize ſan gregorio) quãdo no ſe conoce/ eſta en ſecreto/ ⁊ quando es conocido p̃cede de ſu occulto retraymiẽto/ porque ſe tenga noticia del/ ⁊ tãto mas amenudo ſalle: quanto da mas conocimiento de ſi. ¶ Por la primera mañana ſe entiende la primera edad del mũdo/ que fue deſde adã haſta noe. ¶ Por el alquilar delos obreros ſe entiende el llamamiento delos juſtos ⁊ de todos ſus ſeruidores ⁊ delos que manifieſtã ſu nõbre alos otros. Por la viña ſe entiẽde la yglesia militãte/ cuyos ſarmiẽtos ſon los juſtos deſde abel q̃ fue el primero haſta el poſtrero que ſuere delos eſcogidos. O ſegun dize ſan griſoſtomo/ no es otra coſa alq̃lar el padre dlas cõpañas obreros para ſu viña/ ſino buſcar hombres de buena vida que biuan en obras de juſticia/ ⁊ anſi parece q̃ la juſticia es la viña/ ⁊ los ſarmiẽtos ſõ las vir

Gregorius in homelia ſuper matheum
Baſilius ſuper matheum
Griſoſtomus ſuper matheum

UVA. BHSC. IyR_084

tudes. ¶ O segun dize sant basilio/ por la viña es significada el anima o la cōsciencia enla q̄l deuemos po ner solicitud y trabajo por cortar d̄ lla los sarmiētos viciosos dela cob dicia carnal/y despedreguemos de lla las piedras dela soberuia/y diſi pemos las espinas dela auaricia.

¶ Iten por la viña podemos entē der la penitēcia/ala q̄l son trayd̄os obreros en diuersas horas/ q̄ndo vnos se cōuierten desde la puericia otros enla jouētud y otros enla ve jez. ¶ Pues el padre d̄las cōpañas q̄ es padre por dominacion: salio por manifestaciō de su psona diui na a conduzir y alq̄lar por diuersas maneras d̄ cōbite obreros/y no pa labreros/porq̄ se entienda q̄ mejor el la predicaciō q̄ndo esta acōpaña da dla obra/q̄ la de sola la palabra y alq̄lo los para labrar su viña/por multiplicaciō de buenos merecimi entos/lo q̄l parece en adan q̄ fue pu esto primero en parayso: mas porq̄ no lo labro bien/fue echado del/y assi mesmo el pueblo ebreo: fue pu esto eñl pa exercitar se enel culto di uino/y por su negligencia y mala y puerſa lauor: fue lāçado del/y ansi tābiē nosotros no menos estamos puestos eneſta lauor: mas si fuere mos negligentes en biē obrar: tan bien seremos lançados/ porque la cayda delos passados escarmiēto y amonestacion deue ser para los presentes.

¶ ij ¶ Sigueſe enel testo ¶ E fecha su couenencia con los obreros/con certo cōellos de dar a cada vno vn dinero diurno/por lo q̄ trabajassē aq̄l dia. ¶ Esta cōuenciō o abenen cia es el partido o assiento o primi timiētō q̄ dios haze dela vida eter na/por el trabajo q̄ padecē por su amor los suyos: la q̄l se llama aq̄ di nero/por q̄tro razones. ¶ La pme ra es por el nōbre/ca este nōbre di nero desciēde dl cuēto de diez/por q̄nto valia en otro tpo vn dinero diurno/diez arditeſ o diez maraue dis/ en que es significado el pcio d̄ la gloria prometido por la guarda delos diez mādamiētos/y por esto aqlla vida eterna es dicha dinero/ porq̄ por la obseruācia del decalo go q̄ son estos mādamientos/se cō cede. ¶ La segūda es por la figura/ ca el dinero es de figura esperica y redonda/y no se halla enella comi enço ni fin/ enla q̄l es figurada la p petuidad dela vida/y la possession muy complida y llena dela eterni dad no finible. ¶ La tercera es por la ymagē q̄ tiene/ca eñl dinero esta empmida la ymagē dl rey/ enlo q̄l se denota la cōplida cōformidad q̄ el aīa tiene cō dios segun la espūali dad dela ymagē/ca la ymagē de di os se enprime y sella enlos bienauē turados/ por la semejança q̄ tienen muy excellēte conel mesmo dios/y por la pfectisima trasformaciō que enel se trasformā. ¶ La q̄rta es por la escriptura/ enlo q̄l se nota la con plida sciencia y el plenissimo cono cimiento dela verdad que perma necera enla vida eterna enlos bien auenturados. ¶ E llamase este di nero diurno/que quiere dezir pcio o jornal de vn dia/ansi porque to da la vida del hombre/ y a vn to da la vida presente se estima y juzga por solo vn dia segun su breuedad enla qual nunca deue ninguno ces sar de bien obrar/ y tanbiē porque no se da el tal dinero sino al que o bra sus fechos enla lunbre y dia de

UVA. BHSC. IyR_084

la gracia/ y no enla noche dela culpa/ y porque la primera vez que este dinero fuere dado se dara enel dia dela gloria. ¶ Sigueſe eñl teſto ¶ E embiolos a ſu viña. Esto dize porque deſde el comiẽço del mũdo embio dios mẽſajeros que llamaſſen alos hombres ala fe del redenptor/ y los combido a beuir como juſtos y a obrar bien. ¶ E ſallio cerca dela hora de tercia (esto es) ſaliendo por mayor manifeſtaciõ dſ de el tiempo de noe haſta el tiempo del patriarcha abraham/ y vio por viſita de miſericordia/ otros q̃ eſtauan enel mercado ocioſos/ y dixoles. Y voſotros a trabajar a mi viña y daros he lo que fuere juſto/ y ellos fueron luego. ¶ Segun dize ſan griſoſtomo/ por el mercado es entendido el mundo enel qual ay calupnias injurias contiendas y dificultades de diuerſos negocios/ y coſas de confuſion/ y avn porque todos los bienes que enel ay ſe vẽden por vana gloria/ y eneſte mercado ſe vendẽ por precio dela muerte perdurable las animas delos hombres. ¶ Los mercaderes ſon dos/ dios y el diablo/ ca algũos hõbres ay anſi ciegos que venden ſus animas al enemigo por vil precio paſſandola a ſu infernal jurisdicion por vna pequeñuela y breue delectacion dela vida preſente/ como ſon los goloſos y los amadores de los vicios carnales/ y otros la vendẽ por las hõrras y por la gloria dl mundo/ como ſon los ſoberuios y los vana glorioſos/ y otros la venden por riq̃zas y por bienes tenporales/ como ſon los robadores y auarientos. ¶ Pues hupamos d tal mercader y entreguemos nueſtras animas a jheſu chriſto el qual nos conpro por ſu precioſa ſangre. ¶ E porque reprehendio el ſeñor de ociosidad alos q̃ eſtauã enel mercado: es de ſaber q̃ ociosidad es defecto del exercicio dela deuida obra. Por lo qual dize ſant griſoſtomo. ¶ Todos los pecadores ſon muertos ſegun el anima/ y avn ocioſos/ porq̃ el que ſirue al diablo muerto es/ y el q̃ no haze la obra de dios ocioſo es/ y el q̃ toma y roba lo ageno muerto y perdido es/ y el q̃ noda por contemplacion de dios ſus coſas alos neceſſitados ocioſo es/ ca entonces labraſte la vid de miſericordia: quando das de comer al hambriento/ y ſi ayunas y non das al pobre alguna limoſna: ocioſo eres/ y anſi delos otros actos devirtud. ¶ Sigueſe eñl teſto. ¶ E ſallio otra vez cerca dela ora de ieſta/ y d la de nona y hizo otro tanto. ¶ E entiende ſe eſta ſallida/ porq̃ ſallio por mas comunicable y mayor manifeſtacion cerca dela hora de ſeſta que fue deſde el tiempo de abraam haſta el de moyſen/ y cerca dela hora de nona/ la qual ſe entiende que fue deſde moyſen haſta chriſto/ cõbidando y prometiẽdo merced ſegũ la forma paſſada. ¶ E ſallio cerca dela hora onzena/ que es enlos tiempos poſtrimeros deſde el tiempo de chriſto haſta la fin del mundo por mas clara manifeſtaciõ q̃ndo el ſeñor tomo carne humana. E entonces hallo otros que ſe andauan paſſeando y no aprouechãdo ni ſe bũillando/ por los quales ſon entendidos los gentiles/ y dixoles porque eſtays aq̃ todo el dia ociosos? Como ſi dixeſe. Porque eſtays eneſte lugar tan peligroſo/ tan

Griſoſtomus ſuper mattheum

Griſoſtomus

UVA. BHSC. IyR_084

transitorio de tanto deuo y tan va
gabundo/como deuiesedes yr a fa
zer algun bien / ca la vida es breue
y el camino largo y la virtud flaca/
y estays aquy todo el dia como
tengays en tanto que os dura la vi
da oportunidad y buena disposi=
cion de tiempo y certidumbre que
recebires la merced que se os pme
te por el trabajo/y estays ociosos/
no aprouechando en cosa alguna
a vosotros/ni socorriendo a vros
prximos/y a vn lo que peor es no
registis alos enemigos/ni tenes p=
uidencia dlo que adelante esta por
venir / como sea cierto q̃ la ocios=
dad sienp̃ es y fue fundaméto d̃ mu
chos males/ y ella sola es escuela d̃
todos los vicios. Ansy que tanto
les quiso el señor dezir/ como si di=
xera. Porque menospreciays d̃ tra
bajar tanto tiempo ha por vuestra
saluacion. ¶ E dixeronle. Porque
no nos alquilo alguno /que quiere
dezir . Ningun prophcta ni dotor
vino a enseñar nos. E dixoles. Yo
pues vosotros (conuiene saber) los
gentiles / a mi viña /creyẽdo por el
coraçon/y confessando la fe por la
boca/y trabajãdo por la obra/por
que(segun dize san grisostomo) El
que no obra eneste siglo virtud: no
come enel otro del pan biuo q̃ des=
cendio del cielo/ pues que todo e=
ste dia es dia de operaciões y de su
dores/y el dia que se sigue q̃ es el o
tro mundo sera dia de ferias y d̃ fe
necimiento de todas obras. ¶ E en
tre pone se aqui esta conjunctiõ co=
pulatiua/ y vos que q̃re dezir/ yo
tanbien vosotros/porque se entiẽ=
da q̃ los gentiles estauan ya ayũta
dos alos judios/porq̃ fuesse fecha
vna yglesia de entramos pueblos.

¶ Esta parabola principal y co=
mun mente se entiende y se declara
delas hedades del mundo / como
ya es visto arriba. Mas hablando
segun moralidad: tanbiẽ puede ser
entendida dlos que son llamados
ala gracia de dios/segun las diuer=
sas hedades delos hombres/ y an=
si enla mañana o enla hora de pri=
ma es entendida la puericia/ y enla
hora de tercia la adolescencia/ y en
la hora de sesta la jouentud /que es
la hedad delos varones/ y enla ho
ra de nona la senetud/ y enla onze=
na se entiende la hedad delos muy
viejos que comun mente es dicha
hedad decrepita. De donde se con
cluye que el que enestas hedades
menospreccia trabajar en buenas
obras: que todo el dia (esto es) en
toda la vida esta ocioso. ¶ Pues
es segun lo suso dicho bien parece
que en todo tiempo y en toda he=
dad llama dios alos hombres pa=
ra su gracia y para su gloria/ ca sien
pre son trabidos algunos a buena
vida/ y despues son remunerados
del señor con gloria enel cielo / ca
sy la penitencia fuere verdadera /
nunca sera tardia / ny syn fruto.
¶ De notar es aqui vna palabra q̃
dezia vn hombre reprehendiendo
y contradiziendo assi mesmo den=
tro en su coraçon y diziendo. Ya es
hora de nona que esperas/porque
estas ocioso. Agora estas ya ẽla on
zena/ porque te dtienes que aguar
das quien te engaña qual otra ora
te satisfaze. Esfuerça te o hombre a
bien obrar/ ca a vn que des bué pn
cipio atus obras alas onze: ten por
cierto que es tanta la bõdad de di=
os que no sera desdeñada tu serui=
dumbre. ¶ Segun dize sant ysidro

Seso moral

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

seys son las hedades del hombre. ¶ La primera es infancia o niñez/ y esta se entiende hasta siete años. ¶ La segũda es puericia y dura fasta los catorze. ¶ La tercera es adolescẽcia/ y esta se estiẽde fasta los veynte y ocho. ¶ La quarta es jouẽtud/ y esta permanece hasta cinquenta. ¶ La quĩta es ancianidad o grauedad que es declinaciõ dela ancianidad en senetud/ mas no es aun perfecta vejez/ y esta hedad comiença alos cinquenta años y acabase en los setenta. ¶ La sesta es senetud/ o vejez perfecta que no se acaba en tiempo algũo determinado/ mas dspues de aquellas cinco edades toda la vida que se biue se contiene enla vejez que por otro nombre se llama senio/ y es la postrimera parte dela senetud/ porque es el termino o punto postrimero dela sesta edad. ¶ La septima hedad consiste enla holgança delas animas hasta el dia del juyzio/ y entonces sera la resurrection general de todos/ y comẽçara la octaua edad. ¶ Siguese eñl testo. ¶ **E como ya fuese tarde dixo el señor dela viña a su procurador. Llama alos obreros y da les merced.** ¶ Tarde dize: porq̃ acabada la obra delos trabajadores verna luego la fin dl mũdo. E san grisostomo dize. ¶ Mira q̃ no enla mañana/ mas enla tarde paga la merced el padre delas compañas a sus obreros/ porque se entienda que non satisfaze dios sino al obrero fiel y perseuerante. Por el señor dela viña como dicho es se entiende dios padre que es señor dlos señores/ y por su procurador se entiende christo/ porque todas las cosas puso el padre en su mano. E

ysidor in ethimologijs

Grisosto mus super matthеum

dize/ llama alos obreros/ porque se entienda que nunca son llamados los ociosos para recebir merced delante el tribunal del juyzio/ mas a solos los que trabajan manda llamar/ como quiẽ dize. Llama los del trabajo para holgãça/ y de la tristura y llozo para plazer y alegria/ y dela batalla para la paz. E dales merced/ y esta sea merced de perdurable vida/ començando de los postrimeros fasta los primeros. ¶ Es de notar que este dinero primero se da aqui alos postrimeros/ porque (segun dize sant Agostin) a vn que se de a todos aquellos que lo reciben despues de vna hora/ o despues de pocas: son dichos recebirlo primero que los que despues de muchas lo esperaron y lo recibieron. E segun sant grisostomo. justicia fue pagar aquel diurno dinero a todos/ y avn que los postrimeros fueron pagados primero: no fue contrario a justicia/ mas fue juyzio demostratiuo de misericordia/ con tanto que sea dado a los otros lo que conellos se concerto/ como aqui parece enel euangelio que les fue pagado. E esto fizo por mostrar dios su inestimable misericordia/ ca la soberana y clementissima piedad de dios no tiene orden ni medida en sus misericordias. Anssi que mucho es adorable la misericordia del señor/ pues que enel repartimiẽto de sus dones mas mira al coraçõ del que los recibe/ que ala obra que bizo ni al tiempo que trabajo/ ella es la que suple en nosotros los daños/ y los defectos de la mesma obra. E sant bernardo dize hablando a cada vno de nos. ¶ Reprehende con aspereza quan

Augus in [illegible] spa

Grisos mus [illegible] matthеum

UVA. BHSC. IyR_084

to quisieres los merecimientos de algunos ⁊ enxalça los sudores de otros que mejor es la misericordia del señor que las vidas / ⁊ sola ella es con la que yo reparo todos los defectos de mi tiempo. Lo de suso es de bernardo ¶ E ansi por mãdado del padre delas conpañas recibieron los postrimeros ⁊ los primeros sendos dineros que es vn mesmo gualardon segun la conueniencia passada / por el qual se entiende la eternidad / o la vida perdurable. ¶ E segun sant Agostin dize / este dinero dicho aqui vno ⁊ se da a todos es figura dela vida eterna q̃ es vna: la qual sera recebida ⁊ participada de todos los santos ⁊ sera ygual a todos / ⁊ a ninguno sera mas larga / ni mas breue / porque enella no biue vno menos ny mas que otro / mas resplandecerã vnos mas ⁊ otros menos por diuersidad de merecimientos / ansi que este dinero vno es en si mesmo / mas es d̃ muchas maneras por la diferencia delos que lo reciben / porque ally avra muchas diuersidades de merecimientos.

Psalmus lxij.

Augustin⁹ in libro de serã virginitate.

¶ iiij ¶ Siguese enel testo. ¶ E recibiedolos primeros el dinero: murmurauan contra el padre dela familia diziendo. ¶ Estos postrimeros sola vna hora trabajaron / ⁊ feziste que se nos ygualassen enel jornal aviendo nos otros sofrido todo el trabajo del dia ⁊ del sol? Como si dixessẽ. Estos postrimeros q̃ son los gentiles / o los martyres / o las otras personas feruientes en bien obrar / sola vna hora trabajarõ / porque poco fue el tiempo en que soportaron trabajos. E dize esto / porque la deuocion dela volũtad con que trabajaron junto cõ el merecimiento dela passion de christo abreuio los terminos del tp̃o para que mereciessen entrar enel reyno delos cielos / todos los que verdadera mente se cõuertiesen ala fe por tarde que la recibiessen / ⁊ por esto dize el testo. E heziste que se nos ygualassen enel gualardõ / aviendo nos otros sofrido toda la carga ⁊ trabajo del dia ⁊ d̃l calor. ¶ La carga del dia significa la operacion de las virtudes ⁊ d̃la justicia / ⁊ el estio o calor significa el encendimiento delas tenptaciones / que sopla ⁊ inflama con fuelles de artificiosa malicia la malignidad ⁊ astucia delos demonios / ⁊ la cobdicia delos bienes temporales / ⁊ las delectaciões delos carnales mouimientos. Pues tanto quisieron dezir estos querellosos: como si dixeran. Nos otros soportamos la carga / porque guardamos todo el peso dela virtud / ⁊ dela justicia ⁊ non cahymos con ella. ¶ Puede se tanbien dezir que esta murmuracion sera vna admiracion que ternan algunos delos justos el dia del juyzio dela grãdissima bondad de dios enla paga del gualardon delos sanctos.

¶ Es d̃ notar que dos maneras ay de murmuracion. La vna es murmuracion de querella / ⁊ la otra es murmuracion de admiracion / ⁊ aqui no murmuran los sanctos / como querellosos dela gloria delos otros: mas dize se que murmuran porq̃ vehen que dios con tã copiosa misericordia paga ⁊ gualardona alos q̃ vienen tarde / como alos q̃ ꝑseuerarõ muy largo tp̃o ẽ su sacratissima seruidũbre / marauillãdo se sobre esto dela liberalidad diuina /

UVA. BHSC. IyR_084

porque parece que aquellos postrimeros quasi por poco precio/ ⁊ sin trabajo ganaron la vida eterna E segun esto sant pedro pudo murmurar/ porque el ladron entro primero en parayso / que el entrasse. ¶ Es de saber que esta paga es justa q̃nto alos primeros / porque se les dio el precio cõcertado ⁊ abenido cõ ellos/ ⁊ es misericordiosa quãto alos que vinieron despues/ ⁊ muy tarde/ pues que por poco trabajo reciben ygual merced que recibieron los primeros. Ansi que no se faze ynjusticia cõ los que primero vinieron/ mas dispensasse con clemẽtissima liberalidad con los que entraron muy tarde enel trabajo/ ⁊ asi cuenta alos primeros por justicia ⁊ alos postrimeros segund la estremidad de su bondad infinita/ ⁊ reciben todos ygual merced/ porque paresca (segun el apostol dize) que no merecimos ser saluos por nuestras obras. E de aq̃ tanbien se concluye que la penitencia que se haze enel cabo dela vida si fuere verdadera ny q̃ta gracia ni gloria. E avn que los postrimeros sean cõ ygual precio remunerados que los p̃meros: no dilates con atreuimiento d̃ te conuertir al señor o d̃ bien obrar hasta la hora onzena/ que es hasta el tienpo postrimero: porque entõces cargado de pecados/ ⁊ teniẽdo el coraçon duro ⁊ ynpenitente: por ventura non te seria cosa ligera ser descargado/ o porque si entonces hiziesses penitencia no seas obligado a muy larga ⁊ muy penosa satisfacion por tus delictos. Mas si por ventura perseuerares en bien beuir hasta la hora vndecima/ no te entibiezcas desde alli adelante/ mas antes te deues exercitar en nueuos merecimientos/ por lo qual dize Tulio. ¶ Los trabajos del cuerpo hã de ser q̃tados alos viejos/ mas los exercicios del anima les deuen ser acrecentados/ ⁊ ansi parece que de ninguna cosa se deue mas guardar la senetud que dela enfermedad d̃ la espũal pereza ¶ Hablando segũ moralidad estos murmuradores son figura de algunos religiosos q̃ porque ha mucho tienpo que estã enel monesterio murmurã si ygualan con ellos alos que son mas moços/ ⁊ si los ponẽ en mayor grado q̃ ellos tienẽ/ ⁊ por esto son aq̃ enseñados los tales que no deuen murmurar si vieren ser ygualados a ellos algunos mancebos/ ⁊ si los vieren tanbien mas honrrados ⁊ acatados que ellos son enlos officios dela religion. ¶ Iten da se aqui enseñamiẽto que los religiosos no deuen hazer comparaciones presũtuosas de si mesmos alos otros: q̃si como si ellos siruã mas a dios que los seglares / ca muchas vezes vehemos que algunas personas del siglo se ygualan alos merecimientos de algunos religiosos/ ⁊ avn tãbien algunas vezes los excedẽ por obras particulares / ⁊ mucho mas meritorias.

Ad galathas.ij.ca.

¶ Siguese enel testo. ¶ E respõdio el padre delas familias a vno delos que se querellauan ⁊ dixo/ amigo no te hago ynjuria. ¶ Es de notar que esto que dixo a vno a todos lo dixo. O podemos d̃zir que respõdio a vno solo: porque se entienda que vna era la ocasion que todos teniã de murmurar. E dixo q̃ no le fazia injuria/ porq̃ la ĩjuria no tiene lugar q̃ndo el biẽ q̃ se faze

UVA. BHSC. IyR_084

no se haze por el merecimiẽto del q̃ recibe el dõ/ mas por la pura y libe ral gracia del dador/ y por ende sy el señor haze o da mucha gracia a vno/no haze injuria a otro/ q̃ non recibe tãta/y por esto dize. Por vẽ tura no te a beuiste comigo por vn dinero de merced desde el comien ço? y pues q̃ ansi es toma lo q̃ es tu yo/y vete. Como si dixesse. Apare jado esto para dar te tu gualardon y merced/y pues que assi es vete y entra enel gozo de tu señor. ¶ E di ze mas. Por ventura no conuiene a mi fazer lo que quiero? Como si dixesse. Si conuiene: porque la vo luntad de dios en ninguna manera puede ser tuerta ny defectuosa. E de aqui es que con señalada parti cularidad dize lo q̃ quiero / porque por razon que el quiere algo por e so es licito/y nos otros porque al guna cosa es licita por esso no la q̃ remos. E porq̃ no solo paresca lici ta/mas porque tanbien se muestre ser la diuina voluntad llena de be nignidad/añade y dize. Por vẽtu ra tu ojo es malo/y tu consideraciõ es mala y desygual/porque yo soy bueno por bondad natural? por la qual yo me quiero comunicar con abundancia de misericordia y de a mor. ¶ E dize ser el ojo malo: non por culpa/mas por la desygualdad dela consideraciõ/porque aquella admiracion mas procede de ser tã derecha la justicia de dios/que de la consideracion de su misericordia infinita. Onde sant gregorio dize. ¶ Loca es la q̃rella del honbre con tra la bondad de dios. Deuieranse estos q̃rellosos y sentibles quexar/ sino diera lo q̃ deuia/ mas non fue razon de quexar se de su diuina cle mencia/porq̃ dio lo q̃ no devia. E san grisostomo dize. ¶ Ninguõ de ue con justa causa murmurar dela merced y manificencia de dios que da mas beneficios al hõbre dlos q̃ dsea/y en fin cõclupẽdo la parabo la dize. Pues ansi (segun lo que di cho es) seran los postrimeros pme ros/y los primeros postrimeros/q̃ ninguna diferencia de tiempo aya ala qual se cierre q̃lquiera grado al to de gr̃a ni d̃ gloria/ca muchas ve zes aquellos que vienen tarde a pe nitencia son primero remunerados que aquellos que vinieron tenpra no, ca mas presto salleu delcuerpo y avn porque muchas vezes aque llos que vienen tarde a esta virtud sacramẽtal de penitencia/ son mas excellentes que los otros en feruor ansi como se acostumbra hazer eñl caminar/que los que mas tarde sa llieron con la velocidad y ligereza que caminan reconpensan y suplẽ la tardança que touieron enla par tida. O puede se dzir que aquellos que sõ mas postrimeros y desecha dos en sus ojos: son pmeros enlos ojos de dios / o aquellos que son postrimeros enel juyzio delos hõ bres: muchas vezes son pmeros en el juyzio de dios: porq̃ dios no mi ra lo q̃ paresce el hõbre por de fue ra/mas penetra las entrañas dl co raçõ. Pues avn q̃ ayas oydo enla parabola q̃ cadavno de todos to mo sendos dineros/ no piẽses que todos los q̃ fuerõ llamados ala fe q̃ han de recebir la vida pourable/ y por esto se añade esta sentencia muy terrible y tremenda. Muchos son los llamados y pocos los esco gidos. Como sy dixesse. Muchos delos primeros y delos terceros y

Grisosto mus super mattheum

Gregorius in homelia super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

de pecados: açotalos por misericordia/porque no pongan en obra su malicia/porque mayor prouecho les viene de ser quebrantados con enfermedades y ser saluos: que les vernia en quedar sanos/para ser en fin dela salud condenados a muerte eterna. Lo de suso es de hugo. ¶ Mas miren bien estos que enferman o son atribulados/que no sean yncorregibles/ca aquel que lança la piedra o la saeta ala señal quãto mas vezes la echa: tãto mas cercano anda del syno/y avn alguna vez cubre el blanco y lo traspassa/y bien assi la muerte o dios nuestro señor tira y lança contra los que estamos enel mundo (como se tiran al blanco las saetas) algunas enfermedades y tribulaciones/mas quãto con mayor frequencia y amenudo nos las tira: tanto mas acierta y con mayor peligro las lança si por ellas no nos emendamos. ¶ Pues como el señor por la relacion dl mẽsajero delas hermanas de sant lazaro conociesse que estaua enfermo dize el euãgelista que dixo. **Esta enfermedad non es de muerte** para q̃ aya de morir della/**mas para gloria de dios y porque sea glorificado el fijo de dios por ella.** E dixo esto porque este miraglo fue demostracion de su virtud/y porque por la resurrection de sant lazaro se declaro en christo la verdad de su deydad/y este era el fyn dela enfermedad. ¶ Siguese enel testo. ¶ **E quedo se el señor dos dias tras el jordan enel mesmo lugar adonde estaua.** ¶ Esto fizo esperãdo la muerte de lazaro el qual murio en esse mesmo dia que el saluador recibio el mensajero/y el clementissimo rey no curo delo sanar/porque lo pudiesse resuscitar/y para mayor claridad del miraglo espero que se cumpliessen quatro dias despues de su muerte/porque fuesse resuscitado con mayor gloria y fuesse a todos de mayor marauilla/por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Dos dias estuuo el señor enel lugar donde lo tomo el mensajero/porque pudiese primero morir sant Lazaro/y ser enterrado/porque ninguno pudiese dezir que lo resuscito antes que muriesse/y que su mal no fue muerte/mas amortecimiento o pasmo. E despues desto entre otras cosas dixo a sus discipulos. ¶ **Lazaro nuestro amigo duerme/mas vo adespertarlo del sueño.** ¶ Es de notar que sueño llamo el señor ala muerte de lazaro/porque luego auia de resuscitar/por lo qual dize sant Agostin/que quanto al poder delle señor dormia el qual lo podia resuscitar/mas quanto ala consideracion flaco poder delos otros muertos era/porque tã posible cosa es y avn mas ligera a christo resuscitar al muerto del sepulcro que a otro despertar al q̃ duerme dla cama. ¶ Sobre lo qual es de saber que enla sacra escriptura sueño se toma en seys maneras. Segund la primera se toma por sueño natural del qual dize el sancto job. Seguro dormiras y ternas confiança. Enla segunda manera se toma por el sueño dela muerte segun aquello que dize el apostol. No queremos hermanos que padescays ygnorancia dl misterio

Sesso literal

Ecclesiastes supernorum omelia

Augustinus super iohannem tractatu xlix

Job xi

I. ad thessalonicenses iiij. c.

delos que duermen. Enla tercera manera se toma sueño por negligẽcia/segun aquello que el propheta dize. Mirad que non se adormece ni dormira el que guarda a ysrrael. Enla quarta se toma por sueño de culpa. E deste dize el apostol. Leuanta te tu que duermes ⁊ despertar te ha jhesu christo. Enla q̃nta manera se toma por holgãça de contemplacion segun aquello que el esposo dize enlos cantares. Yo duermo ⁊ my coraçon vela. Enla sesta se toma por el reposo ⁊ holgãça dela gloria celestial. Por lo qual dize el psalmista. En paz ⁊ enel mesmo dormire ⁊ holgare. ¶ E la muerte es dicha sueño por la esperãça dela resurrection / ⁊ por esto se llama amortecimiento desde que cristo murio ⁊ resuscito.

Psalmus cxij.

Ad ephesyos. v. ca.

Canticorũ primo ca.

Psalmus iiij.

¶ iij ¶ Siguese enel testo. ¶ E los discipulos entendiendo que dezia aquello por el dormir/o por el sueño natural/⁊ temiendo que avian de boluer a judea adonde lo quisieron a pedrear/dixeron le. Señor sy duerme saluo sera ⁊ fuera de pelygro/ca el sueño enlos enfermos comun mente es señal de salud. Onde sant grisostomo dize. ¶ Los discipulos quisieron estoruar la buelta del señor a judea ⁊ por esto le dixerõ. Señor si duerme saluo sera porque el sueño delos enfermos natural cosa es que suele ser señal de salud/como sy dixeran. Sy duerme no ay necessidad que tu vayas adspertarlo/ca cosa d̃ vanidad era yr tantas leguas adespertar a sant Lazaro del sueño. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E entõces les dixo el señor en manifiesto. Lazaro es muerto/⁊ plazeme por vuestra causa que yo non me acerte alli/⁊ porque creays/Como si dixesse. ¶ No me plaze absoluta mente por la muerte: mas por amor de vos otros / ⁊ por vuestra edificacion ⁊ prouecho / ⁊ porque creays mucho mas ⁊ con mayor firmeza que hasta aqui/⁊ porque tomando del miraglo certidumbre d̃ mi diuinidad enla resurrection de lazaro: seays mas fortificados enla fe. cuya muerte os he reuelado ⁊ reuelo non aviendo yo estando presente. ¶ Mira aqui la bondad marauillosa ⁊ la caridad ⁊ diligencia que el señor tenia con sus discipulos los quales auian menester ser fortificados en mayor virtud ⁊ fe/ Onde sant agostin dize. ¶ El señor dize por amor de vos otros me alegro/porque como yo no aya estado segũ presencia corporal ala muerte deste nuestro amigo / es misterio de mas prouecho para que en mayor cantidad se confirme ⁊ crezca vuestra fe/ca si alli yo estuuiera de fuerça es que avia de curar el enfermo/lo qual fuera pequeña señal para la manifestacion d̃ mi virtud ⁊ potencia/mas pues que en mi absencia sobre vino la muerte: plazeme porq̃ alomenos seays mas cõfirmados en mi fe: quando vieredes que puedo resuscitar al defuncto de quatro dias podrido ⁊ d̃ abominable olor. ¶ E segun dize san grisostomo el señor dixo esto/ porque ya sus discipulos se fuessen animãdo/ ⁊ porque viessen que tenia sciencia de poder dezir ⁊ saber que era muerto el que no avia visto ny

Johannis p. ca.

Nicolaus super joanẽ ix. ca.

Grisostomus super johannem omelia lxij

Augustinus super joanẽ tract. atu xlix

Grisostomus super joanẽ omelia. lxij

UVA. BHSC. IyR_084

Siguese la oració dl actor

Señor jhesu christo soberano padre delas compañas tu eres el que me lleuaste ala hora de prima a tu viña/quando me llamaste con misericordia desde mi jouentud ala fe ⁊ a tu seruicio/ ⁊ te abeuiste comigo por el dinero dela vida eterna/porque trabajasse fielmente enla lauor/ mas yo mezquino estuue me ocioso todo el dia de mi vida/ ⁊ biuiendo en tibieza ⁊ negligencia no hize lo que deuia. Pues o señor pues que tu eres bueno ⁊ misericordioso haz me alo menos enla onzena ora: tornar sobre mi ⁊ hazer dignos frutos de penitencia/porque meresca hallar acerca de ti merced avn que sea pequeñuela. Amen.

¶ Sumario dl iterprete.

¶ Capitulo quintodecimo del mayordomo de maldad/segund que lo recuenta sant Luchas alos diez ⁊ seys capitulos/ ⁊ cantase este euãgelio enla dominica octaua despues de penthecostes/ ⁊ contiene seys parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es dela declaracion deste nombre vilico. ⁊ de tres maneras que ay de despenseros: o de mayordomos/ ⁊ de tres maneras de villas. ¶ E de como fue dissamado este gouernador o mayordomo delante de su señor ¶ E que tres cosas son las que nos ynfamã delante del señor delos señores. ¶ E de tres muy terribles palabras que el señor dixo a este mayordomo quando lo llamo.

¶ El segundo es que el temor dela muerte prouoca a penitencia. ¶ E que para con dios no escusan palabras compuestas/ mas obras meritorias. ¶ E que la otra vida mas es para recebir la paga delo q̃ aqui merecemos: que para remediarlo que aca pecamos. ¶ E dela prudencia ⁊ sagacidad que tuuo este mayordomo en remediar se en este mundo para el tiempo de sus males/la qual deuemos seguir.

¶ El tercero es d̃ como el señor del mayordomo alabo su astucia. ¶ E que los hijos de dios d̃uen de prender para su saluacion la prudẽcia ⁊ discrecion que tienen los amadores del siglo en sus negocios. ¶ E que tres maneras ay de sabiduria. ¶ E que los fijos del siglo se conocen en dos señales/ ⁊ los hijos d̃ la luz en otras dos.

¶ El quarto es de vn consejo seguro que el señor da para ganar cõ las riquezas del siglo la amistad delos sanctos ⁊ las moradas dl cielo. ¶ E dela declaracion desta palabra mamona. ¶ E que por siete razones se dizen riquezas malganadas las que non fueron a vidas con pecado. ¶ E que el que recibe la limosna syn necessidad: comete rapina. ¶ E que nunca muere mal el que haze al pobre bien.

¶ El quinto es que ninguno es señor enesta vida propia mente delo que tiene/mas despensero de dios. ¶ E delos arrebatamientos que haze la prouidẽcia de dios de las vidas ⁊ honrras humanas para nuestro aviso. ¶ E que el justo biue con la muerte/ ⁊ el malo muere con la vida. ¶ E dela ympossibilidad que ay de remediar se el pecador enel otro mundo. ¶ E que la

UVA. BHSC. IyR_084

limosna espiritual es de mayor fruto que la corporal.

¶ El sesto es que el que es fiel enlo poco es fiel enlo mucho. ¶ E que de averse los hombres fielmente enlas cosas temporales: pueden ser avidos por ábiles para la administracion delas espirituales. ¶ E que la misericordia sola es compañera delos defunctos ¶ E dela consideracion que se deue tener cerca dela election delos perlados. ¶ E que los mendigos y escassos no deuen ser elegidos en obispos.

¶ Sigueſe el capitulo. xv

DEspues desto pone el clemētissimo señor otra parabola segun que en verdad acabecio assi del governador y mayordomo de maldad que fue ynfamado acerca de su señor/porque auia destruydo sus bienes y los auia gastado sin prouecho en cosas ylicitas y demasiadas no temiendo ofender a su señor. E esta parabola y la ya dicha pertenecia en especial alos discipulos: por que el oficio dela gouernacion y el peligro de dar razon y cuenta conuiene alos perlados. E llama se vilico (segū la propiedad deste vocablo) el q̄ es gouernador o guarda de alguna villa/mas no se toma aqui sino por yconomo/que quiere dezir procurador/mayordomo/o despensero que dispensa y administra toda la hazienda dela casa/y yconomo es el que es dispensador y disponedor assi del dinero como delas miesses y de todas las cosas que el señor posehe. E este temiendo ser quitado del oficio / y que avia de pedir limosna por amor de dios: hizo misericordia secreta con todos los ōbdores de su señor: por que quando fuesse quitado del oficio dla mayordomia: lo recibiesen ellos en sus casas acordando se del beneficio que les hizo / y esto es lo que dize agora el testo. ¶ Auia vn hombre que era rico/el qual tenia vn mayordomo ꝛc. E en fin deste euangelio aplica el señor y trahe la parabola a proposito diziendo. E yo digo a vosotros. ¶ Pues comēçando agora a postilar y a ōclarar la parabola digamos. ¶ Auia vn hōbre/y por este puede ser ētendido esse mesmo dios/por nos otros humanado/y este hōbre era rico/ por que escripto es. Gloria y riq̄zas son enla casa del señor/ el qual tenia vn mayordomo/en cuyo poder puso todos sus bienes para que dispensasse y dispusiesse dllos discreta mēte todo lo que le fuesse bien visto. Psalmus cxj.

¶ Nota que tres mayordomos tiene este señor que es jhesu cristo (cōuiene saber) al perlado enlas cosas spūales/y al rey ēlos tēporales/ y al cristiano enlo espūal y temporal/y avn todo honbre es mayordomo o despensero de dios/al qual se cometen tres villas para gouernar para que dispense con prudencia los frutos de cada vna. ¶ La primera villa es este mūdo cuyos frutos sō los bienes temporales que es obligado a guardar cada vno / porq̄ los malos no los roben/y los pueda distribuyr/alos seruidores d̄ su señor pues que para el fuerō cometidos. ¶ La segunda villa es el cuerpo propio que se deue guardar/ porque en ningun tiempo entre la muerte al anima por las puertas d̄ los sentidos. E avn los bienes de

UVA. BHSC. IyR_084

esse mesmo cuerpo/como son sanidad y fortaleza y otros tales se deuen dispensar al seruicio y honrra de dios. ¶ La tercera villa es el anima q̃ deue ser guardada de todos malos pensamiẽtos cuyas virtudes han de ser distribuydas en conocimiento y honrra y amor del muy alto. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E este villico o mayordomo fue disfamado ante su señor dios al qual nignna cosa se encubre y le fue hecho saber quasi que auia dissipado todos sus bienes vsando mal dellos y gastãdo sus cosas temporales en desperdiciamientos ylicitos y superfluos dãdo su cuerpo a desonestos y vituperables deleytes y su anima a torpes pensamientos. ¶ E bien dize el euangelista que los bienes eran del hombre rico y no de su despensero/porque se entienda q̃ nuestros bienes son de dios por juridicion de propia actoridad/mas son nuestros por solo vso y prouecho y haze se esta disfamacion o acusacion aqui eneſta vida por vna de tres maneras. La primera por el remordimiento delas consciencias. La segunda por la claridad y publicacion delas obras malas/ca ellas mesmas dan bozes y nos acusan delante del juez ynvisible. La tercera por los angeles que nos guardan y siruen y son nuestras atalayas y ofrecen siẽpre a dios todas nuestras obras. ¶ E como aquel rico y señor oyesse la ynfamia de su mayordomo: llamole /y dize esto/porque este rico segun entendimiento espiritual es dios / el qual llama a todo pecador que es su despensero quãto alos bienes que del recibio/y llama algunas vezes por espiraciones secretas/y otras por predicaciones vocales y penetratiuas/y otras vezes llama por manifiestos beneficios/y otras por açotes de diuersas maneras/y otras vezes llama poniendo enel coraçon dela persona el temor dela condenacion perdurable. ¶ E dixole /corriẽdolo y amonestãdolo antes dela muerte. Que es esto que oygo de ti? o que males son estos/ o despensero de mis bienes? Dame dame razõ y cuenta de tu mayordomia. Pues o tu hõbre aquien se endereça esta parabola/ mira como biues y q̃ obras hazes/ ca necessario es dar razon y cuenta dellas al rey delos reyes agora en la vida o despues dla muerte. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Yo te digo por cierto que de aqui adelante non te sera posible negociar mas ni disponer de mis bienes/ni hazer alguna cosa buẽa ni meritoria. E dize esto porque desde la muerte en adelante no ay persona que pueda satisfazer a dios de sus ofensas/ ny de sus cargos y ganãcias mal auidas por limosnas/ni delos vicios de su cuerpo por ayunos / ni delas passiones de su anima por oraciones. ¶ Nota que tres palabras dize aq̃ christo al pecador que son de grande anguſtia y de no remediable dolor/y de ansia tremebunda que sy de contino sonassen en nuestras orejas: en ninguna manera pecariamos tan deligero. ¶ La primera es de muy rezia reprehension quãdo dize. Que males son estos que de ti oygo? Como si diẽse. ô mayordomo y despensero malauenturado que solias ser tan enrriquecido de gracias y de dones / y muy anticipado y socorrido de bendiciones/

UVA. BHSC. IyR_084

⁊ agora me dizen q̃ eres dissipador de todas las cosas que te puse ẽ poder di me q̃ es esto que oygo cõtra ti? porq̃ sin alguna dubda sube d̃la tierra ⁊ suena en mis orejas vn clamor q̃ con sonido rezio pronuncia de ti muy orribles maldad̃s ⁊ muy antiguos vicios/ ⁊ me dize q̃ dissypaste toda mi hazienda/ ca despendiste mala mente los bienes tenporales que te puse en poder ⁊ contaminaste tu cuerpo de vergonçosos vicios/ ⁊ envejeciste tu anima d̃ pecados icurables. ¶ La segunda palabra es de muy espantable temor ⁊ de mortal agonia quando dize. ¶ Dame cuenta ⁊ razon de tu mayordomia. Como si dixesse. ¶ Dame cuenta de todo lo que fue a tu cargo. O palabra estrecha. o palabra de angustia sin remedio / o palabra dura/ o palabra d̃la examinacion cruel que se ha de hazer eñl articulo dela muerte quando se pedira cuenta a cada vno de nos otros delos secretissimos mouimientos ⁊ pensamieutos de nuestros coraçones ⁊ delas hablas ociosas ⁊ de todas nuestras obras Entonces seran abiertos los libros celestiales q̃ sant juan vido enel sacro apocalipsi/ ⁊ sera abierto el libro dela consciencia en que lehera la memoria todo quanto el hombre penso dixo ⁊ fizo ⁊ serã examinadas todas nuestras obras / ⁊ sera discutida tratada ⁊ juzgada toda nuestra vida/ en presencia dela majestad de dios ⁊ de todas sus criaturas. ¶ La tercera palabra es de amargo dolor / la qual no es menos memorable/ q̃ d̃ sesperada ⁊ lastimera/ q̃ndo dize/ te por cierto te q̃ de aq̃ adelante no negociaras mas. Como si dixesse. Para siẽpre careceras de remedio/ porque enla vida aduenidera sera quitada al honbre toda facultad de remedio ⁊ de penitencia de tal forma q̃ de ay adelante non pueda obrar bien. ¶ Pues grande es por cierto el dolor q̃ padece el anima quãdo acercando se ya la muerte oye d̃la boca d̃l juez eterno q̃ le dize/ ya no es possible q̃ te puedas remediar. Pienso q̃ todo el mundo daria entonces qualquiera desde el mayor principe fasta el menor trabajador porq̃ le fuesse otorgado tp̃o de sola vna ora en q̃ se arrepintiesse ⁊ pudiese algũ pequeñuelo bien hazer/ mas a ningũo se da/ porque aquel tiempo es tiempo limitado ꝑa dar cuenta ⁊ no para poder se exercitar en obras de merecimiento ⁊ la misericordia de dios no se estiende a esto. Pues oyamos estas tres palabras del muy aspero juez ⁊ trabajemos d̃lo aplacar ãtes d̃l juyzio q̃ se tiene enla muerte / porq̃ no perescamos por las malas obras d̃la vida

¶ E temiendo se el vilico o mayordomo del llamamiento de su señor enla muerte/ o enel juyzio ⁊ q̃ auia de dar de todo muy estrecha razõ/ dixo dẽtro en su pẽsamiẽto. Que hare q̃ my señor me q̃tara esta gouernacion? Dolor de mi/ ca no puedo cavar ⁊ he verguẽça de mẽdigar. Aq̃l fabla dẽtro de si mesmo/ q̃ no halla amigo alguno con q̃en se pueda cõsejar. ¶ E q̃so tãto dezir como si dixera. Ay de mi q̃ agora me q̃tara my señor la guarda ⁊ administraciõ de todas las cosas (cõuiene saber) delas tres villas ya dichas/ ẽlas q̃les se ẽtiẽde la administraciõ d̃los bienes tẽporales/ ⁊ las gr̃as ⁊ exercicios q̃ ꝑtenecẽ al cuer-

¶ ij

Apocalipsis.xx.ca.

Hebreos.iiij.ca.

Job.xxxj.ca.

Sarthei.xxv.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

po/ ⁊ las opaciões q̃ ꝑtenecẽ al aĩa ⁊ esto sera enla muerte/ ca muchas vezes acahece q̃ los tales son trahidos a penitẽcia de temor della/ ⁊ a pensar enla vida aduenidera. E (segun dize el santo job) siemp̃ deue el pecador pẽsar ⁊ d̃zir. Que hare yo cuytado quando se leuãtare dios a juyzio? ⁊ quãdo me p̃guntare/ q̃ le respõdere? No dize q̃ dire/ mas q̃ hare/ porque delãte del trono d̃l muy estrecho ⁊ justo juez/ no escusã las palabras blandas/ mas los hechos meritorios. ¶ E dixo cavar no puedo: Como si dixesse. Ya no puedo hazer penitẽcia/ ni tengo libertad ꝑa trabajar/ ni ꝑa satisfazer a dios por mis pecados/ ni puedo sobir ala gloria perdurable. ¶ E dixo/ he verguẽça de mendigar. Como si dixesse. Cosa vergonçosa es alos ricos deste mundo demandar por or̃on a dios o alos sctõs socorros espũales/ ⁊ no respõder enesta vida alos pobres cõ las cosas temporales/ q̃nto mas que enla otra vida no puede el anima hazer obras por las quales meresca ser ayudada para entrar enla gloria. E sant grisostomo dize. ¶ La vida p̃sente tiene el exercicio delos mandamiẽtos/ mas la aduenidera tiene el conplido solaz q̃ recebira por la guarda dellos. E porẽde si ninguna cosa obraste aq̃: en vano esperas gualardon enel otro siglo. ¶ Item ni essos mesmos bienes de gracia puede alcançar delos otros mendigando/ porque ninguno dellos le sera dado. Señal desto son las virgines locas/ las quales demandando azeyte alas prudẽtes: fue les negado ⁊ avn fueron priuadas d̃la cara d̃l esposo/ ⁊ avn el rico glotõ ⁊ auariento mendigãdo enel infierno/ no merecio recebir vna gota de agua que demandaua. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixo. Yo se lo q̃ faze antes que me q̃te la mayordomia mi señor/ porque quando me fuere quitada/ me reciban en sus casas. ¶ E quiso tanto dezir. Antes q̃ por sentencia difinitiua ny por muerte me sea quitado el cargo que tengo: socorrer me he desta manera. Yo relaxare las debdas alos debdores de mi señor ⁊ repartirles he grã suma delos bienes que son a mi cargo de cobrar/ porque quando me fuere quitado el oficio me reciban en sus casas/ porque por sus merecimientos ⁊ socorros sea yo recebido enla vida bienauenturada/ por non ser costreñido a cavar d̃ necessidad o mendigar los pedaços de pã por las puertas. ¶ E dize en sus casas/ en nũero pular/ por la diuersidad ⁊ multitud delos gualardones que ay enel cielo/ porque muchas son las mansiones que alli son. ¶ En estas casas no puede entrar alguno sino por la puerta d̃la misericordia corporal o espiritual. E en señal desto hizo salomon enla entrada del sancta sanctorum dos puertas pequeñuelas d̃ madera de oliuo/ porque por el azeyte es figurada la misericordia. ¶ Nota q̃ las mãsiones o moradas celestiales son dichas aqui d̃los pobres: porque aellos fueron dadas. E porque el señor dize que delos pobres de espiritu es el reyno delos cielos/ porẽde si los ricos lo quieren aver: cõuiene que lo compren delos pobres/ ca los ricos tienen sus casas enla tierra ⁊ los pobre enel cielo. Pues reciban los ricos de buena voluntad alos po-

Job. xxxj ca

Grisostomus super mattheum

Matthei xxv. ca.

Luce. ca xvj.

iij. reg. vj. ca

Mat. v. ca

UVA. BHSC. IyR_084

pobres en sus casas enla tierra: por que sean recebidos dellos enel cielo. E san agosti dize. ¶ Da alos pobres los bienes dela tierra y recebiras el cielo. Sobre lo qual es de cōsiderar como arriba es dicho q̄ tres villas son encomēdadas al hōbre (conuiene saber) el mundo el cuerpo y el anima: cuyos frutos deue dispensar a honrra de dios. Deue destribuyr en sacrificio santo su cuerpo castigandolo cō ayunos y cō vigilias y cō otros trabajos tomados por amor de esse mesmo dios/ y entonces la sanidad/ la fortaleza y hermosura que son bienes dl cuerpo estaran en buen regimiento/ y si por ventura no pudiere el hombre sopportar los trabajos corporales diziēdo con este hazedor/ o mayordomo/ no puedo cavar: ordene alomenos en tal manera los bienes dl anima que son amor/ conocimiento y memoria orando y pensando enla ley dl señor/ y avn amādo a todos sus enemigos/ que por las oraciones le sea recompensado y satisfecho todo lo que no pudo hazer por trabajos corporales. E si ha verguēça de orar/ porque por ventura non sabe o no puede orar ni demandar diziendo como dzia este vilico o mayordomo/ he verguença de pedir y mendigar/ ca el que ora mendiga pues que demāda socorro y ayuda: entonces ciertamente no resta/ sino que por tal via provea assi mesmo delos bienes dela tercera villa del señor/ que es haziendo limosnas dlos bienes tēporales: y que su caridad y fiel dispensacion escuse todo el defecto dl cuerpo y del anima/ ca el ayuno q̄ ordena y dispone los bienes dl cuerpo/ y la oracion que distribuye y mejora los bienes del anima/ y la limosna que dispensa y reparte los bienes del mundo/ son obras por las quales se alcança la vida perdurable. ¶ Siguese enel testo. ¶ E cōuocò entonces el mayordomo en vno a todos los debdores de su señor: y hizo con ellos misericordia. ¶ E dize esto/ porque los religiosos y los pobres quanto quier que sean justos todos son debdores de dios. E la misericordia que con ellos hizo fue dar les delos bienes temporales que le avia puesto su señor en poder/ dando les azeyte y trigo y el azeyte era olio de compassion/ y el trigo fue pan y socorro de sustancial mantenimiento. ¶ Pues a esto se estiende esta parabola q̄ como este dio dlos bienes de su señor azeyte y trigo/ para ser despues socorrido de estos alos quales el socorrio que ansi nos otros demos alos pobres dlos bienes que dios nos dio olio de compassion ynterior/ y trigo de limosna corporal/ pues que no somos señores dlos bienes que nos fueron dados/ mas despenseros y administradores. ¶ E en esto que el euangelista dize que este mayordomo dio mas cantidad del azeyte que del trigo: es significado que mas nos deuemos compadecer con el coraçon delo que podemos socorrer con la obra.

¶ Siguese enl testo. ¶ E alabo el señor al mayordomo malo ¶ Es de notar que no fue el señor de todas las cosas el señor que lo alabo porq̄ su diuina y soberana bōdad no puede prestar fauor alos malos ni alaba la maldad de alguno/ mas fue el señor con quien biuia aq̄l ma

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

yordomo/ y no lo alabo del engaño ni del mal recabdo que avia hecho contra el/mas del aviso y captela que ynuento para remediarse segun la prudencia deste siglo. E no lo alabo de aver lo hecho bien ny de virtuosa y meritoria liberalidad ca no lo alabo del fraude que hizo mas dela prudencia y del yngenio con que supo proueher lo que lecõuenia para adelante/ca prudecia es vna prouidencia delas cosas q̃ pueden succeder adeláte. ¶ E ansi los ricos deste mundo no son loables delos engaños que hazé/enlos autos ylicitos/mas deué ser alabados quando se conuierten y disponen con prudencia a distribuyr sus bienes ganados con peligro de sus animas en buenas obras y en piadosas causas/porque faziendo esto p vean de su remedio para entrar en cuenta con dios enel juyzio aduenidero/porque(segun sant ambrosio dize)sola la misericordia es compañera delos defuntos. E este hecho con tanta prudencia ynventado no sola mente el señor del mayordomo/ mas avn el señor de todas las cosas se muestra y parece fauorecer y aver le bien parecido/ponié̃do el fin/o causa porque aya puesto esta parabola/ porque dize.

vſ. ethico rum

Ambroſi°. libro. viſ. ſuper lucaz lv.ca.

Los hijos deste siglo mas prudentes son que los hijos dela luz. Como si dixesse. Los hijos delas tinieblas que son los hombres vencidos del cuydado delas cosas temporales y amadores del mundo/ mas prudentes son que los hijos dla luz en su generacion carnal que es enlas cosas seglares para las quales segun sus transitorias ocupaciones parece que fueron engẽdrados E quiso tanto dezir como si dixera Mas astutos y mas agudos y feruientes son los hijos deste siglo y los amadores dela tierra enlas cosas carnales y enlos negocios temporales que tratan/que los hijos dela luz y dela vida eterna que son los hõbres dados alo espiritual y los amadores del cielo enlos negocios espirituales en que entienden. Ansi que mas prudentes son aquellos enel mal/ que estos enel bien/ porque a penas se pueden hallar algunos que tanta prudencia y cuydado tegan en buscar los bienes eternos y permanecientes: quanta malicia y solicitud estos tienen/ en buscar los temporales y fugitiuos. ¶ Por estos se desvelan de noche y de dia/por estos padecen angustias ynconportables y trabajan hasta poner a dios en oluido y a ellos mesmos en perdicion/y por todas las vias que pueden no cessan de ayuntar riquezas de perdicion/ y estos son como el bubo y el gato q̃ veben mejor de noche que el bonbre/no para leher letras/mas para tomar mures/y ansi los hijos delsiglo cõ mas agudeza veben que los hijos dela luz/ no para saber la ley d̃ dios/mas para buscar los bienes del mũdo. ¶ Pues oygan estas cosas los hijos dela luz y ayan vergu ença de ser vẽcidos delos hijos de las tiniebras que son hijos deste syglo/ca no son por otro fin escriptas estas cosas sino porque oyendolas sean mas prudentes/ y no para que pareciendo al fazedor o mayordomo de maldad/ hagan engaños y ynjusticias contra sus consciencias E el venerable beda dize. ¶ Oyan tanbien estolos sabios deste syglo/

Beda mediolucan

porque puedan desamparar la sabiduria loca y temporal/y deprender la locura sapiētissima de dios/ y porque puedan saber en quā poco aya estimado la diuīa equidad y el fijo de dios eterno la sabiduria dellos/ alos quales no llama verdaderos prudentes/ mas dize ser prudentes en sola su generacion/y enlos entricados negocios temporales/segun aquello que el señor dize por el propheta. Guay dellos que soys sabios en vuestros ojos y prudentes delante de vos otros mesmos/ y avn llamādo alos amadores dela vida eterna fijos de luz no arguye ni certifica otra cosa sino ser hijos de tiniebras los que son sabios para mal hazer sin aver tenido sabiduria alguna para bien obrar/ y assi son llamados hijos de luz/y hijos deste siglo/ como si fuessen dichos hijos del reyno y hijos de perdicion/porq̄ de cuyas obras es hazedor cada vno/ de aquel es llamado hijo. Lo de suso es de Beda.

¶ Mas ay de nos dize sant jheronimo/ca somos muy feruientes enlas cosas dela tierra/y muy frios enlas celestiales y tenemos soberana alegria enlas cosas viles y somos tibios enlas mayores/ y aquellas que han de tener accelerado y breue fin buscamos/sin que la ynquisitiō de llas tenga fin o nos canse/ y las celestiales riquezas/ y las honrras ynmortales menospreciamos cō vna dissimulacion perezosa. Lo de suso es de jheronimo. ¶ Sobre lo qual es denotar que ay vna sabiduria q̄ es dañosa/ y esta es carnal la qual tienen los auarientos buscando riquezas/ y los soberuios buscando honrras/ y los carnales procurando deleytes. Por lo qual dize santiago. ¶ No es esta sabiduria celestial ni descendiente de arriba/ mas terrena quanto alos auarientos/ y animal quanto alos carnales/ y diabolica quanto alos soberuios/ y quanto a esta/ verdad es que los fijos deste siglo son mas prudentes que los hijos dela luz/ porque los hijos de luz que son los sieruos de dios la menospreciā y huyen della. ¶ La segūda sabiduria es superflua/que es delas cosas que no pertenecen ala salud del anima/ y esta es mundana y seglar/agora sea philosophal agora sea sciencia de leyes o de canones que por tanto son dichas superfluas/porque sin ellas puede ser el hombre saluo/ y avn quāto a esta los hijos del siglo son muchas vezes mas prudentes que los dela luz/porque los varones espirituales poco curan de tales sciencias. ¶ La tercera sabiduria es sabiduria de necessidad/ la qual es delas cosas pertenecientes ala saluaciō/ y esta es diuina y consiste enel verdadero conocimiento de dios y del bien/ y quanto a esta los fijos dela luz son mas prudentes que los deste siglo/ y no es de marauillar q̄ esto sea assi/porque enlas cosas diuinas los hijos del siglo sin alguna duda son auidos por locos/ y los hijos dela luz son muy sabios y prouehidos/mas q̄n sean estos hijos del siglo: no parece de manifiesto/ mas bien puede ser a vida dellos alguna conjetura/ y la primera es porque comun mente el hijo tiene yn-

UVA. BHSC. IyR_084

clinaciõ al artificio del padre/ ⁊ ansi quando la persona es mundanal ⁊ ynclinada alos negocios del mũdo: señal es que pertenece alos hijos del siglo. ¶ La segunda conjectura es quando el fijo toma las armas del padre/ ⁊ ansy la persona q̃ toma en si mesmo las armas d̃l mũdo/ que son soberuia auaricia gula ⁊ otros vicios torpes ⁊ carnales/ aquella parece pertenecer ala generacion del mundo. ¶ E assi mesmo los hijos dela luz son conocidos por dos conjecturas o señales. La primera es quando el hombre sufre con toda deuocion la visitaciõ de dios/ segund la qual es visitado por açotes/ o por otra qualquier manera/ ⁊ quando no permitte alguna cosa en su coraçon que sea cõtra dios/ ⁊ quando esto haze señal es que es hijo de dios. ¶ La segunda conjetura es porque comun mẽte los hijuelos d̃las aves comen cõ deletacion el çeuo/ del qual estan acostumbrados como sus padres lo comen/ ⁊ en aquel se deleytan en estraña ⁊ consolable manera/ ⁊ ansi quando el honbre gusta de entrañable volũtad las cosas celestiales q̃ fuerõ mãjar de jhesu xp̃o ⁊ q̃ndo le son sabrosas/ ⁊ se essuerça de cõtino a pensar ⁊ ꝓueher como pueda cõplir la volũtad d̃l muy alto: este es verdadero fijo de dios por gr̃a.

¶ iiij ¶ Despues desto quasi arguyendo ⁊ concluyendo de vna cosa menor otra mayor: cierra el saluador su proposito ⁊ aplica su parabola diziendo E ansi os digo yo fazed para vos otros amigos d̃la mamona de maldad/ porque quãdo dessallecieredes os recibã en perdurables moradas. Como sy dixesse. Hazed amigos delas riquezas temporales/ ⁊ no como los hizo el mayordomo de maldad/ mas procurando los/ no defraudando/ o robando las cosas agenas/ mas dando las vuestras/ porque quãdo d̃sfallecieredes de vuestros merecimientos propios ⁊ quando os faltare la vida presente: os reciban en perdurables moradas/ que quiere dezir para que por sus merecimiẽtos ⁊ socorros alcançen de dios que seays recebidos enla vida eterna del cielo/ ⁊ por estas moradas sospiraua el propheta ⁊ dezia. O quã amadas son señor tus moradas. E q̃so tãto el señor dezir. ¶ Si es alabado el mayordomo o despensero malo porque proveyo bien su remedio para el mal que esperaua avn que lo ꝓueyo con engaño/ mucho mas seres vos otros dignos de alabança si legitima mente ⁊ sin engaño os proueyeredes de todo lo que cumple a vuestra saluacion. ¶ Pues sy alcançamos por las amistades delos pobres las moradas eternas dãdo les limosna: deuemos considerar que las limosnas que les damos mas son dones q̃ ofrecemos a nuestros patrones que bienes q̃ damos alos menesterosos. ¶ Es d̃ notar q̃ este nõbre mamona mamone d̃la primera declinacion segũ la lengua del reyno de siria quiere d̃zir riquezas/ ⁊ este nombre mamon/ mamonis dela tercera declinaciõ es vn demonio/ que engaña ⁊ tienta con las riquezas/ ⁊ deuese mirar q̃ no se llaman aqui riquezas d̃ maldad/ por

Psalmo lxxxij

UVA. BHSC. IyR_084

que son malas y mal avidas / y ga-
nadas de mala manera / ca no man
da el señor hazer limosna delas ta-
les / como sea cierto que nunca justi
fica las cosas mal ganadas el buen
uso / o buen gasto dellas / mas ántes
las tales riquezas se há del todo de
restituyr a sus dueños y non deuen
ser dadas en limosna alos pobres /
como quiera que se pueda fazer li-
mosna délos bienes auidos por tor
pe y ynico amor y ganados mala
mẽte por vicios vergõçosos como
delos q̃ ganã las mugeres por el pe
cado publico dela carne / o delos q̃
se ganan trabajando enlos dias de
las fiestas / o por otras vias désta ca
lidad. Mas avn que por ventura
no seã las riquezas ganadas de ma
la parte / mas de muy justa y buena
no menos son dichas mamona de
maldad / o riquezas ó maldad por
muchas causas. ¶ La primera por-
que non son verdaderas riquezas
ni guardan alos que las aman lo q̃
ellas les prometen / mas son falsas
porque engañan y burlan a sus due
ños: ca prometen seguridad y dan
temor / prometen hartura y dan há
bre / prometen estabilidad y firme-
za y dan arrebatado disfauor y me
nosprecio. ¶ La segũda porque cõ-
fian enellas los malos y establecen
y ponen enellas su fin. ¶ La tercera
porque vn demonio ynico llama-
do mamon / es su presidente y tien-
pta alos hombres dela cobdicia de
llas / porque siruan ala auaricia q̃ es
(como el apostol dize) seruidũbre
delos ydolos / y muchas vezes ha-
zen a sus amadores ser peruersos y
ynicos para que siempre desseben

mas. ¶ La quarta es porque las ri-
quezas son materia ó muchas mal
dades / ca muchos males se cometẽ
por ellas / y avn son gastadas en di
uersos desperdiciamientos ylicitos
y sobrados. ¶ La quinta es porque
por la mayor parte son avidas con
mala consciencia / y porque es nece
sario que en muchos predecessores
delos que las tienen o heredaron
se halle alguno que aya vsurpado
y robado los bienes agenos / por
mas que sus herederos y successo-
res las posean pacificamente y syn
cuydado / por lo qual dizela comũ
y vulgar sentencia / todo rico o es
malo o heredero de malo. ¶ La se-
sta es por la desygualdad que tie-
nen en ser possehidas / cavno las ti
ene en abundancia / y otro padece
estrema necessidad dellas / y otro
padece tanta mengua y es tan po-
bre que quiere desesperar. ¶ La se-
ptima es porque son guardadas y
retenidas con cruel y ynica cobdi-
cia / ca todo lo q̃ guardã los hõbres
allẽde dlo q̃ es necesario pa la sustẽ
tacio dela vida / y no se despẽde en
las necessidades del ꝓximo: diero
es de maldad y contra toda ygual
dad / porq̃ no guardamos enllo la
ygualdad q̃ al ꝓximo deuemos / al
q̃l nos mãda el señor q̃ amemos co
mo a nosotros mesmos. Ansi que
recebirnos hã los pobres en sus ca
sas celestiales / sy los recibieremos
en nuestras casas terrestres. E san a
gosti dize. ¶ Todos sus bienes ha
dado dios a dos linajes de hom-
bres alos ricos dio los bienes dela
tierra / alos pobres los dl cielo / mas
queriendo dios que se saluasen los

Ad colocc
ses. iij. ca

Augustin⁹
de q̃stiõib⁹
euãgeliorũ

vnos ⁊ los otros/establecio que reciban aqui los ricos en su heredad alos pobres/⁊ que los pobres reciban ⁊ abriguen en sus habitaciones eternas alos ricos. Lo de suso es de san agostin. ¶ E si todos los pobres no pueden recebir nos en sus casas celestiales: tengamos por cierto que porque les damos enesta vida limosna: seremos recebidos delos angeles ⁊ delos sanctos/ ca haziendo bien alos pobres con aquel bien conpramos la gracia delos angeles/⁊ delos otros santos para nuestro remedio/⁊ avn que sea buena ⁊ justa obra elegir pobres buenos/ ⁊ dar les limosna: el que la da al pecador menesteroso ⁊ pobre/no porque es pecador/ mas porque es hõbre: no piense que ofende a dios sustentando al que es pecador/ca entonces no consuela ya al pecador/ mas al justo por quanto no ama en el la culpa/ mas la ymagen del que lo crio. E el que ha de recebir la limosna: mire bien que tenga necessidad della/⁊ de otra manera non la reciba/porque no cometa rapina. Por lo qual dize sant Jheronimo.

Jeronim⁹ ad rusticuz monachũ.

¶ O monje si padeces necessidad ⁊ pobreza/ mas das que recibes al q̃ te socorre enella / mas si non tienes necessidad ⁊ tomas la limosna/cierta cosa es que robas/ ⁊ avn mas te digo que nunca el monje tiene necessidad si touiere lo que sola mente abasta ⁊ satisfaze ala pobre naturaleza que es pã ⁊ agua ⁊ aspera vestidura. E esta sufficiencia escriue ⁊ pone el apostol por cosa cierta ⁊ por diffinicion no altercable diziendo. ¶ Teniendo pobres alimentos ⁊ manjares ⁊ palio de que nos cubramos/desto solo estamos contẽtos. E de aqui es que enla colacion del abad abraham es escripto. Conoce sieruo de dios que non es pequeño detrimento el que te offende quando recibes limosna sin necessidad ¿porque como seas sano ⁊ robusto del cuerpo: te sustiẽtas del arbol ageno/ que es dado para solos los flacos/pues occupemonos con todo feruor ⁊ de contino enlas obras de misericordia / ca muchos bienes compramos conellas para nuestro aliuio assi enla vida como enla muerte. Por lo qual dize sant jheronimo ¶ No me acuerdo auer leydo que ningũo aya muerto mala muerte/si ouiesse exercitado con buena gracia las obras de piadad porque sienpre el tal tiene muchos yntercessores/⁊ es cosa ympossible no ser oydos los ruegos d̃ muchos E sant leo papa dize. ¶ Toda cosa que se gasta enel mantenimiento d̃ los pobres / ⁊ se da para curar los enfermos/⁊ para socorro delos peregrinos que poco pueden ⁊ para redempcion de catipuos ⁊ para qualesquier obras de piadad no se amengua/mas antes crece/⁊ nunca puede perecer en algund tiempo acerca de dios/lo que la benignidad delos fieles por su amor fiziere/ pues que lo que a cada vno delos pobres la clemẽcia hũana distribuye: aq̃llo mesmo deposita ⁊ guarda pa su gualardõ/segũ aq̃llo q̃el señor dize Biẽauẽturados sõ losmisericordiosos/porq̃ dios avra misericordia d̃llos / ⁊ nũca avra memoria de pecados adõde ouiere testimonio de

UVA. BHSC. IyR_084

piadad. Lo de suso es de san leon.
¶ Pũs el religioso ⁊ el que no tiene de donde pueda dar limosna material bien la puede hazer por el buẽ desseo/ ⁊ tal que sea a dios muy agradable teniendo voluntad dela hazer por obra/ quando se le ofreciere disposicion ⁊ perdonando al proximo las ynjurias que le hizo/ o compadeciendose/ delas aduersidades agenas.

¶ v ¶ Pues o monje/ o clerigo/ o lego/ piẽsa en tãto q̃ biues en que manera te d̃uas aver en tus obras/ porque sepas ⁊ tengas aparejado lo q̃ puedas responder enel juyzio/ adõde oyras dezir al juez que te dira cõ boz penetratiua ⁊ que asombre al cielo ⁊ ala tierra. Dame razon d̃los bienes que te confie ⁊ de tu mayordomia. ¶ Despenseros somos que no señores delas cosas temporales ⁊ espũales q̃ nos fuerõ cõfiadas ꝑa el bien ⁊ para los vsos necessarios de nuestros hermanos/ ⁊ sino las repartimos en sus necessidades: ayamos por cierto que retenemos ⁊ robamos las cosas agenas. E san grisostomo dize. ¶ Una opinion de gran error se ha entremetido enlos mortales/ la qual acrecienta sus pecados ⁊ diminuye sus virtudes/ ⁊ es pensar que todas las cosas que posehemos enel vso dela vida/ las poseemos como si fuessemos señores dellas/ ⁊ desta causa las abraçamos/ como si fuessen muy excellentes ⁊ principales/ mas el contrario desto es la verdad/ ca no somos colocados eneste mundo/ como señores en su propia casa/ mas como huespedes ⁊ advenedizos somos trahidos adonde no queremos/ ⁊ lleuados quando no pensamos/ ⁊ el que agora es rico: despues de breue tienpo es mendigo ⁊ pobre. Luego qualquiera que tu seas conoce que eres despensero de agenos bienes/ ⁊ que vsos transitorios ⁊ mas ligeros que humo/ son los bienes que te desvelan/ ⁊ que ellos ⁊ la vida te fueron dados por termino de breuedad. Pues echado d̃l anima todo fausto ⁊ presunciõ de señorio toma humildad ⁊ refrena tu cobdicia ⁊ vsa dela lealtad que pertenece al buen despẽsero. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Mira tanbiẽ la otra palabra que te sera dicha en aquel dia espantoso que dize. Ya por cierto no te sera possible negociar mas ni obrar Sobre lo qual dize san grisostomo. ¶ Cada dia llama ⁊ nos dize dios estas palabras a grandes bozes por temerosas obras ⁊ por espantables efetos: mostrando nos que el hombre bollicioso ⁊ feruiente que a medio dia esta sano ⁊ saluo de todo peligro/ esta muerto antes q̃ vẽga la tarde/ ⁊ a otro que come cõ alegria enla mesa: morir se entre los combidados al mejor sabor de los mañjares/ ⁊ ansi nos partimos desta mayordomia ⁊ administracion muertos con diuersos arrebatamientos de fines nunca pensados. Piensa tanbien que no te sera possible entonces cavar/ ⁊ que mẽdigar te sera confusion. Por q̃lo l dize beda. ¶ Quando dios nos quitare la mayordomia ⁊ la dispensacion de sus bienes// no es posible que cauemos/ porque acabada la jornada d̃ste siglo miserable eñl qual tenemos libertad para bien obrar: en ninguna manera nos succedera poder ꝑa hazer fruto que nos pueda mejorar la vida con el remedio pun-

Grisostomus super mattheum

Grisostomus super mattheum

Beda i homelia super lucam

UVA. BHSC. IyR_084

gitiuo del arrepentimiento. Pues mendigar sera cosa de cōfusiō/mayormente segun aq̄l pessimo linaje de mendigar del q̄l dize el euāgelio q̄ aq̄llas virgines locas mēdigarō ꝛ pidierō azeyte pa sus lamparas a las virgines cuerdas/ꝛ les fue negado/ꝛ del q̄l salomō dize. Flo quiso arar el perezoso por el frio/ꝛ por tāto toda su vida mēdigara como pobre de pobreza no remediable ꝛ no le daran nada. ¶ E como dize este venerable doctor/si estos que dā limosna dela riq̄za mala hazē amigos para que sean dellos recebidos enlas terrenas moradas: q̄nto mas estos que dā los manjares espirituales dela santa doctrina/ꝛ los quedan de comer a sus hermanos eñl tiempo de su penosa necesidad/deuen ser leuantados ꝛ alegres por firmeza creyendo que seran libres de todo temor ꝛ miseria/por esperança dela gloria soberana que recebiran por su final gualardon.

Matthei xxv. ca

Proverbi oruz. xx. ca

¶ vj

¶ Pues dspues que el señor ha fablado dl repartimiēto dl dinero material/ fabla agora dla dispēsacion ꝛ repartimiēto q̄ se deue fazer d las cosas espūales diziēdo. ¶ El q̄ es fiel enlo poco tanbié lo sera enlo mucho: ꝛ el q̄ es malo enlas cosas menores: assi lo sera ēlas mayores Como si dixese. El q̄ es leal ꝛ fiel en la dispensacion delas cosas menores ꝛ tenporales: tanbien lo sera en la dispensacion delas cosas espūales q̄ son d mayor p̄cioſidad/ꝛ el q̄ es malo enlo poco/ como es enlas cosas tēporales no gastādolas ēlas necessidades dlos p̄rimos/tanbiē es malo enlas mayores como son las cosas espūales/ porq̄ no las reparte eñl pueblo comū dela yglesia. E q̄so tāto dzir: como si dixera El q̄ repartio en limosnas ꝛ ē otros piadosos vsos los bienes tēporales q̄ sō peq̄ñuelos/ digno es q̄ le sea encomēdada la dispēsaciō dlos misterios spūales q̄ son cosas mayores/ca la fidelidad q̄ tuuo enlo q̄ p̄mero repartio es argumēto d certidūbre q̄ sera leal enla segūda administraciō dlo spūal. E el q̄ las cosas q̄ son de poco valor/ q̄les son las tēporales no gasto biē/mas antes las despdicio ē cosas ylicitas/o las burto ꝛ retuuo cō mala cōsciēcia: ynigno es dla administraciō dlas mayores/q̄ son las spūales/porq̄ la infidelidad p̄mera es argumēto ꝛ señal dla segūda. ¶ De aq̄ se toma cōclusiō/q̄ el auariēto nūca es buen plado/ni buē p̄dicador/ por lo q̄l se sigue enel testo. Pues si enla ynica mamona o riq̄za mala no fuestes fieles/ dispēsandolos como era razō mas a cobdiciastes vr̄os coraçōes aellos no siēdo bienes segūverdad mas segū aparēcia: q̄en fiara d vosotros el biē q̄ es verdadero? q̄les sō bienes estables pa q̄ los dispōgays ꝛ administres a vr̄o alvedrio? p̄sumo q̄ nigūo si sabio es os los fiara ya. E puede se aq̄ aplicar el exēplo de vn obispo q̄ fio q̄tro q̄sos d vn sobrino suyo/pa q̄ los guardasse ꝛ porq̄ los guardo mal: nūca mas cō fio del nigū cargo de aia. ¶ E si enlo ageno no fuistes fieles/como son las cosas tēporales q̄ son agenas de vosotros/porq̄ son fuera dla libertad del aia: q̄en os fiara el bien q̄ es verdadero ꝛ ppio? q̄les sō los bienes espirituales que son interiores ꝛ muy ciertos alos que los tienen? Presumo cierta mēte que ningū sabio los fiara devuestra administra

UVA. BHSC. IyR_084

ciõ/ca el q̃ no es fiel eñl repartimiẽ-
to d̃los bienes de fortuna q̃ son fal
sos en cõparaciõ delas riq̃zas espũ
ales/ ⁊ porq̃ son colocados fuera d̃
nr̃a naturaleza en cofres o en cam-
poz de rẽta/ o en sityos de casas/ ⁊
no se cõseruã dentro enel aĩa/ porq̃
(como dize el apostol) cõ nĩgũa co
sa entramos eneste mũdo ⁊ niguna
lleuamos al otro q̃ndo del party-
mos/ ⁊ puedẽ nos ser q̃tadas avn q̃
no q̃ramos: ningũo le cõfiara ni le
deue poner en poder la dispensaci
on delos bienes de gracia/ ⁊ la ad-
ministraciõ delas riq̃zas spũales q̃
son verdaderas riq̃zas ⁊ nr̃as ꝓpi
as/ porq̃ son apropiadas al hõbre
⁊ q̃si le son como naturales/ porq̃
nacimos ꝑa las tener ⁊ no nos pue
den ser q̃tadas cõtra nr̃a voluntad
porq̃ si le fuessen encomẽdadas: tã
bien seria desleal enellas como lo
fue enlos bienes d̃ fortuna. Por lo
q̃l dize san ambrosio. ¶ Agenas sõ
las riq̃zas de nos otros/ porq̃ son
fuera de nr̃a naturaleza/ ⁊ ni nacen
cõ nos otros/ ni con nos otros par
ten/ ca no son nr̃as las cosas que no
podemos lleuar q̃ndo desta vida
partimos/ sola la virtud es cõpañe
ra delos d̃funtos/ ⁊ la misericordia
sola es la q̃ nos sigue. E como dize
san agostin/ bien puede el hombre
ꝑder cõtra su volũtad los bienes tẽ
porales/ mas nũca pierde los eter-
nos sino por su ꝓpio cõsentimiẽto
E segund dize Beda/ enlo poco es
fiel el q̃ tiene ẽtrañas de piadad ⁊ o
bras d̃ misericordia dãdo limosna
⁊ amãdo a sus hermanos/ ⁊ ẽlo ma
yor es fiel el q̃ d̃l todo se allega a su
hazedor ⁊ dessea ser vn espũ con el
Mas el q̃ no ama a su hermão q̃ ve
he ⁊ le es familiar (como la escriptu

ad thimotheuz. vj. c

Ambrosius super lucã. in libro de officijs ⁊ libro. vij super lucã. ca. lv

Augustinus de verbis

Beda i homelia super lucam

ra scã dize) ni se cõpadece d̃l pobre
como amara a dios al q̃l no vee/ ⁊
como dara ⁊ ofrecera assi mesmo a
dios en sacrificio? ¶ Pues mucho
se deue cõsiderar enla eleciõ d̃los ꝑ
lados ⁊ delos p̃sidentes q̃ tales fue
rõ enlas cosas pequeñas/ ⁊ q̃nto ex
ercicio ayã tenido ẽlas obras d̃ mi-
sericordia/ ca todos los que no son
fieles enlas cosas peq̃ñas/ nũca en-
las grãdes serã leales. E de aq̃ es q̃
el apostol mãdo a timotheo ⁊ a ti-
to sus discipulos q̃ q̃ndo ouiesẽ de
elegir algũ obispo sienp̃ tuuiesen so
licita cõsideraciõ ⁊ maduro ⁊ muy
diligẽte cõsejo/ si aya sido fiel ⁊ no
auariẽto enla dispẽsaciõ de sus bie-
nes cõ los suyos ⁊ cõ toda la fami-
lia de su casa/ porq̃ muchas vezes
el q̃ es auariẽto ⁊ escasso del dinero
material: tanbiẽ lo es enla admini-
straciõ del marco spũal/ ⁊ ninguna
cosa faze q̃ndo se vee ẽla dignidad
sino por dinero/ o por afecion/ ⁊ se
gũ acebciõ de ꝑsonas/ porq̃ siemp̃
al tal acõpaña ⁊ sigue auaricia ⁊ cob
dicia/ fasta ser avn auariẽto ⁊ cob-
dicioso enlas cosas espũales/ ⁊ por
ende q̃ndo los tales sõ ꝓmouidos
⁊ tomados por ꝑlados enla yglesia
no es por ordenaciõ de dios/ mas
por rodeos ⁊ ꝓcuraciõ d̃l enemigo
ãtiguo/ ⁊ por vn juyzio secreto ⁊ pe
ligroso d̃la ꝓuidẽcia diuina q̃ lo ꝑ-
mite por pecados de algũos. ¶ An
si q̃ demos las cosas agenas ⁊ reci-
bamos las nr̃as/ demos las peq̃ñas
porq̃ merescamos las grãdes. sẽbre
mos ẽ bẽdiciõ/ porq̃ podamos co-
ger bẽdiciões. Mas (como el apo-
stol dize) el que siembra cõ temprã-
ça ⁊ poco: no espere que ha de co-
ger mucho. Si bien disponemos e
stos bienes menores de fortuna: ⁊

Johannis i canonica. prima ca. iiij.

j. ad thimotheuz. vj. c Ad thitum p̃mo ca.

ij. corinthiorum. ix. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

naturales: cierto es que merecere-
mos ser tomados para los bienes
mayores de gracia ⁊ de gloria.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Clementissimo señor jhe
su christo haz que mi a-
nima sea villa de virtu-
des/ porque tu fazedor
que es mi propia razon no destruy
ga los bienes que de mi confiaste/
ca despues dela muerte non siento
cosa alguna que pueda hazer que
meritoria me sea / ꝑdoname señor
las cien arrobas de azeyte que te d̃
uo que son los muy suaues ⁊ pia-
dosos pensamientos que te deuo
dela vida contemplatiua/ ⁊ los ciẽ
cahizes de trigo que te deuo por lo
que era obligado a obrar enla vi-
da actiua/ ⁊ suplico te que tus ami-
gos los pobres q̃ te amã ⁊ te son cõ
formes sean delante de ti mis inter
cessores abogados ⁊ patrones/ por
que quando desfallecieren mis me
recimientos propios/ ⁊ partiere de
sta vida/ sea recebido por los mere
cimientos ⁊ socorros dellos en sus
casas/ que son las moradas eternas
⁊ muy amables. Amen.

¶ Sumario d̃l ĩterprete.

¶ Capitulo diez ⁊ seys del rico aua
riento ⁊ gloton ⁊ de lazaro el men-
digo que yazia a su puerta segund
que lo cuenta sant Lucas alos diez
⁊ seys capitulos. E cãta se el jueues
despues del segundo domingo de
quaresma. E contiene diez parra-
phos principales segũ se siguen.

¶ El primero es que entre la
ley vieja ⁊ el euangelio ay differen-
cia enlos mandamientos/ como la
ay enlos gualardones. ¶ E que el
buen vso delas riquezas es sin pe-
cado ⁊ de gran merecimiento/ ⁊ es
ayuda para las virtudes. ¶ E que
es defensiuo contra todo pecado
mirar que nos mira siempre dios.
¶ E que por el exẽplo que el señor
aqui muestra del rico auariento pa
rece ser condenada toda auaricia.

¶ El segundo es que esta pa-
rabola no fue cosa compuesta pa-
ra significar por ella algun misterio
mas fue verdadero acahecimien-
to. ¶ E que este rico auariento fue
aquel nabal / al qual quiso matar
el rey dauid. ¶ E dela razon porq̃
enla escriptura las mas vezes care-
cen de nombre los malos/ ⁊ no los
buenos contra la condiciõ del mũ
do que haze lo contrario. ¶ E d̃la
crueldad deste rico contra lazaro
al qual era mas piadosa la lengua
delos canes que las entrañas del a
uariento.

¶ El tercero es de como el aĩa
de lazaro fue lleuada por los ange
les al seno de abraam/ ⁊ dela razon
porq̃ el limbo era dicho seno de a-
brahã. ¶ E de como el rico despũs
de muerto fue sepultado eñl infier-
no/ ⁊ q̃ el infierno es sepoltura d̃los
perrochanos d̃l diablo/ ⁊ q̃ en tres
cosas se conoce quiẽ son estos per-
rochanos.

¶ El quarto es de como se co
nocẽ las aĩas vnas a otras eñl otro
mũdo/ ⁊ que sienpre fue muy apar
tado el estado delos justos del de-
los condenados / avn antes dela
redempcion. ¶ E dela disposiciõ
⁊ calidad q̃ era el seno de abrahã q̃
algũas vezes es dicho enla escrip-
tura tiniebras. ¶ E q̃ la ordẽ delas
penas responde enel ĩfierno ala or
den delas culpas. ¶ E del socorro
que demando d̃la gota de agua el

UVA. BHSC. IyR_084

rico por mano de lazaro el pobre. ¶ El quinto es de como se entiende auer lengua y dedo enel infierno/y delo que se entiende por esto. ¶ E dela grauedad delos pecados deste rico. ¶ E de quanta perdicion y pecado son los trajes y vestidos costosos y vanos / y que en quatro maneras se comete pecado enlas vestiduras.

¶ El sesto es del temor que deuen tener los reyes y principes y todos los grandes de vsurpar y tomar las cosas agenas/pues que ansi fue enterrado enel ynfierno el rico por vsar mal delas suyas. ¶ E del mal eterno que les esta apareiado/y de ciertas comparaciones de los arboles espessos/y del juego dl axedrez/porque somos prouocados alo espiritual.

¶ El septimo es de como fue negada la gota de agua al rico/por el patriarcha abrahan/y delas razones que le dio para lo despedir della. ¶ E que q̃nto mas aqui nos damos a consolacion temporal: tã to mas desguarnecemos la corona eterna. ¶ E que en seys maneras se purgan los perfetos segũ el anima eneste mundo:

¶ El octauo es del infinito impedimento que ay para passar del estado delos buenos enel otro mũdo al delos malos. ¶ E que los buenos veben alla alos males de quien se apartaron / y los malos veen los bienes que perdieron. ¶ E de como se entiẽde que los vnos y los otros quieran passar a visitarse/y dela tiniebla y confusion que esta en medio.

¶ El nono es dela razon/por que el rico auariẽto desseaua librar del infierno a sus hermanos / y de como le fue negado que lazaro fuesse alos desengañar. ¶ E que la escriptura diuinal es de mayor actoridad que la resurrection delos muertos.

¶ El decimo es de como deuemos sofrir todas las penas del mũdo por librar nos dela menor dlos infiernos. ¶ E del remedio que se da contra los que sienten difficultad en vencer sus passiones/y para menospreciar la prosperidad y los deleytes del mundo/y para no menospreciar alos pobres. ¶ E que la prosperidad temporal que es continua es señal de condenacion eterna/y q̃ las aduersidades sõ señal de saluacion.

¶ Sigueſe elcapitulo.xvj

¶ Como los phariseos eran auarientos: escarneciã al señor/oyẽdo estas cosas que dezia del menospꝛecio del mundo/y lo que disputaua contra la cobdicia/y auaricia tenporal/y como retrahia alos hõbres del apetito delas riquezas y que los prouocaua a fazer limosnas/y burlauan del quasi como de hombre que fablaua y mãdaua cosas apartadas de razon y contrarias ala ley y alos prophetas/adonde se lebe que muchos riquissimos varones siruieron a dios/y adõde son prometidos bienes tenporales alos guardadores dela ley/no mirando los malignos y ciegos q̃ enla ley se mandan alos hebreos: como a carnales y inperfectos/cosas menores y de peq̃ña dificultad por el reyno terreno q̃ se les .pmetia/y q̃ eñl euãgelio se mãdan alos creyẽ

UVA. BHSC. IyR_084

tes como a spirituales: otros mandamientos mayores y de mas dificultad por el reyno delos cielos q̃ se les concede/y que por esto entre la ley y el euangelio es razon que aya distancia o differencia enlos mãdamientos como la ay enlos guardones/ca la ley dize. Si quisieres y sape. j. ca y me oyeredes comeres los bienes dela tierra/y el euangelio dize Matthei v. ca Bienauenturados son los pobres de espiritu/porque dellos es el reyno delos cielos. ¶ Mas deue se aq̃ notar que la ley no prometia los bienes temporales alos fijos de yrra el por principal gualardon/mas adonde quiera que enla sagrada escriptura se prometen bienes temporales por las obras de virtud: siempre son debaxo dellos entendidos ser les prometidos los bienes espirituales y eternos por verdadera y principal remuneracion/ni es de creher que las cosas temporales les fueron en algun tiempo prometidas para mal vso como los phariseos allegauan para defension de su auaricia/mas para bueno/porq̃ aquellos que bien vsan delas riq̃zas/no se sojuzgã a ellas ni se someten al demonio que tiẽpta de ellas mas antes por el contrario/las riq̃zas estan sujetas y siruẽ a ellos/por que les son ayuda y materia dela virtud/y tales fuerõ el patriarcha abraham y los otros ricos que sirvieron a dios enellas/y desta causa ataja el señor su malicia/y los reuarguye confutando los de vana gloria/y reprehendiendolos de auaricia diziẽdo. ¶ Vos otros soys los que justificays a vosotros mesmos delante delos hombres/mas dios bien conoce vuestros coraçones/ porque lo que alos hombres parece alta cosa: aquello es abominacion acerca del. ¶ E quiso tanto dezir como si dixera. ¶ Vos otros os hazes justos cõ vuestra lengua/delante delos hombres colorizando falsamente vuestra auaricia/como dicho es/y haziendo vñas obras por ser vistos y alabados dlos hõbres/mas dios (al qual todas las cosas son desnudas y cubiertas) conoce bien vuestros corações/porque lo que alos hombres que no veen sino las cosas de fuera/parece alta y justa cosa/y no lo es segũ verdad abominacion es acerca dela diuina prouidẽcia que vehe lo que ay en las entrañas de cada vno/y sabe q̃ la santidad fengida es maldad doblada/porque son dos pecados/el vno es fengimiento/y el otro es la culpa encubierta so color de bien/ Oyan pũs esto los ypocritas y los cobdiciosos de honrra mundanal ca quanto mas se quieren mostrar y se enxalçan ante los hombres: tãto son mas abominables enel acatamiento de dios. ¶ Pues porque dios vehe los coraçones/y por cõsiguiente los hechos/quanto quier que sean secretos: cada vno deue poner estudio (avn quãdo estuuiere solo agora este pẽsando/agora obrando) de apartar se de todo mal/y en hazer bien/porque si pensassemos que sienpre dios nos esta presente/y que vehe y castiga todos los defectos: a penas/o nunca cometeriamos pecado. Por lo q̃l dize boecio. ¶ Sed aduersarios de los vicios y honrrad las virtudes y leuantad el coraçon a esperanças derechas/y estended vuestras suplicaciões humildes enlas alturas

UVA. BHSC. IyR_084

ca todos los mortales tenes natural necessidad de hazer bondad / ⁊ virtud / pues que todo quanto obrays hazes delante los ojos del q̃ todas las cosas penetra ⁊ mira.

¶ Pues porque los phariseos se justificauan ⁊ mostrauan justos delãte delos honbres menospreciando alos pecadores / ⁊ no curando de dar limosnas que son los verdaderos remedios contra el pecado: enseña agora el saluador enel exenplo que se sigue quan justa mente deue ser condenada esta mala sed ⁊ ceguedad delos auarientos: el q̃l es aqui trahydo para prouocar alos hombres a obras de misericordia / tomando escarmiento eneste mala uenturado rico que por defecto de la piadad que no hizo con lazaro el pobrezillo: fue cõdenado ⁊ sepultado enel ynfierno.

¶ ij ¶ Es aqui de notar que este exemplo que el señor aqui pone non es parabola / o semejança compuesta / mas antes es relacion o cuenta de cosa que passo assy en hecho deverdad E avn segun algunos dizen este rico fue aquel nabal d̃l mõte d̃ carmelo / al qual queria dauid matar / porque nego ael ⁊ a su gente d̃ armas las vituallas ⁊ mantenimiento eñl tienpo dela guerra / ⁊ dexolo de matar por amor d̃ abigayl su muger / que era muger prudente liberal ⁊ deuota. pues dize agora el testo. Avia vn hombre ⁊ este era muy rico ⁊ vestia se de purpura ⁊ d̃ bisso ⁊ comia cada dia esplendida ⁊ copiosa mente. ¶ Es aqui de notar que esta palabra hombre / mas significa aqui el vicio dela persona deste rico que su naturaleza humana / ⁊ por esto deuemos entender q̃ hombre es dicho aqui desta palabra / vmo / que quiere dezir tierra / porque bien era este rico a osadas hombre que estaua allegado ala tierra por amor delo terreno E segũ dize san gregorio: no relato aqui el señor el nõbre propio del rico / porque no era conocido de dios por aprobacion de vida ni por forma d̃ autorizar sus malos vicios / segũ lo qual el mesmo saluador dize que dira el dia del juyzio alos condenados. En verdad os digo que nunca os conoci / ⁊ de aqui es que como hombre que no era conocido por bueno de dios / no merecio tener nombre enla escritura / ni lo nõbra xp̃o / porque el que se trabajo por tener nõbre escripto eñl poluo deste mundo: no merecio tener lo enel libro de dios. ¶ Pues dize aq̃ el testo / q̃ era vn honbre rico / ⁊ no era tan rico por la possession delas riquezas quanto lo era por el amor desordenado que tenia d̃llas. E ansi parece que tenia superfluidad en los bienes temporales / ⁊ cobdicia de otros enlos ojos no hartables / ⁊ vestiase de purpura la qual era seda de color d̃ carmesi por vana gloria / ⁊ de bisso que es vn linaje de lino muy blanco ⁊ muy delgado / ⁊ muy precioso que trahia junto ala carne / por su blandura muelle ⁊ amigable / ⁊ ansi parece que era excessiuo ⁊ pecador enel vestir / ⁊ q̃ avia eñl soberuia devida. ¶ E dize q̃ comia cada dia esplendida ⁊ copiosissima mente / siruiendo mas ala sensualidad dela gula que ala necessidad de naturaleza. E ansi parece q̃ era estremado ⁊ vicioso enlas viãdas ⁊ que reynaua enel la cobdicia dela carne / ⁊ segũ que se trataua eñl

Gregorius in homelia superlucaz quadragesima

Matthei vij.ca.

Ob

UVA. BHSC. IyR_084

vestir/assi se procuraua enel comer y era tal que con honroso culto y real cirimonia afloxaua la rienda a la carne disponiéndola pa otros vicios vitupables y feos por de fuera/conel vestir/y esforçaua la bien por de dentro con manjares y con beueres yncentiuos y agradables de profana suntuosidad. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E avia vn pobre y mêdigo que se llamaua lazaro. Comumente se allega al rico el pobre porque el vno socorre al otro/avn que con diferencia/ca el rico aprouecha al pobre enlo temporal/y el pobre al rico enlo espiritual/por lo qual dize san grisostomo. ¶ Quando el rico mantiene al pobre: el rico es sustentado del pobre. ¶ E pone se aqui el nonbre del pobre/ porque era conocido d dios por aprouacion/bien como quãdo dios dixo a moysen. Yo te conoci por tu propio nombre. Onde el clementissimo señor dize enel euangelio alos pobres y alos humildes. Alegraos y gozaos/ ca vuestros nombres escriptos estan enlos cielos. ¶ Lazaro es aqui llamado pobre y humilde/y el rico no es avido por digno de nombre/los nombres delos buenos estan escriptos eñl libro de dios/y los nombres delos malos en el libro del diablo/enlo qual es de considerar quanta diferẽcia ay entre la ley publica del mundo/y la ley benigna de dios/ca los ricos sõ muy honrrados enel mundo por sus nombres/mas los pobres non son conocidos ni tienen nonbre en el mundo/y parece bien claro esto sy miramos a vna costumbre de fablar que tenemos quando partymos de vna ciudad para otra que luego dezimos/ enel camino encontramos a fulano conde/o a fulano tal señor/y por el cõtrario dezimos del pobre/con nosotros caminaua vn pobre/ mas aqui enel euãgelio es la costumbre contraria/ ca declaro el señor el nõbre del pobre/y no curo de pronunciar el nombre del rico/porque se entienda que dios conoce alos soberuios ricos por juyzio d reprouàcion/y conoce alos pobres humildes por juyzio de aprouació y bendicion/ de cerca mira aestos/ y desde lexos amenaza y costriñe a aquellos/ los ricos tienẽ nombre enla cumbre del mundo/ mas los nombres delos pobres resplandecen enel palacio de dios. ¶ Sigue se eñl testo. ¶ E este pobre yazia todo lleno de plagas alas puertas del rico. E ponia se alli/porq̃ por la vezindad pareciesse mas la dureza del auariento/ veyendolo de cõtino salir y tornar/y se mostraſe assi mesmo la paciencia d̃l pobre dela vista sin compassion del rico. Sobre lo qual dize san grisostomo ¶ O rico mas malauenturado que todos los hombres vehes yazer la muerte del cuerpo que es dela carne de tu naturaleza delãte de tu puerta y no te compadeces del/sy no tienes consideracion delos mandamientos de dios: cõpadece te si q̃ra de tu naturaleza/ y teme que no vengas en otra tal passion. ¶ E deseaua hartarse delas migajas/ non dize delas preciosas/mas dlas que cahyan dela mesa del rico/y ninguno gelas daua/dizien do en alguna manera al rico. Assaz me abastan las migajuelas que desechas de tu mesa y se caen enel suelo. Da me limosna delo superfluo y haz delo q̃

Grisosto' in homelia rio.

Exodi. ca xxxiij.

Luce.ca.x.

Este in hom rio.

UVA. BHSC. LyR_084

no te viene daño ganancia enlo q̃l parece la demasiada dureza de aq̃l rico/pues que permitia que se perdiessen las migajas d̃las quales pudiera el pobre ser mantenido. E dize que ningũo gelas daua/porque se entiẽda que a señor tan duro tal compaña de seruidores pertenecia ⁊ d̃sta causa se conformauan con el enla dureza del coraçon. Pues como lazaro estouiesse ansi echado d̃lante dela puerta: recreciose al rico muy cruel dela vista del pobre grãdissimo acrecentamiento de danpnacion/⁊ final mente de ver cada dia el pobre al rico/fue muy prouado en paciẽcia/al qual para mayor esaminacion de su buen sofrimiento ⁊ de su humildad dauan pena la pobreza ⁊ la enfermedad ⁊ la copia ⁊ abundancia delos bienes que siẽpre vebia del rico/⁊ tanbien lo fatigaua que nunca le era dada alguna consolaciõ. Sobre lo qual dize grisostomo. ¶ La dolencia tiene algũ solaz si se socorre con alguna riqueza/mas si por ventura se ayuntare ala enfermedad pobreza: doblado mal se padece. Pues quanta deue ser la pena que este padecia el qual entre tantas llagas no se acordaua delos dolores dellas/mas dela hãbre? ¶ Siguese enel testo. ¶ E venian los canes ⁊ lamianle sus plagas Esta piadad d̃los canes ẽ lamer las llagas del pobre arguye ⁊ d̃clara la dureza del rico/pues que mas naturales ⁊ mas blandos le eran que el señor dellos/⁊ pues que non los podia apartar de si ni avn avia estoruador que los apartasse.

Grisostomus in homelia rio.

¶ ij

¶ Siguese enel testo. ¶ E acabecio que murio el pobre ⁊ mendigo bien prouado enla virtud dela paciencia que es virtud que tiene obra perfecta ⁊ fue lleuado segund el anima por manos delos angeles al seno de abraham/hecho ya rico de pobre enla holgança del limbo delos santos padres/adõde yuan en aquel tiempo las animas delos justos antes que fuesse quitado el ympedimento general dela gloria por la passion de jhesu christo. ¶ E aquel seno (segun san agostin dize) era dicho de abraham/no porque de solo el fuese/mas porque era padre de muchas gentes: alas quales fue dado en exemplo para que fuesen ael semejantes enla fe. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ No abastara para lleuar al pobre lazaro vn angel/⁊ por esto vinieron muchos por el/porque cõ la multitud dellos hiziessen coro de alegria.

Augustinus de q̃stiõib⁹ euãgeliorũ

Grisostomus in homelia rio.

¶ Gozãse por cierto todos ellos en lleuar en sus manos carga tan honorable/⁊ de muy buena volũtad han plazer de ser cargados d̃ tal peso como es lleuar alos hombres alos reynos celestiales. ¶ Siguese en el testo. ¶ E murio el rico/ca las riquezas no pueden saluar al hõbre dela muerte/⁊ fue sepultado enel ynfierno/que es enel profundo de las penas infernales de rico hecho ya mẽdigo ⁊ pobre. Este rico bien como perrochano del diablo fue lleuado por mano delos demonios al cimenterio ynfernal/⁊ alli fue sepultado ⁊ avn ally seran enterrados los otros sus compañeros ⁊ feligreses del demonio syn encienso ⁊ syn agua bendita/a manera de asnos. Onde de cada vno delos condenados es escripto por el prophe ta jeremias. En sepoltura de asnos es enterrado el malo/⁊ la sepoltura

Jeremie xxij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

del asno es esta q̃ luego como muere es d̃sollado/ ⁊ la piel es poseyda de su dueño: ⁊ las carnes son despedaçadas d̃los perros ⁊ son los huesos d̃xados alas pluuias ⁊ alos granizos/ ⁊ ansi quando algund malo muere luego los parientes toman toda su hazienda temporal/ ⁊ los gusanos despedaçan sus carnes/ ⁊ los tormentos infernales afligen su anima/ el qual terna propiedad de hueso/ porque nunca sera consumido. ¶ Es de notar que en muchas maneras se conoce algũo cuyo perrochano sea. La primera es si recibio del el baptismo. La segunda sy le paga los diezmos ⁊ las primicias La tercera si oye sus missas ⁊ horas Pues el que es baptizado del agua dela concupiscencia ⁊ fluxibilidad carnal enla qual se enprime la semejança del diablo/ segund es dicho enel apocalipsi/ ⁊ el que los p̃ncipios ⁊ los cabos de sus obras da ⁊ paga a lucifer / como primicias ⁊ diezmos/ o el que consume los bienes temporales en cosas ylicitas ⁊ feas/ ⁊ el que entiẽde ⁊ se ocupa en cantos ⁊ coplas por fin de gozar de los vicios dela carne/ ⁊ en palabras maldizientes ⁊ de murmuracion/ ⁊ en otros diuersos males: este tal q̃si bien oye las oras d̃l diablo ⁊ se muestra ser su perrochano/ ⁊ de necesidad sera sepultado en su cimenterio enla muerte/ como fue enterrado este rico/ mas el que es baptizado en agua de penitencia / adonde se ynprime la semejança de christo que es el thau d̃l qual habla el propheta Ezechiel/ ⁊ el que consagra ⁊ da al mesmo redemptor christo el comienço ⁊ fin d̃ sus obras buenas ⁊ el que de buena volũtad oye sus palabras: este tal es lleuado delos angeles ala holgança del rey d̃l cielo/ cuyo perrochano se muestra. ¶ E assaz justa mente dize el testo que fue el pobre lleuado delos angeles ⁊ que le fueron hechos angelicales officios / pues que con tãta crueldad le fueron denegados enla vida los beneficios ⁊ piadades de humanidad/ ⁊ con grand razon dize que fue el rico enterrado enel ynfierno para que padesca tormento perdurable contra su voluntad pues que enla vida presente no quiso lleuar la cruz/ haziendo penitencia de sus pecados.

¶ Siguese enel testo. ¶ E leuãto sus ojos el rico estando en medio delos tormentos ⁊ vido a abraham desde lexos/ ⁊ vido tanbien a lazaro que estaua en su seno. ¶ E q̃so tanto dezir christo enesto/ como si dixera. Leuanto el rico sus ojos espirituales no corporales / porque no estaua alli sino su anima ⁊ no el cuerpo/ la qual estaua en tormẽtos terribles ⁊ d̃ muchas maneras/ porque ya sus ojos estauã abiertos por la pena/ los quales estouieron aca enel mundo cerrados por la culpa E dize q̃ vido a abrahã desde muy lexos/ por significar que era aun antes que se abriesse la puerta del cielo la distancia ⁊ differencia que avia del estado delos justos al estado delos condenados en tãto grado/ que era inpossible passar de vn estado a otro. E dize que vido tanbien a lazaro que estaua en su seno/ lo qual vido el rico para acrecentamiento de su pena/ porque no lo q̃so ver quando el malauenturado auariento estaua ⁊ florecia en su vana prosperidad. Este seno de abra-

UVA. BHSC. IyR_084

hasta del qual aqui es dicho/estaua antes dela pasion enel limbo del infierno/mas agora esta eñl cielo por que como fue trasladado abraham del limbo: ansi fue tambien mudado con el su seno/que solia estar en el sobrado mas alto del infierno/y era vn lugar que tenia alguna luz/ por la esperança y señal que tenia d la claridad aduenidera y carecia d toda pena material/y alli estauã las animas delos justos/hasta que cristo descendio alla a esse mesmo lugar Ellamaua se seno por la tranquilidad y sosiego que enel avia/como el seno dela mar que es llamado seno porque es lugar quieto y apartado de vientos y de tempestades. Ellamauase seno de abraham/ porque el fue la primera via de creher/ y el primero que predico en publico la fe de vn solo dios. ¶ A este lugar llama el sancto job tiniebras diziendo Enlas tiniebras tendi mi cama y nombralo tiniebras en conparacion dela luz dela vision diuinal o por la congoxa y fatiga que ally tenian los justos de esperar al saluador. E segun dize el venerable Beda/seno de abraham es la holgança delos pobres bienauenturados delos quales es el reyno delos cielos adonde son recebidos despues desta vida. E segun sant agostin dize: non es otra cosa la sepoltura sy no el profundo delas penas y la bapura no terminable y sin suelo del abismo que traga y sorue alos soberuios y alos crueles dspues desta vida. Onde todos los que eneste syglo quieren tener el mas alto lugar seran encerrados enel otro mundo enel lugar mas baxo y de mayor dsesperacion. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Como quando el rico era biuo daua al pobre mas grue pena estar echado y caydo delãte de su puerta y mirar los bienes agenos/y no recebir dellos fruto d consolacion/mas sospiros non remediables: ansi al rico muerto y lãçado enla sima ynfernal acrecentaua desesperable exercicio de dolor la vista dela consolacion de lazaro y el reposo que tenia enel seno del patriarcha/ porque no solamente por la calidad dlos tormentos padeciesse pena/mas a vn por la honrra que era dada al pobre sintiesse trabajo mas yntolerable/ca las riqzas y descansos delos otros/ manifiesta cosa es que son tormentos de los que biuẽ en pobreza y amargura. ¶ Siguese enel testo ¶ E dixo el rico clamando en alta boz. Padre abraã ayas misericordia d mi. E la boz cõ que llamaua fue tal que no menos era pauorida y lamentable que careciente de remedio contra el fuego iestinguible que padecia ¶ Es de notar que tarde y sin prouecho/llamo este rico malo padre al patriarcha: pus que no quiso quãdo era biuo parecer ael élas obras de misericordia/ y pide agora que se compadesca del/y no mira el malauenturado que no quiso biuiẽdo amercendearse de si mesmo ni quiso adolecerse de lazaro. ¶ E dixole mas. E embia a lazaro que moje el cabo de su dedo en agua y ponga algun refrigerio en mi lengua/porque so muy atormentado eñsta flama. Que confusion tan vergonçosa es esta que padece el rico el qual pide que le sea embiado lazaro el

Grisost. in homelia rio.

Job. xvij. Ca

Beda sup lucam

Matthei v.ca.

Augustin. de ãstitõ angeliorũ

UVA. BHSC. IyR_084

pobre pa dar refrigerio a su ardor/ al qual el no quiso socorrer con las migajuelas del pan quando pere-cia de hambre. E llama aq̃ estremo de su dedo o cabeça de su dedo / al pequeño socorro dlos grandes me rescimientos de lazaro/ y llama go-ta de agua a algũa pequeñuela par te de misericordia refrigerante.

¶ Cerca dclo suso dicho es de notar que la lengua y el dedo por manera methaphorica y figuratiua se toman enlas animas apartadas de sus cuerpos quales erã el aĩa de lazaro y la del rico / ca como en di-os que es espiritu / es dicha mano su virtud operatiua: ansy por el de do de lazaro se entiende aqui su vir tud ayudadora/ y por la lengua dl rico se entiende la facultad o la po-tencia que su anima tenia de mani-festar a otra anima / como ala de a braham/ o a otra qualquiera los cõ cebtos o sentimientos o desseos de su propia mente de donde se sygue que aquel rico no es agora punido ni atormentado en lengua materi-al ni verdadera mas solamente en lengua ymaginaria/ en quanto por la ymaginacion que alla tiene el a-nima reduze y trahe ala memoria los pecados dela lengua / y por se-mejante otras muchas cosas delas quales aqui se haze mẽcion son en-tendidas aver se hecho mentalmẽ-te segun espiritu/ y no segun mane-ra material/ o corporal/ ca avn que las animas no tengã agora cuerpos en que padescan: la escriptura que habla segun nuestra manera de en-tender/ dize que padecen enlos mi embros/ porque despojadas delos cuerpos tales affectiones y passio-nes sienten en si mesmas por los pe cados/ como si propia mente pade ciessen en sus propios cuerpos.

¶ Pues dize el euangelio que este ri co era atormentado enla lengua/ porque se entienda que padecia en el anima/ que por el pecado dela lẽ gua era mas atormentada/ porque por ella avia mas pecado segun dos officios de naturaleza en que la lengua sirue que son el gusto y la habla/ que son dos cosas con que los glotones muchas vezes offen-den/ ca por la lengua avia pecado enel gusto/ porque comia cada dia esplendida y copiosa mente / ansy mesmo enel officio dela habla/ ca entre los manjares curiosos y sua-ues siempre se relaxa la lengua a ha blar cosas reprehensibles y vitupe rosas/ y porende mucho conuiene guardar ala mesa toda mesura y si lencio/ por lo qual dize san Basilio

¶ En ãnto pudieremos huyamos delos deleytes del mundo y la de-masia y preciosidad delos manja-res/ porque si en algun tiempo fue-remos atormentados en llama yn-fernal (lo que dios no quiera) non ayamos de buscar vna gota de a-gua y al fin non la merescamos ha-llar ni podamos de otra parte rece bir algun refrigerio. ¶ Lleno fue se-gun es visto este auariento de vici-os/ y principalmente reynaua enel auaricia/ porque era rico/ y no se re prehende enel la possesion delas ri quezas/ mas reprehendese porque las retenia con auariciosa passion/ y porque las gastaua en cosas ylici-tas y carnales. ¶ Iten enel avia glo ria vana/ la qual tuuo vsando de vestiduras preciosas. E quan gran

UVA. BHSC. IyR_084

pecado sea este: parece ela historia delos romanos adonde se lehe que el primero que entre ellos se vistio de purpura perecio herido y abrasado de vn relampago que lo mato a desora. ¶ No deue el hombre gloriarse delas vestiduras/ mas antes se deue doler teniendo acatamiento a su pecado/ca antes del pecado de adam no auia menester vestiduras/ porque estaua vestido de hermosura de ynocencia/mas luego como fue perdido el palio desta ynocencia sobrevino la yra de dios/y entonces le fue hecha vestidura para cobrir la miseria del pecado y la fealdad de nuestros defectos que se manifesto enla soltura y desobediencia vergonçosa dela carne/por lo qual es escripto enel Genesi. Hizo dios para que se vistiessen a Adá y a su muger dos tunicas de pieles fuera del parayso/despues del pecado. Enseñal desto algunos religiosos no vsan vestiduras de paño/mas de vnas pieles de poco valor en memoria dela desobediencia delos primeros padres/ y enseñal que nuestra vida es passible y mortal/porque las pieles son de animales muertos. ¶ Es de notar que en quatro maneras puede auer reprehension enlas vestiduras. La primera quando son muy preciosas. La segunda quando se pone gran estudio enla ynuencion y nueuos trajes dellas/ y en que se an curiosas. La tercera quando no son conuenibles al estado dela persona que las viste. La quarta quando tiene muchas y diuersas ropas para mudar/ por manera que se co

Genesis iij. ca.

men de polilla/ y christo es dexado desnudo en sus pobres desnudos. ¶ Item ouo eneste rico pecado de gula porque comia cada dia esplendida y demasiada mente/ y el que ansi se desordena enel comer injuria haze ala naturaleza la qual a ningun animal que tan grande cuerpo tenga como el hombre tiene non dio tan pequeña boca como ael/ porque fuesemos disciplinados en esto en tener tenpança y mesura en el comer y enel beuer. ¶ Item este auariento era sin misericordia alguna/ca no quiso auer merced del pobre lleno de llagas/ y desta causa en vano demãdo misericordia/ el q̃ misericordia no hizo. E avn con razon carece enel euangelio de nombre como hombre no conocido ny aprouado de dios/ pues no quiso conocer a dios enel pobre. E no se reprehende aqui como dicho es d̃ parte de ser rico/ mas porque tenia y guardaua con auaricioſa passion las riquezas y ninguna cosa queria dar al pobre tan llagado y menesteroso/ y avn porq̃ las gastaua muy mal en vestiduras profanas y curiosas y en manjares delicados/ y avn porque amaua los bienes del siglo fuera de toda orden/ y porque tenia su coraçon captiuo en ellos. E no es reprehendido de aver tomado lo ageno: mas condena se por no aver dado delo suyo/ y no se condena/porque hizo fuerça/ o agrauio a ninguno/ mas porque se ensoberuecio enlas cosas que recibio dela mano de dios/ por lo qual dize sant grisostomo. ¶ No fue este rico atormentado enel fuego ynfer

Grisosto⁹ in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

nal/ porque fue rico / mas porque non se adolecio del pobre / non fue accusado por aver tomado las cosas agenas / ny por hombre adulterino/ni por aver hecho algũ mal mas por sola la soberuia que tuuo con los bienes transitorios. E sant gregorio dize. ¶ En esto deuemos recolegir de quã itolerable pena sera atormẽtado eñl otro mũdo el q̃ roba las cosas ajenas: si es sentẽcia do pa el fuego ifiernal este rico por q̃no dio limosna dlas supas ppias

Gregorius i omelia. xl

¶ vj ¶ Quieran pues cõsiderar los seglares ⁊ avn los religiosos que p curan o detienẽ para ellos mesmos los bienes agenos/ de que pena tan yntolerable seran punidos / sy este rico de malauentura bierue agora en huegos de alcreuite/ por non aver dado los suyos propios / ansy que aya se por cosa muy cierta que todos los que detienen los bienes agenos ⁊ se alçan con las cosas mal ganadas con las quales deuen mas responder ala restitucion que ala cobdicia no de ligero hartable: pecan como hombres que tienen en mas sus apetitos dsordenados cerca dela ganancia : que los mandamientos de dios cerca dela obediencia/ sin los quales ninguno puede entrar enla vida perdurable ny ser saluo/ mas ay dolor q̃ muchos ay que creben avn que loca mente que no obstante la debda ⁊ obligacion de tanta ynjuria: ayan de holgar sus animas en paz. E porque el hombre muchas vezes tal forma la consciencia qual tiene su affection/ son algunos que amando con gran desordenacion los bienes temporales: nunca hazen consciencia delas cosas malganadas/ ⁊ ansi menospreciando los mãdamientos del muy alto: offenden a su magestad cõ demasiada graueza/ ⁊ no temẽ perder abuelltas dste mal/ todos los otros exercicios nobles ⁊ virtuosos/ que solian tener enlas virtudes/ con los quales/ si esta cobdicia no los venciera pudieran entrar enel reyno d los cielos. E con estudio principal miren esto los reyes ⁊ prĩcipes ⁊ los grandes muy poderosos ⁊ los señores devasallos pues que por la mayor parte no han temor de allegar ⁊ ganar para si mesmos las tierras delos otros no temiẽdo oprimir ⁊ offender por fuerça o por engaño alos que no pueden tanto ni se curan de mirar a dios que sin mudança de sy mesmo anda de coraçõ en coraçõ penetrãdo los pensamiẽtos de cada vno. ¶ Pues deuẽ mirar que sy los arboles creciessen en alto ⁊ no en ancho ⁊ no se dilatassẽ sus ramas en partes colaterales/ faziendo circunferencias al derredor con espesura de troços no estoruaria vno a otro/ mas porque crecen en ancho ⁊ se dilatan: es forçado q̃ vno embaraçe a otro/ por manera que alguna vez es necessario que se corte vno/ porque non se pierda otro/ ⁊ ãsi los reyes ⁊ los poderosos que tienen señorios grandes ⁊ buscan otros/ sino creciessen sino en alto en derecho del cielo ⁊ se enderençassen ⁊ leuantassen a dios/ no impediria vn rey a otro ni vn grãde a otro/ mas porque se dilatan mas de lo que conuiene alas cosas dela tierra ⁊ las ramas d su cobdicia cubrẽ ⁊ cunden las partes circumstantes: es forçado que vnos offendan a o-

UVA. BHSC. IyR_084

tros y q̃ tomen las facultades y tie-
rras ajenas/y avn muchas vezes las
vera a ingratos herederos. ¶ Mas
no se gozé ni glorifiqué ō sto/ca tié-
po ha ō venir en q̃ como perrocha
nos de satanas sean sepultados cō
este malauenturado rico enel infier
no/en sepultura de asno como el p
pheta dixo. E los otros q̃ syn justa
causa fuerō oprimidos y fatigados
dellos/seran recebidos con lazaro
enla holgança perdurable. Oygan
oygan esto los principes terrenales
y los hombres perdidos q̃ tiene a-
goza ciegos el poluo dela tierra/y
vean la vexacion y tormēto q̃ les a
bra entonces el sentido que aquy
les fue cerrado dela cobdicia/y les
dara el entendimiento del qual aq̃
carecieron. E san agostin dize. ¶ O
pygan estas cosas los ricos que non
quieren ser misericordiosos/oygā
que les han de ser dados tormētos
y los que no quieren ayudar ny so
correr alos pobres/oygan q̃ el po-
bre esta en refrigerio/y oygan al ri-
co como esta q̃relloso y muy abra-
sado de penas mas graues/Anssi q̃
midā se por las riquezas las penas
el refrigerio por la pobreza y por la
purpura la llama/y por la rotura ō
estar desnudo/se mida la refecion:
porq̃ se salue la derechura dela ba-
lança/y no mienta el modo de aq̃-
lla medida dla qual dize el señor en
otra parte del euāgelio. Por la me
dida q̃ midierdes por essa seres me
didos/y por esto fue negada la mi-
sericordia al rico/pues q̃ en tanto q̃
fue biuo no ḋso cōpadecer se del ne
cessitado/y rogando el rico que le
fuesse hecha piadad de sola vna
gota ō agua para refrigerar sus lla-

Augustin ō ḋficiendo mortal y dete via testamē ti

mas ifiernales: no fue oydo enlos
tormētos/porq̃ no oyo élas tierras
al pobre q̃ le rogaua por las miga-
jas/ca el reyno delos cielos segū lo
q̃ el saluador dize: bié sabemos no
ser delos ricos mas delos pobres y
si el reyno es ḋlos pobres resta q̃ el
ifierno sea delos ricos. ¶ Pues o tu
q̃ḋera q̃ ḋseres reynar cō jesu xp̃o: e
ligen toma la pobreza cōel/y holga
ras con lazaro el mēdigo/ca ningu
no puede gozarse conel syglo y rey-
nar cōel señor enel cielo. Anssi q̃ el q̃
ḋsere comer cōel rico/aq̃l se apareja
y dispone entre los mājares/pa ser
manjar delos gusanos del infierno
adonde por el gozo breue ardera
ē pdurable dapnnciō cōel ōmonio
q̃ es su cabeça. O malauēturado cā
bio/pues q̃ por tā breue gozo ha ō
ser pduado el hōbre del reyno celesti
al. O bienauēturada pobreza/pues
q̃ por ella se halla la heredad ōl cie
lo. O bié auēturada mercaduria re-
cebir por las cosas perecederas las
eternas/y el thesoro del bié sobera
no q̃ es reynar sin fin cō jesu xp̃o/y
por el cōtrario es ifinita miseria pa
decer eternos tormētos. E sant gri
sostomo dize. ¶ Aqui somos alum
brados de q̃nto ꝓuecho sea no cō-
fiar el hōbre en sus riq̃zas/y para e-
sto mira bié como este rico auarien
to ha menester eñl ifierno al pobre
q̃ algūa vez avia hanbre. Ayudarō
se los tiēpos y luego se notifico a to
dos quiē era el rico y quiē era el po
bre y acahecio lo q̃ suele acaecer en
los tablados ōlos juegos vanos o
enlas remēbrāças q̃ q̃ndo ya viene
la tarde y se parten los que alli esta
uan vestidos de habitos estraños
y de figuras fengidas/y se vistē de-

Mattheī v.ca.

Brisosto in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

las vestiduras acostumbradas: luego los que avian parecido reyes y juezes/parecen a todos lo que propiamente son/y no lo que eran en las representaciones/y ansy llegando la hora vespertina dela muerte y desbaratados los juegos y las burlas del siglo/y dexadas todas las figuras y caratulas delos fengimientos y delas vanidades del mundo y de sus estados/y las ropas de pobreza o de riqueza que tenian ó solas las obras son juzgados quien son los ricos/y quien los pobres y quales sean los gloriosos y quales los confusibles. E tal parece assi mesmo el estado delos hombres para despues dela muerte qual es el juego delos escaques o del axedrez. Ca en aquel juego ay reyes y caualleros viejos y moços/grandes y pequeños y otros en diuersidad/que durante el juego tienen de contino desasosiego muy grande y porfiosa mudãça de vn lugar a otro a manera de prolixa altercacion de vnos contra otros/mas acabado el curso del juego son puestos todos en vn saquillo y los mayores y los mas grãdes/caben en lo mas profundo/y bien ansy acabece eneste vida enla qual ay hombres de diuersas condiciones/y puestos en diuersos lugares que a menudo se mudan de vna parte a otra y de vna fortuna en otra/y a vn muchas vezes pelean vnos contra otros y son contrarios entre sy mesmos/mas despues que es complido el curso dela breue jornada: luego son lançados sola tierra/y los mayores y mas graues de carga de pecados abaxan con este rico auariento alos ynfiernales abismos.

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E dixo el patriarcha abraam al rico. hijo acuerdate que recebiste muchos bienes en tu vida/y que lazaro padecio muchos males/y por esto agora es el consolado y tu eres atormẽtado. Como si dixera. ¶ O hijo segund linaje de mi carne/mas no segun semejança de mi vida. E quiso llamar le hijo porq̃ le fuesse acrecẽtado el dolor del perdimiento de la heredad paternal. ¶ Ansy que acuerda te: como quiera que fuera mejor que te ouieras acordado antes de agora: q̃ recebiste bienes en tu vida los quales fueron aquellos bienes temporales que pensauas ser verdaderos y sõ los bienes que son muchas vezes dados a algũos en señal que son reprobados/y en juyzio de su perdurable condenacion/y fue le dicho esto para crecimiento de su penosa ynfelicidad/y porque pensasse el estado de su vana felicidad que passo como humo. Ca (como dize boecio) étreto das las aduersidades de fortuna/el linaje mas malauenturado delos tristes acabecimientos es auer seydo el hombre bienauenturado. E a vn que dize que lazaro recibio muchos males transitorios en su vida no se deue entender que eran males segund la estimacion y pensamiento de lazaro/mas segun la consideracion tenebrosa del rico/que creyha que la pobreza y la hãbre/y la enfermedad del sieruo de dios lazaro erã males. E la recordaciõ destos males fue a lazaro acrecentamiẽto

UVA. BHSC. IyR_084

de cõsolació/por lo qual dize Boe cio. ¶ Mas dulce es el panal delas avejas sy ouiere passado primero por la boca del que lo come alguu gusto de amargura. ¶ E porventu ra este rico hizo algun bien quãdo era biuo por el qual merecio rece bir antes de su muerte la felicidad deleytes ẽsta vida transitoria/ y la zaro hizo algun pecado del qual se purgo antes que muriesse con el ri gor dela pobreza/ y porende segun sant gregorio dize/ si recebimos en este mundo honrras o riquezas/ o otros bienes esteriores: siempre de uemos temer/ que por reconpensa cion de algunas buenas obras que ayamos fecho no nos las aya paga do el señor cõ tal ꝓsperidad/ y nos ayã ꝑdurar ẽspues de su gloria eter na. E si por ventura vehemos al gunos pobres menospreciables ãn to al parecer ẽ fuera: no los menos preciemos/ ca por ventura los pur ga agora la fatiga dela pobreza pa ra que despues desta vida sean col locados eñl cielo. ¶ Es assi mesmo de notar que los justos algunas ve zes possehen los bienes deste mun do/ mas no los reciben en pago de sus merecimientos/ porque por el enardecimiento que tienen en dios y desseando siempre con santos de seos los bienes eternos: tienẽ todas las cosas que possehen por vanas mas los ynjustos pensando que to do su gozo es bienauenturança cõ petente: solos los bienes transitori os precian y procuran. E sant Gri sostomo dize ¶ El patriarcha abra ham dixo al rico del ynfierno. hijo recebiste bienes en tu vida. E qui sole tanto ẽzir/ como si dixera. Re cebiste lo que te era deuido sy algũ bien heziste biuiendo que fuesse di gno de gualardon: y toda la paga del recebiste en aquel mundo gozã do de tus riquezas y deleytando te en tus vicios y en tus melas/ todo satisfecho y alegre en diuersos de leytes y en buenos acahecimiẽtos de prosperidad/ mas este pobrezi llo lazaro si en alguna cosa alla enel mundo peco: bien recibio la pena que por ello pudo merecer a tu pu erta/ aflegido y penado de tãta po breza y hambre y de miserias de e stremidad/ y acuerda te que entra mos a dos llegastes a este nuestro si glo desnudos/ lazaro por cierto vi no desnudo/ por lo qual le cupo en suerte consolacion perdurable y tu veniste desnudo de justicia y de gra cia/ por lo qual siempre padeceras pena de huego no mitigable ni fini ble/ y por esto es agora consolado este de consolacion eterna por la tri bulacion que padecio y por el meri to de su paciẽcia/ y tu eres atormen tado de tormento eterno/ por la tẽ poral delectacion a que te diste/ y por el defecto dela misericordia que negaste/ ca (como dize sã gregorio) muy ynjusta cosa es que halle do lor en sy mesmo el que desampara do el verdadero gozo que es segun dios/ buscaua en si y eñl mundo pla zeres de vanidad. E sant bernardo dize hablando alos hijos de perdi cion. ¶ O quantos lazaros podes ver si con piadad los queres mirar el dia de hoy hambrientos desnu dos y enfermos. mas o crueldad siẽ pre digna de aborrecer y no menos digna de lamẽtar/ q̃ mas cuydado tenes devñas bestias y mayor pui

Gregorius homelia. super lucã.

Gregorius homelia. super lucã.

Bernard⁹ de diuite epulone

UVA. BHSC. IyR_084

dencia de sus guarniciones ⁊ delos moços despuelas/que delas necessi dades ⁊ miserias destos. Mas ven gamos agora al juyzio ⁊ ala senten cia espantable ⁊ tremenda que dio abraham nuestro patriarcha sobre la demanda dela gota de agua que pidio el rico para refrigerar el hue go de su lengua/⁊ miremos que no fue suya esta sentẽcia/mas del señor delos señores. Acuerdate dixo hi jo que recebiste bienes en tu vida ⁊ lazaro por semejãte males/⁊ por e sto es cõsolado ⁊ tu padeces tormẽ to. O desauentura llena de dolor/ ca toda la causa de todos estos tor mẽtos fue porque recibio el rico en el siglo los bienes que deviera abo recer por no entrar enel ynfierno/ ca essa mesma justicia de dios non parece aver nos echado del paray so terrenal para que la ynuencion humana aparejasse otro parayso ẽ esta vida para su corporal recreaci on/mas fue desterrada de aquellas deleytables florestas toda la natu raleza humana en adam/para que enel desierto deste mundo llorasse en ceniza ⁊ en silicio la miseria de su cayda ⁊ el trabajo de su perdicion. E deuemos tanbiẽ mirar que si an si son atormentados los que en su vida recibierõ bienes / ⁊ si son ame nazados por la boca del justo juez con el guay sempiterno los que tie nen enesta vida consolacion / q̃ fin sera el de aquellos si segun la multi tud dlas consolaciones que aca re cibierõ ouierẽ de ser presas sus aias miserables en otros tantos dolo res? Cosa parece digna de cõsequẽ cia ⁊ de razõ q̃ los q̃ recibierõ en tã injusta forma los bienes tempora les ⁊ la consolacion dste siglo/ que no menos reciban todos los malef ⁊ penas/porque puedan para sien pre lamentar/⁊ que les esten apare jados todos los tormentos crueles para quando entraren eñl abismo ⁊ assi mesmo deuemos considerar aquello que parece dela mesma sen tencia de abraham que dize/que a quellos que trabidos por cõtrario espiritu menosprecian las delectacio nes dela vida presente ⁊ eligen los males/que duen recebir todos los bienes de su señor ⁊ toda consolaci on no finible. E dize mas sant Ber nardo. ¶ Si yo quisiere dar recrea cion a alguna persona amenguãdo le las penas desta vida: cruel sere ⁊ no piadoso / ca quanto le querre a delgazar dela pena : tanto le burta re dela corona ⁊ tanto menos avra de fruto/ quanto mas se menosca bare la simiẽte . Pues menosprecie nuestra anima ser consolada de tal consolacion/⁊ acuerde se de dios ⁊ consuele se enel/ca toda penosa tri bulacion/por grãde que sea puede enlos ojos de esse mesmo dios ha llar consolacion muy complida ⁊ saludable. Lo de suso es de bernar do. ¶ Anssi parece que la felicidad desta vida hizo al rico ser malauen turado/ porque(como dize sant a gostin)ningũa cosa es de mayor di auentura como la bienauenturan ça delos que pecan/por la qual se cria la libertad del pecar ⁊ recibe fu erças la mala voluntad como ene migo inuisible . Por lo qual dize se neca. ¶ Yo te dare vna breue ⁊ pe queñuela forma con que te mires ⁊ conoscas q̃ eres ya perfeto / ⁊ sea esta. Entõces ternas todos tus bie

UVA. BHSC. IyR_084

nes seguros quando entendieres ser muy malauenturados los hombres que te parecen tener alguna felicidad en esta vida/ porque ninguna cosa es de mayor auersidad ni de mayor peligro al hombre/ que quando ningũ trabajo le viene: porque bié parece que no merecio ser esperimetador de si mesmo/ lo qual no es pequeño daño/ y porende yo te juzgo ser miserable y de mala ventura si nũca padeciste miseria/ y pues que pasaste la via sin auersario ninguno sabe para quanto pudieran ser tus fuerças/ y avn lo peor es que tu mesmo no lo sabes ni te conoces. Lo de suso es d seneca. ¶ De muchas maneras somos purgados en esta vida. Algunos ay que se purgan de sus pecados por los trabajos que les dan los malos / y otros por las aficiones dela carne que ellos mesmos se dan con ayunos y vigilias/ y por otras penas/ y otros se purgan por el dolor que sienten dela muerte de sus amigos y de sus parientes/ o por el perdimiento de las cosas temporales / y otros por dolores y por dolencias penosas y ynsofribles/ y otros se purgan por pobreza de mantenimiento y de vestido/ y otros por aspereza y crueldad de alguna muerte tẽporal que reciben.

viij ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E dixo mas el patriarcha abraam. E entodas estas cosas muy grande es la escuridad que esta hecha muro entre nos y vos. Como sy mas claro dixesse. Entre todo lo que pides vna cosa ay que lo estorua / y es que entre nos y vos esta vna escuridad muy confusa y muy grãde entre puesta y fortificada / y esta es la distancia muy grande delos merecimientos y estados de vnos y de otros/ que esta fortalecida a manera d muro que atrauiessa por medio con el rigor dela justicia diuinal / porque no ay possibilidad de passar los q̃ son de vn estado alos que son del otro/ por lo qual se sigue E este atajo y muro de escuridad es tal q̃ los que quieren passar de aqui a vos otros no pueden/ ni los que está alla ẽtre vos otros pueden passar a nosotros. ¶ Esto dize porq̃ pa las aĩas luego como sõ fuera dl cuerpo está fuera d todo estado de merecer y d desmerecer. Por lo qual dize grisostomo. ¶ Tanto quiso dezir el patriarcha abraham en esto/ como sy dixera al rico. ¶ Bien os podemos ver/ mas no podemos a vosotros passar/ y nos vebemos el mal de q̃ huymos/ y vos vedes el bien que perdistes/ y nuestros gozos acreciẽ tan vuestros tormẽtos/ y vuestros tormentos acrecientã nuestros plazeres. ¶ No ay que dudar sino que es cierto que los condenados quieren y desean venir al lugar delos justos/ si les fuesse possible / mas non parece como pueda ser que los sanctos quisiessen yr al lugar delos cõdenados. Sobre lo q̃l dezimos que los bienauẽturados no quieren yr al lugar delos dapnados por quedar se alli/ mas bien querrian venir alli si fuesse possible a librar a sus parientes/ mas este querer se entiende segun volũtad de cõpassiõ natural mas no segũ volũtad deliberatiua y dterminada / segũ la q̃l todas las aĩas scãs se cõformã cõ la justicia diuinal y cõ la disposiciõ dla volũtad dl muy alto. ¶ Pues no q̃eras parecer a este rico éla soberuia dla vida

Grisosto' in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

porq̃. Como dize sã gregorio) ally aparta el juez dela compañia delos humildes alos que aq̃ se enxalçan sobre la cumbre dela soberuia/ ni le parescas enla cobdicia dela carne/ ca no pueden los que aqui siruẽ alos deleytes carnales ser alli contados con las ouejas dela diestra de saluacion/ ni le parescas enla cobdicia delos ojos/ porque no pueden recebir el reyno d̃los cielos los que con todo su desseo buscan aqui la tierra/ ⁊ desta auaricia dize eneste lugar sant grisostomo. ¶ Adonde q̃era que fueres veras alos amadores del dinero ⁊ alos auariẽtos ⁊ cobdiciosos muy confusos ⁊ punidos/ ⁊ ya veras que oyen dela boca de abrahã. Grãde es la escuridad q̃ esta entre puesta como muro entre nos ⁊ vos/ ⁊ agora veras que les dize el juez eterno. Yd malditos al huego perdurable que esta aparejado al diablo ⁊ a sus angeles/ ⁊ en todo lugar veras desechados ⁊ abatidos a los auarientos/ ⁊ que nunca tienen otro lugar cierto syno el ynfierno. Pues que prouecho nos viene dela recta ⁊ verdadera fe para ser saluos quando estas cosas oyeremos sino mejorar la vida: pues que sabemos por certidumbre infalible que enel infierno donde aquel rico esta ay temblor ⁊ gruximiento de dientes/ ⁊ tiniebras esteriores ⁊ confusibles/ ⁊ fuego aparejado? ⁊ aqui en este siglo ay enemistades acusacion ⁊ murmuraciões peligros ⁊ cuydados acechanças ⁊ ser avidos de todos en aborrecimiento/ ⁊ avn aq̃llos los aborrecen que algunas vezes les fueron lisonjeros ⁊ son despues de sus famas despedaçadores ⁊ al fyn todos de vn conforme coraçon condenan ⁊ cõtristan al amador delas pecunias ⁊ al que es cobdicioso ⁊ auariento/ ca el auaricia es el postrero ⁊ mayor ynproperio ⁊ denuesto dela vida humana. Pũs si el auariento no sufre ni puede d̃spreciar los thesoros: quando o en que manera vẽcera la cobdicia del mundo ⁊ la locura dela gloria temporal ⁊ el furor dela yra?

Grisostc⁹ super matheum

Matthei xxv. ca.

¶ Pues como dize sant gregorio despues que fue quitada al rico auariento la esperança de su refrigerio: luego proveyo en su coraçõ de remediar si pudiesse a sus hermãos que auia dexado eñl siglo para que no viñesen a tal dapnacion. por lo q̃l dixo. ¶ Pues o padre abrahã yo te ruego que embies a lazaro ala casa de mi padre/ ca tengo enel mundo cĩco hermanos para que les certifique el huego terrible ⁊ no remediable que padesco/ porque no ayan ellos de venir aeste lugar d̃ tormentos adonde yo estoy. ¶ Es de notar que no dixo esto este condenado para la muerte eterna/ mouido por caridad la qual no tuuo antes dela muerte ni despues la pudo tener/ mas dixolo de temor seruil/ porque por la conpañia de sus hermanos no se le acrecentasse mas pena/ ca el auia sido aellos ocasion de pecar ansy por las riq̃zas/ que les avia dexado pa mal vso/ como por el exemplo dela mala vida que les diera/ para seguir sus pisadas carnales ⁊ auariciosas. Onde sant gregorio dize. ¶ Sobre este paso es de notar quantos tormentos se le acreciẽtan al rico estãdo ardiẽdo. Para su pena por cierto le fue guardado el conocimiẽto ⁊ la memoria eñl ĩfierno: eñl qual conocio a lazaro el po

UVA. BHSC. IyR_084

brezillo que despreció enel siglo/ y acordose para mayor dolor delos hermanos que auia dexado enel mundo. ¶ E tiene alli tal orden la justicia diuina/ porq̃ los pecadores sean mas penados: que haze q̃ veã desde alli la gloria delos q̃ en otro tiempo menospreciaron/ y padecẽ tormento dever alli que arden en pena los q̃ amarõ sin algun prouecho. Pues demãdando este rico q̃ fuesse embiado lazaro al mũdo de licencia de abraham: fue le presto respõdido de esse mesmo patriarcha Alla tiené a moysen que enseño las cosas morales necessarias para beuir segun virtud/ y tienen alos propetas oygan los/ porque ellos enseñaron los misterios que pertenecen para creber la fe del redemptor E estas dos enseñanças fuerõ assaz sufficientes/ para q̃ el hombre que en aquel tienpo las tomaua y obraua/ pudiesse conseguir saluacion. De aq̃ parece que este rico y sus hermanos serã dela gente delos judios/ ca (como dize sant grisostomo) por moysen y por los prophetas quiso dar a entẽder abraham ser de muy grande alumbramiento la escriptura dela ley y la lumbre delas profecias/ mas (como dize san gregorio) el que auia despreciado las palabras de dios pensaua que sus secaces menos las quisierã oyr/ por lo qual se sigue enel testo. ¶ E dixo el rico. No padre abraham/ mas si alguno delos muertos fuere a ellos haran penitẽcia. ¶ Enesta palabra da a entender y cõcluye este rico/ q̃ estauan sus hermanos enestado de pecado y fuera del remedio dla penitencia/ y que por consiguiente estauan en via de venir alos tormẽtos del ynfierno/ y quiso tanto dezir/ como si dixera. ¶ O padre mas creeran al muerto que ala escriptura/ mouidos por el mensajero que tan marauillosamente les aparesca ¶ E respondiole abraham la sentẽcia verdadera eneste modo. ¶ Si a moysen y alos propetas no oyen menos creeran si alguno delos muertos se leuãtare a hablar conellos Como si dixera. Si a moysen q̃ fue de tanta autoridad/ y alos prophetas que fueron de tanta sanctidad no oyen por oydo ynterior: ciertamente no creberan al que dlos muertos se leuantare adesengañarlos Esto parecio bien por efeto/ ca nũca los judios creyeron a sant Lazaro resuscitado ni alos claros testimonios que daua de nuestro redẽptor jhesu christo/ mas antes lo q̃sieron matar/ ni creyeron a cristo resuscitado/ mas affirmaron con malicia y falsedad que no auia resuscitado delos muertos/ mas que auiã hurtado el cuerpo sus discipulos. E sant gregorio dize. ¶ O rico non menos ciego que malo/ si tus hermanos menosprecian las palabras dela ley y delos prophetas/ como compliran los mandamientos tan altos del redemptor que resuscito delos muertos? No sabes cuytado lo q̃ dizes: ca quanto mas los mãdamientos son dificiles: tanto con mayor dificultad se pueden poner en obra. E sant grisostomo dize. ¶ Deuese aqui conssiderar que cada vno delos muertos es sieruo/ y que todas las cosas que dizen las escripturas: aquellas mesmas dize el señor. Onde avn que alguno delos muertos se leuantasse y avn sy descendiesse del cielo algund angel

Johannis xij. ca.

Matthei xxviij. ca

Gregorius i omelia. xl super lucaz

Grisosto. in homelia rio.

Gregorius i omelia. xl super lucaz

Grisosto. in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

mas dignas son las escrituras que todos pa dar testimonio de actoridad/porq̃ el señor delos ãgeles ⁊ el juez delos muertos las establecio.

¶ x ¶ Pues considerando estas cosas soportemos las penas que no nos pueden molestar sino breue tiempo/⁊ refrenemonos delas passiones q̃ segun la carne deleytan/ca (como dize sant Jheronimo) las miserias por los deleytes/⁊ los deleytes por las miserias suceden ⁊ se pagan/⁊ en nuestro aluedrio esta/o seguir al rico/o parecer a lazaro. E sant grisostomo dize. ¶ Si algun tiempo cahemos en enfermedad. si somos pobres ⁊ si padecemos aflicion de frio/⁊ sino tenemos casa ayamos plazer ⁊ gozemonos/⁊ pẽsemos en lazaro el pobrezillo/⁊ recibamos males en nuestra vida/⁊ espanten nos los tormentos del rico auariento/⁊ prouoq̃nnos a buẽ feruor los exemplos ⁊ la paciencia d̃ste pobre/⁊ supliquemos al señor que merescamos parecer al ladron su compañero/⁊ a lazaro el plagado: por manera que si algũa persecucion nos viniere: parescamos al ladron en conuertir nos a dios/⁊ si sucediere paz parescamos a lazaro enla paciencia/⁊ aun sepamos que la pobreza bien sofrida por jesu cristo haze martyrio. Mas diras. No ay algũo por ventura que sea libre enesta vida de todo conbate de pasiones/⁊ que se aya eximido ⁊ librado dela violẽcia d̃llas? E a esto respondo/que la tal libertad es difficil de aver ⁊ del numero delas cosas ympossibles/ca syno nos fatiga pobreza: assaz nos costriñe el d̃sseo delas onrras/⁊ si no nos aflige enfermedad con dolorosos estimulos: la yra d̃sordenada nos iflama ⁊ si no nos combaten temptaciões terribles ⁊ inportunas: muchas vezes nos ahogan nuestros propios ⁊ confusos pẽsamientos/⁊ avn no es pequeño trabajo refrenar la yra ⁊ repremir ⁊ atajar los desseos ylicitos/⁊ amansar los vientos d̃la gloria vana/⁊ perdonar aquien nos menosprecia/⁊ hazer vida aspera ⁊ virtuosa. E finalmente digo que el que no haze estas cosas ⁊ no vence las passiones/es ynpossible q̃ se pueda saluar. Lo de suso es de Grisostomo. ¶ Pues si las miserias temporales espantã o los deleytes ⁊ vicios deleytan: vẽgã a tu memoria las cõsolaciones eternas/⁊ estẽ de cõtino delãte de tus ojos/porq̃ ansi puedas soportar cõ menos trabajo estas difficultades p̃sẽtes/⁊ esca parte d̃las q̃ son eternas ⁊ merescas aborrecer las delectaciões desta vida/⁊ conseguir las muy suaues recreaciones dela gloria perdurable. E sant gregorio dize. ¶ Si amas algun bien enesta vida: deleyta te en los bienes celestiales que son mejores/⁊ si tienes algun mal representẽse en tu anima los males dela dapnacion perdurable/porque quando quisieres considerar que ay eñl cielo cosas mas dignas/⁊ que enel ynfierno ay penas de non curable dolor que puedes pavorida mente mas temer: nunca te alleguaras a las cosas transitorias enesta vida. E sant agostin dize. ¶ Enesta vida las delectaciones tẽporales son dulces/⁊ las tribulaciões son amargas ⁊ esto es ansi quando el honbre no beue el caliz dela tribulacion temiẽdo el huego ynfernal/⁊ quãdo no menosprecia la dulcedũbre d̃l siglo

Hieronym⁹ in glosa super lucã.

Grisosto⁹ in homeliario.

Greg. in homel. xl. in ... ...

Ag. ...

Ag. ...

UVA. BHSC. IyR_084

gustando por verdadero amor/ y por firmeza de fe a dios en su gloria allegandose alos bienes dela vida eterna. Pues si por ventura te combate la onda dela cobdicia carnal/ten acatamiento alo que dios prometio alos vencedores y luego la suauidad dlos bienes prometidos te hara menospreciar el dulçor del siglo Assi que curemos conel bien eterno que dios nos ha prometido la felicidad temporal que nos llaga y guerrea/ y pues que nos ꝓmetio perdurable holgança: recibamos en paciencia toda temporal aduersidad/ y assy mesmo pues que nos amenaza con huego eterno: tengamos en poco los temporales dolores. E sant grisostomo dize. ¶ Permite dios los males desta vida/no para que sean temidos mas para q̄ por el temor dellos ayamos mas temor delos males espirituales/ y a vn fueron prouehidos dla sabiduria diuinal los bienes visibles/ para q̄ por la semejãça dellos fuesē entendidos y mas amados los espirituales. ¶ Pues para que mejor puedas menospreciar las felicidades y delectaciones desta triste peregrinacion: piensa muy amado hermano y mira quan pequeñuela parte de felicidad te ayan dado/agora en esperança/ agora en possessiõ o en vso las bienauenturanças y prosperidades passadas/porque assi puedas juzgar delas aduenideras/ y piensa como por el plazer que te dieren todas estas cosas/no te queda/ra sino tormento y lloro/ por lo q̄l fue dicho eñl apocalipsi alos angeles percucientes. Quanto el anima se delepto enlos deleytes: tanta parte le dad delos tormentos y llotos.

Grisosto mus super matheum

Apocalip sis.xviij.ca

¶ Pues considerando la holgança de lazaro y la pena del rico: no despreciemos alos pobres/ni los miremos cō ojos de enemistad/mas hōrremos los como a patrones y abogados que han de ser nuestros enel dia dl juyzio/ y socorramos sus necessidades con todas nuestras fuerças/ y aun sepamos por cosa certissima q̄ el emperador de todas las cosas/es honrrado o menospreciado enla honrra y menospreçio dellos/ como vn pobre que anda desnudo y cercando calles y passando de vnas puertas a otras/ y como quien esta siempre alas sallidas delos caminos/o delos templos estendiendo sus manos para ser socorrido/ ca el dize. Qualq̄er cosa que a vno delos mis pequeñuelos y pobrezillos hezistes: a mi la hezistes. E san gregorio dize. ¶ Hermanos mios pues que conoces la holgãça de lazaro y la pena del rico beuid sobre aviso y con discreta captela en vuestra vida/ y buscad con diligencia a los pobres/porque ellos son ynterçessores del perdon de vuestras culpas/ y procurad que sean socorridos en sus necessidades/porque sean vuestros abogados el dia del juyzio. E quando pones vuestra vista sobre algunos hombres abjetos y desechados eñste mundo: no los querays menospreciar avn que parescan eñllos algunas cosas dignas de reprehensiõ o de menospreciõ ca por ventura alos que llaga la enfermedad delas costumbres: a aq̄llos mismos cura la melezina dela pobreza/ y si viereydes enellos tales defectos que con razon duan ser reprehendidos: dadles junto con el pan la palabra y sea el pan de refeci

Matthei xxv.ca.

Gregorius i omelia. super luc̄.

UVA. BHSC. IyR_084

on ⁊ la palabra de correction/⁊ entonces recebira de vos otros dos alimentos el que non buscaua sino vno quando fuere por de fuera sustentado de pan/⁊ por de dentro edificado con salubable castigo. Assi que quando el pobre parece reprehensible deue ser amonestado ⁊ no despreciado ni mal querido: mas si ninguna cosa tiene ō reprehensiō en soberana manera deue ser honrrado/ca necesario es que quando vehemos alos consortes ō nuestra naturaleza hechos dela propia masa de nuestra carne ⁊ que no tienen las cosas que han menester destas temporales: que consideremos q̄nto es nr̄a pobreza mayor por la falta q̄ tenemos delas virtudes ōl aia q̄ la pobredad q̄ ellos padecen enla falta q̄ los aflige delos bienes tēporales/porque alo menos nr̄o coraçon no se altiuezca sobre los pobrezillos/pues que si con discrecion se mira tanto somos mas pobres que ellos: quanto nuestra necessidad es de dentro/⁊ la suya de fuera. ¶ E niegan se algunas vezes de fuera a los justos eñsta vida los bienes trā sitorios/⁊ la diuinal prouidencia p̄mite que sus amados padescan aq̄ penas ⁊ carescan de descanso/ca a los enfermos en que ay esperança de vida/en ningūa manera son cō cedidas ōl medico todas las cosas que dessean/mas alos que dios tiene por perdidos ⁊ reprobados de ligero da estos temporales bienes que ellos cobdiciā/bien como a enfermos yncurables ⁊ desesperados de salud que nūca el phisico les niega cosa alguna delas que piden. E sant ambrosio dize. ¶ El mas cierto juyzio ⁊ señal dela reprobacion ⁊ condenacion eterna delos hombres es/ q̄ndo de cōtino les sucede las cosas temporales en toda prosperidad. E sant agostin dize fablā do con el clemētissimo dios. ¶ Tu solo eres consolacion sempiterna/ que asolos aquellos te das que menospreçian la consolacion ōste mūdo por padecer penas por ti/ca los que aqui son consolados de consolacion terrena: no son auidos por dignos de tu consolaciō saludable mas los que aqui son atormentados son consolados de ti/⁊ quāto mas participan enlas passiones: tāto mas alcançan de consuelo/porq̄ ninguno puede ser cōsolado en entramos a dos siglos/ni menos puede alguno aver aqui alegria/⁊ enel mundo que se espera/ mas necessario es que pierda la vna el que quiere poseher la otra. Lo de suso es ō sant agostin. ¶ Pues considerada bié las cosas suso dichas: mucho es la memoria dellas necesaria alos ricos ⁊ alos pobres/porq̄ alos vnos dan miedo ⁊ alos otros consolacion. Oyan pues los ricos sus penas ⁊ los pobres sus gozos/porque los vnos reciban espāto ⁊ los otros conorte: mas ay dolor/ca muy poco miramos estas dos estremidades mas ātes damos lugar aque se nos passen dela memoria como arrebatado sonido.

Ambrosi⁹. super lucas

Sigueſe la oracio ōl actor

SEñor jhesu cristo como yo sea ōl todo pobre en virtudes lleno de llagas de pecados ⁊ mendigante/⁊ puesto delante dela puerta de tu misericordia/desseche hartar me delas migajas delos exenplos de aquellos ricos hijos tuyos que sevi

UVA. BHSC. IyR_084

sten de purpura de passiões y se har ten cada dia esclarecida y llena mẽ te de manjares de virtudes: suplico te que vengá los canes que son tus doctores para que puedan lamer las llagas de mis pecados/porque muriendo yo quãto al mũdo: me lleuen los angeles al seno dela con templacion delos misterios celesti ales. E ruego te tanbien que meres ca oyr la verdad dela fe/ que moy sen entendio y la doctrina delos p phetas/apartãdo me de todo mal y haziendo bien/porque leuantan do me delas obras muertas: meres ca leuantar me por verdadera espe rança de posseher la vida perdura ble amen.

¶ Sumario ỏl iterprete.

¶ Capitulo diez y siete dela resurre ction de sant lazaro/segund que la cuenta sant juan alos onze capitu los. E cantase este euangelio el vier nes que es dicho de lazaro/y con tiene nueue parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es dela congo xa con que embiaron la magdale na y sancta martha por el señor. ¶ E que el que ama de verdad syn muchas palabras se mueue a reme diar la necessidad del amigo si la sa be. ¶ E dela declaracio destos tres nombres lazaro maria y martha/y delo que significan estas personas.

¶ El segundo es que los que mas aman a dios son prouehidos de mayores trabajos/y dela causa porque dios lo haze. ¶ E que co mo los açotes son señal que somos de dios amados: assi la poca emi enda es señal que somos aborreci dos. ¶ E dela causa porque chri sto no fue luego a visitar a sant La zaro. ¶ E que la muerte delos san ctos mas es sueño que muerte/y q̃ ay seys maneras de sueño enlas e scripturas.

¶ El tercero es de como los a postoles quisieron estoruar al señor que no fuesse aver a sant lazaro. ¶ E de como les manifesto que era ya muerto. y dela razon porque se gozo de su muerte. ¶ E de como sã cta martha salio a recebir a christo empar de betania/y delo que hizo

¶ El quarto es que el que qui ere recobrar el amor de dios prime ro se deue adelantar haziendo pe nitencia/que se le adelante dios fa ziendo vengança. ¶ E de como cri sto se turbo y solloço quãdo vido ala magdalena/y dela causa de sus solloços diuinos/y de su turbacion y delo que enesto se nos dio a entẽ der.

¶ El quinto es del mysterio/ porque pregunto el señor que a donde estaua sant lazaro enterra do/y que avn que por alguna cau sa se deuen llorar los muertos: mu cho mas se deuen llorar los biuos quando non menos se envejece el pecado en ellos que la vida. ¶ E que el señor fue visto muchas vezes llorar y nunca reyr y dela causa de su lloro. ¶ E que quando la vida va creciendo en pecados es mejor el acortamiento delos dias.

¶ El sesto es que los que bien se han de leuantar de sus pecados: no deuen cessar de continos lloros ¶ E de como el señor mando abrir

UVA. BHSC. IyR_084

el sepulcro de lazaro ⁊ dela poca fe de sancta martha / que mas temia el mal olor dela sepoltura / que esperaua la resurrection del hermano. ¶ E dela deuocion destas dos hermanas / ⁊ dela boz virtuosa con que el señor llamo a sant lazaro.

¶ El septimo es que esta boz del saluador / fue forma d̃la que dara el dia d̃l juyzio: de cuyo sonido se leuantaran todos los muertos. E q̃ si no nõbrara a sant lazaro: todos los muertos se leuantarã. ¶ E del misterio ⁊ razon porque lo mãdo desamortajar alos apostoles. ¶ E dela grauedad dela muerte d̃l aĩa que se acaba por q̃tro grados.

¶ El octauo es que la orden que se tuuo enla resurrection corporal de sant Lazaro / tiene dios cada dia en resuscitar al pecador d̃la muerte del pecado / segund diez particularidades que passaron en aquella resurrection / las quales passan agora en nuestra justificacion.

¶ El noueno es de otros significados marauillosos que se esplican seguu seso espiritual sobre esta resurrection de lazaro segun las circũstancias della assi sobre la yda d̃l señor / como sobre el lugar de betania como de ꝑte de sus hermanas. ¶ E dela perfection que sant Lazaro tuuo despues que resuscito enla vida / ⁊ del mouimiento que puso en jherusalem esta marauilla en buenos ⁊ malos.

¶ Siguese el capitl̃o. xvij

Como el señor estouuiese con sus discipulos allẽ de d̃l jordan adonde sãt juan solia baptizar primero: acahecio que lazaro hermano de Maria magdalena ⁊ de marta cayo enfermo enla villa de bethania que estaua de alli quasi distancia de vna jornada o cerca della / ⁊ sus hermanas desseando le la salud embiaronle vn mensajero para que librasse a ellas de dolor ⁊ ael dela dolencia / ⁊ mandarõ que le dixese. Señor sabe q̃ el q̃ tu amas esta enfermo. No le mãdarõ dezir otra cosa / porq̃ assaz basta al que verdadera mente ama que le sea notificada la necessidad de su amigo sin otros rodeos ⁊ syn otra alguna forma de peticion / ca el que desampara al aflito en su necesidad ⁊ no le socorre no es su amigo ni lo ama. Onde sant agostin dize. ¶ No dixeron estas sanctas hermanas ven señor ⁊ sanalo / ni osarõ dezir / mandalo desde alla ⁊ luego sera aca la salud sentida / mas dixeron. Mira que el que amas esta enfermo / como si mas claro dixeran. Asaz basta que sepas señor nuestro mal / porque no es de tu condicion amar ⁊ desanparar. E sant grisostomo dize. ¶ Por esta breue ẽbaxada quisieron estas amigas del redemptor atraherlo a misericordia / ⁊ no fueron a el en persona / mas embiaron / porque confiauan con entrañable firmeza de su clemencia q̃ vernia / ⁊ porque las tenia muy fatigadas la tristeza ⁊ lloro por la dolencia peligrosa de su hermano E avn (segund dize theophilo) no fueron ellas ael / porque eran mugeres alas quales no conuiene sallir de ligero de sus casas: quanto mas que teniã esperança muy grande en jhesu cri-

Johan. xj. ca.

Augus. super.

Grisost. super.

Theo. super.

UVA. BHSC. IyR_084

sto que las avia de socorrer/ por lo qual dize el testo. ¶ E amaua el señor a martha la qual era figura dela vida actiua ⁊ a su hermana Maria que era figura dela vida contenplatiua que estauan tristes/ ⁊ a lazaro que estaua doliente ⁊ flaco/ en figura delos penitentes/ ca estas tres personas muchas vezes le avian fecho diuersos beneficios de piadad ¶ E añadio esto el euangelista para mostrar que no era necessario que martha ⁊ maria fuessen ꝑsonal mẽte al señor/ por quanto el era muy familiar a sant lazaro ⁊ a sus hermanas ⁊ venia de contino a ospedarse a su casa por lo qual dize sant Agostin. ¶ Sant lazaro estaua enfermo ⁊ estas sus hermanas tristes: mas todos eran amados del verdadero amador/ ⁊ por esto tenian esperança de salud ⁊ de alegria teniẽdo ynfalible certidumbre que eran amados del que es consolador delos dolores ⁊ sanador delos doliẽtes. ¶ Hablando segun seso espiritual lazaro que quiere dezir ayudado de dios significa la vida dela penitencia: porque enel dia d̃la salud que es el dia del arrepentimiento/ quando el verdadero sol resplandece dize la sancta escriptura que ayuda dios ⁊ socorre. ¶ Item martha quiere dezir prouocante ⁊ esta significa la vida actiua/ enla qual ansi por amor dela virtud/ como por el resplandor del buen exenplo es siempre el hombre prouocado a cosas mejores. ¶ E maria quiere d̃zir alumbradora ⁊ significa la vida contemplatiua por la qual es el hõbre alumbrado segun aquella figura que sant juan vido enel apocalipsi dela muger cubierta de sol que tenia la luna debaxo de sus pies/ q̃ es la lumbrera dela noche desta vida ⁊ significa el resplãdor deste mũdo. Ca el que bien contempla a dios toda la verdura ⁊ todo el fauor ⁊ yllustracion deste siglo pone d̃ baxo delos pies. E ansi podemos cõcluyr que tres son las cosas que dios visita (conuiene saber) alos que hazen penitencia/ ⁊ alos que se ocupan enla vida actiua que son las obras de piadad/ ⁊ alos contenplatiuos/ que puestos enla cumbre de la perfection desdeñan ⁊ aborrecen los valles dela miseria deste destierro. Alos penitentes visita en gracia de arrepentimiẽto/ alos dela vida actiua en aprouechar en virtudes/ ⁊ alos contemplatiuos visita en puridad de consciencia ⁊ en alũbramiento de verdades.

Augustin⁹ superjoanẽ tractatu xlix

Seso spũal

Apocalipsis.xij.ca

¶ Es de notar aq̃/ que aquellos que son mas amados de Jhesu christo algunas vezes padecen mas enfermedades/ ⁊ sufren mayores males que otros/ ca bien como quando el medico teme que la enfermedad es peligrosa qual es la fiebre aguda: luego trabaja por la conuertir en terciana por huyr del peligro dela que es mas humosa ⁊ mortal/ ⁊ ansy christo verdadero phisico pone a sus amados en ẽfermedades corporales porq̃ se aparte dellos la fiebre peligrosa ⁊ continua del anima/ porque somos ynclinados a pecar. E dize Hugo.

¶ ij

¶ Sabiendo dios enel espejo de su eternal cõsejo que ay muchos que pecarian syn rienda en diuersidad

Hugo in glosa.

UVA. BHSC. IyR_084

de pecados: açotalos por misericordia/porque no pongan en obra su malicia/porque mayor prouecho les viene de ser quebrantados con enfermedades y ser saluos: que les vernia en quedar sanos/para ser en fin dela salud condenados a muerte eterna. Lo de suso es de hugo. ¶ Mas miren bien estos que enferman o son atribulados/que no sean yncorregibles/ca aquel que lança la piedra o la saeta ala señal quãto mas vezes la echa: tãto mas cercano anda del syno/y avn alguna vez cubre el blanco y lo trasspassa/y bien ansi la muerte o dios nuestro señor tira y lança contra los que estamos enel mundo (como se tiran al blanco las saetas) algunas enfermedades y tribulaciones/mas quãto con mayor frequencia y amenudo nos las tira: tanto mas acierta y con mayor peligro las lança si por ellas no nos emendamos. ¶ Pues como el señor por la relacion del mẽsajero delas hermanas de sant lazaro conociesse que estaua enfermo dize el euãgelista que dixo. **Esta enfermedad non es de muerte** para q̃ aya de morir della/**mas para gloria de dios y porque sea glorificado el fijo de dios por ella.** E dixo esto porque este miraglo fue demostracion de su virtud/y porque por la resurrection de sant lazaro se declaro en christo la verdad de su deydad/y este era el fyn dela enfermedad. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ **E quedo se el señor dos dias tras el jordan enel mesmo lugar adonde estaua.** ¶ Esto fizo esperãdo la muerte de lazaro el qual murio en esse mesmo dia que el saluador recibio el mensajero/y el clementissimo rey no curo delo sanar/porque lo pudiesse resuscitar/y para mayor claridad del miraglo espero que se cumpliessen quatro dias despues de su muerte/porque fuesse resuscitado con mayor gloria y fuesse a todos de mayor marauilla/por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Dos dias estuuo el señor enel lugar donde lo tomo el mensajero/porque pudiesse primero morir sant Lazaro/y ser enterrado/porque ninguno pudiese dezir que lo resuscito antes que muriesse/y que su mal no fue muerte/mas amortecimiento o pasmo. E despues desto entre otras cosas dixo a sus discipulos. ¶ **Lazaro nuestro amigo duerme/mas vo adespertarlo del sueño.** ¶ Es de notar que sueño llamo el señor ala muerte de lazaro/porque luego auia de resuscitar/por lo qual dize sant Agostin/que quanto al poder del señor dormia el qual lo podia resuscitar/mas quanto ala consideraciõ flaco poder delos otros muertos era/porque tã posible cosa es y avn mas ligera a christo resuscitar al muerto del sepulcro que a otro despertar al q̃ duerme dla cama. ¶ Sobre lo qual es de saber que enla sacra escriptura sueño se toma en seys maneras. Segund la primera se toma por sueño natural del qual dize el sancto job. Seguro dormiras y ternas confiança. Enla segunda manera se toma por el sueño dela muerte segun aquello que dize el apostol. No queremos hermanos que padescays ygnorancia dl misterio

Seso literal

Grisostomo super omelia

Agustin super ioannem tractatu

Job

UVA. BHSC. IyR_084

delos que duermen. Enla tercera manera se toma sueño por negligẽcia/segun aquello que el propheta dize. Mirad que non se adormece ni dormira el que guarda a ysrrael. Enla quarta se toma por sueño de culpa. E deste dize el apostol. Leuanta te tu que duermes ⁊ despertar te ha jhesu christo. Enla q̃nta manera se toma por holgãça de contemplacion segun aquello que el esposo dize enlos cantares. Yo duermo ⁊ my coraçon vela. Enla sesta se toma por el reposo ⁊ holgãça dela gloria celestial. Por lo qual dize el psalmista. En paz ⁊ enel mesmo dormire ⁊ holgare. ¶ E la muerte es dicha sueño por la esperãça dela resurrection / ⁊ por esto se llama amortecimiento desde que cristo murio ⁊ resuscito.

Psalmus iij.

Ad ephesyos. v. ca.

Canticorũ ꝑmo ca.

Psalmus iiij.

¶ iij ¶ Siguese enel testo. ¶ E los discipulos entendiendo que dezia aquello por el dormir/o por el sueño natural/⁊ temiendo que avian de boluer a judea adonde lo quisieron apedrear/dixeron le. Señor sy duerme saluo sera ⁊ fuera de pelygro/ca el sueño enlos enfermos comun mente es señal de salud. Onde sant grisostomo dize. ¶ Los discipulos quisieron estoruar la buelta del señor a judea ⁊ por esto le dixerõ. Señor si duerme saluo sera porque el sueño delos enfermos natural cosa es que suele ser señal de salud/como sy dixeran. Sy duerme no ay necessidad que tu vayas adspertarlo/ca cosa d̃ vanidad era yr tantas leguas adespertar a sant Lazaro del sueño. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E entõces les dixo el señor en manifiesto. Lazaro es muerto/⁊ plazeme por vuestra causa que yo non me acerte alli/⁊ porque creays/Como si dixesse. ¶ No me plaze absoluta mente por la muerte: mas por amor de vos otros / ⁊ por vuestra edificacion ⁊ prouecho / ⁊ porque creays mucho mas ⁊ con mayor firmeza que hasta aqui/⁊ porque tomando del miraglo certidumbre d̃ mi diuinidad enla resurrection de lazaro: seays mas fortificados enla fe. cuya muerte os he reuelado ⁊ reuelo non aviendo yo estando presente. ¶ Mira aqui la bondad marauillosa ⁊ la caridad ⁊ diligencia que el señor tenia con sus discipulos los quales auian menester ser fortificados en mayor virtud ⁊ fe/ Onde sant agostin dize. ¶ El señor dize por amor de vos otros me alegro/porque como yo no aya estado segũ presencia corporal ala muerte deste nuestro amigo / es misterio de mas prouecho para que en mayor cantidad se confirme ⁊ crezca vuestra fe/ ca si alli yo estuuiera de fuerça es que avia de curar el enfermo/lo qual fuera pequeña señal para la manifestacion d̃ mi virtud ⁊ potencia/mas pues que en mi absencia sobre vino la muerte: plazeme porq̃ alomenos seays mas cõfirmados en mi fe: quando vieredes que puedo resuscitar al defuncto de quatro dias podrido ⁊ d̃ abominable olor. ¶ E segun dize san grisostomo el señor dixo esto/ porque ya sus discipulos se fuessen animãdo/ ⁊ porque viessen que tenia sciencia de poder dezir ⁊ saber que era muerto el que no avia visto ny

Johannis xi. ca.

Nicolaus super joanẽ ix. ca.

Grisostomus super johannem omelia. lxij

Augustinus super joanẽ tract. aut. xlix

Grisostomus super joanẽ omelia. lxij

UVA. BHSC. IyR_084

oydo/ y porque conociendo ellos que ninguna cosa se le encobria: creyessen mas enel. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E vino el saluador y hallo q̃ avia quatro dias que estaua enel monumẽto. E ansy llegaron cerca de betania q̃ estaua cerca de jherusalem quasi quinze estadios/delos quales fazen ocho vna milla. E no entro luego enla villa: mostrando que no se offrecia ni vana mente se adelantaua a hazer los myraglos/ y tanbien porque fuesse vista y prouada la deuocion destas santas bẽbras/marta y magdalena: las quales lo salieron a recebir con deuocion yncomparable. E como avn el señor y sus discipulos estouiesen fuera dela villa/ y sancta martha oyesse que jhesus venia que lo pudo saber/porque tenia cuydado dela casa/por relacion de alguno que se adelanto adarle noticia de su venida: dexo a su hermana y alos hebreos que avian venido de jherusalem y ỏlos otros lugares comarcanos alas consolar por quanto eran nobles/ y fuesse sola para el señor/ y recibiolo con toda reuerencia y deuocion. Sobre lo qual dize Theophilo. ¶ Deueſe aqui notar que sãcta martha no hizo saber a su hermana la magdalena la venida del redemptor queriendo que no lo supiessen los judios que estauan presentes alos quales non queria que fuesse manifiesta/porque no se fuessen de alli y dexasẽ ỏ ser testigos de tan grande marauilla. E sant grisostomo dize. ¶ No se aconpaño santa martha de su hermana quando fue a recebir a christo/ porque ella sola lo quiso primero hablar y relatarle la muerte de su hermano. mas despues que le ouo dado buena esperança entonces fue y la llamo. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E dixo sancta marta al saluador. Señor sy aq̃ tu estouieras mi hermano no fuera muerto. Como si dixera. No fuera muerto porque la muerte no deue tener lugar adõde esta la vida. ¶ E despues del dialogo que fue de ciertas preguntas y respuestas que tocauan al misterio dela resurrection que el señor y martha ouieron: fuesse y llamo a su hermana y con silencio diziendole. El maestro esta aq̃ y te llama. Sobre lo qual dize sant agostin. ¶ Es de notar que el euangelista llamo silencio ala boz reprimida y pronunciada quasi entre dientes. E la razon/ porque martha llamo a maria su hermana con tanto secreto es/ porque si los judios supieran que christo venia ally/todos se fueran y no fueran testigos del miraglo. E como esto oyo maria magdalena leuantose luego la holgança de su cõtemplacion/ o dela congoxa de su coraçon. E vino a el fuera del castillo al lugar adõde marta auia ael salido. E los judios que con ella estauan en su casa y la consolauan/como viessen que tan presto se leuanto siguieron la diziendo. Vamos empos della que al munumento va a llorar. ¶ E esto dixeron no sabiendo que era venido alli el saluador E por la diuina prouidencia fue ordenado que la siguiesen/porque segũ sant agostin

Theophil super joannem

Grisosto mus super johannem omelia. lxij

Aug. super tract. xlix.

UVA. BHSC. IyR_084

dize/esto fue occasion que estouiesen muchos alli quando lazaro fue resuscitado/porque miraglo tã grãde como fue resuscitar el muerto de quatro dias fuesse autorizado y visto de muchos testigos.

¶ xiiij ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Pues como la magdalena viniesse al lugar adonde el señor estaua y loviese: derribose a sus pies cerca dlos q̃ les avia recebido misericordia y pdon d̃ sus pecados/y dixole lo mesmo que martha le dixera. Señor sy tu aqui estouieras no fuera muerto mi hermano. ¶ Eñsto que aqui dize que la magdalena se fue apriessa para el señor al camio: parece segũ sant agostin dize que no se ouiera adelantado sancta martha a sallir a el primero que ella/si fuera sabidora de su venida. ¶ E por esto que dize que martha y maria encontraron al señor no esperando que el llegasse: se da a entender que quando nos queremos conuertir a dios: deuemos sallir ael por penitencia antes que el venga a nos por vengança/pũs que somos pecadores y merecemos ser punidos/ca luego cesa (segun sant Ambrosio dize) el castigo y la yndignacion diuinal/q̃ndo nos apercebimos con la confession antes que venga el rigor de su justicia. ¶ Pues si queremos gozar deste ynclito y soberano christo: anticipemonos a recebir lo quando viniere/no esperando que venga/mas partiendo nos con toda solicitud y feruor para el. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Pues como christo vido a la magdalena llorar y q̃ los judios q̃ con ella estauã llorauã por la muerte del amigo/ensañose y enfurecioſe dentro en su espiritu y turbo el mesmo a si mesmo. ¶ Todo esto fizo mostrando passion de affection humana enlas lagrimas por sus amigos. E esta saña que el euangelista dize que christo tenia era vn gemido y solloço sonable que sonaua por de fuera a manera dlos que lloran con son de quebrados aquexamientos. E turbauase dentro en su anima considerando la miseria dela condicion humana. E bien dize el euangelista que el mesmo turbo assi mesmo/ porque se entienda que non lo pudo otro alguno turbar/ca nos otros turbamonos de necessidad/mas el solamente se turbo de su propia voluntad/ca ansy tomo el señor estos defectos y passiones: que quando quisiesse le diesen pena/y quando por bié touiese se enseñoreasse dellos/por lo qual dize sant agostin. ¶ Turboſe christo porque quiso/ ouo hãbre/por que quiso/ca en su disposicion era ser ansi o ansi apassionado/o no lo ser. ¶ E deue se tanbien notar que este fremito o solloço que christo tenia: se leuantaua dela yndignacion y sentimiento que tiene el hombre natural mente con la causa por que padece y llora enla hora que la memoria la representa a su entendimiento. Ansy que este fremido o solloço de christo procedia dela indignacion q̃ tenia contra el diablo por cuyo amoneſtamiento y procuracion entro la muerte enel mũdo/

Augustin super job tractatus xlix

Ambros. (ocnario

Augustin super job. tractatus xlix.

UVA. BHSC. IyR_084

al qual auia muy ayna de dar batalla salliendo della vencedor. E aun aquella su turbacion procedia de la compassion que tenia de sant lazaro y de sus hermanas / ca como verdadero hombre lloraua por compassion natural con los llorosos / por enseñar nos que somos obligados a nos compadecer delas angustias y miserias de nuestros hermanos / mas estas passiones y otras tales no eran viciosas en christo / mas virtuosas porque no se enseñoreauan ellas primero del juyzio dela razon / mas antes eran despertadas y mouidas por el mesmo y seguian ala mesma razon. E este fremito o saña y esta turbacion nos enseña el sentimiento que duemos hazer en tales acabecimientos quando oramos por nos otros mesmos o por otros que perseueran en pecados. ¶ E fremito propiamente es vn arrebatamiento o yndignacion de yra que se leuanta contra los vicios que procede de dentro con algun sonido esterior y syn determinada pronunciacion de palabra o palabras. E turbacion es vn mouimiento triste que se causa enel anyma con gemido de coraçon. ¶ E porque la fe de christo es todo esse mesmo christo: auemos de creher que entonces este clemētissimo rey tiene tal arrebatamiento o yndignacion de yra enel coraçon y se turba enel hombre / quando el pecador haze cuenta y se acuerda delos bienes que del recibio / y delos males que ha retornado en pago dellos / y se reprehende y mal trabe d sus pecados.

¶ Siguese enel testo. ¶ E dixo el saluador. Adōde lo pusistes. Esta pregunta no fue de ynorancia: enlo qual dio secreta mente a entender no conocer el soberano rey tal pecador qual es significado por lazaro. Por lo qual dize la glosa ordinaria. El que estando absente supo que era lazaro muerto: tanbien sabia adōde estaua sepultado / mas preguntando de aquella manera: significa que quasi no sabe / o no conoce / ni aprueua al hombre perdido y muerto en pecados: segun aquello que el esposo celestial respōdera alas virgines locas quando le demandaren que les abra la puerta del cielo y les dira. En verdad os digo que no os conosco ni se quien soys / y enesta manera pregunto el señor a adam despues del pecado Adam adonde estas? ¶ E dixeron le las sanctas hermanas maria y martha. Señor ven y ver lo has. y vino el señor por compassion / y vido el sepulcro con ojos de misericordia / porque como dize sant agostin / y entoces vehe el señor / quando se compadece y entonces dize que no vehe / quando no vsa de compassion. ¶ E luego mostrando su amor con lagrimas / lloro amargosamente en aquella hora por piadad significādo / que el hombre ha menester llorar sobre su pecado / o sobre los agenos / y significando que para que puedan resucitar los que por muerte de pecado mortal perecen: deuen ser llorados y plañidos Por lo ql dize alcuyno. ¶ Llorana el señor por sāt lazaro porq̄ era fuente de piadad en quanto era hōbre /

UVA. BHSC. IyR_084

⁊ auia compassion de aquel su amigo al qual pudiera bien resuscitar/ por la potencia de su deydad. E el venerable beda dize. ¶ Porque otra cosa lloro christo por lazaro syno porque enseño por sus lagrimas que llorassen los hombres por la muerte spiritual que les causa el pecado? Pũs lloremos por nosotros mesmos ⁊ por todos aquellos que vehemos estar cahidos en torpedad de vicios / por ver si por ventura terna el señor por bien de resuscitar a nos ⁊ a ellos / ca como dize sant agostin. Bien se lehe aver christo llorado sobre san lazaro/ ⁊ auer se desuelado en oraciones. E aver padecido fatigas en caminos/ mas nunca lehemos aver se reydo/ o aver tenido prosperidad temporal. E sant grisostomo dize. ¶ Muchas vezes hallaras que el señor lloro/ mas nunca avras oydo que riyese E deuese notar que christo non lloro a san lazaro/ porque era muerto mas porque lo auia de resuscitar ⁊ boluer alas miserias ⁊ caydas desta vida/ ⁊ por esto non nos deuemos entristecer por nuestra muerte/ ny por la de otros. En que manera auemos de ser honrrados de aquel soberano rey con gualardones de gloria perdurable/ si partimos del destierro d̃sta vida mortal/ para la presencia de su magestad fuera de nuestra voluntad? ca (segun el apostol dize) corona de justicia dara el señor alos que aman su venida. Para que desseamos con tanta ansia la vida temporal: pues que quãto mas alguno permaneciere enella tanto partira mas cargado de pesadumbre de pecados. ¶ E puede se tanbien dezir que eneste su lloro q̃so el saluador significar que lloraua por la muerte/ en que el hombre incurrio pecando/ ⁊ por las penas q̃ succedieron al linaje humano por la culpa original/ ca si el pecado de adam no se perpetrara: sin dubda nunca la muerte se syguiera / mas como la muerte del anima fue por el pecado acabada: luego se siguio la muerte del cuerpo.

Beda sup johannem

Augustin⁹ superjoanẽ tractatu xlix

Grisosto⁹ superjoanẽ omelia.lxj.

Ad rhimotheum.iiij.c

¶ Siguese enel testo. ¶ E tornando el señor a solloçar con sonydo ⁊ gesto de indignacion en si mesmo por la malicia d̃los judios que murmurauan con embidia de sus hechos vino al monumento mouido de misericordia ⁊ costrenido de compassion: el qual era vna cueua que tenia vna piedra puesta encyma della. E quiere dezir monumẽto cosa q̃ mueue la mente o el coraçon del que lo mira/ porque pueda orar por el anima del que esta enel sepultado / ⁊ porque piense el que lo mirare en su propia muerte ⁊ se disponga para ella. ¶ E esto que el euangelista dize que torno el señor de nueuo al fremido o al son dela yndignacion passada: no fue otra cosa sino dar aentender que los q̃ han de resuscitar de sus pecados es necessario que perseueren en lloro segund aquello que el psalmista dize. Todo el dia entraua yo ẽtristecido al recogimiento de mi espiritu. ¶ Pues llore de cõtino sobre si mesmo el pecador / ⁊ muchas vezes se ensañe ⁊ solloçe cristo/ ⁊ se turbe en el hombre si quiere rebeuir ⁊ leuantarse dela muerte del pecado.

¶ vj

Psalmus xxxvij

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E mando el ſeñor que quitaſſen la piedra que eſtaua ſobre el monumẽto / lo qual hizo / porque todos viessen que lazaro eſtaua muerto y ya corrompido y contaminado de abominable olor. Mas contendia ſancta marta diziendo al clemẽtiſſimo rey. ¶ Señor ya hiede / ca ẽtro dias ha q̃ eſta muerto. ¶ E eſto dixo / porq̃ mas temia que quitada la piedra ſe leuãtaria del ſepulcro olor peſimo y no ſofrible / que eſperaua q̃ ſu hermano reſuſcitaſſe. E quiſo tanto dezir como ſi dixera. ¶ Avn que en algũ tiempo ayan reſuſcitado algunos muertos: reſuſcitaron rezien muertos / y deſpues de algun poquillo q̃ eſpiraron / mas que aya de reſuſcitar el defunto de quatro dias / y ya todo corrompido y contaminado coſa es nunca oyda / y eſto parece a ver manado dela admiracion de ſancta martha y de ſu ygnorancia / ca de vna ygual virtud y potencia es reſuſcitar al que es rezien muerto / y al que ha quatro dias que es finado. ¶ Mira aqui tanbien el marauilloſo amor que eſtas hermanas tenian al ſeñor las quales avn non querian que llegaſſe el mal olor de ſu hermano / ni avn por breue tiempo a ſus narizes. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ Deſpues deſto quitada la piedra: alço el ſeñor los ojos al cielo / para que fueſſe oydo del padre / y hizo le gracias para edificacion de la fe / y porque oyendo eſto los que alli eſtauan y conſiderando que eſtaua enel la virtud de dios: creyeſen que era ſu hijo natural y verdadero. Sobre lo qual dize ſan ylario ¶ No tenia el ſeñor neceſsidad de orar mas oro porque ſupieſſemos q̃ era hijo de dios y ninguna coſa a puechaua a el las palabras de ſu ruego / mas todo lo que bablaua era para el prouecho de nuestra fe / por que anſi orando no eſtaua menguado de ſocorro / mas oraua porque ſomos pobres y mẽguados de doctrina / y por enſeñar nos q̃ auemos de ſocorrer nos enlas neceſsidades delas armas dela oracion. ¶ Es aſi meſmo de notar que orar al padre y ſer oydo conuiene a criſto por la humanidad ſegũ la qual es menor que el padre / mas no le conuiene orar de parte dela diuinidad enla q̃l es ygual ael. ¶ E quando ouo de orar hizo gracias al meſmo padre / porque fue oyda ſu oracion / ca ya el conocia ſer oyda. Por lo qual dize origenes. Avia de orar por la reſurrection de lazaro el clementiſſimo rey / mas el padre que es de ſoberana bõdad oyo / antes que por las palabras pronunciaſſe ſu yntencion / todo lo que ſu hijo natural q̃ria ſuplicar en ſu oracion. ¶ Anſy q̃ por el complimiento de ſu oracion le haze gracias diziẽdo. Padre gracias te fago / porque me oyſte. Por eſto que dize que alço el ſeñor los ojos al cielo nos enſeño la forma de orar que es por el ſobimiento dl coraçon en dios / y anſi ſe nos da enſeñança que leuantemos enla oracio en alto los ojos de nra aia al muy alto apartãdolos delas coſas pſentes por memoria / por pẽſamiẽto y por itenciõ / y entonces otro ſi leuãtamos los ojos a dios quando no cõfiãdo de nros meritos en ſola ſu

UVA. BHSC. IyR_084

diuinal clemencia eſperamos. ¶ E por eſto que dize que enel principio dela oracion hizo chriſto gracias al padre ſe nos da exemplo/que quando queramos orar y antes q̃ demandemos las coſas aduenideras: demos gracias al ſeñor por los beneficios que avemos ya recebido/ca por las gracias que ſe le dan por los dones paſſados/es prouocado aconceder mas ayna los beneficios ſiguientes. ¶ Deſpues deſto con boz grande y mayor en virtud que en grandeza de clamor llamo y dixo. ¶ Lazaro ven fuera. Como ſy dixeſſe. Salga tu cuerpo del ſepulcro y tu anima del infierno. E luego ſin detenimiento alguno reſuſcito a ſant lazaro por virtud de aquella diuina boz. Sobre lo qual es de conſiderar (ſegun origenes dize) que la tardança que ſe tuuo en quitar la piedra que eſtaua ſobre el ſepulcro: de marta hermana dl defuncto ſe cauſo/ca tanto tiempo ſe dilato la reſurrection del hermano quanto ella detuuo a chriſto por ſus palabras / mas luego obedeciendo al mandamiento del redẽptor: fue reſuſcitado / porque eneſto deprendieſſemos/no entre poner dilacion alguna entre los mandamientos del clementiſſimo rey y el cõplimiento dellos / ſy deſſearemos que luego ſe nos conſiga el effecto dla ſalud / ſegũ aquello que el pſalmiſta canta en perſona del ſeñor ſablando dela obediencia del que es ſieruo verdadero. Luego como lle go a ſus orejas mi mandado/ me obedecio.

Origenes ſuper ioañ

Pſalmus xvij

¶ vij ¶ Deueſe notar que la boz de chriſto es aqui dicha grãde/por la grandeza dela virtud/ca tan grãde fue ſu virtud: que reſuſcito a ſan lazaro dela muerte tan de ligero como es alguno deſpertado del ſueño corporal / y avn eſta boz muy grande repreſentadora fue de aquella otra boz muy terrible que ha de dar el dia del juyzio enla hora dela reſurrection general: por la virtud dela qual ſeran todos los muertos reſuſcitados delos monumentos. y tanta fue la virtud deſta boz de chriſto que ſin alguna dilacion de tiempo dio la vida al defuncto de quatro dias/ ſegun que la dara enla reſurrection comun quando los muertos oyendo la boz eſpãtable de aquella trompeta ſe leuantaran en tan breue y acelerado eſpacio de tiempo/quanto ſe pueda cerrar/ o abrir el ojo. ¶ Pues llamo el ſeñor y dixo. Lazaro ſal aca fuera al qual ſegun ſant Agoſtin dize llamo por ſu propio nombre/porque tanta era la virtud de ſu boz que todos los muertos fueran conſtreñidos a ſallir/ y a venir del otro mundo a eſte ſyno determinara por la pronũciacion del nõbre propio q̃ la virtud dela boz ſe eſtiẽdieſſe aq̃ reſuſcitaſe vno ſolo E no ſola mẽte fue reſuſcitado ſan lazaro/ mas avn para mayor acrecentamiento y declaracion del myraglo ſallio del ſepulcro avn que tenia atadas las manos y los pies con aquellas tiras o faxas/ con las quales ſolian emboluer los antiguos a ſus muertos. ¶ Sigueſe eyel teſto. ¶ E tenia la cara cubierta y rodeada con vn ſuvario/ porque non dieſſe eſpanto alos

Auguſtin⁹ ſuper ioañ nem

Auguſtin⁹ ſuper ioañ nem

UVA. BHSC. IyR_084

que lo mirasen muerto. Enlo qual se declara la potencia diuina y la certidumbre dl miraglo/y avn mãdo que resuscitase assi como estaua atado y cubierto/porque el miraglo fuese mas aprouado/y por esto mãdo el señor a sus discipulos que lo desatassen y lo dexassen yr diziendo. Desatalde y dexalde yr porque por los exercicios dela vida corporal pareciesse ser verdadera y no ymaginaria su resurrection. ¶ Es aqui de notar que la muerte del anima es vn muy dañoso desanparo de dios/segun el qual se priua y aparta de su gracia por el pecado mortal/ca este es el que absenta a dios del anima. E por esto dize sant agostin que la muerte del anima es quando dios la desampara bien tal como la muerte del cuerpo que no es otra cosa syno el apartamiento que haze dl el anima. ¶ Es de notar que por quatro grados o entreualos se acaba la muerte del anima/y el que tal muerte padece en ella: biẽ se puede llamar muerto catriduano/que quiere dezir de quatro dias. El primero es quasi el mouiento primero y pequeñuelo que da principio ala delectacion eñl coraçon. El segundo es el consentimiento dela voluntad quando se determina enel pecado. El tercero es la obra que sucede por de fuera. El quarto es la mala costunbre que se causa y confirma por la frequentacion y vso del pecado/mas sin impedimento desto tanta es la bondad de dios que resuscita desta muerte al anima y la reduze ala vida mediante su gracia por la qual es confederada con el por amigable y santo amor: ca como el cuerpo biue por la conjunction que tiene con el anima: assi el anima biue por el ayuntamiento que dios tiene con ella por su clemencia. E esta espiritual biuificacion o resurrection es significada enla resurrection de sant lazaro del sepulcro.

Augustin' de ciuitate dei

¶ Deuese aqui notar que enla resurrection de sant lazaro acaecieron diez circumstancias que hablãdo segun espiritual entendimiento concurren enla resurrection del pecador/ca por aquella mesma ordẽ es cada dia el que peca resuscitado por la qual sant lazaro resuscito/y tal processo se haze enla resurrectiõ del anima dela muerte del pecado: qual se hizo enla resurrecion de sant lazaro del hedor dl sepulcro. ¶ Pues lo primero que se requiere para la resurrection del pecador es que lo conosca dios/y lo mire con ojos de clemencia en algun tiempo cierto y dterminado. E este conocimiento es significado por esto que el euangelista dixo/ que las hermanas de sã lazaro embiarõ vn mẽsajero a notificar al saluador la enfermedad de su hermano. ¶ Lo segundo es el socorro que dios da de su gracia al hombre para que su libre albedrio sea mouido al temor y reuerencia de su magestad/porque el que se aparto dl por la culpa: se conuierta a el mesmo por la grã/ca (como es escrito por san pablo) no es en mano del q̃ quiere hazer el bien q̃ lo pueda querer o dessear/ni es en mano dl q̃ corre el correr/mas esto es en mano del muy alto dios el qual por su

UVA. BHSC. IyR_084

misericordia da gracia para ello/ y por esto se requiere el socorro del cielo para que nos dispongamos mejor para la gracia. E esto es significado por esto que el euangelista dixo/que el señor tuuo por bien de yr a sant lazaro. ¶Lo tercero es el mouimiento de nuestro libre aluedrio para que aborrezca el mal y ponga en obra el bien/porque (segun sant agostin dize) avn que dios te crio sin ti: non te justificara sin ti/ y por esto se requiere de nuestra parte el mouimiento de nuestro libre aluedrio que es en dos maneras/el vn mouimiento es/por el qual el libre aluedrio se mueue cõtra el pecador/ y este consiste en que le despliega el pecado/ y el otro es por el qual se mueue en dios por fe y por esperãça: mediante el qual tenga desseo de reconciliarse con dios/ y estos dos mouimientos se denotan por el ocurso y recebimiento que hizieron al señor las dos hermanas martha y maria por manera que el mouimiento primero se entiẽda por marta que fue la primera que salio ael / y el segundo por maria q̃ vino llamada por santa marta/ y ansi es aqui/porque del mouimiẽto primero/es prouocado el segundo. ¶Lo quarto es el conocimiento del pecado / al qual reduze y trahe dios al pecador buscãdolo como a oueja perdida/ porq̃ trabaje cõ diligẽcia en conocerse/al qual dios buscando significa quasi que no lo conoce/ y esto es significado por esto que dize el euangelista que pregunto el señor/que adonde pusieron a san lazaro. ¶Lo quinto es la gracia dela contricion que se sigue y viene del mouimiento del libre aluedrio para el bien y del conocimiento que el hombre tiene de su pecado/ y esta contricion es significada por el llorar de jhesu christo/cuyas lagrimas procedieron dela fuente de su diuina clemencia/ y ỏstas se vaña el pecador cada dia quando es ynfusa y derramada sobre el esta gracia/ca christo no lloro por la muerte corporal de sã lazaro/mas por la muerte spiritual del pecador que enel mesmo lazaro se representaua. Pues guarde se el pecador y mire q̃ menospreciando las lagrimas de jesu christo/no se haga ageno dela gracia que le es dada/ mas llore sus pecados con su redemptor llorosso/ porque pueda recebir el effeto y fruto de aquellas sanctas lagrimas de su reparador. ¶Lo sesto es el ꝓpossito de guardarse el hombre delos pecados para adelante/ y esto se nota/enlo que el euãgelista dize / que mando el señor quitar la piedra q̃ estaua sobre el sepulcro/ y entonces se quita quando se aparta del coraçon la dureza del propossito malo/ y la carga muy pesada ỏla mala costumbre/ y quando se quita la piedra: luego el pessimo olor del cuerpo corrompido se descubre/por lo qual dixo sancta marta. Señor ya hiede/ y ansi perdida la dureza del coraçon/luego se parece la vileza ỏl pecado/ỏlo qual se sigue que el hõbre deue aborrescer con abominable yndignacion el pecado / y que conciba propossito ỏ no pecar mas ¶Lo septimo es la ynfusion o derramamiento ỏla gracia por la qual es justificado el malo/ y esto se da a entender quando el señor hizo aq̃lla esclamaciõ cõ boz grande diziẽdo. Lazaro ven fuera. Este clamor grãde significa la grãdeza dela vir-

UVA. BHSC. IyR_084

tno del muy alto q̃ es menester en la justificaciõ del pecador / porq̃ (segun sant Agostin dize) mayor cosa es la justificaciõ del malo que la criacion del cielo y dela tierra / ansy q̃ con boz grãde llamo / porque se entienda que con difficultad se leuanta el que dela grauedad dela mala costumbre esta vencido / mas despues dela boz muy grande se leuãta: porque sepa que por grãde gracia de dios es biuificado y es justificado en quanto es penitẽte / y dase assi mesmo a entender / que christo nuestro señor llama al pecador por de fuera para que salga dela cõfusion y dela costumbre mala dl pecado / y de su escondimiento por la confession que ha de hazer el sacerdote. ¶ Lo octauo es la confession sacramental delos pecados q̃ dios administra / clamando con boz grãde que es llamando con grãde gracia / y esto fue significado enlo que el euangelista dize que sant Lazaro sallio del sepulcro. E no es otra cosa sallir del sepulcro sino venir delo oculto del coraçon por la confession ala claridad de fuera por verdadera manifestacion delos pecados. Mas avn el pecador no es dl todo asuelto antes que sobrevenga la absolucion del sacerdote / lo qual es figurado por esto que aqui dize / que sallio sant lazaro atadas las manos y los pies. ¶ Lo noueno es la absolucion sacramental / que es significada por esto q̃ cristo dixo alos discipulos. Desatadlo vos otros. Pudiera por cierto syn mano de otro alguno desatar christo a san lazaro por sola su palabra / como hizo que sallisse del monumẽto / mas no lo hizo porque quiso tener a sus discipulos por administradores: dando a entender que quiere que el beneficio y mysterio dela absolucio pertenesca alos sacerdotes. E ansi parece que Jhesu christo es el que resuscita / ca por sy mesmo solo biuifica las animas ynuisible mente. E desatan los discipulos / porque se entienda que por el mysterio dlos sacerdotes son asueltos los que ha dios por su gracia biuificado / por manera que cristo biuifica por si mesmo de dentro y da a los sacerdotes dla yglesia poder para asoluer y desatar por de fuera. Pues el muerto procediendo dl sepulcro avn esta atado: porque se entienda que el que se cõfiessa avn no esta libre / mas para que sea absuelto de sus pecados / es mandado a los ministros q̃ lo absueluan. ¶ Pues como el señor resuscito a Lazaro antes que fuese desatado delos discipulos: ansi suelta y perdona el pecado por virtud dla contricion antes dela confession / y biuifica al pecador antes que sea asuelto del sacerdote / al qual es despues obligado d se mostrar y cõfessar. ¶ Lo decimo y postrimero es la satisfacion que es significada eneste que el señor dixo por sant lazaro. Dexad q̃ se vaya adonde quisiere. No dixo hazed q̃ se torne al sepulcro. E ansi el sacerdote deue mandar al penitente que se aparte por muy grand distancia del profundo delos pecados y dela mala costumbre / y que en ninguna manera torne mas a pecar. E dixo dexaldo yr y non dixo dexaldo estar o permanecer syn exercicio spiritual / porque estar el bõ bre quedo y sin obrar bien enla carrera de dios / non es otra cosa syno

UVA. BHSC. IyR_084

sino tornar atras/ mas deue andar por ella de virtud en virtud.

¶ Item hablando segund e spiritual entendimiento por lazaro enfermo ⁊ languente se puede signi ficar todo hombre que padece gra ues ⁊ largas temptaciones. E por sus hermanas pueden ser entendi das las personas deuotas que rue gan a jesu christo que socorra alos que ansi son tan preciosa mente ten tados/las quales no son siempre o ydas/mas alguna vez permitte di os que el tal paciente muera por a cto de pecado mortal/cuya sobera na magestad es de tanta bondad ⁊ potencia que sabe ⁊ puede sacar de los males bienes. ¶ E enlo que di ze que el señor fue alo resuscitar/ se muestra su ynmẽsa clemencia en q̃n to se anticipa ⁊ adelanta ⁊ trahe a los que estan en pecados muertos a gracia ⁊ amor que no pueden por si mesmos llegar se a el/ ⁊ ãsi reduze ala vida dela gracia al pecador no solo muerto por grauedad de cul pa/mas avn tal que algunas vezes tiene ynconportable hedor por yn famia/ ⁊ sepultado d̃baxo dela pie dra por obstinacion ⁊ dureza/ ⁊ no sola mente se quita del la dureza/ ⁊ muerte dela culpa: mas aun el muy aborrecible hedor de su difamaci on ⁊ se recobra el suaue olor d̃la bu ena fama. E ninguna ocasion se da a desesperacion a ninguno por pe cador que sea / pues que sant Laza ro que ya hedia ⁊ avia quatro di as que yazia muerto enel sepul cro fue resuscitado delos muertos. E el lugar d̃l enfermo era bethania que quiere dezir casa de obediẽcia por lo qual se da aentender que sy el enfermo fuere obediente a dios/ puede ser muy ayna curado de su clemencia. E segund sant anselmo dize en bethania que quiere dezir casa de obediencia resucito christo a san lazaro mostrando que todos los que con estudio de buena volũ tad mueren quanto aeste mundo ⁊ huelgan enel señor dela obediẽcia/ que han de ser resuscitados de dios para la vida perdurable. ¶ E esta villa de bethania era de martha ⁊ de maria que son figura dela vida actiua ⁊ contemplatiua/ porque se de a entender que por la obedien cia es el sieruo de dios perfecto en estas dos vidas. E de sant Lazaro se escriue ⁊ afirma que despues que resuscito nunca quiso reyr / ni mo stro en su gesto señales de alegria/ por ver se q̃ era ya buelto alos peli gros ⁊ caydas deste mundo delas quales se avia librado quãdo mu rio/ ⁊ hecho mas amador de aque lla vida del otro siglo que solia ser pesavale mucho por beuir en este destierro. Por lo qual dize sant A gostin. ¶ O si pudiessemos desper tar alos hombres del sueño del pe cado/ ⁊ ser nos otros despertados con ellos para que fuessemos tales amadores dela vida permanecien te ⁊ perdurable/ quales son los hõ bres amadores desta vida fugitiua ⁊ mouible. ¶ Crehe se que esta resu rrection de Lazaro fue hecha enel mesmo dia que enla yglesia se suele euangelizar que fue el viernes an tes del domingo que es dicho de la passion del señor. ¶ El monumẽ to de sant lazaro se muestra en vna yglesia que en bethania fue hedifi cada en honrra de santa maria ma dalena ⁊ vn monesterio muy gran de cercado de grandissima espessu

¶ ix. ecio spũal

Anselmus in speculo e nãgelici ser monis

Augustin⁹ super joan nem

UVA. BHSC. IyR_084

ra ⁊ montaña de oliuas/adonde solia estar vna abadia que se llamaua de sant lazaro con abadessa ⁊ con monjas dela orden de sant benito. ¶ Siguese enel testo. ¶ E muchos delos judios que aviã visto las marauillas que hiziera el señor creyeron enel. ¶ E non es de marauillar porque aquel miraglo fue muy demostratiuo dela virtud de dios/ ⁊ no era mucho que creyessen/ porq̃ tan admirable señal nunca fue oyda enel siglo/ como fue que el muerto de quatro dias fuesse resuscitado del monumento ala vida. Onde sant agostin dize. ¶ Excede todo miraglo lo que el señor hizo en sant lazaro/pues que dela religion ⁊ morada del ynfierno destruyda la ley infernal lo mãdo tornar alas tierras. ¶ Siguese enel testo. ¶ E algũos delos judios fueron esse mesmo dia alos phariseos ⁊ hizierõles saber las cosas que el saluador fizo

Augustin⁹ superjoanẽ

¶ E mucho era de gran celebridad ⁊ acatamiento la platica que d̃l andaua entre muchos. E vnos d̃llos con buen zelo ⁊ otros con malo notificaron este miraglo/ porque como cõ las señales vistas ⁊ manifiestas se conuierten muchos buenos ⁊ aprouechan/ ansi los malos son endurecidos ⁊ d̃sfallecen. Los buenos notificaron alos judios el miraglo por los amansar/ ⁊ por los ꝓuocar al amor de jhesu cristo/ ⁊ por los inclinar a que creyessen enel/ ⁊ los malos por los cõcitar ⁊ mouer a su persecucion manifestãdo alos phariseos el lugar donde estaua para que le fuessẽ mas crueles ⁊ aduersarios. Por los buenos destos son figurados los que aman los bienes en sus proximos/ como en sy mesmos ⁊ interpretan ⁊ juzgan todas las cosas a bien. E por los malos son figurados aquellos que quando vehen las obras excellentes delos sieruos de dios/los persiguen ⁊ maltratan ⁊ se trabajan por los ynfamar.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Clementisimo jhesu que resuscitaste del sepulcro a sant lazaro de quatro dias muerto ⁊ contaminado ya todo de hedor/ ⁊ heziste que fuesse suelto de sus atamientos ⁊ que se fuesse con verdadera libertad: mueuã se (yo te suplico) las entrañas de tu misericordia sobre mi pecador miserable ⁊ muerto por la delectacion ⁊ por el consentimiento ⁊ por la obra del pecado ⁊ por el peso ⁊ carga dela mala costumbre apremiado ⁊ sepultado ⁊ ya corrõpido como muerto de mal hedor/ ⁊ resuscita me del sepulcro delos vicios/porque pueda sallir fuera del profundo dellos por virtud dela confession/ ⁊ desatame despues de resuscitado/ ⁊ ansy de desatado de toda seruidunbre criminal: otorgame que me pueda libremente yr ala libertad dela gloria delos hijos de dios. Amen.

¶ Sumario d̃l iterprete.

¶ Capitulo diez ⁊ ocho del ayuntamiento criminal que hizieron los pontifices ⁊ phariseos contra el saluador/segun que lo cuenta sant juan alos onze capitulos. E canta se el viernes antes del domingo de ramos/ ⁊ contiene quatro parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es que la resurrection de sant lazaro con otras al-

UVA. BHSC. IyR_084

gunas particularidades fue la causa principal/ porque los judios cõsultaron ⁊ determinaron la muerte del saluador. ¶ E de como fue tan peruerso ⁊ ciego todo lo que eñste consejo proueyeron ⁊ determinaron de temor de no ser destruydos que les vino todo lo contrario d̃lo que proueyeron.

¶ El segundo es d̃la determinacion iujusta ⁊ cruel que cayphas dio/ ⁊ de como prophetizo sin ser propheta la necessidad dela passiõ de christo. ¶ E delas razones porque fue necessario el señor morir. ¶ E que antes de su passion estaua el hombre muerto de quatro muertes. ¶ E que por razon del officio sacerdotal merecio cayfas hablar misterio de prophecia. ¶ E que su prophecia sola mente llego a su lengua ⁊ no a su entendimiento.

¶ El tercero es que d̃spues destas palabras de cayphas fue diffinida del todo la muerte del señor. ¶ E dela peruersidad de aquel consejo/ ⁊ dela razon porque la yglesia despues que canta este euangelio/ comiença a lamentar la muerte de su esposo. ¶ E d̃la razon porque el señor se escondio d̃sde essa hora en la cibdad d̃ efren. ¶ E que por dos razones no deue el hombre dar ocasion a ser perseguido o muerto.

¶ El quarto es de vna doctrina que se da para recebir digna mẽte el cuerpo de nuestro redemptor teniendo acatamiento alas diligencias ⁊ purificaciones que haziã los judios antes que comiessen el cordero. ¶ E dela peruersa consciẽcia que en aquel tiempo sancto tenian los hijos de ysrrael. ¶ E del mãdamiento que dierõ para que lo prẽdiesen. ¶ E del dolor q̃ sintio la virgen su madre quãdo el señor se fue a esconder.

¶ Siguese el capit. xviij.

¶ j

Pues publicado el miraglo dela resurrection de sant lazaro/ dize sant juan que luego los pontifices que eran de mayor actoridad ⁊ mas letrados entre los judios/ ⁊ los phariseos que pareciã mas religiosos que los otros/ por lo qual todo el hecho destos era mas graue ⁊ de mas autoridad/ mouieron se a tratar ⁊ consultar en publico dela muerte de jhesu cristo por la yra ⁊ por la embidia que tenian de su fama ⁊ d̃ su gloria/ ⁊ para fazer esto: dize q̃ ayuntaron consejo contra xp̃o luego el sabado siguiente despues del viernes en que fue resuscitado sant lazaro/ ⁊ dezian. Que hazemos q̃ este hombre muchas marauillas faze/ si lo dexamos ansi todos creheran enel/ ⁊ vernan los romanos ⁊ tomaran nuestro lugar ⁊ destruyrã nuestra gente. ¶ E todo esto deziã con temor que todo el pueblo se yria tras el/ ⁊ que les enseñaria q̃ todas sus cerimonias eran vanas/ ⁊ q̃ deuian ser dexadas ⁊ puestas fuera de todo vso. ¶ Es de notar que este nombre consejo/ viene o deciende deste verbo ayũtar/ porque ya todos los pontifices ⁊ phariseos estauan conformes en vn consentymiento malo/ ⁊ este fue el consejo p̃mero que touieron contra el señor Ca antes de agora procurauan de matarlo: mas agora determinaron ⁊ fortificaron la sentencia de su muerte por diffinicion no mudable/ ⁊ ansi procurando ⁊ ayuntando cõ-

UVA. BHSC. IyR_084

iejo vniuersal delos malos tratarō de su muerte en publico. E mouieron se aesto/ porque vehian q̄ christo era onrrado del pueblo como rey/ ⁊ porque tenian dado mandamiento los romanos que ninguno se llamasse rey sino fuesse por autoridad ⁊ voluntad dellos/ ⁊ que todo aquel que se hiziesse rey fuesse avido por enemigo ⁊ aduersario del cesar/ ⁊ temiā que si touiessen al clementissimo redemptor como a rey que pensarian los romanos que eran rebeldes/ ⁊ que vernian contra ellos ⁊ destruyriā su cibdad ⁊ su gēte ¶ O puede se dezir que temian q̄ si por ventura la doctrina de cristo procediese adelante: que vernia en grādissimo menosprecio el templo ⁊ toda su religion ⁊ reuerēcia ⁊ que todos ellos serian de ninguna estimacion/ ⁊ que les quitarian los romanos la cibdad/ ⁊ que los derramarian como a esclauos por todo el mundo/ condenados a perpetua seruidunbre. ¶ Podemos tanbien dezir que temian que si todos creyessen en jhesu christo: ninguno quedaria que defendiesse la cibdad ny el templo contra los romanos/ porque sentian ser la doctrina de christo contra sus paternales leyes ⁊ cōtra sus cerimonias superfluas. Sobre lo qual dize san agostin. ¶ Mas provehian ⁊ pensauan estos hombres perdidos como ofendiessen a christo para lo matar: que como remediassen ⁊ cōsejassen assi mesmos para que no pereciessen. Temian ⁊ consultauan/ mas como dize el propheta/ ouieron temor adonde non avia causa de temer/ ca si a cristo ouieran crehido ⁊ si no lo ouierā matado: nunca perdieran el lugar ni la gente/ mas porque no temieron de matar a su señor ⁊ a su christo/ perdieron la gente ⁊ la cibdad/ ⁊ esto fue ansi/ porque los romanos despues dela passion ⁊ dela glorificacion del señor/ les quitaron ⁊ destruyeron la cibdad ⁊ la gente/ peleando ⁊ matando/ ⁊ derramando por el mundo alos que quedarō biuos Temierō perder los bienes temporales ⁊ no pensaron ni proueyeron de remedio/ para que no perdiesen los eternos/ ⁊ ansi perdieron los vnos ⁊ los otros. E fizieron estas cosas por escaparse d̄los males q̄ temian/ mas ay dolor dellos/ que porq̄ las hizieron no se pudieron librar delos terribles males. ¶ Pues que os aprouecho o ysrraelitas en loq̄cidos ⁊ desalumbrados la maldad tan criminosa q̄ cometistes? sabed que porque no seruistes a vuestro christo ⁊ señor como conuenia/ carecistes de toda vuestra libertad/ señorio. E pues que vedes que ya lo siruen los reyes alos quales vos otros en algun tienpo servistes: mirad que soys ya hechos malos sieruos d̄ sus buenos seruidores por cuya mano ⁊ cetro real quebranta vuestra dureza deceruiz ⁊ vuestra malicia muy porfiosa/ ⁊ por ellos mesmos destruye vuestros consejos ⁊ por sus manos paga ⁊ castiga vuestras maldades sobre vuestras cabeças. E esse mesmo señor que vos otros matastes no cobdiciaua que fuessedes sieruos mas libres q̄ndo dezia. Si el fijo de dios os librare: verdadera mēte ser libres/ mas vos otros como mal aconsejados non solo reprochastes a vuestro dios ⁊ a vuestro rey ⁊ a vuestro señor ⁊ a la ꝓpia ⁊ verdadera libertad/ mas

Augustin⁹ super joannem tractatu xlix.

Psalmus xiij

Johannis viij

avn cobdiciãdo negar la cõ mayor claridad/cõfesastes a bozes delante pilato ⁊ dixistes no tenemos rey sino a cesar. Lo de suso es de san agostin. ¶ Pues q̃eras aqui considerar q̃ntos hõbres ay el dia de hoy ⁊ avn algũos son religiosos q̃ pareciẽdo eñsto alos fariseos: hã temor d̃ ꝑder los bienes tiẽporales/ ⁊ no tienẽ cuydado ni desseo d̃los eternos ⁊ ꝑmite dios en pago dela cobdicia d̃sordenada q̃ tienẽ d̃los vnos ⁊ d̃l menosp̃cio q̃ dã d̃los otros/ q̃ pierdã los vnos ⁊ los otros. E aũ ay algunos religiosos q̃ ꝓcurãdo estas cosas tẽporales cõ menos justa causa o poseyendo las q̃ ansi hã ganado: hã miedo d̃las ꝑder ⁊ no tienẽ temor de ser ꝑuados d̃las riq̃zas de la gloria d̃ dios/ ⁊ porq̃ agora amã cõ los hebreos las tiniebras interiores q̃ son la ceguedad dela culpa: sera forçado q̃ despues d̃sta vida seã lãçados cõellos enlas tiniebras esteriores q̃ son la escuridad del ĩfierno Pues segun esto el religioso cobdicioso o vano mucho deue ser llorado ⁊ cõpadecido cõ sospiros de dolor/ porq̃ en alguna manera es mas miserable q̃ toda criatura desta vida/ porq̃ carece de dios ⁊ d̃l mũdo

¶ ij ¶ Siguese enel testo. ¶ E vno dellos cuyo nobre era cayphas como fuesse põtifice de aq̃l año determino lo q̃ todos ellos deuiã hazer ⁊ por la autoridad de su oficio hablo ⁊ dixo. Vos otros no sabes nada ni pensays: sabed q̃ os es necesario q̃ muera vn õbre por el pueblo porq̃ toda la jẽte no peresca. E q̃so tãto dezir/ como si mas claro dixera. ¶ Cõuenible cosa es q̃ este hõbre avn q̃ sea justo ⁊ bueno muera/ por la cõseruacion ⁊ guarda de todo el pueblo/ ⁊ mucho es mejor q̃ padesca el solo q̃ no q̃ peresca toda la gẽte si el q̃dasse biuo/ ca el biẽ comun mas deue ser elegido ⁊ ꝓcurado q̃ el biẽ particular. ¶ Aqui parece de manifiesto q̃ la passiõ de embidia ⁊ de rancor q̃ teniã cõtra el señor/ ⁊ el miedo q̃ auiã de perder su ꝓpia gẽte ⁊ su ciudad destruya ⁊ perturbaua enellos el juyzio dela razõ/ ca en ningũ tp̃o ⁊ por ningun caso es licito matar al ynocẽte ⁊ justo/ porque por la tal muerte no se ꝓcura el biẽ comũ/ mas ãtes se d̃struye ⁊ se pierde/ por lo q̃l ordeno el juyzio de dios q̃ de aq̃l mal q̃ crehiã escapar se/ por la muerte de nr̃o redẽptor (conuiene saber) del destruymiẽto d̃l lugar ⁊ de su gẽte: en aq̃l mesmo incurierõ/ por la muerte q̃ le dierõ/ pues q̃ en pena deste pecado destruyerõ los romanos toda la cibdad de jerusalẽ ⁊ toda la gẽte: lo q̃l fue fecho por manos de thito ⁊ de vespasiano enperadores de roma q̃renta ⁊ dos años d̃spues d̃la passiõ de xp̃o ¶ E ꝓphetizo cayphas en sus palabras (aun q̃ no ẽtẽdio el misterio dellas) ser ꝓuechosa la muerte del saluador al linaje humano. ¶ E como q̃era q̃ la intencion de cayphas fuesse dar cõsejo dela muerte d̃l rey celestial/ porq̃ el pueblo de ysrrael se librasse del peligro: su palabra q̃ria dezir ⁊ sonar q̃ xp̃o auia de morir por la gẽte ⁊ por el pueblo ⁊ auer lo ansi ꝓnũciado en algũa manera fue ꝓfecia q̃ hablo d̃lo q̃estaua por venir ⁊ q̃ xp̃o auia de padecer por la salud spũal/ no solamẽte delos judios/ mas avn de todos los gẽtiles los q̃les aviã de creher enel ⁊ se auian de ayuntar por fe en vna yglesia E esto es lo que el testo agora dize.

Johannic ca.xix

Nicolaus d̃ lira super johannem in xj.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ E no dixo cayphas esto de si mesmo/mas como fuesse pontifice de aquel año prophetizo que Jhesus avia de morir por la gente ysrraelitica ⁊ de nacion hebrea/ ⁊ non tan sola mente por esta gente/mas avn por ayuntar en vno alos hijos de dios/ esto es alos gentiles que estauan derramados. Sobre lo qual dize Theophilo. ¶ Las palabras de arriba dixo cayphas cō mala yntencion/mas la gracia del espiritu sancto vso de su boca como de ynstrumento pa pronunciar la verdad delas cosas que estauan por venir. ¶ E avn que esto assi sea/no se sigue que qualquiera que prophetiza sea ꝓfeta/porq̄ algūas vezes se cōcede a alguno el acto de algūa cosa ⁊ no se le cōcede la cōdiciō ⁊ ꝓpiedad dlla/por lo qual dize origenes ¶ No q̄lquiera que prophetiza es propheta/ansi como no es justo q̄lquiera que haze alos otros justicia o el que haze algūa cosa buena por gloria vana. ¶ Cosa fue cōuenible ⁊ necessaria padecer xp̄o por nos otros/⁊ esto por tres razones. La primera por mostrar nos su ynmensa piadad. La segunda por pagar el p̄cio de nuestra redēpciō el qual fue su p̄ciosa sangre/ que fue sangre de cordero sin manzilla. El tercero para dar nos exemplo de parecer a el en seguir sus pisadas. ¶ E avn sin estas tres fue por otros tres fines cosa muy razonable que christo muriesse. El primero porque el hōbre era muerto ⁊ por esto conuenia que christo destruyesse nuestra muerte ⁊ que con ella lo biuificase/ Ca estaua muerto de muerte d̄ quatro maneras (cōuiene saber) de muerte natural/⁊ d̄ muerte de culpa/⁊ de muerte de padecer para siempre fuego ynfernal ⁊ de ver la cara del diablo ⁊ de muerte de carecer d̄la vista de dios. ¶ La primera destas muertes destruyo por su gloriosa resurrection/la segunda por el derramamiēto de su sangre/la tercera por el despojo que hizo enel infierno/⁊ la q̄rta por la restitucion de su vision admirable. ¶ El segūdo fin/ por el q̄l xp̄o murio fue/ porq̄ el ōbre estaua perdido ⁊ por esto conuenia que viniesse a nos otros ⁊ padeciesse muerte/⁊ ansi hallasse al hombre perdido ¶ El tercero fin fue porque el hombre estaua derramado ⁊ apartado de dios/⁊ era conuenible que christo lo ayuntasse en vno ⁊ lo reuocasse al mesmo dios. ¶ Pues ꝓphetizo cayphas ⁊ dixo palabras de prophecia/mas no fue propheta/porque no recibio alumbramiēto prophetico/ni tuuo don de prophecia como lo tuuo balan. E en esto somos enseñados (segund sanagostin dize) que los hombres malos puedan prophetizar las cosas que estan por venir antes que vengan: lo qual el euāgelista atribuye a diuino sacramento ⁊ ala dinidad ⁊ virtud del sumo sacerdocio que estaua en cayphas/ ca como el mesmo san juan dize/ no dixo esto cayphas de si mesmo/mas como fuese pontifice ⁊ soberano sacerdote en aquel año/⁊ touiesse la administracion del sacerdocio en sus manos/ no profetizo por sus meritos/mas hablo por espiritu de dios/⁊ sin saber a que se estendian sus palabras pronuncio por su boca palabras d̄ prophecia/no por su merito como dicho es/ mas por la dignidad de su officio/⁊ avn por ventura la vn

Theophil⁹ super joanē

Origenes super joanē

Augustin. super joanē

Johan. xi. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

cion pontifical le dio algund senti-
do de ꝓfetizar. E sant grisostomo
mo dize. ¶ Mira quanto es gran-
de la virtud del espiritu santo/por
la qual pudo cayphas con anima
mala pronunciar palabras de pro-
phecia/ꝛ quan grande es la virtud
del pontifical poderio/pues que
cayphas por ser pontifice aun que
era indigno ꝛ malo prophetizo: no
sabiendolo que dezia/mas la gra-
cia del spiritu santo sola mente vso
dela boca/ꝛ no llego al coraçon cō
taminado. ¶ Por esta autoridad
crehemos ꝛ no por otra cosa ser oy
do el mal perlado/ꝛ esto por ven-
tura/porque es pregonero dela y-
glesia ꝛ en nombre ꝛ boz della dize
enla missa ꝛ enlas otras oras ore-
mus/como muchas actoridades
hagan ꝛ digan en contrario desto/
como aquella que dize/ El que de
sus pecados es apremiado/no pue
de lauar los agenos. ¶ E dize se q̄
cayphas era pōtifice de aquel año
porque avn que dios ouiesse esta-
blecido vn solo sumo ꝛ soberano
sacerdote enla ley al qual muerto
luego otro succediesse: vino despu
es por la cobdicia delos judios/ꝛ
por el desordenado apetito que te
nian dela honrra: aque ouiesen de
ser muchos pōtifices sumos ꝛ que
cada vno dellos administrasse su
vez en cada año.

Hesiosto⁹ superjoanē homelia. lxiiij.

Lenitici. vj. ca.

¶ iij ¶ Siguese enel testo. ¶ E des-
de aquel dia pensaron de matar al
saluador. E q̄so tāto d̄zir. ¶ Desde
aquel dia en que segun su parecer
tomaron consejo prouechoso: pē-
saron con mas diffinitiua determi-
nacion ꝛ con mas confirmada que
primero de matar al señor lo mas
ayna que pudiessen/ꝛ mandaron
que si lo hallassen fuesse trahido p̄-
so a jherusalem/ca avn que antes
de aquella hora touiessen yntenciō
de dar le la muerte: determinaron
por este consejo de cayphas confir
me proposito de matarlo lo mas
presto que pudiessen. ¶ O peruersi
simo consejo/o muy pessimos cab
dillos del pueblo/o consejeros de
maldad nequisima/que fazes mez
quinos? porque os altera tan des-
gouernada locura ꝛ saña? que or-
denacion es esta? que proposito es
este? que causa tenes de accusar a
nuestro señor jhesu christo. Por vē
tura no esta ē medio de vos otros?
mas o ceguedad peligrosa/que a-
vn q̄ esta: no lo conoces. El es por
cierto el que entiende todas vr̄as
palabras ꝛ escodriña vuestros co-
raçones/mas assi conuiene que se
haga como lo determinastes/ca su
padre celestial lo ha trahido ꝛ pue
sto en vr̄as manos. ¶ Pues porq̄
jhesu xp̄o ya estaua por la ordena-
cion del padre ꝛ por su propia vo-
luntad aparejado para la muerte
d̄spues que se celebro este consejo:
succedio que desde aquel sabbado
en que se ayuntaron todos a el: co
mençamos enla yglesia la memo-
ria dela passion del señor enel offi-
cio diuino/eñspecial enlos ynos ꝛ
dexamos de dezir gloria patri enel
yntroyto dela missa ꝛ enlos respō-
sorios breues/ꝛ quasi despues de-
la hora del mesmo consejo comiē-
ça la yglesia su publico llāto ꝛ se cō
padece de su señor/como los mien
bros se compadecen de su cabeça/
ꝛ desde entonces canta/ꝛ dize qua
si llorando Los pēdones del rey se
manifiestan ꝛ el misterio dela cruz/
ꝛ los clauos ꝛ la lança del cuerpo

UVA. BHSC. IyR_084

traſpaſſado reſplandecé ⁊ otras penas tales como eſtas: haſta el dia ó la paſſion/mas avn no lo repreſenta con plenaria ſignificacion/ porq̃ avn el ſeñor no era trahido enlas manos delos crueles carniceros/ ⁊ por eſto llamamoſ aquel domingo ⁊ a toda la ſemana que procede empos del domingo ⁊ ſemana dla paſion del ſeñor. ¶ E fue divulgado eſte ynico conſejo que ſe tuuo dela muerte de chriſto. Mas el ſapiẽtiſſimo ſeñor queriendo dar lugar ala yra delos cõſultadores/ ⁊ avn por que todas las coſas non eran complidas ni avn era venida la ora en que avia de ſer crucificado ⁊ guardando ſe mas que ſolia/aparto ſe de alli ⁊ dxo de ãdar en manifieſto entre ellos/ ⁊ fueſſe no para alguna cibdad muy poblada/ mas dize el teſto que ſe fueſſe ala region que eſtaua cerca del deſierto ala ciudad de efren/ adonde avia algunos pocos de judios ⁊ no auia frequencia ni abundancia de acechadores o eſpias la q̃l era pequeña ⁊ ó poca poblaciõ ⁊ mas ſecreta/ ⁊ morava alli con ſus diſcipulos haſta el tiempo cercano a ſu paſſion/ ⁊ alli ſe eſtuuo algunos pocos dias eſcondiendo ſe por algun tiempo con aquellos ſanctos diſcipulos. Sobre lo qual dize ſant griſoſtomo. ¶ Coſa es de dolor penſar como el ſeñor ⁊ ſus diſcipulos ſe eſcondian ⁊ eſtauan en peligro quando todos los de jheruſalem ſe alegrauan ⁊ celebrauan la ſolempnidad dela fieſta/mas ſin ynpedimento deſto/ permanecian ⁊ eſtauan leal mente con el ſegun aquello que el meſmo clemẽtiſſimo rey les dixo al tiempo dela paſſion

Griſoſtomus ſuper johannem homelia. lxiiij.

Vos otros ſoys los que permaneciſtes comigo en mis aduerſidades/ E anſi huyo el ſeñor dla cara delos malos ⁊ ynfieles ſieruos como quien era que no ſe abſento por defeto ó potencia/ mas por dar nos exẽplo de beuir. Onde ſan agoſtin dize. Luca. xxij.

¶ No ſe eſcondio el ſaluador/ por que auia deſſallecido ſu poder/ ſegun el qual ſi quiſiera bien andouiera en publico con los judios/ ⁊ ningun daño le hizieran/ mas abſento ſe dellos en ſecreto por algun tiempo/ porque en aquello daua exemplo alos diſcipulos/ enlo qual parece no ſer pecado ſi ſus ſieruos ſe abſentaſſen algunas vezes dla cara de los perſeguidores/ ⁊ anſi tomaſſen por mayor ⁊ por mejor acuerdo en blandecer (eſcondiendo ſe) la yra ⁊ furor delos aduerſarios/ que encenderla en mayor enemiga ⁊ ſaña moſtrandoſe ⁊ ofreciendoſe aellos Augus. ſuper tract. xlix.

¶ Segun dize origenes/ oneſtiſſima ⁊ muy loable coſa es quãdo ſe acerca la ora del peligro/ ⁊ dela penoſa agonia: confeſar a jheſu chriſto delante los tiranos ⁊ perſeguidores ⁊ no dexar la confeſſion de ſu nõbre triumphal/ ni rehuſar de ſoffrir la muerte por amor dela verdad de ſu fe/mas ninguno deue dar occaſion a tan gran temptacion ⁊ perſecucion/ ⁊ eſto por dos razones. La primera porque es coſa de gran ſũpcion ofrecerſe el hombre atales peligros/porque no tiene eſpiriencia de ſu propia virtud/ ni alcança conocimiento haſta donde pueda llegar ſu propio eſſuerço/el qual muchas vezes ſe halla flaco enla hora dela batalla/ ⁊ avn tãbien porque no ſabe lo que pueda acabecer. La Origenes ſuper

UVA. BHSC. IyR_084

segunda porque non demos alos perseguidores offreciendo nos a ellos / ⁊ poniendo nos en sus manos/occasion que seã peores ⁊ mas empecibles/ ⁊ ayamos despues de dar cuenta de su pecado ⁊ lo paguemos con penas.

¶ iiij ¶ Siguese enel testo. ¶ E estaua ya muy cerca la pasqua d̃los judios. E esto pone por mostrar quẽ poco fue el tienpo que el señor estuuo escondido en aquella cibdad d̃ efren/porque antes d̃la pasqua vino a jherusalem. ¶ E subieron muchos de aquella region a jherusalẽ antes dela pasqua por sanctificarse ⁊ por se purificar con oraciones ⁊ sacrificios antes dela fiesta/ para dignamẽte comer el cordero pasqual que ningũo podia comer sino estãdo linpio ⁊ purificado. ¶ Auia mãdado el señor por moysen que delos hebreos de todas las partes d̃l mundo se ayuntassen antes d̃la pasqua en jherusalen/ ⁊ que alli se alinpiasen segun las cerimonias q̃ mandaua la ley antes dela comida de aquel cordero/porque ansi purificados lo pudiessen comer ⁊ celebrar la comida figuratiua: E theophilo dize. ¶ Antes dela pasqua subierõ a jherusalen los ysrraelitas para ser purificados/porque todos los que avian pecado no podian celebrar la pasqua si primero no se alimpiasen conciertos vaños ⁊ ayunos / ⁊ con entero raymiento delas superfluydades delos pelos/ ⁊ avn purificauan se ofreciendo algunas offrendas establecidas para aquello ¶ Eneste lugar son ĩformados los que agora han de comulgar enla yglesia que primero se deuen purificar por oracion ⁊ por ayuno / porque si tanta diligencia se fazia para comer con deuida sanctificacion el cordero figuratiuo: mucho mas se deue el hombre sanctificar con buenas obras para recebir en estado d̃ gracia el verdadero cordero sin mãzilla que es el cuerpo de jhesu christo. ¶ Mas los judios oluidandose dela verdadera sanctificacion q̃ eran obligados a tener: tractauan dela muerte del fijo de dios que es cordero segun verdadera ynocencia/ ⁊ procurauan por lo sacrificar/ pẽsando derramar su sangre enesse mesmo lugar ⁊ tienpo festiual: mas propio para oracion que para derramamiento de sangre ynocente. Sobre lo qual dize san grisostomo ¶ Estos vinieron a purificar se en jherusalem enlo esterior que es limpieza que no passa del cuero/ ⁊ acõtaminar sus animas por de dentro por omicidio ⁊ derramamiento de la sangre del justo/porque buscauã acechanças contra su rey/ ⁊ hazian el tiempo dela fiesta tiempo de matança. ¶ Siguese enel testo. ¶ Pues buscauan los judios al señor ⁊ hablauan vnos con otros del/ estando enel templo ⁊ dezian. Que pensays que pueda ser esto. Ca no viene al dia d̃la fiesta? ¶ E dezian esto porque se marauillauan/ como no avia venido a pedricar en tiẽpo q̃ tãta multitud de gẽtes se ayuntauã en jherusalem / ⁊ buscauan lo non por cierto con buena yntencion para dar le honrra/mas cõ cruel ⁊ mala volũtad ꝑa dar le muerte. Mas es de notar q̃ q̃ndo ay algũa fiesta grãde q̃ se celebra ẽ lĩpieza ⁊ scĩdad

Exodi. ca xij.

Theophilus super joan xij

Grisostomus super joanẽ in homelia lxiiij.

UVA. BHSC. IyR_084

siempre el señor esta en ella segun
aquello que el mesmo dixo arriba
en el euangelio. Adonde quiera que
Matthei xviij.ca dos o tres de vosotros fueren ayũ
tados en mi nonbre: sabed que yo
esto en medio dellos/assi que quã
do fueremos ayuntados en la casa
de dios: busquemos en ella a nue-
stro señor jhesu cristo: consolando
nos vnos con otros en caridad y
paz/y orando y suplicando que vẽ
ga a nuestra fiesta y nos santifique
con su presencia/mas quando la fie
sta non se celebra derecha ni sancta
mente: tẽgamos por cierto que no
viene a ella el saluador segun aque
llo que el mesmo dize por la boca
ysaye.j.ca de ysayas. Sabed que no sofrire vu
estras solempnidades ni accebtare
vuestras fiestas si fuerẽ celebradas
en pecado. ¶ E pone luego el euan
gelista la razon de su escondimien-
to quasi respondiendo alo que pre
guntauan que adonde estaua chri
sto o porque se escõdia y dize. ¶ A-
Johannis, xj.ca. uian ya dado los pontifices y los
phariseos mandamiento que si al-
guno supiesse adonde estaua el sal-
uador lo hiziesse luego saber ala ju
sticia o al juez publico/para que lo
prendiessen los alguaziles de pyla-
to para lo matar/y esta fue la causa
porque se partiera dellos en escon-
dido como de yngratos y duros/
hasta el tiempo q̃ su diuina proui-
dencia tenia dispuesto para su pasi
on/mas (como dize sant Agostin)
Augustin' super joanẽ tractatu qnquagesi mo. nos otros que sabemos adonde e-
sta christo cuyo asiento es ya ala di
estra del padre: enseñemos lo alos
judios/porque si pluguiesse a dios
lo tomasen los perdidos y malauẽ
turados/no ya para lo perseguir q̃
es ynpossible: mas por verdadera
fe/pues que por su bondad inmen
sa es aplacable. ¶ Pues contempla
agora como se ynflamauan con lla
mas de yncorregible passion estos
abominables consejeros en su ma-
lyno consejo/y contempla tanbien
a nuestro redemptor jhesu christo
y a sus discipulos como se partẽ hu
yendo de alli como pobres y desfa
uorecidos todos tristes y temero-
sos/y piensa lo que entonces pudo
dezir y sentir la magdalena/y con-
templa assi mesmo quantos sobre
saltos de coraçon y quantos llorosl
lastimeros y callados quedarõ en-
la clementissima virgen madre de
aquel señor quando vido que assi
se partia/y quando le fue notifica-
da la causa de aquel huyr que fue/
porq̃ lo querian matar. ¶ Puedes
tanbien aqui pensar como se que-
daron juntas con angustia no de li
gero remediable y con llantos yn-
creybles la gloriosa señora y sus her
manas con la magdalena. Ninguna tenia esfuerço para consolar a otra/mas solamente era consuelo a todas/la lealtad y razon con que cada vna vebia que llorana/porq̃ se les yua la fuente dela vida. ¶ E mira como el señor padeciẽdo mortal dolor en su anima y mostrando esfuerço en la cara: las consolo cer-
tificando les que seria presta su bu-
elta. ¶ Puedes aqui tanbien consi-
derar la ynmensa clemencia y beni-
gnidad de aquel señor y iclito rey/
por la qual se escondia y se aparta-
ua de sus aduersarios como hom-
bre desanparado flaco y desfauore
cido alos quales pudiera destru-
yr y matar/y avn por sola su volũ
tad sin otras armas los pudiera en
terrar biuos en el abismo/mas avn

Sermõ de mẽbꝛa d' vꝛ

UVA. BHSC. IyR_084

tanta fue su mansedumbre y paciencia que no se quyso entonces escusar ni defender alo menos con palabras. ¶Pues tomando en ti semejança de sofrimiento y humildad/ desnuda te de toda embidia y destierra toda la ynvignacion de tu coraçon contra tus hermanos/ porq̃ assi merescas ganar la holgança del cuerpo y del anima.

Sigueſe la oracio del actor

SEñor jhesu xpo ãgel del grã cõsejo q̃ soffriste que fuesse ayuntado y fecho consejo de malignos aduersarios contra ti/ y ouiste por bien de no los contradezir ni perturbar por la potencia de tu deydad/ mas antes con tu paciencia diste lugar a su malicia: no me desanpares enel errado juyzio o enel enpecible consejo de mi libre albedrio/ o enel delos hombres/ ni me dexes caher enel poderio o temptacion delos demonios/ mas tu mesmo o clemẽtissimo rey me riye y ẽdereça piadosamente de dentro y de fuera para andar sin algun ynpedimiento por la carrera dela perdurable salud. O torga me señor tanbien que todas las aduersidades que se vryen contra mi por yndustria de malicia humana/ o por maligna sagacidad del enemigo sean tornadas en poluo/ porque syendo yo saluo y libre de todo peligro/ te pueda con alegria de coraçon dar gracias inmortales Amen.

¶Sumario del iterprete.

¶Capitulo diez y nueue delos diez leprosos que curo el señor/ segund lo cuenta sant luchas alos diez y siete capitulos/ y cantase enel domingo terciodecimo despues de pẽthecostes. E cõtiene seys parrafos principales segun que se siguen.

¶El primero es de como el señor partio dela cibdad de efren y vino a padecer en jherusalem de su propia voluntad. ¶E de ciertas diligencias que se hazian segun la ley enel cordero que se avia de sacrificar. E del perfectissimo vso que el señor tuuo enlas quatro virtudes cardinales.

¶El segundo es dela causa por que partiendose christo para padecer passo por medio de samaria y de galilea tierras de gentiles y de judios. ¶E de como salieron ael diez leprosos por salud y los sano. ¶E de como despues que fueron sanos los enbio alos sacerdotes para que esaminassen su limpieza/ y que por quatro razones los sano antes que los enbiasse alos sacerdotes.

¶El tercero es de como solo el vno de todos estos diez boluio a dar gracias a christo y no los nueue: lo qual fue figura del desagradecimiento de judea y del reconocimiento dela sancta yglesia. ¶E dela grauedad del pecado dela yngratitud.

¶El quarto es que por la lepra es figurado el pecado mortal/ por quatro propiedades della. ¶E que por el numero delos diez leprosos se entiende la vniuersidad de todos los pecados. ¶E de cinco cosas que deue el pecador hazer para sanar dela lepra del pecado. ¶E que la confession sacramental fue mandada y figurada aqui en embiar el señor a estos leprosos despues que fueron sanos alos sacerdotes.

¶El quinto es delo que signi

fica segun seso espiritual el vno destos leprosos que fue agradecido. E los nueue que fueron yngratos ¶ E delo que significa la oracio q̃ hazemos derribados en tierra/ y la que hazemos puestos de rodillas/ y la que fazemos estando en pie.

El sesto es de qnanto es loable y prouechosa la virtud del agradecimiento y dl daño y peligro de la ingratitud/ y dela qualidad que deuen ser las gracias que hazemos a dios. ¶ E que la presuncio vana gloria es fuente de desagradecimiento.

¶ Siguese el capitu. xix.

Como se fuessen cumpliendo los dias dela assumcion o partida del señor deste mundo para el padre por su pasion y muerte; no boluio su cara atras/ mas antes la endereço para yr a jherusalen. ¶ Por la cara se entiende siempre enla escriptura sacra la voluntad. E segund esta el señor se yua con marauilloso esfuerço para la sancta cibdad de jerusalen/ como a lugar propio de su passion/ porque alli conuenia que fuesse sacrificado el verdadero cordero adonde el cordero figuratiuo solia ser ofrecido. ¶ E llama san lucas assumpcion de jhesu christo no solo ala assumpcion segun el tienpo en que auia d̃ ser tomado por su pasion deste mundo para el padre/ segun aquello que el mesmo clementissimo rey notifico a sus discipulos despues dela resurrection diziẽdo/ Sabed q̃ fue necessario padecer cristo y entrar assi en su gloria/ mas aun llama assumpcion de christo ala que se auia de hazer dl cordero pascual segund el mandamiento dela ley/ el qual se tomaua del ganado alos diez dias del primero mes que segun los hebreos es el mes de marco/ y era trahido a casa y guardauã lo hasta la tarde del quatorzeno dia del mesmo mes/ y entonces era sacrificado/ y bien enesta manera christo nuestro señor vino alos diez dias de aquel mes/ que fue el domingo de ramos a jherusalem q̃ era el lugar propio dela passion/ adonde auia de ser por nos otros sacrificado como verdadero cordero/ y estuuo se alli hasta que padecio/ porque anssi respondiesse por consonante propiedad la verdad ala figura/ enlo qual parece que como verdadero dios conocio el tiẽpo de su passion antes que la padeciesse/ y aun parece que padecio de su propia voluntad/ y que non fue costrenido apadecer fuera d̃ su grado por fuerça/ por lo qual dize bien el testo que puso firme mente la cara caminãdo para jherusalem/ que quiere dezir que non yua con tibieza/ mas que se dispuso a yr cõ toda costancia y firmeza a recebir la muerte/ por mostrar q̃ de buena volũtad padecia/ y porq̃ faziẽdolo anssi animase a sus discipulos a padecer q̃ndo enlos tiẽpos aduenideros touiese la yglesia necesidad d̃ sus martirios. E anssi tu deues tomar cõ coraçon estable y firme/ toda obra buena y no dexar te della por algunas aduersidades que te vengan ¶ Pues acercandose ya el tiempo dela passion en que el señor auia de passar d̃ste mũdo al padre: boluio las espaldas a galilea y conuertio la cara a jherusalem y tomo su camino con coraçon esforçado y noven

Luce. ca vltimo

cio para el lugar en que tenia determinado morir/ y no pua atrauesando aca ni alla/ mas leuaua su camino derecho contra jherusalem y el que muchas vezes segun arriba es dicho desperto y amoneſto a sus discipulos y a otros para el martyrio y para su seguimiento por palabra y por doctrina: esto mesmo haze aqui/ poniendolo por obra primero q̃ ellos/ como maestro y guiador/ y bien como quien pone mano ala obra/ diziendo enel testo.

¶ Si alguno quiere venir en pos d̃ mi/ niegue asi mesmo y tome su cruz y siga me. ¶ Pues acercãdo se ya el tiempo de su passion: el clementissimo señor que muchas vezes auia huydo/ se comiença ya a boluer y manifestar/ y como enlos hechos passados vso de prudencia pa nuestro enseñamiento mostrando que deuemos apartar nos con captelosa y discreta diligencia dela saña de los perseguidores segun tiempo y lugar: assi agora vsa de fortaleza/ porque acercando se el tiempo conuenible se torna para ofrecerse ala passion/ y a poner se enlas manos de sus perseguidores/ y bien desta manera vso en otro tiempo de tenprança huyendo dela honrra quãdo las compañas lo quisieron hazer rey. E despues vso de justicia quando quiso ser honrrado como rey al tienpo que el pueblo lo salio a recebir con ramos de palmas y d̃ arboles/ como quiera que con asaz encogimiento y humildad quiso recebir esta honrra/ pues que el dia de tan soberano enxalçamiento entro enla cibdad sobre vn asnillo.

¶ Pues destas quatro virtudes vso el señor delas virtudes para nuestra enseñança: delas quales todas las otras virtudes morales dependen y nacen/ por lo qual son dichas ser cardinales y principales. ¶ Pues es luego no deuemos pensar que el redemptor del mundo aya sydo inconstante o variable/ como ninguno/ otro es dicho mudable si segun diuersos acabecimientos se exercita en virtudes diuersas.

¶ Siguese enel testo. ¶ E acabecio que como assi fuesse a jherusalem a celebrar la pasqua passaua/ por medio de samaria y de galilea. ¶ Es de notar que samaria era tierra de gentiles/ y galilea tierra de judios/ y por esto caminando el saluador derecho ala passion quiso passar por los terminos delos gentiles y delos judios/ dando a entender que su passiõ seria frutuosa a todos y que la fe de su nombre auia de fazer destas dos naciones vn pueblo despues de su p̃ciosa muerte. ¶ Pues porq̃ auia discordia entre los judios y los samaritanos: paso el pacifico rey entre vnos y otros y por medio de entramas tierras/ porq̃ assi como verdadero mediador los pacificasse/ pues que auia venido a saluar alos vnos y alos otros.

¶ Siguese enel testo. ¶ E como entrasse en vn castillo de samaria. salieron a el diez leprosos/ porq̃ auian oydo la fama de sus marauillas.

¶ E como q̃ era q̃ esto acaecio enla ẽtrada d̃la cibdad o del castillo: antes q̃ entrassẽ dẽtro salierõ a el porq̃ segũ la costũbre d̃la ley d̃ moysẽ todos los leprosos erã lãçados fuera d̃las cibdades y villas y no podiã morar ẽtre los moradores d̃llas. E estãdo fuera ẽlos d̃spoblados cõuersauã vnos cõ otros/ porq̃ la comu-

Johannis 11.a.

Johannis ca.xij.

UVA. BHSC. IyR_084

nidad dela passion los avia hecho comunes/ ⁊ desseauan de vna conformidad de coraçon todos ellos que passasse por alli jhesu christo/ ⁊ tenian desseo ⁊ feruiente solicitud/ para que viniesse por ally/ **los quales estouieron bien apartados** ansi por la reuerencia que le tenian/ como porque no deuian acercar se a los hõbres/ porque no les pegassen la lepra por quanto mãdaua la ley que ninguno se lleguase alos leprosos/ ⁊ en lugar desto dize la ley euãgelical que no se deue el honbre guardar de llegar ala lepra corporal/ mas que se deue apartar dela lepra del anima. E segund dize theophilo/ estauan estos leprosos mucho apartados/ porque padecian verguença de su ynmundicia/ ⁊ avn porque pensauan que el redenptor christo se apartaria d̃llos/ como lo hazian los otros. E ansi estauan d̃l apartados por distancia de lugar/ mas estauã bien cerca del segund la deuocion de su ruego/ porque el ꝓfeta dize. Muy acerca esta el señor de todos los que lo llaman de verdad con clamor. ¶ Siguese enel testo. ¶ **E alçaron su boz** por grandeza de deuocion/ ⁊ por el grandissymo desseo que teniã de sanar/ **⁊ llamaron diziendo. Jhesu mãdador ayas merced de nos otros.** Como si dixeran. Da nos salud por tu clemencia/ pues que por solo tu mandamiento ⁊ palabra nos puedes curar. ¶ Es de notar que si es jhesus que quiere dezir saluador: cierto es que quiere ⁊ si es mandador: siguese que puede/ ⁊ si estos demandan misericordia: siguese que muestran que son miserables ⁊ menesterosos E ansi parece que la peticion fue digna de parte delos que la demãdaron/ porque son personas dignas de misericordia/ ⁊ assi mesmo d̃ parte del señor aquien la suplicauan/ ca porque es jhesus quiere/ ⁊ porque es enperador puede. ¶ Segun dize thito bien supieron los leprosos lo q̃ dixeron/ porque pronunciaron el nonbre de jhesu/ ⁊ ganaron lo que desseauan/ ca jhesus quiere dezir saluador/ por lo qual se sigue eñl testo. ¶ **E como el saluador los vido** con ojos de benignidad ⁊ de compassion: **dixoles. Yd ⁊ mostraos alos sacerdotes.** ¶ E esto les dixo/ porque la ley mando que los q̃ fuessen alimpiados ⁊ libres dela lepra/ se presentassen alos sacerdotes no para que los alimpiassen/ mas porque juzgasen ser limpios/ ⁊ aun porque los que ansi fuessen que eran limpios ofreciessen por su alimpiamiento el sacrificio determinado enla ley. ¶ Siguese enel testo. ¶ **E como fuessen** estos leprosos a mostrar se alos sacerdotes: **fueron desora alimpiados** por virtud d̃la fe ⁊ dela obediencia/ que ya tenian a christo/ ⁊ tanbien por sus merecimientos segund alguna conueniencia ⁊ congruydad/ mas principalmente fueron purificados por la virtud de dios. ¶ Por quatro causas fueron alimpiados estos leprosos antes que llegasen alos sacerdotes. La primera porque el señor conocia bien la soberuia delos sacerdotes/ ⁊ porque non los quisieran ver sy a ellos non fueran limpios/ ⁊ porque los mesmos sacerdotes no se escandalizasen: anticipo se el señor alos sanar. La segunda porque el bien dela obediencia dellos les merecio aquel beneficio. La ter

Theophil⁹ superlucã.

Psalmus cxliiij

Leuitica

UVA. BHSC. IyR_084

cera fue/porque la fe que touie/
ron lo requeria/lo tenia bien adeb
dado. La quarta fue porque quiso
mostrar que no por virtud dela ley
o delos sacerdotes eran limpios/
mas por solo su ynperio diuinal.
¶ Sigueſe enel testo. ¶ E vno
dellos que era samaritano/gentil
como se hallo alimpiado apropiã
do su salud ala virtud de christo/y
magnificando a dios con boz gran
de/por la grandeza dela fe/y deuo/
cion que tenia/y reconociẽdo el be
neficio como varõ agradecido: ca
yo por humildad sobre su cara an/
te los pies del saluador haziendole
reuerencia con toda deuocion/y a
dorando dando le gracias por el be/
neficio recebido: enlo qual se decla
ra su gran fe y deuocion y su grand
beniuolencia y affection y diole bu
ena confiança de acercarse ael la pu
rificacion y salud que auia del rece
bido. ¶ E los otros nueue que erã
leprosos fueron desagradecidos y
no boluieron a hazer le gracias en/
gañados y peruertidos delos sacer
dotes alos quales se auian presen/
tado/que erã tales que sin mirar a
sus consciencias ni ala dignidad sa/
cerdotal que tenian: siempre mur/
murauan y dezian mal dela doctri
na y miraglos de christo/y segũ la
informacion destos creyeron que a
uian recebido la salud por la obser
uancia dela ley/y por la presentaciõ
y demostracion que de sy mesmos
bizieron alos sacerdotes y no por
la virtud del saluador/como quie
ra que ỏsde el principio le auian su
plicado fiel y ỏuota mente que los
sanasse. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E di
xo el señor: Por vẽtura no son diez
los que fueron alimpiados/pues
los nueue adonde estan? ¶ Esto pre
gunto esto el inclito rey porque no
sabia adonde estauan: mas por los
ingratos/como quien no sabe de/
llos ni los conoce y doliendose de
su ingratitud/y buscando los o pre
guntando por ellos: muestra ser a/
genos de su conocimiento/y ser re/
prouados del/como hombres ya
diputados para perdurable dap/
nacion/ca como el desagradecido
no reconoce el beneficio de dios:
ansi dios no reconoce a el/de cono
cimiento de aprouacion y de amor
mas al que tiene conocimiento de
sus misericordias y beneficios/el
por su diuina clemencia lo recono/
ce tanbien. Sobre lo qual dize el ve
nerable beda. ¶ Con razon pregun
ta el saluador por los leprosos que
sano como por pecadores reprou
dos que no conoce/ca el saber de
dios es dar a entender que tiene es
cogidos para vida perdurable alos
que sabe y conoce/y su no saber es
que tiene por cõdenados alos que
dize que no conoce. Lo de suso es
de beda. ¶ Pues segun esto mas ỏ
uemos doler nos del q̃ cae en algu/
na culpa de yngratitud/que del be
neficio pdo/y por ende dize lue/
go el señor quasi llorando y dolien
se de culpa de tanta desverguença.
¶ No fue hallado de todos ellos al
guno que tornasse y diesse gloria a
dios sino este estrangero que era sa
maritano y de otra nacion/el qual
no era delos judios. E esto que di
xo nuestro redemptor entõces son
palabras quasi de lloroso/y de qui
en se duele de algũa cosa mal fecha
o fuerõ palabras q̃ dixo el euangeli
sta ẽ cõfusiõ ỏlos nueue leprosos q̃
erã dla naciõ ỏ yrrael/porq̃ no to/

UVA. BHSC. IyR_084

naron a dar gracias al señor. ¶ Deuese aqui notar que eñsto que el testo dize que solo el leproso estranjero boluio a dar grãs asu sanador/ y los otros que eran del linaje delos hebreos menospreciaron la buelta fue figurada la vocacion delos gẽtiles que avian de venir muy deuotos ala fe de jhesu christo/ y fue assi mesmo figurado el reproche que fizieron dela fe los judios/ y la ynfidelidad y dureza dellos/por la q̃l avian de permanecer en su error/ y como quiera que el saluador a todos los que sano de corporal salud como parece enla limpieza que aestos leprosos dio/tanbien los sano enel anima: estos despues que ouieron recebido la salud corporal/ y fueron justificados y buenos cayeron dela gracia recebida y fueron malos y desagradecidos. ¶ Despues desto confunde christo con mas abiertas palabras la yngratitud dellos alabando al estrangero que avia buelto a dar le gracias/porque lo avia alimpiado de lepra tan abominable/ y porque conocio este con humildad su enfermedad delante de dios derribado en tierra: merecio que cõsolando le le dixesse el muy piadoso señor. Leuantate y vete/ca tu fe te hizo saluo. Como si dixesse. ¶ Leuantate cesando ya dl pecado en que estauas cabydo/ y vete andando de virtud y aprouechando enla deuocion y vida que has comẽçado/ ca tu fe por la qual sojuzgaste tu entendimiento a dios te hizo saluo/ y te traxo ala salud dl cuerpo y del anima/porque la fe es comienço dela justificacion y sola ella es la que da confiança dl reyno celestial. Sobre lo qual dize beda. ¶ Si la fe hizo saluo al que se ynclino a hazer gracias al saluador: luego siguese que la ynfidelidad y dureza porfiosa cõdeno alos que menospreciaron dar gloria a dios delos beneficios recebidos.

¶ Ehablando segun seso espiritual por la lepra que es corrompimiento de carne el significado el pecado mortal que es corrupcion del anima por quatro propiedades q̃ la lepra tiene. La ṕmera porque la lepra haze la boz flaca/ y ansi la boz del pecador es boz sin fuerça/ porq̃ dios no oye alos pecadores/ y quãdo multiplican sus oraciones y bozes no cura dellas. La segunda es/ porque enel cuerpo del leproso ay muchas llagas menudas dura[s] y redondas/ y crecen de contino/ y ansi enel coraçon del pecador se leuantan muchos sentimiẽtos lastimeros y ansias y aguijones de diuersos pecados y de circumstãcias culpables que enflaquecen siempre el amor y afection del hombre para con dios y lo hazen duro y rebelde a sus mãdamientos. E ansy son hechos los coraçones delos hombres pecadores redondos y de ligero mouibles pa seguir la volũtad del demonio. La tercera es porq̃ el resollo o buelgo delos leprosos es muy corrompido/ y muchas vezes dl bedor dellos se pega la lepra a otros/ y ansy la vida y trato dl pecador é tal manera es corrompida y pessima: que los que participan con el luego son contaminados y llenos de sus pecados y vicios. La q̃rta es porq̃ la lepra quanto con mayor estudio la quieren encobrir: tanto se descubre despues mas torpe y mas abominable/ y ansi el pecado quanto mas se

UVA. BHSC. IyR_084

encubre tanto mas crece/ ⁊ por esto parecera mas feo. ¶ Item por quãto estos leprosos erã diez/ es de notar que por el numero de diez es figurada toda vniuersidad de cuento/ ⁊ los numeros que se siguen hasta ciento todos dependen del mesmo numero de diez ⁊ todos son replicaciones d̃ sus partes/ ⁊ ansi por estos diez leprosos que salierõ a cristo es significada la vniuersidad de los pecadores que hazen penitẽcia ¶ O puedese dezir que estos diez leprosos son figura delos que pecan cõtra los diez mandamientos dela ley/ distinctos esparzidos ⁊ llenos de diuersidad de pecados como d̃ manzillas d̃ lepra/ ⁊ avn mucho es peor la lepra del anima que la d̃l cuerpo/ porque mucho es mas feo ⁊ malo el corrompimiento del espiritu que el dela carne. ¶ E todo pecador que quiere hazer penitencia ⁊ ser sano d̃la lepra d̃los pecados: se dene curar por la manera que estos leprosos se ouieron en su cura Lo p̃mero deue venir a nuestro redemptor por fe/ ca no aborrece el señor piadoso de mirar las manzillas de nuestra lepra/ pues que por nos otros fue hecho enla cruz como leproso. Lo segundo deue estar en pie leuantandose de sus pecados ⁊ cessando dellos. Lo tercero deue estar apartado bien alexos/ considerando cõ humildad su enfermedad ⁊ vileza ⁊ aver mucha verguença de sus culpas ⁊ manzillas. Lo quarto deue alçar la boz/ lançãdo palabras de cõtricion del profundo d̃l coraçõ: cõfessando sus pecados ⁊ no los agenos. Lo quinto deue d̃zir/ jhesu emperador ave merced de mi: ymplorando ⁊ pidiendola misericordia d̃ dios la qual es muy necessaria alos pecadores. ¶ Es de notar que enesto que aqui dize que viendo el señor alos leprosos les dixo/ yd ⁊ mostraos alos sacerdotes/ manifiestamente fue establecida ⁊ mandada del saluador la confession: por la q̃l se alimpia la lepra ynterior. E quiso les tanto dezir enesto como si les dixera. ¶ Yd despues que ya soys contritos ala confession ⁊ mostraos alos sacerdotes/ porque avn q̃ los pecados sean perdonados enla contricion segun aquello que el ꝓpheta dize. Yo dixe ⁊ propuse d̃ cõfesarme/ ⁊ luego tu señor me perdonaste: obligado es el honbre avn q̃ por la contricion o arrepentimiento sea perdonado a cõfessar sus pecados al sacerdote. E de aqui es q̃ como estos diez leprosos se fuessen para los sacerdotes/ fueron alimpiados enel camino/ porque se entiẽda que dios alimpia de dẽtro al pecador en virtud d̃la contricion/ antes que sea d̃l sacerdote asuelto por de fuera/ mas avn que estos leprosos fueron alimpiados yendo por la via: no dexaron de presentarse a los sacerdotes. E ãsi tu si tienes mãzilla de lepra por algun crimen: q̃ndo acatando te el señor con ojos de piadad vas amostrar te al sacerdote con boz de verdadera confession reconoce que te encuentra entõces la verdadera salud/ ⁊ que luego seras sano d̃la lepra dela maldad passada/ mas ni por esto no dexes de offrecer te alos sacerdotes ecclesiasticos por cuyo juyzio seras avido por limpio/ porque de otra manera pecador ⁊ ynmundo te quedarias por solo el menosprecio ⁊ negligencia.

Ysaye.liij. c.l.

Psalmus xxxj

UVA. BHSC. IyR_084

¶ V ¶ E el vno q̃ torno delos leprosos significa los q̃ está enla vnidad dla yglesia vniuersal q̃ no cessan de le dar gracias por el beneficio de su misericordia. ¶ E los nueue que se quedaron figura son delos q̃ estan apartados y fuera dela eclesiastica vnidad/o delos que despues de recebido perdon delos pecados/menosprecian dele fazer gracias por el beneficio del perdon/desfallecendo y apartandose dela perfection delos diez mandamientos por el apartamiento dela vnidad/lo qual fue bié figurado quãdo los nueue se apartaron del vno. ¶ Pues diez son los q̃ fueron alimpiados/mas vno fue el que dio las gracias/porque se entienda q̃ muchos son limpios enla confessiõ/mas no alabã a dios todos/porque los q̃ como perros se tornan acomer lo que bã gomitado:aquellos son como los nueue leprosos que despues que recibieron la sanidad no curarõ mas de alabar al saluador. E porque son pocos en conparaciõ delosmalos y ingratos los q̃ son agradecidos delos beneficios dela largueza diuina enla reparacion de su salud por esto dixo el euãgelista que vno solo fue el que torno a dar gloria a dios. ¶ E non es otra cosa dar gloria a dios sino perseuerar en bié ds pues de recebida la remision dl pecado ¶ E este vno dize el testo que era samaritano que quiere dezir guardador/porque se entienda que aquellos son agradecidos a dios q̃ se guardan de recaber enel pecado y el tal es verdadero estrangero diziendo conel apostol. No tenemos aqui cibdad permaneciéte/mas p curamos la cibdad aduenidera y p durable. ¶ De aqui se recolige que estos que deuian ser mas agradecidos/y mas familiares al señor como son los letrados y los perlados y los ricos:le son mas desagradecidos y se alexan mas del/ni le bazen gracias como las dan los simples y pobres alos quales no dio tantos bienes/mas antes son con el como aquellos soberuios y ingratos delos quales dize el ꝓpheta. Abros labrios y nras palabras/y nras riquezas/nras y de uos otros son/y a ninguno somos obligados. Quien es nro señor? E el leproso q̃ era vno solo derribose en tierra haziendo gracias/porq̃ se entienda q̃ sola la vnidad dela yglesia cabe sobre su cara adorando a dios deuota mente. E de aqui es q̃ algunas vezes oramos al señor derribados sobre nras caras:enlo qual presuponemos y rep̃sentamos quatro cosas. La primera la enfermedad y miseria corporal/porque del barro dela tierra emos compuestos. La segunda la flaqueza del coraçõ: porque podemos caer por nos otros mesmos y no nos podemos leuantar sin celestial socorro. La tercera es la verguença delos males que cometimos ca por la multitud d̃ nros pecados no osamos leuantar los ojos al cielo. La quarta es prudẽcia/porque cabemos de cara y vebemos el lugar en que cabemos/teniendo cõsideraciõ que estamos afixos y rapgados eneſtas cosas terrenales. E otras vezes oramos las rodillas en tierra segun que oro el rey salomõ/mas oramos teniẽdo la cabeça derecha y la cara lauãtada quasi diziẽdo por el deseo q̃ tenemos dl cielo Señor lleua nos empos de ti. E o

ad ebreos. xiij. ca

UVA. BHSC. IyR_084

tras vezes oramos estando en pie significando que tenemos esperança de estar enlas alturas de parayso y quasi diziendo con el apostol. Ya nra conuersacion enlos cielos es segun aq̃llo que es escripto. Ala casa del señor yremos alegremente. Antes que enla primera disposicio y forma de orar manifestamos la miseria de nra condicion/enla segunda la calidad de nro desseo/enla tercera la certidumbre de nra esperança ¶Item en memoria dela resurrecio del saluador oramos inclinadas las caras en tierra desde el dia dela santa resurrectiõ hasta la fiesta del spiritu sancto en todos los domingos a exemplo de aq̃llas sanctas mugeres y marias: las quales tenian estãdo enel sepulcro del señor delãte dos angeles sus caras ynclinadas a la tierra acordãdo nos conel patriarcha abraham que somos tierra y poluo. ¶Pues elvno destos leprosos que torno a dar gracias a christo por la sanidad recebida: dorribãdo su cara en tierra y echandose a sus pies: exemplo fue pa nos otros de toda humildad y penitẽcia/por lo q̃l dize el venerable beda. ¶En tierra cabe el q̃ delos males q̃ hizo ha verguẽça/ca solos ellos son causa de cayda y de verdadera confusion. El que cae sobre su cara vebe el lugar en que cabe/mas el que cabe por las espaldas/no vebe su cayda/los buenos caben sobre la cara porque se humillã enestas cosas visibles/por ser leuantados alas ĩvisibles: mas los malos caben a tras/porq̃ caben enlos males q̃ no se pueden agora ver/y porq̃ no conocẽ el trabajo q̃ despues se les ha de seguir ¶E aquel cabe tanbien alos pies del señor y le faze gracias: que se humilla para recebir los beneficios de dios/y ningũa cosa ỏ virtud atribuye assi mesmo/y entiende q̃ todos los bienes q̃ tiene ha recebido de su misericordia. E segund el mesmo beda dize/el q̃ deuota mente se derribo ante los pies del señor aquel merecio q̃ le fuese mandado q̃ se leuantasse y se fuesse/porq̃ se entienda que el que conociẽdo sus ꝓpios defectos se inclina y yaze hũilmente sobre la tierra: a aquel mãda dios que se leuante pa cosas fuertes por la consolacio de su palabra santa y que aproueche y cresca en todo tiempo y en todo lugar: con crecimiento de meritos hasta llegar a la perfecion mas alta. E aeste haze saluo su fe/al qual la mesma fe inclina y prouoca a hazer al señor gracias por los beneficios recebidos/y por el cõtrario a aquellos cõdena y destruye la infidelidad: q̃ son ingratos delos beneficios que recibierõ y menospreciã dar gloria a dios.

¶Pues eneste capitulo son reprehendidos del saluador los que son desagradecidos de sus beneficios/ca mucho es loable la virtud del agradecimiẽto/y a dios es cosa muy acepta la memoria q̃ se tiene de dar le gracias por sus beneficios/y por consiguiente es la ingratitud vicio detestable y aborrecible/por lo q̃l dize sant agostin. ¶Que mejor cosa podemos traer en nro coraçon o pronunciar con nuestra boca/o cõ nuestra pluma escreuir que mejor sea: como es fazer y dar de continuo gracias al muy alto? Ninguna cosa se puede dezir que mas breue sea/ni se puede obrar de mayor prouecho y fruto q̃ esta es. Bien se o muy

Rb ij

Hopbilipe sec. iij. ca Psalmus cxiij.

Beda in commentario huc

Augustin⁹ in soliloqj

¶vj

UVA. BHSC. IyR_084

alto padre mio que el desagradeci-
miẽto te desplaze ⁊ offende mucho
porque es rayz de todo el mal espi
ritual/⁊ es vn viẽto abrasador que
quema ⁊ seca todo bien / el qual a-
prieta ⁊ cierra la fuente dela miseri-
cordia sobre el hombre/⁊ es de tan
ta puersidad ⁊ peligro que por so-
la esta maldad ¿los pecados q̃ ya e
ran muertos ⁊ perdonados tornã
a renacer/⁊ estorua que desde alli a
delante no reciban los ingratos o-
tros bienes. E sant bernardo dize.

Bernardꝰ super dñi cam cenam

¶ Cosa es muy digna hazer a dios
siempre gracias/pues que su clemẽ
tissima magnificencia nunca cessa d̃
hazer nos bienes. Pues cata non
seas perezoso ni tibio en dar le gra-
cias ⁊ acostumbra te a le pagar con
verdadero agradecimiento cada v
no de todos sus dones/ ⁊ ten consi
deraciõ delos bienes que te son da-
dos ⁊ puestos ante tus ojos/de ma
nera que ninguno dellos se te passe
syn que sea satisfecho con deuido
agradecimiento/⁊ no solamente le
deuemos dar gr̃as delos grãdes ⁊
delos medianos/mas avn d̃los pe
queños/ca conocida cosa es q̃ mã-
do el señor coger ⁊ guardar los pe-
daçuelos que sobrarõ delos panes

Johannis vj.ca.

que multiplico enel desierto/ porq̃
no pereciessen: porque se entienda
que no deuemos oluidar sus bene
ficios por mas chiquitos que sean
Pues poruentura no perece lo que
se daal ingrato? Reconoce o sieruo
de dios que la ingratitud es enemi
ga del anima/⁊ es adelgazamiento
⁊ destruycion d̃los merecimientos
humanos/es perdimiẽto d̃las vir-
tudes/es desperdiciamiento delos
bienes / es dissipacion delos bene-
ficios / ⁊ final mente es vn viento
cierço ⁊ abrasador que seca la fuen-
te dela clemencia diuinal ⁊ el rocio
dela misericordia/⁊ las ynfluencias
dela gracia celestial. Lo de suso es d̃
bernardo. ¶ E qual deua ser la ma
nera de dar estas gracias el mesmo
sant bernardo nos la enseño dizien
do. ¶ No sola mẽte por palabra/⁊
por lengua/mas por obra ⁊ por vir
tud seamos agradecidos ⁊ seruicia
les a nuestro muy alto padre/ca no
nos demanda gracias de composi-
ciõ de palabras: mas quiere que se
an acompañadas de buenas obras
E sã grisostomo dize. ¶ Hagamos
al señor gracias de cada dia / ⁊ non
las fagamos de palabras mas de o
bras. E hagamos le gracias no de
solos los beneficios que avemos
recebido/mas avn por los que reci
ben de su mano los agenos/ ⁊ hazi
endolo ansi mataremos la pestilen
cia dela embidia ⁊ criaremos en nu
estras animas la grossura sancta de
la caridad/ ca no te sera possible a-
ver embidia de aquellas personas
de cuyos bienes te alegras dando
a dios gracias por ellos. O marauí
llosa magnificencia diuinal que no
nos demanda empago de tãtos be
neficios cosa que sea difficil d̃ aver
para le poder pagar/pues que por
la liberalidad que con nos otros ti
ene/no nos manda otra cosa sino q̃
le seamos agradecidos. E este vi-
cio dela yngratitud por la mayor p̃
te se suele causar dela presunpciõ/⁊
d̃la vana gloria: enespecial quãdo
alguno se tiene por digno delos be
neficios de dios/ mas el hombre q̃
fuere verdadero amador de su ma
gestad ⁊ se hallare en algun tiempo
humillado de fortunas o quebran
tado de aduersidades: gracias le

Grisost. in homerio.

UVA. BHSC. IyR_084

para non por solos los bienes que en algun tiempo recibio/ mas avn por todas las penas que padece avn que por entonces le parescan contrarias/ y avn pensara que es muy poco/ o no nada todo el mal que sufre. De aqui parece ¶la causa principal/ porque no amamos a dios es porque no reconocemos sus beneficios. Onde sant jheronimo dize. ¶Quieres saber porque no amas a dios: digo te que no lo amas syno porque no reconoces sus beneficios/ de donde succede que quanto mas alguno sube en contemplar su bondad ynmensa: tanto mas se enarece en su amor.

Vide cromp. super mat. idem

Siguese la oracio ol actor

OLementissimo señor jhesu christo esforçandome yo pecador miserable ē tu piedad/ y confiando en tu soberana clemēcia me vo para ti como a piadoso medico que eres delas animas/ y vengo como leproso amanzillado de diuersidad de pecados/ porque eres fuente de las misericordias muy prouadas/ y yo ynmūdo torpe y feo/ llagado y lleno de vicios corro y busco el abrigo de tus remedios/ y te suplico con toda humildad que alomenos tengas porbiē de sanar mi enfermedad y de lauar las heçes y fealdad de mi lepra espiritual/ y ō me endereçar por el camino de mi saluacio Otorgame que siempre esten biuos en mi memoria tus beneficios/ y q̄ te pueda hazer gracias de todos ellos/ mas porque señor todo hombre es mortal/ y el mejor dellos es cenizа y poluo/ y entre mil no ay vno que sea sufficiente de dar te las gracias que tu mereces: den te las por mi o clementissimo rey la bienauēturada y ynclita virgen maria y todos los ciudadanos que reynan sobre los cielos y con ellos toda criatura la qual sea materia ō tu alabāça perdurable. Amen.

¶Sumario ol interprete.

¶Capitulo veynte delos samaritanos que no quisieron recebir al señor enla ciudad de samaria/ segun que lo cuenta sant luchas alos nueue capitulos. E contiene tres parraphos principales segun se siguen.

¶El primero es dla causa por que los samaritanos no quisieron recebir a christo. ¶E dela razō por que el no les dio gracia para que lo acogiessen. ¶E de como sant juan baptista fue enterrado entre los p̄phetas abdias y eliseo. ¶E dela cō formidad que deue el hōbre tener quando le perturban o atajan el bien en que quiere hazer. ¶E que algunas vezes podemos merecer/ avn que padescamos los trabajos contra nuestra voluntad.

¶El segundo es que toda nuestra salud consiste enla cruz/ y que ninguna saluacion ay fuera della. ¶E de como deuemos atar nuestras tribulaciōes y prosperidades con las penas de christo para que la prosperidad no dañe y la tribulacion aprouecha. ¶E de como santiago y sant juan quisieran que fueran abrasados los samaritanos/ y christo reprehendio enellos esta vēgança. ¶E que el zelo no aprouecha quando no es discreta la volūtad.

¶El tercero es de como algunas vezes aprouecha mas la clemē

UVA. BHSC. IyR_084

cia alos malos que el rigor del casti go. ¶ E que la virtud perfecta mas corrije con blandura de amor que con sangrienta vengança. ¶ E dela paciẽcia con que el saluador se fue a otra villa. ¶ E que dios es muy seruido quando dexamos ael la vẽgança de nuestras offensas.

¶ Siguese el capitu. xx.

¶ j Porque la venida del señor para samaria no fuese ẽ cubierta: dize agora el testo q̃ embio por mẽsajeros a santiago ⁊ a san juã delãte de su cara ala cibdad delos samaritanos para que le aparejassen ally posada ⁊ las otras cosas necesarias para su consolacion que no eran d̃ mucho valor. Esta cibdad que se llamaua entonces samaria ⁊ agora se llamase baste ya esta d̃struyda requiriendolo sus pecados/ ⁊ no tiene casa ninguna sino dos yglesias/ la vna esta enel monte que es encima della adonde en algun tiempo estaua hedificado el palacio d̃l rey ⁊ la otra es vn templo que fue edificado en honrra de sant juan baptista enel lugar adonde el fue sepultado entre los prophetas abdias ⁊ eliseo. ¶ Siguese enel testo. ¶ E los samaritanos no lo recibieron/ porque vehian que leuaua su cara endereçada como hombre que yua derecho a jherusalen. ¶ E la razon desto es/ porque los samaritanos tenian passion contra el templo de jherusalem ⁊ auian embidia delos que yuan a adorar al tenplo/ ⁊ porque vehian que christo ⁊ sus discipulos yuan a jherusalem ala fiesta dela pasqua por hazer alli oracion ⁊ por esto teniendo yndignaciõ cõtra los de aquella ciudad por estar enella el lugar santo dela adoraciõ ⁊ delos sacrificios/ no lo quisieron recebir ni le dieron lugar para que se alvergase si quiera vna noche en algun ospital della/ ca dezian ⁊ tenian por cierto todos estos samaritanos que el verdadero lugar dela oracion ⁊ de adorar a dios estaua entre ellos en samaria eñl mõte de garizin ⁊ no en jherusalen. E de aqui es lo que la mujer samaritana dixo arriba a nuestro redemptor quasy zelando ⁊ tornando por su tierra. Nuestros padres adoraron eneste monte ⁊ vos otros dezis que en jerusalem es el lugar enel qual es necessario adorar. ¶ Item no lo quisieron recebir porque eñl abito ⁊ vestiduras del señor ⁊ de sus discipulos conocieron que eran de nacion ysrraelita/ los quales eran odiosos ⁊ aborrecibles alos samaritanos/ porque los menospreciauan non q̃riendo comer ni beuer conellos en cosa alguna/ bien assi como lo fizieron con los de egipto estãdo en poder de pharaõ captiuos/ por lo q̃l dize sant jheronimo. ¶ Los judios ⁊ los samaritanos con enemiga ⁊ odio mortal erã entre si mesmos discordes/ ⁊ ansi considerando los samaritanos que christo yua ala cibdad d̃ sus eñmigos: no lo quisierõ recebir/ como quiera que se puede dar aqui otra causa ⁊ secreta yntelligencia por la qual el senor aya q̃rido q̃ no fuesse recebido delos samaritanos/ ⁊ esta fue porque ya el clementissimo rey se yua cõ toda p̃sura ⁊ a mas andar a padecer ⁊ a d̃rramar su sangre a jherusalem/ ⁊ no q̃so ser recebido en samaria ni dar les gracia pa que lo recibiessen/ por

Johan. iiij. ca.

Gregorius in homelia super loc.

UVA. BHSC. IyR_084

que ocupado del recebimiẽto que le fuera fecho/ ⁊ deteniẽdose en dotrinar aquella gente no se dilatasse el dia que estaua prouehido ⁊ d̃terminado enel consejo dela trinidad para la passion que avia venido a recebir cõ huego de caridad ynmẽsa. Lo de suso es de sant jheronimo

¶ E ansi como los samaritanos resistieron al saluador quando yua a jherusalem: ansi si leuãtares tu coraçon para el cielo sepas q̃ siempre fallaras enbaraços ⁊ personas que te sean causa de contiẽdas ⁊ de discordias ⁊ de mal querencias/ mas q̃ndo esto te acaeciere ⁊ no pudieres proseguir el camĩo por la obra: no peresca el d̃sseo de tu coraçon/ ni so color d̃ razõ: no entre en tu anima desseo de vengança contra tus perturbadores/ mas põ estudio de ser ati prouechoso ⁊ aellos pacifico.

¶ Ansi que si enlas cosas que tu deseas obrar segun dios vieres que te son algunos contrarios/ o te quieren estoruar el biẽ: no te ocupes en contiendas ni en altercaciones porfiosas/ mas deues te retraher en ty mesmo al secreto de tu coraçon ⁊ recogerte con tu dios ⁊ d̃zir le. Señor grande es la fuerça que padesco responde por mi. E no te entristezcas porque tus aduersarios no dexen llegar al cabo tu santo desseo/ ca nĩguna cosa pueden sino lo que dios sabe ser cõuenible ⁊ prouechoso para tu bien. Mas antes te digo que avn que al presente no veas el bien q̃ te viene por el estoruo: ver lo has enel cabo si con paciẽcia dieres por bien sofrido el ynpedimento/ ⁊ veras que aq̃llo en que crehias q̃ los estoruadores te dauan embaraço: te fue ayuda ⁊ mejoria para conseguir tu proposito/ o para alcançar otra mejor cosa ⁊ tal que sea della dios mas seruido. E esto proueyo la secreta prouidencia del muy alto cerca de joseph el mas amado hijo d̃l patriarcha jacob el qual fue quitado dela prosperidad en que yua creciendo con persecucion ⁊ yra de muger poderosa ⁊ mala ⁊ con testimonio de falsedad ⁊ con carceles ꝓlixas ⁊ crueles ⁊ con desygual disfauor/ mas la paciencia de joseph de ver su ynocencia acriminada/ ⁊ la mentira esclarecida: le merecio que fuesse d̃spues en pago de sus aduersidades señor de egipto ⁊ dela voluntad de su rey/ avn q̃ antes no era sino vasallo. E ansi le fueron los ynpedimentos que la malicia hũana le dio para su abatimiento/ ynstrumentos ⁊ medios de su alta ꝓsperidad. E sant grisostomo dize.

Ysaye. ca. xxxviij.

Genesis ca. xxxix

Grisostomo in homeliario

¶ Si quisieres guardar la ley de jhesu christo/ ninguna necessidad padeceras en algun tienpo que te perturbe la guarda della. E si por ventura en aquellas cosas que segund dios deseas obrar tu vieres en alguna manera embaraço o por enfermedad/ o por otro acahecimiento alguno: no te turbes dello/ mas sufrelo todo con ygual coraçon ⁊ dexa te ⁊ põ te del todo en sus manos clementissimas/ ca el conoce mejor que tu que es lo que mas te conuenga/ porque de contino te leuanta ⁊ trahe para el mesmo con condicion que como dicho es te dexes en sus manos/ avn que por el presẽte no te sea reuelada ni veas la mejoria que esperimentaras despues. E todo tu estudio ⁊ desseo sea en q̃ posehas ati mesmo en toda tranq̃lidad ⁊ paz de tu coraçon/ ⁊ en que

UVA. BHSC. IyR_084

no recibas dolor o pena de qualq̃er acabecimiento o trabajo que te viniere ſino de ſolo tu propio pecado/o del ageno/o de aq̃llas coſas que te prouocaſſen a pecar/o que ſueſſen tales que te pudieſſen en agenar/o alexar de dios/o que pudieſſen poner o hazer alguno medio o muro entre ti meſmo y dios. E avn que ſe te ofrecieſſe/o offreſca alguna muy trabajoſa aduerſydad: reconoce que el acabecimiento della es o ſera rodeado por voluntad y prouidencia de aquel/por cuya virtud ſon criadas las coſas todas y ſe conſeruan enel ſer que tienen. E quando viniere a ti la tribulacion: ſal a encõtrar la como a hueſped muy prouechoſo haziendole afable y gozoſo recebimiento/y di le con coraçon alegre. Bien venida ſea mi amiga la tribulacion. Ca el q̃ padece de buena voluntad las aduerſidades por dios: ſemejança tiene de chriſto crucificado/y por eſto es dl abraçado ſuaue mẽte/como del que tiene ſu ymagen con entrañables braços de amor. ¶ E allẽ de deſto cerca delas paſſiones que ſe padecen fuera dela propia libertad has d̃ ſaber/que aun que el trabajo que ſe paſſa fuera dela voluntad del paciente en q̃nto anſy es ſofrido no ſea meritorio ſin buẽ conſentimiẽto dla volũtad/ſi el prudẽte coraçõ q̃ſiere ſoportar con amor volũtario el daño/y q̃ſiere iclinar deſde ay adeláte ſu coraçõ rebelde al açote d̃ dios/faziẽdo virtud dla neceſidad no eſ oubda ſino q̃ le frutificara grã merecimiento y q̃ le ſera ꝓuechoſo pa acrecẽtamiẽto ſpũal delas virtudes avn q̃ le parecio ꝑmero violento y muy dañoſo.

¶ Pues padeſcamos de buena voluntad los trabajos/porque nueſtra verdadera ſalud eſta ẽla cruz y no ſe halla fuera della otra algũa Ca enel anima que no reyna tribulaciõ/no puede fazer manida el theſoro dela paciencia/y adonde non ay paciencia no ay verdadera ſaluacion/y aquel es coraçon o hombre paciente que ſe goza quando es menoſpreciado y ſe alegra en qualeſquier penas y aduerſidades: gozando ſe/porque pueda añadir alguna coſa ala paſſion de jheſu chriſto y a ſu humildad/y porque tenga alguna virtud buena que pueda a dios ſacrificar. ¶ E por ende todas las penas y tribulaciones que ſe te offrecieren: ayunta las con las penas y aduerſidades de tu redemptor/porque del ayuntamiento dellas ſe te tornen dulces/y tengã olor muy ſuaue que ſea agradable a dios en ſoberana paciẽcia. Anſi que todas las coſas que ſobre ti vinieré agora ſean alegres agora triſtes tem por certidumbre no variable que por la muy excellente caridad de dios te fueron dadas y crebas que todas las contrariedades que contra ti vienen te proceden de tãto amor de jheſu chriſto que ninguna otra coſa querrias que te viniese/o que de otra manera paſſaſſe y porende da le gracias y alabanças por cada vna dellas. ¶ Sigueſe enel teſto.

¶ E tomaron yra ſantiago y ſan juan contra los ſamaritanos y quiſieron alcançar de chriſto contra ellos que decendiſſe huego del cielo para los acabar diziẽdo. Señor ſi quieres diremos q̃ decienda huego del cielo/como ſon los relanpagos q̃ vienen dl ayre q̃ es dicho cie

UVA. BHSC. IyR_084

lo/ ⁊ cõsuma ⁊ abrase a todos los q̃ no te q̃sieron recebir dela manera q̃ lo fizo helias. ¶ O q̃nta cõfiança era la q̃ estos teniã enel saluador/ pues q̃ por sola su palabra crehian poder hazer q̃ decẽdiesse huego d̃l cielo/ mas tal vẽgãça como esta q̃ fue en aq̃l tiẽpo alabada en helias/ enestos fue reprouada ⁊ reprehendida del señor/ porq̃ no la desseauã por caridad ⁊ por desseo q̃ fuessen corregidos o porq̃ fuesse cõsumida en ellos su malicia/ como la deseaua elias/ mas por ynpaciencia ⁊ por falta de discrecion ⁊ por apetito de indignaciõ enlo q̃l dio xp̃o a entẽder q̃ no a ꝓuecha nada el zelo si la volũtad que lo mueue no fuere discreta. E de aqui es q̃ por las palabras del apostol san pedro cayeron muertos ananias ⁊ su muger saphira/ no por odio mas por justo zelo de correction/ ⁊ assi mesmo san pablo dio avn pecador de corintio en manos de satanas en muerte o cayda corporal/ porq̃ su anima fuesse salua/ por lo q̃l dize el venerable Beda. ¶ Reprehende el señor enestos no el exemplo de helias que fue ꝓpheta sancto/ mas la volũtad apasionada q̃ tenian de se vengar/ que avn estaua encẽdida eñllos como en apassionados: considerando q̃ no por desseo dela correction/ mas por odio ⁊ mal querencia desseauã vengança delos samaritanos. Lo de suso es de beda. E por esto dixo el maestro celestial. ¶ No sabes de q̃ espũ soys/ como si dixera. No sabes q̃ soys dela disciplina del espũ scõ el q̃l es bueno ⁊ suaue/ mas parece me q̃ no aues bien reconocido de cuyo espũ estays señalados/ ⁊ por esto q̃res exercitar por odio la vengãça que no cõuiene a sieruos d̃ dios/ ca eñl nueuo testamẽto q̃ es ley de amor ha se de ꝓceder eñl castigo suaue ⁊ benignamẽte ⁊ no como procediã enel testamẽto viejo q̃ era ley de temor enel q̃l se castigauan las culpas cõ muy rezias ⁊ asperas penas. E la glosa ordinaria dize. ¶ Lo q̃ xp̃o dixo tãto es como si dixera. De cuyo espũ estays señalados: de aq̃l mesmo trahed semejãça en vr̃as obras cõsolando alos apassionados cõ gran piadad eneste tiẽpo/ ⁊ teniendo paciencia eneste mũdo/ pues q̃ enel siglo aduenidero juzgares cõ rigor de justicia quãdo estares assentados sobre doze sillas. ¶ Siguese enel testo. ¶ No vino el hijo dela virgẽ a destruyr animas/ mas a saluar las/ como si dixese. No vino por rigor d̃ justa vẽgãça/ dãdo luego pena de muerte/ como vosotros q̃res/ porq̃ faziẽdo se ãsi: la ꝑdiciõ d̃llas seria atribuyda a vos otros/ mas vino a saluar las por misericordia ⁊ por relaxaciõ de la pena segũ q̃ cõuiene alos pecadores/ ca mejor se saluã por clemẽcia amigable q̃ por crueldad terrible. E eñsto es dado exẽplo alos ꝑlados ꝑa q̃ no castiguẽ luego cõ arrebatamiẽto de acelerada pasiõ los pecados/ mas q̃ esperẽ tp̃o ⁊ lugar/ porq̃ no exercitẽ sienp̃ enlos culpados vengança.

¶ E sant ãbrosio dize. ¶ Eñsto q̃ xp̃o rep̃hẽdio alos discipulos/ porq̃ d̃seauã q̃ decẽdiesse fuego sobre aq̃llos q̃ no lo auian recebido: se nos muestra q̃ no se d̃ue fazer siẽp̃ vẽgãça d̃los q̃ pecã/ porq̃ muchas vezes a ꝓuecha mucho mas la clemẽcia a ti ꝑa paciẽcia/ ⁊ al pecador para su emienda ⁊ bien parece eñsto por

Quarti regum. j. ca.

Actuũ apostolorũ. ca. v.

j. corinthiorum. v. ca.

Beda i comentario super lucã.

Glosa sup lucem

¶ iij

Ambrosius. i expositione luce. lib. vij. ⁊ in glosa super. lucam.

UVA. BHSC. IyR_084

que los samaritanos fueron los primeros que recibieron la fe por la p̄dicaciō del apostol san philipo ⁊ la creyerō. E teniēdo dios ꝓuehida su conuersion los quiso eñste lugar librar del huego/mas el clementissimo rey no se conturba ni mueue cōtra estos avn que desecharon de su ciudad yndeuota mente a su ꝓpio señor/porque mostrasse que la perfecta virtud no tiene desseo de vengança/⁊ que ninguna yra es bien q̄ aya adonde ha de permanecer plenitud ⁊ grandeza de caridad/⁊ que no ha de perecer la vida delos hōbres avn que ayan pecado/mas q̄ deue ser sofrida ⁊ ayudada/⁊ que muy apartada delos religiosos deue ser la yndignaciō/⁊ q̄ muy lexos d̄los magnanimos d̄ue estar la cobdicia dela vengança/⁊ muy apartado delos prudentes todo arrebatamiento de yndignacion/considerado/que no menos ha de estar fuera del prudente la yndiscreta sinpleza. Lo de suso es de sant ambrosio.

Sesomistico

Por santiago ⁊ por sant juan que avn erā īperfetos son figurados los q̄ ꝓcurā mucho ser dura mente vēgados/mas nr̄o redētor como maestro de toda ꝑfeciō defiende aq̄/⁊ en toda su dotrina q̄ no vsen sus sieruos desta manera de vengança.

¶ E porque los samaritanos no q̄sieron recebir a christo ni a sus discipulos en su cibdad para que se hospedassen enella/dize el testo que se fuerō a otro castillo/porque de cōtino ādaua por todas las cibdades ⁊ castillos predicando ⁊ haziendo miraglos como arriba es dicho.

¶ Pues mira agora cō q̄nta paciencia nr̄o señor cuya es la tierra ⁊ toda su plenitud/lāçado de vn lugar se passa a otro/⁊ pues q̄ ansi es non se pierda en ti esta paciēcia si por caso te acaeciere otro tanto/⁊ avn goza te si en tal acahecimiento te vieres/porque te es dada gr̄a de parecer a tu señor en tā pequeñuelo trabajo. Sobre lo q̄l dize sant grisostomo.

¶ Pues cōsiderādo todas estas cosas echemos de nos otros toda amargura ⁊ yra ⁊ no curādo de vengāças apassionadas d̄xemonos en las manos de dios/⁊ nunca espiemos ni pōgamos acechāças a nr̄os aduersarios ꝑa que seamos satisfechos de algunas q̄rellas cō vengāça de nr̄os hermanos/ca desseādo nos vengar: cierto es q̄ cōtra nos otros mesmos aguzanos el cuchillo ⁊ mas ꝓfunda ⁊ peligrosa es la llaga q̄ en nr̄a aīa hazemos: q̄ la q̄ cōtra la carne de nr̄os enemigos ꝓcuramos. E si por vētura te cōtristo ⁊ te dio pena algūo/⁊ te q̄eres vēgar del: no te vēgues/ca mayor vēgāça sera la q̄ tomas del sino te vēgares/q̄ si por tu mano la hiziesses/porq̄ no vēgādote estableces a dios por su eñmigo ⁊ por zelador de tu ofensa. E si aun esto no te satisfaze: mira q̄ es escripto. A mi ꝑtenece la vēgāça dize el señor ⁊ yo la hare en cada vno. E mira q̄ si tenemos algunos seruidores q̄ peleā vnos cō otros ⁊ d̄spues del fin d̄la cōtienda no nos cometē el castigo delos culpados/⁊ lo q̄erē ellos hazer cō sus manos: cierta cosa es q̄ si al fin llegasē a nos otros īfinitas vezes a nos pedir q̄ fuessemos esecutores del castigo q̄ merecen los culpados no solo no lo fazemos/mas avn nos q̄xamos dellos/⁊ les dezimos cō alguna pasiō. No nos curamos d̄ vr̄o ruydo ca necessario era q̄ todo el castigo

UVA. BHSC. IyR_084

se nos cometiera/ ⁊ pues que os anticipastes a tomar la vengança por vuestras manos/ no nos ynportunes de aqui adelãte. ¶ Pues si esto suelen responder los señores delas familias a sus sieruos quando quieren hazer el castigo de sus offẽsores por sus propias manos: mucho cõ mayor razon respondera esto dios el qual ha mandado que todas las cosas de castigo ⁊ de vengança se d̃xen a su aluedrio Pũs que maldad ⁊ atreuimiento es este tan grande ⁊ como no sera juzgado contra nosotros por locura si tanta obediencia ⁊ con tanto sentimiento demandamos a nuestros sieruos/ ⁊ no queremos dexar a nuestro vniuersal emperador el castigo ⁊ vengança que queremos que nuestros seruidores nos cometan Pues si tienes aborrecimiento con el que hizo algun pecado: di me por qual razon/ tu mesmo pecas ⁊ caes enlas mesmas culpas? Pues si por ventura eres ĩjuriado: no repliques contra tu offensor otras ynjurias/ ⁊ si te hirio: non lo hieras/ ⁊ si te entristecio: no lo entristescas/ ca ningun bien te viene d̃llo si fueres tal como el/ ⁊ ansi te sera cosa ligera confundirlo/ si cõ humildad ⁊ mãsedũbre lo sufrieres/ ⁊ cõfũdiẽdolo por este modo: luego q̃taras ael ⁊ a ti de yra/ ca ninguno sana el mal cõ otro mal/ mas cosa es muy esperimẽtada q̃ el mal se cura con el bien.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Señor jhesu christo que no te quesiste vengar de los samaritanos que no te quisieron ospedar ny recebir en su cibdad/ mas suffriẽdo con gran paciencia el menosprecio de tu santidad te partiste humilmẽte a otro lugar: otorga a mi pecador indigno (o dulcissimo huesped de mi anima) que desechados todos los vicios te pueda aparejar en my coraçon agradable morada ⁊ acogimiento/ ⁊ si en algũ tienpo por mis pecados no fueres eñl recebido: no te embravescas ni ensañes cõtra mi ni te partas ayrado ni sañoso de tu sieruo ni te plega tomar del tu vengança/ mas tu q̃ no veniste a destruyr las aĩas mas a saluarlas ayuntame a ti por tu misericordia cõverdadera recõciliaciõ ⁊ cõfederaciõ de amor/ ⁊ da me gr̃a de abrir mi coraçon a ti por digno aparejo/ ⁊ plegate entrar a mi tu sieruo ⁊ bendezirme por tu soberana clemccia. Amẽ

Luc̃e. ix. c.

¶ Sumario del ĩterprete.

¶ Capitulo veynte ⁊ vno dela peticiõ delos hijos del zebedeo/ segũ q̃ lo cuẽta san matheo alos veynte capitulos ⁊ san marcos alos diez/ ⁊ cãtase el dia de san juan de porta latina/ ⁊ el dia de santiago el mayor/ ⁊ cãtase assi mesmo el miercoles d̃spues del segũdo domingo de quaresma. E contiene siete parraphos principales segũ que se siguen.

¶ El primero es de como el señor manifesto la q̃rta vez su passiõ a solos los doze apostoles. ¶ E q̃ toda la gloria de dios/ ⁊ toda la salud delos hõbres cõsiste en su muerte. ¶ E q̃ cinco vezes fue notificada por el señor alos discipulos por cinco razões. ¶ E que jherusalem esta puesta en medio del mundo/ ⁊ d̃la disposicion delos reynos prouincias ⁊ tierras q̃ estan al rededor della

¶ El segundo es delas circunstancias que ouo enla passion d̃l señor que fueron cinco/ ⁊ dela decla-

UVA. BHSC. IyR_084

racion dellas. ¶ E dela razon porque les notifico tanbien su resurrection/ ⁊ que aquellas cinco circumstancias acabecen espiritual mente enlos religiosos. ¶ E que segund estas cīco cosas ꝑticulares q̄ el señor padecio podemos vsar cōel de cinco deuotas supilcaciones.

¶ El tercero es del engaño q̄ padecian santiago ⁊ sant juan pensando que cristo avia de reynar segun temporal dominacion como salomon. ¶ E de tres defectos de esta suplicacion/ ⁊ de como el señor respondio alos hijos ⁊ non ala madre corrijendo su ygnorācia ⁊ refrenando su apetito. ¶ E dela razon porque la passion d̄l señor se llama caliz ⁊ baptismo.

¶ El quarto es dela razō porque el saluador disciplino ⁊ alumbro aestos dos primos suyos. ¶ E que la buena voluntad con que d̄seamos padecer por xp̄o no carece de merecimiēto q̄ndo los tp̄os carecē de persecuciō. ¶ E que mayor fue la gracia destos dos en ser certificados de su martirio / que la que ellos demandauan dela diestra ⁊ siniestra para su exaltacion.

¶ El quinto es del entendimiento desta palabra que christo dixo/ el assentamiento de mi diestra ⁊ siniestra no pertenece a mi darlo a vos otros/ mas alos que lo tiene aparejado mi padre. ¶ E d̄ como se yndinaron los otros apostoles desta peticion delos dos. ¶ E de como el señor los reprehendio/ ⁊ dio alos vnos ⁊ alos otros dotrina para la gouernacion d̄la yglesia. ¶ E dela contraria condicion ⁊ disposicion del reyno de christo para con el reyno del mundo.

¶ El sesto es que no es enel cielo otro mayor sino el que ēla tierra se touiere por menor/ ⁊ que el q̄ busca primado o señorio ēla tierra hallara confusion enel cielo. ¶ E que en parayso no se recibe gualardon por el nombre dela dignidad/ mas por el trabajo ⁊ por la obra della. ¶ E que la onrra anda tras el que huye della/ ⁊ huye del que la desea ¶ E dela differēcia que ay entre los principes del mundo ⁊ los p̄ncipes dela yglesia.

¶ El septimo es que mayor actoridad puso enla doctrina de cristo la humildad de sus obras que la excellēcia ⁊ altura d̄ sus palabras ¶ E dela ygualdad q̄ tenia con sus discipulos. ¶ E que los principes ⁊ perlados dela yglesia deuē parecer enlas virtudes a cristo. ¶ E que su pasion fue suficiente para saluar todo el mundo. ¶ E que enlas obras de caridad ⁊ de trabajos deuemos sienpre tener a christo por ymagen ⁊ original.

¶ Siguese el capitu. xxj.

Despues d̄stas cosas dize el testo q̄ sobia el señor d̄ recho ajherusalē: la q̄l segū el sitio de toda la tierra de ꝓmisiō esta asētada en alto ⁊ por esto de todas las ꝑtes q̄ veniā alli yuā subiēdo. E yua se delāte d̄ sus discipulos. E hizolo segū theofilo dize/ por mostrar q̄ se adelātaua d̄ gozo porq̄ yua arecebir pasiō ⁊ q̄ por nr̄a salud no se retrahia d̄la muerte/ ⁊ ansi yua a padecer ala cibdad por nosotros lleuādo nos grā ꝑfeciō en todo ⁊ ēseñando nos q̄ lo sigamos enlas obras d̄ virtud E seguian lo los discipulos ⁊ marauillauāse ⁊ teniā temor. ¶ Este mie

Theophil super mat theum

UVA. BHSC. IyR_084

do auian porque a vn no eran per-
fetos para padecer martyrio/ y avn
porque(como dize beda)se acorda
uan que les avia dicho que avia d̄
padecer muchas cosas delos gran-
des y dlos sumos sacerdotes/ y de-
los escriuanos/ y de como dixo que
avia de ser muerto/ y por esto temi
an que no los matasen conel/ o alo
menos avian miedo q̄ aquel de cu
ya vida y magisterio gozauan: ca-
yesse en manos de sus enemigos.
¶ Sigueſe enel testo. E apartose dl
camino y tomo en secreto a sus do
ze discipulos/como avarones mas
perfectos/que erā figura dlos per-
lados dela yglesia/ y no tomo alos
menores que se pudieran escandali
zar de oyr tā amarga nueua / ca no
quiso notificar atodos sus secretos
E esta fue ya la quarta vez que les
dixo el sacramento de su passion y
de su resurrection antes que llegase
la ora/porque como dize theophi
lo/conuenible cosa era que el miste
rio dela passion fuesse reuelado a-
los mas familiares/por lo qual di-
ze sant grisostomo. ¶ Toda la glo-
ria de dios y toda la salud delas gē
tes esta puesta enla muerte de jhesu
christo/ y ninguna cosa ay que mas
pertenesca para la saluacion delos
hombres que su preciosissima mu-
erte/ni ay otra cosa algūa por la q̄l
mayores gracias deuamos hazer q̄
por este beneficio/ y porende como
gran compaña de fieles lo siguiesse
enel camino/ a solos los doze apo-
stoles aparto en secreto y les notifi
co el misterio de su passion: ca siem
pre el thesoro mas precioso se guar
da enlos mejores cofres. ¶ Es aqui
de notar que christo cinco vezes ma
nifesto a sus discipulos su passion
antes que padeciesse. La p̄mera fue
despues que sant pedro ouo confe
sado que el saluador era hijo de di
os. La segunda dspues que fue trās
figurado eñl monte de thabor. La
tercera fue en aquel mesmo lugar d̄
spūs que curo al lunatico. La quar
ta fue aqui eneste presente camino.
La quinta fue enel mōte oliuete q̄n
do dixo. Ya sabes que despues de
dos dias se ha d̄ celebrar la pasqua
E esto fue por cinco razones. La p̄-
mera es porque hablando con sus
carissimos amigos les reuelasse los
secretos de su coraçon / ca los muy
secretos mysterios a solos los ami-
gos mayores y mas fieles se han de
reuelar y tales eran los apostoles.
La segunda fue porque no se les de
leznasse la passion dela memoria/
mas touiessen de contino recorda-
cion y pensamiento de su muerte/
porque exercitados enla ymagina-
cion y esperança della quando vi-
niesse la psecuciō y la deshonrra dla
cruz / la suffriessen mas de ligero y
no se turbassen/ni padeciesē arreba
tada alteracion / ca la tribulacion
que primero es sabida y por algun
tiempo esperada : menos graue es
de soffrir quando viene/ o porque
quando lo viessen morir en tanta
desonrra no se escandalizassen . La
tercera porque no dubdassen que
avia de resuscitar segun que lo auia
dicho/quando viessen ser compli-
das todas las particularidades que
cerca de su passion les dixera. La q̄r
ta fue porque supiessen que el se an
ticipaua y adelantaua ala passion/
y que la pasion no enseñoreo su vo
lūtad / mas que su voluntad la en-
señoreaua y abraçaua y que volun-
taria mente se acerco aella. La quin

Mat. xvj. ca

Mat. xvij. ca.

Mat. xxvj. ca

Mexa sup lucam

Theophi lup marcū

Grisosto sper mat dicum

UVA. BHSC. IyR_084

ta sue porq̃ fuessen testigos q̃ de su ppia sciencia y de su propio y volũ tario coraçon padecia como quien pudiera bien huyr/pues q̃ sabia pri mero todos los acabecimientos y crueldades q̃ avian de passar en su muerte. ¶ E hablando agora segũ seso espũal muchas vezes notifico el señor su passiõ alos discipulos an tes que la padeciese/significãdo en ello q̃ auia de padecer muchas ve zes en sus fieles. E de aqui es q̃ esse mesmo clemẽtissimo señor dixo en los autos delos apostoles a san pa blo. Saulo saulo porq̃ me psigues. E q̃ndo sant pedro lo encontro sa lliendo el santissimo apostol de ro ma/retrayendo se dela persecuciõ de nero y le pregunto. Señor adon devas? el le respondio. Yo a roma a ser otra vez crucificado / y luego sant pedro se boluio para roma y a lli fue crucificado por mandado dl emperador. O q̃ntas vezes y q̃ntas persecuciones padece el dia de boy el señor en sus sieruos/los quales d contino son aflegidos por mano d los malos con gran crueldad y en diuersas maneras. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixoles. Catad que sobi mos a jherusalen q̃ es propio lugar para mi passiõ. ¶ E quiso tãto dzir como si les dixera. Ya quasi tengo cerca el tienpo en q̃ he de padecer/ porq̃ ya la tribulaciõ esta entre ma nos/como dize el salmista/ y no ay quien me socorra enella. ¶ E haze aq̃ el señor memoria dl lugar dla pa sion q̃ es jherusalẽ/porq̃ segun las e scripturas ordenado y puebido e staua q̃ obrasse la salud del mundo en medio dla tierra / y por esto esta edificada y puesta la cibdad de jhe rusalẽ en medio dl mũdo y el q̃si co mo onbligo d toda la tierra. E esto es cosa muy cierta/porq̃ dela parte de oriẽte la cerca todo el reyno/y la region de arabia/que en tienpo de los fijos de yrrael era vna soledad muy grande/ y vn desierto aspero y muy solitario y tierra yerma y no hollada y toda seca y sin agua: enla q̃l los detuuo el señor q̃renta años dandoles a comer manjar celestial y sacãdo agua dela peña biua para q̃ bebiesen/y faze diuisiõ étre ella y judea/el mar q̃ es llamado mar mu erto/y dela pte del medio dia tiene aegipto cõ todas sus regiones y p, uincias. E ansi parece q̃ tornando los hijos de yrrael de egipto pa jú dea hizierõ gran rodeo/ca fizo el se ñor q̃ rodeassen toda la soledad y desierto de arabia por dõde los tra xo. E por la parte de occidente esta cercada dela mar grãde q̃ es dicho el mar oceano/y dela parte de setẽ triõ que es ala parte del cierco o de la estrella de norte esta cercada de todo el reyno de siria y del mar de chipre.

¶ Pues eñsto q̃ dize xpo catad q̃ sobimos a jherusalẽ: parece la vo luntad que tenia de padecer y que de su propio amor vino ala passi on. E quiso tanto dezir/segun dize sant grisostomo. como si dixera. ¶ Mirad que con mi voluntad vo ala muerte / Ca ninguno me llama ni me amonesta esta yda / no temo mandamiento de alguno juez / ny de alguno presidente/no soy costre nido ny forçado a yr alla por neces sidad de alguna violencia que me sea hecha. Ansy que quando me vierdes enla cruz colgado: no pen ses que so hombre solo / porque sy poder morir es propiedad de hon

Seso mistico

Actuũ apo stolorũ ca.

Magister in hystoria scolastica

Psalmus xx.

Psalmus lxxiij

Psalmus cxxxv

Bricio mus super matheum

UVA. BHSC. IyR_084

bre: cierta cosa es que querer morir con alegria y libertad no es de pro piedad de hombre mas de dios.
¶Aqui nos muestra cristo que en los perlados deue auer esfuerço para recebir martyrio si necessario fuere por la yglesia y por la grey que les fuere encomendada/y esto muestra por exemplo de si mesmo/pues que vino de su propia volũtad a jherusalen a recebir la muerte por la reparacion del mundo. ¶Sigue se enl testo. ¶E seran acabadas todas las cosas que del hijo dela virgen son escriptas por los prophetas. ¶E bien dize todas las cosas/porque tres principales mysterios se avian prophetizado de christo/(conuiene saber) lo que avia de hazer/y lo que avia de padecer y que corona avia de recebir/por lo que obro en su vida/y por lo que padecio en su muerte. E dicho esto relata las cosas que avian de venir sobre el y recuenta por orden todo el processo de su passion y dize. Sera trahydo alas gentes y condenarlo han a muerte/y entregarlo han alos gẽtiles/y escopirlo há/y escarnecerlo han/y açotarlo han/y matarlo há/y resuscitara al tercero dia Como si dixesse. Sera trahydo de mano de judas alos principes delos sacerdotes y alos escriuanos y alos ancianos/y condenarlo han a muerte por falsos testigos juzgãdo que es merecedor de muerte sin guardar alguna orden de derecho.
¶E porque no tenian poder delo matar de causa que los romanos avian quitado dellos el juyzio dela sangre/porque en ninguna manera pudiessen matar a ninguno/porq̃ en aquel tpo los romanos se enseñoreauan delos judios: por esto dixo entregarlo han los principes delos sacerdotes cõ acusaciõ de crimen. E dize alos gentiles por significar que eran el presidente pilato/y sus ministros para que diessen fin delo que ellos no podian acabar q̃ era su muerte. E escarnecerlo há cõ palabras injuriosas/y escopirlo há con saliuas muy torpes y suzias de sus bocas/y açotarlo han con aspras disciplinas/o con nudosos açotes/y matarlo han crucificandolo cõ clauos crueles. ¶Injuria es esta muy demasiada y infinita adonde los falsos entregã y venden prodicion ala verdad/y los locos escarnecẽ la sabiduria/y los culpados a çotã ala inocẽcia/y los mezq̃nos escupẽ ala gloria/y los muertos matã la vida. E sã bernardo dize. ¶Ay dolor hermanos muy amados q̃ la libertad delos captiuos es vẽdida y aprisionada/y la gloria delos angeles es escarnecida/y el espejo syn mãzilla y el resplãdor dela luz eternal es escopido/y el señor de todas las cosas es açotado/y la vida dlos hõbres es muerta. Pues q̃ q̃da/o q̃ en nos estorua sino q̃vamos todos y muramos conel? E dize mas san bernardo. Es entregado y vendido el señor dios como culpable para ser escarnecido como loco/y a ser açotado como malfechor/y para ser escopido como vil y abomiable y para ser muerto como quebrantador dela ley. ¶E hablando espiritualmente el señor es vẽdido de todos los que cometen simonia vẽdiendo o cõprãdo las cosas espũales y es escarnecido dlos ypocritas/y açotado dlos tiranos/y es escopido delos blasfemadores/y es muerto

Bernardꝰ in tractatu paraſceue

Bernardꝰ vbi supra.

Eſo mistico

UVA. BHSC. IyR_084

delos herejes ⁊ delos apostatas.

Seso literal

¶ E porque a sus apostoles oyda esta muerte no los fatigasse alguna gran tristeza/ ⁊ porque non fuessen turbados quando lo viesen morir declara les su resurrection por los consolar diziendo. E resuscitara al tercero dia. ¶ Pues reconoce ⁊ mira el tiempo ⁊ la gloria dela resurrection la qual el señor ayunta al tormento ⁊ denuesto dela pasion/ porque el triumpho desta resurrecion ansi accelerado ⁊ cierto deshiziesse el escandalo que se auia de padecer enla muerte. E fueron aqui relatadas en vno la passion ⁊ la resurrecion/ porque enla passion se declare la naturaleza dela carne/ ⁊ enla resurrection la sustancia d̃la diuinidad porq̃ (como dize sant agostin) por la passion muestra christo lo que d̃uamos sofrir por la verdad/ ⁊ enla resurrection enseña que lo que d̃uemos esperar enla tribulacion. Pues siguelo agora tu con los discipulos ⁊ acompaña a tu señor que va a padecer muerte muy cruel ⁊ desonrrada/ porq̃ al fin merescas venir a la gloria dela resurrection/ ca segun el apostol dize. Si junta mente padecemos con christo/ cierto es que seremos con el glorificados. E sant gregorio dize. ¶ Notifico el redemptor a sus discipulos antes que llegasse el tiempo la pena de su passiõ ⁊ la gloria dela resurrecion/ porque quando lo viessen morir non dubdassen q̃ auia de resuscitar/ mas esperassen con mayor confiança que se leuantaria delos muertos. ¶ Siguese enel testo. ¶ E los discipulos ninguna destas cosas entendieron (conuiene saber) manifiesta ⁊ perfecta mente/ porque no eran avn alũbrados del todo ni tenian la perfecion que despues alcançaron. ¶ E el venerable beda pone tres razões porque los discipulos no entendieron entonces lo q̃ el señor les dezia de su passion. La primera es porq̃ no podian oyr la muerte de aq̃l cuya vida desseauan sobre todas las cosas. La segũda es porq̃ el q̃ sabiã q̃ no solo era hõbre ynocente/ mas avn era dios verdadero/ no pensauan q̃ en alguna manera pudiesse morir. La tercera porq̃ pensauan q̃ hablaua segun alguna figura/ porq̃ tenian en costumbre oyrle muchas vezes hablar en parabolas ⁊ semejanças/ ⁊ q̃ntas vezes dezia alguna cosa de su passion o de su resurrecion: no crehian dever se entender/ segun la letra superficial ⁊ material mas que se deuia referir ⁊ tomar segun algun espiritual entendimiẽto porq̃ aquello les ditaua ⁊ dezia el amor q̃ le teniã ⁊ no otra cosa. Lo desuso es de beda. ¶ Deuese aq̃ tanbien notar q̃ como xp̃o tomo alos discipulos ⁊ los lleuo a jherusalem/ ⁊ les reuelo sus secretos: ansi espiritualmente toma agora discipulos ⁊ los lleua a jherusalen/ q̃ndo llama al hombre del amor deste mundo ⁊ lo lleua ala religion adonde la cõuersacion ⁊ la vida es pacifica/ assi como en jherusalem q̃ segun la verdadera ynterpretacion q̃ere dezir pacifica/ enla q̃l les reuela muchos secretos/ ⁊ aq̃llas cinco cosas q̃ aq̃ se recuentan de christo/ enlos religiosos parecen o acaecen segũ espũal manera/ las q̃les esse mesmo inclito redẽptor padece eñllos. Lo p̃mero son muertos quãto al mũdo quando se amata enellos de rays todo el amor del siglo de forma que me-

Augustin⁹ xviij. de ciuitate dei

Ad romanos. viij. c.

Gregorius in homelia

ij. super lucam

Beda lucas

Seso espũal

UVA. BHSC. IyR_084

nosprecian por amor de jhesu christo los pariétes y las riquezas y los deleytes y las honrras que enel mũdo son. Lo segundo son escarnecidos/porque ya quasi de todos los hombres son tenidos por locos/en tal manera que el religioso puede dezir aquello que el propheta dize enel salmo. Los q̃ me vehian me escarnecierõ y hablaron de sus labrios y mouieron su cabeça. Lo tercero son açotados con las lenguas de los maldizientes/ porq̃ ya por nuestros pecados adonde quiera que se ayuntã los seglares siempre roen y maltraben alos religiosos por diuersas murmuraciones y despedaçan sus vidas y costumbres. Lo q̃rto sõ crucificados de si mesmos q̃ndo enclauan todo su coraçon enla cruz de christo/y quando enla passion preciosa crucifican de contino su carne y la affligen con ayunos y disciplinas y con otras asperezas. Lo q̃nto resuscitaran al tercero dia quando acabada toda la miseria deste mundo vernan al gozo perdurable. El primero dia es el dia dela fe christiana que touieron enel siglo. El segundo es el dia dela religiõ scã adõde siruierõ a dios/ mas avn eñstos dos dias están muertos. El tercero es el dia dela gloria enel qual resuscitaran y seran agenos de toda myseria. ¶ Puede assy mesmo el hombre tomar estas cosas que de christo son dichas y en su sacratissima passion cõplidas en otra manera y orar assi. ¶ Perdona me/o soberana limpieza/porque tomando yndignamente tu cuerpo te vendi muchas vezes y te di y traxe cosos y desmandados apetitos/ como si te vendiera y te pusiera en mano delos gentiles y yncircumcisos. Perdona me/o soberana verdad porq̃ yo te escarneci muchas vezes quebrantando mi voto y no tratando verdad con mis primos Perdona me o verdadera y soberana paciencia/ca muchas vezes te açote cõ mys culpas offendiẽdote muy graue mente. Perdoname o soberana sabiduria/porque tãtas vezes escopi tu cara quantas el conocimiento dela verdad que de ty recebi y tuue ensuzie por torpedad de mi vida. Perdona me o verdadera vida/ca yo te mate muchas vezes quando por el pecado mortal te lançe de mi anima/ y haz me resuscitar al tercero dia por verdadera contricion y por pura confession y por digna satisfacion.

¶ Eporque xpõ avia dicho q̃ aviaõ resucitar al tercero dia: pẽsaua sãtiago y san juan hijos del zebedeo que se acercaua ya el reyno de su primo nuestro redemptor en yrrael/y que luego avia õ reynar en paz eneste mundo como reynaron dauid y salomõ/ y que se auia õ cõplir en su primero advento lo que estaua prometido para el segundo que es para quando venga al juyzio/y por esto estos dos hermanos pusieron a su madre por secreta captela en que demandasse al señor vna merced en general sin nonbre y que despues que ouiesse respondido que era contento dela cõplir que demandasse para ellos el assentamiento onorable y de yncomparable dignidad de su diestra y de su siniestra ĩperial en su reyno/ que quiere dezir que fuessen colaterales y q̃si como legados a latare/y ma- ¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

yores que los otros diez apostoles en su reyno despues del / porq̃ por q̃nto eran sus primos hijos de hermanos querian ser d̃spues del: los primeros ⁊ los mas principales.

¶ E no se deue ningunomarauillar que estos dos apostoles creyessen ⁊ cobdiciassen tales fauores / porq̃ avn eran algo ynperfetos ⁊ menos alumbrados/ca no eran avn cõfirmados enla gracia del espiritu sancto. ¶ Es aqui de notar segun dize san grisostomo que entre el tienpo que fuerõ llamados los apostoles ⁊ el dela pasiõ del señor murio el zebedeo padre destos / ⁊ ansi esta biẽ auenturada matrona su muger pudo seguir ⁊ siguio a nuestro redemptor con sus hijos. E avn que era delicada ⁊ flaca ⁊ avn assaz de cayda por la edad: con todo esfuerço ⁊ feruor seguia las pisadas ⁊ asperezas de cristo su sobrino/Ca la fe nũca se envejece/⁊ la verdadera religion nunca siente fatiga. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Deue se aq̃ notar que tres cosas demãdo esta sancta madre/las quales desseã las madres segun natural desseo para sus hijos. La primera es holgança quãdo dixo/di q̃ se assienten estos dos hijos mios. La segunda es honrra quando dize. El vno a tu diestra ⁊ el otro a tu siniestra. La tercera es riquezas: quando dize. En tu reyno E sobre esto dize sant grisostomo.

Grisostomus super mattheum

¶ Otros procurã para sus hijos caualleria otros riquezas ⁊ honrras/ mas ninguno les ꝓcura el fauor de dios/compran la perdicion dellos por grãde ⁊ por muy caro precio/ mas a penas quierẽ recebir d̃balde la saluaciõ q̃ les es mas necessaria. Alegranse q̃ndo los ven fauorecidos ⁊ honrrados/ mas si los vierẽ pobres: luego se ẽtristecẽ/⁊ si vierẽ q̃ pecã no se angustian / porq̃ muestrẽ q̃ son amadores de sus cuerpos ⁊ aborrecedores de sus animas.

Grisostomus super mat.

¶ Es de notar que ẽ tres cosas erraua esta bienauenturada hembra en su peticion (conuiene saber) enla orden ⁊ enla intencion ⁊ enla materia Enla orden auia defecto/porq̃ antes del merecimiento ⁊ del trabajo demãdaua el gualardon por quanto dize. Di que se assienten los q̃ no avian avn trabajado. Enla passiõ de amor desordenado erraua por la parentela / ca crehya que le era aquella preminẽcia devida por ley de carnal parentesco/⁊ por esto dize/estos dos hijos mios (conuiene saber) primos tuyos. Enla materia avia vanidad porque procuraua pompa/⁊ por esto dize. Assientẽse el vno a tu diestra ⁊ el otro a tu siniestra en tu reyno E como dize sã grisostomo: non solamente se aparto el señor del camino para dezir a sus discipulos las cosas que estauã por venir de su passion/mas por aparejar lugar mas dispuesto a esta dueña venerãda para que mejor ⁊ mas sin enbaraço pudiesse formar su peticõ ⁊ por esto se detuuo alli fasta q̃ llegassen las mugeres que venian atras. Ni menos es cosa d̃ creer que estas mugeres andouiessen en vn acompañamiento conel ⁊ con sus discipulos/mas por larga distãcia andauan apartadas delos hombres en tal manera que cristo nr̃o señor yua siempre delante con sus discipulos ⁊ las mugeres venian bien lexos siguiẽdolo. ¶ E como esta honorable madre segun la ynformacion que los hijos le avian fecho: su

Grisostomus super mat.

Matth. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

plicasse por ellos: no curo el señor de responder aella por su muy sana ⁊ venial sinpleza/ mas respondio a los hijos que avian suplicado por boca della/los quales pusieron las palabras enla lengua dela madre/ ca bien sabia que los fijos la avian embiado a el ⁊ q̃ la aviã ĩformado dela peticion que avia de fazer por ellos/por lo qual dio aellos solos la culpa/pues que (segũ regla de d̃ recho canonico) lo que por mano de otros fazemos: en alguna manera lo hazemos por nos otros mesmos. Onde respondiẽdo alos dos fijos por cuyo consejo la madre demandaua la merced indiscreta ⁊ injusta: mostro aver ellos errado diziendo. No sabes lo que demandays. mediãte vuestra madre la qual me embiastes por procuradora. E quiso tanto dezir. Buscays señorio ⁊ perlazia enel cielo/ ⁊ ninguna ha de auer ally/ ⁊ no la buscays por derecha intencion/porque me parece que quereys reynar sin auer merecido el reyno q̃ lo ꝓcurays por hõrra de vanidad mas por carga de honestos trabajos. ¶ Pues mirẽ agora los que demandan al señor el reyno delos cielos ⁊ trabajan poco por lo merecer/la respuesta que dio christo a sus discipulos ⁊ a sus primos tan cercanos. Onde el venerable beda dize. ¶ No sabian lo que pedian estos dos hermanos que solicitauan la silla dela gloria la qual no tenian avn merecida/porque d̃seauan reynar en sublimada onrra con christo/mas primero avian de padecer humilmente por christo. E sant grisostomo dize. ¶ Aqui deuemos entẽder que nunca avemos de pedir a dios aquello que segun nuestro juyzio nos parece ser buẽo mas quando estouieremos en oracion/pongamos siempre todo nuestro desseo ⁊ quanto d̃mandamos enla disposicion ⁊ poder d̃l muy alto/porque en solo aquello nos oyga que conoce que mas nos conuiene. E no deuemos fatigar nuestro cuydado en solo pensar que gloria o que honrra deuamos auer/ mas exercitemonos en proueher en que manera nos podamos escapar dela cayda del pecado/ ca el que enla batalla seglar delos ꝑncipes d̃l mũdo siempre piensa enel despojo del enemigo/ apenas o nũca puede ser vencedor/ ⁊ por esto mejor fuera q̃ estos dos hermanos demandaran ⁊ dixeran/ da nos señor el socorro d̃ tu gracia para que d̃ todo mal seamos vencedores. Lo de suso es d̃ grisostomo. ¶ Es denotar que por estos que d̃mandaron a nuestro redemptor ser mas honrrados q̃ los otros discipulos/ porque eran sus primos: son significados los desordenados cobdiciosos de onrra no devida que por tener el perlado pariente quieren ser mas onrrados que otros enla yglesia/ ⁊ ser con especial fauor tomados para las dignidades eclesiasticas: alos quales es bien respondido lo q̃ aestos dos hermanos respondio el señor diziẽdo. No sabes lo que demandays/ ca las honrras ⁊ beneficios dela yglesia no se han de dispensar por afection de carnal parentela/mas segun la verdadera abilidad delas personas ydoneas/ ⁊ por sufficiente sciencia ⁊ virtud. E avn puede vniuersalmente de todos los q̃ cobdician honrra por vana gloria ser dicho/que no saben lo que deman

De regulis juris lib. vj

Beda sup. ibidem

Grisostomus super mat.

Seso moral

UVA. BHSC. IyR_084

dan/porque los tales ãndo sõ puestos cõtra cõsciencia enla yglesia/ y no entran por la puerta dela razon mala entrada hazẽ y en peor fin acaban/pũs que todo lo que posseẽ roban. ¶ Pues conociendo el saluador el error y ygnorancia destos sus primos/porque la merced que demandauã era yndiscreta/presumiendo venir a tanta gloria sin cõuenible merecimiento: traxolos a la carrera dela humildad que es el propio camino de ganar el cielo/ y combida a nos otros aella/ pues q̃ por sola ella vienẽ alas alturas mejor que por desseo de honrra vana y de gloria peligrosa/ adonde muestra que enlos perlados ha de auer tenor de humildad/porque no deuen cobdiciar ni gozar se demãdar a otros: por lo qual les dixo. Podes vos otros beuer el caliz que yo tengo de beuer? Como si dixese Podes soffrir passion de martirio y muerte cruel por amor d̃ dios/ q̃l yo por vos otros y por muchos tẽgo de padecer voluntariamẽte por caridad/ y tengola d̃ beuer como si beuiesse vn caliz dulce sabroso/ y muy deleytable/por la qual tengo de venir al reyno y no al temporal como vosotros crehes/mas al eterno que no considerais. ¶ Es de notar que por el caliz es entẽdido y figurado en todas las escripturas sacras el martirio y la passion. ¶ Lo ꝓmero porque como el caliz es vaso con que beuemos segun tassada medida: anssi la passion se sufre y se beue con determinada cantidad y grado/porque no permitte dios q̃ sea el hombre mas tenptado de q̃nto pueda sofrir. Lo segundo porq̃ como el licor q̃ esta enel vaso muy presto es passado si con voluntad se beue: anssi todo el trabajo/ o tormento de tribulacion que en esta vida ay es breue y ligero si con feruor de espiritu se sufre. Lo tercero porq̃ como el caliz muchas vezes deleyta por la suauidad delo que contiene: anssi la passion y la tribulaciõ es recebida por consolaciõ saludable delos verdaderos sieruos de dios que se glorifican enella. ¶ Mucho por cierto es delicado el que no puede pasar ni beuer el caliz que su señor beuio. E a esta passion que sant matheo llama aqui caliz nombra sant marcos caliz y baptismo diziẽdo. ¶ Podes beuer el caliz que yo beuo / o podes ser baptizado por mi amor d̃l baptismo que yo so baptizado por amor de vos otros? Marc. 10. ca.

¶ Aqui llama christo baptismo a la tintura de su sangre la qual d̃rramo en su bendita passion por la purificacion de nuestros pecados. E teophilo dize. ¶ Caliz y baptismo llama el redemptor del mundo alla cruz / llamala caliz porq̃ las amarguras della fueron para el como vn beuer con grã dulçor tomado por su boca/ y llamala baptismo como a remedio o agua de tanta limpieza que hizo la purificaciõ de todos nuestros pecados. E quiso les tanto el señor dezir en sus palabras/como si les dixera. ¶ En ninguna manera podes ser enxalçados antes q̃ os humilles por recebimiento de passion/o de martyrio/ y porende si queres reynar conel crucificado/ sabed que os es necessario lleuar y sofrir la cruz segun su exemplo/por que ninguno reynara conel rey crucifixo sino llenare su cruz triunphal por passion de martirio/o por con Theophil. in marc.

UVA. BHSC. IyR_084

passiõ de sus hermanos o por mortificacion de su propia carne. E san gregorio dize. ¶ Porque buscauã estos dos discipulos el lugar dela honrra muy alta por errado camino: quisolos la soberana verdad reuocar ⁊ traher ala via verdadera por la qual pudiessẽ venir sin error alas verdaderas alturas. E quisoles tanto dezir negandoles lo que le demandauan: como sy les dixera. ¶ Pareceme q̃ ya os deleyta el trono dela honrra/ ⁊ pues q̃ ansi es exercitaos primero enla carrera d̃l trabajo. E sabed q̃ por el gusto amargo del caliz se alcança la diestra ⁊ la siniestra dela magestad/ ⁊ porẽ de si vr̃o coraçon dessea lo q̃ alegra ⁊ satisfaze: beued p̃mero lo q̃ amarga ⁊ duele/ ca cierta cosa cierta es q̃ por solo el beuer dela purga penosa llega el hõbre al gozo dela salud ꝑdurable.

Gregorius in homelia super mat.

¶ iiij ¶ Sobre esta materia dize sant grisostomo. Por manera de p̃gunta quiso christo ꝓuocar a estos dos discipulos sus p̃mos apadecer martirio porque conociendo que auiã de ser comunes cõ su maestro en padecer muerte ⁊ trabajos: fuessen como el mas cobdiciosos de padecer las persecuciones. E diziẽdoles no sabeys lo que demandays ⁊ pregũtandoles podes beuer el caliz q̃ yo tengo de beuer/ les quiso tanto dezir como si les dixera. Vos otros me hablays de honrras ⁊ de coronas/ ⁊ yo disputo ⁊ os hablo de agonias ⁊ d̃ sudores. Sabed hermanos q̃ no es esta vida tiẽpo de gualardones mas de muertes. no es de descanso mas de batallas ⁊ de peligros. Poruentura no sabia el señor que podian aquellos sus dos primos tener le semejança en su passiõ tolerando martirio por amor del/ mas quisoles fablar por manera d̃ pregunta/ porque preguntando el ⁊ respondiendo ellos: oyamos todos que ninguno puede reynar cõ el mesmo cristo sino padeciere martirio o aduersidades a exemplo de su preciosa passion segun aquello q̃ el apostol dize. Si murieremos cõ christo: sabed que tanbien recebiremos parte de su gloria/ ⁊ si sufrieremos por el penas enesta peregrinacion: tengamos por cierto que seremos principes en su reyno/ porq̃ la joya muy preciosa non se puede comprar con vil precio. Ansi que necessario es que nos demos a virtuosos trabajos ⁊ a dificiles sudores si q̃remos sobir ⁊ llegar ala cumbre delos reynos celestiales. E avn dezimos ⁊ es de notar que no auemos de tener la passion/ o caliz del señor ser sola mente la persecucion que hizieron ala yglesia los gentiles/ mas avn todo trabajo ⁊ tristeza o aduersidad q̃ padecemos batallando contra los pecados/ ca sy fallecieren infieles o gentiles q̃ nos persigã: no ha de permanecer por esto sin fruto la voluntad delos sieruos de dios que esta siempre aparejada para beuer la passion como quiẽ beue caliz de suauidad/ ⁊ porende syno tienes paganos que te persigan: reconoce que tienes por tu aduersario al diablo que es principe dellos el qual no d̃xa de seguir a todo hombre. Pues si puedes vẽcer al principe enla batalla del pecado: trayendo al pecado ⁊ ael debaxo de tus pies/ no es gran cosa que puedas enseñorear a sus p̃ricipales suditos q̃ son los malos cristianos

Grisostomus super mat.

ij. ad thimotheuz. ij. ca

UVA. BHSC. IyR_084

enlas corporales persecuciones. Quiero te agora mostrar vna gran te ⁊ no sofrible pſecuciõ en tu cuerpo. Comiença a pelear contra tus passiones/ ⁊ entenderas quan fuertes son los espũs delos malos deseos q̃ te persiguẽ. Batalla es por cierto muy peligrosa ⁊ victoria de gloriosa corona q̃ pueda el hombre aborrecer lo q̃ ama ⁊ amar lo que aborrece. E sant jheronimo dize.

Hieronyᵐ i comento super mattheum

¶ No se tiene por martirio el solo derramamiento de sangre por el nombre de xpo/ mas avn martirio es la seruidumbre cotidiana dela voluntad deuota ⁊ desseosa de padecer en tiempo de persecucion los trabajos que fallecen en tiempo de prosperidad. E de aqui es que ala paciencia que se tiene enla persecucion/ o eñl martirio pertenece corona de rosas ⁊ de violetas/ ⁊ al desseo ⁊ voluntad de padecer quando falta pseguidor enel tiempo dela paz pertenece corona de lirios. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E respondieron ellos/ ⁊ dixeronle. bien podemos. Como si dixeran. Bien podemos señor beuer el caliz que tu has de beuer.

¶ Es de notar que esto respondieron como los que no avian esperimentado su propia flaqueza de coraçon/ lo qual parecio por obra/ Cã enla passiõ del señor ellos ⁊ los otros huyeron de temor dela muerte. Sobre lo qual dize sant grisostomo.

Matthei xxvj. ca

Grisostᵒ in homelia super mat.

¶ Respondieron estos dos hermanos tan presta ⁊ determinada mente ⁊ de tan buena volũtad porque esperauan ser oydos en su peticion. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E dixoles el señor. por cierto dzis verdad: que mi caliz beueres ⁊ del baptismo q̃ yo so baptizado seres baptizados. E quiso tanto dezir enesto como si dixera. Biẽ se que aves de sofrir passiones por amor de mi por desseo ⁊ por obra/ porque ansi fue la forma dela passiõ destos hermanos/ el vno delos quales que fue sãtiago el mayor padecio martyrio corporal/ ⁊ el otro que fue sant Juan euangelista le padecio por sola affection ⁊ desseo/ ⁊ ansy recibio el vno la muerte por mano de herodes/ ⁊ el otro fue lançado en vna tyna de azeyte muy feruiente/ ⁊ fue tanbien dela ciudad de effeso desterrado ala yſla de pathmos por mandado del emperador domiciano/ el qual de destierro es vna muerte ceuil. Sobre lo qual dize sant grisostomo.

Matthei xx. ca. Marci. x. ca.

Bñdictus ihesus manibus

¶ Ellos demandauan peligros/ ⁊ el señor les prophetiza seguridad ⁊ muy grãdes bienes/ pues q̃ les notifico que avian de ser dignos de padecer martirio.

¶ Despues desto dixoles el señor/ mas assentaros a mi diestra ⁊ mi siniestra: no ptenece a mi daros tal assentamiẽto/ mas be lo de dar aquellos alos quales lo tiene aparejado mi padre/ como si mas claramente dixera. ¶ Assentaros ami diestra enel gozo de mi gloria perdurable ⁊ a mi siniestra enla consolacion ⁊ alegria de my humanidad. No me pertenece fazer lo segun orden de justicia/ la q̃l no responde a los merecimiẽtos por razon del parentesco/ o estando como agora estays yndispuestos ⁊ amadores de honras desconuenibles/ porq̃ me parece que procurays con alguna presumpcion el reyno temporal/ mas tengo de dar este lugar de my diestra ⁊ ỏ mi siniestra a solos aque

UVA. BHSC. IyR_084

llos alos q̃les por orden de merecimientos esta aparejado y dispuesto eternalmente por acebtables merecimientos/de mi padre celestial/y estos son los humildes y dispuestos y dignos de tanto bien como vosotros seres en algũ tienpo. E esto dixo el señor/porq̃ tiene dios ordenado en su eternal y no mudable consejo q̃ ninguno entre en su reyno sy primero no lo ganare con buenos merecimientos/y si no fuere digno de aquella luz no finible/ca non es dios acebtador de personas pa que aya por particular pasion de amor de dar a ninguno la vida perdurable syn que la meresca/porque segun sant agostin dize/quando el amor es ygual a todos: no puede la desordenada affection acebtar personas. E el venerable beda dize.

Augustin⁹ de ẽpiphia⁹ euãgelioꝝ

¶Fue dada tal respuesta a estos dos hermanos porque aun erã altiuos y presumptuosos en su peticion. E esto les dixo el señor/como si les dixera. Para otros esta aparejado el assentamiento que demandays/y porẽde sed otros delos q̃ agora sodes/y sed hũildes/y luego os estara aparejado. E sant grisostomo dize

Beda sup lucam

¶Aparejado esta el reyno delos cielos alos que aman adios/como el cõbite que se apareja para los amigos/y esta aparejado alos que menospreçian el mundo/como se apareja la casa de piadad para los pobres que no tienen casas/y esta aparejado para los verdaderos hũildes/como se apareja el manjar/y el vestir alos que poco pueden/y esta aparejado alos q̃ hazen misericordia alos pobres/como se apareja la honrra al que supo honrrar y el bien al q̃ bizo bien. E al fin esta aparejado alos q̃ perseuerã enla virtud/como se apareja el jornal o la merced alos obreros pa que la reciban enla tarde despues dela obra.

Grisost⁹ sup mat.

¶Sigueſe eñl testo. ¶E como esto oyeron los otros diez apostoles ynbinarõse delos dos hermanos/por q̃ se auiã apartado dellos trayẽdo a xp̃o en apartado/y porq̃ non conociẽdo su ppia medida y baxeza: q̃rian ser mayores q̃ sus cõpañeros ca avn eran ynperfectos/como estos dos hermanos. Por lo q̃l dize sant Grisostomo. ¶Como estos dos pidierõ la merced cõforme ala carne y ala sensualidad: ansi los otros diez se entristecierõ de alguna enbidia como hombres ynperfectos y non aun del todo espirituales/ca si estos dos hermanos ouierã en espiritu gustado el peligro dlo que demandauan: non pidieran por dignidad tener fauor sobre todos/y ansi mesmo si los otros diez entẽdierã espiritual mente de quanta dignidad y precio es ser humildes: no se avrian entristecido/porque aquellos touieran mas hõrra que otros ca querer algun hombre ser mas pncipal que todos: cosa es bien vituperable/mas sofrir que alguno otro tenga preminẽcia o jurisdicion sobre el: mucho es honrra glorioſa E dize mas el mesmo grisostomo.

Grisost⁹ super mat.

¶Si los diez apostoles se yndignaron porque osarõ estos dos demãdar por mano de su madre esta particular dignidad: quanto mas fueran turbados si su peticion fuera recebida y acebtada de christo/y por esto el muy sabio rey no dixo. No os assentares a mi diestra y siniestra por no echar en cõfusion a sus dos primos/ni dixo. assentaros es por

Grisost⁹ vbi supra.

UVA. BHSC. IyR_084

no ꝓuocar alos otros a saña / mas bien como clemẽtissimo padre assy respondio: q̃ no se ronpiesse la concordia entre los hermanos / y a todos hiziesse esperar aq̃l bienauẽturado assiento diziẽdo. No pertenece a mi dar esto / mas ha se de dar a los q̃ esta aparejado por la ꝓuidencia del padre / ca lo q̃ a vno o a dos en particular no se promete: aq̃llo puede en vniuersal esperarse de todos. Lo de suso es de grisostomo. E theophilo dize. ¶ Entonces se auiã entre si mesmos los apostoles / como inperfetos / mas despues biẽ se dauã lugar y se combidauã vnos a otros con los ꝓmados y dignidades / y aquel se tenia por mayor entre ellos: q̃ estaua mas sujecto al otro. ¶ Es ỏ notar aqui q̃ porque se procuraua ꝓminẽcia particular para estos dos hermanos: los otros diez se yndinarõ: y assi acabece de muchos: ca luego como veben q̃ son otros promouidos y puestos en dignidad: han embidia yntolerable y pavecen yndignaciõ terrible. ¶ E el señor humilde y padre piadoso y maestro manso no quiso reprehender alos dos hermanos dela cobdicia desordenada q̃ tenian de vana gloria por aver se puesto en tan descõuenible y altiua demãda / ny ỏ arguyr alos otros diez ỏ su embidiosa yndignaciõ / mas dize el testo q̃ esse mesmo jhesu clemẽtissimo q̃ es nr̃a paz / y el q̃ haze vna conformidad entre dos discordias / llamo y traxo para si mesmo alos dos q̃ auia llamado al apostolado / por q̃ vido q̃ estauan diuisos por passiõ cõtraria por su peticiõ presumptuosa / y alos diez por la turbaciõ y yndinacion q̃ tenian dellos / y llamalos y fizo q̃ viniessen luego ael como amedio de salud por el qual fuessẽ aplacados / y como a vinculo de paz en que fuessen vnidos y atados / y como a maestro de virtud para q̃ fuessẽ disciplinados y apartados de error y por reformar enellos la paz q̃ tenian turbada / y para que les enseñase la regla dela devida y dla verdadera perlazia / por q̃ el numero delos diez q̃ significa perfeciõ no estouiesse apartado del cuento delos dos / que significa la perfeta caridad / sin la qual ninguna virtud se alcança / y retrayẽdo alos vnos y alos otros començo a dar les enseñança de humildad por la qual se gana la honrra celestial / y se menospreçia la trãsitoria diziẽdo. Bien sabes que los principes delas gentes se enseñoreã por dominacion violenta y forçosa y por desordenada cobdicia de mandar delos reynos y delos pueblos sujectos aellos / y los que son mayores exercitan enellos el poder que tienen / humillandolos por su potencia / y mandando que hagan seruicios fuera de su voluntad. E q̃ so tanto dezir como si dixera. ¶ Entre los reyes terrenales tiene lugar la dominacion y temporal preminencia y la esecucion del señorio / ca propia cosa es delas naciones gentilicas dessear primados y señorios y vsurpar la onrra y tomar la: avn que por virtud no les pertenesca / y tanbien es de su propiedad / no solo contentar se en regir a sus subditos / mas avn querer enseñorear se dellos con forçosa violẽcia. Onde sant grisostomo dize. ¶ En esta sentencia muestra xp̃o ser cosa de paganos cobdiciar los primados y señorios / y assi por la conparacion dlas

Theophil' super mat.

Ad ephesp os. ij. ca.

Crisos mas fue mas

UVA. BHSC. IyR_084

gentes infieles cuya semejança de-
ue aborrecer todo sieruo de dios y
todo fiel christiano / conuertio las
animas de sus discipulos que ene-
sta hora padecian alteracion de di
uersas passiones/pues que los dos
dellos tenian presumcion de sobir
en mayor grado/ y los diez carecia
de humildad/indinando se por en
bidia dela diestra y siniestra que a-
via estos dos procurado. ¶E por
que ninguna cosa tanto aparta el co
raçon delos hombres delavnidad
dela paz como es la soberuia: por e
sto los reduze agora y prouoca el se
ñor a humildad: enseñando alos
vnos y alos otros que no pueden
venir a su reyno syno por esta vir-
tud diziendo. Vos otros no seays
assi ni passe entre vos otros tal va
nidad/mas qualquiera que quisie
reitre vos otros ser mayor: sea vu
estro seruidor / y el que quisiere ser
entre vos otros mas principal aql
sera vuestro sieruo. ¶E quiso tan-
to dezir. No aya entre vosotros lo
q̃ se vsa entre los principes deste mũ
do para q̃ el que parece mayor se a
ya de enseñorear delos otros/por-
que la preminencia en mi reyno no
se gana por la manera que se ha la
dignidad y cetro del reyno tempo-
ral/ca la corona del reyno finible y
transitorio sienpre se busca por cob
dicia de honrra y por fuerça / mas
por contraria disposicion se alcan-
ça la corona en mi reyno que es por
sola humildad. E parece me que
vos otros pedis como seglares / y
queres venir por dominacion ala
bolgança y possession del reyno /
como sea la verdad que por el con
trario desto ha de sobir el hombre
ala soberana cumbre delas virtu-
des/no mandãdo/mas siruiendo/
y por ende no sera assi entre vos o
tros como se vsa entre ellos/ca eñl
reyno terreno los perlados son se-
ñores / mas vuestro reyno non es
del mundo/mas espiritual/ y por e
sto es necessario que por contraria
orden os ayays de auer/ca los per-
lados dela yglesia mas son miny-
stros y sieruos que señores. E orige
nes dize. Tanto quiso el señor de-
zir en su sentencia a sus discipulos/
como si les dixera. ¶Entre vos o-
tros que soys mios no aya lo que
se vsa entre los pricipados del mũ
do/porque los que son principes e
spirituales/obligados son a poner
todas sus preminencias y principa
dos enla caridad delos suditos / y
no en que seã temidos de temor pe
noso y adorados como dioses de-
las gentes/mas qualquiera agora
sea noble/agora ó baxa sangre q̃ q̃-
siere entre vos otros ser mayor en
santidad y dignidad: aquel sea vu
estro sieruo: no cobdiciãdo cõ va-
nidad el primado o señorio / mas
adminiſtrando y siruiendo con co
raçon humilde/ y exercitandose en
obras de humildad. E el que qui-
siere entre vos otros ser mas prin-
cipal y tener primado: aquel sera vu
estro sieruo y el menor ó todos/no
sieruo de condicion/ mas por cari-
dad/no sieruo por pequeño cora-
çon/mas por excellencia de humil-
dad.

Origenes in glosa super math.

¶Sobre este passo dize el vene
rable beda. ¶En esta sentẽcia mue-
stra xp̃o ser mayor el q̃ por virtud
dela hũildad se touiere por menor
y que aquel es verdadero señor: q̃
fuere sieruo de todos. E segun esto
en vano procurauã aq̃llos dos her-

¶vj Beda in glosa super matthcum

manos las hõrras desmedidas/ y a si mesmo en vano estos otros diez sus cõpaneros se dolía y penauan por el desseo q̃ estos fijos del zebedeo mostraro̅ de ser mayores/ pũs q̃ ala celsitud dlas virtudes niguno puede sobir por potẽcia / mas por hũildad y por menosprecio. E san grisostomo dize. ¶ Por las palabras del saluador parece q̃ el fruto dela hũildad es cõseguir el celestial ꝑmado/ y q̃ el fruto del señorio trãsitorio no es otro sino hallar despues dsta vida cõfusiõ / y destierro dl reyno dela gloria. De manera q̃ q̃l q̃era q̃ dsseare el celestial ꝑmado o señorio/ es necessario q̃ tẽga humildad enla tierra/ y q̃l q̃era q̃ desseare dignidad enla tierra : necessario es q̃ ha de hallar cõfusiõ eñl cielo. Ansi q̃ no aya entre los sieruos de jesu xp̃o cõtienda sobre estado trãsitorio y vano señorio/ ca no puede ser cõtado entre los hijos de saluaciõ el q̃ eñsto entiẽde/ y ningũo dlos sieruos de dios se fatigue por ser mayor q̃ los otros / mas ꝓcure como pueda ser menor q̃ todos/ porq̃ no es mas justo el q̃ fuere mayor en hõrra/ mas aq̃l es mayor q̃ enlos ojos de dios fuere hallado mas justo.

Grisostomus super matheum

¶ Luego segũ esto la vida mas scta y mejor se ha de dsear/ q̃ no la dignidad mas alta/ d dõde se sigue q̃ dsear el õbre biẽ obrar y vida pfeta/ es cosa muy scã/ porq̃ en esto cõsiste la bõdad de nr̃a voluntad / y porq̃ la merced q̃ de tal desseo sucede es ꝓpia mẽte nr̃a/ mas cobdiciar señorio o ꝑmado de hõrra : manifiesta y vituperable vanidad es. Ningũo se alegre q̃ndo se viere ẽtronizado y puesto en alta dignidad/ por ver cõplido su deseo en tal enxalçamiẽto porq̃ mas es juyzio de dios secreto y peligroso/ q̃ buẽa dicha o buena fortuna del q̃ lo alcança / porq̃ no sabemos/ sy por aver tenido tales hõrras mereceremos merced de justos o si seremos punidos cõ ifernal cõfusiõ. E sepa cada vno (porq̃ me jor se refrene enlos apetitos destas dignidades) q̃ el apostol no terna a labãça ni õrra delante de dios/ porq̃ fue apostol/ mas avra la si cũplio bien en la obra y officio dl apostolado. Ansi q̃ reconoscã los q̃ andã perdidos y sin reposo tras este fauor y hõrra finible/ q̃ toda hõrra y ꝑmado se anda y va tras el q̃ huye dlla/ como q̃en corre ẽpos dlo q̃ mas dsea y q̃ naturalmẽte huye dl que corre tras ella y aborrece aq̃en mas la ꝓcura y ama. ¶ Pũs q̃riẽdo el señor amatar la cobdicia dl vano enxalçamiẽto de aq̃llos sus dos ꝑmos/ y q̃riẽdo asi mesmo dstruyr la ẽbidia dstos otros diez apostoles/ introduze y pone la differẽcia q̃ ay ẽtre los ꝑncipes mũdanales y los eclesiasticos/ mostrãdo q̃ la dignidad q̃ es en xp̃o y en su yglesia no se deue dsear de ningũo q̃ no la tiene / y quando alguno la tiene ninguno le deue auer enbidia/ porq̃ la razõ o fin/ por q̃ son establecidos los ꝑncipes dste mũdo/ es pa q̃ se enseñoreen de sus reynos y suditos/ y pa q̃ se aprouechen dellos/ y pa q̃ hasta la muerte sirua cõ dsordenada dstẽpraça d sus vidas/ pa sus ꝓpuechos y glorias

¶ Mas los ꝑncipes dla yglesia sõ ordenados pa q̃ sirua a sus suditos/ y pa q̃ les administrẽ y hagã comũces todos los bienes espirituales y temporales q̃ recibieron de xp̃o/ y pa q̃ menosprecie sus ꝓpuechos y ꝓcure los de sus ouejas/ y avn pa q̃ si me-

UVA. BHSC. IyR_084

nester fuere no se escusen de morir por su salud. ¶ Pues si estas cosas son verdad ⁊ van como dicho he: manifesto es q̃ sino ay justa razõ ꝑa dessear el reyno o ꝑmado seglar: a lla se va esclareciẽdo alguna causa no agena de todo color / por la q̃l se dessea: ca si no es justo dessearse: alomenos es ꝓuechoso poseher se mas ꝑa cobdiciar la eclesiastica preminẽcia ⁊ dignidad / ni ay razon ni ay causa / porq̃ la tal cobdicia ni es justa ni es ꝓuechosa. Qual hõbre ay q̃ sabio sea q̃ d̃ su ꝓpia volũtad se apresure ⁊ aq̃xe a someter se a seruidũbre ꝓlixa ⁊ a dolor cõtino / ⁊ a trabajo difficultoso / ⁊ avn (lo q̃ de mas dificultad es) a tal peligro que aya de dar razõ por toda la yglesia ⁊ por todas las aĩas de su grey delãte del juez justissimo en cuyas manos es cosa orrẽda ⁊ muy cruel caer sino por vẽtura el q̃ no crehe el juyzio d̃ dios / ni lo teme ꝑa q̃ vsando mal de su eclesiastico ꝑmado: lo cõuierta todo enla vida seglar. Lo d̃suso es de grisostomo.

Ad ebreos x.ca.

¶ vij ¶ E porq̃ enlas cosas morales ⁊ de bien obrar / mas mueuẽ los hechos q̃ las palabras el redẽptor d̃l mũdo q̃ ꝑmero comẽço a fazer q̃ a enseñar: d̃las cosas q̃ puso por obra muestra lo q̃ enseño / porq̃ si touiesẽ en poco sus palabras ouiessen verguẽça de beuir mal: cõsiderãdo sus obras hũildes ⁊ admirables / por lo q̃l pone agora exenplo en si mesmo diziẽdo. ¶ Pũs sed vosotros tales como el fijo d̃la virgẽ q̃ no vino al mũdo ꝑa ser seruido ni ꝑa recebir seruicio delas gẽtes / ni ꝑa enseñorear tẽporal mẽte mas ꝑa seruir. ¶ Es de notar q̃ no leemos q̃ los discipulos ouiessen algũa vez descalçado al señor (avn que andaua d̃scalço) ni q̃ le ouiessen alçado / o encogido las mãgas q̃ndo se lauasse / ni q̃ se d̃rribassen de rodillas ante el / ni q̃ lo tratassen ⁊ siruiessen cõ las cerimonias ⁊ temores q̃ se siruẽ los reyes d̃ste mũdo / mas todos comiã de vn pan ⁊ a vna mesa ⁊ eran de vna ygualdad / ⁊ se seruiã vnos a otros. Pues ayan verguẽça los q̃ demandã ⁊ ꝓcurã ser seruidos d̃los suyos en tales vanidades / porq̃ parecen enesto q̃rer ser mayores / o de mas hõrra q̃ nr̃o redẽptor. ¶ E esto q̃ dize el señor q̃ no vino para ser seruido / mas ꝑa seruir: biẽ parece / pues q̃ enel jueues d̃la cena lauo los pies a sus discipulos ⁊ q̃ndo por sus ꝓpias manos repartio los panes eñl desierto / ⁊ parece tanbiẽ enla restitucion q̃ hizo de tãtas sanidades / ⁊ enlas tierras q̃ anduuo a pie ⁊ d̃scalço ꝑdicando por todo el reyno de judea ⁊ d̃ palestina. Sobre lo q̃l dize origenes. ¶ Avn q̃ se leha que los angeles ⁊ scã martha ayan alguna vez administrado ⁊ seruido al señor: no vino por esso para ser seruido / mas ꝑa seruir. Ansy q̃ parecer deuẽ a xp̃o los ꝑncipes delas yglesias: el q̃l era d̃ muy tratable familiaridad ⁊ tã amigable atoda criatura q̃ sobre los niños ponia sus manos ⁊ a sus discipulos lauaua los pies / porq̃ esto mesmo hiziessẽ los perlados d̃la yglesia a sus hermanos ⁊ suditos. Mas ay de nos otros los q̃ en algũa dignidad eclesiastica ꝑmanecemos q̃ somos tales q̃ leuamos excessiua demasia enlas põpas alos ꝑncipes d̃l mũdo / ⁊ esto fazemos o porq̃ no entendemos la dotrina d̃l euangelio / o porque menospreciamos los mandamientos de jhesu

Actuũ apostolorũ ca. i.

Johannis xiij.ca

Johannis vj.ca.

Origenes super mattheum

Matthei xviij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

xpo/ y por esto procuramos que va-
yan delante de nos otros como vā
delante delos reyes compañas de
gentes/ y de ponposas personas/ y
a todos nos mostramos terribles
y con dificultad se abrē nuestras pu
ertas alos negociantes y tarde o nū
ca alos pobres y son tan dificiles d
entrar las casas de nuestro retrabi-
miento y tan penosa de aver nra p
sencia: mayor mēte alos q poco pu
eden y alos dessauorecidos: q ayna
seriā mas familiares alos biuos los
muertos / q nos otros somos alos
necessitados y alos q han menester
nra habla/ no teniendo conellos a
fabilidad ni blandura alguna/ ni q
riēdo q ellos la tēgan cō nos otros.
Lo d suso es d origenes. ¶ E no solo
vino el señor a administrar y seruir
como dicho es/ mas avn dize el te-
sto q vino a dar su aīa/ y su vida pa
la redēpcion de muchos/ q quiere de
zir q vino para saluacion de todos
los q quisierō creber. ¶ Por todos
la dio por cierto porq su passiō fue
remedio vniuersal y suficiente para
todo el mūdo. ¶ Mas aq dize q la
dio por muchos y non por todos/
porque se entienda q su passion no
tuuo efficacia sino enlos fieles q la
q̄sieron creber y agradecer. Anſi q
no sola mente el señor nos admini-
stro qualq̄er seruicio pequeñuelo:
mas el bien q es mas soberano y d
mayor pciosidad y de caridad mas
excellente q fue el mesmo/ dandose
ala justicia del padre enpcio de nra
redēpcion/ por lo qual dize san ber
nardo. O q buē ministro es el q da
y administra su carne en manjar/ su
sangre en beuer y su aīa en pcio. E
el venerable beda dize. ¶ Aqui mu
estra el señor alos mayores dela y-
glesia vna excellēte y pncipal mane
ra de administrar por cuya semeja-
ça ellos deuē hazer sus oficios/ y es
q̄ no solo seā a nros hermanos da
das limosnas de piadad y saluda-
bles dotrinas/ y luz de espūales ex
enplos/ mas avn q anſi como el sal
uador puso por nosotros su aīa: āſi
nosotros las pōgamos vnos por o
tros/ q̄ndo meneſter fuere. E sant
grisostomo dize. ¶ Syendo verda
dero dios el rey dlos cielos q̄so ser
hecho hōbre y padecer dsonrras y
menosp̄cios/ y syēdo tā grāde su a-
mor q no se satisfizo desto: padecio
otras crueles penas hasta ser muer
to/ y dio su aīa en p̄cio dela redēciō
d muchos/ y avn diola por sus ene
migos. Pues reconoce eñsto su cari
dad soberana y tu poco merecimiē
to/ porq̄ si te hūillas por ti mesmo
lo hazes/ mas el q̄ te crio y te hizo:
por amor de ti se hūillo y padecio.
Anſi q no te ensoberuezca el bien q
hizieres/ porq̄ si hasta el abismo te
hūillares/ no te puedes tāto hūilar
q̄nto se hūillo tu señor. Consideremos
pues o cuytados de nosotros
q somos hechos ala ymagē de xpo
pa q seamos cōformes a su scávolū
tad y ala cōuersaciō d su vida/ y cre
amos q eñsto somos su verdadera
ymagē/ si q̄ndo ael le parece algūa
cosa bié: la tuuieremos por buena
y si lo q parece mal: nos paresce de
essa mesma manera. ¶ Pues q̄lquera
q syēdo el señor hūillado y escopi-
do pone estudio en dar se ala vana
gloria y alos deleytes dl mūdo: no
es por cierto su ymagen/ y el q amā
do el señor tā estrecha pobreza/ el a
mador de riquezas eñste siglo: aya
por cierto q aparta de si su pfeta se-
mejança/ ca no es verdadero disci-

Bernardo de oñica cena.

Beda li. 2 melia super mattheum

Cristo muere por todos

UVA. BHSC. IyR_084

pulo el q̃ no parece al maestro/ni es verdadera ymagé la q̃ no parece al original de q̃ se hizo. ¶ Pues hũilla te y parece a tu maestro: ca cosa es muy vituperable q̃ el discipulo presuma quando el maestro se humilla/y q̃ el sieruo sea soberuio q̃ndo el señor se hũilde/ca(como dize el rey del cielo)no es el discipulo sobre el maestro ni el sieruo sobre su señor/y pues q̃ el hõbre cayo por soberuia: necesario es que por humildad se leuante.

Jeremias xxxiij

Sigueſe la oracio ỹl actor

OLementissimo jhesu christo q̃ por nuestra salud q̃ siste beuer el calz muy amargo dela pasion/y ser vañado desde la planta del pie hasta el celebro ỹl baptismo de tu sangre/y veniste al mundo no a ser seruido/segun honrra temporal/mas a seruir por nuestros pecados/y a dar tu vida por nuestra redempcion/otorga a mi pecador desterrado de tu gloria y peregrino y miserable eñsta vida mortal/que meresca beuer de tu caliz muy amargo/y ser vañado de tu baptismo sangriẽto/sufriendo la dificultad desto cõ paciencia no q̃brada y cõ verdadero gozo de espũ/y q̃ te pueda señor parecer enlas obras de hũildad y de aspereza/y q̃ no solamente faga a mis hermanos la caridad q̃ ouieren menester enlas obras de misericordia/mas avn si necessario fuere q̃ pueda dar y poner por ellos my vida/porque meresca al fin de mis dias ganar con tus santos el reyno que les tienes aparejado de perdurable bienauenturança. Amen.

¶ Sumario ỹl iterprete.

¶ Capitulo veynte y dos de vn ciego que el saluador alunbro antes q̃ entrasse eñla cibdad de jerico/segũ q̃ lo cuẽta sã lucas alos diez y ocho capitulos. E cantase el domingo ỹ la q̃nquagesima q̃ es el domingo ỹ carnes tollendas/y contiene tres parraphos pricipales segũ se sigue.

¶ El primero es dela disposicio q̃ tiene la cibdad ỹ jerico q̃ agora esta despoblada y ỹlas cosas marauillosas q̃ ay eñlla. ¶ E delaverdadera fe con q̃ vn ciego demãdo al señor vista/y dela diuina humildad clemẽcia y potencia q̃ manifesto en alumbrarlo/y delas razones porq̃ le pgunto q̃ era lo q̃ le demandaua y delo q̃ el ciego respõdio como necesitado. ¶ E ỹl agradecimiento q̃ este ciego tuuo ỹl beneficio del señor.

¶ El segundo es q̃ este ciego alũbrado fue causa ỹla fe ỹ muchos q̃ se cõuertierõ y alabarõ por el dios. ¶ E de q̃tro causas porq̃ lo alabarõ. ¶ E q̃ este ciego fue figura ỹl linaje hũano q̃ estaua ciego fasta q̃ el señor lo alũbro ¶ E q̃ la verdadera fe q̃nto mas es cõtra dicha: tãto mas crece. ¶ E ỹla ordẽ q̃ deuemos tener enla oracion/y dela razõ por que nos cõbida el saluador a orar.

¶ El tercero es q̃ lo pncipal q̃ deuemos demãdar a dios enla oracio es la lũbre del entẽdimiento. E q̃ la via de alcançar esta es la fe/y q̃ q̃nto el hõbre es mas alũbrado: tãto due obrar mayores bienes. ¶ E q̃ pa obrar cosas pfectas es necessario mirar enla vida ỹ xpo como en espejo/y que lo q̃ ỹste ciego es escripto se puede aplicar a qualquiera que esta en pecado.

¶ Sigueſe el capitu.xxiij.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ j

Acaecio q̃ como el señor se acercase ala cibdad de jherico acaecio q̃ estaua vn ciego asentado cerca dl camio q̃ mẽdigaua. ¶ Esta es vna cibdad asẽtada ẽtre galilea dla q̃l sobia/ ⁊ jherusalẽ adõde yua/ ⁊ esta apartada dl jordã dos leguas/ ⁊ siete de jherusalẽ/ ⁊ esta assẽtada ala parte oriental della. E esta cibdad fue muy noble en otro tiempo ⁊ agora esta destruyda ⁊ toda puesta por tierra/ ⁊ sola la casa de raab permanece enella enseñal de su fidelidad/ ⁊ avn duran sus paredes avn que sin tejado alguno. ¶ Esta raab fue aquella deuota muger que escõdio en su casa alos corredores o escodriñadores que enbio moysen a escodriñar la tierra de promissiõ antes que se tomasse/ ⁊ la q̃ los saluo echãdolos cõ vn cordel por el adarve de su casa segun que parece enel libro delos numeros. ¶ E cerca desta ciudad esta vna fuente muy dulce para bever ⁊ muy gruessa ⁊ prouechosa para regar/ que en otro tiẽpo fue muy amarga ⁊ no beuian della ⁊ era muy dsaprouechada/ ⁊ fue por marauillosa potencia adelgazada ⁊ sabrosa ⁊ prouechosa por mano del profeta eliseo. ¶ Esta fuente nace debaxo del monte dela quarẽtena/ ⁊ desde alli corre ⁊ va ala cibdad de jerico que esta de alli dos leguas/ ⁊ a esta cibdad llego xp̃o por sanar eñlla (segũ san jheronimo dize) a muchos q̃ padeciã graues ẽfermedades. ¶ Siguese enel testo. ¶ E vn ciego q̃ se asentaua cerca dela carrera a mẽdigar como oyese el estruendo dela gente q̃ por alli pasaua ⁊ p̃guntase q̃ cosa pudiese ser: dixerõ le q̃ jesu nazareno era q̃ pasaua por ally/ ⁊ acordo luego de demãdar le misericordia/ ⁊ llamo cõ alta boz a si de clamor esterior como de ynterior/ ⁊ dixo. Jesu fijo de dauid ave misericordia de mi. ¶ Es de notar q̃ enestas palabras cõfeso este ciego aver en xp̃o naturaleza hũana ⁊ diuina/ hũana en q̃nto dize jhesu fijo de dauid/ ca de dauid tomo la carne segũ la parẽtela real ⁊ natural de la virgẽ/ la diuina en q̃nto dize ave merced de mi/ porq̃ muy ꝓpio es a dios cõpadecerse dela criatura que hizo: segun aq̃llo q̃ el salmista dize Las misericordias de dios sobre todas sus obras resplãdecen. E cirilo dize. ¶ Este ciego nacido ⁊ criado enel judaysmo bien sabia q̃ auia de nacer dios de linaje de dauid segun la carne ⁊ por esto le hablo como a dios ⁊ como a hõbre. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E los q̃ yuã delãte dl saluador maltrahiãlo ⁊ deziã le mal/ porq̃ callasse. ¶ E avn q̃ era ĩcrepado dela gente/ porq̃ no los dexaua oyr la dotrina de xp̃o: no curaua de nada/ mas ãtes llamaua mucho mas ⁊ dzia cõ mayores bozes. Fijo d dauid aue merced d mi/ ⁊ daua tã grãdes bozes temiẽdo q̃ por la rep̃hensiõ ⁊ por el estruẽdo cõ q̃ todos lo rep̃hendiã: no fuesen oydas sus palabras ni cõplida su peticiõ. ¶ E estaua q̃do el señor eñl camino/ ⁊ al fin por su clemẽtissima benignidad/ ⁊ porq̃ el ciego no lo pudo seguir mãdolo traer delãte de si/ porq̃ la gẽte no lo perturbasse/ ⁊ porq̃ touiese ocasiõ delo alũbrar. ¶ Muy gran señal de piadad fue en nuestro redemptor querer esperar a ciego de tanto menosprecio ⁊ fazer q̃ lo traxessẽ a su presencia/ por lo qual dize cirilo. ¶ Sola la boz dl necessitado de

Josue. j. ca

Jeronim⁹ superlucas

Cirilo superlucas

Cirilo superlucas

UVA. BHSC. IyR_084

tiene ⁊ haze estar al verdadero re-
mediador el q̃l mira ⁊ cõsuela a to-
dos los q̃ lo llaman con fe ⁊ deuoci
on/ ⁊ porende no sin causa llamo al
ciego ⁊ mando que lo llegassen a el
porque el que primero se avia alle-
gado ael por fe/ se acercasse por cor
poral presencia. E esto devrian ha
zer nuestros principes quando vi-
essen algunos pobres querellosos
⁊ angustiados/ ca en tal caso de-
uen detenerse en qualquier lugar
que el clamor del pobre oyessen ⁊
hazer que luego fuessen llamados
a su presencia para oyr de cara a ca
ra sus quexas ⁊ trabajos: mandan
doles guardar justicia ⁊ despachar
los sin detenimiento alguno. ¶ Si-
guese enel testo. ¶ E como se acer-
case: ael preguntole xp̃o diziendo.
Que quieres q̃ yo haga por ti. No
le pregunto esto el maestro muy sa-
bio por ygnorancia que touiese de
lo que el ciego demandaua/ ni d̃la
lumbre delos ojos que avia mene-
ster/ mas por aprouar su cõfessiõ/ ⁊
porque supiessemos: que segũ san
ambrosio dize/ ninguno puede ser
saluo sin la confession. E assy mes-
mo lo hizo por despertar el coraçõ
de aquel ciego a oracion ⁊ deuociõ
⁊ porq̃ la lunbre q̃ por su diuina bõ
dad ⁊ clemẽcia le avia de dar le fue
se dada por su peticion/ ca no sana
el señor alos que no quierẽ la salud
mas alos q̃ la dessean ⁊ piden. E sã
agostin dize. ¶ El que te crio sin ty
no te justificara sin ti. E sant ambro
sio dize. ¶ Dios q̃ere q̃ todos los
hõbres sean saluos/ mas con cõdi-
ciõ q̃ se acerquen a el/ ca no q̃ere su
saluaciõ pa q̃ se saluẽ no q̃riendo ser
saluos/ mas q̃riẽdo/ ⁊ avn la salud
o la gracia no es verdadera si se cõ-

Ambrosi⁹ libro. vij. super lucaz xvij.ca

Agustin⁹ libro de [illegible] [illegible] Ambrosi⁹ libro. vij super lucã. xvij.ca

cede al q̃ no la q̃ere. ¶ E cirilo dize
Pregũto el señor al ciego q̃ es lo q̃
queria/ porq̃ supiessen los q̃ estauã
p̃sentes q̃ no demandaua dinero/
mas que la virtud diuina resplãde
ciesse enla ceguedad de sus ojos/ ⁊
que esto demãdaua como a dios d̃
cuya mano lo podia recebir. ¶ Pu
es mira aqui la clemeucia del salua
dor el qual no solo no d̃sdeño estar
en pie ⁊ d̃tener se enel camino/ mas
avn tuuo por bien de hablar a per
sona tan oluidada pobre ⁊ abatida
¶ Siguese enel testo. ¶ E respõdio
el ciego ⁊ dixo. Señor lo q̃ yo q̃ero
de ti es que vea. ¶ Enesta palabra
manifesto este ciego su miseria ⁊ ne
cessidad/ ⁊ todo su remedio ⁊ rele-
uaciõ/ ⁊ ningũa otra cosa demãdo
allẽde desto. E sant ambrosio dize
¶ Quiso el señor oyr la cõfessiõ d̃la
necessidad deste ciego/ no porq̃ no
supiesse por su deydad su ĩtenciõ/ ⁊
lo q̃ dẽtro en su coraçõ d̃seaua/ mas
hizolo porq̃ conoscamos q̃ nigũo
puede ser sano dela enfermedad d̃l
spũ o d̃la ceguedad d̃l aĩa sino por
claridad de cõfession/ ⁊ por esto no
lo q̃so alũbrar quãdo lo llamo en
general ⁊ dixo ave merced de mi/
mas alũbrolo d̃spũs q̃ le manifesto
señalada mẽte su miseria ⁊ le demã-
do q̃ le fuesse por sola misericordia
dada la vista. Pidio q̃ pudiesse ver
⁊ luego el clemẽtisimo xp̃o cõ aque
lla palabra potẽtissima conla qual
dixo sea hecho el mnndo ⁊ fue he-
cho: le dixo. Vehe. ¶ Breue fue la
palabra mas enla obra toda fue lle
na d̃ virtud. E porq̃ ẽla fe d̃los cre
yentes obra su diuina palabra: aña
dio ⁊ dixo. Tu fe te hizo saluo. ¶ E
esto dixo/ porque por la fe se alcan-
ça la salud corporal ⁊ espiritual ⁊ la

Cirilus super lucã.

Ambrosi⁹ libro. viij super lucaz lxxvij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

perdurable. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E luego vido y lo ſeguia magnificando a dios. E fueſſe conel cõfeſſando ſu grãdeza admirable / la q̃l no es ſegũ cantidad material / mas es grandeza de virtud inſuperable y infinita. ¶ E bien dize aqui el euangeliſta que deſpues q̃ fue el ciego alumbrado ſeguia al ſeñor / porque ſe entienda que no abaſta auer el hombre recebido lumbre dela mano de dios: ſi conella no ſiguiere a la lumbre porque no ande en tinieblas. ¶ Pues mira como eſto fue ſeñal que aquel ciego recibio perfeto alumbramiento enel anima y enel cuerpo. E de aqui parece ſegun cirilio dize que aq̃l ciego fue librado dela ceguedad corporal / y dla tiniebla del coraçõ / ca no pudiera glorificar a criſto como a verdadero dios ſi verdadera mẽte no creyera en ſu ynmenſa diuinidad por la lumbre dela fe la qual pertenece al entẽdimiento. E theophilo dize. ¶ Alumbrada eſtaua ya de gracia el anima del ciego: pues que dſpues que fue ſano no deſamparo a ſu alumbrador / mas antes lo ſiguio con entera perſeuerança.

Cirilius ſuper lucaz

Theophil⁹ ſuper lucã.

¶ ij

¶ Es aqui de notar que no fue ſola mente eſte ciego alumbrado / mas avn a otros fue occaſiõ de glorificar a dios y todo el pueblo fue alumbrado de manera que conocio aver alguna virtud diuina y ſecreta en chriſto por lo qual ſe ſigue eñl teſto. ¶ E todo el pueblo como lo vido dio alabança a dios glorificãdo ſus marauillaſ y alegrandoſe cõ el bien / y conel prouecho de ſu proximo / ca ſola eſta paga quiere y retiene el ſeñor de todos ſus beneficios (conuiene ſaber) ſer glorificado enellos / por lo qual dize por la boca de yſayas. Non dare mi gloria a otro / mas a nos otros dexo el prouecho. Es de notar aqui ſegun la gloſa ordinaria dize / que por quatro coſas dieron a dios eſta alabança. La primera porque fue oydo el clamor deſte pobre. La ſegũda por la potencia y miſericordia del alumbrador. La tercera por el recebimiẽto dl don dla luz. La quarta por el merecimiento dela fe del que fue alumbrado. E ſant gregorio dize. ¶ Porque los diſcipulos eran avn materiales y menos eſpirituales / y no podian tomar / ni entenderlas palabras del miſterio dela paſſion que poco arriba deſtas les avia el ſaluador dicho / hizo eſte miraglo delante dellos / por el qual parece q̃ el ciego recibio la lũbre delos ojos porque los hechos celeſtiales fortificaſſen alos ſanctos diſcipulos en la fe. E ſegun theophilo dize / por que los paſſos del ſeñor no fueſſen ſyn prouecho alumbro (avn que caminaua) por miraglo aeſte ciego por enſeñar a ſus diſcipulos y alos que ſomos ſus fieles que ſeamos ẽ todos los tiempos prouechoſos y que ninguna coſa nos enpezca la ociosidad. ¶ Este ciego alumbrado (ſegũ ſan gregorio dize) es el linaje humano que enel primero padre y gnorando la claridad dela ſoberana luz: recibio en pena dl pecado original las tinieblas culpables de ſu ygnorancia. E jherico quiere dezir luna la qual por la propiedad que tiene de deſcreçer cada mes por ſus concertados entreualos y momentos / ſignifica el defecto de nra mortalidad / o de nueſtra vida mortal y paſſible. Pues quando nueſtro ſal

Yſay. xlviij

Glo. luc. xvij. ca.

Gregor. in homil. ij. ſuper cam.

Theophil⁹ ſuper luca.

Glo. mistica ſuper illo. Erronio in annal. ij. ſuper cam.

UVA. BHSC. IyR_084

uador se acerco aesta cibdad de jherico como aqui dixo el euangelista luego el ciego cobro su vista / porque se entienda debaxo desta letra sancta / q̃ luego como la diuinidad recibio el defecto ⁊ flaqueza de nuestra carne: en aquel pũto cobro el linaje humano la lumbre que avia perdido. De donde parece que es del todo ciego el que no sabe o conoce la claridad dela luz eterna.

Johannis xiij.ca. Mas si porventura ya crehe enel redemptor que dixo yo soy via: haga entonces cuenta con el pecador que a manera deste ciego se asienta ya enla carrera. E si por vẽtura crehe ⁊ suplica que sea merecedor d̃ recebir la lũbre perdurable: haga cuẽta que a manera deste ciego se assiẽta ya cerca dela carrera ⁊ que mẽdiga. ¶ Ansi que qualquiera que conoce las tiniebras de su ceguedad / ⁊ que le falta esta lũbre dela eternidad: llame cõ las medulas d̃las ẽtrañas / ⁊ llame con las bozes del coraçon diziẽdo. Jhesu hijo de dauid ayas merced de mi. ¶ Item aq̃llos q̃ yuan delante del señor quando venia por el camino / ⁊ reprehendian al ciego / porque daua bozes para su remedio / significã las huestes de los desseos carnales / ⁊ los estruendos delos vicios que destruyen nuestros sanctos pensamientos primero que jhesu christo venga a nuestro coraçon / ⁊ perturban las bozes muy deuotas que el anima estiende a dios enla oracion / porque el clementissimo rey no venga ni se allegue ala alumbrar como se allego a este ciego quando le restituyo la lumbre perdida / Ca ansi como la compaña dela mucha gẽte / ⁊ la turbacion d̃las bozes cõfusas ⁊ la poluareda ynpidia que el ciego que estaua enla via no fuesse oydo ni recibiesse lumbre corporal: ansi espiritual mente la confusion delas fantasias / ⁊ la diuersidad delos pensamientos estoruan q̃ no reciban lunbre de gracia las animas menesterosas della. Mas enesto que aqui el euangelista dize que el ciego al qual la gente del camino / reprehendia ⁊ el daua mayores bozes despues q̃ fue maltrahido / se nos da exemplo que quanto mayores ynpedimientos se nos ofrecieren: que tãto mas llamemos anuestro soberano remediador / ⁊ que quanto fueremos cõ mas graue perturbacion de pensamientos fatigados ⁊ d̃sasosegados q̃ tanto mayor atencion tengamos enla oracion ⁊ con mayor feruor ꝑseueremos enella. Sobre lo qual dize sant jheronimo. ¶ Muchos amenezauan aeste ciego ⁊ lo maltrahiã porque callasse: porque se entiẽda que los pecados ⁊ los d̃monios refrenan ⁊ atajan el clamor d̃l pobre. mas entõces el ciego doblo sus bozes ⁊ las alço con mas doloroso sonido: porque se entienda que quãto la batalla delas tentaciones se fuere mas engraueciendo ⁊ andouiere enella mayor peligro / tanto mas todos los que andan enella han d̃ alçar sus manos a dios con clamor terrible si quieren escapar ⁊ no morir / ⁊ se hã de socorrer como la escriptura santa dize dela piedra del adjutorio trauandose della / la qual es jesu el nazareno. E cirilo dize ¶ Reprehendian al ciego las gentes del camino porque callase / mas ni por los defendimientos ni reprehensiones que se le hazian / no se pudo refrenar su osadia / ⁊ esto fue porque

Hieronym⁹ super mattheum

Cirilus super marcũ.

UVA. BHSC. IyR_084

se entendiese que la fe no sabe retra
her se de su fortaleza/mas antes q̃n
do es mas cõtradicha entonces sa
be mas repunar ⁊ contradezir a to-
dos sus aduersarios ⁊ sabe mejor tri
unfar de todos/ ⁊ en todas las co-
sas. E avn da se nos aentẽder eñste
yncoregible ciego / que por la hon
rra de dios es cosa de gran virtud
⁊ de soberano prouecho dexar ati-
enpos la verguença/porque si por
cobdicia del dinero ay muchos q̃
son desmesurados ⁊ sin verguença
por q̃razon por la salud del anima
no con verna q̃ el coraçõ se vista de
buena d̃senboltura ⁊ de desvergõ-
çado sobre salimiento? Mas tãbiẽ
es denotar q̃ entonces passaua jhe-
sux̃po por el camino q̃ndo comẽço
el ciego allamar/⁊ que quando do
blaua sus bozes ⁊ llamaua mas ve
zes: estuuo el clementissimo señor
q̃do / ⁊ todo esto fue porque se en-
tienda q̃ quando avn padecemos
enel coraçon la cõfusion ⁊ compa-
ña delas fantasias: en alguna ma-
nera sentimos q̃ passa por alli jhe-
sus / mas quando perseueramos
conferuor enla oracion: luego di-
os se lança eñl anima ⁊ repara con
su presencia la luz perdida / enlo q̃l
se nos ẽseña q̃ si conocieremos q̃ eñl
comienço d̃la oracion cristo se nos
passa adelãte / q̃ dende apoco si cõ
mas perseuerãte ĩportunitad ⁊ fer-
uor le offrecieremos nr̃os clamo-
res sentiremos q̃ esta cõ nos otros
Mas es d̃ notar que pregunto el se
ñor al ciego q̃ es lo q̃ q̃ria/ por des-
pertar su deuocion para que orase
⁊ por que entendamos que su di-
uina prouidencia q̃ere que le sea d̃
mãdado lo q̃ el sabe q̃ avemos de
pedir/ ⁊ lo q̃ nos tiene de otorgar:
ca el piadoso redemtor quiere que
los dones que el da de gracia / seã
nuestros por via de merecimiento ⁊
de justica / ca nunca es su seruicio
ni quiere que el bien nuestro sea re-
cebido d̃ nos otros por fuerça mas
q̃ sea voluntario/ ⁊ lo que el nos da
por su sola voluntad ⁊ clemencia
q̃ere q̃ sea atribuydo anuestras pe-
ticiones. De dõde sucede que avn
que sepa que es lo que mas ave-
mos menester antes que lo deman
demos: cõ toda ĩportunidad nos
conbida alo pedir. diziendo enel e
uangelio. Demandad ⁊ recebires/
buscad ⁊ hallares / llamad ⁊ abrir
se os ha la puerta.

¶ Enla peticion deste ciego de- ¶ iij
prendemos que no deuemos enla
oracion buscar oro ni plata ni hon
rras fugitiuas/no larga vida/no vẽ
gança de enemigos ni alguna otra
cosa tẽporal/ mas q̃ d̃uemos pedir
con toda solicitud la lumbre sola in
effable del coraçon para que pod-
mos ver aquel sol dela justicia que
alumbra a todo honbre que viene
a este mũdo: segũ lo que el mesmo
nos amonesta enel euangelio diziẽ
do. Buscad primero el reyno de di
os ⁊ su justicia ⁊ todas estas cosas
os serã añadidas. ¶ E la carrera ꝓ
pia para ver aquella lunbre es la fe
porque esta es la que hizo saluo a e
ste ciego ⁊ la que le restituyo la lum
bre/el qual enel punto que fue alũ-
brado siguio a jesu x̃po que yua de
lante/ porque se entiẽda: que quã-
do alguno pone por obra el bien q̃
conosce/ ⁊ por aquello q̃ entiende
⁊ siente se exercita enla virtud: q̃ a-
q̃l va empos de su redẽptor siguiẽ-
do lo como este ciego cõ passos de
verdadera semejança. ¶ Pues q̃n-

Johannis primo ca. Matthei vj. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

to algũo es mas alũbrado de dios tanto mas ꝛ cõ mayor pfeciõ se deue exercitar enlas virtudes / como lo hizo este ciego q̃ enel punto q̃ recobro su vista no quedo perezoso ni se boluio atras / ꝛ este tal no solamente aprouecha ꝛ crece enel seruicio de dios / mas avn enciẽde alos otros en sus alabanças diuinas. E san gregorio dize. ¶ Pues o hermanos muy amados si conocemos ya la ceguedad de nr̃a peregrinacion / ꝛ si creyendo enel misterio de nuestro redenptor nos assentamos como el ciego cerca dela carrera / ꝛ si orando ꝛ suplicando cada dia demãdamos la lumbre de nr̃os ojos / ꝛ si conociendo ya por el entendimiento la luz verdadera somos alũbrados despues dela ceguedad : sigamos por obra a este clementissimo jhesu al qual vehemos por el coraçon / miremos pues bien por dõde anda / o adonde va / ꝛ tengamos lo enel reclinatorio secreto de nr̃as animas / andando por la verdadera semejança de sus pisadas. ¶ Deuemos assi mesmo cõsiderar q̃ como este inclito rey fuese señor ꝛ criador delos angeles: vino por su bõdad ꝛ por nr̃o amor a recebir nr̃a naturaleza al vientre virginal / mas non quiso nacer ni venir de parentela d̃ tẽporal fauor ni d̃ madre rica / mas antes quiso elegir pariẽtes pobres Ho quiso ser prosperado enel mundo ꝛ sufrio d̃ nuestros ꝛ escarnecimiẽtos / ꝛ avn sobre todo esto padecio saliuas açotes bofetadas cruz ꝛ corona de espinas. E porq̃ cabimos por la delectaciõ delas cosas tẽporales del gozo eterno: mostro nos con q̃ amargura podamos tornar a el / ꝛ pues q̃ anssi es yo no siento q̃ penas o q̃ dificultades pueda el hõbre padecer por dios si tãtas desonrras ꝛ tormẽtos dios sufrio por los hombres. Cierta mente por errado ꝛ por diuerso camino anda pa sobir al cielo el q̃ cobdicia gozos ꝛ delectaciones: pues q̃ su cabdillo ꝛ su verdadero abalid le ha mostrado q̃ la verdadera via de aq̃l reyno es la carrera que el anduuo aspera ꝛ d̃ amarga penalidad. Pũs si q̃remos ꝛ procuramos gozo de remuneracion en el cabo dela jornada: tengamos enel camino angustias ꝛ aflicciones de lamentable penitẽcia. E faziendo lo desta manera sucedera q̃ no sola nr̃a vida a pueche en dios mas aun nr̃a cõuersaciõ resplãdeceria ẽla yglesia ꝛ encẽdera a otros pa q̃ lo alaben. ¶ E aun estas cosas q̃ d̃l ciego sõ dichas: a cada vno d̃los pecadores pueden enesta manera ser referidas ꝛ aplicadas. E porẽde q̃l q̃era q̃ haze pecado mortal enla obra: ciego esta enel aia / mas si desseando entrar por el camino d̃la verdad començare a pẽsar enla vida eterna / ꝛ a se tornar a dios d̃spues d̃l pecado / llorãdo ꝛ pidiẽdo perdon del: este tal se assienta ꝛ mẽdiga como el ciego cerca d̃la carrera. E los q̃ passan por ella q̃eren poner silencio al ciego por significar q̃ los sp̃us malos cõ mayor crueldad se leuantan contra aq̃l q̃ vierẽ tornar a ser ꝑdonado / ꝛ estoruã ꝛ cõtradizẽ q̃nto mas puedẽ / porq̃ el mesmo pecador no torne a estado de verdadera penitencia. E avn no solamente los esp̃us ynmũdos / mas avn essa mesma mala costũbre de pecar comiença cõ mas dureza a ser rebelde q̃ndo siente q̃ el hõbre se q̃ere conuertir alas virtudes despues delos

UVA. BHSC. IyR_084

males acostunbrados /mas quanto con mas crueldad se siente ser cõbatido dela tẽptacion delos espiritus malignos/o de essa mesma mala costunbre de pecar: tanto cõ mayor fuerça a exenplo deste ciego pelea enla oracion / llamando por el desseo a dios / ca el clamor grande dela boz enseña ser grande el dsseo dl coraçõ. Verdadera mente cõuiene al pecador llamar /porque en tãto que esta eñl pecado muy lexos esta de dios segun aquello que es escripto/muy lexos esta dlos pecadores la salud. E segun dize hugo / si alas ꝑmeras lagrimas o ruegos dios no oye al que ora: no dexe de replicar otra vez sus plegarias: porq̃ los grãdes dones por fuerça ꝛ ꝑcio de muchos ruegos se han d cõprar ꝛ la clemencia diuina nũca negara su socoro al q̃ lo pidiere: sy el q̃ padece necessidad dl no dessalleciere de su peticion orando. E no presuma en ninguno d sus merecimiẽtos mas confie ẽla soberana misericordia del celestial remediador segun aq̃llo q̃ es dicho por el ꝓfeta. En virtud de dios yaremos la virtud ꝛ el tornara é nada todos nuestros enemigos. Pues quanta misericordia el señor d alos penitentes / ꝛ q̃l socorro quiera dar alos que pelean contra el pecado: declarasse muy bien por lo consiguiente / el redẽptor que primero se passaua por las temptaciones que enla oracion padecemos: si perseueraremos ẽella mandara casy estãdo se q̃do eñl camino que nos traygan ael /quãdo declara sotilmente por la tranquilidad ꝛ paz del coraçon que ya tenemos: ser nos dada la dulcedunbre de su contemplacion. ¶ E por que enla oracion deuemos antes de todas las cosas pedir ꝛ ꝓcurar la gloria eterna: bien cuenta el euangelista aver el ciego demãdado lũbre dela mano dl señor. E por q̃ todo honbre q̃ no menospreçia fazer penitẽcia nunca deue desesperar de pdõ: fue dicho al ciego/tu fe te bizo saluo. Ansi q̃ en q̃lq̃era ora q̃ el pecador cõ verdadero coraçõ gimiere ꝛ se cõuertiere al señor q̃lo crio luego sera saluo. E segũ sã agosti dize sy gerico q̃ere dezir luna ꝛ por esto sinifica nuestra vida pasible mudable ꝛ mortal: de aqui es que a cercãdo se ꝛpo ala muerte / a solos los judios auia mandado q̃ fuesse ꝓdicada la lunbre del euangelio ꝛ esto significo este vnico ciego que fue alũbrado antes dla entrada la cuidad de gerico del q̃l baze aq̃ sant lucas memoria: mas dspues q̃ resucito d los muertos ꝛ q̃riẽdo sobir alos cielos mando q̃ fuesse predicada la lũbre dl euãgelio alos gẽtiles ꝛ alos judios q̃ son dos pueblos sinificados por otros dos ciegos q̃ fuerõ alũbrados del mesmo señor despues dela salida de jherico delos quales cuẽta sant matheo como presto se dira

Psalmus cxviij.

Psalmus lix

Exod. xvi.

Augustin. de ciuitate dei

Sigueſe la oracio dl actor

O Benignissimo jhesu/tu eres el q̃ no miras por afliciõ dañada las psonas d los hõbres: a todos esperas criador/ de todos te amercẽdeas redẽptor/a todos perdonas saluador. Pues q̃en ay señor sino el q̃ fuere desacordado de su salud q̃ se tarde ni se detẽga en cõuertirse a ty q̃ cõ tãta mãsedũbre esperas/ ꝛ q̃ cõ tãta gra llamas ala puerta del coraçõ/ ꝛ q̃ ansy entras alas aias adõde llamas cõ tu lũbre tã resplãdeciẽte.

UVA. BHSC. IyR_084

Pus o señor dios mio otorga a mi ciego y miserable q̃ q̃ndo fuere llamado de ti te abra mi coraçõ desterrando my pecado y recibiendo te enel por gra/ porq̃ alũbrado de tu mano te pueda seguir agora en obras virtuosas/ porq̃ despues desta vida meresca sienp̃ gozar de tu visi on delectable enlos cielos. Amen.

¶ Sumario del iterprete.

¶ Capitulo veynte y tres d̃ zacheo y de su cõbite/ segũ q̃ lo cuẽta san lucas alos diez y nueue capitulos/ y cãta se el dia dela edificacio dela yglesia/ y cõtiene cinco parrafos ỹncipales segun se siguen.

¶ **El primero** es de como el señor entro enla cibdad de jherico/ y delo que significo su entrada. ¶ E de como zacheo subio por deseo de ver a xpo en vn ciclamor/ y dela piedad deste arbol. ¶ E delos sinificados marauillosos de su desseo. y dela sobida enel arbol segun seso espiritual y alegorico.

¶ **El segundo** es dlo q̃ se entiẽde por esta sobida/ segũ seso moral ¶ E q̃ el estado dela religio es mas excellẽte q̃ todos los estados dl mũdo. ¶ E de tres grados ỹncipales por los q̃les suben ala cunbre della y de tres cõdiciones q̃ ha de tener el sieruo d̃ dios q̃ quiere d̃ sobir aella

¶ **El tercero** es del conocimiẽto q̃ nro redenptor tuuo d̃ zacheo sobido enel arbol/ y delo que le dixo. ¶ E de q̃nta gloria fue el cõbite q̃ le bizo segun seso espũal y moral. ¶ E que de tres cosas se deue abstener el aĩa para q̃ el saluador repose enella como enla casa de zacheo.

¶ **El quarto** es del recebimiẽto q̃ zacheo bizo al señor/ y que las mercedes de dios son mayores q̃n do las da q̃ nro merecimiento. E q̃ sienp̃ nos da mas que deseamos recebir. ¶ E que toda la vida dl buẽ xpiano cõsiste enel scõ deseo. ¶ E d̃ dos cosas en q̃ pecarõ los fariseos sobre esta entrada de xpo enla casa de zacheo. ¶ E de como le dio cuẽta de toda su vida. ¶ E delo q̃ se d̃ue notar cerca dela restitucion.

¶ **El quinto** es de como el redeptor refreno la murmuracio de los fariseos denunciãdoles la justificacio de zacheo por aver el entrado en su casa. ¶ E dela razon porq̃ llamo a zacheo hijo de abraban/ y del fin porq̃ tomo carne humana. ¶ E de tres cosas que reparo enel mundo/ y delo q̃ significa zacheo/ por su nombre y por su riqueza. E de como declaro q̃ no auia de reynar temporalmente.

¶ Sigueſe el capitu. xxiij

¶ j

Despues desto entro el señor esse meſmo dia enla cibdad de jherico/ y andaua por ella cercado y apretado de mucha gẽte. ¶ Nota q̃ jherico significa este mundo enel q̃l entro xpo por la encarnacion/ y anduuo por el cõpassos de scã y admirable vida/ y dioſe priessa en andar por el en su scã passion/ por cuyos accelerados passos dio salud ala casa d̃la yglesia. E de aqui tenemos q̃ los que biuen eñste mundo han de passar por el sin detenimiento alguno y cõ todo acceleramiẽto porq̃ se entienda q̃ ninguno se deue llegar ael en alguna manera/ ni d̃tener eñl por d̃sordenado amor/ por q̃ a penas se hallara algũo q̃ no sea cõtaminado si se enboluiere o ẽtremetiere enlos negocios tẽporales. ¶ Sigueſe eñl testo ¶ E auia allj vn

Sesoale gorico.

UVA. BHSC. IyR_084

varon cuyo nõbre era zacheo/ y este era principe delos publicanos y muy rico. ¶ E este non solo era publicano/mas avn era principal entre los que se ocupauã enlos negocios publicos como en rentas y recabdamientos/ y en coger y pedir los derechos delos portazgos y dõ los nauios/ que son cosas q̃ enlazã alos honbres en diuersos pecados ¶ E dize el euãgelista que era rico/ porq̃ se entiẽda q̃ era auariento en buscar riq̃zas/ y muy entremetido en yntereses temporales/ y assi parece é su vocaciõ q̃ fue mayor la misericordia de dios que su merecimiento. ¶ E este deseaua ver a jesu xp̃o y no lo podia ver por la gran gente q̃ venia cõ el. La causa deste desseo fue la deuociõ q̃ al señor tenia/ y no es de marauillar que lo dseasse ver/porque bienauẽturados son los ojos q̃ lo veben. ¶ E porq̃ este zacheo era muy pequeñuelo dcuerpo/fue corriendo y subio se en vn arbol q̃ se llama sichomoro o ciclamor por ver lo/porq̃ auia de pasar por alli. Chico era zacheo/ãsi segun cantidad corporal como segũ humildad de coraçon/dlo qual parece la deuocion que tenia la gente del pueblo a christo/pues que tanta compañia lo seguia. Sobre lo q̃l dize el venerable beda. ¶ Agora se cumple lo que arriba el señor dixo hablando dela dificultad con que se puedẽ saluar los ricos(conuiene saber)las cosas que son inpossibles segun el poder delos hõbres: acerca de dios son possibles / pues que muy claro veemos en zacheo que ya el camello quitada la carga dsu corcoba passa por el abertura del aguja/que quiere dezir que el rico y publicano dexado el ympedimento y carga de sus riquezas y menospreciada la materia y contratacion delos engañosos: entra por la puerta angosta y anda por la via estrecha que lleua ala vida pdurable/ y por la marauillosa deuocion de su fe suplio (subiendo eñl arbol por deseo de ver al saluador)el defeto de grã cuerpo q̃ le nego naturaleza / y por esto justa mente avn que el no lo osaua rogar recibio la salutifera benbicion del señor cuya vista dsseaua ¶ Es de notar que sichomoro o ciclamor es vn arbol que parece enlas bojas al moral/ y ẽlas otras particularidades parece ala higuera/ mas enel tronco es diferente y mas alto/onde los latinos llaman aeste arbol celsa/que quiere dezir segun verdadera interpetracion higuera loca o vana/porque es vn arbol esterile y es dicho sichomoro quasy como moral. E avn podemos dezir q̃ se escriue sicomoro en lugar de figomoro/ y este defeto sucedio por vicio delos escriptores/ por lo q̃l dize josepho que mejor estaria que este arbol se llamasse ficomoro/porque se compone de naturaleza de higo quanto al tronco y alos ganchos / y de natio de moral quanto alas bojas. ¶ Item sicomoras se llaman vnas pomas que parecen higos:como quiera que tengan de dentro vna boquedad ifructuosa/ y el fruto del moral tiene alguna semejança de sangre / por lo qual es escripto enel libro dlos macabeos que mostraron los capitanes del rey anthiocho alos elefantes çumo de moras / para aguzarlos y desemboluer los y enbrauecer sus coraçones para la batalla.

Beda sup lucam

j. macha. capm. c.

UVA. BHSC. IyR_084

Beso mistico y allegorico.

¶ E por esta razon el moral significa la cruz cuyo fruto es jhesu christo rubricado y ensangrentado/cuya sangre mostrava a nos otros por honorable y amorosa recordaciõ: nos esfuerça y aguza enla batalla espiritual contra los enemigos ynuisibles/y contra las passiones feas d la carne/ca la cruz del señor sustenta y recrea alos creyentes como higuera/y es escarnecida delos yncredulos/como si fuesse higuera locа y vana/ca(segun el apostol dize)la mesma cruz es escandalo alos judios y alos gentiles locura/mas alos creyentes es virtud de dios. ¶ Pues es luego este arbol en que subio zacheo pequeñuelo de cuerpo/porq̃ pudiesse ser enxalçado/el arbol de la fe y dla cruz es: ala qual viniero̅ muchos/y subiendo eñlla a vn que eran baxos de merecimiento y non avian a vn mucho creçido en sciencia ni en perfection: merecieron sin duvda ver y conocer desde la cumbre della que es desde el alunbramiento dela fe a jhesu christo. ¶ E el fruto deste arbol es d color de sangre/y son figurados por el los martyres/los quales con tanta firmeza se allegan a este arbol christifero/q̃ quieren mas ser muertos y ser de su ppia sangre vañados: que ser apartados dela fe/ni dela cruz de jhesu christo. ¶ A este arbol deuemos subir por fe y por sanctos pensamientos/porque de otra manera no podemos ver a jesu xp̃o/porq̃ somos peq̃ños d cuerpo(esto es)d estado de virtud/y no bastan nuestros merecimientos para lo poder ver syn el merito de su passion. ¶ E entonces sube eneste arbol el que es peq̃ñuelo por ser enxalçado: quãdo cada vno d todos los que humildes son y tiene conocimiento verdadero de su flaqza/se glorifica enla virtud dela cruz: dsanparandolas cosas terrenales/y dexandolos viciosy confiando enel señor prosigue y obra cosas mas altas llamando con el apostol y diziendo, ¶ No plega a dios que yo me glorifique en otra cosa syno enla cruz de nuestro redẽptor jhesu christo. E quando esto haze y dize el sieruo de dios/y tiene por gloria y por verdadera vida y salud el madero dla cruz: sepa que por esta loable locura mereceraver al señor. E por esto dixo el mesmo apostol. ¶ Nos otros predicamos a christo crucificado lo qual tienen los judios por escandalo y los gentiles por locura. ¶ Pues bien ha parecido aqui como la cruz es el ciclamor d sichomoro verdadero/sube tu enella pues que tu hazedor estuuo enella colgado por amor de ti y luego lo veras y daras gloria y syna tu desseo. ¶ Por lo qual dize sant agostin. ¶ Zacheo subio al sichomoro o ciclamor/y pues que ansi es suba el pequeñuelo/y el que es hũilde ala cruz/y non solo suba/mas a vn porque no aya verguẽça de sobir y de gloriar se della: enprima la sobre su frente a dõde esta la silla de la verguença/y alli este ynpressa y asentada adonde se parece como en parte mas clara la verguença. ¶ Pues es nõ escarnescas ya deste ciclamor ni pienses que lo deues tener en poco/porque el solo te hizo ver a jhesu christo. Lo de suso es de sant Agostin. ¶ Pues qualquiera que se humilla por jhesu christo/este es avido por loco segũ el juyzio dl mũdo/mas el que por la tal humildad

Ad galathas. vj. ca

j. Corinthiorum. j. ca.

Augustin de q̃stiõib euãgeliorũ

UVA. BHSC. IyR_084

es juzgado d̃ locura solo el es sabio ⁊ alumbrado/ porque lo q̃ los hõbres tienen por locura: aquello es esclarecida sapiencia delante la magestad d̃ dios ⁊ este solo merece ver al señor. Onde sant gregorio dize.

Gregori⁹. in homelia super lucã.

¶ Si cobdiciamos ser verdaderos sabios ⁊ cõtẽplar a esa mesma eternal sabiduria: conoscamos humilmente que somos pobres de entendimiento simples ⁊ desalũbrados ⁊ desamparemos la sabiduria humana muy enpecible ⁊ dañosa/ ⁊ d̃prendamos la locura d̃los sieruos de dios que es muy loable. E de aqui es que la estoria euangelica affirma que como zacheo no pudiese ver al redemptor del mũdo por la gente dela conpaña que lo estoruaua por ser el chiquito de cuerpo subiosse avn arbol llamado Sychomoro: porq̃ pusto ẽcima del lo pudisse ver quando passaua. ¶ E este Sichomoro se llama por otro nombre higuera loca ⁊ vana ⁊ por esto dize biẽ el euãgelista q̃ zacheo/ porq̃ era chico subio eneste arbol ⁊ vido al señor: porq̃ se entiẽda q̃ los q̃ cõ hũildad tienẽ por mejor ser avidos por sinples ⁊ por materiales ⁊ por agenos d̃las agudezas vanas eñste mũdo aq̃llos sõ los q̃ cõtẽplã con alta sublimidad la sabiduria d̃ dios. ¶ E bien dize que la cõpaña estoruaua q̃ zacheo no pudiese ver a dios/ porq̃ se entienda q̃ el estruendo delos cuydados del siglo ynpide q̃ la flaq̃za de nr̃o entẽdimiento no se enderece alo alto/ ni pueda ver la luz dela verdad eterna/ mas entõces sobimos cõ avisada prudẽcia al ciclamor: si abraçamos ⁊ tenemos cõ discreta ꝓuidẽcia aq̃lla locura ⁊ menosp̃cio q̃ el apostol alũbrado d̃ dios nos mãda tener por jhesu xp̃o. Que cosa pude ser segun la costumbre deste mundo de mayor locura que no buscar el hõbre las cosas perdidas ⁊ perdonar las posehidas ⁊ biẽ ganadas alos que nos las robã/ ⁊ no dar mal por mal ni responder ynjuria por las ynjurias recebidas/ mas tener paciencia por las passadas/ ⁊ por qualesquier otras offensas que de nueuo succedieren? Pues miremos que quasy sobre ciclamor que es arbol loco ⁊ vano manda el señor sobir quãdo dize. El que toma contra tu voluntad tus cosas/ no las demandes/ ⁊ si alguno te hiriere enel carillo derecho: da le el otro. E desde el ciclamor es visto el señor quãdo passa: porque se entienda que por esta alũbrada ⁊ muy sabia locura se vee la sabiduria de dios quasy de passo/ por la lumbre dela contenplacion: puesto que no pueda ser vista en esta vida por verdadera firmeza ni con entera plenitud/ ⁊ todos los q̃ avn estan apremiados dela confusa compaña de sus pẽsamientos para ver a dios: sepan que no han hallado el arbol d̃l ciclamor adonde suban para que sin enbaraço lo puedã ver. Lo de suso es de gregorio.

Matth. v. ca. Luce. c. r.

¶ Cerca desta sobida de zacheo sobre el ciclamor dize theophilo.

¶ ij

Deso moral Theophil⁹ super lucã.

¶ Ligera cosa es traer este misterio de zacheo a doctrina moral ⁊ prouechosa eñsta manera. Qualq̃era q̃ es ꝑlado de muchos subditos non segũ dios: muy chiq̃to es d̃ spũal estatura ⁊ medida/ ⁊ no puede ver a jesu xp̃o por la grã cõpaña/ porq̃ estando cercado delas passiones de la carne ⁊ delas cosas seglares non puede ver yr a jhesu christo por la

UVA. BHSC. IyR_084

via/ni puede ver las obras que hi-
zo entre nos otros/porque a causa
delos negocios del siglo no puede
tener conocimiẽto delos exenplos
diuinos/y para remediar se este tal
es menester que suba sobre el arbol
sichomoro que es sobre el dulçor ỏ
los deleytes deste mũdo: acoçean
dolos por verdadera sujecion y ỏs
precio/y este dulçor es significado
por este arbol loco/poniẽdo los pi
es sobre el y reprimiendolo/y esto
hecho y puesto enlo alto dela razõ
luego vera al redẽptor del mundo
xpo/y sera tãbien visto del. Lo ỏ su
so es de theophilo. ¶ Iten por el si-
comoro se puede entẽder la religiõ
ca los latinos llaman al sichomoro
celsa/porq̃ es arbol mas derecho y
mas alto q̃ el ciclamor/y es mas al-
to q̃ el moral y tiene los frutos aspe
ros y de amargo sabor: teniẽdo en
cubierta debaxo alguna dulçura y
nũca llegã a madurar/y ansi el esta-
do dela religiõ es mas alto y mas ỏ
recho/porq̃ cõsiste enla cõtẽplaciõ
ỏ dios/y tracẽde todo otro estado
ỏste mũdo. E tiene tãbiẽ los frutos
encubiertos de dulçura de abstinẽ
cia y vigilias y de ayunos y ỏ otras
cosas ỏsta calidad/y avn q̃ de su p
piedad sean duros y asperos/tienẽ
encubierto algun dulçor/porque se
suffren por la gloria de parayso/y
nũca llegan a madurar/ca los fru-
tos maduros son mas suaues/y la
verdadera religion no cura de dul
çor hũano E llamase el ciclamor bi
guera loca: porq̃ se entienda (segũ
la letra) q̃ el q̃ ẽtra en religiõ es teni
do por loco/y este tal puede ỏzir a
dor de ganado lo yo/ q̃ ádo a arrã
car ciclamores. Eneste arbol sube

Amos. vij. ca

zacheo peqũuelo y hũilde (cõuiene
saber) el religioso pa ver a jesu xpo
por ganar la vida eterna q̃ consiste
enla visiõ ỏ dios. Mas porq̃ el q̃ es
chico de cuerpo no puede sobir en
alto sin escala o grados: sucede q̃ay
tres grados enel escala dela religiõ
El ṕmero es la renũciaciõ dela pro
pia voluntad por el voto dela obe
diẽcia. El segũdo es la renunciaciõ
dela hazieda y cosas tẽporales por
el voto dela pobreza. El tercero es
el ṕmetimiẽto ỏla ppetua castidad
por el voto ỏla cõtinẽcia. E a estos
tres grados precedẽ otros tres de
pte de aq̃l q̃ ha de sobir por la esca-
la ỏla religiõ/y es menester q̃ los tẽ
ga antes q̃ suba por ellos. El prime
ro es el menosp̃cio de todos los bie
nes y riq̃zas desta vida. El segũdo
es el oluido de toda su parentela.
El tercero el aborrecimiẽto del mũ
do. E estas tres cosas fuerõ manda
das al patriarcha abrahã q̃ndo le a
parecio el señor y le dixo. Sal de tu
tierra/q̃nto al grado ṕmero/y ỏ tu
parẽtela/q̃nto al grado segũdo/y ỏ
la casa de tu padre/quãto al grado
tercero/y vẽ ala tierra q̃ te mostrare
q̃ es ala religiõ. E estos son tres gra
dos por los q̃les sobiã al trono de
salomõ/este trono es la religiõ adõ
de el señor p̃side y se asiẽta ãsi como
en trono y catreda donde su mage-
stad haze mas familiar assiento. E
por esto llama pedro ỏ rabenas ala
religiõ payso enla q̃l dios faze su p
pio reclinatorio diziẽdo. ¶ Segũ la
sentẽcia ỏ mi coraçõ/ si payso ay en
esta p̃sente vida: enla religiõ esta/o
enlas escuelas ỏlas sacras letras/y to
da otra q̃lquiera cosa q̃ ay fuera de
stos dos exercicios: toda es llena ỏ
congoxa y de amargura ỏ desasosie

Genesis xij. ca

UVA. BHSC. IyR_084

go de temor ⁊ de cuydado ⁊ de dolor.

¶ iij ¶ Siguese enel testo. ¶ E como el señor llegase al lugar adonde estaua el sicomoro miro ⁊ vido a zacheo. ¶ Entiende se que no solo lo miro cõ vista corporal/mas por acatamiẽto ⁊ vista d̃ clemẽcia: a ꝓuando su deuocion ⁊ desseo. Gran bien fue a zacheo ver a cristo: mas mucho mejor fue ser visto el de cristo. Onde beda dize. ¶ Vido jesus al que lo vehia por razon que quiso elegir al que lo escogia ⁊ amo al que lo amaua/ ⁊ sin dubda esta orden de aprouechar enla fe dela encarnacion d̃l señor para venir al conocimiento de su diuinidad/ ⁊ de ver la cara de jhesu cristo quasi como quien esta sobre ciclamor: enseña el muy noble doctor ⁊ apostol santissimo quãdo dize. No juzgue ni crehi saber yo alguna cosa entre vos otros sino a christo jhesu ⁊ a este crucificado. Lo de suso es de beda. ¶ Pues conociendo ⁊ acebtando el clementissimo rey/ el desseo d̃ zacheo: dize el testo que lo llamo diziendo. Zacheo deciende dando te priessa/ porque hoy me conuiene reposar ⁊ quedar en tu casa. ¶ Esto dixo porque supiesse que q̃ria ser su combidado en su casa material/porque recibiessen refection ⁊ recreacion el ⁊ sus discipulos para tomar algun aliuio de sus trabajos dificiles ⁊ continuos/ ⁊ porque se entiẽdiesse q̃ queria reposar enla casa espiritual de su consciencia mediante la infusion de su gracia la q̃l es muy necesaria al que se ha de saluar/ ⁊ por mostrar amigable benignidad al pecador que se conuertia ⁊ esto mesmo que aqui cristo dixo a zacheo: dize a qualquiera de nosotros/porque mucho dessea reposar ⁊ permanecer enla casa de nr̃as consciencias/ ⁊ por esto es razon q̃ la tengamos limpia ⁊ muy apareja da para su recebimiento. Onde el salmista dize. Señor a tu casa pertenece la verdadera sanctidad ⁊ limpieza. E el apostol dize. Esta es la gloria nuestra/el testimonio de nuestra consciencia. Pues segun esto bien deue alimpiar ⁊ atauiar su casa espiritual el que quiere recebir eñlla a tan poderoso tan grande ⁊ tã sancto huesped como es el rey d̃la glorie: para cuyo recebimiẽto carecende suficiencia el cielo ⁊ la tierra/para que pueda permanescer alli por gracia ⁊ no se passe. Sobre lo qual dize beda. ¶ Esto que el redemptor mando a zacheo que abaxasse del sicomoro ⁊ que le aparejasse en su casa reposo ⁊ comida/ es lo mesmo que el apostol quiere quando dize. Si conocimos a christo segun la carne: ya no lo conocemos segũ ella/ca si fue muerto segun la carne passible ⁊ mortal: sabed que ya biue por la virtud de dios. ¶ Estas palabras del señor q̃ fueron dichas a zacheo se pueden entender segun seso moral de toda anima fiel: la q̃l se llama casa de dios/ porque nuestro redenptor tiene razon de reposar eñlla por gracia/ ⁊ esto (como dize) hoy: q̃ es enla vida p̃sente/por el aconpañamiento ⁊ abrigo de su graciosa presencia/ ⁊ tanbien hoy/ que es enla eternidad de parayso por beatissimo ⁊ perpetuo vso jocundissimo de fruto de gloria. E a vn que christo more por fe en toda aĩa fiel: mucho cõ mayor especialidad elige para su abitacion las aĩas

Beda sup lucam

j. corinthiorum. ii. ca.

Psalmus xcii.

Secũda corinthiorum p̃mo

Beda sup lucam

Secũda corinthiorum v. ca.

Seso moral

UVA. BHSC. IyR_084

que son mas eleuadas en espiritu y mas apartadas de toda material ocupacion/y las que tales son siempre deuen estar quitadas de tres impedimentos que las suelen tener ꝑ sas (conuiene saber) del desseo ỏ las cosas temporales/ del vso delas delectaciones carnales/y de si mesma por renunciacion dela propia voluntad/ que son tres cosas por las q̃ les toda anima es apartada de todo ympedimento de su saluacion/ y son tres defensiuos contra aquellas tres pestilencias que andá por esta vida delas quales dize san Juan en su canonica Todo lo que ay en̄l mũdo/ o es cobdicia ỏ los ojos o cobdicia ỏ la carne/o soberuia de la vida. E este retraymiẽto ẽseño el saluador diziẽdo. El q̃ q̃rer venir ẽpos ỏ mi/ niegue assi mesmo y esto q̃nto al apartamiẽto tercero. E tome y lleue su cruz/ y esto q̃nto al segundo. E sygame dexadas todas las cosas quanto al apartamiento primero/y estos tres retraymiẽtos puedẽ assi mesmo ser entendidos ỏ zacheo al qual dixo christo/ ỏ scien de que en tu casa me conuiene quedar. ¶ E como quiera que el euangelista dixo enel principio deste capitulo que zacheo era rico: enel ꝓceso del haze memoria que fue verdadero pobre de jhesu christo/ca yo al señor/yo do la meytad ỏ mis bienes alos pobres: dio a entender estar enel el retrahimiento primero que es ỏ las cosas temporales. E en lo que dize que subio enel arbol sichomoro: significo estar enel verdadero apartamiento de todo ynteresse temporal/y de toda carnal delectacion/ca el sichomoro es higuera loca y vana y significa las falsas delectaciones dela vida carnal que son vanas y locas: sobre las quales subiendo zacheo y otro qualquiera que las hallare y pusiere debaxo delos pies por verdadero apartamiento ỏ llas: cierta mẽte las sojuzgara con coçes de sujection. E en lo que el mesmo euãgelista dize (como luego parecera) que ese mesmo zacheo por sola vna palabra de mãdamiento que oyo del saluador descendio del arbol sin detenimiento alguno y lo recibio con alegre animo en su casa: se dio a entender el dexamiento dela propia voluntad E estas tres cosas se hazen perfetas vnas con otras entre si mesmas/ de manera que la vna syn las dos/ny las dos sin la vna no tienen perfecion/porque si alguno fuere apartado dela solicitud delas cosas temporales y fuere dado al vicio dela carne: ninguna cosa le vale/ y assy has de entender delos otros retrahimientos en su manera.

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E apresurando se zacheo descendio del sychomoro y recibio a jhesu christo cõ gran gozo en su casa: alegrãdose en trañable mente dela venida de tan excellente huespedo. ¶ E tuuo el señor por bien de ser recebido enla casa material de zacheo: porque ꝓmero lo auia recebido en espiritu enla casa de su coraçon: enlo qual dio a entender que siempre cumple su diuina clemencia los desseos delos menores/ y que prosigue y llega a buen fin las piadosas affectiones delos justos. ¶ Pues mira agora la benignidad del saluador quanto es admirable y conortosa/ por la q̃l dio a zacheo mas delo q̃ ỏseaua

¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_084

porque le dio assi mesmo lo qual el no osaua demandar/ y mira de q̃nta virtud es la oracion/ ca el desseo contino del justo es gran boz/ y oracion muy grande y de gran virtud

Psalmus ix. E por esto dixo el prophetа/ el desseo delos pobres oyo el señor. E en otro lugar fue dicho por dios al dador dela ley vieja. Para q̃ me das bozes y me llamas. E dezia esto el señor sin que moysen hablasse palabra corporal por su boca/ mas solamente fablaua por el coraçõ/ por lo qual dize san agostin ¶ Toda la vida del buen christiano es el sctõ desseo/ y porende lo que desseas/ y avn no lo vehes: ya por el merecimiẽto que tienes en desear lo: eres merecedor de recebirlo y de ser lleno de gozo para quando vieres cõplido tu desseo. Ca no consiste la pfecion de nuestra vida sino en que nos exercitemos desseando con sospiros el bien que enella non se puede por su miseria alcançar / y tanto mas somos exercitados eneste sancto desseo: quanto mas queremos cercenar los otros apetitos carnales y dañosos del amor deste siglo.

Exodi. ca xiiij

Augustin: ó doctrina xpiana

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E considerando los phariseos que avia el señor entrado ala casa dl publicano murmurauan del diziendo que auia entrado a casa de hombre pecador.

¶ Estos pecauan en dos maneras/ la primera juzgando falsamente q̃ era pecador zacheo/ lo qual ya no era mas verdadero penitente/ la segunda juzgando a christo de mal exemplo/ ca no era de marauillar que el clementissimo rey entrasse ala casa del que auia ya justificado/ pues que es cosa cierta que el coraçon dl penitente es su verdadero diuerso rio y su sancto recogimiento/ y adõde el celebra y come su pasqua. E a vn murmurauan fuera de razon/ porque ninguno puede murmurar si el medico tiene por bien de visitar en persona al ẽfermo. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E estando en pie zacheo y muy aparejado para obedecer al saluador/ y no turbado ni tybio por la murmuracion delos otros/ como muchos que por liuianas palabras que algunos les digã contra el sancto proposito que tienen concebido desamparan luego el bien que avian començado: dixo al señor. Yo señor do los medios de mis bienes alos pobres / y si en alguna cosa he engañado a alguno torno lo con el quatro doblo Como si yo dixera. Esta restitucion hago delos bienes que a mi me quedã y no delos que do alos pobres.

¶ Es de notar que la ley en algũas cosas mãda restituyr el doble/ y en algunas otras manda restituyr por vna cosa mal tomada quatro/ y en otras cosas cinco/ y porende puesto que zacheo dize que restituyra segun el medio destas dos estremidades o maneras de restitucion: restituyendo por vna cosa quatro q̃ es medio entre dos y entre cinco: se entienden las otras dos estremidades de restitucion. E por esto que dize que daua alos pobres la meytad de sus bienes: parece que no eran todos malganados/ porque si anssi fuera no pudiera licitamente ser hecha limosna dellos. E como zacheo dixo do alos pobres la meytad de mis bienes/ y alos que engañe pago por vna cosa quatro: anssi han de fazer los que quieren dar limosna o los que q̃eren restituyr lo

UVA. BHSC. IyR_084

mal ganado/diziendo do o pago ⁊ no diziẽdo dare o pagare / o yo lo mãdare pagar en mi testamento. sobre lo qual dize el venerable Beda ¶ Esta es aquella sabia locura que el publicano zacheo avia ya cogido del sichomoro/ o del ciclamor/ quasi como fruto de vida (conuiene saber) restituyr las cosas robadas ⁊ desamparar las propias ⁊ menospreciar los bienes visibles por amor delos ynvisibles/ ⁊ avn desear morir por carecer de muerte con la presencia del rey dela vida/ ⁊ negar assy mesmo ⁊ cobdiciar seguir las pisadas de aquel señor el qual avn a penas auia visto. Lo de suso es de beda. ¶ Pues mira agora como comian cristo ⁊ sus discipulos cõ aquellos pecadores/ ⁊ como cõuersauan todos familiar mente/ como si fueran dela mesma casa con ellos / por los atraher a su fe / ⁊ por los hazer justos de pecadores.

Beda sup lucam

Cy ¶ E porque los judios murmurauan/ porque avia el señor entrado ala casa del honbre pecador ⁊ porque comia ⁊ reposaua con el: quiere agora redarguir ⁊ refrenar su mala opinion ⁊ murmuracion/ manifestandoles que aquel al qual el avia ya sanado d̄las tiniebras d̄l coraçon ⁊ del peligro dela consciẽcia secreta mente/ sin que ninguno dellos supiesse su justificacion: que ya era justo / ⁊ que lo deuian tener por tal quanto alas obras de fuera diziendo. ¶ Sabed que hoy es dada salud a esta casa/ porque el es hijo de abraham. Como si dixesse. ¶ Esta casa es ya sana ⁊ toda enfermedad ⁊ dolencia/ ⁊ toda contaminacion de vicios ha huydo della ⁊ de dentro ⁊ de fuera esta toda santificada E dixo esto porque por su diuina entrada enella fue dada salud a zacheo/ ⁊ porque el q̄ p̄mero era pecador/ era ya justificado por el recebimiento que hizo en ella al redenptor/ ⁊ consiguio luego salud porq̄ recibio al medico en su casa ⁊ fue luego saluo de toda auaricia/ ⁊ de toda enfermedad. Sobre lo q̄l dize theophilo. ¶ Eñstas palabras que xp̄o dixo significa aver recebido zacheo saluacion ⁊ gracia de dios/ dando nos aentender por la casa el morador della/ pues q̄ dixo/ q̄ le daua esta salud/ porque era hijo de abraam. De donde parece q̄ no llamaua xp̄o hijo de abraã alas paredes materiales dela casa. Lo d̄ suso es de teophilo. ¶ O puede se dezir / que dize el señor q̄ fue dada salud a aquella casa/ porq̄ se entiẽda que zacheo cuya ella es ya non era publicano/ mas hijo de abraham/ no segũ la carne/ mas segũ la fe/ no segũ linaje/ mas por fidelidad de obras/ ca hijos son de abrahã todos los q̄ le parecẽ enlas costunbres. E zacheo asi crecio enla fe como abrahã/ ⁊ sy abraã recibio alos angeles en su casa: zacheo recibio enla suya al señor d̄los ãgeles. Onde el venerable beda dize. ¶ Hijo de abrahã es dicho zacheo no porq̄ fuesse engendrado d̄ su naciõ/ mas porq̄ parecio ael enla fe/ ⁊ porq̄ como abrahan desanparo su tierra ⁊ parẽtela ⁊ su casa ⁊ naturaleza por la esperãça d̄la heredad aduenidera por mãdamiẽto d̄l señor: ansi el por ganar el thesoro eñl cielo dexo todos sus bienes tẽporales repartiendolos alos pobres. E biẽ dize xp̄o q̄ zacheo merecio conseguir esta salud / porq̄ era hijo de abrahã/ por d̄clarar q̄

Theophil⁹ super lucã.

Beda sup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

no sola mente son justos todos los q̄ pseuerā como justos êel biē/mas q̄ avn los que se dexan y apartā dl mal pertenecen al cuento delos hijos de promission y de saluacion.

¶ Epone agora el saluador la causa/porque quiso yr ala casa del publicano:lo qual hizo por curar/como verdadero medico al enfermo y por justificar como verdadero dios al pecador/y porque reportasse como buē pastor sobre sus onbros la oueja perdida/y porque saluasse como verdadero saluador alq̄ por culpa de pecado mortal avia perecido/por lo qual dize. Vino el fijo de dios desde el cielo al mūdo por recebimiento de carne hecho hombre por saluar mediante su dotrina y su grā lo que auia perecido/ por culpa que fue la oueja centenaria/ y la drama decima y el fijo mas moço segun que parecio enlas tres parabolas d̄ arriba: por quanto auia perecido enel honbre la ynocencia dela naturaleza ylesa y sana en que fue criado/y la semejança dela gracia/y el porhijamiento dela gloria Por lo primero es comparado a la oueja perdida/y por lo segundo ala dragma/o ala moneda que se perdio/y por lo tercero al hijo desperdiciador y moço/y estas tres cosas vino a reparar nuestro redenptor/ por lo qual el mesmo dize en otro lugar. Non vine a llamar alos justos/mas alos pecadores a penitēcia. Onde sant grisostomo dize/ en persona del señor. ¶ Para que me acriminays si yo justifico alos pecadores/ya por cierto muy lexos esta d̄ mi el aborrecēimito dellos/pues que vine al mundo por su causa/ y pues que por amor so ya medico y no juez:he plazer de ser conbidado delos enfermos y delos flacos/y d̄ comer conellos/y sufro el mal olor por dar les remedio de sus llagas. E beda dize ¶ El piadoso maestro que no desdeña declarar aqui sus misterios alas conpañas q̄ del murmuran en tanto grado dio atender/que en ninguna manera ninguno deue menospreciar de hazer penitencia dlos pecados: que afirma por final conclusion q̄ esse mesmo hijo de dios fue enbiado principal mente desde los cielos alas tierras a buscar y a establecer el remedio dellas:el qual por nos manifestar mas la largueza de su piadad se llama muchas vezes hijo dela virgen o hijo del honbre: encomendādo nos siempre cō estraña solicitud q̄ nos acordemos delo q̄ por nosotros se hizo:q̄ fue auer se fecho hōbre. E como dize esse mesmo beda. Zacheo q̄ quere dezir justificado significa segū seso spūal: el pueblo creyente delos gētiles el qual era peñuelo por el pecado dela ydolatria y porque estaua captiuo enla ocupacio delas cosas temporales/mas fue engrandecido y scificado del señor q̄ndo entrādo el clemētissimo rey en jherico lo desseo ver como a saluador q̄riendo participar y recebir la fe q̄ traxo delos cielos al mūdo. ¶ Iten por este rico zacheo q̄ se trabajaua por ver a jhesu xp̄o/y no lo podia ver por la mucha gēte q̄ y ua cō su magestad/porq̄ era d̄ cuerpo chiq̄to/ puede ser entendido todo hōbre rico q̄ tiene cuydado d̄ su saluacio/ mas por la turbacio dlas fantasias y cuydados q̄ tiene dl mūdo cerca delos negocios temporales y por su propia ynperfection es

Luce.c. xv

Matthei ix. ca. Marci.ij. ca Grisosto⁹ in homelia rio.

Beda lucam

UVA. BHSC. IyR_084

ynpedido de alcáçar aquella salua
cion que dessea / por lo qual deue
subir al arbol/esto es a christo por
oracion/que segun damaceno dize
no es otra cosa sino subida/o leuã-
tamiento del coraçon en dios/y an
si merecera ver al redemptor dl mũ
do y dara luego alos pobres parte
de sus bienes/y si engaño a alguno
restituyra fielmente lo que tomo.
¶ Item por los phariseos murmu-
rantes/pueden ser entendidos los
malvizientes que dizen mal y despe
dazan las obras dlos buenos/y juz
gan a mala parte las cosas bien he-
chas/mas no es de curar destos ny
por su murmuracion deue ningũo
cessar dla buena obra: antes se due
el sieruo de dios esforçar mas alle-
gar la al cabo perseuerando enella
¶ Porque estauan cerca de jheru
salen que es cabeça del reyno de ju
dea y pensauan algunos delos pha
riseos/y avn delos discipulos que
luego como llegasse ala ciudad se-
ria manifestado su reyno y que rey
naria temporal mente sobre los he
breos/ca muchos crehian que auia
de ser rey de yrrael/dla forma q̃ lo
fuerõ dauid y salomõ y otros reyes
segun aquello que dixeron los ma
gos / adonde esta el que es nacido
rey dlos judios/y segũ aq̃llo q̃ esos
mesmos apostoles le p̃guntauã q̃n
do quiso subir al cielo diziendo: se
ñor restituyras por vẽtura eñste tiẽ
po el reyno a yrrael: pone para q̃
tar este error la parabola del hom-
bre noble q̃ se fue a vna tierra muy
apartada: el qual dio a sus sieruos
diez marcos o libras de oro para
negociar. E porque esta parabola
concuerda enla sentencia con otra
delos cinco marcos que adelante
parecera enel capitulo quarenta y
nueue y se dclara alli: no puse aqui
su declaracion.

Sigueselã oraciõ dlactor

¶ Clementissimo señor jhe-
su christo que miraste cõ
ojos dclemẽcia a zacheo
subido sobre el ciclamor
y llamandolo para ti/y entrãdo tu
en su casa lo sanaste de todo vicio:
concede a mi pequeñuelo y misera
ble que pueda subir enel arbol dla
penitencia adonde me puedas dig
namente mirar con ojos de miseri-
cordia y llamar pa tu gra: haziẽdo
me tãto biẽ q̃ pueda aparejar cõ de
vida limpieza la casa de mi cõscien
cia pa tu recebimiẽto y q̃ reciba por
tu mano pfeta sanidad de dentro y
de fuera. E suplico te/o yncomuta
ble señor q̃ pues veniste dlos cielos
a buscar y saluar lo q̃ auia perecido
ẽlas tierras: q̃ te plega/o pastor bue
no buscarme pues q̃ me pdi por mi
culpa/y fazer me saluo piadoso sal
uador/pues q̃ aesto se estiẽde la gra
de tu clemẽtissima venida.

¶ Sumario del iterprete.

¶ Capitulo veynte y q̃tro de dos
ciegos q̃ alũbro el señor dspũs que
sallio dela ciudad de jherico segun
q̃ lo pone sant matheo alos veynte
capitulos. E sant marcos alos diez
enel qual se cõtienen tres parrafos
principales segun que se siguen.

¶ **El primero** es q̃ ninguno tie
ne cosa q̃ pueda dessear sobre la tie-
rra/si vna vez ouiere gustado algu
na suauidad dl cielo. ¶ E de como
dos ciegos sintierõ la virtud dxpo
y le demandarõ vista con fe pfecta
q̃ tenia. ¶ E dla razõ porq̃ san mar
cos no hizo memoria sino del vno

UVA. BHSC. IyR_084

que se llamaua barthineo ⁊ san matheo hizo memoria delos dos.

¶ El segundo es que tres son las conpañas que ynpiden que no se cobre la lumbre de nuestro entendimiento. ¶ E que la fe es de tal ꝓpiedad que tanto mas se enciende ⁊ crece: quanto mas se perturba o la estoruan. ¶ E que non ay cosa q̃ mas entibiezca la fe del christiano que la prosperidad ⁊ la paz dela yglesia. ¶ E que mas alcançan de dios por sy mesmos los que el mundo menosprecia que los que el mũdo fauorece.

¶ El tercero es dela razõ/ porque christo pregunto aestos ciegos lo que le demandauã sabiẽdolo el. E de como ay tres maneras de alũbramiento. ¶ E de como por el beneficio dela vista q̃ recibieron siguieron al señor como bien agradecidos/ ⁊ dela propiedad que tiene el anima feruiente. ¶ E que todo el fin de nuestra vida ha de ser por sanar la vista del coraçõ. E que estos dos ciegos fueron figura del pueblo hebreo ⁊ gentil.

¶ Siguese el capit. xx. iiij

¶ j

Despues desto dize el euãgelista sant matheo que saliendo el señor d̃la ciudad de jherico que lo seguio gran gente. ¶ Esta se entiende que fue delos que desseauan oyr su doctrina/ ca pocos osauan yr al desierto adonde andaua por aquella tierra ala oyr por los muchos ladrones q̃ auia enella. E ser grande la cõpaña q̃ lo seguia: señal era de ser su doctrĩa estudiosa ⁊ admirable por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Testimonio del que bien labra por pã es la copia ⁊ abundancia delos frutos/ ⁊ la mies fecunda ⁊ bien crecida ⁊ la señal del pedricador bueno ⁊ sabio es la yglesia llena de gente.

Grisosto⁹ super mat.

¶ Mas cosa es de marauillar que a ninguno de aquellos que yuã tras el señor daua ynpedimento el trabajo del camino/ porque el amor espiritual no siente fatiga/ ⁊ a ninguno retraxo delo seguir el cuydado q̃ pudierã tener de sus casas/ ca ningũa cosa tiene q̃ ame sobre la tierra el que gustare enella alguna partezilla por pequeñuela que sea del bien celestial/ porque ansi como el q̃ comiere algun manjar muy precioso: luego le parece el que es comun de sabrido ⁊ sin gracia: ansi el que vna vez ouiere gustado la dulcedunbre de jhesu christo: de ay adelante no sentira sabor delos bienes del siglo. E no es de marauillar que tan excellente fuesse la vista ⁊ la doctrina del hijo de dios: q̃ se fuessen empos del los cibdadanos de jherico porque esta su hermosura es aquella rosa enlos campos de jherico d̃ la qual la sabiduria de dios dize. Como palma so enxalçada enlos valles de cades/ ⁊ assi so suaue ⁊ fermosa como planta d̃ rosal en jerico Ansi que sin alguna dubda este nuestro redenptor es aquella muy fermosa ⁊ muy linda rosa que el sabio dize/ la qual es blãca por sanctidad de justicia ⁊ colorada ⁊ rubicunda por la sangre de su pasion. E como la rosa que antes que sea vista ⁊ hallada/ es ya tenida ⁊ gozamos d̃lla en sus olores: bien ansi passando el señor de lexos: sintieron dos ciegos por solo el olor su diuinidad ⁊ clemẽcia antes q̃ lo viesen/ por lo qual se sigue enel testo. ¶ E dos ciegos q̃

Ecclesiastici. xxiiij ca

UVA. BHSC. IyR_084

estauan assentados cerca del camino/por demandar limosna alos q̃ pasauã/⁊ no apartados dela carrera de saluacion: oyeron delos que yuan por la via que passaua por aqui jheru el nazareno. ¶ E bien dize nazareno que quiere dezir flor/porque el es el que es mas resplandeciente ⁊ floreciente que toda flor de virtudes. O bienauẽturada nueua de oyr/o estruendo ⁊ sonido d̃ marauillosa blandura ⁊ de suauidad/sin comparacion mas dulce ꝑa las orejas que toda celestial armonia/ca muchos reyes ⁊ profetas lo quisieron oyr ⁊ no lo oyeron. E demãdauan le estos ciegos misericordia cõ clamor muy alto diziẽdo. ¶ Señor ayas merced de nos otros fijo de dauid ⁊ sana nuestra miseria por tu compassion. E llamaronlo hijo de dauid/porque crehian ser el verdadero xp̃o prometido por los ꝓphetas/ca era cosa manifiesta a todos los judios que el verdadero xp̃o auia de nacer de linaje d̃ dauid Con gran fuerça de desseo llamarõ ⁊ con gran feruor demandaron ser alumbrados/confessando que era hijo de dauid segun la carne/⁊ aun conocierõ ser verdadero dios por reuelacion diuina. Onde san grisostomo dize. ¶ Conuenible mẽte fueron presentados por la prouidencia diuina delãte dela cara de xp̃o dos ciegos/porque quãdo por miraglo les fuessen abiertos los ojos subiessen conel a jherusalem quasy por testigos de su diuina potencia Estos oyeron el estruendo delos q̃ passauan conel por la via/mas no vehiã las personas que caminauã ⁊ ningũa cosa tenian de todo el cuerpo por la qual pudiessẽ ser vistos sino la boz sola/⁊ porende porque no podian seguir al ynclito rey con los pies: seguiã lo con la boz. ¶ Es de saber q̃ de solo el vno d̃stos que fue el mas famoso haze san marcos mencion ⁊ callo del otro/porq̃ era menos conocido. Onde sant Agostin dize. ¶ Deste mesmo miraglo haze memoria sant marcos/como quiera que no la haze sino de solo vn ciego/⁊ la razon es/porque delos dos ciegos que san matheo entrepuso: parece el vno dellos aver sydo en aquella cibdad muy nonbrado ⁊ famoso/⁊ esto parece bien claro/porque san marcos hizo mẽcion de su nombre ⁊ d̃l de su padre diziendo. E barthimeo hijo de thimeo ciego/⁊ estaua asentado cerca del camino mendigando/⁊ segun esto es de creher que cayo de algũa gran prosperidad ⁊ que fue tan d̃sechado ⁊ su miseria tan famosa ⁊ manifiesta q̃ no solo fue ciego/mas aun fue en tanta estremidad pobre que se assentaua amendigar/⁊ por esto no curo san marcos de entre texer ni nonbrar al otro/mas de solo este hizo memoria: cuyo alumbramiento marauilloso tã esclarecida fama compro a este miraglo: quanto primero estaua manifiesta su miseria ⁊ desuentura. E el venerable beda dize. ¶ Con bien conuenible razon san marcos que escreuia su euangelio alos gentiles dize que fue vn ciego el que fue aq̃ alumbrado/porq̃ concertasse la figura dela vnidad con la saluacion de aquellos q̃ disciplinaua enla fe/mas porq̃ sant matheo escreuia su euangelio alos hebreos el qual no menos avia de venir a noticia delas gentes: con asaz cõueniencia dize/ser dos ciegos

Grisostomus super mar.

Augustinus de concordia euangelistarum

Marci.x. ca.

Beda in glosa super marcum

UVA. BHSC. IyR_084

los que fueron alunbrados/por en
señar que al vno ⁊ al otro pueblo ꝑ
tenecia vna mesma gracia de fe/el
qual proueyo ⁊ tuuo cuydado/de
guardar essa mesma ordẽ enlo que
adelante recuenta en su euangelica
escriptura/ quando haze mencion
del asno sobre el qual el señor subio
para entrar en jherusalen. Lo de su
so es de beda. ¶ Es de notar q̃ bar
thimeo que q̇ere dezir hijo de gro-
sura/significa todo honbre criado
en deleytes carnales/⁊ es dicho cie
go/porque es priuado dela lunbre
dela sabiduria/d̃la qual dize el san
cto job que non se halla enla tierra
Job.ca. xxviij. delos que suaue mente biuen/por-
que los deleytes carnales entorpe-
cen el entẽdimiento/ ⁊ este tal quã-
do oyere nueuas del saluador de-
ue lo luego llamar por oracion: de
uota para que reciba lumbre de sa-
biduria/pues que la da a todos en
abundancia/o alomenos la da en-
las cosas que son necessarias para
la saluacion.

¶ ij ¶ Siguese enel testo. ¶ E la cõ-
paña maltrabia los porq̃ callassen
¶ Esta rep̃hensiõ les daua la gente
porque escuchaua con toda aten-
ciõ la dotrina d̃l señor/ ⁊ cõsideran
do q̃ aq̃llos ciegos trahian vestidu
ras rotas ⁊ torpes despreciaualos
porq̃ no curauã de ver eñllos la cla
ridad de sus cõsciẽcias. E assi mes-
mo los maltrahiã/porq̃ por su cla-
mor estoruauã q̃ no se oyesse la do
trina saludable del redẽptor. ¶ E-
stos fuerõ figura delos q̃ apartã a-
los otros dela buena obra. E sobre
esto es de saber q̃ tres conpañas te-
nemos q̃ nos enpidẽ de bien obrar
La vna es dela carne. la otra d̃l mũ
do. la tercera del ĩfierno/ ca los car
nales desseos ⁊ las ꝑsecuciones del
mũdo ⁊ del diablo son los q̃ nos e
storuã ⁊ nos fazẽ callar la cõfession
del pecado/⁊ la cõfessiõ delas pala
bras ꝑa edificacion d̃l ꝓximo/ ⁊ la
cõfessiõ d̃las alabanças de dios. O
quan malauẽturada es esta conpa
ña/pũs que estorua ⁊ cõtradize tan
to bien. La compaña delos d̃sseos
dela carne nos perturba ⁊ maltrae
engañando nos ⁊ atrayẽdo nos cõ
blãduras a sus apetitos por enga-
ñosa manera. La compaña d̃los ti-
ranos del mũdo nos ofende ⁊ mal
trahe ꝑsiguiẽdo nos/⁊ la compaña
delos demonios del ynfierno nos
mal trahe engañando nos. Mas co
mo callarã enla oraciõ los que son
ciegos por ygnorancia de entendi-
miento: mayor mẽte los que pade-
cen ygnorancia ⁊ ceguedad de su ꝓ
pio estado espiritual/⁊ los que son
mendigos ⁊ pobres de pobreza de
virtud/⁊ estan apartados no sola
mente del camino material ⁊ comũ
como estos dos ciegos estauã: mal
apartados del camino dela salud
perdurable? ¶ Siguese enel testo.
¶ E ellos dauan mayores bozes ⁊
perseuerauan enellas hasta que en
señoreassen el ruydo dela gente/te-
miendo que por la reprehension ⁊
por las bozes con que la gente los
reprehendian non se ynpidiese su
peticiõ ⁊ el clamor dolorido de sus
bozes por no ser sẽtidas/ ⁊ por esto
demandauã misericordia diziẽdo.
Señor ayas merced de nos otros fi
jo de dauid. E enesto se amonesta
que siempre ꝑseueremos enla oraci
on. Onde sant grisostomo dize.
¶ Estos dos ciegos d̃spues q̃ les d̃-
fendieron q̃ callassen: mucho mas
eran ꝓuocados a dar mayores bo

UVA. BHSC. IyR_084

zes por su salud ⁊ con mayor solici-
tud la pedian q̃ la cobdiciauan an-
tes que les fuese estoruada su deuo
ta esclamacion/porque tal es la na
turaleza dela fe que quãto mas es
refrenada:tanto mas es encendida
⁊ desta causa los sieruos de dios a
penas o nunca son vencidos enlas
persecuciones/ ca la virtud dela fe
esta segura enlos peligros/ ⁊ pade-
ce peligro enla seguridad / porque
ninguna otra cosa de quantas son
tanto afloxa ⁊ entibieçe el vigor ⁊
fuerça dela fe : como la enflaquece
⁊ relaxa la larga prosperidad . An-
si que estos llamauan primero/por
que eran ciegos / mas mucho mas
llamauan ⁊ con mayores bozes o-
cupauan las orejas de todos/d̃spu
es que los q̃ yuan conel señor les ve
dauan que no se llegassen ala lũbre
⁊ ala vista verdadera. E xp̃o nr̃o se
ñor permitia q̃ non los dexassen lle
gar ael dissimulando sus clamores
porq̃ mas pareciesse ⁊ se declarasse
el desseo ⁊ la fe dellos. E de aq̃ pue
des tu sieruo de dios deprender q̃
si fueremos humildes ⁊ menosp̃cia
dos ⁊ nos llegaremos con sancto ⁊
deuoto estudio a dios/mucho me-
jor ganaremos por nos otros mes-
mos lo q̃ desseamos de su piadosa
mano:q̃ si fuessemos mas cõualeci
dos del fauor humanal/o q̃ si tuuie
semos ante su diuinal p̃sencia otros
prosperos yntercessores. E san ago
stin dize. ¶ Los malos ⁊ los tibios
xp̃ianos estoruã alos que q̃eren ser
buenos que no lo sean/⁊ alos q̃ q̃e-
ren complir los mandamientos de
dios q̃ no los cũplã mas no se dexẽ
de su buen camino ⁊ llamẽ al muy
alto ⁊ no dessallezcã. E q̃ndo algũ
xp̃iano comẽçare a biẽ beuir ⁊ a me
nospreciar al mũdo:luego tiene re-
prehensores ⁊ padece persecucion
delos tibios en essa su sancta noue-
dad/mas si perseuerare en su justifi
cacion ⁊ sancta vida:presto le darã
fauor ⁊ se cõformarã conel los q̃ an
tes le eran estoruadores. ¶ E porq̃
la condiciõ del rey d̃l cielo es abrir
la puerta a quien bien llama dize el
testo que se estuuo quedo esse mes-
mo señor enel camino esperãdolos
⁊ llamalos. E hizo lo ansy porque
no podian andar tanto ni vehyan
por donde venir. E dize que los
llamo / porque la gente les dexasse
llegar ael:lo q̃l no hizieran si el por
su clemencia no los llamara. ¶ Si-
guese enel testo.

¶ E dixoles / que queres vos ¶ iij
otros de mi o que q̃res q̃ haga por
vos otros? ¶ Es de notar q̃ no pre
gunto esto el saluador/como ygno
rante/⁊ como si no supiera q̃ queri
an q̃ los alumbrasse/mas porq̃ por
su respuesta ⁊ cõfessiõ se conociesse
su manifiesta ceguedad/⁊ porq̃ cõ-
el remedio dela vista que les dio se
declarasse la virtud diuina/ca para
q̃ su clemencia aya de obrar mirag-
los siemp̃ se req̃ere q̃ los q̃ hã de ser
sanos cõfiessen cõ humildad sus en
fermedades ⁊ flaq̃zas/ ⁊ ansi resplã
desca mejor la verdad dela marauil
la p̃a prouecho de otros muchos
creyẽtes/⁊ avn p̃a q̃ se ynclinẽ a cre
her los q̃ no creben . Siguese eñl te
sto. ¶ E ellos respondiero . Señor
q̃remos q̃ seã abiertos nr̃os ojos E
auiẽdo misericordia dellos/biẽ co-
mo fuente de verdadera luz: llego
con sus manos alos ojos dellos/⁊
luego en esse punto vierõ. ¶ Eñsto
parece q̃ este alũbramiento fue mi-
ragloso ⁊ no por via natural/ca na

UVA. BHSC. IyR_084

turaleza siempre obra poco a poco
⁊ por de vidos entreualos ⁊ nunca
adesora. Onde san grisostomo dize
Grisostomus super mattheum ¶ Llego el señor con su mano alos
ojos delos ciegos como hombre:
mas alũbrolos como dios. E avn
deue se notar que entre tanto q̃ no
dixeron estos ciegos mas de hijo d̃
dauid/estuuo la sanidad suspensa/
⁊ no se les dio/mas enel punto que
dixeron señor/luego les fue ynfusa
la lũbre delos ojos/ca no podia sal
uar en quanto era hijo de dauid/
mas en quãto era señor delos seño
res ⁊ hijo de dios. ¶ Hablando es-
Seso spũal piritual mente segun la glosa dize/
entonces llega alos ojos cristo: q̃n-
do alumbra la consciencia con los
rayos de su luz/⁊ luego enesse pun-
to vehemos q̃nto a tres cosas (con
uiene saber) para cõtemplar a dios
⁊ pa conocer a nos otros mesmos/
para ayudar a nuestros hermanos
¶ Es de notar que tres maneras ay
de alumbramiento. La primera es
quando alguno es alumbrado por
sola la palabra del señor como lo
fue el ciego del qual se hizo memo-
ria enel capitulo passado. La segun
da es quando alguno es alumbra-
do por solo tañimiento de manos
como fueron estos dos ciegos. La
tercera es por forma de vnguento
como quando el señor fizo vna vn
cion de lodo ⁊ de su santa saliua q̃n
Johannis ix.ca do dio vista al que nacio ciego. E
a estas tres maneras de alumbrami
ento corporal podemos dezir que
responden otros tres modos de a-
lumbrar las animas que son la pre-
dicacion que es como alumbrami-
ento por sola palabra/⁊ la ynspira-
cion ynterior o entrañable con que
dios alunbra el coraçon: la qual co
responde ala vista corporal delos
ojos que el señor dio: llegãdo con
sus manos muy llenas de virtud a
los ojos delos dos ciegos/⁊ la vn-
cion ⁊ vso delos sacramentos que
corresponde ala manera dela vista
que dio con el licor que hizo de su
saliua ⁊ del barro. E anssy parece q̃
el señor alumbra a vnos por las pa
labras dela sancta predicacion ⁊ do
ctrina/⁊ a otros por los dones de
su gracia/⁊ a otros por los sacramẽ
tos dela yglesia. ¶ Siguese enel te-
sto. ¶ E siguierõ lo ⁊ fueron se tras Seso litera
el enel punto que se vieron alũbra-
dos/assi por passos corporales/co
mo por viaje sancto de virtudes/⁊
por passos de fe ⁊ de sanctas costũ-
bres/ca todos los que fueron alun
brados de jhesu christo segun vista
corporal: fueron tanbien alumbra
dos dela lumbre del coraçon/porq̃
a todos quãtos sanaua del cuerpo
sanaua del anima/ca nũca sano los
cuerpos sin que sanasse las animas
Por lo qual dize sant grisostomo.
¶ Buen don ofrecieron a christo e Grisostomus super mattheum
stos dos ciegos despues que fuerõ
alumbrados/pues que se fuerõ em
pos del ⁊ lo siguieron/⁊ esto solo es
o pecador lo que dios de ti requie-
re ⁊ busca segũ el propheta: el q̃l di
ze. ¶ Cata q̃ andes con toda solici-
tud ⁊ diligencia con tu dios. E per
mitio el clementissimo rey q̃ estos
ciegos lo siguiessen: porq̃ el nueuo
miraglo mostra se que no padecia
muerte por defeto de potencia. Lo
de suso es de grisostomo ¶ E eñsto
que el euãgelista dize que estos cie-
gos siguieron al saluador parece bi
en que fuerõ agradecidos/porque
no callarõ ni perdierõ su feruor des
pues q̃ les alũbro/lo q̃l hazen mu-

UVA. BHSC. IyR_084

chos desagradecidos despues que han recebido las mercedes/ ⁊ ansy tornan al gomito como canes. Sobre lo qual dize sant grisostomo.

Grisostomus super mattheum

¶ No fueron estos ciegos tales como algunos que fueron yngratos al señor que los beneficio/ porque antes avn que les fuesse dada la vista fueron perseuerantes enel bien/ ⁊ despues que la recibieron fueron agradecidos. Pues a estos parescamos hermanos myos/ ca avn q̃ paresca que se tarda el señor de dar el don que le demandamos/ ⁊ avn q̃ aya muchos intercesores que seã delante de su acatamiento en nuestro fauor ⁊ que nos lleguen ael: no d̃xemos de d̃mãdar su socorro por nos otros mesmos/ porque hazien dolo ansi: mas de ligero lo ynclinaremos a nuestra peticion. Pues mira bien aqui como ninguna perturbaciõ pudo estoruar el entrañable desseo que estos ciegos tenian d̃ cobrar la vista de sus ojos/ no les fue ynpedimento su pobreza/ no su ceguedad ni menos los enflaquecio en su feruor el oluido q̃ el señor mostraua tener en disimular sus bozes ⁊ en que les pareciesse a ellos q̃ non eran oydos/ no esfrio su feruor ser yncrepados ⁊ maltrahidos de toda la gente que passaua por el camino/ ni los pudo retraher de su d̃seo otra contrariedad alguna. Mas no te marauilles desto/ ca de tal propiedad es el anima feruiẽte q̃ trabaja por cobrar la verdadera lumbre. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Pues tu que estas fuera dela carrera ⁊ ciego llama a jhesus/ porque tenga por bien de te alunbrar ꝑa q̃ lo puedas ver ⁊ seguir por verdadera fe ⁊ semejança/ porque esta es la mayor necessidad que tenemos. E sant Agostin dize. ¶ Todo lo que en esta vida mas deuemos procurar/ ⁊ a lo que mas deuen nuestras obras estender es a sanar el ojo del coraçõ con que pueda ser dios visto/ ⁊ por este fin se celebran los sacros santos misterios ⁊ sacrificios/ ⁊ se fazen todas las predicaciones/ ⁊ todos los amonestamientos que pertenecen para corregir las costumbres/ ⁊ para emendar los vicios carnales/ ⁊ avn para que renũciemos (como el euangelio nos amonesta) non solamente por palabras/ mas avn por mudança de vida toda la pompa ⁊ libertad deste siglo. E avn todo lo que la sancta escriptura manda/ ⁊ a lo que se estiẽden: no es por cierto por otro fin sino para que sea purgado el coraçon de toda cosa que nos aparta de dios/ o que en algun tiempo nos pueda perturbar/ que no lo veamos con verdadera lumbre de entendimiento. E origenes dize. ¶ Pues nos otros assentãdo nos cerca dela carrera delas escripturas/ ⁊ entendiendo por ellas las cosas en que somos ciegos: si en verdadero coraçon d̃mandaremos al señor que nos alumbre: luego llegara con las manos de su gracia alos ojos de nuestras animas/ ⁊ se partira de nuestros sentidos toda tiniebra de ygnorancia para que lo podamos ver ⁊ lo sigamos/ pues q̃ no nos dio la vista ꝑa otra cosa algũa sino para que lo sigamos. ¶ Por estos dos ciegos se figuran el pueblo delos gentiles que estaua ciego por adorar los ydolos/ ⁊ el pueblo delos judios que no menos estaua ciego/ porque traspassaua los mandamiẽtos de dios entenebrecido por

Augustinus de q̃stiõibus euãgeliorũ

Origenes sup marcũ

Sesoalegorico.

UVA. BHSC. IyR_084

peruersa dotrina de guardar las ordenaciones vanas y sin prouecho que ordenaron los phariseos. E estos dos pueblos se assentauan bien a manera destos dos ciegos cerca dela carrera/ca segun el parecer eran vistos tener noticia dela ley/ mas ygnorauan y no sabian la verdadera carrera que es christo/ delos quales el vno que fue el pueblo gētil tenia la ley natural para su gouernaciō/y el otro que es el pueblo hebreo tenia la ley de escriptura.

¶ E oyeron entramos que el redēptor del mundo passaua a jherusalem despues que sallio dela ciudad de jherico que es este syglo mudable/y como llego el clementissimo rey con su gracia alos ojos espirituales dellos/luego fueron alumbrados muchos delos judios/y muchos mas delos gentiles siguiendo lo por fe y por obras sanctas. Mas primero alumbro christo a vno antes dela entrada de jherico segund que enel capitulo passado parecio/ y despues alumbro a dos salido ya dela ciudad/porque se entiēda que primero llamo al vn pueblo/y despues a entramos a dos/y esto es lo que el venerable Beda dize en esta manera. ¶ Lo que arriba el euāgelista dixo que acercando se el señor a jherico alūbro a vn ciego y que partiendo se de alli alumbro a dos: no fue otra cosa sino significar que antes de su passion predico a vn pueblo/y este fue el de yrrael/y que dspues de su resurrecion y de su ascension auia de manifestar alos judios y alos gentiles los secretos de su diuinidad y humanidad. ¶ Es d notar que muchas cosas delas que pertenecen ala declaracion y contemplacion del alumbramiento del ciego del capitulo ante passado que alli fueron larga mēte puestas/se pueden aqui aplicar enel alumbramiento destos dos/y por consiguiente algunas delas q̄ aqui son dichas se pueden aplicar al misterio del capitulo antecedente.

Beda sup lucam

Siguese la oraciō dl actor

O Luz de luz/resplādor dl padre/fuente de verdadera lunbre/ señor jhesu christo tu que aviendo misericordia de dos ciegos que te llamaron con deuocion y cō todas sus entrañas: touiste por bien de llegar con tus manos a sus ojos/ y de los alumbrar: ruego te que llegues a mis ojos espirituales/y que cō los rayos de tu claridad alumbres my consciencia para contemplar a ti/y para reconocer a mi y para enseñar y ayudar a todos mis hermanos. Resplandesce señor tanbien mi coraçon conel esclarecimiento de tu gracia/porque te pueda tener por verdadero guiador en todas mis carreras/y para que te pueda seguir por passos de verdadera semejança/y para que te pueda señor temer y amar/pues que tu solo eres mas excelente que todos los reyes y principes dela tierra/y tienes señorio y pminēcia sobre todas las cosas que criaste/y para que final mente pueda en todas mis obras fazer tu sanctissima voluntad. Amen.

¶ Sumario del iterprete.

¶ Capitulo veynte y cico de como la magdalena derramo el vnguento precioso sobre la cabeça dl saluador/segun que lo pone sant juan a los doze capitulos/y sant matheo

UVA. BHSC. ISR_084

alos veynte y seys/ y sant marcos a los catorze/ y canta se el lunes dela semana sancta/ y contiene siete par raphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es como el señor vino a bethania el sabado antes de ramos por renouar la marauilla q̃ hizo enla resurrection de lazaro/ y por otros fines bien notables. ¶ E de como le fue dada vna cena muy solempne en casa de simon el leproso: enla qual seruia santa martha y cenaua sant lazaro. ¶ E de como sã lazaro reconto alos combidados las penas y disposicion delos ynfiernos.

¶ El segundo es delo que significa auer el señor venido seys dias antes dela pasqua a bethania/ y la cena que alli le fue hecha. ¶ E de lo que significan tãbien lazaro que cenaua y martha que seruia segun seso espiritual. ¶ E de como la magdalena derramo sobre la cabeça dl señor vn preciosissimo vnguento. ¶ E dela calidad y propiedad dste licor/ y delas opiniones que ay cerca del/ y delo que significa.

¶ El tercero es que non fue esta la primera vez que la magdalena vnto al señor/ y del ynmenso amor que a su maestro tenia. E quales son los que agora vngé al señor ¶ E que esta vncion significa la fe dela yglesia vniuersal. ¶ E que en memoria que eñste sabado recibio christo esta vncion/ y que le fueron lauados los pies con este vnguento/ el papa laua alos pobres eneste mesmo sabado antes de ramos.

¶ El quarto es dela murmuracion que judas tuuo contra la magdalena. ¶ E q̃ el derramamiento de ste vnguento fue occasion que fuesse vendido christo. ¶ E que otra fue la yntencion delos apostoles/ y otra la de judas cerca desta murmuracion. ¶ E que el señor tenia en su compañia bolsas en que se guardauan las limosnas para los pobres. ¶ E q̃ gastar los bienes dla yglesia en malos vsos es crimẽ grauissimo y que los que lo hazẽ son ladrones con judas.

¶ El quinto es del fin porque mandaua el señor guardar los dyneros que le dauan en bolsas. ¶ E de quatro razones porque christo cometio a judas la guarda delas limosnas sabiendo que era ladron. ¶ E de como escuso ala magdalena loando su hecho/ y como escusandola notifico a todos la certidumbre de su diuinal sepoltura. ¶ E q̃ sabiendo la magdalena que auia el saluador d morir muy presto: auia ya aparejado este vnguento para lo vngir despues de muerto.

¶ El sesto es como el señor anũcio que seria su euangelio y su yglesia dilatados por todo el mundo. ¶ E que deuemos dexar de hazer algun bien mayor/ por obrar el biẽ menor q̃ndo el tal biẽ menor no se puede en otro tiẽpo recobrar. ¶ E delo que sant anselmo contempla cerca desta materia y desta cena escriuiendo a su hermana.

¶ El septimo es delo que enel repartimiento que sant lazaro y la magdalena y sancta martha hizieron de su herencia cupo acadavno ¶ E delo que sintio la madre de dios y los otros fieles quando dixo nuestro redemptor que estaua aparejado aquel vnguento para su sepoltura. E dela razon porque acu

UVA. BHSC. IyR_084

dio de jherusalem gran gente a bethania este dia. ¶ E dela causa por que quisieron los phariseos matar a lazaro.

¶ Siguese el capitu. xxv.

¶ j

Acercando se ya el tiempo en que el fijo de dios dispuso padecer: acerco se esse mesmo rey clemẽtissimo al lugar adonde eternal mẽte tenia ordenado d̃ morir/por dar a entender que de su propia voluntad se sometia ala muerte/ ⁊ por esto se sigue enel testo. ¶ Antes de seys dias d̃la pasqua vino jhesu xp̃o a bethania. ¶ E esta era la pasqua mayor ⁊ mas solẽpne ⁊ p̃ncipal/ ⁊ vino el sabado ãtes d̃l domigo de los ramos d̃las palmas. E no se entiẽde aq̃ por el dia d̃la pasqua el catorzeno dia d̃la luna d̃l mes de março/ẽ cuya tarde se sacrificaua el cordero pasqual/mas entiende se por el dia dela pasqua/el quintodecimo dia dela luna del mesmo mes/ que es aquel dia enel qual padecio el señor que era dia todo festiual ⁊ solempne. Onde theophilo dize.

Exodi. ca xij.

¶ Alos diez dias de luna del mes de março apartauan los judios el cordero d̃la grey para lo sacrificar el dia dela pasqua/ ⁊ desde aquel dia que lo apartauan del ganado se aparejauan ya ⁊ se disponian para celebrar las solenpnidades dela fiesta/ ⁊ desta causa al noueno dia dela luna d̃l mesmo mes que era seys dias antes dela pasqua comian con grande alegria/ ⁊ establecian este dia quasi por comienço dela fiesta/ ⁊ por esto acahecio que llegando nuestro redemptor a bethania fuesse combidado como el euangelista dize. Lo de suso es de theophilo. ¶ E vino el soberano rey a Bethania porque fuesse renouada la resurrection de sant lazaro con su p̃sencia real/ ⁊ porque fuesse mas enpremida enla memoria de todos/ ⁊ porque fuessen confusos ⁊ sin nynguna escusa los judios que tratauã dela muerte de tan grãde resuscitador/ ⁊ porque por la memoria del miraglo alli fecho se mouiesse la gẽte de jherusalem a recebirlo cõ grande honrra enla sancta cibdad antes de su passion/ segũ que fue mucho tiempo antes prophetizado por zacharias propheta quando dixo.

Theophil⁹ super joanẽ

Goza te mucho hija de sion/alegra te hija de jherusalen ⁊ mira que viene a ti tu rey manso ⁊ hũilde. ¶ Pues sabiendo el redemptor del mundo que los judios avian ya en su ayuntamiento determinado su muerte/ ⁊ acercandose ya la fiesta quãdo el cordero pasqual se sacrificaua vino del lugar donde estaua escondido con sus discipulos tornandose para la cibdad de jherusalen d̃la q̃l auia huydo/ ⁊ vinose como cordero que viene al sacrificio/ ⁊ porq̃ assi fuesse sacrificado por nuestra redempcion el cordero dela verdad despues d̃l sacrificio d̃l cordero material dela pasqua porq̃ la verdad sucediesse tras la figura/ ⁊ porque touiessemos pasqua verdadera.

Zacharie. ix. ca.

¶ Siguese enel testo. ¶ E estaua enla casa de simon el leproso. ¶ Este era el que ya el señor auia sanado de la lepra/ mas avn se tenia el nombre de leproso por memoria del miraglo/ porque mas se declarasse la virtud del saluador que lo curo an

UVA. BHSC. IyR_084

si como avn agora es llamado sant matheo publicano/avn que ōspues q̄ fue apostol nunca mas vso aq̄l officio. ¶ Deste passo tenemos saluable doctrina/q̄ avn q̄ seamos alimpiados de nr̄o pecado sienpre lo deuemos tener en memoria pa nos arrepentir mas del. ¶ Algunos quieren dezir q̄ este simon el leproso fue sant Julian ansy llamado despues quando fue elegido por los apostoles por obispo cenomanēse al q̄l suelen los caminantes dezir vn pater noster porque el señor les de buena posada. ¶ Sigueſe enel testo.

¶ E hizieron alli al señor vna gran cena y sancta Martha seruia enella/y san lazaro era vno delos que estauan asentados/ porque fue combidado del mesmo simon. ¶ Cosa es piadosa de creer que la cena fue onesta y sin desordenada supfluydad/porque se daua al que era verdadero predicador y amador d̄ toda temprança y abstinencia. ¶ E sancta martha seruia alli/ porque segū algunos dizen la casa adonde cenauan era suya quanto ala possession avn que era de simon quanto ala morada: porq̄ de otra manera non siruiera con tanta familiaridad alli ¶ O puede se dezir que este simon era vezino de sancta martha y q̄ por esto ella seruia en su casa como lo suelen los bonbres hazer enlas casas de sus amigos / y eneſpecial seruia la bienauenturada donzella en aq̄lla casa agena por la reuerencia del redemptor del mundo que alli cenaua. E sant lazaro era vno delos q̄ estauan assentados conel rey del cielo porque lo auia combidado simon/y esto fue prouehido del cielo para declaracion del verdadero miraglo de su resurrection/porque pues que comia y beuia como los otros despues de ser resucitado/no touiessen ya lugar algunos de dezir que su resurrection fue ymaginaria y vana a manera de fantasia/y sant agostin dize. ¶ Porque no pensassen los bombres que el miraglo tā excellente fuesse mas cosa de ymaginacion o de vano aparecimiento que de verdadera resurrection de muerto: dize el euangelista que sant lazaro era vno delos que estauan assentados y cenauan ala mesa/el qual bablaua comia y beuia y bazia todos los autos d̄ biuo/ y en el se mostraua bien la verdad dela fe/y se confundia la ynfidelidad y ceguedad delos judios. ¶ E como sant Lazaro estouiesse assentado enel combite rogaronle los combidados que les dixese algunas cosas delas que vido enel otro mundo/ y eñspecial le preguntaron que tales eran los lugares terribles delos infiernos y de sus penas/ y el les reconto con diligente orden y relacion todos aquellos lugares delas penas y la diuersidad delas sillas y dolorosas mansiones que alli ay cubiertas de profunda noche. E ansi los ynfiernos no sabidos de tā largos tiempos hallaron en fin verdadero manifestador de sus particularidades y trabajos non remediables.

Augustin⁹ superjoanē rractatu. l.

¶ Esto que el euangelista aqui dize que vino el señor seys dias antes dela pasqua a bethania no carece de misterio/mas antes conuiene mucho al sacramēto dela redēpciō ¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

por dos razones. La primera por el cuento delos dias / ca el cuento de seys es numero perfecto/ y por esto dios nuestro señor todas las obras dela criacion acabo en seys dias/ y desta causa convino que en otros seys fuesse complida en alguna manera la obra dela passion del redemptor por la qual fueron todas las cosas reparadas. La segunda es por razon dla figura/porque alos diez dias de luna de março que segun los hebreos es el mes primero se tomaua y apartaua el cordero del ganado y lo guardauan hasta el catorzeno dia dela luna de aquel mes enel qual lo sacrificauan/ y por esta conueniencia quiso el señor yr a jherusalem apartandose dela santa grey de su madre y del abrigo della/ y de las otras sanctas mugeres seys dias antes del quintodecimo dia dela luna/ y entrar enla ciudad como q̃ en yua al lugar donde auia de ser sacrificado. ¶ E lo q̃ el euãgelista dize que vino a bethania que quiere dezir casa de obediencia: tambiẽ corresponde al misterio dela redempcion. Lo primero quanto ala causa dela pasiõ que fue obediencia/ por que (segũ el apostol dize) fue fecho obediente al padre hasta la muerte dela cruz. Lo segundo quãto al fruto salutifero de essa mesma passion el qual consiguen todos los que obedecen al piadoso redemptor/ por que (segũ q̃ el mesmo apostol dize) christo es fecho a todos los que lo obedecen causa de salud perdurable. Onde san jheronimo dize. ¶ Auiendo de padecer el señor por todo el mundo/ sabed que vino a redemir por su sangre todas las naciones / y quando esto quiso poner por obra acordo de morar en betania que quiere dezir casa de obediencia. E ansi como el hijo delos siervos siempre torna a su manida: ansi el hijo dela virgen siempre reconoce y pone por obra la obediencia dl padre hasta la muerte/ y no quiere de nos otros otra cosa sino obediẽcia. Lo de suso es d̃ jheronimo ¶ E lo que el mesmo euangelista dize q̃ vino el saluador al lugar dõde fue muerto san lazaro aquien el resuscito: significa que todos aquellos q̃ son o estan espiritual mente muertos en sus pecados son resuscitados enla casa dela obediencia que es la yglesia reduzidos ala vida de justicia y sanctidad: porque (segun el apostol dize) por la obediencia dvn solo hombre muchos fueron establecidos y hechos justos. E lo que el mesmo euangelista dize que aparejaron alli la cena para nuestro redemptor: dize lo porque se entienda que espiritual mente es refectionado enla casa dela obediencia / y que recibe recreacion quando somos obedientes. E lo que dize que marta ministraua y se esforçaua q̃nto podia eñl seruicio de aquella cena: dizelo porque sepamos q̃ por ella son figurados los perlados que son establecidos enlas yglesias para seruir a sus subditos/ segũ aquello que el apostol dize. En tal manera nos contemple y piense todo hombre que crea que somos ministros de jhesu christo. E dize que era lazaro vno delos que cenauan/ por que entendamos que por el son significados los que son subditos/ y obedientes ala administracion delos perlados y reduzidos de los pecados al estado dela verda-

Genesis primo ca.

Exodi. ca xij.

Adphilipenses.ij.ca.

Ad hebreos v.ca.

Jeronimus sup marcũ

Ad romanos.v.ca

j.corinthiorum.iij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

vera santidad y justicia/los quales merecen ser combidados y mantenidos otra vez en espiritu con el señor. ¶ E lo q̃ dize q̃ la magdalena vnto la cabeça y los pies de christo con vnguento de preciosidad/ y q̃ los alimpio con sus cabellos: significa que por ella son figurados los contemplatiuos/ y por esto en otra parte del euãgelio se dize dlla/ q̃ oya cõ reposola palabra dl señor asentada cerca de sus pies. E alchuyno dize. ¶ Esto q̃ san juã dize q̃ vino el señor a bethania seys dias antes de la pasqua: figura fue q̃ aq̃l q̃ en seys dias crio/ y acabo todas las cosas visibles y ynvisibles/ y el que crio al hombre en el sesto dia: aquel mesmo es el que lo vino a redemir en la sesta edad del mũdo/ y éel sesto dia dela semana/ y éla sesta hora dl dia E esta cena que aqui en betania se le celebro al señor: figura era dla fe dela yglesia la qual obra en virtud dela caridad. Entõces administra en ella martha: quando el anima fiel ofrece a dios las obras de su dvocion. E entonces lazaro es vno de los combidados y delos que se asientan ala mesa: quando aquellos que resuscitados ya dela muerte espiritual de sus pecados y trahidos a verdadera justificaciõ y gracia: se gozan dela presencia ynuisible y saludable de dios con aquellos que permanecieron en verdadera santidad y justicia/ y son consolados con ellos del don dela gracia celestial. E por conuenible razon fue celebrada esta cena ẽ bethania que quiere dezir casa de obediencia/ porq̃ se entienda/ que la yglesia sancta es la casa dela obediencia verdadera ¶ Sigueſe en el testo. ¶ E allegose la bienauenturada maria magdalena a christo como a fuente de misericordia purificadora de nuestras maldades y manzillas/ y abrio vn vaso de alabastro que estaua lleno de vnguento de nardo pistico/ que quiere dezir fidelissimo y precioso el qual vaso era vna pieça de alabastro a manera de buxeta muy bien obrada y era de vn linaje de marmol muy blãco entre teñido y mezclado de diuersos colores/ eñl qual se conseruan muy bié todos los vnguentos suaues y preciosos sin que jamas se corrompan ny desmayen de su olor. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E derramo todo el vnguento sobre la cabeça del señor que estaua assentado ala mesa. ¶ E derramalo bié como quando derraman sobre alguno agua rosada para que preste olor y refrigerio en tiempo del estio. E vntole los pies con el mesmo vnguento: empar delos quales auia hallado y recebido tanta gracia en otro tiempo. Luce.c. vij E alimpiolos con sus cabellos. ¶ Es de notar que por otra orden fue esto hecho dela que aqui se escriue porque primero le lauo los pies y los alimpio/ y despues los vnto con aquel vnguento muy precioso. ¶ Sigueſe en el testo ¶ E hinchose toda la casa del suaue olor/ porque de causa que era olor de materia suauissima y precioso se podia muy bien estender aca y alla y hasta las postreras partes de toda la casa. Mas es aqui de notar que segun algunos dizen no trahe consonancia de verdad que aq̃l vnguẽto fuesse algũ licor grueso como son los vnguentos espessos y comunes/ porq̃ fuera incõueniẽte poner cosa tá espessa sobre la cabe-

Alchuyno super Joañe

Ecclia Jesu.

UVA. BHSC. IyR_084

ça del señor que estaua asentado en la mesa / ⁊ porende deuemos tener que vnguento se llama eneste lugar vn licor precioso espremido de alguna yerua / o de alguna otra cosa de olorosa preciosidad: como es el agua rosada que se saca delas rosas ⁊ como el balsamo que se saca d̃los cogollos delas ramas en que nace. E segun otros dizen este vnguento fue vn licor a manera de lagrima q̃ corre de vn arbol oloroso en marauillosa manera ⁊ es arbol muy precioso / ⁊ vale para muchas cosas de melezina. E avn algunos dizen q̃ este licor era de nardo finissimo que es vna yerua negra que haze / o lleua espigas enel cabo / ⁊ por esto dize el euangelista que aquella vnciõ era de nardo espigado / porque de aquellas espigas bien espremidas se saca este licor por artificio conuenible. O segun otros dizen las espigas del nardo son melosas a manera d̃ xara / ⁊ d̃ su propiedad estan si enpre corriendo ⁊ ynfluyendo aq̃l licor a manera de cera muy derretida. Otros dizen que el nardo es frutal o arbol pequeñuelo ⁊ que corre del este vnguento como balsamo / o que lo sacã d̃ sus cogollos o de su corteza por artificiosa ĩuencion / como dicho es. E llamauase este vnguento pistico / porque segun algunos dizen era de vn lugar llamado pistico enel qual crece este arbol de donde corre o se saca este licor / mas mucho es mejor que digamos que pistico quiere dezir fiel / de causa q̃ este nonbre pistico enla lengua griega / quiere dezir fe enla lengua latina. E la sentencia desto es / que este licor era puro fiel ⁊ verdadero / ⁊ q̃ ninguna otra cosa tenia mezclada / ni era falsificado de algũa otra materia. ¶ E dize el euangelista que era precioso: porque valia treziẽtos dineros de plata delos del vso comun de aquel tiempo / ⁊ era refrigeratiuo ⁊ confortatiuo delos miembros / ⁊ si alguna floxedad o perdimiento de fuerça ay enellos: luego los fortifica ⁊ los cõsuela / ⁊ era muy odorifero ⁊ tenia propiedad d̃ dar aliuio enel trabajo ⁊ refrigerio contra los grandes calores / ⁊ era defensiuo cõtra toda destemprança o corupcion del ayre / ⁊ era muy prouechoso ꝑa diuersas melezinas / ⁊ ꝑa sanar de diuersas enfermedades / de donde parece ser grande la preciosidad deste vnguento ⁊ la deuocion ⁊ piadad dela bienauẽturada maria magdalena: la qual compadeciendose d̃l trabajo de cristo: le vnto conello los pies ⁊ la cabeça / ⁊ gasto en su seruicio cosa tan preciosa: enlo qual se nos da por dotrina que ofrescamos siempre a dios todas las cosas que son entre nos de mayor valor ⁊ mas preciosas.

Johannis xij.ca

¶ Es de notar que aquel seruicio de reuerencia ⁊ amor q̃ otra vez fizo al saluador esta d̃uota muger enla mesma casa d̃ste simõ: mouida alo vngir con este precioso vnguento ⁊ alo alimpiar con sus cabellos / que fue quando se conuertio / ⁊ le fueron ꝑdonados sus pecados porq̃ amo mucho a dios: este mesmo le ofrece agora justificada ya ⁊ hecha su familiar / mouida por deuocion: mas ay diferencia / porque entonces no le vnto sino los pies ⁊ despues le vino a vntar la cabeça / ⁊ agora merecio vngir la cabeça / ⁊ los pies muy p̃ciosos / por manera que entonces lo vnto con vnguen

¶ iij

Luce.c.vij

UVA. BHSC. IyR_084

to de penitencia y agora lo merecio vngir cõ vnguento y licor de deuo cion y en la primera vncion se figu rauan los principios y las ynforma ciones que deuen tener los peniten tes/y aqui se figura la justicia y san tidad delas animas perfectas. E la razon desto fue/porq̃ la madalena amaua a jhesu christo sobre todas las cosas y no se podia hartar de le hazer seruicios. ¶Es de notar que aquel vnta con licor odorifero de se la cabeça dl señor y los pies: que enxalça y adora con alabança dig na su diuinidad y humanidad co mençando a vezes la vncion dsde los pies hasta la cabeça / y a vezes desde la cabeça hasta los pies me diante la fe que en este seso spũal es la vncion odorifera y verdadera. E porque segũ el apostol dize la ca beça de christo es dios/aquel ha d̃ creher que vnta la cabeça del mes mo christo q̃ haze todas sus obras a honrra del muy alto/segun aq̃llo q̃ el mesmo apostol dize: todas las cosas hazed a gloria de dios/ y aq̃l crea que vnta los pies del redemp tor: que sigue sus diuinas pisadas. Item la cabeça de christo vnta el q̃ a esse mesmo señor onrra/ y sus pre ciosos pies vnta/el que a sus fieles consuela y sirue. Onde sant agostin dize. ¶Qualquier anima fiel que q̃ siere estar en la compañia dela bien auenturada maria magdalena: de ra vngir con ella los pies del señor con vnguẽto precioso/ca aquel vn guento no fue otra cosa segun espi ritual significado sino justicia y san ctidad/y por esto dize el euãgelista q̃ la medida del vnguento fue vna libra. Vnta pues o tu anima fiel los pies del señor biuiendo bien y sigue en todas tus obras los passos dl re demptor/y alimpialos con los ca bellos y si tienes bienes d̃masiados reparte los alos pobres/y haz cuẽ ta que alimpiaste los pies sacratissi mos del saluador del mundo/por que(segũ el misterio delas escriptu ras)los cabellos sieñpre representã y significan las superfluydades del coraçon. E lo que dize el euangeli sta que fue llena toda la casa d̃ olor figura fue que todo el mundo se a via de derramar la fama de christo y el olor y la fe dela sancta yglesia/ ca el olor bueno figura es en la ygle sia dela buena fama segun la escrip tura sancta. Pues los que mal biuẽ y se llaman christianos ynjuria ha zen a christo/ porque por los tales dize el apostol que es blasfemado el nombre de dios por ellos. Pues si por los tales se blasfema el nom bre de dios: siguese que por los bu enos es alabado/y para esto oye al apostol que dize. En todo lugar so mos olor bueno de jhesu christo. E en los canticos de salomon es di cho. Vnguento derramado y bien oliente es tu nombre. E el venera ble beda dize. ¶Hablando segũ se so espiritual esta deuocion con que maria magdalena administro este sacro vnguento al señor: figura fue dela fe y dela d̃uocion dela yglesia sancta/la qual dize en los canticos del amor quando estaua el rey aco stado en su retraymiento El nardo mio dio olor de suauidad: lo q̃l sin alguna dubda cumplio vna vez se gun el tenor dela letra por manos d̃la bienauẽturada magdalena/y a vn cada dia no cessa d̃las cõplir en spũ ẽ todos sus fijos/ la q̃l d̃rrama y estendio en sus fieles por todo el

Ezechiel. v.ca.

Secũda co rinthiorũ ij.ca.

j. ad thimo theũ. vj.c

Secũda co rinthiorũ ij.ca.

Canticorũ ij.ca. Beda sup lucam

Canticorũ j.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

mũdo se glorifica ⁊ dizẽ con el apo
stol. Sean dadas a dios gracias el
q̃l siempre triumpha por las aduer
sidades ⁊ batallas que vencemos
ij Corinthi en christo jhesu / ⁊ manifiesta ⁊ de-
orum.ij.ca. rrama por nos otros el olor d̃ su co
nocimiento ⁊ fama en todo lugar/
ca olor bueno d̃ jhesu cristo somos
a dios. E porẽde es de saber q̃ el q̃
confiessa alaba ⁊ predica con digna
reuerencia la potẽcia de aq̃lla su di
uina virtud que tiene ygual ⁊ comũ
cõ el padre: aquel crea que vnta su
sagrada cabeça derramando sobre
ella vnguento muy precioso. E aq̃l
que recibe ⁊ adora con dignissimo
acatamiento los misterios dela hu
manidad que recibio: tenga por ci-
erto que derrama sobre los pies de
esse mesmo rey vnguento de nardo
pistico que quiere dezir muy fiel ⁊
verdadero. E este mesmo vnguen
to derrama ⁊ pone sobre aquellos
sanctos pies / el q̃ cõ piadosa ⁊ cato
lica predicacion fauorece ⁊ honrra
con d̃uotos seruicios aquella su na
turaleza ⁊ vida humana / segun d la
qual quiso beuir entre los hombres
¶ E lo que el euangelista dize que
fue luego toda la casa llena dela sua
uidad odorifera de aquel vnguen-
to: figura fue que el olor dela sancti
dad de jhesu cristo auia de henchir
toda su sanctissima yglesia de su fa-
ma ⁊ virtud tras el qual todos cor
ren ⁊ se allegan. E origenes dize. A
Origenes quel vnta los pies del saluador / q̃
super ioan baze limosnas ⁊ otras cosas de pia
dad delas que son para consolaci-
on delos necessitados. E el que po
ne estudio en beuir en toda pureza
⁊ castidad ⁊ perseuera en ayunos ⁊
oraciones ⁊ en otras cosas que sola
mente pertenecen ala gloria d̃ dios
aquel vnta la cabeça de jhesu chri-
sto. ¶ O puede se dezir que la doctri
na catholica que es necessaria para
que los hombres anden por verda
deras pisadas / ⁊ para que sus pies
no se aparten dela carrera de dios /
es el vnguento con q̃ son vngidos
los pies del señor / mas el vnguẽto
⁊ nardo con que se ha de vntar la
cabeça de christo es tener el honbre
noticia dela fe ⁊ de todo lo que ha
de creher que pertenece ala natura
leza diuina. E aquel alimpia los pi
es de cristo que da en seruicio de di
os todos los altos ⁊ sanctos pensa
mientos q̃ proceden de su ĩtelligen
cia como nacen los cabellos d̃la ca
beça / por lo qual es escripto enlos
cantares. Llagaste mi coraçon ber- Cantico
mana mia esposa ẽ vno de tus ojos iiij.ca
⁊ en vna parte del cabello que cuel
ga por tu cuello / como si mas claro
dixera el señor. Con caridad me en
amoraste de ti por la spiritualidad
⁊ claridad delos ojos con que me
contemplaste / ⁊ por la pureza d̃los
altos pensamientos que de contyn
no se endereçan en mi. E en esta for
ma de deuociõ se alimpia delos pi
es de jhesu christo toda fatiga que
en ellos aya de ympedimento por
la qual se detiene algunas vezes de
venir a nos otros. ¶ E es aqui de
notar que porque en este sabbado
antes derramos rego la magdale-
na los pies al señor ⁊ les dio refrige
rio con aquel vnguẽto precioso: ti
ene por muy loable ⁊ d̃uota costũ
bre el papa nr̃o santissimo señor en
memoria deste misterio de ocupar
se ẽ seruicio ⁊ cõsolaciõ d̃los pobres
dãdo les limosnas / ⁊ lauãdoles los
pies porq̃ el jueues dela cena por la
grãdeza del officio sacramẽtal de a

UVA. BHSC. IyR_084

q̃l dia no puede entender en esto ni celebrar el mandato. E los pobres son los pies del señor que esta assentado eñl cielo/ y avn andan por la tierra/ y por la occupacion desta obra piadosa no haze el papa en este mesmo dia estacio̅ para celebrar misa como tiene costũbre dela hazer enlos otros dias dela quaresma/ y desta causa carece este sabado de ppio officio dela missa. ¶ Sigue se en el texto.

(iiij) ¶ E ynoignaua se y murmuraua deste hecho de maria magdalena judas escariothe diziendo. ¶ Porq̃ se hizo agora este desperdiciamiẽto de vnguento tan precioso?

¶ E dezia lo porq̃ pensaua el auariento malauẽturado q̃ era perdido el vnguẽto/ porq̃ no auia de venir a su poder el p̃cio delo q̃ pudiera valer si fuera vẽdido/ enlo q̃l parece q̃ este maligno discipulo no solo reprehendia ala magdalena/ porq̃ obraua esta piadad/ mas aun a xp̃o nr̃o señor/ porq̃ ꝑmitia ser ãssi gastado aquel p̃cioso vnguẽto. ¶ Pues mira q̃nta era la maldad de judas el q̃l tenia ser cosa perdida el licor q̃ se gastaua en cõsolacio̅ y seruicio de jesu xp̃o. ¶ Alguna cosa q̃ parece a esta hazẽ todos los q̃ dizen ser tp̃o perdido y sin ꝓuecho todo lo q̃ por deuocio̅ se da a dios enla oracio̅ o enla cõtenplacio̅/ porq̃ no vehẽ q̃ nos ocupamos en aq̃lla hora enel ꝓucho delos ꝓximos. E avn tanbien chos q̃ es loco y perdido/ y dizẽ q̃ es imprudente y discreto si se entremete enlos hechos seglares/ y avn comũmente se dize dela ꝑsona quãdo es flaca desaprouechada y enferma/ q̃ ningũa cosa vale sino pa ofrecer la a dios en religio̅/ y aun por esto no se dan las cosas muchas vezes en limosna por dios hasta q̃ ya estã viejas y quasi podridas/ y aun dize se eñl ꝓuerbio vulgar. La tempestad da el pan y los tromidos dan el vino y la polilla da la vestidura y la mosca la escudilla alos pobres. ¶ E dixo mas judas. Pudiera bien ser vẽdido este vnguẽto por mas d̃ trezientos dineros para q̃ se dierã alos pobres. ¶ Aqui se manifiesta la occasion q̃ tuuo judas de vender al señor por treynta dineros/ porq̃ segun algunos dizen la costũbre de xp̃o era dar siemp̃ la decima parte alos pobres de todas las cosas que le eran dadas. E otros dizen que como judas fuesse ꝓcurador y despensero del saluador q̃ esperaua segũ su pesimo estilo hurtar pasi el diezmo del valor de aq̃l nardo p̃cioso/ y por esto q̃siera el q̃ se vẽdiera este vnguẽto por hurtar del p̃cio dello treynta dineros que son la decima parte de trezientos / porque le parecio q̃ ouiesse perdido en su derramamiento treynta dineros/ y con ansia d̃ sto penso desde aquella hora vender a cristo por otros treynta/ porque ansi recobrasse lo que pudiera hurtar/ y avn segund otros doctores dizen aquellos treynta dineros por los quales vendio al señor valian trezientos dineros comunes/ y ansi recobro todo el precio d̃l vnguento. ¶ E lo que dize que se devieran dar alos pobres: no lo dezia mouido por cõpassion d̃llos/ mas so color de piadad/ manifesto su d̃sordenada cobdicia / y dixolo fyngendo clemencia por encobrir su auaricia. E por este traydor y auariento discipulo son figurados los

UVA. BHSC. IyR_084

murmuradores / ⁊ los que dizen mal delas buenas obras / las quales escurecen so color de piadad.

¶ Siguese enel testo. ¶ E avn algunos otros discipulos se yndignarõ del gasto del nardo ⁊ murmurauã

Esto hazian porq̃ tenian quasi por perdido el valor de tã precioso vnguento/mas grande era la differencia que avia entre la murmuracion destos ⁊ la de judas: ca los discipulos se yndignauan mouidos de cõpassion delos pobres/ no pẽsando que el vnguẽto era del todo perdido/mas que era desperdiciado en comparacion del socorro que d̃l p̃cio d̃llo pudiera venir alos pobres porque aviã oydo al mesmo señor que dixera en fauor dellos ⁊ de otros pecadores. Misericordia quiero ⁊ no sacrificio/ ⁊ por esto crehiã porventura que fuera mayor bien dar el precio d̃ aquel precioso licor alos menesterosos: que d̃rramarse en tanta demasia sobre su maestro/ mas judas murmuraua mouido d̃ cobdicia d̃sordenada ⁊ por solo su interesse/aun que se indinaua sovelamento de piadad. E por esto dize el euangelista. ¶ E dezia judas esto non porque ael perteneciesse el cuydado delos pobres/ni porque se cõpadeciesse delos necessitados ni porque curasse dellos/mas porque era ladron ⁊ porque tenia bolsas ⁊ furtaua todas las limosnas q̃ al señor eran enbiadas. ¶ E ansi parece q̃ se dolia porq̃ no le auiã puesto en poder el vnguento para que lo vendiera ⁊ del precio del escõdiera para el hurtible mente la parte que solia hurtar/por lo q̃l dize theophilo. ¶ Muchos discipulos fueron los que reprehendierõ ala muger/porq̃ muchas vezes avian oydo a christo fablar en fauor dela limosna/mas judas no murmuraua con esta mesma intencion/mas por la desordenada cobdicia d̃la pecunia ⁊ dela torpe ganancia que de alli esperaua: por lo qual el bienauẽturado sant juan de solo este discipulo pessimo faze memoria/como del que con engañosa yntencion reprehendia ala muger piadosa/ ⁊ por esta occasion creyo el glorioso euangelista que deuio manifestar/ como manifesto en su euangelio la costumbre mala que judas tenia d̃ hurtar. Lo de suso es de theophilo

¶ De aqui parece que avn que judas tenia el cargo de recebir las limosnas que se dauan al señor/para que se diessen alos pobres: non las daua el traydor/mas antes las retenia ⁊ guardaua pa si mesmo/ ⁊ por esto su remurmuracion callada se pone con crimen/diziendo del el euangelista/ que no tenia cuydado delos pobres: mas que quiso ꝓueher so color de aquel zelo a su hurto/ca siempre hurtaua/ ⁊ teniendo las limosnas de cristo/ ⁊ syendo guarda d̃llas/todos los dineros que dauan los deuotos para sus necesidades ⁊ de sus discipulos ⁊ d̃los otros pobres ⁊ se repositauã alli: escõdia ⁊ trasportaua por hurto. Trahia los a su cargo por officio de administracion/mas trasportaua los ⁊ hurtaua los por ladronicio. Tenia en cargo las bolsas dela yglesia para guardar enellas las pecunias que se dauan/mas tenia otras bolsas suyas para esconder los dyneros que hurtaua. E avn (segũ dize sant agostin) a su muger ⁊ a sus hijos daua todas las cosas q̃ hurtaua

Matthei ix. ca.

Theophil' super joanẽ

Augustin super joan.

UVA. BHSC. IyR_084

y ansi lo hazen agora/y a judas pa
recen muchos/que tienen deposi
tos y facultades dela yglesia/y las
cosas que devrian dar pa la onrra
diuinal y para los pobres: non las
dan/mas antes las guardan para
si mesmos/y ponen estudio en en
rriq̃cer se y en hazer se nobles y se
ñores con ellas/y avn muchos dã
a sus hijos/y alas malas y carnales
mugeres los bienes que se ganarõ
por el costado abierto de jhesu cri
sto que son delos pobres/y con dõ
comulgada crueldad los roban a
los menesterosos y los gastan en
vsos torpes y parece este atreuimi
ento alo que se lehe en Daniel de
los sacerdotes dl ydolo que se lla
mava Beel/cuyas mugeres y fijos
se comiã todos los sacrificios que
se ponian sobre su altar/y el rey cre
hia que los comia beel. E avn mu
chos delos q̃ tienen cargo de guar
dar las arcas dlos monesterios dã
alas personas que no deuen los bi
enes que estan ordenados para el
vso delos religiosos y mas los ga
stã en dmasias de edificios y en re
creaciones corporales que enlas
necessidades de sus hermanos. E
porque todos los que tales son ti
enen en guarda las bolsas de jesu
christo con judas el ladron/y lo si
guen y le son conformes enla mal
dad/necessario es que lo sigan tan
bien enla pena y que sean lãçados
con el enlas tiniebras ynfernales.

¶ Es de notar que el redemptor a
quien los angeles siruen dando lu
gar alos flacos y inperfetos q̃ por
entonces no podiã beuir/o enlos
tiempos aduenideros enla perfe
cion euangelica: tenia bolsas en q̃
se guardauan los dineros que da
uã los fieles para las necessidades
presentes/o cercanas delos suyos
o delos otros pobres/enseñal que
la yglesia avia d̃ tener los mesmos
depositos. E enesto se dio forma
ala yglesia ꝑmitiua de guardar las
cosas necessarias para la sustentaci
on corporal sin que por la tal guar
da pereciesse su alta perfection: la
qual avn que enseñaua la carrera
dela muy alta pobreza: no pua cõ
tra la doctrina porq̃ no tenia las ta
les bolsas para su propio interesse
mas pa gastar aquellas limosnas
en socorrer alas necessidades dlos
pobres.

¶ Cerca desto dize sant ago
stin. Tenia el señor bolsas y mãda
ua guardar enllas lo que los fieles
le dauan/mas todo lo mãdaua ga
star en sus necessidades/y enel so
corro delos otros E entõces fue ꝑ
mero establecida la forma que a
delante se avia de tener del dinero
dela yglesia/y para que entendie
semos que quando mando q̃ no
touiessen sus discipulos cuydado
del mantenimiento del dia siguié
te/que no se mando para que non
pudiessen guardar los sanctos al
gun dinero/mas porque no siruie
semos a dios por estos bienes tem
porales/y porque no fuesse desan
parada la virtud por temor de pa
decer necessidad dllos. E por esto
el papa nicholao tercio dize enla
declaracion que hizo dla regla de
los frayles menores que esta pue
st y enel sesto delos sacros canones
enel titulo de verborum significa
cionibus que empieça exit qui se
minat seminare semẽ suum. ¶ De
zimos q̃ renũciar la propiedad de
todas las cosas ansi enespecial co

Ecclis. viij.ca

¶ V Augustin⁹ superjoañẽ tractatu.l.

Matthei vj.ca

De verborum significacionibus libro.vj.ca exit qui seminat.

UVA. BHSC. IyR_084

mo en comun es cosa meritoria ⁊ sancta la qual christo nr̃o señor enseño mostrando la carrera de perfection por palabra/⁊ la confirmo por exenplo. E ninguno piense ser contrario a esto lo que algunas vezes se dize enel sancto euangelio a ver xp̃o tenido loculos o bolsas/ Ca en tal manera esse mesmo redẽptor del mundo cuyas obras son perfectas exercito en sus fechos la carrera de perfection/ que condecendiendo ⁊ dãdo algunas vezes lugar alas ynperfectiones d̃los flacos: enxalçasse la carrera dela pfecion/⁊ no condenasse las pisadas flacas delos ynperfetos. E ansi parece que recibio esse mesmo cristo clementissimo en si mesmo la persona delos enfermos ⁊ menos perfectos en tener aquellas bolsas/ ⁊ que tanbien cõdecẽdio ⁊ dio alguna relaxacion alos inpfetos ⁊ alos que no eran tan fuertes en algũas cosas otras/ no solo enlas cosas q̃ pertenecian al mantenimiento corporal/mas avn algunas vezes enlas passiones del anima. Ansi que enseño ⁊ hizo christo obras de perfection/⁊ tanbien fizo cosas flacas ⁊ menos perfectas como parecio quando fuyo dela cara de sus enemigos/⁊ enlo que dize el euãgelio que tenia loculos ⁊ bolsas. ¶ Mas entramas estas cosas hizo perfectisima mente ⁊ syendo perfecto por enseñar alos perfetos ⁊ alos inperfectos la carrera dela salud: mas alguno querra preguntar qual es la razon/porque el señor cometio la guarda delas limosnas a judas que era ladron ⁊ lo hizo su despensero seyendo auariento ⁊ cobdicioso/porque parece enesto que le aya dado ocasion de pecar. E puede se responder que judas primero fue bueno quãdo fue llamado al apostolado/ ⁊ quãdo le fue dada la administracion de aq̃llas limosnas del señor/ mas d̃spues se delezno ⁊ cayo en pecado/ ⁊ avn q̃ xp̃o sabia que avia de ser malo ⁊ ladrõ acordo de le dar aquel officio por quatro razones. La primera porq̃ su sancta yglesia a exenplo suyo tolerase en algũa manera alos ladrones/⁊ alos malos quando en algũ tiempo padeciesse agrauio dellos ca non es bueno del todo el que no pudo/o non puede sofrir alos malos. La segunda por quitar le la occasion dela traycion que fizo ca muy marauillosa inuencion es para vencer la peruersidad delos malos tratar los bien/⁊ porque touiesse alguna temprança en su cobdicia por la cõfiança que hazia del dandole en guarda ⁊ dispensaciõ las limosnas ⁊ dineros que les dauan. La tercera por enseñar que las cosas temporales se han de poner en poder delos menores ⁊ ynperfectos/⁊ que las espirituales se hã de cometer alos pfectos ⁊ alos mayores. La quarta por enseñar nos que curaua muy poco d̃los bienes transitorios/pues que daua en poder el dinero avn ladron ⁊ al peor de todos los pecadores/ mas con grande esaminaciõ cometio a sant Pedro las llaues dela yglesia lo q̃l es contra aquellos que cõfiar sus animas o las delos otros/ para q̃ las gouiernen ⁊ administren alos que no fiarian vn buey/o vn asno para vẽder. ¶ De aqui parece que el hijo de dios ⁊ sus discipulos se sustentauan como pobres verda-

UVA. BHSC. IyR_084

deras delas limosnas delos fieles
⁊ deuotos. E luego el señor respõ-
dio por la bienauenturada maria
magdalena/⁊ la defendio de aque
lla murmuracion segun que tenia
en costumbre ⁊ dixo. Porque esta
ys yndignados contra esta muger
ca muy buena es por cierto la obra
que ha obrado en mi. Como si di-
xesse. Syn causa ⁊ syn razon mur-
murays della. E por ende no la de
ues reprehender/ca no se desperdi
cio el vnguento como vos otros
dezis/mas antes fue obra de pia-
dad ⁊ buena ⁊ seruicio de deuociõ
⁊ contra toda razon ⁊ justicia la re
prehendes ⁊ mal tratays auiendo
hecho en mi tan buena obra/ dexal
da para que enel dia de mi sepultu
ra lo guarde. ¶ E quiso tanto dezir
como si dixera. ¶ Dexad a esta mu
ger ⁊ no os yndignes contra ella/⁊
haga del vnguẽto lo q̃ pudiere ha
zer/⁊ gaste dllo en mi lo que le pla
zera/porque enel dia de mi sepol-
tura guardara lo q̃ le q̃dare/lo q̃l
ella entõces aparejara para vngyr
me enella/⁊ guardarlo ha porque
no terna lugar dlo gastar en mi cu-
erpo defuncto/porque la vncion
que con ello me querra hazer sera
atajada ⁊ preuenida con el acelera
miento de mi resurrection/⁊ por e
sto de se le agora lugar para hazer
lo que en aquella hora no terna lu
gar de poner por obra/⁊ entonces
guardara aquel vnguẽto en lugar
desto que agora en mi se gasta. O
podemos dezir que enestas pala-
bras mando el señor que se guarda
se parte deste vnguento para su se
pultura/por lo qual se deue creer
que essa mesma bienauenturada
magdalena hizo el mysterio desta

Esto se canta el lunes d la semana scã

vncion alumbrada por el espiritu
sancto/ca ella tenia ya conocimiẽ-
to por las palabras que al clemen-
tisimo rey avia oydo que andaua
muy cerca de su muerte/⁊ por esto
avia ya ella aparejado las vncio-
nes del nardo preciosissimo/⁊ par
te dello gasto agora/⁊ parte guar-
do para el officio dela sepoltura.
E dixo mas el señor alos apostoles
Siempre ternes pobres con vos o
tros alos quales hares caridad ⁊
bien quãdo quisierdes ⁊ recobrar
es lo que agora dezis que por ne-
gligencia se desperdicio/ mas a mi
no ternes sienpre por presencia cor
poral/ni para morar cõ vos otros
en esta carne passible que agora tie
ne necessidad desta vncion. E qui
so tanto dezir/como si dixera. Po
sible os sera recobrar el valor de-
ste vnguento en mi derramado pa
ra hazer bien alos pobres/mas de
aqui adelante ya no avra lugar de
vngir mi cuerpo/porque non me
participares segun la familiaridad
passada. ¶ Es de notar que alos
buenos ⁊ alos malos habla el se-
ñor esto que dize dela presencia de
su cuerpo/porque ya esta assenta-
do ala diestra del padre despues q̃
subio al cielo/⁊ segun el cuerpo vi
sible no esta aqui/avn que por p̃-
sencia de magestad nunca dexa de
estar en todo lugar presente/mas
si por ventura eres dela suerte de-
los buenos: siempre tienes a chri-
sto enla vida presente por fe ⁊ por
señal de amor/⁊ por sacramẽto d
baptismo/⁊ por manjar de pan ce
lestial enel santo altar: por lo qual
esse mesmo soberano rey les dixo
en otro lugar. Sabed que con vos
otros estoy hasta el fenecimiento

Matthei vltimo.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

dl siglo ⁊ esto dixo porque siempre esta con los fieles por la presencia espiritual de su gracia/ ⁊ por acompañamiento sacramental dla ostia biua E dixoles mas fauoreciendo ala madalena. Lo que tuuo ⁊ pudo hizo ca ella se anticipo a vntar mi cuerpo enla sepoltura Como si dixesse Con todo lo que ella tuuo me siruio ⁊ todo lo que pudo o debio hazer de officio de piedad aql lo fizo en seruicio de mi deidad: significando enesta vncion la sepoltura que ya espiro / porque eneste fecho declaro que le seria dada ⁊ le estaua por venir muy presto. E q̃so tãto dzir como si dixera. Dexad q̃ haga al biuo en tãto q̃ puede lo q̃ q̃rra hazer al muerto / ⁊ no auia lugar delo hazer. Onde alchuyno dize. ¶ Enesta palabra dio a entẽder el saluador que auia de ser muerto ⁊ q̃ auia de ser vngido con olorosas vnciones antes que fuesse sepultado. E por esto fue otorgado a esta bienauenturada muger/ por especial gracia que lo pudiese vngir con deuoto seruicio estãdo biuo: pues que dspues de muerto no pudiera(como no pudo) celebrar enel esta piadosa vncion/ Assi porque el sabado dla ley en que christo estuuo sepultado lo defendia como porque por el accelerameinto de su santa resurrecion no lo auia de hallar eñl sepulcro el domingo de mañana. E quiso tanto dezir segun dize theophilo como si dixera. Adelantose esta bẽdicha muger alunbrada de dios a vngir mi cuerpo en señal dela sepoltura que espero. E eneſtas palabras cõfundio el redemptor ajudas el traydor como si le dixera. Con q̃ conſciencia afrẽtas a esta muger/ porque vnge mi cuerpo para la sepoltura/ ⁊ non confundes a ti mesmo que por la traycion que tienes pẽsada te pones en manos dela muerte perdurable? E dixo mas el señor en alabança della El derramamiento que esta muger hizo deeste vnguento en my cuerpo: para enterrar me lo hizo. Como si dixese. Enesto significo mi sepoltura ⁊ lo que vos otros pensays que fue perdicion ò vnguento: sabed que es officio ⁊ significacion de sepoltura. Misterio es lo que se faze cerca de mi con este vnguento/ ca enel se significa que sera muy presto celebrada my muerte. Muy cerca viene ya la hora en que tengo de padecer/ ⁊ desta causa esta bienauenturada muger derramo sobre mi este licor/ como quien me dispone ya para la sepoltura. E no tẽgays por marauilla que syendo tan precioso lo aya sobre mi derramado/ ⁊ que aya gastado sobre mi el olor sancto ⁊ bueno de su fe / como sea cierto/ que yo derramare por ella muy presto toda mi sangre ⁊ dare en precio de su redempcion mi anima muy preciosa. Pues assi parece que la paciencia del señor arguye ⁊ reprehende con bozes lastimeras ⁊ secretas a judas: dando a entender que lo que dixo enfauor delos pobres no lo dixo por caridad ni por conpassion que dellos tenia/ mas por satisfazer a su ppia auaricia. E el rey clemẽtissimo alabo el seruicio ⁊ liberalidad de maria /mostrando que auia de morir por nuestra redempcion / ⁊ q̃ auia

Alchuyn' superjoanẽ

Theophil' superjoanẽ

UVA. BHSC. IyR_084

de ser vngido con aromaticos ⁊ p̄ciosos vnguentos para ser sepultado.

vj ¶ E entonces les dixo xp̄o q̄ esta obra d̄la madalena seria muy loada por todo el mundo en soberana memoria ⁊ fauor d̄lla/ ⁊ que se recontaria en gloria ⁊ alabança desta muger como hecho muy esclarecido diziendo. En qualquiera parte de todo el mundo que fuere predicado este euangelio d̄l misterio dela vncion desta saludable muger: se dira que lo que esta fizo fue hecho memoriable ⁊ muy digno de onrra. E esto dixo el redemptor estendiēdo sus palabras para los tiempos q̄ estauan por venir ca los euangelios no eran a vn escriptos. E quiso tāto d̄zir como si dixera a sus discipulos. Vosotros cō ynorācia rep̄hēdes aesta muger pues sabed q̄ por lo q̄ fizo ha d̄ ser alabada eñl vniuerso mūdo/ adōde quiera q̄ fuere predicado este euangelio/ ⁊ en qualquiera parte q̄ fuere dilatada la yglesia por todo el mundo: porq̄ della avra memoria perdurable por esto que fizo cōmigo. Onde teophilo dize. Dos cosas profetizo el señor ēestas palabras/ la vna q̄ su euāgelio scō seria predicado enel vniuerso mundo ⁊ la otra que la deuocion dela madalena seria para sienp̄ alabada/ ⁊ esto muy claro parece ser ya cōplido. E el venerable beda dize ¶ Es de notar que como la gloriosa madalena gano gloria en todas las partes del mundo adonde quiera que la yglesia esta estendida por el seruicio ⁊ piadad que hizo al rey d̄l cielo cō piadosa deuocion: ansy por el contrario aquel malauenturado de judas q̄ no temio de murmurar con lengua osada ⁊ loca de tā alto beneficio: hecho es ⁊ fue infamado de notoria infidelidad/ ⁊ traycion por todas las tierras ⁊ fasta las partes mas apartadas del mundo/ ⁊ es con mucha razon aborrecido de dios ⁊ delos hombres: mas el saluador pagando cō alabança digna la buena obra que la magdalena fizo: como amador del bien/ ⁊ como dissimulador del mal/ passo se callando syn repetir las penas ⁊ ynfamias que serian dadas a judas enlos tiempos por venir. ¶ E esto hecho quedo judas todo alterado ⁊ luego tomo occasion de vender al redemptor por traycion. E deste vnguento q̄ se derramo que fue obra sancta tenemos saludable doctrina que avemos de poner en obra el biē menor dexando de fazer el que es mayor/ quando el tal bien menor no se puede obrar en otro tiempo/ ny se puede obrar otra vez. Sobre lo qual es de saber que muchas buenas obras ay que si se demandasse consejo antes que se hagan si se deuan hazer: no consejariamos que se pusiesen por obra/ ca porvētura seria possible que se hiziessen otras mejores/ mas despues que ya se comiençan a hazer: non se deuen dexar/ ni se deuen estoruar. E (segun dize sant grisostomo) por ventura christo nuestro señor antes que la magdalena derramasse sobre su cabeça aquel vnguento precioso: oviera por mejor que se diera el valor dello alos pobres: mas despues que vido que era ya gastado

Theophil⁹ super joanē

Beda in glosa super johannem

Grisostomus super johannem. homelia lxiiij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

en su recreacion dixo. dexad a esta muger que obra buena es la que ha obrado en mi. ¶ Item algunas vezes avemos de hazer lo que es menos necessario y dexar de fazer lo que de mas necessidad parece: si por ventura queda otro tiempo para obrar lo que es mas necessario/en especial quando no queda lugar de hazer adelante lo que nos parece que menos conuiene. E desta causa permitio el señor que aquel vnguento se gastasse en el/ y por esto dixo que siempre ternian con ellos alos pobres / mas que no ternian siempre a el. ¶ Es assy mesmo de notar que en esto que christo dize siempre ternes pobres con vos otros: se da a entender la familiaridad que deuen tener los ricos con los pobres / por que la principal causa por que permitte dios que aya pobres/es porque la pobreza y miseria dellos/sea materia en que se pueda exercitar la caridad delos ricos. Cerca desto escriue sant Anselmo a vna su hermana diziendo. ¶ Ayas hermana amantissima plazer de estar presente en espiritu en este conbite/y contempla en el por de vida orden los officios de cada vno. Sancta martha ministrava. Sant Lazaro estava assentado ala mesa. La bienauenturada Maria magdalena vngia la cabeça y los pies del señor / y este officio y mysterio postrimero quiero yo hermana que sea tuyo. Abre pues y derrama el alabastro de tu coraçon/ y derrama sobre la cabeça de tu esposo christo qualquiera licor de amor/ y qualquiera reliquia de sancto deseo/ y qualquiera blandura de affection que dentro en el tuuieres: adorando en el hombre a dios/ y a dios en el hombre. E si el traydor de judas se despaze dentro de si mesmo con bueyos de yndignacion/ y si se ensaña con gestos furiosos / y si murmura y si ha embidia y si llama perdicion ala deuocion: no te cures nyte de cuydado. Murmura el pharisseo aviendo embidia dela muger penitente/murmura judas del justo derramamiento del vnguento/mas el juez no recibe su accusacion/mas antes absuelue y libra a la muger acusada diziendo/dexalda non la perturbes que buena obra es la que ha en mi obrado. Cõtempla hermana como trabajaua sancta Martha/ y como aparejaua la posada para dios peregrino/ y como adereçaua de comer para el mantenedor vniuersal/que por entonces estaua hambriento por nuestros pecados / por merecer con su hambre la redempcion del mũdo y el perdon de nuestras culpas Aparejaua de beuer al sediento y recreacion al que andaua fatigado. Lo de suso es de Anselmo.

Anselmus ad sororem

¶ Contempla pues agora o tu anima mia como esta el redemptor del mundo cenando enla casa de Simon con aquellos sus amigos/ca por ventura eran parientes/o mucho familiares de esse mesmo Simon el y sus discipulos/ y mira como conuersa con ellos aquellos pocos dias que le quedauan deuida/mas mucho mas participaua enla casa de sancta Martha / por que alli era su especial abrigo y amparo/ y alli comia con sus discipu-

UVA. BHSC. IyR_084

los y dormian/y alli holgaua la sa
cratissima virgen su madre con sus
hermanas ala qual todos mucho
honrrauan/y en especial la magda
lena que siempre la acompañaua/
y en ninguna manera se apartaua
della.

¶Es de notar que sant Laza
ro y santa Maria magdalena/ y san
cta Martha fueron hermanos y fi
jos de vn padre y de vna madre/ y
fueron nobles y ricos y personas
muy notables/ y succedio a san La
zaro la parte de todos los bienes
que sus padres tenian en jherusa
lem por suerte de su herencia/ que
fue vn barrio entero y pncipal d̄ ca
sas y de tributos censales/ y ala ma
dalena cupo la villa de magdalo
con vn castillo notable de donde
le sobre vino por apellido Mag
dalena. E esta villa y castillo era en
la prouincia d̄ galilea a dos leguas
dela cibdad de bethsayda ala par
te del medio dia/ y dos millas del
mar/ o del estanque de genesareo
y a sancta Martha cupo en suerte
la villa de bethania. Mas avn que
cada vno destos tres hermanos
tenia assiento y casa en que pudies
se morar y estar: ospedauáse todos
en vna compañia con sancta mar
tha/ porque ella era muy pruden
te y avisada para administrar la fa
zienda de todos/ y por esto de so
la sancta martha se lehe a ver rece
bido al señor. Pues contempla asi
mesmo ala ynclita y soberana vir
gen/ como estaua temerosa y muy
espantada temiendo los tristes a
cabecimientos que avian de pas
sar sobre su hijo amantissimo/ y co

Luc.x.ca.

mo en aquel tiempo no se aparta
ua del vn solo punto/ y como quá
do el señor defendiendo ala Mag
dalena dela murmuracion de Ju
das dixo/ d̄rramando esta este vn
guẽto sobre mi cuerpo/ para sepul
tar me lo fizo: traspaso el chucillo
desta palabra todas sus entrañas.
Que cosa pudiera dezir que mas
clara fuera de su muerte/ que pala
bra de tanto quebrantamiento? y
tanbien todos los otros estauan e
spantados y llenos de lastimeros
pensamientos/ hablándo los vnos
con los otros/ y apartando se aca
y alla a manera delos que tienen
costumbre de tratar algunas cosas
duras y peligrosas y de penosa ad
uersidad. Pues compadece te de
llos y quieras de buena voluntad
allegar te agora a su compañia.

¶Sigue se en el testo. ¶ E como co
nocio gran parte por fama publi
ca dela compaña delos judios que
avian venido de toda la tierra ate
ner la pasqua a jherusalen/ que es
taua el señor alli en betania/ ca no
estaua sino quasi dos millas de jhe
rusalem/ y por ser tan cerca sin dif
ficultad pudieron ser sabidores d̄
su estada: vinierõ alli no solo por
ver a christo: mas avn por ver a sã
Lazaro resuscitado. ¶ E en esto pa
rece que fueron dos las causas de
la venida de aquella gẽte a betha
nia. La vna fue por visitar con re
uerencial amor al saluador/ y la o
tra por ver a sant Lazaro que el a
via resuscitado delos muertos/ y
esto por dos razones. La primera
porque esta resurrec ion era obra
soberana y admirable y las tales

Johannis xj.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

marauillas dessean ver los hombres con mayor cobdicia que las cosas naturales. La segunda porque esperauan que sant lazaro les avia de contar algunos misterios dela otra vida que ellos pudiesen oyr ⁊ entẽder / porque natural mẽte el hombre tiene desseo de saber tales secretos / como quiera q̃ mas los traxo a esto la curiosidad que la caridad. E avn non eran tanto trahidos por amor: quanto eran prouocados por admiracion / porque segun que es propio alos hon bres saber nouedades: ansi estos desseauan ver ⁊ oyr cosas nueuas ⁊ saber los secretos del otro mundo / mas aquella curiosidad no era mala porque por ella pudieran venir al conocimiento dela fe. Pues hagamos el contrario d̃sto nos otros por manera que si conocemos aver hallado el señor la casa de bethania / que es la casa del anima obediente / adonde more ⁊ haga su manida: vamos a ella por cõtemplacion / ⁊ no solo vamos por ver al honbre resuscitado enel anima / mas por adquirir ⁊ tomar semejança de buena vida / ⁊ porque haziendo esto merescamos llegar ala vision de jhesu christo.

Aristotiles in p̃mo metaphisice

¶ viij ¶ Siguese enel testo. ¶ E tenian pensado los principes delos sacerdotes de matar tanbien a sant Lazaro / porque muchos delos judios se yuã para el ⁊ crehian por aquel miraglo enel. ¶ E teniã esto determinado doliẽdo se de como se avia manifestado el fauor del redemptor en resuscitar lo / ⁊ porque se encubriesse la gloria de aquella resurrection / ⁊ de causa que los cõvencia ⁊ los atrahia a creher la señal ⁊ marauilla tan grande / enlo qual d̃ manifesto parece que estos malignos hebreos contradezian a dios ⁊ perturbauan en quanto era enellos su ynvestigable cõsejo / pues que el avia resuscitado al defunto / ⁊ estos lo queriã matar / enlo q̃l parece ser muy grande su maldad Locura ⁊ malicia era esta muy desmedida / pues que querian matar al que pocos dias antes avia el señor resuscitado / como si otra vez no lo pudiera resuscitar. Sobre lo qual dize sant agostin. ¶ O pensamiẽto muy loco / o muy ciega crueldad q̃ tal fue por cierto esta mala consultacion delos hebreos / la qual no les dexaua cõsiderar / que el clementissimo rey cristo que pudo resuscitar a Lazaro defunto de su muerte natural: que tanbien lo pudiera resuscitar d̃la muerte que ellos le dieran violenta. Mas si bien cõsideramos lo vno ⁊ lo otro fizo el señor / pues q̃ resuscito a san lazaro muerto ⁊ resuscito assi mesmo crucificado. E sant Grisostomo dize. ¶ Ningund miraglo delos que obro christo / tanto hizo alos judios enloquecer ⁊ servencidos de saña como fue la resurrection de Lazaro / porque este era mas marauilloso ⁊ fue mas esclarecido por aver se celebrado delãte de muchos ⁊ avn era miraglo que non pudo venir al pensamiento dellos / porque no cabia en entendimieto humano que el muerto de quatro di

Augustinus super joan. tractatu. l.

Grisostomus super johannem omelia. lxx. sñialiter

UVA. BHSC. IyR_084

as pudiesse beuir/ ver andar ⁊ hablar.

Siguese la oració dl actor

SEñor jhesu christo que ouiste por bien venir a padecer por todo el mũdo ⁊ amorar en bethania que quiere dezir enla casa dela obediencia ⁊ quesiste cenar alli/ ⁊ ꝑmitiste que te fuessẽ vngidos tu cabeça ⁊ tus pies: otorga me clementissimo rey que perseuerando en verdadera obediẽcia meresca por esta virtud dar te refection espiritual/ porque tu eres el que te deleytas/ ⁊ el que eres en alguna manera apacentado en nuestra obediencia. Haz me tanbien señor que te pueda alli vntar la cabeça ⁊ los pies ⁊ la vncion dela cabeça sea confessando con digna reuerencia ⁊ alabança la potencia de tu diuinal virtud/ ⁊ la vncion delos pies sea recibiendo ⁊ digna mente creyendo los misterios dela humanidad que recebiste. O vntar la cabeça sea honrrando a ti verdadero dios ⁊ cristo/ ⁊ vntar tus pies sea seruir ⁊ biẽ hazer a todos tus pobres porque haziendo esto puedo recebir aqui tu gracia/ ⁊ despues conseguir enel cielo tu gloria. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo veynte ⁊ seys d̃ como el señor subio sobre el pollino ⁊ sobre el asna para entrar en jherusalem/ segund que lo cuenta sant Juan alos doze capitulos/ ⁊ san Mattheo alos veynte ⁊ vno/ ⁊ san marchos alos onze/ ⁊ sant Luchas alos diez ⁊ nueue. E canta se el dia de ramos ala procession. E contiene seys parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como el señor se partio de Bethania domingo de mañana para Jherusalem. ¶ E vino primero abethphage avn que su madre ⁊ sus discipulos le estoruauan la yda de temor de su muerte. ¶ E dela disposicion ⁊ propiedad deste barrio de Bethphage. ¶ E delas razones porque embio dos discipulos por el pollino ⁊ por el asna. ¶ E delas causas porque llamo ala cibdad de Jherusalem castillo. ¶ E del fyn para que estauan alli establecidos el asna ⁊ el pollino.

¶ El segundo es del significado deste mysterio segun seso espiritual que es bien de notar/ ⁊ de lo que significa segun seso moral. ¶ E que tal es el hombre sin la gracia de dios/ como la naue syn gouernalle. ¶ E de como el pecado destruye la libertad del anima/ ⁊ no la restituye. ¶ E de como en esta caualleria del señor se cumplio la prophecia de Zacharias de ser el reyno de christo segun pobreza temporal ⁊ no segund sumptuosidad delos reyes deste mundo.

¶ El tercero es dela razon/ porque jherusalem se llama hija d̃ sion. ¶ E que sion era vna fortaleza encumbrada sobre toda jheru-

UVA. BHSC. IyR_084

salen arriscada ⁊ peña tajada. ¶ E de como aquella prophecia de zacharias escusa de toda ygnorancia alos judios por su claridad. ¶ E d̄ vna d̄claracion muy notable que della haze sant grisostomo. E del seso espiritual desto.

¶ El quarto es de como los discipulos cumplieron el mandamiento de christo. ¶ E de como pusieron los apostoles sus vestiduras sobre el pollino ⁊ sobre el asna ⁊ delo que esto significa. ¶ E d̄ la razon porque se assento el saluador sobre entramos animales. ¶ E dela diuersidad que sant mattheo tuuo en escreuir esto de otra manera que los otros euangelistas.

¶ El quinto es delo que significa segun entendimiento moral aver el señor sobido sobre el pollino ⁊ sobre el asna. ¶ E que sienpre fue la humildad espejo de todas las obras d̄l saluador. ¶ E que los reyes tenporales no carecen de pecado quando sin grande necessydad se siruen de muy demasiadas huestes cauallerias o officiales.

¶ El sesto es que quando ay necessidad de vsar dela honrra: el temprado vso della le quita el peligro/segun que christo aqui lo hizo entrando en jherusalem en vn pollino. ¶ E de vn grandissimo miraglo que acahecio al emperador Eraclio queriendo entrar en jherusalen por la puerta aurea por donde el señor entro el dia de ramos ⁊ note se muy bien este passo

¶ Siguese el capitu. xxvj

Mucho se yuā ya frequētando ⁊ poniendo en obra los mysterios/ ⁊ se cumplian las escripturas por el clementissimo redemptor nuestro acercando se el tiempo dela redempcion del mundo por el derramamiēto de su propia sangre: por lo qual dize el euangelistā que luego otro dia que fue domingo de mañana se partio el señor de bethania ⁊ vino a betphage. E aperejo se para yr a jherusalem por manera nueua ⁊ no acostunbrada como fuera prophetizado. Ansy que acercandose el tiēpo dela pasqua en que segun la ley antigua se avia d̄ sacrificar el cordero/ como verdadero cordero se fue al lugar dela passion a ser sacrificado volūtaria mente por la salud del mundo: mostrando por obra que estaua aparejado para se humillar/ ⁊ para obedecer hasta recebir la muerte muy cruel ⁊ de grādissimo menosprecio por todos. ¶ Es de notar que segun el venerable Beda dize: mandamiēto era d̄la ley que alos diez dias de luna del primero mes que segun estilo hebreo era el mes de março se apartasse ⁊ encerrasse dentro en casa el cordero que se auia de sacrificar ⁊ lo touiessen alli fasta la luna catorzena de aquel mes para que ala tarde de aquel dia se celebrasse sacrificio d̄l. E por esto el verdadero cordero christo ynocentissimo ⁊ sin manzilla escogido de toda la manada d̄los scōs pa ser sacrificado por la scīficacion d̄l pueblo subio a jherusalē cīco dias antes de su muerte que fue alos

Beda in glosa super exodum. Exodi. ca xij.

UVA. BHSC. IyR_084

viez dias de luna/ porque assi re-
spondiesse la verdad dela fe chri-
stiana ala figura dela ley antigua.
E como el señor se quisiesse ya par
tir: crebesse que la clementissyma
madre suya lo apartaua deste ca-
mino por el grandissimo amor q̃ le
tenia y aun parecia cosa yntolera-
ble a todos sus discipulos que fu-
esse su maestro a jherusalem/ y por
esto tanto quanto podian le desui
auan el camino. O dios y quanto
lo amauã/ y como les era más aze-
do que yeruas de toda amargura
qualquiera perturbacion que le
pudiesse hazer daño/ mas el cle-
mentissimo rey de otra manera lo
tenia ordenado por la sed non de
ligero remediable que tenia dela
saluacion de todos. Pues comen
ço a yr y yua tras el aquella peque
ña compaña/ mas muy fiel delos
discipulos y vino a betphaje que
estaua en medio del camino. E
este betphaje era vn barrio peque
ño/o vna villeta delos sacerdotes
asentada enel lado del monte oli-
uete de parte delo baxo q̃ esta vna
milla de betania/ y bethania esta é
el otro lado del mesmo mõte y o-
tra milla de jherusalem/ y de aqui
es que betphaje por conuenible in
terpretacion quiere dezir casa de
quixada/ o de maxilla/ porque la
maxilla/ o la quixada delos anima
les que entrauan en sacrficio/ era
propia parte delos sacerdotes se-
gũ el mandamiento dela ley: alos
quales pertenecia predicar y ppo
ner la palabra de dios. E los sacer
dotes q̃ seruian enel tenplo por es-
pacio de vna semana/ veniã se a re
posar a aquella villeta cõplido el
off.co de su edomada/ y alli criauã
sus ganados para sacrificar/ porq̃
aun que los sacerdotes no tenian
heredad propia q̃ pudiessẽ labrar
bien tenian casas y granjerias y al-
gunos bosques de recreacion pa-
ra pasto y sostenimiento delos ani
males/ y para ẽ que ellos mesmos
holgassen quando no se ocupauã
enel culto diuino en jherusalem.

Es aqui tanbien d̃ notar que en
esto que el euangelista dize que vi
no el señor al mõte oliuete: es figu
rado que por sola piadad venia a
la passion y no por necessidad. E
segun san jheronimo dize/ este mõ
te tiene tres nombres/ ca se llama
monte de olio/ y monte de crisma
y monte de lumbre/ enlo qual son
figurados tres effectos y fructos
que hizo la passion del señor (con-
uiene saber) enla oliua el perdon d̃
la yndulgencia/ enla crisma la vn-
cion dela gracia/ enla lunbre el re-
splandor dela gloria. Pues deteni
endose el redemptor y esperando
alli en betphage/ dize el testo que
enbio delde alli a dos de sus disci-
pulos. Es de notar que segund
dizen sant grisostomo y la glosa/ e
stos discipulos fueron sant Philip-
pe y sant Pedro delos quales el
primero que fue sant Philipe tra-
xo al yugo dela fe a toda la prouin
cia de samaria mansa/ bien como
quien trahe vna asna/ y el segun-
do que fue sant Pedro traxo al yu
go dela fe a Cornelio humilde y
manso como pollino de asna.
E tales por cierto han de ser co-
mo estos dos discipulos los que
han de ser embiados a predicar
que tengan conocimiento dela

Glosa. Non est dubium me dicationis mysteria

Jeronim⁹ super mat.

Grisost⁹ y glosa sup matthеum

UVA. BHSC. IyR_084

verdad ⁊ sciencia para entender. ⁊ resplandor de honestidad ⁊ de gracia para enseñar/⁊ tales fueron estos dos apostoles/porq̄ pedro quiere dezir conociente/⁊ philipo quiere dezir boca de lampara. E embio a estos discipulos casi disciplinados: porque los embio acōpañados el vno d̄l otro/porq̄ los que los viessen yr: fuesen hedificados del buen exemplo de su buena compañia. E embio dos por la firmeza ⁊ actoridad d̄la palabra segun aquello que es escripto enel d̄ vteronomio dela ley. Enla boca de dos o de tres tiene firmeza ⁊ testimonio toda palabra. E avn por otras muchas causas los ēbio en este cuento/como quando embio alos otros sus discipulos a predicar de dos en dos enel comienço de su publicaciō. Por lo q̄l dize sāt jheronimo. ¶ Embio el señor dos discipulos por estos aīales/significando ēel munero la humildad d̄l coraçon ⁊ la que pertenece al habito ⁊ disposicion corporal/⁊ por mostrar que los predicadores del euangelio han de resplandecer ēla caridad de dios ⁊ del proximo/⁊ por dar a entender que han de ser bien enseñados enla sciencia theorica que es la sciencia especulatiua delos santas escrituras ⁊ enla pratica que es enlas obras morales ⁊ virtuosas por lo qual dize Beda. ¶ Con propia conueniencia fueron enbiados dos discipulos por el asna ⁊ por el pollino/porque en este numero se entienda que los p̄dicadores euangelicos han de tener ciencia para manifiestar la verdad dela fe/⁊ limpieza en su vida

Deuteronomij. xvij ca.

Jeronim⁹ super mat.

Beda sup lucam

pa ꝓuocar alos oydores ala obediencia de dios/o por significar q̄ avian de predicar por todo el mūdo el sacramento d̄la caridad que consiste enel amor de dios ⁊ del ꝓximo. E sant Grisostomo dize. ¶ Dos apostoles embio el señor por aquellas dos bestias para su pobre caualleria: por significar en el cuento dellos que por dos generales mandamientos es absuelto ⁊ libre de pecado todo el linaje de los hōbres/que son. Amaras al señor dios tuyo de todo tu coraçon ⁊ a tu proximo como a ti mesmo/ca enestos dos mandamientos perece todo pecado ⁊ se acaba toda justicia. O podemos dezir que estos dos mandamientos seā aquellas dos sentencias generales que estan escriptas enla lumbre dela razon ⁊ dela ley natural ⁊ d̄la ley de gracia. La vna es. Lo que no quieres que sea hecho contra ti: no lo hagas tu contra otro/⁊ la otra es. Todo lo que queres que fagā por vos otros los hombres/aquello mesmo quered vos otros hazer por ellos. E sant remigio dize. ¶ Dos discipulos embio christo a este misterio/por sinificar que dos ordenes de predicadores resplandecerian enla yglesia/⁊ que la vna pedricaria alos judios ⁊ la otra alos gentiles. O porque se entienda que son dos los mandamientos d̄ la caridad/o porque son dos los testamentos/o porque enla escriptura diuinal resplandece verdad enla letra/⁊ santificacion enel espitu. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixoles. Yd al castillo (conuiene saber) a jherusalem/ que es contra

Grisost. in homelia rio.

Matthei vij. ca Luce. vj. c.

Remigius super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

vos otro: (esto es) que esta enfren
te de vos otros y en derecho de vu
estros ojos y assentado ala rayz del
otro monte (conuiene saber) del
monte de sion. E tambiē dixo que
estaua contra ellos/porque cō los
ojos de su eternal prouidencia co-
nocia quanta contradicion avian
de padecer enlos tiempos aduени
deros en jherusalen. E tanbien lla
mo el señor eneste lugar castillo a
jherusalem/ porque es vso dela sa
cra escriptura dezir algunas vezes
castillo por cibdad / y cibdad por
castillo. O podemos dezir que la
nombro castillo por el assiento de
lla y por su grand fortaleza/ca con
tres muros y tres baruacanas y cō
diuersos fortalecimiētos y baluar
tes estaua cercada toda aquellacib
dad a manera de castillo muy fuer
te y espumable. Puede se assi mes
mo dezir que el redemptor del mū
do llamo a jherusalen castillo/por
menosprecio / y la razon desto es/
porque ya tenia perdido el nom-
bre de cibdad/porque auia ya cay
do/y era puesta de libertad ympe
rial en seruibumbre delos gentiles
y estaua sujecta alos Romanos/y
de libertad espiritual estaua redu-
zida en captiuerio de pecados / y
de frequencia y de muy grande cō
tratacion de pueblos/era ya veni-
da a ser lugar de muy pocos mora
dores. E por esto el señor la nom-
bro castillo por nombre apocado
y diminutiuo. Item non la llamo
cibdad/porque ya no avia enella
vnidad ni concordia de cibdada-
nos/mas discordia de muchas ma
neras entre ellos. E avn llamo la
castillo/porque estaua guarnecida
de armas de malicia contra su ver
dadero rey. ¶Sigueſe enel testo.
¶E luego en esse punto (conuiene
saber) delante dela puerta y ala en
trada dela cibdad hallares vna as
na con su pollino/sobre el qual ni- Marci.xj
guno ha caualgado atados. ¶E- ca.
stos estauan en lugar publico y co-
mun/y adonde se departen los ca
minos. Cerca delo qual es deno-
tar que en aquellas tierras tenian
por costunbre que ouiesse en cada
cibdad y en cada villa vn asno/ o
otro animal de seruicio que estoui
esse aparejado para quādo los po
bres lo ouiesen menester/anli para
su caualleria como para otra qual
quiera necessidad que touiessen/y
esto quando los pobres no tenian
propias bestias/y para que si algu
no touiesse necessidad de caminar
ell/o de seruir se de su trabajo por
espacio de vn dia / que se aprouе-
chasse del. E tenian cargo del mā.
tenimiento desta bestia los mora-
dores dela cibdad / mas quando
algun pobre se aprouechaua della
por todo el tiēpo q̄ la tenia le da-
ua de comer / y acabado el traba-
jo o el camino tornaua la su deter
minado lugar. E esta costunbre se
guardaua entonces en jherusalem
adonde estaua en vn lugar publi-
co atada vna asna y con ella su po
llino q̄ se mātenian y criauan para
las obras comunes delos pobres/
como es dicho/y enste pollino ni- Marci.xj
guno avia avn sobido/y qualqui ca.
era que se aprouechaua del asna
proveia de mantenimiento a e-
lla y al pollino. ¶Sigueſe enel
testo. ¶Desatadlos y trahed me
los/y si alguno os dixere algo de-

UVA. BHSC. IyR_084

zio que el señor los ha menester/ y luego enesse punto os los dexaran traher que miremos que animal tan humilde y de tan grande menospreçio quiso elegir christo el rey delos reyes para yr enel quando determino entrar en jherusalem. E dize mas san grisostomo que la virtud de christo mouio y aparejo el coraçon del que guardaua aquellos animales/para que luego oyda la palabra delos discipulos se los diessen avn que no eran conocidos.

¶ ij Geloate gorico.

¶ Hablando segun seso espiritual por el castillo se entiende el mundo/y por los discipulos se entienden los predicadores/y el mũdo es cõtra los predicadores/ por que el ama riquezas honras y deleytes/y por el contrario los predicadores enseñan y predican pobreza humildad y aspereza. E por el asna se entiende el pueblo hebreo por su material groseria/ y por el pollino es entendido el pueblo gẽtil por la biuez dela sensualidad/ y por la costumbre del pecar. Pues fue dicho alos discipulos/yd(conuiene saber)al oficio dela predicacion/y a administrar los sacramẽtos al castillo(esto es)al mundo el qual repuna y contradize a dios con errores enlos incredulos/y cõfengimientos enlos ypocritas/ y con deleytes carnales enlas personas desonestas/ y con vanidades enlos soberuios/ y con cobdicias desordenadas enlos auarientos/ por lo qual dize sant juan en su canonica. Todo el mundo esta puesto en malignidad que quiere dezir en fuego malo. E este castillo es contra vos otros por perdimiento de semejança y por cõtrariedad de vida y por obstinacion y dureza de coraçon/ y por contienda y altercacion de palabras. E luego en esse punto hallares sin grande solicitud y cuydado delo hallar vna asna atada y su pollino con ella delos quales (segun la glosa dize) el asna se refiere alos judios y el pollino alos gentiles. Dedonde parece que judea enlas cosas espirituales es madre delos gentiles segũ aquello que ysayas dize. De sion salio la ley y la palabra del señor de jherusalẽ. Pues mira agora como la miseria delos pecadores es de tres maneras: la qual nos deue mouer y prouocar a buscar conuenible remedio. La primera es la semejança brutal que tienen/ pues que de honbre es hecho el pecador bestia/y por esto dize hallares vna asna con su pollino. La segũda es el spiritual atamiento/ ca el honbre por el pecado se haze de libre captiuo/y por esto dize/ y hallar la es atada. La tercera es que se halla ỏ ligero gran multitud dellos/ segũ aquello que es escripto enel eccleiastes. Infinito es el numero delos locos/ y por esto dize y luego los hallares /porque se entienda que en toda parte ay muchos pecadores. E cerca desto dize san grisostomo. ¶ Por algunas semejanças y propiedades son comparados/y parecen a estos animales los que no conocen a dios/o al hijo de dios/ca este animal que comunmente es dicho asno es ynmũdo rudo material y lerdo y ỏ pocas fuerças y tales erã los õbres antes dela venida de xpo/ y avn estauã atados por la mala costũbre q̃ tenia de pe

Blasfemia manifiesta

Ysay. v.

Ecclesiastes. j.

Errores in hereticis imperitis palmarum

f. Johan. v

UVA. BHSC. IyR_084

car cuyo atamiẽto es mucho mas fuerte que todos los otros por que avn que los otros vinculos se corrõpen por la vejedad: el atamiento del pecado quãto mas viejo es mas fuerça tiene y menos se puede romper. E dize **que sobre este pollino ninguno se avia assentado ni sobido:** porque se entienda que el tal pecador a ninguno q̃ere obedecer. E dixo **desatadlos** porque se entienda que las amonestaciones delos predicadores / son manos que desatan alos pecadores delos atamientos de sus pecados y dlos nudos ciegos de sus errores/no como causa principal/ mas mostrãdo que son desatados/ y como instrumentos del espiritu sancto que es el que ynuisible mẽte desata. E dixo **trabeldos a my.** Como si dixera. Trabeldos a estado de saluacion ynformandolos enla fe y élas sãctas costũbres porque desatados y absueltos dlos lazos de sus culpas siguan la carrera dela vida por verdadera semejança del muy alto/ca como las aves de rapina que buelan cõ las pihuelas no pueden bien bolar para caçar lo que han menester / y como el perro despues que se toma enla trampa o enel çepo no puede correr tras lo que anda: bien ansi el pecador no puede seguir las pisadas de jhesu christo estando atado en la red del pecado. E enlo que dize **E si alguno os dixere alguna cosa dezid que el señor tiene necessidad dellos / y dessea seruir de su obra/** no se ha de entender que tiene dios necessidad de ninguna cosa de q̃ntas crio/ mas q̃ndo la scriptura sancta algũa vez dize que tiene necessidad de alguna cosa: como aq̃ parece que lo dixo: ha se de entender que es tanta su ynmensa bondad que quiere mostrar que tiene necessidad de nos otros/o de nuestras cosas por fazer se nos mas familiar/ y avn por nuestro pueblo ca siempre quiere seruir se de nuestras facultades/ o dela conuersiõ y mejoramiento de nuestras vidas no porque le enpezcá nuestros pecados/mas porque quiere nuestra saluacion/ y porque tengamos en alguna manera derecho alas coronas celestiales/ y porque por justicia nos perteneica su reyno. ¶ Hablando agora segund entendimiento moral / el castillo cõtrario al señor y a sus apostoles y alos dones de su gracia puede ser dicho el coraçon del honbre pecador guarnecido y bien abastecido de razones y de escusaciones contra dios/ como si fuesse castillo en riscado y y amparado de muros y de barreras y hecho fuerte y firme por la torre dela soberuia/ y por el muro dela obstinacion y dureza / y por la ceradura dela dura infidelidad E por el asna que estaua enel atada es entendida el anima racional quando esta embaraçada y presa enlas cadenas delos pecados. E por el pollino carnal y õ torpe õsenboltura es entendida la passion o affecion deleznable y mala. Los dos discipulos son el temor y el amor bien ordenado que desatan el asna y el pollino quando asuelven alas animas delos defetos de sus pecados. E entonces hazen al señor que se assiente encima dellos (puestas ẽcima las apostolicas vestiduras) q̃ndo esse meismo temor

UVA. BHSC. IyR_084

ꝛ amor guarnecen ꝛ informan a es
sa mesma anima de todas las vir-
tudes ꝛ dones. Onde sant grisosto
mo dize. ¶ Atada estaua el asna/
porque se entienda segun morali-
dad que estaua el anima presa del
vinculo d̄l eror del enemigo ca no
tenia libertad de yr adonde quisi-
esse antes q̄ por la virtud del muy
alto ꝛ por el misterio de su passion
fuesse desatada. E sobre esto es de
notar que todos los hombres an
tes que pequemos tenemos liber
tad para seguir/ o no seguir la vo-
luntad del diablo/mas si pecando
sola vna vez mortal mente luego
nos obligaremos a sus obras: ya
en ninguna manera nos queda fa-
cultad para poder nos librar d̄ su
mano por nuestra propia fuerça.
Mas como la naue (quebrado o p̄
dido el gouernalle) va ꝛ viene dō-
de quiera que la tēpestad la remō-
ta ꝛ lança: bien ansi el hombre q̄n-
do ha perdido el fauor d̄la gracia
de dios: no faze lo que d̄ssea/mas
lo q̄ el demonio quiere/ꝛ si el muy
alto dios no lo desatare con su ma
no muy poderosa de misericordia
siempre permanecera preso hasta
la muerte enlas cadenas de sus pe
cados. Pues luego bien se sigue d̄
aqui que por nuestra voluntad ꝛ
negligencia somos atados/ꝛ q̄ por
sola la misericordia d̄ dios somos
asueltos. E ansy parece q̄ el hōbre
antes q̄ peque tiene libre aluedrio
p̄a estar o no estar debaxo del rey-
no de sathanas / mas quando pe-
cando se ha dado ꝛ puesto d̄baxo
de su dominacion ꝛ poderio: sepa
que ya no puede el malauēturado
librarse de su rauiosa juridicion /
mas antes su primera libertad se le
conuierte en necessidad no de lige
ro remediable. E esto es lo que los
hombres seglares ꝛ los pecadores
suelen affirmar quādo los buenos
los reprehenden de sus torpes vi-
das diziendo. Por ventura nos o
tros no queremos ser sanctos? ꝛ q̄
en ay que no quiera ser justo? mas
o señores sabed que no podemos
ser buenos. Verdad por cierto es
lo que dizen/mas no tienen escusa
cion de su ympossibilidad / porq̄
primero touieron libertad de non
estar debaxo del yugo de lucifer/si
quisieran/mas despues que pusie-
ron el trono del principe d̄las tinie
bras en sus coraçones: ya non los
puede ninguno librar dela juridici
on diabolica sino solo dios. E san
bernardo dize. ¶ Cosa es d̄l todo
muy difficil/ꝛ a solo dios possible
que puedan los hombres sacudir
de sus onbros el yugo del pecado
despues que vna vez lo ouieren re
cebido/ porque el señor dize enele
uangelio. El que haze el pecado
sieruo es del pecado / ny se puede
librar dela seruidumbre deste yu-
go sino por mano fuerte / ꝛ esta es
vna misericordia muy grande / la
qual es muy necessaria alos gran-
des pecadores dela qual dize el p̄
pheta. Ayas merced de mi señor
segun tu grande misericordia/ ꝛ se
gun la multitud de tus piedades
q̄ta la my maldad. Lo de suso es d̄
bernardo. ¶ Tenga pues estudio
todo pecador que se hallare heri-
do o preso d̄l demonio: de q̄bran-
tar presto su yugo / porque tanto
mas de ligero se librara de su seño-
rio: quanto mas ayna se apartare
de su conformidad. ¶ Siguese en-
el testo. ¶ E todo esto acabecio/

Grisosto⁹ in homelia rio.

Johannis viij.ca

Psalm⁹.l

Geso literal

UVA. BHSC. IyR_084

allende de dar el señor exemplo d humildad eneste fecho/porque se cumpliesse lo que fue dicho por zacharias el propheta el qual dixo. Dezid ala hija de sion que es alos moradores dela ciudad de jherusalen: no quieras temer mas antes te alegra y te goza/ enla qual palabra da seguridad alos ciudadanos y quita dellos el temor de toda seruidumbre/mas mira que el rey tuyo/viene ati manso y assentado sobre vn asna y sobre vn pollino fijo de bestia muy domada sojuzgada a soffrir carga/ mas ny por esto no se entiende que entro christo en jherusalem assentado sobre entrambos/mas primero subio enel asna y despues enel pollino. E bien dize el propheta que el pollino era fijo de asna/porque se entendiesse/q el pueblo delos gentiles creyo por la doctrina y exemplo delos apostoles que fueron dela nacion delos judios/ y porque se supiesse q la palabra del señor se comunico a los gentiles por mano delos ebreos. ¶Mas cerca desta ꝓphecia es d notar/ que no vino el señor a jherusalem/porque el dicho del propheta oviesse puesto fuerça a su venida/ mas esta venida dela qual fue alumbrado el propheta por reuelacio diuina/fue causa q se escriuiesse la propbecia. ¶Es assi mesmo de notar que en esta venida tan humilde dl señor se figura la clemencia q deuen tener los principes temporales/porque es virtud muy agradable alos subditos. E quiso tanto el propheta zacharias dezir/ como si dixera. O jherusalem no vengna tu rey ni entrara en ti con gran fausto ni con aparato muy pompo-

so para que te pueda ser odioso y aborrecible: mas verna en mansedumbre/porque sea de ti mas amado. Assi q no temas que te fara fuerça/mas antes te deues gozar conel y reconocerlo por tu principe y señor natural/el qual gouierna y rije los coraçones/y lleua las animas al reyno delos cielos. ¶Segu dize sant grisostomo/cosa es natural temer los hombres la venida delos reyes nueuos por las nouedades delas batallas que se suelen leuantar/y por los derechos y tributos que demandan y por los seruicios que piden y por otros ynjustos o nueuos agrauios/mas el propheta quita a jherusalem deste temor/ pues que le dize. No ayas temor/ ca este rey que a ti de nueuo viene no es tal como los otros reyes temporales/mas muy manso y muy humilde/ca no entra en ti con multitud de caualleria/ni con hueste d gentes armadas/ ni con muchos caballos/ mas con compaña humilde de discipulos pobres / y cauallero en vna asna. Lo de suso es de grisostomo. ¶E assi parece q la señal d la venida de christo en jherusalen para la redempcion dl pueblo fue gran tiempo antes propbetizada enel libro de zacharias y fue bien divulgado por fama digna de toda celebridad que el rey dl cielo avia de venir a jherusalem en pobreza y humildad sobre vna asna y sobre vn pollino. E porende los letrados dela ley considerando que esto era ya complido en nuestro redemptor mostraronse menospreciadores de su magestad/ ca non lo recebieron/mas antes lo persiguieron como si fuera engañador / y segun

Grisostomus super iohannem.

UVA. BHSC. IyR_084

que arriba es dicho no se cumplio porque estaua propheti-
zado/mas fue dicho porque auia de ser cumplido. E por esto quando aqui dize el testo/y esto fue hecho/porque se cumpliesse el dicho del profeta: has de saber que esta palabra porque/no se ha de tomar como que sean las palabras del profeta causa effectiua/por la qual se aya causado aql mysterio: mas antes aquella palabra o aduerbio porque/es palabra consecutiua que quiere dezir/y esto se fizo por que se consiguiesse lo que fue por el propheta dicho/de forma que auemos de tener que el caso o misterio fue causa dela prophecia. E que la prophecia no fue causa del misterio o del caso.

Ciij Cerca desto que es dicho en la prophecia/que jherusalen se llama hija de sion es de saber/que el monte de sion es la parte mas alta dela cibdad de jherusalem contra el medio dia/y algun tanto esta assentado contra la parte de occidẽte: adonde estaua vna peña tajada que se llamaua mello en vn rincon dela qual y en vn cerro mas alto della estaua el alcaçar de dauid que tenia vna muy alta torre de omenaje/d̃ cuyas almenas estauan colgados mil escudos/y las armas d̃ todos los fuertes/enla qual moraua el mesmo rey dauid/y la llamo por nombre cibdad de dauid E por esto la cibdad de jherusalen se llama hija del mõte de sion/por que ẽ aquel recuesto alto estaua la fortaleza dela cibdad que defendia/y anparaua toda la cibdad bien como madre que defiende a su hija/y por esto dixo ysayas. La cibdad de nuestra fortaleza es sion y sera el saluador puesto enella. Pues es por quitar el propheta toda escusa de ygnorancia alos judios/como les prophetizasse la venida del señor: quiso les mostrar toda la calidad y circumstancias de su venida enla mesma prophecia/enla aql quiso tanto dezir como si dixera. O vos otros hebreos sabed q̃ aquella venida del señor q̃ ha d̃ venir en carne humana y ha de ser vuestro verdadero rey: por estas señales se puede conocer/quando lo viereades venir manso y no soberuio/mas humilde/y no terrible por resplandor de armas/como en otro tiempo vinieron para vuestro pdimiento los reyes Nabuchodonosor y anthiocho/mas verna para vuestra reparacion/y no para quitar de ti o jherusalem el reyno temporal y terreno/mas a dar te/sicreperes enel el reyno celestial y pdurable/y no verna para leuar te atado y catiuo alas tierras agenas de los caldeos/mas para restituyrte en tu propia libertad y en tus propios heredamientos. E lo que dize el propheta rey tupo: táto es como si dixesse. Tupo digo que es jerusalem/y no ageno/no estraño ni de nacion de paganos/mas ppio es tuyo y ati prometido/y de ti nacido/y en ti criado: el q̃l viene pa ti y para tu saluacion y pueblo/y por solo tu bien viene que no por el suyo/como muchos perlados q̃ ay que alas vezes vienen mas avisitar sus yglesias por su interesse/q̃ por la salud delos subditos/y por recebir sus rentas y procuraciões y presentes mas q̃ por corregir los defectos de sus ouejas. E lo q̃ la

Ysayas xxvj

Cantico ũ iiij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

phecia dize que este rey sera manso: dizelo/ por mostrar su benignidad y clemecia real/ y su amigable mansedumbre no solo en sus palabras/ mas avn enla manera de su pobre y humilde caualleria/ pues que entro enla cibdad ynclita de Jherusalem y que era cabeça de reyno sobre vna asna/ por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Conociẽdo el propheta la malicia delos judios con que avian de contradezir a christo quando subiesse al templo: amonesto los y dioles aviso mucho tienpo antes: para que por esta señal conociessen a su rey diziendo. Mira Jherusalem hija de siõ como viene tu rey a ti manso encima de vna asna y de su pollino.

Pues o hijos de yrrael quãdo lo vieredes enel templo no querays dezir/ no tenemos rey sino a cesar/ no querays tener desacatamiento ni soberuia contra el/ ca la prophecia dize que viene vuestro rey asẽtado sobre el asna. Pues si bien entendieredes esta prophetica sentẽcia: sabed que verna pa vosotros y para vuestro prouecho. E si por vuestra propia malicia os priuaredes del verdadero entendimiento/ cierto es que verna contra vosotros/ mas si entendieredes la verdad y la calidad de vuestro rey q̃ esta muy clara eneста prophecia: verna para saluaros y para someter las gentes de baxo de vuestros pies/ mas si non la entendieredes verna para destruyros/ y para lançaros del templo dela sanctidad/ y tomara otra esposa delas naciones gentilicas que sea mas casta y mas fiel para la yntroduzir y retraher enel cubiculo y apartamiento de su sanctidad/ pues o tu Jherusalem quieres conocer la mansedunbre del rey que viene: contempla bien la calidad de su venida. Non viene por cierto assentado sobre carros de oro resplandeciente con purpura muy preciosa/ ni cauallero sobre cauallo feruiente/ y saltador amador de discordia y de batallas compuesto de guarnecimiẽto de vanidad y de gloria sin prouecho/ y guarnecido de ricas cubiertas y de paramentos bordados y que se goze al sonido delas trompetas/ mas viene a ti assentado sobre vna asna mansa y pobre amiga de tranquilidad y de paz. Non veras al derredor del armas relũbrantes/ ni espadas blancas y reluzientes/ ni otros ornamentos y defensiones de armados terribles.

Pues que veras? Veras por cierto ramos verdes y floridos en testimonio de clemencia y de paz. Assy que vino el señor manso y humilde/ porque non fuesse temido por la potencia terrible que pudiera traher/ mas porque fuese amado por la benignidad marauillosa que quiso mostrar. ¶ E hablando segun entendimiẽto espiritual la prophecia de zacharias se puede entender en esta manera. Dezid o predicadores ala fija de sion que es la yglesia militãte/ ca como Jherusalem es dicha hija de sion/ porque se defiende y ampara desde la fortaleza deste monte de sion como desde su propia madre: assi la yglesia militãte que es esta yglesia nuestra madre santa so cuya gouernaciõ y fe biuimos eneста vida

UVA. BHSC. IyR_084

se llama ⁊ dize hija dela yglesia tri
humphante que es el reyno de pa
rayso/porque desde sus altos mu
ros es defendida ⁊ amparada co-
mo de verdadera madre. Pues o
hija de sion yglesia santa/cata que
viene tu rey a ti(esto es) para tu ꝓ
uecho ⁊ no para el suyo assentado
sobre el asna ⁊ sobre el pollino que
quiere dezir que viene puesto ⁊ lā
çado enlas entrañas del pueblo e-
breo ⁊ del pueblo gentil/como si
dixesse. Predicad al mundo la ve-
nida de christo en carne/porque
sea conocido ⁊ crehido/⁊ porque
sea recebido ⁊ honrrado.

¶ iiij ¶ Siguese enel testo. ¶ E fue-
ron los discipulos como verdade
ros obedientes/⁊ no se escusaron
de acebtar este officio avn que era
baxo ⁊ pequeño/ mas hizieron lo
que el señor les mando ⁊ traxeron
el asna ⁊ el pollino ⁊ pusierō sobre
ellos sus vestiduras/⁊ hizierō que
subiesse ⁊ se assentasse enel. ¶ De
aqui parece como sant Basilio di-
ze/que nos cōuiene que tomemos
entre manos las obras baxas ⁊ hu
mildes haziendolas con gran de-
uocion/sabiēdo que no es virtud
pequeña qualquiera que hiziere-
mos d̄las que tales son/por amor
⁊ por mandamiento de dios/mas
que por menospreciada ⁊ baxa q̄
sea es digna del reyno delos cielos
¶ Es de notar que las vestiduras
delos apostoles con las quales se
cubre la miseria ⁊ la fealdad dela
carne/⁊ cō que se adorna ⁊ atauia
el assiento sobre el qual el señor su-
ba: significan los establecimientos
⁊ ordenamientos apostolicos/⁊
los exemplos ⁊ la doctrina delas

Basilius super mat.

virtudes con los quales essos mes
mos discipulos alunbraron los co
raçones d̄los hōbres para que pu
diessen tener a dios por morador
de sus animas/los quales estable-
cimientos luego como fueron re-
cebidos delos judios ⁊ delos gen-
tiles se assento enellos christo por
esclarecimiento de gracia/porque
si el anima no fuere vestida ⁊ infor
mada de aquella santa disciplina:
no merece tener a dios para que fa
ga assiento enella. Onde sant Ber-
nardo dize. ¶ Quando el señor se
ouo de assentar sobre el asnillo pu
sieron los discipulos sus vestidu-
ras encima d̄l: sinificando que en
ninguna manera el saluador o la
saluacion se asienta sobre el anima
d̄snuda: si no la hallare vestida de
la doctrina ⁊ costumbres delos a-
postoles. ¶ Pues trayendo a devi
da conclusion estas cosas que son
dichas: digamos que christo nue
stro señor se assento sobre el asna ⁊
sobre el pollino por la verdad de-
la prophecia arriba allegada que
dize esto muy claro. E primero su
bio sobre el asna ⁊ despues que sa-
lio ⁊ vino a el la gente de jherusa-
lē subio sobre el pollino el q̄l porq̄
era agudo ⁊ non domado/⁊ por-
que avn a nynguno delos hom-
bres avia seruido de trabajosa car
ga: daua coçes/⁊ no se dexaua so-
juzgar por su desasosiego/⁊ porq̄
no estaua acostunbrado ala carga
⁊ por esto decendio del el muy sa-
bio maestro/⁊ luego se assento o-
tra vez sobre el asna/porque esta-
ua bien domada ⁊ habituada a so
frir toda carga. Mas todo esto fue
hecho en figura/ca por el asna era

Bernard⁹ in sermone palmarum

Marci. ca xij.

UVA. BHSC. IyR_084

significado el pueblo de yſrrael q̃ avia muchos tiẽpos q̃ trabajaua debaxo del yugo ỹla ley/ y eſtaua atado de muchos vinculos de pecados/y por el pollino ſe figuraua el pueblo delos gentiles/ porque no era ſujecto al yugo ỹlas cerimonias hebreas y legales/ni algũo lo auia coſtreñido aentrar debaxo ỹl yugo del ſeñor/mas antes era ſujecto a diuerſas doctrinas falſas de errores peligroſos/ca no venia criſto ſino para ſojuzgar por la fe catholica a ſu ynperial obediencia a eſtos dos pueblos. ¶ E aſſentando ſe primero ſobre el aſna y luego ſobre el pollino y deſpues otra vez ſobre el aſna: ſignifico que ſe avia de paſſar delos judios alos gentiles/ y que enla fin del mũdo ſe ha de paſſar delos gentiles alos judios/pa que (como dize el apoſtol) deſpues que la plenitud de todas las gentes oviere entrado ala obediencia dela fe/ſea todo yſrrael hecho ſaluo. ¶ E eſte meſmo myſterio ſe figura enla mudança q̃ hazemos ỹl miſſal enla miſſa: paſſãdo lo delavna parte del altar ala otra y deſpues tornando lo al fin dela miſſa al lugar donde eſtuuo eñl comiençó della. ¶ O puedeſe dezir ſegun la gloſa quiere/ que non ſe ha de entender que en tan breue tiempo ſe aſſentaſſe el ſeñor ſobre entramos a dos animales / mas que ſe entienda que eſpiritual mente ſe aſſienta enlos coraçones delos dos pueblos. E ſant griſoſtomo dize. ¶ Aſſentoſe el ſaluador ſobre el aſnã y ſobre ſu pollino/porque ſe entienda que avia de hazer aſſiento enlos judios y enlos gentiles/ y no fue otra coſa ſobir ſobre eſtos animales ſino ſignificar que avia de morar enlas entrañas deſtas dos naciones/porque con razõ les pueda deſpues dezir enel euangelio/ trabed mi yugo ſobre vos otros/ y ỹprended de mi que ſoy manſo y humilde de coraçon/ y non es de marauillar ni ay enello contrariedad / porque ſant Matheo haze memoria del aſna y del pollino/ y los otros euãgeliſtas hizieron mẽcion de ſolo el pollino/ porq̃ algunas vezes dize vn euangeliſta lo q̃ otro calla. E avn para concertar eſta differencia ſe puede dezir que porque ſant Matheo eſcriuio ſu euangelio alos judios en lengua hebrea: hizo relacion que fueron trahidos al ſeñor el aſna y el pollino/ porque ſabia el venerable euangeliſta por alumbramiento del eſpiritu ſancto que la noticia dela fe ỹl redemptor auia de venir alos judios y alos gentiles/mas los otros euangeliſtas eſcriuiendo ala yglеſia delos gentiles en lengua griega: faẽ memoria de ſolo el pollino/por que no miraron ſino lo que tenia eſpecial acatamiẽto ala ſaluacion dela gentilidad.

Matthei xj.ca.

¶ E hablando ſegun moralidad por el aſna puede ſer entendida nueſtra carne perezoſa groſera y material viciоſa y flaca por la parte delantera (eſto es) para laſ coſas eſpirituales/ y fuerte por las eſpaldas/que quiere dezir para las coſas temporales. Por el pollino ſe figura la deſordenacion ỹla carne y la vanidad de nueſtro ỹſſeo que ſon dos coſas / que por la mayor parte ſe enrredan y atã enlos lazos

¶ V Deſo moral

UVA. BHSC. IyR_084

delos deleytes carnales/mas deuemos las desatar y sojuzgar ala razō porque dios haga alli su assiento/ y le digamos cō el salmista. Señor como bestia soy hecho delante de ti/y pues que ansi es mide y tasa la carga y lleuar la hemos/y por el contrario oyamos lo que el sancto apostol dize. Comprados estays por precio grāde: glorificad y trahed a dios en vuestro cuerpo E por aquellos que trahiā el asna y el pollino para nuestro saluador pueden ser significados los penitētes ca ellos son los q̄ ofrecen su carne a dios por mortificacion y su anima por contricion/y como por el asna es figurada la carne/āsi por el pollino es figurado el coraçon. Pues para mostrar el señor su māsedumbre y humildad no subio sobre cauallo feruiente y soberuio/ mas como rey humilde y manso subio sobre animal pacifico/y de toda mansedumbre/porque se entienda que no huelga el espiritu d̄ su magestad enlos coraçones soberuios ni asperos/mas que no reposa sino enlos quietos y humildes/ y por esto no quiso seruir se de carros ni de cauallos ni traher al derredor d̄ si escuderos/mas mostro eneste dia d̄ su enpalçamiēto/muy grande abatimiento y mansedumbre/de donde se sigue que avn enlas cosas esteriores es necessario q̄ tengas humildad si desseas seguir las verdaderas pisadas de jhesu christo. E esta humildad se deue tener enla caualleria y enel vestir y enel comer y enel aposentamiento y enlas moradas y en todo aparato. E segun sant Grisostomo dize. porq̄ acabecia a algunos que mas pobres y flacos eran tener necessydad de tales bestias humildes y d̄ poco valor: puso nos el señor aqui medida d̄ sabiduria para refrenar nuestros apetitos cerca delas superfluydades/y porque los pobres con mayor paciencia soportassen el defeto delas mulas y delos caua llos: enseñando nos no ser necessario caualgar sobre cauallos ni sobre otras bestias de precioso valor ni ser lleuados en carros de pomposa presunpcion/mas bien basta vsar de vn asno quando fuere necessario caualgar y no proceder adelante/y que en todo tienpo y lugar se deua el hombre contentar d̄ solo aquello que satisfaze ala necesidad. Pues pregunta alos judios que rey entro nunca jamas en jherusalem sobre vna asna/y no te diran que aya en tal manera otro alguno entrado sino solo este rey de los reyes. Lo de suso es de grisostomo. ¶ E de aqui es que no se lehe aver el señor caualgado ē otra parte ni aver sobido sobre algun cauallo o mula: sino agora que caualgo sola mente sobre vna asna/mas por mysterio q̄ por cansado/mas bien se lehe que fue essa mesma semana condenado de muerte ynjuriosa y muy abatiua. Pues que sera de muchos perlados que caualgan sobre cauallos y mulas de grā de valor acompañados de mucha gente de cauallo: y todo esto dela renta del patrimonio de cristo crucificado/y delos bienes dela yglesia. Esto por cierto es contra el exemplo que aq̄ les mostro esse mesmo redemptor. y contra aquello q̄

Psalmus lxxij.

Secūda corinthiorum vi.ca.

y sape.ca lxvj.

Grisostomus super matheum

el señor mãdo enel deuteronomio dela ley diziendo. Quando fuere alguno establecido y alçado por rey entrevos otros/no multiplicara gran numero de cauallos. Pues si al rey no conuiene tener los: quanta cosa es que los deue menos tener el perlado/y sino pertenecen al hombre seglar: mucho menos cõuienen al clerigo/y si non es bien q̃ los tengan dela renta del propio patrimonio: mucho menos cõuiene que se tengan del patrimonio del crucifixo E non se ensoberuezcan los que andan sobre cauallos y carros/ca muchas vezes se lleuã ansy la madera y las piedras/ y aun otras cosas viles. Sobre lo q̃l dize sant grisostomo. ¶ Porque p̃ sumes y piensas de ti meismo grandes cosas/o hombre? porque eres trabido/o andas sobre poderoso cauallo pareciendo mas alto que todos? y porque te traben carros y mulas de rica guarnicion? no piẽses que esto es gran cosa/ca las piedras y los maderos sõ muchas vezes ansi trabidos. Pues quãdo te vieres cercado de preciosa vestidura no te satisfagas de solo el tal ornamẽto/mas mira que en lugar delas ropas onrrosas resplandezcas de hermosura de virtudes. E si te hallares vestido d̃ preciosidad de oro y de purpura y carecieres d̃ virtudes: ten por mas bienauenturado que a ti al que esta desnudo/ y resplandece dellas. E aun si bien miras/veras q̃ pareces al heno ya podrido/ y q̃ este otro parece el arbol que lleua marauillosos frutos y da soberana recreacion alos q̃ lo mirã. Lo de suso es de grisostomo

¶ Pues contenpla bien agora y tem consideraciõ como yua y andaua el señor del mundo y piensa que aun que era justissima cosa q̃ fuesse honrrado: quiso enel tiempo dela honrra vsar de tales adestradores y palafreneros/y mira como eneste su gloria non fue pequeño el vituperio que dio ala variable pompa del mundo. No fuerõ por cierto estos animales atauiados ni guarnecidos de sillas ni de frenos dorados ni de riendas ricas/ni yuan cercados de honbres de pie vestidos de paño de sirgo/ segun costũbre dela locura del mũdo/mas yuã guarnecidos d̃ vnos viles paños/y de vnos cordeles d̃ menospreciо/como fuesse rey de los reyes/y señor delos señores. E eneste nos dexo exemplo muy prouechoso de humildad/mas ay dolor que los fijos de soberuia poco mirã enello. ¶ E pa cõfusion dlos que tales son deue se notar que se lehe en vna historia de autoridad que como Eraclio emperador cristianissimo se boluiesse vencedor muy triumphante para jherusalẽ dla muerte de Cosdroe rey de persia/al qual vencio y mato con mano triumphal/y quisiesse entrar sobre cauallo real atauiado y guarnecido de ornamentos ymperiales/ por la puerta por donde cristo entro enel dia de ramos: las piedras altas y muy pesadas del arco dela puerta se abaxaron a desora y se jũtaron vnas con otras y se cerraron a manera de pared muy junta/ y d̃ muro no penetrable de forma que no pudo el emperador entrar. E estando toda la hueste y toda la gẽ

UVA. BHSC. IyR_084

te dela cibdad marauillados d̄sto aparecio luego vn angel del señor muy relumbrante sobre la puerta teniendo en sus manos vna cruz ⁊ diziendo. O eraclio quando christo el rey delos cielos entro por esta puerta ala pasion/no entro con cerimonia ni con fausto real/ mas entro sobre vn asnillo pobre ⁊ humilde ⁊ dexo enello exemplo de ꝓfunda humildad a todos sus fieles. E dichas estas palabras desaparecio el angel del señor ⁊ fuesse. E entonces el emperador vañado todo de lagrimas/descalçose ⁊ d̄snudose todas sus ropas ⁊ ornamētos ymperiales hasta la camisa / ⁊ tomando la cruz del señor embraços ⁊ como pudo lleuo la humilmente hasta la puerta con grandissimo arrepentimiento ⁊ dolor que tenia por la pompa con que presumio entrar poderoso ⁊ altiuo por la puerta por donde su hazedor avia entrado abatido ⁊ humillado E luego en esse punto se alçarō las piedras enel ayre ⁊ se tornaron asu propio encasamento ⁊ lugar enel mesmo concierto que p̄mero estauan sus taluses enel arco. E entonces entraron todos sin embaraço alguno. ¶ E hablando segun seso espiritual (segun san remigio dize) entonces nuestro saluador va para jherusalen assentado sobre el asno/quando presidiendo enla yglesia vniuersal/o en qualquiera anima fiel la gouierna ⁊ rige eneste siglo bien como a animal ajeno de razon/ ⁊ la lleua despues desta vida ala vision dela gloria celestial.

Seso spūal
Remigius super mat.

Siguese la oraciō d̄l actor

Señor jhesu christo que veniste de tu propia voluntad ala passion: ven agora por la venida de tu gracia en mi coraçon/ ⁊ no aborrescas la compañia de mi tu sieruo pecador despreciado ⁊ mezquino/pues que mis pecados non te pueden empeçer ⁊ tu presencia me puede remediar. E tu que entōces me reparaste por el mysterio dela cruz/repara me otra vez por aquella beatifica passion que te hizo la caridad recebir eñlla/pues que torne acaher del estado ⁊ dela gracia en que me posiste. E otorgame asi mesmo señor mio / que guarde en todas las cosas verdadera humildad ⁊ mansedumbre/ ⁊ que del todo sojuzgue a ti mi carne ⁊ mi espiritu/ ⁊ que sea hecho delante de ty ynsensible como bestia/ porque alomenos assentando te sobre mi ⁊ rigendo me a manera de bruto animal me traygas en esta vida al gusto dela entrañable paz ⁊ al desseo dela perdurable concordia/ ⁊ despues della me pōgas dentro en tu reyno ꝑa ver la p̄sencia pacifica d̄ tu cara de magestad/d̄la q̄l ꝓcede toda nr̄a biēauēturada paz. Amē

¶ Sumario del īterprete

¶ Capitulo veynte ⁊ siete del glorioso recebimiento que fue hecho al señor entrando en jherusalen/segun que lo recuentan los quatro euāgelistas/sā Mattheo alos veynte ⁊ vn capitulos/ ⁊ sant Marchos alos onze/ ⁊ sant Luchas alos diez ⁊ nueue/ ⁊ sant Juan alos doze. E cātase este euāgelio el domigo d̄ ramos antes d̄la ꝓcessiō/ ⁊ cōtiene siete parrafos p̄ncipales segū se siguē

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El primero es de como en este recebimiento ól saluador echa ró por el suelo vestiduras ⁊ ramos ⁊ sallio el pueblo de jherusalem a lo recebir como a rey con cantares pertenecientes a su deydad. ¶ E ól fin porque fue esto fecho/⁊ q̃ el miraglo q̃ el señor fizo é san lazaro fue ꝓncipal causa óste recebimiéto ¶ El segundo es dela declaracion desta palabra osyana ynexcelsis. ¶ E desta otra benedictus qui venit in nomine domini. ¶ E de como los judios confesaron la diuinidad ⁊ el reyno temporal de nuestro redemptor afirmando ser verdadero dios/⁊ verdadero hõbre/⁊ ꝓncipe verdadero de yrra el ⁊ succesor del reyno de Dauid. ¶ El tercero es que la calidad delos merecimientos se ha de conssiderar segun la orden delas personas. ¶ E delo que significan las vestiduras que se pusierõ sobre el pollino/⁊ los que las tendieron por la carrera/sobre las quales passase el señor/⁊ los que echaron los ramos por el camio. ¶ E ó como aes tos tres seruicios ó xp̃o respõdé tres estados generales q̃ ay enl mũdo. ¶ El quarto es delo que significaron las compañas que yuan delante del señor/⁊ las que yuan ótras clamando ⁊ diziendo esta palabra osyana. ¶ E que la fe delos passados del testamento viejo/⁊ la fe delos presentes que pertenecen ala ley de gracia es toda vna. ¶ E dela diferencia q̃ se puede dar entre la fe ólos vnos ⁊ ólos otros ¶ El quinto es que cadavno deue tomar aquel officio para el qual se siente mas ydoneo ⁊ sufficiente. ¶ E de como el aĩa deue órar toda ocupaciõ transitoria por acõpañar a nr̃o redẽtor eñste camino. E ó como fue figurado este recebimiẽto eñl q̃ se hizo al rey dauid q̃ndo vino ó matar al gigãte golias. ¶ El sesto es de como los phariseos se comieron ⁊ remordieron dẽtro de sí mesmos de ver al señor tan glorificado eneste dia. ¶ E de como le dixeron que mandasse a sus discipulos ⁊ alas compañas q̃ no lo alabassen de tan deyfica manera ⁊ xp̃o no q̃so. ¶ E de tres razones/porq̃ pesaua alos fariseos ól en xalçamiẽto ól señor. ¶ E ól entẽdimiẽto ósta palabra q̃ christo dixo si estos callarẽ las piedras llamarã ¶ El septimo es q̃ niguno deue cõfiar enl fauor ól pueblo a exẽplo ól pueblo de yrrael q̃ recibio a xp̃o cõ flores. E passado el quinto dia/o bolgo ó ver lo coronado de espinas. ¶ E óla razon porq̃ el saluador q̃so ser hõrrado cõ soberana gloria estãdo tan cerca de su passion aviendo huydo toda su vida delas honrras.

¶ Sigueſe el capit. xxvij. ¶j

Despues de esto como se acercase el señor ala cibdad ⁊ llegasse alo baxo del monte oliuete muchos delos que decendian cõel de los q̃les auia hartos q̃ lo avian seguido desde la cibdad de jherico estẽdiã ⁊ órramauã sus vestiduras por la carrera/⁊ otros cortauan ramos verdes ó arboles frutiferos ó los q̃les estaua biẽ poblado ⁊ espeso todo aq̃l mõte/⁊ estẽdiã los por ella por la guarnecer ó verdura/⁊

UVA. BHSC. IyR_084

porque no estropeçasse el pollino en alguna piedra ni se lastimasse cō alguna espina/ porque no cayesse en tierra con el leuantador de nuestra cayda. ¶ Sobre lo q̄l es de saber q̄ este monte oliuete es vn bos que muy espeso ⁊ frutifero ⁊ muy hermoso ⁊ lleno de diuersidad de arboledas ⁊ de cedros ⁊ de oliuas mas porque tiene mayor abundācia de oliuares que de otros arboles recibio por nombre monte oliuete. ¶ Siguese enel testo. ¶ E mucha gente que avia venido a jherusalem para celebrar la fiesta de todas las partes ⁊ de todos los tribos de ysrrael/ ca todos eran obligados a venir alli a esta celebridad ⁊ los ninos ⁊ los moçuelos ⁊ todo el pueblo menudo de toda la cibdad: como supierō que el señor venia a ella tomaron ramos de palmas ⁊ de oliuas ⁊ salieron lo a recebir. E salieron con gran reuerēcia hasta el monte/ ⁊ recibieronlo con grande honrra ⁊ alegria/ como a verdadero rey con hinos ⁊ cantares/ ⁊ con estendimiento de ramos ⁊ de flores ⁊ de sus vestiduras por toda la via/ ⁊ lleuaronlo desde aquel lugar hasta jherusalem cō canciones ⁊ alabanças cantando ⁊ diziendo. Gloria alabança ⁊ honrra sea a ti rey christo redenptor. lo q̄l se hizo por dispensaciō ⁊ prouidēcia diuinal para significar la victoria que esse mesmo inclito rey auia presto de aver por la qual avia de vencer la muerte/ muriendo el de su propia voluntad/ ⁊ avia de triumphar con la vitoria triumphal dela cruz/ del diablo principe dela muerte. ¶ Es de notar que esta ꝓcession fue mucho tiempo antes figurada enel arca del testamento q̄ se llamaua arca de confederacion ⁊ de amistad diuina/ la qual gano dauid del poder delos filistines ⁊ la traxo a jherusalem con gran plazer ⁊ alegria/ ⁊ la puso en su conuenible lugar. ¶ Item es aq̄ de notar que despues dela resurrection de sant Lazaro/ ⁊ despues que fue derramado el vnguento precioso sobre la cabeça del señor/ ⁊ despues de ser ya muy estendido el olor de su diuina fama enel pueblo/ ⁊ por las otras tierras circumstantes sabiendo el clementissimo rey por la sciēcia de su diuinidad que auia de venir el pueblo alo recebir: subio sobre vn asnillo para ser recebido porq̄ entre los fauores aplazibles delos pueblos que lo recebian nos diesse exemplo de humildad marauillosa. ¶ E avn deue se notar q̄ entre los otros myraglos de christo/ mas mouio el miraglo que auian algunos visto ⁊ otros oydo q̄ se hizo enla resurrection de lazaro alos cibdadanos de jherusalem a esta deuocion ⁊ a este recebimiento tan honorable (porque segun sant Agostin dize) entre todos los miraglos que hizo nuestro redemptor la resurrection de lazaro fue el que por mas principal se pedrica/ porque fue obra mas esclarecida ⁊ menos calupniada/ ⁊ fue señal mas marauillosa/ ⁊ ansy lo guardo para el fyn de sus dias/ porque quedasse mas assentado enla memoria delos creyentes. De donde parece que los que no se mouian a seguir/ o aver a christo por sus palabras eran trahidos a creher enel

Johannis xij. ca

ij. regu.

Augustin super joan tractatu. l

por sus miraglos. E origenes dize ¶ Con razonable cõueniencia vee mos auer sallido las compañas ala bando al rey delos reyes a pie del monte / porque significassen auer venido del cielo el obrador dl my sterio espiritual / y el sanador delos pecados. E el venerable beda dize. ¶ Decendiẽdo el señor dl mõte delas oliuas / luego decendieron de jherusalem las compañas / por que se entienda que humillado el hazedor dela misericordia: es ne cessario que todos los que tienen necessidad della tengan semejança de sus obras.

¶ Pues como las compañas que lo salieron a recebir llegassen a el: hizieron le reuerencia / y fuerõ se delante del y siguieron lo los otros que con el venian: de manera que yua el soberano señor en medio delas vnas y delas otras / por lo qual dize agora enel testo. ¶ E las compañas que yuan delãte dl y las que lo seguian clamauan en altas bozes diziendo. O hijo d̃ dauid salua nos enlas alturas. ¶ Esta palabra es boz de personas que se alegran / y que junta mente alaban o ruegan / y es palabra que significa mas la calidad o afecion del coraçon que otra cosa alguna esterior o material / como esta boz o yn terjection racha / que mas es señal manifiesta de yndinacion que nõbre de ynjuria: ca no significa alguna otra cosa sino sola la yra o la indignaciõ q̃ padece el anima dẽtro d̃ si mesma / y por esto esta palabra osana / ninguno delos que este euãgelio ynterpretaron ansi griegos / como latinos la pudieron ynterpretar / mas ansi se la dexaron como los euangelistas la escriuieron enla lengua hebrayca que el pueblo la hablo / avn que algunos la ynterpetran y declaran que segun conuenible entendimiento quiera d̃zir saluifica / o salua / o haz me saluo / y es palabra hebrea compuesta de vna palabra entera y de otra corrompida. E dize se osanna quitando esta letra. y. desta palabra osiana / ansi que la. y. quitada no queda sino osana. E ansi parece que son aqui dos palabras / osy es la vna / y esta es corrompida y diminuta. E anna es la otra / y esta es entera. E osy quiere dezir en lengua hebrea salua o saluifica / o haz me saluo / y anna es ynterjection q̃ quiere dezir boz significatiua del que con desseo ruega / como entre nos otros los latinos esta boz ay. es boz significatiua de dolor. E como entre nos otros esta boz ay de ciende o nace del q̃ padece alguno dolor: ansi entre los hebreos esta boz o palabra anna / procede y nace del que ruega alguna cosa cõ desseo / y vale tanto acerca de nos / como si dixessemos / ya pluguiesse a dios: y es aduerbio o palabra significatiua de desseo. E por ende tanto vale dezir / osanna quanto valdria dezir / pluguiese a dios que fuesemos saluos / o o si fuessemos salnos / o como si dixessemos. Yo te ruego que me salues E porque no ay enla lengua latina tal ynterjection o tal significacion de desseo / como es esta osana / puso en lugar della nuestro jheronimo. yote ruego por lo qual enel salmo ciẽto y diez y siete / adõde los setenta intepetra

UVA. BHSC. IyR_084

dores trasladaron/o señor haz me saluo/esta escripto enel abrayco/ anna adonay/osyanna/lo qual declarando con mayor diligencia esse mesmo interpetrador nuestro jheronimo: traslado assi Ruego te señor/salua me yo te ruego/ca esso mesmo significa dezir/o señor: poniendo esta o que es señal del que ruega con affection: que significa dezir/ruego te señor diziẽdolo por esta mesma palabra deprecatiua/ assi que tanto es d̃zir osana/como dezir osyana/que quiere dezir salua nos yo te ruego. E es vna dicion o palabra quitando la.y.de en medio/o son dos/no quitando la ⁊ significa que el aduenimiento de christo sea la verdadera salud del mundo/ca al que llamauan salua o saluifica nos: d̃ manifiesto crehian ser saluador verdadero. E de aqui es que tornando a d̃zir la mesma palabra ⁊ replicandola todos ellos muchas vezes: añadieron la que se sigue diziendo. **Bendito es ⁊ sea este que viene enel nombre d̃l señor.** E esto dezian/como si dixeran. Glorioso sea este que vino al mundo para glorificarnos enel cielo. O segun dize el venerable beda Tanto quisieron dezir enesta palabra bendito es/ como si dixeran Este es libre ⁊ sobre toda singularidad limpio de todo pecado/ ⁊ es el que haze limpios alos pecadores/el qual vino por recebimiento de carne humana/enel nonbre del señor/ que quiere dezir enel nombre del padre/ ⁊ embiado de esse mesmo dios padre/para complir su voluntad paternal ⁊ para glorificar lo/ca el hijo non vino en solo su nombre/mas eñl nonbre del padre/glorificandolo ⁊ procurando en todas las cosas su gloria/por lo qual dixo en otra parte del euangelio. Yo vine enel nombre d̃ my padre. Pues enestas palabras confiessan los judios ⁊ alaban la venida del señor. Ca no es otra cosa la bendicion de que bendezimos a dios: si no vna confession que hazemos ⁊ vna alabança delos bienes que nos son comunicados d̃l: mas la bendicion que dios nos da quando nos bendize: cunple se en nos otros quando somos llenos de sus beneficios/por lo qual es d̃ saber que bendezir non es otra cosa sino dezir bien/mas en vna manera nos bendize dios/ ⁊ en otra bendezimos nos otros a el/porque dios quando nos bendize da nos su gracia ⁊ diuersos beneficios espirituales ⁊ alas vezes tenporales ⁊ haze nos con su bendicion buenos porque su dezir es propiamente hazer/segun aquello que el propheta dize enel salmo: hablando dela criacion del mũdo. El lo dixo ⁊ luego fueron hechas todas las cosas/mas bendiziendo nos otros a dios no lo hazemos bueno mas confessamos su bondad/ca el dezir del hombre non es su hazer/mas es manifestar lo que dessea que se haga. E añadieron mas las compañas enlas alabanças de Christo diziendo. **E bendicho seas tu que eres verdadero rey de ysrrael.** Enesto confiessan la potencia del redemptor aun que con algund defecto/porque crehyan que avia de reynar segun estilo de reyno temporal/ ⁊ que los avia

Beda sup lucam

Johannis v.ca

Psalmus cliiij

UVA. BHSC. IyR_084

de librar de ser tributa rios alos ro
manos/ ⁊ el avia venido a reynar
esperitual mente ⁊ a librar todo el
linaje humano del diablo/lo qual
era ⁊ fue mayor cosa que librar a ys
rrael del tributo delos romanos.
¶ Mas hablando agora segund
lo q̄ parece sonar la letra del euan
gelio: bien parece que crehian que
ouiesse venido a reynar temporal
mente sobre ellos eñl reyno de da-
uid/⁊ alos redemir dela seruidun
bre romana/ ⁊ ales restituyr el rey
no temporal de toda judea que te
nia vsurpado el emperador tybe-
rio d̄sde el tiempo de otros sus an
tecessores emperadores de roma.
E que sea verdad que el señor no
vino a reynar segund la pompa ⁊
fausto del mundo: parece por lo q̄
esse mesmo clementissimo señor cō
fesso delante de pilato el dia que
padecio diziendo. El mi reyno no
es deste mundo/ como quien dize
No es mi reyno d̄la tierra mas del
cielo. Ansi que pensando estas cō
pañas hebreas que este redenptor
nuestro avia de reynar dela mane
ra que reynarō los reyes passados
d̄ ysrrael como reyno Dauid salo
mon ⁊ josias/⁊ otros muchos: go
zauāse cō el ⁊ glorificauā lo/como
a su verdadero rey natural/por lo
qual dixeron. E bēdicho sea el rey
no de nuestro padre dauid el qual
es ya venido/ ⁊ es agora restituy-
do en tu venida. E quisieron tan-
to dezir/como sy dixeran. Este es
el reyno del qual fue dicho por el
angel ala virgen. Dar le ha el señor
dios la silla de Dauid su padre. E
si es verdad (como lo es) q̄ lo lla-
maron verdadero rey en testimo-
nio de su condenaciō: siguese que
mataron a su propio señor. E cer-
ca desto dize sant agostin. No piē-
se ningūo que fuesse cosa muy grā
de que el rey delos cielos ⁊ delos
siglos fuesse hecho rey delos hon-
bres/ ca cristo no fue rey d̄ ysrrael
para demandar tributo ⁊ rentas
ni para armar huestes d̄ armas po
derosas ⁊ refulgentes/ni para pele
ar contra los enemigos venciēdo
los/ mas fue verdadero rey de ys-
rrael para regir las animas ⁊ para
dar les consejos que fructificassen
vida perdurable/ ⁊ para lleuar a-
los creyentes ⁊ alos que lo aman
⁊ tienen esperança enel al reyno de
los cielos. Pues querer ser christo
rey de ysrrael/ mas fue bondad ⁊
humildad de su diuina paciencia
por la q̄l tuuo por bien de reynar
que cobdicia ni apetito de entro-
nizar se enel reyno/ ⁊ avn mas fue
señal de clemencia que argumento
que amaua tronos o çetros de po
derio/ Ca el que se llamaua enla
tierra rey delos judios clara cosa
es que enlos cielos es señor delos
angeles. Pues no q̄eras temer jhe
rusalen: mas conoce por rey a este
que es hoy de ti alabado ⁊ no des
mayes ni temas quando lo vieres
padecer/porque aquella sangre se
d̄rrama porque sea quitado tu de
licto ⁊ sea redemida tu vida. ¶ E
despues desto conuertiendo otra
vez los compañas las palabras ae
sse mesmo señor repitieron las di-
ziēdo. Osana/que como dicho es
q̄ere d̄zir rogamos te q̄ nos salues
E dos vezes dixerō/ osana: por si
gnificar q̄ cristo es verdadero sal-
uador segū naturaleza diuīa ⁊ hūa

Augustinus ad januarium.

UVA. BHSC. IyR_084

na. Segund la diuina es saluador como verdadera causa efficiente dela saluacion / y segũ la humana es saluador por virtud y merecimientos de su passion. E porque se sepa de qual salud o saluacion se deua entender que desseauã estos ser saluos: determinaron en su peticiõ deuota el lugar adõde q̃riã ser saluos: diziẽdo enlas alturas (esto es) en las cortes celestiales y no en las baxas y terrenas como q̃en dize / salua nos enlas alturas tu q̃ nos saluas te primero delos ynfiernos Pues mira como resplandecen aq̃ dos saludes / vna quãto a ser librados dela pena / y otra enla colaciõ y dadiua dela gloria / en lo qual demanifiesto se muestra que la venida de jhesu christo no fue sola mẽte salud delos hombres / mas avn de todo el mundo enlos cielos y enlas tierras / y que ayunto las cosas dela tierra alas celestiales / porque toda rodilla se le yncline ansy delos ciudadanos del cielo como delos dela tierra y delos que estan enlos abismos. E ansy parece que christo venia a dar salud celestial y eterna / y por ventura avn que õ mandauan la sublimidad del reynon eterno y temporal sin saber lo que dezian / prophetica mente predicauan y confessauan en aquellas palabras que dezian ser christo rey del cielo y delos angeles / y esto se significaua y daua a entender por diuinal ordenaciõ enlas palabras delos que lo alabauan quãdo dezian / salua nos enlas alturas / que no es otra cosa sino demandar salud eterna dela mano del señor / avn que ellos no entendiessen esto como caypphas que non entendio lo que prophetizo quando dixo que avia de morir jhesu cristo por la salud del mũdo. Sobre lo qual dize sant grisostomo. Por estas palabras recolegimos que cristo nuestro señor es dios / ca esta palabra / osana tanto quiere õzir como haz nos saluos / y esta saluacion atribuye a solo dios la sancta escriptura. E es de notar que pues dezian salua nos enlas alturas: señal es que enestas partes baxas no ay saluacion alguna / mas diuersidad õ muchos peligros / mas en solas las alturas esta la seguridad õla corte de parayso / adonde se halla la salud agena de todo peligro. O puede se õzir que por esto que aqui se dize salua nos enlas alturas es significado que por la primera vez q̃ dixeron las compañas / osana que christo es rey vniuersal enla tierra por fe y por gracia / y por esto que aqui se añade enlas alturas despues dela segunda vez que dixeron osana es significado que no reyna christo sola mente enlas tierras / mas avn enlos cielos / porque por el son reparadas las cosas que son enlos cielos y enlas tierras.

Hophilipe ses. ij. ca.

Grisos. in homel. palmarum

¶ Siempre se deue cõsiderar la calidad delos merecimientos segun la orden delas personas / y esto se dize / porque los que pusieron sus vestiduras sobre el asna para que el señor fuese sobre mas blãdura: los apostoles fuerõ / los quales con su doctrina aparejaron los coraçones dlos hõbres pa q̃ mereciesẽ ser tẽplos de dios / y por estos puedẽ ser sinificados aq̃llos q̃ por sus exortaciones enseñan las ani- ¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

mas y las retrae delos pecados y las adornan y componen de virtudes/porque ansi se assiente y ande el saluador enellas. E los que tendieron por la via sus vestiduras/ porque el pie del asna non se lastimase: los santos martires son que como dan sus cuerpos alos tormẽtos por amor de dios que son vestimentos y coberturas delas animas y se despoja dela vestidura ꝓpia de su carne: tienden quasy sus vestiduras mostrando el camino alos ygnorãtes y alos mas simples con su sangre por donde puedẽ venir ala celestial jherusalem. E finalmente aq̃llos tiendẽ sus vestiduras por la via que siguiendo los exemplos delos martyres/ toman y sojuzgan sus cuerpos por abstinẽcia por aparejar al señor el camino por el q̃l venga a sus coraçones/o porque den exemplos buenos alos q̃ los ouieren de seguir enla semejança dela vida. Pues porque la vestidura del anima es el cuerpo: sepamos que entonces estendemos espiritualmente y ponemos por tierra este palio o vestimento quãdo lo ofrecemos al martyrio/o quando lo exercitamos en ayuno/ o en otro qualq̃era exercicio de virtud o quando lo sojuzgamos conel freno dela razon/ o con el proposito dela continencia. ¶ Puede se assy mesmo dezir / que las vestiduras dl anima de diuersos colores/ son la diuersidad delas virtudes/y entonces las derramamos y estendemos por la via: quando las exercitamos y damos a otros buen exemplo con el esclarecimiento dellas. O quanto es el anima bienauenturada de aquel cuyas virtudes confunden y amatan enlos otros los vicios contrarios. E avn entõces tendemos las vestiduras enla carrera por la venida de christo/ quãdo nos despojamos dela costumbre antigua del pecado. E los que cortauan ramos delos arboles / y los derramauan por el camino por hazer lo llano y muy hermoso para que passase el asna / los sanctos confessores son que cogẽ dolas palabras y sentencias delas sanctas escripturas y los exenplos delos padres passados: hazen que el pecador bestial ande derecho y syn estoruo por la carrera de dios/el q̃l viene al coraçon del que ope su palabra/y con la predicacion humilde y deuota lo sojuzgan a su magestad / los quales cortando ramos delos arboles espirituales/ florecẽ y paran hermoso el camino para la gloria celestial. ¶ Podemos tambien dezir que por aquellos que lleuauã ramos de oliua enlas manos son significados los que se exercitan enlas obras de misericordia. E por los que lleuauã ramos de palmas son figurados los que se exercitan enla victoria delas temptaciones/ca la palma siempre significa vencimiẽto. ¶ Aqui nota sant bernardo que tres seruicios fueron fechos a nuestro redemptor en este camino. El primero fue del pollino en que se assento. El segundo delas vestiduras que tendieron por la via aquellos que cõ fe y deuocion lo acompañauan/el tercero fue los ramos de arboles que derramaron por el camino los que non ponian las vestiduras / y a estos tres seruicios o maneras de acatamiento corresponden tres esta-

Bernardꝰ in sermone palmarum

UVA. BHSC. IyR_084

dos que ay enla yglesia que son/el delos perlados ⁊ el delos seglares ⁊ el delos religiosos eñsta manera Los perlados cortan ramos de arboles quando pedrican/o quãdo hablan dela fe ⁊ obediencia del patriarcha abrahan/d̃la castidad de joseph/dela mansedũbre de moysen/⁊ d̃las virtudes delos otros sãctos. E los honbres seglares derraman ⁊ tienden sus vestiduras enla via quando gastan en seruicio de christo/no sus cuerpos por martyrio o por asperas abstinẽcias/mas las cosas que han menester como son las vestiduras/quando dan limosna de sus riquezas tenporales E los religiosos son como el jumẽto o el pollino/ pues que glorificãdo a dios (como el apostol dize) ẽ sus propios cuerpos nunca cessan delo seruir/ ⁊ estos son los que pueden dezir hablando cada vno d̃llos en particular con el propheta enel salmo/como bestia soy fecho acerca de ti ⁊ esto siempre contigo Todos los otros dan al señor delo que les sobra ⁊ quasi sin trabajo lo siruen/mas solo el pollino que fue figura delos religiosos da ⁊ ofrece assi mesmo en su seruicio. E avn todos los estados si fielmente se ocuparen segun su manera en su diuina seruidumbre: sin dubda nĩguna pertenecen ala procession d̃l saluador ⁊ entran con el enla santa cibdad. Onde tres son los varões que en figura d̃sto vido el propheta que se auian de saluar/⁊ estos fueron Noe que corto ramos ⁊ madera para la fabrica del arca/ ⁊ job que dispenso muy bien la riqueza deste mundo/⁊ daniel que estuuo en vna casilla pobre ⁊ miserable fecho por el trabajo del ayuno ⁊ abstinencia quasi animal ynsensible. Pues a qual destos sea en aquella procession el redemptor del mundo jhesus mas cercano/ o aqual d̃ las tres ordenes sea mas cierta la salud ꝑdurable: creo que cada vno lo puede ver sin dificultad: si tiniebra de passion no escureciere su entendimiento.

j. Corinthi oruz. vj. ca

Psalmus lxxij

Ezechiel. xiiij. ca

¶ E las compañas q̃ yuan delante del señor ⁊ las que yuã detras que llamãdo con vna boz de verdadera cõformidad ⁊ fe ⁊ diziendo salua nos señor ẽlas alturas/ todos significan los fieles ⁊ deuotos del testamento viejo ⁊ nueuo/ como quiera que primero creyo segun la lumbre delas prophecias el pueblo hebreo el misterio dela redempcion ⁊ del hijo de dios que esperaua que avia de venir en carne humana/⁊ despues sucedio en esta mesma fe el pueblo delos gentiles. ¶ E porq̃ todos los fieles q̃ fueron ⁊ agora son creyeron ⁊ creben en christo medianero entre dios ⁊ los hombres: succede que llamauan las compañas que yuã delante del soberano rey ⁊ las que yuan de tras del ⁊ dezian. rogamos te señor que nos salues enlas alturas. Onde el venerable beda dize. ¶ Las gentes que yuan delante d̃l redemptor ⁊ las que lo seguian todas llamauan en boz alta ⁊ dezian osana. E esta palabra hebrayca q̃ere dezir enla lengua latina salua nos señor/⁊ esto fue porque se entienda que del mesmo redẽptor buscaron ⁊ recibieron espiritual saluacion los primeros fieles del testamento viejo/ ⁊ que tanbien la procuran ⁊ demandan agora los fijos

¶ iii

j. corinthiorum. ij. ca.

Beda i homelia de omnis patriarum.

UVA. BHSC. IyR_084

catholicos ⁊ la reciben de su mano enla ley de gracia / ⁊ confiessan ser bendito el que viene enel nombre del señor/ca vna mesma esperança ⁊ fe es la delos passados dela ley antigua/⁊ la delos pueblos que d̄s pues dela encarnacion creyeron/ porque aquel en quien creyerō nuestros padres primeros dela nacion del pueblo hebreo/ ⁊ al q̄ amaron como a redemptor aduenidero: este mesmo creemos nos otros ser ya venido / ⁊ lo adoramos como a verdadero reparador/⁊ nos ynflamamos en su desseo/porque lo merescamos despues contēplar en su gloria de cara a cara. E sant grisostomo dize. ¶ Las compañas que yuan delante del señor con ramos enlas manos figura erā delos padres del viejo testamento quales fueron los patriarchas ⁊ profetas ⁊ los otros sanctos que antes q̄ el señor viniesse al mundo prophetizaron ⁊ conocieron su venida/⁊ las que lo seguian fueron figura d̄ los hijos dela yglesia/ quales fueron los apostoles ⁊ los martyres ⁊ los otros doctores que despues q̄ el señor subio alos cielos predicarō ⁊ avn predican grandes misterios de su resurrectiō ⁊ de su admirable ascensiō. E como quiera que estos fueron en diuersos tienpos: no deue a ningūo perturbar/ca vno fue en todos ellos el espiritu del gozo espiritual. Ansi que catholica mēte se puede dezir que los vnos prophetizando dela venida de jhesu christo que esperauan: llamaron ⁊ dixeron/bēdito es el que viene en el nōbre del señor/ ⁊ los otros que eran los que yuan de tras alabando al clementisimo rey ⁊ gozando se por ser ya complida su venida d̄ zian/osana in excelsis/ que quiere dezir saluanos enlas alturas. Lo d̄ suso es de grisostomo ¶ E porque los hechos de christo son quasi como vn medio entre los hechos d̄l viejo testamento ⁊ del nueuo: ansi la gente que yua delāte como la que lo seguia lo alabauan bien como a inclito principe en quāto las obras de esse mesmo señor son regla de todas las cosas que se hazen enel nueuo testamēto/⁊ delas que fueron gran tiempo antes figuradas por los padres dela ley. E aun san bernardo dize. ¶ Los que yuā delante del saluador enesta su triumphal entrada de jherusalem aparejandole con flores ⁊ ramos la carrera figura fueron delos pedricadores que el dia de hoy le aparejan carrera/por la qual vēga a nuestros coraçones. E ellos son los q̄ nos rigē ⁊ ordenā nuestros passos enla carrera d̄la paz. E en aquella mesma victoriosa entrada ⁊ procesion avia otros que yuan de tras que fueron figura delos que tienē conocimiento de su propia ygnorancia/⁊ siguen deuota mente alos que son alumbrados enla sciencia diuina/⁊ se allegan siempre alas pisadas delos doctores passados/⁊ ansi mesmo yuan eñste glorioso camino los discipulos biē allegados al lado de su maestro / como sus verdaderos familiares ⁊ domesticos/⁊ estos fueron figura delos religiosos que enlos encerramiētos de sus monesterios con solo dios hazen vida allegando se sienpre a el/⁊ considerando q̄ es lo que por mas aplazible tiene su magestad para que lo pongan por obra. Itē

Grisostomus in homelia

Bernardus in sermone palmarum

UVA. BHSC. IyR_084

por estos que llamauan diziendo osana hijo de dauid salua nos en las alturas: son figurados los contemplatiuos que cō todo estudio son muy dados ala deuocion ⁊ ala vida espiritual/ por el exercicio de la oracion.

¶ v ¶ Pues eñstas cosas ya arriba dichas somos enseñados/ que ē solas aquellas obras ⁊ officios nos deuemos entremeter ⁊ perseuerar que mas nos conuienen ⁊ para los quales tenemos mas abilidad / ca no pertenecē a todos todas las cosas/ ⁊ por esto enesta procesion no hazia vno solo todos los officios della/ mas vnos trahian el asna/ ⁊ el pollino ⁊ otros atrauessauan sobre ellos sus vestiduras/ ⁊ otros estendian otras ropas por el camio ⁊ otros cortauan ramos/ ⁊ otros se alegrauan. Ansi que cada vno deue tomar aquel oficio ꝑa el qual se halla mas dispuesto. ¶ Pues leuāta te agora o tu anima racional hija del saluador como vna delas hijas de jherusalē/ ⁊ veras al verdadero rey salomō enla hōrra que su madre la casa de ysrrael le dio con marauillosa reuerēcia en mysterio ⁊ figura dela nueua yglesia que nacio / porq̄ puedas acōpañar cada dia al señor de todas las cosas cauallero sobre vn asnillo pobre cō tus obras de piadad/ como con ramos de oliuas ⁊ de palmas/ por lo qual dize san anselmo. ¶ Ten cuydado de acompañar al rey del cielo ⁊ dela tierra que va sobre vn asnillo pobre ⁊ pasmandote/ de como quiso por tu amor humillar se a tantas cosas de menosprecio entremetiendo te enlas alabanças q̄ le dauan los moços delos ebreos llamando ⁊ diziēdo. Salua nos hijo de dauid bendicho es el que viene enel nombre del señor saluanos enlas alturas. ¶ Sobre lo q̄l es de notar que este recebimiēto glorioso fue figurado en otro tiempo en el recebimiento que la cibdad de jherusalem hizo al rey dauid quādo lo sallio a recebir con grandes alabanças de real fauor quādo vino de matar al gigante Golias/ ca clara cosa es que dauid fue figura de christo verdadero vencedor de golias q̄ es el diablo nuestro aduersario. E jherusalem quiere dezir segun verdadera ynterpetracion vision d̄ paz: por la qual es figurada el anima fiel/ ⁊ para venir a ella esta aparejado nuestro saluador en toda hora. E nos otros deuemos yr alo recebir por contricion: al q̄l tanbien entonces cantamos ⁊ dezimos alabanças: quando le descobrimos enla confessiō nuestros pecados. E lleuamos ramos de palmas en nuestras manos quando castigamos nuestros cuerpos enla satisfacion. E estēdemos nuestras vestiduras por la via ⁊ lo honrramos con flores: quando repartimos las cosas temporales alos pobres/ ⁊ quando nos guarnecemos ⁊ adornamos de obras de misericordia ⁊ d̄ diuersas virtudes E entonces bēdezimos a jhesu christo que viene enel nōbre del señor q̄ndo le damos gracias por los beneficios que nos ha dado. E entonces confesamos con verdadero testimonio ser nuestro rey ⁊ señor: si todas las obras que hazemos fueren fundadas enel temor ⁊ reuerēcia de dios.

Canticorū iiij. ca

Anselmus in speculo euāgelici sermonis

j. regum xviij. ca

UVA. BHSC. IyR_084

vj ¶ Siguese enel testo. ¶ E los phariseos concitados ⁊ mouidos por embidia dixeron vnos aotros No mirays como ninguna cosa aprouechamos por mas que trabajamos ⁊ hazemos cōtra el? Mirad ⁊ sabed que todo el mundo se va empos del. Esta palabra todo el mundo palabra es significatiua d̄ muy grandes gentes/ ⁊ para significar que muchos eran los que seguian al señor/ ⁊ prophetizauā diziendo esto / no entendiendo lo q̄ dezian/ ⁊ dauase aentender que todo el mūdo lo avia de seguir. ¶ E segund dize sant agostin/ estas palabras fueron delos fariseos enbidiosos que quisieron enellas tāto dezir como si dixeran. Ninguna cosa aprouechamos en nuestra malicia pues que no podemos ynpedir la predicacion deste hombre ni podemos refrenar alos pueblos d̄ creer enel ni d̄ su seguimiento. E el mesmo san agostin dize De que se marauilla ⁊ porque tiene enbidia del redēptor la ciega compaña de los phariseos / o que nouedad es que se vaya todo el mundo tras el que lo crio. ¶ Mas sāt grisostomo da otro entendemiento a estas palabras: el q̄l dize que son palabras de algunos fariseos que crebiā en secreto enel redemptor por el miedo delos judios/ ⁊ que dixeron esto por apartar alos malos d̄la persecucion q̄ le faziā/ como si dixessē. Ninguna cosa aprouechamos cōtra este hombre/ mas antes quāto se le ponen mayores acechanças ⁊ estoruos: tanto mas se acrecienta ⁊ se estiende su gloria. Pues porque no queres ya dexaros de tantas espias ⁊ lazos como pones al q̄ clara mēte parece que dios enxalça? E teniendo ser esta la intencion cō que hablaron estos fariseos estas palabras: bien parece que fueron como gamaliel el qual dio otro cōsejo desta mesma cōformidad alos judios en fauor dela yglesia nueuamente perseguida / segū esta escripto enlos actos delos apostoles.

Augustin⁹ super joanē

Augustin⁹ super joanē tractatu. lj

Grisostomus super johannem. omelia. lxv

Actuū apostolorū. c. v

¶ Siguese enel testo. ¶ E algunos dela compaña delos fariseos por la enbidia muy grande que cōtra el señor clementissimo auian cōcebido ⁊ no pudiendo sofrir la deuocion que tenia el pueblo con el ni oyr sus alabāças diuinales: dixeron le. Maestro reprehende ⁊ refrena a tus discipulos ⁊ a estas conpañas que ansy te alabā. Maestro llaman al que ellos quieren enseñar como si dixessen. Si tu fuesses justo ⁊ bueno no deurias sofrir fauor tā agradable ⁊ popular/ parescate ser cosa defectuosa tu alabança enla boca delos tuyos ⁊ rep̄hende los. Sobre lo q̄l dize el venerable beda ¶ Marauillosa es la locura que aq̄ se muestra d̄los judios: porque al q̄ ellos no dubdan de llamar maestro porque tenian conocimiēto q̄ enseñaua dotrinas de alta verdad piensan ⁊ presumen que sus discipulos merecen ser reprehendidos dellos como si fuessen mas justos ⁊ mejor enseñados que ellos eran ⁊ amonestan al mesmo señor que los establecio ē sus apostoles ⁊ los alumbro de su disciplina que los quiera coregir ⁊ redarguir: conociendo que resplandecia como verdadero dios por señales ⁊ marauillas de actoridad digna de toda fe. lo de suso es de beda. ¶ E ansy parece que estos se dolian ⁊ recebian

Beda in homelia palmarum

UVA. BHSC. IyR_084

delas alabanças que dauan a xp̄o Lo primero porq̄ la gēte d̄zia que era bendito como ellos lo touissē por maldito ⁊ por pecador. Lo segūdo porque dezian q̄ era rey ⁊ ellos lo teniā por muy baxo en linaje ⁊ por ageno d̄ toda nobleza. Lo tercero porqne las mesmas conpañas dezian aver el venido enel nōbre del señor/como ellos tuuiessen q̄ no era varon de dios ni embiado del. ¶ Siguese eñl testo. E el saluador respondio. yo os digo q̄ si estos callarē: las piedras clamarā Esto dixo escusando se ⁊ profetizādo lo que estaua por venir lo qual se cumplio el dia d̄ su passion/ porque quando los discipulos no lo osarō confessar por verdadero dios/vencidos de temor ⁊ quando los judios lo negaron como ynfieles por incredulidad: entonces dauan testimonio del ⁊ lo pedricauā las muy duras piedras ⁊ avn los elementos insensibles ⁊ ansy fue/ca luego como el señor fue crucificado: estando los discipulos d̄ste rey del cielo ⁊ todos sus amigos ⁊ conocidos retraydos de miedo ⁊ no osando hablar la ynjusticia q̄ haziā a su maestro ni confessar sus diuinas alabāças/se mouio ⁊ tremio la tiera/⁊ se hizierō pedaços las peñas ⁊ se abrieron los monumētos dando testimonio dela santidad ⁊ ynocencia del soberano rey q̄ padecia muerte ynjusta ⁊ cruel/como si fueran criaturas racionales E todas estas cosas dauan testimonio ⁊ clamauan ser aquel rey crucificado dios ⁊ señor de todas las criaturas: enlo qual parece la dureza de los judios ⁊ delos hombres/pues que los elementos se compadecieron de su criador ⁊ reconocieron su dignidad/⁊ la gente por quien padecia le nego la compassion ⁊ lo dexaua dar bozes enla cruz como a desamparado. ¶ E hablando segun seso spiritual: esto se puede entender como si cristo dixera. Si estos callaren que son los judios las piedras q̄ son los gētiles duros a manera de piedras llamaran ⁊ cōfessaran las alabanças ⁊ gloria de jhesu christo. Lo qual acaecio en su sacratissima muerte porque los judios fechos mudos en su alabāça diuina: luego los gentiles q̄ eran duros ⁊ steriles ⁊ ynfrutuosos ⁊ adorauā los maderos ⁊ las piedras se conuertierō al santissimo redēptor ⁊ lo alabauā ⁊ predicauā/ca cēturio ⁊ otros que conel estauā (vistas tantas señales) confesarō la santidad de christo diziendo. Verdadera mente hijo de dios era este/⁊ sin duda ninguna justo era este hōbre ⁊ avn cada dia llaman los gentiles ⁊ no cessan de alabar al saluador del mūdo por cuya gr̄a se conuertieron/permaneciendo ⁊ q̄dando los judios por la mayor parte ciegos/⁊ callando la gloria ⁊ alabança del rey celestial. E avn tanbien se pude segun moralidad este dicho entender delos eclesiasticos ⁊ delos legos enesta manera. Si estos callaren (cōuiene saber) los clerigos: las piedras (esto es) los legos llamaran: lo qual vehemos cada dia complir se en muchos.

Matthei xxvij.ca

Matthei xxvij.ca

Luce.ca xxiij.

¶ Es assi mesmo de notar q̄ aq̄llos q̄ eñste dia de ramos recibierō al señor con tanto triumpho: no muchos dias despues hizieron en el cosas contrarias/porque la gente popular siēpre es mouible ⁊ va-

¶ vij

UVA. BHSC. IyR_084

riable a manera de ondas ⁊ de viē
to se mueue/ ⁊al que agora honrra
despues lo amengua ⁊ se altera ⁊ le
uanta contra el/ por lo qual dize sā
bernardo hablādo del mesmo pu
eblo Ēn el mesmo lugar ⁊ en ese mes
mo tiempo algūos pocos dias en
trepuestos el rey del cielo que fue
primero con tanto triumpho rece
bido/ fue despues crucificado. O
quan cōtraria es esta palabra que
el viernes adelante dixeron a pila
to/ sentencialo sentencialo/ crucifi
calo crucificalo/ desta otra que cā
taron eneste dia diziendo. Bēdito
es el que viene enel nombre del se
ñor salua nos enlas alturas! O que
palabra fue tan differente dezir e
ste mesmo pueblo el dia de hoy al
señor/ tu eres rey de yrrael/ ⁊ dezir
el viernes adelante a pilato No te
nemos otro rey sino a cesar. O q̄n
diuersos fueron los ramos verdes
⁊ la cruz aspera! O de quāta diuer
sidad fuerō las flores ⁊ las palmas
deste dia/ ⁊ las espinas ⁊ las bofeta
das del otro/ no se deue contēplar
sin lagrimas de no consolable do
lor/ ver que el rey dl cielo(al qual
eneste dia estendian ⁊ derramauā
los de jherusalem las vestiduras a
genas por tierra) fue luego adelan
te despojado dlas suyas/ ⁊ visto q̄
al pie dela cruz echaron suertes so
bre ellas. Guay d̄ ti dureza ⁊ amar
gura de nuestros pecados/ pues q̄
para el perdon ⁊ alimpiamiēto de
llos fue necessario que de tanta a
margura fuesse atormentado tu re
parador. ¶ Es aqui de saber que a
vn que christo nuestro señor mu
chas vezes ouiesse entrado en jhe
rusalem: nunca quiso que le fuesse
dada alguna onrra sino agora q̄n
do fue ala passion/ porque se de a
entender enesto que nunca nos de
uemos doler dla muerte delos san
ctos ⁊ delos sieruos de dios/ mas
antes nos deuemos gozar/ ⁊ que
su passion le era materia de muy so
berano plazer ⁊ cosa de gran fiesta
De donde parece que deuemos d̄
sear con gozo padecer persecucio
nes por christo ⁊ aborrecer las hō
rras del mundo como el lo fizo: el
qual menospreccio la hōrra real q̄n
do vna vez lo quisieron los judi
os hazer rey/ ⁊ huyo por no lo ser
⁊ gozose agora ⁊ fue muy alegre al
lugar dela passion. Mas alguno q̄
rra pregūtar qual es la razon/ por
que quiso el señor quando fue ala
passion recebir tanta onrra/ como
otras vezes ouiese menospreciado
los honores reales quando lo qui
sierō alçar por rey/ ⁊ a esto se respō
de que por tres cosas la quiso rece
bir. La primera por mostrar q̄ no
merecia la muerte ⁊ que padecia
sin culpa. La segunda porque aq̄l
que esta puesto en grandes onrras
⁊ riquezas tenga sienpre memoria
dela muerte/ ⁊ que cada dia corre
⁊ se acerca a ella/ ⁊ que ninguna co
sa leuara consigo desta vida syno
sola la virtud/ porende el que tie
ne su cuerpo embuelto en deleytes
⁊ satisfecho de ropas ⁊ de precio
sos vestidos: piense que de contī
no va ala muerte adonde los gu
sanos comeran ⁊ despedaçaran su
carne. La tercera por enseñar que
no era su reyno deste mundo al q̄l
vino sin alguna duda por el triū
pho de su passion ⁊ por la gloria d̄
su resurrecion. Sobre lo qual dize
el venerable beda. ¶ Enel euange
lio de sant Juan lebemos que des

Bernardus in sermone palmarum

Luce.ca. xxij.

Johannis xij.ca.

Johannis xij.ca.

Beda in homelia palmarum

UVA. BHSC. IyR_084

pues que las compañas fueron hartas delos cinco panes y delos dos peçes que el señor multiplico enel desierto lo quisieron arrebatar/ y establecer en rey / mas porque non pudiessen acabar esto: fuesse huyendo y a pie al mõte a esconder/mas agora quando vino a padecer en jherusalem no quiso huyr ni retraher se delos que lo hizierõ rey/los quales con gloriosa compaña y cõ hinos y alabanças bien dignas y conformes al hijo de dios y ala dignidad real/lo leuaron ala cibdad que era cabeça de reyno/ y no quiso refrenar las bozes de aquellos que cantauan que se avia ỏ restaurar y reparar enel el reyno del patriarcha dauid / y que se avian de recobrar por su mano los dones ỏ la bendicion delos tiempos antyguos. Pues porque razon recibe agora de buena voluntad la onrra y dignidad real que primero ỏsde ño huyendo/ y el reyno el qual no quiso recebir/avn que le quedauã muchos dias para biuir enel mundo/ y no se escuso delo recebir estãdo para passar deste siglo al padre por la muerte y passion dela cruz: sino porque nos mostrasse que no era señor del reyno temporal y terreno enlas tierras/mas que era rey del ymperio perdurable enlos cielos al qual avia devenir por el menosprecio dela muerte y por la gloria dela resurrection y por el triumpho dela ascension E de aqui es q̃ apareciendo despues dela resurrection a sus discipulos dixo. Dado es a mi todo poderio enel cielo y enla tierra con todas las cosas que enellos se contienen.

Johannis vi. ca.

Matthei vltimo. ca.

Sigueſe la oraciõ ỏl actor

GEneral señal y marauilla de gloria hezisteſe señor quãdo veniſte seys dias antes dela pasqua a jherusalem y reuelaſte la gloria ỏ tu clemencia y tu cara de serenidad porque te sallieſſen a recebir las cõpañas con marauillosa alegria / y con ramos de flores y con palmas enlas manos: confesando en altas bozes la majestad que vehian diziendo. Salua nos hijo de Dauid bendicho es el que viene enel nombre ỏl señor. Pues suplico te señor por estos marauillosos sacramentos y por tus obras esclarecidas q̃ no me quieras reprouar ni fazer ageno de tus moços/mas muestrame la lumbre de tu gloria/ porque sea llena mi boca de tu alabança/ y porque pueda cãtar tu gloria por todo el dia. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo veynte y ocho de como el saluador lloro sobre jherusalem. E de como entro enella el dia de ramos/segund que lo cuẽta san Luchas alos diez y nueue capitulos/ y cantase este euãgelio enla nouena dominica ỏspues de penthecostes/ y contiene seys parraphos principales segund que se siguen.

¶ El primero es que el derramamiento delas lagrimas por la mayor parte es señal de tristeza.

¶ E que por quatro razones lloro el señor sobre jherusalem adoleciendo se della. ¶ E delas cosas a que se estiende la paz del mundo. ¶ E que la prosperidad presente no deya ver al hõbre las aduersidades aduenideras. ¶ E que por el peca

do del desagradecimiento padecio jherusalé en su destrucciõ muy crueles males.

¶ El segundo es que la persecucion que padecera la yglesia en tiempo del antechristo: fue figurada eneste cerco estrecho de jherusalem. ¶ E que segun seso moral esta cibdad es figura del anima pecadora ⁊ del cerco ⁊ angustia que padece enla hora dla muerte. ¶ E dela espãtable afrenta que los malos padeceran enla partida deste mundo. ¶ E de vna notable moralidad cerca dl cerco ⁊ perdicion de jherusalem.

¶ El tercero es de como christo lloro quatro vezes. E que estos quatro lloros fueron mas preciosos que los quatro rios que manan del parayso terrenal. ¶ E que nos otros duemos llorar por quatro cosas notables.

¶ El quarto es de siete males terribles que el pecador ha de pasar quando partiere desta vida sy muere en pecado mortal. ¶ E que el principal lloro deue ser por los pecados. E que seys males le vienẽ dellos. ¶ E de como estas lagrimas del señor deuẽ ꝓuocar allorar a toda criatura. ¶ E de como este lloro fue figurado enlas lamentaciones que jheremias fizo sobre la cibdad de jherusalem.

¶ El quinto es que mayor merito es compadecerse el hombre delos afligidos: quedar por amor de dios los bienes temporales. ¶ E de como el saluador entro por la puerta aurea con este triumpho ⁊ pompa diuina. ¶ E dela cõcordia del tiempo en q̃ solia entrar el cordero en jherusalem para el sacrificio dela pasqua. ¶ E del tiempo en que el señor entro para la pasiõ. ¶ E de como se altero toda la cibdad de su entrada.

¶ El sesto es delo que se representa enla procesion que la yglesia haze eneste santo dia ¶ E dela causa porque se canta la passion de christo enel mesmo dia despues dela procession/ ⁊ del significado della ¶ E õ como celebra la yglesia dos processiones eneste dia/ ⁊ delo que representa cada vna.

¶ Sigueſe el capit. xxviij

Estando el señor conel plazer delos ramos llorosos de compassion/ ⁊ no olujdando se de su acostũbrada misericordia como aquella gran gente pronunciasse cantares de alegria: tomo el tristeza ⁊ planto sobre la perdicion ⁊ destruymiento dela cibdad. Compadeciesse verdadera mente delos cibdadanos della el que dessea ⁊ quiere q̃ todos los hombres sean saluos E no fue esto manifiesto a nos otros si por alguna señal no se nos declarara/ de dõde parece que el derramamiento delas lagrimas es señal de tristeza. E por esto siempre este euangelio se canta enel mes de agosto/ porque la cibdad de jherusalem fue eneste mes destruyda segũ que se halla enlas escripturas/ ansi quando la destruyo el rey Nabuchdonosor/ como quando fue otravez destruyda por Tito ⁊ vaspasiano emperadores de roma/ ⁊ esta fue la primera razon de su lloro. ¶ Lloro tanbiẽ ⁊ quiso mezclar lagrimas entre tanta hõrra como le fue dada por mostrar que el pla

UVA. BHSC. IyR_084

zer humano muy presto se conuierte en lloro/ y que todos los gozos y honrras del mundo son mezclados de lagrimas y de dolores/ ca enel cielo son verdaderas y puras todas las alegrias y las delectaciones/ y enel mundo todas son azedas y falsas/ y enel ynfierno son todas tristes y lamentables y llenas de dolor y de hedor y de mala ventura/ y esta fue la segunda razon deste lloro. ¶ Item quiso llorar por dar exenplo alos perlados que quando son elegidos para las honrras y para la gouernacion de la yglesia: se deuen mas ocupar en llorar su ynperfection y peligrosa ynabilidad que en auer plazer de auer sallido a puerto tan peligroso con su presumpcion/ y deuen mas plañir por el daño que el pueblo puede recebir ó su ynbigna administracio/ que alegrarse por ver se sublimados en honrra de vanidad temporal/ y esta fue la tercera causa de su diuina lamentacio. La quarta razon de su lloro fue porque templassemos el gozo del mundo con saludable tristeza/ porque toda la consolacion y alegria deste mundo es como vn vino puro que desatina muy presto/ sino fuere templado con el pensamiento dela muerte o con recordacion de las aduersidades que pueden acabecer enel tiempo aduenidero/ y de aqui es lo que el ecclesiastico dize. Enel dia delos bienes non te desacuerdes delos males. ¶ Sigue se enel testo. ¶ Pues como el señor se acercasse ala cibdad de jherusalem y la viesse: lloro sobre ella. E quiso tanto dezir el euãgelista. Como se acercase el señor no solo por passos corporales/ mas avn por blandura y gracia de compassion a jherusalem enla qual muchos tiempos auia permanecido el culto diuino: viendo no solo por ojos corporales mas con vista de deydad la cibdad tanbien cercada/ y su hermosura/ y que ya se aviate nido enella consejo y se avia determinado su muerte/ y conociendo su cayda y destruymiento: lloro sobre ella de lloro de conpassion: no curando de llorar de piadad de sy mesmo por la muerte que le tenian ordenada Ansi que lloro sobre la cibdad por los muchos y abominables pecados que eñlla auia y por los males/ y por las penas y perdicion que estauan por venir con certidunbre ynfalible sobre todos sus moradores/ y dixo. ¶ O cibdad sy tu conociesses lo que yo conosco de ty: yo se cierto que avn que agora te alegras y gozas en este tu dia enel qual todas las cosas te responden y son conformes a tu paz/ tu llorarias/ mas agora todas estas cosas estan escondidas de tus ojos. E quiso tanto el señor dezir en todas estas palabras como si mas claro dixera. O sy tu conociesses jherusalem cibdad antigua/ y muy real los males que yo conosco que han de venir contra ti/ ten por cierto que llorarias comigo tu cayda avn que agora te alegras/ como yo lloro porque veo todas las cosas y conosco todos los acabecimientos que se te esperã/ y por esto tu llorarias si viesses los trabajos que vernan sobre ti/ a vn q̃ porq̃ no los sabes te gozas a-

Eccleſiaſtici.xj.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

gora. ¶ E porq̃ el señor era fuente de piadad non podia de tener las lagrimas/mas lloro con amargura non por la cayda delos bedifícios ni por el derrocamiẽto delas torres ⁊ muros/mas por el perdimiẽto delas animas E la causa por que tenia tan grande gozo jherusalem eneste dia/manifiestasse por esto que el señor añade ⁊ dize. **E sin duda alguña en este dia tuyo** q̃es en esta claridad de tu prosperidad ⁊ en este breue tiempo tan prospero ⁊ tan conforme ati enel qual bas tu voluntad: **no te faltan**/mas antes te son presentes ⁊ tienes en tu mano **todas las cosas que pertenecen a tu paz**/⁊ non digo que tienes las cosas que cumplen ala paz dl coraçon/ ni ala paz perdurable dela gloria/mas tienes las q̃ satisfazen ⁊ responden ala paz temporal que te ha de durar muy poco tiempo/mas alegraste porque non vees los males que te vernan con certidumbre non variable. E dezia el señor estas cosas a jherusalen porque como ella se diesse alos deleytes dela carne ⁊ non mirasse ni temiesse los trabajos que se le esperauan adelante: estaua contenta ⁊ tenia en aquella su prosperidad todos los bienes quantos le pudieron pertenecer para su paz delezable ⁊ engañosa. ¶ Sobre lo q̃l es de notar que el fin dela paz mũdana que aman los malos: es pecar syn temor/⁊ ocupar se con plenaria libertad en sus carnalidades ⁊ deleytes: dela qual paz dize aristotiles en las politicas que los hombres que tienen en esta vida esta paz de ociosidad: siempre con traen ⁊ tienẽ orin enlas costunbres como hierro. E mira que el tiempo dela prosperidad se significa aqui en numero syngular por nombre de dia: ⁊ despues se representa en pular que es numero de multitud el tiempo dela aduersidad/ diziendo el señor. Cernan sobre ty dias/⁊ esto haze porque fue poca la prosperidad de jherusalem en comparacion delas aduersidades E la razon porque aya tenido aq̃lla cibdad los bienes temporales para prosperidad ⁊ para paz/⁊ no aya sentido el peligro ⁊ daño del qual estauan llenos: manifiesta se eneste que luego dize. **Mas agora escondidos te está̃ los males que han de sobre venir en ty**. E dize agora: porque es muy breue el tiempo en que dura ⁊ permanece la prosperidad/⁊ la paz mundana. ¶ E dize que estan escondidos los males aduenideros de sus ojos/ por que se entienda que no es menor la ceguedad que aquella cibdad tenia enlos ojos del anima que en los del cuerpo/ cerca del conocimiento delos males que auia de padecer delos romanos. E la causa desto es por que la prosperidad presente haze que no se tenga consideracion ni miedo dela persecucion/ o aduersidad aduenidera/ para que el hombre se pueda proueher de algun remedio contra ella/mas muy ayna ⁊ syn detenimiento se manifestaran los trabajos ⁊ los males que estan por venir/porque con arrebatado acceleramiento passan todos estos bienes tẽporales del poder delos ma

UVA. BHSC. IyR_084

los(segund aquello que enel libro del sancto job dize)la verdad diui
Job.ca.xx na. El gozo del ypocrita ⁊ del malo es a semejança de punto. E si no fuessen escondidos delos ojos del coraçon de jherusalem los males que se le aparejan ⁊ se leuan acerca do: no estaria tan alegre como esta enlas ꝓsperidades presentes. ¶ E pone agora el señor enel testo la pena que ala triste cibdad se le acercaua ⁊ aparejaua de parte delos ꝓncipes romanos diziendo. Porque vernan dias contra ty / ⁊ cercar te han tus enemigos de cauas ⁊ ó palenques ⁊ cercar te han ⁊ poner te han en estrecho por todas partes ⁊ seras toda derrocada por tierra/ E todos tus hijos haran este mesmo fin ⁊ seran muertos ⁊ no dexaran en todos tus edificios piedra sobre piedra. E todo esto que el señor dixo se declara enesta manera Vernan dias ó tribulaciones contra ti ⁊ cercar te han tus enemigos que son los principes romanos de cauas ⁊ de palenques hechos de maderos fuertes ⁊ muy arrimados en cerco. E esto fue hecho en vengança dela crueldad que los judios hizieron quando cercaron de corona de espinas la cabeça de christo. E cercar te há Como si dixese poner te han cerco los romanos/ por su potencia temporal. E esto se hizo en vengança que los judios cercaron al señor enel huerto cō espadas ⁊ lanças. E estrechar te há por todas partes/como si dixesse/ defenderan tu entrada ⁊ tu salida de manera que no te quede via de algund remedio como te puedas librar. E ansi acabecio/ca tan grande fue el estrecho ⁊ angustia dela cibdad: que se comian los cibdadanos las carnes de sus hijos/ ⁊ esto succedio en vengança que dieron a christo nuestro señor quando estaua seviento enla cruz biel ⁊ vinagre a beuer. E derrocar te há ⁊ poner te há toda por tierra/ que quiere dezir destruyran todas tus torres ⁊ todos tus lugares mas fuertes/poniendo por el suelo todos tus hedificios altos ⁊ bajos/ ⁊ esto fue en vengança que el cuerpo del señor fue sepultado despues ó muerto. E final mente passará por este mesmo fin/ ⁊ seran muertos todos tus fijos (conuiene saber) quātos dentro en ti estan/lo qual dize por los judios que estauan entonces dentro enla cibdad como cibdadanos ⁊ moradores della/ dlos quales a muchos ó̄spedaçaron/ ⁊ a otros mataron ⁊ a otros captiuaron/ ⁊ esto en vengança que persiguieron alos apostoles hijos espirituales de nuestro saluador. E no dexaran en ti piedra sobre piedra (esto es) destruyendo te ⁊ derrocādo te basta los cimiētos. E avn ó̄ pues de todas estas cosas fueron ⁊ son derramados para siempre jamas por diuersas partes del mundo/porque no quisieron ser ayuntados enla fe dela yglesia debaxo dlas alas de jhesu christo. ¶ E pone agora el señor assi mesmo la culpa porque fue dada a jherusalem tan cruel pena diziendo enel testo. E vernan sobre ti todos estos males porq̄ no conociste el tiēpo de tu visitaciō/ ⁊ porq̄ cegādo te la malicia ⁊ la embidia te en agenaste del conocimiēto de mi venida en carne/ porque sin dubda yo vine a ver te ⁊ a saluar te/ lo qual si tu conocie/

UVA. BHSC. IyR_084

ses y en mi creyesses serias por cierto pacifica y agradable alos romanos/y avn serias librada de todos los peligros. De donde parece que si los judios conocieran el tiempo dela gracia enla venida del señor: luego creyeran y se abraçarã con su fe/ y no padecieran las desaventuras y aduersidades que aqui dize: como escaparon entonces todos los que creyerõ enel como en verdadero christo y redemptor.

¶ Esplicando estas cosas a la verdadera alegoria: podemos dezir que esta cibdad es la yglesia la qual enel tiempo del antechristo sera muy angustiada y mal trabida y tan atribulada que pocos osarã confessar que son cristianos: ala q̃l visita christo quando quiera que la despierta/o puoca al amor dlos bienes espirituales: mas la yglesia por la mayor parte no conoce esto con efecto/ y por esto es forçado q̃ venga sobre ella la persecucion del antechristo para purificacion delos escogidos y para condempnaciõ delos malos. ¶ E segun entẽdimiẽto moral esta cibdad es el aña dl pecador sobre la q̃l llora christo dlloro de compassion/ y avn si el anima cõsiderasse el tenebroso estado de su culpa/ y quan terribles sõ las penas que se le esperan enel ynfierno: ella plañiria sobre si mesma con cristo/mas ay dolor que la delectacion del pecado le quita la cõsideraciõ dela muerte arrebatada y la priua dl temor del juyzio muy cruel de dios/ y estoruua que no pense las congoxas y ansias yntolerables delos tormentos del ynfierno/ y que no piẽse como ha de ser cercada enla muerte de males profundos de no remediable tribulacion/adonde sera angustiada y puesta en estrecho de mayor difficultad que fue el cerco muy cruel en que los romanos estrecharõ a jherusalem/porque ha de ser cercada de grandes huestes de spiritus malignos/de forma que no pueda hallar puerta ni camino para escaparse ni de algun remedio. E sus fijos seran derrocados y muertos: que segũ este seso moral son los vanos pensamientos por los quales ella mesma se prometia muy larga vida honras y riquezas y otras cosas desta calidad. E no sera dxada enella piedra sobre piedra/enlo q̃l se entiende que todo aquel hedificio de sus esperanças engañosas sera dissipado y destruydo/por quãto no conocio el tiempo de su visitacion quando la fuente delа misericordia la combidaua ala emienda. E sobre estas palabras lamentables que el saluador dixo a jherusalem: dize san gregorio conformandose con esta mesma moralidad. ¶ Lo q̃ vna vez xp̃o dixo y hizo segun la historia: esso mesmo faze cada dia enla yglesia por sus escogidos: el qual llora alos malos y alos perdidos que no saben la razon porque son llorados/ mas antes se alegran enlos males que hazẽ/mas si por ventura ellos mirasen como se les va acercando su condempnacion: sin alguna dubda llorarian sobre si mesmos con las lagrimas delos hijos dela luz: los q̃ les malauẽturados tienen aqui su dia y prosperidad en sola su peruersidad y malicia sin perturbaciõ de ningũo y cõ mucha paz/porq̃ se gozan enel tpo transitorio y vano/ y

Cij
Ecclesiastico.

Bdo moral

Gregorius in homelia xxxix. super lucã.

UVA. BHSC. IyR_084

porque de ningun miedo dela pe-
na aduenidera son espantados. E
estan escondidos agora de sus o-
jos los tormentos que se les han
de seguir/porque huyen de consi-
derar los males aduenideros: de
causa que quando son bien pensa-
dos o temidos perturban toda su
temporal alegria/ ⁊ de aqui es que
si algun gozo ay enesta vida presẽ-
te: en tal manera se deue recebir/q̃
nunca se aparten dela memoria las
amarguras del juyzio que se espe-
ra/porque cierta mente vernan di
as quando los plazeres d̃sordena
dos seran trahidos avengança de
tormentos con los que lo recibie-
ron/porque no conocieron el tien
po de su visitacion. ¶ Sobrelo q̃l
es de notar que cada dia visita di-
os al anima peruersa/ ⁊ algunas ve
zes la visita por mandamientos ⁊
otras por açotes ⁊ otras por mira
glos/para que oyga las verdades
que no sabia/o para que conpun-
gida ⁊ contrita por dolor dela cul-
pa/o vencida por los beneficios
que recibio del muy alto/ aya ver
guença ⁊ se retrayga del mal que fi
zo. Mas porque ensoberueciendo
se menosprecia todo lo que d̃ue te
mer/ ⁊ no conoce el tienpo de su vi
sitacion: es trahida ⁊ puesta eñl po
strimero punto d̃la vida en poder
de aquellos enemigos/para q̃ sea
conellos atada ⁊ punida enel eter-
nal juyzio dela dampnacion ꝑdu-
rable. De dõde parece que mucho
se deue pensar/ ⁊ no sin espantable
temor/quanto sera anos otros ter
rible ⁊ formidable la hora de nr̃a
muerte/ ⁊ que pauor tan desacostũ
brado padecera el anima enla ora
de su arrancamiẽto/ ⁊ quãto sera
alli vniuersal ⁊ ꝑturbadora la me-
moria de todos los males q̃ hezi-
mos/ ⁊ q̃ oluidança succedera en a
quel punto amargo de toda la va
na bienauenturãça passada/ ⁊ que
miedo tan mortal nos tomara d̃la
vista del juez ayrado q̃ estara p̃sen
te. Pues q̃ cosa ay delas p̃sentes q̃
nos deua o pueda dar consolaciõ
quãdo pereciendo ⁊ passando to-
das las cosas d̃ste siglo/ no puede
pasar ni dexar de ꝑmanecer el mal
q̃ se nos acerca ⁊ se nos espera/ ⁊ q̃n
do todo esto que aqui se ama se a-
caba hasta las rayzes ⁊ fundamen
tos/ ⁊ se enpieça aq̃llo adõde el do
lor nunca fenece. ¶ Allende desta
sentencia de sant gregorio pueden
estas palabras del señor ser toma-
das segun seso moral enesta mane-
ra. Quando el pecador esta en cul-
pa de pecado mortal: lo primero
es cercado de valladar por la suje
stion ⁊ entremetimiento malo del
enemigo/que d̃sde fuera lança los
pensamientos malos enel coraçon
Lo segundo es cercado por la pro
uocaciõ que la carne le haze de dẽ-
tro para que consienta enla temp-
taciõ. Lo tercero es puesto en estre
cho ⁊ en aprieto por la ynflamaci-
on dela delectacion carnal. Lo q̃r-
to es derribado por el consentimi
ento que el coraçon da al enemigo
Lo quinto son los hijos despeda-
çados ⁊ muertos por la mortifica-
cion delas virtudes ⁊ delas bue-
nas obras. Lo sesto es destruydo
del todo por la operacion visible
que haze del pecado. ¶ E aplican
do estas cosas ala pena del peca-
dor d̃spues de ser aplicadas como
dicho es ala culpa/ es d̃ notar que
el pecador es lo primero cercado

UVA. BHSC. IyR_084

de caua por la tribulacion esteri-
or que le succede. E lo segundo es
cercado de enemigos por la enfer-
medad y guerra q̃ le da el propio
cuerpo. Lo tercero es puesto eñstre
cho por la cõgoxa y ansia y desaso
siego que padece el anima dentro
en la conciencia. Lo quarto es de-
rocado por tiera por la desespera-
cion q̃ tiene dla saluaciõ. Lo quin-
to son dspedaçados y muertos los
fijos por el dolor y soledad que pa
dece y lleua en dexar alos hijos y
los parientes q̃ enel mundo dexa
Lo sesto es del todo destruydo fa-
stacimientos por el desbarato que
haze final mente enel la muerte.
Item enla muerte el malauentura-
do del pecador q̃ en pecado mor-
tal muere luego es cercado dl dmo
nio/y es puesto en angostura dlos
pecados/porq̃ los dmonios le tra
hen en aquella hora ala memoria
todas sus maldades non solamen
te las que puso por obra/mas avn
las que hizo por palabra y por pẽ-
samiento: por lo traher en desespe
racion. E entonces es derribado
en tierra porq̃ el cuerpo se conuier
te en polno y ceniza/y porq̃ el ani-
ma es encerrada enel ynfierno/y
los fijos(cõuiene saber) sus obras
o los otros pecadores de su seme-
jança seran assi mesmo destruydos
y para siempre atormẽtados por a
quella manera/porque sean con el
yguales enla pena como lo fuerõ
enla culpa. E entonces no q̃da pie
dra sobre piedra: pũs q̃ no queda
pensamiento en aquella ora espan
table de quantos enel mundo pen
so que no sea trahido contra el/ca
que segun sant gregorio dize: todo
el bedificio delos pẽsamientos del
anima peruersa sera dissipado y del
truydo enla hora que se arrancare
del cuerrpo/y ẽtonces(como el p-
feta dize eñl salmo)perecerá todos
los pẽsamientos delos malos y ces
sara todo el ayuntamiento de sus
ymaginaciones

Psalmus cxlv.

¶ Nota q̃ nro señor lloro sobre
jherusalem como aqui parece por
manifestar la suauidad d su clemẽ
cia soberana/mas avn allende de
sta vez essa mesma fuente de to-
do la misericordia lloro otras mu
chas/y de aq̃llos clementissimos
ojos drramo con grande abundã
cia arroyos d lagrimas para la pu
rificacion de todos los pecadores
y ansy se lehe auer llorado nuestro
saluador. Lo pmero por la necessi-
dad ynfantil/en su natiuidad segũ
aquello que dize del el spiritu san-
to enel libro dela sabiduria. La pri
mera boz que el hijo de dios lãço
fue boz de lloro como todos los
otros niños/y por esto canta la y-
glesia enel hino. Llorana el ifante
puesto entre pesebre de estrechura
Lo segũdo lloro por imẽso amor
y por cõpasiõ excellẽte enla resurre
ctiõ d sã lazaro Lo tercero lloro en
esta solẽpne processiõ entrando en
jherusalẽ este dia de ramos. Lo q̃r
to lloro de muy sobrado y terrible
dolor en su passion ofreciendo ru-
egos y plegarias al padre con lagri
mas de amargura. E estos quatro
lloros son segun figura los quatro
rios que proceden y manan dl pa
rayso terrenal para purificacion/y
refrigerio de nuestras animas/y
para quitar la sed/y para la frutifi
caciõ fecũda y muy abastada d to
do el mũdo ¶ E estos q̃tro lloros
del saluador se puedẽ referir y apli

Psalmus xxxiij. Sapientie vij.ca Hymno pã ge lingua gl'iosi, preli um certami nis Ad ebreos v.ca. Geneſis.ij ca.

Gregorius in omelia xxxv.

UVA. BHSC. IyR_084

car a otras quatro maneras de lagrimas / que como estos quatro rios del oriental parayso / riegan y hazen frutuosa el anima que se ha de saluar. El primero es por el destierro que padecemos enla psente miseria desta vida. El segundo es lloro de lacrimosa contricio por los pecados. El tercero es lloro de compassion delas necessidades y penas que padecen nuestros hermanos. El quarto es lloro porque se nos dilata la entrada dela vida perdurable. La primera manera d lloro significa el lloro dela ynfancia del saluador. Onde dize sant Agostin. ¶ El niño luego como nace comiença su vida en llãto / y las lagrimas son testigos dela miseria en que nace y ala qual étra / avn no habla con la lengua y ya propheti za con las lagrimas la qualidad d lavida que espera. E el lloro del señor enla cruz significa el lloro que nace dela contricion / y este deuen tener los q̃ estan enla cruz d̃la penitécia / y por esto dize tãbié san agostin. Sepa que es culpable y muy duro el que llora la muerte d̃l amigo o los daños delas cosas temporales y no muestra con amargo sentimiento de lagrimas el dolor del pecado. E el lloro q̃ el señor lamẽto sobre la cibdad de jherusalen: significa el lloro que deuemos tener por las aduersidades delas personas miserables y aflictas / y por los perdimientos y caydas delas animas. Por lo qual dzia el santo job Llorava yo siempre sobre el que vehia aflegido. E el lloro que el señor hizo sobre san lazaro quando lo quiso resuscitar porcuya resurrection fue reduzido al destierro desta vida y se le dilato el reposo que ya tenia ẽla otra: significa las lagrimas que deuemos tener quando se nos differe o alarga la gloria celestial. Por lo qual dize el prophe ta. Ay de mi porque mi destierro y peregrinacion mucho se ha alargado. Pues eneste lloro del señor parece quãto deuan llorar los malos sus pecados propios / quando ansi lloro el principe dela gloria q̃ nunca peco por las culpas agenas E casi doro dize. ¶ Quãdo el rey plañia con tanta affection: q̃en de los q̃ alli estauã si piedra no fuesse avia que no llorasse / y quien lo pudo ver gemir que no gimiesse?

¶ Es de notar que siete males han de venir sobre el pecador / que si bien los pensasse seria puocado a llorar. El primero es el despojo que padecera de todas las cosas enla hora d̃la muerte / que sera tan grande que ninguna cosa leuara consigo. El segundo es el encuẽtro delos demonios que lo tomaran y lo arrebatarã entre aquellas difficiles angustias. El tercero es el perdimiento del estado y dela facultad de hazer penitencia / y la ynpossibilidad de alcançar misericordia. El quarto es la cõfusion muy grande que ha d̃ padecer / porque se vera desnudo y despojado delas buenas obras con la reprehension y reproche que recebira por la yngratitud que aca tuuo delos beneficios que recibio de jhesu christo / con el escarnecimiento que d̃l sto / con el escarnecimiento que d̃l baran dios y sus sanctos. El quinto es el apartamiento muy espantable que vera que se haze del y de todos los malos dela gloriosa presencia delos justos. El sesto es el p

Augustin⁹ de miseria vite humane.

Augustin⁹ vbi supra

Job. ca. xxx.

Psalmo cxix.

petuo destierro que padecera dla gloria pdurable. ¶ El septimo es la miseria en que beuira para siempre dela pena infernal. ¶ Sobre lo qual es de notar que mucho deuemos llorar por los pecados / por los muchos ⁊ grandes daños que suceden dellos alos que pecã / porque lo primero el hombre por los pecados offende a dios. Lo segundo pierde la compañia delos santos. Lo tercero despojasse delos sufragios ⁊ socorros dela yglesia. Lo quarto perece la vida del anima. Lo quinto sojuzgasse ala juridiciõ del diablo. Lo sesto lãçasse ⁊ su mese enel ynfierno. ¶ Pues contẽpla agora bien al clementissimo redẽptor como se aflegia ⁊ lloraua sobre aq̃lla cibdad de jherusalẽ / ⁊ si puedes llora con el / ca el muy graue ⁊ profunda mente ⁊ con toda prolixidad lloraua / porque no se dolia delos cibdadanos della / por sola demostracion o cõ lagrimas fengidas / mas verdadera mente ⁊ con coraçõ amargo se le compadecia ⁊ lloraua su peligro eternal ⁊ el dstruymento tẽporal de sus moradores porq̃ no conocierõ el tiẽpo de su visitaciõ / quãdo por el misterio dela encarnaciõ los visito como rey oriẽte dlas alturas pa q̃ lo recibiessẽ ⁊ pa q̃ abraçassen su scã predicaciõ mas por el cõtrario lo psiguierõ fasta la muerte. ¶ O coraçõ duro malo ⁊ cruel ageno ⁊ priuado de verdadera vida. E de todo en todo digno d ser llorado: qual es la causa porq̃ a manera defrenetico (llorãdo sobre ti la sabiduria dl padre celestial) te alegras ⁊ te ries en tantas miserias? contẽpla atu medico lloroso ⁊ lacrimãte / ⁊ haz sobre ty mesmo plãto amargo / como q̃en llora muerte de pncipe heredero / pcedãd ti lagrimas como arroyo de aguas naturales / no te des holgãça de dia ni de noche ny calle la niñeta de tu ojo. Mira assi mesmo alos discipulos quã de buena volũtad ⁊ cõ q̃nta diligẽcia van sienp̃ cerca dl ⁊ sienp̃ cõ temor ⁊ reuerencia. Ellos erã sus varones ⁊ sus caualleros sus compañeros ⁊ sus domesticos ⁊ sus adestradores / ⁊ no se deue creer q̃ llorãdo el maestro se pudierõ ellos abstener de lagrimas. Pues o hermanos sabed q̃ estas lagrimas dl señor corrẽ de sus ojos pa q̃ le parescamos segũ alguna manera de tristeza ⁊ semejança. E pa q̃ deprẽdamos deste tã grande enseñador nr̃o / lo q̃ deuamos hazer enla cayda o enla muerte de nr̃os enemigos / por lo q̃l esse mesmo clemẽtissimo rey dize en otra pte del euãgelio. Amad a vr̃os enemigos ⁊ bẽdezid alos q̃ os aborrecierõ ⁊ orad por los q̃ os psiguẽ. No lloraua por cierto el saluador solamente por los muros dela cibdad perecedera / mas por la pdicion ⁊ cayda delas aĩas ⁊ daua nos exemplo delo q̃ en tales males duamos hazer q̃ndo veemos caber algũ pecador ẽ dãpnaciõ pdurable / ca siẽpre deuemos llorar por el tal / siguiendo el exẽplo dl mesmo señor / ⁊ tãto mas duemos llorar q̃nto el pecador por q̃en lloramos alcãça menos conocimiẽto dla razõ q̃ tiene d llorar sobre si mesmo / porq̃ si entẽdiese sus ẽfermedades ⁊ conociesse las aduersidades q̃ hã de venir sobre el: el tomaria mayor plãto por sus males q̃ todos los q̃ pudiessen mas llorar por el. ¶ Este lloro del

Matthei v.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

señor que lloro de compassion de la cibdad por la miseria que se le esperaua y acercaua: fue figurado é otro tiempo enlas lamentaciones de jheremias el qual llorava el destruymiento y poricion de essa mesma cibdad q̃ auia de ser fecha por mano delos romanos. E ásy deuemos nos otros llorar q̃ndo vieremos las aflictiones y perdimieto/ de nr̃os ꝓximos mouidos por cõpassiõ aun q̃ sean nuestros enemigos a exemplo del redemptor del mundo que tanto se compadecio de sus aduersarios.

¶ v ¶ Nota q̃ de mayor merecimiẽto es tener el hombre compassion delos afligidos/que repartir alos pobres los bienes temporales y imposible cosa es que no meresca misericordia y gr̃a el q̃ sabe adolecerse y auer cõpassiõ dlos aflitos y angustiados y llorar por los pecados dllos. ¶ Despũs q̃ el señor ouo mostrado é sus lagrimas el dolor que tenia por el perdimiento de su nacion ysraelitica entroen jherusalen con este triumpho y onrra de cõpañas / como es dicho por la puerta dorada q̃ estaua alos pies del templo ala parte del valle de josafad. E segun sangrisostomo dize. ¶ Entro el soberano rey cõ aquel fauorable triũpho/no por mostrar põpa alguna/mas por complir la ꝓfecia que como ariba se dixo fue ꝓfetizada por zacharias/declarãdo aquella forma de su entrada y recebimiento y a vn por consolar alos discipulos que estauan entristecidos por la sospecha q̃ ya tenian de su muerte y por dar aentender que venia a padecer de su ꝓpia volũtad. E sobre este paso dize rabano

Grisosto super mat.

Zacharias ix.ca.

¶ Esta ẽtrada dl señor en jherusalẽ fue cinco dias antes dela pasqua por lo qual se deue aq̃ notar la concordia delos misterios nueuos cõ los antiguos: no solo enlas cosas principales/ mas avn enlos tiempos del viejo y nueuo testamento y esto se dize porque alos diez dias dela luna del primero mes que segund la orden delos judios es el de março/mandaua la ley que fuese trahido a casa el cordero que se auia de sacrificar enla pasqua teniendo eneste consideracion la ley q̃ alos diez dias de aq̃l mes (esto es) cinco dias antes dela pasqua auia de entrar el señor ala cibdad adon de auia de padecer biẽ ansy como cordero ynocente. ¶ Siguese enel testo. ¶ E como ẽtrasse el señor en jherusalen/ para dar saluacion atodos: como vio se y marauillose la cibdad toda diziendo. Quien es este? E fue significado eneste q̃ quãdo el redemptor del mundo ouiese de entrar enla celestial jherusalẽ de parayso auian los angeles de ꝑguntar. Quien es este rey dela gloria? Por lo qual dize origenes.

Rabanus super mat. in glosa

Exod. ca xij.

Mathei xxj.a

Origenes super mat.

¶ Quando entro el señor ala verdadera jherusalen del cielo dezian las virtudes celestiales marauillãdose/quien es este rey dela gloria. ¶ Pues dezian los cibdadanos dꝰ jherusalen. Quien es este: como si dixessen. Este no es tal ni tan grande para que tales honrras y tal recebimiento se le hiziessen. E esto dezian/ porque se marauillauan del concurso y ayũtamiento tan gran de de gẽtes: no sabiẽdo la cibdad por entero la verdad dela deydad y dignidad de aquel que sallierõ a recebir con alabanças y cãticos de

UVA. BHSC. IyR_084

tan nueua materia. Por lo qual di
ze sant grisostomo. ¶ Con mucha
razon se comouian ⁊ marauillauã
los principales de jherusalem mi-
rando cosa tan marauillosa / porq̃
vehian que era alabado el hõbre
christo como verdadero dios / ⁊ q̃
dios era alabado ẽ esse mesmo hõ
bre / ⁊ avn piẽso que aquellos mes
mos que lo alabauan / no sabiã lo
que pronunciauan en su alabança
mas el espiritu sancto entro adeso
ra enellos / no sabiendo el anima d̃
los que lo alabauan las palabras
que pronunciaua de fuera. Lo de
suso es de grisostomo. ¶ Pues los
pncipes d̃los sacerdotes ⁊ los ma
yores del pueblo ynd̃ignauanse d̃
la reuerencia que se daua anuestro
saluador / ⁊ por esto se dize enel te-
sto q̃ se altero toda la cibdad / por
que el hecho delos mayores se di-
ze ser por la mayor parte hecho de
toda la cibdad / o d̃la comunidad
¶ Sigue se enel testo. ¶ E los pue-
blos (conuiene saber) los simples ⁊
los comunes quasi dando razõ de
lo contrario dezian. Este es jhesus
propheta de nazareth de galilea / ⁊
avn es señor delos pphetas / ⁊ por
esto es razon que sea honrrado.
¶ Pues mira como la confession
dela verdadera alabãça diuina en
los menores comiença para q̃ ven
ga despues alos mayores. Sobre
lo qual dize sant jheronimo. ¶ E
stando los mayores de judea dub
dosos enla fe / ⁊ preguntãdo para
satisfazer a su dubda porfiosa: con
fiessan la verdad catholica los pe-
queñuelos del pueblo / ⁊ los q̃ erã
tenidos en menor estimacion / ⁊ di
xeron este es jhesus propheta d̃ na
zareth de galilea. Delas cosas me-
nores dela humanidad comença-
ron / porque d̃spues pueden venir
a confessar las mayores de su dey-
dad / ⁊ por esto dixeron que el era
el propheta que avia dicho moy-
sen que avia de venir como el. E
dixeron que era de nazareth de ga
lilea / porque alli se avia criado / ⁊
porque ansi respõdiesse la propie-
dad de christo / que segun la escrip
tura delos sanctos cantares es flor
del campo ala verdad dela ynter-
pretacion deste nonbre nazareth /
que quiere dezir tan bien flor / por
que la flor del canpo se criasse enla
flor delas virtudes. Lo de suso es
de jheronimo. ¶ E despues que el
señor entro a jherusalem mãdo lu-
ego enbiar el asna ⁊ el pollino al lu
gar propio de donde los traxeron
¶ La memoria desta processi
õn celebra la yglesia con memora-
ble solepnidad / por lo qual salien
eneste santo dia los fieles christia-
nos con ramos quasi / a encontrar
a su redemptor fuera delos muros
delas villas ⁊ cibdades / ⁊ algunos
van basta la cruz enla qual dexan
puestos o colgados los ramos q̃
traben quasi diziendo / cada vno
de aquella sancta procession / apar
tada cosa sea de mí glorificar me si
no enla cruz de nuestro señor jesu
christo. E quando ansi van en al-
gunas partes con la procession ba
sta la cruz: representasse que ningu
no deue esperar en q̃lesquier gran
dezas o gloria del mũdo / porque
segun la sancta escriptura dize / los
estremos ⁊ cabos del gozo tempo
ral todos son occupados / ⁊ sobre
venidos de lloro. E despues tor-
nã se ala cibdad con la cruz por la
mesma significacion. ¶ Item en a-

Deutero nomij. xviij ca.

Cantico: viij. ca.

¶ vj

Ad gala thas. vj. ca

Proverbi orũ. xiiij. ca

Aab

UVA. BHSC. IyR_084

aquel dia sancto despues del gozo dela processiō se canta el euangelio dela passiō dl señor. E por vētura haze esto la yglesia en memoria que christo derramo sus lagrimas llorando amargosa mente a bueltas de aquel gozoso triūpho de su recebimiēto/ y ansi nos otros entre ponemos y cantamos la passion acabada la processiō/ porq̄ esta mesma passiō fue causa dela p dicion dela cibdad/ por la qual llo ro el sacratissimo principe. ¶ Pues como se acercasse ya la hora de entrar el rey del cielo enla batalla en la qual avia vencer con glorioso triumpho a sus enmigos: quiso entrar con gloria ala cruel cibdad/ y al lugar dela lid/ y bien como certificado dela victoria antes dela pelea: recibio la onrra y gloria triunphal/ lo qual non se suele hazer. E de aqui es que los ramos dlas palmas con que fue glorioſa mente recebido significauan la cercana victoria que avia de aver cōtra el diablo principe del mundo. ¶ Assy q̄ la sancta madre yglesia celebra en este dia la memoria de dos processiones. La primera fue quando los judios acompañaron al señor desde el monte oliuete hasta jherusalem con ramos de olivas y de palmas y con grandes cantares/ y esta fue de reuerencia muy grande y de muy notable honrra y esta representa la yglesia enel euangelio dela bendicion delos ramos. La segunda es quando los mesmos hijos d yſrrael lo lleuaron desde jherusalem al monte de caluario con grandes escarnecimientos y penas. E esta processiō fue de gran deshonrra y dolor/ y representa se enla passiō que se canta este dia. ¶ En estas processiones se muestra ser grande la diuersidad dlas voluntades de los judios cerca del saluador/ porque enla primera lo pusieron con grandissima reuerencia y deuociō sobre el asnillo/ y enla segunda lo colgaron enla cruz con deshonrra muy vergonçosa. Enla primera tēdieron sus vestiduras por tierra sobre las quales passase aquel pobre animal en que yua/ y enla segunda lo dspojaron delas suyas propias Item enla primera lleuaron delante del ramos de olivas y d palmas y enla segunda lançaron muy agudas espinas en su cabeça. Item enla primera confessaron que era verdadero rey de yſrrael/ y enla segunda lo negaron diziendo/ non tenemos otro rey sino a cesar. Item en la primera lo llamarō saluador diziendo/ osana que quiere dezir salua nos señor enlas alturas/ y enla segunda negaron que no era saluador/ porque estādo enclauado enla cruz dixeron/ a otros fizo saluos y no pudo saluar assi mesmo. Item enla primera dixeron bendito es/ porque este es el que vino al mundo enel nombre de dios padre/ y enla segunda dixeron que era vn mal bechor/ y que por esto lo avia entregado para que los gentiles lo enclauassen enel palo dela cruz.

¶ Pues mira quanta fue la yncōstancia y variable condicion delos judios/ pues que al que tanto hōrraron en aquel recebimiento real despues de cinco dias lo entregaron con abominable deshonrra apilato/ y le dieron muerte muy cruel E avn de causa de ser mayor la p cessiō dela gloria que recibio pa

UVA. BHSC. IyR_084

recio mayor vituperio y confusiõ
Onde sant bernardo dize. ¶ Que
fue esto que quiso christo tener tã
gloriosa procession y ser honrrado
con tan triumphal recebimiento/
pues que sabia que tã presto avia
de padecer muerte de tan cruel pa
sion/y aesto dezimos que por con
uenible razon se representa hoy la
processiõ/porque en tal dia como
este fue becha/y la passion se man
da cantar por la sancta madre ygle
sia luego tras la procession/avn q̃
se siguio cinco dias despues della/
por dar a entender que fue mas a
marga la passion que fue gozosa la
procession. E dize mas el glorioso
bernardo. ¶ No sin causa se ayun
ta tan nueua procession ala passiõ
pues que vehemos que la procesi
on tiene tãto gozo y fauor/ y la pa
sion tanto plãto y dolor. Pues ve
amos a que aprouecha esta conjũ
cion de estremidades tan differen
tes. E cerca desto dezimos que la
sancta madre yglesia las ayunto en
vn dia/ porque sepamos que nun
ca deuemos tener confiança en ale
gria ni prosperidad algũa que sea
deste siglo/teniendo por cierto se
gun la sancta escriptura dize/ que
llanto amargo y dolorido ocupa y
confunde los fines del gozo tran
sitorio/y que enel dia delos bie nes
no nos deuemos oluidar dlos ma
les que nos pueden succeder. De
stas cosas por cierto esta mezclado
el siglo presente/y no sola mente a
caecẽ alos seglares/ mas avn alos
espirituales varones/ y porende a
quel soberano y inclito rey el qual
començo primero a fazer que a en
señar mostrando por palabras/ y
por exenplos que toda carne es be

no/y que toda la gloria della es co
mo flor d̃ yerua: quiso ser sublima
do con la gloria desta procession
en jherusalem/quando conocio q̃
se le acercaua ya el dia dela muy
vergonçosa y desbonrrada passiõ
Pues comparãdo agora vnas co
sas espirituales a otras non menos
de contemplar/ es de saber que en
la procession de estos ramos repre
sentamos la gloria del reyno cele
stial/ y enla pasion que se canta dꝰ
pues della mostramos la carrera
para subir alli. Assi que enla pro
cessiõ se rep̃senta como seremos
enel dia del juyzio arrebatados en
nuues para encontrar y a compa
ñar a Jhesu christo enlos ayres:
quando esse mesmo ynclito señor
sera recebido enla celestial jherusa
lem gozando se y cantando de to
da parte los pueblos de entramos
testamentos con bozes clamoro
sas y de inmensa alegria/a manera
delos que eneste procession yuan
delante del señor/y delos que yuã
de tras diziendo. Bendito es el q̃
viene enel nombre del señor. E pu
es que enla procesion considerastes
que la cibdad del cielo es el puer
to adonde bas de encaminar con
todo feruor tus pisadas: deprẽn
de y reconoce enla passion: que so
la ella es la via desta bienauentu
rança/ca la tribulacion del tienpo
presente es carrera dla gloria y via
sin error del reyno perdurable/ y
por esto la gloria que se representa
enla procession baze que sea sofri
ble el trabajo dela pasion/porque
al que verdadera mente ama aque
lla gloria eterna/ninguna cosa aspe
ra le es difficil.

Isaye. c. xl

UVA. BHSC. IyR_084

Siguese la oraciõ d̃l actor

Inclito señor jhesu christo q̃ por palabra ⁊ por exemplos mas nos mostraste llorar q̃ reyr: ruego te por tus lagrimas beatissimas ⁊ por todas tus misericordias que me enseñes ⁊ alumbres para que pueda siẽpre ver ⁊ conocer mis pecados ⁊ peligros presentes/o cercanos/o de qualquier maneraque se me esperen/porque mis enemigos ynvisibles/ni las temptaciones d̃las cosas temporales como son la hermosura del mundo ⁊ los d̃leytes carnales/no me cerquen ni põgan en estrecho: d̃rrocãdome por tierra. E socorreme tu clementissimo rey delas batallas/porque mis pecados no destruygan mis sentidos ni mis buenos pensamientos ni mis fechos/⁊ porque mis aduersarios ynuisibles non confundan la orden d̃las virtudes que por tu gracia me diste/porque siempre te pueda alabar ⁊ confessar tu nombre o muy alto reparador. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo veynte ⁊ nueue de como el señor lanço fuera del tenplo alos que vendian ⁊ comprauan segund que lo cuenta sant Luchas a los diez ⁊ nueue capitulos / ⁊ sant Mattheo alos veynte ⁊ vno/⁊ san Marchos alos onze. E canta se la dominica nona despues de pentecostes. E cõtiene cinco parraphos principales segun se siguen.

¶ **El primero** es de como cristo entro enel templo despues de su recebimiento ⁊ dela disposiciõ ⁊ repartimientos que enel templo avia/⁊ de tres causas porque entro luego enel. ¶ E dela simonia ⁊ auaricia que reynaua enlos sacerdotes. ¶ E que recebir dones los juezes es vendimiento dela libertad. ¶ E que enla virtud o enel vicio del sacerdote cõsiste todo el bien o el mal dela yglesia.

¶ **El segundo** es de como el señor lanço todos los negociadores del templo cõ todos los vasos que pertenecian ala cobdicia dela mercaderia: d̃rribando por tierra los dineros ⁊ las mesas. ¶ E dela causa porque hizo esto dos vezes ¶ E que deuemos sofrir en paciencia las ynjurias propias ⁊ sentir cõ zelo las offensas de dios.

¶ **El tercero** es delo que significa este fecho de christo segund seso moral: adonde parece la grauedad del pecado dela simonia.

¶ **El quarto** es delo que significa esta sobida del señor al templo segun seso espiritual. ¶ E de q̃tro cosas que no sufre dios enel tẽplo del anima. ¶ E que de tres cosas se haze el cordel con que açota ⁊ lança el señor del anima a aquellas quatro cosas. ¶ E dela sanctidad que deue tener el templo dela consciencia.

¶ **El quinto** es de quatro cosas principales que se deuen vsar ⁊ tratar enla yglesia de dios. ¶ E de como es hecha cueua de ladrones segund quatro maneras de ladronicio. ¶ E de como christo fizo diuersos miraglos en aquella hora para confirmacion de su doctrina ⁊ de su zelo. ¶ E dela ẽbidia que sucedio ẽlos mayores de ysrrael por su enxalçamiẽto. ¶ E de como los confundio con vn verso d̃la sacra escriptura.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Sigueſe el capitu.xxix

DEſpues deſto dize el euãgeliſta que ſe vino el ſaluador derecho al templo ⁊ entro enel. ¶ Sobre lo qual es de notar que templo ſe toma alguna vez por la caſa del templo que ſe partia en dos partes la vna delas quales ſe llamaua ſancto/adonde cerca dela puerta del lugar que ſe llamaua ſancta ſanctorum eſtaua el altar del encienſo/ o del humo ſancto cubierto de oro ⁊ eſtaua la meſa delos panes dela ꝓpoſició ⁊ el cãdelero. E la otra parte era el ſancta ſanctorum adonde eſtaua el arca del teſtamento ⁊ los dos cherubines. E en aquella parte del templo que era dicha ſanto entrauan cada dia los ſacerdotes a offrecer encienſo/⁊ no otros algunos/mas dentro al lugar que ſe llamaua ſancta ſanctorum ſolo el ſumo pontifice entraua/⁊ eſto ſola vna vez enel año. E algunas vezes ſe toma eſte nombre templo largamente por vna plaça quadrada q̃ eſtaua delante del templo cerrada con vn muro adonde eſtaua debaxo del ayre ſin algun cobrimiento el altar delos ſacrificios guarnecido ⁊ cubierto de chapas de arambre. E a eſte lugar entrauan los ſacerdotes ⁊ los leuitas a les dar ayuda en deſollar ⁊ lauar las carnes dlos animales que entrauan en ſacrificio ⁊ en otras coſas deſta calidad: mas los ſeglares no entrauan alli/mas llegauan haſta la puerta ⁊ alli dauan los animales biuos a los ſacerdotes. E a eſtos dos lugares principales ya dichos non entro chriſto/porque no vſaua entõces de officio de ſacerdote ni de leuita ni era tenido por tal enla eſtimacion delos hebreos. Mas ſin eſtos dos lugares avia avn otros dos que ſe llamauan atrios adonde los hombres eſtauan en oraciõ debaxo de ſolo el cielo/⁊ enel vno oravan los varones/⁊ eñl otro las mujeres/⁊ eſtos dos atrios o apartamientos eran llamados comunmente templo/⁊ por el vno deſtos dize agora el euangeliſta que entro el ſeñor enel templo de dios. E por eſte meſmo lugar dize ſant Lucbas enlos actos delos apoſtoles/que ſant Pedro ⁊ ſant Juan ſobian al tẽplo ala hora nona dla oraciõ. E eſto declarado (como dicho eſ) deue ſe notar que entro nueſtro ſeñor luego que fue recebido en jheruſalem al templo por tres coſas. La ꝓmera (ſegũ dize el venerable beda) por enſeñar nos la forma dela deuocion ⁊ religion que deuamos ſeguir/⁊ eſta es que donde quiera q̃ fueremos: vamos ꝓmero que a otra parte alguna ala caſa de oraciõ ſi la ouiere en aquel lugar/⁊ que deſpues que nos ouieremos encomendado a dios por deuotas oraciones: nos entremetamos ẽlos otros negocios que avemos de hazer. La ſegunda porque el templo era lugar publico adonde pudieſſe ſer hallado/moſtrando eñſto que no venia a padecer fuera de ſu grado/mas de ſu propia voluntad. La terceca por moſtrar que la perdicion ⁊ caydа dela cibdad ⁊ del pueblo/por la qual avia llorado con amargura: fue principalmente por la culpa delos ſacerdotes/⁊ q̃ de alli procedio la rayz de ſu perdicion/⁊ eſto ſin alguna dubda ſe

Actuũ apoſtolorũ. ca. iij.

Beda ſup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

manifesto quando despues que el clementissimo señor ouo dicho los males que se aparejauan de presto ala ciudad malauenturada: entro luego enel templo para lançar del alos que vendian y mercauan: en señal que los sacerdotes avian de ser lançados del templo y del officio sacerdotal como ỹdignos / por que como el templo es cosa señalada enla ciudad: assi es cosa señalada y muy notable la vida delos sacerdotes enel pueblo. Onde (segũ la glosa dize) la simonia dlos sacerdotes fue causa del destruymiento delos judios / porque los sacerdotes prouevendo y consultando todas las cosas segun conformidad de su auaricia: vendian enlos portales y enlos apartamientos comunes del templo animales de todo linaje para que se hiziesse dellos sacrificio / porque los que viniessen alli y no touiessen que ofrecer non dexassen de dar sus ofrendas para el sacrificio por falta de non hallar presto ouejas o otras reses / y esto hazian porque vendiẽdo ellos vna vez aquellas cosas: las tornassen arecebir despues que les fuessen offrecidas / y avn hazian lo / porq̃ los pobres no touiessen escusa de no ofrecer no sola mẽte animales / mas avn de no tener dineros para los comprar / y por escusar esto tenian puestos alli los sacerdotes cãbiadores con grãdes mesas de moneda para que emprestassen y diessen dineros para comprar lo que ouiessen de offrecer debaxo de alguna seguridad / o con esperança d algun don o presente. E porque la ley no consentia que los judios recibiessen delos hermnoas de su ꝓpia gente vsuras / por esto lo que no osauan dar alogro: dauanlo so color y nombre de recebir dones pequeñuelos / porque assi hiziesen en lugar de cambiadores logreros colibistas / que quiere dezir receptores de donezillos / ca colibia (segun la lengua dllos) quere dzir dadiuas / o dones de garuanços y vuas passas y de mançanas y de cosas desta qualidad. Assi que estos colibistas o recebtores destos donezillos avn que por aquel empresti do dela pecunia non recibiessen mas dinero delo que la suerte o cãtidad del empresti do montaua: recebian otros dones o presentes / porque el logro que no podian recebir por el defendimiẽto dela ley en dinero: lo recibiessẽ en aquellas cosas que por los mesmos dineros se compran / lo qual tanbien defiende el señor por la boca de ezechiel propheta diziendo. No recebires logro por lo que prestare del / ni cosa que demasiada sea. E assi el dia de hoy ay muchos que son como estos por que encubren la vsura y la symonia de baxo de nombre de caridad o de agradecimiento. Sobre lo qual es de notar que es pecado muy peligroso recebir dones porque no es otra cosa sino vẽder el hombre su ꝓpia libertad / y por esto dize seneca. ¶ Algunas cosas ay que parecen aver se nos dado graciosas / que si bien las miramos hall aremos que nos cuestan muy caras / porque damos por ellas a nos otros mesmos / las quales no compriariamos sy ouiessemos de dar por ellas nuestra casa / o algũa heredad o floresta muy fructuosa y delectable. De dõde parece que

Glosa sup lucam

Ezechiel. xviij.a.

Seneca in libro de beneficijs

UVA. BHSC. IyR_084

ninguua cosa tiene el hombre que por mas vil tenga/que assi mesmo ⁊ esto digo porque seriamos nuestros/sino fuessé nuestros estos denezillos que recebimos. Pues el q̃ quisiere hazer nuestra vida segura ⁊ libre: aparte de nos otros ⁊ de sy mesmo estos ceuiles ⁊ engañosos presentes ⁊ dones enlos quales padecemos engaño como apassionados ⁊ miserables que somos/porque el sabio luego como se le offrecen estas cosas mas dignas de aborrecer que de cobdiciar: buelue la cara ⁊ leuantase del lugar alto ⁊ publico dõde esta assentado/porque sabe que es muy grande el thesoro que se pierde ⁊ q̃ se da por cosa tã pequeña/⁊ que lloramos despues el don vil ⁊ de poca estima cõ gran trabajo de perdimiento de bienes virtuosos ⁊ mas prouechosos/pues que no es otra cosa recebir beneficio sino vender la libertad. E sangrisostomo dize. ¶ Esto es propio del que es buen hijo que quando viniere de alguna parte estraña tẽga cuydado de yr primero ala casa de su padre a dar honrra al que lo engendro/⁊ por ende pareciendo tu enesto al hijo de dios christo quãdo entrares en alguna cibdad corre primero ante toda otra obra ⁊ visita su sancta yglesia. E esto hizo el como buen phisico/ que luego como entro a sanar la cibdad de jherusalem enferma ⁊ flaca: primero quiso conocer ⁊ curar la causa natural dela enfermedad dlla/por que como dela yglesia salle todo el bien: assi dla yglesia procede todo el mal. E como el medico quãdo visita al enfermo lo primero q̃ haze le pregunta del estado ⁊ disposicion de su estomago/⁊ si halla enel alguno defecto luego pone estudio enlo remediar ⁊ componer porque si el estomago fuere sano todo el cuerpo permanecera en saludable vigor/⁊ si fuere dissipado o frio: todo el cuerpo sera ẽfermo bien assi si el sacerdocio ecclesiastico que es estomago de todo el cuerpo dela yglesia fuere sano/luego toda la yglesia florece/ ⁊ si estouiere enfermo o corrupto: luego la fe padecera desmayo ⁊ flaqueza/⁊ la verdura della se yra marchitando E esto digo porque el sacerdocio es comparado al coraçon ⁊ al estomago del hombre/ca todo el pueblo christiano se gouierna enlas cosas espirituales por el sacerdote/⁊ por el braço ecclesiastico/⁊ porque como el coraçon es el propio lugar dela sabiduria natural: assi los sacerdotes son almarios dela sapiencia espiritual. E como el estomago recibiendo la vianda la cueze en si mesmo ⁊ la reparte por todo el cuerpo segun la disposicion ⁊ necessidad de cada vno de todos los miembros/assi los sacerdotes recibẽ la sciencia dela predicacion por las escripturas reueladas de dios ⁊ recozlendola ⁊ tratandola/ ⁊ pẽsando enella dentro en si mesmos/ administran la a todo el pueblo. Pues o sacerdotes mirad quanta necessidad tenes de os componer ⁊ adornar enla sciencia ⁊ doctrina/⁊ enla obra delas virtudes/ porque como si algun miembro enferma-re enel cuerpo no adolece dl todo

UVA. BHSC. IyR_084

el estomago / mas sy el estomago padeciere flaqueza: todos los miẽbros se hallan enfermos / ansi si alguno delos christianos pecare: no se sigue por esso que del todo adolescan enlas virtudes los sacerdotes / mas si los sacerdotes permanecieren en pecados: todo el pueblo se cõuierte por la mayor parte a pecar. E porende manifiesta cosa sea en toda la yglesia vniuersal que sy cada vno delos christianos da razon y cuenta a dios por su propio pecado: que los sacerdotes no la dan por los suyos solos / mas avn dar la han en muy estrecha manera por los pecados de todos. E allende desto dezimos que acabece que quando el discreto y diligente ortelano vehe algun arbol marchito / y que tiene las hojas marchitas y amarillas / luego entiende que padece daño enla rayz. Pues ansy te digo que como tu quando vehes el arbol sin vigor y ó amarillas hojas entiendes que tiene alguna lision o sequedad cerca ó la rayz / que ansi quando vieres al pueblo non disciplinado y disoluto y sin religion: sin dubda deues entender que el perlado de tal pueblo / o el estado ecclesiastico no esta sano. Ansy que mucho son de llorar los clerigos quando caben / porque su cayda es aellos de mayor desonrra y al pueblo de mayor peligro / ca niguna cosa ostruye en tanto grado la yglesia de dios / como quando los clerigos son peores que los seglares. Lo de suso es ó grisostomo

¶ Pues conssiderando el salvador que enla casa ó su padre andaua tal negociacion y robo: dize el testo que encendido de ardor de espiritu hizo vn açote de cordeles / y que láço como verdadero señor del templo a todos los que vendian y comprauan dentro enel animales y cosas para sacrificar y para ofrecer / cõ todas las otras cosas q̃ delas puertas a dentro vendyã. E derribo en tierra las mesas ó todos los canbiadores y contractadores y dineretos / y destruyo y ó barato las catredas delos que vẽdian palomas / y no permitio que passasse por el templo algun vaso o cosa que no fuesse establecido y consagrado a dios para que fuese comprado. E esto defendio delos vasos o joyas de mercaduria / o q̃ se comprauan de nuevo para aplicar al vso y seruicio humano y no delos que ya eran vna vez ofrecidos para el seruicio de dios: porq̃ solas las cosas assi establecidas para honrrar a dios avian de estar ally y no otras / de donde se sigue q̃ ny escriños ny otras menudencias que suelen seruir alos hombres se deuen traher a vender ala yglesia. E beda dize. ¶ De solos aquellos vasos dize esto que eran traydos al templo por fin que fuessen comprados / porque en ninguna manera es de creher que el señor echasse del templo los vasos que eran establecidos para celebrar con ellos los misterios de dios / ni que defendiesse que pudiessen los tales ser traydos al templo santo / en lo qual parece que dio figura / o señal delo que hara enel esamen del juyzio aduenidero / pues que desti

Beda in glosa super marcam

UVA. BHSC. IyR_084

erra del tẽplo los vasos profanos ⁊ seglares / ⁊ apercibe ⁊ vieda que nunca sean mas alli traydos / significando enesto aquel cruel juyzio que esperamos quando non solamente lançara dl ayuntamiento d̃ los justos a todos los reprouados ⁊ dignos de perdurable condempnacion: mas avn porque no entrẽ mas a perturbar la yglesia / apartar los ha con açote cruel ⁊ no finible. Mas la verdadera casa d̃l señor en esta vida presente es el coraçon humano ⁊ la purificacion delos fieles porque no solo la contricion que la mano diuina pone enella quite los pecados que dentro estauan q̃ son figurados enlos vasos que lãço del tenplo / mas avn porque su gracia sancta perseuerante enellos les ayude a no tornar desde ally adelante alos cometer. Lo de suso es de beda ¶ E esta fue la segunda vez que nuestro saluador lanço alos vendientes ⁊ negociantes del templo / ca dos vezes se lehe aver fecho esto para significar que han de ser desterrados los tales dela yglesia militante por sentencia / ⁊ de la yglesia triũphãte d̃l cielo por pena. E theophilo dize. ¶ Esto mesmo hizo el señor enel principio de su predicacion / ⁊ agora lo hizo otra vez: lo q̃l redũda en muy gran crimen ⁊ reprehension delos judios / porque no se quisieron castigar por el amonestamiento primero / ca avn que los reprehẽdio tantas vezes destas cosas: nunca se quisieron corregir. E sã grisostomo dize ¶ Enesto parece ser dignos d̃ mayor accusacion los hebreos / porq̃ como el señor los ouiesse dos vezes lãçado del templo / porque tratauan enel aquellas mercadurias viciosas ⁊ cõformes a su cobdicia ⁊ auaricia: siempre perseuerauã en su pecado ⁊ locura. Mas es de notar que enla primera vez no lanço fuera del templo sino alos vendientes / ⁊ enesto se nos da buena cõfiança de alcançar lo que adios demandaremos enla oracion / porq̃ para que avia el señor delos señores de querer que orassemos alli sy no quisiese oyr nos? Mas aviẽdo se aqui enesta segunda vez con mas dura yndignacion: lanço tanbien del templo alos que cõprauan los quales eran muchos mas en cuento que los primeros. Iten la primera vez los llamo negociadores / mas (como luego aqui parecera) mas aspero se mostro contra estos que lanço enla segunda vez / pues que reprehendiendolos con mas rigor los llama ladrones: dãdo en esto exemplo alos perlados q̃ con mayor dureza deuen arguyr ⁊ rep̃hender el segundo pecado que el primero / ca mucho es mas graue por la yngratitud que se tuuo del perdon que recibieron d̃l pecado primero. Item es de notar que enesta vez segunda que christo lanço a estos de su sancto templo / ⁊ avn enla primera quando enel comienço de su predicacion mando salir a los que vendian ovejas / mayor indignacion ⁊ aspereza ⁊ orden de castigo cuentan los sanctos euangelistas que tuuo q̃ nunca en otra parte aya tenido / ⁊ la razon desto es

Theophilus super lucam

Grisostomus in homelia.

UVA. BHSC. IyR_084

(segun sant grisostomo dize) porque ser el hombre paciente en sus propias ynjurias es virtud muy loable/mas dissimular: ⁊ no zelar ny sentir las offensas de dios: mucho es vituperable vicio ⁊ lleno d̃ resabio de ynfidelidad/ ⁊ por esto suffrio el piadoso rey con toda paciencia sus ynjurias propias/ mas en ninguna manera dissimulo ni d̃xo de zelar ⁊ sentir las de su padre Este açote ⁊ destierro delos malos del templo fue figurado en otro tiempo en heliodoro/ el qual como entrasse con loca osadia ⁊ con mano armada al templo de dios/ por lo robar/ vinieron vnos cõ diuino zelo ⁊ açotaronlo ⁊ dexaron lo quasi muerto. Ansi que heliodoro fue açotado por el despojo del tenplo ⁊ los judios por el encobrimiento capteloso dela vsura.

Grisostomus super johannem.

ij. machabeorum. iij

¶ iij Seso moral

¶ Hablando segun seso moral por este hecho de christo se da a entẽder que dios cada dia entra a su yglesia ⁊ mira con diligẽcia en la manera que cada vno biue en ella. Pues guardemonos d̃ estar en ella en risos ⁊ en hablas ⁊ en otras ylicitas vanidades/porque no vẽga el señor con furioso zelo/ ⁊ tomando nos sin prouidencia de su venida: nos açote de herida no remediable/ ⁊ final mente nos aparte enesta vida de su yglesia/ ⁊ enla otra de su reyno celestial/ porque el que agora acrecienta pecados a pecados: vn cordel es que haze cõ que sea aqui açotado/ ⁊ para que sea despues enel siglo aduenidero atado de manos ⁊ de pies ⁊ puesto en tiniebras perdurables. E hablãdo mas claramente dezimos/que los cordeles o açotes con que son lançados los malos dela casa sancta o dela conpañia delos buenos son los principios delas malas operaciones/segund aquello que se dize enel comun prouerbio. Cada vno sera con estrechos nudos atado con las cuerdas pequeñuelas de sus pecados. E sant agostin dize. ¶ Quando alguna cosa padecen por sus maldades los que con ypocresia se muestran buenos enla yglesia/o los que sin encubierta parecen malos: reconoscan que el señor hizo el açote con que los biere delas soguillas de sus pecados/ con el qual los amonesta para que muden ⁊ mejoren sus vidas/ ⁊ para que no sean negociadores/ ⁊ para que no ayã de oyr aquella muy horrenda ⁊ diffinitiua sentencia d̃l saluador que dize. Ataldes las manos ⁊ los pies ⁊ lançadlos enlas tiniebras esteriores. ¶ Es de notar que enesto que el euangelista aqui dize que Jhesu christo lanço del templo los bueyes ⁊ las ovejas/ ⁊ los cambiadores con todas sus tablas ⁊ dineros ⁊ que desterro de alli alos que vendian palomas: se da espiritualmente a entender que los perlados deuen con varonil constancia repremir ⁊ atajar la perversidad delos ypocritas/que parecen enel habito de fuera alas pieles delas ovejas/ ⁊ que deuen castigar alos tiranos que con el fauor ⁊ fuerça de su poderio destruyen ⁊ mal tratan alos buenos/ ⁊ que deuen castigar alos que cometẽ ⁊ cõtratan el nefando vicio dela simo-

Augustinus tractatu. x. superjoanẽ

Augustinus superjoanẽ tractatu. x.

Matthei xxij. ca

nia que son los que vendê los do-
nes del espiritu sancto / cuya ven-
ta fue figurada por las palomas
que dentro deste tenplo se vendiã
E principal mête se muestra ⁊ da a
entẽder eñste castigo dl señor la di-
forme fealdad del vicio dela simo
nia/ca nunca se lehe que el clemen
tisimo rey ouiesse castigado con su
propia mano corporal en otra par
te alguna a ningunos pecadores:
como aqui se cuenta aver lo fecho
contra estos ofensores de su santo
tenplo. Pues si queremos parecer
a nuestro redemptor eneste zelo sy
no pudieremos castigar todos los
males: alo menos trabajemonos
por corregir ⁊ desterrar dela limpi
eza dela yglesia con toda violen-
cia alos que lo offenden enel peca
do dela symonia. Mas tuuiesse di
os por bien que no careciessemos
de fuerças para que pudiessemos
esto hazer sin detrimento ⁊ traba-
jo della. Pues oyd estas cosas o
malauenturados hijos de perdici
on vencidos dla simonia/oyd las
o aborrecibles ⁊ nefandos negoci
adores de vuestra dãpnaciõ/ ⁊ de
dos cosas fazed vna/o cessad dlos
negocios o salid del templo del se-
ñor/ ca mas soys requestadores d
dineros que solicitadores dela sa-
lud dlas animas/porque soys los
que vendes non materiales palo-
mas como las vendian las yrrae-
litas que fueron figura de vos o-
tros/mas vendes la gracia del spi
ritu sancto que por ventura los o
tros no osaran vender. E avn so-
ys los ninguna q̃ cosa hazes sin di
nero ⁊ sin precio. E avn q̃ por vña
peligrosa obstinacion ⁊ dureza ya
no sintays los estimulos desta rep
hension como verdaderos succes-
sores enla dureza del rey pharaon
sabed que todos los simoniaticos
son lançados por derecho diuino
del templo de dios. E si por el po-
co castigo no se lançan agora dela
yglesia presente: sabed que estan lã
çados dela yglesia triunphante an
te los ojos de dios ⁊ que son priua
dos de todos sus dones. E asi mes
mo los clerigos ⁊ los religiosos q̃
por su profession son establecidos
para el templo de dios / si por sus
pecados se entremetieren enlos ne
gocios seglares: con gran razon de
uẽ temer no q̃ los destierre dios cõ
yndignacion de su cara / ⁊ como a
ynabiles no los despida del tem-
plo celestial: para cuya participaci
on los llamo. O quantos males se
tratan ⁊ cometen el dia de hoy en
la yglesia ⁊ enlas religiones que sy
el señor entonces los ouiera halla-
do en aquel templo material: ver-
dadera mente el los ouiera castiga
do con grandissimo rigor. Sobre
lo qual dize el venerable beda.

¶ Lanço el señor las mercadurias
⁊ contratacion delas cosas huma-
nas de aquella casa sancta: enla q̃l
era mandado que non se tratassen
otras cosas sino las diuinas como
eran los sacrificios ⁊ oraciões que
se ofrecian al muy alto ⁊ como era
predicar ⁊ oyr la palabra de dios/
⁊ cantar en altas bozes sus diuĩas
alabanças E avn es de creher que
solo hallo que se vendian ⁊ com-
prauan en aquel templo las cosas
que eran necessarias para los my-
sterios ⁊ sacrificios del santo lugar
segun que otra vez lehemos aver
el esto mesmo hecho quando en-
trãdo alli eñl comienço d su ꝓdica

Beda in homelia palmarum

Johannis ij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

cion hallo enel alos que vendian
y comprauan ouejas bueyes y pa-
lomas: que no eran cosas para que
sin alguna duda deuemos de cre
her que se contratauan y vendian
sino para que fuessen compradas
delos peregrinos que venian de ti
erras muy apartadas: para que fu
essen ofrecidas enla mesma casa sā
cta. Pues si este mesmo rey del cie-
lo avn no queria que se vendiesen
enel templo las cosas que manda-
ua que se le ofreciessen en sacrificio
por el estudio de auaricia o de en-
gaño cō que los sacerdotes las mā
dauan alli vender/porque todo a
quello era propia maldad dlos ne
gociadores: quanto con mayor as
pereza y crueldad te piensas que o
viera alli castigado si hallara algu
nos ocupados en risos/o é bablas
vanas/o pōsos y captiuos en otros
algunos vicios vituperables? Pu
es si las cosas que en otra parte se
pudieran libre mente hazer y tra-
tar como eran los negocios tempo
rales/no sufre que se traten en su ca
sa: mucho mas parte dela yra cele-
stial merecerā aquellas que en nin-
gun tiempo y lugar es licito que se
hagan/ si se hizieren enlas casas cō
sagradas a su magestad.

¶ iiij Sesomoral

¶ Emoralmente hablādo en
este sancto tiempo acercandose la
pasqua delos judios que quiere d
zir delos que se cōfiessan sube el se-
ñor a jherusalen que quiere dzir al
coraçon humano/ o al anima sanc
ta y deuota leuantada por altura
de gracia / ca jherusalē en alto esta
assentada/ y por esto dize q̄ subio.
¶ Es de notar q̄ el tenplo en jheru
salē (segū figura) es la mas alta par
te del anima como es la superior p
te dela razon: la qual deue siempre
exercitarse en solo dios y enlas co-
sas eternas/ y a esta sube el rey del
cielo por effecto de sacramento/ o
visitando por su presencia espiritu
al el anima. E allende desto es d sa
ber que quatro son las cosas prin-
cipales que no consiente christo q̄
aya enel templo espiritual del cora
çon/figuradas por otras quatro q̄
hallo enel templo material/ y estas
son quatro defectos que algunas
vezes se hallā enlos religiosos. El
primero es la demasiada solicitud
de buscar los bienes temporales y
delos guardar/ y esto fue figurado
por la moneda de cobre que el se-
ñor drramo por tierra enel tenplo
Mas deue se notar que no se defiē
de toda la solicitud delas cosas tē-
porales/mas la que es demasiada
y que no esta enel templo del cora-
çon/porque solo el se deue ocupar
en solas las cosas eternas. E de aq̄
es que quando estas cosas tempo-
rales estan plantadas de rayz ene-
ste templo: no puedē enel estar/sin
q̄ peque mortal mēte el que las po
ne : porq̄ assi es puesta la criatura
enel lugar de su criador/ y lo tēpo-
ral enel lugar del bien eterno. El se
gundo es el yndiscreto vso delos
bienes temporales/ y la cosideraci
on ynprudente delas discretas cir-
cumstancias para guardar se el bō
bre delos peligros/ lo qual es figu
rado por el buey/ca como pace cō
desordenado apetito las yeruas/
algunas vezes traga entre las bue
nas las que son enpeçibles/ y assy
acaece algūas vezes q̄ndo vsamos
dlas recreaciones tēporales q̄rien
do tomar aquella que es necesaria
porque debaxo dela necessidad se

UVA. BHSC. IyR_084

esconde la superfluydad ⁊ el deley te carnal. Lo tercero es el temor d̃s ordenado ⁊ loco que es figurado por la oueja/enla qual ay mas falta de malicia/que enlos otros animales que andan en quatro pies/ ⁊ es de tal propiedad que si en tp̃o de tronidos queda sola ⁊ esta preñada: luego aborta de miedo/ ⁊ ansi los hombres muy temerosos de ligero abortan el fruto del prouecho espiritual. El quarto es la tibieza o la perezosa esecucion que se tiene enel complimiento delas obras virtuosas/ ⁊ esto se significa por la paloma: la qual se delibra ⁊ provehe con alguna dilacion cerca del termino adonde ha de bolar: reflexãdo ⁊ humillando el cuello a vna parte ⁊ a otra/ ⁊ mirãdo primero al derredor a qual parte querra yr/ mas acaece algunas vezes que en tanto que se detiene en tomar el buelo: la mata algũa saeta/o la arrebata el falcon/ ⁊ ansy acahece alos hombres perezosos ⁊ embaraçados enlos exercicios del bien. Mas tales ympedimentos/ como estos quatro con discreta diligencia son de christo desbaratados en su entrada eñl templo del anima/porque para lo alançar haze vn açote de tres cordeles/delos q̃les es el p̃mero es la enfermedad corporal. El segundo la tribulaciõ del coraçon. El tercero es vn amonestamiento espiritual que viene dela diuina inspiracion/ ⁊ con este açote destruye nuestro señor estos quatro defectos o ynpedimentos del anima/ ⁊ descompone las catedras ⁊ mesas/porque los tales males no tengan o hallen ligera entrada. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixo alos que auia lançado del templo escripto es la mi casa que es casa cõsagrada a mi honrra ⁊ a mi nombre casa de oracion sera llamada ⁊ no casa de rapina o de huerto/ no de negociacion ni de vanidad de palabras/ni casa de juegos profanos. E enesto se nos da muy grande confiança de alcançar las cosas que enla oracion suplicamos/ porque ꝑa que auia de querer el señor q̃ orassemos alli: si no quisiese oyrnos? E avn enesto les enseña que es dios/ porque el templo es casa de solo dios. Segun aquello que sant ambrosio dize. ¶ Dios no q̃ere que sea su templo diuersorio de mercaduria/ mas que sea domicilio ⁊ conuento de sanctidad. E origenes dize. ¶ Los que se ayuntan enla casa dela oracion/ no deuẽ cõprar ni vender enella/mas ocuparse en solas oraciones. E sant Agostin dize. ¶ Ningũo haga enel oratorio mas de aquello para lo qual fue ordenado q̃ es orar/ pues q̃ deste officio tomo nõbre. Mas ay dolor q̃ en nr̃o tp̃o biẽ se pued̃ llamar la casa de dios casa de disoluciõ/ ⁊ de cobdicia/ ⁊ por esto añade el señor enel testo. E vos otros la hezistes cueua de ladrones. ¶ Es de notar q̃ los ladrones no curã sino delas ganãcias tẽporales d̃ q̃lq̃er manera q̃ las puedã auer/ ⁊ por solo este fin se escõdẽ en cueuas/porlo q̃l dize sã gregorio ¶ La casa de or̃on estaua ya hecha cueua de ladrones porq̃ el saluador sabia biẽ q̃ los sacerdotes q̃ alli seruiã no estauã syno ꝑa ꝑseguir segũ el cuerpo alos q̃ no les ofreciã dones/o ꝑa matar segũ el espũ alos q̃ los dauã. E tẽplo asi mesmo d̃ dios es la sciẽcia d̃los

Seso literal

ysaye.ca lvj.

Ambrosi⁹. super lucaꝫ lib.ix.ca lxxix.

Origenes super mat.

Augustin⁹ superjaonẽ tractatu.x.

Gregori⁹ in homelia super lucã.

UVA. BHSC. IyR_084

fieles: porque si en algun tiempo engendra pensamientos peruersos en daño del proximo/es cierto que estan entōces enella ladrones de reposo como en secreta cueua/ ⁊ ya non sera casa de oracion/mas cueua de ladrones/pues q̄ desamparada la ynocencia ⁊ la pureza d̄la sanctidad: se essuerça a hazer cosas que sean en daño delos hombres. Lo de suso es de gregorio.

¶ E tanbien se llama propia cueua de ladrones el lugar donde se reponen los despojos que los ladrones roban/⁊ esto hizieron los sacerdotes del templo/porque no curauā dela honrra de dios/mas de solo el despojo ⁊ desollamiento d̄l pueblo. E esto hazian por esquisitas maneras ⁊ por diuersas astucias/⁊ avn el dia de hoy mas curā los clerigos de sus īteresses q̄ del seruicio d̄la yglesia/ca como los grādes ladrones q̄ estā escōdidos enlas cueuas q̄ndo sabē que pasan algunos que poco tienē por el camino/no sallen dellas/mas embiā a sus moços para que los despojen/⁊ quando saben que passan por alli hombres muy dinerosos luego corren ⁊ saltā cō ellos ēlos p̄meros: assi muchos canonigos ⁊ clerigos quādo saben que ay interese muy grande enlas distribuciones o rentas: luego corren ala yglesia/mas quādo el prouecho es poco: quedan se en sus casas ⁊ embian a sus clerigos a las horas.

¶ v ¶ Es de notar que para quatro cosas principales es el vso d̄la casa dela yglesia. Lo primero es casa de reconciliacion segun aquello que el patriarcha Jacob dixo enel genesi por el lugar donde el señor le aparecio. No es este lugar otra cosa sino casa de dios ⁊ puerta del cielo. Lo segundo es casa de oracion quāto alos que aprouechā enella como aqui parece eneste lugar del euangelio. Lo tercero es casa de enseñamiento quanto alos p̄fectos segund aquello que ysayas dize. Venid ⁊ subamos al monte del señor ⁊ ala casa de dios de Jacob ⁊ enseñar nos ha sus carreras. Lo quarto es casa de gozo espiritual ⁊ de alabança quanto a todos los fieles christianos/segun aquello que el propheta dize enel salmo. Enlas yglesias bendezid al señor/⁊ en otro salmo dize Bienauēturados son los que moran en tu casa señor. Mas esta yglesia ⁊ casa de santidad dotada d̄stos quatro vsos o fines tan excellentes para los quales fue consagrada al muy alto: ya por nuestros pecados es hecha cueua de ladrones segund quatro maneras de ladronicio/q̄ son quando se corronpen las escripturas por la malicia delos erejes o quando se vsurpan las gracias espirituales/que acahece quando son vendidos los sacramētos por symonia/o quando se profanan ⁊ se canbian las prebendas al tiempo que son conpradas delos que cobdician por ambicion los beneficios ⁊ dignidades/o enel desperdiciamiento delas pecunias/⁊ esto acahece quando son mal gastadas d̄los ecclesiasticos que biuen segū deleytes dela sensualidad. E avn segund sant jheronimo dize ladrōes ⁊ el tenplo de dios conuierte en cueua de ladrones el que procura ynteresses delas cosas religiosas/⁊ estos buscā algūos por estudio de

Genesis xxviij.

Ysayas

Psalmus lxvij.

Psalmus lxxxij

Jeronimus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

ſciencia como ſon los que pedricã por dineros ⁊ los abogados enlos pleytos que defienden/⁊ otros las buſcan por fortaleza ⁊ potencia como ſõ los nobles/⁊ otros por ofrecimiento de dones / como ſon los ricos del mundo. De todos eſtos dize chriſto. Todos los que vinieron hurtadores ſon ⁊ ladrones.

¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E allegarõſe entõces al ſaluador muchos ciegos ⁊ coxos enel templo. ¶ Eſtos ſe allegaron ael como teſtigos dla boz ⁊ alabãça q̃ en ſu diuino fauor avian cantado los moços / ⁊ ſano los/porq̃ lo que aq̃llos confeſauã cõ clamoroſas palabras de ſus bocas: aquello confirmaſſe el por obras ⁊ marauillas/como teſtigo dllos. E lo que eſtos moços dezian en alta boz era/O ſanna/que quiere dezir. ſalua nos / alos q̃les el reſpondio por eſclarecimiento de obras/porque luego dio alli ſalud a muchos/⁊ como ſi dãdola: dixeſe. Pues que me llamays ſaluador mirad quan preſto ⁊ con quãta caridad os do la ſalud. ¶ Segun ſeſo moral ciegos ſon todos los ygnorantes / ⁊ coxos todos los que deran la rectitud dela juſticia/ ⁊ eſtos ſon curados por mano de jheſu chriſto/⁊ por los buenos conſejos ⁊ amoneſtamientos de ſus ſeguidores. E plega te conſiderar agora como el redemptor del mundo recebido cõ tanta onrra no dſanparo la juſticia ni la duociõ por la reuerencia ⁊ onrra que le fue dada/ca luego entro al templo ⁊ lanço del a todos los que alli vendiã ⁊ comprauan/mas ni por ſu zeloſa ⁊ aſpera juſticia no dexo de vſar dſu miſericordia/ca luego ſano alos ciegos/⁊ alos coxos/por lo qual ſe da aentender que los perlados no deuen dexar por mas grande q̃ ſea el fauor que leſ fuere dado: el rigor dela juſticia/ni por el zelo della deuen dexar la blandura dela miſericordia. ¶ Sigueſe eñl teſto. ¶ E cõſiderando ⁊ marauillãdo ſe los pncipes delos ſacerdotes delas marauillas que chriſto fizo: alteraronſe mucho ⁊ mouidos todos de enbidia y̆ indignarõ ſe contra el. ¶ Eſto hizieron mirando lo que avia hecho en aver lançado tanta multitud de gente del templo/ ⁊ enla ſanidad que dio alos coxos ⁊ alos ciegos/⁊ marauillandoſe de como avian confeſſado los moços cõ altas bozes enel tẽplo que el era verdadero chriſto diziẽdo. ſalua nos hijo de dauid/⁊ marauillãdo ſe tã bien de como los meſmos moços ⁊ las otras compañas lo avian trahido al templo con alabanças de admirable ⁊ diuina materia/porq̃ ſienp̃ fue ⁊ es coſtũbre dlos malos dolerſe del fauor ⁊ alabãça delos buenos. Onde ſant griſoſtomo dize. ¶ El ſeñor q̃ avia entrado ẽ jheruſalẽ como hõbre: alli fue luego alabado como dios. E el q̃ eſtaua ẽcubierto ẽla carne: ya ſe moſtraua ẽla boz/⁊ al q̃ la malicia dlos ſacerdotes blaſſemaua como a hõbre. aeſte meſmo enxalçauala ynocẽcia dlos niños como a verdadero dios. E q̃nto mas era glorificado: tãto mayor tormẽto padeciã los ſacerdotes. E la hõrra del muy eſclarecido rey era a ellos yntolerable tormento: porque coſa es muy comun q̃ q̃ndo los buenos ſon ẽxalçados ẽ ſu virtud: luego los malos ſon atormẽtados ⁊ ſe recuezẽ en ſu

Beſo literal

Griſoſtomus ſuper matheum

UVA. BHSC. IyR_084

embidia. ¶ Siguese enel testo. ¶ E como no osassen poner las manos sobre el de temor del pueblo/ni cõtradezir sus miraglos manifiestos accusauan lo de como soffria el fauor ⁊ alabança que le daua la gente/⁊ conuertian en reprehension ⁊ calupnia el testimonio del pueblo ⁊ delos moços que cõ altas bozes clamauan ⁊ dezian/ osana hijo de dauid salua nos enlas alturas que son palabras que no se dizen ni ꝑtenecen sino a solo el hijo de dios por lo qual los ꝑncipes d̃los sacerdotes le dixeron. No oyes lo que estos dizen/como si dixeran. Tu no devrias sofrir en ninguna manera: que se confessasse de ti tal alabança/ca si tu fuesses justo ⁊ bueno cierto es que te apartarias de recebir tanta gloria ⁊ fauor. E sant grisostomo dize. ¶ No fuera marauilla que christo les responderia. A mi pertenece preguntaros lo q̃ vos otros preguntays a mi ⁊ dezir os. No oys lo que estos dizen. E esto pudiera muy biẽ dezir/porque como a verdadero dios le cantauan alabãças diuinas aquellos moços Ca vos otros vedes mis obras/⁊ parece me que mirays lo que estos hablan en mi fauor ⁊ alabança/⁊ no considerays lo que yo hago en declaracion de mi potẽcia. Yo por cierto declaro cõ obras marauillosas las bozes destos que me confiesan ⁊ alaban. ¶ Siguese enel testo. ¶ E respondio jhesu christo ⁊ dixo les. Biẽ oygo por cierto lo q̃ estos dizen ⁊ bien lo deues oyr/porque esto fue ansi ordenado por la diuina prouidencia (segun que fue prophetizado enel salmo) Pues por ventura no aves leydo alli enel salterio. dela boca delos infantes ⁊ d̃los que maman acabaste el alabãça? E biẽ dize acabaste/porque la alabança fue principiada delas cõpañas enla carrera/⁊ despues se acabo enel fin della por la boca delos niños. E allego aqui el señor autoridad del salmista/porque callãdo esse mesmo señor: con solo el testimonio delas escrituras fortificase las laudes delos moçuelos. E q̃so tanto eñsto el saluador dezir como si dixera. Vos otros que soys letrados dela ley devriades saber esta escriptura/⁊ por consiguiente no me devriades reprehender. E sant grisostomo dize. ¶ Aqui auemos de entender que se llamauan ynfantes los moços que alabauan al señor/non por hedad/mas por pureza ⁊ simpleza de coraçon/⁊ esto se deue assi entender de necessidad/porque los ynfantes que maman ni pueden entender ni alabar la excellencia de alguno/mas eran dichos segun el vso dela escriptura sacra mamantes/porque d̃spertados dela delectacion delas marauillas/como si fueran prouocados por alguna suauidad de leche confessauan a bozes la dygnidad diuina ⁊ humana del saluador segund aquella manera de hablar que el propheta pone enel salmo. quando dize. No me ensoberueçi mas ãtes enxalçe mi anima/como el niño q̃ mama sobre los pechos de su madre. Leche se llama por cierto la obra delos miraglos/porq̃ ningun trabajo ponen las obras marauillosas alos que las miran/mas antes deleytan con admiracion alos que las vehen ⁊ los conbidan ala fe/ca el pan es dotrina de

Matthei xxj. ca.

Grisostomus in homeliario.

Psalmus viij.

Grisostomus super matthei

Psalmus cxxx

justicia/ ⁊ de sanctidad perfecta la qual no pueden recebir sy no los que tiené exercitados sus sentidos enlas cosas espirituales. E avn toda perfecta ⁊ llana doctrina es dicha leche porque deleyta ⁊ porq̃ se toma syn dificultad dela manera que se gusta la leche syn dolor de los dientes

Siguese la oració ól actor

General señal de tu espãto diste clementissimo señor quando bezíste con tus santas manos vn açote de cordeles/ ⁊ lançaste del templo a todos los que negociauá en el teniendo en tus ojos llamas esclarecidas ⁊ rayos de reuerencia q̃ les pertenecian ala demostracion de tu diuinidad. Pues suplico te señor que me des gracia que te pueda contemplar ⁊ tener presente delante de mis ojos tan zeloso ⁊ terrible como estauas ⁊ te mostraste en aquella hora en tu templo/ porq̃ siempre te pueda temer de sancto temor: ca muy grãdes señor sõ tus juyzios/ ⁊ no se pueden de ligero escodriñar ⁊ son tales que quando los pongõ en mi consideraciõ: suenan ⁊ tiemblan todos mis huessos porque ningun hombre de quantos biuen sobre la tierra tiene seguridad de su saluacion/ mas todos los merecimientos humanos son iciertos ⁊ la claridad dllos se guarda pa la ora postrimera dla muerte que esperamos/ porque siempre te siruamos/ ⁊ para que piadosa ⁊ casta mente nos gozemos en ti sola esta vida: estando de continuo con temor/ ⁊ reuerencia en presencia de tu magestad adorable. Amen.

Sumario del iterprete

Capitulo treynta delos dos dineruelos que offrecio la pobre biuda enel templo ⁊ dela oracion del fariseo ⁊ dl publicano/ segũ lo cuẽta san lucas alos capitulos veynte ⁊ vno ⁊ avn alos diez ⁊ ocho/ ⁊ cãtasse lo que trata dela oracion del fariseo ⁊ del publicano enla dominica decima despues de pentecostes ⁊ contiene seys paraphos principales segun que se siguen

El primero es dela declaracion desta palabra gazophilacio q̃ era el archa en que echauan los dineros que se dauan en limosna para el reparo del templo. E dela ventaja que touieron sobre otras gruessas limosnas los dos dinerue los que la biuda puso alli. E q̃ dios mas mira ala voluntad dl dãte que al don. E delo que significa esta biuda segun seso moral ⁊ espiritual ⁊ segun alegoria.

El segundo es dela parabola que el saluador puso del phariseo que parecio justo/ ⁊ del publicano que parecia pecador. E q̃ eneste phariseo estauan todas las señales dela verdadera soberuia/ ⁊ que el justo de tal manera se deue aver con dios/ como se ha el sacerdote enla missa. E q̃ enel publicano resplãdecieron las virtudes que deue tener el pecador para ser justificado.

El tercero es que aquellos pecados perdona dios que el pecador confiessa ⁊ conoce/ ⁊ q̃ mas vale enlos malos hechos la confesion humilde: que enlas buenas obras la presunpcion soberuia. E que mejor es el pecador humilde que el justo soberuio. E ó como

UVA. BHSC. IyR_084

el señor alabo al publicano/ y con deno al phariseo. ¶ E de vna doctrina que se da cerca dlas virtudes y delos vicios.

¶ El quarto es dla causa que christo dio para la justificacion dl publicano/ y para la condempnacion del phariseo. ¶ E que el fin q̃ han hecho los humildes y los soberuios justifica la sentencia que aqui dio el saluador diziendo/ el q̃ se enxalça sera humillado/ y el que se humilla sera enxalçado.

¶ El quinto es delo que significan este phariseo y este publicano segun seso espiritual y moral.

¶ E de como ponian estudio los prĩcipales delos judios por matar al señor y no le hallauan causa ¶ E de como el saluador estuuo predicando en publico hasta la tarde este dia de ramos eñl templo/ y se vino a bethania/ porque auia hambre y de necessidad de acogimiẽto

¶ El sesto es dlo que significã jherusalem y el templo y bethania donde el señor entro este dia segun seso espiritual. ¶ E de vna muy deuota contenplacion que se deue tener cerca del fauor y disfauor y pobreza de nuestro redemptor. ¶ E dela razon porque entraua eneste tiempo enel tenplo y predicaua en el cada dia. ¶ E de como trabajaua estos dias antes dl su muerte en figura delo que deuemos hazer/ porque la nuestra no nos tome ociosos.

¶ Sigueſe el capitu. xxx.

Despues desto dize sant Lucas que estando el señor assentado en frente del gazophilacio/ que era vn arca en que se reponian las riquezas y el dinero para el templo miraua con diligencia los que lançauan dentro enel sus dones. ¶ E este gazophilacio tenia vn agujero o hendedura enel tapador/ y estaua assentado cerca dl altar ala parte diestra donde se ponia y guarda ua la pecunia para sustentacion de los hedificios del templo y pa las otras cosas que eran necessarias al misterio dela casa sancta/ y a vn reparauan de aquel dinero alas biudas y criauan los huerfanos/ y repartian gran suma dllo alos sacerdotes y ministros. E a vn quiere dzir gazophilacio (segũ otros dizẽ) vn portal adonde se guardauan estas arcas y oblaciones/ dl qual es dicho en otro lugar del euangelio Estas cosas hablo el señor enel gazophilacio enseñando enel tenplo E el venerable beda dize. ¶ Porque enla lengua griega philaxare quiere tanto dezir como guardar y enla lengua de persia/ gaza quiere dezir riquezas: suele dar se por conclusion que gazophilacio quiera dezir vn lugar en que se conseruan las riquezas/ y este nombre se puso antigua mente al arca enla q̃l se ayuntauan los dones que offrecia el pueblo para los vsos necessarios del templo. E este mesmo nõbre de gazophilacio/ llamauan a los portales adonde estauan assentadas aquellas arcas. ¶ Sigueſe el teſto. ¶ E como muchos ricos lançassen enel gazophilacio muchos dieros/ y el señor viese a vna biuda pobrezilla q̃ ponia enel dos dineruelos de cobre/ que podian valer vn quadrante ouna quarta parte del ciclo (conuiene saber) cinco obolos que sõ como cinco blã-

Beda sup Lucam

UVA. BHSC. IyR_084

cas los quales auia ganado cõ mu
chos sudores para mantenimien
to de vn dia: dixo a sus discipulos
En verdad os digo que mas ha e
stado echado enel arca del thesoro q̃
todos los ricos y los muy podero
sos. E dixo esto porque aquella v̄
uota biuda auia ofrecido aquello
de su pobreza/y porque aquellos
dos dineruelos eran v̄las cosas ne
cessarias que para su mantenimiẽ
to tenia y para las necessidades de
su psona: sin las quales no podia
beuir/y porque los dio dexando
se y cometiendose toda y en todo
de ay adelante a dios / y porq̃ los
otros ofrecieron delo que les so
braua lo qual no podian guardar
de buena conscientia/mas antes e
ran obligados alo repartir y dar.
Mas es de notar que no dize aqui
el señor que aquellos poderosos y
ricos no dieron todo lo que les so
braua/mas que dieron algo delo
que tenian demasiado/ por deno
tar que no dierõ todo lo superfluo
mas alguna partezilla dello. E cer
ca d̄sto es de saber que los sacerdo
tes como eran muy auarientos en
señauan al pueblo que aquel que
mas ofrecia enel templo hablãdo
absoluta mente tenia mayor parte
de merecimiẽto. E esto es muy fal
so/porque la cantidad del mereci
miento no se toma segund la canti
dad del don/mas segun la compa
racion y facultad del que lo da y se
gun el aparejo dela voluntad y de
uocion con que lo da. Onde segũ
la doctrina delos sacerdotes mu
chos ricos echauan en aquel gazo
philacio muchos y grãdes dones:
mas segun la sentencia de jhesu cri
sto mas puso eñl esta biuda pobre
que todos ellos / y esto no hablan
do con absoluta diffinicion / mas
considerada su pobreza y su buena
voluntad/y no segun la cantidad
del peso/mas segun el desseo de su
deuocion. E no ofrecio mas en cã
tidad: mas en calidad/de manera
que sin error se puede dezir que o
frecio mas/porque aquello poco
que ofrecio lo dio con mayor des
seo y feruor. Assi que ella lanço en
aquel cepo o arca lo que pudo / y
desseo ponerlo q̃ no pudo. ¶ Itẽ
dezimos que dio mas q̃ todos por
comparacion / porque dio todo
quanto tenia. Item dio mas que
todos segund la calidad del don/
porque lo que ofrecio fue d̄lo que
era mas necessario ala sustentaciõ
de su vida. Item dio mas que to
dos / porque lo accebto dios por
mas y por mejor/y porque christo
lo aprouo por cosa de mas estima
cion. Pues segun esto bien parece
que la pobre biuda es aqui alaba
da del juez/mas que los ricos po
derosos/ca mayor cosa es al pobre
dar poco que al rico dar mucho
bien assi como mas es a vn niño
traher y soffrir vna carga peque
ña que al varon fuerte traher vna
grande. E dios nuestro señor mas
mira ala buena voluntad y affecti
on del dãte/que al don/y mas pe
sa enla balança de su justicia la can
tidad dela deuocion / que la dela
offrenda/por lo qual dize sant jhe
ronimo. ¶ No tiene dios conside
racion dela cantidad del don que
das/mas sola mente mira al desseo
con q̃ lo dieres. E beda y sant gre
gorio dizen. ¶ Solo el coraçon pe

Jeronim⁹ in glosa. super lucã. Gregorius i moralib⁹. y beda sup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

sa y mide dios/con que le offreces el don/y no cura de acatar el valor o la preciosidad dla dadiua/ni tiene consideracion quan grande sea la cosa que se le ofrece en sacrificio mas antes acata la voluntad con que se le da. E avn san grisostomo dize. ¶ No mira el señor la miseria dela ofrenda/mas la deuocion cō que se le presenta. E si por ventura no pudieres ofrecer tanto como esta biuda la qual ofrecio todo quāto bien tenia: alomenos ofrece todo lo que tienes demasiado. Lo dsus does de sant Grisostomo. ¶ Pues si los dos dineruelos que la biuda puso enel arca agradarō a dios mas q̄ todos los otros dones: ásy el amor d dios y del prīmo todas las cosas vēce/ y este se deue siempr cōseruar enel arca dl coraçō. Item por estos dos dieruelos podemos entēder el anima y el cuerpo q̄ son dos cosas que sienpre deuemos ofrecer al señor. ¶ E hablando segū seso moral esta biuda pobrezilla puede ser dicha toda persona simple por carecimiēto de riq̄zas y dla noticia delas escripturas que ante dios merece mas por sus oraciōes y por su vida/que los que sō muy poderosos en sciencia y en bienes temporales. E de aqui es que como sant Agostin leyesse la vida d vn simple varon que se llamaua paulo: dixo. Los simples y los no enseñados nos arrebatan el cielo/ y nos otros cō nuestras letras nos somimos enel ynfierno. Item por esta biuda es significada el anima de qualquiera fiel christiano/la q̄l se deue agora tener por biuda todo el tiempo que esta apartada d/ los amigables abraçados de su esposo christo/y como la biuda haze siempre vida triste/y se viste de vestiduras de luto: ansi el anima deuota deue siempre estar en luto y planto de penitencia y beuir en humildad de cuerpo y de anima. Esta deue ofrecer achristo nuestro señor dos dineros(conuiene saber) el desseo dela compassion consolando al necessitado y triste con palabras de conorte/y el desseo dela buena obra. E algunas vezes tanto vale la palabra compassiua/y conortosa de alguno para consolacion dl que esta atribulado como la obra de otro/y avn en alguno tiempo es mejor la palabra que el don. E theophilo dize. ¶ Esta biuda es el anima del hombre que dl ampara a sathanas con quien esta ua ayuntada la qual pone enel tesoro del templo dos dineros que son la carne y el espiritu/la carne por abstinencia y el espiritu por humildad/porque āsi pueda oyr en su fauor dela boca del señor/este dio por seruicio dl muy alto todo aquello delo qual se avia de sostener: no dxando de su hazienda cosa alguna al mundo. E el venerable beda dize. ¶ Este lugar nos enseña segun el moral entendimiento quanto son acebtos a dios qualesquier dones que de buen coraçon le ofrecieremos por pequeños que sea. E cerca dsto es de saber/q̄ segū alegoria los ricos significan los judios altiuos y presunptuosos/por que segun su pensamiento guardan la justicia dla ley/y esta biuda pobre significa la simplicidad y pobreza dela yglesia que se llama po-

Grisosto' in homelia rio.

Seso moral

Theophil' super luc.

Beda sup. lucam

UVA. BHSC. IyR_084

brezilla/porque aparta de sy mes-
ma el espiritu dla soberuia y la cob
dicia delos bienes temporales/ o
los pecados que mucho empecen
como quié menospreçia las rique-
zas del mundo. E llamase biuda/
porque su esposo jhesu christo pa-
decio muerte por ella / y esta pone
eñl gazophilacio(que es el arca dl
thesoro) dos dineruelos de cobre
porque se entiéda q̃ enel acatamié-
to dela diuina magestad/ con el a-
mor de dios y del proximo trabey
pone dones de verdadera fe y de
oracion perseuerante/ yestos tiene
ella por menudos y pequeñuelos
teniendo consideracion de su pro-
pia humildad y flaqueza/mas por
el merecimiento de su piadosa de-
uocion/mas acebtos son a dios/q̃
todas las obras delos altiuos he-
breos. E entonces el yrraelita of-
frece delo que le sobra enel arca dl
thesoro de dios/quando presumi
endo el hombre de su justicia ora y
dize dētro de si mesmo. Gracias te
hago señor/porque yo no soy co-
mo los otros hombres robadores y
ynjustos. Mas la yglesia figura-
da eñsta deuota biuda toda su ha-
zienda y sostenimiento pone entre
los dones de dios: por significar q̃
todo lo que biue / no lo biue en su
propio merecimiento / mas antes
reconoce que todo su bié procede
del don dl muy alto/ y dize lo que
el justo publicano dzia / suplico te
señor que seas piadoso a mi peca-
dor.

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E dixo entonces el señor a algunos que cōfiauā en si mesmos teniendose por justos y menospreciauā alos otros

Como si dixese el euangelista. Di-
xo el señor a algunos q̃ se teniá por
singulares y por mejores que otros
y que confiauan en si mesmos/ y p̃
sumian de sus propios merecimiē
tos como justos por la presumpci-
on que tenian de sus obras / y me-
nospreciauan a todos como a yn-
dignos y ynjustos. Pues segund e
sto bien parece que en dos mane-
ras se ensoberuecian/lo vno porq̃
confiauan de sus meritos que es p
pio delos hijos del diablo/y lo o-
tro porque menospreciauan a to-
dos que es ajeno delos sieruos de
dios/y por esto no eran justos/pu
es que carecian delavirtud dla hu
mildad sin la qual ninguno puede
ser justo. Ansi que teniēdo el señor
consideracion de curar la soberuia
delos vnos y de tomar por el me-
nospreçio dlos otros: propuso les
la parabola del phariseo que pare
cio justo/y del publicano que se re
conocia por pecador/los quales a
vian sobido vna vez al templo/ y
avian alli ofrecido cada vno su o-
racio. E dize el testo que estos dos
sobian al templo: porque se entien
da que el templo estaua assentado
en alto/ y bié parece ser assi: ca por
quinze gradosi sobian ael. E dize q̃
sobian a orar/porque sola la oraci
on es el deuido fin dyr ala yglesia
pues que no fue establecida pa ha
blar ni por ver enella vanidades.
E hablaua christo esta parabola
alos phariseos que quiere dzir di
uisos/porque por su presunpcion
ellos mesmos se apartauan delos
otros. Onde tanto q̃ere dezir pha
res en abrayco como diuisio en la-
tin. E estauan estos engañados y

UVA. BHSC. IyR_084

ciegos/porq̃ de causa q̃ enel abito de fuera pareciã religiosos ⁊ justos pẽsauã q̃ erã mejores q̃ todos los de su naciõ. E d̃stos fariseos puso el señor delante la memoria de vn p̃ncipal d̃llos enel q̃l pudiessen ver como en vn espejo q̃les erã los otros/⁊ avn por vẽtura estaua p̃sente aq̃l mesmo de q̇en dezia estas p̃sumpciões de soberuia. Sobre lo q̃l dize theophilo. ¶ Propuso aq̇ el señor la parabola q̃ se sigue por algunos q̃ cõfiauã en si mesmos/⁊ no atribuyã a dios toda la virtud q̃ enellos resplãdecia/mas menosp̃ciauã por la onestidad q̃ teniã segun el abito de fuera atodos los otros q̃ no vsauã de aq̃lla ypocresia ⁊ muestra el soberano rey enla parabola o eñl exẽplo p̃sente q̃ avn q̃ la justicia ⁊ religion haga al hõbre muy familiar de dios: q̃ si abueltas della fuere tocado de algũa p̃sunpciõ o soberuia: q̃ la mesma virtud contaminada d̃ altiuez lo pone en el abismo mas ꝓfundo/⁊ no es otra cosa soberuia syno menosp̃cio de dios/porq̃ todas las vezes q̃ algũo apropia asi mesmo ⁊ no a dios los bienes q̃ haze: q̃ otra cosa haze sino negar ser dios fuẽte de todos los bienes? ¶ E el fariseo soberuio vana gloriauase ⁊ teniase por justo ⁊ accusaua alos otros ⁊ de hecho crehya ser mejor q̃ todos diziẽdo eñl testo. Gr̃as hago ati dios/porq̃ yo no so como los otros õbres/mas ayuno dos vezes enla semana ⁊ pago biẽ los diezmos de todas las cosas q̃ posseo. Estas palabras q̃ ꝓcediã dela fuẽte dela p̃sunpciõ manifiesta señal de soberuia erã: la q̃l dios conoce de muy lexos/mas avn q̃ la conoce no la perdona/ãsi q̃ segun manera de hablar d̃ste fariseo biẽ parece q̃ se alaba delas dos partes q̃ cõtiene la verdadera justicia d̃las q̃les es vna apartarse el hõbre del mal/⁊ la otra fazer biẽ. Dela p̃mera se alaba diziendo. No so yo como los otros honbres/⁊ dela segunda se vana gloria q̃ndo dize/ayuno dos vezes enla semana. Assi q̃ ꝓpia mente fariseo q̇ere dezir apartado o diuiso/ca bien diferẽte estaua este delos otros hõbres ẽ gesto ⁊ en abito ⁊ en cõuersaciõ/por lo q̃l d̃zia/no so yo como los otros hõbres. E verdad dixo ca no era semejãte alos otros hõbres enla justicia ⁊ bõdad d̃las virtudes/mas biẽ les parecia enla soberuia. Mal comiẽço dio por cierto ala manera de fazer gr̃as a dios/porq̃ deviera comẽçar en accusar se segun aq̃llo q̃ el sabio dize enlos ꝓuerbios. El justo enel p̃ncipio de su oraciõ es acusador de si mesmo/⁊ deuiera eñl medio suplicar/⁊ orar ⁊ eñl fin dar gr̃as al muy alto como el sacerdote lo haze enla missa/el q̃l primero se accusa enla cõfessiõ general/⁊ lo segũdo ofrece a dios humilmente sus peticiões con or̃ones diuersas enla sacra/⁊ al fin haze ⁊ da gr̃as a dios diziẽdo jte misa est/o diziẽdo benedicamus dño/⁊ respõdese d̃o gr̃as/mas este fariseo el cõtrario d̃ todo esto hizo/ca no se acuso enel p̃ncipio como deuiera/mas antes se alabo yndigna mẽte/ni rogo a dios: mas desdeño ⁊ injurio al publicano q̃ lo alabaua/⁊ al fin no curo de cõsiderar los dones de dios haziendole gr̃as por ellos/mas cõfesso en publico sus ꝓpios mereci

Theophil' sup lucã

Psalmus cxlvij.

Proverbiorũ. xviij.c

mientos. E tanbien es mucho de reprehéder este phariseo malo por que reprehendia en publico al publicano que era su proximo/ porq̃ arguyr ⁊ reprehender en publico los vicios en comun/ a todos conuiene ⁊ es licito/ mas a ningũo/ o a lo menos a muy pocos es dado ó cender con la reprehension a señalar cierta ⁊ determinada persona de donde parece que era el fariseo bien digno de reprehension/ sobre lo q̃l dize beda. ¶ De las palabras del fariseo altiuo por las q̃les merecio ser humillado ⁊ abatido podemos tomar por orde cõtraria vna forma para q̃ seamos enralçados porque como aquel considerados los vicios delos peores/ ⁊ consideradas tanbien sus propias virtudes/ se ensoberuecio para caydas: ansy nos otros no teniendo acatamiento solamente a nuestra tibieza/ mas mirando en las virtudes ó los mejores seamos humillados para que de nuestra humildad se nos siga gloria. ¶ Sigue se eñl testo

¶ E el publicano estãdo lexos no q̃ria leuantar sus ojos al cielo mas beria sus pechos ⁊ dezia. Dios sey piadoso a mi pecador. ¶ E quiso tanto dezir eleuangelista/ como si dixera. El publicano hũilde estando muy lexos ól altar ó temor ó dios ⁊ como quiẽ no se hallaua digno de acercar se/ o de passar mas adelante/ no queria alçar los ojos al cielo/ por la verguẽça que tenia ⁊ porque se juzgaua por yndigno delos alçar tanta era la verguença que padecia dela confusion de sus pecados/ no osando a causa ól los mirar al cielo/ mas beria por el dolor dela contricion que eñl estaua su pecho/ bien como lugar que era original fundamento de todos sus culpas ⁊ ófetos ⁊ dezia/ por cõfession humilde. Dios q̃ to vas las cosas puedes sey piadoso a mi pecador. Pues mira como resplãdece eneste deuoto publicano la verdadera acusaciõ ó si mesmo ⁊ la pura cõfessiõ q̃ son dos cosas necessarias pa alcãçar pdon ólos pecados ⁊ estas sõ las señales ól a verdadra hũildad q̃ dios mira ó muy cerca ⁊ acatãdola la conoce ⁊ conociẽdola la aprueua. E justa mẽte beria este su pecho/ porq̃ alli avia pecado/ ⁊ alli estaua la fuẽte ⁊ el nacimiento ól mal/ ca eñl pecho esta el coraçõ q̃ es secretario de todos los bienes ⁊ de todo los males/ ⁊ de alli procedẽ los vicios ⁊ las virtudes. Pues es luego cõ razõ beria ⁊ golpeaua el publicano su pecho/ porq̃ (segũ san agostin dize) a todo sieruo ó dios ⁊ a todo penitẽte ptenece arguyr ⁊ acusar la culpa q̃ se encubre eñl pecho/ ⁊ castigar cõ golpe sonable ⁊ rezio la culpa/ ⁊ por esto el publicano puesto ⁊ cõtado entre los hijos ó saluaciõ ya en algũa manera se vẽgaua de si mesmo lastimãdo ⁊ hiriẽdo assi mesmo ⁊ dezia. Dios sey piadoso a mi pecador/ ⁊ no mires alos cõsejos óste coraçõ malo/ mas q̃ta mis pecados ⁊ vsa de clemẽcia comigo/ ningũa cosa ay en mi q̃ te pueda agradar ni por la q̃l yo meresca cõseguir pdon/ porq̃ si enp̃ peq̃ cõtra ti cõ mi coraçõ ⁊ con mi cuerpo ⁊ cõ mis pẽsamiẽtos ⁊ obras/ ⁊ so peor q̃ todos ⁊ no me puedo saluar sino por sola tu clemẽtissima misericordia. Lo de suso es ó san agostin. ¶ Es de notar q̃ publicano tãto q̃re dzir como publico

Ver en lo de la confessiõ.

Augustin ó vera pñia

UVA. BHSC. IyR_084

pecador/ ⁊ ansy es ca publicanos se llamauan los cojedores delos publicos portazgos. E porque el cogimiento del tributo era contra la ley/ por esto todos los cojedores o recabdadores delas tales rentas eran dichos publicanos. Pues este como muy verdadero humilde no osaua acercar se al sancto lugar porque dios se acercasse ael/ no miraua al cielo porque fuesse mirado enla tierra/ heria su pecho requiriendo penas de si mesmo/ porque dios no lo pusiese eñllas/ cõfessaua se por pecador porq̃ dios lo perdonasse ⁊ no menos el se acusaua que se justificaua el fariseo.

¶ iij ¶ E sy alguno quisiere preguntar porque se acusaua este publicano con tanta humildad ⁊ publicacion de sus defectos/ o que fruto esperaua desta acusacion/ ⁊ de tan grande conocimiento como tenia de sus pecados: deuesse responder que lo hizo porque dios nuestro señor de aq̃llos pecados no se mostrasse conocedor/ delos quales el mesmo se cõfesaua ⁊ conocia/ ⁊ biẽ parece ser esto ansy pues que se partio de alli justificado ⁊ perdonado por lo q̃l el señor dixo luego. En verdad os digo que decẽdio dela casa de dios este publicano justificado que quiere dezir de malo hecho justo por gracia para su casa/ mas que aquel fariseo el mal remanecio en sus pecados. E con mucha razon quedo mas justificado el publicano q̃ aquel fariseo/ porq̃ el fariseo tenia su justicia dubdosa a causa de su presuncion/ ⁊ este la tenia verdadera por su humildad. Item porque aquel justifica se cerca de sy mesmo de sus obras ⁊ este era justificado ⁊ auido por bueno cerca de dios por el merito dela fe. Item aq̃l fariseo se vanagloriaua cõ soberuia delas obras buenas/ ⁊ este confessaua sus defectos con toda hũildad/ por lo q̃l dize sant Agostin ¶ Mejor es enlos malos hechos la cõfessiõ humilde q̃ enlas obras buenas la p̃sunptuosa glorificaciõ/ ⁊ de aq̃ se tiene por argumento ⁊ cõclusiõ q̃ es mejor el pecador hũilde q̃ el justo soberuio/ porque luego como el justo se ensoberuece ya no es justo. E por esto dize sant Agostin. Mas vale la confession humilde que el penitente haze de sus pecados/ que la relaciõ que haze el justo d̃ sus merecimiẽtos/ por lo qual el señor dixo en otra parte del euangelio. Mas gozo tienẽ los angeles enel cielo con vn pecador q̃ haze penitẽcia q̃ cõ nouẽta ⁊ nueue justos q̃ no tienẽ necessidad d̃la hazer/ ⁊ esto se entiẽde de aq̃llos justos q̃ piensan q̃ no hã menester fazer penitencia/ ⁊ eñsta sentẽcia por marauillosa manera se reprime ⁊ confunde la soberuia hũana/ pa q̃ los hõbres no p̃sumã de sus merecimiẽtos. Sobre lo qual dize beda ¶ O q̃nta cõfiança d̃ ꝑdon da alos q̃ digna mẽte hazẽ penitẽcia q̃ este publicano/ el q̃l conocio lloro ⁊ cõfesso en ꝑfeta manera la obligaciõ d̃la pena ꝑdurable ala q̃l era obligado por su maldad/ ⁊ si vino injusto al tẽplo torno a su casa justificado. E san ambrosio dize ¶ Traxo el señor aproposito de como el fariseo ⁊ el publicano orauã eñl templo ⁊ ẽseño q̃ si el soberuio touiere todas las otras virtudes sin hũil-

Augustin d̃ vera p̃ia

Luce. xv. c

Beda in glosa super lucam

Ambrosius super lucã.

UVA. BHSC. IyR_084

dad q̃ mas ofẽde cõellas q̃ el peca-
dor hũilde q̃ no tiene dote de algu
nas virtudes aq̃en se arrime/porq̃
sienp̃ puso estudio el diablo de en
gañar cõ captelosos entremetimiẽ
tos de p̃sunpciõ alos q̃ cõ toda di-
ligẽcia se dierõ alas buenas costun
bres. O q̃nto trabajo aq̃l phariseo
por no ser injusto/ ⁊ por no adulte
rar ⁊ por no pecar como pecaua el
publicano/⁊por ayunar dos vezes
enla semana/⁊ por pagar los diez-
mos d̃ todas las cosas q̃ le naciesẽ
⁊ q̃ ganasse. Qual de nosotros fizo
estas cosas cõ tãta diligẽcia ⁊ pleni
tud? mas d̃spues espiolo bien sata
nas/⁊ llagalo de ꝓfunda ⁊ de gra-
ue llaga/de manera q̃ fecho p̃sunp
tuoso dẽtro en su coraçõ / ẽlo q̃ era
crehido ser mas digno de alabãça:
en aq̃llo fue juzgado por digno de
mayor reprehẽsion. Lo de suso es
de ambrosio. ¶ Pues de aq̃ parece
q̃ ningũo se deue gloriar d̃las bue-
nas obras/ mas en sola la gr̃a d̃ di-
os deue su sieruo cõfiar cõ toda hu
mildad/ por lo qual dize Basilio.
¶ Quãdo te llegares a suplicar al-
go al señor: derriba te en tierra co-
mo sieruo humilde en su acatamiẽ
to/⁊ no le demãdes algũa cosa fũ-
dada enla gr̃a de tus merecimiẽtos
⁊ si reconocieres dentro en tu cora
çõ q̃ has hecho algũa buena obra
encubre la porq̃ poniẽdo silẽcio en
ella te sea pagada ⁊ restituyda del
señor en muchas maneras ⁊ cõ ma
yor abũdancia. E põ luego delãte
tus pecados syn encubierta/ porq̃
dios te los ꝑdone enla hora q̃ los
cõfessares / ⁊ no te justifiq̃s orãdo
porque no salgas condenado de-
la or̃on como salio aquel fariseo
malo. Acuerda te del publicano:
porq̃ halles perdõ de tus pecados
como lo hallo el. E sã grisostomo
dize. ¶ Dos carreteros ⁊ dos caros
nos propone delante este sermon
del señor. Enel vno nos propone
que esta la justicia o la virtud cõ la
soberuia/⁊ que enel otro esta el pe
cado con la humildad. E vehes q̃
el carro del pecado es mayor que
el dela justicia ⁊ dela virtud/ non
por las propias fuerças d̃l pecado
mas por virtud dela humildad a-
el ayuntada/⁊ vehes el carro dela
virtud ser vencido no por la flaq̃-
za dela mesma/mas por la pesadũ
bre d̃lla soberuia/porque como la
humildad por su alta excellẽcia vẽ
ce el peso del pecado/⁊ saltando d̃
grado en grado llega hasta la celsi
tud de dios: ansi la soberuia por su
gran peso de ligero enseñorea ⁊ re-
prime ala virtud ⁊ justicia. ¶ Pues
si por ventura ouieres hecho o hi-
zieres muchas obras esclarecidas
⁊ muy nobles ⁊ pẽsares que tienes
razon de poder presumir dellas:
ten por cierto que careciste de to-
do el fructo de tu oracion ⁊ del bi-
en que dellas pudieras conseguir.
E si por ventura traxeres en tu cõ-
sciencia mil haçes / o manojos de
culpas dignas de perdurable mu-
erte/⁊ con ellas creyeres sola men-
te esto de ti/que eres el mas peque
ñuelo ⁊ d̃sechado de todos: gana
ras sin dubda mucha cõfiãça d̃ ser
perdonado ante dios. Pues reco-
noce porq̃ te puedas saluar que la
presunpciõ del fausto ⁊ delos ꝓpi
os merecimiẽtos puede d̃rribar d̃
los mas altos cielos al q̃ no se guar
dare della/⁊ q̃ la humildad puede

Grisosto⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

leuantar y sublimar al hombre hasta el cielo avn que este puesto eñl profundo abismo delos pecados ¶ Assi q̃ esta hũildad saluo al publicano mucho antes y mejor q̃ al fariseo/y esta lleuo al ladrõ primero q̃ alos apostoles a parayso/y la soberuia entremetiẽdose entre la hermosura y potẽcia no corporal dlos angeles derribo al os q̃ la acebtarõ eñl profundo termino dla ifernal perdiciõ. ¶ Pues si tã ligero corre la hũildad entremetida ẽtre muchos pecados q̃ passa adelãte y excede a todas las virtudes / y ala justicia mezclada de soberuia y pfunciõ. si la ayuntares alas obras delos justos: adonde no pra y llegara? cierto llegara hasta estar pfente ante el trono diuino en medio dlos angeles cõ grã cõfiança/y por cõsiguiẽte si la pfuncion cõjunta cõ la virtud la pudo derrocar y vẽcer: en quanta mayor hõdura de ifierno la encerrara si dsacõpañada delas virtudes se ayuntare al puro pecado? Estas cosas digo no porq̃ menospreciemos ser justos/mas porq̃ nos apartemos de toda vana gloria y pfumpcion .

¶ iiij ¶ Despues desto dando el señor la causa d su sentẽcia y diziẽdo porq̃ decẽdio del tẽplo el publicano mas justificado q̃ el fariseo dize agora cõcluyẽdo q̃ la razõ dello es. Porq̃ todo aq̃l q̃ se enxalça sera hũillado/y todo aq̃l q̃ se hũilla sera enxalcado Como si dixesse. Todo aq̃l generalmente sin sacar ningũo agora sea lego agora clerigo agora religioso agora sea de pequeño estado agora de mediano/ agora sea de q̃lq̃era soberana dignidad/o pminẽcia/q̃ se enxalça en soberuiẽdose como se en soberuecio este fariseo: sera hũillado y despciado/o eñste siglo por miseria y disfauor/o eñl aduenidero por pena ponrable. E todo aq̃l q̃ se hũilla de su ppia volũtad por verdadera penitẽcia y por clara cõfessiõ de sus pecados: sera enxalçado ẽla gloria eterna por infinito gualardõ porq̃ (segũ dize el sabio) antes dla cayda se enxalça el coraçõ altiuo/y antes dla gloria se hũilla el hũilde y avn (como dize el refran comũ) no ay valle q̃ no tẽga cerro / ni ay cerro q̃ non tenga valle. Assi q̃ como el publicano hũillandose fue enxalçado: assi el fariseo enxalçãdose fue hũillado. E biẽ como ẽla balança material q̃ndo la vna pte della se abaxa cõ sobre creciẽte peso: luego la otra se leuanta en alto/y por el cõtrario si la q̃ se leuãta en alto fuere muy cargada luego se abaxa y se sube la otra: biẽ assi enla balança dela justicia diuinal es determinado que los que se enxalçan y altiuecen por soberuia enla vida pfente seã humillados por pena cõfusible eñl siglo que se espera/y por el contrario los que eneста vida se abaxan y son tenidos en menospreciõ por la reuerencia dl muy alto: seran sublimados para la gloria eterna. Pues si assi se reprehende y confunde el que con soberuia faze gracias a dios/y el q̃ obra con presumpcion los otros bienes: que sera de aquel que ynpuna y contradize ala gracia de dios / y no haze algunas obras de virtud? Pues tẽ por cierto soberuio que sino te humillares a tu hazedor que agora q̃ eras/o no quieras que seras humillado al demonio. Porende cada

vno se guarde que no sea vencido
dela soberuia/ porque(como dize
sant agostin)guay de aquel hom-
bre cuyo guiador es la soberuia/ca
necessario es que el tal caya de pe
ligrosa y profunda cayda. Pues si
consideraremos la diuersidad de-
los fines enel soberuio lucifer/y en
cristo nuestro señor humilde sobre
todos los hijos delos hombres/y
en eua altiua y enla virgen nuestra
señora humilde/ y enel rico auarie
to vestido d purpura/ y enel pobre
lazaro muy llagado/y eneste pha-
riseo presumptuoso y enxalçado d
si mesmo/y eneste publicano peni-
tente y duoto: veremos con mani
fiesta claridad quanto sea verdad
como el señor aqui dize que todo
aquel que se enxalça sera humilla-
do/y que el que se humilla sera en-
xalçado. E porende bien dize vn
philosopho ¶ aquel es entre los sa-
bios mas sabio que es entre ellos
mas humilde. ¶ Es de notar que
esta breuezilla sentécia que dize to
do aquel que se enxalça sera humi
llado/y el que se humilla sera éxal-
çado/es tãtas vezes replicada por
el saluador enel euangelio por so-
juzgar y repmir la soberuia que el
aborrece sobre todos los vicios/y
por encomendar y fauorecer la hu
mildad/porque es la virtud q̃ esse
mesmo soberano maestro es cono
cido aver muchas vezes sobre to-
da otra virtud alabado: porq̃ la
rayz d todos los males es la sober
uia/y la guarda de todas las virtu
des el la humildad. por lo qual di
ze theophilo. ¶ Porq̃ la soberuia
mas que todas las otras pasiones
nos atormenta por esto el señor a-
moneста mas vezes que nos guar-
demos della. E san grisostomo di
ze. ¶ Seamos pues humildes por
que seamos altos/ ca el que con p̃
sumpcion menospрecia alos otros
sera humillado en algun tiempo y
puesto en confusion/ ca ningũa co
sa dios assi aborrece ni tanto dexa
de mirar con amor como es la so-
beruia/y todo quãto ha hecho dl
de el p̃ncipio dl mũdo lo ha fecho
por destruyr este pecado. E sola e-
sta fue la culpa por la qual fuymos
hechos mortales/ y por cuya gra-
uedad caymos en miserias y plan-
tos/y por este vicio avemos cay-
do en trabajos y sudores y por el e
stamos de contino en fatiga y mez
quindad/ ca no fue otra cosa el pe
cado del hombre primero sino me
nospрecio esperando en algũa ma
nera por su presumpciõ tener algũa
ygualdad cõ dios/ y en pena dsto
no q̃daron conel los dones que p̃
mero tenia/mas caydo del estado
de su primera dignidad fue despo
jado dllos/porq̃ tal es la ppiedad
dela soberuia q̃ no solamẽte no po
ne en nos otros alguna correction
de vida/mas avn la mejoria o vir
tud q̃ teniamos enella nos q̃ta/y a
vn allẽde dsto nos haze otros ma
yores daños/bié ansi como la hu
mildad q̃ no solo no nos despoja
delas virtudes q̃ tenemos/mas a-
vn añade nos las que no tenemos
p̃ pus razõ es q̃ sienp̃ sigamos y zele
mos y tememos/porq̃ podamos biẽ
vsar dla hõrra dla vida p̃sente y dl
pues merescamos gozar cõ alegria
pdurable dla gloria aduenidera.
¶ Hablando segun seso espi
ritual por el phariseo es figurado ¶ v

Grisosto⁹ in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

el pueblo hebreo/porque presumiendo de sanctidad por los beneficios del alumbramiento dela ley ⁊ dela dotrina d̃los prophetas que recibio: menospreciaua alos gentiles/⁊ por el publicano es figurado el pueblo gentil el qual reconociẽdo sus pecados por la predicacion delos apostoles los cõfessauan cõ humildad/⁊ ãsi fue justificado por el recebimiento dela fe de christo ⁊ fue condenado el pueblo hebreo por su infidelidad. Por lo qual dize beda. ¶ Segun entendimiento espiritual el phariseo es el pueblo delos judios que por las justificaciones dela ley se haze presumptuoso con sus merecimientos/⁊ el publicano es el pueblo gentil que estando muy apartado de dios confiessa sus pecados. Ansi que d̃stos dos el vno ensoberueciendose cayo ⁊ fue bien humillado ⁊ apartado de dios/⁊ el otro llorando merecio acercarse ael ⁊ ser enxalçado.

Beda in glosa super lucam

¶ E segun seso moral estos dos hõbres significã la vniuersidad de todos los otros de manera que el fariseo es figura delos justos/⁊ el publicano es figura d̃los malos/⁊ entramos deuen sobir al templo a orar (conuiene saber) el malo por ganar perdon de sus culpas/⁊ el justo por alcançar perseuerancia en sus virtudes. E deuemos todos sobir orando al templo espiritual que es dios/porque (segũ dize damaceno) oracion es leuantamiento del espiritu en dios. E sant agostin dize. Oracion es piadosa affecion del coraçon endereçada en dios. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E los p̃ncipes del pueblo que eran los que presidian enla gouernacion delas cosas temporales: mouidos contra el señor de embidia procurauã su muerte ⁊ perdimiento: no mirãdo que avia venido alos saluar/⁊ pensauan por diuersas vias como lo pudiessen matar. Onde sant bernardo dize. ¶ O buen jesu todo el mundo parece averse conjurado ⁊ ayuntado contra ti/⁊ son principales ⁊ mas diligentes en tu persecucion los que son vistos regir el pueblo ⁊ ordenar el principado. E no hallauan cosa alguna que pudiessen fazer contra el/ni causa razonable para lo matar/porque era justo ⁊ inocentissimo/⁊ avn porque non lo osauan hazer de temor del pueblo/⁊ porque toda la comunidad lo oya ⁊ se marauillauan de su dotrina. Cerca delo qual dize Beda. ¶ La causa porque los mayores de ysrrael querian matar al señor es porque enseñaua cada dia enel templo/o porque avia lançado de aq̃l sancto lugar alos ladrones/o porque quando entro ally recibio dela compaña delos creyentes como rey ⁊ señor alabança ⁊ gloria d̃ bendicion celestial/o porque conocian que menospreciauã todos el magisterio ⁊ la dotrina d̃llos/⁊ porque oyan muchos la p̃dicacion admirable d̃ esse mesmo señor. Sobre lo qual dize cirilo. ¶ Cosa fuera mas conuenible ⁊ mejor hizieran estos que por las cosas que el señor avia enseñado ⁊ fecho lo adoraran como a dios/⁊ no lo hizieron mas procurauan d̃lo matar/mas (como san gregorio dize) nuestro redemptor no q̃so eneste tp̃o q̃tar el beneficio dela p̃dicaciõ

Seso moral

Seso literal

Bernardus in speculo uãgelicorum monis

Beda in homelia super lucã.

Cirilus super lucã

UVA. BHSC. IyR_084

alos yndinos ni alos ingratos por lo qual se sigue enel testo. E estaua entonces cada dia enel templo enseñando a todos en general ⁊ en publico ⁊ respondiendo alos principales: hasta la tarde. Esto hizo por dar les bien por mal / ca porq̃ se acercaua la hora de su passion / ponia mayor diligẽcia en enseñar d̃la que solia poner. Pues mira q̃ mudança fue esta del templo tan buena: que de casa d̃ negociacion la hizo christo escuela de verdad / templo de oracion ⁊ lugar de d̃uocion. Sobre lo qual dize sant Gregorio. ¶ Hasta agora dura ⁊ se haze enla sancta yglesia lo que aquy nos dize el euangelista que fizo cristo enel templo / porque quando quiera que por la lumbre de su sancta espiracion ⁊ doctrina / enseña a los fieles las cosas q̃ se deuen guardar: tãto es como si cada dia la soberana verdad humanada nos enseñasse en persona por su real presencia enel templo. ¶ Deuese aqui pensar no sin lagrimas de compasion que por todo aquel dia ayunaron el señor ⁊ sus discipulos syn que ninguno les diesse a comer. E despues que ouo christo mirado a todos ⁊ viese que era ya muy tarde ⁊ hora de recogerse en alguna casa / ⁊ que ninguno lo conbidaua ni acogia: dize el testo q̃ los d̃xo ⁊ q̃ se salio dela cibdad ⁊ se boluio a bethania con sus doze discipulos / porque el acogimiento que no hallaua enla muy gran cibdad: lo hallase en aquel lugar pequeño. E reposo ⁊ q̃dose alli enla casa de martha ⁊ de maria ⁊ de lazaro ⁊ alli los enseñaua del reyno de dios. Aqui parece la yngratitud ⁊ dureza d̃los judios / pues que al maestro que avian recebido en tan gloriosa manera ⁊ con honrra tan admirable ⁊ con tanto gozo como a verdadero rey q̃ por todo aquel dia hasta la tarde los avia alũbrado de sctã doctrina / non lo recibieron en sus casas ni le dieron de comer: padeciendo aflicion de hambre. E bien dize el euãgelista que miro el señor aca ⁊ alla por ver si hallasse algun lugar adonde se retraxese / ⁊ dizelo porque ninguna cosa tenia propia adonde se hospedasse / mas antes tuuo necessidad que le fuese fecha beniuolencia ⁊ piadad / ⁊ de alguna persona que lo llamasse ⁊ lo recibiesse en su casa / ⁊ ninguno de todos los cibdadanos de jherusalen se hallo que fuesse digno dela bendicion ⁊ dela paz de jhesu christo. E lo que el testo dize que los dexo segun corporal presencia partiendose para betania: figura fue que en algun tiempo los avia de d̃xar dios espiritual mente por la ceguedad: tratando los como adesamparados de su abrigo ⁊ defension. Onde sant jheronimo dize. ¶ Por esto se puede entẽder q̃ era christo de tãta pobreza / ⁊ q̃ ansi fue eñmigo d̃la lisonja que en aq̃lla cibdad no hallo huesped que lo llamase ni menos alguna possada adonde se acogiesse / mas en vn barrio peq̃ñuelo parece que se retraxo enla cõpañia de sant Lazaro ⁊ de sus hermanas / ca la villa de bethania era d̃llos. E sã grisostomo dize. ¶ Desanparãdo el señor los hebreos como a hõbres q̃ ya la ẽbidia avia fecho ciegos / fuese fuera d̃la cibdad

Gregorius in homelia super lucã.

Grisostomus super johannem.

UVA. BHSC. IyR_084

a bethania / porque abſentando ſe refrenaſſe ⁊ amanſaſſe alos que no pudo mitigar reſpondiendo. ⁊ eſto bizo porque la malicia dlos peruerſos nunca ſe ſatiſfaze cō buenas razones antes ſe enbrauece cō ellas. Ca coſa cierta es que al hombre malo mejor lo puedes vencer dandole lugar ⁊ abſentando te dl a tienpos que reſpōdiendole / por que ſi porfiares por amāſar al que eſta vencido de yra ⁊ de paſſiones ⁊ muy apartado de razon / ⁊ no lo pacificares ni traxeres ala māſedūbre que deſſeas: cierta coſa es que a ti meſmo deſtruyes / ⁊ por eſto el clementiſſimo rey ſe abſento d ſus aduerſarios ⁊ ſe vino a eſtar con lazaro ⁊ cō ſus hermanas / ⁊ porque tābien holgaſe ⁊ recibieſſe alli alguna recreaciō corporal adōde deſcāſaua ⁊ recebia ſolaz ſegū la cōſolacion del eſpiritu / porque muy propio es delos ſanctos varones non buſcar aſſiento / adonde biuen los varones mas poderoſos / mas adonde bazen ſu manida los q̄ ſon mas fieles / ni ſe gozan adonde ay mas copia d māgares / mas adōde la verdadera ſanctidad florece. E el venerable beda dize. Bien dize el euangeliſta que poniendo el ſeñor ſus ojos en todos los ſque alli eſtauan circumſtantes ſe ſallio de jheruſalem ⁊ ſe fue para bethania: porque ſe entiēda que el (bien como juez entrañable) mira los coraçones d todos / ⁊ como enlos que contradizen ala verdad non halla adonde pueda reclinar ſu cabeça: parte ſe para los deuotos ⁊ fieles ⁊ ha plazer de bazer ſu aſſiento jūtamente con el padre celeſtial (del q̄l nūca ſe aparta) en aquellos que obedecen a ſu palabra / porque betania ſegun verdadera ynterpretacion tanto quiere dezir como caſa d obediencia.

Beda ſup lucam

Pues ſegun las coſas ya dichas bien parece q̄ chriſto nueſtro ſeñor entro en tres lugares (conuiene ſaber) en jheruſalem ⁊ enel templo ⁊ en betania / que ſon figura d nr̄o coraçon q̄ deue ſer ſiēpre pacifico / porq̄ entonces es el jheruſalē que quiere dezir viſion de paz / el qual deue aſſi meſmo ſer morada de dios graciosa / porque ſe pueda con razon llamar accebtable templo de dios biuo / ⁊ deue tābien eſtar muy aparejado para obedecer porque le perteneſca el nombre de bethania que quiere dezir caſa de obediencia. Pues bien dixo el euāgeliſta que entrando el ſeñor eñl lugar primero deſtos tres (conuiene ſaber) enla cibdad de jheruſalen ſe comouio ⁊ altero toda / porque ſe entienda que entrando el ſeñor en el anima por gracia que ſegun theologos es dicha gracia preuiente o anticipāte / porque eſta gracia es la que diſpone la facultad del libre aluedrio: todas las fuerças ⁊ virtudes dlla ſe deuen comouer ⁊ alterar por dolor dl pecado cometido. E dize que luego como el ſoberano rey entro enel templo lanço fuera a todos los que vendian ⁊ comprauan alli ⁊ deſbarato las meſas delos cambiadores ⁊ las ſillas delos mercaderes / porque ſe entienda que deſpues que el ſeñor ha entrado enel coraçō del hōbre por eſta gr̄a p̄uenīte mouiendolo a cōtriciō: luego étra eñl por gr̄a q̄

UVA. BHSC. IyR_084

segun theologos se llama gracia aprouechante/o redundante en bie obrar/ purificandolo ⁊ lançando del los pecados por la confession/ ⁊ entonces christo le da salud perfecta dandole plenaria yndulgencia/⁊ para sinificar esto dixo luego el euangelista que sano alli a muchos enfermos. E despues desto entro en betania que quire dezir casa de obediencia: porque se entiende que despues q̃ christo vna vez entra enel coraçon por gracia preueniente/⁊ por gracia aprouechante atrayendo lo a contricion/⁊ a confession: luego entra enel por la gracia que es dicha entre theologos gracia perfetiua la qual lo haze perfecto por satisfacion de obediencia / ca aquel obedece verdaderamente: que satisfaze syn algũ defecto de todos sus pecados. ¶ Pues contenpla agora bien al sobrano señor/⁊ mira como va tan humilde por la cibdad con aquellos pocos discipulos: a viendo con tãta bonrra venido esse dia enla mañana tan aconpañado de muchos de donde puedes considerar que muy poca cuenta deue el hombre hazer dela onrra deste mundo/ pues que con tan breue acceleramiento se acaba/ ⁊ pues que enel curso arrebatado destavida todo riso sera mezclado cõ dolor/ ⁊ pues que occupa ⁊ vence llanto de amargura a todos los cabos del transitorio plazer. ¶ Puedes assi mesmo cõsiderar como se gozauan los discipulos quando ansi era su maestro bonrrado delas compañas/ ⁊ mucho mas quando se boluierõ a betania saluos ⁊ sin perturbacion/ ca en gran manera temian quãdo christo yua a jherusalem que entõces era cada vi⁊/ porque avn que en otros tiempos avia oydo muchas vezes ⁊ avia alli predicado: mas amenudo hizo esto ⁊ mas vezes predico enel templo desde este sabado passado hasta la vigilia dl jueues dela cena/⁊ en todos estos dias obro grãdes cosas publica mẽte en jherusalẽ/ porq̃ de cõtino estaua entõces enseñando ⁊ predicãdo eñl templo ansi por autorizar/ mas su dotria: como por la celebridad ⁊ reuerencia del santo lugar/ ⁊ por la gran gente que alli se ayuntaua. ⁊ por el prouecho que obraua enlos muchos oydores. E dize el testo que se yua enlas noches a betania que estaua assentada en vn lado del monte oliuete/ ⁊ alli velaua ⁊ oraua enseñando ⁊ confortando a sus discipulos. E enesto dio exemplo alos predicadores del euangelio/ para que pedriquen entre dia ⁊ que enlas noches se ocupen enla oracion de dios/ porque saquen d̃ alli la doctrina que ouieren de sembrar enlos oydores enla mañana siguiente. E tanbien fue esto significacion que agora estemos en prosperidad q̃ es figurada por el dia/ o estemos en aduersidad que es entendida por la noche: que siempre enseñemos ⁊ oremos ⁊ hagamos bien/ con quanto esfuerço pudieremos/ por lo qual dize el sabio. Sembraras enla mañana tu trigo/ mas ni por esso non cesse de obrar tu mano enla tarde/ porque no sabes qual dllo nacera mejor/ o qual dara mas fruto/ ⁊ si naciere lo vno ⁊ lo otro mejor sera. ¶ Por la mañana se puede entẽder el tpo dla paz ⁊ dla psperidad ⁊ por la tard̃ el tpo

Ecclesiastes.xj.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

delas aduersidades que son tiempos en que es siempre necessario obrar bien. E no deuemos enel vn tiempo ni enel otro cessar dela buena obra/porque no sabemos qual dellos nos pueda traer mayor fruto. E esto deuemos hazer enel mõte oliuete que quiere dezir enla cũbre dela misericordia: todas las vezes que nuestros hermanos padecieren necessidad della: ca en nynguna manera merece alcançar misericordia de dios el que carece de misericordia. E deue se aqui notar por cosa muy memorable q̃ acercãdo se la hora dela muerte el soberano rey mucho mas se ocupaua enla predicacion/lo qual es cõtra los que enla vejez se dan a ociosidad ⁊ atibieza/como avn pudiessẽ aprouechar ala salud d̃ muchos/⁊ avn hazialo por darnos exemplo que quanto mas nos acercaremos ala partida deste mundo: con mayor diligencia nos proueamos de diuersas obras buenas para partir d̃l con seguridad. ¶ Siguese eñl testo ¶ E todo el pueblo conuencido ⁊ ynclinado por la efficacia ⁊ dulcedumbre de su doctrina/madrugaua cada dia ⁊ yua con gran diligencia ael al tenplo por oyr del las palabras dela vida. Sobre lo qual dize cirilo. ¶ Cosa era bien conuenible al pueblo que cada mañana venia a oyr ⁊ aver al señor dezir le esto que el propheta dixo. Dios dios mio a ti velo desde la hora que amanece. ¶ E porque nuestro redemptor trabajo en aquellos dias mas que en todos los otros tiempos passados: desta causa es dicha toda aquella semana/semana sancta ⁊ penosa/porque en toda ella trabajaua reparando todo lo que enla semana primera del mundo obro criando/⁊ aquel que enla p̃mera semana crio todas las cosas enessa mesma reparo con gran trabajo al hombre para cuyo prouecho fueron criadas. E el venerable beda dize. ¶ Las cosas que cristo mãdo alos suyos por palabra: agora las confirma por exemplo/porque aquel que nos amonesta ⁊ prouoca a orar ⁊ a velar antes d̃la venida arrebatada ⁊ no sabida d̃l juyzio vniuersal/⁊ antes dela partida ĩcierta deste siglo de cada vno de nos otros desanparados los d̃ leytes ⁊ los cuydados desta vida: esse mesmo estando ya enla mano el tiempo de su passion: se occupa con toda diligencia en pedricaciones ⁊ vigilias ⁊ ruegos en todo exemplo de sanctidad/dando a entẽder que el velar digno ⁊ verdadero de dios es enseñar por dicho o por hecho a qualesquier personas la carrera dela verdad: prouocando por su predicacion ala fe/⁊ encomendando al padre celestial en oraciõ a aquellos por cuyos pecados avia de padecer. ¶ E assi mesmo nos otros quando beuimos ⁊ andamos mesurada ⁊ justa mente entre las prosperidades del siglo/nunca desesperemos dela muy alta misericordia d̃ dios/porque entonces enseñamos enel templo cada dia/⁊ damos forma de bien obrar alos fieles/⁊ nos retrahemos ⁊ velamos enlas noches enel mõte oliuete: quando en las tiniebras delas angustias nos conortamos/⁊ nos conualecemos por consolacion de algund gozo espiritual/segun que lo hazia el propheta el q̃l

Cirilus super lucam ⁊ Psalmus lxij

Beda lucam

Psalmus dixo. ¶ Yo espere ẽla misericordia de mi dios/ como oliua fructuosa enla casa del señor/ que quiere dezir q̃ como aquel q̃ da fruto de misericordia alos que lo quiere dar espera con justa causa ser compadecido ⁊ bien tratado de aquellos a quien la hizo si en algun tiempo se viere en necessidad: ansi non dubde que sera socorrido dela misericordia del señor el que por su sancto amor obrare algũa obra de piadad con sus hermanos. E entonces tanbien madruga todo el pueblo a nos oyr: quando desfechas ⁊ alançadas por la gracia de dios las obras delas tiniebras ⁊ las nieblas delas tribulaciones: nos parecen por verdadera semejança los hijos dela luz andando ya (como el apostol dize) honesta mente como los que andan de dia/ non destruyẽdo se en comidas ⁊ mesas viciosas ni en enbriaguezes de torpedad.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Dios todo poderoso otorga a mi pobrezillo d̃s anparado d̃l mũdo para ser remediado de ti q̃ los dos dineruelos que son el cuerpo ⁊ el anima que tengo recebidos de tu mano te los pueda con deuocion offrecer/ porque te pueda seruir ⁊ agradar con entramos. Aue merced de mi tu sieruo humillado porque yo no soy como los otros sieruos tuyos sin cuento que se glorifican del merecimiẽto de su justicia ⁊ de sus virtudes/ ni so como otros muchos que d̃spues de sus pecados te son deuotos ⁊ fieles arrepintiendose. Pues o dios amercẽdeate de mi ⁊ quieras vsar de clemencia con mis pecados/ ⁊ mirame con aquellos ojos de misericordia q̃ miraste al publicano/ de manera que por la verdadera humildad de mi coraçon de mi boca ⁊ d̃ mi obra meresca ser delante de ti justificado ⁊ con los humildes enxalçado. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo treynta ⁊ vno d̃la maldicion que dio christo ala higuera ⁊ del grano del trigo/ ⁊ del principe del mundo/ segund que lo cuenta san Mattheo eñl capitulo veynte ⁊ vno/ ⁊ sant Juan alos doze. E cantase este euangelio segun la p̃ncipal parte del el sabado antes de ramos ⁊ parte del se canta el dia de sant Lorenço/ ⁊ contiene siete parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como el señor boluio d̃sde betania el lunes siguiente despues del domingo de ramos a jherusalem. ¶ E de como maldixo enel camino ala higuera ⁊ se seco. E delas causas porque la maldixo/ ⁊ delo que significa ser maldita ⁊ ynfrutuosa.

¶ El segundo es de como ꝓcuraron algũos delos gentiles ver a nuestro redemptor por mano de sant philipe. ¶ E de como el señor denuncio alli el fruto de su passion ⁊ la glorificacion ⁊ esclarecimiento que se le aparejaua por ella: figurãdo se a el mesmo por la semejança del grano de trigo/ mortificado d̃spues de sembrado ⁊ frutuoso despues de nacido.

¶ El tercero es de vna exortacion que el señor haze para que todos sigan sus pisadas. ¶ E que aq̃l es verdadero amador de su vida:

Cca

UVA. BHSC. IyR_084

que es entero aborrecedor della. ¶ E que el verdadero seruidor de ue siempre seguir las pisadas y obras del señor aquien sirue. ¶ E dla grã deza del gualardon que se espera enel cielo por los leales seruicios fechos a christo.

¶ El quarto es que la recta razon vence todas las passiones dla sensualidad/segun que parece enla victoria que tuuo dllas nuestro redemptor. ¶ E que este nombre anima algunas vezes se toma por el apetito o deseo que pertenece ala parte corporal y no por la razon. ¶ E dela differencia delas passiones q̃ avia en christo / y delas que ay en nosotros.

¶ El quinto es q̃ el remedio principal y postrimero que se deue tomar enel combate delas passiones es conformar nuestra volũtad con la voluntad de dios y llamarlo. ¶ E de tres prouechos que consigue el hombre de conformarse en sus trabajos con dios. ¶ E dla boz que vino del cielo en aquella hora sobre christo. E dl fin y propiedad della.

¶ El sesto es del entendimiento desta palabra que christo dixo. agora es el juyzio del mundo. ¶ E que por el principe del mundo se entiende aqui el diablo. ¶ E q̃ por la passion del señor fue lançado dl mundo avn que dios pmitte que nos tiempte agora ¶ E que por ser christo enxalçado enla cruz traxo todas las cosas assi mesmo y a su obediencia.

¶ El septimo es que por tres razones quiso el señor morir enl ayre leuantado de tierra. ¶ E delas causas porq̃ quiso morir enla cruz ¶ E de como eneste lunes dela semana sancta creyeron muchos de los principales de judea enel/avn que en occulto. ¶ E que no es perfecta la fe que no se osa publicar. ¶ E de como se boluio en secreto esse dia a bethania.

¶ Sigueſe el capitu. xxxi

¶ Dize agora el euangelista que luego el dia siguiente que fue lunes despues dl domigo de ramos salliendo bien de mañana el señor de bethania y boluiendose pa jherusalem que ouo hambre. ¶ Es d notar que esta hambre le fue conocida segun la sospecha delos discipulos/porque vierõ que se allego a buscar higos de vna higuera/ mas no porque el auia hambre. A donde se dué considerar que tenia costumbre de estudioso y sollicito obrador de virtudes/ pues que el euangelista dize que se boluio luego por la mañana ala cibdad por predicar y por ganar algunas animas para el seruicio de dios padre E ouo hambre no como hombre menesteroso de manjar corporal/ y segun que otras vezes la padecio mas ouo la como dios misericordioso que tenia hanbre dela saluacion humana. E de aqui parece q̃ esta hambre non fue natural/porq̃ enla tarde ante passada avia comido/ ni avn era hora d̃ comer/mas como la maldicion dela higuera d̃ la qual se haze aqui memoria figuraua la maldicion que merece nuestro coraçon quando no da fructo de virtudes: ansi esta hambre del redẽptor significaua el desseo que tiene dela salud del pueblo/y dsta causa por mas de mañana que sea

UVA. BHSC. IyR_084

ha hambre el que tiene hambre d̄ la virtud ⁊ dela verdadera justicia de todos. ¶ Siguese enel testo.

¶ E como viesse vna higuera que estaua entre betphaje ⁊ el monte oliuete/cerca del camino/ allegose a ella ⁊ no hallando enella fructo alguno sino hojas: maldixola diziēziendo. Nunca para siempre nazca de ti fruto ⁊ luego en esse punto se seco Vino pues el señor ala higuera/ no por hallar enella higos con que conortasse su hambre/ ca bien sabia que non era tiempo dellos en março/mas por fazer el miraglo que hizo enla sequedad della tan accelerada / por confirmar alos apostoles enla fe. Sobre lo q̄l dize sant grisostomo. ¶ Maldixo christo ala higuera no porque no hallo enella fruto como no fuesse tiempo de higos/mas porque viesen los discipulos que tanbien tenia poder de destruyr ⁊ secar en vn momento alos que lo perseguian como lo avia tenido para destruyr ⁊ secar aquella higuera/⁊ por esto en ninguna otra planta hizo este miraglo de sequedad sino enla que era mas vmeda que todos los arboles/⁊ ansi pareciese ser mayor la marauilla ⁊ mas syn sospecha/ porque no lo hizo sino por fortificar asus discipulos ēla fe/ca(como dize sant jheronimo) Queriēdo ya el señor padecer enlos pueblos / ⁊ determinando de lleuar sobre sus ombros el escādalo dela cruz: q̄so fortificar los coraçōes d̄los discipulos faziēdo p̄mero esta señal marauillosa. E avn fizo la por significar que ya la casa d̄ ysrrael estaua maldita ⁊ seca/pues que no hallo enella frutos de justicia/ca arbol de higuera es por los muchos granos que contiene debaxo de vna corteza los quales significā la multitud delos hombres contenidos debaxo de aquella ley. E no era mas de vna la higuera/porque se entendiesse en aquella singularidad la vniformidad que todo aquel pueblo tenia enlas cerimonias dela ley. E estaua la higuera cerca d̄la carrera ⁊ no enella porque se entendiesse que aquel pueblo tenia ley/mas q̄ no la tenia enla carrera porque no crehia en christo que es la via dela verdadera salud. E aesta casa vino el clementissimo señor por presencia corporal ⁊ por doctrina espiritual ⁊ ningun fruto hallo enella avn que lo busco con diligencia d̄ exenplos ⁊ de dotrinas ⁊ con marauillosas señales sino hojas por las quales son entēdidas las palabras dela ley ⁊ las cerimonias ⁊ ordenaciones que establecieron los phariseos sin otros frutos algunos/mas los sanctos tienen hojas de palabras ⁊ flores de costumbres ⁊ frutos de sctās obras. ¶ E assi mesmo por el tal arbol verde poblado de hojas ⁊ sin fruto pueden ser entendidos los ypocritas ⁊ los que trahen habito fengido/ estando fuera dela carrera dela justicia ⁊ non puestos enella mas cercados d̄ hojas por la aparencia que tienen de las virtudes/estando agenos d̄ todo fruto de bondad / ca teniendo esterior semblante de sanctidad: estan vazios por de dentro ⁊ ynfrutuosos d̄ obras verdaderas/⁊ por esto son malditos d̄l señor ⁊ son secos ⁊ priuados de todo humor d̄

UVA. BHSC. IyR_084

gracia y deuocion. E sant grisosto
Grysosto super mat. mo dize. ¶ Las hojas desta higue
ra son segund espiritual significa
do las muestras fengidas de santi
dad que parecen enel hombre / y
son las palabras religiosas sin fru
to de buena vida. Pues qualqui
er religioso que es como arbol ra
cional que segun su habito de fue
ra se manifiesta ser amigo y sieruo
de dios / y non obra la virtud que
su religion requiere: arbol es que
ninguna otra cosa tiene sino hojas
y este arbol esta cerca dela carrera /
pues que esta cerca del mundo / y
digo esto porque el mundo es vna
via comun por la qual passan to
dos los que nacen enel. Pues segũ
esto todo hombre fiel que es co
mo arbol racional y biuiere cerca
del mundo y segund su conformi
dad: crea que no le sera posible cõ
seruar fructos de justicia / menos q̃
puede conseruar los fructos mate
riales el arbol plantado en par de
los caminos / porque los demoni
os que siempre van y vienẽ y atra
viessan por ally / o sus mynistros
que andan vagueãdo por este mũ
do: lo succeden y desfrutan. Pues
como es cosa muy difficil que el ar
bol que esta puesto cerca dela via
pueda conseruar sus fructos hasta
que maduren: ansi es no menos di
ficil el varon catholico que biue se
gun los vicios deste mundo con
seruar hasta el fin enlos ramos (e
sto es en sus hechos) ynocencia sin
manzilla ni justicia de perfecrion.
Pues si quieres tener fasta el cabo
de tu vida frutos de virtud: apar
ta te dela carrera y plantate en lu
gar secreto / y ninguna cosa tenga el
mundo que sea comun contigo ni
tu con el. Lo de suso es de grisosto
mo. ¶ Pues como auiendo ham
bre el señor buscasse para comer hi
gos: forçado es que creamos que
significo eneste que buscaua algu
na otra cosa / porque non buscaua
higos mas fe / y no buscaua el fruc
to de aquella higuera / mas el fru
to delas sanctas obras. E de aquy
parece (segun dize el venerable be
da) que como el señor hablo mu
Beda in glosa super marcam chas cosas en parabolas y semejã
ças: ansi hizo otras por la mesma
forma figuratiua / ca non ay razon
porque el clementissimo señor oui
esse de buscar fructo enla higuera /
como todo hombre supiesse que a
vn no era tiempo de verdes higos
ni menos auia razon para que la
condenasse de maldicion de esteri
lidad eterna / sino porq̃ haziendo
esto quiso espantar con esta seque
dad al pueblo que enseñaua cõ sus
palabras / dando a entender que si
alguno tiene hojas (esto es) pala
bras de justo y carece de fructo de
virtudes: que meresce ser cortado
y lançado enel huego perdurable
Cosa es por cierto muy manifiesta
que ningun arbol es conocido por
las flores ni por las hojas: sino por
solo su fruto: y ansi cada vno de to
dos los hombres no es conocido
por lo que parece o se juzga del se
gun la estimacion de su fama / que
alas vezes es engañosa y falible / ni
por la blandura de sus palabras /
mas por el testimonio de sus ope
raciones. E pũs que ansi es la mal
dicion desta higuera deue ser en
tre nos otros muy temida / pues q̃
por nuestros pecados cõuertimos

UVA. BHSC. IyR_084

enlas hojas de nuestras palabras las obras de diuersas virtudes/ansi que razon es que temamos/pues que ya el destral esta puesto ala rayz.

Luce.iij.ca

¶ Siguese enel testo. ¶ E como el señor entro enla cibdad fuese luego para el templo segun que lo tenia por costumbre. E hizo esto porque siempre vsaua visitar el sancto lugar de dios/⁊ dar honrra al padre celestial. E estauan alli algunos gentiles d̄los que avian sobido a jherusalem por adorar enel dia dela fiesta. ¶ E esto dize porque el templo por su sanctidad era tenido en reuerencia delos gentiles que morauan entre los termynos de judea ⁊ su famosa sumptuosidad non solo trahia a su celebridad alos latinos ⁊ alos hebreos: mas avn alos gentiles segund que parece en aquel varon eunucho o castrado dela reyna de candacia del qual haze memoria sant Lucas enlos autos delos apostoles. Pues estos gentiles por los miraglos que avian oydo del saluador: desseauan ver su presencia ⁊ querian oyr su doctrina. E allegaronse a sā philipe/porque lo vehian piadoso ⁊ manso/⁊ porque no se tenian por dignos de venir a recebir beneficio tan grande solos ⁊ sin tercero. E rogauanle diziendo. Señor queremos ver a jhesu christo el saluador de todos. E bien conuenible mente se encomendaron a sant Philipe mas que a otro/porque el fue el apostol que primero predico alos gentiles samarithanos. E en estos gentiles se figuraua ya la conuersion delas gentes que por la predicacion delos apostoles se avia muy presto de seguir/⁊ que ansi conuertidas ala fe por el misterio ⁊ predicacion delos discipulos dessearian ver a jhesu christo glorificado ēla gloria celestial. ¶ Siguese enel testo. ¶ E entonces vino sant Philipo ⁊ dixolo a sant Andres. Esto hizo porque sant Andres era el primero delos discipulos que christo tuuo ⁊ muy familiar a el. E tanbien porque este sant philipo se avia conuertido ala fe/por mano de san andres/⁊ porēde queria hazer esto con su consejo ⁊ ayuda enlo qual se nos da exemplo de hazer todas las cosas con consejo delos mayores. E luego sant Andres ⁊ sant Philipe hizieron relacion desto al señor como a superior. ¶ Hablando segun seso espiritual philipo que quiere dezir boca de lanpara significa la verdad/⁊ andres que quiere dezir varonil significa la obra dela virtud que se sigue del conocimiento dela verdad/⁊ estas dos cosas q̄ son el entendimiēto donde la verdad mora/⁊ la voluntad dela qual la obra procede son las que trahen a la presencia de Jhesu christo a todas las animas que se conuierten. ¶ Siguese enel testo. ¶ E entonces oyendo el señor la deuocion d̄los gentiles que estauan ya dispuestos para creher enel/⁊ considerando que se dauan gran priessa disponiendo se ala fe/⁊ entendiendo que en alguna manera se començaua en ellos la conuersion delas gētes: dixo que se acercaua el tiempo de

Sesoalegorico.

UVA. BHSC. IyR_084

su passion despues dela qual avian de ser recebidas las naciones al misterio y vnidad de su santa yglesia diziendo. Ya viene la hora para que sea clarificado el hijo dela virgen. E quiso dezir tanto en esta palabra como si dixesse. Los judios no quieren creher por mas que los quyse ganar. E pues que ansy es aved por cierto que la multitud delas gentes ha de creher/lo qual parece en estos gentiles que agora vienen ala fe en cuya nacion ha de ser el hijo d dios clarificado. Esto parecio en su passion quando fue esclarecido por las marauillas que parecieron en el/y fue avn glorificado en su resurrection y ascension y en la conuersion delas naciones/ porque todas cõfiessan su deydad en toda parte. Mas sin ympedimẽto desto muestra agora por biẽ cõvenible exemplo que primero ha de recebir la muerte que succeda la conuersion delos gentiles diziendo Si el grano de trigo que cayere en la tierra non fuere muerto: el solo se queda. Esto dize porque non haze multiplicacion de espigas sy no por el corrompimiẽto de si mesmo. E quiso tanto dezir/ como sy dixera. Si yo no muero primero: no se seguira el fruto dela conuersion dlas gẽtes. ¶ Siguese en el testo ¶ Mas si el grano d trigo fuere muerto: mucho fruto lleuara. E quyso tanto en esto dzir. Despues que yo fuere muerto quãto ala humanidad/ sera multiplicada la fe por la conuersion delas naciones/ca estos gentiles que agora quieren venir a mi por presencia corporal: dspues de mi muerte vernã a mi por verdadera fe/ca esse mesmo redemptor era el grano que se auia de poner en el coraçon dela tierra por la humildad de su passion del qual se avia de leuantar fruto muy copioso en grandissima multiplicacion. E ansi fue por cierto porque la passion de jhesu christo dio por fructo al mundo el perdon delos pecados/y la conuersion delas gẽtes y la gloria del reyno delos cielos. E porque christo se cõparo al grano de trigo: de aqui vino que la sãcta madre yglesia tiene por costumbre de consagrar su precioso cuerpo en solo pan que sea de trigo.

¶ Hablando segun entendimiento moral entonces cabe el hombre en tierra: quando se abate y menosprecia por humildad/mas esta virtud no se cubre con la tierra quando quiere el hombre que manifieste a otros/y que no se encubra/ respecta tal ningun bien fructifica. Mas quando el verdadero humilde q̃ere que sea su humildad encubierta: entonces haze fruto porque para que el grano de trigo frutifique no abasta que cayga en tierra/mas es necessario que el sembrador lo cubra conella. ¶ E quiso el señor dzir aqui su passion/y el fruto della antes que acabecieste/ porque no perdiessen la fe los que despues lo viessen morir/y porque no se espantassen d su muerte/ni ouiessen miedo/mas antes fuessen verdaderos seguidores del/pareciendole cada vno en las penas y en la paciencia/ segun que fuere possible/ca necessario es que parescamos al que nos

Esto se canta el dia de sant Lorenço

Dcto moral

Dcto literal

UVA. BHSC. IyR_084

vero por exemplo q̃ siguiessemos en todas sus pisadas.

¶ E por esta razon amonesta agora alos discipulos y a todos a que sigan el exemplo de su passion diziendo. El que ama a su anima eneste mundo crea que la perdera E quiso dezir. El que ama su vida corporal queriendo gozar delos bienes mundanos y delos desseos dela carne y de otras dilectaciones para beuir segun el mundo/ y non segun dios/ y para no poner la vida/ quando fuere necessario por dios: este tal la perdera enla vida eterna y quanto ala possession delos bienes perdurables. E por el contrario/ el que aborrece su anyma eneste mundo crea que la guarda para la vida perdurable/ que q̃ere dezir. El que aborrece su vida corporal negandole los bienes de la vida presente y sufriendo males y poniẽdola ala muerte por amor de dios quando fuere necessario: este tal por cierto la guarda para la vida perdurable/ y beuira para siempre. Sobre lo qual dize sant Agostin. ¶ Entonces aborrecest tu vida: quando no la amaras segund virtud. E si por ventura bien y cõ justa causa la aborrecieres: crebas que entonces la amaste. O quanto son bienauenturados los que la aborrecieron guardãdola: porque amandola no la perdiessen. E que seamos obligados a parecer a el/ muestralo por razon trayendo exemplo ó si mesmo para que como el lo hizo: ansy lo hagamos nos otros si menester fuere diziendo en el testo. Si alguno me administra y sirue/ y quiere ser my seruidor por afecion y por nonbre: siga me y parezca a mi/ porque no es otra cosa este seguir sino parecer ael enla passion. E quiso tanto dezir/ como sy dixesse. Razonable cosa es que el sieruo siga el señor/ y por esto sy alguno no me sigue tenga por cierto que ninguno seruicio me haze. E san grisostomo dize. ¶ Necessario es que el seruidor siga las buenas pisadas del señor aquien sirue. Pues segun esto necessario es que los seruidores de jhesu christo que lo sigan fasta morir por el si menester fuere/ y que parezcan a el por conformidad de obras. E aquellos sõ verdaderos seruidores del redemptor que no buscan sus propios puechos/ mas las cosas que son de su seruicio/ y los que hazen todos los bienes que hazen ansi enlo temporal como enlo espiritual por solo dios. E de aqui es que los obispos y los clerigos administran y siruen a jhesu christo en quãto dispensan y dan alos fieles sus diuinos sacramentos. E por esto dize el apostol. El pensamiento que deuen tener los hombres cerca ó nos otros es/ que se tengan por dicho que somos ministros de jhesu christo y dispensadores delos mysterios y sacramentos de dios. Item qualesquier fieles en qualquiera orden que biuan que guardan los mandamientos de jhesu christo se llaman ministros y sieruos suyos y por esto dixo el apostol. ¶ En todas las cosas nos demos y parezca

Crisostomus super iohannem. homelia. lxvj

j.corinthios rum.iiij. ca

Secuda corinthiorum vi.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

mos como ministros de dios y cada vno administra y sirue a christo enseñando amonestando y obrando limosnas y las otras obras de misericordia. E pone agora el gualardon que han de recebir los seruidores de dios por su seguimiẽto diziendo. El que es mi seruidor siga me/porque yo quiero que adõde yo esto que alli este el que mesirue. E ansi es sin duda/porque sy alguno dignamente siruiere a Jhesu christo y lo siguiere con passos de perfection: aquel estara donde quiera que esse mesmo soberano rey estouiere. E cierto gran gualardon es estar el hombre con Jhesu christo/pues que sin el en ninguna parte del mundo puede a ninguno yr bien/y con el en ningun tiempo nos puede yr mal. E despues desto declara esta palabra con mayor manifestacion/dize que el que siruiere al redemptor christo obedeciendo a sus mandamientos siguiendolo y andãdo por sus pisadas que este tal sera honrrado del padre celestial/de manera que siempre este con su hijo no fecho ygual a su diuinidad/porque esta ygualdad esta entre solas las personas dela yneffable trenidad/mas estara acompañado para siempre del/y sin duda es honrra muy grande que el hombre que de su naturaleza es miserable aya de ser bienauenturado/y que el que es desheredado dela gloria: sea heredero de dios y parcionero enlos bienes celestiales con jhesu christo. Bienauenturado por cierto es aquel q̃ dios honrrare desta manera/porque sera enriquecido de aquellos bienes/que ni el ojo los vio/ny la relaciõ dellos pudo entrar por las orejas/ni pudieron subir ni llegar al entendimiento del hombre/por que d̃ tal manera son los thesoros que tiene dios aparejados alos q̃ lo aman. ¶ Mas es aquy de notar que la honrra es dada al hombre delos otros hombres enesta vida presente en testimonio y señal dela virtud que tiene/mas la honrra q̃ es dada dela mano de dios alos justos enla gloria celestial: no les es dada en testimonio/o señal dela virtud: mas en gualardon de sus merecimientos y virtudes. O dios mio y misericordia mia hazedor y dador de todas las virtudes: danos agora enellas exercicio continuo/y en final nos cõcede por ellas gualardon perdurable.

¶ E porque auia amonestado alos discipulos aque padeciessen muerte por exemplo de si mesmo/proponiendoles que lo siguiessen en todo: por el consiguiente los conforta agora/porque non se turben ni se retraygan de padecer por el quando necesario fuere por la flaqueza dela condicion humana/porque la razon derecha sin impedimento dela turbacion que el anima suele padecer segund las passiones dela parte sensitiua/la endereça en buenas y en virtuosas operaciones/para que quieran con entera fortaleza soffrir la muerte y q̃lesquier otras contrariedades por amor de dios/y por el biẽ dela vir

f. corinthiorum. ij. ca

¶ iiij

tud/y ansi fue en Jhesu christo/el qual avn que la turbacion dla sen sualidad lo combatia y apartaua de morir/padecio todo lo que la derecha razon le amonestaua/y esto es lo que agora dize enel testo. Turbada esta agora la mi anima/ esto es esta apassionada quanto a la parte dela sensualidad de passiones de temor y dtristeza/y de vn natural espanto que procede dela voluntad/porque anima eneste lugar se toma por el apetito natural de beuir segund el cuerpo/enel qual estan las passiones/y no enla razon. E quiso tanto el señor dezir como si dixera. No os turbe ni retrayga la turbacion dela sensualidad dela derecha y deuida obra/ porque my anima tanbien tiene turbacion acercandose la hora de mi passion/y syn esto he por bien de morir obedeciẽdo al padre por vuestra salud. ¶E porque avia amonestado aque los otros le pareciessen enel padecer y enel morir/y porque por ventura alguno no le dixesse syn temor/ puedes tu señor padecer la muerte/porque ningun mal ni pena sientes della: por esto quiso enseñar el contrario por la tal turbacion/y porque ninguno se desuiasse de su seguimiento y semejança a causa del espanto natural/porque si este clemẽtissimo rey ninguna passion de temor ni de angustia ouiesse sentido en su anima/ no auria sydo sufficiente el exemplo alos hombres/para soffrir la muerte. ¶Sobre lo qual es de notar que estas tales pasiones en vna manera estouieron en christo nuestro señor/y en otra estan en nos otros/ca en nos otros estan de necesidad en quanto nos alteramos/y apassionamos quasi por los acydentes que nacen de fuera/mas en christo nuestro redemptor non estouieron por necessidad/mas por solo el ynperio dela razon por mostrar la verdad que enel avia dela naturaleza humana/y para dar nos exemplo de non rebusar la muerte y para merecer con ellas nuestra redempcion como ninguna passion aya enel estado syno la que el mesmo quiso por su voluntad despertar/porque en tanto grado las fuerças inferiores del anima estauan sujectas enel redemptor del mundo ala razon/que ninguna otra cosa pudieran hazer ni padecer syno lo que la razon queria/la qual permittio hazer al anima/y alas otras fuerças ynferiores las cosas que eran dela propiedad de cada vna dllas. Pues assi fue turbada el anima de jhesu christo que nũca ouo enella turbacion ni sobre la razon/ ni contra ella/mas ouo la segun la orden dela razon.

¶Despues desto queriendo mostrar el señor que no vino a hazer la voluntad dela carne flaca/ mas la del padre celestial dize. Pues que dire en esta hora desta turbacion? Non dize que hare/porq̃ ya el sabia lo q̃ avia de hazer/mas enseña q̃ deuamos dezir/y para don de deuamos huyr/y aquien deuamos llamar y en quien deuamos esperar en tiempo delas tribulacio

¶v

UVA. BHSC. IyR_084

nes/ ⁊ este solo es el padre porque solo el es el que salua. E quiso enesto tanto d̄zir/como si dixera. No tengo que diga para aver de buscar escusa o remedio para no morir/mas bien se lo que hare/pues que es forçado que tengo de padecer/⁊ por esto yo no me partire d̄l proposito començado por el temor delos peligros/mas venciendo por la razon la sensualidad cōformare mi voluntad cō la voluntad de dios/⁊ enesto nos dio exenplo para que lo hagamos ansi q̄ndo el caso lo offreciere/⁊ esto es lo que dize luego. Pues o tu padre salua me desde esta hora dela passion No dize enesta hora enla qual el padre lo dispuso ala muerte/mas dixo salua me desde esta hora porque desde ella lo glorifico.

¶ Siguese enel testo. ¶ Mas por esto vine enesta hora dela passion ⁊ dela muerte/⁊ para esto vine al mundo para padecer por la obediencia del padre/⁊ por la salud del linaje humano. E quiso tanto el señor dezir/como sy dixera. Saluacion procuro/mas non me desuio de mi passion/⁊ porende o padre celestial clarifica tu nombre por esta mi passion/resuscitando me d̄spues que fuere muerto por ella/porque esto es gloria ⁊ esclarecimiento de tu nombre. Sobre lo qual dize sant agostin. ¶ Enestas palabras dichas enseño el maestro dela verdad aquien deuas llamar en tus trabajos/⁊ que por la voluntad del padre eterno no has de cōplir la tuya. E tanbien te mostro quanto sea flaca la virtud humana por mostrar que quando el hombre estouiere en conflito ⁊ affrenta de yncomportable tristeza: diga/no se haga señor lo que yo quiero mas lo que quieres tu. Sobre lo q̄l es de notar que deste tal soffrimiēto de turbacion por amor de dios recibe el hombre tres prouechos. El primero es que la turbacion se aliuia/porque si de quexar se el hōbre a su amigo recibe conorte en su angustia: quanto mayor consolacion recebira de dios padeciendo por amor del alguna passion. El segundo es que la tal turbacion ⁊ batalla es mucho meritoria/porque si es cosa de merecimiento offrecer a dios alguna temporal moneda que tienes en tu arca: mucho es cosa de mayor merito si le ofreces la paciencia que trahes enel coraçon El tercero es que despues de passada aquella pena: luego el hombre recibe notable descanso como parece de muchos que el señor libro dela tribulacion/⁊ como agora parece/porque luego vino para la consolacion del redemptor vna boz del cielo/por lo qual dize el testo. E vino vna boz del cielo de dios padre que dixo fijo. Ya te clarifique ⁊ otra vez te clarificare. E quiso dezir enesto tanto/como si dixera. Yo te engendre eternalmente esclarecido/segun la diuinidad: ⁊ tanbien te esclarecere segun la humanidad. ¶ Puede se tanbien entender este esclarecimiento pertenecer/quanto a sola la humanidad/como sy la boz celestial

Augustin⁹ superjaoni tractatu.li

dixera enesta manera. Yo te clarifi que enla natiuidad quãdo los an geles cantaron. Gloria in excelsis deo. E quando los reyes de orien te te adoraron / y ansi mesmo te cla rifique enel baptismo / y enla transfiguracion y enlos miraglos acaecidos y hechos por ti en toda tu vida / y otravez te glorificare por ma rauillosas señales ỏ diuinidad ẽla pasion quando sera vencido el diablo / y enla resurrection y ascension y enel conuertimiento de todo el mundo / y principalmente te clarificare enel dia ỏl juyzio. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E algunos que ally estauan dela compañ y menos sabios / oyendo el son dela boz / y no entendiendo la significacion della dezian aver se hecho algun tronido / o algun estruendo por manera de confusible son / y que esto se mostraua por su causa. E otros mas discretos entẽdiendo cõ mas particularidad el sonido dela boz dezian que algun angel era que hablaua conel. E esto tenian porque christo era hombre puro / y por esto dezian que avia hablado con el algund angel como algunas veces es dicho enla sagrada escriptura que los angeles hablauan alos propbetas. Mas los vnos ny los otros non caperon enla verdad / porque aquella boz fue boz ỏl padre celestial y formada de toda la trinidad como sus obras sean no diuisas / avn que fue apropiada al padre y formada para representar su paternal persona. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E respondio el señor y dixo. Non vino esta boz por mi mas por vos otros. E quiso tanto dezir / como si dixera. No vino esta boz por mi ni para enseñarme alguna cosa de nueuo / ca no tengo necessidad de otro testimonio / o consolador o de otro clarificador sino de mi mesmo / mas sabed que esta boz que con tan esclarecido testimonio y sonido vino del cielo / por vos otros y para vuestro alũbramiento vino / porque aves menester ynformacion y testimonio para creher que yo procedi y procedo de dios. E ansy parece esta boz ninguna cosa aver enseñado al señor quel antes no supiese / mas que solamente la enseño alos ygnorantes / porque a ellos conuenia que fuesse manifestado el mysterio della / y ansi mesmo fue esta boz formada / porque en alguna manera fuesse alumbrado el pueblo circumstante para que conociesse que el saluador era el verdadero redemptor / y christo prometydo al qual se daua testimonio desde el cielo. De donde se concluye que como su anima no fue turbada por su causa / mas por la delos otros: bien ansi esta boz no fue hecha ni formada para alumbramiento del / mas fue por diuina ordenacion causada / para que por ella creyessen todos los circumstantes ¶ E porque dixo la boz que del cielo vino ya te clarifique y otravez te clarificare: pone agora el redemptor la manera desta clarificacion diziendo. Agora es el juyzio ỏl mũdo (cõuiene saber) agora eñste tpo de mi pasiõ. E este juyzio es juyzio recto y no decõdenacion

¶ xj

Esto se cãta enla exaltacion de la cruz.

UVA. BHSC. IyR_084

mas ó discrecion y apartamiento del mundo/y en fauor del mũdo y contra el diablo / y quiso tanto el señor dezir/como si dixera. Agora se dara sentẽcia en fauor del mũ do librandolo del poder delas tinieblas/ y sera juzgado apartado y librado dela jurisdiciõ del diablo E este juyzio es juyzio de apartamiento/por el qual se apartan muchos dela mano del enemigo. E desde el tiempo tanbien dela passion de jhesu christo fueron apartados los catholicos delos ynfieles y delos endurecidos contra la fe/ mas enel tiempo postrimero sera el juyzio dela condempnacion de los ynfieles / y del gualardon de los crehyentes/y por esto queriendo declarar el effecto que se conseguira deste primero juyzio dize. Agora el principe deste mundo q̃ es delos amadores del mundo / y delos malos hombres que moran enel mundo que es el diablo que desde Adam hasta agora se enseñoreo y avn se enseñorea delos malos dados al mũdo :sera lançado fuera. E es dicho aquy el diablo principe del mundo / non porque sea señor dela redondez del mundo/mas porque tiene de baxo de su señorio alos hombres que binẽ segun la puerssidad mundana / en q̃nto se sojuzgan ael por el pecado ¶ E lo que dize que sera alançado fuera:no lo dize porque el diablo no ande en todo tienpo por el mũdo cercando y buscando a quien trague/mas dize lo porque por virtud de su preciosa passion sera lançado delos coraçones delos redemidos/y porque perdera la fuerça de traher como solia los hombres tras el por este juyzio/ y por el merecimiento de christo nuestro señor y por la virtud de su passion/ porque por ella fue abierta la puerta dela gloria/la entrada dela q̃l no puede ya el diablo ynpedir/ni traher empos de si alos sanctos al infierno como antes hazia/ y avn por la passion del señor fue dada al hombre virtud de registir al diablo/ porque por ella somos mas fuertes para pelear con el/ porque ya non puede engañar de ligero a los hombres ni los puede tenptar tanto como los engañaua y tenptaua antes que xpo nro padeciese ni le da dios lugar de hazer quanto mal puede y dessea hazer. Cajusta cosa es que como el principe ó la muerte bizo al hombre ser sujecto por el pecado ala muerte:ansy el mesmo que procuro q̃ fuese xpo ynjusta mente muerto es con mucha razon agora confuso y vencido y priuado de sus fuerças/ porq̃ desde aq̃lla hora en adelante nunca se enseñorea se mas delos hombres redemidos por jhesu christo Mas sin ympedimento desto permite nuestro señor que nos tiempte para nuestro exercicio y merecimiẽto. E declara agora el rey celestial el modo en que este principe del mundo es lançado fuera / que fue por la muerte dela cruz y por su sancta resurrection / y por esto dize. Pues sy yo fuere enalçado (conuiene saber) enla cruz: lo qual yo no dubdo / pues que para esto vine: todas las cosas trayre

UVA. BHSC. IyR_084

a mi mesmo. Como si dixesse. Cõ-
uertire a mi santa fe a todos los ele
tos ⁊ predestinados para la salud
perdurable: de cuyos coraçõnes es
el diablo desterrado para que yo
sea la cabeça/⁊ ellos los mienbros
despojando aquel pricipe infer-
nal que engañando por su malicia
alos primeros padres los auia ro-
bado. Puede se tanbien dezir que
esta palabra vniuersal que dize q̃
trayra todas las cosas a el: se entiẽ
de por todos los linajes delos hõ-
bres que el traxo estando enla cruz
⁊enlos tiempos de adelante a su
sancta fe/ca cierto fue que ỹ todos
los linajes delos hombres fueron
trahidos al yugo dela cruz christi-
ana/⁊ de todas las lenguas ⁊ ỹ to
das las costũbres ỹ todas las eda
des ⁊ ỹ todos los grados/⁊ ási tra
xo pa si todas las cosas/ca el hõbre
es dicho toda criatura/⁊ el redẽp
tor del mundo nos trahe para sy
mesmo por el amor con que pade-
cio por nos otros / porque del a-
mor que mostro enla cruz al linaje
humano tiene vna fuerça atratiua
para atraher ⁊ prouocar a su serui-
cio todos los coraçones / como la
piedra yman atrahe el hierro a e-
lla mesma. E el crucificamiento de
Jhesu christo es dicho aqui exalta-
cion/ porque su cuerpo fue enxal-
çado enla cruz / a manera del pen-
don que es puesto en alto enel ay-
re para pelear contra los poderios
delos demonios que andan enlos
ayres. E porque se humillo hasta
la muerte dela cruz: por esto lo en-
xalço dios/⁊ el assi enxalçado : en-
xalço a todos los suyos/ de donde
se sigue que por la passion alcanço
victoria contra el diablo / ⁊ por e-
sto no es otra cosa estando el enxal
çado enla cruz traher para si todas
las cosas: sino vencer ỹ de encima
de aquel triumphante madero(co
mo vencio)a este mal pricipe del
mundo/porque ninguna conueni
encia o ayuntamiento ay entre cri-
sto ⁊ el ỹmonio ni entre la luz ⁊ las
tiniebras.

¶ Estanbien aqui de notar cviij
que christo nuestro señor non qui-
so morir en alguna casa ni debaxo
de tejado mas enla cruz/⁊ esto por
tres causas. La primera porque el
ayre es elemento comun/ ⁊ puede
el hombre tener propia tierra/pro
pia agua ⁊ propio huego/mas nin
guno puede tener propio ayre An
si que christo quiso morir enel ay-
re por sygnificar que como el ay-
re es elemento comun: ansi la passi
on sancta es de comun caridad/⁊
por todos / porque las passiones
delos otros sanctos fueron propi
as/⁊ pertenecieron en particular a
sus personas singulares/porque ca
da vno dellos padecio por si mes-
mo/mas la pasion del señor fue co
mun alos angeles que fueron por
ella reparados/⁊ alos hombres q̃
fueron por ella redemidos. La se-
gunda por dar a entender que co-
mo el ayre es medio entre el cielo ⁊
la tierra: ansi christo es medianero
entre dios ⁊ el hombre/ ca conuie-
ne ⁊ comunica con dios por la na-
turaleza diuina / ⁊ con el hombre
por la naturaleza humana / ⁊ co-
mo ouiesse vna discordia entre di-
os ⁊ el hombre : vino Jhesu chry-
sto ⁊ mostrose amygable pacifica-
dor ⁊ medianero entre entramos.

UVA. BHSC. IyR_084

La tercera causa fue por alimpiar el ayre/porque ya avia sanctificado la tierra andādo treynta ⁊ tres años sobre ella. E avia sanctificado el agua queriendo ser baptizado de señor sant Juan enel jordan ⁊ avia de sanctificar el huego embiando el espiritu sancto en forma de lenguas ⁊ de llamas encēdidas ⁊ no le quedaua sino que santificase el ayre muriendo enel ⁊ no debaxo de tejado. ¶ Por cinco razones quiso assi mesmo el señor morir en la cruz. La p̄mera es por la d̄sonrra temporal dela muerte dando aentender enesto que ningūa fealdad ni aspereza de muerte nos aparte dela perfection dela virtud. La segunda es porque este linaje de muerte por manera de alto enxalçamiento enla cruz era conuenible ⁊ correspondia al fructo que al mesmo redemptor se le siguio della/ca por la passion avia de ser enxalçado sobre toda criatura celestial ⁊ temporal del padre eterno. La tercera es porque la tal forma de muerte cōuenia a dos causas que lo traxeron a padecer. La primera delas quales fue de parte delos honbres por cuya salud padecia/porque ellos avian perecido ⁊ caydo del muy alto grado en que fue criada su naturaleza humana/ca ya estauā caydos ⁊ somidos enlas heçes dela tierra/⁊ quiso morir enxalçado por leuantarnos para los reynos celestiales. La quarta fue de parte delos demonios que fue por acocear ⁊ tener de baxo de sus pies estādo crucificado ē alto el poderio ⁊ p̄ncipado dellos que exercitauan sus fuerças enel ayre. La quinta es por que la tal manera de morir conuenia ⁊ concertaua con la figura en q̄ fue figurado enla ley el sacramento salutifero desta muerte/porque clara cosa es que el señor mando leuantar en alto vna serpiente de cobre enel desierto: por dar a entender que como aquella serpiēte fue enxalçada en aquel palo: ansi el señor avia d̄ ser enxalçado enla cruz ¶ Siguese enel testo. ¶ E como el señor hiziesse tantas ⁊ tan grandes señales delante dellos en miraglos ⁊ en doctrinas ⁊ en reuelaciones d̄ los secretos del coraçon/⁊ en dezir antes que acaheciessen las cosas q̄ despues succedieron enlos tienpos por venir/por las quales estaua bien d̄clarada su diuinidad: avn no crehian enel (conuiene saber) muchos ⁊ por la mayor parte. E enesto se cumplieron bien las escripturas delos prophetas que aviā mucho tienpo antes certificado la ynfidelidad ⁊ cegamiento destos hebreos/que tenian por costumbre dezir al redenptor d̄l mundo/que señal es la que nos muestras que sea marauillosa para que te creamos. E mirad que peruersidad de nacion que como no sola vna marauilla/mas tantas ⁊ tan grandes fuessen las que hizo ⁊ les mostro como aqui dixo el euangelista: no creyeron enel pues que eran tales que era conuenible razon que todos creyeran. ¶ Siguese enel testo ¶ Mas muchos delos principes/como eran los sabios dela ley ⁊ los sacerdotes creyeron entonces enel/por los miraglos que vieron del complimiento delas escripturas que considerarō como fue Ai-

Matthei iij.ca.

Numerorum.xxi.ca

UVA. BHSC. IyR_084

chodemus que fue vno dellos: ỏl qual dixo arriba el euangelista san Juan que vino al señor de noche/ y otro fue Gamaliel y Joseph abarimathia/ y otros muchos/ mas por miedo delos phariseos no cõfessauan la fe en manifiesto temiendo no los echassen del tenplo/ por que ya avian determinado por cõsultacion comun que todos los q̃ confessassen que era verdadero cristo fuessen lançados dela compañia delos judios: lo qual era entre ellos cosa ynjuriosa y de mengua yncomportable/ porque en aquel tiempo era avido aquel apartamiento por grandissimo daño/ como es agora la descomunion mayor q̃ se llama anatema que aparta el hõbre dela yglesia ¶ La causa porq̃ no confessauan en publico la fe estos q̃ aviá crehido eñl señor era sobervia y vana gloria porq̃ como aqui dize el testo amaron mas la gloria delos hombres y las dignidades y alabanças del siglo que la gloria ỏ dios/ y mas que el merecimiento q̃ pudieran tener/ si sola mente tuuieran acatamiẽto ala gloria del muy alto a cuya magestad es deuida toda celsitud de honrra y de gloria.

¶ Mas como confessando en publico la fe del redemptor estos nueuos creyentes delos quales el euãgelista aqui haze mencion perdieran la gloria delos hombres: tuuieron por mejor / por mas ciertos q̃ estuuiessen de recebir la gloria ỏl cielo ser despojados dela gloria ỏ dios/ no queriendo confessar en manifiesto la fe que no ser priuados ỏ la gloria del mundo/ cobdiciando ser honrrados delos amadores ỏl siglo/ y no curãdo de aquello que el apostol dize. Si yo ouiesse ỏ dar contẽtamiento alos hõbres: no seria sieruo de jhesu cristo. ¶ Sobre lo qual es de notar q̃ muchos son al tiempo de agora que parecen a estos/ porque destruyen sus personas y sus bienes por la gloria ỏl mũdo con defectuoso desperdiciamiento: haziendo poco o non nada para merecer la gloria de dios. ¶ Pues tornando al proposito ỏstos q̃ no osauan publicar la deuocion y fe que tenian con el redemptor: dezimos que la fe dellos era ynsuficiente y flaca/ ca no basta para ser el hombre justo creher con el coraçõ mas avn es necessario para que el se pueda saluar confesar la fe sin temor por la boca/ y ỏsta causa en fauor y defension della toda gloria humana se deue menospreciar / y toda pena se deue con paciẽcia sofrir/ ca todo trabajo q̃ por la verdad catolica/ y por la justicia se padece: es de ynfinito merecimiento porque cada vno pueda dezir con el apostol. Apartada cosa sea de mi glorificarme yo syno en sola la cruz de nro señor jhesu christo por el qual tengo yo al mũdo por crucificado y menospreciado / como yo soy tenido del mũdo por otro tal. ¶ Es de notar que segund san agostin dize: el señor quiso que estouiesse su cruz puesta enlas frentes delos christianos / adonde en alguna manera consiste la silla de la verguença/ porque en ninguna manera el christiano se confunda de confessar el nombre de jhesu cristo/ y porque ame mas la gloria ỏ dios que la delos hombres/ y por esto el diachono quando comiença a cantar el euangelio / y avn

Ad galathas. j. ca

Ad galathas. vj. ca

UVA. BHSC. IyR_084

todos los q̃ lo oyen se synã y guarnecen dela señal dela cruz. ¶Sigue se enel testo. ¶ Despues destas cosas conociendo el señor la saña de sus aduersarios /bien como el que era verdadero escodriñador delos corazones / y acatando la malicia dellos /porque auian ya determinado dar le la muerte: quisolos atajar y no espero que procediessen por entonces enla obra/mas fuese partiendose de alli/ porque ya no recebian su doctrina/ y escondiose dellos: amansando la enbidia y saña que tenia cõtra el / porque aun no era venida la hora de su passiõ. E eneste nos dio exemplo q̃ quando touieremos cierta sciencia que la malicia de algunos esta aparejada para nuestra offensa: que nos escondamos/porque no demos lugar que se ponga en obra su proposito malo/ ca no nos deue menos doler la culpa en que el malo puede caber: que la pena o el agrauio que de su pecado nos puede venir Assi que escondiose el señor dstos enemigos supos retrayendo en secreto la cara de su conocimiento/ y significaua enello la ceguedad dela fe que auia de caber enlos judios y que el assiento dla yglesia se auia de passar dellos alos gẽtiles. ¶Sigue se enel testo. ¶E como ya fuese tarde: salio se el señor dela cibdad con sus doze discipulos y boluiose para bethania/ y enseñaua alli alos humildes y alos justos los secretos del reyno de dios. Esto fue despues que ouo hablado por todo el dia con aspereza de palabras contra los peruersos y malos/ y auiendolos reprehendido de sus malas costumbres/ y auiendo eneste mostrado a sus seruos que lo siguiessen por verdadera semejança.

Sigueſe la oraciõ dl actor

CLementissimo señor jhesu cristo/ otorgame que no tenga el arbol de mi anima sola mente hojas que son vanidad de palabras/o aparencias de justicia/mas frutos d sanctas obras / porque en ningun tiempo pueda caber en tu maldicion. Da me tanbiẽ señor que como verdadero ministro y seruidor tuyo te pueda seguir segũ mi pequeña fuerça/porque adonde tu estas meresca yo estar. Trabe me enpos de ti jhesu bueno/ y no me trayga el falso dulçor del siglo / mas lleue me tras ti la suauidad de tu amor. Sea contigo cada dia enel cielo toda mi yntencion/ y sea comigo de contino enla tierra tu defendimiẽto. Ten por bien que me llegue ati por forma no apartable / y que te pueda seruir con toda la perseuerãcia que me fuere possible / y que te pueda buscar con toda fidelidad/ porque te pueda hallar con toda bienauenturança para que sienpre te pueda poseher rey mio / y dios mio. Amen.

¶ Sumario dl iterprete.

¶ Capitulo treynta y dos delos dos hijos delos quales el vno fue ala viña y el otro menospreçio yr a ella/segund que lo recuenta sant Luchas alos veynte capitulos/ y sant Marcos alos onze/ y san Matheo alos veynte y vno. E contiene tres parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es d como el señor boluio el martes dela semana

sancta al templo de jherusalem d̃s de bethania/ ⁊ le preguntaron los sacerdotes con que autoridad hazia tales cosas. ¶ E de como el señor pregunto a ellos si el baptismo de sant juan era del cielo o de ynuẽcion humana/ ⁊ dela grandissima prudencia que tuuo enesta pregunta. ¶ E que la verdad diuina por dos razones se deue algunas vezes encobrir.

¶ El segundo es de como es cosa licita vsar algunas vezes los sieruos de dios de captelas contra los malos. ¶ E de como el señor mostro que la verdad dela fe se avia de manifestar alos gentiles/ ⁊ no alos judios por vna figura que puso de dos hijos ⁊ de vna viña. ¶ E de como confundio alos judios enel fin d̃sta parabola. ¶ E que mas vale no prometer ⁊ complir/ que no complir ⁊ prometer.

¶ El tercero es que la razon porque fueron reprouados los judios fue el menosprecio que tuuieron del creher/ ⁊ la multitud delos publicanos ⁊ delas mugeres pecadoras que creyerõ lo que ellos menospreciaron ⁊ junto con esto la sãctidad de sant juan que creyo ⁊ siguio a jhesu christo. ¶ E del significado destos dos hijos que el señor nombra enla figura dela viña ¶ E de ciertas sentencias muy notables de san grisostomo cerca del que es mal ecclesiastico.

¶ Siguese el capit. xxxij.

Pues dize agora el euangelista que como el martes despues del domingo de ramos boluiose otra vez el señor ⁊ sus discipulos ala cibdad de jherusalem ⁊ pasasse cerca del lugar adõde avia maldicho ala higuera: vieron los discipulos que estaua toda seca por las rayzes que eran figura delos sacerdotes/ ⁊ delos sabios d̃l pueblo. E como vieron que estaua mas seca que el primero dia/ marauillaron se d̃ como tan presto se avia secado/ mas no era de marauillar porque la palabra del señor que la maldixo penetro ⁊ abrasso como flama de fuego todas sus rayzes. E como viniesse al tenplo/ ⁊ entrasse en aquel atrio/ o apartamiento adonde los hombres se juntauan a orar ⁊ a oyr la palabra de dios/ ⁊ viniesse por fin de enseñar/ ⁊ de orar ⁊ por nos dar exemplo/ allegaron se a el los judios estando pedricando. E no se allegaron por ser enseñados con el pueblo/ mas por tomar en alguna palabra al celestial enseñador no curando de cõsiderar que en nĩguna manera lo deuieran en tal tiẽpo ynpedir. E estos que a el se llegaron eran los principes delos sacerdotes/ ⁊ los mas ancianos del pueblo/ alos quales no escusa ygnorancia/ ⁊ los que fueron tan malos que salio d̃llos la maldad. ¶ E segun sant grisostomo dize los sacerdotes dezian entre sy mesmos Nos otros somos colunas del tenplo/ ⁊ mirad como toda la yglesia esta fundada sobre el/ nos otros somos lengua visible ⁊ sonable de las escripturas mudas/ ⁊ mirad como solo el suena en medio del templo/ nos otros tenemos silẽcio como organos perdidos ⁊ desentonados ⁊ como vihuela quebrada ⁊ desencordada/ nos otros eramos en algun tiempo los padres/ ⁊ agora este engendra los hijos es-

Grisostomus super mar.

UVA. BHSC. IyR_084

pũales/ ⁊ segun lo q̃ por nr̃a dotrina soliamos frutificar: ya del todo somos esteriles ⁊ d̃sa prouechados ciertamente en gran menosprecio avemos venido pues allegaron se a el ⁊ dixeronle. Dy nos porque a nuestro officio pertenece pregũtar ⁊ saber esto en que poderio/ o autoridad hazes estas cosas? Por vẽtura hazes las de tu propia volũtad o con algũa otra licencia que te sea de otra parte cometida? Pues dy nos quien te dio poder para hazer estas cosas. E quisieron tanto preguntar como si dixeran. Que es esto que lanças del templo alos que quieres/ como no sea tuyo este officio ⁊ pedricas syn consultar lo con nos otros. E ansi parece que le pregũtaron con que autoridad hazia estas cosas porque solos los porteros teniã autoridad de echar alos honbres del templo ⁊ solos los sacerdotes ⁊ doctores dela ley teniã facultad de enseñar/ alli porque estauan para esto establecidos delos principes delos sacerdotes/ ⁊ no otros/ ⁊ segun el mal juyzio destos malignos aduersarios pensauan q̃ christo ningũa autoridad tenia para hazer estas cosas/ mas antes crehian q̃ por fuerça vsurpaua el officio ageno/ ⁊ assy concluyan que fazia esto por yndustria del diablo/ como arriba dixeron que en beelzebub lançaua los demonios/ ⁊ q̃rian tanto dezir segund sant Grisostomo dize ¶ Tu no eres dela familia sacerdotal pues el senado romano non te ha dado facultad para esto ny menos el cesar/ pues luego en cuyo poder o autoridad hazes tales nouedades? hazes las por ventura en beelzebu principe delos demonios? E el señor replico a esta opposicion ⁊ pregunta/ otra question no dandoles respuesta delo que preguntauan mas como el que saco vn clauo con otro ⁊ el que pudiera muy bien cõ muy clara respuesta destruyr la calumpnia de sus temptadores ouo por mejor de les hazer con prudencia otra pregunta/ porque ellos mesmos fuessen conuencidos ⁊ tomados o en su mesmo silencio o en su propia respuesta ⁊ sentencia/ porque el malicioso calunpniador mejor es trahido a conclusion ⁊ a confessar cosas desconuenibles syẽdo preguntado que por otra forma derecha o clara de razones o por alguna respuesta que se le pueda dar alo que pregunta/ Ca aquel es modo muy bueno de responder ⁊ de concluyr contra los malignantes: quando son arguydos ⁊ tomados en confusion con sus propias palabras ⁊ respuestas. E haziendo lo desta manera aqui nuestro redẽptor con estos sus aduersarios malignos dio tanbien aentender que alos peruersos quales estos eran no se deuen reuelar los secretos de dios/ mas que con grand prudencia se deue el hombre apartar d̃ su malicia/ ⁊ esto es lo que agora dize el testo. E respondio el señor ⁊ dixoles. Yo quiero tanbien preguntar os vna palabra respondedme a ella. Dezid me el baptismo de sã Juan era del cielo o delos honbres E quiso enesto tanto dezir como si dixera. Fue este baptismo establecido por mandamiento de dios/ o por ordenaciõ humana? E ellos espantados desta pregunta pensauan dentro de si mesmos que es lo

Luce.xj.ca

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

que le responderian/mas no tenian conuenible respuesta considerãdo que qualquier cosa que respõdiessen era para su propia confusion/porque si dixessen el baptismo de sant Juan fue ordenado enel cielo(conuiene saber) por establecimiento celestial ⁊ diuino/manifiesta cosa es que quedarian vẽcidos pues que no creyeron a sant Juan que dixo que el señor auia venido del cielo/⁊ auia dado testimonio del/⁊ de su celestial poderio/ca el que crehe a sant Juan:syn alguna dubda crehe a cristo/porque dio muchas vezes testimonio de su diuinidad ⁊ humanidad predicando ⁊ publicando que era verdadero fijo de dios. E quiso tanto el señor dezir enel motiuo de su pregũta/como si dixera. Aquel santo varon dio testimonio de mi:cuya ꝓphecia ⁊ baptismo vos otros confessays aver sydo del cielo/⁊ del oystes con que poder hago estas cosas/porque el enseño con hechos ⁊ dichos muy claros esto: dando admirables testimonios de mi. E estauan tanbien los judios en grãdissima perplexidad ⁊ confusion cerca desta respuesta/porque si respõdiessen al señor/el baptismo đ sant Juan fue dela tierra(conuiene saber)de establecimiento ⁊ ordenacion humana:yncurririan en peligro de muerte para con el pueblo ca luego fuerã apedreados como verdaderos blassfemadores. E esto es lo q̃ el testo dize que dixeron dentro de si mesmos los judios. Si dixeremos que el baptismo de san Juan fue establecido delos hõbres todo el pueblo nos apedreara/porque todos tienen certidumbre que san Juan era propheta. E aun tanbien porque el pueblo por la mayor ꝑte auia recebido su baptismo/⁊ lo tenia por ꝓpheta ⁊ sancto ⁊ verdadero ⁊ por varon embiado de dios por su vida ⁊ dotrina/⁊ por el testimonio que auia đl dado christo/⁊ por consiguiente crehia que todas sus palabras ⁊ obras eran de dios. Pues consideradas estas cosas vieron(segund dize beda)que si qualquiera dellas respondiessen que auian de caher enel lazo/temiendo por la vna ꝑte ser apedreados đl pueblo ⁊ temiẽdo mucho mas que si confessassen por la otra que el baptismo de san Juan era del cielo:seria christo enxalçado ⁊ ellos confusos/⁊ por esto tomaron por medio dezir que no sabian si aquel baptismo de san Juan fuesse del cielo o dela tierra.

Beda in homeliario.

¶ Siguese enel testo. ¶ E entonces dixoles el señor. Pues que ansy es que no me respondes si el baptismo de sant Juan fue del cielo/o de la tierra:menos os dire yo en cuyo poder hago estas cosas/como sy dixesse. Yo non os quiero dezir lo que se:porque vos otros no queres confessar lo que sabes. Pues porque dezian que no tenian noticia delo que era cierto que sabian: no quiso el señor manifestar les la verdad de si mesmo cerca desto q̃ le preguntauan ⁊ ansi fueron bien confusos/⁊ no pudieron por el sylencio malicioso que touieron en no responder al señor la verdad đ lo que les preguntaua: proseguir/

UVA. BHSC. IyR_084

mas enla pregunta que ellos hizieron primero/porque (segũ san grisostomo dize) las mentiras sino tienen aquien puedan engañar: ellas mesmas mienten y offendé assi mesmas. E (segun dize el venerable beda) por dos causas se suele écobrir la verdad/y se dexa de manifestar a muchas personas. La primera es quando los oyentes no tienen capacidad para la entender/y por esto dixo el señor alos discipulos antes dela venida del espiritu sancto muchas cosas os tengo de dezir: las quales agora no podes entender ni alcançar. La segunda es porque los que han de tener conocimiento dela verdad/tienen menosprecio/o aborrecimiẽto della y son indignos de su declaracion/y esto es lo que cristo dixo a sus discipulos no querays dar la sanctidad alos canes/ ni derrames las margaritas delante delos puercos/ y lo vno y lo otro desto se concluye aqui enel caso presente. E puede se añadir q̃ sea causa tercera pa que la verdad se encubra/y para que dios non la reuele la continuacion del p̃dicar/ porque quando la predicacion se pone en vso cotidiano sin necessidad manifiesta: luego viene en menosprecio y en fastidio.

Grisosto mus super mattheum

Beda in homelia rio.

Johannis xvj.ca

Matthej vij.ca.

¶ ij ¶ Pues segun esto bié parece q̃ q̃so el señor mostrar por obra y por exẽplo ser cosa licita alos buenos vsar d̃ captelas cõtra las captelas de los malos. Por lo q̃l dize san grisostomo. ¶ Cosa es cõuenible éseñar al q̃ pregũta/y no es menos loable sentir y reprochar en cõfusible manera al q̃ nos tiempta con malicio sa yntencion. E que sea verdad que se auia d̃ manifestar la verdad que tenia dl poder con que enseña ua y la autoridad de su predicaciõ alos gentiles y no aellos/con gran claridad la mostro por la semejança y figura delos dos hijos que aq̃ pone diziendo. ¶ Un hombre tenia dos hijos y dixo alvno dellos. Ve a mi viña y respondio/ no quiero y despues mouido y vẽcido de penitencia fue ala viña y trabajo enella/y dixo el padre al otro. Ve ami viña el qual respõdio plazeme de yr/y ya vo/mas avn que esto dixo no fue. ¶ Cerca desta parabola es de notar que este hombre que tuuo estos dos hijos es segun seso alegorico dios padre que es dicho aqui hombre por la muy amigable mansedumbre/ que tuuo al linaje humano/ y porque tanbien crio a todos los hombres compaternal afection/y avn que sea por natureza vniuersal señor de todos: mas quiere ser amado como padre que ser temido como señor. El hijo primero es el pueblo delos gentiles por adelãtamiẽto de tp̃o/y por ser primero engendrado segũ los sacramentos dela fe/mas no por dignidad ni por venir primero en conocimiento de dios El otro es el pueblo delos judios. E avn tanbien se puede esta primeria y menoridad entender/porque el pueblo delos gentiles fue desde abraham. Pus labrar bien la viña no es otra cosa sino hazer justicia/ porque es vna virtud que dios planto en general enla naturaleza de todos los hombres/mas en especial la dio alos ju

Crysosto⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

dios/escriuiendo los en el libro de la vida/cuyas diuersas vidas son las diuersas especies/o maneras de las virtudes. E hablo primero al hijo mayor (conuiene saber) hablando con el por alũbramiento de razon/y por la noticia de la ley natural y dixole. Anda ve a labrar en la viña. E quiso tanto significar en esta palabra como si dixera. Haz en el tiempo deste siglo la justicia de la ley natural que es hazer aquellas obras a tu proximo que quieres que sean hechas a ti/y las cosas que no quieres que se hagan contra ti/ no las hagas contra tus hermanos. Assi que obra tu tambien y trabaja en la viña que es la yglesia fuera de la ql ningun lugar ay de obrar cosa que sea de merecimiento. E hablo este padre a este fijo no con cara corporal como hombre/ mas dentro al coraçon como verdadero dios poniendo lumbre de entendimiento en los sentidos humanos/ ca dios nuestro señor nunca dexa de despertar a los hombres para el bien por secretos rayos de claridad. Onde sant grisostomo dize. Puso dios espiritu de sciencia de bien y de mal en los hombres para que quantas vezes pecamos nos accuse quasy como en secreto silencio nuestro fecho malo y nos hable en escondido diziendo. Malo es esto/ y esto es bueno. Sigueſe eñl testo. E el hijo primero como era muy altiuo y lleno de pensamiẽtos de soberuia respondio y dixo. non quiero yr. E esto dize porque se entienda que aquel pueblo primero de las naciones fue de manifiesto duro y ynfiel desamparando el bien/y eligendo el mal porque no obedecio a la ley natural y porque vso mal del libre aluedrio/por lo qual dize san grisostomo. Quando este dixo dentro en su pensamiento no q̃ quero yr y teniendo conocimiento del bien y del mal/ desamparo el bien y siguio el mal en sus pensamiẽtos bien parece auer respondido contra el señor/pues que dixo no quiero yr. E este señor a quien assi contra dize y responde es segun espiritual significacion el entendimiẽto criado del anima racional que puso dios en el. Lo de suso es de Grisostomo. E despues recibiendo la fe este pueblo en la venida del saluador por su sctã predicaciõ/y por la de sus apostoles fue trahido a penitencia y trabajo en la viña de dios y acordo de corregir con el trabajo presente la dureza que primero auia tenido contra la palabra de la vida/ca sometio el cuello al yugo del soberano rey/ y agora sirue a dios por verdadera religion.

Grisosto' in homelia

Sigueſe en el testo. E dixo despues al otro hijo que se llama hijo/ porque le fue dada la ley de moysen ve y trabaja en mi viña/ que q̃ere dezir/haz obras de virtuoso y de justo. E respõdio. Plaze me/y luego vo. E esto dize porque se entienda que el pueblo de yrrael q̃ fue figurado en este segundo: hijo hizo primero voto del seruicio de dios/y se obligo a su alta seruidumbre por la ley q̃ recibio q̃ndo dixo a moysen. Todos los mandamiẽtos del señor cumpliremos. Mas non fue a trabajar a la viña/ca lo q̃

UVA. BHSC. IyR_084

respondio con la boca: no curo de lo poner en obra/porque no ꝑmanecio enel seruicio de dios/ni guardo la ley recebida/Mas ãtes cayo en ydolatria ⁊ cometio otros infinitos males/ ⁊ avn agora niega la fe de jhesu christo. E traxo el saluador esta parabola preguntando a los judios lo que cerca della les parecia/porque con su propia respuesta los arguyesse de malos ⁊ de ynfieles/⁊ porque por su propio juyzio fuessen condenados/ ⁊ esto es lo que agora dize el euangelista. E preguntoles el señor diziẽdo. Qual destos dos hijos hizo la volũtad de su padre. E respondieron. El ꝑmero. E respondieron desta manera/porque no avian entendido q̃ esta parabola era contra ellos/ny sabiendo que enla respuesta q̃dauan/pronunciassen su propia condenacion. Ansi que concluyo los el señor ⁊ d̃la propia respuesta que le dieron los confundio/confirmãdo la sentencia propia que pronũciaron/⁊ dixo. En verdad os digo que los publicanos ⁊ las mugeres carnales ⁊ pecadoras seran mejores q̃ vos otros enel reyno de dios como si dixesse. En verdad os digo que pues que assi es como vos otros dezis: que aquel delos dos hijos hizo propia mente la voluntad de su padre que puso por obra su mãdado/avn que por palabra auia dicho primero que no lo queria conplir/⁊ el otro no lo cunplio avn que dixo primero que lo queria complir/pues que non lo puso en obra que los publicanos ⁊ las mugeres carnales ⁊ pecadoras no estando agora en tales pecados/ mas las personas que fueron tales en otro tiempo eran mejores que vos otros enel reyno de dios/esto es enla yglesia desta vida militante por fe ⁊ por penitencia/ ⁊ tanbiẽ lo seran enla yglesia triumphante del cielo por gloria quedando vos otros desamparados ⁊ fuera d̃lla por vuestra ynfidelidad ⁊ pecado E ansi parece que el hijo primero que hizo la voluntad de su padre es digno de misericordia/⁊ el segũdo porque menosprecio su mãdamiento es digno de condenacion ⁊ de pena. E quiso tanto el señor d̃zir enesta sentencia como si dixera. No solos los gentiles son mejores que vos otros los hebreos como vos otros mesmos lo juzgastes/ mas avn los peores de toda la gẽtilidad como son los publicanos ⁊ las mugeres carnales ⁊ pecadoras q̃ son d̃ muy fea ⁊ torpe vida serã d̃ mayor merecimiẽto eñl acatamiẽto de dios/porq̃ mejor es no ꝓmeter la virtud ⁊ poner la por obra haziẽdo la justicia de dios q̃ ꝓmeterla ⁊ d̃spues mẽtir eñl cõplimiẽto d̃lla. Onde san jheronimo dize

¶ La santidad fengida es maldad doblada/⁊ este vicio mucho reynaua mas enlos sacerdotes ⁊ leuitas. E avn segun dize origenes.

Hieronim[us] i regula [illegible] sctãs virgines

¶ Esta parabola se puede aplicar alos que ninguna cosa de virtud ꝓmeten/o si prometen son pocas/ ⁊ muestran ⁊ ponẽ por obra muchas ⁊ avn es contra los que prometen grandes cosas/⁊ ninguna dellas o pocas obran segun lo que prometieron/ca eñl dia de hoy que es do

Origenes super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

lor de dezir/tanbien ay muchos religiosos que non desamparan sola la justicia dela ley escripta ⁊ la virtud aque son obligados segund su profession regular/mas avn dexā la justicia dela ley natural/⁊ porende no son dignos de misericordia como no lo fue este hijo primero/mas de confusion ⁊ de pena perdurable con el hijo segūdo. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Pienso que en persona de todos los pecadores sean aqui puestos ⁊ nombrados por el señor los publicanos ⁊ que en persona de todas las mugeres que pecan aya hecho mencion destas carnales pecatrizes/por que avn que muchos pecados aya enlos bonbres ⁊ enlas mugeres sin estos que pertenecē a estos dos estados: mucho esta mas crecido enlos hombres el vicio dela auaricia ⁊ en muchas delas mugeres el pecado del quebrantamiento de su limpieza/como quiera que la virtud ⁊ verguença que muchas dellas tienen las refrena del vicio al qual la passion original o natural las ynclina/porque la muger que se esta en su casa desoccupada ⁊ retrahida: de ligero puede yncurrir en tal vicio alomenos por alguno accidental desseo/porque esta passion siempre nace dela ociosidad/ca el que tiene occupado su coraçō enlos trabajosos cuydados desta vida: no se pueda dar tan ayna a los contentamientos aplazibles ⁊ la carne. E queriendo los sabios filosophar lo q̄ cerca desto sintierō dieron por determinada diffinicion no ser otra cosa amor sino vna passion del anima que padece ociosidad. E ansi mesmo el varō que se entremete cada dia enlos negocios diuersos del mundo muy presto cabe enel pecado ⁊ cobdicia ⁊ los auarientos/⁊ non cabe tan ayna enlos vicios carnales por la cōstancia dela virtud ⁊ fortaleza que tienen mayor preminencia por la mayor parte enlos bombres que enlas mugeres/si por ventura no fuesse ya muy enseñoreado delos torpes habitos dela sensualidad/porque la occupacion delos negocios nobles ⁊ viriles esperiencia es muy comun que destierra los pensamientos delas ⁊lectaciones carnales. E desta causa los mancebos por no tener ocupaciones sufficiētes ⁊ conuenibles son mas combatidos que otros destas passiones ⁊ delos vicios que pelean de continuo contra la razon.

¶ Despues ⁊sto pone el señor la causa dela condenacion delos judios/que fue el menosprecio que touieron dela fe/que fue pecado de mucha grauedad/por la sanctidad de sant juan ⁊ por el exemplo dela conuersion delos pecadores que fueron dos cosas que los deviera prouocar a creber/pues que creyēdo los publicanos ⁊ las mugeres pecadoras ⁊ carnales a sant juan ⁊ baziendo penitencia/por su sancta predicacion no quisieron ellos creber a esse mesmo baptista bienauenturado no oyēdo su doctrina ni queriēdo seguir sus obras pues que vino a ellos en carrera ⁊ justicia ⁊ baziendo vida de perfecion ⁊ publicādo a christo nuestro

UVA. BHSC. IyR_084

señor que es essa mesma justicia. E no sola mente no hizierõ esto/mas ni avn despues que vierõ alos publicanos ⁊ alas mugeres pecadoras creher ⁊ hazer penitencia: se cõfundieron ni se arrepintieron para creher ni para seguir tan sanctos passos/pues que les deuieran ser exẽplo para que creyerã/ delo qual se siguio la grauedad ⁊ grandeza de su pecado/pues que no quisieron ser mejores o tales/como estos publicanos ⁊ mugeres fueron enla fe ⁊ enla penitencia. ¶ Item por estos dos hijos pueden ser entendidos el estado seglar ⁊ el estado sacerdotal/de forma que el pueblo seglar sea el fijo primero/⁊ el eccleſiastico sea el segundo. Por lo qual dize sã grisostomo ¶ Tanbien da el señor a entender por estos dos hijos la condicion delos legos ⁊ la orden delos sacerdotes/queriendo q̃ por el hijo primero se entienda el pueblo seglar/porque segund orden ⁊ tiempo primero fue criado el pueblo delos seglares/⁊ despues sucedieron los sacerdotes para que fuessen regidores de la gente popular ca no fue criado el pueblo para gouernacion delos sacerdotes / mas los sacerdotes fueron ordenados pa la gouernaciõ del pueblo/⁊ ásy lo hallaremos mirádo biẽ las scripturas/porq̃ el pueblo d̃ dios comẽço d̃sde el tpo d̃ abraã/⁊ d̃spues comẽçarõ los sacerdotes d̃sde el tpo de aarõ. E los hõbres populares/porq̃ recibẽ la vida seglar sõ vistos negar la obediẽcia a dios/⁊ los sacerdotes son los q̃ segũ el parecer son vistos ꝓmeter al muy alto mas estrecha obediẽcia/ porq̃ cõ familiar fauor son establecidos pa el misterio ⁊ seruicio d̃l rey eterno/ca el q̃ es puesto por enseñador del pueblo sin algũa dubda tal se profiere ⁊ ꝓmete q̃ ha d̃ ser: q̃l cõuiene q̃ sea el verdadero doctor ⁊ alũbrador/ porq̃ los sacerdotes ⁊ todo otro eclesiastico avn q̃ no ꝓmeta alguna cosa en especial: luego como es puesto por enseñador de otros se muestra aver ꝓmetido a dios obediẽcia en todas las cosas. Cerca de lo q̃l es d̃ notar q̃ mucho mejor es el hõbre seglar q̃ segũ lo q̃ parece ẽ el habito de fuera no es obligado sino a sola la vida seglar/⁊ segund verdad pone diligencia de beuir espiritual mente ⁊ segund virtud/q̃ el sacerdote que por lo que parece por el habito de fuera ha hecho profession de guardar la vida sancta ⁊ segun la verdad abraça sigue ⁊ tiene la vida delos carnales. E mucho es mejor el lego que delante d̃ dios haze penitencia: que el clerigo que permanece en pecados/⁊ avn el lego enel dia del juyzio si ouiere sido virtuoso recebira estola de gloria/⁊ por esta razõ todos los seglares son vngidos enel baptismo con crisma como se vngen los clerigos enel sacerdocio/mas el sacerdote pecador despqado dela dignidad del sacerdocio que tuuo sera en aquel espantable dia deson rado ⁊ condenado en manera cõfusible entre los ypocritas ⁊ ynfieles/esto parece bien claro porque agora enesta vida el hombre seglar de ligero viene a penitencia d̃spues es del pecado / ⁊ la razon desto es

Brisosto⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

porque ocupado enlos negocios del siglo como no tiene en tanto y so las palabras salutiferas delas escripturas parecen le siempre nueual/ y como saetas que penetran el coraçon las cosas que enellas son puestas quádo llegan a su noticia/ y pone de quando oye alguna cosa dela gloria que reciben los sctos o dela pena q̃ padeceran los pecadores ha luego miedo como el q̃ ha oydo alguna cosa nueua que le puso nueuo cuydado o nueuo dolor. E como se halla en aquel punto amador delos bienes eternos/ o aborrecedor delos males perdurables como q̃en los teme por la lumbre dela fe recibe en si mesmo sentimiento de nueuo dolor y socorrese luego del remedio dela penitencia porque ninguna cosa ay tan ynposible como esperar emienda y correction dl que es discreto y sabe todas las cosas/ y menospreciando la virtud es amador delos vicios y aeste tal todos los misterios q̃ resplandecen y son enlas escripturas por el vso y pensamiento que de contino ha dllas: las tiene ante sus ojos por viejas menospreciables y viles/ porq̃ toda cosa por terrible que sea el vso y la continuacion la hazẽ venir en menosprecio. E por ende el clerigo q̃ siempre piensa en las sagradas escripturas o sera del todo pfeto y guardador dellas/ o si vna vez las començare a menospciar: nũca sera despertado dellas para temer a dios. Quien nũca vido en algun tpo algũ clerigo q̃ despues dl pecado bziesse luego y sin difficultad penitẽcia? E si por ventura despues de tomado eñl crimẽ se hũillare: no es de pẽsar q̃ se duele porq̃ peco/ mas antes es de creher q̃ padece cõfusiõ porq̃ perdio su gloria. E piẽsas tu por vẽtura q̃ denego el señor/ como cruel enel euangelio la penitẽcia alos clerigos diziẽdo. si la sal se enloq̃ciere/ o pereciere: como será salada/ o con q̃ las viãdas q̃ hã meneſter sal? No plega dios q̃ el clemẽtissimo rey aya esto dicho por negar el remedio dla penitẽcia ni de su misericordia alos eclesiasticos/ mas dixolo/ cõsiderãdo q̃ es q̃si natural cosa q̃ non ay q̃en pueda enseñar ni corregir/ quando yerra al q̃ solia punir y enseñar alos q̃ errauã y alos pecadores/ y dsta causa no digo yo los hõbres dl siglo y los populares q̃ ordenã sus vidas segũ la razõ y segũ la lũbre dla palabra dla vida/ mas aũ los publicanos y las malas mugeres carnales q̃ se ẽcadenarõ ẽ dseos mũdanales y en vergõçosos deleytes/ os p̃cederã y serã mejores enel reyno de dios/ porq̃ enla hora q̃ a q̃llos se cõuertierõ dexarõ de ser lo q̃ p̃mero erã/ y vos otros negastes enla obra la p̃fessiõ dla virtud q̃ fezistes enla palabra como arboles infructuosos llenos de hoja y agenos de fruto. Arboles sin p̃uecho y de dañosa esterilidad son los q̃ no frutifican ni dãmãtenimiẽto a su señor mas ãtes se halla burlado dl trabajo q̃ puso ẽlos labrar. Itẽ por el fijo p̃mero dstos dos q̃ menospcio primero el mãdamiẽto d su padre y d spues lo puso en obra es sinificado el pecador q̃ por su mal beuir non cura dl seruicio d dios/ y haziẽdo

UVA. BHSC. IyR_084

despues penitencia obra las virtudes con esforçado coraçon y por el segundo hijo que prometio hazer la voluntad del padre y no la fizo es figurado el que promete beuir en virtud y no la haze / y a este tal parecen muchos religiosos que prometieron guardar grandes cosas / quales son los consejos euangelicales como sea cierto que no guarden los mandamientos comunes y desta causa los hombres seglares y aun los pecadores penitentes / son muy mejores que ellos segun aquello que arriba hablo alos phariseos diziendo / los publicanos y las mugeres malas os precederan y seran mejor librados enel reyno de dios. Pues segun esto ninguno pecador desespere y ningun justo presuma / como sea verdad muy cierta que algunas vezes los pecadores por virtud dela penitencia son mayores y mas excellentes que algunos otros justos enel reyno de dios.

Sigueſe la oraciõ dl actor

ALtissimo señor jhesu christo enseñador bueno da me gracia para creber la verdad de tu fe con el coraçon / y para la confessar por la boca y por la obra / como conuiene E otorgame sabiduria sancta / para huyr delos engaños y captelas delos espiritus malignos y delos hombres peruersos. E da me lumbre de entendimiento para poner por obra la justicia dla ley natural segun que esta inpressa en nuestros coraçones / y la perfecion dela ley euangelica que nos fue dada segun que enlos libros esta escripta para complir y poner por obra tu voluntad en todas las cosas / porque no meresca conseguir pena conel segundo hijo de perdicion / mas misericordia con el primero que es figura delos hijos de saluacion. E da me gracia para que final mente meresca hallar con los que hizierẽ verdadera penitencia gracia en esta tu yglesia militante / y despues gloria celestial enla triumphante por sola tu clemencia soberana. Amen.

Sumario del iterprete

Capitulo treynta y tres dela vina que el padre delas compañas arrendo alos labradores derramadores de sangre / segund que lo cuenta sant Matheo alos capitulos veynte y vno. E canta se este euangelio el viernes despues del segundo domingo de quaresma / y contiene quatro parraphos principales segun se siguen.

El primero es de como el señor propuso alos judios la parabola dela viña que cõfio a ciertos labradores. E delas preminencias y perfectiones que tenia la viña. E del cerramiento y guarda della / y de todo lo que significa segun seso espiritual.

El segundo es de como aquellos delos quales confio la viña el señor della mataron a quantos por su mandado la fueron adfrutar. E de como al fin mataro a su hijo que era el propio heredero della. E dela vengança que

UVA. BHSC. IyR_084

sobre ello hizo el padre del defunto. ¶ E delo que esto significa segũ alegorico entendimiento ⁊ segund moralidad.

¶ El tercero es de como los judios quisieron matar al señor conociendo que se endereçaua contra ellos toda la parabola ⁊ non osaron por el pueblo. ¶ E que la peor señal d̃los malos es tornar se peores con la doctrina que los ha de hazer buenos. ¶ E que no ay cosa enel mundo que haga el hombre cometer tantos males como es el desseo del demandar ⁊ la cobdicia delas cosas temporales.

¶ El quarto es dela sobrada pfeciõ ⁊ suauidad q̃ lleua la vida religiosa ala vida del mundo. ¶ E d̃ la differencia que tenia la vida de adam antes del pecado ala vida q̃ despues tuuo. ¶ E delas marauillosas alabanças ⁊ dignidades de la vida solitaria / la qual por muchas razones compara el grisostomo ala vida delos cibdadanos d̃l cielo.

¶ Signese el capi. xxxiij.

Propusoles tanbien el señor esta otra parabola ⁊ semejança que sant Mattheo escriue diziendo. Era vn hombre padre de conpanas el qual planto vna viña / ⁊ cercola toda de buen seto / ⁊ hizo enella vn lagar / ⁊ hedifico dentro vna torre ⁊ arrendola a vnos labradores para que curassen della. E partiose de alli a tierras muy apartadas ⁊ peregrinas / ⁊ ellos trataron muy mal ⁊ mataron alos sieruos que el señor embio a recebir los frutos della. E al fin embio a su hijo / pẽsando que aurian temor ⁊ verguença de poner las manos enel / ⁊ conociendo ellos que era su verdadero hijo / ⁊ queriendo quedar se con la heredad pusieron las manos enel ⁊ lançandolo fuera de la viña matarõlo como alos otros E como despues pregũtasse el mesmo christo alos judios que es lo q̃ devria hazer el señor dela viña alos labradores. Sobre tan cruel attreuimiento dixeron le. Lo que d̃ue hazer es que destruyga ⁊ mate cruel mente alos malos / ⁊ que põga su viña en poder de otros labradores que le den el fruto della en sus tiempos. Alos quales el señor replico. ¶ Sabed que esto mesmo acaecera sobre vos otros / ca sera q̃tado de vuestro poder el reyno d̃ dios ⁊ sera dado ala gente que haga su voluntad ⁊ responda bien cõ sus frutos. E nesta parabola o figura pone el señor la malicia ⁊ desagradecimiento delos judios / alos quales dio el soberano dios / que es padre vniuersal delas cõpañas ⁊ señor por naturaleza ⁊ padre por beniuolencia / ⁊ hombre por mansedũbre ⁊ por semejança: muchos beneficios / ca la casa de ysrrael viña es / plantada de personas muy escogidas de patriarchas ⁊ de prophetas ⁊ de varones muy excellentes / la qual traspasso el señor de Egipto ⁊ plãtola enla tierra de ꝓmisiõ cercãdola por buẽ seto. E este seto fue de tres maneras d̃ guarda q̃ le puso. La ꝑmera fue la guarda delos angeles que dize ysayas que

UVA. BHSC. IyR_084

y sape. lxij. fueron estableci dos sobre los mu-
ros de jherusalem. La segunda fue
guarda ō defendimiento de varo
nes esforçados ⁊ muy exercitados
en combates ⁊ batallas. La tercera
fue cercada de muy espessas torres
⁊ de muy cortadas piedras ⁊ de
muy fuertes muros. ¶ E lo que el
euangelista dize que fizo vn lagar
enella tanto quiso significar como
si dixera/que puso enella ley de ju-
sticia causadora ō temor ⁊ atorme
tadora delos malos. E esta ley esta
blecio con señales de marauilla/ ⁊
con amenazas ⁊ con prometimien
to de bienes tēporales. ¶ E lo que
dize que hedifico enella vna torre
por el templo que el señor mando
hazer en jherusalem para en que
fuesse seruido ⁊ adorado lo/dize q̄
es aqui dicho torre por el altura ōl
hedificio/⁊ por la seguridad q̄ re-
cebian los que enel se amparauan
⁊ por la dignidad del preuillejo q̄
aquel sancto lugar tenia a manera
de fortaleza en comparacion ōlas
otras naciones/ del qual dize el p
pheta. Tu templo ⁊ casa santa/tor
Michee. iiij. ca. re eres llena de niebla. E dize llena
de niebla por la diuersidad delos
humos del encienso ⁊ delos sacri-
ficios que sobian hasta la cumbre
mas alta del. ¶ E lo que el euāgeli
sta dize que dio cargo desta viña a
los labradores: dize lo porque fue
dada la casa de ysrrael en aquel tiē
po/⁊ agora la yglesia eneste/ alos
sacerdotes ⁊ principes eclesiasticos
los quales son obligados a destru
yr los vicios como quien ōstruye
espinas ⁊ aplantar ⁊ entrexerir vir
tudes como plantas ⁊ simiētes bu
enas/⁊ a guardar la honrra de di-
os en sus officios diuinales/⁊ la ju
sticia entre los hōbres. ¶ E lo que
el mesmo euangelista dize que el se
ñor desta viña se fue a peregrinar
a tierras muy apartadas/ no se en
tiende/porque se aya ydo por mu
dança o por apartamiēto de lugar
porque segun verdadera philoso
phia ⁊ fe/ninguno se puede apar-
tar de si mesmo/ ⁊ como dios este
en todo lugar cosa era ympossible
que pudiesse yr de vna parte a o-
tra/mas dize lo porque dexo la vi
ña enel libre aluedrio delos labra-
dores/o por la grandissima pacien
cia ⁊ sofrimiento que dios tuuo ⁊
tiene esperando que se conuertiesē
de sus pecados. o dizelo tanbien
por significar que esta dios muy le
xos ⁊ apartado segun apartamien
to de gracia delos negligentes/por
que(segun sant ambrosio dize)el q̄ Ambro. super luc.
en todo lugar esta presēte: mucho
mas presente se halla alos que lo a
man/ansi como con los tibios ⁊ ne
gligentes se tiene por mas absente.
¶ Sigue se enl testo. ¶ E como ¶ ij
se acercasse el tiempo delos frutos
Esto dize porque despues del rece
bimiento dela ley eran obligados
a hazer fruto de buenas obras. Pu
es venido ya este tiēpo/enbio a sus
seruos(cōuiene saber)alos pmeros
pfetas/alos labradores esto es a-
los reyes pncipal mēte ⁊ alos sacer
dotes ⁊ alos otros que por consi-
guiente eran sujectos a estos/ para
que recibiessen los frutos dela vi-
ña reduziendolos por su predicaci
on al sctō fruto delas virtudes. E
los labradores tomaron alos sier-

UVA. BHSC. IyR_084

uos que embiaua el señor dela vi-
ña/ y mal trataron los y final men-
te mataro los. E esto dize porque
muchos reyes y sacerdotes ponia
torpe mente las manos en aquel ti
empo sobre los prophetas que el
señor les embiaua/ y los atormen-
tauan y dauan la muerte. E enbio
les otra vez otros sieruos é mayor
numero que los primeros / multi-
plicando prophetas para correcti
on del pueblo/ y hizieron dellos co
mo delos primeros/porque aque
llos desagradecidos y malos des-
honrraron a dios/ y por semejante
perssiguieron y mataron a sus sanc-
tos prophetas. E final mente esto
es enlos tiempos postrimeros em
bio a su hijo por nos otros encar-
nado/al qual como conocieron q̃
era heredero/ y principe vniuersal
de todas las cosas/echaron lo fue
ra dela viña. Esto dize porque ne-
garon y lançaron los mayores de
yrrael a christo su legitimo señor y
rey fuera dela jurisdicion del reyno
y del templo/o porque lo mataro
fuera dela cerca de jherusalem/cru
cificandolo y querie̅do se alçar cō
la heredad temporal. E penssauan
y dezian dentro de si messmos. Si el
pueblo recibiesse a este por señor:
necessario era que nos otros perdi
essemos el vso prouechos y costū-
bre dellos sacrificios que son estable
cidos para nuestra ganancia/ y si lo
matamos siempre durara la co-
stumbre que agora se tiene de of-
frecer sacrificios/ y ansi sera siempre
nuestra esta heredad y gozarla he-
mos por perdurable possessiō.
¶ E despues de estos tiempos vi-
no el señor a juzgar y avengar este
hecho de tan cruel y de tan loco a-
treuimiento quando vino por su
ordenacion contra ellos la hueste
delos romanos y destruyo y ma-
to alos malos cō grā crueldad q̃n
do se destruyo el tẽplo y la cibdad
por tito y vespasiano y fizo que to
do el pueblo muriesse y fuesse cap-
tiuo. Puede se tanbien dezir que la
heredad de jhesu christo es la ygle
sia la qual los judios principal mẽ
te destruyan quando mortificada
quasi ya dellos todo la fe se trabajauā
por engañar alas gentes amonestā
doles con razones falsas que no a
via otra sanctidad ni justicia syno
beuir segun la ley de moysen. E hi
zieron estas cosas por diabolica ce
guedad/porque ansi desagradeci-
dos y syendo malos de tan aviessa
peruersidad fuessen destruydos y
muertos con toda crueza/ y fuesen
condenados sin escusa de alguna
razon/ y para que fuese quitado dē
llos el reyno de dios que eneste lu
gar quiere dezir tanto como jhesu
christo/el qual es verdadero rey y
verdadero reyno la escriptura san
cta/o el entēdimiento de sus secre-
tos o la fe dela ygleia/ o la vida p
durable/porque tal dispojo como
este fue la paga que merecia semejā
te crimen/ y esto pertenece bien ala
reprouacion y perdimiento delos
judios. Mas lo que agora se sigue
enel testo adonde dize/ " y quando
el señor dela viña ouiere esto cono
cido y hallado(conuiene saber) q̃
los labradores aq̃en encomēdo la
lauor della mataro alos sieruos q̃
el auia enbiado a coger el fruto/ y

UVA. BHSC. IyR_084

q̃ final mente mataron tanbien a su hijo/q̃ los matara cõ muy cruel pena como a malos/y q̃ dara la viña a otros labradores: ala conuersion delos gentiles pertenece/ por que christo nuestro señor dio la gouernacion de su yglesia alos apostoles y alos otros discipulos para q̃ como aq̃ dize: le den y respondan con el fruto en sus tiempos E esto dize porque por la predicacion dellos creyo la multitud delas gentes. ¶ Puede se tanbien entender por la priuacion o traspassamiento deste reyno el estado dela yglesia como si dixesse. Sera q̃tado de vos otros el reyno dela yglesia porque sera dado alos gentiles/q̃ vernan a ella de oriente y de occidente y delas partes dl medio dia y de setentrion y haran fruto espiritual creyendo por el coraçon/ y confessando por la boca y siruiendo por la obra y padeciendo con el cuerpo y assentar se han como el mesmo señor dize en otra parte dl euangelio con los sanctos patriarchas Abraham Ysaac y Jacob en el reyno de dios/y los hijos dl reyno que eran los hebreos seran lançados enlas tiniebras de fuera.

Matthei viij.ca.

Matthei viij.ca

¶ Hablando segund seso espiritual todo este sancto euangelio puede ser entendido dsta nuestra yglesia militãte enesta manera. En hõbre y este fue christo: planto vnavi ña con su sangre y esta fue la yglesia la qual el formo sacando la de su costado y puso enella tantas differencias de sarmientos: quantas diuersidades ay de creyentes. E cercola toda de vallado guarneciẽdola dela doctrina y dela ley euangelical y dela guarda delos angeles. E labro enella vn lagar/ y este fue la cruz de christo o la paciencia de los martires que son dos cosas de las quales se esprimio y corrio mucha sangre. E hedifico enella vna torre/ y esta fue la madre de dhe su christo nuestra señora que es especial defension y torre de fortaleza de toda la christiandad. O puedese dezir que esta torre sea la contemplacion y la fe delos confessores/ y delos doctores de jhesu christo desde la qual se dfiende la yglesia contra sus enemigos. E diola a vnos labradores pa que la labrassen/ y estos fuerõ los perlados por cuyos misterios se rige y gouierna E fuese a peregrinar a tierras muy apartadas por dexar mayor libertad alos que tenian cargo dela labor dlla. E enbio sus sieruos/ esto es alos buenos: pa reprehender y arguyr alos malos. E alos vnos hirieron y llagaron/ y alos otros mataron como parece de muchos que padecieron persecuciones y martirio en tiempo dela ley vieja por la verdad y por defension dela virtud y dela justicia. E despues dsto fue embiado del padre su hijo jhesu christo ynvisible mente/ y esto parece quando mueue por ynvisible manera los coraçones para obrar bien. Mas ay algũos que son desagradecidos/ porque no solo menospredan la sancta ynspiracion con que dios los alunbra y mueue/ mas avn hazen otras muchas obras de maldad/ y assi en quanto enellos es lo matan/ delos qua-

Seso mistico

UVA. BHSC. IyR_084

les dize el apostol que crucifican de nueuo al hijo d̃ dios/ ⁊ ansi son destruydos ⁊ muertos requiriendolo la justicia diuinal/ ⁊ se da la viña en cargo a otros como en lugar d̃llos sean los buenos puestos ⁊ apoderados enella. ¶ Puede se assi mesmo dezir que por esta viña se deua entẽder el anima racional puesta enel por la mano de dios/ ca el fin porque la crio enel cuerpo fue para que por los exercicios corporales hiziesse fruto de buenas obras ⁊ ayuntase muchos merecimientos/ que son como verdaderas vidas. E en cada obra de virtud q̃ el hombre haze agora sea buen pẽsamiento o buena operacion o buena habla/ crecen cinco vñas d̃las quales quedan quatro para el hõbre/ ⁊ la quinta es de vida a dios/ ⁊ estas son segun espiritual entendimiento/ el alegria del coraçon/ el ꝑdon dela culpa/ el libramiento dela muerte perdurable ⁊ la ganãcia dela gloria eterna/ ⁊ la huña quinta es la gloria que por todo esto ꝑtenece a dios/ ⁊ esta no la deuemos dar a nos otros mas a sola la grandeza ⁊ celsitud diuinal. ¶ Puedese otro si esta parabola declarar dela religion cuyo fundamento principal consiste en tres votos/ ansi que por la viña se puede entender la d̃uocion que dios plãta enla religiõ E por el seto de q̃ esta cercada se entiende la regla ⁊ las constituciones E por el lagar se figura la licion ⁊ el estudio dela escriptura/ ⁊ por la torre que estaua en medio dela viña se entiẽde la pedricacion/ ⁊ por el cargo dela lauor que fue dado d̃lla alos labradores se puede entender la perfecion delos perlados/ o quan bienauenturados son los q̃ bien la labran ⁊ no la menosprecian/ ⁊ los que la acrecientan ⁊ no la diminuyen/ ⁊ los que la conseruan ⁊ no la destruyen/ ⁊ avn se puede dezir que cada vno delos que somos del pueblo de dios es viña/ ⁊ q̃ cada vno es labrador della/ porque cada vno de todos nos otros tiene cargo de curar ⁊ de labrar asi mesmo/ por lo qual dize sant Jheronimo. Encomendada nos es la viña por la mano del señor/ ⁊ con tal condicion nos fue puesta en poder que le demos el fruto della en sus tiempos/ ⁊ para que sepamos en vn mesmo tiempo que es lo q̃ nos conuenga hablar o hazer.

Hieronim⁹ super mat.

¶ Siguese enel testo. ¶ E los principes delos sacerdotes ⁊ los escriuanos ⁊ phariseos conociendo que avia el señor dicho por ellos estas cosas/ quisieron prenderlo q̃si como a mẽtiroso para lo matar/ mas aviendo mas miedo delos hombres que de dios/ no pusierõ de obra aquel dia su proposito sangriento ⁊ cruel/ porque el pueblo lo tenia como a propheta/ mas al que agora estas gentes populares tuuieron ⁊ honrran como a propheta reuerendo: despues a quatro dias dauan bozes contra el delante de pilato diziendo. Crucificalo crucificalo/ porque todo pueblo es de firmeza mouible/ ⁊ pocas vezes o nunca permanece enla voluntad del proposito primero. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Todo hombre malo en q̃nto es en su volũtad pone las manos en dios ⁊ lo mata porq̃ el q̃ no dubda ni teme prouocar su yra diuinal ⁊ el q̃ acocea sus mãdamiẽ

¶ iij

Johannis xix.ca

Grisosto⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

tos/ ⁊ el que menosprecia su nombre/ ⁊ el que blassema de su magestad/ ⁊ el que murmura contra su deydad/ ⁊ mira con cara turbada contra el cielo. E el que leuanta cõ loca osadia lleno d̃ yra sus manos crueles contra el señor que lo hizo por ventura si pudiesse ser / no las pornia contra su magestad ⁊ lo mataria/ porque ya le quedasse entera licencia ⁊ complida libertad de pecar? Pues mira tu bien agora la ynfidelidad ⁊ dureza que tenian los pontifices ⁊ los mayores de ysrrael enel mal pues que oyendo la dotrina de jhesu christo: no fuerõ contritos mas antes recibierõ mayor yndignacion por ella ⁊ se yncitaron en mas graue saña para lo matar. E avn enel dia de hoy ay muchos que se indignan quando son reprehendidos/ porq̃ son muy pocos los que quieren oyr la verdad de sus defectos para ser corregidos/ mas avn lo que peor es: acahece que persiguen alos que los reprehenden de sus vicios para reparacion de su vida/ ⁊ para la seguridad de su gloria. Mira tanbiẽ como los perlados ⁊ los mayores d̃l templo se retrahian del mal de temor del pueblo como deuiera ser por el contrario / ca el pueblo se avia de apartar delas offensas d̃ dios/ por temor delos sacerdotes/ ⁊ delos principales/ ⁊ enesto fue este pueblo como el asna d̃ balan la q̃l reprehendio con marauillosa correccion a esse mesmo propheta su dueño q̃ yua sobre ella. E esto mesmo acahece cada dia enla yglesia quando cada vno por solo nombre ⁊ palabra confiessa que quiere la vnidad d̃la fe ⁊ d̃la yglesia q̃ no ama/ mas ha verguença ⁊ teme de la contra dezir de temor dela multitud delos buenos q̃ le serian contrarios Mas avn que se pudieron retardar de no matar al hijo de dios por algun pequeñuelo tiempo por solo temor humano fasta que llegasse la hora diffinida para ello antes delos siglos: nunca quisierõ retraher se por amor de dios de tã crimonoso homicidio/ mas antes menospreciando la predicacion d̃ su propio rey ⁊ christo/ por la cobdicia que tenian delos bienes temporales: hizieron consejo comun ⁊ concertaron se todos en su muerte temiẽdo q̃ no perdiesen la cibdad ⁊ el templo/ porque de alli sacauã el dinero de todo el pueblo so color del seruicio de dios / ⁊ por esto mataron al hijo por tener robada su heredad/ ⁊ por posseher en paz el templo ⁊ la cibdad que era cabeça ⁊ princesa de todas las prouincias/ porque por occasion della no viniessen los romanos ⁊ les quitasen ⁊ destruyessen el lugar ⁊ la gente/ mas la prouidencia de dios acuya ynfalible certidunbre ningund estudio de humanal consejo puede contra dezir/ dispuso que les acaheciesse el contrario / porque en vengança dela muerte que dieron a su señor perdierõ de perdiciõ no remediable: la cibdad ⁊ el pueblo Pues quãdo algunas vezes lo cercauan ⁊ deteniã los judios ⁊ se passaua por medio dellos no pareciẽdo ni mostrãdo se les visible/ ⁊ q̃ndo algunas otras vezes se les yua non desapareciendo: en todo este tienpo: ⁊ refrenaua la cobdicia dellos ⁊ su saña muy apassionada/ mas ellos no se mesurauã por esto

Irenorum p̃mo ca.

UVA. BHSC. IyR_084

ni avian verguença de procurar las hõrras tẽporales y los bienes presentes. E en tanto grado los tenia enseñoreados y llenos del mundo el amor del principado y õ ser mayores y la cobdicia dela gloria vana que eran hechos ynsensibles a toda verguença y castigo/y non temian cometer qualquier crimen y derramamiento de sangre ynocente por llegar al cabo sus õseos y pasiones. ¶Sobre lo qual es õ notar que ninguna cosa leuanta tanto la cabeça contra el proximo ni trahe los sentidos en arrebatadas locuras/ni tanto haze al coraçon caher delos bienes glorioſos auenideros y perdurables/como tener el hombre el coraçon captiuo eñstos apres y bienes transitorios. E ninguna cosa desta vida haze tãto gozar delos celestiales tesoros como tener los en deseo y en mas veneracion que todos los tenporales bienes. Ansy lo propuso por cierto el señor en otro lugar del euangelio diziẽdo. Buscad primero el reyno de dios y su justicia/y todas las otras cosas os seran añadidas. E pues que ansi es/o tu sieruo de dios no tengas cuydado de tus cosas/mas dexa la prouidẽcia dellas a dios/porque si tu tomares cuydado por ellas:padeceras solicitud y congoxa como hombre/mas si dios las proueye y administrare: no tẽgas dellas cuydado/ni õres las espirituales que son mayores/ porque entonces queriendo te entremeter enlas cosas visibles:no te prouehería dios mucho dellas. Pues porque te proueha dellas en abũdancia: comete las ael solo porque si tu las procuras/dexãdo las ocupaciones espirituales/no te pueden õllas tu hazedor. ¶Pũs porque todas estas cosas te seã biẽ dispuestas y porque seas librado de toda solicitud y cõgoxa/allegate como varon de alto coraçon alas riquezas del espiritu/y menospreçia los bienes seglares/y ansy poseheras la tierra conlos cielos y participaras conlos bienes transitorios los que son eternos y no variables.

¶Estas cosas tã notables que ſant grisostomo ha dicho mucho mas pertenecen alos monjes/la vida delos quales recuẽta ese mismo grisostomo eneste lugar/y comparando la ala vida delos seglares dize. ¶Esta vida que es delos mõjes/y delos que por jhesu christo se crucificaron enlos monesterios/ o enlos yermos/ que parece tan aspera tan dificil y pesada: mucho es mas dulce/y mas õlectable que la vida seglar/que parece tan mansa tan amigable/y tan grande es la diferencia que tiene õla vida carnal y del siglo: quanta es la difrencia que ay entre el puerto seguro y pacifico y la mar conbatida y golpeada de contino del viento y delas tempestades. Pues mira luego los principios dela paz y del sosiego q̃ los monjes tienen por los tratos y conuersaciones que han enla vida religiosa. No ay q̃ dubdar sy no q̃ los religiosos y los sieruos de dios huyendo delos mercados y delas cibdades/y delos estruendos que en medio dellos son:eligeron por mejor la vida que se celebra enlos montes porque ninguna cosa tiene comun conla vida seglar/ porque ya ellos contemplã las marauillas

¶iiij

UVA. BHSC. IyR_084

que son ⁊ permanecen enel reyno dela gloria en santo silencio/ ⁊ con mucha holgança / ⁊ con todas estas cosas estan ⁊ se hallan familiares a dios. E en fauor desto dezimos que vida religiosa era ⁊ exercicio de sanctos monjes la vida q̃ adam tenia antes dela desobediencia/ ⁊ por esto es menester que los religiosos tengan aquella espiritual deuocion que tenia adam antes del pecado quãdo estaua vestido de aquella gloria / ⁊ quando se ayuntaua con dios/ ⁊ qnando moraua en aquella floresta d̃l terrenal parayso que era muy excellente ⁊ llena d̃ toda pureza: como quiera que mucho son agora algunos de los que enla sancta religion biuen menos dispuestos por la ociosidad que tienen que adam era: pues q̃ tenemos por verdad que antes de la desobediencia fue puesto eñl parayso para que obrasse ⁊ lo guardase/ mas sin impedimento esto en otras muchas cosas tienen semejança los religiosos con adam / porq̃ como aquel primero padre non tenia antes de su cayda cuydado alguno del siglo: ansi estos no lo tienen. Hablaua con dios con pura consciencia/ ⁊ esto mesmo hazen estos/ ⁊ avn tanto mas libre tienen aquella presẽcia dela espiritual majestad en su contemplacion: quanto gozã de mayor gracia por el dõ dela reuelacion d̃ dios. Estos son lumbreras dela redondez delas tierras: porque leuantando se muy alegres d̃ sus duras camas luego se juntan ⁊ hazen vn choro en conciencia muy esclarecida ⁊ cãtã todos de vna conformidad delante del rey de todas las cosas ofreciendo le hynos ⁊ alabanças ansi propiamente de vna yntencion como los pronuncian de vna boca: alabandolo ⁊ dãdole gracias por ellos ⁊ en nombre de todas sus criaturas por los beneficios propios que hã recebido/ ⁊ por los comunes que participã con todos. ¶ Pues dexãdo a parte a nuestro primero padre de cuya comparacion avemos hablado: tornemos a nuestro proposito aplicando la sanctidad perfecta delos religiosos ala semejança ⁊ ygualdad delos angeles/ ⁊ preguntemos que differencia ay entre este choro de varones perfetos ⁊ los choros angelicales/ pues que estos cantan enla tierra ⁊ dizen como angeles/ gloria sea a dios enlos cielos ⁊ enla tierra sea paz alos hõbres de buena voluntad/ ⁊ despues que han cantado ponen se de rodillas / ⁊ demandã a dios cuya magestad glorificaron con yneffables hynos/ no por cierto cosa alguna destas visibles/ porque ningun cuydado tienen dellas/ mas q̃ puedan estar con libre presencia ⁊ ⁊ con seguridad delante del terrible trono/ quando viniere el vnigenito fijo suyo a juzgar los biuos ⁊ los muertos/ ⁊ que ninguno dellos aya d̃ oyr aquella terrible boz con la qual desterrara alos malos dela gloria de su cara diziẽdo. Yd malditos al huego ꝑdurable que no tengo conocimiento de vos otros. E suplicanle tanbien que puedan acabar esta vida trabajosa con pura consciencia ⁊ con deuidas obras/ ⁊ que puedan nauegar por este pielago peligroso ⁊ muy difficil del mundo con paz ⁊ tranquillidad. E fenecida esta oracion

Genesis ij.ca.

Luc. ij.ca.

Matthe. xxiij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

leuantan se enesclareciendo ⁊ va ca
da vno a obrar de sus manos segũ
que puede trabajar para que por
el precio del trabajo ayan algun re
paro para sustentacion delos po-
bres/⁊ aquel se tiene por mayor en
tre ellos que mas ayna echa ma-
no del officio mas humilde ⁊ des-
preciado. No ay alli mio ni tuyo/
mas antes tienen esta palabra de ꝓ
piedad en gran reproche ⁊ menos
precio/porque la propiedad ⁊ esta
palabra mio ⁊ tuyo es causa d̃ diez
mill batallas. E sus moradas son
tales ⁊ tan espirituales que en nin-
guna cosa son de menor disposici-
on que los cielos quanto al acom
pañamiento/porque los angeles ⁊
avn el enseñoreador delos angeles
descienden a ellas. Pues su mesa
no es menos digna de alabança/
porque es muy limpia ⁊ agena de
toda auaricia ⁊ llena de abstinen-
cia ⁊ de sancta philosophia. No se
derraman sollicitando viandas ni
derramando sangre de animales/
ni ay raciones d̃ carne ni guisados
de suauidad/ni se siente algund va
por de cosas cozidas que pueda
henchir las narizes de olor que los
prouoque a gula/ny ay humo des
conuenible/ni cosa que les de desa
sosiego/ ny ay turbaciones ni cla-
mores que agrauien la consciencia
ni turben la paz del coraçon/ mas
contentan se con pan ⁊ agua / el a-
gua es de fuente pura / ⁊ el pan es
de sus justos trabajos. E si por ven
tura se atreuen a comer alguna co-
sa que sea fuera desta estremidad d̃
penitencia: comen algunas corte-
zas de arboles/⁊ esto tienẽ por mã
jar de fiesta / ⁊ mayor delectacion
toman enello que la que se recibe
enlas mesas reales. Cierta mente e
sta tal mesa/mesa es de angeles bi-
en libre ⁊ agena de toda perturba-
cion. La silla de cada vno dellos es
el heno sobre que se posã como lo Johannis vj.ca
hizo christo comiendo eñl yermo
⁊ muchos dellos no hazen tejado
ni cobertura de baxo dela qual bi-
uan ⁊ se retraygan delas destem-
pranças del tiempo ⁊ delos ayres/
mas de solo el cielo se aprouechan
por casa/⁊ tienen la luna por lum-
bre de candela: no auiendo menes
ter azeyte que los alumbre ni serui
dor que lo apareje/porque el sol d̃
la justicia los alumbra desde el tro-
no de su luz yn accessible ⁊ contem
plando los angeles esta mesa d̃sde
el cielo alegran se de marauillosa a
legria. Pues conociẽdo nos otros
esta suma perfecion ⁊ dexando to-
da auaricia: mouamonos con buẽ
espiritu para las partes de arriba/
arrebatando con nuestro vniuer-
sal estudio el reyno delos cielos q̃
en tal caso padece fuerça / porque Matthei xj.ca
podamos vsar del fruto de sus ꝑ-
durables bienes.

Siguese la oració d̃l actor

Clementissimo señor di-
os padre delas compa-
ñas todo poderoso que
encomendaste la viña d̃
la yglesia alos perlados para que
la labrassen/⁊ para que destruyen-
do los vicios como espinas/⁊ sem
brando las virtudes como simien
tes buenas hiziessen en si mesmos
⁊ en sus subditos fructo de santas
virtudes. Otorga señor por tu cle-

UVA. BHSC. IyR_084

mencia a todos los perlados de tu santa yglesia/⁊ a cada vno delos subditos que te responda ⁊ paguen con el fruto del coraçon ⁊ dela boca ⁊ dela obra/⁊ puedan a plazer a tu magestad con la fertilidad ⁊ abundancia delos frutos espirituales/⁊ que al fin despues delos trabajos dela vida presente/todos los que bien ⁊ fielmẽte trabajarõ merescã holgar por tu piadad ynmensa cõ todos tus escogidos ⁊ santos en tu reyno. Amen.

Sumario del iterprete

Capitulo treynta ⁊ quatro delos combidados alas bodas. E de vno que no tenia enellas vestidura de boda/segun que lo cuenta sant Matthẽo alos veynte ⁊ dos capitulos. E cãta se enla decima nona dominica despues de pẽthecostes E contiene cinco parraphos principales segun que se siguen.

El primero es dela declaracion dela parabola que el señor puso delas bodas que hizo vn rey a su hijo. E dela significacion daquellos que menospreciaron venir al cõbite. E de tres maneras que ay de bodas que el padre celestial hizo a christo nuestro señor.

El segundo es dla yra que el rey que mando combidar executo contra los que no quisieron venir alas bodas de su hijo ⁊ del significado dsto. E de como en lugar delos judios entraron los gentiles enel abrigo ⁊ combite dela yglesia E de como enla hora dela muerte ⁊ enel dia del juyzio discute nuestro redemptor los meritos de toda anima. E que el habito dela caridad es comparado ala vestidura de boda.

El tercero es que por la fe es dicho el hombre amigo d dios E que por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. E q̃ quando dios acusa enla muerte: ninguno le puede dar escusa. E dela pena terrible en que son puestos los malos despues dela muerte ⁊ dela condicion que son las tiniebras esteriores.

El quarto es del entendimiento desta palabra muchos son los llamados ⁊ pocos los escogidos E que esta palabra dicha en amenaza dlos malos (conuiene saber) que enel infierno avra llorο/⁊ estremecimiento delos dientes: se lehe en siete lugares por pena contra siete vicios delos perlados.

E del amor muy grande que el cristiano deue tener a estas bodas

El quinto es de quãta maldad es tener alguno nombre d christiano/⁊ no las obras. E dela dignidad deste nombre christiano.

E que ninguna cosa tanto esclarece la vida dl christiano como la caridad. E de vnas notables palabras que cerca desto dize sant grisostomo.

Signese el capi. xxiiij

Porque los mayores d los judios entendiẽdo que estas parabolas q̃ el señor dixo erã contra ellos: querian lo prender ⁊ matar. E sabiendo el soberano rey ser esta la voluntad dellos/ no dexo por esto delos reprehender como a crueles/ni fue vencido de temor para

UVA. BHSC. IyR_084

que por miedo dexasse de arguyr alos pecadores. E de aqui tienes argumento que si tu predicació no hiziere sienpre el fruto que desseas que no dexes de predicar ni de cor regir los defectos en especial si tienes alguna esperança dela emiẽda de aquellos aquien predicas. Pues porque el clementissimo señor auia dicho que auia de ser quitado el reyno delos judios: y que seria dado ala gente que hiziesse conuenibles frutos: pone agora la parabola o figura delos que fueron cõbidados alas bodas que hizo vn rey a su hijo delos quales algunos no quisieron venir/ y otros mataron alos sieruos que auia el rey enbiado alos combidar cargãdolos primero de ynjurias/ y dize como otros buenos y malos fueron llamados para estas bodas y que vinieron y entraron eñllas y que fueron llenos los assentamientos. E pone esta parabola por mostrar la paciencia muy grande que dios tuuo cõ los judios/ pues que los hõrro mas que a todas las otras gentes y los llamo ꝑmero alas bodas sacramentales de su hijo/con el q̃l despuso nuestra carne y su yglesia E tanbiẽ la pone por mostrar por el entendimiento della la condenacion delos judios/ y la vocació de los gentiles/ca porque los yrraelitas no quisieron venir ala fe quãdo fueron llamados aella/fueron justa mẽte reprobados y otros puestos en su lugar. E fueron las bodas llenas de otros combidados que se asentaron ala mesa/porque se entiẽda que la fe catholica auia de ser estendida por todo el mundo. Pues dize agora el testo. Tal es el reyno dios cielos que es el negocio o el misterio dela yglesia presente enlas cosas de jhesu christo/ avn hombre que era rey que quiso hazer bodas a vn su hijo/ansi q̃ el misterio dla yglesia parece al negocio que pudo ser hecho por rey enla celebridad delas bodas de su hijo. ¶ Es de notar que este hombre rey es dios padre porque reyna enel cielo por gloria y enel mundo por gracia y enel ynfierno por justicia/ y es dicho aqui hombre/ por la conformidad que ay entre dios y el hombre. E este muy alto padre hizo a su hijo bodas de tres maneras. Las primeras celebro en el vientre dela virgen enel ayuntamiẽto dela naturaleza diuina y humana/delas quales dize sant gregorio que el thalamo fue el viẽtre dela virgen maria. Las segundas hizo enel mundo enla conjunctiõ de christo y dela yglesia/ y dstas dize el apostol. Grande es este sacramento del matrimonio/ y la causa de su grandeza digo yo que es por que se representa enel ayuntamiento y vinculo de amor que christo tiene con su yglesia. Las terceras fizo y avn agora las celebra eñl coraçon de sus amigos quado se ayunta/al anima fiel y deuota por ayũtamiento de gracia/ y destas dize el señor por el prophet a osee hablando al anima racional. Yo te despsare comigo en fe. Otras bodas ay q̃ son las celestiales adõde le ponan delante los conbidados/ muchos manjares/ que segun san ago

Gregorius in homelia xxxvj

Ad ephesios. v. ca

Osee. ij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

Augustin⁹ xxij. de ciuitate dei.

goſtin dize / ſon vida ſalud ⁊ virtud/abundancia gloria ⁊ honrra/ paz ⁊ todos los bienes. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E embio adelante ſus ſieruos (conuiene ſaber) los prophetas a llamar los combidados alas bodas. Las çedulas deſte llamamiento fueron las eſcripturas dela ley que contienen el prometimiento que fue hecho dela encarnacion de jheſu chriſto/ ⁊ eſtos cõbidados erã los hebreos/ ⁊ las bodas aque auian de venir eran la fe dela encarnacion de nueſtro redẽptor/ que fue prometida enlos patriarchas ⁊ figurada ẽla ley ⁊ predicada enlos prophetas/ca los prophetas mas claramente denunciaron los miſterios de jheſu chriſto/ los quales eſtauan enla ley cõ mayor eſcuridad/ca todos los profetas amoneſtauan ⁊ predicauan al pueblo d̃ yſrrael que eſperaſſen cõ ſanto aparejo la venida del ſaluador/ ⁊ que ſe abraçaſſen con el por fe ⁊ por ſantas obras. ¶ Sigueſe en el teſto. ¶ E no querian los combidados venir. La cauſa porque no viñeron fue/ porque no creyeron alas eſcripturas que los combidaua/ ⁊ porque no obedecieron alos ſieruos del rey que los llamauan/ ⁊ porque no ſe gozaron con las bodas reales a cuya ſolenpnidad los combidauan. E embio otra vez otros ſieruos alos combidar/ ⁊ fueron eſtos ſant juan baptiſta ⁊ los apoſtoles. diziendo/ dezid alos combidados (conuiene ſaber) alos hijos de yſrrael q̃ fueró llamados d̃ſde el tiempo de abraham/ sabed q̃ ya eſta aparejado mi combite/ como ſi dixera. Sabed que ya conpli ⁊ puſe por obra el miſterio dela encarnaciõ ⁊ ya diſpuſe ⁊ ordene los ſacramentos dela yglelia ⁊ los myſterios dela doctrina chriſtiana para que ſea dellos mantenida el anima racional. E ſabed que tẽgo ya mis toros ⁊ mis capones muertos ⁊ que todas las coſas eſtan ya aparejadas. E quiſo tãto ſignificar en eſto como ſi mas claro dixera. Sabed que los padres del viejo teſtamento que ſon aqui figurados en eſtos toros porque trabajauan biuiendo en juſticia de baxo del yugo dela ley hiriendo ⁊ laſtimando con los cuernos (eſto es con el zelo dela virtud) alos enemigos/ ⁊ los capones que por otro vocablo latino ſon dichos altilia/ o quaſi alitilia/ por la propiedad ſuſtancial q̃ tienen de nutrir ⁊ de recrear el cuerpo mas que otros mãjares por ſer aves ſuſtanciales ⁊ de grand nutrimẽto/ enlos quales ſon figurados los padres del nueuo teſtamento/ que ſon bien gruelſos por groſura de caridad/ ⁊ bien guarnecidos de alas por plumas de virtudes/ ⁊ bien endereçados ⁊ leuantados alas coſas celeſtiales por el coraçon: eſtan adereçados ⁊ muertos. E eſto dize porque los ſanctos padecen muertes ⁊ martirios por la ſalud d̃l pueblo. E avn ſobre todo eſto dize que todas las coſas eſtan aparejadas/ porque ſe entiẽda que qualquiera coſa que ſe buſca para conſeguir ſaluacion perdurable/ ya es complida enlas eſcripturas/ o por que ſe entienda que todas las coſas que ſe entienda que todas las coſas que ptenecen al miſterio de nra

UVA. BHSC. IyR_084

redenpcion son acabadas. Puede se tan bien entender que quiera tãto dezir esta palabra q̃ dize todas las cosas estan aparejadas como si personal mente nuestro redẽptor dixera. Sabed que la puerta del reyno celestial que estaua primero cerrada es ya abierta por la fe de my encarnacion. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ Pues venid alas bodas (esto es) creyendo/ amando y obrando. E ellos menospreciaron venir y non vinieron. Esto dize porque los judios menospreciaron la predicacion de nuestro redemptor y de sus apostoles/ y porque en comparacion delos muchos que creyeron delos gentiles: muy pocos fueron los que se saluaron delos judios. E bien dize el euangelista que non curaron de venir/ porque no temieron al señor/ ca el que a dios teme niguna cosa menospreçia. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E fuerõ se estos cobdiados vnos a su villa/ y otros asus negocios. Esto dize porq̃ se retraxerõ y no quisieron yr al cõbite por la cobdicia y ambicion mala que tenian dela honrra del siglo que los detuuo: a manera delos señores q̃ se escusan de hazer algunos bienes por el embeuicimiento que tienen del señorio de sus villas/ y como otros algunos que por la cobdicia delos dineros se ocupan en negocios temporales: de cuya causa no pueden responder al bien espiritual. E por esto dize sant grisostomo ¶ O mundo muy mezquino/ avn que no son menos miserables los que lo siguen/ y digo esto/ porque siempre las obras mundanales desterraron alos hombres dela vida perdurable. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E otros dellos tomaron alos siervos del rey que los combidaua y mataron los cargandolos ꝑmero de ynjurias. Esto dize porq̃ san juan baptista fue dellos encarcelado y muerto y no menos sant esteuã/ y santiago el mayor y otros discipulos/ y assi meſmo fueron muertos ỹjusta mente/ otros muchos sanctos y sieruos de dios enel testamento viejo/ y avn lo que peor es algunos dlos que agora son llamados/ no sola mente menospreçian la gracia de su vocacion: mas avn perſiguen a todos aquellos en cuyas perſonas reſplandece la gracia del espiritu sancto que los llama. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E como oyeſſe el rey estas cosas fue lleno d̃ yra y embio sus hueſtes y d̃ſtruyo aquellos omicidas y quemo les la cibdad. Esto dize porque cõjusta causa fueron punidos y muertos por el señor despues de algun tiempo por el pecado de su menospreçio/ por lo qual dize que enbio sus hueſtes y estas fueron las gentes d̃ los romanos que lleuaron los ꝑncipes tito y vespasiano/ que por diuina ordenacion vinieron contra jherusalem quarenta y dos años despues dela passion de christo. E destruyeron a todos aquellos homicidas/ lo qual se hizo en vẽgança dela sangre de cristo y de sus discipulos que derramarõ y desta causa vnos fueron despedaçados/ y otros fueron captiuos. E quemo les la cibdad/ ca jherusalem fue entonces abrasada con el templo q̃ e ¶ ij

UVA. BHSC. IyR_084

staua enella. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E entonces dixo el rey a ſus ſier-uos (conuiene ſaber) alos apoſto-les ¶ alos diſcipulos por ſancta re-uelacion. Las bodas por cierto a-pareiadas eſtan/mas los que fue-ron combidados non fueron dig-nos/que quiere tanto dezir como ſi dixera. Ya ſon conplidos los mi-ſterios de ihesu chriſto/¶ todo el ſacramento dela encarnacion ¶ de la reparacion humana eſ acabado como es ſu natiuidad ſu predicaci-on ¶ ſu paſſion ¶ los otros actos ſa-cramentales/mas los hijos de yſ-rrael que eran conbidados/por la ley ¶ por los prophetas ¶ por los apoſtoles no fueron dignos de en-trar enellas por ſu yncredulidad. ¶ Sigueſe eñl teſto. ¶ Yd pũs alos apartamiẽtos delas carreras ¶ lla-mad a eſtas bodas a todos quan-tos hallaredes. E quiſo dezir ene-ſto. Yd por las tierras que eſtan fu-era delos caminos (eſto es) alos gẽ-tiles que andan fuera dela carrera de ſaluacion/¶ alos derramamien-tos delas gentes/¶ a todos los q̃ hallaredes hombres o mugeres ò qualquier hedad eſtado o digni-dad/¶ de qualquier profeſſion o condicion ſin acepcion o afection de vnas perſonas mas q̃ de otras ¶ llamaldos aeſtas bodas que ſon la fe dela encarnacion. E eſto dixo porque ningũo que quiere recebir la fe del ſaluador ha de ſer deſpre-ciado ni deſpedido della. ¶ Sigue ſe eñl teſto. ¶ E ſallieron luego los ſieruos ¶ ayuntaron a todos quã-tos hallarõ malos ¶ buenos. E di-ze eſto porque eneſta nueſtra ygle-ſia militante eſtã agora mezclados los buenos con los malos. E hin-cheron ſe las bodas de combida-dos/porque como dicho es ya la fe catholica eſta diffuſa por el vni-uerſo mũdo. O dize que ſe hinche-ron las bodas/porque ſe entienda que fueron llenas de conbidados quanto al numero delas perſonas ¶ quanto al merecimiento dellas ¶ quanto alos que auian de ſer com-bidados para gozar dellas ſegũ el conſejo dela eternal prouidẽcia dl muy alto q̃ fue diffinido antes del ſiglo/¶ eſto parecera ẽla fin dl mũ-do quando fuere conplido ¶ lleno el cuento delos electos. E entro el rey (conuiene ſaber) dios al juyzio porque dios en quãto trino ¶ vno ha de juzgar el mundo/¶ dara a ca davno pena o gloria ſegun ſus me-recimiẽtos. E entro por ver como eſtauan aſſentados los combida-dos/que ſon los que repoſauan ¶ eſtauan pacificoſ enla fe/mirando la vida delos ficles/¶ eſcodriñan-do los merecimiẽtos buenos ¶ ma-los de todos ellos/ca ſolos los cri-ſtianos ¶ no otros pertenecẽ al juy-zio/porque como el ſeñor dize eñl euangelio el que no crehe ya es juz-gado. ¶ Sobre lo qual es de notar que dos vezes ha d̃ entrar el ſeñor en juyzio con el hombre. La prime-ra entrara en particular enla muer-te de cada vno/¶ la ſegunda en ge-neral quãdo ſe celebrare el juyzio aduenidero de todos. E tanbiẽ es de notar que no es otra coſa aſſen-tar ſe el hombre enlas bodas de je-ſu chriſto/ſino participar enlos ſa-cramentos dela yglefia ¶ tener fir-

UVA. BHSC. IyR_084

me mente la fe de esse mesmo redẽ ptor/ y vsar con alegria spiritual ó los beneficios y delas gracias ó dios. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E visto alli el rey entre los que estauã asentados vn hombre no vestido ó vestidura de boda / por el qual se entiende todo el conuento delos malos que por la cõforme compañia que tienen enla malicia son dichos aqui vn hombre. E dize que non tenia vestidura de boda: porque se entienda que este conuento o este hombre tenia la fe de christo/ mas no las obras/ porque (segunt dize sant jheronimo) no es otra cosa vestidura de boda sino la guarda de los mandamientos del señor/ por que solas las obras que se cumplẽ por mandamiento dela ley y del euangelio son las que hazen vestidura de hombre nueuo. Este hombre que tiene fe sin obras no trahe alas bodas dela santa yglesia sino la boca/ y los dientes y no cura de traher la composicion y costũbres dela vida justa y honesta. Puede se tanbien dezir que no estaua vestido de vestidura de boda / porq̃ tenia fe sin caridad alguna. ¶ Sobre lo qual es ó notar que por tres razões es dicha la caridad vestidura de boda. La primera porque la caridad cubre la torpedad dlos pecados ansi como la vestidura écubre las partes dela pozidad y vergonçosas del cuerpo. La segunda porque como la vestidura defiende al hombre del rigor dlos yelos ansi la caridad lo defiende dela tẽpestad y del frio delas tẽptaciones. La tercera porq̃ como la vestidura adorna y atauia el cuerpo hũano de conuenible hermosura: ansy la caridad guarnece el anima de dones y de virtudes/ y aun (segũ sant agosti dize) como la vestidura honesta diuide y da a conocer los hõbres honestos y racionales entre los saluajes y brutales: ansi sola la caridad es la que diuide y señala/ quales son fijos del reyno y q̃les ó poicion. E san gregorio dize. ¶ Bien se llama aqui la caridad vestidura de boda/ porq̃ sola esta se vistio nr̃o hezedor quãdo vino alas bodas en cuya solepnidad se ayunto por copula y vinculo de firmeza a su sancta yglesia. Assi que el q̃ por caridad vino alos hõbres: aq̃l mesmo/ nos dio a entender ser la caridad ppia vestidura de boda. Sobre lo q̃l es de saber q̃ como en dos maderos puestos el vno en alto y el otro en bajo se texe el paño de q̃ se haze la vestidura: biẽ ansi la caridad es avida y se tiene en dos mãdamiẽtos q̃ sõ el amor de dios y ól prjmo. Pues segũ esto necessario es q̃ guarde estos dos mãdamientos q̃lq̃era q̃ dessea tener enlas bodas dela gloria vestidura ornamẽtal/ q̃l pa tales talamos pertenece/ porq̃ alomenos por la cõpassiõ ól prjmo no dexe la cõtẽplaciõ ó dios/ ni por allegar se ala cõtẽplaciõ de dios mas delo q̃ deue menospcie la cõpassiõ de sus hermanos.

¶ Es tanbien aq̃ de saber q̃ la caridad del prjmo se reparte en dos mãdamiẽtos/ cavn sabio dixeſlo q̃ aborreces q̃ se haga cõtra ti: no lo hagas cõtra otro. E aũ esa mesma verdad q̃ es xp̃o dize. Todas las

Augustin⁹ de verbis oñi

Gregorius in homelia xxxvj super mat.

Jeronim⁹ super mat

cosas que queres que hagan por vos otros los hombres: aquellas mesmas haze por ellos. E la caridad verdadera es quando se ama en dios el amigo/ ⁊ es amado por amor de dios el eñmigo. Grandes son por cierto estas cosas ⁊ muy altas ⁊ muy dificiles para que ó muchos seã puestas por obra/mas sin duvda esta es la verdadera vestidura de boda/ ⁊ qualquiera que esta no tiene: aya miedo/ ⁊ tenga la stimero cuydado: teniendo por cierto que quando entrare el rey a escodriñar el vestido dlos combidados ha de ser con confusible indignacion lançado fuera.

iij ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixo entonces el rey al que no estaua vestido de vestidura de boda. Amigo como entraste aqui no teniédo vestidura de boda. ¶ Es de notar que el juez vniuersal pregunta acada vno enel juyzio particular/ enla hora que muere/como se aya avido enla fe christiana/mas éla fin del mundo hablara a todo el linaje humano como si fuesse vn hombre solo ⁊ le dira/amigo/ ⁊ vsara cõ el desta palabra de amistad por la fe que tuuo avn que fue fe sin caridad la qual avn que sea desnuda ⁊ agena del amor de dios es como vn conocimiento que se tiene dlas cosas invisibles/ ⁊ es don de dios avn que tal manera de fe non pueda dar al honbre saluacion perdurable. E llamase assi mesmo el honbre avn que no tenga caridad amigo por la naturaleza humana/ ca por ella fue hecho ala ymagen de dios ⁊ fue cõbidado ala cena solepne de su gloria como amigo. ¶ E eñsto que dize como entraste aqui tanto quiso dezir como sy dixera/ como entraste al ayuntamiento ó los fieles recibiendo los sacramentos ⁊ la fe dla yglesia: no teniendo vestidura de boda (cõuiene saber) no teniédo obras sin cuyo habito la fe es muerta/ ⁊ no teniendo caridad? Ca sin la tal vestidura ninguno se deue llegar ala comunion ⁊ participacion delos fieles/porque cosa es digna que los combidados que comen en vno/sean todos cõformes al esposo enel habito/el q̃l viste vestidura de caridad. ¶ Sobre lo qual es de notar que la caridad es dicha vestidura/ ansi porq̃ cubre los delictos como porque ynflama los desseos/ ⁊ porque sin ella no aplazen nuestras obras avios. E es dicha vestidura de boda/ porque los matrimonios se cõtraben ⁊ hazen/ porque sea reformada/confirmada ⁊ acrecẽtada la beniuolencia ⁊ amistad entre los hõbres. De dõde parece que enel matrimonio que el hijo de dios hizo con la naturaleza humana entera mente se reformo la paz ⁊ amistad entre dios ⁊ nos ⁊ se confirmo/ ⁊ avn se acrecento para siempre. ¶ E deue se aqui notar que muchos ó los que se acierran enlas bodas de jhesu christo está vestidos de saco de auaricia/ ⁊ otros de purpura ó soberuia/ ⁊ otros algunos de oro de vana gloria/ ⁊ otros de pieles de ouejas de sanctidad fengida/ ⁊ otros de armas de yra ⁊ de zelo dsi ordenado/ ⁊ otros tienen vestidura torpe ⁊ no lipia de pecados car

UVA. BHSC. IyR_084

nales/ ¶ otros tienen la vestidura despedaçada de mal deshazimiẽto de enbidia/ ¶ algunos la tienen desatauiada ¶ descompuesta por negligencia de acidia ¶ de ribieza/ ¶ otros la tienen blasida ¶ muelle por cõ plazer a cada vno segun su volũtad ¶ otros la tienẽ muy sobrada por demasiado comer ¶ por gula dsordenada/ delos quales dize el señor por el propheta sophonias/ yo visitare con açote cruel a todos los q̃ se visten de vestidura peregrina. ¶ Sigueſe enel testo. E el hombre que anſi estaua mal vestido en mudecio se de temor ò ser acusado ¶ de verguença de su propia maldad/ ¶ por la ygnorãcia ò la excusacion/ no teniendo por su gran confusion cosa que pudiesse respõder/ ca ninguno puede respõder a dios/ porque acusando al hõbre su propia consciencia: luego es cõuencido ¶ fecho mudo. ¶ E por esto q̃ aq̃ dize que aq̃l mal vestido se en mudecio se muestra que en aquel examen postrimero q̃ndo cada vno para estrecha cuẽta a dios todo linaje ò escusacion cessara. E entonces dixo el rey a sus ministros atad sus manos ¶ sus pies ¶ lançaldo enlas tiniebras esteriores. Ministros llama alos angeles/ porq̃ son esecutores dela justicia diuinal ¶ O puede se dezir que estos ministros sean los espiritus malignos/ q̃ son establecidos pa la pena ò los q̃ la justicia de dios condena/ ca como dize origenes/ justa mente son administradores dela pena/ los q̃ fuerõ procuradores dela culpa ¶ dize. Atad sus manos ¶ sus pies/ como si dixesse/ quite se dellos el poder de bien obrar ¶ de boluer se al estado de saluacion/ ¶ de recobrar la gr̃a perdida ¶ lançaldo assi atado enlas tiniebras esteriores. Pr̃ede se tanbien dezir que por los pies se entiende aqui la virtud del libre albedrio/ ¶ por las manos el poder para obrar/ ¶ de estas dos cosas sõ agenos los que son cõdenados pa el ynfierno. E llamáse tiniebras esteriores o de fuera las tiniebras infernales/ porque son fuera dela vision de dios/ ¶ fuera de todo dia ¶ de todo el circuyto dela misericordia del muy alto. E sõ esso meſmo dichas tiniebras esteriores/ porq̃ son corporales/ ¶ porque estan puestas en determinado lugar fuera delas tiniebras espirituales que el pecador padece dentro en su entẽdimiento/ porque entre tanto que biuio auia tenido dentro en si meſmo tiniebras ynteriores enel coraçon ¶ anſi es: ca las tiniebras dela ygnorancia traben al hombre alas tiniebras dela culpa/ ¶ estas lo traben ¶ ponen en tiniebras de pena/ por lo q̃l dize sant gregorio. ¶ Tiniebras ynteriores dezimos q̃ son la çeguedad del entendimiento/ ¶ tiniebras esteriores sõ la eterna noche dela dampnacion. De donde parece que todos aquellos que de su propia voluntad estan agora atados en algun vicio: seran entonces atados contra su voluntad en perdurable tormento/ ¶ alli los atara la pena/ pues que aqui para poder bazer bien los ato la culpa. ¶ E los males que alli ha de sofrir ¶ padecer el que eneſta vida no q̃-

Gregorius in homelia xxxvi super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

so bien beuir: pone los agora diziendo. Alli avra lloro (conuiene saber) delos ojos porq̃ andouieron aqui derramados enla vanidad deste mundo por cobdicias desordenadas ⁊ avra temblor ⁊ gruximiento de dientes/ por la viciosa desordenacion ⁊ gozo que enla vida presente tuuieron enla gula/ porque al ɔ menos cada vno d̃los mienbros este sujecto alli a particular tormento pues que cada vno d̃llos seruio aqui a vicio determinado. ¶ Puede se tanbien dezir que este lloro ⁊ apretamiento ⁊ tenblor delos dientes se entiẽda por el dolor del cuerpo ⁊ del anima alos q̃les sera trahido por la pena ynfernal/ ca el lloro natural cosa es que nace d̃la tristeza/ ⁊ el temblor ⁊ gruxir delos dientes se causa de contrarias causas/ que son el ardor d̃l fuego ⁊ del frio ynfernal/ por lo q̃l es escrito/ passara el malo d̃las aguas delas nieues al calor demasiado. Item enel lloro ⁊ enel temblor ⁊ sonido delos diẽtes se sinifica la grãdeza delos tormentos/ ⁊ la ynmensidad del dolor. O hablando con diffinida certidumbre / el temblor ⁊ gruxir delos dientes que los malos ternan enel infierno/ no es otra cosa sino vna manifestaciõ que parecera por de fuera dela yndignacion que el coraçon padecera d̃ dẽtro porque a cada vno delos que alli estan le viene tarde la penitencia/ de donde se sigue que tanbien le succede tarde el gemido / ⁊ assy mesmo se ensaña tarde cõtra si mesmo: considerando la peruersidad ⁊ dura contumacia con que peco/ ⁊ esto no porque tenga alguno dellos arrepentimiẽto de su pecado/ mas sola mente les desplaze aver pecado por razõ d̃la pena q̃ padecẽ/ ⁊ no por ofensa q̃ hizierõ a dios

¶ E porque enel combite delas bodas no se procura el comienço/ mas el fin dellas: por consiguiente despues que ha dicho/ como fue lançado dela mesa aquel hombre malauenturado que estaua vestido de fiesta que es figura de todo el cuerpo ⁊ convento d̃los malos/ pone christo la sentencia ⁊ la conclusion general dela parabola ⁊ dize. Muchos son los llamados ala fe catholica ⁊ pocos los escogidos para la gloria (cõuiene saber) en comparacion delos que son llamados ala fe/ porq̃ entre muchos christianos que tienẽ fe pocos son los escogidos que tienen fe formada ⁊ guarnecida dela virtud dela caridad. Item todos los honbres son llamados ala fe/ mas pocos sõ los fieles en conparacion delos infieles. ¶ Mas es aq̃ de notar q̃ no fue solo vno el que fue lançado d̃ las bodas por mal vestido / mas ha se de entender que en aquel q̃ fue despedido de aquella solempnidad se entiende la vniuersidad d̃los malos que tienen fe sin obras de caridad/ porque (segund sant agostin dize) aquel hombre que fue lançado del combite delas bodas no significa vn solo hombre/ mas muchos/ porque aquel vno es segund figura cuerpo de todos los malos/ por lo qual es dicho en otra parte del euãgelio/ ancha es la carrera que lleua a perdicion/ ⁊ mu

Augustinus contra faustum

UVA. BHSC. IyR_084

chos son los que entran por ella/ y muy estrecha es la carrera que lleua ala vida/ y pocos sõ los que la hallan/ y esto nos deuria mucho espantar y prouocar a humildad/ porque no tenemos certidumbre si somos por ventura de aquel pequeñuelo cuento delos electos. ỏl numero infinito delos hijos de perdicion. Por lo qual dize san gregorio. ¶ Tanto mas es razon que cada vno tema y se humille: quanto menos sabe si sea del cuento delos hijos de dios/ y por esta razon muchas vezes deue el hõbre dezir en su coraçõ y sin oluidãça algũa tener enla memoria esta sentencia muy espantable q̃ el señor dixo/ muchos son los llamados/ mas pocos son los escogidos. Lo de suso es de gregorio. ¶ Es aq̃ de notar q̃ esta palabra que el saluador dixo hablando dela pena infernal (conuiene saber) alli auia llorο y estremecimiẽto y temblor de dientes/ en siete lugares del euangelio se lehe/ y esto contra siete vicios principales en q̃ caben los perlados segũ que en todo lugar donde se haze memoria della se da la causa. ¶ La ṕmera razon es porque entraron mal y no por la puerta ala dignidad ecclesiastica/ pũs que entraron por dinero y no por dios por cobdicia y non por caridad: assi como aqui es dicho/ como entraste aqui no teniendo vestidura de boda/ y despues se sigue en pena de su fealdad lãçal auia llorο y temblor y apretamiento de dientes. ¶ La segũda causa es porque vinieron mal/ y no como pastores mas como robadores/ no como obispos mas como succesores de Epicuro ẽla sẽsualidad ỏla gula y delos deleytes carnales/ y por esto hablando nuestro redemtor dela diuersidad delos muchos peçes que cayeron enla red barredera que es figura delos justos y ỏ los pecadores dixo en condenaciõ y pena delos fijos de perdiciõ. Lãçaron alos malos fuera/ y siguese luego. Alli auia llorο y temblor y apretamiẽto de dientes. ¶ La tercera es porq̃ escandalizaron a muchos como la piedra que sin prouidẽcia y aviso del que cabe se atrauiessa y antepone adelhoza al pie/ y haze al hombre estropeçar y caer/ y por esto dixo el señor arriba ẽ otra parte del euangelio hablando del oficio que ternan los angeles el dia ỏl juyzio. Saldrã los angeles y apartaran alos malos de en medio delos justos/ y cogeran de su reyno todos los escandalos/ y auia ally llorο y estremecimiento y temblor de dientes. ¶ La quarta es porq̃ ningun prouecho espiritual hizieron enel regimiento y doctrina dela yglesia/ y esto es lo que el señor mando hazer arriba en otro lugar del euangelio contra el sieruo sin ꝓuecho diziẽdo. Lançadlo enlas tinieblas esteriores y alli auia llorο y estremecimiento y apretamiento ỏ dientes. ¶ La q̃nta es porque agrauiaron y afligeron alos subditos cõ soberuia de palabras y con obras de auaricia/ por lo qual dixo christo segun que adelante parecera. Si dixere el sieruo malo/ mucho se tardara mi señor/ verna su señor

ꝓ ṕmeebi corum

Matthei xiij. ca

Matthei xiij. ca

Matthei xxv. ca.

Luce. ca. xij.

UVA. BHSC. IyR_084

quãdo no catare ⁊ porna su parte con los ypocritas: ⁊ alli avra lloro ⁊ estremecimiento de dientes. La sesta es porque presumieron fazer grandes cosas de si mesmos / ⁊ presumiendo dela fe ⁊ vana gloriando se de hazer mayores obras / por lo qual dixo el señor en otro lugar del euangelio relatando lo que ellos dezian enesta manera. Por vẽtura no comimos ⁊ beuimos delãte de ti. ⁊ siguese luego dela pena q̃ han de padecer / alli avra lloro ⁊ tẽblor de dientes. La septima es porque no hizieron penitencia / Ca la soberuia siempre es contraria ala humildad dela penitencia / por lo qual dixo el señor hablando dela humildad de Centurio / los hijos del reyno seran lançados fuera enlas tiniebras esteriores / ⁊ alli avra lloro ⁊ apretamiento ⁊ temblor de dientes. ¶ Pues amemos cõ todo nuestro coraçon estas bodas de cristo ⁊ de su yglesia / ⁊ juntemonos a los gozos celestiales dellas con yntencion no cansada de obrar grandes bienes / ⁊ pues que entramos ala solempnidad dellas llamados por la fe: tengamos cuydado delas celebrar con habito limpio de sancto amor / ⁊ alinpiemos las mãzillas de nuestros pensamientos ⁊ de nuestras obras examinando a nos otros mesmos con cuydado diligente antes del dia del juyzio postrimero / porque por ventura no entre entonces el rey / ⁊ si viere que no tenemos vestidura de caridad nos lançe fuera / ⁊ atadas nuestras manos ⁊ nuestros pies que es tanto como ser priuados de todo poder de bien obrar: nos lançe enlas tiniebras esteriores / ca si alguno fuere hallado en tiempo dl juyzio tener nombre de christiano / ⁊ no obras de christiandad cierto es que luego sera con mortal yndignacion castigado ⁊ oyra que el rey celestial le dira. Amigo como ẽtraste aqui no teniendo vestidura de boda? que quiere tãto dzir como si dixesse. Para que te heziste cristiano como tus obras no sean conformes atu nombre?

Luce.ca. xiii

Matthei viij.ca

¶ Pues segund esto razon es que ninguno presuma de su llamamiento hasta que tenga seguridad que pueda alcançar el fin de la soberana gloria / para que fue llamado / porque atodos llama dios de vna voluntad que el theologo llama voluntad antecedente segũ la qualquiere que sean hechos saluos todos los hombres / mas aunque quanto a su voluntad diuina quiera que se saluen todos: pocos son los escogidos / porque muy pocos son los que alcançan la bienauenturança en comparacion delos que por su propia malicia son condenados / porque algunos delos que son llamados a penas / o nunca empieçan a bien obrar / ⁊ algunos otros ay que no perseuerã en los bienes que començaron / ⁊ ay otros muchos que reciben la fe / mas en comparacion delos malos son muy pocos que quieran perseuerar enla gracia de dios hasta el cabo de sus vidas. Ninguno pues se juzgue ni se tenga por christiano sino el que sigue la dotrina de nuestro señor jhesu cristo / ⁊ el que pare

¶ v

j. ad thimotheus.ij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

ce enel exemplo/ ca los que mal bi
uen/ ⁊ se llaman christianos no lo
son/ mas antes son yujuriadores
del redenptor christo/ por lo qual
dize sant agostin. ¶ Ninguno ay q̃
trayga sin causa el nombre de que
se precia. E esto es de tanta verdad
que avn enlos officios baxos re-
splandece/ ca necessario es que pa
ra que vno se pueda dezir platero
que labre plata/ ⁊ pa q̃ vno se pue-
da llamar carpẽtero o otro oficial
forçado es que aq̃llo se haga por
la esperiencia que el tal tiene de su
arte. Por estos enxemplos conoce
mos que todo nombre se trahe en
vano: quando al que lo trahe fale
ce la obra ⁊ la propiedad del nom-
bre pues que el nombre se funda ẽ-
el acto que le pertenece. Pues de a
qui se concluye que aquel trahe ẽ
vano el nonbre de christiano: que
no parece ẽlas obras a christo. Dy
me pues que te a prouecha ser lla-
mado lo que no eres ⁊ vsurpar el
nombre ageno? Pues si te es cosa d̃
lectable ser christiano: haz las cosas
que son de christiandad/ porque
cõ razon puedas tomar nombre d̃
tãta dignidad mas como te llama
ras christiano pues que ningũa o-
bra ay en ti delas que a christiano
pertenecen? ¶ Sobre lo qual es de
notar que este nombre christiano
es nombre de justicia/ de bondad
⁊ de perfection de paciencia de ca-
stidad ⁊ de verguença de piadad d̃
humildad ⁊ de ynocẽcia. Pues co
mo vsas deste nombre ⁊ lo apropi
as ati: teniẽdo tan pocas virtudes
delas muchas q̃ le pertenecen? A-
quel solo por cierto es christiano:
que no lo es por solo nonbre/ mas
por obra/ ⁊ el que sigue la carrera d̃
jhesu christo/ ⁊ el que en todas las
cosas vsa de su semejança como es
escripto por el apostol diziendo.
El que dize que permanece en jhe
su christo: obligado es a andar/
como el ãduuo. Aquel es pues cri
stiano: el qual sirue a dios de dia ⁊
de noche ⁊ piensa sin algũ entreua
lo sus mandamientos/ ⁊ es pobre
al mũdo porque sea rico a solo di-
os. E aquel es christiano que quie
re ser tenido entre los honbres por
menospreciado ⁊ abatido porque
pueda parecer glorioso delante d̃l
muy alto ⁊ de sus angeles/ ⁊ el que
no parece por de fuera ni quiere te
ner alguna cosa fengida en su cora-
çon/ cuya anima es sin dobladura
⁊ sin manzilla/ ⁊ cuya consciẽcia es
fiel ⁊ pura/ ⁊ cuyo coraçon esta pu
esto complidamente en dios/ ⁊ cu
ya esperança es toda en jhesu chri-
sto/ ⁊ enconclusion solo aq̃l es ver
dadero christiano que dessea mas
las cosas celestiales que las dela ti
erra/ ⁊ el que menosprecia las cosas
humanas por alcançar las diuinas
E sant leon papa dize. ¶ En vano
nos llamamos christianos sino pa
recemos a cristo enlas virtudes el
qual dixo enel euangelio ser el car-
rera/ porque que la conuersacion
⁊ vida del maestro fuesse exemplo
⁊ forma delos discipulos/ ⁊ para q̃
aquella humildad tomase el sier-
uo que avia puesto por obra el se-
ñor. E cipriano dize. ¶ Ninguno
se puede llamar con verdad chri-
stiano sino el que parece a christo
enlas costumbres. E sant anselmo
dize. ¶ Entre los ynfieles se deuen
contar los que no cumplen lo que
prometieron. E avn qualquiera
que no sigue a jesu xp̃o enla virtud

Augustinus in simbolo.

Leo in sermone septimi mensis.

Johannis xiiij. ca

Ciprianus in sermone martirum

Anselmus in libro de veritate

UVA. BHSC. IyR_084

no solo deue perder el nombre de christiano/mas avn merece ser llamado antechristo. E sant agostin dize El que enlas obras q̃ haze niega a jhesu christo: antechristo es/⁊ avn mas mentiroso es que el antecristo: pues que confiessa ⁊ alaba a cristo con la boca/⁊ lo contra dize con los hechos ⁊ bien se puede el tal dezir falso ⁊ mentiroso/porq̃ vno es lo que habla/⁊ otro lo que obra. Quiẽ es el que no crehe que jhesus el hijo dela virgen sea el redemptor christo enla ley prometido? Cierta mente no es otro/sino el que no biue segun la regla de sus mãdamientos. Muchos ay q̃ dizẽ yo bien creo/mas poco les aprouecha/porque la fe sin las obras a ninguno salua. E san agostin dize.

Augustin⁹ ad heremitas

Augustin⁹ in simbolo.

¶ Determinada mente dezimos q̃ todos aquellos niegan aver venido el hijo d̃ dios en carne que quebrantan la caridad de esse mesmo redenptor/ ca no era menester que veniesse al mundo syno por sola esta virtud segun aquello q̃ el dixo Ningũo tiene mayor caridad que aquel que pone su anima por sus amigos. Asi que qualq̃era que carece de caridad/diga conla lẽgua todo lo que quisiere/que cierto es/q̃ la vida del tal niega aver venido christo enla carne/⁊ este tal es verdadero antechristo adonde quiera que fuere ⁊ adonde quiera que entrare. d̃ dõde parece q̃ el mayor escandalo q̃ alos gentiles damos es mostrar q̃ no tenemos caridad ni vida virtuosa. E sãt grisostomo dize. ¶ Ninguna cosa otra ay que tanto escandalize alos ynfieles/ni que tãto los aparte de venir a nr̃a fe/como la falta de amor ⁊ de caridad que vehen q̃ ay entre los christianos/ca quãdo fuere la maldad multiplicada como el señor dize enel euangelio/⁊ puesta en tanto grado que non pueda mas crecer: entonces se esfriara ⁊ perecera la caridad del todo/porque ninguna cosa ay que tan esclarecida haga la vida humana como es el amor/⁊ ninguna otra ansy conuierte alos paganos ala fe como la virtud d̃l coraçon que vehẽ resplandecer en los hijos dela yglesia/bien ansi como ningun mal ay que tanto los escandalize como la malicia del cristiano/porque quando el infiel viere que el christiano vsa de auaricia/⁊ que roba ⁊ que pedrica ⁊ mãda hazer lo contrario delo que el haze/⁊ que vsa con aquellos que son de vn mesmo tribo ⁊ suerte como si fuessen de forastera ⁊ de brutal nacion/⁊ que dize ser locura lo que el señor dize quando nos mãda amar alos enemigos: que puede sentir dela fe d̃los tales considerando eñllos cosas tan contrarias a su catholica profession? Iten q̃ndo el que no es christiano viere alos christianos que huyen de padecer muerte por la virtud/⁊ que tiembla dela memoria del morir: como/o con que animo recebira la doctrina que los tales christianos pronunciaren dela vida ynmortal? E quando viere el pagano que ama el christiano las honrras ⁊ principados ⁊ que es captiuo ⁊ seruidor de diuersas ⁊ vituperables passiones: que le resta syno que permanesca firme ⁊ fuerte en su falsa seta/no ymaginando que aya otra cosa mejor o mayor que la vida en que biue? Lloremos pu

Johannis xv. ca.

Grysosto⁹ in homeliario.

Matth. xxiiij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

es el tiempo que se nos passa en re
yr y veamos que somos la causa q̃
los ynfieles permanescan en sus er
rores/ca las enseñanças y ydolos
ciegos y las otras abusiones y ceri
monias de ynfidelidad en que bi-
uen y perseueran gran tiempo ha q̃
las auian dexado: si nuestra vida
defectuosa no los ouiese prouoca
do a permanecer en su ceguedad/
ca muy ligera cosa es philosophar
y predicar por sola palabra y ōrra
mar sermones por el viento segun
dulce conformidad de vanas ore-
jas y muchos delos ynfieles bizie-
ron esto entre ellos/y por esto non
curā de tal forma de doctrina/mas
solamente quieren y buscan para
su conuersion la claridad que la fe
requiere de sanctas obras/pues q̃
no se puede prouar por sotileza de
razon/yaun deue se nos acordar q̃
el apostol santiago dize. Si tu me
quieres mostrar tu fe: muestra me
la por tus obras. Mas como vean
los paganos y los otros ynfieles q̃
robamos las baziēdas ō nuestros
hermanos con mayor furor y cob
dicia que arrebatan los tigres y las
bestas fieras las carnes sangriētas
en tiempo de su hambre: tienen ra
zon de llamarnos robadores dela
redōdez delas tierras/por lo qual
con pena no remediable sera fecha
vengança en nos otros/y avn no
solo por las cosas q̃ mal hazemos
mas aun por aquellas que por nu
estra causa es blasfemado el nōbre
de dios. Pues hasta quando aue-
mos de estar atados ala peligrosa
cobdicia delos dineros y ala vasu
ra delos deleytes carnales y al hu-
mo delas otras passiones? Parta-
mos ya mano y dexemonos de aq̃
adelante de tā peligrosa vanidad
y abraçemos toda perfecion y vir-
tud con animo no cansado/porq̃
podamos vsar con alegria no rep
hensible ōlos bienes aduenideros
y perdurables.

Sigueſe la oracio ōl actor

ADmirable señor jesu cri
sto rey dela gloria celes-
tial que nos llamaste a
tus bodas por diuersos
mensajeros tuyos que son la sagra
da escriptura/y las enfermedades
del cuerpo y el peligro del beuir/y
la mudança dela fortuna/y por tu
graciosa voluntad/da nos la ver-
dadera vestidura ōlas bodas que
es la caridad/porque nūca nos en
mudescamos dela confession del
pecado/ni delas alabanças de di-
os/y porq̃ no seamos apartados
dela resurrection del gozo espiritu
al/que es dela paz y ōla seguridad
y da nos vestidura de piadad y a-
bito de sanctas virtudes/porque
atadas las manos y los pies no sea
mos puestos enlas tiniebras esteri
ores y ynfernales. Amen.

Sumario del iterprete

Capitulo treynta y cinco dela p̃
gunta que fue hecha al señor sobre
pagar el tributo/y dela muger que
tuuo siete maridos/segund que lo
cuenta sant Matheo alos veynte
y dos capitulos. E cantase enla do
minica que segun cuento es veyn-
te y dos despues de penthecostes.
E contiene cinco parraphos prin
cipales segun que se siguen.

El primero es dela malicia
con que preguntaron los phariseos
con los herodianos a christo si
se pagaria el tributo al cesar. E ōla

UVA. BHSC. IyR_084

sangrienta y homicida yntencion que touieron contra qualquier cosa que les fuesse respondida. ¶ E dela propiedad delos lisonjeros y dela peruersidad delos ypocritas

¶ El segundo es de como cristo conocio la maldad destos y satisfizo ala pregunta a confusion de su malicia y a gloria de su diuinal sabiduria. ¶ E dela diligencia que el hombre deue tener para conseruar en si mesmo la ymagen de dios y delo que deue hazer para non tener la ymagen del mundo.

¶ El tercero es de tres tributos que segun entendimiento espiritual deuemos pagar a dios. E de tres cosas que ay enel dinero q̃ son materia y peso y sobre escripto y delo que significa. ¶ E que el mayor mal de todos los males es carecer el anima de limpieza/quãdo enla hora dela muerte le pregunta re dios cuya es esta ymagen?

¶ El quarto es de como los saduceos hizieron otra question sobre la muger que tuuo siete maridos queriendo saber de qual dellos ha de ser despues dela resurrection. ¶ E de tres differentes setas que auia entre los judios que eran la delos phariseos/ la delos saduceos/ y la delos esenos. ¶ E del fin y propiedad de cada vna destas. E dela declaracion dela question.

¶ El quinto es delo que se puede entender por esta muger/ delos syete varones segund seso alegorico y moral. ¶ E de como el señor prouo la resurrection delos muertos por ynfalible testimonio dla sagrada escriptura y por la verdad dela justicia. ¶ E que tanbien se prueua la resurrection por el natural apetito que el anima tiene siẽpre de su cuerpo.

¶ Signese el capit. xxxv.

¶ Luego despues destas cosas que acabecieron en esse mesmo dia del martes despues del domingo de ramos fueron se los phariseos alos herodianos y consultaron en que manera pudiessen tomar al señor en palabra. E ordenaron lo ansi / porque dela consulta comun pudiessen mejor entender o ynuentar como lo engañassen o lo tomassen en algun punto/ y por que al que no podian comprehender en mala obra lo tomassen por malicioſa captela en alguna criminoſa palabra/porque mas de ligero se toma el hombre enlas palabras que enlos hechos. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E embiaron a sus discipulos de su seta con los herodianos que erã vnos criados de herodes/el qual tenia en aquel tiempo por el cesar cargo de mandar cojer y recebir aquellos tributos. E embiaron los acompañados de aquellos seruidores/ porq̃ pudiessen notar al señor de alguna palabra/ y porque luego lo arrebatassen para ser punido. E segund sant grisostomo diz ¶ Esto fuerõ los phariseos apreguntar esto por que ya tenian conocimiento que se guardaua dllos el soberano rey como de sospechosos y capteloſos enemigos/ y porque pensaron que no lo pudieran engañar / por mas capteloſa que fuesse su pregunta p̃ sumiendo que se guardaria delante dellos enlas palabras/mas acordaron de embiar a sus discipulos/

Grisost. super

UVA. BHSC. IyR_084

como a no conocidos para q̃ mas ayna lo engañassen/ y porque me nos verguença padeciessen/ si por ventura fuessen tomados enla maliciosa captela/ y por esto embiarõ juntos aestos sus discipulos y alos criados de herodes con yntenciõ de tomar por crimẽ qualquier cosa que el clementissimo rey respondiesse/ agora fuesse en fauor del cesar/ agora en fauor dela libertad dõ yrrael. E cercaronlo como abejas trayendo la miel enla boca y el estimulo o el aguyjon con que llagan enel espinazo/ y acordaron de alabarlo con lisonja de tres maneras de verdad diziendo. Maestro sabemos que eres verdadero y non ypocrita quanto ala vida. Mira pues como lo alaban delaverdad dela vida. E enseñas en verdad la carrera de dios / por la qual van derechos a su reyno / quanto ala sana doctrina. En esta palabra lo alabaron dela verdad dela enseñança. E no tienes cuydado ny temor de ninguno / quanto adeterminar y hazer justicia. E non te curas de mirar las causas que atu mano vienen por affection humana ny por acepcion de alguna persona/ y por esto dize. Al miras por cierto por via de affection las personas dlos hombres. Como si dixesen. Sin distinction y syn differencia alguna dizes la verdad alos mayores y a los menores. Mira pues como en esta palabra lo alabaron dela verdad dela justicia. Mas ay dolor q̃ el contrario desto hazẽ agora muchos delos deste tiempo ca reprehenden y confunden en publico a los pobres que pecan/ y no hazen vna señal de reprehension nin vn mal rostro alos ricos ni alos que tienen poder o fauor que por la mayor parte offendẽ a dios en culpas mayores. ¶ Es de notar que (segund sant grisostomo dize) entre todos los pecados delos perlados / el mayor y mas principales quando tienen acatamiento y affection alas personas y no ala verdad delas causas que ante ellos se tratan/ y por esto veemos que menospreciãdo alos justos y alos pobres: toman para las dignidades y rentas ecclesiasticas alos malos y alos ricos y a aquellos enxalçã. E (como el mesmo grisostomo dize) verdadero maestro llamaron los discipulos delos phariseos aquy al señor ansy porque so color dsta honrra lo pudiessen engañar / como porque quando se viesse assy honrrado y alabado les abriesse llana mente la verdad secreta dl su coraçon cerca delo que sentia dela pregunta que le fue hecha / como queriendo los tener por discipulos. Esta es por cierto la primera simulacion o fengimiento delos ypocritas alabar por defuera con la lengua lo que mal tratan cõ malicia enel coraçon/ y por esto siempre alaban alos que quieren dstruyr y matar/ porque por la delectacion que los hombres reciben delas alabanças: los puedan poco a poco ynclinar a queles parezcan bien los bienes que confiessan dellos. Lo de suso es de grisostomo. ¶ A estos parecen los que lisonjã

Grisostomus super matthеum

UVA. BHSC. IyR_084

alos buenos en presencia ⁊ en absencia dellos d̃spedaçan sus famas O quan lleno esta el mundo d̃stos ⁊ de aquellos pestiferos hombres delos quales guarde dios alos suyos. E por esto dize sant Agostin.

Augustin⁹ super psal.

¶ Dos son los linajes delos perseguidores/ el vno es delos que dizen en manifiesto las ynjurias/el otro delos engañosos lisõjeros/mas mucho mas empeçe ⁊ persigue la lengua lisonjera que la mano del matador. Pues queriendo agora estos discipulos delos phariseos con palabras dulces preguntar al señor la quistion que trahian provehida dela consulta de sus maestros/dize el testo que dixeron. Dinos pues señor lo que te parece cerca de vna difficultad que te queremos preguntar/ca ciertos estamos que non dexaras de dezir la verdad por miedo dela majestad del cesar/⁊ que por temor ni fauor de ningund hombre dexaras de d̃terminar ⁊ diffinirlo que justamente hallares ser verdad. E preguntauanle diziẽdo. Es cosa justa que demos tributo al cesar/ o que non se le de? ¶ Es d̃ notar que esta quistion avia nacido en aquel tienpo entre los judios ⁊ propusieron la con gran malicia a christo nuestro señor ⁊ con tal yntencion: que si respondiesse non ser cosa licita dar el tributo/cayesse en mano del presidente dela justicia para que luego fuesse preso ⁊ punido como contrario al emperador/⁊ que si concediesse ⁊ dixesse ser licito pagar tributo/cayesse en mano del pueblo ysrraelitico/como contrario ala lybertad dela tierra ⁊ ala honrra diuinal/⁊ ansi parece como todo el artificio desta pregunta era peruerso ⁊ muy malicioso/porque de toda parte tenia armado peligro ⁊ cayda. E el fundamento desta quistion era que algunos delos hijos de ysrrael dezian que porque los romanos peleauan por la republica ⁊ conseruauan los pueblos en toda seguridad ⁊ holgança/que era razon que se les diesse tributo: mas los phariseos affirmauan lo contrario diziendo/que pues que ellos seruian al soberano dios ⁊ le offrecian oblaciones ⁊ le pagauan sus diezmos: que no era razon que a ningun honbre mortal pagassen tributo.

¶ E conociendo el saluador como fuente de sabiduria la malicia ⁊ los engaños destos guardo se bien de caher enellos/⁊ en tal manera tempro su sentencia ⁊ respondio ala captelosa quistion/ que determino que guardassen sus derechos a dios ⁊ al cesar/⁊ por esto luego como conocio el engaño ⁊ malicia dellos/ porque ninguna cosa se puede a dios encobrir: porque es escodriñador delas entrañas/⁊ delos coraçones/menosprecio sus falsas alabanças ⁊ respondio les con grand dureza diziendo. Porque me tentays ypocritas: Como si dixera. No preguntays con desseo de saber la verdad/mas cõ peruerso estudio de tomar me en palabras. E la razon porque los llama ypocritas es porque vna cosa mostrauan defuera ⁊ otra disponian ⁊ tenian enel coraçon. E segun

¶ ij

Iheremie. xvij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

sant grisostomo dize. Fo respondio aqui el señor segun la blandura que mostraron ellos en sus palabras/mas con terrible aspereza/teniendo acatamiento a sus conscécias malignas: enseñando nos en esto aborrecer con aspera yndignacion alos lisonjeros/de donde parece que los phariseos bablauã a christo con lisonjas con yntencion delo matar y el los confundia con palabras asperas de rigor con desseo delos saluar: porque mucho es al hombre mas prouechoso dios quando esta ayrado/que le puede ser otro hombre quando estuuiere mas piadoso. E en esto que el euangelista dize/que no quiso el señor las alabãças delos ypocritas: dio a entẽder que ninguno deue querer ser alabado. Item en esto que dize que el soberão señor reprehendio con dureza alos que lo lisonjeauan/se nos da doctrina que nos apartemos dela compañia delos lisonjeros. E dixo mas el señor. Mostradme el numisma o el dinero que se paga por el tributo de cada vn año. ¶ Este dinero era de plata/y llamauase comũ mẽte dinero/porque valia diez numos delos que vsauan en aquel tiempo dela moneda menuda/y tenia la ymagen del cesar de vna parte y su nombre ymperial dela otra. Mas hablando propia mente numisma es la mesma ympresiõ dela ymagen del cesar/y numo es el dinero redondo/en que se ymprimia aquella ymagen/y se escreuia el nombre del emperador. E como ellos le ofrecieron el dinero censual y tributario/dize el euãgelista que dixo. Cuya es esta ymagen: quanto ala figura/y cuyo es este sobre escripto/quãto ala escriptura. Fo pregunto cristo esto de ygnorancia/mas por responder alas palabras dellos con mayor piedad y conueniencia. E quiso el prudentissimo rey ver la materia dela quistion: por nos informar cõ callada discrecion que no seamos ligeros ni arrebatados en sentenciar/mas que con grand madureza y reposo busquemos y sepamos las circumstancias dela verdad y delas causas y que las examinemos bien antes que les demos diffinicion por via de sentencia. ¶ Siguese enel testo. E diterõle. Del cesar (conuiene saber) de tiberio que fue antenado de agusto cesar so cuyo poder padecio el señor. E entõces trayẽdo delas pmisas y delo q̃ ellos cõfessarõ la dterminaciõ dla quistion: dixoles. Dad pues al cesar las cosas que son de cesar/y las cosas de dios dadas a dios. E quiso tanto dezir. Dad a cesar el tributo: por cuya obligacion confessays ser a el subjectos. E sobre esto dize sant Grisostomo. ¶ Aquello dize el señor que se deue dar al cesar que no es contrario ala fe/ni ala religion christiana/porque si alguna cosa delas que ansi empecen ala fe le fuesse dada/no seria renta que perteneciesse al cesar mas tributo que pertenece al diablo. E dixo mas el señor. E las cosas que pertenecen a dios/dad las a dios y estas son (segun sant jheronimo dize) los diezmos y las primicias y

Grisosto in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

las offrendas ⁊ los sacrificios. E esto que christo aqui dize que den al cesar primero lo dio el: el qual pago el tributo: a este mesmo emperador enla cibdad de cesarea/ por si mesmo ⁊ por sant Pedro / ⁊ dio a dios las cosas que son de dios haziendo la voluntad del padre. Pues segund esto justa cosa es que deremos al mundo sus honrras aborreciendolas/ ⁊ que le demos ⁊ deremos sus deleytes desdeñando los/ ⁊ que le demos sus riquezas menospreciando las/ ⁊ despues que paguemos a dios nuestro señor sus diezmos ⁊ oblaciões Por lo qual dize sant Ambrosio.

Ambrosi⁹. super luc⁹. libro. vij

¶ Como el cesar requiere ⁊ demanda cuenta dela ympression de su ymagen esto mesmo haze dios: por que quiere que el anima que fue criada a su semejança este siempre sellada dela lumbre de su cara/ por que como el dinero es señalado d̄ la ymagen del rey: ansi el hombre es dotado dela ymagen ⁊ semejança de dios la qual corrompe pecādo. Pues como sea vna la ymagē de dios ⁊ otra la del mundo/ si no quieres ser offensor del cesar/ no q̄eras tener las cosas que son d̄l mūdo/ ⁊ si quieres non deuer nada al rey terrenal desampara todas tus cosas ⁊ sigue a jhesu christo. E muy bien d̄termino el señor en su respuesta que se diessen primero al cesar las cosas que suyas son/ porque se entēdiesse en esto que ninguno puede ser discipulo del redemptor si primero no renunciare toda la cōfederacion ⁊ pendencia que tuuiere con el mundo. Mas ay dolor q̄ todos renūciamos estas cosas por palabra/ mas no por coraçon/ ⁊ renūciamos las quando recebimos los sacramentos. O quanto es pena de yntolerable grauedad prometer algo a dios ⁊ no complir cō el. Mucho es mayor por cierto el contrato ⁊ obligacion dela fe que el del dinero. Paga pues a dios lo que le prometiste entre tanto que biues en este cuerpo/ antes que vēga el cojedor o el recabdador/ ⁊ te ponga enla carcel confusible ⁊ no remediable del abismo. E san jheronimo dize. ¶ Dad costreñidos ⁊ forçados al cesar el dinero que tyene la ymagen que es ymagen corruptible ⁊ perecedera ⁊ dad de buena voluntad a vos otros mesmos a dios/ porque sellada esta sobre nos otros la lumbre de su cara no la del cesar. Lo de suso es d̄ jheronimo. ¶ Pues dexadas todas las cosas que del mundo son: paguemos a dios como debda que le deuemos el cuerpo ⁊ el anima ⁊ el entendimiento / la voluntad ⁊ la razon/ pues que todas las recebimos de su mano / porque procedamos en todo como personas alumbradas de razon ⁊ no seamos comparados alas bestias / ca (segund sant hylario dize) justa ⁊ digna cosa es que nos demos todos ⁊ del todo a aquel señor / al qual deuemos nuestro nacimiento ⁊ todo quanto enla vida ⁊ enla virtud aprouechamos: ansi que segū esto non es inconueniente que sea el hombre subdito al rey temporal enlas cosas temporales: ⁊ que sea tanbien subjecto a dios sin algū

UVA. BHSC. IyR_084

medio en todo lo espiritual: porque lo vno y lo otro se conpadece bien sin que la vna extremidad sea en perjuyzio dela otra: mas con todo mucho es mas bienauenturado el que se halla libre delas cosas temporales y dela desterrable y peligrosa seruidumbre de ellas y es a solo dios subjecto: porque este tal es soberana mente libre y principe y mucho mas real que todos los reyes: porque no tiene temor dela tirania delas riquezas nin se le da nada del fausto y sunptuosidad dl principado transitorio.

¶ Ihablando segund seso espiritual tres tributos somos obligados de pagar a dios segund tres cosas delas quales nos demanda razon (conuiene saber) del coraçõ le auemos de dar perfeta caridad dela boca feruiente y continuo ofrecimiento de gracias / dl cuerpo voluntaria mortificacion delos vicios. E enlas cosas ya dichas arriba se pueden assi mesmo segund espiritual entendimiento considerar otras tres. Segun la primera se demanda la demostracion del dinero / segund la segunda se pregunta cuyo sea el sobre escripto del dinero que se mostro / y segund la tercera se sigue y se determina aquien deua ser dado. ¶ E allende desto es de notar que enel dinero ay tres cosas que son materia / peso / y sobre escripto con ymagen / y aplicando las alo espiritual: dezimos que la materia de plata o de estaño es la operacion buena o mala / y el peso es la yntencion derecha o peruersa / la ymagen se juzga y se mira segund la ynterior affection del anima / y el sobre escripto enla obra de fuera / y segun esto dezimos que la culpa es ymagen del demonio / y la gracia es ymagen de dios / y el sobre escripto es la vida y conuersacion exterior conforme ala semejança de jesu cristo / o la soberuia q̃ es a semejãça de lucifer / y la demostracion deste dinero se haze siempre enla hora dela muerte. O quãto se deue temer esta pregunta terrible / y aquel tiempo espantable quando el juez del mundo ha de dezir / mostrad me el dinero del tributo (conuiene saber) el honbre interior que es el anima cubierta del sayal dela carne / y cubierta de sonbra por fengimiento y aparencia d̃ virtudes esperada largo tiempo para que bizieſſe penitencia. O q̃nto sera bienauenturado el que pudiere entonces dezir con el psalmista. Rompiste señor mi saco y cercaste me de alegria / mas eñl juyzio vniuersal se hara pregunta dela ymagen. O quanto sera espantable y terrible aquella ynterrogacion: y no sola mente sera forma de pregunta / mas avn sera nueua manera de reprehensiõ delos malos q̃n do el soberano rey les preguntara cuya es esta ymagen y el sobre escripto que tiene? ¶ Sobre lo qual es de notar que cada vno trahe la ymagen de aquel cuyas obras haze (conuiene saber) de dios o del cesar o del demonio. Mas la determinacion desta pregunta sera hecha enla hora dela eternal remuneracion y paga quando el juez justi

Psalmus xxix.

UVA. BHSC. IyR_084

simo dira alos que han de ser juzgados/dad al cesar las cosas q̃ son de cesar/y dad a dios las que son de dios: porque entõces los vnos yran al tormẽto perdurable/y los otros al gozo no finible. ¶Sigue se enel testo. ¶ E aquellos que fueron embiados eran delos phariseos/y oyendo la muy sabia respuesta dl señor: marauillarõ se dõ causa que no pudieron con sus malicias prevalecer contra el/ y dexandolo fueron se de alli confusos y avergõçados/por lo qual dize sant jhero nimo. ¶Los que deuieran creher aviendo experimẽtado y visto en el señor tan gran sabiduria: non fueron por su malicia dignos de creher enel/mas marauillarõse de como su astucia malicioſa non pudo hallar lugar de tomar ala fuente d la verdad en palabra de peligro. mas desamparãdolo fueron se para los que los embiaron reportando su ynfidelidad con la admiracion que tomaron dever quan alta era la sabiduria del redemptor.

Hieron. super mat.

¶Sigueſe enel testo.

¶iiij ¶ Despues desto como se fuesen los phariseos llegarõse a el los saduceos. Esto hizierõ porque al que no pudieron vencer por razõ alomenos lo venciessen desbaratando su sentido por la ymportunidad y frequencia delas preguntas/ y ansi lo derribassen por enojo. ¶ Es de notar que tres setas avia entre los judios distinctas y diferentes dela vida y habito de todos los otros. La primera era la seta o manera de biuir delos phariseos los quales eran diuisos y señalados delos otros hijos de yrrael/ ansi quanto al habito como quanto a muchos ordenamientos. E estos eran de tanta presumpcion q̃ hazian guardar con mayor diligẽcia los establecimientos que ellos ordenauan que los mandamiẽtos de dios/y llamauanse segun la ley phariseos/ que quiere dezir diuisos y deciende este nombre desta palabra phares/ que quiere dezir diuision. E avia otros que se llamauan saduceos: estos eran differentes delos otros hebreos quanto ala doctrina/ porque atribuyã assi mesmos la justicia y la virtud y el bien que no avia enellos y fuerõ llamados justos por la sanctidad de fuera que enellos resplandecia mas no eran pequeños los errores hereticos que tenian/ porque todos ellos negauan la resurrection delos cuerpos/ y affirmauã que el anima era mortal y que perecia cõ el cuerpo y no crehian que avia angeles ni espiritus/ mas sola mente recebian y dauan fe alos libros de moysen. E los terceros eran los Eseos/ y estos eran differentes delos otros enla vida y enla manera del biuir/ porque todos hazian perdura vida de monjes y guardauan se de casar y tenian todas las cosas en comunidad/ y de solas las primeras setas se haze memoria aqui Pues llegando se los saduceos a nuestro redemptor propusieronle vna habla fengida con animo engañoso de vna muger que avia tenido siete maridos/ preguntando le qual de aquellos siete auia d ser su marido enla resurrectiõ general

UVA. BHSC. IyR_084

ō vonde parece muy claro que cō aquella pregunta querian enseñar no aver resurrection / ⁊ pensauan que si la ouiesse de auer enlos tiempos aduenideros: que se auian de celebrar bodas enellos como se celebran agora. E porque parece ynconueniente que esta se ouiesse de dar a todos siete marioos por muger / por que nunca fue licito que vna muger tuuiesse muchos varones / como quierà que en algun tiempo fue avido por bueno que vn varon tuuiesse muchas mugeres por el bien delos bijos que de alli succediessen / ⁊ porque tanbien parecia ynconueniente que se diese en particular a vno dllos: ca por la razon que fuesse de vno por esa mesma avia de ser de otro: porende presuponian ⁊ entendian de cō cluyr ser ninguna la resurrection q̃ segund fe catholica se espera. E absoluiendo el señor esta quistion / ō struyo esta heregia q̃ tenian ⁊ mostroles su error diziendo les. **Errays negando la resurrectiō: porque no sabes las scripturas.** Como si dixesse. Deuriades mirar ⁊ creher los verdaderos testimonios delas escripturas / porque todas ellas afirman que ha de aver resurrection / ⁊ enseñan la manera en que se han de leuātar los muertos. E parece bien eneste que no sabiā estos la virtud de dios que puede resuscitar los cuerpos dandoles vida despues dela muerte / pues que puda hazer todas las cosas de no nada. Anli que errauan / porque negando la resurrection / contradezian alas escripturas ⁊ menos cabauan la virtud ⁊ potencia de dios.

E dixoles mas el señor. **Errays assi mesmo pensando que despues de la resurrection se hā de celebrar bodas / sabed que enla resurrecion general ni los varones se casaran: ni tomaran mugeres / ni las mugeres se casaran con los varones.** E como quiera que (segund sant Jheronimo dize) estas palabras traben segund estan escriptas enla lengua latina alguna desconueniēcia o discordancia dla manera en que las habla el lenguaje griego / mas entendiendo las llana ⁊ simplemēte / no quiso otra cosa dezir enellas sino que en aquel siglo aduenidero no sera menester alos varones tomar mugeres o casar se nin alas mugeres velar se conellos / porque non avia en aquel sancto siglo cōfederaciones carnales / mas toda la conuersacion sera espiritual. E esto es lo que el señor dize luego / **Mas seran como los angeles dl señor enel cielo.** E non dize esto por q̃ sean angeles en naturaleza / mas porq̃ serā como angeles enla ꝓpiedad dela limpieza / ⁊ porq̃ serā ynmortales ⁊ incorruptibles / ⁊ porq̃ nigūo se ha d engēdrar de nueuo: ansi q̃ no dixo xp̃o esta palabra pa q̃ creamos q̃ hā de ser los hōbres dspues dla resurreciō espūs angelicales / mas porq̃ sepamos q̃ bā de ser espūales / ⁊ q̃ bā de tener vida ⁊ cōuersaciō spūal dotada de cōplida pureza ⁊ sin algū rōpimiēto: biuiēdo eternalmēte de solo el vso muy delectable frutuoso ⁊ gozoso dela vision de dios: porq̃ cierta cosa es que cessando la causa cessa el efeto que della se suele seguir / ca como las bodas fueron ordenadas pa la

Jeronim⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

succession de hijos que se crien para la honrra y seruicio de dios hasta que sea conplido el numero de los electos q̃ se cõplira enla resurrecion general: desta causa cessara en aquel tiempo todo vso matrimonial quanto ala carne/ y por esto dize que seremos entonces como son los angeles: no entendiendo en otra cosa sino en sola la contẽplacion de dios/ y pues que ansi es mucho deue mouer nuestros coraçones a deuocion la consideracion d̃ aquella bieauenturada vida que esperamos despues de este breue tiempo. Segund dize el venerable beda / por los siete maridos desta muger/es figurada toda la vniuersidad delos malos cuya muger es la vida y conuersacion mundana porque todos ellos parten deste mundo sin hijos/porque se entienda que en toda esta vida temporal (cuyo fenecimiẽto es figurado y se conprehende en siete dias) son los amadores deste siglo esteriles y ajenos de buenas obras / porque sin dubda seran arrebatados por muerte miserable antes del tienpo que ellos piẽsan/ y aun tanbien perecera y se pasara como humo essa mesma vida mũdana que ellos biuieron y passaron sin alguna obra digna o merecedora d̃ vida como pasa la muger mañera y infecũda y nunca daran fruto que les preste vida perdurable.

Beso spũal
Beda in homelia rio.

¶ v ¶ Puedese tanbien entender por el nombre desta muger la yglesia: que entonces es desposada cõ varon/ quando es cometida al prelado/ y el numero septenario d̃los varones que no engendran hijos dela mesma yglesia significa la vniuersidad delos malos perlados o delos clerigos segund las differencias delas siete ordenes ecclesiasticas. La primera delas quales es la orden delos porteros. La segunda es delos lectores. La tercera es delos esorzistas que quiere dezir delos que conjuran y lançan los espiritus malos. La quarta es delos acolitos que son los que siruen enel altar de cirios/ y ampollas y de lleuar el encienso. La quinta es delos subdiaconos que son los que dizẽ la epistola. La sexta es la delos leuitas o diaconos que son los que dizen el euangelio. La septima es la delos sacerdotes. Estos todos no engendran espirituales hijos/ porque no buscan enla yglesia de dios fruto de saluacion / y por esto los mata el demonio. ¶ Item hablando segund entendimiento moral/ por esta muger puede ser entendida el anima pecadora desposada con toda la vniuersidad delos siete pecados mortales/ y la resurreccion espiritual es vn leuantamiento dela muerte y dela cayda dela culpa para la vida y para la cũbre de la gracia que es ara dela gloria. E por ende quando el hombre que se leuanta por esta tal resurrection esta fuerte y firme teniendo propossito de non tornar al pecado o ala muerte dela culpa tiene este propossito guarnecido y fortificado por obseruancia y profession de religion: entonces ha recebido semejança verdadera dela vida delos

Beso moral.

UVA. BHSC. IyR_084

angeles: porque mediante la casti
dad se haze la vida humana con-
forme ala pureza āgelical/ y los an
geles tanbien ninguna cosa posse-
ben en este mundo y de contino o
bedecen a esse mesmo soberano di
os: pues bien se sigue de aqui que
todos los malos son muy perezo-
sos/ pues que d̄ sus buenos dsseos
no dexaron fruto de virtudes nin
cosa q̄ fuesse loable ni digna d̄ me-
moria y avn mucho peores sō los
que a causa de sus malas obras de
xaron aborrecible memoria de sy
mesmo. ¶ E despues que el señor
ouo respōdido ala pregunta de e-
stos saduceos confutando y con-
fundiendo su erethico error: fabla
agora dela resurrection confirman
do el articulo y la verdad de ella/
por actoridad dela sancta escriptu
ra. Pues queriēdo prouar ser ver-
dadera la resurrection delos cuer-
pos: trae a su proposito vn dicho
de infalible actoridad que se toma
del segundo libro dela ley dizien-
do les. No aues leydo dela resur-
rection delos muertos lo que os
fue dicho por la boca de dios. Yo
soy dios de Abraham / y dios de
Ysaac/ y dios de jacob? pues sabed
d̄ no es dios delos muertos / mas
delos biuos. Por esta actoridad
prueua el señor primero la perpe-
tuidad delas animas que negauā
los saduceos/ y ansi prouada prue
ua por consiguiente la resurrection
delos cuerpos/ porque fueron na-
turales instrumentos con que bizi
eron con las animas males o bie-
nes. E pues que dios dixo. Yo soy
dios de Abraham/ y dios de ysac
y dios de Jacob/ bien parece que
quando su magestad dezia esto/ q̄
ya aquellos eran muertos. De dō-
de parece que dios no es señor de-
los muertos ni d̄los que ya no son
o delos que han perecido del to-
do quāto al ser delas animas/ mas
es dios delos biuos y delos que ti
enen verdadero ser/ pues luego si-
guese que aquellos sanctos patri-
archas delos quales el primer p̄n-
cipio que es el padre eterno se lla-
ma dios: son biuos y tienen enel o
tro mundo verdadero ser. E pue-
de se formar la razon o el argumen
to enesta manera. Dios no se dize
señor delas cosas que no son y que
carecen de ser o delas cosas que sō
nichil/ ca verdadera y muy cierta
es la relacion y el respecto dela cri
atura adios que la crio/ porque no
se puede fundar en nichilo: mas
ansi es que dios se llama dios de a
brahā/ dios de ysac/ dios de Ja-
cob que son muertos/ luego sigue-
se que ellos p̄manecen biuen y son
porque no dixo dios enla escriptu
ra. Yo fuy dios d̄stos/ mas yo soy
como si estos patriarchas estuuie-
ran presentes/ y pues q̄ no estauan
presentes ni biuos quanto al cuer-
po/ siguese que eran biuos quanto
al anima/ de donde se concluye q̄
nunca el anima muere con el cu-
erpo mas que es perpetua. E por
esta actoridad se prueua tanbié la
resurrection delos cuerpos por la
verdad dela justicia de dios: por-
que como diga que es dios de A-
brahā y delos otros q̄ lo siruierō
é sus cuerpos: justa cosa es q̄ seā re
mūerados y satisfechos cō los mes

UVA. BHSC. IyR_084

mos cuerpos enlos quales merecieron / ⁊ por este fundamento es forçado que todos los cuerpos ⁊ las animas de todos recebiran los bienes o los males que en su propia conjunctiõ merecieron / ca pues el hombre merecio o d̃smerecio estando juntos el anima ⁊ el cuerpo: razon es que enel siglo aduenidero sea punido o remũerado enel anima ⁊ enel cuerpo / ⁊ esto non puede ser sino se esperasse con firmeza de fe ynfalible la resurrecion delos cuerpos: por lo qual se concluye segund verdad de ynvariable certidumbre que ha de aver resurrection general de todos los cuerpos. Pues por lo que dicho es parece aver bien prouado el señor como cosa muy principal que las animas son ynmortales ⁊ que sienpre biuan ⁊ que no perezcan cõlos cuerpos. Item prueua se por consiguiente que han de resuscitar los cuerpos / ⁊ esto se tiene por el natural apetito ⁊ ynclinacion que las animas tienen a sus cuerpos / ca cosa es muy natural alas animas dessear beuir en sus cuerpos estando apartados dellos / porque seã glorificadas con ellos / pues que con ellos merecieron / ⁊ porque no sean defraudadas ni ajenas del complimiento deste su natural desseo necessario es que les sean restituydos / porque el anima non puede tener perfecion q̃eta ni bienauẽturada: sino fuere ayuntada con su cuerpo: para la qual vnion tiene inclinacion natural / ⁊ ansi parece que de necessidad han de resuscitar los cuerpos. Onde sant jheronimo dize. ¶ Quando el señor dize. Yo soy dios de Abraham dios de Ysaac dios de Jacob / nombrãdo tres vezes dios la trinidad delas personas nos q̃so enseñar: mas quando dize / no es dios d̃los muertos mas delos biuos tornãdo a replicar vn solo dios: ser vna sola la essencia ⁊ la sustãcia diuinal nos significa. ¶ Siguese enel testo. ¶ E oyendo estas cosas las compañas marauillauan se en su dotrina Sobre lo qual dize sãt remigio. ¶ No se marauillauan los saduceos mas la gente popular / ⁊ esto acahece cada dia enla yglesia quando por el socorro d̃l muy alto son vencidos los aduersarios della que luego se alegran las compañas delos fieles.

Jeronimus super mat.

Remigius super mat.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Diadoso señor jhesu christo alumbra me para entender las astucias ⁊ malicias delos engañadores ⁊ guardar me dellas / ⁊ muestrame a guardar siempre en mi persona la verdad d̃la vida ⁊ la verdad dela doctrina / ⁊ la verdad dela justicia / ⁊ otorgame por tu sancta clemencia ser señalado de tu ymagen ⁊ no dela del enemigo / porque d̃s amparando las cosas que son del mundo ⁊ allegando me ati solo: te pueda señor dar ⁊ pagar los bienes que de tu gracia ⁊ de ti solo recebi siruiendo te fiel mente conellos Otorgame assi mesmo o clementissimo rey que pueda huyr dela vida ⁊ conuersaciõ carnal ⁊ mũdana porq̃ es exterile ⁊ dañosa ⁊ que me

UVA. BHSC. IyR_084

reza andar por la celestial y por la que es segũdo el espiritu: porque renouado dela gloria dela resurrection/merezca gozar enel cielo con tus angeles dela vida ynmortal q̃ consiste enla perdurable vision de ti mesmo. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo treynta y seys del primero y del muy gran mandamiento dela ley/y del segundo que es como este/segũdo que lo cuenta sant Matheo alos veynte y dos capitulos. E canta se enla dominica decimaseptima despues depenthecostes/y contiene cinco partes principales segũdo que se siguen.

¶ El primero es que muchas vezes los que son enemigos entre si mesmos tienen concordia por perseguir al que mas dsaman/mayormente quando la embidia es causa del desamor. ¶ E dela determinacion que el señor dio cerca de q̃l es el mayor mandamiento dla ley determinando que amar a dios es el mayor mandamiento. ¶ E dla declaracion y del verdadero entẽdimiento deste mandamiento.

¶ El segundo es de quatro cosas que se requieren para que se pueda complir el mandamiento del amor de dios.

¶ El tercero es que el mandamiento mas necessario despues dl amor de dios es el que se da del amor del prohimo/y de su verdadero entendimiento/y dela orden dste amor. ¶ E que la manera de amar al prohimo se ha de considerar segũdo quatro causas. ¶ E de como se entiende que toda la ley y los prophetas cuelgan destos dos mandamientos.

¶ El quarto es que a tres cosas se estiende el amor de dios/y d otras dos que se deuẽ guardar enel amor del prohimo. ¶ E que todos los mandamientos avn que son diuersos quanto ala materia de que tratan: son vnos quanto ala rayz dela caridad de donde p ceden.

¶ El quinto es de vna pregũta que el señor hizo alos judios de la respuesta dela qual les hizo conocer que el redemptor prometydo al mundo era verdadero hijo de dios. ¶ E que el principal error que los judios tienen cerca de cristo es negar que es venido y negar ser verdadero dios. ¶ E de como se confunde este error hebreo por vn verso que el saluador allego dl prophet a.

¶ Sigueſe el capit. xxxvj

¶ Esto se cãta enla dñica xvij. dspues de penthecostes

Despues desto dize el euangelista. E los phariseos oyendo que con sabia respuesta avia el señor puesto silencio alos saduceos y que ya no tenian cosa algũa que replicar contra la prudentissima respuesta que les dio. Ayuntaronse en vno para lo vencer/y para lo tomar en otra manera en al-

UVA. BHSC. IyR_084

guna palabra. E vinieron en gran multitud porque mas lo pudiessen espantar. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Ayuntaron se pensando vencer con multitud d̃ personas al que non pudieran domar con captelosas razones. De donde parece que confessaron ser desnudos de verdad / pues que se armaron de gran numero de acompañados. Pues partiendo se de christo los phariseos: vinieron luego los saduçeos / ⁊ otra vez aviendo se ya ydo los saduceos: tornaron los phariseos tentando de lo fatigar ⁊ trastornar con tan porfiosa ⁊ ynportuna sollcitud de preguntas: porque avn que los saduceos ⁊ los phariseos eran contrarios enla opinion dela ynmortalidad del anima ⁊ dela resurrection delos muertos / concertados estauan enla persecucion de jhesu cristo. Por lo qual dize sant jheronimo. ¶ Lo que de herodes ⁊ de põtio pilato lehemos aver se hecho amigos enla muerte del señor / eso mesmo consideramos agora d̃los phariseos ⁊ delos saduceos / porque avn que erã contrarios entre si mesmos en sus differencias enel tiempo passado: no lo fueron para la persecucion de jhesu christo: antes de comun ygualdad ⁊ de vn coraçon se hallaron conformes para dar le la muerte. ¶ Siguese enel testo. ¶ E allego se vno d̃llos que era escriuano ⁊ doctor dela ley / ⁊ tentando si pudiesse tomar en palabra al señor dixo. Maestro qual es el mayor mandamiento que ay enla ley. Esto preguntaua este tentando ⁊ no por desseo de saber la verdad para ser alumbrado / mas con yntento de engañar. Por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Maestro llama este mal doctor al señor no queriendo ser su discipulo / ⁊ p̃gũta del mandamiẽto mayor el q̃ el mas pequeño no guardara / solo aquel deue preguntar dela perfection dela mayor justicia: que ya cumplio la menor. Lo de suso es d̃ grisostomo. E preguntaua este sabio esto / porque cerca desta materia avia entre los judios diuersas opiniones: cavnos dezian que los sacrificios ⁊ las ofrendas aplazian mas a dios que las obras dela caridad / ⁊ otros deziã que las obras dela caridad eran de mayor merecimiento que los sacrificios: lo q̃l es mas verdad. ¶ Siguese enel teto ¶ E respõdio les el señor El mayor mandamiento d̃la ley es amaras al señor dios tuyo. E como dize aqui sant grisostomo / non dize la ley temeras / mas amaras: porq̃ temer es propio delos sieruos ⁊ amar es propio delos hijos / ni menos dixo / conoceras mas amaras porque conocer a dios es propio dela naturaleza humana: mas amarlo es cierta propiedad del coraçon religioso ⁊ derecho. Pues amaras dize al señor dios tuyo de todo tu coraçon / que quiere dezir de todo tu entendimiento syn error / de manera que ningun error tengas enla confession dela diuinidad. E amarlo has con toda tu anima / que quiere dezir / con toda tu voluntad syn alguna contradicion. De manera que nynguna

Grisostomus in homeliario.

Jeronimus super mat. Luce. ca xxiiij.

Grisostomus in homeliario.

Grisostomus in homeliario.

UVA. BHSC. IyR_084

cosa quieras que sea contraria ael. E amar lo bas en toda tu mente, que quiere dezir cõ toda tu memoria sin oluidança alguna no acordando te de cosa que pueda apartar tu sentido de dios. E amar lo bas de toda tu virtud y de toda tu fortaleza. De forma que todas tus fuerças y todo tu poder lo s.ruant se gasten y consuman enel mesmo. Sobre lo qual dize sant agostin. ¶ Mandado te es que ames a dios de todo coraçon y de toda tu anima y de toda tu mente / porq̃ pongas todos tus pensamientos / toda tu vida y todo tu entendimiento en aquel de cuya mano recebiste y tienes las cosas que le das. Ninguna parte por cierto dexa cristo de toda nuestra vida segund este mandamiento que deua estar ociosa / ni quiso dar lugar para que la anima nuestra pueda gozar del fruto de otra cosa como de fin ꝓncipal: mas antes manda que qualquier otro bien que viniere ala p̃sencia del coraçon para ser amado que se tome y ordene / para aquel fin que es el mesmo dios. Pues q̃ para solo el buela y corre toda la fuerça del amor: ca entonces el hõbre es muy bueno: quando toda su vida va y se ordena para el bien soberano y yncomutable. E sant grisostomo dize. ¶ Que otra cosa es amar a dios de todo coraçon si no que tu coraçon no sea ynclinado al amor de algun otro bien temporal / mas que al amor de su magestad / porque por pequeña que sea la parte que dieres de ti mesmo a otra cosa alguna por via de affecion: por aquella mesma estara menos ynclinados y feruiente enel amor del muy alto / ca no es otra cosa amar a dios con toda el anima / sino tener el coraçon muy cierto en la verdad y tener lo muy firme en la fe: porque el que crehe que en solo dios esta todo el verdadero bien / y que ninguna cosa que buena sea esta fuera del: este tal lo ama de toda su anima. Pues que cosa es amar a dios de toda la mente / no es otra por cierto sino que todos tus sentidos que pertenecen al entendimiento se ocupẽ en dios / porque solo aquel lo ama con su mente que es la mas alta lumbre dela razon cuyo entendimiento siemp̃ lo contempla y cuya sabiduria es toda enel mesmo dios y cuyo pensamiento trata sienpre del seruicio de su magestad / y cuya memoria nunca padece oluido delas cosas que buenas son. E segund san bernardo dize. ¶ Amar a dios de todo coraçon es yr sabia mente contra los malos pensamientos y contra todos los entremetimientos: que nos pone el diablo / porque no seamos engañados / y amar a dios con toda el anima es pelear contra las delectaciones dela carne: porque no seamos emblandecidos de sus falsos dulçores / y amar a dios con toda nuestra mente es yr con fuerte animo cõtra las presturas y aduersidades del mundo: porque no seamos maltratados ni desmayemos enel fauor de la virtud: porque estas son cosas principales que mas apartan al hombre del amor de dios (conuiene saber) el diablo la carne y el mundo / y dixo mas el señor. Este es el mandamiento mayor y mas principal y primero.

Bernardꝰ in libro de dispẽsatione y ꝓcepto

UVA. BHSC. IyR_084

E mayor en dignidad porq̃ es mãdamiento de materia soberana pues es de amar a dios. E es principal ⁊ primero enla ordẽ: porque el mandamiento de amar a dios p̃cede ⁊ se pone primero enla orden dela escriptura que el mandamiẽto del amor dl proximo/ ⁊ sin duda este mandamiento es el mas noble ⁊ mas prouechoso que todos los otros: porque eneste solo se cũplen todos los otros ⁊ llamase grãde: porque lo que el cõtiene aquello mesmo manda la ley natural/ q̃ esta ympressa ⁊ por diuina inspiracion assentada enel coraçon de toda criatura. E llamase mandamiẽto mayor: porque otra vez lo mãda ⁊ lo replica la ley escripta dada por dios ⁊ ordenada por los angeles. E llamase assi mesmo maximo o soberano: porque lo cõfirma la ley euangelica establecida ⁊ dada por el hijo de dios. E avn llamase mandamiento primero por la yntẽcion del que lo mando/ ca el fyn delas cosas siempre es enla intencion primero/ ⁊ a todas las otras p̃cede q̃ son ordenadas para el mesmo fin juzgandolo por la intenciõ Por lo qual dize el apostol. El fin de todo mandamiento es la caridad. E dize lo porque sola ella es fin en quien se acaban ⁊ hazen perfectas todas las cosas que se mandan como en su propia perfection ⁊ porque a esta virtud se ordena todo mandamiento qua aya dios dado. E en otro lugar dize el mesmo apostol. Toda la plenitud ⁊ complimiento dela ley es la caridad. E el propheta dize. Yo vi q̃ el fin de toda perfection es el mandamiento tuyo que diste dela caridad mucho estendido. Puede se tanbien dezir que este mandamiẽto es primero por la necessidad q̃ toda criatura tiene delo guardar ⁊ complir.

Aristoteles j. ethicorũz

j. ad thimotheũz. j. ca.

Ad romanos. xj. ca.

Psalmus cxviij

¶ Es de notar que pa q̃ este mãdamiento se pueda cõplir en perfecion: quatro cosas se requieren. ¶ La primera es la memoria delos beneficios de dios: porque todas las cosas que tenemos/ agora sean bienes temporales agora sean bienes del cuerpo/ o del anima todas las tenemos dela mano de dios/ ⁊ porende cõuiene que lo siruamos con todo quanto tenemos ⁊ que lo amemos de coraçon perfecto. ca mucho seria desagradecido el q̃ acordando se del beneficio que se le hizo/ no amase a su bien hechor. ¶ La segunda es la consideracion dela excellencia diuinal/ porq̃ mayor es dios que nuestro coraçon/ ⁊ porende si con todo nuestro esfuerço ⁊ con todas las potencias dl anima lo sieruieremos/ aun no seremos sufficientes ni satisfazemos a lo que le somos obligados: por lo qual es escripto enel ecclesiastico. Glorificad al señor en quanto podes: porque aun que assi lo hagays aun no llegares alo que merece porque mayor es que toda alabãça. ¶ La tercera es la renunciacion ⁊ desprecio de todas las cosas temporales: ca muy grande ynjuria faze a dios el que yguala alguna cosa con el quãto al amor: lo qual se faze quando amamos los bienes corruptibles con el q̃ los crio: porque ninguna otra cosa quiere que amemos sino asolo el: porq̃ el solo sin otra compañia quiere posseher nuestro coraçon. Por lo qual dize

UVA. BHSC. IyR_084

sant agostin. ¶ Señor menos te ama el que por ti mesmo y por ti solo no te ama. E sã jheronimo dize ¶ Mucho es amargo y auariento el hombre que no se contẽta en poseher en dios la sufficiencia de todas las cosas. ¶ La quarta es el cõplido apartamiento delos pecados: ca ninguno puede amar a dios estando en pecado mortal. por lo qual dize el señor. Ninguno puede seruir a dos señores/ y por esto no creas o tu pecador miserable q̃ amas a dios si permaneces en vn solo pecado. Non ama por cierto a dios el soberuio o el amador de la vana gloria: q̃ precia mas el poluo dela vanidad y la jactancia tẽporal que es nichil/ que al soberano dios ni menos lo ama el que se da alos vicios dela carne: pues q̃ por vna breue delectacion lo desampara/ni lo ama el auariẽto: pues que por el dinero y por otras cosas que son menos pierde su amistad muy preciosa.

¶ Despues desto añadio el señor y dixo. **E el segundo mandamiento semejãte es a este.** ¶ Es de notar que no dixo ygual / mas semejante: porque es de aparente materia y obra (conuiene saber) d̃ amor y de cosa que parece a dios como es el hombre hecho ala semejança de dios. E este segundo mandamiento dize assi. Amaras a tu proximo como a ti mesmo / que quiere dezir. Amaras a tu proximo en todo aquello que amas a ti mesmo (esto es) en toda justicia virtud y salud y para que tenga gracia enla vida presente y gloria enel siglo aduenidero y para aquella mesma bienauenturança para la qual amas a ti. ¶ Mas cerca desto es de notar que quando el señor dize. Amaras a tu proximo como a ti mesmo/ esta palabra como: no dize ni denota ygualdad de grado/ porque primero es obligado el hombre a amar assi mesmo que al proximo / mas sola mente de nota y significa semejança del bien que el hombre dessea para sy mesmo de manera que quiere que el proximo este en gracia y enel amor de dios como el mesmo lo esta. E quando el señor dize que el segundo mandamiento es tal como este / no es numero de otra orden differente/ mas sola mente esta la orden o el cuento q̃nto ala diuersidad del amor: porq̃ vna cosa es dios: el qual deue ser primero amado y otra cosa es el prximo que se ha de amar despues d̃ dios: porque vno solo es el mandamiento dela caridad. ¶ Puede se tanbien dezir que entre el mandamiento primero del amor de dios y el segundo que es del amor d̃l proximo: no ay orden sino de causalidad: porque el amor del proximo se causa del amor de dios: por lo qual dize el apostol. ¶ El que ama al proximo / aquel cumplio la ley/ ca la causa siẽpre es entendida enel effecto q̃ della se causa: mas el effecto no es entẽdido en la causa. Pues el amor que el hombre tiene a dios causa es original del amor que tiene al proximo. E este amor que se tiene al proximo es vn conocimiento del amor que el hombre tiene a dios/ y tanbien es este amor fraternal nutrimento y materia de donde se cria y crece el amor de dios. E por esto dize sant Gregorio. ¶ Por el amor de dios se engendra

Ad romanos. xiij. ca

Gregorius in homelia

UVA. BHSC. IyR_084

Gregorius in homelia

⁊ nace el amor del proximo / ⁊ por el amor del proximo es nutrido ⁊ augmentado el amor de dios / ⁊ asi mesmo el amor que el hombre se tiene asi mesmo forçado es que ha de p̄ceder ⁊ ser mayor que el amor que se ha de tener al proximo. Onde sant agostin dize. ¶ Mira p̄mero si sabes ya amar a ti mesmo ⁊ fecho esto / encomiendo te que ames a tu ꝓximo como a ti mesmo / mas si avn no has tenido noticia de amar a ti / temo no engañes al proximo como ati. E en otro lugar dize Manifiesta cosa es que todo hombre deue ser avido por proximo / pues que contra ninguno avemos de obrar mal. E todo aquel que ama alos hōbres es obligado alos amar / porque son justos / o porque son ynjustos ⁊ enesta manera deue el hombre amar assi mesmo amando se / o porque es justo / o porque de ynjusto se haga justo / ⁊ en esta manera amara al proximo / como assi mesmo sin algū peligro. ¶ Tābien es aqui d̄ notar que la forma de amar al proximo se ha de considerar segund quatro causas. Lo p̄mero segun la causa final / porque se ame por amor de dios. Lo segūdo segū la causa material / porque le deuemos dessear todo bien ⁊ no mal. Lo tercero segun la causa formal (esto es) que sea amado por devida orden amandolo menos que dios / ⁊ mas que todas las cosas tēporales. Lo quarto segund la causa efficiente que es que es la q̄ nos mueue al amor / ⁊ segund esta ha d̄ ser el proximo amado / porque es hombre ⁊ no porque sea padre / o hijo o domestico o amigo ⁊ eñstas maneras es cada vno obligado a amar assi mesmo. ¶ Deue se tanbien notar segund la doctrina de san Agostin que primero d̄ue ser amado dios ⁊ enel segundo grado nuestra propia anima del proximo. E assi mesmo es d̄ notar que el amor del proximo se conoce ser falso q̄ndo pone ynpedimento enel amor de dios ⁊ quando se haze alguna cosa por amor del hombre que sea contra el amor de dios / ⁊ quando alguno dissimula de corregir algū vicio en aquel que ama: mas que enel que no ama / ⁊ quando le plaze ver alguna cosa enel que ama q̄ no le plazeria si la viesse en otros / quando no sufre en paciencia que el hombre que ael ama ame a otro como ama ael / o porventura mas que ael. ¶ E concluye el señor diziendo enel testo. En estos dos mādamientos de caridad penden toda la ley ⁊ los prophetas. Esto dize porque todos los diez mandamientos ⁊ amonestaciones ⁊ amenazas dela ley tienen aqui fin ⁊ a ninguna otra cosa se estienden: syno aque sea yntroduzida ⁊ plantada la caridad enlas animas. E toda la escriptura dela ley ⁊ delos ꝓphetas se ordena al amor de dios ⁊ del proximo / ⁊ todo quanto es mandado enla ley ⁊ enlos prophetas es mandado por este fin ⁊ d̄sta causa todos los mandamientos ⁊ escripturas dela ley ⁊ delos profetas no son sino vnas explicaciones o declaraciones destos dos / ca todo lo que se contiene enlas escripturas esta ordenado ⁊ sirue a estos dos mandamientos de amor. Itē todos los mandamientos se refieren a estos dos: porque el mandamiento primero del amor de dios

Augustin⁹ super joanē

Augustin d̄ doctrina xpiana

Gregorius in homelia

UVA. BHSC. IyR_084

comprehende todos los mandamientos dela primera tabla: porque enella se contienen tres mandamientos que pertenecē al amor de dios que estauan escriptos en la vna tabla/ y el segundo mandamiento del amor del proximo cōprehende todos los mandamientos dela segunda tabla: porque en ella se contienen siete otros mandamientos que pertenecē al amor del proximo: los quales estauan escriptos enla tabla segunda: ca el q̃ ama a dios/ menosprecia los ydolos y no toma en vano el nombre del muy alto y sanctifica el dia sancto dela festiuidad/ y el que ama a su proximo luego honrra al padre y ala madre/ no mata/ non hurta/ no comete pecados dela carne/ no leuanta falso testimonio ni cobdicia la muger de su proximo ni otra cosa algūa que de su hermano sea porque (segund san grisostomo dize) como el odio o la malquerencia ynclina y prouoca al hombre a que haga todo mal/ āsi la caridad lo atrahe a obrar todo bien.

iij ¶ A tres cosas se estiende el amor de dios (conuiene saber) a que todos los pensamientos todas las affectiones y toda la razon humana enla qual se fūda toda nuestra discrecion sean referidas y traydas al seruicio de dios para que sean empleadas enlas cosas diuinas/ ō manera que ninguna cosa quede enel hombre que non se sojuzge al diuino amor. ¶ Item dos cosas se deuen guardar enel amor del proximo/ la vna es que sea siempre fauorecido y bien tratado haziendole beneficios/ la segunda que no le sea hecho daño por malicia. La vna destas es māda miento afirmatiuo: dl qual dixo christo. Todas las cosas licitas honestas y conuenibles que vos otros queres (segū voluntad alumbrada de razō que es vna lūbre q̃ distingue o discierne étre las cosas q̃ sō buenas o malas o dudas o no dudas) q̃ os hagan/ o que os perdonen por el coraçon/ o por la boca o por la obra los hombres en quanto hombres: aquellas mesmas hazed vosotros a ellos en tal caso: con aquella mesma voluntad y obra y affection llena/ que desseays que os fuessen fechas. E segun esta regla el amor dl proximo causa y haze por manera ymperatiua todos los mouimientos de todas las virtudes ynteriores y exteriores que se estienden y pertenecen al proximo. ¶ Lo segūdo que se ha de guardar cerca del amor del proximo/ nos es mandado por via de mandamiento negatiuo segund aquello que es escripto enel libro de tobias/ lo que aborreces que otro haga cōtra ti: que proceda de mal coraçon y de mala palabra y de mala obra/ mira que no lo hagas contra otro de tu voluntad ni obra ni desseo. E segun esta regla el amor del proximo es vna causa que reprime y refrena todos los mouimientos y obras de los vicios contra el. Assi que avn que sean diuersos los mandamientos por los quales cobdiciamos para nuestro prouecho las cosas que se deuē dessear o por cuya causa nos guardamos y retrahemos delas cosas que se deuen aborrecer: vn solo mandamiento son āq̃n

Matthei vij. ca

UVA. BHSC. IyR_084

to ala rayz dela caridad: porque todos los ⁊uemos cõplir teniẽdo acatamiento al amor de dios ⁊ ỽl proximo. Pues segund lo ſuſo dicho bien dize el ſeñor que la ley ⁊ los prophetas ſe refieren ⁊ reduzen a eſtos dos mandamientos dela caridad: porque deſta dependen ⁊ enella tienen ſu fin. O charidad regla dela orden delos eſcogidos ley vniuerſal que obligas a todos/ tu ſola eres virtud delas virtudes eſtablecimiento de todos los canones/ ⁊ ley delas leyes. Tu eres conſtitucion de pueblo/ mas eres beneplacito ⁊ diuino querer del ꝑncipe eterno/ ⁊ eres ordenamiento del rey delos reyes: tu eres la que no fue eſtablecida con ſolo mandamiento del rey que te ordeno: mas puſo te por obra ⁊ entendio en tu publicacion ⁊ dotrina el que ſiempre te guardo/ ⁊ el ſoberano maeſtro que perſonal mente te obro ſin algun quebrantamiento. aſſi que tu ſola eres la ley del ſeñor que conuierte las animas/ eres madre ⁊ fuente original delas leyes diuinas/ eres maeſtra ⁊ ſeñora delas ordenaciones hũanas razonables ⁊ derechas/ ⁊ eres enemiga ⁊ contraria delas leyes ynicas/ cuya obſeruãcia ſe comiença por gracia en eſta vida ⁊ continuada faſta la muerte/ ſe guarda deſpues della con mayor perfection enel cielo.

Psalmus xviij.

¶ v Griſoſtomus ſuper mattheum

¶ E porque (como dize ſant griſoſtomo) los judios penſando que Jheſu chriſto era hombre puro lo tentauan/ ⁊ es cierto que no lo tentaran ſi creyeran que era hijo de dios. porende queriendo el ſeñor moſtrar les que era verdadero dios: tal pregunta les propuſo que la calidad della les moſtraſſe la verdad de quien el era. E por venir preſto ala paſſion: quiſo corregir primero la falſa opinion dlos judios: porque con malicioſa cegueda affirmauan/ que chriſto auia de ſer hijo de dauid ſegund la carne ⁊ no natural ſeñor de Dauid ſegũ la deydad. E (como dize ſan Jheronimo) manifieſta mente les hablo el ſeñor aqui de ſy meſmo: porque quando deſpues fueſſen condenados por ſu ynfidelidad/ no puſieſſen la ygnorancia por excuſa de ſu pecado. Pues eſtando ayuntados en vno los phariſeos que avian venido alo tentar/ preguntoles el ſeñor/ quaſi como qui en les dize. Haſta agora he ſatiſfecho atodas vueſtras queſtiones/ ⁊ pues que anſi eſ/ tiempo es ya que en alguna coſa me reſpondays/ ⁊ anſi les quiſo preguntar cerca dea quel redẽptor de yſrrael que ellos creyan que avia de venir/ al qual no querian creher/ avn que lo vehyan preſente cuyo hijo les parecia que deuia ſer diziendo. Que os parece de chriſto? cuyo hijo ha de ſer. Como ſi dixeſſe. Dezidme/ el meſias que eſperays. cuyo hijo ſera. ¶ Es de notar que dos errores tenian ⁊ tienen los judios cerca de nueſtro ſeñor Jheſu chriſto. El primero es cerca ỽ ſu perſona: porque no creben que el que vino al mundo ⁊ nacio dela virgen maria aya ſydo ſu verdadero rey ⁊ chriſto/ porque avn lo eſperan/ como ciegos ⁊ malauenturados. El ſegũdo es cerca de ſu eternidad ⁊ diui-

Jeronimus ſuper mat.

UVA. BHSC. IyR_084

na naturaleza: porque avn no creben que el merias que esperā: que ha de ser dios/ mas que ha de ser hombre puro y no differente dela comun succession/ por lo qual fueron y son engeñorados los otros hombres/ y conociendo esto el saluador pregunta les agora cerca deste segundo error/ demandando les que le respondan lo que sienten cerca de quien es su padre/ y por ventura les pregunta esto: porque pues que avia reduzido y endereçado respondiendo ala pregunta que ellos le hizieron toda ley alos dos mandamientos dela caridad como dicho es: quiere agora como artificioso o discreto dador de ley reduzir y traher aquellos dos mandamientos a vna cosa digna de ser amada/ la qual es el mesmo christo: porque ninguna cosa se ama en esta vida que pueda ser amada como verdadero dios/ y como prorimo natural sino esse mesmo redemptor christo. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E respondierō ellos y dixeron. Nuestro christo ha de ser hijo de dauid. E respondieron esto teniēdo memoria de aquello q̃ el padre celestial revelo al propheta dauid diziēdo/ Del fruto que sucederā de ti sera el rey que yo pongo sobre tu silla. E esto dixeron porque creyan que el rey que los avia de saluar avia de ser hombre puro y del linaje de Dauid. E por esto respondieron hijo sola mente ha de ser de dauid/ negando su diuinidad. E arguyendo contra esto el muy sabio maestro dixoles. Pues como si christo es puro hombre como vosotros crees: lo llama el rey dauid que es su señor diziēdo. Dixo el señor a mi señor assiēta te alas mis diestras. Como si dixera. Como dauid al qual fuerō revelados los secretos muy escondidos dela sapiencia diuinal lo llama su señor en espiritu sancto/ y non de su propia lumbre: lo qual no le pertenesciera llamar si no fuera su hijo sino segund la carne diziendo. Dixo el señor a mi señor (esto es) el padre celestial al hijo suyo eterno/ assientate alas mis diestras. Mas los judios declaran este verso en esta manera. Dixo el señor (cōuiene saber) el que es criador del cielo y dela tierra/ a mi señor y entienden por este señor al merias/ no creyendo auer alguna deydad enel/ y en esto estuvieron y estan hoy en dia errados como plenarios infieles/ porque por tres razones se prueua que este señor y merias de quié habla Dauid non fue hombre puro/ mas dios y hombre verdadero en vnidad de persona. La primera es porque dauid llama eneste verso al merias señor/ y esto se prueua en esta manera. Ninguno padre affirma ser su señor el que es su hijo natural/ pues que succedio él por generacion/ y por comunicacion de su propia naturaleza: mas Dauid alumbrado por espiritu sancto affirma ser christo su señor/ luego sigueſe que christo no tiene en si mesmo sola la naturaleza que contrajo y recibio de dauid/ mas que tiene junta con ella otra mas alta que es eterna y diuina segun la qual dize que es su señor: ca no es hombre el que es hijo y señor de otro segū la mesma naturaleza. Pues segun esto bien parece que ay vna naturaleza segun la qual es hijo/ y esta

UVA. BHSC. IyR_084

es humana y ay otra segund la q̃l es señor y esta es diuina. La segunda es esta. Quando dauid dixo estas palabras avn el mexias no era hombre /pues en que manera podia ser su señor/el que aun non era y el que no fue antes d̃l: mas vino despues del: pues luego necesario es poner en christo otra naturaleza segund la qual el soberano rey era antes que dauid fuesse. ¶Por la tercera razon se prueua esto mesmo por lo que en aq̃l mesmo verso dize/assienta te alas mis diestras ca cosa es ympossible que el hombre puro se pueda assentar alas diestras de dios. Pues prouado esto y dexando confuso por estas razones el error delos judios/ declaremos esta actoridad catholica mente / como si dauid dixera. Dixo el señor(conuiene saber)dios padre/ a mi señor que es al glorioso christo su hijo/cuyo paternal dezir es engendrar con pureza de hermosura eterna hijo ygual assi mesmo. Assi que quando dize / a mi señor no se ha de entender aqui señor segund que christo fue hecho temporalmente hombre/mas segund que es hijo eterno del padre. E dixo mas. Assienta te a mis diestras. (esto es)enla holgança de mi reyno y enla ygualdad mia. E esto se entiende en quanto christo es dios/o enlos mas excellentes bienes dela gloria en quanto es hombre porque avn en quanto hombre es perlado y señor delos angeles enla gloria. Sigueſe mas enel verso de dauid. E assentar te has: hasta que ponga tus enemigos por vanquillo de tus pies. Sobre lo q̃l es de notar que esta palabra hasta non pone termino al señorio que terna christo de sus enemigos teniendo los subjectados por alguno limitado tiempo y para non los tener en subjection despues que le fueren puestos por vanquillo delos pies / porque siempre se assentara sobre ellos y siempre poseera eternal juridicion y fuerça sobre todos sus desobediētes: mas esto que dize hasta que ponga a tus eñmigos por escañuelo de tus pies / quiere dezir tanto como si dixesse. Assienta te alas mis diestras hasta tanto que yo ouiere sojuzgado por fuerça de poderio a tu absoluto ympperio a todos los hombres duros y rebeldes/o fasta que te los aya domado por buena y por voluntaria subjection/de manera que creban de su buen grado ser tu verdadero dios y hombre o por subjection violenta y costreñida: ō manera que sean punidos enel dia del juyzio y crean por fuerça de razō/en tal manera que agora quieran o no quieran: sean subjectos a ti como el vāquillo que se pone de bajo delos pies/y esta subjection sera complida enel juyzio/ quando todas las cosas seran del todo subjectas al hombre christo. ¶Sigueſe enel testo. ¶E pregunto el señor concluyendo y dixo. Pues si dauid llama a christo señor segund verdad de escriptura/ en que manera es su hijo/como sea cierto que el que es fijo por via de generacion natural: sea segund razon subjecto à su padre enespecial segund la costumbre delos padres antiguos/ ca cō mas principal razō se llaman los padres señores delos hijos/que los hijos señores delos padres/porque el fi

UVA. BHSC. IyR_084

jo siempre deue ser subjecto al padre y nunca se ha de enseñorear dl. E quiso tanto el saluador dezir en estas palabras/como si dixera. Como el redenptor christo segund la naturaleza humana sea hijo de dauid/y por consiguiente sea menor que el/ necessario es poner en esse mesmo señor otra naturaleza: por la qual sea señor de dauid/y esta es eterna y diuina. Assi que bien se sigue que enel soberano Christo ay dos naturalezas (conuiene saber) diuina y humana/y que es hijo y señor de dauid/hijo en quanto hõbre y señor en quãto dios/y assi se concluye que christo es dios y hõbre. E no errauan ni son de reprehender los hebreos/porque dizẽ ser christo hijo de dauid: mas perran y son condenables/porque creben ser hombre puro y no hijo de dios/pues que el mesmo principe dela gloria no solo les prouo ser fijo de dauid/mas avn ser verdadero hijo de dios: conuenciendo y cõfundiẽdo su ygnorancia maliciosa por actoridad d ese mesmo dauid. ¶ Siguese enel testo. ¶ E ninguno le podia responder palabra. porque non tenian poder para negar la escriptura/y porque el argumento era tal q̃ no se pudo contradezir. E ninguno fue osado desde aquel dia de hazer le mas preguntas Esto fue porque quedarõ por testimonio y razon conuencidos y confusos. Sobre lo qual dize sant Iheronimo. ¶ Porque se hallaron confusos por las razones que dio en su defensiõ la sapiencia humanada que es el redemptor: no le preguntaron de ay adelãte otras dubdas capteloſas sus aduersarios/ mas pusieron estudio delo prender/y assi preso lo entregaron al juez delos romanos/enlo qual entẽdemos que el veninо y ponçoña dela embidia se puede alguna vez vencer mas tarde o nunca o cõ grã difficultad puede bolgar ni dexar de arder.

Sigueſe la oraciõ dl actor

O Clementissimo dios santificador mio tu me embiaste y diste esta tu santa ley por la qual me obligaste aq con todo mi coraçon y con toda mi anima y con todo mi entendimiento y con todas mis fuerças te ame/mas esto non puedo hazer si tu no me dieres gracia/ de cuya mano es y viene todo el don bueno y toda virtud acabada/ y pues que mandas y quieres ser amado: da me gracia para complir lo que mandas/y dclara me tu voluntad en todo lo que seas mas seruido/Da me tanbien señor gracia para amar a mis hermanos como a mi mesmo/porque ellos y yo consigamos eneſta vida gracia y enla otra gloria en ti solo. Otorgame o buen jhesu que crea con el coraçon y confiesse con la boca y de firme testimonio con la obra/ que tu clementissimo Christo a nos otros embiado eres dios y hombre/ porque syendo agora subjecto de mi propia voluntad al yugo de tu fe/merezca despues gozar y reynar contigo sin fin eñl reyno de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del iterprete

UVA. BHSC. IyR_084

¶ Capitulo treynta ⁊ siete d̃ como era bueno oyr la doctrina delos fariseos ⁊ malo parecer les enla vida segun que lo cuenta sant Mattheo alos veynte ⁊ dos capitulos. E cãta se el martes despues del segũdo domingo de quaresma. E contiene cinco parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como a y entre muchos sacerdotes pocos q̃ sean los que deuen ser. ¶ E que la catreda no haze al sacerdote: mas el sacerdote haze la catreda. ¶ E d̃ como deuen ser tenidos en reuerẽcia los malos ꝑlados por su oficio ⁊ dignidad quãdo es buena su doctrina. ¶ E delas razones porque son dignos de pena os que enseñan bien ⁊ obran mal.

¶ El segundo es que el que menosprecia la penitẽcia que se da enla confession parece tener en poco la pena del juyzio aduenidero ¶ E que no se deue dar alos penitentes penitencia graue por el peligro que puede venir de no cõplirla. ¶ E que mas vale que el sacerdote de a dios cuenta de mucha misericordia que d̃ mucha justicia

¶ El tercero es que el que haze la ley si la quebrãta sera punido de dios: avn que no sea subjecto a la pena d̃los hombres/ porque en la quebrantar peca mas graue mẽte. ¶ E de como no vsan bien de su poder / los principes o perlados que cargan los subditos de leyes. ¶ E del peligro ⁊ del daño que causa la vana gloria en todos los fieles.

¶ El quarto es dela reprehẽsion delas cosas particulares de vana gloria que el señor dio alos phariseos ¶ E del estudio que ponian enel habito ⁊ cerimonias de fuera por mostrar se mas religiosos ⁊ justos que todos.

¶ El quinto es de quatro vicios d̃los quales se deuen apartar los perlados. ¶ E que no se reprehende la dignidad ⁊ officio dellos mas el vicio ⁊ apetito cõ que la dignidad se d̃ssea. ¶ E de como se entiende que non nos deuamos llamar maestros ni padres sobre la tierra. ¶ E que enla hũildad fundo christo a sus discipulos.

¶ Siguese el capi. xxxvij

Pues quedando ya confusos ⁊ sin tener que pudiessen hablar los escriuanos ⁊ phariseos: porque solos ellos hazian al señor las preguntas engañosas ⁊ llenas d̃ captela por lo tentar: quiso porque el pueblo ⁊ los otros que eran ydoneos no padeciessen falta del pan dela doctrina: hablar algunas cosas muy notables ⁊ bien espirituales en esse mesmo martes despues del domingo de ramos alas compañas ⁊ a sus discipulos como a mas enseñados ⁊ perfectos. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Despues que el señor ouo derribado con su muy sabia respuesta alos sacerdotes: quiere agora mostrar como son de condicion yncorregible/ ⁊ son como los clerigos ⁊

¶ Esto se canta el martes despues d̃l segũdo domingo de q̃resma

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

religiosos que quando hazen mal se ouerguença a ser malos: a penas o nunca se emiendan/mas los seglares si en algunos pecados caben: con menos dificultad se corrigen. E entonces conuertio el señor su palabra al pueblo/ca ynfructuosa es la palabra dela predicacion/quando es ansi vno confundido que otro no sea enseñado/ y por esto acordo el prudentissimo maestro delos hablar ynformandolos y prouocandolos con su sancta enseñança a que oyessen la doctrina delos doctores dela ley y delos fariseos: mas que no curassen de parecer a ellos enlas obras. E tambien les amonesto que les fuessen sujectos y obedientes por la dignidad del sacerdocio y del nombre/ no teniendo consideracion a sus obras dignas de reprehension: mas a su doctrina y dignidad digna de reuerencia. E hizo esto el glorioso saluador relatando muchos crimines y defectos dellos y exortando y apartando a otros de su seguimiento y conuersacion. E esto es lo q̄ agora dize enel testo. ¶ Sobre la cathreda de moysen que era catreda de actoridad para enseñar y para juzgar se assentaron/avn que indigna mente los escriuanos y pbariseos. ¶ Es de notar que la catreda es propio assentamiento delos doctores/ y desta causa son dichos assentarse sobre la catreda de moysen/porque enseñauan lo que enseño moysen. Onde san grisostomo dize. ¶ Ay muchos sacerdotes/ y son pocos los que son sacerdotes son muchos enel nombre y pocos enla obra. Pues mirad bien sacerdotes dela yglesia como os assentays sobre esta cathreda: porque no haze la cathreda al sacerdote: mas el sacerdote faze ala cathreda/ y el lugar no sanctifica al honbre: mas el honbre sanctifica al lugar: ca no todo sacerdote es sancto/ mas todo sancto es sacerdote. Pues o tu que administras los misterios d̄ dios esta sobre aviso y mira que enseñando bien y biuiendo mal no hazes otra cosa sino ynstruyr y dar orden a dios como te d̄ua condenar E (como dize este mesmo grisostomo) porque no diga alguno. Yo tengo en mi tibieza y soy perezoso para obrar bien/ porque es malo el doctor que me enseña: por esto destruye agora el señor esta occasion enlas palabras que se siguen diziendo. Todas qualesquier cosas que os dixeren guardaldas y hazed las q̄ quiere d̄zir. Poned en obra todo lo que pertenece al officio de su cathredatica enseñança/ y que fuere para prouecho d̄ vuestras animas poniendolo por obra de buen coraçon/segund que os fuere dicho y mandado en su dotrina/mas no hagays absoluta y plenariamente todo lo que los phariseos os dixeren/ mas aquello que conuiene a la cathreda y doctrina dela ley/ y las cosas que no son contra la verdadera fe/ nin son contrarias alos mandamientos de dios. Por lo qual dize san grisostomo. ¶ Es de notar que quando el señor aquy manda al pueblo que hagā todas las cosas que los phariseos y doctores dela ley les mandaren fazer: no se ētiēde q̄ absoluta mēte seā obligados a fazer todo lo q̄ ellos mā

Grysostō super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

dassen / mas solas aquellas cosas que corrigen las costumbres ⁊ hazen mejor la vida ⁊ concuerdan cō la ley del nueuo testamento / ⁊ las q̄ no dexauan al honbre permanecer de alli adelante debaxo del yugo dela vieja ley. ¶ Pues eñsto parece que avn alos malos perlados ⁊ doctores que bien enseñan / se deue dar honrra ⁊ acatamiento de obediencia: sacando en aquellas cosas que de manifiesto son contra dios / ⁊ que deuen ser avidos en acatamiento entre tanto que no sō priuados de su officio / lo qual parece por exemplo del sancto propheta dauid / que honrraua al rey Saul avn que sabia que ya era malo ⁊ reprouado de dios. E por esto es quitada alos que oyen las p̄dicaciones dela boca delos predicadores que son notados de algunos defectos o pecados la excusa de no hazer bien / porque obedeciendo alos malos perlados ⁊ dotores es dios honrrado enellos cuya persona representan: porque non dizen o predican las cosas que pertenecē a sus personas / mas las que son de dios ⁊ las que cumplen ala saluacion de todos. E dixo mas el señor. **E no querays hazer segund las obras que ellos hazē.** Como si dixesse. Las cosas q̄ hazen son malas ⁊ llenas de malicia ⁊ fuera delo que conuiene que hagan / ⁊ desta causa no se deuē poner en obra los males q̄ los tales hazen / mas avemos los de parecer enlas virtudes Onde sant grisostomo dize. ¶ Si bien biuieren los predicadores: suya es la ganancia / ⁊ si bien enseñaren es vuestra / tomad pues hermanos lo que es vuestro ⁊ no querays discutir lo que es ageno. ¶ Siguese enel testo. ¶ **Porque son tales que dizen ⁊ no hazen.** Esto dize porque la vida non concuerda con la doctrina: ca predicauan atodos que biuiessen bien segund los mandamientos dela ley ⁊ ellos biuian mal ⁊ como preuaricadores ⁊ quebrātadores della: contra los quales dize sant agostin. ¶ Enseñar bien ⁊ biuir mal non es otra cosa sino condenar el hōbre assi mesmo con su propia lengua. E delos tales que dizen ⁊ no hazen puede ser dicho lo que el patriarcha ysaach dixo quando penso que bendzia a su fijo el mayor. La boz por cierto boz es de jacob / mas las manos / manos son de Esau. E san grisostomo dize. ¶ Mucho es digno de accusacion el q̄ tiene actoridad de ēseñar ⁊ traspassa la ley: por tres cosas. La primera porque parece caso de no sofrible fealdad caer en pecados el que es obligado a corregir alos otros. La segunda porque el que āsi peca es digno de mayor pena por la honrra dela dignidad ⁊ oficio que amanzilla. La tercera porque su pecado cunde ⁊ corrompe mas pecando con libertad ⁊ estando en dignidad ⁊ preminēcia de enseñador ⁊ prouocando a pecar alos subditos / porque siempre curan mas de seguir las obras de sus mayores que las palabras. ¶ Siguese ēel testo. ¶ **E el mal que hazen es que atan ⁊ sobreponē cargas:** conuiene saber diuersidad de leyes ⁊ de ordenaciones de manera que son como vn haz pesado ⁊ yncomportable. E son cargas graues quanto al parecer ⁊ quanto al desecho q̄ dellas haze la voluntad

Grisostomus super mat.

Augustinus de doctrina xpiana

Genesis xxvij. ca.

Grisostomus super matthaeum

UVA. BHSC. IyR_084

delos que las ha de lleuar. E son
ynsofribles ⁊ non comportables
quanto al effecto ⁊ quanto a po-
der se poner por obra. E ponē las
sobre los ombros delos hombres
⁊ no sobre los suyos haziēdo que
se guarden por fuerça ⁊ affirman-
do que se deuen guardar como ne
cessarios mandamientos/ ca allen
de delos mandamientos dela ley
establecieron estos phariseos mu-
chas cosas superfluas: ⁊ eran tan-
tas ⁊ tales que eran alos subditos
graues ⁊ de muy penosa difficul-
tad para guardar. E non las quie-
ren ellos mouer con su dedo. Esto
dize porque poco ni mucho non
las querian guardar. ¶ Pues mira
como agrauia nuestro redemptor
el pecado bien reprehensible de e-
stos: porque no dize non pueden
mouer las: mas no las quieren mo
uer/ni menos dize/no las quieren
mouer con obras ⁊ con mano lle-
na/mas dize ni con su dedo/⁊ non
dixo/non las quieren lleuar/ mas
no las quieren mouer/ que quiere
tanto dezir/ como si dixera. Avn
no quieren acercar se a ellas ni to-
car las con sus manos. E dize esto
porque non queriā poner la mas
pequeña fuerça o voluntad para
obrar las/ ⁊ avn las que eran mu-
cho menores que las que ellos en-
señauan: non querian poner en o-
bra.

¶ Cerca desta materia dize sā
grisostomo. ¶ Tales como estos
son los sacerdotes que mandan al
pueblo hazer cosas de gran sancti-
dad/ ⁊ ellos no guardan nada: por
que no curan de ser justos bien o-
brando/ mas de parecer que lo sō
bien diziendo. E tales como estos
son los que dan ⁊ ymponen graue
carga de penitencia alos que se vie
nen a confessar/ ⁊ ellos no hazen la
menor parte dela que ansi dan/ ⁊
huyendo ⁊ no curando dela pena
dela penitencia que se da enla vi-
da presente: es menospreciada la
pena que padeceran enel juyzio
aduenidero. E bien ansi como sy
pusieres vn haz muy pesado sobre
los hombros de vn moçuelo que
sea de tanta carga que non lo pue-
da lleuar: es necessario que loeche
en tierra/ o que caya debaxo de-
la carga muy mal herido: bien an-
si es esforçado aquel aquien das
gran penitencia/ que la eche en tie-
rra/ o que recibiendola ⁊ no la pu-
diendo soportar/ no la cūpla sse el
candalize ⁊ de ay adelante peque
con mayor soltura. E pues que an
si es deue se considerar que si erra-
mos en obligar en pequeña peni-
tencia alos penitentes/ que no es
nuestro defeto de tanta grauedad
como seria fatigar los con obliga-
cion de pena que no puedan com-
plir/ ca mucho es mejor dar a dios
cuenta ō mucha misericordia que
de mucha crueldad/ ⁊ pues que
el padre delas conpañas que es di
os es liberal en fazer mercedes: no
deue ser mendigo el sacerdote
que es su ministro ⁊ despensero/ ⁊
pues que el juez es clementissimo ⁊
benigno/ non es razon que el que
esta en su lugar sea aspero ⁊ du-
ro. Quieras parecer sancto ⁊ teni-
do por tal/ sey aspero ⁊ cruel pa-
ra contigo/ ⁊ sey lleno de aspereza
cerca de tu vida/ ⁊ sey blando ⁊ pi
adoso para con los otros/ oyan
te los hombres mandar cosas pe-

UVA. BHSC. IyR_084

queñas/ ⁊ vean te obrar virtudes muy grandes. Tal es por cierto el sacerdote que es blando para si mesmo ⁊ aspero para los otros como el contador o el escriuano malo dl tributo enla cibdad que relieua ⁊ descarga assi mesmo ⁊ carga el tributo sobre los flacos que no lo pueden pagar. Pues el soberano rey Christo dos culpas guarnecidas de vituperable malicia muestra enlas palabras de arriba tener los phariseos ⁊ los doctores ysrraeliticos/ la vna es que sin perdon alguno ⁊ sin relaxacion mandan q̃ los menores del pueblo ⁊ todos los que biuen de baxo de su juridicion guarden con diligencia los asperos mandamientos ⁊ las duras ordenaciones que han dado para en que biuan/ ⁊ la otra es que dispensan consigo mesmos/ tomãdo plenaria licencia para no guardar cosa alguna delas que hazen a otros guardar/ mas el contrario desto es necessario que haga ⁊ tenga el principe o el perlado bueno tomando grauedad ⁊ toda cosa de aspereza enlo que a el mesmo pertenece/ ⁊ q̃ sea manso ⁊ amigable con sus subditos. Lo de suso es de sant grisostomo. ¶ Pues cerca desto es de notar q̃ mucho vale mas embiar las animas al purgatorio dando aqui poca penitencia que no embiar las al ynfierno dando les penitencia en esta vida tal: que por su difficultad no la puedan o no la quieran complir. Mas avn que esto assi sea obligados son los confessores a notificar alos penitẽtes la pena temporal que merecen por sus pecados ⁊ la penitencia q̃ les devieran por ellos dar si la flaqueza humana non fuesse tan ynabile para la complir/ o si el feruor dela contricion fuera tan grande que la quisiera aceptar. Pues como sant Iheronimo dize/ esta reprehension que el señor da alos phariseos: en general se da ⁊ se dize contra todos los reyes/ ꝑlados ⁊ maestros que mandan cosas grãdes ⁊ non ponen por obra las menores/ ⁊ esta es vna causa non pequeña que mueue ⁊ altera el dia d̃ hoy alos subditos contra sus mayores: porque mandan mucho ⁊ ninguna cosa hazen/ ponen sobre los otros cargas de mandamientos no comportables ⁊ no las quieren tocar con el dedo/ ⁊ por esto las palabras delos tales aprouechan muy poco enlos subditos: pues que vehen que no resplandecen en ellos las cosas que enseñan ⁊ mandan. ¶ Pues qualquiera q̃ dessea aprouechar alas animas de sus hermanos ponga estudio de obrar primero en si mesmo qualquiera cosa que ha de enseñar o mandar a otros: pues que en otra manera muy poco aprouechara su dotrina/ porque carecera de toda efficacia sino vieren los enseñados que resplandecen primero enellas virtudes que les amonesta.

Hyeron. in homelia super mat.

¶ Por estas cosas parece que aquel que establece alguna ley aun que no sea subjecto a ella/ quanto a ser punido por la aver quebrantado/ que es obligado quãto a dios ala guarda della/ ⁊ con mayor grauedad sera punido dela justicia diuinal que si la ouiese quebrãtado su subdito/ porq̃ su trãsgresiõ o quebrãtamiẽto por el escandalo

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

que se recibe es mas graue. Por lo qual dize el sabio. Suffre ⁊ padece con paciencia ⁊ guarda la ley que tu hizieres / ⁊ tanbien es escripto en otro lugar del derecho canonico. ¶ Qualquiera cosa que algũo establecio de derecho para q̃ guarde otro: ese mesmo establecedor d̃ue vsar della. Parece pues delo q̃ dicho es / que los que rigen el estado dela yglesia en general / o tienẽ a su cargo otra alguna particular gouernacion ⁊ cargan alos subditos de graues estatutos ⁊ de mandamientos que non sean de muy grande ⁊ muy clara necessidad / que todos los tales vsan mal d̃ su poder ⁊ de su officio como lo hazian los phariseos. E por nuestros pecados tantas son ya enestos tiẽpos las sentencias ynhumanas / ⁊ los mandamientos peligrosos de los perlados ⁊ las cosas que tienẽ vedadas por palabra / ⁊ por escripto: que a penas ay algũo que pueda passar por la sombra deste mũdo sin que cayga en pecado ⁊ ofensa: por lo qual hablando sant agostin dela religion christiana dize. ¶ Esta nuestra religion christiana que nuestro señor jhesu christo q̃so que fuese libre / pues que no nos obligo syno a guarda de muy pocos sacramentos: de algũos se aflige ⁊ apremia / en tãto grado ⁊ con tan diuersas cargas ⁊ mandamientos de seruidumbre: que ya es menos graue de sofrir la cerimonial condicion delos judios alos mesmos hebreos los quales non se someten a ordenaciones fechas por mala presumpcion / mas a solas aquellas que les fueron mandadas por establecimientos diuinos / que la confusible multitud delos mandamientos que por diuersas partes se mandan enla yglesia. Pues segun sant grisostomo dize. ¶ Despues que el señor ouo reprehendido a estos escriuanos ⁊ phariseos de crueldad ⁊ de negligencia: arguye los de vana gloria / porque este pecado les fue causa que se apartasen de dios / ⁊ avn por el non pueden creher en jhesu christo ⁊ por esto dize eñl testo. Todas sus obras hazen por yntencion de ser vistos delos hombres / ⁊ porque ansy tengan gloria entre las gentes / Ca ser visto el hombre resplandecer en cosas buenas ⁊ loables por la gloria diuinal / no es malo mas meritorio / mas cosa es muy cierta q̃ no puede creher bien en jhesu christo / cuya doctrina es de cosas celestiales / el que procura la gloria deste mundo / ⁊ la precia mas que todo lo que pertenece al reyno de dios Pues los phariseos no sola mẽte eran duros ⁊ tibios para bien obrar / mas avn eran vanagloriosos si algun bien hazian ⁊ en todas sus obras cobdiciauan las alabanças humanas por ser tenidos en reuerencia del pueblo / ⁊ estos tales ninguna merced reciben enel cielo del bien que hazen: porque no ponen estudio en que sea dios glorificado ⁊ seruido / mas en que seã ellos alabados ⁊ remunerados / ⁊ desta causa no solo non reciben merced alguna / mas avn en lugar della les daran pena muy graue / pues que del bien hazen mal / ⁊ cerca d̃sto dize sant grisostomo. ¶ Bien assi como del arbol nace el gusano del q̃l

Grisostomus super mat.

Grisostomus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

se cõsume y carcome y como la polilla nace dela vestidura / y es della royda y comida bien ansi el demonio pone acechanças y busca occasiones para que pues no puede costreñir al hombre a que haga mal/alomenos haga que delas buenas obras nazca el mal gusano y la polilla dla gloria vana/porque lo que era bueno segund su natural rayz se carcoma y haga malo/ por el vicio. E sant gregorio dize.

Gregorius in pastorali

¶ Qualquiera persona que faze la buena obra por fin de ser visto de los hombres escriuano es y phariseo.

¶ iiij ¶ E despues desto lo que el señor avia dicho en general que los phariseos hazen sus obras por ser vistos: aquello explica y diuide agora en partes particulares diziendo. Ensanchan sus filacterias y engrandecen sus faldas y quieré andar vestidos de estolas blancas y de roquetes. Cerca desto es de saber (segund sant jheronimo dize) que como el señor ouiese dado los mandamientos dela ley por mano de moysen: dixo entre otras cosas. Cata que ataras estos mandamientos en tu mano y estarán siempre delante de tus ojos. E el entendimiento desta actoridad es este. Sean a ti mis mandamientos siempre puestos en obra y sienpre esten en tu pensamiento/ esten en tu mano/porque se cumplan y esten delante de tus ojos/porque de dia y de noche pienses enellos / porque segund espiritual entendimiento por las manos es entendida la obra/y por los ojos se entiẽde el pẽsamiento continuo. Mas ynterpretando mal este dicho los phariseos escreuian el decalogo dela ley que son los diez mandamientos en vnas largas tiras de pargamyno doblando las a manera de rollo y haziendo dellas vn ruedo de forma decorona/y aplicauanlo a la frente y ponian lo sobre sus cabeças por coron y: porque siẽpre los tuuiessẽ en memoria/y assi mesmo los atauan enel braço yzquierdo por los tener siempre enla mano/ y ensanchauan estos pargaminos en copioso estendimiento/y escreuian enellos de letra mas gruessa aquel sumario de mandamientos y todas estas cosas hazia enseñando aparencias de falsa religion por ellas/y porque los hombres viessen que eran especiales recordadores y guardadores d aquellos mãdamientos de dios. E llamauanse estas cartas filacterias/que es palabra que nace deste vocablo phylaxe./que en lengua griega quiere dezir guardar y deste nombre thora/ que segund lengua hebrea quiere dezir ley/y ansy querra dezir filacteria tanto quasi como conseruatoria dela ley: porque estas filacterias eran vnas señales que representauan la obseruancia dela ley y dauã a entender que la persona que vsaua dellas/ y las trabia por memoria que avia de guardar lo que seria contenia enellas. E avia tanbien mandado moysen que hiziessen vnas faldas jacintinas que quiere dezir de color del cielo/en todos los quatro quartos de sus mãtos que llegassen hasta los pies / porque el pueblo de yrrael fuesse conocido enel habito defuera entre los

Hieronim. super mat.

Deutero nomij. vj. c.

UVA. BHSC. IyR_084

otros pueblos assi como eran di-
stintos en la religiõ y que pusiessen
en ellas vnas tiras del mesmo jacin
tino color / y sobre cosian las en el
paño con hilos / porque mirando
las se acordassen delos mandami-
entos celestiales / y porque no pen
sassen cosas vanas y sin prouecho
Pues las faldas son los mandami
entos dla ley y las tocas o tiras sõ
los sanctos pensamientos / que sy
fueren ayuntados en vno de lige-
ro apartan alos ojos de toda vani
dad y los leuantan de todo cora-
çon alas cosas celestiales / porque
mirando el jacinto luego se acuer-
dan del cielo de causa que el cielo y
el jacinto son de vn mesmo color:
y desta forma era la finbria o falda
breue y pequeña que la ley manda
ua traher ala qual llego con su ma
no enel palio del señor la muger q̃
padecia fluxo de sangre y luego en
esse punto fue sana. E por esta mes
ma finbria o falda se crehe la sama
ritana auer conocido dl señor que
fuesse del linaje de yrrael. Pũs los
phariseos y los maestros dela ley
curiosos y sectadores de vanas do
ctrinas y agenas de razon desseando
do y tomando delos honbres glo
ria de transitoria vanidad y procu
rando ganancias ynjustas y ser vi-
stos en forma de vana gloriosa de
mostracion: hazian en sus mantos
mayores faldas q̃ los otros y po-
nian en ellas espinas muy agudas
porque yendo o assentando se fue
sen estimulados y pungidos dllas
porque se acordassen delos man-
damientos y beneficios de dios y
porque lastimados por amoneста
cion deste pungitiuo sentimiento
fuessen trahidos alos officios d di
os y alos misterios de su sacra ser-
uidumbre / no entẽdiẽdo los ma-
lauenturados que se han de traer
estas cosas enel coraçon y no enel
cuerpo: porq̃ de otra manera los
almarios y las arcas tienen libros
mas no tiené noticia de dios / mas
hazian esto por ser vistos dlos hõ
bres y por ser hõrrados dellos por
opiniõ de santidad / y porque cob
diciauan so aquel color aver algu
nos prouechos temporales. ¶ Si-
gueſe enel testo. ¶ E querią andar
vestidos de estolas / estas eran co-
mo blancos roquetes // porque q̃-
rian salir en publico vestidos d ve
stiduras mas hõrradas: para que
por esto pareciessen dignos de ma
yor veneracion y para que por ta
les les fuese hecha honrra / lo qual
se reprehende enel rico auariento
que el euãgelio condena / porque
se vestia de purpura y de bisso.

Luce. xvj. ca.

¶ Sobre lo qual es de notar que e
stas estolas eran vnas camisas de
lino largas que vsauan en aquel ti
empo los escriuanos por parecer
mas sanctos y llamauan se estolas
dsta palabra thelon / que es griega
que quiere dzir cosa larga en latin
porque llegauan hasta los pies. E
stas estolas o roquetes hazen avn
el dia de oy muchos fengimientos
y ypocresias y el apetito que d tal
habito se tiene engaña a muchos
yndiscretos. Amauan tanbien los
primeros assentamiẽtos y las sillas
principales enlas cenas y conbites
y esto por dos causas. La primera
por la gula / porque sienpre son los
mejores seruicios ala cabeçera dla
mesa y alli ponen los mejores mã-
jares. La segunda por la soberuia /
porq̃ puestos en lugar mas hõrra-

UVA. BHSC. IyR_084

do fuessen tenidos por mayores ⁊ por mas principales señores. ¶ Siguese enel testo. ¶ E aman las mas principales ⁊ mas dignas cathredas enlas casas de oracion ⁊ desseean que los hablen ⁊ saluden primero que alos otros enel mercado/ ⁊ aun en todo lugar publico ⁊ que los saluden ⁊ hablen con reuerencia con alta boz ⁊ ynclinada la cabeça. E cobdician que todos los hombres los llamen maestros (segun dize aqui sant grisostomo) q̃eren ser llamados maestros/ mas no lo quieren ser cobdician el nonbre ⁊ menosprecian el officio. Mas es de notar que por tres causas se ayuntan en vno los hombres. La p̃mera por tratar cosas deleytables enlos cobites ⁊ cenas. La segunda por hablar d̃las cosas espirituales ansi como enlos templos. La tercecera por entender en negocios del siglo asi como enel mercado. E en todos estos lugares querian los fariseos tener principado ⁊ procurauan que les fuesse dada gloria en publico.

Grisostomus super mattheum

¶ v ¶ Pues vedes aqui estas quatro cosas puestas enla ordẽ que parece en que son reprehendidos los maestros ⁊ perlados enlas quales ninguno les deue parecer. La primera es el defecto del bien obrar/ porque dizen ⁊ no hazen. La segũda la dura forma que tienen enel mandar/ pues que ponen cargas pesadas alos otros ⁊ no assy mesmos. La tercera la vana gloria que procuran en todo el bien que obrã porque lo hazen por ser vistos delos hombres. La quarta la cobdicia que tienen de honrra ⁊ de alabança humanal/ porque aman los primeros assentamientos enlos cõbites ⁊ las primeras cathredas enel templo ⁊ recebir fauorables salutaciones de todos. E sobre esto es de notar (segun el venerable beda dize) que el señor no arguye aqui a las personas que por la ordẽ ⁊ por el merecimiento de sus oficios ⁊ dignidad les puede pertenecer tales honrras ⁊ preminencias/ mas rep̃hende alos que las cobdician por manera no devida agora ya las posean/ agora no las ayã auido ⁊ las desseen/ ⁊ ansi parece que no redarguye ni condena sino sola la desordenacion dela voluntad delos q̃ las cobdician ⁊ no el grado dela dignidad ni refiere el vituperio al fecho mas al coraçon: ca en vano se humilla quanto al lugar baxo ⁊ q̃nto alo que parece d̃ fuera: el que se enxalça ⁊ altiuece dentro en su coraçon. De donde parece que no d̃fiende christo alos maestros que no se assienten enel primero lugar ni que non publiquen su doctrina sobre cathreda maestral/ ni que dexen de recebir salutaciones en publico/ ni que sean llamados maestros o padres: mas sola mente defiende la cobdicia desordenada d̃la honrra ⁊ dela gloria vana/ porq̃ ninguno cobdicie estas cosas ni se glorifique eñllas. Mas si como dize sant grisostomo amar tales honrras es caso de reprehension/ quãto es mayor mal que alguno ponga diligencia para vsar ⁊ gozar dellas. E sobre esto dize el venerable beda. ¶ Guay de aquellos malauẽturados a cuyos coraçones se passaron los vicios delos phariseos: pues que no han verguença ny temor por todo el breuezillo spacio

Beda in hom

Beda in hom

UVA. BHSC. IyR_084

de su vida en que deuieran llorar sus pecados: de pelear y contẽder por ser mayores. Mas es de saber (segun el mesmo beda dize) q̃ por dos razones manda el señor q̃ nos guardemos mucho delos desordenados amadores dla vana gloria. La primera porque no seamos engañados de su falsa semejança pensando que son buenas las cosas q̃ hazen. La segunda porque no seamos ynflamados aviendo embidia/o desseando ser tales como ellos gozando nos vana mente de ser alabados enlos bienes que fingen. Despues desto reuoca y aparta el soberano maestro a sus discipulos desta mala cobdicia de hõrra diziendo eñl testo. **E pues que ansi es no querays ser llamados sabios ni maestros** /procurando los vos otros por vana gloria/**ni querays llamar a ninguno / padre sobre la tierra** por manera de lisonja. No defiende aqui el señor la honrra/o el nonbre de maestro o ó padre/mas que ninguno tenga el nõbre que no merece ni le apropie a otro en no deuida manera/**Ca solo vno es el maestro y el padre principal de todos** por singularidad muy notable/y por soberana excelencia/**el qual esta enlos cielos y tiene prouidencia y cuydado de todos** E avn que alguno pueda ser llamado padre o maestro enla tierra por generacion o por doctrina o por hedad: solo dios que es vnico hazedor de naturaleza: es el padre y el maestro principal: porque de solo el tenemos lo que somos y lo que sabemos. Por lo qual dize sant grisostomo. No querays(como el señor manda) ser llamados sabios: porque non presumays appiar a vuestras personas lo que es deuido a solo dios / y no querays llamar alos otros maestros: porque no deues alos hombres la hõrra que a dios pertenece. Ca vno es el maestro de todos: que por lũbre natural enseña a todos los hõbres/ni querais llamar a ninguno de vos otros padre sobre la tierra pues que no soys hijos terrenales porque ya tu presupusiste y confessaste ser tu padre celestial/pũs que llamaste al padre del cielo diziendo/padre nuestro que estas enlos cielos sanctificado sea tu nombre/ansi que pues que ya has manifestado que tienes padre celestial/llamando padre a dios: torpe cosa es que ayas de confessar de nueuo q̃ tienes padre terrenal: llamando a ningũo padre sobre la tierra. E pues que ansi es a ninguno quieras llamar padre tupo enla tierra/y esto no porque desbonrres alos padres que te engendraron/mas por que tengas en mas reuerencia que a ellos al padre celestial que te fizo y te escriuio enel libro delavida entre sus hijos. ¶ Siguese enel testo. ¶ **E vos otros todos soys hermanos.** Esto dize porque eran hijos de dios por criacion y por gracia ó adopcion y de regeneracion baptismal/llamados para la heredad del reyno delos cielos. E segun sanct heronimo dize: ¶ Todos los cristianos se llaman hermanos por hermandad sacramental/y aun todos los hombres se llaman hermanos en comun/por ser todos nacidos y criados de vn solo padre dios. ¶ Es aqui tanbien de notar q̃ no solo nuestro redemptor defien-

hyeron. super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

de que no cobdiciemos los prima dos ⁊ las honrras/mas avn trahe a sus oydores al contrario destas cosas que es la humildad. E de aqui es que por traher a sus discipulos al amor desta sancta virtud / ⁊ por mostrar la forma della: añade ⁊ dize. El que es mayor entre vos otros /o por merecimiento de sanctidad o por officio de dignidad/ aquel sera ⁊ sea vuestro ministro ⁊ seruidor// ⁊ aquel se tenga por menor ⁊ sea el que primero sirua alos otros/ no enseñoreando se dellos con soberuia / mas este aparejado para exercitar los officios de hũildad segund que conuiene ala honrra de dios ⁊ ala obligacion de su propio estado / ⁊ por esto se llama el papa sieruo delos sieruos de dios. Sea pues el perlado cõ los que hazen bien compañero por humildad ⁊ contra los que pecan sea varon ⁊ vse dela preminencia ⁊ actoridad de su officio por zelo de justicia: no dexando se caher. ¶ Siguese enel testo. ¶ E sabed que todo aquel que se enxalçare enla vida presente por soberuia ⁊ por vana presumpcion: sera humillado enel syglo aduenidero por condenacion de pena perdurable E todo aquel que se humillare eneste mundo no con malicia mas de humildad verdadera: sera enxalçado enla gloria d̃l cielo con marauillosa dignidad ¶ Es de notar que porque son tres grados de humildad: esta palabra que dize el que se enxalça sera humillado ⁊ el que se humilla sera enxalçado se pone tres vezes en el euangelio. La primera es arriba enel capitulo delas bodas del fijo del rey/adonde amonesta el maestro celestial alos conbidados que se assienten enel postrimero lugar. E pone se la segunda vez enel capitulo del phariseo ⁊ del publicano que orauan enel templo. E pone se la tercera eñste lugar. E el grado primero es humildad de coraçon El segundo humildad de obra: El tercero humildad de palabra. E esta humildad que es de tres maneras se causa ⁊ se cria ⁊ se conserua de tres cosas. La primera que es humildad de coraçon se cria ⁊ se conserua del vso cõtinuo de tener el honbre el coraçon subjeto temeroso ⁊ humilde/ ⁊ este grado no tuuo lucifer. El segundo grado que es humildad de obra se engendra ⁊ se conserua considerando el honbre su proia flaqueza/ ⁊ desta consideracion carecio adam. El tercero grado que es hũildad de palabra se causa dela benignidad muy suaue dela oracion: ⁊ desta carecera el antechristo.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Poderoso señor jhesu cristo muy piadoso/quita de mi el defecto ⁊ negligencia que tengo en hazer bien / porque no solo merezca enseñar ⁊ dezir alos otros las virtud̃s: mas aun poner las por obra aparta señor de mi toda aspereza ⁊ crueldad de condicion: porq̃ mandando yo cosas grandes ⁊ no haziendo las menores/no sea visto aliuiar a mi ⁊ cargar alos otros. Aparta assi mesmo de mi o rey clementissimo toda vana gloria ⁊ toda vana d̃mostracion/porque no haga mis obras por ser visto delos hõbres ni por fin de buscar enellas

UVA. BHSC. IyR_084

gloria hũana Destierra señor muy leros de mi toda passion presumptuosa de honrra y de alabãça: por que no ame los primeros lugares ni las salutaciones de reuerencia/ ni ser llamado maestro: porque humillando me en todo en este siglo/merezca ser ó ti enxalçado eñl auenidero. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo treynta y ocho delas personas que amenaza el señor cõ el guay y dolor dela muerte perdurable/segun que lo cuenta san Matheo alos veynte y tres capitulos y contiene ocho parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es dela differẽcia que ay desta palabra guay quãdo enla lengua latina se pone enla sancta escriptura con esta diction ve/o quando se pone con beu.

¶ E de ocho vezes que la dize cristo cõtra los phariseos sobre ocho pecados que tenian procedientes del vicio dela ypocresia. ¶ E que la sacra escriptura es dicha reyno delos cielos ¶ E que en dos maneras se cierra este reyno/ y en otras dos el parayso:

¶ El segundo es de como el señor reprehende alos phariseos de gula/ porque se desordenauan enel comer so color de religion y ó sanctidad. ¶ E de como los ypocritas son condenados por la maldad secreta que cometen/ y por el fengimiento manifiesto dela virtud que publican. ¶ E que el pecado que se haze so color ó virtud es mucho mas graue quanto ala culpa y quanto ala pena/que los que son de otra manera.

¶ El tercero es del vano trabajo que tenian los phariseos por conuertir al judayſmo a alguno ó los gentiles. ¶ E dela maligna yntencion con que procurauan esta conuersion para ofender a christo y para mayor mal del conuertido ¶ E del engaño que hazian al pueblo enlos juramentos por sus temporales prouechos. ¶ E de como el señor los reprehende y confunde cerca desto.

¶ El quarto es de como reprehende christo la solicitud que tenian los phariseos ẽlas cosas pequeñas y temporales/ y dela tibieza y negligencia que tenian cerca delas espirituales y mas principales. ¶ E delo que quiere dezir esta palabra del euangelio/colar el mosquito y tragar el camello.

¶ El quinto es de como el señor los reprehendio dela limpieza que mostrauan enel vestir y en lauar se por de fuera. ¶ E dela ozrura ynmundicias y vicios que tenian dentro en sus animas / comparando los alos sepulcros ó los muertos que de fuera estan cubiertos de oro y dẽtro llenos de gusanos

¶ El sesto es que las buenas obras hechas sin buena yntencion non son differentes delas que son malas de su propia calidad. ¶ E ó lo que se deue mirar quando algunos hedifican templos en honrra de dios/ o delos sanctos/ y note se mucho cerca desto lo que sant grisostomo dize.

¶ El septimo es de como el saluador puso delante alos phariseos la yra y juyzio de dios espantable por retraher los de sus pecados. ¶ E que los judios merecie-

UVA. BHSC. IyR_084

rõ ser perdidos por la muerte que dieron al señor/y por la persecucion y muerte que procuraron ỏ sus discipulos. ¶ E ỏla razon porque nombra christo en especial entre todos los justos que mataron los judios a abel/y a zacharias. ¶ E de como jherusalen fue mas culpada eneste pecado.

¶ El octauo es dela diligẽcia que el señor puso por sanar a jherusalem/y dela contradicio̅ que ella quiso tener para no sanar. ¶ E de como manifesto alos judios la pena eterna y temporal que auia ỏvenir sobre ellos por la culpa ỏ su obstinacion y dureza yncorregible.

¶ Sigueſe el cap. xxxviij

¶ j

DEspues destas cosas el señor que bendize de saludables bendiciones a los que obedecẽ ala ley de gracia y alos mandamientos evangelicos: amenaza y hostiga agora con palabras asperas y terribles de oyr a estos escriuanos y fariseos desobedientes: diziendoles que verna sobre ellos el dolor/y el guay dela maldicion ynfernal y pdurable por todas las obras que hazian de fengimiẽto y de ypocresia/y ante pone esta palabra. guay que significa maldicion. ¶ Sobre lo qual es de notar q̃ esta palabra guay quando enla sagrada escriptura se pone enla lengua latina cõ esta dicion. ve. notifica la danpnacion y tormento del infierno/mas quando se escriue con esta dicion. beu/significa la peregrinacion deste siglo/y el destierro desta vida p̃sente/por lo qual dize origenes.

Origenes super mat.

¶ Como enla ley vieja se dauã bẽdiciones alos que la guardauan/y maldiciones alos que la quebrãtauan: ansi se ponen enel euangelio bienauenturanças para los justos como parecio arriba enel sermon que el señor hizo enel monte/y por el contrario se ponen agora maldiciones contra los ypocritas/porq̃ mostrauan tener justicia y sctidad enlas obras por el habito de fuera E pone ocho vezes esta palabra. ve. que es lamentable y quiere dezir guay: contra los phariseos: segun ocho vicios que declaran la ypocresia ỏllos/y pone las por ensẽar los defectos de que se deuieran apartar con toda diligencia. E redargupe los primero de soberuia y de auaricia/porque cerrauã el reyno delos cielos alos honbres y ellos mesmos no entrauan enel: ni dexauan entrar a el alos que q̃rian ael entrar/y por esto dize agora

Guay de vosotros escriuanos y fariseos ypocritas que cerrays el reyno delos cielos delante delos hõbres y vos otros no entrays enel.

E quiso tanto dezir enestas palabras como si declarandose mas dixera. Sabed que eternal dapnaciõ se os acerca o escriuanos que os tenes por letrados enla ley/y a vos otros phariseos que dezis que soys mas principales en santidad/y los vnos y los otros soys ypocritas y fengidores delo que no soys pũs q̃ cerrays el reyno ỏlos cielos alos hõbres/y q̃ escondes cõ vñas pessimas declaraciones la verdad delas escripturas/y tanbiẽ lo cerrays pues q̃ escãdalizays a muchos cõ vña mala vida/y vos otros no entrays eñl/porq̃ no q̃res entẽder ni creher ni dexays que entren ael/

UVA. BHSC. IyR_084

alos que quieren estar dentro: dessean̄do creher / ¶ ayn lo q̄ peor es hazes q̄ yerren los q̄ creyendo seri an apartados de todo error. ¶ Es de notar q̄ en dos maneras se inpide la entrada de algũa persona en la casa. La primera es q̄ndo se toma la llaue ¶ no quieren abrir con ella. La segunda es quando ponẽ algun embaraço antes dela entrada. E hablando espiritual mẽte el reyno delos cielos (segun sant grisostomo dize) sõ las sagradas escripturas/ porq̄ enellas esta enxerido ¶ õclarado. E aquel cierra este reyno a otro: que se lleua la llaue ¶ no abre cõella/ ¶ este tal es el q̄ tiene sciencia ¶ no la q̄ere enseñar/ ¶ aquel pone embaraço ala puerta del reyno q̄ por mal exenplo enpide alos otros q̄ no entrẽ ael/ o haze q̄ no q̄ erã entrar. Pues avn q̄ los escriuanos ¶ los phariseos teniã conocimiẽto ¶ sciẽcia por las escripturas dela venida de jhesu xpõ: cõsiderauan q̄ si el soberano redẽptor fuese creydo/ cessaria luego la costũbre delos sacrificios ¶ delas oblaciões q̄ serian ꝓuados de tan sunptuosas offrendas/ ¶ por esto cerrauan delante de todo el pueblo con mala ¶ puesta declaraciõ la puerta de la ley ¶ delos ꝓfetas q̄ aviã hablado cõ muy abierta claridad õlavenida del saluador/ ¶ esto haziã por apartar alos hõbres dela fe catholica/ ¶ tanbiẽ retrabiã desta scã religiõ cõ obras malas ¶ cõ exenplos escãdalosos alos simples escandalizãdolos/ ¶ desta manera cerrauan el reyno delos cielos delante õllos.

¶ Mas cerca desto es de notar que los judios primero touierõ conocimiẽto verdadero de xpõ/ mas despues que la embidia los cego lo perdieron del todo ¶ cayerõ en error/ ¶ hizierõ errar a otros muchos.

¶ Es tanbien de notar q̄ reyno de los cielos segũ otros dizen se toma aq̄ por la eternal bienauenturança de parayso/ ¶ la puerta por do entran aella es el redẽptor xpõ segun aq̃llo q̄ el mesmo afirma diziendo en otra parte õl euangelio. Yo soy puerta/ ¶ si alguno entrare por my sera saluo. La llaue desta puerta es la doctrina sana ¶ scã ¶ mediãte ella se abre esta puerta/ ¶ por la falsa enseñança se cierra. Pues porq̄ los fariseos ¶ los escriuanos corrõpian las autoridades q̄ estan enla ley ¶ enlos ꝓfetas ¶ hablã cõ õtermina ciõ ifalible de nro saluador: por esto dize q̄ cerrauã el reyno õlos cielos delante delos hõbres apartandolos dela fe ¶ dela noticia õl verdadero xpõ lançãdolos en errores E dize q̄ ellos nõ entrauan eñl reyno: porq̄ se entienda: q̄ del conocimiẽto q̄ touierõ del clementissimo xpõ se cõuertierõ en error por el odio ¶ rãcor q̄ cõtra el cõcibierõ. E dize q̄ alos q̄ q̄riã entrar q̃les eran los simples õl pueblo no les dexauã entrar: porq̄ se entiẽda q̄ fuerõ engañados por ellos ¶ q̄ por su causa dexarõ por la mayor parte la fe del verdadero redemptor.

¶ Quanto alo segundo los redargupe de gula ¶ de fengimiẽto õ scã religiõ / porq̄ so especie ¶ color de hõrrar a dios ¶ de piadosa religiõ ¶ haziẽdo oraciones largas ¶ õ ꝓlixas palabras mas defectuosas ¶ bienes en deuociõ ¶ sentẽcias/ por parecer mas scõs ¶ por recebir mayores dones/ se comiã la sustãcia õ los pobres ¶ delas biudas/ ca teni-

¶ ij

Johannis x°ca.

Mat. 23. Sup. Lucam 11.

an con ellos piadosa deuocion cõ
sumiendo los bienes dellas deba-
xo de falsa demostracion de sancti
dad/porque por sus vanas ⁊ sup-
fluas ordenaciones en ninguna o-
tra cosa entendian sino en robar al
pueblo que tenian subjecto ⁊ mu-
cho mas alas biudas/ porque por
la mayor parte se engañan mas de
ligero porque tienẽ mas libertad ⁊
carecẽ de marido q̃ las cõsuele ⁊ a-
vise. E engrauece se mas el pecado
dellos porque no comian con tan
to vicio ⁊ sumptuosidad dela hazi
enda delos ricos/mas d̃los bienes
delas biudas/ ⁊ ansi aplicauan ⁊ a-
trahian para ellos mesmos quan-
to ellas tenian ⁊ las hazian venir
en pobreza/ ⁊ fuera mucho mejor
que las remediaran. E cerca desto
dize sant grisostomo. ¶ Quãdo el
señor cõfunde ⁊ rep̄hende alos sa-
cerdotes ebreos: enla mesma repre
hẽsiõ amonesta ⁊ apercibe alos sa-
cerdotes xp̄ianos q̃ no p̄manezcan
ni tengã mas familiaridad conlas
biudas por mas onestas ⁊ mas es-
clarecidas q̃ seã en fama loable / q̃
cõ las otras mugeres : porq̃ avn q̃
la voluntad no sea mala: la sospe-
cha es criminosa. E avn allẽde de-
sto el modo q̃ teniã los fariseos en
esta rapina era mas graue enla cul-
pa/porque(como san grisostomo
dize)el q̃ faze mal: digno es de pe-
na/mas el que so color ⁊ nõbre de
scĩdad ⁊ de religiõ haze el pecado:
mucho es obligado a mayor tor-
mẽto/por lo q̃l dize agora el señor
eñl testo. Pues por esto cõuiene sa
ber no por sola la rapina mas avn
por vr̃a ypocresia ⁊ fengimiẽto de
religion/recebires mayor juyzio ⁊
mayor cõdepnaciõ. Onde san gri-
sostomo hablãdo cõtra los farise-
os dize. Como por culpa mas p̄n-
cipal seres cõdenados/porq̃ toma
ys aparẽcia de scĩdad/⁊ porq̃ guar
neces vr̃a abominable auaricia cõ
color de religiõ/⁊ haziẽdo esto da-
ys al diablo las armas de dios pa
q̃ la maldad este mas fornida ⁊ ar-
mada q̃ndo pẽsarẽ los hõbres q̃ es
religiosa virtud. E el venerable be
da dize. ¶ No sola mẽte dize el se-
ñor q̃ recebirã los fariseos cõdena-
ciõ/mas avn dize q̃ la recebirã ma
yor/⁊ dize lo por mostrar q̃ aq̃llos
q̃ orã por ser vistos delos hõbres/
⁊ porq̃ digã q̃ son scõs ⁊ buenos sõ
mercedores de p̄durable dapnaci
on/mas aq̃llos q̃ con mayor p̄lixi
dad se detienẽ enla or̃on haziẽdo
gestos ⁊ autos como mas religio-
sos/⁊ no solo q̇erẽ ser alabados de
la gẽte/mas avn p̄curarõ intereses
⁊ pecunias q̃ serã atormẽtados de
mas p̄durable ⁊ penoso tormẽto.
Assi q̃ en tal manera es fecha la o-
raciõ d̃stos en pecado q̃ no solo no
puedã rogar por los otros ni por
la saluaciõ ⁊ salud d̃llos mesmos/
mas aun lo q̃ peor es / serã por las
tales or̃ones cõdenados p̄a los in
fiernos/por lo q̃l dize san ysidoro
¶ Serã cõdenados los ypocritas/
o por su oculta maldad/o por el fẽ
gimiẽto manifiesto q̃ muestrã d̃las
virtudes/ ⁊ assi perecẽ ⁊ sõ codena
dos de p̄te de pecadores ⁊ malos/
⁊ por otra p̄te/porq̃ se muestrã ser
lo q̃ no son. E san gregorio dize.
¶ La scĩdad fengida es maldad do
blada/⁊ por esto sera punida con
mayor pena.
¶ Quanto alo tercero los re-
darguye el señor de vano trabajo
⁊ de maldad diziẽdo. Guay dvos

Grysosto⁹ super mat.

ysidor⁹ de sũmo bono

Gregorius i moralib

¶ iij

UVA. BHSC. IyR_084

otros escriuanos y fariseos ypocri
tas/porq̃ cercays la mar y la tierra
por hazer que se cõuierta vno dla
gentilidad a vro judayſmo. E dſ-
pues q̃ lo ouieredes cõuertido: ha
zes lo hijo del infierno dos veces
mas q̃ vos otros lo soys. Todo e
sto dixo el/porq̃ muchos dllos cer
cauã la mar y la tierra/ y andauan
por villas y cibdades cercãdo to-
do el mundo por hazer vn proseli
to dela naciõ delos gẽtiles / y q̃ere
dezir proselito el q̃ se cõuierte dela
gentilidad al judayſmo. E no pro
curauan esta cõuersiõ los fariseos
con estudio d saluar por miſericor-
dia al que se cõuertia /mas ꝓcura-
uanlo por vana gloria/o por desſa
uorecer y cõtradezir la fe xp̃iana/o
por auaricia/porque acrecẽtando
se el numero delos judios se les a-
acrecentaſſe la ofrenda delos sacri
ficios. ¶ Es de notar q̃ como ya es
dicho: proselitos se llamã los q̃ dſ-
amparãdo el error dla gentilidad
se cõuierten al judayſmo / mas co-
mo la cõuersion delos tales acaeci
esse pocas vezes : figuraſe la tal cõ
uersion por el cuento de vno/enlo
q̃l parece ser el trabajo destos ebre
os vano y sin prouecho/ ca por cõ
uertir a vno delos tales cercauã la
mar y la tierra/ y aun q̃ esta diligen
cia poniã/ solo vno se conuertia d
mill/ y por el contrario xp̃o nr̃o se-
ñor cerco las cibdades y las villas
y siguierõlo muchas cõpañas. Pa
rece tanbiẽ de aq̃ la demaſiada ma
licia dllos /porq̃ al q̃ cõ tãto traba
jo cõuertiã a su judayſmo/ mucho
peor lo baziã q̃ ellos erã/ porq̃ en
doblada maldad lo baziã hijo de
pdicion y del infierno q̃ ellos meſ-
mos lo erã/porq̃ antes quãdo era
gentil erraua por ſinpleza y por y-
norancia venial/ y era por esta via
sola vna vez fijo de pdiciõ/mas dſ
pues cõſideradõ el tal proselito/o
cõuertido los vicios delos judios
y corrõpido en las costumbres por
la mala vida dellos: tornauaſe asu
gentilidad/ y anſi fecho preuarica-
dor apostata/ y apartado dela ley
q̃ auia ꝓmetido: pecaua en las co-
ſtumbres y en la fe/ y q̃daua obliga
do a mayor pena porq̃ mucho me
jor le fuera non aver conocido la
verdad de aq̃lla ley (que por entõ
ces aun la guarda della no era peli
grosa) que boluer atras dſpues de
la tener conocida. Esto meſmo fa
zen aq̃llos q̃ trabajan mucho por
traer a alguno ſeglar ala religion/
y deſpues que lo ouieren trabido
hazen por los malos exemplos q̃
le dan q̃ sea apostata y la dexe/ y an
ſi hazẽ q̃ sus poſtrimeros males ſe-
an peores q̃ los ꝑmeros/porq̃ (co-
mo sobre este paſſo dize ſant jhero
nimo) no guardamos las coſas ha
lladas con aq̃l estudio y cuydado
cõ que las buſcamoſ. ¶ Quãto alo
q̃rto redargupe el ſeñor a estos he-
breos de locura y de engaño/porq̃
por cõbidar al pueblo a ofrecerles
sus faziẽdas teniã en mas acatami
ento/ y en mas hõrra y ſctidad las
coſas q̃ erã ofrecidas al tenplo y al
altar: q̃ teniã al meſmo altar y tem
plo/ q̃ segũ la verdad sõ de mayor
ſcidad/ y por esto les dezia. Guay
de vos otros guiadores ciegos q̃
dezis: q̃l q̃ jurare por el tẽplo
ningũa coſa es/ y non es obligado
al juramẽto/mas el q̃ jurare ẽl oro
del templo debdor es delo q̃ jura.
E el entẽdimiẽto deſto es/ q̃ dezia
cõ falſa doctrina los ꝓbriſeos que

UVA. BHSC. IyR_084

si algũo juraua por el tẽplo/ o por el altar q̃ no era obligado a cõplir ninguna cosa delo q̃ por el tal juramento ꝓmetia/ y q̃ avn q̃ fuesse cõvencido y tomado en mẽtira no era tenido por culpado para padecer pena de ꝓjuro/ ni era obligado en algũa cosa/ mas afirmauã q̃ si alguno jurasse eñl oro o enel dinero del tenplo q̃ se ofrecia alos sacerdotes en aq̃lla casa scã/ o jurase eñl dõ delas ofrendas o enlos sacrificios q̃ se offreciã a dios sobre el altar/ q̃ era obligado acõplir todo lo q̃ ansi juraua/ y que si fuesse cõuencido y verificado aver jurado eñsta manera q̃ era obligado a pagar luego enesse punto todo lo q̃ ansi ouiesse jurado. E esto soliã estos fariseos malos hazer guardar cõ gran diligencia. Assi q̃ la ordenaciõ dstos era tal q̃ el juramento fecho por las criaturas no obligasse al q̃ lo hiziese al cõplimiẽto del/ sino q̃ndo fuese fecho por el oro y por los dones del tenplo y del altar/ porque non tenian acatamiento al temor de dios/ mas a su cobdicia/ y cõ esto engañauan al pueblo diziendo q̃ el oro y los dones eran cosa mas scã q̃ el tenplo y el altar/ porq̃ ansi fuesen mas ynclinados a ofrecer dones/ mas errauã/ ca mayor dignidad y reuerẽcia tiene lo q̃ scifica: q̃ lo q̃ es scificado. E ansi parece segũ esto q̃ mayor y de mas acatamiento es el tẽplo q̃ el oro/ y q̃ de mayor reuerẽcia es digno el altar q̃ el dõ q̃ se da por su acatamiẽto. E la razõ desto es porq̃ el tenplo y el altar en alguna manera santifican las ofrendas q̃ enellos se ofrecen/ porq̃ eran edificios dedicados y apropiados a dios. E assi el juramẽto fecho por el tenplo y por el altar mayor es q̃ el que se haze por el oro del tenplo o por el dõ del altar/ y por esto los llama el señor guiadores ciegos/ por q̃ estauã cõfirmados eneste error y guiauã a todos los otros ala mesma ceguera. E este error ꝓcedia como de causa principal de cobdicia

¶ Iten cerca desto los cõuence y cõfunde el saluador por otra razon q̃ es esta. Enel juramento que se haze por el templo/ o por el altar: cierta cosa es que se contiene el juramẽto q̃ se faze por el oro/ o por el don q̃ al altar o al tẽplo ptenecẽ/ ca el q̃ jura por el altar dl q̃l nace la scificaciõ dlas ofrẽdas: clara cosa es q̃ jura tãbiẽ por las cosas q̃ eñl se cõtienẽ/ y el q̃ jura por el tẽplo: tãbiẽ jura por aquel muy alto dios q̃ mora eñl mesmo tẽplo/ y porẽde el juramẽto fecho por el tẽplo/ o por el altar de mayor obligaciõ es pa deuer se cõplir q̃ el juramento hecho por los dones dl altar/ o del tẽplo y la sẽtẽcia d todo esto dize el señor eñl testo eñstas palabras. O ciegos q̃l es mayor cosa/ el don o el altar q̃ scifica el don? pues todo aq̃l q̃ jura por el altar: eñl jura y tanbien jura en todas las cosas que sobre el se ofrecen y son/ y qualquiera que jurare enel templo: enel jurà y aun jura enel soberano dios q̃ mora enel. E assi mesmo porq̃ los judios tenia costũbre de jurar por el cielo: por los reprehender dello pone luego y dize. El que jura por el cielo: jura en el trono d dios/ y jurãdo esto jura eñl que se assiẽta sobre el. Pues luego no son libres de peligro (como pensan que lo son) los que juran por el trono de dios que es el cielo avn q̃ no juré por dios/ mas antes

UVA. BHSC. IyR_084

es cosa cierta q̃ el que jura por q̃l q̃ era criatura: por callada y conteni da manera jura por el que la crio cuya presencia y magestad vniuer sal enseñorea y preside a toda cria tura/ y por esto el juramento fecho por las criaturas: juramento es lici to y obligatorio/ y esto digo porq̃ aun agora ay muchos christianos ygnorantes que está enlazados en este mesmo error y vicio/ ca piẽsan ser mayor cosa jurar por los euan gelios que jurar por dios/ y como teman jurar por el euangelio: non han temor de jurar muchos vezes por dios: por el vso malo y vicioso que tienen/ como sea muy cierto q̃ toda la sanctidad del euangelio p cede de dios/ pues que todas las e scripturas por solo dios fueron he chas y para su honrra/ y dios non es ni permanece en su inmensidad por seruir alas escripturas/ mas las escripturas recibieron la dignidad y el ser que tienen de dios. E desta causa mucho es mayor dios pues que sanctifica el euangelio: que el euangelio que es sanctificado del.

iiij ¶ Quanto alo quinto reprehende el señor la negligẽcia y pereza que los phariseos tenian en las co sas grandes y prouechosas perte necientes ala salud delas animas/ teniendo solicitud y diligencia del mesma cerca delos prouechos tẽ porales aun que fuessen pequeños y esto haze diziendoles. Guay de vos otros escriuanos y phariseos ypocritas q̃ dezmays la yerua bue na y el eneldo y los cominos/ y de xastes las cosas que son mas gran des y mas necessarias de la ley: qua les son el juyzio y la misericordia y la fe que son virtudes que de neces sidad se deuieran poner en obra a vn que las otras se pudieran dexar Por estas palabras paresce que los phariseos no curauan enel juyzio dela justicia/ ni enlos pobres dela misericordia/ ni é dios dela fe/ mas que en todo yuan contra estas tres cosas sin tener acatamiento ala ex celencia y necessidad dellas. ¶ So bre lo qual es de notar que la fe tra he consigo vna orden de vida que deue aver entre hombre y dios/ y el juyzio trahe orden conuenible y deuida entre hombre y hombre en las cosas que tienen razon de obli gacion/ y la misericordia trahe or den enlas que tiené razon de don/ y en solas estas tres son entẽdidas todas las operaciones sanctas y ju stas que son muy necessarias para nuestra saluacion. E esto que el se ñor dize. guay de vos otros q̃ dez mays: puede ser entendido en dos maneras. La primera teniendo a catamiento a ellos mesmos enesta forma. Los ministros y officiales del culto diuino recebian los diez mos dl pueblo: y de aquellos diez mos ansy recebidos y delas cosas que teniã a vidaz de su propio tra bajo: pagauan ellos diezmo al grã sacerdote/ y para demostracion de su santidad fengida dauã este diez mo delas cosas muy menudas y pe queñas. E tanbien fazian esto por gran cobdicia/ y pa su propio pro uecho/ porque por el exenplo que enesto dauã de bueua conscięcia prouocassen al pueblo aque les di essen diezmos de todas las cosas/ aun basta delas que fuessen de ma yor menudencia/ y de menos va lor. En la segunda manera se pue de entender teniendo cõsideracio

UVA. BHSC. IyR_084

alos otros del pueblo: porq̃ los atrahiã a pagar los diezmos ẽ muy estrecho modo / ⁊ porq̃ los fariseos los sacauã dellos por rodeos ⁊ torcimiẽtos captelosos fasta ser pagados del diezmo delas cosas menores. E porque algũo no creyese q̃ no se d̃uia dar diezmo destas cosas menudas / hizo notable mencion el señor diziẽdo ser necessario q̃ pusiessen en obra como mãdamiẽtos de p̃ncipal obligacion estas cosas mayores q̃ arriba dixo (cõuiene saber) juyzio ⁊ misericordia ⁊ todo lo q̃ ꝑtenece ala fe / ansi como operaciões mas necessarias / ⁊ q̃ obradas estas / pues q̃ son mas p̃ncipales q̃ no se deuẽ dexar de pagar los diezmos delas cosas de poco valor ⁊ menudas / pues q̃ es mãdamiento de dios q̃ se pague diezmo d̃ todos los frutos pequeños ⁊ grãdes / ca todos los mãdamiẽtos de la ley / ansi los mayores como los menores / es necessario q̃ se cunplã

¶ Despues d̃sto rep̃hende el señor estas demostraciões falsas ⁊ fengidas de scidad q̃ los fariseos tenian diziẽdo. **Vos otros soys guiadores ⁊ adalides ciegos / q̃ colays el moxq̃to ⁊ os tragays el camello.**

¶ Es de notar que el señor los llama aq̃ guiadores o adalides / porq̃ a su cargo era regir el pueblo / ⁊ llama los ciegos porq̃ destruyã el entẽdimiento delas escripturas / ⁊ dize q̃ colauan el moxq̃to / porq̃ se entiẽda q̃ discutiã ⁊ tratauã cõ diligencia las cosas menores / ⁊ dize q̃ se tragauã el camello / porq̃ se entiẽda q̃ erã tales q̃ callauã las culpas ⁊ las ofensas mayores q̃ cõtra dios se haziã / ⁊ teniẽdolas en poco d̃xauan las passar sin castigo ⁊ sin fazer cõsciẽcia d̃llas. E nota q̃ el moxq̃to es vn animal muy peq̃ño ⁊ segũ la lengua latina recibe nõbre desta palabra aculeo / ⁊ tiene enla boca vna fistola d̃ armonia aguda con q̃ suena a manera de aguijõ ⁊ lastima cõella la carne ⁊ chupa la sãgre ⁊ es por el entẽdido / el traspasamiento delos mãdamiẽtos menores. E el camello es vn animal grãde ⁊ diforme q̃ significa aq̃ el q̃brãtamiẽto d̃ los mãdamiẽtos mayores ⁊ d̃ mayor peso. Sobre lo q̃l dize sant grisostomo. ¶ Porq̃ d̃los escriuanos ⁊ fariseos aq̃en el señor fablaua / algũos erã sacerdotes: ⁊ otros eran populares: no es cosa d̃scõuenible q̃ hagamos ⁊ demos eneste lugar dos dotrinas / o declaraciões / porq̃ la vna ꝑtenesca alos seglares del pueblo q̃ dã ⁊ pagã diezmos / ⁊ la otra alos sacerdotes q̃ los recibẽ / ca la palabra q̃ ha el señor hablado d̃ los diezmos: dubdosa es / porq̃ dize guay de vosotros q̃ dezmays / pues q̃ segũ comũ entẽdimiẽto tãbien se dize q̃ diezma el q̃ recibe los diezmos como el q̃ los paga. E los escriuanos ⁊ fariseos dauã diezmo delas menores simiẽtes ⁊ ervezuelas cõ intẽciõ q̃ los q̃ vehiã q̃ cõ tãta diligencia los pagauã: dixiessen en su alabança ⁊ fauor / no mirays como estos buenos hõbres no dexan de pagar diezmos d̃ todas sus cosas / cierta mẽte amigos de dios son: pues que pagan diezmo d̃las verduras que son de miserable valor. Mirad q̃nto son de sana cõsciencia: q̃ no ay cosa enlos mãdamientos d̃ dios por dificil / o por ligera q̃ sea q̃ no la cunplẽ con todo su coraçõ / ⁊ esto hazen en tãto grado q̃ avn no q̃eren ser nigligentes en

Grisostomus super matthaeum

UVA. BHSC. IyR_084

guardar estas cosas peq̃ñas ⁊ ó poco valor. Mas esto no era por cierto verdad/porq̃ si pagauã diezmo destas yeruas menudas: pagauan lo por sola intenció de ser vistos religiosos ⁊ pfetos ⁊ no por afection q̃ tuuiessen ala virtud ó la obediẽcia/pues q̃ enlas causas mayores ⁊ enlos juyzios sienp̃ eran injustos ⁊ apassionados no guardãdo misericordia con sus hermanos ⁊ syendo sienp̃ incredulos cõ dios: colando como dicho es el mosquito ⁊ tragãdose el camello/porq̃ ó muy pequeños delictos se abstenia̅ ⁊ cometian cõ alegre coraçõ los q̃ eran muy grãdes. Pues vẽgamos agora a hablar ó los sacerdotes. Estos eran tan llenos de auaricia q̃ si alguno del pueblo dexaua de les pagar diezmo de alguna cosa de poco valor: de tal manera lo corregiã como si ouiera hecho algũ crimen grãde ⁊ intolerable/ ⁊ si alguno pecaua cõtra dios/ o cõtra el pueblo o dañaua a otro algũo/o hazia alguna tal cosa: ningũo curaua de lo castigar/mas dexauálo sin castigo como si ninguna culpa hiziera. Curauã cõ gran solicitud de sus propios intereſſes ⁊ menospreciauã lo q̃ ptenecia ala gloria de dios ⁊ ala saluacion delos hombres. E avn esto mesmo se haze agora pues que todos o los mas delos eccleſiasticos son solicitos de sus ꝓpias honrras ⁊ ningũo cura dela honrra de dios ⁊ todos tienen ojo a sus distribuciones ⁊ rentas ⁊ cõ toda vigilãcia las defiendẽ/ ⁊ ningũ cuydado ponen cerca del seruicio dela yglesia. Si el pueblo no ofrece ⁊ si no pagan bien los diezmos: todos murmuran/mas si por ventura vieren q̃ el pueblo peca ningũo ó los sacerdotes lo sient̃e/ni murmura con zelo de disciplina cõtra ellos. Ellos son por cierto los q̃ enseñan al pueblo con su exenplo malo: colar (como dicho es) el mosq̃to ⁊ tragar el camello/ q̃ no es otra cosa sino apartarse del pequeño pecado ⁊ cometer sin remordimiẽto de cõsciencia los crimines mayores. Lo de suso es de grisostomo. ¶ O q̃nto reyna agora (q̃ es dolor de dezir) la ceguedad ó stos fariseos enlos perlados ansi enlos q̃ fueron sacados ó la religion como enlos q̃ fueron tomados del siglo pa esposos dela yglesia/pues q̃ curã cõ arduẽte solicitud dela paga delos diezmos ⁊ ó las rẽtas q̃ se les deuẽ/ ⁊ tienen muy poco cuydado si por vẽtura los subditos estã embueltos enlos crimines ⁊ pecados mayores. Discuten con toda sotileza los defectos chiq̃tos ⁊ callan los grãdes ⁊ los q̃ son mas intolerables. Ponẽ estudio espantoso en zelar ⁊ corregir las culpas veniales / ⁊ muy poco en castigar cõ deuido sentimiẽto las q̃ son mas ꝑncipales. E si por vẽtura tomã algũo ó sus clerigos o ó sus mõjes q̃ aya ofẽdido ẽlas cirimonias esteriores ⁊ acidẽtales luego lo reargu yen ⁊ castigã cõ aspera disciplina/ mas si hallã q̃ es soberuio o enbidioso maldezidor o senbrador ó discordia ⁊ turbador dela paz: debaxo de silẽcio lo dissimulã ⁊ lo pasã ⁊ mas el punido algũo por la negligẽcia no auer guardado alguna cõstituciõ/ o amonestacion/ o por el trasp̃asamiẽto ó los ordenamiẽtos hũanos/ q̃ por el q̃bra̅tamiẽto ó los euãgelios ⁊ ó los mãdamiẽtos de xp̃o. Menospcia̅ el cuydado ó las

UVA. BHSC. IyR_084

animas: ⁊ ocupā sin algū entreua-
lo enlos negocios del siglo. No cu
ran del fructo espiritual ni dela sal
uaciō d̄los suditos/mas en solo el
acrecentamiento de sus riq̄zas se o
cupā ⁊ andā discurriēdo por el mū
do dexando sin guarda ⁊ a mal re-
cabdo las aīas q̄ les fuerō encomē
dadas: ⁊ pūs q̄ ansi es aq̄llas guar
de de mal: q̄ es guardador d̄ ysrra
el/⁊ el q̄ las redimio por su precio-
sa sangre.

v ¶ Quanto alo sesto los rep̄hē
d̄ agora el señor d̄ falsa d̄mostraciō
de ypocresia ⁊ d̄ mētira/porq̄ mas
curauā de lauar las ynmūdicias ⁊
suziedades de fuera q̄ las del aīa/⁊
mas curauā delos cuerpos ⁊ delos
vasos: que de mejorar las costum
bres ni de corregir los vicios. E es
ta rep̄hension les da diziēdo eñl te
sto. Guay de vos otros escriuanos
⁊ phariseos ypocritas que alimpi
ays lo que d̄ fuera es/como los va
sos ⁊ los plateles/⁊ estays de den-
tro llenos de rapina ⁊ de suziedad
Pues o phariseo ciego alimpia p̄-
mero el mal ⁊ la ynmundicia d̄l co
roraçon que es vaso ⁊ plato mas
precioso/porque haziendo esto se
purifique todo lo que de fuera es
Cerca destas palabras es de notar
que quando los fariseos avian de
sobir al templo para demostraciō
⁊ aparencia dela limpieza de fuera
dela qual ellos presumian: prime-
ro que subiessen lauauan todas las
vasillas que teniā para el vso ⁊ ser-
uicio de su casa/⁊ las vestiduras/⁊
otras cosas tales/ ⁊ no curauan de
la limpieza de sus coraçones/⁊ mo
strauan por de fuera alos honbres
su sanctidad en palabra ⁊ enlas ꝓ-
lixas philaterias que erā las cartas
en que trahian escriptos los diez
mandamientos como arriba es di
cho/⁊ enlas faldas que trahian di
stinctas delas otras formas de ve-
stir en largura ⁊ color/⁊ en prolixi-
dad de oraciones/⁊ en otras cosas
desta calidad: mas estauan llenas
sus consciēcias de rapina por la vi-
tuperable cobdicia de honrra que
los tenia ciegos ⁊ llenos d̄ toda or
rura ⁊ inmūdicia/como cōtamina
dos de d̄leytes carnales ⁊ de robo
⁊ de auaricia / ⁊ de otras hezes de
vicios/ porque todo lo que estos
comian ⁊ beuian robauan a otros
⁊ por esto todo su comer ⁊ beuer e
staua lleno de torpedad de peca-
dos. E enesto errauan mucho/ ⁊ e
ra muy grāde la ceguedad q̄ teniā
ca mas deue el hōbre curar d̄la lim
pieza d̄l coraçō q̄ d̄la hermosura d̄
las vestiduras corporales/porq̄ el
abito q̄ de fuera se trae no es agra-
dable a dios sino por la vestidura
⁊ linpieza d̄l aīa. Pues tales son a-
gora muchas ꝑsonas q̄ son como
la vasura/o el muladar blanq̄ado
⁊ cuajado dela nieue q̄ resplādece
por de fuera/ ⁊ esta de dētro lleno
de estiercol/⁊ tales son los q̄ se tra-
bajan por andar vestidos segū la
ponpa del mūdo q̄nto al cuerpo:
⁊ tienē las aīas despojadas d̄la gr̄a
de dios ⁊ llenas de hedor viscoso
torpe ⁊ insofrible / ⁊ si algūo rebol
uiesse ⁊ sacasse fuera las māzillas ⁊
corrupciones que tiene por de den
tro: los tales sin alguna dubda sa-
cariā aborrecible podredumbre ⁊
viscosidad non comportable/por
lo qual dixo el señor a Ezechiel el
propheta. Hijo del hombre caua
⁊ desenbuelue la pared de jherusa
lem ⁊ veras enella diuersas abomi

Ezechiel viij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

naciones. Pues segun esto con todo estudio se deue purificar (como el señor dize) la ynmundicia delvaso y del plato ynterior que es el coraçon/ ca por lo ynterior del vaso y del plato entiende el maestro celestial la torpedad y la culpa que yaze secreta eñl anima/ de cuya pureza depende que sea buena la limpieza del habito/ o delas vestiduras esteriores/ y por esto dixo que se alimpiasse lo ynvisible del coraçon/ porque fuesse limpio todo lo que al cuerpo pertenece segun el abito de fuera/ y porque sean verdaderas las aparécias dela sanctidad y porque no fuesse condenable la vida por las aparencias falsas de religion que representauan de fuera. Onde origenes dize. ¶ Esta palabra del señor nos éseña q̃ nos trabajemos con gran diligécia por ser justos/ y no por parecer justos: ca el que pone estudio en parecer justo: alimpia las cosas que de fuera son/ y no cura sino delo que se puede ver/ y no se cura del coraçon ni dela consciencia: mas el que tiene cuydado de alimpiar las mãzillas de dentro quales son los malos pensamentos y las passiones feas del anima: necessario es que haga limpias las cosas que de fuera son ¶ Es aqui de notar que en tres razones en que el señor pronuncio arriba esta lamentable palabra de guay hizo memoria ó la ceguedad delos judios/ notando y arguyendo alos phariseos de ciegos: por significar que los acriminaua ó tres maneras de ceguedad ¶ La primera ceguedad que tenian fue en doctrina que enseñauan/ y esta puso enla quarta vez que dixo guay de vos otros phariseos ciegos. ¶ La segunda ceguedad fue cerca delas cosas que corregian/ o escogian/ y esta les propuso el clementissimo rey enla quita vez q̃ les dixo guay de vos otros phariseos ciegos. ¶ La tercera ceguedad que tenian era cerca delo que auian de obrar/ dela qual el señor los reprehendio como aqui parece eneste sesta vez que los yncrepo diziendo. guay ó vos otros escriuanos y phariseos ciegos/ que alimpiays el plato y ó rays fuzio el coraçon. ¶ Quanto a lo setimo muestra el saluador esto mesmo por el exenplo delos sepulcros diziendoles. Guay de vos otros escriuanos y fariseos ypocritas: porque semejantes soys alos sepulcros blanqueados que parecen por ó fuera hermosos alos hõbres y de dentro está llenos de huessos de muertos y de torpedad y hozura/ y ansi vos otros pareces por de fuera justos alas gétes y por de dentro estays llenos de ypocresia y ó maldad. ¶ E sin algũa duda tales como aqui dize eran/ por que no parecian sino sepulcros enluzidos por de fuera de cal blanca y ornados de marmoles y reuestidos de oro y de colores diuersos/ estãdo por de dẽtro llenos de huesos y de gusanos y de pecados: por lo qual son orribles y abomiables por el hedor y viscosydad que se encubre debaxo dellos/ ca tanto q̃ ere dezir sepulcro en latin/ como cosa medio hermosa en romance. E bien ansi eran aquellos escriuanos y phariseos/ pues que mostrauan limpieza y justicia enel habito dela vestidura y enla humildad y blãdura ó las palabras/ está

UVA. BHSC. IyR_084

do blanqueadas por partes de fuera por aparencia fengida de bien ⁊ estauan quãto al coraçon llenos de ypocresia/⁊ de amor de alabança vana quanto ala intencion/⁊ d̄ maldad ⁊ aborrecimiẽto delaverdad quanto ala peruersidad ⁊ afection mala que tenian en ser malignos/⁊ ansi tenian la conuersacion honesta: porque pudiessen mejor encobrir la malicia occulta. Estos fueron significados por el ydolo llamado bel/del qual dize Daniel que era por de fuera d̄ metal ⁊ por de dentro de barro Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Conuenible mente son llamados templos los cuerpos delos justos: porque enel cuerpo del justo se enseñorea el anima d̄la manera que reyna dios en su tenplo/o tanbien porque esse mesmo dios mora enlos cuerpos justos. E llamã se los cuerpos delos pecadores sepulcros de muertos/porque el anima yaze muerta enel cuerpo del pecador/ca non es razon que se deua pẽsar estar biua el anima que ninguna cosa espiritual/o digna de vida haze enel cuerpo. Pueden se assi mesmo llamar los cuerpos delos pecadores sepulcros/porque essa mesma muerte mora de assiẽto enlos cuerpos delos malos. Pues assi como el sepulcro en tanto que esta cerrado siempre parece sepulcro de veneracion ⁊ de hermosura por de fuera/mas si fuere abierto luego parece cosa orrible ⁊ abominable: assi los ypocritas ⁊ los q̄ fingẽ ser buenos ẽtre tãto q̄ no sõ conocidos son dignos de alabança: mas despues q̄ ouiere venido su maldad en noticia/sin alguna dubda son auidos/

Daniel xiiij.

Grisostomus super mattheum

por aborrecibles ⁊ d̄sterrables. Dime ypocrita si es bueno ser malo: porq̄ no quieres parecer lo q̄ quieres ser? Pues si es cosa buena ⁊ loable ser bueno: porq̄ no quieres ser lo que quieres parecer? Mira que aquello que es torpedad parecer: aquello es mayor fealdad ser lo/⁊ lo que es hermoso ⁊ loable segun aparencia: aquello es cosa de mayor hermosura segund sustancia. Pues o sey lo que pareces/o parece lo que eres/ca no se reprehende delos sabios el mal/o el vicio q̄ es manifiesto/porq̄ quando a tal desverguẽça viene el pecador: por locura se juzga no de ligero curable. E sant bernardo dize. ¶ Aq̄en me daras delos hijos de adam que q̄era/non digo yo parecer lo que es mas aun que q̄era sofrir ser visto o conocido por el q̄ segũ verdad es?

Bernard' ad eugenii

¶ Quanto alo octauo los rep̄hende ⁊ arguye de ser hijos de padres omicidas diziẽdo. Ay devosotros escriuanos ⁊ fariseos ypocritas q̄ edificays los sepulcros delos ꝓfetas/⁊ fuerõ vr̄os padres los q̄ los matarõ/⁊ d̄zis. Si nosotros fueramos biuos enlos dias de nr̄os padres: no fueramos sus cõpañeros eñl d̄rramamiẽto d̄la sangre d̄ los ꝓfetas: ansi q̄ testimonio days de vosotros mesmos q̄ soys hijos d̄los q̄ los matarõ/pũs hẽchid ya la medida de vr̄os padres. ¶ Es d̄ notar q̄ estos fariseos edificauã cõ vana gloria por parecer justos/⁊ por ser tenidos eñl pueblo por buenos los sepulcros ⁊ las memorias delos ꝓfetas que sus padres antiguos matarõ ⁊ adornauã los cõ toda manificẽcia de sũptuosidad ⁊ d̄ hermosura/⁊ deziã lo q̄ el testo ha

¶ vj

UVA. BHSC. IyR_084

dicho que si les fueran enlos dias de sus padres no fueran con ellos consentidores del derramamiéto de aquella sancta sangre ni hizierā las crueldades que sus padres hizieron/ ¶ diziendo esto affirmā ser fijos delos que mataron alos prophetas. De dōde parece ser ō muy estremada peruersidad la maldad destos pues que por parecer sctōs condenauā los delictos de sus padres/ ¶ no mirauā los ciegos ¶ malauenturados q̄ cometian los mesmos crimines ¶ maldades/ pues q̄ perseguian alos sanctos ¶ a christo nuestro señor con todos los suyos ¶ansi aprouauan de fecho ser fijos delos matadores ōlos prophetas no solo segun la carne/ mas avn segun la semejança de sus pecados/ ¶ no solo quanto ala naturaleza/ mas avn quanto alas costumbres ¶ Mas deuese aqui notar que nuestro señor non reprehende a estos/ porque edificauan los sepulcros mas reprehende la yntencion dellos/ca no labrauan aquellos monumentos tan sumptuosos por la honrra delos prophetas que ansy fueron muertos/ni por piadosa intencion/mas por sola alabança de vanidad que era el fin principal q̄ esperauan en tal edificio. Sobre lo qual dize sāt grisostomo. ¶ Los que edifican ¶ adornan las yglesias delos martires buena cosa parece que hazen/mas esto se entiende quando exercitandose en tal edificio/guardan todo lo que cumple ala justicia ¶ caridad que dios manda/ ¶ q̄ndo gozan los pobres delas limosnas delos edificadores/ ¶ quando no hazé que los bienes delos otros por fuerça o por maña sean suyos. E con estas condiciones ten por cierto que edifican los templos a honrra de dios: mas si esto no se faze desta manera quien ay que no entienda los tales edificios no hazer se a gloria del muy alto/ mas que edifican por gloria vana los altares delos martyres? E pues que padecen los pobres agrauio delas tales labores: no ay dubda sino que suplicā adios que enbraueſca su yra cōtra los edificadores/ ca los martires no se gozan quando son hōrrados cō aquellos dineros por cuyo defeto han de llorar las personas miserables de jhesu christo/ ¶ por esto sin dubda seria mejor acuerdo reparar/ ¶ sustentar las paredes biuas dela yglesia que son los pobres del saluador: que fazer labores de piedras muertas. Que justicia es dar dones alos muertos/ ¶ despojar a los biuos/ ¶ tomar dela sangre delos miserables/ ¶ offrecer la a dios que burla de tal ofrenda? Ciertamente hazer esto no es offrecer a dios/mas querer tener lo por cōpañero dela fuerça ¶ del despojo q̄ haze/porque quando recibiere de buena voluntad el dinero a el ofrecido de pecado: paresca que consiente enel mesmo pecado. Pues sy quieres edificar templo sancto a dios: da alos pobres christianos limosna con que biuan/ ¶ con esto ten por cierto que edificaste para el muy alto razonable casa/ca ēlos edificios moran los hombres/ ¶ dios mora enlos hombres santos Non pueden ser por cierto personas de mayor abominacion que aquellos que despojan alos hombres ¶ hazen templo alos marty-

UVA. BHSC. IyR_084

res/componen casas para la gente
y destruyen las moradas de dios.
Que justicia o que virtud es hon-
rrar alos santos y menospreciar la
santidad? Pues sabed hermanos
mios que la orden mas principal
dela christiandad piadosa / es a-
mar primero la santidad y despu
es alos santos/ ca non fueron los
scōs primero que la santidad/mas
primero resplādecio enellos la santi
dad q̄ fuessen ellos scōs. En vano
sin dubda honrra alos justos el q̄
menospreciа tener la virtud q̄ los
doto de justicia/ ca los santos no
pueden ser amigos dlos que es di
os enemigo. Mas ay dolor q̄ muy
engañados estauan en esto los fa-
riseos y todos sus secaces/porque
dezian dentro de si mesmos/ si biē
hizieremos alos pobres / quien lo
vera/ y si algunos lo vieren non se
ran muchos/ y si fuerē muchos los
que lo vieren ver lo han durante
algun tienpo/mas passar se ha pre
sto/ y con el tiempo perecera la me
moria del beneficio/ y pues que an
si es mejor es hazer edificios q̄ pue
dan ver todos y no solos los que
agora biuen/ mas avn los que su-
cedieren adelante. O hombre desa
cordado/que te aprecha esta me-
moria despues dela muerte si adō-
de estouieres has de ser atormen-
tado/ y si fueres alabado/ adonde
no estouieres? Despues desto pru-
eua el señor como estos hebreos e
ran hijos de matadores de hom-
bres/ y muestra que non solo eran
generacion de biuoras quanto ala
malicia en parecer ala malignidad
de sus malos anteçessores / mas a-
vn dize que erā peores que sus pa
dres/ y que era muy grāde ypocre
sia dezir que no consintieran ellos
las crueldades que sus padres hi-
zieron si en aquel tiempo fuerā bi-
uos / y por esto les dize enel testo.
**Pues vos otros henchid la medi-
da de vuestros padres** / que quie-
re tanto dezir como si dixera. Vos
otros henchires la medida devue
stros padres. Segund san jheroni-
mo y sant Grisostomo dizen. En-
esta palabra non manda el señor a
los judios que hagan lo que les di
ze/mas haze les saber lo que han
de hazer despues/ y esto dixo por-
que lo que falto de crueldad enlos
padres: esto cumplieron sus hijos
y no sola mente lo cūplieron/mas
aun mucho excedierō la medida d̄
su crueldad/ca los passados mata
rō alos hōbres/ y estos mataron al
fijo de dios/aquellos matarō los
mienbros y estos la cabeça/aq̄llos
matarō alos pfetas/ y estos mata-
rō a xpo maestro delos ppheta q̄
fue prophetizado de todos ellos.

¶ vij

¶ Despues que el señor ouo
mostrando alos phariseos sus cul
pas grandes y diuersas: muestrales
agora la pena que han de auer por
ellas diziendo. **Serpientes llenas
de ponçoña de embidia generacio
de biuoras** por razon que succedi-
stes eñl venino d̄ vuestros padres
**como huyeres del juyzio del yfi-
erno?** E dixo esto comosi dixera.
Sabed que en ningūa manera po
des escapar del/ y dezialo porque
estauan endurecidos en malicia/ y
avn no merecieron sola esta pena
por la muerte de jhesu cristo/ mas
avn por la muerte que procurarō
de sus discipulos fueron dignos d̄
lla/ y por esto se sigue. **E por ende**
por mostraros mas clara vuestra

UVA. BHSC. IyR_084

mentira/ y porque dezis non seria/ mos compañeros de nuestros pa/ dres que fueron omicidas. Sabed que yo os embio para que seays ynformados enla fe y reuocados de vuestra yncredulidad / y para q̃ seays trahidos ami que soy ver/ dadero redemptor y hazedor p̃n/ cipal dela fe/ propbetas y sabios (conuiene saber) alos apostoles q̃ fueron llenos de espiritu propheti co/ y enseñauan alas gentes la sapi encia diuinal / y como eran los es/ criuanos bié enseñados q̃ dauá de sus thesoros secretos nueuos y an/ tiguos. E dellos matares y crucifi cares/ y dellos açotares en vuestros ayuntamiétos y perseguir los bes de cibdad en cibdad. Todo esto pusieron por obra y alos que non mataron sus padres / porque non los vieron/ estos cumplieron el de seo dellos enla hora que los pudi eron matar/ y anssi conformando/ se con las costũbres de sus malos padres: mostrarõ ser sus verdade ros hijos. ¶ Despues dsto por dar les a entéder que esto q̃ hazian no auia de ser ageno d̃ pena: pone les temor diziédo. E iera esto causa q̃ venga sobre vosotros/ y sobre vra generaciõ y sobre el linaje de todos los malos que pareciere alv̄o/ to da la sangre justa/ q̃ es toda vengã ça justa y razonable en pena de to da la sangre delos justos q̃ se derra mo: contãdo desde la sangre de a/ bel justo/ cuyos dones y sacrificios dize la escriptura diuinal que fue/ ron acceptos y recebidos de dios/ basta la sangre de zacharias hijo d̃ barachias / q̃ quere dezir de joiabe sacerdote q̃ por su justicia y scidad fue llamado barachias q̃ quere dzir bẽdicho del señor/ al q̃l mataste. q̃ quere dezir al q̃l mato vra generaciõ/ bié como la que os parecia/ entre el tenplo y el altar delos sacrificios. Este altar estaua fuera dl templo enel atrio/ q̃ era el lugar comũ dõde oraua todos. Mas avn que muchos ayã sydo muertos por mano desta generaciõ antes y dspues a estos dos nõbra por principales mas q̃ a otros/ porq̃ en abel son figurados los legos/ porq̃ fue pastor de ouejas y fue muerto enel canpo y en zacharias q̃ fue establecido pa el oficio del altar y muerto enel atrio del templo sean entẽdidos los clerigos/ y porq̃ estos dos seã figurados todos los scõs martires q̃ fueron dela orden sacerdotal y los q̃ fuerõ del cuẽto dlos seglares. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E en verdad os digo q verná todas estas maldad̃s y avn las penas q̃ por ellas se merecẽ sobre esta generacio vra y de todos los malos/ y como quera q̃ no sean todos é vn tpo: no pturba/ por q̃ todos son vn cuerpo del diablo ¶ Despues desto cõuierte el señor su habla a jherusalé cibdad metropolitana y cabeça del reyno/ adonde morauã los q̃ eran mas culpables llorando sobre ella con cõpassiõ de piadoso padre/ y ãssi llorãdo dixo. Jherusalé jherusalé. Nota q̃ jherusalé llama alos moradores/ y no alos edificios dla cibdad vsando de vna forma de hablar q̃ algunas vezes vsa la scã scriptura endereçãdo las palabras al lugar y no a los q̃ enel se cõtiené. E desta forma hablaua jheremias q̃ndo eñl libro delas lamẽtaciões dezia jherusalé jerusalé cõuierte te a tu señor. E bié anssi fabla aqui nr̃o redẽptor al pu

Trenorum ẽmo ca.

UVA. BHSC. IyR_084

cblo hebreo de baxo de nombre ó cibdad principal. E este redoble ó sta palabra jherusalem: señal es de persona que ha compassion dela cibdad lamentable y de persona q̄ mucho la ama y la llama y prouoca al conocimento de su miseria. y avn puedese tambien dezir que doblo el nombre de jherusalem/ por que la reprehension pareciesse proceder de entrañable y aquexoso ó seo de su remedio/ y para representar mayor yncrepacion y ónuesto o porvētura la dobla porq̄esta cibdad aflegia alos sanctos corporal y espiritual mente. E dixole mas/ Tu eres la que matas los prophetas/ y aun la que has de matar al señor de todos ellos/ y eres la que apedreas a todos los alumbradores que son embiados a ti para tu prouecho y para tu ynformacion y para reprehender tus maldades y desta causa es incurable tu plaga pues que destierras y matas alos que te han de saluar y alos que te offrecen salud.

¶ viij ¶ Cerca desto dize sant grisostomo que quiso tanto el señor dezir en sus palabras/ como si dixera Como puedes sanar jherusalem/ pues que ninguno medico permites que venga a ti/ bien sabes tu q̄ a mis sanctos no perdone por perdonar a ti cibdad pecadora/ la vida dellos menospcie por ver y por conseruar la tuya/ todos los medicos espirituales ó ssallecieron en ty y tu no sanaste. Pues si yo me gozasse de tu muerte: nunca embiara prophetas a ti/ y si te quisiesse destruyr: no auria yo mesmo venido en persona a ti. Pues que hare yo mas por ti si tu mesma no quieres beuir? ¶ Siguese enl testo. ¶ O q̄ntas vezes ouise yo ayuntar a tus fijos que son los hijos de yrrael/ y esto porque non quiero la muerte del pecador/ mas antes quiero saluar a todos los pecadores/ no vna vez/ o dos/ mas muchas vezes. Lo primero por la ley de naturaleza que plante en todos los coraçones. Lo segundo por la ley de escriptura que reuele por los prophetas. Lo tercero por la ley de gracia ¶ Item esto mesmo quise hazer y hago de contino viñendo mesmo yo en psona/ y enla mañana dela edad pueril/ y enla tercera dela hedad dela moçedad/ y enla sesta de la jouentud/ y enla nona dela ancianidad/ y enla tarde dela hedad muy vieja y cansada. ¶ E quise los ayūtar debaxo del culto y seruicio ó vn dios por fe y por caridad por las predicaciones y miraglos ó los prophetas/ y quise ayuntarte comigo y con los mios. Nota que muchos son los derramadores/ y pocos los que quieren allegar el bien Derrama el diablo/ ó rrama el mūdo. Derraman las affeciones dela carne y derraman los tenptadores mas el señor quiere ayuntar a todos los derramados en vnidad ó fe/ y en vinculo y vnidad de caridad/ para vnidad dela cibdad soberana. ¶ Siguese enel testo. ¶ E esto quise hazer como allega y ayūta la gallina sus pollos debaxo de las alas. Pone aqui christo exemplo dela gallina para mostrar ser muy grande el amor que el tiene a su pueblo/ porque la gallina parece tener entre todas las otras aues mayor afection y diligencia para criar y conseruar sus pollos/ ca tan

UVA. BHSC. IyR_084

grãde es el amor que les tiene: que que enla hora que los vehe enfermos luego ella enferma / ⁊ defendiendolos con sus alas pelea contra el milano / ⁊ bien ansi la sabiduria de dios enferma por el recebimiento dela carne humana / nos ampara ⁊ defiende del enemigo / ⁊ nos sostiene ⁊ conserua con su gracia. ¶ Siguese enel testo. ¶ E con todas estas cosas no quesiste / mas antes menospreciaste mi abrigo / contrariaste mi deffension / ⁊ posiste ynpedimento en tu remedio. E dixo esto el saluador / porque menospreciaron despues / ⁊ aun mataron alos prophetas que les enbio dios / ⁊ despues a sant juan baptista / ⁊ final mente al mesmo señor ⁊ a sus discipulos. E quiso les tanto dezir enestas palabras / como si dixera. Yo quise saluar te / mas tu no curaste dela saluacion / yo hize lo que era dado hazer a mi / mas tu no heziste lo q̃ deuieras / yo embie pa tu salud mis ꝓfetas a ti / mas tu me los mataste / yo vine a ti en persona: ⁊ tu no me quesiste recebir / pues sea el mal que de aqui te sucediere atribuydo a tu malicia / ⁊ no al defecto de mi gracia. O quantas vezes nos amonesta dios / agora con blanduras / agora con reprehẽsiones / agora de vna manera agora de otra / mas muy poco nos curamos / ⁊ por esto duemos mucho temer la pena que de tal menosprecio se sigue. Ansi que amenaza los agora con pena cruel ⁊ de mucha diuersidad a causa que sus culpas son muchas ⁊ diuersas. E lo primero los apercibe ⁊ amenaza cõ la pena temporal que ellos siempre temian mas que otra cosa: notificandoles la destruycion ⁊ perdimiento dela cibdad ⁊ del templo diziẽdo. Cantad que os sera dexada permitiendolo dios vuestra casa que es el tẽplo ⁊ la cibdad desierta. E dixo esto porque por mano delos romanos se destruyeron. E con asaz propiedad llama christo aqui ala cibdad ⁊ ala casa de ysrrael desierta / pues que fue despojada del fauor ⁊ socorro del redemptor / ⁊ porque desampararon ⁊ perdierõ al clementissimo rey cristo que moraua ⁊ pedricaua enella / ⁊ lo mataron conociendo ser el verdadero heredero ⁊ successor della cobdiciando robar su heredad. Pues segund esto bien parece que christo era el que los gouernaua / ⁊ el que los tenia con su mano como verdadero presidente / ⁊ el que los libraua delas manos delos enemigos. ¶ Iten pudo se assi mesmo llamar jherusalem desierta / porque enel tiempo de su persecucion ⁊ cerco fue desamparada dela guarda delos angeles / por quanto segun dize josepho fue oyda vna boz en aquellos dias que los angeles dauan enel templo diziẽdo. Traspassemonos ⁊ vamonos destas sillas ¶ E hablando segund espiritual entendimiento la casa de ysrrael fue desamparada desierta ⁊ agena de moradores / porque permanecieron yndignos dela morada ⁊ presencia del espiritu sancto en sus coraçones / porque perseuerando en su dura incredulidad no recibierõ a jhesu cristo por huesped. Sobre lo qual dize san grisostomo. ¶ Desierta queda la casa de judea de sãctos / desierta de sanctidad / desierta de fe ⁊ de caridad / despoblada

Joseph de bello judayco

Seso spũal

Grisostomo in homeliario.

UVA. BHSC. IyR_084

y desierta de gracia y de espiritu/y desierta final mente del clementissimo dios y de todos los bienes q̃ son del muy alto. E origenes dize

Origenes super mat.

¶ A todos aquellos amenaza tan bien christo: que no quisieron ayũtar se de baxo de sus alas y les dize Catad que os sera desamparada vuestra casa/y os sera dexada sola entendiẽdo por esta casa el anima y el cuerpo. ¶ Despues desto amenazalos el señor con la pena eterna que es priuacion perpetua de su vista gloriosa sino se conuertieren de sus maldades diziendo enel testo. Yo os digo en verdad que ño me veres de aqui adelante (esto es) ds de este tienpo de mi passion; basta que digays bendito sea el que viene enel nombre del señor. E quiso enesto tanto dezir/como si dixera. No me veres hasta que confesseys avn que non querays/ser yo verdadero christo el hijo de dios bendito embiado de dios padre/denunciado delos ꝓphetas/lo qual acaecera enla venida al juyzio q̃ndo apareciere reuestido dclaridad Esto es lo que prophetizo el prophetа zacharias en persona de esse mesmo clementissimo redemptor diziendo. Acatarã en mi al q̃l trasspassaron con clauos y con lãça. E bien parecio ser verdad esto que aqui dixo/porque despues de su pasion fue visto de sus discipulos y amigos/mas no delos judios. Puede se tanbien esta palabra entender como si dixera. Sabed que no me veres hasta que digays llorosos y arrepentidos/y hasta que confesses por verdadera fe ser yo verdadero fijo de dios diziendo/bendicho sea el q̃ viene enel nõbre del señor/q̃ quiere dzir/este es el verdadero y bendicho rey que vino al mundo embiado del padre por el misterio dela encarnacion. E da se eñsta palabra a entender que se hã de conuertir las reliquias de yrra el ala fe dl redemptor antes que su majestad venga al juyzio/porque entonces han de creber enel todos los judios que se hallaren biuos/y lo han de alabar y confessar. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dichas estas cosas salliose el señor con sus discipulos del templo y partiose delos judios. Sobre lo qual dize origenes. ¶ Como cada vno sea tenplo de dios por razon del espiritu sancto que eñl justo mora: guardese el hombre que por su causa no le desampare y dexe desierto y solo la ꝑsencia y gracia de su deydad/d manera q̃ se salga christo del y se vaya

Zacharie xiij.ca.

Ad romanos.ix.ca

Origenes super mat.

Siguese la oraciõ dl actor

Clementissimo señor jhesu christo que bendizes alos que obedecen a tu ley/y a tus mandamientos/y maldizes alos desobedientes otorga me por tu largueza que siẽpre obedesca tus palabras y todo lo que mandas/y que me pueda apartar en todas las cosas delos errores y costumbres dlos ypocritas y haz me obedecer sin enojo tus sãtas amonestaciones y voluntades y que me pueda emendar sin tibieza y nigligencia/porque final mente te pueda ver con alegria quando vinieres al juyzio mas resplandeciente que toda claridad/glorificado y adorado de toda criatura para obrar segun toda perfection la reparacion de nuestros cuerpos

UVA. BHSC. IyR_084

y la libertad muy perfecta de nuestras animas deláte de toda la corte celestial/porque entóces te pueda señor bendezir cõ todos tus santos y glorificar sin fin con todos los bienauenturados. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶Capitulo treynta y nueue delas señales dela venida del señor al juyzio/ y del acabamiento deste siglo segun que lo cuenta sant Lucbas enel capitulo veynte y vno/ y sant Marcos alos treze/ y san Matheo alos veynte y quatro. E cantase este euangelio enlas festiuidades de los martyres. E contiene tres parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como denuncio christo la destruyciõ de jherusalem y del templo alos discipulos. ¶ E dela mudança malauẽturada que succedio enla yglesia/en la qual son ya las paredes preciosas y los hõbres viles. ¶ E ỏ como fue necessario ser destruydo el templo de jherusalem/porque cessasse y se destruyesse la ley delos judios ¶ E de ciertas preguntas que hizieron al señor los discipulos/ y dela respuesta y señales que les dio.

¶ El segundo es de siete males que auia antes dela fin del mũdo dados por señales de su acabamiento/ y dela causa porque han devenir estas cosas. ¶ E que la certidumbre que el señor da despues dellas es la verdad dela resurrection general. ¶ E que la paciencia es guarda de todas las virtudes/ y ỏ la grandeza desta virtud.

¶ El tercero es dela consolacion que el señor dio alus discipulos por la turbacion que les pudieron poner estas cosas/ y que el pecado esfria la caridad/ y que sola la virtud ỏla perseuerancia recibe la corona. ¶ E dela razon porque la predicacion del nueuo testamento se llama euangelio del reyno. ¶ E delos males que sienpre hizo la soberuia y delos que bara.

¶ Sigueſe el capit. xxxix

¶j

Como se ouiese el señor sallido ỏl templo en ese mesmo martes / significando en su sallida lo q̃ auia dicho / que la casa/cibdad/ y templo delos judios avian de permanecer en soledad y desamparo dize agora el testo que marauillandose los discipulos de como templo de tanta fermosura y fortaleza auia de ser ỏstruydo y tornado en poluo que acordaron de mostrar/ y mostraron al clementissimo rey los hedificios del templo/delos q̃ les el no tenia ygnorancia/ mas enseñaron los a su majestad como cosa digna de admiracion/ y porque teniendo consideraciõ dela nobleza y magnificencia dellos/ porque eran hechos para el culto diuino: se ynclinasse a misericordia/ y mitigase la pena y la cayda de su amenaza/ porque les parecia que non era possible que tal templo y tales lauores pudiessen venir en total pdicion y menoscabo. ¶ Esto les acabecia/porque non tenian acatamiento ala sanctidad del templo/ mas ala preciosidad y fortaleza de los hedificios. E bien desta manera ay muchos al tiempo de agora que tienen mayor cuydado ỏl culto y reparo corporal dela yglesia q̃

UVA. BHSC. IyR_084

del estado spiritual della/por la q̄/ dize sant bernardo. ¶ Resplandecen los altares con piedras preciosas: ⁊ no luze enlos ministros de dios algũa election o virtud que sea notable/mas el contrario desto se vsaua enla yglesia p̄mitiua/ca mayor diligẽcia se ponia en sublimar las yglesias de ornamentos espirituales ⁊ de varones excellentes: q̄ de materiales lauores ni de memorables edificios. E sant agostin dize. ¶ En otro tiempo las paredes dela yglesia eran pobres/⁊ los varones della preciosos/⁊ agora es por el cõtrario. Cosa es por cierto muy cierta que la hõrra dela yglesia no consiste enlos edificios ⁊ rentas: mas enel recebimiento delos pobres ⁊ enla humildad ⁊ clemencia delos justos. ¶ Siguese enel testo. ¶ E respondio el señor ⁊ dixo. ¶ Sabed que vernan dias en que en todos estos edificios que vedes no quedara piedra sobre piedra q̄ no sea desbaratada ⁊ destruyda/ por mas fuertes ⁊ preciosos que agora parescan. E esta destruycion hizieron los romanos quarenta ⁊ dos años despues dela passion d̄l señor/⁊ este mesmo ꝑdimiẽto verna sobre todos los palacios grandes ⁊ sumptuosos/ca no quedara enellos piedra sobre piedra. ¶ Es aqui de notar (segun el venerable beda dize) que por diuina ꝓuidẽcia fue procurado que despues de la publicacion que se hizo del euãgelio ⁊ dela ley de gracia por todo el mundo fuesse destruydo el templo de jherusalen con todas sus cirimonias/porque si alguno ouiesse que enla fe de jhesu christo touiesse alguna flaqueza ⁊ viesse que toda via permanecian en vso aquellas cirimonias antiguas dela ley/ que fueron en algun tiempo establecidas de dios no se apartasse d̄la firmeza ⁊ limpieza dela fe ⁊ se deleznasse enel judaysmo. Pues glorificando a dios por nuestra libertad: cosa cierta es que ya nos fue q̄tada la sonbra/⁊ la verdad xp̄iana declarada por toda la redõdez d̄l siglo: tiene corona ⁊ vẽcimiento q̄ no se puede vencer/porque de tal manera es ya destruyda toda la cõposiciõ de aquellos mandamiẽtos que ninguna cosa pueden complir dellos los judios/⁊ esto dispuso la sapiencia diuinal/porque quitada de en medio la cabeça: peleassẽ los miembros entre si mesmos. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ Aquella cibdad de jherusalem figuratiua: ymagẽ ⁊ figura es de jherusalem nuestra madre espiritual/q̄ es la yglesia/⁊ esto digo porque sy aquel templo delos judios no fuese destruydo: no fuera possible refrenarse ni cessarse sin terrible difficultad la obseruancia dela ley antigua/mas fue destruydo/porque si despues q̄siessen los hebreos guardar la ley: no la pudiessen guardar enla celebridad dela pasqua ni enlas ofrendas d̄los otros sacrificios ni ẽlas cirimonias delas otras festiuidades: porq̄ estas cosas no se podian celebrar fuera de aquel tẽplo De donde parece que todas las cosas corporales ⁊ figuratiuas d̄la ley vieja cayeron: porque se leuantassen de nueuo los misterios espirituales ⁊ verdaderos dela ley de gracia. ¶ E partiendose el señor enesse mesmo dia con sus discipulos para el monte oliuete ⁊ assentandose

Bernard⁹ ad eugeniũ

Augustin⁹ ad dardanium.

Beda in comento sup lucã

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

alli en frente del tẽplo en vn lugar adonde despues fue edificada vna yglesia: preguntaronle que quãdo seria la destruycion del templo ⁊ d̃ jherusalem dizendo. Maestro q̃ndo serã puestos en efecto estos males? E que señal nos das para que conoscamos el tienpo en que se començaren a poner en obra? E en q̃ conoceremos el fenecimiento del siglo ⁊ tu venida? Esto preguntauan porque pensauan q̃ avia luego de ser la perdicion ⁊ cayda dela cibdad ⁊ d̃l tenplo. ¶ Es de notar que estas preguntas fueron fechas a christo en aquel monte no sin cõuenible razon/ porque d̃sde aquel lugar se parece sin inpedimento alguno el templo ⁊ la cibdad / ⁊ por esto le fue preguntado del tiempo desta destruycion / ⁊ assi mesmo el juyzio postrimero se ha d̃ celebrar cerca de aquel lugar / de donde se sigue que ouo occasion que se le hiziesse tanbien pregunta del tienpo del juyzio. E respõdiendoles: dixoles el clementissimo rey las señales en que conocerian aquellos misterios ⁊ informolos de cada vna destas cosas en todo lo necesario ⁊ ꝓuechoso que para aquellos tiẽpos pertenecia ⁊ no les dixo lo que no les conuenia saber/ mas sola mente los informo de solas las señales ⁊ no les manifesto la determinacion del tiempo/ porque la yncertidumbre dela hora de aquellos trabajos trahe de natural condicion miedo/ ⁊ el miedo trahe aparejo d̃ buena consciencia. E quiso les dezir estas señales/ porque la ygnorãcia dellas los pudiera traher en error. E como quiera que algũas destas señales puedan ser tanbien entẽdidas ꝑa que por ellas se pueda conocer el destruymiento dela cibdad ⁊ del templo/ ⁊ para conocer tanbien su venida a juzgar el mundo antes del fenecimiento d̃l siglo no quiso el señor (segun sant grisostomo dize) poner ni determinar q̃ les dellas pertenezcan a este misterio/ o a aquel porq̃ las vnas ⁊ las otras parecen pertenecer al vn tiẽpo ⁊ al otro (esto es) ala destruycion de jherusalem ⁊ al juyzio final. Mas porque ya sabemos ser passada ⁊ complida la destruycion d̃la cibdad ⁊ del tẽplo: es menester para nuestro enseñamiento que apliquemos ⁊ refirmamos todas estas señales a todas las otras cosas que quedan por complir / porque todas pueden ser entendidas d̃la venida de christo a juzgar el mundo ⁊ del fenecimiento del siglo. E pueden se entender por los apostoles las personas de todos los creyentes/ ca no les dixo el señor estos misterios como a hombres que ouiesen de durar ⁊ venir enesta vida fasta ala fin del mundo/ mas en sus ꝑsonas las dixo a todos los que auian de creher los misterios dela fe despues dellos como alos que avian de ser vn cuerpo cõellos mesmos. Mas antes que christo respõdiesse alas preguntas que le fueron hechas quiso confirmar el coraçõ de sus discipulos/ porque no fuessen engañados. Onde san grisostomo dize ¶ No quiso el señor respõder luego alos discipulos cerca de lo que le preguntaron dela destruycion de jherusalem ⁊ de su segunda venida al juyzio/ mas respõdioles luego cerca d̃los males ⁊ aduersidades que avian presto de venir

Grysostomus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

y por esto solamente apcibe y guarnece de discreta avisacion alos fieles/porque no sean engañados ni apartados dela verdad dela fe diziendo enel testo. Muchos falsos hombres vernan diziendo que cada vno dellos es christo y muchos falsos prophetas. Esto dize porq̃ por presuncion tomara cada vno nombre de christo affirmãdo que es christo. E engañaran a muchos con falsa doctrina y por ypocresia y haran marauillas quanto al parecer de fuera. Onde atanasio dize En todas las heregias se yntrodu ze y trasfigura el diablo y dize / yo soy christo y en mi solo esta la verdad/y avn muchos ay en este tiempo que dizen esto mesmo/porque hazen que con mas diligencia seã guardados sus estatutos que los mandamientos de dios / y quierẽ ser mas obedecidos que dios/mas cristo nuestro señor no ha de venir hasta que vengã primero las señales que el dixo: las quales el nos denuncio por refrenarnos del amor del mũdo/ y por nos poner temor y porque nos halle siempre aparejados y velando / ca menos sentibles son los golpes prohebidos antes que vengã: que los que se reciben sin apercebimiento alguno.

¶ E quiso el señor denunciar primero en general las señales que han de venir antes del juyzio/y dixo que son batallas quanto alos enemigos estraños/y discordias ãnto alos eñmigos domesticos/y luego puso en especial la multitud d las otras señales particularizando las en siete males que sucederan/y avn podemos dezir que ya sucedieron/o que son passados algunos dellos/y estos son enemistades de pueblos/porque dize el testo, Leuantarse ha gente contra gente El segundo mal es la discordia delos principes porque dize. E leuantarse ha vn reyno contra otro reyno. El tercero es alteracion y perdimiento de diuersos lugares porq̃ dize. E acabeceran terremotos por las tierras. El quarto es ynfectiones de enfermedades dañosas y pcucientes porque dize. E avra destilencias. El quinto es defecto de mantenimientos porque dize. E avra hanbre. El sesto es espanto de celestiales ympresiones porque dize. E vernan espãtables señales del cielo El septimo es nouedad de acabecimientos mundanales porq̃ dize. E avra señales muy grandes

¶ Por estos siete trabajos ya dichos se pueden entender siete males que el dia d hoy padece la yglesia de dios/delos quales es el primero la discordia delas yglesias. El segundo la contradicion delos herejes. El tercero las turbaciones delos seglares. El quarto los exemplos muy dañosos delos malos. El quinto el defecto delos doctores. El sesto las fulminaciones y cẽsuras rigurosas delas sentẽcias. El septimo es la mostruosidad y fealdad delas desordenaciones delas yglesias. ¶ Pues segũ esto muchos males son los que han de venir antes dela fin del mũdo / de manera que se pueda bien complir aquello que es escripto/peleara por el la redondez delas tierras contra los locos/porque aquellos que pelearõ con desvergonçada cara contra el hazedor de todas las cosas: seã entonces por justo juyzio de dios cõ

Delo spũal

Delo literal

Sapientie v. ca.

UVA. BHSC. LyR_084

trabichos ⁊ combatidos de todas las criaturas. E pũs q̃ en todas las cosas pecaron: sean en todas ellas punidos. ¶ Sigueſe eñl teſto. ¶ Neceſſario es que acaezcã eſtas cosas primero /como señales ordenadas ⁊ prouehydas de dios requiriendolo la malicia delos hõbres/por que ſuceda dellas gran bien/ ⁊ anſi ſean los buenos prouados/ ⁊ cõſigan dellas prouecho/ ⁊ para perdicion delos malos/porque todas eſtas coſas ſon comienços ⁊ quaſi denunciadoras delos dolores aduenideros. Mas non verna luego empos dellas la fin del mundo /ni el complimiento dellas/ porque ſon ſeñales apartadas/ ⁊ no cercanas al grand mal que ſignifican/ o tanbien porque ſon ſeñales tenporales/ como q̃ra que la pena ⁊ cabo delos dolores ſera eterna/ca la grandeza delos males que han de venir antes dl juyzio: general figura es delos males mas graues que por yncomparable manera ſe han de ſeguir deſpues/porque (como dize ſan gregorio/por los muchos ⁊ diuerſos males que el ſeñor dize que acabeceran antes dela fin del mundo: ſe mueſtran los males perdurables que ſe ſeguiran deſpues/ ca conuenible coſa es que vengan primero muchos males/ porque puedan denunciar el mal que ha de durar ſin fin. ¶ Hablando ſegũ ſeſo eſpiritual/ ⁊ ſegun ſant ambroſio dize/otras batallas ay que padece ⁊ ſiente el varon chriſtiano/ ⁊ eſtas ſon contiendas de diuerſas cobdicias ⁊ paſſiones ⁊ de vergonçoſas ynclinaciones ⁊ conflitos ⁊ congoxas de diuerſos cuydados/ ca mucho ſon mas graues de ſofrir los enemigos domeſticos que los eſtraños. E ſant Griſoſtomo dize. ¶ Las peſtilencias dela yglesia ſon la ponçoña delos vicios carnales ⁊ la hambre es el defecto dela palabra de dios/ ⁊ los terremotos ſon las furias delas tribulaciones/por que cerca dela fin del mundo mucho ſera temptada ⁊ conbatida toda la yglesia. ¶ Deſpues deſto pone la cauſa por la qual han de acabecer eſtas coſas ⁊ dize, antes que vengan todas eſtas terribilidades ſvernan las perſecuciões delos ſantos ⁊ pornan enellos las manos ⁊ ſeran trabidos ⁊ pueſtos en tribulaciõ/ ⁊ en muerte por mano dlos parientes ⁊ amigos/ ⁊ ſerã en aborrecimiento a todos los hombres/ porque no guſtan ni ſaben ſino los bienes dela tierra ⁊ las delectaciones humanas ⁊ carecen dlas recreaciones diuinas/ ⁊ eſto es porq̃ el q̃ es amigo de dios: enemigo es dl mundo/ ⁊ eſtaran en tal aborrecimiẽto por amor del redẽptor xpo ⁊ por la cõfeſſiõ de ſu precioſo nombre/ ⁊ porque oſarã afirmar la verdad dela fe q̃ es coſa muy alegre ⁊ muy glorioſa alos ſanctos/ca bien auenturada es la ynjuria quando dios es la cauſa della/ ⁊ porque es dado al que la ſuffre grandiſſimo gualardon ⁊ gloria imenſa. E porque el ſeñor ha relatado alos diſcipulos los duros trabajos ⁊ dificultades que hã de padecer enla yglesia con muy penoſa aflicion de muerte: conſuela los luego certificandoles la gloria dela reſurrection: diziendo enel teſto. E abueltas deſto ſabed que el mas chiquito cabello de vueſtra cabeça non perecera. E diziendo eſto dio a en-

Griſoſtomus ſuper mattheum

Seſo literal

UVA. BHSC. IyR_084

tender que mucho menos no perecerá las otras ꝑtes d̄l cuerpo mayores. E añadio esto para d̄clarar la verdad dela resurrectiō aduenidera/ca cierta cosa es q̄ q̄lq̄era cosa que ꝑtenece ala sustancia/o ala hermosura del cuerpo humano se ha de recobrar enla resurrection q̄ esperamos. ¶ Pues hablādo agora segun entendimiēto espūal/aq̄ es dicho que ningū cabello d̄la cabeça ha de perecer/porq̄ se entienda q̄ ningū pensamiēto del coraçō que bueno sea quedara sin ser brē pagado. Onde el venerable Beda dize. ¶ No solos nuestros huesos que son figura delos dichos ⁊ delos hechos principales ⁊ fuertes: mas avn los cabellos q̄ son figura delos menores pensamientos buenos que nacē del coraçō como los cabellos que ꝓceden del celebro: serā remunerados ⁊ satisfechos cō ꝑdurable merced cerca del justo juez/por lo q̄l dixo el ꝓfeta. Las reliq̄as delos pēsamiētos harā a ti dia de fiesta/⁊ assi mesmo non q̄daran sin pena los pensamientos malos. ¶ E porque son muy graues las penas q̄ los scōs han de padecer ē sus ꝑsecuciones: prouoca el señor agora alos discipulos a todo sofrimiēto confortādo los/porq̄ en aq̄llos trabajos mucho sera necessaria la paciencia/⁊ por esto dize. En vr̄a paciēcia posseeres vr̄as aīas. E dixo esto porq̄ la paciēcia es guarda de todas las virtudes/⁊ porq̄ por sola ella posseemos las aīas q̄ posehen el cuerpo/quando las gouernamos con la lunbre dela razon ꝓuocādolas a paciēcia: ca el q̄ es inpaciente no es possehedor de su anima/porque no puede repremir ni refrenar la saña de su coraçō. Onde el venerable Beda dize. En tal manera somos marauillosa mente criados que q̄so nuestro hazedor que la razon tenga natural señorio sobre las animas/⁊ que las animas lo tengan sobre el cuerpo/mas el d̄recho del anima luego es ympedido dela posession del cuerpo si primero no fuere ella sojuzgada ⁊ poseyda dela razon. Pues segun esto bien mostro el señor ser la paciēcia guarda ⁊ señora de nuestra humanal condicion/pues que nos enseño que sola esta virtud es la q̄ por derecho nos deue posseher. Lo de suso es de beda. ¶ Grande es pues la virtud dela paciencia/pues que sin ella el anima se pierde/⁊ cō ella se gana ⁊ se posehe/ca el que soporta con paciencia las temptaciones o aduersidades/aquel recebira corona de gloria/mas el que pierde la paciencia: aquel pierde la corona. E sant gregorio dize en fauor d̄lla. ¶ Yo piēso ser mayor la virtud dela paciencia que las muy grādes señales ⁊ marauillas. E salomō dize. Mejor es el varon paciente que el varon fuerte/⁊ mejor es el que se enseñorea de su coraçō: q̄ el q̄ combate ⁊ gana las cibdades. E seneca dize. ¶ Dessear soffrir tormētos cō paciēcia: cosa es muy d̄seable/porq̄ este sofrimiēto es ꝑte ꝑncipal de la fortaleza/⁊ como q̄era q̄ no sea cosa loable ni desseable al varō sofrir tormentos para dessallecer en ellos por flaqueza de coraçon: mucho es virtud digna de honrra padecerlos con essuerço ⁊ con coraçō ygual/pues que enla tal dificultad cōsiste la corona/porque quādo alguno padece con fortaleza de cora

Seso spūal

Beda in homelia rio.

Psalmus lxxv

Beda in homelia

Gregorius i moralib.

Proverbiorū. xvj. ca

Seneca in libro d̄ virtutibus

UVA. BHSC. IyR_084

gon con buen esfuerço tormentos: de todas las virtudes vsa en aquella hora. E por vétura como entre todas ellas resplãdesca (como mas principal de todas en aquel acto del sofrir) vna/ y esta paresca ser la paciencia: puedese sin error dezir que en sola ella consiste la compañia no diuisible de todas las virtudes/ pues que todo lo que onestamente se haze: vna virtud lo haze lo qual haze determinacion del cõsejo que es parte principal dla prudencia. E sant grisostomo dize.

¶ Las injurias delos hombres ningun daño hazen quando son con mansedumbre sofridas/ mas antes obran vsura de merecimientos/ y prouechosa ganancia de paciẽcia.

¶ E porque auiendo oydo tã grandes miedos los sanctos discipulos se pudieron turbar temiẽdo que para aquella hora de affrenta no serian suficientes para respõder da les agora el rey del cielo consolaciõ certificãdo q̃ les dara boca y lẽgua y sabiduria y materia de dezir y de responder avn que no esten p̃ vebidos para ello/ y que los alumbrara en tal manera que ninguno los pueda contradezir/ porque no procederã sus palabras en aquella hora de su ingenio/ o de su arte/ mas seran formadas por la gracia del espiritu sancto/ y esto es lo que el testo manifiesta cerca desto: diziẽdo E en aquella hora yo os dare boca y sabiduria ala qual no puedan contradezir/ y entonces se escandalizaran muchos. Esto dize porque se apartaran dla fe y caerã en errores por temor de morir/ o por la insofrible crueldad dlos tormentos o porq̃ verã miraglos d espãtable falsedad/ o porq̃ serã engañados con dones de rica p̃ciosidad. ¶ Siguese enl testo. ¶ E porq̃ en aq̃l tpo sera muy grãde la sobrepujãça dla maldat/ y nõ menos pgual/ la malicia enlos fallsos x̃pianos: de necesidad se resfriara y dsfallecera la caridad de muchos. E esto dize/ por q̃ perecera el fuego del verdadero amor q̃ con dios se deue tener y cõ el proximo: en diuersos estados d̃ psonas/ de manera q̃ estarã frios y flacos enla caridad: como quiera q̃ no se amatara del todo enellos/ ca dela estremidad dela maldad d̃ los pseguidores nacera la tibieza q̃ se terna enel amor de dios a causa dla tribulaciõ grande en q̃ serã puestos sus amadores avn q̃ parecera ser inflamado y muy biuo en tiẽpo dela paz. E final mẽte (como sã ambrosio dize) el q̃ entõces ouiere sydo justo enel desierto: sera puerso y malo eñl reyno. O puc dese dezir q̃ en aq̃llos en cuyos coraçones la maldad es vẽcedora: la caridad se resfria/ porq̃ (como sant remigio dize) q̃nto la maldad tiene en algũ no mayor entrada: tanto mas se amata enel coraçõ de aq̃l el ardor d̃ la caridad devida. ¶ Siguese enel testo. ¶ Mas el q̃ pseuerare fasta la fin: este sera saluo/ q̃ dere dezir. El q̃ pseuerare enla fe dela verdad y enel amor dela bõdad hasta el cabo de la vida p̃sente en q̃lq̃er tpo q̃ comẽçare/ y si cesare dela buena obra/ en q̃lquier tpo q̃ la tornare a comẽçar este sera saluo/ porq̃ la virtud no esta enel comiẽço: mas enla perseuerancia: y no se corona el principio del sofrir: mas el permanecer no mudable enlos trabajos. E no digo mas eneste/ porque desta

Ambrosi⁹ super lucaz

Remigius in glosa super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

materia delas persecuciones tienes mas largo processo arriba enel tratado que succede despues que fueron embiados los apostoles apedricar. Mas estas aduersidades ya dichas acabeceran en aquellos tiẽpos por manera no acostunbrada ⁊ con mayor violencia que solian venir en tal modo que son aqui avidas por señales. ¶ Siguese enel testo. ¶ E sera predicado este euangelio dl reyno en todo el vniuerso mundo. ¶ Es de notar que la predicacion del nueuo testamento es dicha euangelio por su perfection ⁊ bõdad/⁊ de causa que enel sacratissimo euangelio consiste el bien onesto ⁊ el bien jocundo ⁊ el bien ꝓuechoso. E llamase euangelio del reyno por su gran dignidad: o porque lleua a sus guardadores al reyno celestial/lo qual no hazia la vieja ley. O podemos dezir que se llama euangelio dl reyno/porque su obseruancia haze reyes para el reyno delos cielos alos q̃ lo bien guardã E porque habla ⁊ discute la materia que a aquel reyno altisimo ꝑtenece. ¶ Siguese enel testo. ¶ E este euangelio del reyno que se predicara sera en testimonio a todas las gentes. Esto dize porque sera p̃dicado en accusacion cõtra todos los que no lo creyerõ/ca todos los que creyeren testificarã contra los que no creyeron ⁊ los condenarã. Entonces verna el fenecimiento del siglo: quando la predicacion d la fe catholica llegare alos fines ⁊ postrimeros terminos dela redondez dela tierra/porque ninguno se pueda escusar. E (segund san agostin dize) avn que la predicacion dl euangelio se aya publicado quanto a todas las partes del mundo: no es avn notificada quanto a todos los hombres que morã en todas las partes dela tierra. Onde bien se ha este sancto euãgelio publicado ⁊ el sonido de sus misterios manifiesto fue ẽ toda la tierra/mas no en todos los moradores della si por ventura no dezimos aver se publicado en general por la comũ relacion delos vnos que fue fecha alos otros/⁊ que lo que cerca dsto no se ha conplido ni manifestado en todos: se espera complir antes que se acabe el siglo. Por lo qual dize sant jheronimo. ¶ La señal q̃ avra antes dela venida del señor a juzgar el mundo es/que sera predicado el euangelio en todo el mundo primero que venga/porque niguno se pueda escusar de no aver crehido diziendo que no le fue notificada la fe/lo qual o es agora cõplido/o crehemos que se complira en breue/porque non pienso aver quedado alguna gente o nacion qu tenga ygnorancia del nombre de jhesu christo. E avn que no aya tenido particular predicador de quien la aya oydo: non puede no auer sabido la opiniõ delos misterios dela fe por relaciõ delas naciones comarcanas. Destas señales dize ansy sant Grisostomo. ¶ Cosa es esta muy dudosa/ca no sabemos si estas señales se ayan de complir ⁊ acabar en nuestra hedad/o sy ha de venir aquel espantable dia en nuestros tiempos/⁊ se nos aya de mostrar aquel tribunal muy terrible dela magestad del juez/porque muchas señales avemos ya visto ser de todo en todo complidas/⁊ avn el e-

Augustinus super epla ad romãos

Jeronimus super mat.

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

uangelio poco menos ha ya sonado en todo el mũdo/y las batallas dias tierras/y los terremotos y las hambres ya han acabecido como fue por nuestro redemptor denunciado:y segun nuestro juyzio non es mucho ya el tiempo que puede aver hasta la venida del juez/y estas cosas bien consideradas/es bien en que nos aparejemos para la perfection que avemos menester para el tiempo que deste mundo ayamos de partir/ca como quiera q̃ no este tanto ala mano el dia particular de aquel fin vniuersal que se espera de todo el mũdo:cierta cosa es que el fin de cada vno de nosotros se va accelerando y es muy cercano/ca aun que alguno sea viejo y otro mancebo:en todo tiempo es cada vno vezino dela muerte/por mas fiadora que en qualq̃era edad le sea la esperança delavida.Lo de suso es de grisostomo.

¶Es aqui de notar que la causa y la rayz de todos los males que en el mundo acaecen es la soberuia y la presumpcion/y por sola esta el pueblo se altera y se leuanta cõtra el rey/y los religiosos cõtra sus perlados/y los fijos cõtra los padres y los mancebos contra los viejos y todos estos vencidos de su propia presuncion se apartan dela conformidad dla razon/y se derramã en diuersas confusiones.Ansi que el vicio dela soberuia que otro tiempo destruyo y corrompio la soberana corte delos angeles:destruyra tanbiẽ este siglo presente desbaratandolo con confusa desordenacion/por lo qual Pedro damiano escriuiendo a vno/y alegrandose con el/porque desanparaua el mũdo dize ansi.¶Grãdes son las gracias que a dios deues dar/porque te quiso apartar en tal tiempo del mundo/quando con dificultad se puede alguno saluar enel/parece me que ya el arador esterile se trae por la ribera arenosa.Ya parece q̃ se cunple aquello que el propheta dize.No ay verdad/no ay miseri Osee iiij.c.
cordia/ni ay sciencia de dios enla tierra/maldiciõ mentira omicidio hurto/y adulterio la cubrieron como ondas de aguas muy crecientes.E tanbien parece aver se complido aq̃lloque ysayas dize hablãdo del pueblo de yrrael o del hõbre interior.Toda la cabeça tiene ysaie.j.cã
flaca y todo el coraçon lloroso desde la planta dl pie hasta el celebro no ay enel sanidad alguna.No ay alguno en todo nuestro tiempo q̃ desse andar por la carrera dla pureza y dela inocencia/ni quien tenga por bien de lleuar sobre sus ombros el regimiẽto dela yglesia que sea conforme ala necessidad della/como sea verdad que todos o poco menos andan desenfrenados y quasi como cauallos arrebatados y furiosos por los despeñaderos delos vicios dando caydas enlos cãpos lodosos de sus deleytes carnales.Estan se las clausstras solas y tiene el euangelio la boca cerrada/y discurren y suenan los fueros y derechos ciuiles por las bocas delos q̃ tienẽ ordẽ ecclesiastica.Muy pocos son los que piensan o sabẽ las sagradas palabras delas escripturs/y q̃si todos entiẽdẽ y sabẽ los digestos dlas leyes y los litigios populares.E por dezir verdad tã cruel es el feruor y la p̃sura q̃ aflige en estos nuestros dias ala yglesia que

UVA. BHSC. IyR_084

cercada al derredor asi como d̃ batallas d̃ babilonia: paresca ya otra jherusalem cercada con todos sus cibdadanos delos crueles caldeos Ya no se paga ojo por ojo segũ el acostũbrado rigor d̃la ley antigua: mas retornã ⁊ vengan con vsura d̃ doblado mal el daño q̃ recibieron ⁊ la disciplina dela vengança que se solia guardar de baxo del ymperio ⁊ juridicion delas gẽtes / ya no se sabe ni se conoce / porque quierẽ ser mas crueles agora en vẽgar las injurias los christianos / que fuerõ en punir las offensas los gentiles / por mas terrible que sea la pena cõ que el euangelio amenaza alos q̃ no las perdonan / ⁊ desta causa por aver padecido golpe de minbre / hieren con toça / ⁊ por golpe de astilla hieren con maça: ⁊ la ynjuria delas palabras vengan con hierro ⁊ la llaga que se recibio con barra de hierro / punen ⁊ pagan con muerte de cuchillo. Han agora verguença quando no son mas crueles enla vengança delo que fueron abatidos quando no pudieron hazer otra cosa sino aver paciencia / ⁊ tienen se por deshonrrados quando la punicion que dan no es mayor que el agrauio que recibieron Cobdician con apetito d̃sordenado parecer vencedores ⁊ servistos terribles. Aman ⁊ dessean con todo estremo titulos ⁊ sobre nonbres de gloria triumphal / ⁊ biuen d̃ tal manera: que quando vno se ensaña vn poco: otro es prouocado a muy desatinada yra. Pues que otra cosa podemos entender o considerar entre estos tan grandes males de torpedades: sino que ya se le abre ⁊ se le apareja con grande aceleramiento al antechristo carrera por la q̃l ande sin ser offendido por las pisadas de su maldad / ca como dize el apostol / ya se va obrando el mysterio dela maldad. ij. ad thes. ij. ca.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Admirable señor Jhesu christo juez que has de venir a juzgar a todos: da me constancia enla verdad dela fe / porque non sea engañado delos ypocritas ⁊ d̃los falsos hombres / ⁊ porque no me enflaquezca nin me dexe ser vencido enlas tribulaciones / porque pueda permanecer con toda fortaleza enla confession de tu nombre / ⁊ en affirmar la verdad / ⁊ en soffrir por ella con alegria todos los aborrecimientos ⁊ aduersidades delos malos. Otorga me clementissimo rey virtud ⁊ paciẽcia / porque avn que la maldad sea en algun tienpo muy poderosa / no me essrie eñl ardor dela caridad excellente: mas pueda perseuerar hasta la fin enla fe dela verdad / porque alomenos pueda por tu sola bõdad ser saluo por tu misericordia señor dios de mi salud. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo quarenta dela venida ⁊ dela persecucion del antechristo segund que lo cuenta sant Mattheo alos veynte ⁊ quatro capitulos / ⁊ canta se este euangelio el domingo antes del aduento del señor E contiene cinco parraphos principales segund que se siguen.

¶ El primero es dela declaracion de vna prophecia de Daniel que el señor aqui allega / ⁊ dela soberuia del antechristo / ⁊ del lugar

UVA. BHSC. IyR_084

en que se asentara. ¶ E de como el mal perlado es y dolo de abominacion/ y delo q̃ deuen hazer los buenos quando veben que crece la peruersidad delos malos. ¶ E de como los judios recebiran por su rey al antechristo/ y que los justos deuen entonces huyr.

¶ El segundo es delo que es figurado por los que en aquel tiẽpo estuvieren en judea/o enel tejado. o enel campo/ y por lo que entonces deuen hazer. ¶ E del peligro muy grande delos que tornan atras aviendo començado vida de perfection por exemplo dela muger de Loth. ¶ E del daño que viene alos que desfallecen enel bien q̃ començaron/ y dela terrible angustia y significacion delas cosas que acabeceran en aquel tiempo.

¶ El tercero es de como el remedio delas tribulaciones es la oracion. ¶ E que la hora dela muerte es yncierta/porque siempre estemos aparejados para bien obrar. ¶ E de dos defectos q̃ dañan alos sieruos de dios. ¶ E del prouecho que fazen los que sufren en paciencia las aduersidades las quales seran mayores que todos los malas passados en tiempo del antechrysto.

¶ El quarto es delos avisos que el señor da alos fieles para que no sean engañados en tiempo del antechristo. ¶ E como por grand maravilla se escapará d̃ sus errores los justos. ¶ E como el dia del juyzio no se puede saber delos hombres ni dlos angeles. ¶ E de como el reyno d̃ dios se toma en tres maneras.

¶ El quinto es de como sera falsa toda la certidumbre que enaquel tiempo se hiziere para hazer creher que la venida del antechristo es venida de jhesu christo. ¶ E dela claridad y señales de su venida. ¶ E de como el señor juzgara ẽ forma humana y glorioſa/ y que todos los sanctos se juntaran con el. ¶ E dela razon porque los sanctos son comparados alas aguilas

¶ Sigueſe el capitulo.xl.

¶ j

DEspues delas batallas y dissensiones y de otras señales que el señor ha dado para conocimiento delos tiempos postrimeros: sigueſe agora la venida del antechristo/porque como la paz precedio y reyno antes dela venida de nuestro christo verdadero: ansi ha de venir discordia vniuersal antes q̃ el antechristo venga. E como san grisostomo dize/como el humo p̃cede al huego y va deláte/ y como la pelea es primero que la victoria bien ansi la persecucion del antechristo verna primero que la gloria de jhesu christo/por lo qual dize agora el señor enel testo. Quando viereys con vuestros ojos corporales en vuestros succeſſores la abominacion del destruymiento que fue prophetizada y dicha de Daniel propheta/ quando dixo avia enel templo abominacion de soledad y de destruymiento/ la qual ha de estar enel ſanto lugar/ por el qual es entendida la casa sancta d̃ dios: entonces el que leyere esta pphecia: entienda y lo que ha de entender es que quãdo pareciera enel templo esta abominacion: sera conplida esta profecia/ y sera muy

Grisostomus super mattheum

Daniel.ix.

UVA. BHSC. IyR_084

cercana la destruyciõ del templo ⁊ d̃la cibdad/porq̃ alli en aquel mes
Daniel. ix. mo lugar dize daniel. E durara el destruymiẽto ⁊ desolaciõ hasta la consumaciõ ⁊ hasta el fin. E todo esto se cũplio q̃ndo helio adriano hizo poner su ymagẽ enel templo enel lugar adonde estaua puesta el arca del testamẽto/ ⁊ esto fue señal dela destruyciõ ⁊ ꝑdimiento dela cibdad ⁊ del tẽplo/como quiera q̃ puede ser esto tanbien entendido del abominable antexp̃o/ q̃ es dicho abominaciõ por su gran soberuia: por la q̃l se querra ygualar cõ dios/porq̃ viniẽdo contra dios robara ꝑa si mesmo la hõrra q̃ a sola la diuinal majestad ꝑtenece ¶ E dize se abominaciõ ⁊ desolaciõ ⁊ ꝑdimiẽto: porq̃ sera entõces muy grãde la ꝑsecuciõ ⁊ asolamiẽto delos escogidos q̃ndo el culto ⁊ honor d̃ dios sera destruydo/o porq̃ la tierra ⁊ el seruicio del rey celestial de todo ẽ todo se asolara ⁊ se perdera por mano del antexp̃o/ ca entõces
ij. ad thessalonicenses. ij. ca. (segũ el apostol dize) sera manifestado aq̃l hombre de pecado hijo de ꝑdicion el q̃l se enxalçara ⁊ sera eñmigo sobre todo lo q̃ se llama dios/o lo q̃ se hõrra por dios / ⁊ sera tanta su soberuia q̃ se assentara eñl tẽplo de dios/mostrãdose ⁊ vanagloriãdose como si fuese dios: el q̃l estara eñl lugar dela scĩficaciõ/ porq̃ adonde era dios ynvocado por las bozes ⁊ ruegos delos scõs: alli paresca venerable ⁊ digno de ser adorado como dios despues q̃ fuere recebido delos ynfieles/ cuya figura ⁊ semejãça ya p̃cede ⁊ se manifiesta en muchos pecadores abominables ⁊ torpes q̃ sufre dios en su yglesia/ca ya obra el misterio de la maldad en sus mienbros. ¶ Pues hablãdo agora segũ moralidad ydolo es de abominaciõ ⁊ de asolamiẽto el ꝑlado malo al q̃l el espũscõ dize enel libro de zacharias ꝓpheta. O pastor ⁊ ydolo q̃ desamparas tu grey. E llamase abominaciõ por el altura d̃la p̃sunpciõ q̃ tiene en menosprecio de dios / ⁊ por el aborrecimiẽto q̃ tiene ẽlas cosas diuinas/ ⁊ ansi es abominable a dios por peruersidad de coraçon / ⁊ por crueza ⁊ maldad d̃ obra/ ⁊ por no ser digno dele ofrecer sacrificio De manera q̃ todo es abominable Mas dize se abominaciõ de desolaciõ/o de asolamiẽto por la ꝑdiciõ o daño q̃ haze al ꝓximo/ ca el mal ꝑlado asuela ⁊ destruye al pueblo o por ser nigligẽte ẽ su oficio/o porq̃ lo corrompe cõ su mal exẽplo/o porq̃ q̃ta alos pobres el socorro q̃ les deue d̃la limosna tẽporal. E dizese estar esta abominaciõ eñl lugar sctõ/porq̃ el mal perlado es como mostruo abominable ⁊ feo en conparaciõ dela hermosura ⁊ honestidad q̃ ꝑtenece a su oficio/ de causa que es vna figura bien propia del antexp̃o el q̃l se asentara enel tẽplo de dios. De donde se sigue q̃ ay ya muchos antexp̃os/ ⁊ lo q̃ arriba dixo el testo. Entõces el q̃ lehe entiẽda: tanto q̃ere dezir en seso moral/ como si dixesse. Entienda el perdimiẽto dela yglesia/ la dapnaciõ d̃l perlado el peligro ⁊ d̃sperdiciamiento del pueblo. Sobre lo q̃l dize el venerable beda. ¶ Hablãdo segũ seso espũal: quãdo vieremos estar la abominaciõ dela desolaciõ o asolamiẽto adõde no deue/ q̃ q̃ere dezir q̃ndo vieremos reynar las heregias ⁊ los vicios ⁊ torpedades

Seso moral

Zacharias ij. ca.

Beda in homelia super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

entre aquellos q̃ pareciã ser estable cidos ⁊ cõsagrados para adminis trar los celestiales misterios/ ⁊ q̃n do conocieremos q̃ los obradores de maldad ⁊ los q̃ hablã mentira/ ⁊ los varones sangriẽtos engaño sos ⁊ pecadores aquien dios abor rece ⁊ tiene por abominable turbar la paz delos buenos ⁊ fieles: entõ ces todos los q̃ en judea (esto es) los q̃ estamos fuertes ⁊ firmes enla confession dela verdadera fe/ non nos deuemos atar en obras baxas ⁊ terrenas/ mas tãto cõ mayor bue lo deuemos sobir ala cunbre delas virtudes: q̃nto veemos a muchos seguir los caminos anchos ⁊ aviessos delos vicios. ¶ Siguese enel testo. ¶ E entonces los q̃ se hallaren en judea: huyã ⁊ vayan se alos mõtes. E esto amonesta el señor/ porq̃ q̃ndo el antexp̃o viniere: primero ha de ser recebido en judea delos judios/ q̃ en algũa otra ꝑte del mũdo E por su corporal p̃sencia avra en aq̃lla tierra mayor ꝑsecuciõ q̃ en todo el mũdo. E lo q̃ dize q̃ huyan alos montes: dize lo porq̃ se vayan alos lugares secretos ⁊ desiertos adonde se puedã escõder/ por lo q̃l dize san ylario. ¶ Amonesta el señor q̃ se desanpare judea/ ⁊ que huyan en tiẽpo del antexp̃o los fieles alos mõtes: porq̃ por la mezcla de aq̃l pueblo q̃ ha de creher en aq̃l hõbre de pecado hijo de ꝑdiciõ no padescan los xp̃ianos fuerça/ o no se les pegue la infidelidad. ¶ Siguese enel testo. ¶ E los q̃ se hallarẽ encima del tejado (esto es) enla eminẽcia ⁊ altura dela ꝑfeciõ: no deciendã a tomar nada d̃ su casa/ por cobdicia delas cosas seglares/ por las q̃les muchas vezes son derribados los ꝑfectos delo alto dela ꝑfeciõ enel tp̃o dela ꝑsecuciõ. ¶ Siguese enel testo. ¶ E los q̃ se hallare en el cãpo trabajãdo por el fruto d̃las buenas obras segũ q̃ ꝑtenecẽ ala vida actiua/ no tornẽ atomar su tunica. E q̃ere esto tãto dezir. No bueluan alas ocupaciões del siglo que a penas puedẽ ser agenas de pecado q̃ son entẽdidas por la tunica. Mas segũ el verdadero entẽdimiẽto d̃la letra q̃so el señor mostrar en estas palabras q̃ por la instãcia ⁊ p̃sura delas tribulaciones ⁊ d̃los males p̃sẽtes/ ⁊ por el temor ⁊ certidũbre q̃ en aq̃l tp̃o se terna del juyzio ⁊ delos males aduenideros: no avra tp̃o ꝑa q̃ ningũo pueda entender enlos negocios tẽporales/ mas q̃ sera mejor q̃ salue el hõbre su vida q̃ no la hazienda q̃ poseyere/ ⁊ q̃ cada vno provea ⁊ piẽse como se aya de presentar ante el trono judicial dela magestad del juez.

¶ Hablando segun entendimiẽto spũal: bien se puedẽ aplicar estos tres lugares a tres estados de hõbres: De manera q̃ por los q̃ estan en judea se entiẽda el estado d̃ los q̃ comiençã a obrar enla religiõ o enel estado delas virtudes/ los q̃ les se contentã en cõfessar la fe segũ aq̃llo q̃ el apostol dize. Conel coraçõ se crehe ꝑa ser el hõbre justo. E por los q̃ estã sobre el tejado se puede entẽder el estado delos q̃ aprouechã/ ca estos subierõ sobre la carne q̃ es casa del aia/ ⁊ sobre el mundo q̃ es casa delos hõbres/ ⁊ sobre el ayre q̃ es casa delos demonios: segũ aq̃llo q̃ el ꝓfeta dize enel salmo. Hecho soy como paxaro solitario enel tejado. E por aq̃llos q̃ estouierẽ enel cãpo puede ser enten-

¶ ij

Ad romanos.x.ca.

Psalmus cj

UVA. BHSC. IyR_084

vido el estado delos perfetos/pues q̃ por hallarse virtuosos en grado muy perfecto se van ya esforçã do a hazer perfectos a otros segun aquello que el espiritu scõ dize en los cantares en nõbre delos varones perfectos/salgamos al campo y veamos si dan fruto las flores. E segun esto tres cõsejos ay q̃ son de saludable amonestaciõ. Alos primeros q̃ son los ꝓncipiantes se da cõsejo de sobir alos mõtes / y ansy los que en judea son(esto es)los q̃ estan fuertes enla cõfessiõn dela fe avn q̃ sean inperfetos(ca judea tãto quiere dezir como cõfessiõ)huygan alos mõtes eternos q̃ son las escripturas delos apostoles y delos ꝓfetas/y suban alas cũbres delas virtudes pa q̃ seã alũbrados de dios/segũ aquello q̃ el salmista dize. Alumbrãdo tu señor marauillosamente desde los mõtes eternos: luego se turbarõ los ynsipiẽtes de coraçon. Alos segundos q̃ son los q̃ van aprouechãdo enel bien: se da cõsejo de no abaxar/porq̃ se entiẽda q̃ el q̃ se hallare sobre el tejado/(esto es)el q̃ vẽce ala carne y al mũdo por vida y cõuersaciõ celestial no deue abaxar a tomar algũa cosa de su casa/q̃ quere dezir q̃ no se incline alos desseos carnales ni buelua alas obras dela vida mũdana y passada segun aq̃llo q̃ el apostol dize. Catad q̃ no hagays cabdal ni tengays cuydado dla carne. Alos terceros q̃ son los perfectos figurados enlos q̃ estouierẽ enel campo: se da cõsejo de no tornar por su tunica. E bien ansi el varõ pfecto q̃ obra enel cãpo dela yglesia como el buey q̃ trabaja enel campo de su señor: no es razõ q̃ buelua a tomar su tunica: q̃ quere dzir cosa algũa que sea tẽporal dela qual ya se despojo por amor del reyno delos cielos y por seguir desnudo a jhesu xp̃o dsnudo segũ aquello q̃ el espũ scõ apunta enlos cantares en nõbre del varõ pfecto diziẽdo. Despoje me de mi tunica como me la tornare a vestir. E san agostin dize. Mucho se deue guardar q̃ ninguno se dexe vencer enlas tribulaciões/porque no abaxe dela celsitud spũal ala vida carnal y profana/y no menos se deue cõ diligẽcia proveer q̃ el que vna vez ouo aprouechado estẽdiendose a obrar cosas de pfeciõ: no buelua atras obrando flaquezas y inperfectiones/ y bien digo q̃ ningũo deue tornar atras/ ca tornar atras es tener defecto de pseuerãcia enel bien. Mas porq̃ podays esto hazer cõ menos dificultad: acordaos dela muger de Loth/la q̃l porq̃ miro atras contra el defendimiẽto de dios merecio ꝑder la dignidad y don de su propia naturaleza/ pues q̃ huyẽdo de satanas y desdo ma dso mirar y miro por intẽperãcia/y por non refrenar su vista ela brasamiẽto dela cibdad/y murio a desora / y se cõuertio en estatua de sal / y avn (segund el mesmo sant agostin dize)esta muger de loth figura es dlos q̃ enla tribulaciõ buelue atras y se retrahẽ dela esperança dl diuinal ꝓmetimiẽto/y fue cõuertida ẽ estatua de piedra sal/porq̃ enel exemplo della sean los hombres avisados y se guarden de tal desobediẽcia/y porq̃ con la sal desta estatua se sal presen y disciplinẽ los coraçones hũanos/porq̃ no se enloquezcã. Cerca del juyzio q̃ dios hizo desta muger pregũta san a

Cantico.vij.ca

Psalmus lxxv.

Ad romanos.xiij. ca

Cantico v.ca.

Augustin in sermone dñi sup montem

Genesis xix

UVA. BHSC. IyR_084

Augustin⁹ [illegible] super [illegible]

gostin la causa porque fue punida no mas de por boluer la cabeça atras por ver como ardiã los sodomitas marauillando se como non fue punido el patriarcha abrahan avn que los vido arder? ⁊ responde que abraham los miraua aprouando ⁊ auiendo por buena la sentencia de dios / ⁊ la muger de loth no la vuo por tal ⁊ por esto boluio a mirar como se abrasaua aquella gente abominable: doliendo se de las cibdades porque se deleytaua ⁊ consentia enlos pecados dellos. ¶ E porq̃ los õbres no tornẽ atras enla ꝑsecuciõ negãdo la fe ⁊ desanparãdo la vida d̃l aĩa por saluar la vida corporal: amonesta agora el señor que qualquiera que ẽ tal manera procurare de librar se d̃la muerte que dessalleciendo ⁊ dexando la fe enla tribulacion del antexp̃o: por temor de morir negando la fe del sancto euangelio ⁊ desamparando las virtudes / ⁊ tornando atras por operacion d̃ diuersos males ⁊ vicios: que este tal perdera el anima ⁊ la vida yncurriendo en cõdenacion eterna / ⁊ que qualquiera que permaneciendo fuerte enla confession dela fe ⁊ enla tribulaciõ perdiere su anima que es la vida corporal: no haziendo mas cuenta della que se haze de vna oveja quando la ponen al cuchillo d̃l sacrificio / ⁊ quisiere mas morir que caher dela fe ⁊ dela virtud: este tal la biuificara ⁊ hara que sea digna de vida perdurable: la qual merecera por ello ⁊ la recibira en gualardon. ¶ Siguese eñl testo. ¶ **Ay delas mugeres que en aquellos dias criaren ⁊ estouierẽ preñadas.** Esto dize porque segun la letra las mugeres preñadas no pueden biẽ huyr por la grauedad dela preñez / ni menos las que crian por el cuydado ⁊ occupacion que tienen delos niños pequeñuelos. ¶ Hablando segun seso mistico por las mugeres preñadas se entienden los que concibieron en sus coraçones materia de mal proposito / ⁊ por las que dã leche se entienden los que crian ⁊ fauorecen el parto dela mala obra ⁊ ansi se nota en concebimiento el pecado que esta enel coraçon / ⁊ en criar se da aentender el pecado puesto en obra. ¶ Puedese tanbiẽ dezir que por las mugeres preñadas se entienden los que concibieron buenos propositos / ⁊ no los cumplieron / ⁊ que por las que criã son figurados los que han perseuerado en sus pecados hasta la muerte so esperança que aviã de beuir larga vida / avn que (segun sant agostin dize) por las mugeres preñadas son entendidos los auarientos q̃ cobdician los bienes agenos / ⁊ tienen esperança de ganar riquezas d̃ maldad / como la muger preñada que esta en esperança de tener generacion. E dize que por las que criã se entienden los que posehen lo q̃ cobdiciaron / ⁊ tienẽ estudioso cuydado de acrecẽtar las riquezas posehidas guardandolas ⁊ acrecentandolas / ⁊ ansi los coraçones cobdiciosos delos bienes temporales son como mugeres preñadas enel buscar / ⁊ son como mugeres que crian enel poseher. ¶ Es tanbiẽ de notar segun este mesmo dize / que la caridad es en quatro maneras. La primera se llama caridad principiante / ⁊ esta es quando nueuamente nace. La segunda es caridad

Seso mistico

Augustin⁹ de q̃stiõib⁹ euãgeliorũ

Nicolaus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

aprouechante ⁊ esta es metida ⁊ guarnecida d̃ buenas obras. La tercera es caridad perfecta la qual es corroborada ⁊ fortificada con buena diligencia de obras virtuosas. La quarta es caridad muy mas ꝑfecta/ ⁊ esta haze al sieruo de dios/ que dessehe la muerte por estar cõ jhesu christo. Pues d̃ aqui se sigue que aquellas personas son preñadas: que concibieron el proposito de biẽ obrar ⁊ no lo obraron/ ⁊ las que crian son los que començaron a bien obrar ⁊ non acabaron la obra/ mas ay delas personas que tienen tales preñezes ⁊ ansi crian/ ca luego se escandalizaran ⁊ dexaran la fe enla persecucion del antechristo/ ⁊ esto o porque el amor los inflama muy poco/ o porq̃ el temor los humilla mal/ o por d̃fecto que en aquel tienpo el temor ⁊ el amor no seran fuertes ni perfetos en sus operaciones.

¶ iij ¶ Siguese eñl testo. ¶ E rogad que vuestro accelerado huyr non sea en invierno ni en sabado. Esto amonesta el señor/ porq̃ se entiẽda espiritual mente que no es biẽ que en aquel tiempo seamos hallados enel frio delos pecados/ o en ociosidad d̃ buenas obras/ ca estas dos cosas ynpiden mucho al hombre para que no pueda huyr del antechristo/ ⁊ son causa que se les acerque mas: como por el contrario/ apartando se el hombre del mal ⁊ allegando se al bien: se acerca a dios

Seso spũal ¶ Spiritual mente hablando dos defectos son figurados enestas palabras del señor. El vno es defecto de caridad en quanto dize/ rogad que no sea vuestro huyr en invierno. El segundo es defecto de bien obrar en quanto dize/ ⁊ que no sea en sabado/ ca enel invierno se rep̃senta resfriamiento de amor/ ⁊ eñl sabado atajo/ o falta de buenas obras. ¶ Pueden ser tanbien entendidas estas palabras a fin que non començemos a dexar nuestros pecados ⁊ a huyr dela vida criminal ⁊ a hazer penitencia quãdo ya nos desfallece la vida ⁊ perece de nosotros la facultad de andar por la carrera de dios ⁊ de bien fazer/ ca clara cosa es que segun la ley antigua ninguno podia andar muchos pasos en sabado: pues el invierno tãbien es ympedimento para andar. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E avra entõces tribulaciõ grande ⁊ tal qual nũca fue desde el comienço d̃l mũdo hasta agora ni avn sera hecha adelante otra que sea tan cruel. E la razon desto es porque entonces se ayuntarã en vno todas las persecuciones delos ynfieles ⁊ d̃los erejes ⁊ delos tiranos/ ⁊ delos falsos cristianos/ que soplarã en vna comunidad de viento/ porque se enardesca la persecucion en espantable manera. E estos quatro linajes de malos son los quatro viẽtos ⁊ las quatro bestias que vido daniel q̃ peleauan enla mar/ ⁊ entonces serã atormentados los fieles d̃ christo por todas las partes del mũdo de tormẽtos no menos crueles en dolor: que diuersos en numero. Mas en aquellas tierras adonde fue el señor crucificado: han de ser los cristianos mucho mas atormẽtados ⁊ aflegidos. E cerca desto dize haymo doctor muy alumbrado que escriuio sobre el apocalipsi. ¶ Aq̃lla tribulacion que sucedera en tiẽpo del antechristo/ no examinara

Daniel vij. ca.

Haymo sup apocalipsim

UVA. BHSC. IyR_084

el mundo por partes particulares mas todo junto lo encẽdera/ca todos los diablos que agora estan atados/porque no nos pueden empeçer quanto quieren seran entonces sueltos. ¶ Mas es aqui de notar q̃ como el antechristo sera mas cruel que todos los perseguidores que en el mũdo fuerõ: assi los santos que en aquellos dias se hallaren biuos seran mas fuertes que todos los martires passados. ¶ Sigueſe en el testo. ¶ Esi no fuessen abreuiados aquellos dias non seria salua toda carne: mas por amor d̃ los escogidos se abreuiaran. E esta breuedad hara el señor como el testo dize por amor d̃los electos/por que conosce quan flaca es la firmeza humana/ y hazer la ha segun la moderacion de su eternal sabiduria y segun el efecto de su misericordia/porque por la tardança y dilacion de aquellos tiempos crueles no se altere ni pavesca peligro la fe delos creyentes/y porque la malicia del perseguidor no mude el entendimiento del catholico/y por esta causa no durara este cruel conflito y afrenta sino por espacio de tres años y medio/y esto es lo q̃ hablando del reyno del antechristo dize daniel. ¶ Durara por tiempo y por tiempos/y por medio tiẽpo/que quiere dezir. La persecucion de aquella bestia horrible dura ra tres años y medio. E llama el perfecta tiempo vn año/y tiempos a los dos años/y medio tiempo al medio año. Enlos quales reynara aquel hijo de perdicion/porque otro tanto fue el tiempo q̃ christo predico. E deste tiempo dize Daniel hablãdo por mas claras palabras Los dias que durara el reyno dela bestia diforme y muy fiera serã mill y dozientos y noueta que son tres años y medio. E lo que dize si no fuessen abreuiados aquellos dias del poder del antechristo no saluaria toda carne: ha se de entẽder como si dixesse. No avria hombre q̃ se pudiesse saluar/onde carne se toma en esta actoridad por el hombre Assi que si en aquel tiẽpo el señor no abreuiasse los dias dela persecucion: muy pocos/o quasi ninguno quedaria que pudiesse sofrir aquellas dolorosas p̃suras ni que se pudiesse saluar por paciencia/ca la flaqueza humana por muy esforçada que sea: no puede mucho tiempo soportar tribulacion tan insofrible y por esto dize el clementissimo rey Mas seran abreuiados aquellos dias por amor delos escogidos/porque por la grandeza dela tribulacion no retrocedã o caygan d̃la verdad dela fe. E esto que dize que seran abreuiados aquellos dias: no se entiende porque seran menores quanto alas horas o quanto ala p̃sencia del sol: mas porque serã pocos en cuẽto/assi que la breuedad dellos no se entiende/porque serã pequeños y defectuosos en su medida natural/mas porque serã pocos en cuento/y assi parece que estos dias se toman aqui por tiẽpo Ca el tiempo de aquella persecucion ha de ser breue. Pues que esperança ha de dar entonces consolacion alos buenos sino sola la gracia de dios que da paciencia alos catholicos/y quita muy presto la potencia alos tiranos crueles. Es tanbien aqui de notar que tanto quanto fuere esta tribulacion mas Daniel xij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

graue que las otras que passaron quanto ala difficultad delas persecuciones: tanto sera mas corta q̃nto ala breuedad del tiempo/ porq̃ se puedã saluar los justos/ca solos ellos han de ser aposentados enel reyno celestial como el trigo que se repone en troxes de seguridad. Onde rabano dize/que de tal manera sera en aquel tiempo la tribulacion que cercara la era del señor que apartadas todas las pajas como quien las aparta con harnero de examinacion: solo el trigo que de para que se pueda coger ⁊ repositar enlos graneros del rey eterno

Rabanus. super mat.

¶ iiij ¶ Siguese eñl testo. ¶ E entõces. Si alguno os dixere/como a seguidores de mis pysadas/ andad aca ⁊ mirad que aqui esta christo. Enesta tierra o enesta nacion/o en esta setta/o esta es su ꝑsona o alli esta o en otra ꝑte algũa/ no lo q̃rays creer ni q̃rays yr alla/por passos d̃ ẽtẽdimiẽto creyẽdo la dotrĩa d̃los que esta maldad os dixeren/ ni los querays seguir con pies affectuosos dela voluntad conformando vuestra vida con sus costumbres/ ca muchos discipulos del antecristo han de venir a engañar el pueblo diziendo/que el sea el verdadero christo prometido enla ley/⁊en los profectas. ¶ Siguese enel testo ¶ E mirad que se leuantaran muchos que se llamaran con falsa doctrina christos. Esto dize porque todos aquellos mentiran affirmãdo que cada vno dellos es christo mas enla verdad no seran sino antechristos ⁊ falsos christianos ⁊ destruydores dela doctrina del verdadero christo/⁊ sembradores de mentyras no pertenecientes al verdadero redemptor. E leuantar se han falsos prophetas que destruyran la doctrina dela ley/⁊ delos ꝓphetas sacandola fuera de verdaro entendimiento ⁊ vsurpando las reuelaciones diuinas certificando que son alumbrados/⁊ estos seran el antechristo ⁊ sus discipulos que son miembros suyos. E haran señales significadoras de alguna cosa grande ⁊ marauillas (que segun otro vocablo latino se llaman prodigios) bien dignas de admiraciõ enlos ojos delos hombres/⁊ son dichas prodigios assi porque con el dedo se señalan ⁊ manifiestan como quien dize señalando con el dedo: mirad estas cosas/como porq̃ los q̃ las muestrã son ꝓuocados a su demostraciõ por ser grãdes ⁊ admirables. Puede se tãbien dezir q̃ señales se llaman las marauillas/ que significan alguno misterio de presente/⁊ llaman se prodigios las que manifiestan algunas cosas admirables d̃las aduenideras/ca por virtud delos demonios: cierta cosa es que pueden ser hechos muchos miraglos quando dios lo ꝑmitte. ¶ Siguese enel testo. ¶ E seran tales estas señales que el antechristo ⁊ sus falsos prophetas haran que sean trahidos tanbien en error (si es possible que tal cosa puede ser) los escogidos/ que quiere dezir que si en algũa manera se pudiesse hazer que la diffinicion que dios determino en su eternal consejo fuesse variable serian traydos en ceguedad de entendimiento? mas no puedẽ ser engañados/por que no pueden perecer los que dios dispuso en su eternal prouiden-

UVA. BHSC. IyR_084

cia para la eterna vida. Onde sant Gregorio dize. ¶ Porque el coraçon delos justos siempre se fatiga ⁊ altera por el temeroso pensamiento que tienen de su saluacion avn que nunca se mueue ni altera la constancia ⁊ firmeza dellos: entramas estas dos cosas quiso el señor abraçar ⁊ tocar con vna sentencia enlas palabras ya dichas/porque quasi como errar: es titubear el justo en su pensamiẽto enla fe / ⁊ por esto dixo el señor hablando de sus electos que sera tan cruda la persecucion del antechristo: que seran trahidos los justos en error / mas dixo lo con proposicion condicional/pues que dize si es possible q̃ tal cosa acahesca/⁊ dixolo porque no puede ser que los escogidos sean tomados en error. Ansi que estas cosas con asaz propiedad conuienẽ alos tiempos del antecristo. Qual fe ay que no padesca pauor ⁊ no sea comouida ⁊ alterada quãto quier que sea fe de persona catolica ⁊ muy constante / quando no solamente padeceran los fieles los tormentos mas crecidos en cuento ⁊ en crueldad que nunca antes de aquel tiempo se acostunbraron recebir/ mas avn lo que mas graue es quando todos los atormentadores seran fauorecidos por operacion de sathanas en hazer miraglos/⁊ los atormentados padeceran disfauor segun el juyzio del mũdo en todas sus aduersidades en tanto grado que el perseguidor dela verdad: sera obrador de marauillas/⁊ avn esse mesmo adversario que se mostrara cruel en dar los tormentos para que sea christo negado: prouocara alos atormentados con miraglos de falsedad para que crean al antechristo E no sera marauilla si hizierẽ estas cosas entonces los malos: pues q̃ las han de obrar por permission d̃ dios/ ca segund sant agostin dize. ¶ Entonces sera desatado ⁊ suelto sathanas obrara por mano del antechristo nouedades dignas de admiracion en toda diuersidad de señales. Mas como quiera que tales parescan: no seran tanto admirables: quanto seran mentirosas. E sant gregorio dize. ¶ Pensar deuemos que tan grande sera aquella tenptacion que padecera en aquel tiempo el coraçon humano: quando el piadoso martyr sometera el cuerpo alos tormentos del tirano ⁊ quando el atormentador hara miraglos delante delos atormentados. E sant grisostomo dize. ¶ Como enel aduiento de jesu cristo los prophetas haziã miraglos antes que el se mostrase al mundo ⁊ como los haziã los apostoles en virtud del espiritu sancto: bien ansi enla venida del antechristo los falsos christianos haran virtudes ⁊ marauillas quanto al parecer de fuera antes del ⁊ con el: en virtud de spiritu maligno. E añadio el señor diziendo. ¶ Quise deziros todas estas cosas antes que vengan porque proueays como sabidores bien certificados dellas lo que adelante ha de venir/pues que estays bien avisados. E quiso tanto dezir. Azora os digo ⁊ denuncio estos trabajos / porque os podays

Gregorius moralib⁹

Augustin⁹ xx. libro de ciuitate dei.

Gregori⁹ i moralib⁹

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

guardar con aviso para entonces y porque os podays proueher y a percebir para los peligros que se han de seguir/ ca la razon porque soys amonestados antes de tiempo: es porque os duelã menos los golpes delos quales recebistes primero aviso. E sant grisostomo dize. ¶ La causa porque el señor dize catad que os dixe estas cosas antes que vengan / es porque ninguno se pueda escusar con ygnorancia/ y porque la precedente certidumbre que les da delos trabajos aduenideros sea causa que miren des de agora la pena que se les ha d seguir/ ca muy grande misericordia fue auer les el señor mandado que se proveben para el tiempo del peligro/ porque no quiere que ninguno perezca/ pues que a todos avisa y muestra la venida dela perdicion. Lo suso dicho es de grisostomo. ¶ Pues segund esto a ninguno se deue dar fe avn que en persona diga que el es christo/ ni lo duemos creber avn que diga que para tal tiempo/ o para tal dia ha de ser la venida del juyzio/ nin deuen ser crebidos los que cuentã los dias/ y determinan el tiempo cierto/ en que aya dios de venir a este juyzio/ porque de ninguno puede ser sabido este secreto / pues que preguntado el rey del cielo dela venida del reyno de dios: respondio. **Flo viene el reyno d dios ni el dia del juyzio con sabiduria de algũo ni puede ser sabido nin guardado delos angeles / ni delos hombres quando ha de venir.** ¶ Por la venida del reyno de dios se entiende la venida de christo al juyzio porque como rey de ymperial magestad verna a juzgar/ y porque entõces se manifestara el reyno de dios y cesara todo otro reyno. ¶ E añadio mas el señor en su respuesta y dixo. **Mirad que entre vos otros esta el reyno de dios.** Esto dize por el don dela gracia que esta en el anima delos justos / ca esta entre nos el reyno dela gracia: quãdo todas las fuerças y mouimientos que tenemos obedecen ala gouernacion diuina/ y por el contrario es/ quando se muestran rebeldes. E quiso tanto christo dezir eñstas palabras como si dixera. Flo cures de saber el tiempo en que ha devenir el reyno de dios y dexaos desta pregunta que hazes del reyno dela gloria porque no se puede saber su venida/ mas buscad el reyno dela gracia el qual puede estar entre vos otros/ y aparejaos dentro en vros coraçones/ por fe que obre mediãte la caridad/ porque haziendo esto el reyno de dios estara étrevosca en nuestra mano es con la gracia del muy alto recebir este reyno sy no ponemos algũa contrariedad que lo estorue. ¶ Sobre lo qual es de notar que en tres maneras se toma el reyno de dios. Segun la primera dezimos que el reyno de dios es cerca de nos y dentro enel estamos/ y este es el reyno desta nuestra yglesia militante. Segund la segunda el reyno de dios esta dentro en nos otros/ y este es el reyno de su gracia por la qual reyna dios enel anima. Segun la tercera el reyno de dios es el reyno dela gloria/

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

y en este reyna dios con los santos en parayso. ¶ Puedese tanbien dezir que el reyno de dios se toma aqui por el reynar que esse mesmo clementissimo dios reyna en los coraçones de los fieles / por lo qual dize el venerable beda. ¶ Puesto esta el reyno de dios en el coraçon de los justos / ca el que en algun tiempo ha de venir hecho juez ó todos: agora reyna en los coraçones de los fieles. E sant anselmo dize. ¶ El que es verdadero justo: aql tiene en si mesmo a dios / segun aquello que el apostol dize. Sancto es el tẽplo de dios / y este soys vos otros. Pues con soberana diligencia se deue cõsiderar que deuemos con gran razon mouer todos nuestros sentidos y las otras partes ó nuestro cuerpo / pues que dentro en ellos preside la magestad diuinal Demos pues (como lo requiere la justicia) a tan grande huesped y morador todo el ymperio de nuestro coraçon / porque ninguna cosa le sea contraria en nos otros / y tengamos manera que siempre esten sobre aviso de nunca sallir de su santa voluntad todos nuestros pensamientos y los mouimientos de nuestras voluntades y todas nuestras palabras y obras / porque por esta conformidad lo podamos siempre seruir / y porque nuestros fechos sean siempre endereçados / segun la regla de su derecha justicia / y en esta manera seremos reyno suyo / y el bara assiento en nos otros / y ansi permaneciendo en el sera siempre buena nuestra vida / porque el sancto apostol dize.

dicit sup illum

Beatus anselmus in libro de diuinis.

¶ Vos otros soys cuerpo de christo y miembros de sus miembros guarda pues tu cuerpo con aquella dignidad y limpieza que cõuiene. ¶ Pues como segun esto sean tus ojos / ojos de jhesu christo / no te conuiene poner los en algunas vanidades / y pues tu boca es tanbien boca de jhesu christo: no cumple que abras la boca dela soberana verdad / no digo yo para murmuraciones y mentiras / mas ni para palabras ociosas / mas deues la tener aparejada para las alabãças de dios / y para la edificacion de tus hermanos / y esto mesmo se deue bazer de todos los otros miembros de christo puestos en tu guarda y administracion.

j. corinthios. xij. ca

¶ Sigese enl testo. ¶ E si os dixeren catad que christo esta enel ysierto (conuiene saber) apartado del mundo como hombre religioso quasi queriẽdo engañaros so color de sanctidad: no querays sallir de vuestro lugar / ni de vuestro propposito aver lo / ni a seguir lo por semejança de obra. E si otra vez os dixeren / catad que esta en lugares apartados y secretos / so color de alcançar noticia delos misterios secretissimos del muy alto encubriẽdo su malicia y queriendo engañaros: catad que no lo querays creher. Ó segun sant jheronimo dize. ¶ Si alguno os prometiere y certificare que christo faze assiento / o q̃ mora enel desierto ó los gẽtiles / y en la enseñança delos filosophos o en los escõdidos rincones y apartamientos / o en los escuros y peq̃ños ayuntamientos delos here-

¶ v

hieronim⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

jes que prometen que han de manifestar alos hombres los mysterios muy cerrados de dios: no lo querays creher/ porque dios non andara por los desiertos en su segundo aduenimiento/ ni menos en lugares apartados de algun rincon dela tierra/ni se escondera en lugar occulto/ni en algũas partes escuras/mas aparecera a todos en todo lugar quando del cielo viniere/ca avn q̃ la primera venida de xp̃o en carne aya sido en algũa manera secreta: su venida al juyzio ansi sera manifiesta que a ninguno sera encubierta/ porque la primera vez vino en humildad ⁊ fue de pocos conocido ⁊ de muchos menospreciado ⁊ reprouado/mas enel segundo aduenimiento/sin alguna dubda verna manifiesto ⁊ glorioso a juzgar cõ poder infinito la redondez delas tierras/ca (como dize san agostin) conueniale a cristo venir occulto en su primera venida/porque avia de ser juzgado/ mas enla segunda ha de venir manifiesto para juzgar. E quiso tanto el señor dezir enlas palabras de arriba como si dixera. No los querays creher porque el dia de mi venida assy sera claro ⁊ manifiesto q̃ ninguno puede d̃lla dubdar/ ⁊ para esto yntroduze la semejança d̃l relampago diziendo enel testo.

Augustin' de q̃stiõib' noui ⁊ veteris testamẽti

Assy como el relampago/ o el resplandor del sol salle de oriente/ ⁊ aparece adesora en toda parte ⁊ llega fasta a occidente ⁊ se manifiesta alos ojos de todos/ ⁊ non resplandece en sola vna parte/mas en todas/ni ha menester annunciador/ ni pregonero mas en vn instante ⁊ breuissimo momento de tiempo aparece enla vniuersa redondez de las tierras. Assi la venida del hijo dela virgen al juyzio general sera subita muy clara ⁊ manifiesta a todos/ ⁊ ansy esclarecida ⁊ patente q̃ sera impossible poder alguno dubdar della. E no aparecera aqui/ o alli mas en todo lugar por el comũ derramamiento de su claridad/ ⁊ por el resplãdor de su gloria. ¶ Pues segun esto cosa es de locura creher que ha de estar en pequeño lugar/o buscar lo en escondido/ pues que solo el es la lumbre verdadera de todo el mundo/ Onde san ambrosio dize. ¶ Christo nuestro redemptor como relampago resplandeciente derrama por todo el mundo los rayos espessos de su lumbre/ ⁊ por esto ni anda por los desiertos/ni se encierra en algunos lugares/ ca el solo es el q̃ dize por la boca de ysayas. ¶ Yo so el que occupo el cielo ⁊ la tierra/ ⁊ todos estan llenos de mi magestad/ mas resplandecera en aquel dia postrimero con luz de non vencido nin finible resplandor/ porque en aquella noche podamos ver la gloria dela resurrection. E san grisostomo dize. ¶ Como el relampago no puede ser bien visto por la estremidad excessiua de su claridad bien ansi quando christo nuestro señor viniere al juyzio/ no avra q̃ en lo pueda ver segũ la medida de su gloria sin q̃ dispõga dios la vista d̃los õbres p̃a q̃ se pueda ver. E como ya el señor ha ĩformado a sus discipulos del modo de su apare-

Ambros' superlucas

Grysosto' super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

cimiento: diziendo que ha de venir manifiesto ⁊ claro como relampago: ansi agora los ynforma del lugar en que ha de estar / por lo q̃l dize eñl testo. Adonde quiera que estuuiere el cuerpo seran ayũtadas las aguilas: que quiere dezir / que adonde quiera que estuuiere christo / quanto a su humanidad segũ la qual ha de juzgar el mundo en forma humana ⁊ gloriosa: ally seran ayuntadas las aguilas. Por estas aves se entienden los sanctos ca todos hã de sallir a recebir a cristo quando venga al juyzio adonde sera renouada la jouentud d̃ todos ellos a semejança dela renouacion que las aguilas hazẽ en si mesmas. ¶ Sobre lo qual es aqui de notar / que nuestro redemptor es aqui llamado cuerpo para significar la verdad dela carne / ⁊ para demostracion d̃la forma corporal en la qual lo ha de ver toda criatura ⁊ los escogidos son aqui dichos aguilas por la renouacion que hara enellos la resurrecion ⁊ por la ꝑfection ⁊ sotileza dela vista con q̃ veremos a jhesu christo sol dela justicia sin que los ojos padescan d̃smayo dela terrible reuerueracion delos rayos muy claros de su magestad. E quiso tanto el señor dezir (segund sant grisostomo dize) enlas palabras de arriba como sy dixera. Pues que el hijo dela virgen ha de venir en cuerpo glorioso: no conuiene pensar que ha de estar retrahido enlos rincones / porque tan grande sera la multitud d̃los santos que alli pareceran en su seruicio: que a cada vno sera manifiesto que el es el verdadero señor ⁊ christo ⁊ cabeça de toda la yglesia / ⁊ que es principe vniuersal sobre todo principado ⁊ virtud / ⁊ sobre toda dignidad que eñste siglo o enel otro sea digna de nombre. ¶ Entiende se aqui tanbiẽ por las aguilas la diuersidad ⁊ multitud delos angeles ⁊ de todos los sanctos. E la razon porque los escogidos son comparados alas aguilas es / porque como los hijos delas aguilas son examinados por legitimos al sol / de manera que si pudieren mirar con vista derecha ⁊ syn algund desmayo d̃lla sus rayos fuertes ⁊ luminosos: son conocidos ser hijos legitimos de aguilas / ⁊ sy no pudieren mirar syn padecer flaqueza enlos ojos: son avidos por bastardos ⁊ adulterinos: bien ansi son prouados los hijos de dios / quando se compassan con el sol d̃la justicia / los quales si pudieren recebir con lleno coraçõ sus palabras justas ⁊ perfectas: son avidos por legitimos / mas sy no las pudieren lleuar ni poner por obra conoceremos que nacieron por yndustria del diablo / ⁊ no ser hijos del muy alto. ¶ De aqui se concluye que la venida de christo al juyzio ha de ser publica / ansi quanto ala manera del venir / como quanto ala certidumbre del lugar que no ha menester tales denunciadores o mensajeros que nos hagan saber su marauilloso aduiento diziẽdo / este es o alli esta christo: porende no querays alos tales creher.

Ad ephesios.j.ca.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Admirable señor Jhesu christo clemẽtissimo dame gracia que vistas las abominaciones del mũ

UVA. BHSC. IyR_084

do/ y las crueles tribulaciones que en el ay: pueda huyr a los mõtes d las virtudes/ y q̃ cõuersando en los misterios celestiales: no pueda decẽder de las alturas espũales a los dseos de la carne/ ni a las obras d la vida passada/ mas da me esfuerço para perseuerar y poner por obra las virtudes que de mayor perfection son/ y que trabajando por el fructo de los hechos virtuosos no torne a tras a mirar con affection los bienes temporales/ ni la vida reprehensible/ pues q̃ por tu amor me despedi dellos. Otorgame assy mesmo/ que no creyendo a ningunos engañadores busque con diligencia el reyno de tu gracia/ pues que puede estar entre nos otros/ y q̃ meresca venir al reyno de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo quarenta y vno de los remedios que puede aver contra las espirituales temptaciones del tiempo postrimero/ y del exercicio que deue tener el coraçon en dios/ segun que se funda por algunos dichos de nuestro redenptor/ y cõtiene tres parraphos pricipales segun que se siguen.

¶ El primero es q̃ de dos maneras son las tẽptaciones que nos combaten en el tiempo de agora. ¶ E del regimiento que deue el hõbre tener en las cosas de dios. ¶ E de como deue ser regido quanto a los otros. ¶ E de cinco remedios que ay contra las temptaciones espirituales deste tiempo.

¶ El segundo es de onze remedios que deue el hombre tomar contra las personas que siembran estas temptaciones con su mala vida y doctrina.

¶ El tercero es de quatorze razones que nos prouocan a subir a la cumbre de las virtudes/ y a no presumir del bien que hazemos.

¶ Siguese el capitulo. xlj

¶ j

Porque como arriba es dicho han de venir antes de la venida del señor al juyzio muchos falsos cristos y falsos pfetas ypocritas y fengidos/ y han de engañar a muchos que parecian perfectos en el tiempo passado/ ponense agora aqui onze remedios contra algunas temptaciones espirituales del demonio/ que combaten en este tiempo presente los coraçones de algunos: permitiendolo dios para examinar y prouar sus escogidos/ y son tales que aparejan lugar al antechristo/ y estas vienen en dos maneras. La primera por entremetimiento malo/ y por engaño del diablo que engaña al hombre en el regimiento que deue tener para con dios/ y en lo que a su magestad pertenece. La segunda por doctrina peruersa/ y por el corrompido modo de biuir de otros/ que han venido en cayda y fueron derrocados por la fuerça destas temptaciones/ por lo qual es razon q̃ manifestemos aqui primero qual deua ser el regimiento que has de tener acerca de dios/ y en las cosas que a el pertenecen/ y despues mo

UVA. BHSC. IyR_084

straremos como has de ser regido cerca delos otros quanto ala doctrina/ y quãto a su modo de biuir. Assi que el remedio primero contra las tenptaciones espirituales d̃ ste tienpo que procura nuestro aduersario enlos coraçones delos q̃ se quieren dar a dios por oracion y contenplacion y por otras obras de perfection: es no dessear ver visiones/ni reuelaciones/ni sentir las cosas q̃ son sobre condiciõ natural y sobre el curso de aquellos que aman a dios y lo temẽ por muy verdadero amor/ porque este desseo no puede ser sin rayz y sin fũdamẽto de soberuia y de presumpcion/ o sin intencion de alguna vana curiosidad cerca delos secretos de dios/o sin alguna flaqueza/o defeto de se/por las quales cosas la justicia de dios desampara y dexa al anima que tiene tal desseo/y avn algunas vezes viene el tal/ en tenptacion no remediable y en ser engañado del enmigo/ y por esta manera siembra nuestro infernal aduersario la mayor parte delas tenptaciones espirituales deste tiempo/y haze que prendan las rayzes enlos coraçones delos que son mensajeros del antechristo/segund que lo puedes ver enlo que se sigue. ¶ Es de saber que las verdaderas reuelaciones y gustos espirituales d̃los secretos de dios no vienen por el desseo que dicho es/ ni por algun esfuerço o estudio que el anima tẽga en si mesma para los aver/ mas por sola la purissima bondad d̃ dios en̄ anima que esta puesta en grãdissima humildad y en muy verdadero temor y reuerencia de dios. Item has de saber que exercitar se el hombre en grande humildad y en temor grande y reuerencia d̃ dios por fin de alcançar las visiones y reuelaciones y gustos ya dicho: es tener en si mesmo la rayz y fũdamento y la final yntencion que tiene el ante dicho desseo de soberuia y de presumpcion y de aqui viene el hombre a caber enel mesmo delicto enel qual esta por el desseo p̃sumptuoso. ¶ El segũdo remedio es que en tu oracion y contemplacion no sufras en tu anima alguna consolacion grande ni pequeña d̃ pues que te pareciere que se funda en presumpcion/y en estimacion d̃ la soberuia de ti mesmo/despues q̃ te trabe en vano desseo de tu propia honrra/o gloria: agora sea desta vida agora d̃la otra/ porque el anima que se siente o se halla en tal consolacion: siempre viene en muchos errores y males y dios por su justo juyzio permite y da lugar al demonio de poder acrecentar y acelerar la tal consolaciõ y enprime con ella enel anima muy falsos desseos y muy peligrosos gustos y sentimientos/ y otros escarnecimientos tales que el anima ynformada dela tal consolacion crehe y tiene ser verdaderas reuelaciões. O q̃ntas personas se han engañado y engañan por este modo y por esto mucho te deues guardar que en tu oracion o contemplacion no sostengas ni tomes consolacion alguna sino aquella que viene del perfeto conocimiento que tienes de tu poquedad y ynpfecion/ y la que faze pseuerar esta tal noticia y sentimiẽto de ti mesmo en ti y la q̃ haze tan biẽ pseuerar dẽtro ẽ tu coraçõ el conocimiẽto d̃la grãdeza y altitud d̃

UVA. BHSC. IyR_084

dios por alta reuerencia ⁊ con des-
seo muy grande dela honrra ⁊ d̃la
gloria de su magestad/en tal mane
ra que la tal consolacion se funde
de todo en todo en estas cosas ya
dichas/o en otras de su qualidad
o yguales/ ⁊ esto mesmo que es di
cho dela diuina consolacion: enti-
ende assi mesmo del feruor ⁊ ardor
dela perfection que pueden ser en-
estas mesmas maneras. ¶ El terce-
ro remedio es que todo gusto q̃n-
to quiera que sea muy alto ⁊ toda
vision quanto quier que sea secre-
ta ⁊ de muy gran misterio que te a
paresca: si trahe tu coraçon en opi-
nion contra algun articulo dela fe
o contra las buenas costumbres/ ⁊
en especial contra la humildad/ o
contra la honestidad: huygas d̃lla
⁊ la aborrescas con espantosa indi
gnacion/ porque sin dubda viene
de parte del diablo/ ⁊ si te aparecie
re alguna vision/ ⁊ seas cierto que
venga de parte de dios/ ⁊ que aq̃-
llo a que te yndu̇ze ⁊ prouoca es a-
plazible a dios: no te quieras fun-
dar enella. ¶ El quarto remedio es
que por la vida muy alta ⁊ perfeta
o por la deuocion muy grande/ o
por el muy esclarecido entendimi
ento/ o por alguna otra sufficiẽcia
que vieres en algũas personas: no
sigas sus consejos ⁊ modos despu
es que conocieres clara ⁊ razona-
blemente no ser sus consejos segũ
dios ni segun verdadera discreciõ
⁊ que no son aprouados por la via
de jhesu cristo/ ni por alguna escri-
ptura perfecta / que sea notificada
por los dichos delos santos/ ⁊ no
temas que menospreciando los cõ
sejos delas tales personas peques
por soberuia o presumpcion: cõ tã
to que no se haga sino por solo a-
mor ⁊ zelo dela verdad. ¶ El quin
to remedio es que te apartes dela
familiaridad de aquellas personas
que siembran estas temptaciones/
⁊ de todos los que las sostienen ⁊
alaban ⁊ delos que fauorecẽ las co
sas que tales son/ ⁊ no quieras oyr
sus palabras ni q̃eras ver sus mo-
dos/ porque te mostraran grandes
señales de perfection en sus pala-
bras ⁊ modos/ ca son de tanto pe-
ligro que si los quisieres tomar/ o
seguir como cosas diuinas: vernas
en peligros ⁊ en grandes despeña-
deros de errores/ ⁊ enla torpedad
de sus costumbres ynonestas.

¶ Despues desto necesario es ¶ ij
que veas los remedios que deues
proveher cerca de algunas perso-
nas que por su vana vida ⁊ doctri
na siembran estas nouedades ⁊ tẽ-
ptaciones. ¶ El primero es que no
hagas grand cuenta d̃las visiones
⁊ gustos/ o eleuaciones d̃llos/ mas
si te lleuaren o inclinaren a alguna
cosa que sea contra la fe / o contra
las sanctas escripturas/ o cõtra las
buenas costumbres / o contra las
vidas delos sanctos/ o contra sus
palabras deues sienpre aborrescer
sus visiones ⁊ sentimientos como
cosas de locura ⁊ vanas/ ⁊ mal de-
zir sus eleuaciones en espiritu co-
mo cosas rauiosas/ mas si por ven
tura te trahen enlo que es bueno se
gund verdadera consonancia de
fe ⁊ segund autoridad de escriptu-
ra sancta / ⁊ segun la conformidad
delos sanctos ⁊ de sus buenas co-
stumbres: no lo quieras menospre
ciar/ porque por ventura menos-
preciarias lo que parece ser d̃ dios
⁊ avn quando esto sea no cõfies d̃l

UVA. BHSC. IyR_084

y en especial enlas tenptaciones se ynduze/o se esconde alguna peligrosa falsedad so figura o color de verdad/y se encubre la malicia debaxo de semejãça de bondad/ por que pueda el enemigo mejor y mas vezes derramar sus empecientes y mortales errores. De dõde se sigue que mas quiere dios que menospcies y dexes passar por tanto quanto valen que es poco y sin prouecho estas tales visiones/ gustos y buelos espirituales que segun que ya es dicho tienen semejãça de verdad y de bondad/ que no que põgas tu coraçon aellos si las tales reuelaciones o arrebatamientos de espiritu no acabeciessen a algunas personas por causa de su santidad y humildad y tal que sea muy prouada certissima y manifiesta y que fuessen tales que fuesse cierto y manifiesto que no puedan ser engañadas por ylusiones o por algun yngenio o ynuencion dl diablo/ y en tõces avn que sea cosa piadosa cõsentir y dar credito alas visiones y sentimientos marauillosos delas tales personas: segura cosa es non las creer de todo en todo por muy aparente y verdadera que sea la razon que lo requiera/ mas solo se deuen creer ãndo cõcuerdã cõla fe catholica y cõ la scã escriptura y cõ las buenas costũbres y cõ la vida y palabras delos scõs/ y cõ la razõ fundada sobre las cosas q̃ son dichas

¶ El segundo remedio es que ninguna declaracion quieras tomar dela sancta escriptura ni de sus doctores si no fuere conforme ala vida de esse mesmo redemptor y de sus santos/ y esto entiende tu quanto alos que nos estan propuestos y dados para que les parescamos/ y no quãto a ser tales como ellos en sus preuillejos y singularidades/ y esto se dize aqui cõtra algunos mẽsajeros o discipulos del antechristo que encubren y defienden sus errores y los peligrosos modos de beuir: declarando la sagrada escriptura/ segun su propia passion trayendo en exemplo algũos excesos y singularidades que algunos sanctos hizierõ.

¶ El tercero remedio es que si por alguna reuelacion/ o por algun sabor suaue/ o por otro modo sea mouido tu coraçon a fazer alguna obra/ y en especial alguna cosa que sea graue o notable y no acostumbrada de hazer a ti dela qual no tengas certidũbre si por ventura plega a dios/ mas antes dubdas con algũa razon: ten alguna tardança en poner en effecto tu pensamiento hasta que ayas visto todas sus circunstancias/ y mayormente las finales y hasta que conoscas que la tal obra agrada a dios y no õ manera q̃ lo juzgues tu por tu opiniõ/ mas si puedes: juzgala por el testimonio cierto dela scã escriptura/ o por el exenplo marauilloso y ymitable delos sanctos padres. E bien es dicho ymitable/ porque (segun sant gregorio dize) algunos sanctos hizieron algunas obras en las quales no deuemos seguir su semejança avn que fuessen buenas/ mas deuemos las tener en reuerencia/ y si por ti mesmo no puedes venir en conocimiẽto de saber si plazen a dios o no: demanda cõsejo a personas que sean prouadas en vida: doctrina/ y en cõsejo de verdad

Gregorius i moralib⁹

¶ El quarto remedio es que sy tu eres libre delas sobredichas temp-

UVA. BHSC. IyR_084

taciones d̃ manera q̃ nũca las ayas tenido: o te hallares guarnecido d̃llas quanto quier que ayan por ty passado: endereça tu coraçõ ⁊ todo tu entendimiento a dios reconociendo con humildad la gracia a ty fecha/ ⁊ la que muchas vezes te faze cerca desto/ ⁊ guarda te que esto que tienes por pura gracia ⁊ bondad de dios: no lo quieras atribuyr a tu virtud o sabiduria/ o a tu merecimiento/ o a algunas buenas costumbres tuyas ni avn menos a aquello que fuere hecho por caso/ o por fortuna/ ca como los santos dizen/ esta presunpcion es la causa mas principal porque dios quita ⁊ despoja al honbre del beneficio de su gracia/ ⁊ lo permite ser sujeto alas temptaciones ⁊ alos escarnecimientos d̃l diablo. ¶ El quinto remedio es que estando tu coraçon puesto en tenptacion espiritual de parecer te si estas en dubda de proseguir aquello de que eres temptado/ o de no te curar d̃llo/ no comiençes por tu propia volũtad alguna cosa notable que sea a ti nueua ⁊ primero no acostunbrada/ mas refrenando tu voluntad: espera con humildad verdadera ⁊ con reuerẽcia ⁊ temor del muy alto: fasta q̃ dios clarique tu coraçon/ porque si estando enesta dubda començasses de tu propia voluntad alguna cosa notable a ti non acostumbrada: no te seria possible sacar la a buen fin. ¶ El sesto remedio es que por las temptaciones ya dichas (si por ventura las tienes) no dexes de lleuar adelãte el bien que ouieres p̃ncipiado antes que fuesses combatido dellas/ ⁊ mayor mẽte no deues dexar de orar o de confesarte ni de hazer las otras obras d̃ humildad avn que no halles consolacion en ellas/ ca escripto es. Siembra enla mañana tu obra ⁊ no cesse enla tarde tu mano. E quiso en estas palabras d̃zir tanto salomõ como si dixera. Enla mañana dela prosperidad ⁊ dela gracia sienbra tu obra buena/ ⁊ no cesse de sembrar tu mano enla tarde dela penosa aduersidad ⁊ dela temptacion inportuna ¶ El septimo remedio es que desti erres de tu coraçon ⁊ de tu memoria con gran diligencia todas las ymaginaciones ⁊ errores que te hazen venir quasi en dubda de alguna verdad catholica conuertiẽdo el entendimiento enla pureza ⁊ verdad delas rayzes d̃ nuestra fe/ ⁊ en la vida delos sanctos/ ⁊ enla lumbre delas sanctas escripturas/ porque si te conuertieres con discreciõ ⁊ con humildad/ destas malas tentaciones ala luz destas escripturas es cierto q̃ sacaras dellas claridad para conocer de verdadera certidumbre la verdad de que primero dubdauas/ ⁊ este modo deue el hombre tener enlas temptaciones espirituales que no son delos principales articulos dela fe/ mas de algunos puntos a essa mesma fe cercanos. ¶ El octauo remedio es q̃ hallando te enlas ante dichas tentaciones tengas firme ⁊ cierta esperança que te sacara dios dellas/ ⁊ q̃ te lleuara a algun notable puerto de bien por la paciencia que touiste enellas de forma que sea esclarecido ⁊ consolado tu coraçon/ ⁊ crehe con toda firmeza que permitte dios que vengas en tales cõbates para exercicio de tu virtud ⁊ para que te humilles/ mas mira que en

Ecclesiastes. 11. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

tal manera tengas esperãça que no se encierre enlla nigligencia/mas es menester que hagas todo quanto pudieres en lançar de ti las tales tẽtaciones/y assi mesmo es forçado que en tal modo se aya la credulidad y fe que tuuieres: que no se entremeta abueltas della alguna soberuia o presuncion/mas que siempre tengas alguna sospecha/o duda que las tales tentaciones te vengan por tu propia culpa. ¶El noueno remedio es que si por ventura fueres combatido destas tẽptaciones: no las escondas ni las tẽgas muy secretas/mas antes es bien que las reueles a tu sabio y discreto confessor/y aotras algunas psonas singulares y no a muchas para que por esperiencia delas temptaciones que touieron/o por su alumbrada sabiduria y santidad: te puedan dar consejo/ayuda y consolacion/y este remedio alaban y aprueuan muchos sanctos/ca recuenta se enlas vidas delos padres/que vnos monjes que eran altos en vida grande y perfecta/porque menospreciauan el consejo y ayuda delos sanctos padres enel tiempo de sus temptaciones: vinieron en mal fin/y acabecio a otros algunos que queriendolo dios: manifestauan sus tenptaciones/y por la sancta llaneza y simplicidad/y por la humildad que tenian en demandar consejo y socorro en sus peleas ballaron fin saludable y fueron librados dellas con todo acceleramiento. ¶El decimo remedio es que si no te pudieres escapar por otra via destas temptaciones: leuãtes todo tu entendimiento a dios procurando con humildad para tu remedio todo lo que a su diuina mageſtad fuere mas agradable y de mas honrra/y mas saludable para tu anima en aquellas tus batallas y temptaciones: sometiendo siempre tu voluntad ala voluntad diuina/y esto en tal forma que si toda via le plaze que perseueres enel combate dellas te plega a ti dello/y que sola mente te guarde/porq̃ no lo offendas. ¶El onzeno remedio es que si por otra via no te pudieres librar destas temptaciones que las oluides y que huyas dellas y las dexes teniendolas en poco/considerando que no son temptaciones procuradas por el diablo/mas passiones y flaquezas delas q̃ son comunes al estado desta vida. ¶ij

¶E porque enlos capitulos de arriba/y avn enlos que se siguẽ amonesta el señor en muchas maneras que velemos/y que nos aparejemos para suvenida al juyzio incierta: porende porque subas con toda perseuerancia alas obras delas virtudes/o porque alomenos tengas desseo de sobir alla con todo feruor/se ponen agora aqui catorze razones que te alumbren para que puedas sentir la pereza y poquedad del bien que empeçaste/y puedas despertar y mouer tu coraçon perfectiones de mas plenaria virtud/que las que primero principiaste. ¶La primera es que si por vẽtura miras como es dios digno de ser amado y honrrado segund su bondad y sabiduria y las otras nobles y diuinas perfectiones que enel estan sin cuento y sin termino: veras que esto que crebiste aver fecho por cosa muy grande para bõrra de su deydad/y segund su vo-

¶La

luntad es cosa muy pequeña y casi de ningun valor en comparacio de lo que se deuia hazer: segun del ser uicio y reuerencia que dios es digno/y pone se por primera esta razõ porque deuemos por cosa mas pncipal conssiderar en todas nuestras obras la onrra y reuerencia y amor de dios/porque en si mesmo es digno de ser amado y honrrado de toda criatura ¶La segunda razon es que si ouieres conssideracion ãn tos menosprecios y vituperios: ãn tas menguas y pobrezas: quantos dolores y passiones suffrio el hijo de dios por tu amor para q̃ames a dios y lo onrres: conoceras que es muy poco lo que heziste pa hõrrar y amar a su sacra magestad/ segun lo que deuieras hazer / esta razon es mas alta y mas perfeta que ninguna otra dlas siguiẽtes/y por esto se pone enel segundo lugar.

¶La tercera razon es pensar enla ynocencia y perfecion del saluador nuestro cristo la qual tu deuias tener segun el mandamiento de dios que te obliga acarecer de todo vicio y abeuir sin alguna culpa/ y a estar en complimiento de toda virtud como es q̃ devrias amar a dios de todo tu coraçon / y de todo tu entendimiento / y de todas tus fuerças: veras sin defecto alguno de luz la enfermedad y distãcia en que estas desta ynocencia y perfecion. ¶La quarta razõ es porque si piensas la multitud y largueza dlos beneficios de dios y delas gracias corporales y espirituales que fueron repartidas en comunidad a ti y alos otros / y las que a ti son dadas teniendo acatamiento ala singularidad dla persona: sentiras que todo esto que hazes por dios es ninguna cosa para recompensar estos beneficios y gracias de su grãdeza/y en especial si acatares la liberalidad y bondad del dador de todos los bienes. ¶La quinta razon es/porque si piẽsas la celsitud y nobleza dela remuneracion y gloria prometida y aparejada alos que ponen por obra las virtudes a hõrra de dios/y que esta gloria tanto sera dada mayor: quanto fuerẽ las obras mayores y mas virtuosas: conoceras luego ser ninguno tu merecimiento en comparacion de tan glorioso gualardon/y desseares fazer obras mas virtuosas que las pmeras que feziste. ¶La sesta razon es porque si quieres mirar la hermosura y graciosidad que tienen las virtudes en si mesmas y la nobleza que el anima recibe por los abitos dellas/ y si pensares tanbien la vileza y torpedad que los viciosos y pecados tenian en si mesmos y el menoscabo y diminucion que el anima recibe por ellos: esforçar te bas (si sabio eres) a procurar dq̃ adelante mas virtudes y destruyr con mayor indignacion los vicios y pecados que nunca basta alli te ayas esforçado. ¶La septima razõ es porque si tuuieres acatamiento en mirar la perfection y altura dla vida delos sanctos padres / o las muchas y diuersas virtudes y escla recidos hechos dellos: conoceras la imperfection y enfermedad de tu vida y dtus obras. ¶La octaua razon es que si piensas la grandeza y multitud delas offensas que contra dios cometiste conoceras que todas las obras que fazes quanto quier que parescan buenas: son de

UVA. BHSC. IyR_084

ningun valor/para satisfazer de justicia alas offensas de dios. ¶La nona razõ es porque si te plaze entender la diuersidad y peligro delas temptaciones dela carne/del mundo y del diablo: es cierto que te esforçaras a tener mayor firmeza y altura en toda virtud que nũca ayas tenido/porque puedas estar mas apercebido y con mayor seguridad contra las tales temptaciones. ¶La decima razon es porque si contemplas el muy fuerte y muy espantable juyzio final de dios/y el aparejo dlas buenas obras y la satisfaction delas offensas d su magestad con que deues venir a este juyzio: veras que es muy poco quanto bien heziste por obras de virtud/o por misericordia segun lo que devrias aver hecho. ¶La onzena razon es porque si escodriñas la verdad de tu vida y la necessidad de tu muerte dubdosa/despues dela qual no has de tener facultad de hazer obras meritorias/o penitencia: conoceras que con mayor coraçon te es forçado fazer penitencia en que te puedas saluar que agora la fazes. ¶Y dozena razon es/porque si quisieres considerar que si comienças a hazer alguna buena vida en qualquier grado sin esfuerço y sin desseo de sobir a otra mayor y mas alta: no puede ser sin fundamento de presumpcion y de alguna soberuia desto que empeçaste/ni puede menos ser syn entremetimiento de gran tibieza y nigligencia/y pues que se juntan y ynclupen estos dos males: no careceras de venir en grandissimo peligro y en muchos espirituales vicios/y no ay dubda que sy quieres ser agenor libre destos males syno que te esforçaras quanto quiera q̃ ayas començado vida muy alta a sobir a otro estado de vida mas perfeta. ¶La trezena razon es porque si piensas los juyzios de dios/y como son mas profundos y secretos que los abismos acahecidos y fechos sobre algunos que muy largo tienpo perseueraron en grandissima sanctidad y perfection/en tal manera que dios los desampara ua por algunos occultos vicios q̃ tenian sin creher ellos en que cabian en sus personas: no ay que dubdar sino que quantoquier que sea alta la vida que ayas empeçado: cada dia sobiras mas tus desseos y yntenciones a dios/desamparando todo vicio/mas que nunca los desamparaste quando te acercaste o diste principio ala sanctidad entera y perfecta/temiendo que non aya por ventura en ti algun vicio secreto/por el qual seas digno de ser desamparado de dios. ¶La catorzena razon es porque si trayeres a tu memoria las penas ynfernales que estan aparejadas a todos los pecadores condenados: bien creo que te sera ligera de soffrir toda penitencia y toda humildad y vituperio de pobreza/y todo trabajo que por amor de dios puedas soportar en esta vida por euadir delas angustias del ynfierno/y te esforçaras de continuo a tener vida mas alta y mas perfecta temiendo el peligro de venir a penas tan crueles. ¶Estas catorze razones beto

UVA. BHSC. IyR_084

cado mas en breue que en larga esplicacion: porque sepas pensar en pocas cosas otras muchas y mayores en tal manera que cada vna dellas te sea materia de muy estendida consideracion/mas has de saber que si quisieres aprouechar cō estas razones es necessario que las formes y assientes/ no solo passando las por el entendimiento: mas mouiendo tu espiritu con toda affection y voluntad/y que te pnclines a todo lo que estas consideraciones te ditan y alumbran. ¶ Deuese tanbien notar que la conclusion de cada vna dellas ha de estar en dos cosas. La primera enel sentimiento dela propia ymperfectiō y poquedad que el hombre halle en si mesmo. La segunda enel esfuerço y desseo de venir a vida mas alta y a mayor perfectiō/en tal modo que lo que el hombre sintiere ō su propia ymperfection y miseria: no sea sin esforçarse a ōssear grado de mas perfecta y de mas alta vida/y que la mayor perfection y la mas alta vida/no sean sin sentimiento y sin verdadero conocimiento dela propia ymperfection y flaqueza.

Sigueſe la oraciō ōl actor

ALtissimo señor jhesu christo manso y humilde fūda mi coraçon en verdadera humildad y aparta de mi todo ayre de presumpciō y de soberuia/porque nunca pueda dessear visiones o reuelaciones ni pueda ser engañado por algūas remptaciones espirituales que me puedan traher en qualquiera manera en errores/haz me señor clementissimo sobir cada dia alas obras delas virtudes y aprouechar siempre enel bien y yr con perseuerança no fatigable a vida mas alta porque assi velando y poniendo con toda solicitud por obra los exercicios dela perfection: pueda estar bien aparejado para la venida incierta de tu juyzio espantable. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo quarenta y dos de como siempre deuemos orar esperādo la venida del señor a juyzio/y delas postrimeras señales destavenida del fenecimiēto del siglo/segū q̄ lo cuenta sant Luchas alos viezt ocho capitulos y en pte alos veynte y vno/y contiene cinco parrafos ꝓncipales segun que se siguen.

¶ El primero es que la oracion y la humildad amansan la yra del juez eterno. ¶ E de como se entiende esta palabra que el señor dize conuiene siempre orar. ¶ E que la mejor delas oraciones es lo que se haze con lagrimas. ¶ E de vna parabola o figura que christo pone para prouar la virtud que tiene la oracion. ¶ E de como se deue entender la vengança que los santos demandan enla tierra cōtra sus aduersarios.

¶ El segundo es que quādo la fe desfallece: la oracion perece/y dela poca fe que el saluador hallara enla fin del mundo. ¶ E de como el mismo son tres los aduenimientos ōl señor y del fruto que se cōsigue de llos. ¶ E dela consolacion que christo da prometiendo que sera pres-

UVA. BHSC. IyR_084

ta su venida al juyzio.

¶ El tercero es delas señales y dela turbaciõ que auia antes del dia del juyzio en todas las criaturas. ¶ E de como la primera turbacion ha de ser enlos cuerpos celestiales. ¶ E dlo que significan estas señales segun entendimiento espiritual.

¶ El quarto es dela turbaciõ que auia enlos elementos/y dela que auia enlos hombres que andaran secos pasmados y como locos. ¶ E dela mudança que auia enlos angeles y enel mouimiento delos cielos. ¶ E que por quatro cosas es dicho que se moueran las virtudes celestiales. ¶ E de como puede auer temor enlos angeles.

¶ El quinto es delo que se entiende segund seso moral por los cielos y por sus virtudes. ¶ E dela razon porque auia estas señales antes del juyzio. ¶ E de quinze otras señales que san jheronimo pone que acabeceran antes dela venida del juez. ¶ E que mucho es mejor que escriuamos en nuestra memoria nuestros pecados: que no que los escriua dios en su libro

¶ Sigueſe el capitu. xlij.

Despues que el señor ha hecho memoria delas caydas y peligros que han de venir enel mundo: pone agora el remedio dellos y este es la oracion atenta y bien pẽsada y cotidiana. Onde enel libro del paralipomenon es dicho. ¶ Quando no sabemos lo que en nuestros males deuamos hazer esto solo nos queda de reparo que alçemos nuestros ojos al cielo. Pues como el señor ouiesse hablado ỏ su venida subita al juyzio/ y que el tiempo della es yncierto a toda criatura: quiere agora que estemos solicitos/ porque quando venga no nos tome yndispuestos y mal aparejados. Pues entre todas las cosas que nos puedẽ disponer para esperar con digna seguridad esta su espantable aduenimiento es la perseuerancia dela deuota oracion para alcançar la misericordia del justo juez/ y tanbien es gran reparo que el que ora sea humilde: porque con la humildad yncline mos y enblandescamos el rigor de nuestro señor/pues que siempre le fue aplazible la oracion delos humildes. Onde el ecclesiastico dize. ¶ La oracion ỏl que se humilla penetrara las nuues/ y no sera consolado hasta que se acerque a dios/ y no se apartara de alli hasta que lo acate el muy alto. De donde parece que la oracion delos soberuios no merece ser oyda/ ca el que ora confiessa su propio ỏfecto/ lo qual es contra la soberuia. Ca el soberuio mas desseo tiene de encobrir su defecto que de manifestarlo/ y por esto enseña nuestro redenptor que es necessario orar siempre/ y q̃ nunca deue desfallecer dela oracion el varon justo/ porque mucho vale (segũ Santiago dize) el ruego del justo cotidiano. E si dixere alguno. Quien puede siempre orar?

ij.paralipo meno.xx.c.

Ecclesiastici.xxxv.

Jacobi. v.

UVA. BHSC. IyR_084

responderemos que esta continuacion de orar se entiende delas oras canonicas ó cada dia establecidas segund la costumbre dela yglesia/ansi que avn que el señor diga que oremos siempre: ha se esto de entéder por el tiempo delas oras devidas segund la ecclesiastica ordenacion/y ansi esta palabra Siempre/ no obliga a continuacion de tiempo/ca conuiene aver algund entre ualo enla oracion / como acabece enel tiépo del dormir y del comer y enel tiempo dela occupacion de algunas necessidades del cuerpo/ mas trabe obligacion de oracion enlos tiempos y horas cõuenibles para orar. ¶ O podemos dzir que todo lo que haze/o dize el justo cõforme ala voluntad de dios: se ha de tener por oracion/porque siempre ora el que siempre haze bien/y el que siempre perseuera enla virtud y nunca dexa de orar sino quãdo dexa de ser justo. E ãsi dezimos que siempre ora no sola la lengua mas el coraçon y el pensamiento / el desseo / los sentidos las manos los ojos y toda buena obra. E si estas cosas todas cessaren de orar: toda oracion q̃ se haze con sola la légua es syn prouecho. E desta manera podemos siempre orar sin entreualo y non dessallecer dela oracion. Onde sant Agostin dize. El que alaba a dios con la lengua no lo puede siempre alabar / mas el que lo alaba con las costumbres siempre lo alaba. ¶ Es aqui de notar que mucho vale la oracion delante de dios quando es hecha cõ lagrimas/porque esta es la que dices mas ama/y la que mas presto oye/segund aquello que el angel dixo a Thobias: quãdo orauas con lagrimas: yo offreci tu oracion delante del señor. E el señor dixo por la boca de ysayas al rey ezechias/ Yo he oydo tu oracion y vi tus lagrimas. E sant jheronimo dize. ¶ La oracion emblandece a dios/ mas las lagrimas le hazen fuerça/ la oracion lo vnta / y las lagrimas lo bieren y compungen. E san bernardo dize. ¶ O humilde lagrima tuya es la potencia/tuya es la gloria del reyno/sola tu non has miedo de entrar delante la cara del juez y todo lo que le demandares alcançaras/tu sola eres la que pones silencio al accusador / y avn algunas vezes arrebatas la sentencia ó la boca del juez: tu eres la que vences al que no puede ser vencido/y la que atas al todo poderoso. ¶ E para prouar el señor la virtud que tiene la oracion continua / propone a sus discipulos la parabola de la perseuerancia enla oracion y de como es oyda trayendo exemplo de vn juez que no temia offender a dios ni se curaua de escandalizar en publico alos bonbres / ni se mouia al bien por temor del muy alto ni por verguença humana. E puso les assi mesmo exenplo dela biuda que demandaua aun juez seruẽgada de su aduersario/y que le bizziesse justicia del/ala qual oyo por sola la ymportunidad de sus ruegos/porque non lo atormentasse/ ni lo offendiesse con su ymportunidad/y que al fin bizo (vencido de enojo) lo que no queria hazer por

Thobie xij. ca.

Ysaye. ca. xxxviij.

Hieronimo sup ysayã

Bernardo sup cãtica.

UVA. BHSC. IyR_084

beneficio/mouido a hazer justicia no por amor dela justicia/mas por librar se de su importunidad y molestia/delo qual parece aver algunos al tiempo de agora que son peores que este/pues q̃ ni por temor de dios/nin por verguença delos hombres/ni por alguna ymportunidad quieren hazer justicia alos agraviados. E esta parabola ppuso el señor por mostrar quãto es mas cierto que avan ser oydos los que ruegan con perseverancia a dios q̃ es fuente de justicia/y de misericordia/pues que acerca del juez malo aya valido la perseverancia del q̃ le propuso su ruego delante/y esto dize porque por la ymportunidad dlos ruegos: consiguio la biuda lo que se contenia en su peticion/y assi mucho con mayor razon dios q̃ es bueno y justo oyra las oraciones y hara vengança en favor de sus electos quando estouieren en tribulacion/y quando llamarẽ/y se encomendaren a el de dia y de noche en especial quando oraren con toda ynstãcia por ser librados/y por la declaracion dela justicia diuinal

¶ Cerca desto es de notar que los sanctos biuiendo enla tierra no demandan a dios vẽgança de sus aduersarios desseando que los ponga enla pena ynfernal/mas piden que conuertidos ala verdadera fe y justicia dexen de ser malos segun aquello que es escripto. Conuierte alos malos y luego no lo seran. O quiere dezir que perdido el poder que agora tienen se dexen de p seguir alos justos. Puedese tanbiẽ entender esta vengança que piden los buenos/porque a ellos pertenece desear los bienes espirituales y eternos a sus perseguidores/y orar por ellos enesta manera/mas porque las penas temporales son vnas melezinas que valen para emienda dela vida y para declaracion dela justicia del rey del cielo: bien conuiene alos sanctos demãdar a dios vengança de sus perseguidores/non mouiendo se a esto por yra mas por zelo de justicia/y assi no sera contra aquello que el redemptor dize en otra parte del euangelio/orad por los que os persiguen. Mathei v.j.ca

¶ Despues que el señor ha hablado dela oracion: haze luego vna pregunta dela fe diziendo. ¶ ij

Quando viniere el hijo dela virgen al juyzio: pensays por ventura que hallara fe enla tierra? E quiso tanto dezir enesto como si dixera. ¶ Poca fe hallara/teniendo acatamiento ala fe verdadera y formada y guarnecida dela caridad.

¶ Mas es aqui de notar que despues que ha fablado el señor dela oracion: haze memoria y determinacion dela fe/porq̃ si la fe desfallece/la oracion perece/y por esto dize el apostol. ¶ Como llamaran al que nunca creyeron/y pũs que assi es/creamos para que oremos/ca porque essa mesma fe por la qual oramos no desfallesca: es bien que oremos. ¶ Mas es de saber que esto que aqui pregunta el saluador/si por ventura hallara fe enla tierra quando viniere al juyzio? no lo pregunta dubdando/ca todas las Ad romanos.x.ca

UVA. BHSC. IyR_084

cosas conoce: mas preguntalo arguyendo y increpando la multitud delos ynfieles / porque hallara muchos en su venida / que auia engañado y apartado dela fe el antechristo / en cuya comparacio hallara pocos que ayan permanecido enla verdadera confession dela fe. ¶ E sera tanta en aquellos dias la caridad delos escogidos (segun el venerable beda dize) que se auia de accelerar la cayda de todo el mundo y non por solo el clamor delos ynfieles / mas por la tibieza y relaxamiento delos otros / y complir se ha lo que el señor dize (cõuiene saber) que porque en aql tpo auia grand crecimiẽto de maldad / q̃ se resfriara y desfallecera la caridad de muchos. ¶ E porq̃ apercibio el señor alos catholicos contra la venida del antechristo / y contra la predicacion de sus falsos ꝓfetas / y les amonesto que orassen siempre en tantos males / para esperar su venida: consuela los agora certificãdolos que boluera muy presto. ¶ Sobre lo qual es de saber que como los aduenimientos de dios nuestro saluador sean tres y el vno sea enla carne / y el otro enel coraçon / y el otro al juyzio los primeros dos son de amor / y el tercero es de temor / y por esto celebramos el tercero por el primero / y el primero por el de en medio.

¶ E dela venida del señor al juyzio hazemos memoria en este tiempo enel officio diuinal / porque por el temor que deste misterio se nos pueda lançar: nos dispongamos cõ mayor estudio / para honrrar la festiuidad que esperamos d̃ su sacratissimo nacimiento. ¶ E celebramos esta sanctissima natiuidad segun la carne: porque por ella merescamos cõcebir al verbo eterno en nuestros coraçones / pues q̃ es cierto que este concebimiento mental es mayor gracia que todos los dones que pueden ser dados al anima deuota segund la ley comun. E por esto dize sant agostin. Que mas bienauenturada fue la virgen maria en concebir a christo en su coraçon por fe / que enlo concebir segund la carne. ¶ E porque esse mesmo sant agostin dize que es propia operacion del temor aparejar lugar ala caridad / assi como la cerda apareja y dispone al filo para entrar por el aguja: desta causa la yglesia celebrando el aduiento del señor segund la carne / y junto con este aduiento que es enel anima / q̃ son aduenimientos de amor: haze tanbien mencion enel officio diuinal de su espantable venida al juyzio / porque es venida de temor: porque mediante el tal temor haga el clementissimo rey en nuestro coraçon manida / y nos mouamos para aparejar con amor la casa de nuestro coraçon / porque concebido alli el verbo eterno podamos dezir con el propheta ysayas. De tu temor señor auemos concebido y nuestro parto fue spiritu d̃ saluo Assy que consuela agora el señor a sus discipulos certificandoles ser muy cercana su venida a juyzio / y dizendo que verna passado algũ tiempo breue: avn que no sea luego despues dela tribulacion del an- ysaye.ca xxvi.

UVA. BHSC. IyR_084

techristo/ y dela persecucion q̄ ha-
ran enla yglesia sus falsos prophe-
tas la qual durara por espacio de
tres años y medio. E avn despues
dela muerte de esse mesmo antecri
sto apareceran señales muy mani-
fiestas de venir ya cerca el dia del
juyzio/ca dspues de aquella tribu
lacion antes que aquellas señales
se vean: sera el tiempo tan breue:
q̄ no durara mas de quarenta dias
poco mas o menos para refrigerio
delos buenos/ y para que los ma-
los puedan hazer penitencia/ y pu
edan bien arrepentirse los que fue
ren engañados por el antechristo.

Cliij ¶ Es de saber que acercando
se el juyzio final en toda criatura a
vra turbacion. E la vniuersidad
de todas ellas se puede reduzir a
quatro linajes/ y estos son natura-
leza celestial/ elemētal/racional/ y
yntellectual/ o angelical. Quanto
alo primero se pone la turbacion
que avra enla naturaleza celestial/
como enel sol enla luna/ y enlas e-
strellas/ca enestos cuerpos avra al
gunas cosas que parescan no aco-
stumbradas y bien contrarias y re
pugnantes a su propia condicion/
y por esto son dichas enel euange-
lio señales/ y estas pareceran eñlos
ca el sol y la luna seran escurecidos
y las estrellas caberan del cielo:
mas esto non se entiende/ porque
han de caber de su assiento/ca esto
es impossible por via natural/por
que segund la grandeza que tienen
no pueden caber enla tierra/ y avn
porque los cuerpos celestiales sy-
empre permanecen enteros en su
disposicion natural/ mas son di-
chas caber del cielo por la muy de
masiada multitud y diuersidad de
centellas ynflamadas y de vapo-
res que atrauesaran por el ayre en-
cendidos y fulminosos a manera
de estrellas que se mueuen y caben
E ansi parecera que caben/ y avn
porque seran priuadas de su lum-
bre parecera que cayeron como q̄-
era que nunca della careceran/por
que sienpre es a ellas el resplandor
natural. Item parecera que cahye
ron porque seran vencidas de o-
tra mayor claridad qual sera la cla
ridad con que aparecera jhesu cri-
sto/ ansi que estas lumbreras son
dichas aqui escurecerse y caer por
comparacion dela luz que sobre-
verna/ca enel glorioso aduenimi-
ento de jhesu christo/ y aparecien-
do la gloria dela verdadera luz to
das las lumbreras del mundo son
comparadas alas tinieblas y alas
sombras/bien ansi como quando
las estrellas no parecen despues q̄
es nacido el sol: no son priuadas d̄
su ꝓpia luz como quiera que por
la presencia del dia no parece/ co-
mo la lunbre dela candela no luze
en presencia del sol. On de el vene-
rable beda dize. ¶ Enel dia dl juy-
zio pareceran escuras las estrellas/
y esto no por perdimiento de su ꝓ
pia luz/mas porque sobreuerna la
claridad dela verdadera lūbre de
la presencia del soberano juez quā
do en aquel dia viniere en su maje
stad y enla gloria de su padre y de
todos los scōs āgeles/como q̄ra q̄
nīgūa cosa trae de pjuyzio entēder
q̄ ētōces el sol y la luna y todas las
estrellas padecerā verdadra ꝓpiaci

Beda in homelia

UVA. BHSC. IyR_084

on de su lumbre como es verdad que fue della priuado el sol enel tiempo dela passion del saluador ¶ la luna assy mesmo en aquel sagrado tiempo se escondia de baxo dela tierra/avn que era llena/mas acabado el dia del juyzio/ ¶ auiendo ya resplandecido la gloria dla vida aduenidera: quando ya fuere el cielo nueuo ¶ la tierra nueua/ se complira lo que el propheta ysayas dize. ¶ E sera la luz dela luna tan grande como la luz del sol/ ¶ la luz del sol sera siete vezes doblada como la luz de siete dias. Lo de suso es de beda. ¶ Hablando segun seso espiritual/ la yglesia hermosa como la luna escogida como el sol ¶ tal que alumbra la noche deste mundo como las estrellas/ no aparecera entonces alos malos/ porque seran crueles sobre toda manera/ ¶ perseguidores delos buenos hasta la muerte/ ¶ avn entonces caheran muchos delos que enel tiempo passado eran vistos resplandecer/ ¶ muchos firmissimos christianos se turbaran ¶ perderan su fortaleza. ¶ E tomando estas señales en seso moral/ por el sol es figurado el estado dlos perfetos porque a ellos pertenece ynfluyr ¶ alumbrar alos otros a manera de sol/ ¶ por la luna es significado el estado delos que van aprouechando/ ¶ a estos pertenece occupar se ¶ perseuerar enlos exercicios virtuosos ¶ diuersos delos actos humanos a semejança dla luna que entre los planetas tiene especial ynfluencia/ sobre la mutabilidad destas cosas ynferiores/ ¶ por las estrellas se entien de el estado delos que comiençan porque a estos pertenesce llorar los pecados passados/ ¶ guardar se delos que estan por venir/ porque las estrellas por virtud de los rayos que de si mesmos lançã purifican el ayre ynmundo/ ¶ por la virtud dellas se quita deste yglo ynferior el corrompimiẽto de la pestilencia. Item en cada vno destos estados han de padecer primero ciertas señales para que sea el verbo eterno concebido enel anima/ ¶ ansi lebemos aver acabecido enel sol señal de detenimiento/ ¶ señal de tornar atras/ ¶ señal de escurecimiento. ¶ Pues quanto alos perfectos primero deue aver enel sol señal de detenimiento ¶ esto por la estabilidad ¶ permanencia que deue el coraçõ tener en dios/ porque non ande vagueando en diuersos pensamientos/ segund aquello que el propheta dize. Lança tu pensamiento en dios/ ¶ el te consolara. ¶ Lo segundo fue vista enel sol señal de retraymiento por las vezes successiuas ¶ alternas que se dan a tiempos ala contemplacion/ ¶ a tiempos ala vida actiua (segund aquello que el propheta ezechiel dize) delos animales que vido enlas ruedas de chobar que yuan ¶ se tornauan/ por estos animales son entendidos los verdaderos sectadores dela perfection euangelical que van ala vida contemplatiua enla qual/ porque non pueden occuparse largo tiempo: tornan se ala vida actiua. ¶ Lo tercero parecio enel sol señal de escurecimiento en te-

ysaye. ca. xxx.

Seso spũal

Seso moral.

Psalmo liiij.

Ezechiel primo ca.

UVA. BHSC. IyR_084

stimonio que los perfectos escon-
den y diminuyen su propia glo-
ria/ porque ninguna cosa estimen
nin precien por digna de valor en
sus propios ojos/ y desta forma el
apostol escurecio assy mesmo di-
ziendo. Yo soy el menor delos a-
postoles y no soy digno de ser lla-
mado apostol/ mas por la gracia
de dios so aquello que so. ¶ Item
enla luna en quanto es figura dlos
que aprouechan enel bien ha ỏ pa
recer señal de conuersion en sangre
por la recordacion muy continua
dela passion del señor. Onde esse
mesmo christo nuestro señor les di
ze a cada vno dellos enel libro de
los plantos de jheremias. Acuer-
date de mi pobreza de mi amargu
ra y de mi hiel. E deue entonces el
hombre responder lo que ally res-
pondio el propheta y dezir cõ me
moria perdurable: me acordare se
ñor/ y desbaxar se ha en mi mesmo
my anima. ¶ Item enlas estrellas
quanto al significado que tienen
delos que de nueuo comiençã/ ha
de aver señal de cayda y ỏ ppio a-
batimiento/ por vn reconocimien
to humilde que deuen tener ỏ sus
propios defectos feos y de diuer-
sas maneras/ y desta cayda se pue-
de bien entender aquello que salo
mon dize enlos prouerbios/ syete
vezes caera el justo eñl dia/ y otras
tantas se leuantara/ y dize esto por
que el que ya es justificado por la
gracia de dios en todo tiempo (el
qual es significado por el numero
setenario) ha de caber por propio
reconocimiento de su flaqueza/ y
entonces siempre se leuanta despu

es dela cayda por el socorro dela
diuina clemencia/ porque quanto
mas sospirare alguno por sus defe
tos: tanto mas ayuntara la gracia
dela misericordia de dios para sy
mesmo/ y hazer estas señales en ca
da vno destos estados/ non es de
nos otros mas de sola la soberana
bondad de dios/ por lo qual ora-
ua el sabio diziendo. Aue merced
de nos otros dios de todas las co
sas/ muestra nos la luz de tus pia
dades/ y dize mas adelãte. Renue
ua las señales y muda las maraui-
llas.

Ecclesiastici.xxxvj.

¶ Quanto alo segundo se es- Ciiij
criue la turbacion que antes ỏl dia
del juyzio auia enlos elementos.
E esto es lo que el señor dize enel
testo. E auia enlas tierras pressura
y afliction de gentes por la confusi
on del sonido que dara la mar y
las ondas. E dize esto porque por
la ympression delos cuerpos celes-
tiales sera hecha grandissima alte-
racion enlos elementos/ ca la tier-
ra sera comouida de vn grand ter-
remoto/ y engendrar se han enel a-
yre vientos y tronidos relampa-
gos y corruscaciones y diuersas tẽ
pestades/ y enla mar assi mesmo y
enlas ondas se engendraran diuer
sos ayres procelosos que combati
ran por el profundo delas arenas/
por de fuera delas aguas todo el
mar con sus ondas/ del quebranta
miento delas quales se engendra-
ra vn sonido grandissimo y muy
espantable/ y del demasiado sacu-
dimiento y quebrantamiento de-
las aguas comouidas y altera-

UVA. BHSC. IyR_084

tas d̃ vna parte ⁊ de otra syn algu
na orden: leuantarse ha vn son de
confusion muy espantable/ ⁊ a vn
sobre esto succedera luego vn yn-
cendio ⁊ abrasamiento de huego
que enardecera todo el mundo p̃-
mero que aparesca el juez. E sera
tal este encendimiento que crehe-
ran las gentes que el mar ⁊ todas
las cosas se han de consumir d̃l to-
do de aquel calor. E deste huego
habla el apostol sant Pedro en su
ij.petri.iij.c canonica diziendo. Los elemẽtos
seran desatados ⁊ consumidos por
calor ⁊ la tierra ⁊ todas las obras
que enella son seran quemadas ⁊
hechas poluo/ ⁊ destas cosas se-
ran los coraçones de todos los hõ
bres combatidos de horrible ⁊ de
muy demasiado miedo. E andarã
las gentes atonitas/ ⁊ como desse-
osas de huyr/ ⁊ non se veran vnos
a otros por las tiniebras espessas ⁊
terribles que alli avra. E discurriẽ-
do a vna parte ⁊ a otra: caher se
han vnos sobre otros ⁊ renpuxar
se han/ ⁊ vnos a otros se apretarã
de forma que avra desmedida pre
sura ⁊ trabajo entre las gẽtes/ ⁊ los
vnos daran grandes caydas sobre
los otros hasta quererse a hogar
del concurso delas muchas gentes
temerosas de ser soruidas ⁊ abne-
gadas delas aguas/ ⁊ de ser consu-
midas del huego ⁊ delas tempesta
des. E segund esto presura tanto q̃
ere segund propiedad dezir como
necessidad que aprieta la sura/ que
no es otra cosa sino la pantorrilla.
E la causa principal desta presura
sera el sonido dela mar ⁊ delas on
das/ porque el mar bramara en ter
rible manera por espanto nunca v
sado ⁊ todas sus riberas seran gol-
peadas con fuerça muy espantosa
del rigor dela tempestad. ¶ Quan-
to alo tercero se pone la turbacion
⁊ señales que avra el dia del juyzio
enla criatura racional que es el hõ
bre en quanto dize el señor enel te-
sto. E secarse han los hombres. E
sto dize porque dessalleceran de su
corporal virtud ⁊ color. E esto se-
ra porque en aquellos dias anda-
ran los hombres secos pasmados
⁊ amarillos ⁊ como locos ⁊ desha
zer se hã entre si mesmos en tal ma
nera q̃ vnos no puedã hablar a o-
tros ni se puedan entender. E esto
dize que sera a causa del temor de-
los males que veran presentes/ ⁊
dela esperança de algunos otros
que succederan en breue tiempo.
E este temor ⁊ certidumbre de ma
les dize que sobreverna en todo el
mundo. E quiso tanto d̃zir como
si dixesse. No avra prouincia ni na
cion que se escape destas angustias
delas quales dize ansi ysayas. Ver ysaye.xxix.ca.
na el juyzio del muy alto adesora
⁊ sera visitada la tierra con accele-
rada saña del señor delas caualleri
as en tronido ⁊ en terremoto/ ⁊ en
estruendo grande de torvellino ⁊
de tempestad ⁊ de flama de huego
abrasante. E ansi se conplira tanbi
en lo que habla Dauid del malo/ Psalmus xxxvj.
diziendo. Busque al malo ⁊ no fue
hallado su lugar/ que quiere dezir
Busque al malo lugar enel mũdo
⁊ no lo halle/ ca acercando se el juy
zio: el cielo apartara de si mesmo
al malo con tronidos ⁊ relampa-
gos ⁊ el ayre lo alançara por fuerça

UVA. BHSC. IyR_084

de toruellino/y la mar por tempestad/y la tierra lo sacudira por fuerça de terremoto/porque no: no hallando lugar en todo el mũdo: sea sepultado enel ynfierno en flama de huego tragante. ¶ Lo quarto pone la turbaciõ que avra enla criatura yntellectual diziendo. E las virtudes delos cielos que son los poderios angelicales se moueran. ¶ Sobre lo qual es de notar que aquel mouimiento sera de muchas maneras/porque algũos delos angeles se moueran de mouimiento de admiracion considerando los effectos espantables y nonvsados que veran acabecer fuera de toda orden natural. ¶ Iten mouer se hã por la voluntad diuina para hazer marauillosas trasmutaciones enlos elementos para poner espãto enlos hombres de causa del juez que verna. Item mouer se han para vengança delos pecadores/ y para los apartar delos buenos/ demandando con desseo que sea hecha cruel justicia dellos: segund aquello que en otro lugar del euãgelio dixo el señor. Saldran los angeles y apartaran alos malos ỏ en medio delos justos y lançar los hã en profundo horno de huego. Ité puedese dezir que seran mouidos por muy gran temor/porque verã todo el mundo ser juzgado junto con lucifer que fue principe dellos. E sant grisostomo dize. ¶ Muy cõuenible cosa sera que enel dia del juyzio los angeles se comueuan y alteren mirando como sera hecha tan grand trasmutacion y considerando como son punidos los angeles malos y los hombres peruersos que formo el señor que crio a ellos/y viendo al ojo la redõdez delas tierras temblar y estar delante del vniuersal juez/ca enlos angeles ay vn temor de reuerencia y de admiracion por el acatamiento q̃ tienen a dios/y porque se marauillan de su diuina magestad a ellos yncomprehensible/y por esto en aquel dia de pauor todos ellos se avran a manera de temerosos/y de tal temor es escripto enel libro de sancto job. Las colunas del cielo tremen y tiemblã y avran pauor en su venida y quando a el plaze. Pues que haran entonces los ternezuelos arboles del desierto quãdo se sacudira y sera hecha pedaços de temor el mas alto cedro? E assi parece que non es marauilla si los hombres que son terrestres (segun la naturaleza delos sentidos) se han ỏ secar: como sea cierto que los poderios angelicales que estã seguros de si mesmos se han ỏ mouer. Job.xxvj.

¶ E hablando agora segund entendimiento moral: por nombre delos cielos pueden ser entẽdidas las animas sanctas enlas quales tiene dios por bien ỏ ser concebido por su gracia/ca dellas es dicho en ysayas. ¶ El cielo es ami silla / y el anima del justo silla es dela sabiduria. E las virtudes deste cielo son las fuerças del anima/ porque como quando el señor venga a juyzio se hã ỏ mouer las virtudes corporales delos cielos: assi q̃ndo el verbo eterno viene al coraçon del ỏbre: todas las virtudes y potẽcias ysaye.lxvj.

dl anima se mueuen para obrar co
sas marauillosas ⁊ muy excelentes
⁊ la parte superior ⁊ ynferior dela
razon se moueran/ por el exercicio
dela obra buena para ocuparse en
el estudio dela oracion ⁊ dela con
templacion. Mas es aqui de no-
tar que algunas señales bien mara
uillosas avra primero que venga
el dia del juyzio que manifestaran
la yra de dios contra los pecado-
res ⁊ para que se muestre la cruel vē
gança que tiene el juez aparejada
contra los malos. E como quan-
do el señor dela casa es offendido
toda su casa se turba cōtra los que
lo offendieron: bien ansi la criatu-
ra de dios se turbara ⁊ se yndigna-
ra en aquel tiempo espantable cō-
tra los pecadores. E segund dize
el venerable beda. ¶ Como los ar
boles combatidos de viento ym-
petuoso ⁊ terrible para que caygā
suelen primero mostrar desgajami
entos ⁊ mouimiētos de sus ramas
como verdaderos yndicios ⁊ seña
les de su cayda: ansy acercando se
el termino ⁊ fenecimiento del mū-
do: todos los elemētos ⁊ toda cri-
atura se estremeceran ⁊ temeran co
mo pauoridos. E sant grisostomo
dize. ¶ Como quando el hombre
q̄ es llamado microcosmo en grie-
go/ que quiere dezir menor mūdo
en latin/ quando se muere padece
fantasias ⁊ grandes turbaciones/
ansi el macrocosmo: que quiere d̄
zir mundo mayor: quando dessal
leciere/ sera todo turbado ⁊ como
uido de terrible alteraciō. E el mo
do que avra enel mundo mayor
de dessallecer: del fenecimiento d̄l
mundo menor que es el hombre/
conuiene que se tome. ¶ E deue se
aqui notar que con mucha breue-
dad ha tocado el señor algunas se-
ñales que pareceran antes del dia
del juyzio/ mas sin ympedimento
desto enla historia escolastica se di
ze que sant jheronimo hallo enlos
libros antiguos delos hebreos es-
critas quinze señales que se mostra
ran enel mundo en quinze dias an
tes del dia del juyzio/ mas si seran
por ventura aquellos dias conti-
nuados/ o si avra entre dia ⁊ dia al
gun entreualo: no lo determino el
glorioso dotor ⁊ mucha dubda ay
cerca d̄la tal continuacion/ o entre
valo de dias. ¶ E la primera señal
es que enel dia primero de aque-
llos quinze se leuātara la mar qua-
renta estadios en alto sobre la ma-
yor altura delos mas altos mōtes
⁊ sierras estando a raya en su pro-
pio lugar como muro de admira-
ble celsitud. ¶ La segunda señal se-
ra que el segundo dia abaxara en
tanta estremidad la soberuia ⁊ al-
tura dela mar/ que a penas pueda
ser vista el agua. ¶ La tercera señal
sera que enel tercero dia las bestias
marinas ⁊ los grandes pescados
dela mar/ como son las vallenas ⁊
las otras que son de espantable fe-
rocidad pareceran sobre las aguas
⁊ daran tan grādes bramidos que
lleguen al cielo. ¶ La quarta señal
sera que enel quarto dia arderala
mar ⁊ todas las aguas d̄los rios ⁊
fuētes ⁊ cisternas de todo el mūdo
¶ La q̄nta señal sera q̄ eñl q̄nto dia
todas las yeruas ⁊ arboles sudarā
sangre. ¶ La sesta señal sera que en-

Beda in homelia sup lucā

Grisosto⁹ super mat

Hieronim⁹ in annalib⁹ iudeorum

UVA. BHSC. IyR_084

el sesto dia cayran en tierra todos los hedificios altos ⁊ baxos de todo el mundo. ¶ La septima señal sera que enel dia septimo se daran todas las piedras vnas con otras ⁊ se haran pedaços. ¶ La octaua señal sera que enel dia otauo avra vn general terremoto tan espantable que se parescan los ynfiernos/ ⁊ parescera que se quieren caer los cielos. ¶ La nouena señal sera que enel noueno dia se allanara toda la tierra. ¶ La decima señal sera que enel decimo dia saldran todos los hombres delas cauernas dela tierra como enagenados de si mesmos ⁊ pasmados de manera que vno no pueda hablar a otro. ¶ La onzena señal sera que enel onzeno dia se leuantaran todos los huessos delos muertos / ⁊ estaran sobre sus sepulcros. ¶ La dozena señal sera que enel dozeno dia cayran las estrellas del cielo / mas este caher segund algunos dizen sera/ no porque puedan caher dela estabilidad ⁊ fixura q̃ eñl firmamento (que es el cielo estrellado) tienen/ mas porque parecera que caben/ segund la ymaginacion delos que entonces fueren biuos. ¶ La trezena señal sera que enel trezeno dia moriran todos los biuos para resuscitar en vno con los muertos. ¶ La catorzena señal sera que el catorzeno dia ardera el cielo ⁊ la tierra (esto es) la superficie del ayre ⁊ d̃la tierra. ¶ La quintadecima señal sera que alos quinze dias seran renouados el cielo ⁊ la tierra d̃ manera que parescan nueuo cielo ⁊ nueua tierra ⁊ resuscitaran todos los honbres. ¶ O coraçon malo de q̃nta peruersidad eres si de oyr estas cosas no te emblandeces ni te prouocas a penitencia? E si ansi es: mas duro eres que piedra ⁊ mas indomable que diamante. ¶ Todas estas señales terribles que avra antes del juyzio bien muestran que sera mucho de mayor espanto el juyzio que succedera despues dellas/ por lo qual dize sant Grisostomo. ¶ Cosa es muy terrible aquel juyzio cuya pena es yneuitable ⁊ cuyo tormento es ynsoffrible. Pues si quieres no ver te alli en trabajo: haz aqui vengança de ti mesmo/ ⁊ haz te enesta vida aspero juez d̃las penas que mereces por tus culpas E oye a san pablo que dize. Si juzgassemos enesta vida a nos otros mesmos: no seriamos juzgados en el juyzio de dios. Pues si esto hizieres: creas que atajaras tus males ⁊ que seras coronado de gloria. E si algũo dixere/ en que manera haremos vengança de nosotros mesmos? A esto se responde ⁊ se dize. Llora ⁊ sospira con gemidos de amargura/ humilla a ti mesmo/ reprehende te acuerdate delos pecados segund la calidad d̃ cada vno dellos/ porque el que esto haze de tal forma sera estimulado ⁊ contrito que pẽsara que no es digno dela vida que biue / ⁊ el que por tan yndigno se tiene sin alguna dubda sera mas blando que toda cera. E no pienses ser estas cosas pequeñas mas ayuntalas todas ⁊ escriuelas en tu coraçon como en libro/ porq̃ si tu mesmo las escriuieres: dios las quitara del suyo como si no las escriuieres: dios las escreuira ⁊ hara vengança dellas. Pues segun esto mucho es mejor acuerdo ser escritas d̃ nosotros ⁊ ser q̃tadas d̃l libro

Grisostomus in homelia rio.

j. corinthiorum. xij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

dela justicia diuinal/que por el cõtrario poniendolas nosotros en oluido: nos las aya dios de representar ⁊ offrecer enla hora de nuestra muerte ⁊ no menos en su espantable juyzio. Pues porque no nos acaesca tan desmedido mal pensemos ⁊ proveamos todos nuestros defectos/⁊ hallaremos que somos peores/ ⁊ mas culpados que muchos delos que juzgamos por perdidos. E si dixeres como se puede el hombre saluar con tantas difficultades? la respuesta es/que se saluaron/haziendo obras perfectas ⁊ contrarias alos vicios ya dichos. Assi que miremos con diligencia todas nuestras llagas ⁊ alipiemos las/⁊ ansi seremos merecedores d̃ vsar dela ynocencia delos delictos ⁊ de gozar delos bienes para eternal bienauenturança prometidos Lo de suso es de grisostomo.

Siguese la oració d̃l acto

Clementissimo señor jhesu christo da me gracia de tener semejãça en mi delas señales que resplãdeceran enel sol ⁊ enla luna ⁊ delas estrellas (esto es) de seguir los exenplos ⁊ vida delas buenas obras q̃ resplandecierõ en ti verdadero sol de justicia ⁊ en tu madre la gloriosa virgen maria luna ꝑfecta de hermosura sin comparacion ⁊ en todos sus sanctos que fuerõ estrellas sin escuridad/porque se haga enla tierra de mi carne ⁊ de mi sensualidad presura de gentes/que quiere dezir de mouimientos yncircuncisos/por la confusion del sonido d̃ la confession ⁊ del mar dela contricion ⁊ delas afliciones tempestuosas ⁊ flutuantes secãdo se en mi las cobdicias ⁊ d̃sseos carnales por temor del ynfierno/ ⁊ por esperança dela gloria que sobreuernan en todo el mundo quando midieres ⁊ pagares a cada vno segund sus obras/⁊ otorga me tanbien que las virtudes delos cielos que son las potencias del anima: seã mouidas de virtud en virtud/ porq̃ me pueda hallar aparejado ⁊ bien apercebido en tu poderoso aduenimiento. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo quarẽta ⁊ tres d̃la manera en que verna christo nuestro señor a juyzio/segund que lo recuenta sant Mattheo alos veynte ⁊ quatro capitulos. E canta se este euangelio en ꝑte el domingo antes del aduiento del señor/ ⁊ contiene quatro parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como se entiende esta palabra aparecera en el cielo la señal del hijo dela virgen ¶ E d̃la forma que sera la cruz que parecera el dia del juyzio. ¶ E del planto que haran todos los malos aquel dia. E delo que el señor les dira.

¶ El segundo es de como todos los buenos ⁊ malos veran a christo en forma humana ⁊ gloriosa ⁊ dela razon d̃sto. ¶ E de como abaxara reuestido de muy gloriosa nuue assi como subio. ¶ E dela razon porque ha de venir en forma tan gloriosa. ¶ E d̃la causa porque sera juez ⁊ pareceran enel sus ꝓpias llagas.

UVA. BHSC. IyR_084

¶El tercero es de como algu nos seran arrebatados biuos enel ayre para que mueran ⁊ sean resu scitados en vn momento. ¶E de la boz que sera causa instrumental dela resurrection delos muertos. ¶E dela terribilidad de aquella trompeta/⁊ dla operacion que ha ra. ¶E de como los angeles ayun taran todos los muertos del mun do enel val de josafad. ¶E dela di ferencia que avra alli entre los ma los ⁊ los buenos.

¶El quarto es dlo que se de ue contemplar cerca dela terribili dad dste dia. ¶E que la memoria deste misterio es remedio cōtra to das las temptaciones ⁊ melezina que reprime la osadia humana de todos los vicios.

¶Sigueſe el capitu. xliij

Despus dlas señales ya dichas que el señor ha tocado aparecera enla hora que ninguno pien sa/ca la hora del juyzio de ningu no puede ser sabida/ la señal del hi jo dela virgen/⁊ esta señal sera la se ñal dela cruz enel cielo. ¶E toma se aqui cielo por el ayre: que algu nas vezes se llama enla escriptura sagrada cielo/porque el que pade cio en humildad la deshonrra de la cruz: aya de mostrar boluiendo a juzgar el mundo en magestad el fruto ⁊ saludable dignidad que bi zo con ella ¶Mas es de notar que no se llama aqui el señor hijo de di os/mas hijo del hombre/ porque no juzgara el mundo en forma de dios mas en forma humana. E(se gund sant Grisostomo dize) en a quel dia parecera la cruz en alto/ mas resplandeciēte que el sol/ por que no tengan escusacion los ma los quando la vierē/⁊ porque sea contenable su pecado por sy mes mo sin alguna defension ni escusa. E apareciendo la cruz en tanta ma nifestacion hara el señor lo que ha ze alguno quando es llagado con alguna piedra que muestra la pie dra o las vestiduras teñidas de san gre/porque con mayor argumēto se muestre la maldad del offensor. ¶E segund el mesmo Grisostomo dize/aquella cruz que parecera no sera aql scō madero eñl qual pade cio el señor/mas sera vna vanda ō luz atrauessada por el cielo a mane ra de cruz mas hermosa ⁊ refulgen te que el sol. ¶Item por este signo dela cruz/ se pueden entender las otras señales ⁊ ynstrumentos de su passion como son los clauos la corona ⁊ los açotes que seran tra hidos al juyzio quasi como estan dartes de triumpho ⁊ de victoria E avn algunos entienden por este signo las llagas ⁊ señales que res plandeceran enla carne de Jhesu christo como testimonio creyble de su passion porque se cumpla a quel dicho de Zacharias quando prophetizo diziendo. Miraran en mi que so aquel que ellos enclaua ron. E sant jheronimo dize. ¶La señal dela cruz entendemos eneste lugar la presencia del juez enlas nu ues/porque vean los judios al se ñor que crucificaron como quien vebe el pendon dela fe ⁊ delvence dor triumphante. E sant grisosto mo dize. ¶Como quando el rey entra enla cibdad va delante del toda su caualleria que lleuando ō lante de si las señas ⁊ las vanderas

Zacharie xiij.ca

Hyeronⁱ libro.iiij super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

reales denuncia ſu real entrada/bien anſi quando el ſeñor decendiere delos cielos verna delãte del la caualleria delos angeles ⁊ dlos archangeles: los quales trayendo delante la ſeñal dela cruz/como eſtãdarte triumphal: manifeſtaran la ẽtrada dl rey celeſtial tremiẽdo en aquella hora las tierras ⁊ mouiendo ſe los cielos. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E entonces lloraran ſobre ſi meſmos todos los tribos dela tierra / como ſi diceſſe/quãdo vieren el pendon victorial llorarã ſobre ſi meſmos con lagrimas ſin conſolacion ⁊ no remediables / porque los accuſara tarde la conſciencia. E dize todos los tribos por algunos de todos los tribos ⁊ naciões E eſtos que anſi llorarã ſeran los maloſ. Puede ſe tanbien entender eſta palabra que dize / todos los tribos dela tierra / por todos los hombres mundanos ⁊ ynicos que amaron las coſas terrenas ⁊ las p̃ciaron mas que a dios ⁊ paſſaron deſte mundo con voluntad catiua enla tierra/porq̃ a eſtos ſera la venida del juez graue ⁊ muy terrible porque lo menoſpreciaron ⁊ poſpuſieron por los bienes tranſitorios. E con aſaz conueniencia dize q̃ llorarã los tribos dela tierra/por que(como ſant jheronimo dize) aquellos llorarã que careceran de jurisdicion ó ſer ciudadanos enlos cielos por ſer eſcriptos enla tierra. E ſant griſoſtomo dize. ¶ Plañirã los judios/ plañiran los gentiles/ plañiran los chriſtianoſ/porque amaron mas al mundo que a chriſto/mas non paſſara eſte trabajo por los tribos del ſeñor/ ca el propheta dauid dize en ſu fauor. Alla ſubieron(conuiene ſaber)alos cielos: los tribos del ſeñor para confeſſar ſu ſancto nombre. E lo que dize que llorarã ſobre ſi meſmos dize lo porque llorarã la culpa ꝓpia que cometierõ ⁊ la locura que no quiſieron corregir/ ⁊ la gloria eterna que perdieron/ ⁊ porque lloraran tanbien la pena perdurable en que cayerõ. ¶ Puedeſe aſſi meſmo entender / que plañiran ſobre ſi meſmos todos los tribos dela tierra/por aver mas amado al mundo que a chriſto/ ⁊ no ſera pequeña la cauſa de ſu lamentacion/por que oyran en aquella fuerte hora al juez que les dira. Yo me bize hõbre por amor de vos otros / ⁊ por vos otros quiſe ſer atado eſcarnecido açotado ⁊ crucificado. Pues adonde eſta agora el fruto de tantas ynjurias mias? Eſta gloria en que reſplandeſco es la remuneracion dela ſangre que derrame por la redempcion de vueſtras animas. Mas adonde eſta la ſeruidumbre que me deues por el precio de my paſſion? Yo os tuue en mayor eſtima ⁊ precio que tuue mi gloria/haziendo me hombre como fueſe verdadero dios/ ⁊ vos otros me heziſtes mas abatido ⁊ deſpreciado q̃ todas vueſtras coſas: pues que es cierto que amaſtes mas la coſa mas vil dela tierra que mi juſticia ⁊ my fe. E avn digo que llorarã ſobre ſi meſmos todos los tribos dla tierra/porque careceran en aquel dia de virtud ⁊ fuerça para reſiſtir a dios/ ⁊ porque no ternan facultad ó huyr de ſu cara/ni lugar ni poſſibilidad de hazer penitencia/ca de toda la vniuerſidad ⁊ anguſtia de todas las coſas no les quedara otra

Ypero. libro. iiij ſuper mat

Griſoſto. mus ſuper matthеum

UVA. BHSC. IyR_084

sino desesperacion y planto. Pues con mucha razon dize el señor que llorará sobre si mesmos los malos en aquel dia muy sañoso / porque entōces no aprouechará los dineros alos ricos para hazer limosna ni los padres justos no rogará por sus hijos si los vieren en estado de condenacion / ni avn los angeles clementissimos hablaran vna palabra de yntercession por los hombres como solian hablar: porque la condicion y propiedad natural de aquel juyzio no compadece ni recibe misericordia: bié assi como el tiempo dela misericordia no recibio aca juyzio / y esto es lo que q̄ so significar el propheta quando dixo. Misericordia y juyzio cantare a ti señor. Misericordia en el primero aduenimiento y juyzio enel segundo. E el sancto doctor e fren dize. ¶ No ay que dubdar o hermanos mios sino que si considerassemos de quanta difficultad han de ser los males que enel tiempo del juyzio nos cercaran y se nos van de contino acercando: sino q̄ cada dia seriā nuestros lloros mas naturales que nuestro sueño / y que siempre suplicariamos a dios que nos remediasse / porque si toda criatura ha de temblar y todas las cōpañas delos sanctos angeles han de temer enla venida del juez: que es lo que entonces diremos si enel pequeño tiempo biuieremos negligentes y vencidos d̄ pereza? ca cierta cosa es que por esta nuestra negligencia seremos afrentados y nos demandara razon y nos dira. Por amor de vos otros tome carne y biui ē manifiesta familiaridad enlas tierras: por vos otros quise ser açotado / escopido por vos otros recebi bofetadas / fuy crucificado / y por vos otros me fue dado a beuer enla cruz vinagre. Yo os abri el parayso y os ofreci el reyno delos cielos / y os embie el espiritu sancto. Pues que otra cosa era obligado a hazer por vos otros que no la hize? E sobre todos estos beneficios no quise de vos otros otra paga sino vuestra voluntad humilde. A ninguna cosa os quise constreñir / porque la causa de vuestra salud non fuesse peligro de necessidad. Pues dezid me pecadores passibles y mortales segund la carne: que penas y dificultades padecistes por mi vuestro enseñoreador: pues que syendo yo ympassible segun mi deydad tuue por bié de padecer por vos otros? Sigueſe enel testo.

¶ **E entonces veran al hijo dela virgen.** ¶ Entiende se que lo veran con ojos corporales assi los fieles como los ynfieles en forma humana / porque en forma de hōbre juzgara. Onde sant agostin dize. ¶ La vision corporal del hijo d̄ la virgen sera mostrada enel juyzio alos malos / porque la vista dla diuinidad non se manifestara sino a los limpios de coraçon / porque ellos son los que verá a dios / y porque los malos no pueden ver al fijo de dios enla forma d̄ su deydad segun la qual es ygual al padre: necessario es que los justos y los malos vean al juez delos biuos y dlos muertos / ante cuya majestad han de ser juzgados / y por esto conuenia que el hijo dela virgen recibiese del padre esta judicatura cō plenario poderio. E el venerable be-

¶ ij

Augustin⁹ de q̄stiōib⁹ noui testamenti. Matthei v. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

Beda in homelia ſuper mat.

da dize. ¶ En aquella forma apa-
recera el ſeñor enel juyzio alos eſco
gidos: en que aparecio a ſus tres
Matthei xvij.ca. diſcipulos enel monte de thabor/
mas alos malos é ſola aquella for
ma demoſtrara/ſegun la qual eſta
ua enclauado enla cruz. ¶ Sigueſe
enel teſto. ¶ E ver lo han venir al
juyzio enlas nuues del cielo/aſi co
Actuũ apoſtolorũ.j.c mo ſubio en nuue aſu reyno/y eſta
ra ſobre el ayre ſobre aquelmeſmo
lugar y monte de cuya parte mas
Griſoſtomo ſuper mat. alta ſubio. Onde ſant Griſoſtomo
dize. ¶ Porque enlos actos delos
apoſtoles ſe lebe que quando el ſe
ñor ſubio al cielo: lo recibio vna
nuue y lo abſento delos ojos d̃ ſus
diſcipulos/y dixeron alli los ange
les. Dela forma que aqui lo viſtes
ſobir al cielo: aſſi verna a juzgar el
mundo: ſe deue cõ gran razon cre-
her que no ſolo verna en aq̃l meſ-
mo cuerpo en que ſubio/mas que
tanbien ha d̃ venir cercado y reue
Origenes ſuper mat. ſtido de nuue. E origenes dize.
¶ Como quãdo ſubio el ſaluador
al cielo lo recibio vna nuue: porq̃
ſu ſobida fueſſe mas honorable y
de mayor admiracion: anſi quan-
do boluiere al juyzio/boluera cer-
cado de otra nuue de yncreyble re
ſplandor y con poder muy grãde
E porque ſu primero aduenimien
to fue en manifeſtacion de flaque-
za y abatimiento: ſera neceſſario q̃
el ſegundo ſea en demoſtracion de
pleniſſimo poderio y de glorioſa
mageſtad/y entõces aparecera en
cuerpo y en anima y é deydad glo
rioſo con todos ſus mienbros que
ſon los fieles/veſtido de lumbre/
como de veſtidura. ¶ Sigueſe eñl
teſto. ¶ E verna con gran fuerça y
virtud y con poderio /contra los
enemigos para los punir y poner
en eſtrecho/y aparecera con gran-
diſſima gloria y mageſtad por los
buenos y para los remunerar y glo
rificar/y porque el que en ſu prime
ra venida aparecio como ſieruo é
toda humildad y ſujection: venga
enla ſegunda como ſeñor con for-
taleza y mageſtad real. E cirilo di-
ze. ¶ El aparecimiẽto en carne paſ Cirilus in gloſa
ſible proſiguio el ſeñor en forma d̃
nueſtra humildad y flaqueza/mas
el ſegundo celebrara cõ propio po
derio y mageſtad. E ſant gregorio
dize. ¶ Yeran los malos venir en Gregorius in homelia
mageſtad al rey dela gloria que no
quiſieron oyr/puesto en abito de
humildad/porque tanto con mas
crueldad ſientan entonces la vir-
tud de aquel vniuerſal redenptor
quanto agora non ynclinan la cer-
uiz de ſu coraçon a ſu paciencia. E
ſant griſoſtomo dize. ¶ Yehemos Griſoſtomus in homelia rio.
que ſi alguna vez algun rey terre-
nal mando enel pueblo alguno nẽ
gocio y muy grande de alguna gue
rra: luego ſe mueuen todas las dig
nidades/y deſembueluen todas
ſus capitanias y ſu gente de armas
pues quanto mas ſe moueran las
virtudes angelicales/quando el
rey celeſtial ſe leuantare del trono
d̃ ſu gloria a juzgar los biuos y los
muertos? no ay que dubdar ſino
que en aquel punto todos ſus ter-
ribles y corteſanos miniſtros ver-
nan delãte de ſu ſeñor el qual ſera
en aquel tiempo mas terrible y ad
mirable que ellos/y en lugar de an
torchas y de candeleros lumbre/
los vernã delante del relampagos
biuos y de muy eſpantable reſul-
gencia/y en lugar de trompetas ſo
naran tronidos eſtremeciẽtes/por

UVA. BHSC. IyR_084

que qual es el rey tal sera su apara
to y acompañamiento. ¶ Pues se
guno esto claro esta que el hijo de
la virgen parecera enel juyzio/ Ca
cosa es muy digna que ese mesmo
hijo de dios que fue juzgado con
injusta causa en forma de hombre
que juzgue cō toda justicia enel ju-
yzio en aquella mesma forma de
humanidad/y avn en su sacratissi
ma carne pareceran las señales de
sus llagas/porque se confundā los
malos en ver al que crucificaron.
Onde sant grisostomo dize. ¶ Re-
seruo el redemptor sus llagas/ por
que enel dia del juyzio aprouechē
para testimonio de su passion con
tra los judios/ca cosa cierta es q̄ sō
infieles y judayzan todos los que
niegan no ser el hijo de dios cruci-
ficado quanto al cuerpo.

¶ Entonces seran arrebata
dos algūos en cuerpo y en anima
biuos enel ayre quando el señor vi
niere/porque se pueda con razon
dezir que buelue a juzgar los biuos
y los muertos/y que es juez de to-
dos ellos. E(segund sant Agostin
dize)alli enel ayre moriran enton-
ces y en vn momento seran resusci
tados/porque se cumpla lo que el
apostol escriue diziendo. Estable-
cido esta a cada vno delos hom-
bres morir vna vez/porque si(segū
el mesmo apostol dize)todos resu
scitaremos: de necessario se sigue q̄
todos deuemos de morir primero.
E avn(segund sant agostin di-
ze) la resurrection delos muertos
sera vna y toda junta/y ansi resusci
taran todos los hombres/y no se
ra primero la delos justos/y despu
es la delos pecadores. ¶ Sigueſe
enel testo. ¶ Entonces embiara
el señor sus angeles con trompeta
y con boz grande. Esto se entiende
antes dela resurrecion. E esta boz
sera tā clara y tan rezia que sera oy
da de todos los muertos en todo
lugar. Onde sant remigio dize.

¶ Esta trompeta no avemos(segū verdad)de entender que sera cor
poral/mas vna boz angelical que
sera tan sonable y tan grande que
al clamor y sonido della se leuanta
ran todos los muertos del poluo
dela tierra. O puedese dezir que e-
sta trompeta es vna poderosa vir
tud de resuscitar los muertos y la
boz sera la boz d̄ jhesu christo que
llamara a todos los defunctos a
juyzio de cuyo ymperio seran resu
scitados para que todos se presen
ten en aquel juyzio. E san grisosto
mo dize. ¶ Sin algūa duda muy
grande sera la boz de aquella tron
peta terrible a cuyo sonido obede
ceran todos los elementos y se ha
ran pedaços las piedras y se abrirā
los ynfiernos/y sera tal que pene-
trara las clausuras delas tiniebras
y quebrantara las puertas de co-
bre/y despedaçara los cerrojos
mas duros que diamante y desata-
ra los atamientos dela muerte y a-
sinara y reduzira las animas libra-
das del profundo del abismo a ca
da vno de sus cuerpos. E todas e
stas cosas acabara con mayor acce
leramiento aquella boz en obra:
que passa vna saeta por el ayre. E
esto es lo que escriue el apostol q̄n
do dize. ¶ La resurrectiō de todos
se celebrara en vn momento/y en
tan breue espacio como dara vna
buelta el ojo enel punto que sona-
re la trompeta postrimera/ca so-
nara la trompeta y leuantarse han

Remigio super mat.

Grisosto super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

los muertos para no ser ya mortales ni corruptibles. En virtud de aquella boz el poluo que ya estaua desatado ⁊ diminuydo delos cuerpos muertos tornara a ser compuesto en nueuos mienbros. E en virtud de aquella boz sera discutido ⁊ desembuelto todo el mar como si fuesse alguna persona culpada ⁊ detenedora delo ageno/ para que si alguna parte tiene dentro en si d̄ los huessos/o delos cuerpos humanos la restituya sin contradiciō ¶ Siguese enel testo. ¶ E ayuntaran los sanctos angeles al juyzio a todos los escogidos de todas las tierras ⁊ lugares donde estouierē. Esto haran quanto quier que ayā estado enpoluorizados ⁊ deshechos/⁊ allegar los han como se allega el trigo ablentado dela era d̄ toda la tierra/ ⁊ seran trahidos cō especial diligēcia ⁊ fauor por el misterio delos mesmos angeles/porq̄ han de ser cibdadanos conellos del cielo/⁊ no ayuntaran a solos electos cuyos cuerpos seran ligeros mas avn ayuntarā alos malos en cuerpos pesados ⁊ muy feos. E porende como el angel lleuo al ꝓpheta abacuch desde jherusalen a babilonia en muy breue tiempo: ansi trayran los angeles los cuerpos de todos los muertos delas sepulturas al lugar d̄l juyzio. Mas ayuntaran alos justos para gloria ⁊ alos reprouados ⁊ ynicos para condenacion. E avn avra otra diferencia muy marauillosa/ Ca los bienauenturados seran tomados enel ayre/ ⁊ yran a recebir al señor quando abaxare dela corte celestial a tener juyzio enel valle de josaphad/⁊ los malos vernan por tierra ⁊ con distancia muy grande segun que sant Remigio lo determina. E sant grisostomo dize. ¶ Los hijos de saluacion resuscitaran primero/⁊ los angeles los ayuntaran d̄spues de resuscitados ⁊ despūs q̄ fueren dotados dela marauilla de la resurrection/luego los arrebataran las nuues enel ayre/⁊ todas estas cosas seran hechas en vn breue instante ⁊ momento/⁊ todo hōbre sera juzgado enel valle de josaphad eñl ayre/porque la esaminacion del juyzio se hara estando cristo ⁊ sus sanctos enel ayre/segund que lo escriue el apostol quando dize. Todos nos otros seremos arrebatados con ellos enlas nuues ⁊ yremos a recebir a christo enlos ayres.

Daniel' vltimo.ca.

Remigi⁹ in glosa super mat.

Grisostomus super matthaeum

Joelis.iij.

j.ad thesalonicenses iiij.ca

¶ Deste espantable dia del juyzio dize ansi san grisostomo. ¶ Ay de mi ⁊ que dire de aquel dia terrible/mas no es menos de doler/ca como nos deuiessemos alegrar q̄ndo oymos sus terribilidades: nos dolemos ⁊ estamos tristes. Pues con que ojos osaremos en aquel dia ver a christo/porque si algund hijo no sofriria ver a su padre quādo supiesse que ha cometido algū pecado contra el: en que manera miraremos en aquel espantoso dia a nuestro padre ⁊ señor christo? E como sofriremos entonces ver la presencia de su magestad/ pues que es cierta cosa que se han de representar todas nuestras culpas ⁊ delictos en aquella hora delante del trono judicial de su magestad/ ⁊ que alli se hara muy diligente investigacion delos defectos de todos nos otros. ¶ Es de notar que no ay cosa que mas aprouechе pa

¶ iiij

Grisostomus in homeliario.

UVA. BHSC. IyR_084

ra vencer las temptaciones como traher el hombre ala memoria el dia dela vniuersal resurrecion ⁊ d̄l juyzio / porque esta es la melezina mas principal con que el anima se suele curar delos vicios. E san grisostomo dize. ¶ Si q̄sieremos ser auarientos ⁊ robadores ⁊ hazer alguna cosa que sea fuera de razon: traygamos luego ala memoria aquel dia dela cuenta / ⁊ escriuamos en nuestro coraçon el juyzio espantable de dios / porque solo este misterio es mas fuerte que todo freno / ca este pensamiento refrenara el desconuenible arrebatamiento de qualquiera passion / ⁊ digamos a nosotros mesmos: resurreciō ay ⁊ juyzio terrible nos espera. E sy por ventura vieremos que algūo es muy soberuio ⁊ altiuo con la ꝓsperidad delos bienes presentes: no nos prouoq̄ a su buena fortuna su felicidad engañosa / mas tengamos siempre dentro en nuestras animas que ay resurrection ⁊ juyzio significādo que todas estas cosas transitorias se quedan ⁊ se cōsumē eneste mūdo. E si por ventura vieremos algun apassionado / o entristecido: digamos le esto mesmo dādo le certidūbre que avran fin las passiones de su tristeza / ⁊ si por vētura vieremos que alguno es disoluto enlos males ⁊ perezoso enlas virtudes signifiquemos le esto mesmo: mostrādole ser necessario que la pereza tenporal se ha de pagar con diligēcia de huego eterno Mas suficiēte melezina por cierto es para curar nuestras animas esta palabra que toda asperura / ⁊ sagacidad de medicamento / ca ciertamēte no esta muy lexos d̄ nuestras puertas la resurrection mas muy cerca / porque escripto es por el ꝓpheta. Esperad avn vn poco quātoquier que sea / porque presto verna el que vino ⁊ no tardara / ⁊ en otro lugar dize el apostol. Necessario es q̄ todos nos manifestemos delante del throno judicial de cristo / ansi buenos como malos / los malos para que sean avergonçados ⁊ condenados en presencia de todo el mūdo / ⁊ los buenos para que sean mucho mas esclarecidos en presencia de todo el mundo.

Grisostomus super matheum

ysaye. ca. xxviij

Secūda corinthiorum v. ca.

Pues represētemos por cada vno de todos los dias estas cosas a nuestros coraçones / porque si siempre nuestra memoria estouiere dellas ocupada ⁊ guarnecida: ningun cuydado delos bienes presentes es possible que nos muerda / porque como el mesmo apostol dize. Todos estos bienes que se vehen son tenporales / mas todos los que no parecen son eternos. Pues hablemos de cōtino a essos mesmos discordes dela voluntad de dios / ⁊ a los amadores d̄l siglo / ⁊ digamos les: sabed que ay agora ⁊ ha d̄ auer adelante resurrecion ⁊ juyzio / ⁊ tābien avra penas contra todos los hechos defectuosos q̄ acahecidos son / ⁊ no curemos de prouocar a dios a saña / mas oyamos que nos dize en otro lugar del euangelio. Temed a aquel que puede perder ⁊ lançar enel ynfierno el cuerpo ⁊ el anima / porque librados desta ꝑdicion ⁊ hechos mejores por este temor seamos dignos del reyno d̄ los cielos.

Secūda corinthiorum iiij. ca

Matthei x. ca.

Siguese la oraciō d̄l actor

UVA. BHSC. IyR_084

Inclito y muy soberano señor jhesu xpo q̃ has d̃ venir a juzgar el mũdo con grandissimo poder y magestad trayendo los angeles delãte de ti el estandarte triũphal de tu gloriosa cruz bié como señal de tu glorioso vencimiento: suplico te que quieras signar mi anima con la ympressiõ desta santissima cruz/ y tu señor me quieras purificar por la virtud deste precioso arbol/ y por esto mesmo en tal manera me apropies y obligues a ti que no puedas hallar en mi alguna cosa que te sea señor contraria/ porq̃ q̃ndo tu clementissimo rey boluieres a juzgar el mundo me halles señalado desta venerable signo: por q̃ siendo yo en la pena cõfigurado y cõforme a ti rey crucifixo: merezca ser parcionero d̃ ti rey resuscitado en la gloria pdurable: Amen.

Sumario del iterprete

Capitulo quarenta y quatro de la consolacion que tienen los que se han de saluar quando sabẽ que se les acerca la redempcion/ y dela semejança dela higuera que cerca deste misterio dio el señor/ segũd que lo cuenta sant Luchas en el capitulo veynte y vno. E cátase este euangelio segun alguna parte del el domingo primero del aduento E contiene seys parrapbos principales segun que se siguen.

El primero es de como d̃spues d̃l juyzio recebiran solos los hijos de saluacion perfecta redemcion y libertad quanto alos cuerpos y quanto alas animas. E q̃ quando el bonbre no se goza/ por que se acerca la fin del mundo: no es amigo de dios. E que lo que alos apostoles fue dicho dela fyn del mundo: a todos los fijos dela yglesia q̃ estauan por venir se dixo

El segundo es dela semejãça que el señor da dela higuera para que se conosca ser muy cerca la fin del mũdo. E de como segun seso moral es cõparado el bõbre al arbol/ y q̃ permite dios q̃ no perescan del todo los judios/ porq̃ siẽpre aya memoria de xpo crucificado. E q̃ la yglesia no perecera fasta que se cũpla todo lo que del juyzio es dicho/ y dela firmeza que tienen las palabras de dios.

El tercero es que los amadores deste mundo siẽp estan en mudãça/ y de tres estados en q̃ se mudan/ y de otros tres en q̃ se mudã los amadores de dios. E delo q̃ se entiende segun seso moral por lo q̃ el señor dize q̃ los cielos y la tierra se pasarã antes que sus palabras carescã de verdad. E de las operaciones marauillosas que el señor haze quando viene en ela nima/ y dela mudança que entonces padece el cuerpo.

El quarto es del aparejo muy pfeto q̃ deue el õbre tener pa q̃ndo llegaré los males pa dichos pa no ser pdido eñllos. E que la causa de toda nra pdiciõ es no dar fe alos dichos d̃ dios/ y que la mayor locura de todas es no temer la muerte del anima.

El quinto es q̃ la suma biẽauẽturãça cõsiste é tener seguridad en la pẽsencia del juez xpo. E dela cayda no remediable d̃l q̃ cõvenados. E dela diligẽcia q̃ ponẽ en beuir bien los q̃ se q̃rẽ saluar. E q̃ la ygnorãcia dela ora del juyzio o dela muerte es causa de siẽp ve

UVA. BHSC. IyR_084

lar. ¶ E d̃ como se entiẽde q̃ el dia
⁊ ora del juyzio no la saben los an
geles ni el hijo sino solo el padre
¶ El sesto es dela razõ porq̃ a
solo dios es manifiesto el fin del
mũdo ⁊ a nosotros escõdido. ¶ E
q̃ la hedad dela senetud puede ser
mas larga q̃ todas las edades p̃me
ras. ¶ E q̃ escodriñar por saber el
fenecimiẽto d̃l mũdo es peligrosa
p̃sunciõ. ¶ E que ningũo sabe des
pues d̃la muerte del antexp̃o q̃ dia
sera el juyzio. ¶ E q̃ todo lo que se
dize del juyzio general se puede en
tender segũ moralidad del juyzio
que se haze de cada vno enla hora
dela muerte.

¶ Siguese el capitu. xliiij

Despues d̃las cosas arri
ba dichas cõtra los ma
los: cõuierte agora el se
ñor sus palabras p̃a con
solaciõ d̃los justos / porq̃ avn q̃ el
dia d̃l juyzio sea terrible p̃a los hi
jos de p̃diciõ: mucho sera consola
ble p̃a los fijos d̃ dios / ca entõces
hã de ser puestos ẽla gloria q̃ sienp̃
d̃searõ / por lo q̃l los amonesta enl
testo diziẽdo. E q̃ndo vieredes q̃
estas señales ya dichas se comença
rẽ ⁊ aparecierẽ: mirad biẽ ⁊ leuãtad
vr̃as cabeças / porq̃ entõces se acer
ca vr̃a redenciõ. E q̃so tãto dezir.
Quãdo las plagas del mũdo se fue
rẽ cõtinuãdo / ⁊ q̃ndo el espãto del
juyzio se mostrare / comouidos ya
⁊ alterados los ãgeles / ⁊ q̃ndo los
pecadores se dessizierẽ entre si mes
mos de temor d̃los males q̃ los cer
caran: vosotros los escogidos mi
rad cõ ojos d̃ clara fe / ⁊ cõsiderad
cõ diligẽcia ⁊ abrid vr̃os corações
creyẽdo ⁊ en nigũa manera dubdã
do / ⁊ alçad por esperãça vr̃as cabe
ças (esto es) sobid vr̃os entẽdimiẽ
tos delas cosas baxas alas celestia
les / ⁊ leuãtad vr̃os coraçones cõ es
perãça gozosa / ⁊ alegraos ⁊ goza
os de p̃feta alegria los q̃ eñl tp̃o pa
sado p̃manecistes en tãta tristeza ⁊
sabed q̃ despues dela tribulaciõ d̃
stos dias / ⁊ delas p̃suras trabajo
sas / ⁊ los espãtosos males: se acer
ca ya vr̃a redenciõ plenaria ⁊ sin d̃
fecto: segũ q̃ la esperays / ca pues el
mũdo se acaba cuyos amigos no
soys: cerca esta la redẽciõ q̃ sienp̃ a
veys buscado. E dize vr̃a redenci
on: porq̃ aq̃lla libertad no sera da
da syno alos scõs / porq̃ alos malos
p̃durable p̃diciõ les ha de suceder
¶ E esta redenciõ d̃los electos sera
vna plenaria libertad q̃ cõseguirã
de todos los males / ca entõces sere
mos libres de toda seruidũbre ⁊ de
toda cadena de pecados / ⁊ dela cõ
tamiada ĩfeciõ del estimulo ⁊ dela
pena q̃ sucedio en cada vno d̃ nos
otros del pecado de adã ⁊ del des
enfrenamiento delos sentidos / ⁊ d̃
toda cõtrariedad de passiões ⁊ de
la tentaciõ d̃los demonios ⁊ dela
p̃secuciõ delos hõbres malos / ⁊ d̃
la solicitud delos necessarios ami
gos. ¶ Sobre lo q̃l es de notar q̃
de todas estas cosas ⁊ de otras ta
les seremos libres q̃ndo fueremos
puestos enla libertad dela gloria d̃
los hijos de dios: ca no es otra co
sa esta redenciõ sino gozar de vna
p̃feta libertad del cuerpo ⁊ del aĩa
p̃a q̃ los justos puedã entõces d̃zir
a xp̃o aq̃llo q̃ sã juã oyo q̃ cãtauan
los scõs eñl apocalipsi en gloria de
su redenptor diziendo. Glorifica
do seas tu porque padeciste / ⁊ por
que nos redemiste p̃a seruicio d̃ tu
padre nr̃o dios en virtud de tu san

Apocalip
sis. v. ca

UVA. BHSC. IyR_084

gre / y nos hezíste reyno a nuestro dios / porque clara cosa es que en gloria delos sanctos se conuierte / que vean venir a christo enlas nubes para que les de la gloria que prometio alos suyos. Mas guay de vos otros desordenados cobdiciadores de honrra no deuida que amays los primeros assentamientos / y ósseays sobir en dignidades y procurays perseuerar enllas / pues que ninguna parte ni suerte de corona recebires en aquel dia / ny cantares con los bienauénturados las palabras ya dichas / ni seres parcioneros óla consolacion delos hijos de dios / porque no avres plazer de ver venir al hijo de dios vuestro juez a juzgar el mundo / avnque agora holgays de presidir y ó ser juezes? Desto da buen testimonio san gregorio diziendo. El que agora tiene plazer de tener officio de juzgar: no le estara bié ver a christo el dia ól juyzio hecho vniuersal juez. Mas mira que no dize san gregorio / el que es juez / mas dize / el que agora tiene plazer de juzgar porque se entienda que no se reprehéde el grado ól judicatura / mas el desordenado desseo o passion q̃ alguno tiene de vsar della / y ansy parece que sant gregorio no estiende su yncrepacion al hecho / mas a la voluntad. Quien ay que pueda pensar o dezir que tan grande sera el gozo que alli terná los buenos y la tristeza yncreyble que padecen aq̃ desta memoria los malos? On de sant gregorio dize: los que con verdad aman a dios / mandamiéto reciben aqui del señor de gozarse y alegrarse por la certidumbre q̃ les da que se acerca la fin del mundo. E la razon deste gozo es / porq̃ han de hallar luego al rey celestial que agora aman quando fuere passado este mundo falso que por el reyno delos cielos aborrecieron. Pues no plega al muy alto que niguno delos christianos que desseá ver a dios aya de llorar por los trabajos del mundo que su eternal prouidencia permite / pues que sabe q̃ por essas mesmas persecuciones suyas ha de ser acabado / mas mire el sieruo ó dios que dize santiago en su canonica. Qualquiera que quisiere ser amigo óste siglo: sepa que sera establecido por enemigo ó dios. Pues segun esto el que non se goza porque se acerca el fenecimiẽto del mundo: bien muestra ser su amigo y amador de su vanidad / y q̃ es cõuencido ser por esto enemigo de dios / ca de solos aquellos es propio llorar por la destrucció ól mundo que plantaron la rayz de su coraçon en su mundanal amor / y no curan de buscar la vida auenidera. ¶ E dixo el señor estas cosas a sus discipulos / no porque ouiessen de biuir hasta la fin del mũdo / mas hablo las como alos que todos juntos eran vn cuerpo con nos otros / y con los postrimeros que estan por venir y han de creer eñl hasta el fenecimiento del siglo. ¶ ij

¶ Esaqui de notar que avnque ninguno sepa por verdadera certidumbre aquel dia ni hora del juyzio no aya razon para q̃ pueda dubdar estar ya muy cerca ó̃spues q̃ comẽçaren a parecer tantas y tales señales. Para demostració ól q̃l pone el señor la semejança dela biguera y delos otros arboles / bien conuenible al ꝓpósito / porque

Gregorius in homelia sup lucã

UVA. BHSC. IyR_084

hié assi como del brotar de las flores
y del apũtar de las hojas/y del qua
jar de los frutos en̄l arbol se cono-
ce venir cerca el verano: ássi por la
cayda del mũdo q̄ es su natural fru
to se conoce estar cerca la venida del
juezy el reyno de dios: la q̄l sera ve
rano alos justos despũs del invier
no de los trabajos/y sera alos peca
dores yn vierno de pourable frio
despues de pasado el estio y la flor
de este mũdo. Sobre lo q̄l dize sant
grisostomo. ¶ Quiso el señor po-
ner semejança mas en la higuera q̄
en otro arbol alguno/porq̄ poco
menos despues de todos los arbo
les apunta su verdura/y assi denũ
cia el verano como mas propinco
mensajero. ¶ Puedese assi mesmo
dezir que puso semejança en la hi-
guera/porq̄ si la higuera es mala:
siemp̄ es mala en estremidad/y sy
es buena/es buena en demasia/y
assi el juyzio de dios sera alos ma
los muy malo/y alos justos sobe-
rano y bueno. O tanbien porq̄ el
dulçor del higo significa por cõue-
nible semejança la dulcedũbre de
los gozos del paraysso. E segũ san
gregorio dize. ¶ Bien se muestra a
q̄l mũdo digno de menosprecio
pues que su fructo mas natural es
dar cayda/ca non crece pa otra co
sa sino pa que cayga/ni no florece
sino pa que cõsuma cõ sus caydas
y trabajos todo q̄nto fructificare.
¶ E hablando segũ moralidad en
esto es cõparado el hõbre alos ar-
boles/porq̄ como los arboles dan
fruto despues del invierno y pasa
do el estio se coge la fruta/assi el hõ
bre da fruto despues dela tribula-
ciõ: y cogese despues del sufrimien
to delas passiones enel verano de
la claridad eterna. E con gran con
veniencia el reyno de dios se com
para al estio. Lo primero porque
el estio es tiempo resplandeciente
y assi lo es el reyno delos cielos.
Lo segundo porque el estio es tien
po frutifero/y assi el reyno celesti-
al es copioso en frutos de bendici
on. Lo tercero porq̄ el estio es tien
po alegre/y assi el reyno de paray
so tiene alegria Lo quarto porque
el estio es tiempo tranquilo y syn
tempestades/y assi enel reyno de
dios cessara todo nublado de tri-
bulaciones. ¶ E confirmando el
señor las cosas ya dichas dize con
certidumbre afirmatiua. En ver-
dad os digo que no passara ni des
fallecera esta generacion fasta que
sean complidas todas estas cosas
E quiso en esto tanto dezir. No dy
fallecera esta sesta edad que es el li
naje humano de todos los hom-
bres malos y buenos basta que to
das las cosas que dichas son sean
complidas. ¶ Puedese tanbien e-
sto entender en especial desta gene
racion delos hebreos/la qual no
desfallecera enel mundo del todo
porque como quiera que puede
ser corrida y atormentada/y pue-
de ser por todo el mundo derrama
da/no puede ser destruyda y aduni
chilada/porque siempre aya me-
moria del crucificado. ¶ Puedese
assi mesmo dezir que la yglesia sea
generacion delos christianos que
riendo consolar alos discipulos/
porque non creyessen que avia de
desfallecer la fe en aquellos tiem-
pos. E lo que dize que no passara
esta generacion fasta q̄ todas estas
cosas sean cõplidas: puede se entẽ-
der por las cosas que ptenecẽ al ad

Sesto literal

Psalmus lviij

UVA. BHSC. IyR_084

Grisostomus super matthеum

uenimiento de christo. O segun q̃ dize sant grisostomo no dessallecera la generacio̅ humana hasta que sea complido todo el misterio dela vocacion d̃los sanctos/porque quanto quiera que sean los fieles perseguidos en tiempo del antecristo:cierto es que algunos permaneceran estables ⁊ firmes enla fe/ hasta la fin del mundo. E sant gregorio dize hablando d̃ste dia espãtoso ⁊ amonestandonos. ¶ Pues o hermanos muy amados poned siempre delante de vuestros ojos aquel dia ⁊ tened que qualquiera cosa que agora se crehe ser graue: toda es ligera en su comparacion/ pues pensad aquel misterio con todo coraçon/corregid la vida/mudad las costumbres ⁊ venced los males que tienptan con fuerte contradicion/castigad con llotos los pecados que aves cometido/ porque tanto mas seguros veres en aquel tiempo la venida del juez eterno:quanto mas agora os anticiparedes a temer su crueldad para quãdo venga. ¶ E para dar mayor firmeza a estas cosas añade el señor esta protestacion que se sigue enel testo diziendo. El cielo ⁊ la tierra se passaran ⁊ se mudaran de su estado/mas mis palabras non passaran ni padeceran alguna mudança. E quiso tanto eñste dezir. ¶ El cielo(cõuiene saber)no el Ethereo o el estrellado/ mas el cielo que es dicho Aereo/del qual se nombrã las aves/ aves d̃l cielo ⁊ las nuues nuues del cielo/ como son estos espacios vanos ⁊ llenos de nuues d̃l ayre vẽtoso/⁊ la tierra se traspassara/q̃ quiere dezir q̃ serã mudados en su manera:q̃nto ala mutacio̅ de la calidad que agora tienẽ ⁊ q̃nto ala mutacio̅ dela ymajen en q̃ agora parecen/mas no q̃nto al ꝓdimiento o destrucio̅ dela sustãcia:segũ la q̃l ꝑmanecerã en su ser sin algun termio̅/⁊ ansi parece q̃ q̃nto ala calidad cierta cosa es q̃ hã de ser mudados en mejor forma ⁊ disposicion dela q̃ agora tienen/porq̃ seran renouados ꝓpia su forma accidental ꝑmera / de manera q̃ se puedã llamar cielo nueuo ⁊ tierra nueua/ ⁊ cõplir se ha lo q̃ el apostol dize a los de corinthio. Ya se paso la figura deste mũdo/mas q̃nto ala sustãcia ⁊ ala essencia sienp̃ ꝑmaneceran no mouibles. E lo q̃ dize mas mis palabras no se passarã:dize lo por q̃ tienen fundamẽto de verdad eterna/ ⁊ son sentẽcias de palabras sctissimas/⁊ porq̃ no se passarã sin q̃ seã puestas por obra/mas como son dichas:assi se cõpliran sin menoscabo o contradicio̅ alguna. E quiso tanto christo dezir como sy dixesse. Mirad quanto es grande la firmeza de mis palabras/ ca cosa es mucho mas ligera perecer/o ser destruydas todas las criaturas que parecen por muy durables ⁊ ꝑmanecientes que seã/ que padecer o ser destruyda la mas pequeñuela parte de qualquiera de mis palabras donde quiera que son escriptas o oydas. Ca cosa es mas possible que se destruyga toda la naturaleza ⁊ las cosas durables ⁊ sempiternas q̃ quede entero sin cõplimiẽto todolo q̃ se da aentẽder por mis palabras/porq̃ mucho mas repuna ala diuia verdad apartar dios sus palabras dela mesma verdad q̃ non ser reduzida toda cosa criada ẽ nihil. mas es aq̃ d̃ notar q̃

Secũda ad corinthios vij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

ſant Agoſtin haze tres maneras de cielos. El primero ſe llama Aereo/ y eneſte andan bolando las aves. El ſegundo es dicho Etereo y eñſte eſtan afixas las eſtrellas. El tercero es ympireo adonde moza dios por gloria y todos ſus ſantos El primero deſtos paſſara y ſe muara dela diſpoſicion corruptible que agora tiene / y eſte tranſito o mudança no ſera ſegund ſu eſſencia y ſuſtancia/mas ſegund ſu calidad porque ſera renouado y purificado por buego. E el ſegundo cielo tanbien paſſara/porque ceſſara de ſu mouimiento y terna aquella meſma claridad que agora tiene el ſol y ſera dado alos eſcogidos aquel propio reſplãdor ſolar que agora alumbra el dia/y no menos ala luna. Pues luego el mouimiento del cielo ceſſara y toda la traſmutacion que ſolia acabecer enlos elementos/porque no eſtan agora ordenados ſino para la generaciõ del complimiento del numero de los que ſe han de ſaluar/y deſpues de complido que ſe complira enel juyzio: ceſſaran todas las operaciones elementales/ bien como ſuelen ceſſar las coſas que ſon ordenadas para algun fin deſpues que el fin es complido.

E hablando ſegund moralidad deue ſe cerca õſto notar que por quanto eſte mundo perece y ſe paſſa como humo: quanto atodo lo que ſe puede enel deſſear (ſegun que lo eſcriue ſant juan en ſu canonica quando dize) paſaſſe eſte mũdo y toda ſu cobdicia: de aquy es que qualquiera que mucho ſe allega aeſtas coſas mundanales: de cõtino eſta en tranſito/ y en mudança variable con eſſe meſmo mundo/ y principal mente bizo traſpaſſamiento o mudança aſaz miſerable de tres maneras. E la primera fue de culpa en culpa / la ſegunda de culpa en pena/ la tercera de pena en pena/ mas los buenos huyendo del mundo/ y delas conſolaciones que enel ſon fazen otra mudança muy loable de tres maneras ſegund la primera ſe paſſan dela culpa ala penitencia/ſegund la ſegunda paſſan dela penitencia ala ſapiencia/ſegund la tercera paſſan dela ſapiencia ala vida eterna/ y el que haze eſtos tres traſpaſſamientos: no ay que dubdar ſino que es verdadero yſrraelita / y que celebra la verdadera paſqua que enla lengua hebrea eſ dicha phaſe/que quiere dezir entre los latinos traſpaſſamiento del ſeñor. Item es aſi meſmo de notar ſegund ſeſo moral que como el traſpaſſamiento corporal del cielo y dela tierra ſe pone por ſeñal y certidumbre del aduenimiento de chriſto al juyzio aſſi el traſpaſſamiento del cielo y dela tierra eſpiritual es argumento y ſeñal dela venida del verbo eterno enel anima. Onde por el cielo y por la tierra que ſon los cuerpos poſtrimeros del mundo pueden ſer entendidos el anima racional/ y el cuerpo que ſon dos eſtremos por la naturaleza eſpiritual y corporal de que ſon compueſtos/ y eſto viſto digamos que luego como el verbo eterno llegare al anyma: en aquel punto el cielo y la tierra traſpaſſaran y yran adelante / porq̃ ſeran eleuados y renouados ſobre todo el comun eſtado delos õbres/ca eſto es lo q̃ faze ſu eſpũal

UVA. BHSC. IyR_084

⁊ sancto aduenimiento en nos otros: que luego somos renouados ansi enel anima como enel cuerpo porque despojandonos del hombre viejo con todas sus operaciões nos vistamos aquel sacratissimo hombre nueuo christo que (como el apostol dize) fue criado segun dios/ ⁊ sera renouado el hombre segun el anima por la reformacion d̃ la ymagen diforme ⁊ fea que antes tenia a causa dela vejez delos defectos culpables/ ⁊ a esta reformacion/ o reparacion dela ymagen entenebrecida ⁊ agena dela forma ⁊ gracia diuinal/ viene el anima por traspassamiento de tres maneras/ ca primera mente se tiene d̃ mudar dela oluidança dela memoria para buscar la presencia espiritual d̃l hijo de dios eterno por continua recordacion de su vida. Lo segundo se ha de passar d̃la escuridad d̃ la yntelligencia a contemplar la sabiduria por muy claro escrutinio del entendimiento. Lo tercero ha de passar se dela pesadumbre dela pereza ⁊ tibieza a gustar el dulçor ⁊ abundancia muy suaue dela yglesia por muy ardiente ayuntamiento de amor. ¶ Item segund el cuerpo sera tanbien el hombre renouado por otros tres traspassamientos. Lo primero ha de passar se el cuerpo humano dela delectacion delas carnalidades ala reglada sujection dela sensualidad/ de manera que sienpre el cuerpo este sujeto al ymperio dela razon quãto alos desordenados desseos dela carne Lo segũdo se ha de mudar del discurso delos vagabũdos pensamiẽtos delas cosas que pertenecen alos cinco sentidos corporales ala quietud ⁊ sosiego de aquellas cosas corporales: segun que se representan enla ymaginacion. Lo tercero ha de passar dela molestia ⁊ angustia delas passiones al sofrimiẽto pacifico ⁊ de ygual cõformidad delas penalidades ⁊ afliciões. Pues q̃ndo el cielo ⁊ la tierra se ouierẽ enesta manera traspassado en nos otros: argumẽto de infalible certidumbre es q̃ en ningũa manera se passo de nr̃as animas el verbo eterno/ mas que hizo reposo en ellas/ con amorosa pausa ⁊ declinacion/ ansi q̃ en qualquiera de todos los hõbres q̃ el cielo ⁊ la tierra (esto es) el anima ⁊ el cuerpo ouieren passado como dicho es: por renouaciõ de gracia: de aq̃l tal nunca se partira el verbo eterno/ mas antes verna ⁊ hara assiẽto eñl: aviendo por bien de ser cõcebido eñl por gracia ⁊ de frutificar obras marauillosas

¶ E porque para guardarse el hõbre de tãtos males de q̃ntos arriba es fecha menciõ: es necesario q̃ tẽga digno aparejo: pone agora el clemẽtissimo rey vna piadosa amonestaciõ diziẽdo. Catad q̃ guardes q̃ no se inpidã en aq̃l tp̃o vr̃os coraçones en demasia de comer ⁊ en d̃smesurado beuer ni enlos cuydados desta vida/ porq̃ no sobrevẽga ⁊ os tome adesora aq̃l gran dia ⁊ muy amargo. E q̃so tãto dezir. Guardad cõ grã diligẽcia q̃ no sean vuestros coraçones ĩclinados ni trahydos alos vicios en desordenacion de comer ⁊ de beuer/ de manera que no podays enel tiempo de aquella necessidad alçar vuestras cabeças a dios/ porque syn dubda careceriades d̃ste remedio si os tomasse el dia del juyzio en

¶ iiij Seso literal

UVA. BHSC. IyR_084

tales d̃sordenaciones/ ⁊ enlos cuy
dados superfluos d̃sta vida/ca en
briaguez es vn vicio que ynpide ⁊
priua todos los sẽtidos humanos
dela verdadera medida ⁊ operaci
on de sus officios / ⁊ el cuydado d̃
masiado del siglo derrama ⁊ aho-
ga el entendimiento/ ⁊ lo enagena
de toda discreta prouidencia. Pu
es porque aquel dia de tanta saña
⁊ tan arrebatado no aya de venir
sobre vos otros/ ⁊ aquella accele-
rada cayda no aya de arrebataros
sin estar apercebidos: sabed que es
menester que estos vicios se destie
rren ⁊ alançen de vos otros ⁊ d̃ to
do catholico fiel. ¶ Siguese enel te
sto. ¶ Pues aved por cierto que a
n como vn lazo sobreuerna aquel
dia en todos los que se assientã so
bre la haz de toda la tierra. E qui-
so dezir. Como lazo no esperado
ni temido del qual ninguno se pue
de escapar ⁊ prende ꝑa nũca soltar
lo q̃ vna vez retiene: ansy verna el
dia del juyzio sobre todos los mo
radores d̃la tierra: q̃ huelgã cõ de-
leytable ociosidad enlas vitupera
bles ⁊ terrenas d̃lectaciões/ca como
q̃era que el pecador se prẽde ꝑme-
ro enel lazo dela culpa: despues al
fin ha de ser preso enel lazo d̃la pe
na. E la razon desto es porque los
sanctos pasan sobre la tierra como
huespeds ⁊ peregrĩos/mas los ma
los assientan se ⁊ huelgan enella co
mo domesticos ⁊ cibdadanos. On
de theophilo dize. ¶ Tomara aq̃l
dia presos alos que hallare assen-
tados sobre la haz dela tierra / co-
mo a desprovehidos ⁊ perezosos
mas a todos los que son diligẽtes
⁊ bien aparejados para el biẽ/ ⁊ no
se assientan con ociosidad enlas co
sas terrenas/mas leuantandose q̃n
do a cada vno dellos es dicho le-
uantate ⁊ vete/porque no ay aqui
holgança alos tales no sera aquel
dia lazo nin peligro/mas dia festi-
ual. E beda dize ¶ O quanto es lo
ca la presumpcion del coraçon hu-
mano quando no quiere proveer
el mal fin que haze la cobdicia d̃la
carne/ ⁊ la embriaguez / ⁊ la desor-
denacion del comer por mucho q̃
esse mesmo juez eterno la hostigue
con amenazas / mas menosprecia
el mandamiento del rey eterno se-
gun costunbre de sieruo malo: des
pues de aver venido a su noticia/
lo qual es cosa non menos abomi
nable de oyr que merecedora de
muerte perdurable por la hazer /
porque cierta mente si algun sabio
⁊ discreto medico nos mandasse ⁊
dixese guardad que ningũo d̃ vos
otros coma con desmedido apeti
to del çumo de aquella yerua/por
que enel punto que lo comiere /
morira de muerte arrebatada/con
quanto estudio guardaria cada v
no los mandamientos de aquel fi
sico desengañador/por no perecer
gustando yerua de tanto peligro/
⁊ agora manda nos nuestro salua-
dor que es medico ⁊ señor d̃los cu
erpos ⁊ delas animas/que d̃seche-
mos la yerua dela embriaguez ⁊ d̃
la gula ⁊ delos otros vicios que d̃
sto se siguen/ ⁊ que desterremos de
nos los cuydados d̃los negocios
del siglo/ ⁊ que nos guardemos de
gustar los çumos d̃las yeruas que
matan/mas muchos de nos otros
no tenemos no sola mente ser lla-
gados/mas avn ser del todo mu-
ertos ⁊ consumidos/ ⁊ no creo ser
otra la causa de tan grande error

Beda sup̃ lucam

UVA. BHSC. IyR_084

y mal fino que la fe que dan alos consejos del fisico material non la quieren dar alos mandamientos/ ni alos hechos de dios/porque sy creyessen/creyendo temerian/ y temiendo guardar se hian d peligro tan manifiesto. E sant grisostomo dize ¶ Si yo te dixere abstiene te d los deleytes y ayuna/no lo hazes/ porque no crehes/ y si quando estas enfermo te dixere el fisico guarda te de comer esto:luego te abstienes dllo y lo obedeces/porque crehes que saluaras tu vida corporal guardandolo. E ayn muchas vezes amas aquello que te defiendē que comas/ y vences el desseo del vientre por el desseo que tienes de la sanidad. Pues con mayor razō pudieras ayunar si creyeras q̄ por el merito de tu abstinencia auias d recebir la hermosura y alegria dla vida perdurable/ca ninguna locura puede ser mayor que non temer la muerte del anima/pues que q̄nto el anima es mas preciosa que el cuerpo:tanto es mas miserable la perdicion delas animas que la de los cuerpos. Despues desto cōcluye el señor su yntencion quasi amonestando y diziendo. **Pues velad en todo tiempo y orad sienpre/por que merescays huyr y guardaros y estar seguros enel juyzio ante el hijo dela virgē assentado a juzgar**

Grisosto' in homelio.

¶ Sobre lo qual es de notar / que en todo tiempo deue el hombre velar/no de vigilia corporal/porque no era possible que alguno velasse siēpre sin dormir alguna cosa/mas entiēdese de vela de entēdimiento segū aquello q̄ el celestial esposo dize enlos cātares. Yo duermo y my coraçon vela. Si menos se entiende q̄ deuamos orar en todo tiēpo de manera q̄ aya de ser la oracion cōtinua/ca necessario es q̄ aya enella algū entrealo por causa dl sueño/y de otras necessidades del cuerpo/pues q̄ sin las tales no se puede la vida hūana soffrir / mas esta cōtinuaciō d orar se ha de entēder de cōtinuacion de gra/de manera q̄ no entre vēga enla oracion pecado mortal q̄ mortifiq̄ y inpida el efecto de essa mesma gra/y desbarate el fruto dela obra buena/y por esto dixo q̄ deuiā orar todo tiēpo/ porq̄ mereciessen huyr y guardarse con saludable solicitud d todos estos trabajos q̄ han de venir/y estar seguros enel juyzio delāte del hijo dela virgē q̄ndo se assentare a juzgar el mūdo en forma humana ca los q̄ entōces fuerē hallados sin pecado mortal:aq̄llos será saluos

Anticorū pmo ca.

¶ Es aq̄ de notar segun la glosa dize q̄ la principal suma dela bienauenturāça es hallarse el hōbre seguro el dia dl juyzio enla p̄sencia del juez eterno/porq̄ los malos hā de caer delante dl/de manera q̄ nūca mas se leuātará. E auriá por mejor padecer q̄lq̄era pena grauissima/ antes q̄ ver al juez ayrado. Onde san angostin dize. ¶ Lo q̄ arriba dize el señor q̄ deuen orar sus fieles/ porq̄ se hallē dignos de huyr y de guardar se delos trabajos q̄ vernā antes dl juyzio: de aq̄l huyr se entiende del q̄l el mesmo señor dezia arriba q̄ rogassen a dios q̄ no ouiesse de huyr en yuierno o en sabado porq̄ al iuierno ptenecē los cuydados dl desta vida q̄ sō penosos y tristes como el iuierno/y al sabado ptenece la enbriaguez y la dsordenacion dl comer/q̄ es vicio q̄ sume con ale-

¶ v

Augustin' de verbis dñi.

UVA. BHSC. IyR_084

gria ⁊ cõ delectaciõ viciosa el cora
çon/el q̃l mal es figurado por non
bre de sabado/ porq̃ en tal dia tie
nẽ los judios abastãça de deleytes
porq̃ no alcançã noticia del verda
dero sabado espũal. E segũ sant a
gostin dize/ en todo tpo es mene
ster q̃ el coraçõ vele ⁊ este sobrea vi
so antes dela ora dela muerte cor
poral/porq̃ podamos estar firmes
en la p̃sencia del soberano juez/ ca
solo este es nr̃a bienauẽturança. E
el venerable beda dize. ¶ Todo a
q̃l q̃ dessea estar delãte dla p̃sencia
del hijo dela virgẽ ⁊ seruirlo en su
scõ tẽplo de noche ⁊ de dia (segũ q̃
vido sant juan eñl apocalipsi/ que
los scõs dl cielo lo glorificauã) no
q̃ere ser desterrado de su ymperial
acatamiẽto ⁊ embiado ⁊ maldito
pa el fuego eterno / no solo se ha d̃
apartar dlos vicios ⁊ passiões de
leznables del siglo / mas avn cree
q̃ es obligado a orar ⁊ velar/ ⁊ esto
no en algunos dias / mas en todo
tiẽpo lo ha de hazer/ segũ aq̃llo q̃
el pfeta dize. ¶ Bendezire a dios
en todo tpo ⁊ siẽpre andara en my
boca su alabança. E assi merecera
morar enla casa del señor/ ⁊ alabar
lo eñl siglo del siglo. ¶ Pues la cau
sa porq̃ el señor mãda q̃ velemos ⁊
seamos solicitos: luego la declara
diziẽdo. De os mandado q̃ veles/
porq̃ no sabes q̃ndo sera el tpo (cõ
uiene saber) del juyzio vniuersal/ o
de vr̃a ppia muerte. ¶ E porq̃ a
via el ya dicho q̃ su aduenimiento
⁊ su reyno erã cerca/ ⁊ porq̃ sus dis
cipulos no pensasen q̃ por las seña
les ya dichas / se pudiesse saber la
verdadera certidumbre del dia ⁊
dela hora de su venida: añadio en
el testo ⁊ dixo. De aq̃l dia ⁊ hora ni
guno delos hõbres sabe lo cierto/
⁊ digo esto porq̃ ni menos lo sabẽ
los angeles del cielo/ ca saber la cer
tidumbre de aq̃l dia no es cosa de
las que pertenecẽ ala bienauẽturã
ça/ ni avn menos sabe esta hora el
hijo mas el padre solo. ¶ Segũ sen
tẽcia de muchos doctores/ el entẽ
dimiento destas palabras dl señor
es/ q̃ el hõbre ni el angel/ no saben
q̃ndo sera el dia del juyzio/ ni en sy
mesmos/ nin pa la reuelar a otros/
mas solo el hijo sabe este secreto /
por estar sienp̃ eñl secretissimo seno
del padre cuyo es hijo natural/ ⁊ a
vn assi lo sabe q̃ no lo ha de mani
festar a otros. ¶ E q̃ere dezir q̃ so
lo el padre sabe este secreto / porq̃
el solo es el q̃ haze q̃ lo sepa el hijo.
Assi q̃ muy manifiesta es esta regla
o manera de hablar en toda la es
cuela dela theologia ⁊ dela sctã es
criptura/ como parece en aq̃lla pa
labra donde el espũ scõ dize. Tiẽp
ta os dios porq̃ sepa si lo amays (e
sto es) por hazeros saber si le tenes
amor. E en otro lugar dize el señor
hablãdo cõel patriarcha abraham
Agora he conocido q̃ temes a di
os: q̃ q̃ere dezir/ agora hize q̃ cono
ciesses q̃ temes a dios / porq̃ como
dezimos por algũ dia/ este dia es a
legre/ porq̃ faze alos hõbres alegres
⁊ como dezimos/ este frio es pere
zoso/ porq̃ haze perezosos alos q̃
hã de trabaiar: biẽ desta manera es
dicho el fijo de dios no saber/ o sa
ber/ porq̃ es causa delas cosas q̃ sa
bemos o delas q̃ no sabemos aq̃
llos aquien fue enbiado / assi q̃ el
solo sabe en si mesmo/ ⁊ para si so
lo el dia ⁊ hora del juyzio / ⁊ no la
sabe p̃a q̃ la sepamos nos otros.
Onde avn q̃ dize aq̃ el testo q̃ solo

Johan.j.c.

deuteronomij.xiij.ca.

Genesis xxij.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

el padre lo sabe del q̃l mana ⁊ ꝓce de la fuẽte de todo conocimiento: no se sacã ni se desechã desta noticia el hijo ni el espũ scõ/porq̃ tienẽ estan ⁊ pmanece en essa mesma fuẽte paternal/mas antes se ynclupen ⁊ cõprehenden/porq̃ vna mesma es la noticia ó todas tres las sacratissimas personas dela trinidad.

¶ vj ¶ Pues esto dicho da se por cõclusiõ q̃ como el ꝓncipio del mundo fue de solo dios conocido antes q̃ fuesse criado/ porq̃ de solo el ⁊ sin otro medio algũo fueron todas las cosas criadas ⁊ fechas: biẽ ansi solo dios tiene conocimiento dela fin del mũdo/ ⁊ a solo el hombre xp̃o es reuelado: al q̃l ptenece juzgar de todas las cosas/ mas a nos otros quiere que sea encubierto/porq̃ (segũ san jheronimo dize) no nos cõuiene saber este secreto: ⁊ no sola mẽte a nos otros/mas aun alos apostoles no cõuenia q̃ supiesen el dia ⁊ la hora del juyzio/porq̃ no seamos perezosos ni tibios ẽ el bien obrar/porq̃ estãdo iciertos de aq̃llos espãtables tiẽpos aduenideros ⁊ dela venida del juez: biuamos de cõtino con temor ⁊ velemos ⁊ tẽgamos sienp̃ solicitud q̃si como los q̃ avemos de ser juzgados otro dia/ o no tã tarde como pẽsamos/mas estãdo iciertos dla esperãça suspẽsa de aq̃l dia muy espãtoso: sienp̃ creamos q̃ cada ora nos ha de venir: pues q̃ non sabemos el tp̃o determinado. Verdad es q̃ biẽ podemos ⁊ duemos saber las señales de ser cercana esta venida del señor/ mas no es possible q̃ sepamos el dia difinido. Sobre lo qual dize sã grisostomo. ¶ Como avn q̃ tẽgamos conocimiẽto delas señales dela vejez/ nũca sabemos el dia postrimero dela vida: ansy bien podemos saber las señales de estar cerca el fin deste siglo delezna ble/mas en ninguna manera podemos aver noticia dela hora de su fenecimiẽto/porq̃ como q̃ndo vehemos avn hõbre viejo sabemos q̃ anda cerca dla muerte/mas non sabemos q̃ndo sera la hora: biẽ an si q̃ndo vieremos el mundo cercado de nueuas ⁊ de espãtables pturbaciões ⁊ señales: conoceremos q̃ ha de caer p̃sto/mas no sabremos la determinaciõ dela ora ni del dia de su cõsumaciõ. E sant agostin dize. ¶ El fin delos siglos es la sesta edad del mũdo/ ⁊ esta comẽço enel aduenimiẽto de xp̃o ⁊ durara hasta la fin del siglo. E la vejez dl hõbre tãto tp̃o suele durar q̃nto durã todas las otras hedades/ porq̃ como comũmente digamos q̃ la vejez empieça alos q̃renta años/ ⁊ la vida del hõbre pueda lleuar acien to ⁊ veynte: cosa es manifiesta q̃ solo la la vejez puede durar/ tãto q̃nto hã durado todas las otras edades passadas. E segũ esto en vano nos esforçariamos a determinar q̃ntos son los años q̃ q̃dan por passar deste siglo/porq̃ aq̃l redẽptor sapiẽtissimo q̃ dixo a sus discipulos/no pertenece a vosotros saber los tp̃os/o los momẽtos q̃ el padre puso enel secreto de su poderio: reseruen dl barata los dedos de todos los q̃ eneste misterio hazen cuentas ⁊ cõfunde la discreciõ ⁊ diligencia dlos cõtadores/ ⁊ mãda q̃ se dexẽ ⁊ cesse de escodriño tã peligroso. Lo dl sso es de san agostin. ¶ Assi q̃ no es dado a nosotros conocer dlos tiẽpos aduenideros/mas dlo q̃ no es

Augustin de q̃stiõnibus noui testamenti.

Hieronim super mat.

Grisosto super mat.

Actuũ capo 1 sola.

UVA. BHSC. IyR_084

reuelado/o dlo q̃ por las sagradas escripturas nos es difinido / porq̃ todo lo otro seria peligrosa p̃sunpciõ puesto q̃ saber los tales secretos segũ la determinaciõ delas escripturas/ ⁊ como ellas los entonan seria exercicio de loable disciplina. Pues avn q̃ por vẽtura fue reuelado a particulares p̃sonas el tp̃o de la venida del antexp̃o: no se sigue por esso de aq̃ q̃ les aya dios reuelado el dia ꝓpio del juyzio / ca no se sabe q̃nto entreualo d̃ dias avra entre la muerte d̃l antexp̃o ⁊ el juyzio final/ porq̃ avn q̃ sea escripto q̃ serã dados alos scõs q̃rẽta dias de espacio ꝑa fazer penitẽcia despues dela muerte del antexp̃o por el credito q̃ dierõ a sus engaños / ⁊ por la flaq̃za q̃ touierõ cõtra su ꝑsecucion: no se sabe si luego despues de aq̃llos q̃rẽta dias se aya d̃ celebrar el muy tremendo juyzio/ como q̃ era q̃ se cree q̃ enla noche dela resurrection del señor ha de ser la resurreciõ general de todos/ ⁊ d̃sta causa (segũ dize san ysidoro) todos los fieles xp̃ianos d̃la yglesia ꝑmitiua velauã toda aq̃lla sacratissima noche estando aparejados q̃si como los que esperauã al juez/ mas en q̃ año aya de venir este dia de todo en todo es ageno de toda criatura

¶ Es aq̃ de notar que esto que aq̃ se declara segũ seso literal d̃l dia d̃l juyzio general puede segũ moralidad ser entendido del dia del juyzio particular que es el dia d̃la muerte d̃ cada vno/ ca ningũo sabe el dia de su ꝓpia muerte si d̃ dios no recibe reuelacion/ ⁊ por esto deuemos mucho velar cerca deste dia/ no menos nos deue dar cuydado q̃ nos lo da el pẽsamiento ⁊ temor q̃ tenemos d̃l juyzio general/ porq̃ dela manera ⁊ calidad q̃ cada vno partiere d̃ste mundo de aq̃lla mesma sera p̃sentado eñl juyzio final.

Augustinus ad eficium

Siguese la oraciõ d̃l actor

O Lementissimo señor jhesu xp̃o vẽ a mi en nuues de penitẽcia ⁊ d̃sata my coraçõ en pluuia d̃ lagrimas alãça en virtud d̃ tu poderio los demonios ⁊ los espũs malos d̃ mis vicios/ ⁊ reyna en mi coraçon en virtud de tu gloriosa magestad haz me o redẽpciõ nr̃a acatar sienpre en ti cõ los ojos ĩteriores de mi aĩa/ ⁊ da me gr̃a de leuãtar sienp̃ a ti la cabeça ⁊ la lũbre de mi entẽdimiẽto/ ⁊ haz q̃ en lugar de ver la higuera q̃ mãdas q̃ veamos eñl euãgelio ꝑa señal de conocer la mudãça del tp̃o: q̃ siẽta la dulcedũbre ⁊ suauidad d̃ tu caridad/ ⁊ tẽ por biẽ q̃ los arboles d̃ todas las virtudes lleuẽ en mi fruto de buenas obras porq̃ se me acerq̃ el verano florẽtissimo del reyno d̃los cielos. Otorgame tãbien suauissimo rey q̃ me pueda guardar de todos los vicios ⁊ q̃ pueda velar de cõtino en or̃on/ porq̃ meresca escaparme d̃los males aduenideros/ ⁊ estar seguro delante de ti en aq̃l dia tremẽdo ⁊ pauorido de tu juyzio. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo q̃renta ⁊ cinco del dia del señor q̃ ha de venir a deshora a manera del diluuio de noe d̃la destruciõ de sodoma / ⁊ de como en aq̃l dia sera vno tomado ⁊ otro d̃xado/ segũ q̃ lo cuenta san matheo alos veynte ⁊ q̃tro capitulos/ ⁊ san luchas alos. xvij. E contiene q̃tro parrafos principales segũ se siguẽ.

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El primero es dela cõparacio q̃ el señor haze entre el dia dl diluuio y el dia dl juyzio notificãdo el peligro q̃ padecerá los hõbres si los tomare aq̃l dia sin apercebimiento. ¶ E dela semejãça que ay entre el arca de noe y la yglesia.

¶ El segundo es q̃ dela manera q̃ perecierõ los d sodoma en tiẽpo de loth há d perecer los malos el dia del juyzio q̃ndo mas dscuydados estouierẽ. ¶ E del entendimiento deste misterio dela sallida de Loth de sodoma.

¶ El tercero es dela icertidũbre q̃ agora se tiene delos q̃ han de ser saluos o cõdenados. ¶ E de como será vnos tomados pa la gloria/y otros dexados pa el ifierno. ¶ E q̃ de cada vno delos estados ansi del eclesiastico como del dela vida actiua/y del dela cõtẽplatiua há de ser algũos saluos y otros cõdenados. ¶ E de como estos tres estados fueron figurados por noe por job/y por daniel.

¶ El quarto es dla necessidad q̃ tenemos de velar/ porq̃ la muerte no nos tome desapercebidos. ¶ E dla causa porq̃ no se puede saber la hora dela muerte ni el dia dl juyzio/y delas cosas q̃ nos puoca a velar. ¶ E delo q̃ deuemos fazer antes q̃ venga la hora del juyzio.

¶ Sigue se el capitu. xlv.

¶ j

DEspues destas cosas declara y pone agora el saluador la icertidũbre dl dia del juyzio itroduziẽdo el espãto q̃ passo del dia del diluuio no esperado ni temido. E amoneста q̃ velemos y q̃ nos apareiemos biẽ obrãdo/porq̃ no nos falle el dia del señor tã dsaparejados

¶ Cerca desto es de notar q̃ enesta cõparacio q̃ haze dl tpo del juyzio y del diluuio se implicã y ponẽ dos juyzios generales/el vno es ya pasado q̃ vino por el agua dl diluuio y el otro ha de venir por fuego de general encẽdimiẽto. ¶ Pues la cõparacio q̃ aq̃ se pone destos dos juyzios es q̃nto ala icertidũbre dl vno y dl otro cerca dl tpo determiado/y q̃nto ala icredulidad o poca fe q̃ dierõ y agora dã muchos malos y carnales al diluuio y al juyzio/por lo q̃l dize. Assi como acaecio enlos dias de noe/assi ha de ser enla venida del fijo dela virgẽ. Ca como enlos dias antes dl diluuio todos los hõbres se dauã a comer y a beuer y se ocupauã en bodas y casamiẽtos fasta el dia q̃ noe entro eñl arca y no se curaron ni conocieron su peligro fasta q̃ vino el diluuio y los sorbio a todos: ansy sera la venida del fijo dela virgẽ al juyzio. Genesis v. vij. c.

¶ E q̃so tãto dezir como si dixera. Como enlos dias de noe q̃ndo fabricaua el arca/y q̃ndo poca ua q̃ auia de venir el diluuio sobre toda la tierra se ocupauã todos los hõbres en comer y en beuer y en ercicios y cõbites de matrimonios y dados a ẽbriagueẽzes/gulas y carnalidades/estauã seguros ẽ sus pecados sin temor q̃ los estimulasse y no q̃riã creher los males y la general poriciõ delas aguas q̃ auia d venir sobre toda la tierra/ mas antes se dauã a diuersos vicios y vanidades: sin tener miedo a dios ni verguẽça alos hõbres/y vino a destroza el diluuio/y ahogo y destruyo a todos sacãdo a noe y alos q̃ estauan cõel eñl arca: biẽ ansi ha de acaecer cerca del dia del juyzio alos q̃ biui

UVA. BHSC. IyR_084

eren y se ocuparé en aq̃l tpo en deleytes y vanidades/ y alos q̃ estouieren seguros y no temerosos de aq̃llos repétinos males. E la razõ desto es/ porq̃ la venida de jhesu xpo a juyzio ha de ser muy arrebatada y subita/ y a todos q̃ntos hallare fuera del arca (esto es) fuera d̃ la yglesia catolica: ha de destruyr y cõdenar/ y guardara y saluara a todos los q̃ hallare dentro eñlla vnidos aella por fe y por obras de caridad. Es tãbien de notar (segũ el venerable beda dize) q̃ no cõdena el señor enlas palabras q̃ ha dicho los matrimonios ni los mãtenimientos del comer/ mas reprhende solos los vsos destenprados y sin regla delas cosas licitas/ ca no perecierõ eñl diluuio los q̃ se casauã ni los q̃ comiã por casar se/ ni por comer mas porq̃ dãdo se todos aestas d̃s ordenaciões: menosprciauã los juyzios de dios/ y la p̃dicaciõ de noe Lo de suso es de beda. E la cabyda d̃ aq̃llos fue subita/ no porq̃ no les fue antes denũciada/ mas porq̃ de ningũo fue crehida. Onde sant maximo obispo dize. ¶ Si porvẽtura noe callaua cõla boz: cierto es q̃ hablaua por la obra/ y si callaua cõ la lẽgua cõ la fabricaciõ del arca daua bozes/ ca como obrasse obra nueua y nũca hallada en todo el siglo passado: amonestaua y daua a entẽder cõ aq̃lla nueua lauor q̃ era menester q̃ todos apercibiessen y aparejassen a nueuos peligros nueuas moradas/ ansi que hablaua el muy obediẽte patriarca por obra y ẽsayauase ya a dezir aq̃l dicho q̃ el señor dize eñl euãgelio. Si a my no crehes: crehed alas obras. Lo de suso es de Maximo. ¶ E como los hõbres p̃uersos viessen el arca en tãtos años edificada/ no se curauã della: mas antes se alegrauã sin dolor algũo q̃ los penasse ninguna cosa p̃uehiẽdo delos males aduenideros/ mas ãtes menosprecianã los juyzios de dios: no q̃riẽdo mirar eñl temeroso significado de aq̃lla lauor. De dõde sucedio q̃ estando descuydados y adormecidos ẽ sus malicias fuerõ somidos y muertos por el diluuio q̃ adesora los soruio/ y ansi fizierõ todos sin repẽtino y malauẽturado q̃ndo estauã enla mayor seguridad y menos temerosos. ¶ Pũs aplicãdo vnas cosas a cõsonãcia de otras bien desta manera fabricãdo el señor el arca d̃ su scã yglesia catolica: fuera dela q̃l ningũo se puede saluar/ se p̃dica la venida del soberano juez no pẽsada ni sabida al juyzio. E por consiguiẽte ay muchos eñste tpo q̃ fazẽ penitencia y haziendola dan alos otros scõs exenplo d̃ aspereza: q̃ a vn q̃ parecen callar por la boz/ cierto es q̃ hablan cõ noe por la obra: diziendo. si a nosotros no crehes: crehed alas obras. Mas oyendo esto los malos no se curã mas antes se ensoberuecen y se dan a vicios/ y en pago deste menosprcio verna el señor eñl dia q̃ no se pienssã y destruyr los ha por sentencia de cõdenaciõ ifernal y de muerte no remediable. ¶ E q̃ndo dixerẽ vnos a otros paz y seguridad tenemos y agenos estamos de todo temor: verna sobre ellos cayda y p̃diciõ acelerada y no se escaparã d̃la tribulaciõ q̃ se les acerca. Onde beda dize. ¶ Hablãdo segũ entendimiento espũal entõces edifica noe el arca q̃ndo el señor fabrica su scã yglesia de varo

Seso mistico

UVA. BHSC. IyR_084

nes fieles cõponiendola y ayũtandola ãsi de maderos lisos y bien labrados/ y entõces entrara eñlla en pfecta manera como en arca biẽ acabada: ãndo eñl dia del juyzio la resplãdecera cõ la pfencia de su beatifica visiõ como morador pourable dẽlla. Mas ãndo el arca se labra dize la escritura q̃ los malos se dauã a todas carnalidades/ y q̃ quãdo los q̃ eñl diluuio entrarõ eñlla/ q̃ luego los viciosos y los malauẽturados perecierõ por aguas de muerte/ porq̃ se entiẽda q̃ los q̃ hazen burla y se vengã delos scõs q̃ eñsta vida peleã/ han de ser cõdenados a dapnaciõ pourable despues q̃ fueré los sieruos de dios coronados eñl otro mũdo de vida eterna. Lo de suso es de beda. ¶ Pues bien dsta manera ay muchos q̃ nũca piẽsan en su muerte avn q̃ sabé de certidũbre novariable q̃ hã de morir y viene les la muerte ãndo ningun peligro se teme della. E sin inpedimẽto desto ãndo mas descuydados estuuieré les dara en rostro la venida del fijo dela virgen a tener juyzio general cõ todos o particular ẽla muerte de cada vno. Onde san grisostomo dize. ¶ Que marauilla es q̃ los malos no creã q̃ ha d perecer este mũdo q̃ amã/ ãndo oyen q̃ se ha de acabar/ pues q̃ vehemos q̃ oyen los hõbres cada dia q̃ han de morir y veé de cõtino tãtos muertos/ y aun no creé q̃ han d pasar por la jurisdiciõ dela muerte/ casi creyessen q̃ son mortales/ no harian las cosas/ por las ãles mueré dl pues (avn q̃ no q̃erã) d muerte biẽ merecida. Pũs si la muerte q̃ cada dia veen q̃ viene por los otros no creé q̃ ha de venir por ellos/ como creerã q̃ ha de venir el juyzio aduenidero q̃ nũca hasta agora fue hecho ni vino sobre ningũo? Ciertamẽte parece de grã dificultad q̃ creamos q̃ los tales creẽ las afrẽtas q̃ acaecé al hõbre enla ora dla muerte ni menos el espãtoso juyzio general q̃ se espera.

Augustin⁹ super mat.

¶ Esto mesmo muestra el señor por la semejãça delo q̃ acaecio enlos dias de Loth: por lo ãl se sigue enel testo. Desta manera acaecio enlos dias d loth: ca en aq̃l tiẽpo comiã y beuiã cõprauã y vẽdiã plantauã y edificauã. Mas eñl pũto q̃ loth se partio de sodoma: luego llouio dios huego de alcreuite del cielo y los mato a todos/ y assi sera en aq̃l dia ãndo el hijo dela virgẽ fuere reuelado. E quiso tãto dezir. Assi perecerã los malos eñl dia del juyzio como perecierõ los pessimos pecadores de sodoma y de gomorra por muerte de huego y de piedra açufre/ ca los honbres de aq̃l tpo comiã y beuiã enlo ãl se muestra el pecado dela carne/ comprauã y vendian: y eñsto parece el pecado dela cobdicia/ plãtauã y edificauã adõde se manifiesta el pecado dela desmedida y indiscreta seguridad: pues q̃ todos estauã descuydados y pecauã seguros y a rienda suelta hasta el dia en q̃ se partio loth dlos de sodoma/ y llouio fuego cõtra el demasiado ardor dl vicio abominable dela carne y piedra çufre contra el hedor pestifero dela bestialidad sodomitica y contra natura. E este fuego decẽdio dl ayre y mato y destruyo a todos aq̃llos moradores nefandos y abominables cõ todas las cibdades correcibles cõ todas las cibdades comarcanas. Onde el venerable Be-

¶ Genesis literal

Genesis xix. ca

UVA. BHSC. IyR_084

da dize. ¶ En estas palabras pare-
ce q̃ dexo el señor de hazer memo-
ria de aq̃l pecado abominable de
los de sodoma y no hizo mencion
sino de solas aq̃llas culpas q̃ pare-
cen o puedẽ ser pẽsadas q̃ son nin-
gũas o ligeras/ y esto fizo porq̃ en
tiendas de q̃ pena tã cruel serã pu-
nidos los delictos ĩhumanos y or
ribles/ si las cosas q̃ en algũa mane
ra son licitas/ como son el cõprar y
el vẽder/ el comer y el beuer/ el plã
tar y el edificar q̃ ha dicho sin las
q̃les no se puede esta vida passar/
fuerõ punidas cõ tormẽto de hue
go y de piedra çufre por fazer se fu
era de medida abueltas d̃los muy
torpes pecadores de sodoma cor-
rõpedores del ayre y offensores d̃
toda la ordẽ y onestidad de natu-
raleza. Lo de suso es d̃ beda. ¶ Pu
es bien desta manera acaecera quã
do el hijo d̃la virgẽ fuere reuelado
q̃ agora esta ẽcubierto lo q̃l sera q̃n
do ouiere de venir al juyzio q̃ se es
pera/ ca entõces estarã los hõbres
seguros ningũa cosa temiẽdo fasta
aq̃l tp̃o en q̃ sera visto jesu xp̃o en
su gloriosa humanidad descẽdien
do del cielo ꝑa juzgar/ y ansi verna
q̃ndo los hõbres estouierẽ sin ꝓui
dencia d̃ su peligro. E segũ san gri-
sostomo dize. ¶ Todo esto dixo
el señor mostrãdo q̃ ha de venir a-
desora/ y q̃ndo el mũdo estouiere
mas descuydado d̃ su venida y q̃n
do muchos delos hõbres se dierẽ
alos vicios dela carne y estouieren
sin sospecha algũa de dar cuenta a
dios. Onde beda dize. ¶ Con her-
mosa cõueniencia dixo arriba el se
ñor q̃ sera reuelada su venida al ju
yzio/ porq̃ se entiẽda/ q̃ el q̃ agora
(avn q̃ no parece) vee d̃sde lo alto
todas las cosas q̃ apareciendo en-
tõces juzgara a todos: y verna a tal
tp̃o en forma visible a juzgar/ q̃n-
do estuuierẽ de todo en todo los
pecadores sin memoria de sus juy
zios: y q̃ndo vierẽ q̃ estã todos los
amadores delos vicios p̃sos y ca-
ptiuos eñl amor d̃l siglo: ca avn q̃
el fenecimiento d̃l mũdo difinido
y ꝓfetizado enlos tp̃os passados
aya de ser en su hora determinada
clara cosa es q̃ sera q̃ndo enfriãdo-
se cerca de aq̃l tp̃o la caridad d̃ mu
chos: comẽçara acrecer en tãto gra
do la maldad del linaje hũano: q̃
cõ mucha razõ meresca y deua ser
destruydo cõ esse mesmo mundo
en q̃ mora/ y avn ya vehemos q̃ se
dan tãtos los õbres alas comidas
d̃sordenadas y alas embriaguezes
y al cõprar y al vender y alos otros
negocios del siglo/ q̃ no es cosa es-
cõdida ꝓuocar cõ tales d̃sordena
ciones a q̃ venga cõ arrebatado a-
celeramiento sobre ellos la yra del
juez. Mas lo q̃ sin graue dolor nin
gũ sabio puede pensar/ es q̃ tene-
mos temor de otros males mayo-
res q̃ ya van sucediendo y avn cre
cerã en mayor grado adelante/ ca
lo q̃ nr̃o saluador hablo de sola v
na gente pecadora digna de ser de
struyda y llorada q̃ndo dixo (No
es llegado el tp̃o de su ꝑdicion/ ca
no sõ avn cõplidas las maldades
delos amorreos) sin dubda algũa
deuemos sentir q̃ se deua tanbien
entender dela ꝑdiciõ y destruymiẽ
to de toda la massa delos malos q̃
al fin ha de perecer. ¶ Segũ spũal
entẽdimiento el mesmo beda dize
q̃ por loth q̃ q̃ere dezir declinante
o honbre q̃ se aparta se entiende el
pueblo d̃los fijos de saluaciõ/ por

Beda sup lucam

Grisostomus super mat.

Beda super lucam

Genesis xv. ca

Seso spũal

Beda sup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

que en tãto q̃ faze su abitaciõ entre los malos q̃ sõ figurados enlos cibdadanos pesimos d̃ sodoma: mora entre ellos tãto quanto puede a manera de estranjero ⁊ de peregrino apartando se con todas sus fuerças de sus delictos ⁊ maldades.

Genesis xix.ca.

¶ Mas es aq̃ d̃ notar q̃ saliẽdo loth d̃ sodoma luego perecio la cibdad malauẽturada: porq̃ se entiẽda (segũ san grisostomo dize) que tãto esta ⁊ ꝑmanece en su ser este mundo q̃nto estouierẽ eñl los varones catolicos ⁊ deuotos/ ⁊ q̃ q̃ndo los sãtos salierẽ del mũdo q̃ sera luego cierta su cayda/ asi como fue d̃struydo el reyno de egipto enla ora q̃ salierõ los ysrraelitas d̃l. Pũs oyẽdo estas cosas ya dichas temamos d̃ mas obras ⁊ absteniẽdo nos mucho dela ociosidad ⁊ delos deleytes carnales ⁊ faziendo penitencia d̃las culpas passadas aparejemonos sin cessar para que el dia del señor que sera dia grande ⁊ muy amargo no nos tome sin ꝓuidencia

Grysosto⁹ super mat.

¶ iij

¶ Despues q̃ el señor ha mostrado la certidũbre del tp̃o d̃l juyzio: muestra agora como es icierta la saluaciõ delos q̃ hã de ser juzgados/ porq̃ niguno p̃suma d̃ su estado ni se ẽsoberuezca: ca ẽ todos los estados avra algũos escogidos ⁊ otros condenados. Por lo q̃l se sigue eñl testo. **E entõces estarã dos eñl cãpo ⁊ sera el vno dellos tomado ⁊ el otro dexado.** E dize entonces por aq̃lla noche de tribulaciõ/ ca el ãtexp̃o ora es d̃ tiniebras: ⁊ asi mesmo se puede entẽder por la noche dela muerte. E dize q̃ estaran dos eñl cãpo/ porq̃ se entiẽda por cãpo la lauor ⁊ agricultura dela ꝑlazia de aq̃llos q̃ p̃siden enlas yglesias ⁊ trabajã ⁊ obrã eñl misterio d̃ llas como en heredad de dios ꝑa q̃ se leuãte ⁊ cresca la mies. E deste cãpo del señor dize q̃ sera tomado vno ꝑa gloria/ como es el perlado bueno ⁊ ꝓuechoso/ ⁊ otro sera dexado ꝑa pena ꝑdurable ⁊ este sera el ꝑlado malo ⁊ sin ꝓuecho. ¶ Siguese eñl testo. ¶ **E entonces avrados q̃ molerã enla muela** por estos se entiẽde el exercicio dela vida atiua q̃ se rebuelue a manera de muela por los cuydados q̃ aella son annexos ⁊ ꝑtenecẽ alos pueblos q̃ sõ aq̃ figurados en nõbre femenino d̃ muelas/ porq̃ sõ regidos como enfermos ⁊ ĩpfetos delos mayores ⁊ dellos sera/ ãsi como estouierẽ moliendo (esto es) obrãdo enla vida actiua tomado el vno ꝑa la gloria ⁊ este sera el justo/ ⁊ el otro sera dexado/ ⁊ este sera el malo ꝑa ꝑdurable pena. ¶ Siguese eñl testo. ¶ **E estarã tãbien entõces dos enla cama/ ⁊ sera el vno tomado ⁊ el otro dexado.** Por esta cama se entiẽde la folgãça d̃la cõtẽplaciõ E dizelo porq̃ los cõtẽplatiuos eligẽ la ociosidad ⁊ holgãça espũal ⁊ no q̃riẽdo se ocupar enlos eclesiasticos ni seglares negocios/ porq̃ se siẽtẽ inabiles ⁊ flacos/ dan se del todo ala ociosidad cõtẽplatiua ⁊ amã ser q̃etos/ no entremetiendo se en grãdes hechos/ mas en algũa manera suplicã ⁊ orã a dios q̃ aya misericordia dellos derrocados de muy hũildes enel reconocimiẽto de su flaq̃za como si estouiessen gemiẽdo ⁊ sospirãdo sobre algũ baxo estrado/ ⁊ destos dos sera el vno tomado por bueno ꝑa q̃ sea saluo/ ⁊ el otro sera dexado por malo ꝑa cõdenaciõ eterna. Pues segũ esto biẽ ꝓarece q̃ en cada vno d̃stos estados ay algũos q̃ son saluos ⁊ otros reprouados:

Matthei xxiiij.ca

UVA. BHSC. IyR_084

porq̃ en cada vno dellos ay buenos y malos. Onde san agostí dize. En toda cõdicio y grado está mezcladas alas cosas muy buenas otras muy malas. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ E los q̃ fueré buenos será tomados pa los gozos eternales eñl lugar adõde el cuerpo estouiere allý será ayũtadas las aguilas/como si diresse. Adonde estouiere nuestro saluador segũ pſecia corporal/pũs q̃ es hõbre y caçador delas aguilas q̃ quiere dezir delas aias scãs/alli será ayũtadas cõel en sus ppios cuerpos. Por estas aguilas sõ entẽdidos los scos/pues q̃ pareciẽdo ael enla pasiõ y enla hũildad q̃si se ceuá y hartá de su carne la juuẽtud d̃ los q̃les sera renouada por la resurrectiõ corporal d̃la manera q̃ se renueua la juuẽtud del aguila. ¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E los malos será desanparados y dexados cõel diablo pa la pena pourable/y porẽde mucho es de temer lo q̃ en persona del cõdenado es escrito eñl pfeta a dõde dize. Escõdida esta la cõsolaciõ de mis ojos: porq̃ el señor hara diuisiõ entre los hermanos. Pues q̃ndo es dicho arriba enel testo/ q̃ del cãpo y dela muela y dela cama sera vno tomado y otro dexado: no se crea q̃ fue dicho de solos dos hõbres: mas por los dos linajes o diferẽcias de buenos y d̃ malos se dixo/ca no parece aver otros linajes de hõbres en q̃ cõsista la yglesia sino solos estos tres q̃ tienẽ dos diferẽcias de causa q̃ será vnos tomados y otros dexados. Onde grisostomo dize. ¶ Quãdo se dize q̃ sõ tomados los justos y desanparados los pecadores: ha se de entender q̃ todos los justos sõ figurados en vn hõbre/ y todos los pecadores en otro. Pues vea cada vno q̃ tal sea agora y dispõga se a ser tal q̃ meresca ser tomado pa la gloria/ y no ser desanparado pa eternal pena/pũs q̃ solos los buenos será tomados pa aq̃l reyno/ y los malos dexados pa dapnaciõ perdurable ¶ Es de notar q̃ estas tres ordenes de hõbres q̃nto alos q̃ se há de saluar sõ figurados por los tres varones q̃ saluarõ sus aias d̃los q̃les dixo el pfeta Ezechiel q̃ solos ellos se auiã de librar/ y estos fuerõ noe q̃ significa el estado delos prados y por estos es la yglesia regida/ asy como por el fue gouernada el arca eñl diluuio q̃ fue figura dlla. E job por el q̃l fue significado el estado delos q̃ biuẽ enlos exercicios dela vida actiua/ d̃ causa q̃ tuuo mujer y fijos y grã copia de bienes temporales y se exercito eñl regimiẽto y cuydado de su ppia casa/ y daniel aq̃en llama la escritura varõ de deseos en q̃en se figura el estado dlos cõtẽplatiuos y menospcio las bodas y biuio vida lipia y virginal y estãdo dẽtro dela casa del rey caldeo cõ ofrecimiẽto q̃ se le hazia de manjares viciosos: todos los menospcio y se dio a asperas abstinencias. Mas delos clerigos q̃ tratan causas ciuiles y negocios seglares se pueda dubdar de baxo de qual destos tres estados se deuan y pueden comprehender.

Ezechiel xiiij. ca.

Job pmo vltimo. ca.

Daniel ix. y x. ca. y pmo ca.

¶ E porque como dicho es el dia del juyzio es incierto/ y de aq̃l dia niguno sabe la ora/ y como ya es visto esta incertidũbre es pechosa a nuestra saluacion para en qualquier estado que el hombre estuuiere: desta causa concluye nuestro señor delas cosas ya dichas: q̃ no nos deuemos entorpeçer dur-

¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_084

miendo en pecados: mas que seamos solicitos ⁊ que velemos cõtra la hora yncierta dela muerte perseuerando de cõtino en bien ⁊ por esto dize enel testo. Pues velad ⁊ estad siempre solicitos/ ca no sabes aque hora verna vuestro señor/ ca no sabes si verna enla mañana/ o a la hora de sesta/ o ala tarde. Como si dixesse/ velad que no sabes quãdo ni aque hora ha de venir vuestro señor al juyzio particular enla muerte de cada vno o al juyzio general enla resurreciõ/ ni sy ha d̃ venir enla mañana dela mocedad/ o enla tercia dela jouentnd/ o enla sesta dela senectud/ o enla tarde dela muy cansada vejez ⁊ esto dize porque quando viniere de subito/ no nos halle durmiendo ni mal aparejados. Onde salomõ dize. ¶ No sabe el hõbre el dia d̃ su fin: mas como se prendẽ los peçes eñl anzuelo ⁊ como se tomã las aves eñl lazo: bien ansi es cõprehendido el õbre enel tp̃o malo dela muerte. E sant bernardo dize. ¶ No ay cosa mas cierta q̃ la muerte / ni trabajo mas incierto q̃ la hora d̃ dar a dios cuẽta dela vida/ ca no sabemos q̃ndo o adonde auemos de morir: porq̃ en todo lugar nos espera la muerte/ ⁊ por esto siemp̃ deuemos estar aparejados/ porq̃ q̃ndo el cuerpo se cõuertiere enla tierra dela q̃l fue tomado: se buelua el espũ a dios q̃ lo enbio. E sã gregorio dize. ¶ Nigũo se entibiesca ni se haga perezoso enel camino d̃sta vida: porq̃ en la gloria celestial non pierda su lugar/ ca avn q̃ sabemos q̃ hoy obramos bien: no sabemos si lo obraremos mañana. E san grisostomo dize. ¶ Porq̃ razõ (si pensays) es escõdida de cada vno d̃ todos los hõbres la hora de su ꝓpia muerte? sabed q̃ les esta oculta/ porq̃ sienp̃ fagã bien/ esperãdo de cõtino aq̃lla espãtable hora/ ⁊ por esta mesma causa esta escondido de todos los biuos el dia dela venida de jhesu xp̃o al juyzio/ ⁊ esto fue bien ꝓueydo/ porq̃ no sola vna generaciõ se saluase sabiendo su aduenimiento mas todas quando en cada vna d̃llas se esperasse su venida. Lo d̃ suso es de grisostomo. ¶ Pues como el tiẽpo del juyzio ⁊ tanbien el d̃la muerte sea incierto: justo es que sienpre estemos aparejados para lo esperar ⁊ que de contino estemos sobre aviso porque no nos hallen desprouehydos. Onde san bernardo dize. ¶ No seas tu como los negligentes. O honbre miserable porque no te dispones cada ora: piẽsa que ya estas muerto: pues que sabes que de necessidad has de morir: haz distinction delo que agora eres ⁊ delo que seras despues/ ⁊ mira quales se te tornaran enla muerte los ojos en tu cabeça/ ⁊ como te seran desbaratadas ⁊ eladas las venas en tu cuerpo/ ⁊ como se te hara pedaços el coraçon d̃ dolor. Lo de suso es de bernardo. ¶ Tengamos pues en memoria como es el mundo engañoso/ ⁊ la vida breue ⁊ el fyn dubdoso / ⁊ la partida del anima espantable / ⁊ el juez terrible: la pena syn termino / ⁊ siempre nos espanten estas difficultades/ ⁊ nos prouoquen a velar. E sant Basilio dize. ¶ Sienpre ande delante de tus ojos el dia postrimero / De manera que quando te leuantares por la mañana non confies que has de beuir hasta la

Luce. xiiij

Ecclesiastes. ix. ca

Bernard⁹ ad fr̃es de monte dei

Ecclesiastes. vltimo

Gregori⁹ i moralib

Grysosto⁹ super mat.

Bernard⁹ de miseria vite hũane

UVA. BHSC. IyR_084

tarde ⁊ quando reposando en tu cama compusieres tus miembros no cõfies que llegaras a otro dia ⁊ cõ esto muy de ligero te refreneras de todos los vicios. Contempla siempre las mercedes celestiales q̃ te son prometidas: porque son tan sobre todo sentido/ ⁊ tan sobre toda tenporal preciosidad/ que te ꝓuocaran a andar por la carrera de la virtud: sey agora tal ẽ tus obras qual dessearas ser o aver seydo d̃spues enla hora dela cuenta. Lo de suso es de Basilio. ¶ Pues teniẽdo nos otros conocimiento d̃stas cosas/ ⁊ estando fuera de nuestra noticia aquel dia: hagamos agora juyzio de nos otros mesmos/ anticipando nos a parecer delante de la cara del señor en confession ⁊ justicia: haziendo ⁊ acabãdo frutos dignos de penitencia: porque merescamos fallar a dios muy piadoso. E sant bernardo dize. ¶ Si enel tiempo de agora hizieremos juyzio de nos otros mesmos: no seremos por cierto juzgados despues Buẽ juyzio es el que libra d̃ aquel juyzio duro ⁊ cruel de dios ⁊ me esconde de todo en todo del terryble miedo que tengo de caher: Como el apostol dize enlas manos d̃ dios biuo/ ⁊ por esto mas quiero agora yr ante la presencia del juez juzgado: que ser presentado entõces para que me juzguẽ/ ⁊ por esto aqui juzgare mis males ⁊ mis bienes: ⁊ terne cuydado de corregir mis culpas cõ fechos loables ⁊ mejores/ ⁊ de lauarlas con lagrimas/ ⁊ penitenciar las he con ayunos ⁊ con otros trabajos de sancta disciplina/ ⁊ enlos bienes sentire la humildad de vida ⁊ siempre me terne por sieruo sin prouecho/ como el señor lo manda/ ⁊ confesare que hize lo que era obligado ⁊ no mas escodriñare mis carreras ⁊ mis estudios en tal manera que aquel q̃ ha de escodriñar a jherusalem con hachas encendidas: non halle en aquel dia en mi cosa alguna sin escrutinio/ ni sin penitencia: porque bien se que mi juez non juzga dos vezes vna cosa. E sã grisostomo dize. ¶ Nunca enlos propios pecados nuestros ayamos verguença delos hombres: mas temamos a dios como conuiene/ el qual vehe todas las cosas que agora se obrã ⁊ punira enel juyzio final a todos los que aqui no hazen penitencia ca el que eneste vida ha enpacho o temor delos hombres: ⁊ non ha verguença de hazer lo que no conuiene delante dios que lo mira: ⁊ no quiere hazer penitencia/ ny ser mudado en varon perfecto: crea por cosa muy cierta que en aquel muy espantable juyzio serã publicadas todas sus culpas ⁊ fealdades delãte de toda la vniuersidad delos moradores del cielo ⁊ dela tierra/ porque todas las cosas que aqui ouieremos hecho estaran en aquel dia puestas como ymagen muy clara delante de nuestros ojos/ para que cada vno sea condẽnado por la propia boca ⁊ confession de si mesmo. Pues si de aqui adelante no quiere el hombre que sean publicados sus males en aq̃l dia pauoroso/ cure aqui con diligencia sus llagas/ porque a mas andar se acerca el dia de dar cuenta destas culpas ⁊ difficultades. Ansi que razon es que estemos siempre aparejados/ porque non sere-

Bernardus in cãtica.

Naum p̃mo ca.

Grisostomus in homeliario.

UVA. BHSC. IyR_084

mos siemp̃ señores dela libertad ⁊ poderio q̃ agora tenemos/ ⁊ por esto es necessario q̃ hagamos penitencia/porq̃ merescamos hallar a dios lleno de clemencia eñl juyzio aduenidero/⁊ ansi merescamos recebir los thesoros de su misericordia.

Siguese la oració d̃l actor

Eterno señor jhesu xp̃o otorga me por tu clemẽtissima piadad q̃ me pueda aparejar cõ tp̃o velãdo ⁊ bien obrando pa recebir cõ pfecta cõformidad el dia yncierto de tu venida/porq̃ no sea hallado en aq̃lla subita ⁊ temerosa ora mal aparejado ni ocupado en deleytes ⁊ vanidades. Concede me redemptor mio q̃ meresca yo entõces por tu scã gr̃a ser contado entre los justos ⁊ ser con ellos tomado por tu misericordia/pa los gozos pdurables/⁊ ansi con essos mesmos amigos ⁊ sctõs tuyos / cuya jouentud por la resurreciõ sera renouada como es la d̃las aguilas: meresca (auiẽdo tu piadad de mi) ser harto ⁊ satisfecho de tu suauissima visiõ adõde tu señor estas ayũtado cõ ellos en cuerpo glorioso ⁊ inmortal/ ⁊ q̃ ansi gozãdo me te pueda cada dia alabar sin fin. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo q̃renta ⁊ seys del velar del padre delas cõpañas q̃ guarda su casa cõtra el ladrõ/ segũ q̃ lo pone san Mattheo alos. xxiiij. capitulos. E cãtase enla fiesta delos cõfesores/⁊ cõtiene quatro parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es q̃ mayor vigilãcia ⁊ cuydado se deue tener sobre la guarda delas cosas del aĩa q̃ sobre las temporales. ¶ E delo q̃ se entiende/por el padre delas cõpañas: ⁊ por la casa ⁊ por el ladron q̃ viene a furtar enella segun verdadero entendimiento. ¶ E dela razon/porq̃ ordeno dios q̃ ninguno sepa la hora del juyzio/o dela muerte.

¶ El segundo es q̃ algunas d̃ las cosas q̃ nr̃o redenptor dixo en particular a sus discipulos: a toda la yglesia vniuersal p̃sente ⁊ futura se endereçarõ. ¶ E q̃ dela disposicion q̃ fuere el honbre hallado enla muerte: de essa mesma sera presentado enel juyzio final. ¶ E que jhesu christo aparece crucificado a cada persona quando muere. ¶ E d̃ quatro maneras de su marauilloso aduenimiento.

¶ El tercero es del cargo que el señor da alos principes alos perlados de velar en especial a exemplo delos sieruos fieles. ¶ E dela condicion que ha de ser el sieruo fiel ⁊ delas cosas deq̃ se le demãdara cuenta / ⁊ d̃l gualardon que ha de recebir/ ⁊ delo que deue aquy hazer con la familia de su señor.

¶ E que el officio delos principes ⁊ delos ecclesiasticos es de mayor perfection ⁊ merecimiento que otro alguno.

¶ El quarto es de como el señor nos enseña ⁊ prouoca a ser buenos sieruos por la pena que dize que recebiran los sieruos malos. ¶ E que por el sieruo malo se entiende el mal perlado/cuya vida es reprehensible en seys defectos culpables. ¶ E que los sacerdotes ansi como son de mayor gloria dignos si son buenos: ansi seran de ma

UVA. BHSC. IyR_084

por pena punidos si fueren malos

¶ Siguese el capitu.xlvj.

Despues desto prueua el señor por exenplo q̃ deuemos velar diziendo. Catad q̃ veles porq̃ no sabes a q̃ hora ha de venir vr̃o señor/ ⁊ mirad q̃ si el padre delas cõpañas supiesse a q̃ hora avia de venir el ladrõ el velaria por cierto/ ⁊ no d̃xaria ni daria lugar a q̃ le rõpiesen su casa ¶ Cerca desto es de notar q̃ mas deue el hõbre velar por las cosas eternas q̃ por las tẽporales/ porq̃ si el padre delas cõpañas velaria (como el señor dize) si tuuiesse noticia del tiẽpo dela venida del ladrõ/ por defender los bienes tẽporales: siguese q̃ cõ mayor cuydado deuemos velar todo tiẽpo ⁊ hora/ por defensiõ delos bienes espũales/ ⁊ porq̃ la hora dela muerte no nos tome desaparejados/ ni mal apercebidos/ porq̃ si el padre dela familia es solicito en guardar su casa mucho cõ mayor cuydado d̃uemos tener solicitud d̃ guardar la vida ꝑdurable: porq̃ no la ꝑdamos la q̃l ꝑderiamos si fuessemos hallados enla hora de nr̃o fin careciẽtes dela gr̃a del muy alto. ¶ Segũ san grisostomo dize/ enlas palabras suso dichas cõfunde nr̃o redẽptor alos tibios ⁊ perezosos/ porq̃ no ponẽ tãto estudio ꝑa la guarda de sus aĩas q̃nto ponẽ los amadores del siglo/ ꝑa cõseruar sus dineros: ca estã sobre aviso esperãdo a los ladrones por no ꝑder su dinero/ ⁊ velã toda la noche/ porq̃ el q̃ hurta no los falle desapercebidos mas biẽ armados ꝑa resistir: ⁊ los tibios ⁊ perezosos/ no curã de velar/ ꝑa q̃ enla hora d̃las afrentas se hallẽ biẽ aparejados. ¶ Esta semejança se d̃clara en dos maneras (segũ san grisostomo dize) el q̃l llama ladrõ al diablo/ ⁊ al coraçõ o al aĩa casa/ adõde si entrare por nigligencia del portero q̃ es la razõ: la despoja toda delos ornamẽtos ⁊ vestiduras dela justicia ⁊ dela gr̃a diuinal/ ⁊ del oro d̃la sabiduria ⁊ de la plata dela verdadera inocencia ¶ Pues entõces dexa cada vno rõper su casa q̃ndo cõsintiendo alos pensamiẽtos malos q̃ nr̃o aduersario entrepone: es despojado delas virtudes ⁊ es ferido ⁊ dañado enlas fuerças naturales. ¶ Pues segũ esta via tres cosas se notã aq̃ d̃l padre delas cõpañas/ ⁊ son estas. Saber/ velar/ ⁊ no consentir/ porque se entienda que deue tener conocimiento d̃las acechanças del ladrõ ⁊ que las ha de conocer con prudẽcia/ ⁊ que es obligado a velar para guarda de si mesmo: guardandose del aduersario con gran diligencia ⁊ que no ha de consentir ni dar lugar al minador o rompedor dela casa que es sathanas resistiendole cõ varonil esfuerço/ el qual primero da golpes enella/ por los pensamientos malos que lança enel coraçon/ ⁊ enlo segundo la rompe ⁊ socaua por la delectacion que sucede tras los pensamientos feos/ ⁊ enlo tercero destruye la ⁊ derrueca la/ por el voluntario consentimiento con que se acaba todo pecado. ¶ Dela primera destas cosas a penas se puede guardar ninguno. Dela segunda nos podemos algund tanto mas defender. Dela tercera nos podemos librar con menor dificultad. ¶ E en otra ma

Grisostomus super matheum

Grysostomus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

nera se declara esta parabola anſy segũ el meſmo griſoſtomo/el q̃l llama ladrõ al dia dela muerte/porq̃ viene en eſcõdido a manera de ladrõ/y dize q̃ la caſa es el cuerpo humano/y que las puertas dela caſa ſon la boca y las orejas/y que los ojos ſon las ventanas/ y el entendimiẽto es eſte. ¶ Si ſupieſſe el padre delas cõpañas aque ora ouieſſe de venir el ladrõ (eſto es)la muerte q̃ cõ mucha razõ ſe puede llamar ladrõ/anſi por ſu venida no prouey da y por ſu oculta entrada / como por el deſenboluer y deſpojo q̃ haze de todas las coſas: velaria cierta mente por no morir en pecado mortal/porque la muerte dlos pecadores es peſſima/y no dexaria q̃ ſu caſa fueſe cabada ni rõpida(eſto es)que no fueſſe ſacada por fuerça ſu aĩa del cuerpo/ mas daria orde q̃ ſalieſſe de ſu ꝓpia voluntad. Onde ſan griſoſtomo dize. ¶ Por que las aĩas pecadoras ſe deleytã dentro en ſus cuerpos/como ẽ ſus ꝓpias moradas: de aq̃ es que q̃ndo viene cõ la ſentẽcia d dios el angel dela muerte pa que luego ſalgã dellos: deſbarata y rõpe el cuerpo y arrãca luego por fuerça el aĩa del mas las aĩas juſtas q̃ no ſe deleytã eñl cuerpo maſ eſtã eñl como ſi eſtuuieſen en dura carcel / o en penoſo dſtierro: q̃ndo viene la ſentẽcia no ſon ſacadas cõtra volũtad dellas/ mas llamadas cõ incõparable alegria. E ſan gregorio dize ¶ Sin ſabiduria del padre dlas cõpañas dize el ſeñor que rõpe el ladrõ la caſa porq̃ ſe entienda/que q̃ndo el ſpũ del hõbre duerme y no vela ſobre ſu ꝓpia guarda que luego la muerte no ꝓueyda ni eſperada viene y quebranta toda la morada de ñra carne/y mata al que hallare que eſ ſeñor dla caſa ſi lo tomare durmiẽdo porque q̃ndo el aĩa no q̃ere ꝓueer los daños aduenideros: luego la trahe la muerte alos tormentos ꝓdurables como a dſcuydada o no ſabidora d ſus trabajos. ¶ E dize que pelearia cõ el ladrõ ſi velaſe/porque ſe entiẽda q̃ mucho tpo antes ſe guardaria q̃ no lo tomaſe deſcuydado la venida dl juez que arrebata en eſcõdido las aĩas / y q̃ lo ſaldria a recebir baziẽdo penitẽcia por no perecer por defeto d no la auer fecho. E dize mas ſant gregorio. ¶ Quiſo ñro ſeñor que ningũo ſupieſſe la hora dela muerte/ porque ſienp eſtouieſſemos ſoſpechoſos dlla/ y porq̃ q̃ndo veemos que en nigũa manera la podemos conoſcer: nos aparejemos de cõtyno pa la recebir. ¶ Deſpus dſto cõcluye dlas coſas ya dichas el ſeñor y amoneſta q̃ eſtemos aparejados porq̃ ſi tãta diligẽcia ſe pone para guardar vna coſa peq̃ña: mucho mayor ſe deue poner pa la guarda dl aĩa/y por eſto dize eñl teſto por ende eſtad aparejados/ca no ſabeis en que hora verna el fijo dlavirgẽ el q̃l ha d venir enla hora q̃ no penſays. /como ſi dixeſſe. Catad q̃ eſtedes aparejados ſin q̃ halle mãzilla o defecto en vro coraçõ/ ni en vra boca y obra/ca eñl tpo q̃ no peſays y adeſora verna vro redẽtor al juyzio particular dla muerte de cada vno/o al juyzio general dla fin dl mũdo/ y pues que no ſabemos el dia ni la hora de aquel dia vnico señalado q̃ndo en oculta y furtible manera ha de venir: velemos non vn ſolo dia ni vna particular ho-

ij.petri.iij.c

Pſalmus xxxiij.

Griſoſtomus ſuper mattheum

Gregorius in homelia ſuper mat.

Gregor vbi ſupra

UVA. BHSC. IyR_084

ra: mas siempre en todos los dias
⁊ horas como si sienpre ouiesse de
venir/porque en su venida no nos
halle dormidos ni mal aparejados
¶ O quanto es bienauenturado el
que tiene prouidencia d̃stas cosas
aduenideras/⁊ el que se guarda cõ
todo aviso delos pecados/⁊ el q̃
no menosprecia su propia saluaciõ
⁊ el que en todo tiempo se apareja
⁊ dispone para morir: de manera
que quando llegare la muerte/lo
halle bien apercebido/⁊ la reciba
con alegria como quien espera la
venida de su librador muy dessea-
da diziendo cõ el apostol. Desseo
ser desatado desta captiuidad ⁊ e-
star con jhesu christo.

Iij ¶ Despues que el señor ha ha
blado en particular a sus discipu-
los dela necessidad que tienẽ deve
lar/estiende agora esta doctrina a
todos en general diziẽdo. ¶ Esto
que a vosotros he dicho: a todos
lo digo/como si dixese assi lo digo
alos presentes como alos que estã
por venir/⁊ ansi alos ꝑlados dela
yglesia como alos subditos/⁊ por
ende velad teniendo la solicitud q̃
cada vno es obligado/⁊ habla en
tal manera/porque el mandamien
to comun dado a todos: oygã los
postrimeros por los primeros/⁊
enesto enseña que no hablaua a so
los los discipulos: mas a todos los
xp̃ianos presentes ⁊ aduenideros.
¶ Mas es de notar q̃ aun q̃ aq̃l dia
d̃l señor no aya d̃ hallar biuos a to
dos los hõbres eñsta vida: no ay
q̃ dubdar syno q̃ a todos ꝑtenece
en algũa manera/ca entonces a ca
da vno verna aquel dia: quando
le llegare el dia ⁊ la hora en q̃ aya d̃
sallir tal d̃ aq̃: q̃l ha de ser juzgado
en aq̃l tp̃o del juyzio/porq̃ tal ha
de ser p̃sentado cada vno enel juy
zio final (conuiene saber) enla par-
te delos escogidos/o enla d̃los cõ
denados/q̃l fuere fallado enla mu
erte/quanto ala gracia/o al mere-
cimiento/o quanto ala culpa/o al
desmerecer/porque en qualq̃era e
stado q̃ tomare a cada vno su dia
final/en aquel mesmo lo cõprehen
dera el postrimero dia del mundo
ca d̃la calidad que cada vno es to
mado quando muere: tal ⁊ de aq̃-
lla mesma sera p̃sentado ⁊ juzgado
enel juyzio vniuersal. Onde sant a
gostin dize ¶ Ninguno p̃gunte q̃n
do sera o q̃ndo ha de venir el dia
postrimero: mas de tal forma vele
mos todos biuiẽdo bien/que el fi-
nal dia de cada vno d̃ nos: no nos
halle desaparejados/⁊ tengamos
por cierto/que quã virtuoso/o q̃n
malo cada qual saliere deste syglo
enel punto postrimero de su vida:
tal sera hallado enel dia final d̃l ju
yzio d̃ todos/⁊ por esto obligado
es a velar todo christiano/porque
no lo halle mal aparejado la veni-
da del señor. E crea se que sin apa-
rejo ⁊ mal dispuesto hallara aquel
dia al que el dia del fin desta vida
hallo en pecados ⁊ sin saludable ꝓ
uidencia/porque quales entonces
fueremos hallados: tales seremos
juzgados. Lo de suso es de sant A
gostin. ¶ Ansi que dela manera q̃
fallare a cada vno el señor enla mu
erte/tal lo juzgara aquella mesma
hora/enla qual todo hombre co-
noce por esperiencia el juyzio que
dios haze del/porque todo chri-
stiano ha de ver a jhesu christo en
la hora de la muerte/⁊ entonces co
nocera si es d̃los escogidos o d̃los

Augustinus ad esicium

UVA. BHSC. IyR_084

condenados. E de aqui es que el notable varon Lothario, que despues fue papa y llamado ynocencio tercio/dize enel libro que compuso dela miseria dela condicion humana. ¶ Cosa muy cierta es que todo onbre assi bueno como malo vehe a jhesu christo puesto enla cruz/antes que el anima salga del cuerpo. El malo lo vee para su vergueça y confusion/y pa q̄ se cōturbe y aya pena/pues q̄ por su ꝓpia culpa no se halla redemido dl̄ifierno por la sangre de xp̄o/por lo q̄l dize el ꝓfeta. Ueran al varō q̄ trasspassarō/y esto se entiēde dela venida de jhesu xp̄o al juyzio vniuersal y dela venida q̄ viene ala hora de la muerte de cada vno/y el bueno lo vehe pa gozo y alegria/y por esto dize el mesmo señor/hablādo de san juan euāgelista. Assi ḡro q̄ se q̄de hasta q̄ yo venga(conuiene saber)a estar cōel ala hora de su finamiento. ¶ Es de notar q̄ q̄tro sō los aduenimiētos q̄ se leen dl̄ señor y segū estos viene alos ōbres. Los dos dellos son visibles y corporales/el primero fue quādo vino en carne segun la verdad de nr̄a humanidad/el segundo sera quando verna enla magestad de dios al juyzio general. ¶ Delos aduenimiētos invisibles es el primero/quando viene en occulto enel articulo dela muerte de todos los christianos. E llamase este articulo segun comun vocablo entre los latinos/obitu que quiere dezir encuentro/porque en aquel punto viene nr̄o redemptor a encōtrar al que se muere. ¶ Estos quatro aduenimiētos representa la yglesia/enlos quatro domingos del aduiento/y no por el cuento solo delos dias: mas aun por los officios y misterios que se cantan enellos. ¶ Pues o tu soberana reyna del cielo abogada nr̄a/abre y cōuierte a nos otros aq̄llos tus ojos acostumbrados de misericordia/y enseña nos muy benigno y piadoso delpues deste destierro a jhesu el bendicho fruto de tu viētre/o clementissima y muy piadosa/o muy dulce virgen maria.

¶ iij

¶ Despues que nos ha el señor amonestado a tener el cuydado contino y nunca cansando que deuemos tener develar/pone agora en particular la solicitud q̄ manda tener alos perlados y alos principes para esperar su venida al juyzio final y general/y enseña que deuen mucho velar/prouocandolos a esto por el exemplo segundo que aqui pone del sieruo del padre delas compañas/que tiene gran cuydado de regir la casa que le es encomēdada/no sola enla presencia de su señor/mas avn en su absencia/porq̄ assi viñendo le de buen guardon/y si lo hallare ocupado en actos contrarios al seruicio leal/lo castigue cō eternal dampnacion/y esto es lo que enel testo se sigue.

Zacharias xii.co

¶ Quien pensays que es el sieruo fiel y prudente que establecio su señor sobre su familia/para que de a todos los que estan enella/enel tiēpo conuenible/la razonable mesura? E quiso tanto dzir como si dixera. ¶ Quien pēsays que es el sieruo fiel por derecha yntencion que sirue a su señor por solo el mesmor no por otro acatamiento de pucho temporal/y que cure delas ouejas del redemptor por solo su amor y no por ganancia transitoria

UVA. BHSC. IyR_084

¶ E dize sieruo/porque se entien-
da que con difficultad se halla per
sona que sirua con leal y humilde
seruidumbre y con affection amo
rosa y que no busque su ppia glo
ria/mas la ó su señor ¶ E dixo pru
dente por la prudencia y discreció
que es obligado a tener enla admi
nistracion del oficio/y porque dis
cuta y provea la vida y costũbres
de todos segun la capacidad ólos
subditos ¶ E dize al qual estable-
cio su señor/ porque se entienda q̃
ha de ser llamado pa el officio de-
la espiritual gouernaciõ dela ma-
no de dios/y que no se ha el de en
tremeter ni ofrecer ala dignidad.
¶ E dize sobre su familia/como sy
dixesse/estableciolo para el regimi
ento y sostenimiento espiritual de
lla. ¶ E dize para que les de a to-
dos/ porque se entiẽda que no les
ha de ãtar por negligencia / o por
pereza/ni por otra ocasion cosa al
guna delas que los subditos han
menester/y porque non las venda
por simonia a troque de dinero ni
por moneda de alabança huma-
na. ¶ E dize que lo que les ouiere
de dar que lo de en tiempo conue
nible/porque se entienda por esta
conueniencia/el tiempo dela nece
sidad y dela tribulacion/y que no
lo de sin discrecion/ mas avida o-
portunidad de tiempo. ¶ E dize/
que les de medida de trigo / porq̃
se entienda que les ha de dar man
jar para el anima y para el cuerpo
como es la palabra de dios y el bu
en exemplo/y el sostenimiento cor
poral que suelen tener los hõbres/
y que se les de todo esto medido/
segun la calidad delos oydores y
delos pobres. ¶ E lo que dize / q̃-
en pensays/a manera de pregunta
no lo dize por ygnorancia/ni signi
fica aqui esta interrogacion impos
sibilidad dela virtud que deue o-
brar el sieruo fiel que es el buen p-
lado: mas significa la difficultad q̃
ay segund la flaqueza humana pa
ra vsar bien delas administracio-
nes y del regimiento los que son
puestos en tales officios / ca muy
pocos sõ los q̃ gouiernã bien/y co
sa es muy dificil hallar se en vn hõ
bre todas estas propiedades que
ha dicho que pertenecen al buen
principe o perlado / como quiera
que hallar las en alguno no sea co
sa inpossible. Onde theophilo di-
ze. ¶ Como quando los despense
ros delos señores si son indiscretos
y sin prudencia enlos gastos/ avn
que sean fieles/ y si son prudentes
y discretos/ y non son leales ni de
buena consciencia: son destruydo
res delos bienes de su señor/ca los
vnos los destruyen por mal recab
do y los otros por mala cobdicia
E por esto es necesario q̃ dela vna
parte sean avisados y discretos/ y
dela otra fieles: bien ansi es mene-
ster que los administradores ólas
cosas diuinas tengan prudencia
para dispensar/y sana consciencia
para la fidelidad y para la buena
guarda delas facultades. ¶ De hõ
de parece segun sant Grisostomo
dize/que dos cosas demanda el re
demptor del mundo que tenga el
sieruo: la vna es fidelidad pa que
no baga suya cosa alguna que sea
dela hazienda de su señor/o furtá-
dola o gastandola en vanidad/la
segũda es prudencia/para que dis
pense y gaste los bienes enlo que
conuiene y quando y con q̃en con

Theophil⁹ super mat.

Grisosto mus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

venga el qual deue consolar la familia de su señor mas que assi mesmo / dandole el manjar delas tres cosas ya dichas segun la medida y capacidad de cada uno / en deuido tiempo / ca la predicacion non deue ser dada cada dia / porque no sea tenida en poco ni se deue predicar de tarde en tarde / porq̃ los subditos no tomen mala costumbre / porque vn mesmo pan al hambriento es sabroso y desseable / y al q̃ esta harto no es ꝓuechoso. ¶ Pues alos perlados pertenece el velar sobre si mesmos y sobre sus subditos / y a cada vno de todos los xp̃ianos segun su manera. ¶ Sigueſe enel testo. ¶ O quanto es bienauẽturado aquel sieruo / que quando viniere su señor hallare que vela y que haze las cosas ya dichas. E dixo esto como si dixera. ¶ Bienauẽturado es por cierto aquel sieruo / si su señor lo hallare velando en su venida al juyzio general / o quando venga enel articulo de su muerte a demandar cuenta del seruicio y hallare q̃ lo ha hecho todo muy bien y que ha con discrecion y con fidelidad administrado los bienes espirituales y temporales y que se exercito bien enlas obras dela caridad y que puso buena vigilancia sobre si mesmo y sobre su yglesia y sobre todas las cosas que le fueron cometidas / ca por los tales fechos es merecedor dela gloria perdurable / y esto es lo que el mesmo señor dize enel testo. ¶ En verdad os digo que sobre todos sus bienes lo establecera. Como si dixesse. Colocarloha sobre todos los gozos del reyno celestial / y ponerlo ha en la gloria de dios en tã alto grado que ninguna cosa de quantas son criadas pueda ser mejor / y dize esto porque enla bienauenturança eterna conseguira el sieruo fiel bien infinito que comprehende todos los bienes / porque segun la difinicion de boecio. ¶ Bienauenturança es vn estado muy perfeto / que comprehende dentro en si mesmo todos los bienes juntos / ca los bienes ꝓsentes son particulares y insuficientes / mas los bienes celestiales son comunes y muy perfectos de causa que enesta vida en parte conocemos como el apostol dize: y en parte amamos / mas enel reyno de dios / conoceremos todas las cosas y amaremos con plenaria perfecion. ¶ E dize que sera cõstituydo sobre todas las cosas / no para que se entienda que el sieruo fiel aya de ser solo colocado enel cielo y no los otros / mas porque en mas principal manera y en mayor grado que los otros posseera los galardones y gozos perpetuos / assi por su sancta vida / como por lo q̃ merecio en aver biẽ guardado su grey / ca segun san grisosto mo dize / por sus propios merecimientos recebira el perlado en parayso la corona essencial dela gloria que es dicha segun los theologos aurea / y consiste en ver la esencia diuĩa / y por aver ganado a muchos para el cielo por su buena administracion / recebira otra manera de corona que es llamada enla sancta theologia aureola / que cõsiste en gustar enla gloria vn particular gozo que procede de algun acto especial y muy difficil que los sanctos y los justos obraron enesta vida / y estos hõ aver recebido mar

Boecius ij. de consolacione philosophica.

j. corinthios xiij. ca

Chrysosto in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

tirio/ y aver guardado virginidad por amor de jheſu chriſto/ y aver ganado muchas animas enla predicacion/ y eſte particular guſto de gloria es dicho tanbien gloria accidental. Anſi que el buen perlado gana eſtas dos coronas/ la primera por la buena vida/ la ſegunda por la buena enſeñança. Onde el apoſtol dize. ¶ Todos los que bié preſidé y adminiſtrá los oficios de la gouernacion: de bórra doblada ſon dignos eneſpecial los que trabajan enla palabra y enla doctrina E ſant agoſtin dize. ¶ Ninguna coſa ay q̃ mas digna ſea de bienauenturança enlos ojos de dios q̃ el oficio del obiſpo o del ſacerdote o dl diachono/ ſi fuere adminiſtrado enla forma q̃ manda nr̃o emperador. ¶ Es tanbien de notar que eſte ſieruo del qual aqui ſe habla es q̃lquier chriſtiano que es deſpenſero de ſu ſeñor dios/ y eſto ſe puede entender en tres maneras. La p̃mera enla diſpenſaciõ delas coſas eſpũales que pertenecẽ ſegun verdadera propiedad alos perlados La ſegũda enel regimiento delos negocios tẽporales/ y eneſta manera ptenece alos p̃ncipes y alos jueżes del ſiglo. La tercera eñl buẽ vſo delas gr̃as y dones que dios da al hõbre/ como q̃ndo algũo q̃ ſegun concierto de razon rige las fuerças menores dela ſenſualidad: y baże vida virtuoſa y eſto ptenece a todos. ¶ Pues q̃ndo el ſeñor dize: q̃ en penſays q̃ es ſieruo fiel: puede ſe reſpõder el buen ſieruo es el buẽ plado/ o el buen p̃ncipe/ o el buen juez/ y avn tanbien el buen xp̃iano q̃ biue ẽ manera llana y ſin malicia porq̃ como es eſcripto enel eccleſia ſtico/ a cada vno mãdo dios q̃ tenga cuydado de ſu p̃rimo para q̃ le de de comer/ y entiende ſe por eſta comida el ſocorro y ayuda q̃ es de vida a nr̃os hermanos enel tiẽpo q̃ padecẽ neceſſidad/ y aeſto es obligado cada vno dlos plados. Onde ſan griſoſtomo dize. ¶ Eſtas coſas q̃ dichas ſõ no ſe entiẽdé delas pecunias ſolas: mas dela palabra de dios y de buen exẽplo delas virtudes y delos dineros y de toda otra diſpenſaciõ de bienes eſpũales y tẽporales q̃ a cada vno es cometida. Anſi q̃ forçado es q̃ eſta parabola ſe apliq̃ y apropie tanbien a los p̃rincipes tẽporales/ pues que a todo hõbre conuiene q̃ vſe d̃ todas las coſas q̃ tiene pa comũ prouecho de todos/ y ſi fuere dotado de ſabiduria/ y eſclarecido de reyno y de principado/ y ſi fuere muy copioſo en riq̃zas/ o en otros bienes de ſuntuoſa eſtimaciõ: neceſſario es q̃ en tal manera los poſſea q̃ no ſea en daño ni en offenſa de ſus hermanos/ ni en poicion de ſi meſmo.

Griſoſto ſuper mat.

¶ Deſpues deſto ſegũ ſan griſoſtomo dize/ no ſola mẽte enſeña aqui nr̃o redenptor alos q̃ oyẽ ſus palabras vſar bien delas adminiſtraciões y oficios en q̃ fueren pueſtos por la hõrra q̃ les ha dicho d̃ la q̃l ſon remunerados los buenos mas avn tanbien los p̃uoca ala d̃ vida fidelidad amenazãdo los cõ la pena q̃ ſucedera alos malos/ por lo q̃l dize eñl teſto. ¶ E ſi por ventura aq̃l ſieruo dixere dentro en ſu coraçõ. Mucho ſe tarda mi ſeñor en venir y comẽçare a ferir y a maltraher alos otros ſieruos y ſieruas y a comer y beuer y a tomar ſe del vi-

¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_084

no: verna el señor de aquel sieruo enel dia que no espera & ala hora q̃ no sabe & diuidir lo ha & porna su racion o su parte con los infieles & con los ypocritas. ¶ E quiso tanto dezir. Si el sieruo (esto es) el hõbre malo/& que ninguna cosa piensa dela venida del señor/ala muerte de cada vño o al juyzio vniuersal & que piensa loca mente que ha de beuir larga vida: dixere dentro en su coraçon & presumiere diziendo/mucho se tarde mi señor en venir/ca muy lexos estan de mi el juyzio & la muerte/porque assi lo dizẽ los que nunca piensan enella/& hallare que estan ocupados en perseuerancia de deleytes carnales/ & dõvergõçosos hechos & de otras malas obras contrarias ala caridad/ quisiere & maltrabe alos otros seruidores sus conpañeros/alos quales era obligado defender & consolar & que los aflige con ynjurias/ & que los corrompe con mala doctrina & con peruerso exemplo/faziendoles pecar/& assi biuiere vida peuersa & en seguridad & sin temor de algun mal acaecimiento/ verna el señor de aquel sieruo (conuiene saber) ala hora dla muerte/ adonde se celebra el juyzio particular d̃ cada persona/o enel postrimero esamen/adõde sera el juyzio general enel dia que no espera & ala hora q̃ no sabe/ca ningũo delos honbres sabe quando sera aquel dia ni aq̃lla hora. ¶ E assi declara la vida defectuosa delos malos perlados que eneste sieruo son entendidos/ en seys defectos que son propios dellos/ & son estos. Presuncion: atormentamiento delos menores: desordenacion enel comer & beuer: Vicios & fealdades dla carne: menospreçio & negligẽcia. E diuidirlo ha apartando el anima dl cuerpo enla muerte dela conpañia delos sanctos enla esaminaciõ postrimera. E porna su parte o su racion doblada que es el cuerpo & el anima/o la remuneracion que merece con los ypocritas que son los falsos christianos desamparando los enel campo o enla muela/o en la cama/segun el entendimiento q̃ arriba se dio a estas palabras/ & apuntarlo ha con los ynfieles/ que no tuuieron fe/apartandolo dlos bienauenturados & poniẽdolo cõ los que fueren sentenciados para perdurable dampnacion. ¶ E dize principal mente que le dara conpañia con los ypocritas mas que con otros/porque la semejança de la pena responda ala semejança dla culpa/ca el ypocrita vna cosa es enla verdad & otra se muestra en aparencia/& assi los que estauan en el canpo o enla muela o enla cama esso mesmo hazia avn q̃ se mostrauan por dfuera buenos/ mas el cabo o la salida dela volũtad diuersa parece: pues q̃ son desãparados & son puestos enla compañia delos del ynfierno. ¶ Pues assi parece que el final gualardon delos malos sieruos es la condenacion eterna. Onde sant Grisostomo dize. ¶ Apartara el señor al sieruo malo dela cõpañia delos xpianos de manera q̃ ni sea glorificado con los scõs/ni sea cõ pena lymitada & tẽporal punido en purgatorio con los q̃ mediana mẽte pecarõ & ayũtarlo ha alos ypocritas ifieles/por q̃ sea atormentado enla cayda & q̃ brãtamiẽto de aq̃llos de cuyas co

Grisosto super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

stũbres fue seguidor ⁊ tomo seme-
jança/porq̃ el sacerdote recibe mas
gloria que todo el pueblo/ si fuerẽ
sus obras conformes ala santidad
de su officio: no solo por la justicia
⁊ virtud particular de su persona/
mas por la de todos/porq̃ es cau-
sa dela justicia ⁊ rectitud dellos: bi
en ansi si fuere ĩjusto ⁊ pecador/no
ay que dubdar sino que sera puni-
do en mayor grado que todos/no
por solo su personal pecado/ mas
por el de todos/porque el es la o-
casion dela vida criminosa de sus
subditos. ¶ Despues d̃sto pone el
señor la pena d̃ que seran punidos
los sieruos malos diziendo. Alli a
vra lloro ⁊ temblor de dientes. El
lloro se causara dela estremidad d̃l
calor ⁊ el tenblor dela grandeza d̃l
frio. Onde queriendo significar e-
sta diuersidad del tormento infer-
nal dixo el santo job. Maldita fue
la parte del condenado enla tierra
porque passara delas aguas mas
frias que la nieue a fuego de calor
demasiado. ¶ Desta pena tienes
mas larga relaciõ arriba eñsta mes-
ma feria tercera/ quando se trato
dela pena que merecio recebir el q̃
no tenia vestidura d̃ boda ala me
sa del gran rey. Pues mira bien es-
tas cosas o sieruo malo/⁊ pon estu
dio en emendar te/ porque agora
es el tiempo de corregir la vida/⁊
de hazer penitencia/ ⁊ despues se-
ra de remuneracion ⁊ de merced.

Siguese la oraciõ d̃l actor

O Lementissimo señor jhe
su christo: da me gracia
de pensar sin entreualo
de tiempo el dia de my
muerte ⁊ de tu juyzio ⁊ de proueer
me de remedio contra las difficul-
tades ⁊ trabajos d̃los tiempos po
strimeros/porque siempre pueda
velar con gran solicitud por las co
sas espirituales ⁊ eternas/guardã-
do me de pecar ⁊ aprouechãdo en
obras de sancto merecimiento de
manera que no menosprecie señor
el cuydado ⁊ temor que d̃uo tener
de mi mesmo: mas que todo tiem
po me apareje ⁊ disponga ꝑa mo-
rir. Concede me soberano rey da-
dor de todos los bienes que en to
dos mis hechos ⁊ dichos de cada
dia prouea ⁊ procure la seguridad
de mi fin/⁊ que sea tal toda mi vi-
da enla conuersacion que meresca
ser libre del peso de tu justicia enel
cabo della/ ⁊ q̃ quãdo vinieres al
articulo de mi muerte/ o al juyzio
final te pueda recebir con alegria
para gozar me cõtigo sin fin. Amẽ

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo quarenta ⁊ siete delos
lomos ceñidos ⁊ delas cãdelas ar
dientes/segun que lo escriue san lu
chas alos doze capitulos. E canta
se este euangelio enla fiesta delos
confessores. E contiene cinco par-
raphos principales segund que se
siguen.

¶ El primero es delas cosas
que nos disponen ⁊ pertenecen pa
ra velar/⁊ delo que se entiẽde por
el ceñimiento delos lomos ⁊ por
las candelas ardientes. ¶ E q̃ dos
maneras ay de lomos/ ⁊ que a ca-
da vno dellos es apropiada vna
cinta/⁊ dela orden que se deue te-
ner enla cintura. ¶ E de como aue
mos de esperar recebir ⁊ abrir al se
ñor quando boluiere delas bodas
⁊ del entendimiento desto/ ⁊ que

UVA. BHSC. IyR_084

se pueden saluar los que no mueré en caridad perfecta.

¶ El segundo es dela merced que se promete alos que velan / y quien son los que velan y dela orden que terna el señor en dar les el gualardon. ¶ E delo que se entiende segun seso moral por el llamar del hijo de dios. ¶ E que siete son las maneras de bozes con que llama y dela diuersidad delos que le responden.

¶ El tercero es dela obligacion que tenemos de velar siempre ¶ E que nuestra vida toda se reparte en tres vigilias. ¶ E que tanta es la bondad de dios / que el q̃l quiera dellas que nos halle la muerte velando nos saluara. ¶ E que es ageno de seso y de fe el q̃ aguarda hazer la penitencia para la vejez. ¶ E que el conocimiento dlos pecados / no queriendo se el hombre guardar dllos los haze dignos de mayor pena.

¶ El quarto es que toda ygnorancia assi la que es natural como la que es por nigligencia: dimi nuye la pena que merecen los que assi pecan / con tanto que no sea ygnorancia voluntaria y causada por malicia. ¶ E q̃ en quatro grados se reparte la pena d̃ todos los que pecan.

¶ El quinto es que la cuenta que ha dios de tomar sera segun los dones que recibio cada vno. ¶ E que mayor vengança sera hecha delos que mayores gracias ouieron recebido si ouieren malvsado dellas / y enespecial delos malos perlados. E que la cuenta tambien se tomara delos dones q̃ pudieramos recebir d̃ dios si nuestra culpa no nos biziera yndigno dellos.

¶ Sigueſe el capitu. xlvij

Pues porque el saluador enlo que es dicho arriba nos amoneſta q̃ velemos: pone agora algunas coſas que nos diſponen y aparejan / y ſon pertenecientes para bien velar / amoneſtando nos q̃ ſean ceñidos los lomos de nueſtra anima y de nueſtra carne con la cinta dela caſtidad / y que tengamos enlas manos y en todas nueſtras obras candelas encendidas. ¶ E eſto es lo que el teſto dize. ¶ Sean vueſtros lomos ceñidos / y tened candelas ardiẽtes en vueſtras manos. ¶ Los lomos del anima ſon la voluntad y el entẽdimiento de los quales proceden las malos deſeos y los malos penſamientos. E los lomos dela carne ſon mineros de donde ſe engendran las cobdicias carnales y las obras ſin limpieza / y los vnos y los otros deuen ſer apretados y bien ceñidos / que quiere dezir / reprimidos y apartados delos penſamiẽtos y obras deſconuenibles. ¶ La cinta pa los primeros es la contemplaciõ muy continua dela ley del ſeñor que ſe haze por el eſtudio dela ſagrada eſcriptura. La cinta delos ſegũdos es la juſticia / y eſta ſe cauſa por el rigor y aſpereza dela diſciplina / y aſſi ſe reprime y ataja enel coraçõ por la cintura primera el fluxo dlos pẽſamientos del mundo y los deſſeos que ſon ſin prouecho / y por la ſegunda ſe reſtriñe y quita el fluxo delas cobdicias feas dela ſenſualidad que tienen fundamento enla

UVA. BHSC. IyR_084

carne. ¶ Las candelas encendidas son las doctrinas resplandecientes ⁊ los buenos exemplos que hã nacimiento dela caridad: que han d̃ andar siempre en nuestras manos para que los pongamos por obra ¶ Pues esten por nuestras manos candelas/por claridad de buenas palabras ⁊ obras: ⁊ sean ardientes por feruor de caridad eterna. E sean resplandecientes/por resplandor de conuersacion de vida santa E esten en nuestras manos/que q̃ ere dezir en buenas obras ala manera de sant juan baptista que era (segun dize christo del) candela encendida ⁊ resplandeciente. E sant gregorio dize. ¶ Entõces ceñimos nuestros lomos: quando nos ponemos en estrecho ⁊ no damos lugar ala cobdicia delos d̃leytes carnales por la virtud dela continencia/⁊ entonces tenemos candelas encendidas en nuestras manos: q̃ndo mostramos a nuestros hermanos por buenas obras exemplos de luz. E fulgencio dize. ¶ Quando el señor manda que tengamos ceñidos los lomos/no da a entender otra cosa en esta figura moral sino que lancemos muy lexos de nos los malos desseos ⁊ las malas obras/⁊ quando manda que ardan nuestras candelas/da nos a entender que amemos las virtudes ⁊ que las obremos. Pues ciñete p̃mero los lomos/⁊ entõces enciende la candela/aparta te vna vez del mal/⁊ pon luego por obra el bien/cessa primero de toda peruersidad/⁊ occupa te sin tardança en bien hazer. Ca como sant Agostin dize. ¶ Nunca dios nos da sus bienes hasta que primero quita nuestros males/⁊ non crecen mas sus dones de quanto se amenguan nuestros defectos/⁊ nunca aquellos se acaban/hasta que estos fenescan. ¶ Siguese enel testo. ¶ E catad que seays como los hombres que estan esperando a su señor/quando boluera delas bodas ¶ Enestas palabras nos amonesta el rey del cielo que como catholicos: ⁊ prudentes ⁊ solicitos de nuestra guarda/esperemos con temor ⁊ con amor enla resurrection la venida marauillosa/⁊ muy espantable de su magestad al juyzio general/o ala muerte particular de cada vno quando boluiere delas bodas que celebro enel cielo q̃ndo ayũto a todos los coros de los angeles para que gozassen en ver glorificada su humanidad/asi como los santos padres esperauã su aduenimiento enla carne. Al q̃l entonces esperamos con buena disposicion: quãdo nos aparejamos en todas las cosas para su venida porque como dize el testo/quãdo viniere ⁊ llamare le podamos abrir muy ayna/estãdo aparejados para su recebimiento. Onde sant gregorio dize. ¶ A bodas por cierto fue el señor/pues que quando resuscito delos muertos ⁊ subio al cielo/ayũto assi mesmo como nueuo hombre la soberana multitud delos angeles. E entonces se ha de entender que tornara: quando en el dia del juyzio o enel articulo de la muerte nos hiziere manifestacion de su cara. Ansy que entonces

Johannis v. ca.

Gregori⁹ in homelia sup lucã

Fulgenci⁹ super lucã.

Augustin⁹ de verbis dñi

Gregori⁹: in homelia super lucã.

UVA. BHSC. IyR_084

viene quando se acerca al juyzio. E entonces llama: quando por la flaqueza y passiones ó diuersas enfermedades se nos va cercando la muerte/y con toda prestez le abrimos: si con todo temor lo recebimos. Ca aquel no quiere abrir al juez que llama/ que ha miedo de sallir del cuerpo/mas el que esta seguro de su esperança y ó sus obras en la hora que el juez llama: luego le abre y con verdadera alegria lo espera y lo recibe / y avn quando conociere que se le va acercando el tiempo dela muerte/luego se comiença a gozar por la gloria dela resurrection que espera y crehe.

Lo de suso dicho es de Gregorio.

Ad phili pēses. j. ca.

¶ Este tal puede dezir con el sancto apostol. Ya tengo desseo de ser desatado deste cuerpo / por estar con jhesu christo/y el que a tan alta disposicion ha llegado que puda con liberal coraçon dezir estas palabras sin dubda es mas bienauenturado que todos los bienauenturados deste mundo y mas real que todas las cosas reales. E sā anselmo dize ¶ Yo digo por cosa vnica y muy notable/y tal que vale y es mas excelléte que todos los deleytes deste siglo / y que todas las honrras y riquezas temporales/y es que tengas tanta limpieza y serenidad en tu conscienciay tanta firmeza de fe/ y certidumbre de esperança: que no te de aflicion el temor dela muerte: lo qual solo aquel puede mejor esperimentar q̄ sospirando en algun tiempo debaxo deste miedo: se escapo dela seruidumbre desta pena/y merecio recebir las moradas del siglo pacifico: adonde goza ó estado ó mas libre conscienciā. E hago te saber que las primicias muy saludables de tu bienauenturança son que q̄n do sobreviniere la muerte: pueda mas tu fe que el espanto natural ó lla/y que tu esperança tiempre las amarguras ó su dolor/y que la pureza de tu anima lo despida y vença del todo. Lo de suso dicho es de Anselmo. ¶ Mas porque a solos los perfectos cōuiene esto que dicho es: bien es preguntar sy los que no son tan perfectos/y tienen la vida en deseo y la muerte en paciencia si seran condenados? ¶ A esto se responde que no ni dios tal quiera/ca muchos se saluan y se saluaran/avn que biuan y ayan muerto en caridad non tan perfecta/ y estos son los que sant Pablo dize/que hedifican la casa de madera y de heno y de paja que son los que no hazen obras de alta perfecion/y temen de partir desta vida por algūas culpas pequeñas que lleuan consigo delas quales se hā de purgar enel huego del purgatorio. Mas porque siempre tuuierō a dios en mayor amor y acatamiēto q̄ a estas cosas tēporales q̄ aq̄ amarō: seguros está de no carecer ó la vida eterna y bien certificados son que les sera dada. Mas avn q̄ estos se ayan de saluar/ non habla aqui dellos sant Anselmo/ mas ó solos aquellos que tienen la vida

Anselmus ad sororez.

j. corinthios rum. iij. ca

en paciencia ⁊ la muerte en desseo que quiere dezir que padecen pena avn que con paciencia en beuir ⁊recebirian con gran plazer muy deleytable por desseo de ver a dios la muerte.

Cij ¶ Despues desto pone el señor la grandeza del gualardon/ prometiendo bienauenturança perpetua alos que velan ⁊ diziendo. ¶ Bienauenturados seran aquellos sieruos/ que quando viniere su señor los hallare velando /como si dixesse. Bienauenturados son de cierta esperança enestavida ⁊ de bienauenturança essencial/⁊ verdadera enla otra/si quando viniere su señor enla muerte dellos/ o enla postrimera esaminacion dl juyzio los hallare velando en estado de gracia/ ⁊ no durmiendo en estado de culpa. Sobre lo qual dize san gregorio. ¶ Aquel vela que tiene abiertos los ojos del coraçō enla verdadera lumbre. Aquel vela que guarda ⁊ pone por obra todo lo que crehe. Aquel vela que despide de si las tiniebras de su cuerpo ⁊ no menos la escuridad de todas sus negligencias. Lo de suso dicho es d̄ san gregorio. ¶ Mas oygamos agora que es lo que el filo dela virgen ha de hazer con los sieruos que velan. El testo dize/ que se ceñira ⁊ dara orden como se assienten. E entiende se por este ceñimiento: que se aparejara pa dar les la remuneracion que merecieron/ ⁊ por el assentamiento se entiende que les dara recreacion ⁊ folgança enel descanso de parayso/ ⁊ que hara que coman sobre su mesa en su reyno/ ⁊ que pasando (esto es) tornando del juyzio al cielo les administrara manjar de gloria. E esto dize / porque con la claridad ynmensa de su humanidad/ ⁊ con la contenplacion de su deydad los hartara/ca al que avemos de ver enel juyzio muy resplandeciente en su humanidad: tanbien lo veremos despues del juyzio en su diuinidad/ ⁊ alli administrara a todos los buenos la leche del acatamiento de su corporal hermosura / ⁊ el vino de su diuina presencia / ⁊ el manna dulcissimo de su clara contemplacion que es de tan excellente sabor que no puede eneste vida ser esperimentado de coraçon humano. ¶ Ansi que hara que se assienten ⁊ dara les recreaciones deleytables quasi como a cansados/ ⁊ administrar les ha a manera de buen seruidor de mesa/ poniendo les delante muy espirituales recreaciones. E por esto dize sant dionisio. ¶ Este assentamiento dezimos que es la holgança que reciben de muchos trabajos los santos enla gloria/ ⁊ la donacion que ally se les da de todos los bienes ⁊ solo esto es lo que significa esto/ que el euangelio dize/ que Jhesus los hara assentar / dandoles perdurable holgēça/ ⁊ distribuyendo les multitud de soberanos bienes ¶ Hablando segun moralidad en tonces llama dios al coraçon del

Dionisius de ecclesiastica jherarchia

Beso moral.

UVA. BHSC. IyR_084

hombre: quando lo ynclina a mejor proposito/al qual abre esse mesmo hombre muy presto/ quando da cõsentimiẽto alas scãs inspiraciones con que lo llama ⁊ ynclina ⁊ quando el consentimiento d̃la voluntad se pone por obra/ ⁊ a tal sieruo como este da nr̃o dios gracia enla vida presente ⁊ gloria enel syglo aduenidero ¶ Deleyta se dios de estar con los hombres/ ⁊ por esto procura lugar en que pueda fallar reposo entre ellos ansi que de muchas maneras llama alas puertas delos coraçones/porque sy no le abrieren por vna razon le abran alomenos por otra. ¶ Lo primero llama por las palabras delos doctores. Lo segundo por el exemplo delos buenos. Lo tercero por la liberalidad ⁊ copia d̃los beneficios que da. Lo quarto por los açotes con que castiga. Lo quinto por el ꝓmetimiento que faze de sus gualardones. Lo sesto por las amenazas delos tormentos perdurables. Lo septimo por las passiones que el padecio ẽla cruz/⁊ por los otros martyrios delos sanctos. ¶ E a estos llamamientos del rey celestial ay algunos que no quieren respõder/⁊ ay otros que responden con humildad/mas despues que hã respondido luego lo despiden d̃ sus animas/⁊ son otros que le abren/ mas no permiten que permanesca largo tienpo conellos. E ay otros que le abren ⁊ lo reciben mas al cabo lo d̃sechan como a pobre ⁊ menospreciado/ por otros huespedes que sobrevienen: o porque la casa esta llena de mercaderias ⁊ no halla adonde recline su cabeça. E ay otros que reciben al señor/quãdo llama ⁊ no echan fuera alos otros huespedes: avn que aparejen al mesmo redemptor aposentamiento muy deleytable/de manera que de ninguno sea molestado/⁊ ellos consiguen por el tal huesped muchos bienes. ¶ Los primeros destos son los que son de tãta dureza que en ninguna manera pueden enblandecer sus corações por predicacion alguna ni por beneficios que reciban. Los segundos sõ los que confiesan que son pecadores con humildad: mas avn no tienen proposito de dexar los pecados. Los terceros son los que en alguna manera se emiendan ⁊ en otra no/como son los que no quieren ya dar mas a logro/ ni quierẽ recebir lo ageno: mas no quieren restituyr las cosas mal ganadas de los tiempos passados. Los quartos son los que en vna hora se arrepienten ⁊ emiendan: mas luego se tornan al pecado/ ⁊ tales como estos son los que quando vienen algunos huespedes nueuos: despiden luego alos pobres que avian recebido/⁊ estos huespedes que sobrevienen son las delectaciones d̃ la carne ⁊ del mundo/⁊ las mercaderias destos son las occupaciones demasiadas que ensangostan la libertad del coraçon ⁊ amatã la ynfluencias que obra enel el espirs tu santo/mas como el comũ refrãdize. Cosa es mas torpe echar d̃ casa al huesped recebido q̃ no dexar de recebir al q̃ d̃ nueuo viene. Los quitos ⁊ postrimeros son los q̃ co

Sapientie vj. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

miençan los bienes ⁊ perseuerã en ellos hasta el fin. E acerca destos tales haze el señor su manida ⁊ a estos ama mucho.

¶ Pues siempre deuemos velar enla noche d̃ste siglo/ ⁊ tener solicitud contra los enemigos esperãdo con discreta prouidencia a nuestro juez ⁊ señor que ha de administrar luz de perdurable alegria a todos los que fallare aparejados en qualquiera edad que los tome su venida. ¶ E porende si por ventura avemos sydo nigligentes enla primera hedad o enla primera vigilia: no deuemos desesperar dela salud perdurable/ ni menos cessar de bien obrar/ ca q̃riendo nos mostrar el clementissimo señor la paciencia de su muy largo sofrimiento dize eñl testo. ¶ E si viniere enla segunda vigilia/ que es enla segũda hedad. E si viniere enla tercera vigilia/ que es la tercera edad/ ⁊ esta sera la hora dela muerte o el tiempo del juyzio/ ⁊ los hallare velando ⁊ perseuerando enel bien: bien auenturados son aquellos sieruos agora en esperança ⁊ despues en essencia. Sobre lo qual dize sant gregorio. ¶ La primera vigilia es el tiempo primero de nuestra vida/ q̃ por otro vocablo se llama puericia. La segunda vigilia es la edad/ que se nõbra adolescencia ⁊ juuentud. La tercera vigilia es la vejez. Pues el que no quisiere velar enla primera vigilia/ vele enla segunda ⁊ el q̃ no quiso velar enla segunda no pierde los remedios dela tercera/ porque el que no se quiso conuertir a dios enla mocedad se conuierta alo menos enla juuentud/ o ẽla vejez/ mas como el mesmo gregorio dize. ¶ Ninguno menosprecie este clementissimo soffrimiento que christo tiene con los que pecã porque tanto mas cruel justicia hara dellos enel juyzio/ quanto con mas larga paciencia esperaua sus emiendas antes de aquella hora. E alchuyno dize. ¶ Asaz es ageno de fe/ el que para hazer penitencia espera al tiempo dela vejez/ ⁊ el que ansi lo haze mucho deue temer que en lugar dela misericordia que espera/ no lo comprehenda el juyzio de dios que no teme. ¶ Mas ay dolor que al tienpo de agora/ los mas delos hombres gastan toda la flor de su juuentud en vanidad/ ⁊ a penas despienden las heces dela senectud en fazer penitencia. Onde seneca dize hablando delos tales. ¶ Como lo primero que corre del cantaro es lo mas limpio ⁊ puro que estaua enel/ ⁊ lo que mas pesado es/ ⁊ mas turbio luego se va al suelo: bien ansy en nuestra edad/ todo lo que muy bueno es della/ es la frescura delas obras dela juuentud/ ⁊ estos derramamos en vasos agenos ⁊ syn prouecho ⁊ desto avemos plazer/ ⁊ guardamos las heces d̃las obras dela hedad vieja/ ⁊ cansada para nos otros/ ⁊ para quando no nos aprouechen nada. ¶ Nota que vigilias llama el señor aqui a nuestras hedades segund la costumbre delos antiguos que velauan las fortalezas por diuersos repartimientos dela noche/ por dar aentender que enla noche deste mũdo siemp̃ deuemos ser solicitos en esperar la luz aduenidera ⁊ la venida d̃l juez como dize aq̃ el testo porq̃ [illegible] no sabemos q̃ndo aya d̃venir el señor o si

Alchuyn⁹ sup lucã

Seneca in libro d̃ clemencia.

Gregorius super lucaz

UVA. BHSC. IyR_084

por ventura verna enla mañana dela juuentud/ O si verna ala hora que canta el gallo (esto es) enla bedad quando es ya el hombre varon perfecto/ o si ha de venir a media noche que es enla senetud/ O si aya de venir enla tarde/ que quiere dezir aqui la bedad decrepita ¶ muy cansada dela postrimera vejez. ¶ E porque en cada vno destos estados mueren algũos/ ¶ el auenimiento del señor nos es incierto porende en todo estado ¶ en toda bedad deuemos velar estando ꝓuehidos ¶ aparejados en todavirtud para recebir la muerte para q̃ quando el señor viniere a nuestro finamiento lo recibamos con buena conformidad. ¶ E porque ninguno confie dela dignidad dl esta do que tuuiere/ ni dla claridad de la sciencia si ouiere mal seruido dize el señor enel testo. El sieruo que conocio la voluntad de su señor ¶ no se aparejo ni fizo segun ella: de muchas plagas sera ferido. ¶ E dize aquel sieruo por no hazer diffe rencia enel linaje delas personas/ porque a chicos ¶ a grandes lo dize. ¶ E dize que conocio la voluntad de su señor/ porque se entiẽda que la tal voluntad ha de ser buena ¶ recta/ ¶ tal q̃ obligue al sieruo al complimiento della. ¶ E dize q̃ no se aparejo ni la hizo o cumplio por dar a entender que el buen seruidor ha de estar siempre dispuesto para poner en obra en todo tiẽpo ¶ lugar conuenible qualquiera cosa buena que le mandare hazer su señor enla mas perfecta manera que pudiere ser/ ¶ que mas agradable fuere al mesmo señor.
¶ E dize que sera ferido d̃ muchas plagas/ porque se entiẽda que por la tal d̃sobediẽcia peco en muchas cosas/ ¶ que por la diuersidad delas culpas ha de recebir diuersas ¶ muchas penas. ¶ E porq̃ menospreccio el mandamiento o la volũtad de su señor no poniendo en obra lo que sabia que era obligado a hazer: cosa clara es que el tal no peca por ygnorancia mas por cierta sciencia/ ¶ que el que ansi peca: menospreccia mas al señor: ¶ offende mas ¶ ansi abaxa biuo al ynfierno. De dondẽ parece que la sciencia que se tiene enel pecar es circunstancia que haze mas graue la culpa. Onde sant gregorio dize. ¶ Adonde resplandece don de mayor sciẽcia: alli el traspassador esta vinculado de mayor culpa. E sant grisostomo dize. ¶ Mas liuiana culpa es no saber la verdad que despues de aver la sabido menospreciar lo que enella se contiene/ ¶ por esto no son todas las cosas juzgadas de vna manera en todos/ porque quanto es mayor el conocimiento dlos que pecan: tanto es mayor la pena q̃ merecen. Onde quãdo el sacerdote peca eñl mesmo pecado que peca el pueblo/ mucho mas graues penas le succederan dl pecado que estan aparejadas ala gente popular ¶ comun menos enseñada. Gregorius i moralib⁹ Grisosto⁹ super mat.

¶ Sigueſe eñl testo. ¶ E el sieruo que no conocio la voluntad d̃ su señor ¶ ouiere hecho cosas dignas de castigo: de pocas plagas sera herido. E q̃sto tãto d̃zir como si dixera. ¶ El sieruo q̃ no supo la voluntad d̃ su señor mal pudo la saber pa no errar si no fuera negligẽte ¶ sin zo por este d̃feto pecado sin dignos d̃ ¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_084

pena o de plagas: este tal d̃ menor cantidad ⁊ calidad merecera recebir la pena/⁊ menos sera punido q̃ los otros que pecaren por malicia de discrecion ⁊ por cierta sciencia/ porque el tal peca por ygnorancia que es passion que aliuia ⁊ diminuye el pecado/si la tal ygnorãcia no fuere maliciosa ⁊ volũtaria/como quando alguno no quiere saber aquello que es obligado a hazer/o a no hazer/porque con mas libertad pueda pecar/ca cierta cosa es que de muy d̃sordenada cobdicia de pecar procede/quando alguno no quiere saber delos pecados que se d̃ue apartar o las cosas de virtud que deue poner en obra pues q̃ la sciencia o la noticia d̃stas cosas lo pueden retraher de tales errores/ca muchos ay que pensando que han de ser menos punidos por no aver sabido lo que erã obligados a poner en obra: cierrã las orejas por no oyr la palabra de dios ni la verdad que los puede alũbrar/mas como sea en su mano poder saber si pusiessen estudio eñllo sean ciertos que no seran juzgados como ygnorantes/mas como menospreciadores del saber/ca aquel solo sera auido por no conocedor que dessea saber ⁊ no puede/⁊ no el que puede saber ⁊ no quiere. A estos tales reprehẽde el sancto job diziendo en persona dellos. ¶ Dixeron los peruersos a dios. Aparta te de nosotros/ca no queremos saber la sciencia de tus carreras. E el venerable beda dize. ¶ Muchos ay que entendiendo mal esta sentẽcia que el señor dixo no q̃ren saber lo que son obligados a hazer/⁊ estan engañados creyendo que hã de ser menos punidos/por carecer de noticia delo que deuierã obrar mas para beuir desengañados vean que vna cosa es no aver sabido ⁊ otra no aver querido saber. Ansi que aquel es auido por no sabidor que dessea saber ⁊ no puede/ mas el que aparta las orejas dela boz d̃la verdad por no recebir noticia delo que ha de conocer/este tal no es propio ygnorante: mas malicioso menospreciador. E san grisostomo dize. ¶ Aquellos non tienen con la ygnorancia dela verdad escusa de su condenacion que con ligero trabajo la pudieran hallar/si pusieran diligẽcia en buscarla/ca la verdad q̃ es vida ⁊ salud de sus conocedores/mas razon es que deua ser buscada/que no que ella aya de buscar alos que deuieran ser sus inventores. E sant bernardo dize. ¶ Muchas d̃las cosas que de necessidad se deuẽ saber no se saben o por poco cuydado que dellas se tiene o por pereza delos que las ygnoran/o por verguẽça delas p̃reguntar o delas deprẽder ⁊ la ygnorancia que desta manera es: verdadera mente no tiene escusacion/ca en vano se pueden escusar algunos dela pena que merecẽ por sus culpas: allegãdo enfermedad o ygnorancia: si por ventura por pecar con mayor libertad procuran enfermedades/o carecẽ por su propia voluntad d̃la sabiduria que los pudiera alumbrar. E sant Leon papa dize. ¶ Pocos son ya los que se pueden escusar de sus pecados por ygnorancia/porque sonando como de contyno suena la palabra de dios en nuestras orejas: clara mente se conoce que

Grisostomus super mattheum

Bernard⁹ sup cãtica.

Leo sup simbolo

UVA. BHSC. IyR_084

todo hombre sabe que es lo que mas aplazible es ala justicia diuinal

Beda Iconimento superbiacas

E beda dize. ¶ Ninguno por esto que el señor dixo que el sieruo que no sabe la voluntad de su señor/ sera punido de pocas plagas: presuma que se deue ynterpretar/ que el no saber es remedio para carecer por el pecado del rigor delas penas/ porque aun que por el presente/ no me quiera aprouechar de otros testimonios dela escriptura: asaz basta saber/ q̃ todo hombre en q̃nto hõbre alcãça natural discreciõ para guardar se del mal q̃ lo empece/ y para desear y poner en obra los bienes que conuienen. ¶ Mas es de notar q̃ entre todas las penas (segun la glosa dize) la mas liuiana es la q̃ padecen los q̃ ningun pecado hizierõ: sino solo el pecado original q̃ cõtraxerõ por la linea dela generacion humana si no fuerõ alimpiados del por el santo baptismo. E despues desta es algo mayor: la pena q̃ reciben los q̃ pecarõ por ygnorancia. E dspues desta es mas crecida la pena q̃ passan los q̃ pecaron por enfermedad y por passion de flaqueza natural teniẽdo conocimiẽto y sabiduria dl mal que cometierõ q̃ndo pecauã/ y despues desta es la mayor y mas cruel/ la pena q̃ padecen los q̃ pecaron por malicia/ mas deue se aq̃ notar que aun q̃ sea cosa mas graue pecar por malicia: que mucho es de mayor peligro pecar por ynorãcia

Glosa sup lucã

¶ Despues dsto da el señor razon delas cosas suso dichas significando q̃ a cada uno sera demãda da cuenta segun la medida mayor o menor delas grãs q̃ en este tiẽpo ouiere recebido/ por lo q̃l dize enl testo ¶ A todo aq̃l q̃ fue dado mucho: mucho le sera dmãdado/ y al q̃ encomẽdarõ mucho: mucho le sera pedido. E esto haze porque el hombre no aprouecha assi mesmo solo/ mas aun alos otros/ porque quanto dios nr̃o señor mayores y mas bienes y dones nos da: tanto con mayor menosprecio lo ofendemos q̃ndo pecamos y dsta causa hauemos de recebir mayor tormento. Pues q̃ como es escrito los poderosos cõ poderosa pra y pena seran atormentados/ y los q̃ mas fuertes sõ: mas crueles males se les esperan. Assi q̃ cõ mucha razõ el q̃ fuere sabio: sera (si pecare) cõ mas cruda flama ferido/ y el que fuere ygnorante: sera menos penado pues que al uno fue mas bien cometido y fue de mayor don dotado y el otro recibio menos para q̃ no sea tãto punido. ¶ E esto se puede entender en especial de aq̃llas cosas que son dadas alos perlados para el regimiento dela yglesia/ o en general delas que son dadas a cada uno de nos para la gouernacion dela propia persona/ y esto agora sean bienes de naturaleza/ o bienes de fortuna o de gracia. Sobre lo qual dize beda. ¶ Muchas uezes da el señor algunas grandes gracias a algunas particulares personas y les es dado conocimiento de qual sea su sancta voluntad y junto con esto se les da virtud para poner en obra las cosas que conocen/ mas mucho assy mesmo recibe y muy grand cosa es quando con el cuydado que el hombre deue tener de su propia saluacion/ le es cometida la gouernacion espiritual dela grey del señor/

Beda sup lucam

Sapiẽtie. vj. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

mas han de saber los que recibieron merced de mayores dones / q̃ tanbien recebiran si vsaren mal dellos mayores penas/porque ansy lo requiere su justicia. E sant griso stomo dize. ¶ Quanto es mayor el beneficio que algũo recibe / tanto es mas obligado ala pena si fuere hallado desagradecido. E sepa q̃ no libra mejor si con la dotaciõ de la honrra es culpado de yngratitud/porque por ello son enel otro siglo mas atormentados los ricos que los que aca fueron pobres. E requiere lo ansi la justicia de dios/ por el pecado que cometieron/pues que aviendo recebido d̃ mano dela diuina clemẽcia los bienes tẽporales en mayor copia: no vsarõ dellos de benignidad compassiua con los pobres. ¶ Es d̃ notar que no daremos cuẽta de solos los bienes ⁊ d̃las gracias que avemos recebido: mas avn avemos la d̃ dar delas que pudieramos recebir sy nuestros pecados no nos fizieran indignos del recebimiento dellas E este es vn punto muy notable q̃ deue mucho espantar alos tibios ⁊ alos perezosos.

Siguese la oraciõ d̃l actor

Muy soberano señor jhe su christo que nos mandaste ceñir nuestros lomos ⁊ tener candelas encendidas en nuestras manos/ suplicamos te que tu mesmo nos los aprietes: porque si la cintura es por tu mano/ ninguna maldad se nos puede ẽseñorear/ ⁊ porque no caygamos en algũ pecado/ tu mesmo señor haz que ardan nuestras candelas/ ⁊ guarda enellas la lumbre que les dieres/porque nunca nuestra caridad se esfrie: mas siempre todo nuestro pensamiento ⁊ toda nuestra fabla ⁊ nuestra obra sea endereçada para hazer todo lo que tu tienes por justo/haz me señor esperar cõ toda solicitud tu temeroso aduenimiento/porque recibiendo te yo cõ verdadera alegria pueda por tu misericordia venir alos gozos perdurables. Amen.

¶ Sumario del ĩterprete

¶ Capitulo quarenta ⁊ ocho delas diez virgines/segun que lo cuẽta sant Mattheo alos.xxv. capitulos/⁊ cantase enla fiesta delas virgines sanctas. E contiene q̃tro parraphos principales segund que syguen.

¶ El primero es que tres son los estados que se hã de juzgar en el juyzio. ¶ E que la virginidad es figura dela vida contemplatiua/⁊ que esta parabola delas diez virgines puede apropiar a todos los estados delos creyentes. E del entendimiento espiritual que significan ser las cinco dellas prudentes ⁊ las cinco locas/⁊ las lamparas ⁊ los vasos d̃llas ⁊ el olio que falto enlas vnas ⁊ lo que sobro enlas otras. ¶ E que las obras por buenas que sean: todas son malas: si son hechas con mala yntencion.

¶ El segundo es delo que significa la tardança del esposo ⁊ el dormir de todas las virgines. ¶ E que la boz que llamara alos muertos sera oyda en todo lugar.

¶ E delas razones porque parece a algunos que se celebrara el juyzio final a media noche ⁊ a otros parece que de dia/⁊ delo q̃ signifi-

UVA. BHSC. IyR_084

ca el ornamento delas lamparas.
¶ E que ninguno se puede enel juyzio socorrer de otro/y que la lisõja es la que haze mas hijos de perdicion que otro pecado.
¶ El tercero es que siempre permanecera enlos malos despues del juyzio habito y affection dela vanidad passada. ¶ E que despues dela entrada delos sanctos sera cerrada la puerta del cielo para nunca mas abrir se. ¶ E que tres sõ las puertas dela gloria/y que despues deste cerramiento todo ruego delos cõdenados es vano. ¶ E que sera tan terrible el temor delos sanctos en aquel dia del juyzio/que todos temeran ser condenados/y que el no conocer de dios es condenacion perdurable.
¶ El quarto es que la yntencion desta parabola se estiende aq̃ velemos: por la ygnorancia que tenemos del dia del juyzio/y del dia de nuestra muerte. ¶ E que el discutir de nuestros fechos en aq̃l tiempo sera solo el testimonio y acusacion que sentira cada vno dentro enla consciencia ¶ E que la dureza del coraçon se emblandece cõ la consideracion del juyzio. ¶ E q̃ el que nos promete que nos recebira a penitencia/no nos da certidũbre del dia de mañana/y del temor destas cosas.

¶ Sigueſe el capit. xlviij.

DEspues que el rey del cielo ha mostrado algunas cosas que hã de pasar antes del juyzio y amonesto a todos que velemos: pone agora el mesmo juyzio. ¶ E por que toda la vniuersidad delas gẽtes que han de ser juzgados se distingue en tres estados: que son el estado delos dela vida actiua/y el dela vida contemplatiua/y el delos plados: pone tres parabolas pertenecientes a cada vno dellos. La primera es esta delas diez virgines la qual pertenece alos cõtemplatiuos/y las otras dos se tratan enlos dos capitulos que se siguen. ¶ Es de saber que la virginidad con asaz propiedad significa la vida contemplatiua/porque la castidad leuanta el coraçõ en alto apartandolo delas cosas carnales y siempre lo dispone para la contemplacion dela verdad. E el numero de diez significa la vniuersidad de los cõtemplatiuos/porque todos los cuentos no llegã mas de al numero de diez. ¶ O podemos dzir que este numero de diez eñstas virgines significa la guarda dlos diez mãdamientos dela ley. Mas avnq̃ esta parabola sea entendida por los cõtẽplatiuos/tãbien puede ser adaptada y atribuyda a todo el linaje delos hombres. ¶ E pone se agora aqui primero el merecimiẽto delos contemplatiuos/y el delos otros y por consiguiente el demerecimiento/y pone se lo segundo el juyzio dela esaminacion.
¶ Dessea por cierto el hijo de dios hallar nos aparejados para su venida/porque merescamos entrar cõ el por las puertas del cielo y no seamos lançados fuera/por defecto de prouidencia y de buen aviso como locos/y sea para siempre cerrada la puerta del esposo celestial/y por esto nos conuiene siempre velar pues que no sabemos q̃ndo sera su venida. ¶ E la necessi-

UVA. BHSC. IyR_084

dad que aya para velar: enseñala el señor trayendo para su proposito esta parabola delas virgines diziendo ãsi. ¶ Tal es el reyno d̃los cielos como las diez virgines que tomaron sus lanparas ⁊ salieron a recebir al esposo ⁊ ala esposa/⁊ las cinco dellas eran locas ⁊ las cinco eran prudentes. Como sy dixesse. ¶ El reyno delos cielos que quiere dezir la yglesia militante enespecial quanto al estado delos cõtemplatiuos ⁊ no menos quanto al estado d̃los otros es como diez virgines limpias ⁊ continentes / Delas quales erã las cinco locas/ porque siruieron ala vanidad delos cinco sentidos/⁊ porque no ordenando las buenas obras que hizieron a deuido fin: mas buscarõ p̃ncipalmente enellas su ꝓpia gloria ⁊ fauor/o las alabãças delos hombres. E las cinco dellas eran prudentes/porque siruierõ ala verdad por los bienes eternos / ⁊ porque ordenarõ todas sus buenas obras a deuido ⁊ principal fin que fue la gloria de dios ⁊ ala perfection dellas mesmas ⁊ para edificacion de los hombres. ¶ Pues con asaz derecha ⁊ conuenible propiedad se dize la semejãça dela yglesia ser como la destas virgines/porque enella se contienen los buenos ⁊ los malos ⁊ los que biuen vida religiosa/⁊ tanbien los que biuen en forma reprehensible / que son entendidos por las cinco virgines prudentes ⁊ por las cinco locas que se apartaron dela vida carnal ⁊ comun por la continencia ⁊ abstinencia que hizieron delos deleznamientos delos deleytes carnales que pertenecen alos cinco sentidos del cuerpo/ca todos aquellos son sin dubda locos / que hazen sus buenas obras por vana gloria o por ĩteresse temporal: por mas que parescan ser prudentes. ¶ E llamanse virgines por los bienes que obrã ⁊ porque enlos ojos delos hõbres parecen buenos/mas como quiera que sean enla obra limpios/ clara cosa es que son corronpidos en la intencion/ pues que todo el biẽ que obran/no lo fazen con limpia ⁊ casta yntencion. E con mucha razon se dizen virgines locas/ porque pierdẽ las obras que de su genero ⁊ propiedad son buenas/por el defecto dela yntencion buena ⁊ derecha. Muy gran locura es por cierto obrar ⁊ sofrir cosas dificiles ⁊ muy arduas sin conseguir por ellas algun fruto o merecimiento. Ansi que locura prouada es ayunar/velar / aflegir la carne / orar ⁊ hazer otras cosas desta calidad/ ⁊ ninguna otra merced esperar por ellas sino vana gloria. De tales como estos dize el señor. Ya recibieron su gualardõ. Mas los que son figurados por las virgines prudẽtes toda la yntenciõ de sus buenos hechos endereçã a dios ⁊ de su piadosa mano reciben por ellas merced/pues que ael solo quierẽ aplazer en todos sus actos. Ca prudencia sin dubda es muy grãde ganar por las cosas pequeñas otras mucho mayores ⁊ por las tenporales alcançar las eternas. ¶ Eñstas dos maneras de virgines se entiende ⁊ diuide todo el mũdo ⁊ toda la multitud delos fieles christianos. Ca como dize sant jheronimo. La sancta yglesia aquellos entiende por las virgines prudentes/ que el biẽ

Matthei vj.ca.

Hyeronimus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

que hazen lo hazen por amor d̃ dios: ⁊ por las virgines locas entiẽde a todos los que obran los hechos de virtud por vana gloria. ¶ Pues mire bien cada vno que el bien que fiziere que lo haga bien ⁊ con buena yntencion/ pues que no es cosa loable hazer el hombre bien: mas para que sea digno de alabãça: es necessario que lo haga bien ⁊ con deuida orden/ ca no merecemos por los verbos/ mas por los aduerbios (esto es) que el merecimiento de nuestras obras no consiste en obrar bien/ mas enlas circũstancias deuidas del bien obrar.

¶ Siguese enel testo. ¶ E todas estas virgines tomaron sus lamparas/ que quiere d̃zir las obras que son buenas de su genero o propiedad ⁊ salierõ a recebir al esposo ⁊ ala esposa. E esto dize porque de todo el exercicio de nuestra vida/ se deue ordenar para que pueda el hombre salir con segura esperança ⁊ con apostada hermosura a encontrar a jhesu christo quando viniere al juyzio. ¶ Siguese eñl testo ¶ Mas las cinco locas tomarõ las lamparas/ esto es sus obras/ ⁊ no lleuaron azeyte consigo/ que quiere dezir que no lleuauan el gozo espiritual que nace delas virtudes hechas por amor de dios/ ⁊ succedio les este mal por el defecto d̃la buena intencion/ porque como dize san agostin/ el que no se goza en las obras que haze/ porque dẽtro en su coraçon aplaze a dios con ellas/ este tal no tiene olio consigo.

Augustin in libro. lxxxiij. questionum

¶ E las prudentes tomaron azeyte ⁊ leuarõlo en sus vasos (esto es) dentro en sus consciencias/ ⁊ pusieronlo eñ sus lamparas que son sus buenas obras/ como si cõ mas claridad dixesse segun san agostin dize. ¶ Pusieron dentro en sus coraçones ⁊ enel retraymiento de sus consciencias el gozo de sus obras.

Augustin vbi supra

¶ E llama el señor aqui a este olio gozo/ porque conserua ⁊ acrecienta huego de caridad/ ca quanto alguno mas se deleyta enel bien que haze tanto con mas esfuerço ⁊ mejor lo obra/ ⁊ por consiguiente tanto en mayor grado se dispone para que le sea la caridad ynfusa.

¶ Mas cerca d̃sto es de notar que todas las virgines ansi las locas/ como las prudentes tomarõ azeyte para las lãparas/ mas las locas solas lo pusieron ⁊ gastaron eñllas ⁊ no lo conseruaron enlos vasos/ mas antes se les quedaron vazios porque se entienda de baxo desta figura/ que bien ansi ay algũos enla yglesia que toman azeyte ⁊ lo echan enlas lanparas por ser vistos buenos delante delos hombres/ mas dentro en sus animas son malos ⁊ de toda bondad vazios.

¶ Siguese eñl testo. ¶ E como se tardase en venir el esposo: adormecieron se todas ⁊ durmieron se como si dixesse. ¶ Como dilatasse su venida el esposo dela yglesia q̃ es jhesu christo/ no boluiendo tan ayna al juyzio/ porque ouiesse lugar de complir se el cuento delos escogidos dormitaron se todas/ q̃nto ala enfermedad del cuerpo/ ⁊ durmieron se quanto al sueño d̃la muerte natural. ¶ O puede se d̃zir que se dormitaron quanto ala pereza ⁊ negligencia que touieron. ⁊ sant grisostomo dize. ¶ Tardãdo se el fenecimiento del siglo: no solos los pecadores: mas avn los ju

¶ ij

Grisostomus super mattheum

UVA. BHSC. IyR_084

stos ⁊ los espirituales varones se relaxaran perdiendo el feruor del bien obrar ⁊ seran negligẽtes/⁊ mudaran sus onestos desseos ẽ deleytes carnales/porque se cumpla aq̃llo d̃l psalmista: faz me saluo señor porque dessfallecio el sancto/⁊ porque ya las verdades son diminuydas delos hijos delos honbres. E con asaz conueniencia es aqui comparada la muerte al sueño/pues q̃ despues della sera el hombre despertado para la vida. ¶ Despues desto pone el rey d̃l cielo el juyzio dela esaminacion delas obras ya dichas delos contemplatiuos ⁊ d̃los otros diziẽdo. E ala media noche fue hecho vn clamor que d̃zia Catad que viene el esposo/salid a recebir lo. ¶ Por el tiẽpo dela media noche se entiende la venida subita ⁊ accelerada del juez q̃ verna sin sabiduria ⁊ sin esperãça d̃ nĩgũo segũ aq̃llo q̃ el apostol sã pedro dize. El dia d̃l señor como ladrõ verna d̃ noche. ¶ Pues porq̃ el tp̃o en que ha de ser el juyzio es ageno de nuestra noticia: con deuida conueniencia es significado por el tiempo d̃la media noche/ca por la mayor parte todas las cosas que se fazẽ a media noche: son sienpre escõdidas delos hombres. ¶ E el clamor que dize que fue hecho es el sonido corporal d̃ trompetas que tañeran los angeles con que despertaran a todos los muertos llamando los a juyzio. ¶ O de quan terrible espanto sera aquel temeroso clamor: pues que es cierto que no avra anima que tan alta este en el cielo/ni tan baxa enel abismo/ni avra cuerpo tan recluso ⁊ escondido enel sepulcro que no oyga este clamor pauoroso/⁊ que en espãtosa manera no tema. ¶ Es aqui d̃ notar segun litteral entendimiento que segun algunos dizen/el juyzio se ha d̃ celebrar a media noche porque a esta mesma hora destruyo el angel percuciente el reyno d̃ egipto. E avn a tal hora despojo el señor los ynfiernos/⁊ ansi a esta mesma hora ha de librar a todos sus amigos del destierro deste mũdo/como quiera que segund algunos dizen el juyzio se ha de tener d̃ dia porque dize el psalmista que aquella noche ha de ser alumbrada como dia. ¶ Siguese eñl testo. ¶ E entõces leuantarõ se todas aq̃llas virgies/ãsi las locas como las prudentes por significacion q̃ los buenos ⁊ los malos han de resuscitar para parecer enel juyzio. E adereçaron sus lamparas/que quierẽ significar que aparejaron ⁊ proueyeron la razon ⁊ cuenta que se ha de dar de todas sus obras enel pẽsando ⁊ contãdo dentro en sus cõsciencias la razon de todos sus hechos por los quales esperauã gualardon. ¶ Es de notar que este ornamento ⁊ adereço delas lãparas no es otra cosa sino vn recurso comun que haran todos a sus propios coraçones/pensando enla calidad ⁊ justicia de sus obras/⁊ enla bondad delas circumstancias dellas/⁊ enla cuenta que han de dar dellas/ca esto es vna cosa comun/ansi alas virgies locas como alas cuerdas en cuya figura se representa el estado delos buenos ⁊ delos malos/mas la confiança que tienẽ de entrar en juyzio sin peligro las virgies locas es vana/⁊ enlas prudentes solas esta la confiança syn

Psalmus 2.

Petri. iij.

Exodi. ca xiiij.

Psalmus cxxxviij

UVA. BHSC. IyR_084

temor ⁊ verdadera. ¶ Es tanbien de notar que para que el ornamẽto delas lamparas sea verdadero tres cosas se requieren. La primera es la claridad del vidrio que significa la pureza dela consciencia que el hombre deue tener en si mesmo La segunda que esten llenas de azeyte/en que se figura la misericordia que se ha de tener con los pobres. La tercera la ynflamacion d̃l huego/⁊ enesto se da aentender la fe junta con la caridad que las animas han de tener con dios. ¶ Todas estas tres cosas se hallan enlas virgines prudentes/⁊ dessallecẽ en las locas. ¶ E como estas virgines vanas estouiessen engañadas con su loca fyuzia/dixeron alas prudẽtes. Dad nos de vuestro azeyte. Como si dixessen. ¶ Vuestra justicia ⁊ vuestra bondad es asaz sufficiente para glorificar vuestros merecimientos ⁊ para escusar a nos otras/⁊ pues que ãsi es: escusad nos delante del juez eterno/o dad testimonio bueno de nuestras obras/ pues que las aves bien visto/⁊ somos continentes limpias ⁊ christianas/ca nuestras lamparas que sõ nuestras obras a mas andar se mueren/las quales nos pareciã tener resplandor ⁊ ser claras delante de los hombres quanto al parecer d̃ fuera/⁊ parecen agora escuras por de dẽtro enla venida del juez/por que son agenas del sancto olio de la gloria verdadera ⁊ dela retitud dela yntencion sancta/ca como dize sant agostin. Todas las obras que no tienen otro fauor sino las alabanças dela lengua agena: quãdo estas faltan luego las tales dessallecen. ¶ Siguese enel testo. ¶ E respondieron las virgines prudẽtes alas locas diziendo. Porque auemos miedo que por ventura el azeyte que tenemos no abastara a nos otras ⁊ a vos otras/yd ⁊ comprad el olio que aues menester de los que lo venden. ¶ Es de notar que esta perfection vana delas virgines locas ⁊ la respuesta negatiua que dieron las cuerdas significa que ninguno delos que se hallaren desnudos de buenas obras en la hora dela muerte/o enel juyzio de dios recebira remedio de otro algũo quanto quier que sea justo el que fuere llamado para que socorra en aquel amargo tiempo/ni avra alguno por mas sancto que sea que pueda socorrer aotro/por que a penas abastara en aquella ora la justicia de sus sanctos merecimientos a cada vno. Onde sant agostin dize. ¶ Cada vno dara razon en aquel punto por si mesmo ⁊ no avra persona que pueda ser ayudada delante de dios del testymonio ageno/⁊ apenas sera cada vno sufficiente que su propia consciencia le pueda dar buẽ testimonio. E san jheronimo dize. ¶ Esto que el señor dize que las virgines cuerdas negaron el azeyte alas locas: ha se de entender que no lo negaron de auaricia mas de temor/ porque cada vno recebira en aq̃l espãtoso dia la merced que demãdaren sus propias obras/ca no pueden en aquel juyzio estrecho las virtudes delos vnos reparar los vicios delos otros. E la escusa que dieron estas virgines cuerdas diziendo alas locas/mejor os sera yr a comprar para vos otras azeyte d̃ los que lo venden/ha se de enten-

Augustin⁹ in libro. lxxxiij. questionum

Augustin⁹ vbi supra

UVA. BHSC. IyR_084

der (segun sant agostin dize) como si dixerã. Acordaos dl pecado de aquellos que os engañaron ⁊ veamos agora que prouecho os han traydo los que tuuieron por costumbre de venderos alabanças ⁊ detraeros en error para que non buscasedes la gloria delante de solo dios: mas delante delos hombres. Ansi que no fue otra cosa / enbiar las a comprar azeyte alas tiendas sino vna reprehension ⁊ confusion que se les dio dla locura pasada de causa que las obras que eran buenas / ⁊ de linaje de virtud dieron por el fauor delas alabanças humanas / ca no son otra cosa estos que vendẽ el azeyte sino los lisonjeros. E quisieron dezir / como si dixessen. Considerad agora quan poco prouecho os vino aver guardado castidad o virginidad por tan vano fauor.

Augustin⁹ in libro. lxxxiij. questionum

¶ iij ¶ Siguese eñl testo ¶ E como estas virgies fuesẽ acõprar el azeyte vino el esposo ⁊ ẽtrarõ cõel las virgines cuerdas al talamo delas bodas ⁊ fue luego tras ellas cerrada la puerta. Esto que dize que fuerõ a comprar las malas el azeyte non lo dize porque fueron / mas fabla en manera de figura / ⁊ como si dixesse. ¶ Si estas virgines agora viniessen ⁊ hallassen azeyte que comprar en vano yrian. Enlo qual se da con alguna escuridad a entender que enlas animas delos condenados quedan despues dla carne las affectiones ⁊ los habitos de la vanidad passada / ⁊ no es otra cosa (segund sant agostin dize) syno que como se ynclinassen alas dlectaciones que son fuera del espiritu ⁊ procurassen los gozos acostumbrados / vino el esposo que es christo el hijo d dios que es el que juzga para dar gualardon alos buenos / ⁊ entonces las virgines prudentes que estauã aparejadas por las obras perfectas por la virtud dela caridad: alas quales (segund sant agostin dize) la consciencia daua buen testimonio ante dios ⁊ entraron con el al thalamo delas bodas que es ala gloria del reyno celestial / ⁊ despedidas las que erã locas ⁊ condenadas para la pena ynfernal fue cerrada la puerta tras ellas: que quiere dezir la entrada dl reyno delos cielos que en ningũa manera se puede a otro alguno abrir despues del dia del juyzio / ⁊ esta puerta es de tres maneras. La primera es puerta de misericordia para perdonar / ⁊ esta se abre a todos enesta vida. La segunda es la puerta dla gracia de dios para merecer ⁊ esta ofrece agora dios nuestro señor a todos. La tercera es la puerta dela gloria para entrar ⁊ esta se abre enesta vida a todos los que hazen penitencia. Ansi que esta es vna puerta que esta cerrada para todos los malos ⁊ descreydos ⁊ desesperados de forma que nunca por ella entraran permaneciendo en su dureza / ⁊ es tal que los buenos ⁊ los que fueren de obras perfectas nunca saldran por ella despues que vna vez fuerẽ dẽtro / porque como dize sant Agostin / nunca despues del dia del juyzio avra lugar de ruegos ni de merecimientos. E sant grisostomo di

Augustin⁹ vbi supra

Augustin⁹ xix. de ciuitate dei.

UVA. BHSC. IyR_084

Grisostº super mat

ze. ¶ Ansi es terrible aquel juyzio que ni la inocẽcia cõfiara de si mesma/ y tan grande sera el temor aun de todos los sanctos que ningũo pensara de ser hallado justo/ mas avn por ventura cada vno temera ó ser hallado en culpa. Pues en que manera rogaran entonces por los pecadores los sanctos/ quando su propia sanctidad no les dara seguridad de ser ellos mesmos agenos de temor? Ca como el tiempo dela misericordia no recibe agora juyzio/ assi el tiempo del juyzio no recebira entonces misericordia/ pues adonde la misericordia no tiene lugar cierta cosa es que la yntercession no vale ni aprouecha E sant gregorio dize. O si se pudiesse gustar enel paladar del coraçon quanto es digna de admiración esta palabra que aqui se pone quando dize: que vino el esposo/ y quãto tiene de dulcedũbre lo q̃ dize/ q̃ entraron con el las sanctas virgines al thalamo delas bodas/ y q̃nto tiene de amargura lo que dize/ que fue cerrada la puerta alas vanas/ cierto es que entonces se cierra la puerta ól reyno alos que llorã avn que agora se abra cada dia alos penitentes/ ca en ninguna manera hallara entonces penitencia/ el que pierde agora el tiempo dela contricion que esta abierto/ y alli no puede merecer dela mano ól señor la piadad que demanda/ el que no quiso oyr ni hazer aqui lo que el le mando que hiziesse. ¶ Sigue se enel testo. ¶ E vinieron al cabo las otras virgines y dixeron. Señor señor abre nos la puerta. E sto se entiende por los pecadores que vienen a socorrer se de dios/ por penitencia muy tardia y ynfructuosa/ y por esto que le llaman señor: se da a entender que creyeron en jhesu christo. Onde sant grisostomo dize. ¶ Cosa es por cierto muy noble la confessiõ o alabança que aqui se faze enel nombre ól señor y repetir dos vezes este nombre: señal es de fe/ mas que aprouecha llamarle señor con la boz sy cõ las obras lo niegas? Mas estas cosas que aqui dize no se hazen por palabras humanas/ mas las consciencias hablan vnas con otras ó causa que la fe dellas fue sin forma de caridad. E segund sant agostin dize. ¶ Grande sera el cruel rigor de justicia de que vsara dios en aquel tiempo y despues del juyzio cuya misericordia fue muy sobrada y sin cesar y muy estendida antes de aquella hora/ y por esto dize aqui el euangelista que respondio el señor diziendo. En verdad os digo que non os conosco. Como si dixesse. No os conosco ó noticia de aprobacion: segun la qual solos los justos son conocidos de dios/ y por esto os desamparo/ ca no veo en vos otros merecimiento de perdurable vida. Mas es de saber que el esposo celestial no conoce a estas virgines mas despide las del thalamo dela gloria: porq̃ se entienda segund sant agostin dize: que no entran a su gozo eterno los que no delante de dios/ mas por complazer alos hombres parecieron auer puesto por obra los mandamientos.

Grisosto mus super mattheum

Augustº de verbis dñi

UVA. BHSC. IyR_084

iiij ¶ Despues desto trae el señor para nuestro enseñamiento la primera conclusion que ha tenido diziendo. Ansi que velad ca non sabes el dia ni la hora. Como si dixese. Velad para tener fe de caridad perfecta/ aparejando a vos otros mesmos con todo estudio para la muerte ⁊ para el juyzio antes que venga adesora el esposo a os llamar para esto/ ca non sabes el dia ni la hora de vuestro fin/o del juyzio/mas antes estays yncierto dlo vno ⁊ delo otro. Pues vez aq̃ como esta parabola se estiende para que nos aparejemos con gran cuydado a tener testimonio de buena consciencia/pues que no sabemos el dia del juyzio nin la hora dubdosa de nuestra muerte. Porque si el juez nos halla sin aparejo cierto es que quedaremos fuera del abrigo dela gloria con las virgines locas/alli se discutiran los fechos de cada vno accusando o escusando a cada qual su propia cõsciencia. Onde sant jheronimo dize. ¶ Desto que el señor concluye/ quando dize: Velad pues que assi es/porque no sabes el dia ni la hora/son entendidas todas las cosas que son dichas ser ansi primero dichas para que pues no sabemos el dia del juyzio seamos solicitos de aparejar para nuestro remedio la lumbre delas buenas obras: ca mucho es menester velar con el coraçon antes dela muerte del cuerpo/pues que como sant Agostin dize: ¶ No solo tiene el hõbre por yncierto el dia ⁊ la hora de aquel postrimero tiempo en que ha de venir el esposo/mas avn no sabẽ quando sera el punto del sueño d̃ su muerte. E todo aquel que esta aparejado hasta la muerte/ que es a todos de vida: sera assi mesmo hallado con buen aparejo q̃ndo sonare aquella boz del juez ala media noche: a cuyo espantable sonido auemos todos de despertar. Ansi que como sant Grisostomo dize. ¶ Traygamos a nuestra memoria este exemplo que aqui se cuenta delas virgines locas que fueron despedidas del thalamo del esposo por defeto del azeyte/⁊ põgamos nuestros propios coraçones enel disfauor de su destierro/⁊ despues desto pensemos que dolor ⁊ que pena seria la nuestra: si q̃remos contemplar que podemos padecer aquel mesmo dolor ⁊ apartamiento si fueremos negligentes. Ay por ventura alguno que tenga el coraçon tanto de piedra que no se mueua por este exemplo ⁊ que no tema de yncurrir en otra tal condenaciõ? Lo de suso dicho es de sant grisostomo. ¶ Velemos pues ⁊ haziendo obras de luz enla vigilia desta vida aparejemos cõ sancto atauio nuestras lamparas ⁊ nuestras obras/porque teniendo olio gloria ⁊ gozo en nuestras consciencias: entremos como bien aparejados con el esposo alas bodas del reyno celestial. E cerca desto dize sant grisostomo. ¶ Quãdo los judios ouieron de salir de egipto luego se les mando que d̃sembaraçados ⁊ ceñidos/comiesẽ el cordero ⁊ con muy estraño aparejo/porque se nos mostrasse en a-

Hyeroni⁹ super mat.

Augustin⁹ in eficium

Grisostomus super mattheum

Grisosto⁹ super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

quella figura que todos los que d̃ nos otros comen la hostia biua ⁊ sacramental deste cordero assi deuen ser libres ⁊ sin embaraço quasi como si cada dia ouiessen de partir dela tiniebra deste mundo para la verdadera tierra de promission que es el cielo/ ⁊ todo el yntento desta parabola delas virgines perdidas ⁊ vanas se endereça para que abramos los ojos del anyma ala consideracion delos males aduenideros/ ⁊ para que podamos escapar nos de aquellos daños nũca remediables ⁊ para que desamparando la culpa merescamos recebir los bienes del reyno eterno: exercitãdo nos en toda virtud ⁊ justicia/ ⁊ para que con gran diligencia esperemos cada dia la venida del señor/ cuyo dia ni hora no sabemos. E sant Gregorio dize

Gregori⁹ i moralib⁹ ¶ Porque despues delos pecados recibe dios al honbre a penitencia si cada vno supiesse en que tienpo avia de sallir deste siglo vn tienpo guardaria para vsar de deleytes/ ⁊ otro para repararse por penitencia/ mas ay dolor que aquel soberano rey que promete perdon al penitente: no prometio nin quiso dar certidumbre al que peca que vera el dia de mañana/ de donde se sigue ser necessario que ayamos miedo del postrero dia: pues que nunca lo podemos saber. Ansy q̃ siempre deuemos contemplar aquella hora de nuestra partida/ ⁊ siempre deuemos pensar esta amonestacion que nos haze nuestro redemptor quando dize: Velad porque no sabes el dia ni la hora. Lo de suso dicho es d̃ gregorio. ¶ Pues aquellos que esperan conuertirse enla postrimera hora engañarse pueden/ mas los que perseueran enel bien no pueden padecer engaño/ porque todo hombre en aquella disposicion sera juzgado que fuere hallado/ ⁊ pues que ansy es nunca seran juzgados sino embien los que siempre sõ hallados en virtuosa perseuerança. E ricardo dize. ¶ Obligada es el anima perfecta ⁊ exercitada cada dia enla cõtemplacion delas cosas altas a esperar en toda hora el termino de su peregrinacion ⁊ a dessear con todo su essuerço la sallida deste siglo ⁊ a poner su coraçon en aq̃lla muy alta marauilla dela contemplacion diuinal que esperamos enla vida perdurable/ ⁊ a engrandecer su feruor enel desseo muy fuerte d̃sta mesma esperança/ porque aquello que agora en tanto que en sombra biue ⁊ vehe la carne en semejança de espejo: meresca despues ver de cara a cara.

xiij.q.j.c. tribus

Siguese la oració d̃l actor

Muy excellente señor jhesu christo esposo bueno da me gracia de hazer con las virgines prudẽtes obras muy virtuosas ⁊ cõ derecha yntencion ⁊ de velar ⁊ perseuerar enellas/ porque fallandome aparejado en tu venida meresca con gozo entrar a tus bodas virginales/ suplico te que me quieras fazer manifiesto mi fin antes que vẽga ⁊ no quieras que muera/ antes que me des perdon de mis peca-

UVA. BHSC. IyR_084

ro:/porque enla hora de mi par-
tida no venga sobre mi la vengan
ça de tu justicia/ ni el poderio de-
las tinieblas encuentre comigo/ y
me consuma/mas tal me pueda o
frecer ati el dia de mi examinacion
qual me puso eneste mundo la fu-
ente del sancto baptismo. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶Capitulo quarenta y nueue de-
los marcos y delos bienes que fu-
eron dados de vn señor a sus sier-
uos/segun que lo cuenta sant mat
theo alos veynte y cinco capitulos
y sant Luchas alos diez y nueue/y
sant Marchos alos treze. E canta
se enla fiesta delos confessores pō-
tifices/y cōtiene ocho parraphos
principales segund que se siguen.

¶El primero es de como es-
ta parabola delos marcos se estiē-
de principal mente alos perlados
y que ellos son mas obligados a-
bien obrar que otros. ¶E delo
q̄ se entiēde por los cinco marcos
y por los dos y por el vno. ¶E q̄
enestos tres sieruos que los recibi
eron son entendidos todos los e-
stados dela vida actiua.

¶El segundo es dela exami-
nacion que el señor hizo cerca de-
la negociacion destos marcos. E
de como fueron los negociadores
remunerados segun la diuersidad
dela ganancia o dela perdida que
con ellos hizieron. ¶E dela perfe
cion que tiene el que entra enel go
zo de parayso / y que el cauallero
que no desfallece enla batalla: no
es ajeno de corona avn que no le
succeda triumpho de vencimien-
to.

¶El tercero es dela vana es-
cusacion que pueden dar los ma-
los a dios: quando no fructifican
con los dones que recibieron. ¶E
dela graue cuenta que dios pide a
los perlados enel juyzio. ¶E de
como se entiende lo que el señor di
ze mi condicion es coger/adonde
no siembro y ayuntar adonde no
derramo. ¶E dela confusion que
padeceran enel juyzio los negligē
tes delos dones que recibieron.

¶El quarto es dela discreci-
on con que dios reparte alos bue-
nos el bien que pierden los malos
¶E del entendimiento desta pala
bra del señor/ al que tuuiere dar le
han y al que no tuuiere despojarle
han delo que paresciere tener. ¶E
que los dones dela gracia son me-
dida para conseguir los dones de
la gloria. ¶E dla pena que recibio
el que no aprouecho con el marco
¶E dela propiedad que son enel
infierno/las tinieblas/el llorо/y el
frio. ¶E de otro entendimiento e
spiritual destos marcos.

¶El quinto es de otra para-
bola del hombre noble que dio a
diez sieruos suyos diez libras de
metal precioso con que negociasē
ganassen y biuiessen/y del marauil-
loso entendimiento desta figura.
¶E delas señales en que se conoce
el bien obrar/y que de quatro ma
neras demanda dios la ganancia
delos bienes que nos confia.

¶El sesto es dela cuenta que
el señor tomo a estos hazedores/y
dela diuersidad dela confusion/y
dela gloria que recibieron del los

UVA. BHSC. IyR_084

sieruos fieles ⁊ diligentes/ ⁊ del sieruo negligente que no le fue leal porque escondio enel sudario la libra que recibio/ ⁊ del significado de todo esto. ¶ E dela diuersidad ⁊ concordia que tienen en esto los euangelistas/ ⁊ dela diligencia que todos deuemos poner en velar ⁊ en aprouechar.

¶ El septimo es que ninguno se puede escusar d̃ aprouechar a todos en quanto pudiere. ¶ E que no ay alguno que no aya recebido alguna gracia o algund don de dios de que ha de dar cuenta por menor que sea/ lo qual se entiende por el marco que recibio el sieruo malo. ¶ E que beuir ⁊ obrar en prouecho dela comunidad/ o del bien comun: es la verdadera possession del cielo.

¶ El octauo es que el que sin peligro de su consciencia puede aprouechar enla saluacion delas animas peca mortal mente si se va al yermo o al monesterio avn que sea perlado. ¶ E que cada vno deue tomar la vida actiua o contemplatiua segund la mejor disposicion que siente de si mesmo.

¶ Siguese el capitu. xlix.

¶ j Agora pone la segunda parabola delos marcos que en especial pertenece alos perlados/ porq̃ avn que a todos prouoca a ser solicitos/ mas atrahe alos perlados para que con toda vigilãcia vien bien delas gracias ⁊ delos dones que recibieron de dios a gloria suya ⁊ a perfection dellos ⁊ a hedificacion delos honbres/ ⁊ para que traygan fructo a exemplo delos sieruos que ganaron doblados bienes con los marcos ⁊ fueron remunerados quãdo vino el señor que dellos los confio/ ⁊ ynduze los a que no los escondan enla tierra/ o enel sudario vsando dellos para la gloria del mundo/ o para temporal prouecho/ o para comunicar los en cosas carnales/ porque no sean condenados como el sieruo perezoso ⁊ tibio ⁊ desterrados del conuento delos sanctos enlas tiniebras exteriores ⁊ ynfernales/ ⁊ pone primero lo que siente del estado delos perlados/ ⁊ no menos del estado delos otros/ ⁊ el merecimiento ⁊ la culpa delas propias obras/ lo segundo pone el juyzio de la discrecion/ diziendo enel testo. Por ende yo os digo que veles haziendo bien ⁊ perseuerando en la virtud/ porque no sabes la venida del esposo/ ca la buelta de este juez ningũo la sabe/ porque ansi es yncierta como la buelta del hombre o del señor que se va aperegrinar a tierras muy apartadas ⁊ no la saben sus sieruos/ ansy que este esposo de que fabla el euangelista dize que es como hombre q̃ queriendo se partir a peregrinar/ llamo a sus sieruos ⁊ dioles sus bienes/ ⁊ a vno dellos dio cinco marcos/ ⁊ a otro dos/ ⁊ a otro vno. E ansi dio a cada vno segund su propia virtud. ⁊ partiose luego a su peregrinaciõ. Por este hombre se en-

UVA. BHSC. IyR_084

tiende el hijo de dios que fue a peregrinar segun el cuerpo lleuando nuestra carne ala corte celestial/ca no fue otra cosa el cielo ala carne sino peregrinacio. O dize que se fue a peregrinar/porque no puede ser visto de nos otros segund presencia visible y corporal enesta vida presente. E estos bienes que dio a sus sieruos son los cinco marcos y los dos y el vno que ha dicho arriba para frutificar con ellos: dando a cada vno segun la propia virtud que pudo sospechar que cada q̃l tenia/porque ninguno dellos padeciesse agrauio/y porque a ninguno dessallesciesse materia de ganancia y de merecimiento. De donde se concluye que dios nunca manda lo ynpossible. E dize que se fue luego a peregrinar/porque se entienda que les dio libre poder de obrar lo que quisiesse. ¶ Sigueſe en el testo. ¶ E partio se el que auia recebido los cinco marcos/y en tal manera trabajo que gano cõ ellos otros cinco/y assi mesmo el que auia recebido los dos: gano con ellos otros dos/y el que auia recebido vno fuesse y cauo enla tierra/y escondio el dinero de su señor. Es de notar que esta yda delos que recibieron estos marcos no se entiende por distancia de lugar a lugar/mas por affection de volũtad/assi que por este que recibio los cinco marcos/se entiende la criatura racional que recibio de dios el dõ delos cinco sentidos y la sciencia d̃ las cosas materiales que se adquire con los cinco sesos del cuerpo/y entonces obra y trabaja cõ ellos quando se exercita enlas obras de fuera. ¶ E dize que gano conellos otros cinco/porque se entienda q̃ multiplico sus merecimientos conociendo al criador por las criaturas y las cosas espirituales por las corporales/y las eternas por las tẽporales/y haziendo enlos necessitados y en otras personas fruto d̃ buena bedificacion. E assi mesmo el que recibio los dos marcos que son el entendimiento delas escrituras/y la gracia de poner las por obra gano otros dos/y estos son el don dela sabiduria que derramo en sus hermanos por la palabra d̃ la predicacion/y el bien dela buena obra por el exenplo bueno que dio. E el que rescibio solo vn marco/que no es otra cosa sino solo el entendimiento d̃las escrituras fue se y cauo enla tierra vencido dela tortura y auiesso dela intencion terrena/y delas obras dela carne y escondio el dinero de su señor/que quiere dezir/que no dio buen exemplo con el don que recibio alos que lo pudieran recebir y ser ellos bien bedificados. Onde sant gregorio dize. ¶ Non es otra cosa el marco recebido y escondido en tierra/sino enboluer el hõbre el claro yngenio que le fue dado enlos negocios temporales/y no buscar el pucho espiritual con el. ¶ Pues en solos estos tres sieruos son figurados todos los estados d̃los hõbres/alos q̃les ptenecẽ los negocios d̃la vida actiua/y estos son los pfectos y los que no son tan perfectos y los malos. Los inperfectos porq̃ han menester muchas cosas

Gregorius in homelia super lucas

son figurados enel que recibio cinco marcos/y los perfectos eñl que recibio dos: y los malos enel que recibio vno. E aquellos doblan los marcos/que con los dones espirituales que significan doblan y acrecientã muchas obras buenas y aquellos los esconden que biuẽ en vicios o no quieren buscar con ellos sino ganancias vanas y transitorias.

¶ ij ¶ Despues desto pone el señor el juyzio dela esaminacion cerca delas cosas ya dichas diziendo E despues de mucho tiempo/esto es enla segunda venida del juez vino el señor de aquellos sieruos demandando a cada vno cuenta delo que les auia encomendado/ y haziendo inquisicion delos meritos de cada vno/y demandando les los marcos que les confio con vsura/anssi que todo hombre deue considerar que es lo que recibio de dios/y no menos la ganancia con que deue a su magestad responder. E llegaron a el/y el que auia recebido los cinco marcos ofreciole de ganãcia otros cinco/y el q̃ auia recebido los dos diole otros dos. Los marcos multiplicados/sõ los merecimiẽtos crecidos q̃ entõces se ofrecen quando son a dios aplazibles. E dize que los ofrecieron diziendo el vno. Señor cico marcos me diste/al otro: dos marcos señor me diste: porque se entienda que confiessan la gracia que recibieron y que toda la ganãcia atribuyen al dador: pues que de solo el recibieron la materia cõ que ganaron tanto acrecentamiẽto y por esto dixeron recibe señor estos otros cinco marcos que gane con los tuyos. E el otro dixo. Rescibe estos otros dos marcos q̃ acrecente con los dos q̃ de mi confiaste. E quisieron tanto dezir. A ti ofrecemos todos nuestros merecimiẽtos multiplicados por la virtud de tu gracia con el vso dl libre aluedrio. ¶ Siguese enel testo. ¶ E dixo el señor a cada vno dellos siẽpre te vaya bien o sieruo bueno y fiel/y pues que fuyste fiel en pocas cosas yo te establecere sobre muchas: entra eñl gozo de tu señor. E quiso tanto dezir segun sant grisostomo dize. Mucho me alegro de tu seruicio y siempre te succeda biẽ porque he conocido que eres my sieruo por la propia humildad q̃nto a ti mesmo: y bueno por la semejança que en ti tienes dela ymagen de dios/y fiel por la prouechosa dispensacion q̃ hezyste de mys bienes q̃nto alas otras psonas/y por q̃ procuraste en todos tus hechos la gloria de tu señor. Anssi que pues que fuiste tã leal enlas cosas pequeñas quales son los bienes de la vida presente yo te establecere sobre otras muy mayores quales son los bienes dela vida perdurable/delos quales dize el salmo. O quanto es grande la excellencia y multitud de tu dulcedumbre señor la qual escondiste y guardaste para todos los q̃ te temẽ. E sant grisostomo dize. ¶ Pocas y de muy poco valor son las cosas q̃ eneste siglo nos pueden ser dadas/y muchas y de gran pcio las q̃ nos estan guardadas eñl otro. E sant jheronimo

UVA. BHSC. IyR_084

Hieronim' de nepocia num

dize. ¶ Todos los bienes que en la vida presente tenemos avn que parescan grandes / cierta cosía es q̃ en comparacion delos que espera mos son pequeños ꝛ pocos. Entra pues o sieruo leal enel gozo de tu señor / ꝛ recibe lo que ni la vista puede alcançar ni la oreja oyr ni el coraçon comprehender / ꝛ bié dize entra / porque ó toda parte pueda dentro en su anima gozar se por lo alto dela vision de dios / ꝛ por lo baxo dela consideracion del infierno / ꝛ por de dentro dela gloria de la conscíencia / ꝛ por de fuera dela hermosura de todas las criaturas E avn todo aquel q̃ acabado con glorioso triunpho el curso dela cõtienda desta vida entrara enel gozo de su señor: si auiendo predicado a cient mill gentes fuere merecedor de aver ganado sola vna anima ꝛ dela rep̃sentar a su magestad avn non sera recebido con menos gloria. E avn si no le presentare ninguna con tanto que haga como sieruo fiel todo lo que pudiere ꝛ lo que fuere obligado a hazer por la saluacion della no recebira menor corona / porque enla ley dela caualleria por caualliero esforçado ꝛ noble es avido ꝛ loado enla batalla el que peleare cõ legitima cõstácia avn que no gane el triumpho que desseaua su señor / ꝛ ansi el bienauẽturado san pablo doctor delas gẽtes se gloriaua de estar le segura ꝛ bien guardada la corona dela justicia: non menos que si todos los q̃ auia conuertido ouiesen permanecido en verdadera fe ꝛ ẽla vnidad dela sancta madre yglesia.

¶ Sigueſe enel testo. ¶ E alle-

gando se el sieruo que auia recebido solo vn marco dixo. Señor bié se que eres hombre muy duro ꝛ q̃ castigas cõ grauedad alos que pecan / ꝛ es tal tu costũbre que coges adonde no sembraste / ꝛ allegas adonde no derramaste / ꝛ temiendo esto escondi tu marco debaxo dla tierra recibe lo que es tuyo. Es aq̃ de saber que dios nuestro señor siẽbra la noticia de sus secretos enla predicacion dela verdad / ꝛ derrama las virtudes en exemplos de bondad. Ansy que coge adonde no administro la simiente dela ley ꝛ del euangelio ꝛ ayunta adonde no derramo exenplos devirtudes enlos padres del viejo o del nueuo testamento. E avn no demanda cuenta alos perlados dela yglesia de solos los bienes que hizierõ en sus propias personas / mas aun demanda que le sea dada razõ de la virtud que carecieron sus subditos / pues que el officio delos mayores es traher a toda buena obra alos que recibieron de baxo de su gouernacion. E lo que dize este sieruo escusando se que temio tanto es como si dixera. Temi de tomar estado de mas alta vida por no caher yo en peligro procurando la salud delos otros / ꝛ por esto escõdi tu marco en tierra / q̃ no es otra cosía sino q̃ no vse dla noticia o de la ciẽcia q̃ me fue dada pa cõseguir por ella bienes perdurables / mas exercite la por fin de aver estos bienes dela tierra / ꝛ pues que ansy es entrego te este marco que me diste que es tuyo / como si dixesse. Bien me basta q̃ guarde bien lo q̃ recebi avn q̃ no aya aprouechado a otros Este temor del sieruo perezoso /

UVA. BHSC. IyR_084

no es otra cosa sino flaqueza de co
raçon para bien obrar/ porque co
mo dize sant grisostomo: avn que
este sieruo no perdio el marco obli
gado es al daño de todo el proue-
cho que se pudiera conel ganar: bi
en ansi como el que tomãdo trigo
para sembrar ⁊ no lo sembrare en
tiempo conuenible tanto daño fa
ze a su señor avn que no aya perdi
do la simiente q̃nto ꝓuecho le pu
diera hazer si en tiempo cõuenible
lo senbrara. ¶ Siguese enel testo.

Grisosto⁹ super mat

¶ E respondio el señor al sieruo/ ⁊
dixole. Sieruo malo ⁊ perezoso sa
bias q̃ es mi costumbre coger adõ
de no siembro ⁊ que ayunta adon
de no derramo ⁊ por esto d̃uieras
mirar que te era necessario dar my
dinero alos cãbiadores ꝑa que q̃n
do yo boluiera rescibiera lo que es
mio con ganancia. E quyso ene-
sto tanto dezir como si dixera. Si-
eruo malo: que tal eres por la ca-
lupnia que pones en tu señor/ ⁊ pe
rezoso/ porque no multiplicaste el
marco dela discrecion que recebi-
ste en prouecho delos que tenian
necessidad de tu trabajo ⁊ dotrina
sabias que es mi condicion coger
adonde no siembro ⁊ mucho mas
adõde siembro ⁊ que ayunto lo q̃
no derrame/ ⁊ mucho mas adõde
derramo/ que no es otra cosa sino
que por la nigligencia que se tiene
en no predicar la verdad ⁊ en non
exercitar las virtudes: juzgo alos q̃
no predique ⁊ alos que no ꝓpuse
algũ exenplo de bondad/ pues lu-
ego mucho mas juzgare a ti avien
do te confiado el marco dela scien
cia mia ꝑa que negociasses cõel ex-
ercicio della q̃ se saluasen muchas
animas/ ansi que delo q̃ tu te escu-
sas de aquello te acuso yo/ ca cier-
to es que te fue necesario ꝑa tu me
recimiẽto ⁊ ꝑa el ꝓuecho de otros
que dieras de gr̃a mi pecunia q̃ q̃e
re dezir mi palabra/ o mi ley ꝑa re-
fection entrañable delos otros ala
mesa delos cambiadores que son
los que obran lo que oyen/ o que
alomenos ouieras enseñado mis
palabras alos que despues las pu
dieran administrar a otros/ porq̃
boluiendo yo a discutir los mere-
cimientos pudiera recebir lo que
es mio con ganancia ⁊ vsura. E e-
sto que digo mio no es otra cosa si
no rescebir a ti y a todos aquellos
que me ouieras ganado/ ca no es
otra cosa esta vsura espiritual sino
el logro o la ganãcia delas animas
que es la cosa mas excellente q̃ pu-
ede aplazer a dios. ¶ Siguese enel
testo. ¶ E dixo el señor alos otros
sus sieruos. Quitad aeste sieruo pe
rezoso el marco que le di ⁊ dad lo
al que tiene los diez marcos. E q̃-
so tanto dezir como si dixera. Qui
te se le el don que le fue dado del
natural ingenio o conocimiento.
E habla aqui por manera de per-
mission/ ca el señor permite algũas
vezes ser quitado el entendimien-
to al pecador/ o por los vicios en
que se dexa caer o por los demoni
os quando el hombre es priuado
de su buen seso en elegir el mal/ o
es enloquecido por el mal vso d̃la
sciencia/ o permite que no reciban
merced mas pena/ porque los bie
nes que le fueron dados dela ma-
no de dios no seran alos que mal
obran/ o alos ociosos para gloria
mas para confusiõ. E dixo que se
diesse el marco al que tiene los diez
marcos: porque se entienda que la

UVA. BHSC. IyR_084

yr fernal condenaciõ delos malos aprouechara para crecimiento de la gloria delos buenos/segund aq̃ llo que el prophetа dize. Alegrar se ha el justo que anduuiere la ven gança que dios hara delos malos De donde parece que dios nunca permite que se haga algũ mal sino porq̃ sienp̃ saca de alli mayor biẽ. ¶ Emando que se diesse este marco al que tenia diez / mas q̃ al que tenia quatro : porque menos tuuo el que auia recebido cinco q̃ el que recibio dos. E por los cinco se significa la sciencia ỹ las cosas de fuera segun los cinco sentidos / ỹ por los dos se entiende la operaci on delas virtudes ỹ el entendimi ento con que se conocẽ. Assi que cosa fue cõuenible que se diesse en tendimiento delas cosas ynterio res que es figurado por el vn mar co al que tuuo sciencia dela admi nistracion delas cosas temporales ¶ Sigueſe enel testo. ¶ A todo hõ bre que algũ bien tuuiere: ser le ha dado mas: porque su tener sea en abundancia. Como si dixesse. Al que tiene alguna virtud o gracia ỹ vsa bien della ser le ha dado creci miẽto della mesma para que la ten ga en mayor abastança. De mane ra que al que tiene diligẽte cuyda do de administrar la palabra ỹ di os: ser le ha dada mayor gr̃a ỹ sera copioso enla eficacia dela doctrina Item al que tuuiere caridad darse le ha crecimiento della hasta q̃ me resca venir a estado de perfection. Item al que tiene merecimiẽto de otras virtudes: sera le dado gua lardon/ ỹ esto en abundancia por q̃ sera remunerado mas delo que merecio/ ỹ esto es assi porq̃ la gr̃a siempre se acrecienta al q̃ bien tra baja enella: ca por el trabajo mere ce ser acrecentada. Item al q̃ fuere hallado en estado ỹ gracia: sera le dada soberana gloria/ ỹ recebir la ha en copiosa abastãça/ no por so la la glorificaciõ suya ỹ ỹlos otros mas avn por la justicia q̃ dios cun ple enla cõdenaciõ q̃ mãdara fazer delos malos. ¶ Sigueſe enel testo ¶ E al q̃ no tuuiere ser le ha q̃tado lo q̃ parece tener. Como si dixesse. Al que no tiene estudio o caridad ỹ buẽ vso del don q̃ recibio : ser le ha q̃tado todo lo q̃ parece aver re cebido/ o lo q̃ parece tener de inge nio natural/ o de estudio de letras ỹ avn todo otro don q̃ le aya dios dado. Itẽ al q̃ no tiene fe/ como es el q̃ no cree en dios: todo lo q̃ pare ce tener como es la sciẽcia ỹla ley: le sera q̃tado. Iten el q̃ no fuere falla do enla muerte justo: todos los bi enes de naturaleza ỹ de gr̃a q̃ aya recebido le serã materia de pena p durable/ porq̃ (como dize san ago stin) toda cosa q̃ q̃ndo se da no ỹs fallece: q̃ndo el õbre la recibe ỹ no la da: no crea q̃ la posee ỹla mane ra q̃ se ha ỹ tener/ ỹ como este mes mo doctor dize / dar el señor mas gr̃a al q̃ tiene algũa: obra es de mi sericordia/ ỹ q̃tar el biẽ q̃ algũo tie ne q̃ndo vsa mal dello: obra es de justicia. Pues de aq̃ parece q̃ siem pre el señor da mayor gr̃a al q̃ tra baja cõ prudẽcia ỹ fidelidad/ ỹ al q̃ tiene buẽ vso ỹlos dones de dios ỹ sienp̃ despoja delas gr̃as q̃ conce dio al q̃ biue en ociosidad ỹ no q̃ re bien vsar delos beneficios de di os. Onde sant gregorio dize. Qual quiera q̃ tiene caridad conella reci be los otros dones/ ỹ el que carece

Gregorius in homelia super ioan.

UVA. BHSC. IyR_084

de caridad del todo pierde todas las gracias q̃ le parece aver recebido. ¶ Siguese enel testo. ¶ Despues desto mãdo el señor q̃ lãçasen al sieruo sin ꝓuecho ẽlas tiniebras esteriores. Tiniebras exteriores sõ tiniebras corporales / porq̃ como dize sant jheronimo: el señor es lũbre / ⁊ el que es lançado fuera de su cara carece de verdadera lumbre. Ansy que las tiniebras esteriores son daño ⁊ pena que pertenecẽ al cuerpo / ⁊ las ynteriores son males pertenecientes al anima. E san gregorio dize. ¶ Las tiniebras ynvisibles o ynteriores son la ceguedad del coraçon / ⁊ las tiniebras de fuera son la noche eterna dela ynfernal dampnacion. Pues el que enesta vida cayo de su propia voluntad enla ceguedad del anima: enel otro siglo sera lançado enla noche dela condempnacion perdurable E rabano dize. ¶ Aquel cahe por pena enlas tiniebras de fuera: que por su culpa cayo ⁊ de su ꝓpia voluntad enlas tiniebras de dẽtro / ⁊ alli padece (costreñido) tiniebras de vengança: el que aqui ouo plazer de non carecer delas tiniebras del coraçon enseñoreado d̃los deleytes dela carne. ¶ Siguese eñl teto. ¶ Alli avra lloro ⁊ temblor ⁊ gruximiento de dientes. El lloro procedera del humo del calor / ⁊ el temblor sonable delos dientes ꝓcedera dela passion ynsofrible del frio. O puedese dezir q̃ el lloro ⁊ el sonido del tẽblor delos diẽtes no sean otra cosa sino dolor del alma ⁊ del cuerpo. E aestas dos cosas se reduze toda la pena ynfernal. Pues mira q̃ no solo el que haze mal mas avn el que no faze bien es punido ⁊ atormẽtado dela pena postrimera ⁊ mas terrible. ¶ Puedẽ assi mismo por estos cinco marcos ser entendidos los bienes naturales ⁊ los bienes de gracia / ⁊ los bienes dela sciencia ⁊ los bienes d̃ la potencia / ⁊ los bienes dela abastança corporal. E llaman se marcos: porque por el buen vso de tales bienes puede el hombre ganar la gloria celestial. E algũos ay que tienen recebidos de dios todos estos bienes / ⁊ ay otros que han recebido muchos d̃llos / ⁊ son otros que no hã recebido sino solo vno ⁊ algunos ay que multiplican ⁊ doblan estos marcos vsando bien dellos para su perfection ⁊ para hedificacion de sus hermanos / ⁊ son otros que esconden el marco enla tierra / ⁊ estos son los que vsan dela gracia que recibieron de dios para la gloria del mundo ⁊ para el ꝓuecho temporal.

Hieronim⁹ super mat.

Gregori⁹ in homelia super mat.

Rabanus. super mat

¶ Desta mesma materia pone sant Luchas otra parabola diziendo. ¶ Auia vn hombre noble que se fue a vna tierra muy apartada a recebir por suyo vn reyno para boluer se / ⁊ quando boluio llamo a diez de sus sieruos / ⁊ dioles diez menas o diez libras de precioso metal con que negociassen para que boluiendo: las demande con vsura ⁊ sobrecrecimiento. Por este hombre noble se entiende jhesu christo el qual assi de parte dela dignidad como segun la humanidad nacio de noble linaje: pues que segund la deydad es hijo d̃ dios padre / ⁊ segund la humanidad deciende de parte dela sacratissyma virgen maria del rey dauid cuyo fijo se llama. E dize se aqui que

¶ v

Ad romanos. j. ca

UVA. BHSC. IyR_084

se fue a tierra muy apartada/por significar que subio al cielo ympireo q̃ alli recibio el reyno/q̃ este fue el señorio que le fue dado sobre todas las ordenes delos angeles. E lo que dize que dspues boluio: entiende se por la buelta al juyzio general q̃ final/q̃ assi mesmo por la venida q̃ viene al juyzio particular ẽ la muerte de cada vno. ¶E dize q̃ antes que tornasse a sobir alla que llamo por la gracia d̃ su diuina eleccion diez sieruos suyos: por significar la obseruancia delos diez mandamientos. E dize que los llamo: porque en aquel dia el q̃ ellos se encontrarõ enel ayre. O por estos diez sieruos se puede entender toda la vniuersidad delos fieles christianos que es figurada por el numero de diez/por la perfection deste cuento E dize q̃ les dio diez libras/ porque se ẽtienda que les dio por sola su gracia el entendimiẽto espiritual delos diez mandamientos para negociar q̃ ganar con ellos el thesoro dela vida perdurable hasta que venga al juyzio: las quales el boluiendo les demandara con vsura q̃ sobrecrecimiento. Segun dize el venerable beda. ¶Esta manera de peso que aqui llama el señor mena que por otro vocablo q̃ ere dezir libra: tanto pesan como diez dramas. Assi que estas diez menas o libras tanto pesan como cient dramas el qual numero significa perfection. E la palabra dla sacra scriptura/porque nos esprime q̃ influye la perfecion dela vida celestial: quasi en peso de numero cẽtenario resplandece. ¶O puedese dzir que por estas diez libras se entiende la vniuersidad dlos dones de dios por la perfeciõ de esse mesmo cuento de diez/de donde parece que nuestro señor dios nos presto algunos dones para negociar nuestra saluaciõ/porque sean multiplicados por frutos de buenas obras. E el tienpo del merecimiẽto dura q̃ corre hasta el dia dl juyzio E destos dones demanda q̃ quiere de nos otros la ganancia d̃ nuestros merecimientos/ pues que nos ha de dar por ellos muy sobrada medida de gloria pdurable. E segun dize sant gregorio. ¶Entõces sin dubda dlponemos q̃ tratamos bien este negocio delas libras si biuiendo bien q̃ hablando verdad ganamos las animas de nuestros hermanos: q̃ si esforçamos a todos los que vebemos flacos enla virtud enel soberano amor de dios p̃ dicandoles los gozos del reyno celestial/q̃ si humillamos alos soberuios q̃ altiuos: manifestãdoles por el misterio dela predicacion cõ terrible espanto los tormentos del infierno/q̃ si a ningũo perdonamos en perjuyzio dela verdad/q̃ si dando nos alas amistades familiares del cielo: no avemos temor delas enemistades del mundo. Lo de suso es de gregorio. ¶Es de notar q̃ vsura no es otra cosa sino recebir el hombre mas delo que presto/q̃ sin dubda dãdo nos el señor la pecunia o el thesoro de su gracia q̃ de su doctrina: demanda nos la con vsuras q̃ con sobrecrecimiento. E esto haze en quatro maneras. La primera quando da la dotrina de la fe para creher/q̃ entonces demãda te que lo que crehes conel entẽdimiento que lo confiesses con la boca. La segunda es que te demã-

Gregor. in homelia

Beda sup lucam

UVA. BHSC. IyR_084

da que lo que confiessas con la boca que lo cumplas con la obra. La tercera requiere que delas cosas q̃ has oydo enla ley del señor que cõtemplando leyendo ⁊ orando: entiendas otras que sean saludables ⁊ muy excellentes. La quarta reqere que lo que ouieres puesto por obra no cesses delo enseñar. E ansy parece que enestas quatro partes se funda el dinero d̃la vida eterna Onde sant gregorio dize. ¶ En todo quanto vos otros crehes auer aprouechado o crecido en merecimiento: esforçaos assi mesmo por traher a otros al seruicio de dios asidos d̃ vuestra cõpania ⁊ dessead tener compañeros enla carrera de sus mandamientos / ⁊ sy desseays llegar al throno de su magestad: tened cuydado que no parescays delante del solos / ca por esto es escripto enel apocalipsi. ¶ El que oye: diga. ven. Como quien dize. El q̃ oye o recibe en su coraçõ la boz del soberano amor: tenga cuydado d̃ llamar a sus hermanos cõ boz corporal de sancto amonestamiento.

Apocalipsis.xxj.ca.

¶ vj ¶ Siguese enel testo. ¶ E recebido el reyno mando el señor de aquellos sieruos que los llamassen a su presencia para saber quanto a auia negociado o ganado cada vno d̃llos. E como llegasse el primero ⁊ le offreciesse diez libras que auia ganado con la vna que recibio ⁊ viniesse otro ⁊ le ofreciesse otras cinco de ganancia con sola vna q̃ le confio: agradeciendolo a entramos el señor: dixo al primero. Yo quiero que tengas poder sobre diez cibdades. E dixo al otro / tu ternas juridicion sobre cinco. Como si hablando por otra manera dixese. Vos otros gozares dela bienauenturança de todos / pues q̃ por vuestra doctrina ⁊ por el exemplo de vuestra vida se conuertieron en bien los que pudieran acabar en mal. Pues auiendo assi traydo estos sieruos buenos sus libras cõ tanta ganancia: dize el euangelista que el sieruo perezoso offrecio su libra sin ganancia alguna / porque la auia embuelto ⁊ escondido en su sudario. Esto dize porque biuiendo en torpedad de blandura de vicios destruyo ⁊ hizo sin prouecho la doctrina que le fue cometida / ⁊ ẽtorpecio la gracia que le fue dada enesta carne con los trabajos ⁊ fatigas que le succedieron d̃l amor dela vida temporal / ⁊ escondio los dones recebidos de baxo dela ociosidad dela tibieza ⁊ dela pereza. E ansi tuuo escondida la libra de su señor sin obras de espiritual prouecho enel sudario como cosa muerta ⁊ sepultada. ¶ Es de saber que sudario es vn paño de lienço en que se enbueluen los cuerpos delos muertos. E por ende la libra puesta enel sudario significa el don de dios ocioso como cosa muerta de todas obras buenas ¶ Pues alabados ya ⁊ bien pagados del señor los sieruos que acrecentaron ganancia bien obrando: con sus dones: condena ⁊ reprueua el mesmo señor al que fue perezoso / porque biuiendo en vituperable pereza de todas obras buenas quiso esconder ⁊ atar su libra enel sudario / ⁊ esto haze por diuersas maneras segund la cantidad del merecimiento o del delito ⁊ por declarar que ay grados ⁊ orden enlos gozos ⁊ enlos tormen-

UVA. BHSC. IyR_084

tos. ¶ Este hombre del qual es dicho que fue aperegrinar: es cristo/ segun dize sant Marcos que subio al padre/ ⁊ dexo segũ presencia corporal su casa q̃ es la yglesia: como q̃era que nunca la dexo ni la desanparara quãto al socorro ⁊ defendimiento de su ymperial potencia/ ⁊ dio a sus sieruos poder para fazer qualquier cosa que quisiessen/ porque dando a sus fieles ocho marcos/ segund escriue sant Marchos ⁊ diez libras segund pone sant Luchas/ dioles facultad de perseuerar en buenas obras dexando a cada vno hazer segund la libertad d̃ su voluntad. E mando el portero que lleua ala casa del cielo que velasse. E esto se entiende por el que pedrica enla yglesia/ o por el perlado della/ al qual es dicho por el ꝓpheta ezechiel. ¶ Si no notificares al malo su maldad: yo demandare la sangre de su pecado de tu mano. Onde el venerable beda dize. ¶ Mando el señor al portero que velasse: porque se entienda que manda ala orden delos pastores que tengan diligente cuydado de la yglesia que les fue encomendada. E no manda que velen a solos los regidores della/ mas avn a todos nos obliga este mandamiento. E pues que ansi es guardemos todas las puertas de nuestros coraçones/ porque no entre enellos la peligrosa ⁊ mala amonestacion del enemigo/ ⁊ porque el señor no nos halle durmiendo. Lo de suso dicho es de beda. ¶ Item por este portero se entiende la razon que siempre deue estar velando ⁊ sobre aviso para cerrar la puerta del cõsentimiento al demonio/ ⁊ para abrir a jhesu christo que siempre llama ala puerta del coraçon/ quando nos combida para bien obrar. Negociemos pues con grand lealtad los bienes de naturaleza ⁊ de gracia ⁊ de fortuna que nos ha dios dado: pues que de todos ellos avemos de dar cuenta/ ⁊ despidamos la pereza: porque el perezoso siempre apareja lugar al diablo. E porque el hombre ocioso no es otra cosa sino cabeçal en que huelga el enemigo ⁊ pongamos remedio en quantas maneras pudieremos en nos emendar/ ⁊ en ayudar a otros: porque assi repartiremos bien el marco del señor/ ⁊ repartiendolo: lo multiplicaremos pues que sabemos que avemos d̃ dar del estrecha cuenta enel juyzio muy estrecho.

¶ Cerca desto es de notar q̃ ninguno se puede escusar desta negociacion pues que ninguno avra enel dia dela muerte o del juyzio que no aya recebido algund marco. Onde sant gregorio dize. ¶ Es de saber que ningun perezoso esta seguro deste recebimiento d̃l marco/ ca ninguno ay que pueda con verdad dezir. Nunca recebi tal marco: ni ay obligacion que me fuerçe a dar cuenta del: porque a q̃lquiera pobre le sera contado por nombre ⁊ por valor de marco el mas chiquito don que aya recebido/ ⁊ assi ay algũo que recibio dõde claro entendimiento/ ⁊ este tal deue por obligacion de verdadero marco el misterio ⁊ officio dela

Beso spũal

Ezechiel xviij.ca.

Beda sup lucam

¶ vij

Gregorius super lucas

UVA. BHSC. IyR_084

predicacion. E otro recibio riquezas temporales ⁊ este es obligado (para pagar bien este marco) al piadoso repartimiento dellas. E otro deprendio alguna arte en que se mantiene/ ⁊ essa mesma arte le es contada por recebimiento de marco. E otro merecio lugar de priuança ⁊ de familiaridad con el rico: ⁊ este tal recibio por marco la gracia dl fauor familiar. Ansi que el que es dotado de entendimiento procure de aprouechar con el ⁊ de no callar/ ⁊ el que tiene abastança de riquezas: vele ⁊ mire que non sea perezoso enla largueza dela misericordia/ ⁊ el que tiene arte en que se gouierna ⁊ biue: ponga diligencia muy grande en repartir el vso ⁊ ꝓuecho della con su hermano. E el que tiene fauor ⁊ entrada con los principes o con los ricos: suplique ⁊ trabaje por el bien delos pobres Ca cierta cosa es que tanto el juez que esperamos ha de demandar de cada vno de nos otros: quanto a cada vno dio. Consideremos pues que bienes o que dones auemos recebido ⁊ velemos enel piadoso repartimiento dellos/ ⁊ ningun cuydado deste mundo nos inpida el exercicio delas obras espirituales/ porque si escondemos el marco enla tierra: cierto es que el señor del marco sera prouocado a yra. E segund sant Agostin dize:

Augustin⁹ in sermone judicij

¶ Cada vno comunique a otro lo q̃ tiene/ ⁊ qualquiera cosa que tiene demasiada de la al menguado. E si otro tiene dineros: de de comer alos pobres: vista el desnudo hedifique yglesias ⁊ obre de su thesoro todo el bien que puede. E sy otro tiene consejo: alumbre al que anda errado: lançe las tiniebras d̃ la dubda con la luz de su pecho. E si otro es dotado de doctrina: comunique la/ pues que para esto le fue dada dela camara secreta de su señor/ ⁊ administre alos que son cõ el sieruos de su magestad los manjares ⁊ alumbramientos conuenibles: effuerçe ⁊ conforte alos fieles aparte dl camino peligroso al que va errado por el: ande a buscar al perdido ⁊ haga quanto bien pudiere. E avn tãbien ay cosas en que los que son pobres se pueden ayudar vnos a otros. Ansi que el vno preste los pies al otro/ ⁊ otro de al ciego sus ojos para guia: otro visite al enfermo: otro entierre al muerto. Estas cosas estan en mano d̃ todos: ca con difficultad se pueda hallar alguno tan pobre que non tenga alguna cosa con que pueda soccorrer a otro. E ansi compliremos aquel estremado ⁊ grãde mãdamiento de caridad que el apostol manda quando dize. Lleuad los vnos las cargas delos otros. E sant grisostomo dize. ¶ Todas las cosas traygamos para el prouecho de nuestros hermanos. Ca estos marcos ninguna otra cosa son sino la virtud que ha recebido cada vno assi enla preeminencia d̃la dignidad ⁊ enlas riquezas: como enla doctrina ⁊ en otro qualquier negocio. E ninguno diga/ porque no he recebido mas de vn marco no puedo hazer bien. Ca cierta cosa es que por solo vno puede ganar ⁊ ser aprouado enel cielo. A-

Ad galathas. vj. ca

Grisosto⁹ super mar.

UVA. BHSC. IyR_084

Luce.xix.c cuerda te que no eres mas pobre que aquella biuda que alaba el euangelio/nin eres mas rustico ⁊ ygnorante que fueron sant pedro ⁊ san juan que sin dubda fueron menos letrados que tu antes que fuessen alũbrados/ mas porque mostraron tener buen deseo ⁊ hizierõ todas las cosas para prouecho comun de todos: recibieron ⁊ tomaron por gualardõ los cielos/ porque ninguna cosa es ansi a dios amable/ como biuir segund el prouecho comun/ca por esto nos dio dios la gracia del hablar/ ⁊ la desemboltura d̃las manos ⁊ delos pies ⁊ la virtud ⁊ fuerça del cuerpo/ ⁊ el sentido ⁊ claridad del entendimiento: para que vsemos de todos estos dones ꝑa nuestra salud/ ⁊ para el ꝓuecho de nuestros hermanos. No avemos menester aq̃ hazer processo nin larga rueda de palabras. Ca el bienauenturado sant Pablo nos ataja ⁊ ymportuna trahyendo mas breue razon/ ⁊ diziendo. Ser yo desatado deste cuerpo mortal ⁊ estar con jhesu cristo: mejor cosa es/ mas ꝑmanecer enla carne: cosa es a mi mas necessaria por amor de vos otros. Ansi que tãta fue su caridad que mas quiso por la hedificacion ⁊ prouecho dela yglesia biuir enlas persecuciones del mundo: que reynar careciendo del trabajo de todas ellas enla gloria celestial con jhesu christo. Esto es por cierto el verdadero ⁊ soberano estar con jesu cristo: hazer su voluntad. E su volũtad en ningunas cosas se determina tanto como enlo que conuiene al bien ⁊ ala saluacion delas criaturas racionales/ porque si enlos negocios seglares ningũo biue para si mesmo/ mas el oficial ⁊ el cauallero/ ⁊ el labrador ⁊ el negociador todos biuen para lo que cumple al bien dela comunidad/ ⁊ todos hazen sus officios por fin de aprouechar los vnos alos otros segund la vida comun: mucho mayor necessidad tenemos de hazer esto enlas cosas espirituales/ ⁊ esto es beuir vida soberana ⁊ mas ꝑncipal/ ca el que para si solo biue ⁊ menosprecia a todos: hombre superfluo es/ ⁊ avn digo que no es hombre ni tiene que hazer cõ nuestro linaje. Lo de suso es de grisostomo.

Hyeronimus ad paulinũ

Ad phili pises.j.ca.

¶ Por las cosas ya dichas parece que el christiano que biue en caridad ⁊ que sin escãdalo ⁊ sin peligro de su saluacion es o puede ser prouechoso al pueblo para lo encaminar ala vida perdurable peca mortal mente si se passa al desierto o si tomando religion se entra en monesterio/ adonde no pueda alumbrar a otros por palabra ⁊ por exemplo: pues que no tiene el cuydado que devria ⁊ puede tener para la saluaciõ de sus hermanos/ porque retrahyendo se a tal soledad: cierta cosa es que esconde el marco de su señor/ ⁊ que es sieruo perezoso. E no hablamos esto delos que son flacos ni delos q̃ de ligero pueden caher: porque alos tales cosa es muy segura huyr la compañia delos malos/ ⁊ apartar se delos lazos del diablo. Mas lo cõtrario parece/ pues que

¶ viij

UVA. BHSC. IyR_084

la vida contemplatiua es mas perfecta que la vida actiua segund aquello que el señor dixo a martha La mejor parte tomo Maria/porque no le sera quitada para siempre. E sant Jheronimo en muchos lugares de sus epistolas/en tanto grado tiene por mas perfecta la vida contemplatiua que la actiua: que prouoca a muchos alos varones religiosos ⁊ prouechosos a pasarse alos desiertos/quasi como sy ningund bien hiziessen enel mundo: avido acatamiento ala vida d̃ los monjes ⁊ delos anachoritas. Pues para la cõcordia desto es necessario que cada vno tenga consideracion de sus fuerças/⁊ que vea ⁊ piense ꝑa quales obras tiene mayor abilidad/⁊ si por ventura se falla mas dispuesto para la vida cõtemplatiua ⁊ mas deuoto para el vso contino dela oracion: passasse conseguridad al yermo a orar por si ⁊ por los otros. E si les aprouechara mas enla soledad del desierto rogando a dios por ellos: que les pudiera aprouechar enel mundo predicando cada dia/⁊ haziendo esto no crea que esconde el dinero d̃ su señor enla tierra/mas antes lo dispone en su seruicio avn q̃ no predique/pues que reparte a todos los marcos dela oracion ⁊ dela deuocion en que mas puede merecer ⁊ aprouechar ⁊ se siẽte mejor. Ni deue ser dicho perezoso el que del todo se ocupa en santa deuocion ⁊ oracion ⁊ en ayunos lloros ⁊ vigilias. Mas si alguno conociesse que se le acercaua peligro ala yglesia que le fue cometida/⁊ que no puede hallar sucessor legitimo ⁊ ydoneo para q̃ gouierne la grey que q̃ere desamparar: peligro grãde seria al tal perlado dexar sus suditos por passar se al yermo/avn que sea mas dispuesto para orar. Mas esto se entiende quando no presume que estando con sus ouejas pueda caher en algun pecado mortal: por alguna occasion mala que le pueda succeder. Mas el perlado que es ydoneo ⁊ legitimo para predicar/⁊ puede alũbrar a muchos ⁊ en tal officio es prouechoso assi mesmo ⁊ alos otros: este tal no guarda la caridad fraternal sy desamparasse el pueblo que le fue encomendado ⁊ se passasse al yermo/como pueda ser ala yglesia mas prouechoso enel campo dela predicacion que enel desierto d̃la soledad. E quãdo el coraçon esta dubdoso en medio destas estremidades: el espiritu sancto le enseñara (si en caridad ꝑmanece) qual es lo mejor que deua hazer ⁊ satisfara cerca destas cosas ala question d̃l solicito ynquisidor.

Luce.x.ca.

Hyeroni⁹ ad paulam ⁊ eustochiũ

Siguese la oració d̃l actor

SEñor jhesu christo que por tu marauillosa clemẽcia nos repartiste tus dones amonestãdo nos que velando ⁊ teniendo solicitud discreta fructificassemos con ellos otorga a mi tu sieruo indigno que delos bienes de ti recebidos pueda negociar velando ⁊ sin pereza/⁊ multiplicar con ellos fructos de obras buenas para tu gloria ⁊ pa-

UVA. BHSC. IyR_084

ra bedificacion de mis hermanos ¶ perfecion mia/¶ que ansi vse bié dellos que meresca con todos tus sieruos ¶ fieles recebir gualardon E que mandandolo tu pueda entrar al gozo dela bienauenturança perdurable ¶ recebir enella el reyno que aparejaste / o buen jhesu a todos los que te aman. Amen.

¶ Sumario del iterprete

¶ Capitulo cinquenta del ablentar dela era enel juyzio postrimero/segund que lo cuenta sant Matheo alos veynte¶ cinco capitulos E canta se el lunes despues del primero domingo de quaresma/¶ cō tiene siete parraphos principales segund que se siguen.

¶ El primero es que la misericordia ¶ la crueldad son causa ꝓpia dela saluacion o dela condemnacion. ¶ E que solo este euangelio si otra escriptura no ouiesse bastaria para saluar los hombres.

¶ E que las condiciones del juez enla venida al juyzio son de contraria disposicion segund la venida primera. ¶ E delo que se entiende por la silla de su magestad.

¶ E dela disposicion ¶ apartamiento que avia entre la diestra ¶ siniestra delos malos ¶ delos buenos.

¶ El segundo es delas cosas que perteneceran a christo entonces en quanto es verdadero rey.

¶ E dela bendicion con que seran llamados los buenos dela boca del juez. ¶ E dela bienauenturada sentencia que oyran/¶ del fauor ¶ gualardon que alli se dara alas obras de misericordia. ¶ E que los pobres enesta vida son verdadera ymagen de jhesu christo.

¶ El tercero es dela sentencia muy cruel que dara christo contra los malos. ¶ E que el mayor ō todos los males es el perpetuo apartamiento dela cara de dios. ¶ E ō siete circumstancias que hizieron muy justa ¶ muy graue la condemnacion delos malos. ¶ E dela contrariedad que tiene la caridad ¶ la auaricia. ¶ E dela confusion que padeceran enel juyzio los crueles.

¶ El quarto es del nascimiento ¶ sufficiencia delas obras de misericordia. ¶ E que estas obras son las que dios mas estima ¶ mas paga. ¶ E que el preguntar delos buenos ¶ delos malos al juez diziendo/quando te vimos hambrient$/no sera por ygnorancia. ¶ E que para no ser el hombre condenado tanta necessidad tiene de bazer bien como de no obrar mal. ¶ E que por carecer delas obras espirituales de misericordia careceran mas la condempnacion.

¶ El quinto es de como avnque el pecado cesa: la obligacion dela pena permanece. ¶ E que se demandara cuenta enel juyzio de algunas obras mas que de otras. ¶ E dela determinacion que se da quando se pregunta si se celebrara el juyzio con palabras corporales o segund espiritual misterio. ¶ E que sola la limosna sera la mayor consolacion que resplandecera a-lly

UVA. BHSC. IyR_084

¶ El sesto es dela differencia que ay entre la predestinacion de los buenos/ y entre la sciencia que dios tiene antes dela criacion del mundo dela condempnacion de los malos. ¶ E que ninguno puede ser predestinado ni saluo sin alguna contricion. ¶ E que dios por su sciencia ynfalible sabe quales sō hijos de saluacion/o de perdicion ¶ E que sin ympedimento desto tiene el hombre libertad de saluarse/o de perder se.

¶ El septimo es que la prouidencia de dios non pone necessidad aque nuestras obras sean malas o buenas. ¶ E de dos maneras que ay de necessidad. ¶ E q̄ la mudança que se haze enlas cosas nunca esta enla estabilidad y firmeza d̄ dios. ¶ E que la certidumbre dela saluacion de alguno nunca quita la libertad de su albedrio. ¶ E que cōsejo d̄ seguridad es seruir a dios para carecer destos temores. ¶ E de vna miragrosa reuelacion que acabecio en vn monesterio a vno que fue reuelado que era condempnado/ y como despues se saluo.

¶ Siguese el capitulo. I.

¶ Jone agora al fin el señor la parabola que pertenece alos dela vida activa cuyo officio es exercitar se enlas obras de misericordia/ por la operacion dlas quales los que bien velaren enellas: seran bien pagados y los que se dexaren dellas seran condempnados/ y pone primero el apartamiento que se ha bera del valle de josaphad/ en aquel juyzio postrimero/ y assi mismo el modo de esse mesmo juyzio E deste euangelio dize sant Agostin. ¶ Si alguno ouiesse que deuda la escriptura sagrada ninguna otra cosa supiesse syno sola esta p̄sente licio ella sola le bastaria para ser saluo/ porque aqui se contienē los merecimiētos y las culpas/ los gualardones y los tormentos delos malos y dlos buenos. ¶ E pone las condiciones del juez en este aduenimiento segundo/ por el cōtrario delas condiciones con que vino el primero/ ca enel primero vino en humildad y en disfauor d̄ apostoles y en cōpañia de pobres y en su propia flaqueza humana/ mas verna enel segundo en magestad y en compañia de angeles/ y en dignidad de juez/ por lo qual se sigue enel testo. Quando viniere el hijo dela virgen al juyzio enla silla de su magestad/ y todos sus angeles con el/ entōces assentar se ha sobre el throno de su gloria. Esto dize/ porque aparecera entonces para juzgar en forma būana y gloriosa el que en su primera venida aparecio para ser juzgado en forma flaca y passible. Onde sant Remigio dize. ¶ Quando el señor ouiere de juzgar el mundo verna a lo juzgar en magestad d̄ diuinidad pues que aparecio para ser juzgado en humildad de menosprecio.

Augustin de ēstiō ho nouī y vete ris testame ti.

Matthei xxv. ca.

Augustin super ioan.

Remigius super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

Anſi que muy poco antes que fue ſe pueſto enla cruz prometio la glo ria triumphante de ſu buelta para recompenſar con eſte prometimiẽ to los eſcandalos q̃ ſe avian de ſeguir enel perdimiento dela fe de ſus diſcipulos ⁊ delos otros que no creyeron eñl/⁊ porque los meſ mos diſcipulos padecieſſen cõ me nos difficultad las perſecuciones/ ⁊ porque con animo mas alegre a braçaſſen los trabajos con la eſpe rança de eſta gloria tan grande. E ſant Griſoſtomo dize. ¶ En clara manifeſtacion verna dios a juyzio ⁊ muy publico ⁊ no ya en eſcondi do/ni en cuerpo paſſible como an tes vino quando avn a penas los buenos con difficultad lo conocie ron/mas ha de venir tan manifie ſto en ſu gloria: que todos los ma los lo confeſſaran queriendo o no queriendo/porque los que lo me noſpreciaron enla humildad ď ſu habito: lo conoſcan ⁊ adoren enla grandeza ď ſu poderio/ ⁊ avn por que los que no quiſieron ſaber q̃n dulce fue en ſu miſericordia ſientã quan graue ⁊ quan terrible es enel rigor de ſu ira. Lo ď ſuſo dicho es de ſant griſoſtomo. ¶ Pues anſy parece que verna en forma huma na/porque pueda ſer viſto de to dos/porque ſi ouieſſe de venir en forma diuina no ſeria viſto delos malos/porque tal manera de viſi on nunca es ſin delectacion ſobera na/que entonceſ no puede alos ta les pertenecer/ ⁊ por eſto dize el te ſto. Quando viniere el hijo dela virgen. E dize que vernan con el todos ſus angeles por la honrra q̃ pertenece al juez/⁊ porque ſeran te ſtigos de todos los hechos hu manos ⁊ executores dela ſentencia que ha de dar ſu mageſtad. Onde ſan griſoſtomo dize. ¶ Todos los angeles eſtaran con el affirmando ⁊ dando teſtimonio de quãtas ve zes fueron enbiados del ſoberano emperador al mundo para admi niſtrar la ſalud delos hombres. Por la ſilla de ſu mageſtad en que dize que ſe ha de aſſentar entonceſ ſe entiende la yglesia enla qual pa recera con toda ſu omnipotencia/ ⁊ ſignifica el poderio de celebrar el juyzio que es dado achriſto en q̃n to hombre. ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E en aquella hora ſeran ayunta das ante ſu preſencia bien como ď lante ſu propio juez todas las gen tes. Eſtas gentes ſeran de todo ti empo/de toda condicion ⁊ de to da hedad/porque a ninguno ſera entonces poſſible encobrir ſe/ni e ſconder ſe. Onde ſant griſoſtomo dize. ¶ Deſpues que la lumbre del euangelio vino por el miſterio de la predicacion a noticia de todas las gentes quedaron todas las na ciones ſin remedio de excuſacion/ ⁊ deſta cauſa ſeran todas traydas en aquella temeroſa hora a juyzio ¶ Sigueſe enel teſto. ¶ E apartara los malos delos buenos/como a parta el paſtor las ouejas delos ca brones. De dia eſtan en vno enlos eruajes las ouejas ⁊ los cabrones/ mas quando viene la tarde lue go los aparta el paſtor/ ⁊ anſi en la vida preſente los malos ⁊ los

Griſoſto⁹ in homelia rio.

Griſoſto⁹ in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

buenos estan juntos enlas verduras muy saludables dela yglesia / mas enla tarde dela noche o enel fenecimiento del mundo cierto esta que jhesu christo apartara los vnos delos otros / como se apartan las ouejas dl ganado muy trauiesso / ⁊ apartar los ha por merecimiento / discerniendo todas las obras que hizieron por lugar / determinādoles diuersos lugares. E por vocablo llamando por diuersos nombres alos vnos cabrones ⁊ alos otros ouejas. Enlas ouejas se entiende la ynocencia delos buenos por la simplicidad por la mansedumbre ⁊ por la fertilidad dl parir: enlos cabrones se entiende la ꝑuersidad delos malos por el hedor / por la braueza dela soberuia / ⁊ por los despeñamientos. Onde sant grisostomo dize. ¶ Delos nōbres de cada vno muestra el señor la manera delos vnos ⁊ delos otros: llamando alos vnos cabritos ⁊ alos otros ouejas / por enseñar que por los cabritos se entienden los malos / porque son animales sin fructo / ca cierta cosa es que ningund fructo procede dellos / ⁊ por las ouejas son entendidos los buenos por la gran ganancia que dan de sy / como parece enla lana ⁊ enla leche ⁊ enlos corderos que paren / dlas quales cosas es del todo desierto ⁊ priuado el cabrito. ¶ Item por las ouejas se figuran los justos por la mansedumbre: ca ellos a ninguno dañan ⁊ por la paciencia: porque quando padecen daño de otros animales con paciencia lo soportan. E llama alos hombres pecadores cabritos / porque enel ganado cabruno / natural cosa es aver estos vicios (cōuiene saber) carnales ayuntamientos muchos ⁊ muy feos mas que en todos los animales / soberuia / renzilla / embidia / gula muy cobdiciosa / ⁊ son clamarosos mas que todos / ⁊ en todos estos vicios tienen habundancia los pecadores por lo qual son cōparados alos cabritos. ¶ Siguese enel testo ¶ E porna las ouejas que son los buenos a su diestra ⁊ alos cabritos (esto es) alos malos ala parte yzquierda. ¶ Es de notar que en estar puestos los vnos ala diestra ⁊ los otros ala siniestra la vna ⁊ la otra parte puede entonces conocer a qual dellas pertenecera la misericordia / ⁊ a qual se le acerca la perdurable miseria. Onde sant grisostomo dize. ¶ Establecera el señor alos justos ala mano derecha / ⁊ alos pecadores ala yzquierda / porque cada vno conosca por la calidad de esse mesmo lugar la condicion de sus merecimientos. E con razon estarā los justos ala diestra pues que nunca conocieron siniestra / ⁊ los malos ala yzq̄erda: porque nunca quisierō conocer la parte derecha segund aquello que es scripto. Conocio el señor las vias que son dela parte diestra / porque todas las carreras dela parte yzquierda peruersas son. E sant remigio dize. ¶ Enla parte derecha dela eternal bienauenturança seran confirmados los que amaron los bienes perdurables / ⁊ enla parte ysquierda dela miseria non

Grisosto⁹ in homeliario.

Grysosto⁹ in homeliario.

Remigius super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

finible seran puestos los que cobdiciaron las vanidades presentes ca essos dones transitorios que da dios enla parte ysquierda son dichos estar en comparacion delos eternos/ ⁊ los que son eternos ⁊ ꝑdurables porque son mas excellẽtes estan enla diestra. E de aq̃ viene lo que salomon dize. ¶ El coraçon del sabio siempre esta enla diestra del/ ⁊ el coraçon del loco enla su ysquierda.

Ecclesiastes.x.

¶ Siguese eñl testo. ¶ Entonces dira el rey alos justos que estaran a su mano derecha. ¶ Es d̃ notar que no dize aqui que dira el fijo dela virgen como se nombro arriba/ mas dize. Entonces dira el rey porque a su muy soberana alteza pertenece regir alos subditos estableçer leyes/ punir ⁊ castigar alos que las quebrantaren ⁊ hazer mercedes alos guardadores d̃llas lo qual parecera alli muy claro. E entonces no le preguntara pilato/ ni le dira/ segund esto rey eres tu. Ni diran los judios. No tenemos rey sino a cesar. Ansy que dira el rey. venid benditos de mi padre/ ⁊ possehed el reyno que os esta aparejado desde el establecimiento del mundo. Como si dixesse. Venid benditos del mi padre vos otros que recebistes del bendicion de gracia/ ca no de otra manera syno benditos primero por gracia ⁊ por merecimiento son llamados a la bienauenturança perdurable/ ni da el señor la paz d̃la eternidad sino sobre la paz del pecho. O segund dize rabano: benditos se llaman aquellos que por sus santos merecimientos les es devida la eternal bendiciõ ⁊ a estos dize. Posehed ⁊ tened por possession perpetua el reyno delos cielos ⁊ el lugar delos sanctos a vos otros aparejado desde el comienço del mundo. E quiso tanto dezir segun sant grisostomo dize. ¶ Antes que vos otros naciessedes os fueron aparejadas estas mercedes/ ca yo vi que auiades de ser tales. E segun dize sant remigio. ¶ El rey delos reyes sin estruendo de palabras fablara ⁊ manifestara las consciẽcias ⁊ los merecimientos ⁊ dira por donacion dela gloria venid promouidos por el beneficio de my padre a ganar el reyno dela vida predestinado a vos otros desde el principio del mũdo. Lo de suso dicho es de remigio. ¶ Cierta cosa es que antes del establecimiento del mũdo fue aparejado este reyno por p̃destinacion/ ⁊ desde el comienço del mundo aca fue aparejado por criacion ⁊ desde la ascension d̃l saluador por real abrimiento/ pues mira aqui quan suaue ⁊ soberano combite es este que christo haze quando dize/ venid benditos del mi padre/ o quanto seran bienauẽturados/ los que merecieren oyr este dulce ynvitatorio endereçado a ellos mesmos ⁊ recebir estos conbidados del rey dela gloria/ su reyno. Usemos pues muchas vezes ⁊ cantemos con deuocion el canto con q̃ la yglesia cõbida diziẽdo. venid ⁊ gozemonos cõ el señor/ porq̃ merescamos entonces oyr conlos sanctos el ynuitatorio del muy al-

Rabanus. super mat.

Grisostomus in homeliario.

Remigius. super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

to y reynar sin fin con el. ¶ E bara el señor ally memoria delas seys obras ó misericordia que recibio en si mesmo como en cabeça y recebidas en sus miembros que son los pobres / que son dar de comer al hambriento/de beuer al sediento/ acoger al peregrino/vestir al desnudo/visitar al enfermo/consolar al encarcelado / y avn sepultar al muerto que es la septima: segun que esta escripto enel libro de tobias. ¶ E segun dizen algunos no sera otra cosa esta comemoracion sino que todos sabrá sus propios merecimientos/por los q̃les seran saluos o condempnados. Onde sant grisostomo dize. ¶ O si supieses de quan grãde gozo son enxalçados los sanctos quando enel acatamiento de todos los angeles manifestara el poderoso juez aver recebido en si mesmo las obras de piadad que se bizierõ alos pobres ca tal parece ser la obra dellos: no por cierto qual se dio: mas de tanta excellencia es: de quanta puede ser la persona de aquel que la recibio. Lo de suso dicho es de san grisostomo. ¶ E entonces los justos dize el testo que quasi huyendo ó las alabanças preguntaran a christo diziendo. **Señor quando recebiste ó nos otros estas cosas?** ¶ E segun dize sant remigio: dentro en sus consciencias responderá anssi no dubdando ni desconfiando delas palabras del señor / mas espantando se dela grandeza dela magestad del rey/o porque les parecera muy pequeño todo el bien que bizieron en comparacion del gualardon que recebiran. Onde el apostol dize. ¶ Non son de ygualar las passiones deste tiempo con la bienauenturança aduenidera q̃ sera reuelada en nos otros. E sant Grisostomo dize. ¶ O humildad que tan durable eres que avn despues dela muerte no desfalleceras ca el hombre malo con las falsas honrras se delepta/mas el justo avn las alabanças que le son devidas despide/y ansi los sanctos desviandose dela gloria y honrra que les es con razon dada diran. O señor quando te vimos aver hambre? ¶ Siguese enel testo. ¶ E respondiendo el rey dezir les ha. yo os digo en verdad que quando quiera que bezistes aquel bien a vno destos mis hermanos muy chiquitos: a mi lo bezistes. Como si dixesse. Quando quiera que socorristes cõ alguna obra de misericordia a qualquiera delos pobres que son mis hermanos: a my mesmo la bezistes. E dize que son sus hermanos/porque bizieron la voluntad de su padre. E llamalos muy chiquitos: porque fueron humildes y menospreciados. Sobre lo qual dize sant grisostomo. ¶ O bondad soberana de christo/el q̃l todo el tiempo que biuio enel mũdo en cuerpo despreciado conuenible razon tuuo que por la semejança dela figura y dela carne llamase alos hombres sus hermanos Pues que diremos agora sino que su grandeza de amor no tiene comparacion: pues que estando ya en aq̃lla gloria pdurable no tiene olujdo de su parẽtela/ pues q̃ avn se

Grisosto in homelia rio.

Remigius. super mat.

Ad roma nos. viij. ca

Grisosto mus super matthem

Grysosto in homelia rio.

UVA. BHSC. IyR_084

contenta de llamar hermanos a los que pudieran recebir muy memorable alabança en que los nombrara buenos sieruos. Mas sõ hermanos porque son humildes ⁊ dsfauorecidos ⁊ despreciados/⁊ por esto los llama con especial amor a su fraternidad. E san agostin dize.

Augustinus in heremitas.

¶ Segund lo que dicho es: los chiquiticos que son de jhesu christo: aquellos son que dexaron todas sus cosas ⁊ lo siguieron ⁊ repartieron alos pobres todo lo que tuuieron/porque siruiesen a dios muy libres ⁊ sin ympedmento dela vida seglar ⁊ leuassen sus ombros libres delas cargas del mũdo al cielo como aves que buelan en alto/ ⁊ estos son los muy chiquitos. E porque chiquitos? Porque sõ humildes ⁊ no soberuios ni altiuos. Ansi que toma estos chiquitos ⁊ hallaras carga muy grande. Lo dsuso dicho es de sant agostin. Pues segund esto bien parece que cristo enlos hambrientos ha hanbre ⁊ sed enlos sedientos/⁊ que enlos enfermos adolece ⁊ enlos que otras necessidades suffren: el las sufre. E por esto con gran reuerencia se deuen recebir los pobres de jhesu christo ⁊ con grand veneracion deuen ser seruidos: pues que sin dubda alguna es enellos recebido ⁊ honrrado el verdadero redemptor. Onde sant gregorio dize.

Gregorius in homelia

¶ Que razon tenes hermanos para ser perezosos en dar / pues q̃ saben que lo que days al pobre cahydo enla tierra/al rey cristo que esta assentado enel cielo lo days/estas cosas ya dichas son obras de misericordia alas miserias del cuerpo ꝑtenecientes: mas la piadad que han menester las animas es que deshartura del pan dela palabra de dios al que ha hãbre ⁊ sed dela justicia/⁊ que les des a beuer del refrigerio dla sabiduria/⁊ que traygas ala casa dela santa madre yglesia al que anda errado ⁊ perdido por herezia o por pecado/⁊ que vistas de virtudes de hermoso ornamento al que esta dsnudo de bien obrar. E que essuerçes al q̃ vieres flaco enla fe/⁊ que socorras al que vieres puesto en tribulaciõ o en carcel de tristeza fatigado: cõpadeciendote del ⁊ consolandole E el que esto haze no ay que dubdar sino que cũple la regla del verdadero amor ⁊ dela santa caridad E estas obras de piadad mayores son que las primeras / porque como dize sant Gregorio / mayor cosa es mantener del el manjar de la palabra d dios el anima que ha de beuir para siempre: que hartar de pan material el vientre dela carne perecedora. E sant Grisostomo dize. ¶ Si administrar todas las obras corporales de piadad alos pobres de jhesu christo es merecimiento de grand bienauenturança (avn que despues de poco tiempo han de perecer) quanto pensays que es obra de mayor felicidad administrar todas estas cosas segund espiritu alas animas puestas en peligro por falta dellas/pues que despues de aver cobrado cõ ellas la vida puedẽ beuir ꝑa siẽpre? ca q̃nto es mejor el aĩa q̃ el cuerpo: tãto son mejores las cosas q̃ se

UVA. BHSC. IyR_084

administran para la salud delas animas que las que se dan para la sustentacion del cuerpo.

¶iij ¶ Siguese eñl testo. ¶ E dira entonces el rey alos que estuuierẽ a su mano que son los malos que en todo el tienpo que biuierõ/ ⁊ amaron cõ estremado ardor las cosas tẽporales figuradas por la mano ysq̃erda: partios de mi/ o malditos para el huego perdurable q̃ esta aparejado al diablo ⁊ a sus angeles. Como si dixesse. O malauenturada partida o duro apartamiento/ o miserable condicion/ porque vuestra distancia no es de q̃lquiera termino/ mas d̃ mi que soy fuente dela vida/ nunca dessalleciente ⁊ de mi que soy lumbre dela gloria beatificante/ ⁊ arroyo de ꝑdurable deleyte muy excellente/ ⁊ de mi que soy abastãça ⁊ plenitud d̃ suauidad conortãte. Yd yd malditos/ primero malditos de maldicion de culpa/ ⁊ agora malditos de maldicion de pena eterna. Yd al huego perdurable que os ha de tragar ⁊ abrasar para siempre el q̃l esta aparejado para el diablo ⁊ para sus angeles/ porque con aquellos seays acompañados enla pena con los quales estuuistes atados enla culpa. O compañia mala ⁊ muy espantable/ por cierto para ymaginar ⁊ mucho mas terrible para ver ⁊ sobre toda comparacion mas espantable para morar/ ca pues no traxistes la llaue dela cruz no entrares enel reyno/ ⁊ pues que no nauegastes enla naue dela cruz despedios d̃ llegar al puerto/ mas en lugar d̃sto recebires pena de cuerpo ⁊ de anima. ¶ En tanto que los malos estan mezclados cõ los buenos: en alguna manera son vistos estar con dios/ mas al cabo seran apartados del ⁊ lançados en huego eterno/ porque el malo nũca vea la gloria de dios. Ansi que o malauenturados que en otro tiempo estouistes enla conpañia de los buenos enel mundo/ partios luego de mi presencia ⁊ de toda mi clemencia ⁊ de toda mi gloria. ¶ E llamalos aqui el señor malditos ⁊ no añade de mi padre/ porque del padre es la bendicion ⁊ de nos otros la maldicion. Por lo qual dize sant grisostomo. ¶ Quasi como quien no puede sofrir mirar la presencia delos malos: les dize el señor partios de my/ porque dios que siẽpre se deleyta enla sanctidad delas personas non puede sofrir que esten en su presencia las animas pecadoras/ como offendido ⁊ agrauiado. Como si les dixese. Soys como materia de abominable hedor/ ⁊ como vasura ⁊ torpedad/ ⁊ tanto os aborresco/ que no os puedo ver ni solo sofrir este tienpo breuezito que estays en mi juyzio. E porẽde otra vez os maldigo ⁊ digo. Yd malditos non de mi padre. El nunca los maldixo/ mas sus propias obras: al huego perdurable que esta aparejado no vos otros mas al diablo ⁊ a sus angeles/ mas pues que vos otros os lançastes enel sea vuestra la culpa. Mas o vnigenito ⁊ soberano fijo de dios suplicamos te q̃ nunca vẽgan tales males sobre nosotros pa

UVA. BHSC. IyR_084

ra que ayamos de ver enemiga ⁊ contraria de nos otros aquella cara tuya de gloriosa mansedumbre quandos los ojos muy hermosos de tu clemencia no puedan sofrir mirar nos. E tanbien te pedimos con gemidos que nunca esperimentemos aquella pena yncurable / que es caber dela gloria de tu reyno ⁊ ser quemados enel abismo ynfernal. Deste apartamiento dize assi el mesmo sant grisostomo ¶ Pongamos delante de nuestros ojos de quanto dolor es ser el hõbre despedido para sienpre del reyno delos cielos / lo qual segun my parecer es mayor daño ⁊ mas graue pena que padecer todo el huego ⁊ todo el tormento ynfernal / porque avn que aquel huego no ardiese tanto ni fuesse aquella pena de dolor tan ynmortal / non seria esto solo mayor mal que fuessemos enagenados de christo / ⁊ desterrados delos bienes eternos? Lo de suso dicho es de sant grisostomo. ¶ E sera hecha ally memoria por el juez que no recibio las obras de misericordia ya dichas de essos mesmos condempnados. Mas ellos quasi escusando se responderan ⁊ preguntaran / que q̃ndo ellos no le soccorrieron con ellas. Mas como dize rabano: por mas q̃ querrã escusarse nũca engañaran a dios. E por esto dize el euangelista que les respondera el señor diziendo. Quando non hezistes estas obras a vno destos pequeñuelos / a mi non las hezistes. Sobre lo qual dize sant Agostin. ¶ Christo cabeça es dela yglesia / ⁊ la yglesia es su cuerpo ⁊ en nuestro cuerpo la cabeça esta enlo alto / ⁊ los pies enlo baxo. E en alguno grande apartamiento de honbres quando alguno te aprieta o te pisa enel pie: por ventura no dize la cabeça. Desuiate alla que me pisas Pues como la lengua que ninguno huella ni toca dize al otro guarda que me huellas / bien ansi el señor christo / que es cabeça que ninguno pisa ni huella dira. O ve hanbre ⁊ no me distes a comer ⁊ cetera E aqui dize san grisostomo. ¶ Mira como las cosas liuianas les carga ⁊ acrimina el señor alos malos por culpa / ca non les dize enla carcel estaua ⁊ no me librastes: estaua enfermo ⁊ no me curastes / mas sola mente les dize. No me visitastes ⁊ no venistes ami. E cerca dela hãbre no les demando mesa preciosa mas el mãjar necessario. Ansi que todas estas cosas son sufficientes para encarecer o agrauiar la pena. Lo primero la pequeña peticion / ca no era sino de pan. Lo segundo la misericordia que se deviera tener / ca pobre era el que lo demandaua. Lo tercero la comparacion d̃la naturaleza ca hõbre era. Lo q̃rto el desseo que devieran tener d̃l reyno d̃los cielos que por la obra d̃la piadad se les prometia. Lo q̃nto la dignidad del que la recibia / ca dios era el que por los pobres gozaua de aquel beneficio. Lo sesto la grandeza dela honrra que se daua al bien hechor: pues que tenia dios por bien de recebir limosna delos hombres. Lo septimo la justicia que auia para deuer se dar pues que q̃ndo algo el señor toma o recibe de nos otros / d̃lo suyo lo recibe. Mas sin ynpedimento q̃ la consideracion d̃stas siete cosas sea

Grisostomus super matheum

Grisostomus super mat.

Agustinus super mat.

UVA. BHSC. IyR_084

ſufficiente para hazer nos libera-
les ⁊ piadoſos con los pobres con
tra todas ellas pelea ⁊ es vencedo
ra la cobdicia ⁊ auaricia humana
que por la mayor parte ciega alos
hombres. Lo deſuſo es de Griſo-
ſtomo. ¶ E ſin alguna dubda por
eſte pecado de auaricia padecẽ ce-
guedad las perſonas para exerci-
tarſe enlas obras de miſericordia/
⁊ muy duros ⁊ quaſi ynſenſibles
ſe mueſtran enellas/porque como
la caridad que de derecho en dere
cho es contraria ala auaricia quie
re a todos ſocorrer ⁊ biẽ hazer: an
ſi el auaricia amoneſta ⁊ haze que
los hombres ſe abſtẽgan de tal ſo-
corro ⁊ que no ſe exerciten enlas o
bras de piadad/ca entrepone enel
coraçon / ⁊ aconſeja a eſſe meſmo
auariento que poſſehe: que no ſe
cure de tales obras/ porque le coſ-
tarian mucho ⁊ recibiria daño no
de ligero reparable. Razon es que
te detengas eneſte paſſo o tu auari
ento miſerable/ pues que non tie-
nes cuydado de ſocorrer alos que
eſtan pueſtos en neceſſidad. En e-
ſpecial pertenece eſto a ti/o cruel p̃
ſidente o perlado. E mucho mas
a ti religioſo que no curas de pro-
veher de ſeruidores ⁊ de guardas
o de otras qualeſquier conſolaci-
ones neceſſarias alos enfermos ⁊
flacos que te fueron encomenda-
doſ. E mirà bien que eſte juyzio te
rrible en que ſe haze examinacion
delas obras de miſericordia te de-
ue dar mayor cuydado / porque
coſa cierta es que el juez mas que
a todos ha de acuſar ⁊ punir alos
crueles/ ca entonces oyras repre-
henſiones tan duras quales no te
ſera poſſible cõtradezir/ pues que
agora deſpides los amoneſtami-
tos muy blandos/que non tienes
verguença de repunar ⁊ entonces
ſera tu hora enla qual te ymportu
nara miſeria muy eſpantable para
que vayas con los malditos al fu
ego para ſiempre nũca finible que
ya eſta aparejado al diablo ⁊ ſus
angeles/ ⁊ alli yras deſamparado
del cuydado ⁊ dela guarda de di-
os/pues que aqui dexaſte ſin repa
ro ⁊ ſin alguna guarda humana a-
los enfermos ⁊ flacos que tenian
neceſſidad de tu ſocorro/ ⁊ enton-
ces la copia ⁊ habundancia delos
bienes temporales que guardaſte
contra la caridad ⁊ delos que re-
trayſte no ſocorriẽdo como cruel
ala neceſſidad delos meneſteroſoſ
es cierto que no te libraras de miſe-
ria mas en pena deſto ten por ver
dad que tu crueldad te atormenta
ra ſin alguno fin en manera muy
cruel. E en aquella hora has d̃ cre
her que los buenos tomaran con
tra ti parabola para burlar de tu
confuſion/ ⁊ diran para eſcarnecer
⁊ vituperar tu miſericordia. Co-
mo ha ceſſado ya el ynportuno re
cabdador o cojedor? pareſce nos
que holgo ya el tributo ceſo el en-
tregador que ꝗtando alos pobreſ
el ſocorro neceſſario parecia que
los ynportunaua ⁊ fatigaua como
a deudores/holgo el tributo por
el qual padeciendo otros defetos
quaſi eran coſtreñidos a pagar.
Que te aprouechara entonces mi-
ſerable tu auaricia ⁊ tu crueza? Pu
es que por ella has de padecer tan
tos ⁊ tales tormentos que durará
ſin algun fin en aquel tiempo quá
do ſeran abiertos los ojos por pe-
na avn que muy tarde / pues que

Job. iiij. ca.

UVA. BHSC. IyR_084

agora los tienes ciegos por auaricia cõtra las obras d̃ misericordia. E entonces sola la congoxa d̃l tormento te dara yntelligẽcia: como quiera que agora tengas el coraçõ endurecido para adolecerte delos apassionados. Pues o auariento ⁊ tyrano muy duro ⁊ cruel mira cõ diligencia estas pocas amonestaciones/⁊ pues que avn tienes tiempo para emendarte pon estudio para que te puedas escapar ayudãdo te dios de aquellos males perpetuos ⁊ no remediables.

ysaye. ca. xxviij

¶ iiij ¶ La suficiencia o fundamẽto delas obras de misericordia se toma enesta manera. El hombre enesta vida primero ha menester para su cuerpo mantenimiento / porque sin el no puede beuir/mas biue por el socorro del comer ⁊ d̃l beuer/⁊ ansi son dos obras de misericordia. La vna es dar de comer al hambriento/⁊ la otra dar de beuer al sediento. Lo segũdo ha menester vestidura / porque sin esta no se puede bien conseruar en su ser ⁊ ha menester casa de retraymiento/⁊ ansi nascen destas dos necessidades otras dos obras de misericordia que son vestir al desnudo ⁊ recebir al huesped ⁊ al peregrĩo. Lo tercero ha menester sepoltura para despues desta vida/⁊ ansi procede la quinta obra de misericordia que es sepultar al defũto E estas cinco obras de piadad ya dichas son comunes a todos/mas sin ellas ay otras dos que se fazen con alguno por algun accidente q̃ sobreviene/assi como si alguno cahe en enfermedad o lo captiuã los eñmigos/⁊ ansi se tomã otras dos obras de misericordia que son visitar los enfermos ⁊ redemir los captiuos. E por nombre de redempcion se entiende todo beneficio q̃ les sea hecho. E todas estas siete obras de caridad hechas alos fieles por solo christo faze cuenta el que assi mesmo se fazen ⁊ que por el cõtrario que a el mesmo se niegan q̃ndo son alos pobres negadas: ca sy tiene que ael mesmo las denegarõ tiene lo porque todos los fieles sõ sus miembros/⁊ por esto a todos los que hazen estas obras/o les ꝓmete vida perdurable/⁊ alos que la niegan obliga a pena ynfinita.

¶ Mas es aqui de saber que quando dize que le han de p̃guntar los juzgados enel juyzio señor quãdo te vimos hambrientos/no es pregunta que procede de ygnorancia porque todos los justos han de conocer que las obras de misericordia hechas alos miembros que el mesmo christo que es verdadera cabeça dellos: haze cuẽta que a su propia persona se hizierõ ⁊ q̃ por las tales obras conocen que fuerõ saluos/⁊ ansi mesmo los malos sabran q̃ fuerõ condempnados por el cõtrario: q̃ es por aver carecido delos hechos tan piadosos / mas es pregunta de admiracion por la grandeza dela gr̃a que sera hecha alos hijos de saluacion ⁊ por la ynmensidad dela miseria que sera dada alos malos. Ansi que como sãtiago dize/juyzio sin misericordia sera hecho al que non hizo misericordia. Pues que huego sera tan grande el que merecerã los que roban los bienes agenos: si para sienpre han de ser condempnados los que no dieren delo que es propio suyo? Pues si tã dificiles trabajos

UVA. BHSC. IyR_084

⁊ miserias han de padecer los que no fuerē misericordiosos: quales ⁊ de q̄nto mayor diuersidad ⁊ graueza serā los q̄ han d̄ sofrir los crueles. Onde sant grisostomo dize.

Grysostoᵐ in homeliario.

¶ Por lo q̄ eneste lugar se dize / es de saber q̄ no seran condepnados los malos solo porq̄ pecarō / mas avn por el bien q̄ no fizierō. Pues si assi son cōdepnados: por non aver hecho bien: q̄les seran las penas con que se veran ⁊ con mucha razon por los males que cometen ca dios nr̄o señor no fizo por otro fin al hombre sino ꝑa q̄ haga bien porq̄ pueda ꝑtenecer a su gloria / ⁊ no ꝑa q̄ sola mente se abstenga de pecar. Ansi q̄ si no hiziere bien: bien parece q̄ carece ya del fin / porq̄ fue criado. E deue mirar que si dios no le criara non ouiera pecado sobre la tierra. E el q̄ bien entiende el misterio dela dispensaciō diuīal ⁊ dela causa porq̄ fue el hōbre hecho / aq̄l conoce q̄ cō razō es cōdēnado como pecador si no haze obras de virtud ⁊ de justicia. Lo desuso es de Grisostomo. ¶ E como es mejor hazer obras de misericordia cōel aīa q̄ conel cuerpo / assi es cosa peor dexar las de hazer al aīa q̄ndo tiene dellas necessidad q̄ socorrer cōellas al cuerpo. E san grisostomo dize ¶ Si no fazer estas obras corporales de piadad conlos necessitados es cosa de pecado / ⁊ cruel / q̄ son de tal disposiciō q̄ los q̄ las reciben no puedē por ellas beuir ꝑa sienp̄ / de quanta crueldad ⁊ maldad piensas q̄ es non administrar todas estas cosas segū alas animas q̄ por carecer dellas padecē peligro / pues q̄ si les fuerā administradas pudierē por ellas beuir vida ꝑdurable? ca q̄nto es mejor el anima q̄ el cuerpo tanto es mas graue el pecado alas aīas q̄ trabajan no dar les cō mayor estudio las limosnas espūales q̄ alos cuerpos las corporales / ca enla yglesia non sola mēte ay pobres hābrientos segun el cuerpo / o flacos segun fuerças materiales o peregrinos segun peregrinaciō comun / mas avn ay pobres de pobreza espūal sin manjar de justicia ⁊ sin beuer las aguas del conocimiento de dios / ⁊ sin la vestidura de jhesu xp̄o: ⁊ tales pobres como estos son enespecial los q̄ segū el cuerpo parecē ricos / porq̄ por la mayor parte nūca se halla pobreza de virtud ⁊ de justicia syno adonde resplādece abastāça ⁊ demasia de riq̄zas corruptibles. E avn eneste mūdo ay peregrinos ⁊ otros q̄ son flacos de coraçō ⁊ algunos son ciegos de entendimiento ⁊ otros q̄ son sordos enla obediencia ⁊ otros q̄ de cōtino estan enfermos de otras passiones espūales: cuyas aīas teniēdo en abominacion ⁊ aborrecimiento todo espūal manjar: sean ya acercado fasta las puertas dela muerte. Pues el q̄ no tiene de donde pueda hazer limosnas corporales haga caridad d̄las espūales como es dela gr̄a dela palabra ⁊ dela sabiduria q̄ rescibio d̄ dios ⁊ hallara digno gualardō de xp̄o q̄ es de tanto conocimiento q̄ todos los beneficios assi corporales como spūales dados ⁊ hechos por amor del alos hōbres: faze cuenta eñl juyzio q̄ el mesmo los ha recebido Esto auemos dicho / porq̄ sepan los doctores ⁊ los p̄dicadores q̄nto es grande la bienauenturança que ganan si fueren diligē-

UVA. BHSC. IyR_084

tes enel exercicio dela palabra d̃la vida/ ⁊ quanto sera terrible su condempnacion si fueren nigligentes.

¶ Siguese eñl testo. ¶ E yran los malos pa el tormẽto ꝑpetuo ⁊ los justos ala vida ꝑdurable. E sobre esto dize san grisostomo ¶ Claro es q̃ por esto q̃ arriba es dicho será los malos atormẽtados justamente ⁊ los buenos coronados/ ⁊ avn q̃ ayan hecho diez mill bienes grande es esta manificencia del señor/ pues q̃ por tan pequeñas ⁊ baxas obras les da reyno ⁊ cielo de tanta claridad/ ⁊ honrra de tanta grãdeza. Lo de suso es de grisostomo. ¶ Pues ansi parece q̃ el tormẽto delos malos ⁊ la merced q̃ reciben los buenos enla otra vida son de ꝑdurable ꝑpetuidad/ ca como los pecados q̃ hazemos se passan q̃nto al acto dela culpa despues d̃ hechos ⁊ remanecẽ q̃nto ala obligaciõ dela pena/ ansi las buenas obras passan se q̃nto a ser hechas: mas ꝑa sienpre ꝑmanecen q̃nto al merecimiẽto dela gloria q̃ se recebira por ellas. Onde san jheronimo dize. ¶ O tu q̃ esto lees entiende q̃ los tormentos ⁊ la vida del otro siglo no son finibles/ ⁊ porende de ay adelãte no ayas miedo de nueuas caydas/ ni de nueuos remedios. ¶ Es de notar q̃ mas esaminacion demãda aqui el señor delas obras de misericordia q̃ d̃las obras de justicia/ como seamos mas obligados alas obras de justicia/ ⁊ fazelo porq̃ las obras de misericordia mas ligeras son de hazer/ porq̃ la naturaleza hũana nos iclina a ellas/ ⁊ por esto avemos de ser mas rep̃hendidos q̃ndo nos desfallecẽ/ ⁊ son menos remunerados q̃ndo las tenemos. ansi q̃ si estas sõ bien pagadas/ no q̃dará las otras sin gualardon. Iten mas arguye ⁊ rep̃hende aq̃ xp̃o el bien q̃ dexo el hõbre de hazer q̃ el mal q̃ cometio como q̃era q̃ sean de mayor crimẽ los males cometidos/ ⁊ porẽde se deuen mas de reprehẽder ⁊ punir mas esto faze porq̃ castigãdo lo q̃ menos es/ da aentender q̃ mayor punicion se hara delas culpas que son mayores/ porq̃ si arguye ⁊ castiga conel eternal tormẽto el bien q̃ se dexo de poner en obra/ mucho mas atormẽtara por los pecados ya hechos. ¶ Iten mas acusa d̃los pecados fechos cõtra el honbre q̃ delos q̃ fueron cometidos contra dios/ porq̃ se entiẽda q̃ si son cõdẽnados los pecados q̃ son en daño del ꝓximo/ mucho será dignos de mayor cõdepnaciõ los q̃ son contra el rey del cielo: como sõ la blasfemia ⁊ la ydolatria. ¶ Iten como sean siete las obras d̃ misericordia vna dellas se dexo aq̃ q̃ es la sepoltura delos muertos por la qual es muy alabado el scõ tobias/ porq̃ menos es necessaria entre las otras obras de piadad. Iten como la misericordia sea en dos maneras (cõuiene saber) corporal ⁊ espũal/ mas acusa el defecto d̃las obras corporales que delas espũales/ ⁊ esto haze porque las obras corporales de piadad sõ mas manifiestas/ o porque las vnas son significadas ẽlas otras. ¶ Puede se aq̃ pregũtar si aquella examinaciõ ⁊ sentencia del juyzio se celebrara por palabras sonables/ o por solo escrutinio de entẽdimiẽto? ⁊ parece que ha de ser vocal segun claridad de palabras corporales/ porque segun dize san

UVA. BHSC. IyR_084

Augustin⁹ ad heremitas.

agostin. ¶ No se alcança certidun bre q̃ntos dias ha de durar este juyzio/porq̃ si fuesse segun entẽdimiento ⁊ no de otra manera en breuisima prestez se acabaria/mas otros dizen el cõtrario afirmando q̃ ha de ser mental ⁊ no vocal/porq̃ si a si no fuesse mucho tiẽpo duraria. Onde salomõ dize. ¶ Destruyra el señor sin boz alos soberuios ⁊ hinchados en aq̃l dia. E otros dizen q̃ sera mental por de dẽtro ⁊ vocal por de fuera/ca juzgara xp̃o no solamente como dios mas como hõbre ⁊ porende su juyzio sera no en sola forma diuina/mas avn segun cõdicion humana/⁊ esto sera para mayor gozo visible delos buenos ⁊ ꝑa mayor dolor sensible d̃los malos. Onde no sera esto (si ãsi fuere) en vano/mas antes sera mysterio bien prouechoso/como sera el aparecimiento corporal/en q̃ el rey celestial se mostrara alos honbres Pues allegãdo nos aesta opinion podemos dezir respondiendo ala parte contraria que arguye con el dicho de salomõ/q̃ destruyra el juez en aq̃l dia alos malos sin boz d̃ sufficiente excusacion q̃ los pueda saluar o de apelacion q̃ les pueda dilatar la sentẽcia/mas no sin boz de general examinaciõ ⁊ afrenta. ⁊ sant agostin dize. ¶ Busca las causas de tanta merced/o de tãto tormẽto ⁊ hallaras que no son otras sino d̃zir el señor/ recebid el reyno los buenos/⁊ yd al huego perdurable los malos/⁊ si se le preguntare que es la causa señor/ porq̃ hã d̃ recebir estos el reyno? Respondera/ove hambre ⁊ dieron me a comer. E pregũtandole/porq̃ han d̃ yr al huego eterno? Dara en respuesta/ove hambre ⁊ negaron me el comer. Ruego te pues que me digas que es esto/⁊ parece me q̃ veo que estos que han de recebir el reyno dieron sus limosnas como buenos ⁊ fieles cristianos/que no menospreciando las palabras del señor esperaron con gran confiança sus prometimientos saludables/⁊ fizieron esta caridad/ porque si no la ouiessen hecho no le ouiera por cierto aprouechado/ mas mucho empecido la sequedad/ ni ala buena vida dellos ouiera esta esterilidad conuenido/ca por ventura eran castos ⁊ no engañadores/ni d̃sordenados enel beuer/⁊ se apartauan de todas malas obras/ mas si no añadierã a su buena vida estas obras de piadad/sin dubda ouieran remanecido esteriles ⁊ secos/⁊ ouieran hecho lo que el salmista dize. Aparta te del mal ⁊ no hizieran lo que adelante enel verso succede quando dize/⁊ haz bien/ca escripto es. Como el agua mata al huego/assi la limosna mata el pecado. E en otro lugar dize. Esconde la limosna enel seno del pobre/ ⁊ ella rogara por ti al señor. Otros muchos documentos ay enla escritura de dios/por los quales se muestra valer mucho la limosna para matar ⁊ quitar el pecado / ⁊ desta causa a todos los que el juez ha de condempnar ⁊ avn alos que ha d̃ coronar para la gloria de solas las limosnas dadas o negadas les hara mencion ⁊ tomara argumento para los saluar/o para los guarecer diziendo/ cosa es difficil q̃ si os examino ⁊ tomo entremanos ⁊ q̃siere escodriñar en muy diligente manera vuestros hechos que no

Psalmus xxxiij.

Ecclesiastici.iij.ca.

Ecclesiastici.xix.

UVA. BHSC. IyR_084

halle causas para os condempnar mas yo benditos de mi padre ⁊ recebid el reyno/ ca oue hanbre ⁊ distes me de comer. E mirad que no entrays enel reyno/ porque non pecastes/ mas porque redemistes con limosnas vuestros pecados/ ⁊ tan bien dira alos malos. Yo malditos al huego eterno/ ⁊ syn dubda veran que son condenpnados cō claridad de justicia por sus maldades/ ⁊ que se les dira/ non creays que soys condempnados por los pecados que pēsays/ mas porque oue hambre ⁊ non me distes acomer. Onde si boluiendo la cara de todos aquellos vuestros criminosos hechos os ouiessedes conuertido a mi ⁊ ouiessedes redemido cō limosnas todos vuestros pecados ⁊ crimines/ essas mesmas limosnas os avrian agora librado ⁊ absuelto dela obligacion de tantas maldades/ ca bienauēturados son los misericordiosos/ porque a ellos sera dada misericordia. E juyzio sin misericordia sera fecho al que misericordia no hiziere. ¶ Pues como los buenos alos quales es aparejado el reyno antes dela criacion del mundo eran predestinados para la vida perdurable asi delos malos que seran lançados enel huego aparejado al diablo ⁊ a sus angeles desde el comiēço del siglo antes que fuessen criados era ya enla sciencia de dios conocido que avian de ser condempnados para la muerte nunca finible.

Matthei v.ca. Jacob⁹ in canonica.

¶ vj

¶ Diferencia ay segund sentencia de theologos entre estas palabras predestinacion ⁊ presciencia/ ca predestinacion es vn conocimiento que dios tiene abeterno delos buenos que se han de saluar queriendo ser el causa dela saluacion dellos/ mas presciencia non es otra cosa sino vn conocimiento eterno que dios tiene dela condemnacion delos malos sin ser el causa de su perdicion/ porque la causa d̄ su condempnacion sola mente esta enel libre aluedrio dellos. ¶ Es de notar que la predestinacion de dios siempre se faze cō cōdicion/ ⁊ ninguno es predestinado o elegido para la vida eterna sin alguna condicion/ ca predestinado ⁊ prouehido fue que se saluasse el mundo/ mas por el agua del baptismo ⁊ por la muerte del hijo de dios/ ⁊ predestinados son todos los buenos para la gloria d̄l cielo/ mas cō cōdicion q̄ tengan la fe: ⁊ la caridad: ⁊ la humildad: ⁊ la paciēcia: ⁊ la misericordia: ⁊ la piadad ⁊ cō condicion que tengan otras virtudes que parescan a estas/ ca tales vido dios antes delos siglos que avian de ser los que quiso predestinar ⁊ ordenar para el parayso/ ⁊ quasi como si predestinando los les dixesse. Catad que yo os he p̄destinado para la vida eterna/ sy por ventura fueredes tales ⁊ tales ⁊ si guardaredes mis mandamientos/ ⁊ si touieredes fe ⁊ misericordia: ⁊ si final mente acabaredes en bien/ ⁊ el que tal no quisiere ser/ ni se essuerça aguardar sus mādamientos/ creo que por esto no viene ala gloria d̄la predestinacion/ porque no guarda la condicion. Pues no quieras mirar ala predestina

UVA. BHSC. IyR_084

cion de dios que sabes/ mas mira alas palabras que oyes ⁊ entiendes/ca como dios es verdadero en su secretissima predestinacion/ (esto es) en aquellos que quiso antes delos siglos elegir para que fuessen saluos ⁊ no se puede mudar: ansi son sus palabras muy verdaderas ⁊ no padecen alguna variacion. Mas oyamos que palabras son estas. El señor dize enel profeta ezechiel. ¶ En qualquiera hora que el pecador se conuertiere ⁊ gimiere: biuira de vida ⁊ no morira. Ezechiel xviij.ca

⁊ en otro lugar dize. Si quisierdes ⁊ me oyerdes comeres los bienes dela tierra ⁊ si no lo quisierdes hazer cuchillo os tragara. E esto mesmo dize enel euangelio. El q̃ creyere ⁊ fuere baptizado sera saluo/ ⁊ el que no creyere sera condempnado. E en otro lugar dize. Si ꝓdonardes alos hombres sus pecados ⁊ las ynjurias que os hizieren soltar os ha vuestro padre celestial todas las debdas que por vuestras culpas le deuiereydes. Pues no deras buscar otra predestinacion/ca enestas palabras consiste toda la eleccion ⁊ presciencia dela vida ⁊ ó la muerte/ ⁊ si estas cosas bizieres esta seguro ⁊ crebe sin dubda que eres elegido ⁊ predestinado para la vida eterna/mas si con coraçon endurecido no lo quisieres hazer ⁊ perseuerares enesta malicia tenpor cierto que eres enla muy profunda ⁊ eterna sciencia de dios avido por condempnado para muerte ynfernal ⁊ no terminable. ¶ Cerca desta materia es de notar que a vn que ninguno hombre sea elegido o predestinado para pecado/ porque enla predestinacion siempre es dios causa de bien ⁊ no de mal empero todo hombre es visto de dios antes delos siglos si ha de yr a gloria o atormento/ ⁊ ningũo diga que en vano estiende su oracion a dios ⁊ que no le aprouecha fazer otros bienes si es predestinado/ porque si lo es no se puede perder mas sepa que la predestinacion diuina que es aparejo dela gracia enla vida presente: ⁊ dela gloria enel cielo como sea eterna/ assi como predestino antes delos siglos a alguno para la bienauenturança ansi ordeno desde entonces el modo por el q̃l la recibiesse (conuiene saber) por sus propios merecimientos ⁊ oracion/ca la predestinacion dla gloria en tal manera es establecida/ quiere que siempre se aya de ganar por ruegos ⁊ por trabajos. E por ende el tal no haze su oracion a dios en vano/ porque la oracion es aquello por lo qual la ordenacion de dios ha de conseguir el hombre la gracia ⁊ la gloria. E esta mesma razon es de todos los otros bienes/ca todos caben debaxo dela orden dla predestinacion diuinal: onde ansi como dios vebe enel eternal consejo de su magestad que alguno se ha de saluar tanbien vebe ⁊ prouebe en aquel mesmo punto la manera ⁊ los medios cõ que deua conseguir la saluacion/ ⁊ por esto muy loco es el que dize/ quie- Gregorius in dialogo.

Marci vltimo.ca

Matthei vj.ca.

UVA. BHSC. IyR_084

ro fazer todo lo que me plazera/q̃ si me tengo de saluar saluo sere ⁊ si me tengo de condẽnar no me puedo librar dela condempnacion/a si como seria loco el enfermo que dixesse/quiero comer ⁊ beuer ỏ todo lo que mas me agrava/porq̃ si he de sanar sano sere ⁊ si tengo de morir no ay quié me escuse la muerte/porque ansi todas las melezinas serian sin prouecho. ¶Iten cosa cierta es que si dios dexa el libre aluedrio que es vna facultad natural que el hombre tiene segund la qual se puede determinar ala pte que mas querra que cayga/o se determine enla peor: no permitte esto sino justa mente/⁊ si ataja por su sancta gracia q̃ no se determine enlo peor a ninguno haze injuria. Onde segund sant agostin dize.—

Augustin' in libro de gra: libero arbitrio

¶Libre aluedrio es libertad de elegir el bien o el mal/⁊ esta facultad tuuo el hombre muy libre enel parayso terrenal antes del pecado/mas agora la tiene captiua/porq̃ no quiere el bien sino es anticipado ⁊ preuenido para que lo quiera dela gracia de dios/nin lo puede poner en obra sino con acompañamiento dela mesma gracia. Pues quando dios condempna ⁊ reprueua alos malos/cierto es q̃ obra segund justicia/mas quando predestina o elige o salua a otros/quien dubda sino que lo haze segund su gracia ⁊ misericordia: enlo qual non haze perjuyzio a su justicia.

¶Es de notar que ninguna necessidad trahe ni pone la prouidencia de dios alos acabecimientos delas cosas/mas como todas estan en disposicion de ser de vna manera o de otra/o de ser hechas ⁊ no ser hechas ansi son prouehydas que sean/la qual prouidencia non es otra cosa sino la sciencia que dios tiene en si mesmo aboreno q̃ por su sabiduria sabe todas las cosas antes que sean/de todo en todo es pneuitable ⁊ en ninguna manera puede ser falible/⁊ por ende todas las cosas que en aquel eterno espejo de su sabiduria son vistas del: necesario es que sean fechas/ca no puede ser ni estar junta mente en vno/que sean primero vistas ⁊ q̃ no sean hechas/mas avn que esto sea verdad: no se sygue que se ayan de hazer de necessario/porque su vista no pone necessidad al libre aluedrio del que las haze para que avn que no quiera las haga/⁊ ansi dezimos quando yo veo que tu corres: necessario es pues que corres que corras ca no puede ser que en vn mesmo tiempo pueda ser que yo te vea correr/⁊ que no corras: mas avn que esto sea assi: en ninguna manera se causa o succede que de necessario ayas de correr/ni que mis ojos sean causa de tu corrida. Onde boecio de consolacione dize.

Boecius' libro. v. de lo sophica cõsolatiõe

¶Dos maneras ay de necessidad la vna es simple ⁊ absoluta/como quando dezimos. Necessa-

rio es ser todos los hombres mor tales/la otra es necessidad condi cional/como quando dezimos:si por ventura sabes o vebes que al guno anda:necesario es que el tal ande. E esta necessidad no la haze la propia naturaleza del que anda mas la añadedura dela condicion ca ninguna necessidad constriñe a que ande el que por su propia vo luntad anda/como quiera que al que entonces anda le sea necessa rio andar pues q̃ anda. Pues quã do las cosas que se hazen padecen necessidad de ser o de se hazer:aq̃ llas mesmas son antes que se hagã sin necessidad que las constringa para deuer se adelante fazer/y por esto dezimos que assi como la sci encia o la vista que tenemos delas cosas presentes que vebemos que se hazen ninguna necessidad pone para que se hagan/avn que se ha zen:ansi tener dios eternal sciencia o conocimiento delos fechos que estan por venir niguna necessidad ni parte della pone para que de fu erça se ayan de hazer enlos tiem pos aduenideros/y bien desta ma nera si la prouidencia presente ve he alguna cosa necessario es que a quella sea y se haga avn que por via de naturaleza carezca de neces sidad de hazer se. Lo de suso es de boecio. ¶ E para mayor entendi miento desto pone vn exemplo el mesmo boecio enesta manera. Si alguno vebe que alguno bombre haze vna rueda:necessario es pues que lo vebe que aquel tal haga la rueda/mas la vista de aquel no es causa dela fabrica dela rueda/y ansi dios sin ympedimento algũo vebe las obras malas del pecador antes que las haga/mas avn que las vebe no es causa efficiente pa ra que el tal pecador haga los ma les que haze/mas si dios tiene vi stos sus pecados(como es verdad que los ha visto antes d̃los siglos) necessario es que los ha de hazer/ y hazer los ha sin que la vista de la diuinal magestad le ponga fuer ça para que se hagan. ¶ Cerca de sto es de notar que quando dios haze alguna cosa:no se haze mu dança alguna enel/mas enlo que obra acabece la mudança/onde quando hizo que el prophetа Jo nas predicasse q̃ se avia de destru yr la cibdad de Ninive/y quan do mando a ysayas que denuncia se al rey Ezechias que se aparejasse para morir/porque su muerte se ria otro dia/y ninguna destas dos cosas se cumplio: no mudo dios el consejo que tuuo consigo enlas escuelas de su eternal sabiduria cer ca delo que auia de hazer al cabo con los niniuitas/y con el rey Eze chias:mas sola mẽte mudo la sen tencia que tuuo acatamiento a es sos negocios/ca entonces cierta cosa es que aquella cibdad auia d̃ perecer segund sus pecados/y eze chias avia de morir segun las cau sas ynferiores o segũdas que obra uan en su enfermedad/o por ven tura segund sus merecimientos/ mas las culpas de aquellos assiri os cibdadanos/o niniuitas/ni la enfermedad mortal del rey:no pu sierõ necessidad ala potẽcia d̃ dios pa q̃ no remediasse aq̃llos. Ansi q̃

Jone.j.ca

ysaye.ca. xxxviij.

Boecius li bro. v.d̃ fi losophica cõsolatiõe

UVA. BHSC. IyR_084

la predestinacion que non es otra cosa sino la election que dios haze de algũo para la gloria celestial avn que es tan cierta que no puede ser falible/nunca priua el hombre dela libertad de su aluedrio. De donde parece que la saluacion delos beneficios es necessaria de necessidad condicional y no de necessidad absoluta/y assi se deshaze la falacia que a muchos ha trahido en error haziendoles pensar que todos los hechos humanos y todas las otras cosas se hiziesen de necessidad. Pues si me dizes q̃ es lo que aun se deue fazer? puedote responder que solo este consejo nos queda(conuiene saber)que todo nuestro cuydado y contienda sea a plazer al que nos llamo a su sancta fe. Onde sant agostin dize.

Augustin' de p̃destinatione sc̃orum

¶ De tal manera tiene nuestro señor ordenada antes del siglo la diuina predestinacion que merescamos venir ala gloria perdurable q̃ es el fin della por perseuerancia ỹ buenas obras. E sant gregorio dize.

Gregorius in dialogo.

¶ La predestinacion o la eleciõ del reyno celestial assi es dispuesta y ordenada del todo poderoso dios/que ayan los buenos de venir a ella por sudor de honestos trabajos/porque alomenos merescã ganar por oraciones y ruegos la gloria que esse mesmo todo poderoso dios dispuso antes delos siglos de les conceder. ¶ Aqui se puede notar vn exemplo muy prouechoso y bien conuenible para el ppósito/fue en vn monesterio vn fraylle muy religioso y deuoto aquien muchas vezes se reuelauan cosas diuinas y marauillosas y sabiẽdo esto otro religioso del mesmo monesterio pidiole que suplicasse a dios en su oracion que tuuiesse por bien de le manifestar si era el dicuento delos que se han de saluar/y como con asaz difficultad lo pudiesse auer ganado del religioso deuoto al cabo vencido de su ynportunidad/suplico al muy alto con perseuerancia de oraciones que le manifestasse este secreto para consolacion de aquel frayle. E fue le reuelado que aquel religioso era del cuento delos hijos de perdurable condenpnacion/onde temiendo de dar turbaciõ con esta nueua tan malauenturada a este hermano encubriole por algunos dias el secreto dela reuelacion/mas al fin tantas vezes lo ynportunaua por la respuesta q̃ le descubrio el secreto/avn que contra su voluntad diziendole/hermano ten por cierto que me fue reuelado q̃ has de ser condempnado para los ynfiernos/y que eres del numero de los hijos de perdicion/y como el oyese esto cõuertio su entendimiẽto alas escripturas y considerãdo enla lumbre dellas respondio luego y dixo/bendito sea el muy alto dios/y avn que esta malauenturança sea reuelada contra mi: non quiero desesperar/mas antes doblare y tres vezes en mayor grado complire la penitencia que comença por la entrada dela religion hasta que halle misericordia y gracia delante el muy alto dios pues que es piadoso. E despues de muchos dias fue otra vez reuelado al frayle muy deuoto aquien fue hecha la primera reuelacion que aquel religioso era ya del cuento delos hijos escogidos para la saluacion

UVA. BHSC. IyR_084

lo qual como el relataſe al meſmo frayle: alegroſe en demaſia por la nueua de tanta cõſolaciõ/ y fecho mas fuerte enlas obras de virtud y perſeuerando enellas como varon y aprouechando y creciendo de contino de virtud en virtud: p ſeuero en bien ſin entreualo algũo y merecio ſer ſaluo. Tuuieſe agora dios por bien que ſe animaſſen muchos en ſu ſeruicio por eſte exẽplo/ y que puſieſſen mano a notables hechos y no deſeſperaſſen ni deſfallecieſſen/ porque haziendolo aſſi y perſeuerãdo eneſte conſejo/ cierto es que hallarian al ſoberano rey muy piadoſo.

Sigueſe la oraciõ ól actor

SEñor jheſu xpo juez delos biuos y delos muertos ſuplico te por tu clemencia infinita que tengas por bien de eſtablecer me enel juyzio final a tu dieſtra y haz q̃ me reſça en aq̃lla ora oyr aq̃lla tu muy dulce boz q̃ prometiſte de fazer ſonable a tus ſieruos diziẽdo Venid bẽditos de mi padre y recebid el reyno. Suplico te aſſi meſmo q̃ no entre por mis orejas el temor dela otra boz eſpantable y muy mala cõ que tienes amenazados alos malos q̃ndo les diras. Yo malditos al huego pourable. O vnigenito hijo de dios/ aue miſericordia de nos otros/ porque nũca eſperimẽ temoſ aquella pena incurable que es caber y carecer dela gloria de tu reyno/ y ſer q̃mados enel abiſmo ynfernal dios mio/ miſericordia mia. Amen.

¶ Aqui ſe acaba el tercero volumen del Vita xpi Carthuſano ynterpretado de latin en romançe familiar de caſtilla por fray Ambroſio monteſyno dela orden delos frayles menores/ por mãdamiento delos xpianiſſimos princi pes el rey don Fernando y la reyna doña Yſabel: reyes muy poderoſos de Eſpaña/ y dio fin ala ynterptacion enla muy grãde y muy nõbrada cibdad de Granada: enel año de nra reparaciõ de mill y q̃nientos y vno/ y ynprimioſe enla villa de Alcala de Henares por mandado de ſus altezas/ a coſta del muy virtuoſo y liberal ſeñor Garcia d̃ rueda/ por arte y mano muy artificioſa dl muy honrrado y ingenioſo varõ Lançalao del reyno de Polonia/ maeſtro muy ꝑcipuo enel arte ymprieſſoria/ y dio ſe fin ala ymprieſſiõ a treze dias del mes de ſetiembre: del año del ſeñor de mill y quinientos y tres.

UVA. BHSC. IyR_084

UVA. BHSC. IyR_084

UVA. BHSC. IyR_084

2B

UVA. BHSC. 1yR_084

UVA. BHSC. IyR_084

cartuxa
no.

Biblioteca de Santa Cruz
IyR 84

UVA. BHSC. IyR_084

UVA. BHSC. IyR_084